

# 9R тракторлары (сериялық нөмірі 085001-) экспорттық шығарылым G3



JOHN DEERE

МЕХАНИК-ЖҮРГІЗУШІНІҢ НҰСҚАУЛЫҒЫ

9R тракторлары (сериялық нөмірі  
085001-) экспорттық шығарылым

OMTR131395 ШЫҒАРЫЛЫМЫ G3 (KAZAKH)

John Deere Waterloo Works

Экспорттық шығарылым  
PRINTED IN U.S.A.



# Кіріспе

## Алғы сөз

Машинаны басқаруды және қызмет көрсетуді дұрыс орындау туралы мәліметтерді алу үшін ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ ОҚЫҢЫЗ. Әйтпесе жеке жарақатқа немесе жабдықтың зақымдалуына әкеп соғуы мүмкін. Осы нұсқаулық және машинадағы қауіпсіздік белгілері басқа тілдерде қол жетімді болуы мүмкін (тапсырыс беру үшін John Deere дилеріне хабарласыңыз).

ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚ МАШИНАҢЫЗДЫҢ ТҰРАҚТЫ БӨЛІГІ РЕТІНДЕ ҚАБЫЛДАНУЫ КЕРЕК және сатылғанда бірге берілуі керек.

Осы нұсқаулықтағы ӨЛШЕМДЕР метрикалық және дәстүрлі АҚШ бірлік эквиваленттерінде берілген. Тек дұрыс қосалқы бөлшектер мен дәнекерлерді қолданыңыз. Метрлік және дюймдік дәнекерлер арнайы метрлік немесе дюймдік гайка кілтін қажет етуі мүмкін.

ОҢ ЖӘНЕ СОЛ жақтары алға жүру бағытымен анықталады.

«Техникалық сипаттама немесе идентификациялық нөмірлері» бөлімінде ӨНІМНІҢ ИДЕНТИФИКАЦИЯЛЫҚ НӨМІРЛЕРІН (Ө.И.Н.) ЖАЗЫҢЫЗ. Машина ұрланған жағдайда іздеп, табуды жеңілдету үшін барлық нөмірлерді мұқият жазып алыңыз. Сондай-ақ, сіз бөлшектерге тапсырыс бергенде де дилерге осы нөмірлер қажет болады. Идентификациялық нөмірлерді машинадан тыс қауіпсіз жерде сақтаңыз.

ОТЫН БЕРІЛІСІН зауыт сипаттамаларына САЙ ЕМЕС ОРНАТУ немесе басқаша шамадан тыс қуат беру машина кепілдігінің жоғалуына алып келеді.

БҰЛ МАШИНАНЫ ЖЕТКІЗБЕС БҰРЫН, дилеріңіз жеткізу алдындағы тексеруді орындады. Келісілген мезгілге дейін жұмыс істегеннен кейін ең жоғары өнімділікті қамтамасыз ету үшін John Deere дилерімен сатудан кейінгі тексеруді жоспарлаңыз.

Трактор дәстүрлі ауыл шаруашылық немесе соған ұқсас жұмыстарда ғана пайдалану үшін жасақталған ("МАҚСАТТЫ ПАЙДАЛАНУ"). Кез келген басқа жолмен пайдалану мақсатты пайдалануға қайшы деп есептеледі. Өндіруші дұрыс емес пайдалану нәтижесінде орын алған зақымдалуға немесе жарақаттануға ешқандай жауапкершілік алмайды және бұл қауіптер тек қана пайдалануға қатысты болуы керек. Өндіруші көрсеткен жұмыс жағдайларына, қызмет көрсетуге және жөндеуге сәйкес болу және қатаң сақтау да мақсатты пайдаланудың маңызды элементтері болып табылады.

БҰЛ ТРАКТОР тек оның барлық ерекшеліктерін білетін және қатысты қауіпсіздік ережелерімен таныс (сәтсіз жағдайларды болдырмау) адам ғана БАСҚАРУЫ, қызмет көрсету және жөндеуі керек. Апатты алдын алу ережелерін, барлық басқа жалпымен мойындалатын қауіпсіздік бойынша ережелерді, еңбек медицинасы және көлік қозғалысы ережелерін әрқашан сақтау керек. Осы тракторда жасалған кез келген жөнсіз өзгерту әрекеттері өндірушіні кез келген зақым немесе жарақат үшін жауапкершіліктен босатады.

ПАЙДАЛАНЫЛҒАН ӨНІМДЕРДІ ТІРКЕҢІЗ. Егер сіз өкілетті John Deere дилерінен пайдаланылған John Deere өнімдерін алған болсаңыз, кепілдік тіркеуі туралы ақпаратты дилер жаңартқан және сіздің тарапыңыздан ешқандай қосымша ақпаратты талап етпейді.

Егер сіз кез келген пайдаланылған John Deere өнімдерін аукционнан, сатушыдан немесе фермерден алған болсаңыз, қазір тіркеңіз. John Deere және John Deere дилерлері тұтынушылардың қауіпсіздігі мен қанағаттануын бағалайды. Жергілікті John Deere дилері үздік жабдықталған және машинаны жоғары дәрежеде қолдауды қамтамасыз етуге ұмтылады. Өнім туралы толық мәлімет пен мекенжайыңызды өз мемлекетіңізге сай John Deere веб-торабына онлайн түрде енгізіңіз. Содан соң дилерді таңдаңыз.

RW29387,00000CC-KK-22,JUL 19

## Түтін шығару өнімділігі мен тегістеу

### Басқару және техникалық қызмет көрсету

Түтін шығаруды басқару жүйесі бар мотор түтін шығару өнімділігін мотор санатына/сертификаттауға қолданылатын талаптарға сәйкес қамтамасыз ету үшін осы нұсқаулықта берілген нұсқауларға сәйкес басқарылуы, пайдаланылуы және техникалық қызмет көрсетілуі керек.

### Тегістеу

Мотордың түтін шығаруды басқару жүйесін өзгертуге немесе қате пайдалануға болмайды; соның ішінде пайдаланылған газдарды қайта айналдыру (EGR) немесе DEF мөлшерлеу жүйесін өшіруге немесе қолдамауға қатысты. Мотордың түтін шығару жүйесін өзгерту Еуропалық Одақ (ЕО) мақұлдауын және шығарылатын түтінге қатысты қолданыстағы кепілдіктерді жоққа шығарады.

DX,EMISSIONS,PERFORM-KK-12JAN18

## Сауда белгілері

| Сауда белгілері                      |                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ACS™ (ActiveCommand Steering)        | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| ActiveSeat™                          | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| AirCushion™                          | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| Apple CarPlay®                       | iPhone және Siri - АҚШ-та және басқа елдерде тіркелген Apple Inc. компаниясының сауда белгілері. Apple CarPlay – Apple Inc. компаниясының сауда белгісі. |
| AutoLoad™                            | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| AutoPowr™                            | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| AutoTrac™                            | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| Bio Hy-Gard™                         | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| Bluetooth®                           | Bluetooth SIG компаниясының сауда белгісі                                                                                                                |
| Break-In Plus™                       | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| CommandARM™                          | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| CommandCenter™                       | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| CommandPRO™                          | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| Cool-Gard™                           | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| DURABUILT™                           | Camoplast корпорациясының сауда белгісі                                                                                                                  |
| e18™                                 | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| e23™                                 | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| eAutoPowr™                           | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| Efficiency Manager™                  | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| ExactRate™                           | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| GreenStar™                           | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| Hy-Gard™                             | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| HydraCushion™                        | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| ILS™ (Independent-Link Suspension)   | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| iTEC™                                | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| IVT™ (Шексіз ауыспалы трансмиссиясы) | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| JDLINK™                              | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| PLUS-50™                             | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| PowerShift™                          | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| PowerTech™                           | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| PowerZero™                           | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| QUICK METAL™                         | Henkel корпорациясының сауда белгісі                                                                                                                     |
| Quik-Tatch™                          | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| Service ADVISOR™                     | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| SERVICEGARD™                         | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| Siri®                                | iPhone және Siri - АҚШ-та және басқа елдерде тіркелген Apple Inc. компаниясының сауда белгілері. Apple CarPlay — Apple Inc. компаниясының сауда белгісі. |
| SprayMaster™                         | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| StarFire™                            | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| StellarSupport™                      | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| TEFLON™                              | DuPont Co. компаниясының сауда белгісі                                                                                                                   |
| TLS™ (Triple-Link Suspension)        | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |
| TouchSet™                            | Deere & Company компаниясының сауда белгісі                                                                                                              |

# Мазмұны

Бет

Бет

## Глоссарий

Терминдер глоссарийі ..... 00-1

## Қауіпсіздік

Қауіпсіздік туралы ақпаратты тану ..... 05-1

Сигнал сөздерін түсіну ..... 05-1

Қауіпсіздік нұсқауларын орындау ..... 05-1

Оқыс жағдайларға дайындалу ..... 05-2

Қорғаушы киімді кию ..... 05-2

Шуға қарсы қорғаныс ..... 05-2

Отынды қауіпсіз тасымалдау—Өртке жол

бермеу ..... 05-2

Іске қосу сұйықтығын қауіпсіз пайдалану ..... 05-3

Өртті болдырмау ..... 05-3

Өрт болған жағдайда ..... 05-3

Қайта толтыру кезінде статикалық электр

қаупін болдырмау ..... 05-4

АҚҚ тиісінше орнатылуы тиіс ..... 05-4

Жиналмалы АҚҚ мен қауіпсіздік белбеуін

пайдалану ..... 05-5

Айналатын трансмиссияға жақындамау ..... 05-5

Баспалдақтар мен тұтқаларды дұрыс

қолдану ..... 05-6

ISOBUS контроллерлері үшін механик-

жүргізуші нұсқаулықтарын оқу ..... 05-6

Қауіпсіздік белбеуін дұрыс пайдалану ..... 05-6

Тракторды қауіпсіз басқару ..... 05-7

Артқа аударылу апаттарын болдырмау ..... 05-8

Орман шаруашылығы жұмысында

шектеулі пайдалану ..... 05-8

Жүктеу тракторын қауіпсіз басқару ..... 05-8

Жүргізушілерді машинадан тыс ұстау ..... 05-9

Оқу орындығы ..... 05-9

Қауіпсіздік шамдарын және құрылғыларын

пайдалану ..... 05-9

Сүйрелетін жабдықты қауіпсіз

жылдамдықтарда тасымалдау ..... 05-10

Еңіс жерлерде, тегіс емес алқаптарда

және ойлы-қырлы жерлерде абай

болыңыз ..... 05-10

Тұрып қалған машинаны босату ..... 05-11

Ауылшаруашылық химиялық заттардың

тиюін болдырмау ..... 05-11

Ауылшаруашылық химиялық заттарын

қауіпсіз пайдалану ..... 05-12

Батареяларды қауіпсіз пайдалану ..... 05-13

Қысымдалған сұйықтық желілерінің

жанында қыздыруды болдырмау ..... 05-13

Пісіру немесе қыздыру алдында бояуды

алу ..... 05-14

Электр құрамдастар мен кронштейндерді

қауіпсіз пайдалану ..... 05-14

Қауіпсіз техникалық қызмет көрсету ..... 05-15

Ыстық шыққан газдан абай болу ..... 05-15

Шығу сүзгішін қауіпсіз тазалау ..... 05-15

Желдетілетін аймақта жұмыс істеңіз ..... 05-16

Машинаға тиісті қолдау көрсету ..... 05-17

Машинаның кенет жүріп кетуінің алдын

алу ..... 05-17

Машинаны тұрақ күйіне қауіпсіз қойыңыз ..... 05-17

Тракторды қауіпсіз тасымалдау ..... 05-17

Салқындату жүйесіне қауіпсіз қызмет

көрсету ..... 05-18

Аккумулятор жүйелеріне қауіпсіз қызмет

көрсету ..... 05-18

Шиналарға қауіпсіз қызмет көрсету ..... 05-18

Алдыңғы жетекті тракторға қауіпсіз қызмет

көрсету ..... 05-19

Доңғалақты ұстап тұрған болттарды/

бұрандаларды бекемдеу ..... 05-19

Жоғары қысымды сұйықтықтардан сақтану ..... 05-19

Жоғары қысымды отын жүйесін ашпау ..... 05-20

Тіркемелерді қауіпсіз сақтау ..... 05-20

Пайдаланудан шығару — Сұйықтықтар

мен құрамдастарды тиісті түрде қайта

өңдеу және кедеге жарату ..... 05-20

## Қауіпсіздік белгілері

Механик-жүргізуші нұсқаулығы ..... 05A-1

Қауіпсіздік белдігі ..... 05A-1

Ілмек аймағы ..... 05A-2

HydraCushion аспа жүйесінің

аккумуляторлары (жабдықталған болса) ... 05A-2

Тұрақ тежеуіші (сақталған қуат) ..... 05A-3

Артқы ілгіш (тек Қытай үшін жабдықталған

болса) [Ауылшаруашылық] ..... 05A-3

Артқы РТО (тек Қытай үшін жабдықталған

болса) [Ауылшаруашылық] ..... 05A-4

Моторды салқындату жүйесі (Тек Қытай

үшін) ..... 05A-4

## Көлік туралы жалпы ақпарат

9R сериялы трактор ..... 10-1

## Мотор жұмысы

Мотордың параметрлері — қатынасу ..... 20-1

Мотордың параметрлері ..... 20-1

Мотордың параметрлері — Мотор қуаты ..... 20-3

Мотордың параметрлері — Мотордың ең

жоғары жылдамдығы ..... 20-3

Мотордың параметрлері — Шығару сүзгісі

жүйесін қарап шығу ..... 20-4

Мотордың параметрлері — Шығыс сүзгісін

АВТОМАТТЫ тазалау ..... 20-5

Келесі бетте жалғасады

*Бастапқы нұсқаулықтар. Осы нұсқаулықтағы барлық ақпараттар, суреттер және сипаттамалар жариялым кезіндегі қол жетімді ең соңғы ақпараттарға негізделген. Жариялаушы кез келген уақытта өзгертулерді ескертусіз енгізуге құқылы.*

COPYRIGHT © 2023  
DEERE & COMPANY  
Moline, Illinois  
All rights reserved.



| Бет                                                                            | Бет                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Мотордың параметрлері — Шығыс сүзгісін<br>АВТОМАТТЫ тазалауды өшіру ..... 20-6 | CommandARM шарлау жолағы ..... 30B-6<br>CommandARM күйін баптау ..... 30B-7 |
| Мотордың параметрлері — Тұраққа<br>қойылғанда сүзгіні тазалау ..... 20-6       | <b>CommandCenter</b>                                                        |
| Мотордың параметрлері — Деселератор ..... 20-8                                 | Электронды дисплейді тиісті түрде<br>пайдалану ..... 30C-1                  |
| Мотордың параметрлері — Кеңейтілген ..... 20-8                                 | Артқы ілгіш немесе PTO білігінің<br>қолжетімділігі ..... 30C-1              |
| Қажетті машинаны тоқтату ескертуі ..... 20-9                                   | Машина параметрлеріне шолу ..... 30C-1                                      |
| Мотордың отын жүйесі және номиналды<br>қуаты ..... 20-10                       | G5 CommandCenter дисплейіне шарлау ..... 30C-3                              |
| Аккумуляторлық батареяны ажыратып-<br>қосқыш ..... 20-10                       | Үйлесімді әмбебап дисплейлер ..... 30C-4                                    |
| Моторды іске қосу ..... 20-10                                                  | Қуат дисплейін қосу және өшіру ..... 30C-4                                  |
| Ұрпаудан сақтау жүйелері ..... 20-11                                           | Беттер мен мәндерді өзгерту ..... 30C-5                                     |
| Моторды іске қосу ..... 20-12                                                  | Зауыттық және Service ADVISOR<br>орнатылған экрандағы анықтама ..... 30C-5  |
| Моторды тоқтату ..... 20-12                                                    | Радарды калибрлеу ..... 30C-6                                               |
| Отыны таусылған моторды қайта іске қосу ..... 20-13                            | Сырғуды калибрлеу ..... 30C-6                                               |
| Отын тұтыну деңгейін азайту ..... 20-13                                        | Руль параметрлері - Қол жеткізу ..... 30C-7                                 |
| Аккумуляторлық батареяның вольт<br>қосқышы немесе зарядтағыш ..... 20-13       | Руль параметрлері ..... 30C-7                                               |
| <b>Суық ауа райында жұмыс істеу</b>                                            | Руль параметрлері—рульдік басқару<br>доңғалағының тойтарыс күші ..... 30C-8 |
| Салқын ауа-райында іске қосу— іске<br>қосуды жеңілдету құралымен ..... 20A-1   | Басқару элементтерін орнату ..... 30C-8                                     |
| Іске қосу сұйықтығының канистрін<br>ауыстыру ..... 20A-1                       | Бейне дисплейінің камерасын орнату ..... 30C-9                              |
| Мотордың суыту сұйықтығының<br>радиаторын пайдалану ..... 20A-1                | <b>Интеллектуалды жалпы жабдықты<br/>басқару (iTEC)</b>                     |
| <b>Шығарылатын газдар жабдығы</b>                                              | CommandARM басқару функциялары ..... 40-1                                   |
| Қосымша өңдеу индикаторларына шолу ..... 20B-1                                 | iTEC орнының сипаттамасы (EO 1322/<br>2014) ..... 40-1                      |
| Таңдамалы катализаторлық қалпына<br>келтіру (SCR) жүйесіне шолу ..... 20B-3    | CommandCenter беттерінің<br>сипаттамалары және функциялары ..... 40-1       |
| Дизельдік макробөлшек сүзгісінің (DPF)<br>қызметі ..... 20B-4                  | Күй аймағы ..... 40-2                                                       |
| <b>Алдыңғы құралдар панелі</b>                                                 | Барлық реттілік беті ..... 40-2                                             |
| Алдыңғы құралдар панелі ..... 30-1                                             | Жаңа реттілік қосу ..... 40-3                                               |
| Руль доңғалағын және колонканы баптау ..... 30-1                               | Реттілік қадамының күйі ..... 40-4                                          |
| Дыбыстық сигналды басқару ..... 30-1                                           | Реттілікті өңдеу немесе жою ..... 40-4                                      |
| Әйнек тазалағыштар мен жуғыштарды<br>басқару ..... 30-1                        | Реттілік жинақтарын орнату беті ..... 40-5                                  |
| Кілт қосқышы ..... 30-2                                                        | Реттілікті орындау ..... 40-5                                               |
| Бұрылу сигналдарын басқару ..... 30-2                                          | Ұсыныстар (AutoLearn) ..... 40-6                                            |
| Тепкілер ..... 30-2                                                            | iTEC функциялары — Efficiency Manager ..... 40-6                            |
| Шамдарды басқару ..... 30-3                                                    | <b>Трактордың жартылай аспалы жабдығын<br/>автоматтандыру (TIA)</b>         |
| Дифференциалды құлыптау механизмінің<br>қосқышы ..... 30-4                     | TIA — Жалпы ақпарат ..... 40A-1                                             |
| <b>Бұрыштық баған дисплейі</b>                                                 | TIA жабдығын белсендіру ..... 40A-1                                         |
| Бұрыштық баған дисплейі ..... 30A-1                                            | TIA жабдығымен жұмыс істеу ..... 40A-2                                      |
| <b>CommandARM басқару элементтері</b>                                          | PTO талаптары [Ауылшаруашылық] ..... 40A-2                                  |
| CommandARM ..... 30B-1                                                         | ТБК талаптары ..... 40A-2                                                   |
| CommandARM ілгіш басқару элементтері<br>[Ауылшаруашылық] ..... 30B-1           | PowerShift трансмиссиясына қойылатын<br>талаптар ..... 40A-2                |
| CommandARM ТБК басқару иінтіректері ..... 30B-2                                | AutoTrac нұсқаулығының ұсыныстары ..... 40A-3                               |
| CommandARM PTO білігінің басқару<br>иінтіректері [Ауылшаруашылық] ..... 30B-2  | Артқы ілгек талаптары [Ауылшаруашылық] ... 40A-3                            |
| CommandARM климат, радио және<br>шамның басқару элементтері ..... 30B-2        | <b>Жетек шынжыры</b>                                                        |
| CommandARM басқару элементтері —<br>Сол жақ ..... 30B-4                        | Жетек шынжырын шолу ..... 50-1                                              |
| CommandARM қосымша тежеуіш иінтірегі ..... 30B-6                               | Аспа параметрлері — Кіру ..... 50-1                                         |
|                                                                                | Аспа параметрлері ..... 50-1                                                |
|                                                                                | Аспа параметрлері—Қолмен ..... 50-2                                         |
|                                                                                | Дифференциалды құлыптау механизмі ..... 50-2                                |
|                                                                                | Аспаны пайдалану ..... 50-3                                                 |
|                                                                                | Жетек шынжырын қорғау ..... 50-4                                            |

**Тежеуіштер**

|                                                                           |       |
|---------------------------------------------------------------------------|-------|
| Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері — Қол жеткізу .....               | 50A-1 |
| Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері .....                             | 50A-1 |
| Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері — тежеуіш өсімі .....             | 50A-2 |
| Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері — Тежеуден бұрын ауытқуы .....    | 50A-2 |
| Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері — тіркеме тежеуішін тексеру ..... | 50A-3 |
| Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері — кеңейтілген .....               | 50A-3 |
| Тежеуішті пайдалану .....                                                 | 50A-4 |
| Тіркеме тежеуіштерін реттеу (ЕЭО үйлесімді тракторлар ғана) .....         | 50A-4 |
| Гидравликалық тіркеме тежеуіштері (жабдықталған жағдайда) .....           | 50A-4 |

**Трансмиссия — Жалпы ақпарат**

|                                                       |       |
|-------------------------------------------------------|-------|
| Трансмиссия параметрлері—кеңейтілген қол жеткіз ..... | 50B-1 |
| Трансмиссия параметрлері — жетілдірілген .....        | 50B-1 |
| Трансмиссиялық-гидравликалық жүйені қыздыру .....     | 50B-3 |
| Артқы жүрістің дыбыстық сигналы .....                 | 50B-4 |

**e18 PowerShift трансмиссиясы**

|                                                              |       |
|--------------------------------------------------------------|-------|
| Трансмиссияны басқару — e18 .....                            | 50G-1 |
| Трансмиссияны ауыстыру — e18 .....                           | 50G-2 |
| e18 орнатылған жылдамдықтар және Efficiency Manager .....    | 50G-3 |
| e18 трансмиссия параметрлері—Қол жеткізу .....               | 50G-4 |
| e18 трансмиссия параметрлері .....                           | 50G-5 |
| e18 трансмиссия параметрлері — Режим .....                   | 50G-6 |
| e18 трансмиссия параметрлері — Теңшелмелі .....              | 50G-7 |
| e18 трансмиссия параметрлері — Төмендету .....               | 50G-7 |
| e18 трансмиссия параметрлері — ECO .....                     | 50G-8 |
| e18 трансмиссия параметрлері — максималды жылдамдықтар ..... | 50G-8 |

**РТО — Жалпы ақпарат [Ag]**

|                                                              |       |
|--------------------------------------------------------------|-------|
| РТО параметрлері — Қол жеткізу .....                         | 60A-1 |
| ҚБЖ параметрлері .....                                       | 60A-1 |
| ҚБЖ параметрлері — Кеңейтілген .....                         | 60A-3 |
| ҚБЖ параметрлері — Іске қосылу деңгейі .....                 | 60A-3 |
| РТО параметрлері — Артқы РТО білігі жылдамдығының шегі ..... | 60A-3 |
| РТО білігінің параметрлері — РТО білігі орнында емес .....   | 60A-4 |
| Пайдалану бойынша нұсқаулар (ЕО 1322/2014) .....             | 60A-5 |
| РТО біліктерін басқару .....                                 | 60A-5 |
| Сыртқы РТО білігінің қосқыштары .....                        | 60A-6 |
| Дұрыс мотор жылдамдығын таңдау .....                         | 60A-7 |

**Артқы РТО [Ag]**

|                                                   |       |
|---------------------------------------------------|-------|
| РТО қалқанын (жабдықталған болса) пайдалану ..... | 60C-1 |
|---------------------------------------------------|-------|

|                                                                        |       |
|------------------------------------------------------------------------|-------|
| РТО білігімен жүргізілетін аспа жабдықты бекіту [Ауылшаруашылық] ..... | 60C-1 |
|------------------------------------------------------------------------|-------|

**Артқы ілгек [Ag]**

|                                                                              |        |
|------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Ілгектің көтеру мүмкіндіктері .....                                          | 60E-1  |
| Артқы ілгіш параметрлері — Қол жеткізу .....                                 | 60E-1  |
| Артық ілгек параметрлері .....                                               | 60E-1  |
| Артқы ілгек параметрлері — Жоғарғы шек .....                                 | 60E-3  |
| Артқы ілгіш параметрлері — Түсіру жылдамдығы .....                           | 60E-3  |
| Артқы ілгек параметрлері — Көтеру жылдамдығы .....                           | 60E-4  |
| Артқы ілгіш параметрлері — Жүктеу тереңдігі .....                            | 60E-4  |
| Артқы ілгек параметрлері — Сырғу сезімталдығы .....                          | 60E-5  |
| Артқы ілгіш параметрлері — Күйі .....                                        | 60E-5  |
| Артқы ілгек параметрлері — Күйді басқару .....                               | 60E-6  |
| Артқы ілгіш параметрлері — Тартпаны басқару .....                            | 60E-7  |
| Ілгекті басқару иінтірегінің баптаулары .....                                | 60E-7  |
| Ілгіштің тереңдігін орнату нүктесі .....                                     | 60E-8  |
| Қалқу әрекеті .....                                                          | 60E-9  |
| Ілгек құрамдастары .....                                                     | 60E-9  |
| Сыртқы ілгек қосқыштары .....                                                | 60E-9  |
| Ілгекті қолмен төмендету .....                                               | 60E-10 |
| Тербелу блоктарын баптау .....                                               | 60E-10 |
| Аспа жабдықты жылдам әрекет ететін ілгішке бекіту .....                      | 60E-11 |
| Жартылай аспалы жабдықты жылдам ілгектен ажырату .....                       | 60E-11 |
| Жартылай аспалы жабдық деңгейін баптау .....                                 | 60E-11 |
| Бүйірлік қалқуды баптау .....                                                | 60E-12 |
| Ілгекті ауыстыру — 4N/4/3 санатты ауыстырылатын жылдам ілгек .....           | 60E-12 |
| 4N/3 санатты ауыстырылатын жылдам ілгектің төменгі ілгектерін ауыстыру ..... | 60E-14 |
| 4N/3 санатты ауыстырылатын жылдам ілгектің жоғарғы ілгектерін ауыстыру ..... | 60E-14 |

**Бекіту құрылғысы**

|                                                                                                 |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Бекіту құрылғысының жүктеме шектеулері [Ауылшаруашылық] .....                                   | 60F-2 |
| Қырғыш қолданбалар [Ауылшаруашылық] .....                                                       | 60F-3 |
| Қырғыш қолданбалар [Қырғыш] .....                                                               | 60F-3 |
| Тарту құралына түсірілетін тұрақты тік жүктемені есептеу .....                                  | 60F-3 |
| Артқы осьтен кейінгі тік бекіту құрылғысы жүктемесінің қашықтығын есептеу .....                 | 60F-4 |
| 5-санатты ауыр режимдегі бекіту құрылғысы тірегінің жүктеме шектеулері [Ауылшаруашылық] .....   | 60F-4 |
| Бекіту құрылғысын баптау [Ауылшаруашылық] .....                                                 | 60F-4 |
| Бекіту құрылғысын немесе қысқа бекіту құрылғысы тірегінде жылдам бекітуді орнату [Қырғыш] ..... | 60F-5 |
| Қысқа қырғыш бекіту құрылғысын өзгерту [Қырғыш] .....                                           | 60F-6 |
| Ұзын бекіту құрылғысы тірегінің жүктеме шектеулері [Қырғыш] .....                               | 60F-7 |
| Буксир тіркейтін арқан .....                                                                    | 60F-7 |

| Бет                                                                                                                                                                                                          | Бет                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тартқыш шығыршық жинағын орнату — 4-санатты бекіту құрылғысы [Ауылшаруашылық] ..... 60F-8                                                                                                                    | Аспа жабдық қосылымының мысалы [Ауылшаруашылық]: Қысымды басқару клапаны қолданбалары — кішірек ілгек (тұрақты төмен қысымды жүйелі қиыршық бұрғылар немесе пневматикалық сепкіштер) ..... 70B-12 |
| Тартқыш шығыршық жинағын орнату — 4-санатты ауыр режимді бекіту құрылғысы [Ауылшаруашылық] ..... 60F-8                                                                                                       | Аспа құрал қосылымының мысалы — жоғары ағынды гидравлика [Ag]: Аспа құрал басқару клапандары — кішірек ілгек ..... 70B-13                                                                         |
| Тартқыш шығыршық жинағын орнату — 5-санатты бекіту құрылғысы [Ауылшаруашылық] ..... 60F-8                                                                                                                    | Құрамдас идентификациясы және орналасуы [қырғыш] ..... 70B-13                                                                                                                                     |
| Тартқыш шығыршық жинағын пайдалану [Ауылшаруашылық] ..... 60F-8                                                                                                                                              | Қырғыштың гидравликалық шланг қосқыштары [қырғыш] ..... 70B-14                                                                                                                                    |
| Дұрыс бекіту құрылғысының істігін пайдалану — 5-4 санатты [Ауылшаруашылық] ..... 60F-9                                                                                                                       | Аспа жабдық қосылымының мысалы [Қырғыш]: 1, 2 және 3 қырғыштарын тарту ..... 70B-15                                                                                                               |
| <b>Гидравлика — Жалпы ақпарат</b>                                                                                                                                                                            | <b>TouchSet тереңдікті басқару құралы</b>                                                                                                                                                         |
| Гидравликалық жүйелерге шолу ..... 70-1                                                                                                                                                                      | TouchSet тереңдікті басқару параметрлері және баптаулар ..... 70C-1                                                                                                                               |
| Гидравликалық опция коннекторы ..... 70-1                                                                                                                                                                    | Аспа жабдық позициясы коннекторын қосу/ажырату ..... 70C-1                                                                                                                                        |
| <b>Таңдамалы басқару клапандары</b>                                                                                                                                                                          | <b>Қырғышты лазерлік басқару [Ауылшаруашылық]</b>                                                                                                                                                 |
| ТБК параметрлері - Қатынасу ..... 70A-1                                                                                                                                                                      | Лазер қырғышы—қырғышты басқару құрылғысымен жабдықталған қырғыштар үшін ..... 70D-1                                                                                                               |
| ТБК параметрлері ..... 70A-1                                                                                                                                                                                 | <b>Қырғыш туралы ақпарат [қырғыш]</b>                                                                                                                                                             |
| ТБК параметрлері - Стандартты режим ..... 70A-3                                                                                                                                                              | Қырғыш жұмысының айналымы ..... 70E-1                                                                                                                                                             |
| ТБК параметрлері - Тәуелсіз режим ..... 70A-3                                                                                                                                                                | Салмақ тасымалдау шектеулері ..... 70E-2                                                                                                                                                          |
| ТБК параметрлері — Функция режимі ..... 70A-4                                                                                                                                                                | Қырғыш/трактор тіркемесі ..... 70E-2                                                                                                                                                              |
| ТБК параметрлері - Ағынды баптау ..... 70A-5                                                                                                                                                                 | Жүктеу әдістері ..... 70E-2                                                                                                                                                                       |
| ТБК параметрлері - Уақытты баптау ..... 70A-6                                                                                                                                                                | AutoLoad сымын жалғау ..... 70E-3                                                                                                                                                                 |
| ТБК параметрлері — Кеңейтілген ..... 70A-6                                                                                                                                                                   | AutoLoad параметрлері — Қол жеткізу ..... 70E-4                                                                                                                                                   |
| ТБК параметрлері — Дербес режимді белсендіру ..... 70A-7                                                                                                                                                     | AutoLoad параметрлері ..... 70E-4                                                                                                                                                                 |
| ТБК параметрлері — Автоматтандыру ..... 70A-7                                                                                                                                                                | AutoLoad параметрлері — Қырғыш күйі ..... 70E-6                                                                                                                                                   |
| ТБК параметрлері - Тағайындау ..... 70A-7                                                                                                                                                                    | AutoLoad параметрлері — Бастапқы тартпа ..... 70E-6                                                                                                                                               |
| ТБК параметрлері - Ағынды баптау сезімталдығы ..... 70A-8                                                                                                                                                    | AutoLoad параметрлері — Қырғыш позициясы ..... 70E-7                                                                                                                                              |
| ТБК басқару иінтірегінің баптаулары ..... 70A-8                                                                                                                                                              | AutoLoad параметрлері — Орташа тартпа ..... 70E-8                                                                                                                                                 |
| Жалпы ТБК ағыны ..... 70A-9                                                                                                                                                                                  | AutoLoad параметрлері — Кеңейтілген ..... 70E-8                                                                                                                                                   |
| Ағынды ортақ пайдалану ..... 70A-10                                                                                                                                                                          | AutoLoad параметрлері — Қырғыш өлшемдері ..... 70E-8                                                                                                                                              |
| <b>Гидравликалық қосылымдар</b>                                                                                                                                                                              | <b>Доңғалақтар және шиналар — Жалпы ақпарат</b>                                                                                                                                                   |
| Гидравликалық шлангілерді қосу/ажырату .... 70B-1                                                                                                                                                            | Шинаның жүк көтеру мүмкіндігін анықтау ..... 80-1                                                                                                                                                 |
| Үлкен көлемдегі гидравликалық майды керек ететін жартылай аспалы жабдықтар ..... 70B-2                                                                                                                       | Шина тобының өлшемдері ..... 80-1                                                                                                                                                                 |
| Жүктеме өлшегіш гидравликалық жүйесін пайдалану — Power Beyond ..... 70B-2                                                                                                                                   | Шина өлшемін ауыстыру ..... 80-2                                                                                                                                                                  |
| Құрамдас идентификациясы және орналасуы [Ag] ..... 70B-4                                                                                                                                                     | Дұрыс шина тіркесімдерін пайдалану ..... 80-2                                                                                                                                                     |
| Гидравликалық бүрку сораптарын пайдалану ..... 70B-7                                                                                                                                                         | Шинаның жүктеме индексі ..... 80-2                                                                                                                                                                |
| Аспа жабдық қосылымының мысалы [Ауылшаруашылық]: Ортасы жабық клапан және жоғары қысымды сорап — кішірек ілгек ..... 70B-8                                                                                   | Шинаны үрлеу қысымы бойынша нұсқаулар ..... 80-3                                                                                                                                                  |
| Аспа жабдық қосылымының мысалы [Ag]: Вакуумдық мотор мен мотордың қайтару ұшын пайдаланатын ТБК қайтару сызығы бар екіш ..... 70B-9                                                                          | <b>Доңғалақтар және шиналар</b>                                                                                                                                                                   |
| Аспа жабдық қосылымының мысалы [Ауылшаруашылық]: Вакуумдық мотор, моторға қайтаруға арналған қайтару жолағы және көмекші көтергіші бар екіш — ілгек пен аспа құралды көтеру көмекшісі көмегімен ..... 70B-10 | Доңғалақ, шина және протектор бойынша нұсқаулар ..... 80A-1                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                              | Протектор параметрлері ..... 80A-1                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                              | Қос шина пайдалану ..... 80A-2                                                                                                                                                                    |

| Бет                                                                                | Бет                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Үштік доңғалақтар [Ауылшаруашылық] ..... 80A-3                                     | AutoLoad сымының коннекторы [Қырғыш] ..... 90D-9                           |
| Үштік доңғалақтар (ауыр доңғалақ күпшектері) ..... 80A-4                           | Шынжыр жәшігі ..... 90D-9                                                  |
| Доңғалақ тоғынын жетекші (ішкі) доңғалақтың күпшегіне орнату ..... 80A-4           | <b>HVAC</b>                                                                |
| Доңғалақ тоғынын қос доңғалақты күпшекке орнату ..... 80A-5                        | HVAC параметрлері — қол жеткізу ..... 90E-1                                |
| Доңғалақ салмағын ұстайтын кілт— JDG10958 ..... 80A-6                              | HVAC параметрлері ..... 90E-1                                              |
| Баптау және бекемдеу — жетек (ішкі) доңғалағының күпшектері ..... 80A-6            | HVAC параметрлері — Климатты автоматты түрде басқару ..... 90E-2           |
| Баптау және бекемдеу — Қос доңғалақты күпшектер ..... 80A-7                        | HVAC параметрлері — Орнатылған температура ..... 90E-2                     |
| Ұсынылған үрлеу қысымдары—47-топ ..... 80A-8                                       | HVAC параметрлері — ауа ағыны режимі ..... 90E-3                           |
| Ұсынылған үрлеу қысымдары — 48-топ ..... 80A-14                                    | HVAC параметрлері — Желдеткіш жылдамдығы ..... 90E-3                       |
|                                                                                    | HVAC параметрлері — Ауа салқындату жүйесі ..... 90E-4                      |
| <b>Орындықтар</b>                                                                  | <b>Балластауды орындау</b>                                                 |
| Пневмоорындығын баптау ..... 90-1                                                  | Балласттау туралы жалпы ақпарат ..... 100-1                                |
| ActiveSeat II жабдығын баптау ..... 90-3                                           | Жалпы нұсқаулықтар ..... 100-2                                             |
| Механик-жүргізушінің орнында болу көрсеткіші ..... 90-6                            | Жалпы салмақты бөлу бойынша нұсқаулар ..... 100-2                          |
| Нұсқамалық орындықты баптау ..... 90-6                                             | Балласт опциялары ..... 100-3                                              |
| <b>Айналар</b>                                                                     | Сырғуды өлшеу ..... 100-4                                                  |
| Айналарды баптау ..... 90A-1                                                       | Quik-Tatch жүктемесін пайдалану ..... 100-5                                |
| <b>Шамдар</b>                                                                      | Артқы доңғалақ салмағын пайдалану ..... 100-6                              |
| Шам идентификаторы (А нұсқасы) ..... 90C-1                                         | Артқы доңғалақ салмағын орнату — Қос жетекті доңғалақтар ..... 100-7       |
| Шам идентификаторы (В нұсқасы) ..... 90C-1                                         | Қуаттың кенет өзгеруін басқару ..... 100-9                                 |
| Шам параметрлері — Қол жеткізу ..... 90C-2                                         | Жартылай аспалы жабдық нұсқаулары [Ауылшаруашылық] ..... 100-10            |
| Шам параметрлері ..... 90C-3                                                       | Жартылай аспалы жабдық және қырғыш өлшемі нұсқаулары [қырғыш] ..... 100-11 |
| Шамдар параметрлері — Жарықшамдардың алдын ала орнатылған параметрлері ..... 90C-4 | Трактордың балласт жиынтығын есептеу .... 100-11                           |
| Шам параметрлері - корпус/белдік сызығының шамдары ..... 90C-5                     | Сұйық балласты пайдалану ..... 100-14                                      |
| Шам параметрлері — Кеңейтілген ..... 90C-5                                         | Балласталмаған трактор салмағы кестесі .... 100-15                         |
| Қауіп және апат шамдары ..... 90C-5                                                | <b>Тасымалдау</b>                                                          |
| Сигналдық шам ..... 90C-6                                                          | Тракторды жолдарда айдау ..... 110-1                                       |
| 7-істікті розетка (жарықтандырудың А-нұсқасы) ..... 90C-6                          | Сүйрелетін масса ..... 110-1                                               |
| 7-істікшелі розетка (жарықтандырудың В-нұсқасы) ..... 90C-6                        | Сүйретілетін жүктемелер және балластпен тасымалдау ..... 110-2             |
| Тіркеме шамдары ..... 90C-7                                                        | Балласты бар артқа орнатылған аспа құралдарды тасымалдау ..... 110-2       |
| <b>Керек-жарақтар</b>                                                              | Қауіпсіздік шынжырын пайдалану ..... 110-3                                 |
| Оң жақ бүйірлік пульт ..... 90D-1                                                  | Тарту нүктелері ..... 110-3                                                |
| CommandARM сақтау жүйесі ..... 90D-2                                               | Жүк тасушыны тасымалдау ..... 110-3                                        |
| Оң жақ алдыңғы бұрыштық баған ..... 90D-2                                          | Сүйреу режимі — Мотор іске қосылады ..... 110-7                            |
| Сол жақ артқы бұрыштық баған ..... 90D-3                                           | Сүйреу режимі — Мотор іске қосылмайды ..... 110-8                          |
| Оң жақ артқы бұрыштық баған ..... 90D-3                                            | Тұрып қалған тракторды босату ..... 110-9                                  |
| Тоңазытқыш және салқын/сақтау қорабы ..... 90D-4                                   | <b>Отын, майлағыштар және салқындатқыш сұйықтық — Жалпы ақпарат</b>        |
| Күн қалқаны ..... 90D-4                                                            | Трактордағы мотор түрін анықтау ..... 200-1                                |
| Сақтау бөлімдері ..... 90D-4                                                       | Суық ауа райының дизельдік моторларға әсерін азайту ..... 200-1            |
| Монитор кронштейнін орнату орындары ..... 90D-5                                    | Май сүзгіштері ..... 200-2                                                 |
| Апаттық шығу ..... 90D-5                                                           | <b>Отын</b>                                                                |
| Өнеркәсіптік жиілікті/қалалық жиілікті (СВ) антенна және/немесе радио ..... 90D-5  | Дизель отыны ..... 200A-1                                                  |
| StarFire қабылдағышын орнату ..... 90D-6                                           | Қосымша дизельдік отын қоспалары ..... 200A-2                              |
| RTK (Нақты уақыттағы кинематика) радиосын орнату ..... 90D-7                       | Биодизельдік отын ..... 200A-2                                             |
| Аспа құрал қосқышы ..... 90D-8                                                     | Дизельдік отынның майлылығы ..... 200A-3                                   |
| Аспа жабдықтың Ethernet коннекторы ..... 90D-8                                     |                                                                            |
| RS232 сериялық байланыс қосылымы ..... 90D-8                                       |                                                                            |

| Бет                                                                                                                                        | Бет                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Дизельдік отынды тасымалдау және сақтау ..... 200A-4                                                                                       | Майларды араластыру ..... 200E-2                                                                   |
| Отын бағын толтыру ..... 200A-4                                                                                                            | Баламалы және синтетикалық майлар ..... 200E-2                                                     |
| Дизельдік отынды тексеру ..... 200A-5                                                                                                      |                                                                                                    |
| Отын сүзгілері ..... 200A-5                                                                                                                |                                                                                                    |
| <b>Пайдаланылған дизельді газды шығаруға арналған сұйықтық (DEF)</b>                                                                       | <b>Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат</b>                                                              |
| Шығатын дизель сұйықтығы (DEF) — Таңдамалы каталитикалық қалпына келтіру (SCR) жүйесімен жабдықталған моторларда пайдалану ..... 200B-1    | Қызмет көрсету бөлімдеріне шолу ..... 210-1                                                        |
| Шығатын дизель сұйықтығын (DEF) сақтау .. 200B-1                                                                                           | Қызмет көрсету жұмыстары талапқа сай орындалды ..... 210-1                                         |
| Дизельдік мотордан шығатын газға арналған сұйықтық (DEF) бағын қайта толтыру ..... 200B-2                                                  | Трактор моторының түтін шығару күйін анықтау ..... 210-1                                           |
| DEF бағы — Final Tier 4/Stage V моторын толтыру ..... 200B-3                                                                               | Капотты ашу ..... 210-1                                                                            |
| Шығатын дизель сұйықтығын (DEF) сынау ... 200B-4                                                                                           | Капотты ашу (жабдықталған болса) ..... 210-2                                                       |
| Шығатын дизель сұйықтығын (DEF) тастау .. 200B-4                                                                                           | Моторға қол жеткізу панелін алу ..... 210-2                                                        |
|                                                                                                                                            | Мотордың алдыңғы бүйірлік қалқанын алу ..... 210-2                                                 |
|                                                                                                                                            | Мотордың артқы бүйірлік қалқанын алу ..... 210-3                                                   |
|                                                                                                                                            | Кабинаның артқы панелін алу ..... 210-3                                                            |
|                                                                                                                                            | Аккумулятор бөліміне қол жеткізу ..... 210-4                                                       |
|                                                                                                                                            | Тракторды домкратпен көтеру — Көтеру нүктелері және тірек тұғырын орналастыру ..... 210-4          |
|                                                                                                                                            | STC (Snap-to-Connect) фитингілеріне қызмет көрсету және жалғау ..... 210-7                         |
|                                                                                                                                            | Жоғары қысымды шайбаны пайдалану ..... 210-7                                                       |
|                                                                                                                                            | Трансмиссияны калибрлеу ..... 210-7                                                                |
|                                                                                                                                            | Трансмиссияны калибрлеуді тоқтату ..... 210-11                                                     |
|                                                                                                                                            | Отын жүйесін өзгертпеу ..... 210-11                                                                |
|                                                                                                                                            | Отын жүйесінен ауа шығару ..... 210-11                                                             |
|                                                                                                                                            | Мырышты ламельмен жабындалған бекіткіштерді анықтау ..... 210-11                                   |
|                                                                                                                                            | Метрикалық болт және бұранданың айналдыру моментінің мәндері ..... 210-12                          |
|                                                                                                                                            | Бірегейлендірілген дюймдік бұрандасы бар болт пен бұрандаманың айналу моменті мәндері ..... 210-13 |
| <b>Мотор майы</b>                                                                                                                          | <b>Қызмет көрсету — алғашқы іске қосу (100 сағат сайын немесе одан аз)</b>                         |
| Жоғары бойлықта жұмыс істеу үшін дизельдік мотор майына қызмет көрсету аралығы ..... 200C-1                                                | Алғашқы іске қосу қызметтерін орындау қызмет көрсетулері ..... 210A-1                              |
| John Deere Break-In Plus мотор майы — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV және Stage V ..... 200C-1                         |                                                                                                    |
| Дизель мотор майы — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV және Stage V .. 200C-1                                              |                                                                                                    |
| Мотор майы және сүзгіге қызмет көрсету аралықтары — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV және Stage V моторлары ..... 200C-2 | <b>Қызмет көрсету — Жазба кестелері</b>                                                            |
| Дизельдік мотор майы — Tier 2 және Stage II ..... 200C-3                                                                                   | Қызметтік жазбалар кестесіне шолу ..... 210B-1                                                     |
| Мотор майы мен сүзгі қызметтерінің аралықтары—Tier 2 және Stage II моторлары ..... 200C-3                                                  | Қызмет көрсету аралығының кестесі ..... 210B-1                                                     |
| Дизельдік мотор майы — Tier 3 және Stage IIIA ..... 200C-4                                                                                 | Қызметтік жазбалар кестесі ..... 210B-3                                                            |
| Мотор майы және сүзгіге қызмет көрсету аралықтары — Tier 3 және Stage III A — PowerTech Plus моторлары ..... 200C-5                        |                                                                                                    |
| <b>Мотордың суыту сұйықтығы</b>                                                                                                            | <b>Қызмет көрсету — Тазалау</b>                                                                    |
| Дизельдік мотордың салқындатқыш сұйықтығы (цилиндрдың ылғалды гильзалары бар мотор) ..... 200D-1                                           | Дизельдік газ сұйықтығының (DEF) бағын тазалау ..... 220A-1                                        |
| John Deere Cool-Gard II салқындатқыш сұйықтығының қоспасы ..... 200D-2                                                                     | DEF бағының құю мойны сүзгісі ..... 220A-1                                                         |
| Температурасы жылы климаттарда жұмыс істеу ..... 200D-2                                                                                    | Трактордың сыртқы беті ..... 220A-2                                                                |
| Суыту сұйықтығының концентратымен араластыру үшін су сапасы ..... 200D-2                                                                   | Дисплейді тазалау ..... 220A-2                                                                     |
| Суыту сұйықтығының қату нүктесін сынау .... 200D-3                                                                                         | Мотордың салқындату жүйесі ..... 220A-2                                                            |
| Суыту сұйықтығын қоқысқа тастау ..... 200D-4                                                                                               | Мотордың салқындату жүйесі ..... 220A-3                                                            |
|                                                                                                                                            | Қос сәулелі радар датчигі ..... 220A-4                                                             |
|                                                                                                                                            | Қосымша отын/су сепараторы ..... 220A-5                                                            |
|                                                                                                                                            | Аспа жабдық коннекторы ..... 220A-5                                                                |
| <b>Басқа майлағыштар</b>                                                                                                                   | <b>Қызмет көрсету — Тексеру</b>                                                                    |
| Трансмиссия және гидравликалық май ..... 200E-1                                                                                            | Моторды салқындатқыш сұйықтықтың деңгейі ..... 220B-1                                              |
| Трансмиссиялық және гидравликалық майды пайдалану ..... 200E-1                                                                             | Моторды суыту сұйықтығының қату нүктесі .. 220B-1                                                  |
| Көп мақсатты артық қысымды (EP) май ..... 200E-1                                                                                           | Су сепараторы ..... 220B-2                                                                         |
| Майларды сақтау ..... 200E-2                                                                                                               | Мотор мен пайдаланылған газ бөліктері ..... 220B-2                                                 |
|                                                                                                                                            | Ауа салқындату жүйесі ..... 220B-3                                                                 |

|                                                                                                  |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Мотордың су сорабының ағызу саңылауы ...                                                         | 220B-3  |
| Отын бағының поддоны .....                                                                       | 220B-4  |
| Мотор майының деңгейі .....                                                                      | 220B-4  |
| Гидравликалық жүйенің май деңгейі .....                                                          | 220B-4  |
| Шиналар .....                                                                                    | 220B-5  |
| Қосымша тежеуіш .....                                                                            | 220B-6  |
| Трансмиссияның ТҰРАҚ жүйесі .....                                                                | 220B-6  |
| Мотордың ауа алу жүйесі — Tier 2/Stage II<br>моторы .....                                        | 220B-6  |
| Мотордың кіріс ауа жүйесі — Final Tier 4/<br>Stage V немесе Tier 3/Stage IIIa<br>моторлары ..... | 220B-7  |
| Қауіпсіздік белдіктері .....                                                                     | 220B-7  |
| HydraCushion аспалы алдыңғы ось<br>аккумуляторының зарядтау қысымы .....                         | 220B-7  |
| Мотордың қосымша жетек белдігі және<br>жетек белдігін керу құралы .....                          | 220B-8  |
| Белдік ұшының люфты .....                                                                        | 220B-9  |
| Мотор клапанының бос аралығы .....                                                               | 220B-9  |
| Алдыңғы жетекші білік күйі (FDH)<br>датчигінің жүйесі .....                                      | 220B-9  |
| Бекіту құрылғысының датчигін калибрлеу<br>[Қырғыш] .....                                         | 220B-10 |
| Бекіту құрылғысының тозуы .....                                                                  | 220B-10 |
| Мотор тежеуі .....                                                                               | 220B-11 |

### Қызмет көрсету — Қатайту

|                                                            |        |
|------------------------------------------------------------|--------|
| Доңғалақ және доңғалақтың салмақ<br>болттары .....         | 220C-1 |
| Доңғалақты бекемдеу тұғырын пайдалану ...                  | 220C-1 |
| Доңғалақтың бекемдеу кілтінің адаптерін<br>пайдалану ..... | 220C-1 |
| Тарту құралы тірегі және бұрандалары .....                 | 220C-2 |

### Қызмет көрсету — Өзгерту

|                                                                                                                          |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Тазалағыш желдеткіш белдігі — Tier 2/<br>Stage II немесе Tier 3/Stage IIIa моторы ...                                    | 220D-1  |
| Мотордың қосымша жетек белдігі .....                                                                                     | 220D-1  |
| Мотор майы және сүзгі .....                                                                                              | 220D-2  |
| Отын сүзгілері .....                                                                                                     | 220D-3  |
| Қосымша отын су сепараторына арналған<br>сүзгі элементі (жабдықталған болса) .....                                       | 220D-4  |
| Отын бағының желдету сүзгілері .....                                                                                     | 220D-5  |
| Кабинаның сүзгілері .....                                                                                                | 220D-5  |
| Қозғалтқыштың негізгі және қосымша ауа<br>сүзгілері — Final Tier 4/Stage V немесе<br>Tier 3/Stage IIIa қозғалтқышы ..... | 220D-7  |
| Қозғалтқыштың негізгі және қосымша ауа<br>сүзгілері — Tier 2/Stage II қозғалтқышы ...                                    | 220D-8  |
| ТБК басқару клапанының сүзгісі .....                                                                                     | 220D-9  |
| Дизель газы сұйықтығы (DEF) бағының<br>желдеткіш сүзгісі .....                                                           | 220D-9  |
| Дизельді пайдаланылған газды тазалауға<br>арналған сұйықтықтың (DEF)<br>кіріктірілген сүзгісіне қол жеткізу .....        | 220D-10 |
| Дизельдік газ сұйықтығының (DEF) бір<br>желіде орналасқан сүзгісін өзгерту .....                                         | 220D-10 |
| Дизельді пайдаланылған газды тазалауға<br>арналған сұйықтықтың (DEF) дозатор<br>сүзгісіне қол жеткізу .....              | 220D-13 |
| Дизель газының сұйықтығына (DEF)<br>арналған мөлшерлеуіш сүзгісін<br>ауыстыру .....                                      | 220D-13 |
| Гидравликалық жүйе майы мен сүзгілері ...                                                                                | 220D-14 |

|                                                    |         |
|----------------------------------------------------|---------|
| Мотордың салқындатқыш сұйықтығы .....              | 220D-18 |
| Мотордың иінді білік демпфері .....                | 220D-21 |
| Алдыңғы жетек білігінің әмбебап<br>топсалары ..... | 220D-21 |

### Қызмет көрсету — Майлау

|                                                              |        |
|--------------------------------------------------------------|--------|
| Ауыр жүктерді көтеру тізбегінің істіктері<br>(қосымша) ..... | 220E-1 |
| Шарнир істіктері .....                                       | 220E-1 |
| Бұрылмалы жұдырықша істіктері .....                          | 220E-1 |
| РТО жетегінің білігі .....                                   | 220E-2 |
| Ауыр режимдегі болт мойынтіректері .....                     | 220E-2 |
| Төменгі жетек жолағының мойынтіректері ...                   | 220E-2 |
| Артқы ілгек .....                                            | 220E-3 |
| Көтеру цилиндрлері және тербелмелі тетік<br>білдігі .....    | 220E-4 |
| HydraCushion алдыңғы ось аспасы .....                        | 220E-4 |

### Қызмет көрсету — Электрлік

|                                                                     |         |
|---------------------------------------------------------------------|---------|
| Қызмет көрсету — Электр тақырыбына<br>шолу .....                    | 220F-1  |
| Электронды басқару құралдарының<br>жанында дәнекерлеу .....         | 220F-1  |
| Электронды басқару құрылғысының<br>қосқыштарын таза ұстау .....     | 220F-1  |
| Сығылған ауаны пайдалану .....                                      | 220F-2  |
| Жоғары қысымды шайбаны пайдалану .....                              | 220F-2  |
| Батареяны ажырату .....                                             | 220F-2  |
| Батареялар мен қосылымдарға қызмет<br>көрсету .....                 | 220F-2  |
| Жүктеме орталығы — Кабина .....                                     | 220F-3  |
| Жүктеу орталығы — алдыңғы .....                                     | 220F-6  |
| Негізгі сақтандырғыштарды қарап шығу .....                          | 220F-7  |
| Аспа жабдық қуатының реле модулінің<br>релелеріне қол жеткізу ..... | 220F-7  |
| Галогендік шамдарды қауіпсіз ұстау .....                            | 220F-8  |
| Фараларды бағыттау .....                                            | 220F-8  |
| Алдыңғы тор шамдарын баптау .....                                   | 220F-10 |
| Галогендік шамдарды өзгерту .....                                   | 220F-11 |
| Алдыңғы ЖҚБ/жарық диод шамдар<br>жинағын ауыстыру .....             | 220F-11 |
| Алдыңғы/артқы белдік желісінің<br>жарықшамдарын ауыстыру .....      | 220F-11 |
| Тежеу немесе бұрылу сигналының шамын<br>ауыстыру .....              | 220F-12 |
| Кабинаның төбесінің шамын ауыстыру .....                            | 220F-12 |
| Кабина айналасындағы шамды ауыстыру ...                             | 220F-13 |
| Шеткі тұтқа шамын өзгерту .....                                     | 220F-14 |
| Кабинаның жоғарғы шамын ауыстыру .....                              | 220F-14 |
| Тіркеме жарық шамын ауыстыру .....                                  | 220F-14 |

### Ақауларды жою — Процедуралар

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Ақауларды жою мүмкіндіктері .....     | 300A-1  |
| Электр жүйесі .....                   | 300A-1  |
| Мотор .....                           | 300A-2  |
| Ілгек .....                           | 300A-5  |
| Гидравликалық жүйе .....              | 300A-7  |
| Механик-жүргізуші орны .....          | 300A-8  |
| Таңдамалы басқару клапаны (ТБК) ..... | 300A-9  |
| Рөлмен басқару жүйесі .....           | 300A-11 |
| Тракторды басқару .....               | 300A-12 |
| Трансмиссия .....                     | 300A-12 |

| Бет                                                                                                                                                | Бет                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Ақауларды жою — Диагностикалық ақау кодтары (DTC)</b>                                                                                           | <b>Алдын ала жеткізу</b>                             |
| CommandCenter жүйесіндегі ТОҚТАТУ, қызметтік және ақпараттық ескерту дабылдары ..... 300B-1                                                        | Жеткізу алдындағы тексеру тізімі ..... 700-1         |
| Диагностикалық ақаулық кодтарына кіру ..... 300B-1                                                                                                 | Жеткізуді тексеру тізімі және сертификат ..... 700-4 |
| <b>Қызмет көрсету — Сақтау</b>                                                                                                                     |                                                      |
| Тракторды гаражға қою ..... 400-1                                                                                                                  |                                                      |
| Тракторды гараждан шығару ..... 400-1                                                                                                              |                                                      |
| <b>Сипаттамалар</b>                                                                                                                                |                                                      |
| Мотор ..... 500A-1                                                                                                                                 |                                                      |
| Сыйымдылықтар ..... 500A-2                                                                                                                         |                                                      |
| Гидравликалық жүйе ..... 500A-3                                                                                                                    |                                                      |
| Трансмиссия және жетекші механизм ..... 500A-4                                                                                                     |                                                      |
| РТО [Ауылшаруашылық], ілгіш [Ауылшаруашылық] және бекіту құрылғысы ..... 500A-5                                                                    |                                                      |
| Электр жүйесі ..... 500A-5                                                                                                                         |                                                      |
| Біріктірілген технологиясы ..... 500A-6                                                                                                            |                                                      |
| Жалпы өлшемдер ..... 500A-6                                                                                                                        |                                                      |
| Трактор жүктемелері/салмақтары ..... 500A-8                                                                                                        |                                                      |
| Дыбыс деңгейі (EO 1322/2014) ..... 500A-9                                                                                                          |                                                      |
| Діріл деңгейі ..... 500A-9                                                                                                                         |                                                      |
| EN 15695-1 сәйкес кабина классификациясы (түсімді қорғайтын химиялық заттар мен сұйық тыңайтқышты пайдалану барысында) (EO 1322/2014) ..... 500A-9 |                                                      |
| Жүріс жылдамдықтары — e18 PowerShift трансмиссиясы ..... 500A-10                                                                                   |                                                      |
| Ауылшаруашылық ауыр режимді жерді тегістеу жиынтығы [Ауылшаруашылық] ... 500A-11                                                                   |                                                      |
| Еуразиялық экономикалық одақ ..... 500A-11                                                                                                         |                                                      |
| Машинаның белгіленген қызмет мерзімі ..... 500A-11                                                                                                 |                                                      |
| Шығарылатын газдарға қатысты қажетті ақпарат ..... 500A-12                                                                                         |                                                      |
| Көмірқышқыл газының түтіні (CO <sub>2</sub> ) ..... 500A-12                                                                                        |                                                      |
| Қытай үшін пайдаланылған газдардың уыттылығын бақылау жүйелеріне қатысты кепілдікті міндеттеме ..... 500A-13                                       |                                                      |
| Үшінші тараптың бағдарламалық жасақтама хабарландырулары мен лицензиялары ..... 500A-14                                                            |                                                      |
| <b>Идентификациялық нөмірлер</b>                                                                                                                   |                                                      |
| Идентификациялық тақталар ..... 500B-1                                                                                                             |                                                      |
| Өнімнің идентификациялық нөмірі ..... 500B-1                                                                                                       |                                                      |
| Өнімнің идентификациялық нөмірі (тек Қытай үшін) ..... 500B-1                                                                                      |                                                      |
| Мотордың сериялық нөмірі ..... 500B-2                                                                                                              |                                                      |
| Кабинаның сериялық нөмірі ..... 500B-2                                                                                                             |                                                      |
| Трансмиссияның сериялық нөмірі ..... 500B-2                                                                                                        |                                                      |
| РТО баяулатушы берілісінің сериялық нөмірі [Ауылшаруашылық] ..... 500B-3                                                                           |                                                      |
| РТО берілісінің сериялық нөмірі [Ауылшаруашылық] ..... 500B-3                                                                                      |                                                      |
| Меншік дәлелдігін алу ..... 500B-3                                                                                                                 |                                                      |
| Машина қауіпсіздігін сақтау ..... 500B-4                                                                                                           |                                                      |
| <b>Меншік құқығының өзгеруі</b>                                                                                                                    |                                                      |
| Келесі меншік ..... 600A-1                                                                                                                         |                                                      |

# Глоссарий

## Терминдер глоссарийі

| ЭЛЕМЕНТ                                    | АББРЕВИАТУРА        | СИПАТТАМАСЫ                                                                                            |
|--------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ауыл шаруашылық тракторы                   | [AG]                | Трактордың негізгі қолданбасы                                                                          |
| Қырғыш трактор                             | [Қырғыш]            | Трактордың негізгі қолданбасы                                                                          |
| Ауа салқындатқышы                          | A/C                 | Кабинадағы ауаны желдету үшін пайдаланылатын жүйе                                                      |
| Автоматты PowerShift                       | APS                 | Трансмиссия мүмкіндігі                                                                                 |
| Контроллер аймағының желісі                | CAN                 | Көліктегі электронды құралдарды байланыстыратын байланыс жүйесі                                        |
| Салқын іске қосылу тогы                    | CCA                 | Ауа райы суық болғанда жұмыс істеген кездегі аккумулятордың атқару мүмкіндігін көрсетеді               |
| Шассиді басқару құралы                     | CCU                 | Тракторды бақылауға арналған компьютерленген жүйе                                                      |
| Дизельдік пайдаланылған сұйықтық           | DEF                 | Аббревиатура                                                                                           |
| Дизельдік макробөлшекті сүзгі              | DPF                 | Атмосфераға күл мен күйенің түсуін болдырмайтын сүзгі                                                  |
| Диагностикалық ақаулық кодтары             | ДАК                 | Механик-жүргізушіні тоқтату, қызмет көрсету немесе ақпараттық ескертулер туралы хабардар ететін кодтар |
| Үнемдеу режимі                             | ECO                 | Аббревиатура                                                                                           |
| Қозғалтқышты басқару құралы                | ECU                 | Аббревиатура                                                                                           |
| Мотордың бір минутта айналымы              | мотор айн/мин       | Аббревиатура                                                                                           |
| Бір минутқа шаққандағы галлондар шамасы    | гал/мин             | 1 минут ішінде өлшенген сұйықтықтың ағымы                                                              |
| Жалпы орналасу жүйесі                      | GPS                 | Аббревиатура                                                                                           |
| Ауыр жүктеме                               | HD                  | Аббревиатура                                                                                           |
| Жоғары жүк түсіру интенсивтілігі           | HID                 | Алдыңғы шам ретінде пайдаланылатын Ксенонды шамның түрі                                                |
| Қыздыру Желдету Ауа салқындату жүйесі      | HVAC                | Аббревиатура                                                                                           |
| Халықаралық стандарттар ұйымы              | ISO                 | Аббревиатура                                                                                           |
| John Deere орталық шинаны үрлеу жүйесі     | John Deere CTIS     | Аббревиатура                                                                                           |
| Сол жақ                                    | Сол жақ             | Аббревиатура                                                                                           |
| Минут ішіндегі литрлер                     | л/мин               | 1 минут ішінде өлшенген сұйықтықтың ағымы                                                              |
| Жарық шығаратын диод                       | Жарық диодты шамдар | Аббревиатура                                                                                           |
| Төмен температура тізбегі                  | LTC                 | Аббревиатура                                                                                           |
| Максималды балласт салмағы                 | MBW                 | Аббревиатура                                                                                           |
| Механикалық алдыңғы доңғалақ жетегі        | МАДЖ                | Механикалық трансмиссиясымен басқарылатын моторға қосылған алдыңғы белдік                              |
| Өнімнің идентификациялық нөмірі            | PIN                 | Трактордың идентификациясына байланысты сериялық нөмір                                                 |
| PowerShift трансмиссиясы                   | PST                 | Аббревиатура                                                                                           |
| EVT/eAutoPowr трансмиссияны басқару құралы | PTE                 | Аббревиатура                                                                                           |
| IVT/AutoPowr трансмиссиясын басқару құралы | PTI                 | Аббревиатура                                                                                           |
| Қуат бөлу жүйесі                           | ҚБЖ                 | Аббревиатура                                                                                           |
| PowerShift трансмиссиясын басқару құралы   | PTP                 | IVT трансмиссиясын ауыстыру функцияларын бақылайтын компьютерленген жүйе                               |
| Аударылудан қорғау құрылымы                | АҚҚ                 | Аббревиатура                                                                                           |
| Оң жақ                                     | RH                  | Аббревиатура                                                                                           |
| Бір минуттағы айналымдар саны              | айн/мин             | Аббревиатура                                                                                           |
| Автоматика инженерлері қоғамы              | SAE                 | Инженерлік стандарттар ұйымы                                                                           |
| Таңдамалы басқару клапаны                  | ТБК                 | Қашықтағы гидравликалық функцияларды басқару үшін пайдаланылатын құрылғы                               |
| Шина қысымының жүйесі                      | TPS                 | Аббревиатура                                                                                           |
| В класты кернеу                            | VC-B                | Аббревиатура                                                                                           |

RX32825,000179D-KK-29JUN22



# Қауіпсіздік

## Қауіпсіздік туралы ақпаратты тану



T81389—UN—28JUN13

Бұл - қауіпсіздік ескерту таңбасы. Машинада немесе осы нұсқаулықта осы таңбаны көргенде, болуы ықтимал жеке жарақаттануға абай болыңыз.

Ұсынылған сақтық шараларын және жұмыс қауіпсіз пайдалану әдістерін сақтаңыз.

DX,ALERT-KK-03OCT22

ЕСКЕРТУ қауіпсіздік белгілерінің қатарында тізілген. САҚ БОЛЫҢЫЗ атты белгі беретін сөз, сондай-ақ, осы нұсқаулықтағы қауіпсіздік хабарларына назар аударуды талап етеді.

DX,SIGNAL-KK-05OCT16

## Қауіпсіздік нұсқауларын орындау



TS201—UN—15APR13

## Сигнал сөздерін түсіну



TS187—KK—03AUG12

**ҚАУІП;** ҚАУІП атты белгі беретін сөз жол берілген жағдайда өлім немесе ауыр жарақатқа әкелетін қауіпті жағдайды білдіреді.

**ЕСКЕРТУ;** ЕСКЕРТУ атты белгі беретін сөз жол берілген жағдайда өлім немесе ауыр жарақатқа әкелуі ықтимал қауіпті жағдайды білдіреді.

**САҚ БОЛЫҢЫЗ;** САҚ БОЛЫҢЫЗ атты белгі беретін сөз жол берілген жағдайда азғантай немесе орташа дәрежелі жарақатқа әкелуі ықтимал қауіпті жағдайды білдіреді. Сондай-ақ, САҚ БОЛЫҢЫЗ сигналдық сөзі жеке жарақат алу мүмкін оқиғалармен байланысты қауіпті әрекеттер туралы ескерту үшін пайдалануға болады.

ҚАУІП, ЕСКЕРТУ немесе САҚ БОЛЫҢЫЗ атты белгі беретін сөз қауіпсіздік дабыл белгілерімен бірге пайдаланылады. DANGER (ҚАУІПТІ) аса қауіпті қатерлерді білдіреді. ҚАУІП немесе САҚТАНДЫРУ ескерту белгілері белгілі бір қауіпті жерлердің жанында орналасады. Жалпы алдын алу шаралары

Осы нұсқаулықтағы және машинаңыздың қауіпсіздік белгілеріндегі барлық қауіпсіздік хабарларын мұқият оқып шығыңыз. Қауіпсіздік белгілерін жақсы күйде сақтаңыз. Жоғалып қалған не зақымдалған қауіпсіздік белгілерін ауыстырыңыз. Жаңа құрылғы құрамдастары мен қосалқы бөлшектерінің қазіргі қауіпсіздік белгілері бар болғанына көз жеткізіңіз. Ауыстырылатын қауіпсіздік белгілерін John Deere дилерінен алуға болады.

Бұл механик-жүргізуші нұсқаулығында қамтылмаған, бірақ жеткізуші берген бөлшектер мен құрамдастар жөніндегі қосымша қауіпсіздік ақпараты болуы мүмкін.

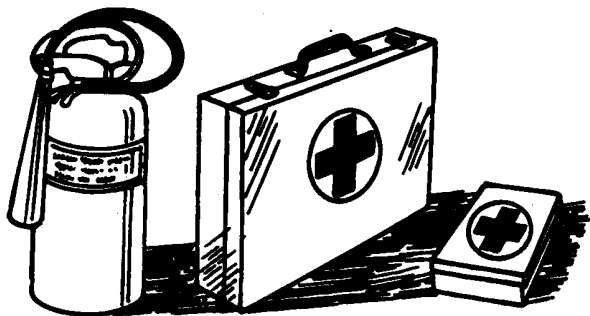
Машинаның қызметі мен басқару элементтерін дұрыс пайдалануды үйреніңіз. Ешбір адамға нұсқаусыз жұмыс істеуге рұқсат етпеңіз.

Машинаңызды дұрыс жұмыс істеу күйінде сақтаңыз. Машинаға өздігіңізден өзгертулер енгізу қызметін және/немесе қауіпсіздігін нашарлатуы және машинаның қызмет ету мерзіміне әсер етуі мүмкін.

Осы нұсқаулықтың қандай да бөлігін түсінбесеңіз және көмек қажет болса, John Deere дилеріне хабарласыңыз.

DX,READ-KK-01AUG22

## Оқыс жағдайларға дайындалу



TS291—UN—15APR13

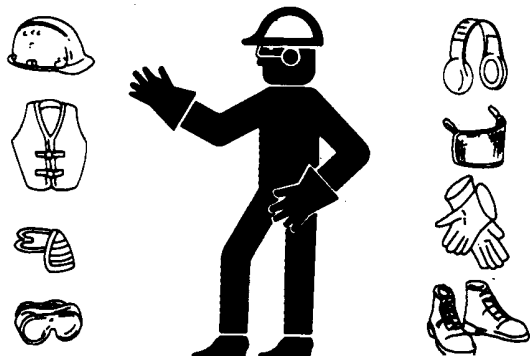
Өрт басталған жағдайға дайын болыңыз.

Медициналық дәрі қобдиша мен өртсөндіргішті жақын жерде ұстаңыз.

Дәрігерлердің, жедел жәрдем қызметінің, аурухананың және өрт сөндіру қызметінің нөмірлерін телефоныңызға жақын жерде сақтаңыз.

DX,FIRE2-KK-03MAR93

## Қорғаушы киімді кию



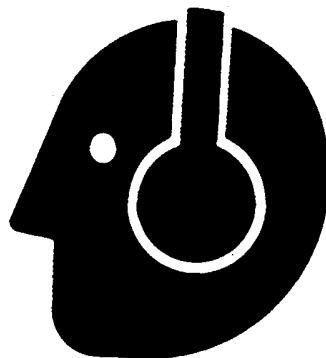
TS206—UN—15APR13

Денеге жабысып тұратын киім киіңіз және жұмысыңызға сәйкес қауіпсіздік құрылғысын асыныңыз.

Құрылғыны абайлап қолдану механик-жүргізушінің толық назарын талап етеді. Машинаны айдау барысында радио немесе музыка құлақпаптарын кимеңіз.

DX,WEAR2-KK-03MAR93

## Шуға қарсы қорғаныс



TS207—UN—23AUG88

Машина конфигурациясын, машина күйі мен техникалық қызмет көрсету деңгейін, жер бетін, жұмыс істеу ортасын, жұмыс циклдерін, қоршаған орта шуын және тіркемелерді қоса, дыбыс деңгейі ауқымына әсер ететін көптеген айнымалылар бар.

Жоғары шу есту қабілетінің нашарлауына немесе жойылуына себеп болуы мүмкін.

**Есту қабілетін қорғау құралын. әрқашан киіп жүріңіз.** Жағымсыз немесе ыңғайсыз қатты шуға қарсы қорғаушы құлақпаптар немесе бітеуіштер сияқты сәйкес келетін есту қабілетін қорғайтын құрылғыны тағып алыңыз.

DX,NOISE-KK-03OCT17

## Отынды қауіпсіз тасымалдау—Өртке жол бермеу



TS202—UN—23AUG88

Отынды абайлап тасымалдаңыз: ол өте тез тұтанғыш. Шылым шегіп тұрғанда немесе ашық оттың не жалынның жанында машинаға қайта отын құймаңыз.

Машинаға отын құймас бұрын әрқашан моторды өшіріп жүріңіз. Отын бағын далада толтырыңыз.

Машинаны макулатурадан, майдан және қоқыстан таза ұстау арқылы өртке жол бермеңіз. Төгілген отынды әрқашан тазалап жүріңіз.

Тұтанғыш сұйықтықтарды тасымалдау үшін тек қана мақұлданған отын контейнерін пайдаланыңыз.

Ешқашан жүк көлігіндегі отын контейнерін пластикалық жүктеуші алаңымен толтырмаңыз. Қайта толтырудың алдында әрқашан отын контейнерін жерге қойыңыз. Контейнер қақпағын алып тастаудан бұрын контейнерді отын құйғыш аузын ұстап қараңыз. Толтыру кезінде отын құйғыш аузын отын контейнерінің аузымен байланыста ұстау керек.

Отын контейнерін ашық от, оталдыру ұшқыны немесе ұшқыш жарығы су жылытқыш пен өзге де құрылғы секілді бар жерге қоймаңыз.

DX,FIRE1-KK-12OCT11

## Іске қосу сұйықтығын қауіпсіз пайдалану



TS1356—UN—18MAR92

Іске қосу сұйықтығы тез тұтанғыш.

Оны пайдалану кезінде барлық ұшқындар мен отты алшақ ұстаңыз. Іске қосу сұйықтығын батареялар мен сымжелілерден алшық ұстаңыз.

Қысым астындағы қоймасын сақтау кезінде кездейсоқ төгіліп қалуын болдырмау үшін қақпақты контейнерге орнатыңыз және салқын, қорғалған орында сақтаңыз.

Іске қосу сұйықтығының контейнерін жандырмаңыз немесе теспейіз.

Қыздыру білтелерімен немесе ауа алу қыздырғышымен жабдықталған моторда іске қосу сұйықтығын пайдаланбаңыз.

DX,FIRE3-KK-14MAR14

## Өртті болдырмау

Өрт қаупін болдырмау үшін тракторды жүйелі түрде тексеріп, тазалау қажет.

- Құстар немесе басқа жануарлар мотор бөлшектерінде немесе газ шығару жүйесіне ұя құруы немесе басқа жанғыш материалдарды тасып әкелуі мүмкін. Трактор алғаш рет пайдалану үшін күнде тексерілуі және тазаланып тұруы қажет.
- Қалыпты жұмыс барысында шөп, егін материалы

немесе басқа қалдықтар жиналуы мүмкін. Бұл әсіресе өте құрғақ жағдайларда немесе жинаудың материалы не жинаудың шаңы бар болған жағдайда жұмыс кезінде орын алуы мүмкін. Өр мұндай жиналу машинаның тиісті жұмыс істеуіне көз жеткізу және өрт қаупін азайту үшін тазалануы қажет. Трактор жүйелі түрде күні бойы тексеріліп, тазалануы қажет.

- Жүргізуші нұсқаулығында тізілген күнделікті күту үрдістерімен бірге орындалатын машинаны жүйелі және ұқыпты тазалау өрт қаупін және әрекетсіздік мүмкіндігін азайтады.
- Отын контейнерін ашық от, оталдыру ұшқыны немесе ұшқыш жарығы су жылытқыш пен өзге де құрылғы секілді бар жерге қоймаңыз.
- Отын жолдарын, бакты, қақпақты және фитингтердің зақымдарын, сынған немесе ағып жатқан жерлерін анықтау үшін жиі тексеріп тұрыңыз. Қажет болса ауыстырыңыз.

Машина және жүргізуші нұсқаулығында көрсетілген пайдалану және қауіпсіздік шараларын әрқашан орындаңыз. Тексеру және тазалау кезінде ыстық мотор және газ шығару құрамдастарынан абай болыңыз. Тексеру және тазалау жұмыстарын бастамас бұрын моторды өшіріп, трансмиссияны ТҰРАҚ күйіне немесе тұрақ тежеуішін орнатыңыз және кілтті шығарыңыз. Кілттің шығарылуы тракторды тексеру және тазалау кезіндегі басқалардың оны іске қосуын болдырмайды.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-KK-12OCT11

## Өрт болған жағдайда



TS227—UN—15APR13

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Жеке жарақатты болдырмаңыз.**

Өрттің алғашқы белгілері байқалғанда машинаны дереу тоқтатыңыз. Өртті түтін иісі немесе жалын белгісі арқылы анықтауға болады. Өрт жылдам өршігіп таратылатындықтан, машинаны дереу өшіріп, өрттен ары қауіпсіз орынға жылжытыңыз. Машинаны қалпына келтірмеңіз! Қауіпсіздік - бірінші кезекте.

Өрт сөндіру бөліміне хабарласыңыз. Жылжымалы өрт сөндіргіш шағын өртті өшіруге немесе өрт сөндіру бөлімі келгенше пайдаланылуы мүмкін; бірақ өрт сөндіргіштердің шектеулері бар. Механик-жүргізуші және айналадағы адамдар қауіпсіздігін үнемі бірінші орынға қойыңыз. Өрт сөндіруге әрекет жасасаңыз, өртті сөндіру мүмкін болмаған жағдайда жылдам кете алу үшін арқаны кедергісіз шығу жолы бар желге қарай ұстаңыз.

Өрт басталмай тұрып, өрт сөндіргіш нұсқауларын оқып, олардың орнымен, бөліктерімен және операциясымен танысыңыз. Жергілікті өрт сөндіру бөлімдері немесе жабдық дистрибьютерлері өрт сөндіргіш оқытуы мен ұсыныстарын ұсынуы мүмкін.

Егер өрт сөндіргішіңізде нұсқаулықтар болмаса, осы жалпы нұсқауларды орындаңыз:

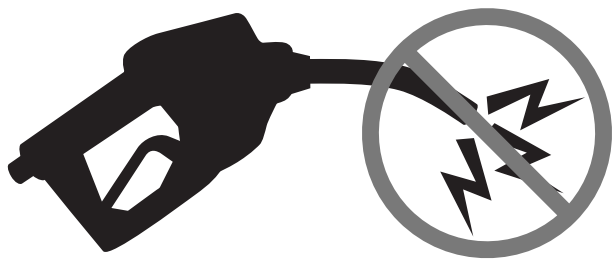
1. Істікті тартыңыз. Форсункасы сізден ары қаратылған өрт сөндіргішті ұстап, құлыптау механизмін босатыңыз.
2. Төменді дәлдеңіз. Өрт сөндіргішті өрт негізіне қойыңыз.
3. Иіктіректі баяу әрі бірқалыпты қысыңыз.
4. Форсунканы жан-жағына сілтеңіз.

DX,FIRE4-KK-22AUG13

## Қайта толтыру кезінде статикалық электр қаупін болдырмау



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

ультра төмен күкіртті дизельдік (ULSD) отынынан

күкіртті және басқа құрамдастарды алу оның өткізгіштігін азайтады және оның статикалық зарядын сақтау мүмкіндігін арттырады.

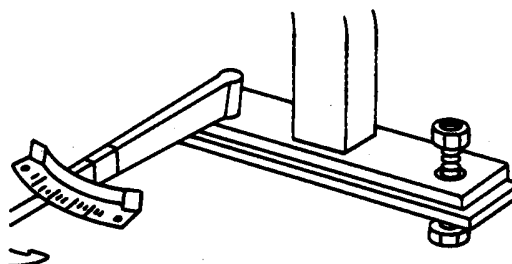
Мұнай өңдеу зауыттары қоспаны статикалық тарқату арқылы отынды тазартады. Дегенмен, уақыт өте келе қоспа тиімділігін азайтатын факторлар болады.

Статикалық зарядтар отынды өткізу жүйелері арқылы ағуы кезінде, олар ULSD отынында жиналады. Жанғыш бу берілген кезде, статикалық электр разряды оттың тұтануына немесе жарылысқа алып келуі мүмкін.

Сондықтан, машинаға (отын жіберу бағы, тасымалдау сорабы, тасымалдау шлангісі, форсунка және басқалар) отын толтыру үшін қолданылатын бүкіл жүйе тиісті түрде жерге тұйықталған және бекемделген екендігіне көз жеткізу маңызды болып табылады. Жеткізу жүйесі тиісті түрді жерге тұйықтау және байланыстыру тәжірибелеріне арналған отынмен толтыру стандарттарына сәйкес келетіндігіне көз жеткізу үшін, отын немесе отын жүйесінің жеткізушісімен кеңесіңіз.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-KK-12JUL13

## АҚҚ тиісінше орнатылуы тиіс



TS212—UN—23AUG88

Егер аударылудан қорғау жүйесі (ROPS) белгілі бір себептермен босап қалса немесе алынса, барлық бөліктердің тиісінше қайта орнатылуын қадағалаңыз. Орнату болттарын тиісті айналдыру моменттеріне дейін бекемдеңіз.

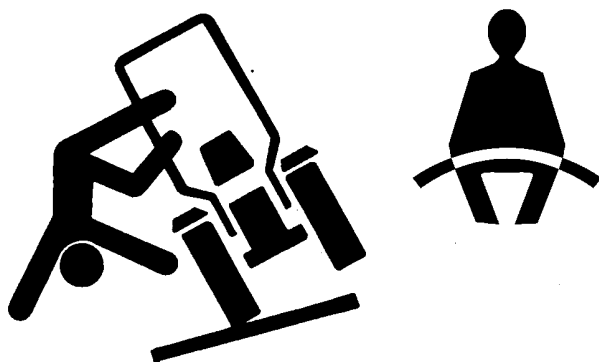
АҚҚ құрылымдық зақым келтірілсе, аударылу қақтығысына қатыс болса немесе пісіру, бүгілу, тесілу не кесілумен өзгертілген болса, АҚҚ қамтамасыз еткен қорғау жансырайды. Бүлінген АҚҚ қайта пайдаланбай, ауыстырылуы тиіс.

Орындық ROPS (АҚЖ) қауіпсіздік аймағының бөлігі болып табылады. Тракторыңыз үшін мақұлданған John Deere орындығымен ғана ауыстырыңыз.

ROPS (АҚЖ) кез келген өзгерістерін өндіруші мақұлдауы тиіс.

DX,ROPS3-KK-12OCT11

## Жиналмалы АҚҚ мен қауіпсіздік белбеуін пайдалану



TS1729—UN—24MAY13

Аударылу кезінде ауыр зақымдану мен өлім жағдайының алдын алыңыз.

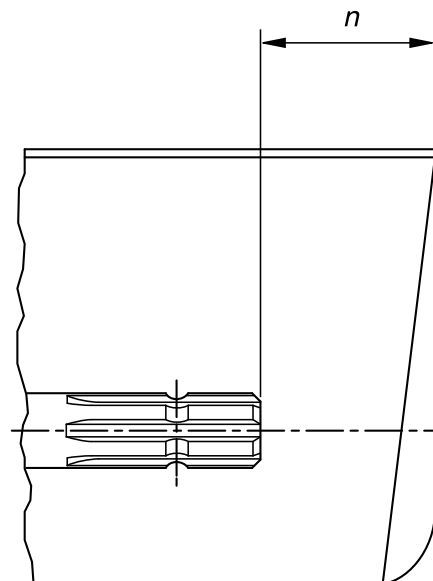
- Егер бұл машина жиналмалы аударылудан қорғау құрылымымен (АҚҚ) жабдықталған болса, АҚҚ толығымен жайылған және құлыпталған күйде ұстаңыз. Толығымен жайылған күйдегі АҚҚ басқарған кезде қауіпсіздік белдігін ҚОЛДАНЫҢЫЗ.
- Ысырманы ұстап, қауіпсіздік белдігін дене бойымен тартыңыз.
- Ысырманы тоғаға енгізіңіз. Шертілген дыбысты тыңдаңыз.
- Белдіктің мықты бекітілгендігіне көз жеткізу үшін қауіпсіздік белдігін тартып көріңіз.
- Қауіпсіздік белдігін жамбас бойымен бекітіңіз.
- Егер осы машина жайылған АҚҚ арқылы басқарылса (мысалы, аласа ғимаратқа кіру үшін), ерекше сақтықпен жүргізіңіз. Қауіпсіздік белдігін жайылған АҚҚ арқылы ҚОЛДАНБАҢЫЗ.
- Машина қалыпты жағдайларға оралысымен АҚҚ көтерілген, толығымен жайылған және құлыпталған күйіне жылдам қайтарыңыз.

DX,FOLDROPS-KK-22AUG13

## Айналатын трансмиссияға жақындамау



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Айналатын трансмиссияға түсу ауыр жарақат алуға не өлімге апарып соғуы мүмкін.

Трактордың негізгі қалқаны мен трансмиссия қалқаны әрқашан орнында болуы керек. Айналатын қалқандардың еркін айналатындығына көз жеткізіңіз.

Жарамды қорғаныстары мен қалқандары бар қуатты іріктеу жетекші біліктерін ғана пайдаланыңыз.

Денеге жабысып тұратын киім киіңіз. ҚБЖ-мен басқарылатын жабдықта баптау, жалғау немесе тазалау жұмыстарын орындау алдында моторды тоқтатып, ҚБЖ трансмиссиясы тоқтатулы екендігіне көз жеткізіңіз.

1000 айн/мин трактор білігіне 540 айн/мин-тан жоғары жылдамдықтарда 540 айн/мин аспа құралды қуатпен қамтамасыз етуге мүмкіндік беретін трактор мен бастапқы аспа құрал ҚБЖ жетекші білігінің арасында ешбір адаптер құрылғыны орнатпаңыз.

Айналатын аспа құрал білігі, трактор білігі немесе адаптер бөлігінің қорғаусыз қалуына әкелетін ешбір адаптер құрылғыны орнатпаңыз. Трактордың негізгі қалқаны шпонкалы біліктің және қосылған адаптер құрылғысының шетімен кестеде көрсетілгендей қабаттасуы керек.

Бастапқы аспа құрал ҚБЖ жетекші білігін еңкейтуге болатын бұрышты трактордың негізгі қалқанының пішіні мен өлшеміне және бастапқы аспа құрал ҚБЖ жетекші білігінің пішіні мен өлшеміне байланысты азайтуға болады.

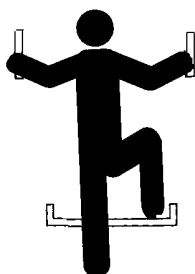
Аспа құралдарды трактордың негізгі қалқанын немесе бастапқы аспа құрал ҚБЖ жетекші білігінің қорғанысын зақымдау үшін жеткілікті жоғары деңгейге көтермеңіз. Аспа құрал биіктігін көтеру қажет болса, ҚБЖ трансмиссиясының білігін бөлшектеңіз. ("ҚБЖ трансмиссиясын бекіту/ажырату" бөлімін қараңыз)

3/4 түріндегі ҚБЖ пайдаланылғанда, ҚБЖ негізгі қалқаны мен муфта байланыс тізбектерінің түріне байланысты еңкейту және бұрау бұрыштары азайтылуы мүмкін.

| ҚБЖ түрі | Диаметрі             | Шпонка-лар | $n \pm 5$ мм (0,20 дюйм) |
|----------|----------------------|------------|--------------------------|
| 1        | 35 мм (1,378 дюйм)   | 6          | 85 мм (3,35 дюйм)        |
| 2        | 35 мм (1,378 дюйм)   | 21         | 85 мм (3,35 дюйм)        |
| 3        | 45 мм (1,772 дюйм)   | 20         | 100 мм (4,00 дюйм)       |
| 4        | 57,5 мм (2,264 дюйм) | 22         | 100 мм (4,00 дюйм)       |

DX,PTO-KK-28FEB17

## Баспалдақтар мен тұтқаларды дұрыс қолдану



T133468—UN—15APR13

Машинаға мінгенде және одан түскенде бетпен төмен құлауға жол бермеңіз. Баспалдақтар, тұтқалар және сүйеніштермен 3 нүктелі байланысты қамтамасыз етіңіз.

Машинаның басқару құралдарын ешқашан сап ретінде пайдаланбаңыз. Баспалдықты таза әрі қоқыс пен майдан таза ұстаңыз. Машинадан шыққанда ешқашан секірмеңіз. Жүріп бара жатқан машинаға ешқашан құралдарды бекітіп не босатпаңыз.

DX,WW,MOUNT-KK-12OCT11

## ISOBUS контроллерлері үшін механик-жүргізуші нұсқаулықтарын оқу

GreenStar қолданбаларына қосымша ретінде, бұл дисплейді ISO 11783 стандартына сай келетін кез келген ISOBUS контроллері үшін дисплей құрылғысы ретінде пайдалануға болады. Дисплейге ISOBUS аспа құралдарын бақылау мүмкіндігі кіреді. Осы жолмен пайдаланғанда, дисплейдегі ақпаратты және басқару функцияларын ISOBUS контроллері қамтамасыз етеді және ISOBUS контроллерін өндірушінің жауапкершілігі болып табылады.

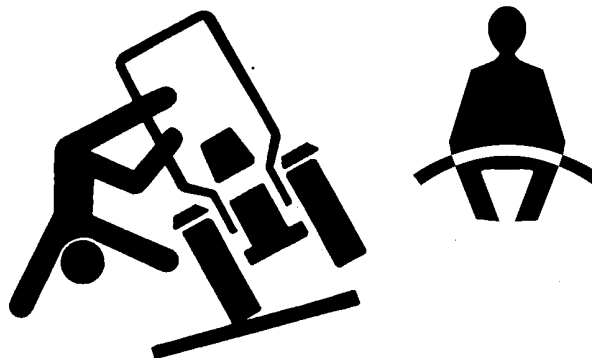
Бұл функциялардың кейбіреулері механик-жүргізушіге немесе айналадағы адамға қауіп төндіруі мүмкін. ISOBUS контроллері өндірушісі қамтамасыз

еткен механик-жүргізуші нұсқаулығын оқыңыз және пайдалану алдында нұсқаулық пен ISOBUS контроллері өніміндегі барлық қауіпсіздік хабарларын қарап шығыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** «ISOBUS» жүйесі ISO 11783 стандартына жатады.

DX,WW,ISOBUS(T)-KK-04APR22

## Қауіпсіздік белбеуін дұрыс пайдалану



TS1729—UN—24MAY13

Аударылу кезінде ауыр зақымдану мен өлім жағдайының алдын алыңыз.

Бұл машина аударылудан қорғау құрылымымен (АҚҚ) жабдықталған. АҚҚ жүйесімен басқарған кезде қауіпсіздік белбеуін ҚОЛДАНЫҢЫЗ.

- Ысырманы ұстап, қауіпсіздік белдігін дене бойымен тартыңыз.
- Ысырманы тоғаға енгізіңіз. Шертілген дыбыс естіледі.
- Белдіктің мықтап бекітілгендігіне көз жеткізу үшін қауіпсіздік белдігінің ысырмасын тартып көріңіз.
- Қауіпсіздік белдігін жамбасқа көлденеңінен бекітіңіз.

Егер бекіту жабдықтары, доғабас, белбеу немесе қауіпсіздік белбеуін жинайтын механизмнің зақымдалғанын байқасаңыз, оларды толығымен алмастырыңыз.

Қауіпсіздік белбеуін және бекітетін құрамдас жабдықтарды жылына кемінде бір рет тексеріп тұрыңыз. Қиылу, қажалу, тозу, түсінің өзгеруі немесе тотығу сияқты құрамдас жабдықтардың босауының немесе белбеу зақымдалуының белгілерін қараңыз. Машинаңыз үшін мақұлданған қосалқы бөлшектермен ғана ауыстырыңыз. John Deere дилеріне хабарласыңыз.

DX,ROPS1-KK-22AUG13

## Тракторды қауіпсіз басқару

Келесі қарапайым алдын алу шараларын орындау арқылы апаттың орын алу мүмкіндігін төмендетуге болады:

- Тракторыңызды тек ол арналған жұмыстарға ғана, мысалы, ауылшаруашылық жұмыстарын жүргізуге жасақталған көптеген қосалқы құрылғыларды итеруге, тартуға, сүйреуге, қозғалысқа келтіруге пайдаланыңыз.
- Механик-жүргізушінің ақыл-ой және физикалық мүмкіндіктері кабинаға отыру және/немесе басқару элементтерін қолдану үшін және машинаны дұрыс және қауіпсіз түрде басқару үшін сай болуы керек.
- Алаңдағанда, қатты шаршағанда немесе мас күйінде машинаны басқаруға болмайды. Машинаны дұрыс басқару үшін, механик-жүргізуші жұмысқа толық назар аударып, білікті болуы қажет.
- Бұл трактор кемпер ретінде пайдалануға арналып жасақталмаған.
- Трактормен жұмыс істеу алдында осы механик-жүргізушінің нұсқаулығын оқыңыз және тракторда нұсқаулықтағы жұмыс істеу және қауіпсіздік нұсқауларын орындаңыз.
- Алдыңғы жүктегіштер сияқты аспа құралдар/тіркемелер үшін механик-жүргізуші нұсқаулығындағы жұмыс істеу және тиеу нұсқауларын орындаңыз.
- Кез келген қондырылған немесе тіркелген жабдық не тіркеме жайында механик-жүргізуші нұсқаулығында белгіленген нұсқауларды орындаңыз. Барлық нұсқаулар орындалмаса, трактор-машина немесе трактор-тіркеме тіркесімін басқармаңыз.
- Моторды оталдыру немесе жұмысты бастау алдында машинаның, тіркелген жабдықтың жанында және жұмыс аймағында ешкім жоқ екенін тексеріңіз.
- Үш нүктелі байланыс пен көтеру ілгегін (жабдықталған болса) басқарған кезде, олардан алшақ тұрыңыз.
- Қолыңызды, аяғыңызды және киіміңізді механикалық бөліктерге жақындатпаңыз.

### Жүргізу бойынша ескертулер

- Қозғалыстағы тракторға ешқашан мінбеңіз немесе одан түспеңіз.
- Көлікті басқарудан бұрын қажетті оқытудан толықтай өтіңіз.
- Барлық балаларды және қажет емес қызметкерлерді тракторларға және бүкіл жабдыққа жақындатпаңыз.
- Тракторды John Deere бекіткен орындықта қауіпсіздік белбеуін тақпай ешқашан айдамаңыз.

- Барлық электр қалқандары/сақтандырғыштар орнында болуы керек.
- Қоғамдық жолдарда жұмыс істегенде тиісті көрнекті және дыбыстық сигналдарды пайдаланыңыз.
- Тоқтау алдында жолдың шетіне шығыңыз.
- Бұрылғанда, жеке тежеуіштерді қолданғанда немесе қауіпті тегіс емес жерде немесе тік еңістерде жұмыс істегенде жылдамдықты азайтыңыз.
- Тіркелген аспа құралдар жоғары күйде болғанда тұрақтылық азаяды.
- Жолда жүргенде тежеуіш тепкілерін бірге қосыңыз.
- Тайғақ беттерде тоқтағанда тежеуіштерді қосыңыз.
- Торлар мен тор бүйірлерін (шашыратқыштар) орнатылған болса, оларды жүйелі түрде тазалап тұрыңыз. Қоғамдық жолдарда жүргізу алдында кірді кетіріңіз.

### Қыздырылатын және желдетілетін механик-жүргізуші орындығы

- Орындық шамадан тыс қызғанда күйіп жарақат алуға немесе орындықтың зақымдалуына себеп болуы мүмкін. Күйіп қалу қаупін азайту үшін, орындық қыздырғышын ұзақ уақыт пайдалану кезінде, әсіресе механик-жүргізуші температура өзгерісін немесе терінің жарақат алуын сезбейтін жағдайда мұқият болыңыз. Орындық қыздырғышының шамадан тыс қызуына себеп болатын жүн-көрпе, жастық, қап сияқты немесе ұқсас нәрселерді орындықтың үстіне қоймаңыз.

### Жүктемелерді сүйреу

- Ауыр жүктерді сүйрегенде және тоқтағанда сақ болыңыз. Тоқтау қашықтығы жылдамдыққа және сүйреп жатқан жүктердің салмағына байланысты және еңістерде артады. Трактор үшін тым ауыр немесе тым тез сүйрелетін тежеуіші бар немесе жоқ жүктемелер салдарынан көлікті басқара алмай қалу мүмкін.
- Жабдықтың толық салмағын және оның жүгін ескеріңіз.
- Артқа аударылуды болдырмау үшін Сүйрелетін жүктерді тек бекітілген берілістерге тіркеңіз.

### Тракторды тұраққа қою және қалдыру

- Бөлшектеуден бұрын, ТБК өшіріңіз, ҚБЖ ажыратыңыз, моторды тоқтатыңыз, аспа құралдарды/тіркемелерді жерге түсіріңіз, аспа құрал/тіркемені басқару құрылғыларын нейтрал күйіне қойыңыз және тұрақ механизмін, соның ішінде тұрақ құлпы мен тұрақ тежеуішін қауіпсіз қосыңыз. Бұған қоса, трактор қараусыз қалдырылса, кілтті шығарыңыз.
- Трансмиссияны өшірулі қозғалтқышпен қосулы

қалдыру трактордың қозғалуына кедергі БОЛМАЙДЫ.

- Жұмыс істеп тұрған ҚБЖ немесе жұмыс істеп тұрған аспа құралдың жанында ешқашан жүрмеңіз.
- Машинаға қызмет көрсету алдында бүкіл қозғалыстың тоқтауын күтіңіз.

### Жалпы апаттық жағдайлар

Қауіпті жұмыс немесе тракторды қате пайдалану апаттық жағдайларды тудырады. Трактор жұмысындағы қауіптерді біліп жүріңіз.

Тракторларға қатысты ең кең таралған апаттық жағдайлар:

- Трактордың аударылуы
- Моторлы көліктермен соқтығысу
- Қате іске қосу процедуралары
- ҚБЖ біліктеріне түсу
- Трактордан құлау
- Көтеру кезінде басылу және қысылу

DX,WW,TRACTOR-KK-08MAY19

### Артқа аударылу апаттарын болдырмау



PC10857XW—UN—15APR13

Машинаны қозғалту алдында, машина жолында ешқандай адамдар жоқ екенін тексеріңіз. Бетіңізді артқа бұрып, ыңғайлы көрерлік үшін тікелей қараңыз. Көрініске кедергі келтірілгенде артқа жүру кезінде немесе тікелей тиісу орын алғанда белгі беретін адамның көмегін пайдаланыңыз.

Машинаның артында қызметкерлер немесе кедергілер бар-жоғын анықтау үшін камераға сенбеңіз. Жүйені көп факторлар, соның ішінде техникалық қызмет көрсету технологиялары, қоршаған орта жағдайлары және басқару ауқымы шектеуі мүмкін.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-KK-30AUG10

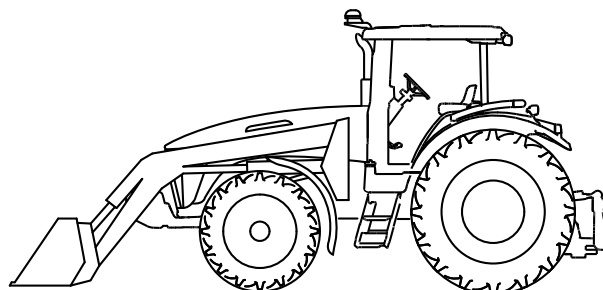
### Орман шаруашылығы жұмысында шектеулі пайдалану

John Deere тракторларды орман шаруашылығында пайдалану тасымалдау, бөренелерді бөлу, қозғалту сияқты стационарлық жұмыс немесе ҚБЖ, гидравликалық немесе электр жүйелерінің көмегімен аспа құралдарды пайдалану сияқты тракторға қатысты қолданумен шектелген.

Бұл қалыпты жұмыс істеу құлау немесе заттарға кіріп кету қаупін тудырмайтын қолдану. Осы қолданудан тыс орман шаруашылығында кез келген қолдану, мысалы, тасымалдау және жүктеу, қолдануға қатысты құрамдастарды, соның ішінде құлаған затты қорғау құрылымын (ҚЗҚҚ) және/немесе жұмыста Қорғау құрылымдарын (ҚҚ) баптауды қажет етеді. Арнайы құрамдастарды алу үшін John Deere дилерімен хабарласыңыз.

DX,WW,FORESTRY-KK-12OCT11

### Жүктеу тракторын қауіпсіз басқару



TS1692—UN—09NOV09

Жүктеу жабдығы бар машинамен жұмыс істегенде трактордың және жүк тиегіштің тұрақтылығын қамтамасыз ету үшін жылдамдықты азайтыңыз.

Трактордың аударылуын және алдыңғы шиналарға және тракторға зақым келуін болдырмау үшін жүк тиегішпен 10 км/сағ (6 миль/сағ) жоғары жылдамдықпен жүкті тасымаңыз.

Тракторға зақым келуін болдырмау үшін трактор 3 метрлік алдыңғы оқпанмен жабдықталған болса, алдыңғы жүк тиегішті немесе сұйықтық шашу бағын пайдаланбаңыз.

Ешкімге ешқашан көтерілген жүк тиегіштің астында жүруге немесе жұмыс істеуге рұқсат етпеңіз.

Жүк тиегішті жұмыс платформасы ретінде пайдаланбаңыз.

Ешкімді жүк тиегіште, ожауда немесе аспа құралда көтермеңіз немесе тасымалдамаңыз.

Механик-жүргізуші орнынан кету алдында жүк тиегішті жерге түсіріңіз.

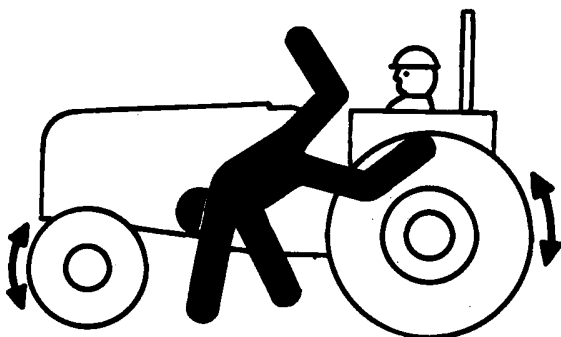
Жабдықталған болса, аударылудан қорғау



құрылымы (АҚҚ) немесе кабина төбесі жүктің механик-жүргізуші орнына құлауына жеткілікті қорғауды қамтамасыз етпеуі мүмкін. Жүктердің механик-жүргізуші орнына құлауын болдырмау үшін әрқашан нақты қолдану үшін сәйкес аспа құралдарды пайдаланыңыз (яғни, көң шанышқылары, дөңгелек бума шанышқылары, дөңгелек бума ұстағыштары және қысқыштар).

DX,VW,LOADER-KK-11NOV09

## Жүргізушілерді машинадан тыс ұстау



TS290—UN—23AUG88

Механик-жүргізушіге ғана машинада болуға рұқсат етіңіз. Жүргізушілерді шығарыңыз.

Жүргізушілер машинада болғанда бөгде заттардың тиюі және машинадан лақтырылып жіберілу сияқты зақым алуы мүмкін. Сондай-ақ, жүргізушілер механик-жүргізушінің көруіне кедергі келтіреді, нәтижесінде машина қауіпті түрде пайдаланылады.

DX,RIDER-KK-03MAR93

## Оқу орындығы

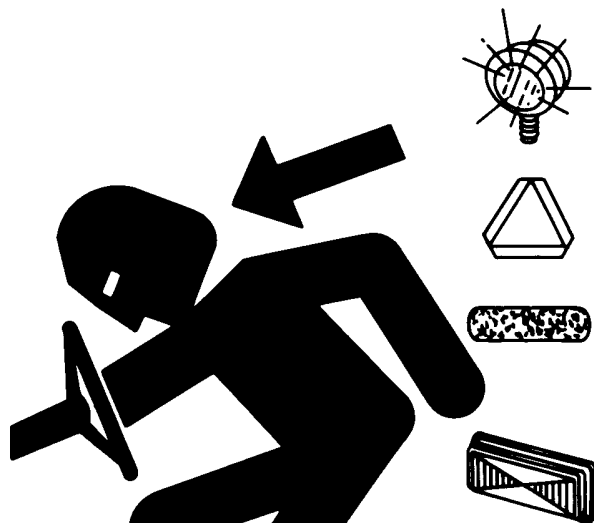


TS1730—UN—24MAY13

Бұл оқу орындығы, жабдықталған болса, тек механик-жүргізушілерді оқытуға немесе машина мәселелерін анықтауға арналады.

DX,SEAT,NA-KK-22AUG13

## Қауіпсіздік шамдарын және құрылғыларын пайдалану



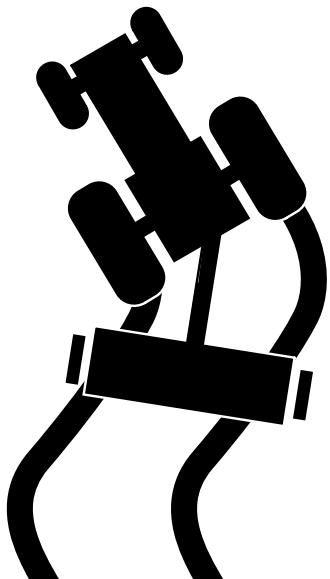
TS951—UN—12APR90

Қоғамдық жолдарда жолдағы басқа көліктердің, тіркемелері немесе тарту жабдықтары бар баяу жүретін тракторлардың, өздігінен жылжитын машиналардың соқтығысуына жол бермеңіз. Арттағы қозғалысты жиі тексеріңіз, әсіресе бұрылыстарды және бұрылу сигнал шамдарын пайдаланыңыз.

Фараларды, жыпылықтайтын ескерту шамдарын және күндізгі және түнгі бұрылыс шамдарын пайдаланыңыз. Жабдықты жарықтандыру және белгілеу үшін, жергілікті реттеулерді орындаңыз. Шамдарды және белгілеуді көрінетін, таза және жақсы жұмыс күйінде сақтаңыз. Зақымдалған немесе жоғалған шамдар мен белгілерді ауыстырыңыз немесе жөндеңіз. Аспа құралдың қауіпсіздік шамдар жинағын John Deere дилерінен алуға болады.

DX,FLASH-KK-07JUL99

## Сүйрелетін жабдықты қауіпсіз жылдамдықтарда тасымалдау



TS1686—UN—27SEP06

Максималды тасымалдау жылдамдығынан асырмаңыз. Осы сүйреу құралын сүйрелетін аспа құралдардың рұқсат етілген максималды тасымалдау жылдамдығынан асатын тасымалдау жылдамдықтарында басқаруға болады.

Сүйрелетін аспа құралды тасымалдау алдында аспа құралдағы белгілер немесе аспа құралдың механик-жүргізуші нұсқаулығында берілген ақпарат бойынша максималды тасымалдау жылдамдығын анықтаңыз. Аспа құралдың максималды тасымалдау жылдамдығынан асатын жылдамдықтарда ешқашан тасымалдамаңыз. Аспа құралдың максималды тасымалдау жылдамдығынан асыру мынаған әкелуі мүмкін:

- Сүйреу құралын/аспа құрал тіркесімін басқаруды жоғалту
- Тежеу барысында тоқтатуға мүмкіндіктің азаюы немесе мүлде болмауы
- Шина жарылуы
- Аспа құрал құрылымының немесе оның құрамдастарының зақымдалуы

Максималды толығымен жүктелген салмақ 1500 кг-нан (3307 фунт) асса және сүйреу құралының салмағынан 1,5 есе ауыр болса, аспа құралдар тежеуіштермен жабдықталған болуы керек.

**Мысалы: Мысалы, аспа құрал салмағы 1600 кг (3527 фунт) және сүйреу құралының салмағы 1600 кг (3527 фунт) болғанда аспа құралда тежеуіштер болу қажет емес.**

**Тежеуіштері жоқ аспа құралдар:** 32 км/сағ (20 миль/сағ) асатын жылдамдықпен тасымалдамаңыз.

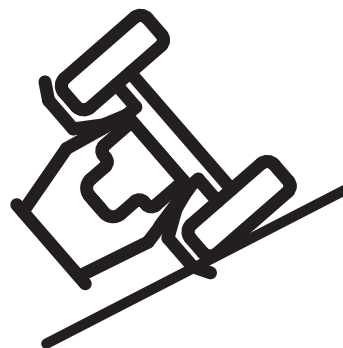
**Тежеуіштері бар аспа құралдар:**

- Егер өндіруші максималды тасымалдау жылдамдығын көрсетпесе, 40 км/сағ (25 миль/сағ) асатын жылдамдықтарда сүйремеңіз.
- 40 км/сағ-қа (25 миль/сағ) дейінгі жылдамдықта тасымалдаған кезде толығымен жүктелген аспа құралдың салмағы сүйреу құралының салмағынан 4,5 есе аз болуы қажет.
- 40—50 км/сағ (25—31 миль/сағ) жылдамдықта тасымалдаған кезде толығымен жүктелген аспа құралдың салмағы сүйреу құралының салмағынан 3,0 есе аз болуы қажет.

Тіркеме сүйреу кезінде, тежеу сипаттарымен танысыңыз және тежелу қарқындылығына қатысты трактор/тіркеме тіркесімінің үйлесімді екеніне көз жеткізіңіз.

DX,TOW1-KK-28FEB17

## Еңіс жерлерде, тегіс емес алқаптарда және ойлы-қырлы жерлерде абай болыңыз



RXA0103437—UN—01JUL09

Әсіресе еңіс жерлермен жүргенде, жолдағы тесіктерді, арықтарды және кедергілерді айналып өтуге тырысыңыз, трактор аударылуы мүмкін. Өрге шығып бара жатқанда шұғыл бұрылмаңыз.

Жыралардан шығып келе жатқанда, батпақты жерлермен немесе шұғыл еңістермен жүріп келе жатқанда трактор аударылып кетуі мүмкін. Мұндай жағдайларда мүмкіндігінше артпен жүруге тырысыңыз.

Дөңгелектер аралығы тар, ал жылдамдық жоғары болса, аударылу қаупі одан сайын артады.

Трактордың аударылып кетуіне себеп болатын жағдайлардың барлығы көрсетілмеген. Тұрақтылыққа қауіп төндіруі мүмкін кез келген жағдайда сақ болыңыз.

Еңіс жерлерде көлікке ие бола алмай қалу және аударылу жағдайлары жиі болады, ал ол өз кезегінде ауыр жарақат алуға немесе адам өліміне себеп болуы мүмкін. Барлық еңістердегі жұмыс аса сақтықты талап етеді.

Алқаптың тегіс болмауы немесе ойлы-қырлы жерлер көлікке ие бола алмай қалуға немесе аударылып кету жағдайларына әкеліп соғуы мүмкін, ал ол өз кезегінде ауыр жарақат алуға немесе адам өліміне себеп болуы мүмкін. Тегіс емес алқапта немесе ойлы-қырлы жерде жұмыс істеу аса сақтықты талап етеді.

Жыраның, құлама беткейдің, арықтың, тік өрдің немесе су жиектерімен жүруге болмайды. Егер дөңгелек жиектен шығып кетсе немесе жер түсіп кетсе, машина кенеттен аударылып кетуі ықтимал.

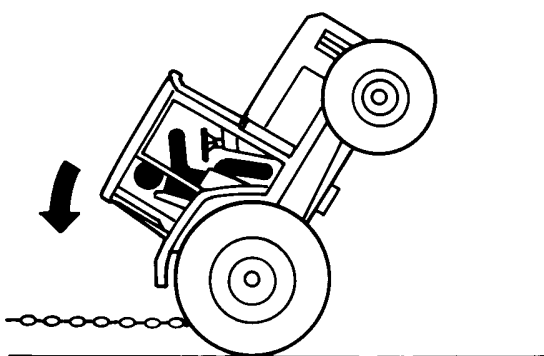
Еңіс жерлерде машинаны тоқтатпайтындай немесе ығыстырмайтындай баяу жылдамдықпен жүріңіз.

Еңіс жерде орныңыздан қозғалмаңыз, тоқтамаңыз немесе бұрылмаңыз. Шиналар тарту күшін жоғалтса, ҚБЖ өшіріп еңіспен ақырын төмен қозғалуды жалғастырыңыз.

Еңістерде барлық қозғалысты ақырын және жүйелі түрде жасаңыз. Машинаның аударылуына себеп болатын жылдамдық немесе бағыттың кенет өзгерісіне жол бермеңіз.

DX,WW,SLOPE-KK-28FEB17

## Тұрып қалған машинаны босату



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Тұрып қалған машинаны босатуға әрекеттену қауіптер тудыруы мүмкін, мысалы, тұрып қалған трактордың артқа аударылуы, сүйреп жатқан трактордың аударылуы және сүйреу шынжырының

немесе сүйреу ағашының (арқан ұсынылмайды) әлсіреп, тартылған күйден артқа кетуі.

Лайға тұрып қалайын деп жатса, тракторды артқа жүргізіңіз. Кез келген сүйрелетін қосымшаларды босатыңыз. Артқы доңғалақтардың артында лайды қазыңыз. Қатты негізді қамтамасыз ету үшін доңғалақтардың артына тақталарды қойыңыз және баяу артқа шығуға тырысыңыз. Қажет болса, барлық доңғалақтардың алдында лайды қазып, баяу алға жүргізіңіз.

Басқа бөлікпен сүйреу қажет болса, сүйреу ағашын немесе ұзын шынжырды пайдаланыңыз (арқан ұсынылмайды). Шынжырдағы ақаулықтарды тексеріңіз. Сүйреу құрылғыларының барлық бөліктерінің өлшемі дұрыс және жүкті сүйреу үшін жеткілікті күшті екенін тексеріңіз.

Өрқашан тарту құралының тарту құралына қосыңыз. Алдыңғы итергішті тіркеу орнына қоспаңыз. Қозғалу алдында аумақтағы адамдарды кетіріңіз. Керуді орындау үшін күшті біртегіс пайдаланыңыз: кенет тарту қандай да бір сүйреу құрылғысын бұзып, оның қатты ұруына немесе қауіпті әлсіреуіне әкелуі мүмкін.

DX,MIREDD-KK-07JUL99

## Ауылшаруашылық химиялық заттардың тиюін болдырмау



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

Бұл жабық кабина буланған заттарды, аэрозольды немесе шаңды жұтудан қорғамайды. Пестицидтерді

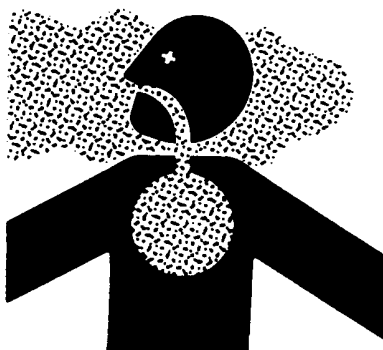
пайдалану нұсқаулары дем алуды қорғауды талап етсе, кабинада сәйкес респираторды киіңіз.

Кабинадан шығу алдында пестицидтерді пайдалану нұсқаулары талап ететіндей жеке қорғау жабдығын киіңіз. Кабинаға қайта кіргенде, қорғау жабдығын шешіңіз және кабинадан тыс жабық жәшікте немесе басқа жабық контейнерде немесе кабинада пестицидтерге төзімді пластик қорап сияқты контейнерде сақтаңыз.

Кабинаға кіру алдында аяқ киіміңізді немесе етігіңізді лайдан немесе басқа ластаушы бөлшектерден тазалаңыз.

DX,CABS-KK-25MAR09

## Ауылшаруашылық химиялық заттарын қауіпсіз пайдалану



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Ауыл шаруашылығында қолданылатын химиялық заттар, мысалы, фунгицидтер, гербицидтер, инсектицидтер, пестицидтер, родентицидтер және тыңайтқыштар қауіпсіз қолданбаса, денсаулыққа немесе қоршаған ортаға қауіпті болуы мүмкін.

Ауылшаруашылық химиялық заттарды тиімді, қауіпсіз және ережелерге сай пайдалану үшін әрқашан этикеткадағы барлық нұсқауларды орындаңыз.

Өсері тию және зақымдану қаупін азайтыңыз:

- Өндіруші ұсынғандай тиісті жеке қорғау

жабдықтарын киіңіз. Өндірушінің нұсқаулары жоқ болса, төмендегі жалпы нұсқауларды орындаңыз:

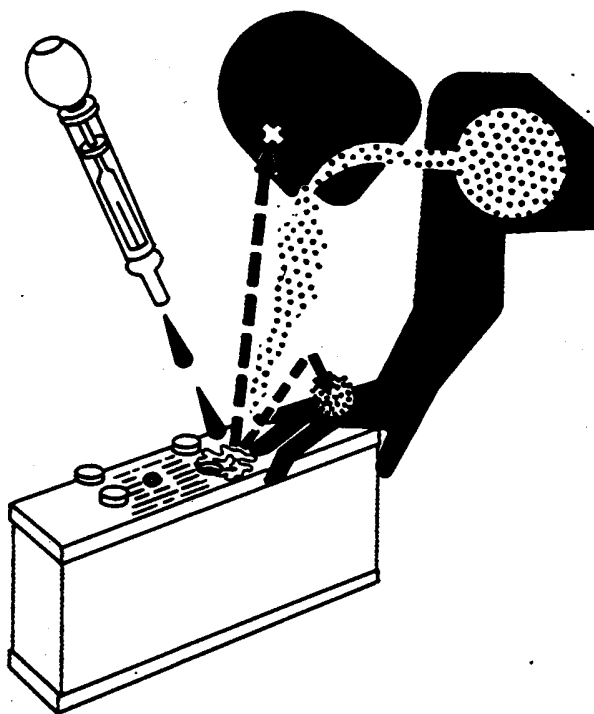
- **'Қауіп'** белгісі бар химиялық заттар: Ең улы. Әдетте көзілдірік, респиратор, қолғап және тері қорғанысын пайдалануды талап етеді.
- **'Ескерту'** белгісі бар химиялық заттар: Улылығы азырақ. Әдетте көзілдірік, қолғап және тері қорғанысын пайдалануды талап етеді.
- **'Сақ болыңыз'** белгісі бар химиялық заттар: Улылығы ең аз. Әдетте қолғап және тері қорғанысын пайдалануды талап етеді.
- Буланған заттарды, аэрозольды немесе шаңды жұтуды болдырмаңыз.
- Химиялық заттармен жұмыс істегенде әрқашан сабын, су және орамал бар болуы керек. Химиялық зат теріге, қолдарға немесе бетке тисе, бірден сабын және сумен жуыңыз. Химиялық зат көздерге кірсе, бірден сумен шайып тастаңыз.
- Химиялық заттарды пайдаланудан кейін және тамақтану, ішу, шегу немесе дәрет алу алдында қолдар мен бетті жуыңыз.
- Химиялық заттарды қолданғанда темекі шекпеңіз немесе тамақ жемеңіз.
- Химиялық заттарды пайдаланғаннан кейін, әрқашан шомылыңыз немесе душқа түсіңіз және киімдерді ауыстырыңыз. Қайтадан кию алдында киімдерді жуыңыз.
- Химиялық заттарды пайдалану кезінде немесе содан біраз уақыттан кейін ауру пайда болса, бірден медициналық көмек алыңыз.
- Химиялық заттарды бастапқы контейнерлерінде сақтаңыз. Химиялық заттарды белгіленбеген контейнерлерге немесе тамақ немесе сусындар үшін пайдаланылған контейнерлерге тасымалдамаңыз.
- Химиялық заттарды қауіпсіз, құлыптаулы аймақта, адамдардың немесе малдың азығынан аулақ сақтаңыз. Балаларды жақындатпаңыз.
- Әрқашан контейнерлерді тиісті түрде тастаңыз. Бос контейнерлерді үш рет шайыңыз және контейнерлерді тесіңіз немесе бұзыңыз және тиісті түрде тастаңыз.

DX,WW,CHEM01-KK-24AUG10

## Батареяларды қауіпсіз пайдалану



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Батарея газы жарылуы мүмкін. Батареялардың жанында ұшқындарды және жалындарды болдырмаңыз. Батареяның электролит деңгейін тексеру үшін фонарьды пайдаланыңыз.

Батарея зарядын бағандардың арасына металл затты қою арқылы ешқашан тексермеңіз. Вольтметрді немесе гидрометрді пайдаланыңыз.

Өрқашан жерге қосылған (-) қысқышын бірінші босатыңыз және жерге қосылған қысқышты соңғы ауыстырыңыз.

Батарея электролитіндегі күкірт қышқылы улы және теріні күйдіретіндей, киімде тесіктер жасайтындай және көзге шашылса соқырлықты тудыратындай күшті.

### Төмендегілерді орындап, қауіптерді болдырмаңыз:

- Батареяларды жақсы желдетілетін аймақта толтыру
- Көз қорғанысын және резеңке қолғаптарды кию
- Батареяларды тазалау үшін ауа қысымын қолданбау
- Электролитті қосқанда буланған затпен дем алмау
- Электролиттің төгілуін немесе тамшылауын болдырмау
- Дұрыс вольт қосқыш батарея немесе зарядтағыш үрдісін пайдалану.

### Қышқыл теріге немесе көздерге төгілсе:

1. Теріні сумен шайыңыз.
2. Қышқылды бейтараптандыру үшін нан содасын немесе әкті пайдаланыңыз.
3. Көздерді сумен 15—30 минут бойы шайыңыз. Бірден медициналық көмек алыңыз.

### Егер қышқыл жұтылса:

1. Құсуды тудырмаңыз.
2. Судың немесе сүттің көп мөлшерін ішіңіз, бірақ 2 литрден (2 кварта) асырмаңыз.
3. Бірден медициналық көмек алыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Батарея бағандары, клеммалар және қатысты қосымша құралдарда қорғасын мен қорғасын қоспалары бар. Калифорния Штатында бұл химиялық заттар рак пен тууға зақым келтіретіні белгілі. **Пайдаланудан кейін қолдарды жуыңыз.**

DX,WW,BATTERIES-KK-02DEC10

### Қысымдалған сұйықтық желілерінің жанында қыздыруды болдырмау



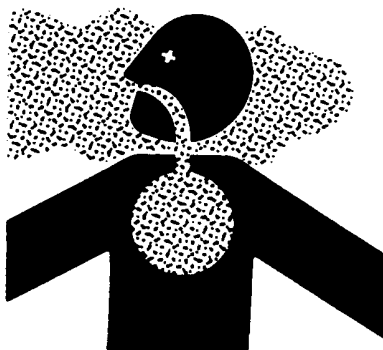
TS953—UN—15MAY90

Қысымдалған сұйықтық желілерінің жанында қыздыру тұтанғыш аэрозольды тудырып, сіздің және жаныңызда тұрған адамдардың қатты күйіктер

алуына әкелуі мүмкін. Қысымдалған сұйықтық желілері немесе басқа тұтанғыш материалдардың жанында пісіру, дәнекерлеу немесе газ кескішін пайдаланып қыздырмаңыз. Қысымдалған желілер қызу тікелей тұтану аймағының астында болғанда кездейсоқ жарылуы мүмкін.

DX,TORCH-KK-10DEC04

## Пісіру немесе қыздыру алдында бояуды алу



TS220—UN—15APR13

Ықтимал улы булы заттардан және шаңнан абай болыңыз.

Пісіру, дәнекерлеу немесе газ кескішін пайдаланып бояуды қыздырғанда қауіпті булы заттар пайда болуы мүмкін.

Қыздыру алдында бояуды алыңыз:

- Қыздыру әсер ететін аймақтан ең азы 100 мм-ге (4 дюйм) дейін бояуды алыңыз. Бояуды алу мүмкін емес болса, қыздыру немесе пісіру алдында бекітілген газ тұтқышты киіңіз.
- Бояуды топырақпен немесе жонып алсаңыз, шаңды жұтпаңыз. Бекітілген газ тұтқышты киіңіз.
- Еріткішті немесе бояу түсіргішті пайдалансаңыз, пісіру алдында түсіргішті сабын және сумен жуып тастаңыз. Аймақтан еріткіш немесе бояу түсіргіш контейнерлерін және басқа тұтанғыш материалдарды алып тастаңыз. Пісіру немесе қыздыру алдында булы заттардың ең кемі 15 минут бойы ашылуына мүмкіндік беріңіз.

Пісіру орын алатын аймақтарда хлорлы еріткішті пайдаланбаңыз.

Бүкіл жұмысты улы булы заттарды және шаңды алып кететін жақсы желдетілетін аймақта орындаңыз.

Бояуды және еріткішті тиісті түрде тастаңыз.

DX,PAINT-KK-24JUL02

## Электр құрамдастар мен кронштейндерді қауіпсіз пайдалану



TS249—UN—23AUG88

Құрылыста орнатылған электр құрамдастарды бекіту немесе алып тастау кезіндегі құлау жеке жарақаттарды тудыруы мүмкін. Өр орнату орнына оңай жету үшін сатыны немесе платформаны пайдаланыңыз. Берік және қауіпсіз аяқ тіректерін және қол тіректерін пайдаланыңыз. Құрамдастарды дымқыл немесе мұзды жағдайларда орнатпаңыз немесе алмаңыз.

Мұнара немесе басқа биік құрылыста РТК негізіндегі станциясын орнату немесе қызмет көрсету кезінде тіркелген монтерлық тырнақтарды пайдаланыңыз.

Аспа құралда пайдаланылған жалпы орнату қабылдағыш мачтасын орнату немесе қызмет көрсету кезінде тиісті көтеру техникасын пайдаланыңыз және қорғау құралдарын киіңіз. Мачта ауыр және пайдалану үшін ыңғайсыз болуы мүмкін. Орнату орындарына жерден немесе қызмет платформасынан жету мүмкін болғанда, екі адам қажет.

DX,WW,RECEIVER-KK-24AUG10

## Қауіпсіз техникалық қызмет көрсету



TS218—UN—23AUG88

Жұмысты орындаудан бұрын қызмет көрсету процедурасын түсініңіз. Аймақты таза және құрғақ ұстаңыз.

Жүріп бара жатқан машинаны майлауға, оған қызмет көрсетуге немесе оны реттеуге болмайды. Қолыңызды, аяғыңызды және киіміңізді механикалық бөліктерге жақындатпаңыз. Қысымды босату үшін бүкіл күшті және жұмысты басқару құралдарын өшіріңіз. Жабдықты жерге түсіріңіз. Моторды өшіріңіз. Кілтті шығарыңыз. Машинаның сууына мүмкіндік беріңіз.

Қызмет көрсету жұмысы үшін көтеру керек барлық машина элементтерін қауіпсіз тіреңіз.

Барлық бөлшектерді жақсы және тиісті түрде орнатылған күйде сақтаңыз. Зақымды бірден түзетіңіз. Тозған немесе бұзылған бөлшектерді ауыстырыңыз. Жиналған жағармайды, майды немесе қоқыстарды тазалаңыз.

Өзі жүретін жабдықта электр жүйелерін баптау немесе машинада пісіру алдында батареяның жерге қосу сымжеліні (-) ажыратыңыз.

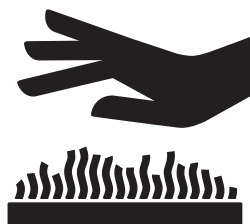
Сүйрелетін аспа құралдарда, электр жүйесінің құрамдастарына қызмет көрсету немесе машинада дәнекерлеу алдында трактордан сымдарды ажыратыңыз.

Биік жерде тұрып тазалау немесе жұмыс істеу кезінде құласаңыз, ауыр жарақат алуыңыз мүмкін.

Қажетті орынға оңай жету үшін саты немесе платформа пайдаланыңыз. Берік және қауіпсіз аяқ тіректерін және қол тіректерін пайдаланыңыз.

DX,SERV-KK-28FEB17

## Ыстық шыққан газдан абай болу



RG17488—UN—21AUG09

Қозғалтқыш қосулы кезде машинаға немесе тіркемелерге қызмет көрсету қатты зақым алуға әкелуі мүмкін. Қозғалтқыш қосулы кезде машинаға немесе тіркемелерге қызмет көрсету қатты зақым алуға әкелуі мүмкін.

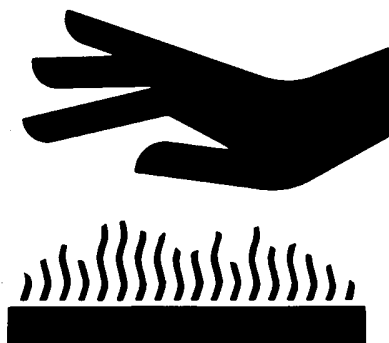
Шығу бөліктері және ағындар жұмыс кезінде өте ыстық болады. Шығатын газдар және құрамдастарының температурасы адамды күйдіретін, жанатын немесе негізгі материалдардың балқытатын температураға дейін қызуы мүмкін.

DX,EXHAUST-KK-20AUG09

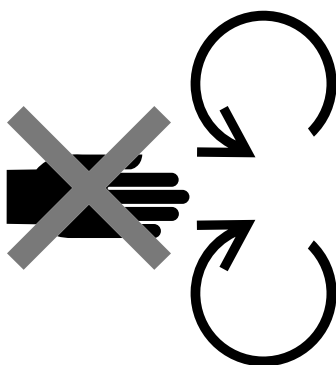
## Шығу сүзгішін қауіпсіз тазалау



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



**STOP**

TS1695—UN—07DEC09

Құрым сүзгішін тазалау үрдістерінің барысында мотор үлкен айналыммен қосылып, температурасы ұзақ уақыт бойы жоғары болуы мүмкін. Шығатын газдар және құрым сүзгіші құрамдастарының температурасы адамды күйдіретін, жанатын немесе негізгі материалдардың балқытатын температураға дейін қызуы мүмкін.

Машинаны адамдардан, жануарлардан немесе зақымдалуы мүмкін құрылымдардан аулақ ұстаңыз немесе шығатын газ не құрамдастарынан зақымдалу орын алуы мүмкін. Жанатын материалдар және шығу құбырының қасындағы булардан мүмкін өртті немесе жарылысты болдырмаңыз. Шығу розеткасын адамдардан және балқуы, жануы не жарылуы мүмкін заттардан аулақ ұстаңыз.

Шығу сүзгішін тазалау кезінде және тазалаудан кейін машина және оның айналасындағы аймақта бықсудың болмауын тексеріңіз.

Мотор жұмыс істеп тұрғанда отынды қосу өрт немесе жарылыс қаупін тудырады. Машинаға отын құюдың және кез келген құйылып кеткен отынды тазалаудың алдында әрқашан моторды өшіріп жүріңіз.

Машинаны жүк тасымалдағышпен немесе тіркемемен тасымалдаудың алдында әрқашан мотордың өшірулі екендігін тексеріңіз.

Болат ыстық болған кезде шығу құрамдастарына тию ауыр жеке жарақатқа әкелуі мүмкін.

Бұл құрамдастардың қауіпсіз температураға дейін суымағанша бұл құрамдастарға тиюден бас тартыңыз.

Қызмет көрсету үрдісі үшін моторды іске қосу қажет болуы мүмкін:

- Тек қызмет көрсету үшін қажетті қуатпен жұмыс істейтін бөлшектерді ғана қосыңыз
- Басқа адамдар жүргізуші орнынан және машинадан аулақ тұрғандығына көз жеткізіңіз

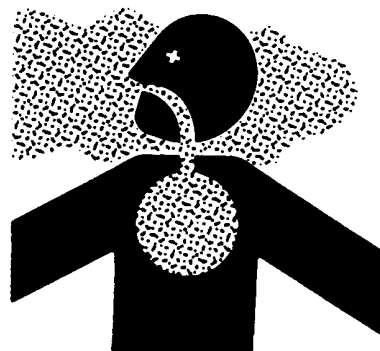
Қолдарды, аяқтарды және киімді механикалық бөліктерге жақындатпаңыз.

Жүргізуші орнынан тұрудың алдында жылжитын құрамдасты өшіріп (нейтрал), тұрақ тежеуішін немесе механизмді орнатыңыз және тіркеме не құралдарға баратын қуатты өшіріңіз.

Машинаны бақылаусыз қалдырудың алдында моторды өшіріп, кілтті алыңыз (жабдықталған болса).

DX,EXHAUST,FILTER-KK-12JAN11

## Желдетілетін аймақта жұмыс істеңіз



TS220—UN—15APR13

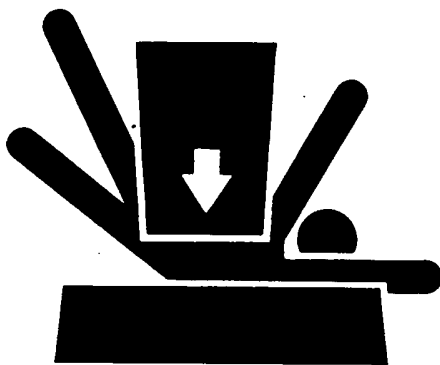
Мотордан шығатын түтін әлсіреуге немесе өлімге әкелуі мүмкін. Жабық аймақта моторды қосу қажет болса, шығатын түтінді аймақтан газ шығаратын түтіктің кеңейтімінің көмегімен шығарыңыз.

Газ шығаратын түтіктің кеңейтімі жоқ болса, есіктерді ашып, аймаққа сыртқы ауаны әкеліңіз.

DX,AIR-KK-17FEB99



## Машинаға тиісті қолдау көрсету



TS229—UN—23AUG88

Машинада жұмыс істеу алдында әрқашан тіркемені немесе аспа құралды жерге түсіріңіз. Жұмыс машинаны немесе тіркемені көтеруді қажет етсе, оларды қауіпсіз тіреңіз. Көтерілген күйде қалдырылса, гидравликалық тіреліп тұрған құрылғылар төмен түсуі немесе олардан сұйықтық ағуы мүмкін.

Машинаны үздіксіз жүктемеден үгітілуі мүмкін шлак кірпіштерімен, тесік кірпіштермен немесе заттармен тіремеңіз. Тек көтеру құрылғысымен тірелген машинаның астында жұмыс істемеңіз. Осы нұсқаулықтағы ұсынылған үрдістерді ұстаныңыз.

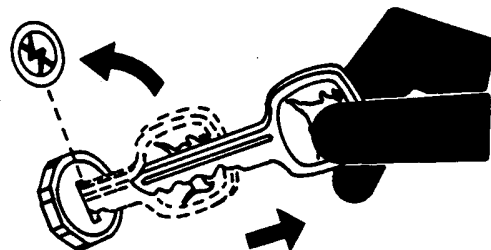
Машинамен бірге аспа құралдар немесе тіркемелер пайдаланылғанда, әрқашан аспа құрал немесе тіркеме механик-жүргізушісінің нұсқаулығында тізілген қауіпсіздік шараларын ұстаныңыз.

DX,LOWER-KK-24FEB00

Моторды ЕШ УАҚЫТ жерде тұрып от алдырмаңыз. Трансмиссиясын нейтрал немесе тұрақ күйіне орнатып, моторды тек механик-жүргізушінің кабинасынан от алдырыңыз.

DX,BYPAS1-KK-29SEP98

## Машинаны тұрақ күйіне қауіпсіз қойыңыз



TS230—UN—24MAY89

Машинада жұмыс істеу алдында:

- Бүкіл аспа құралды жерге түсіріңіз.
- Моторды өшіріп, кілтті шығарыңыз.
- Батареяның жерге қосуын ажыратыңыз.
- Механик-жүргізуші станциясына "ЖҰМЫС ІСТЕМЕҢІЗ" таңбасын іліңіз.

DX,PARK-KK-04JUN90

## Машинаның кенет жүріп кетуінің алдын алу

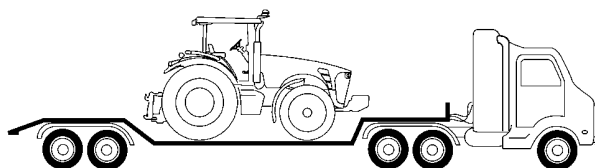


TS177—UN—11JAN89

Машинаның кенет жүріп кету кесірінен жарақат алудың және өлімге әкеп соқтыру жағдайларының алдын алыңыз.

Моторды стартер клеммаларын тұйықтап от алдырмаңыз. Егер қалыпты тұйықтау жолымен іске қосылмаса, машина трансмиссиясы қосылған күйде оталады.

## Тракторды қауіпсіз тасымалдау



RXA0103709—UN—01JUL09

Өшірілген тракторды платформалы жүк автомобилімен тасымалдаған ең жақсы. Тракторды жүк автомобиліне бекіту үшін шынжырды пайдаланыңыз. Оқпандар мен трактор жақтауы қолайлы бекіту орындары болып табылады.

Тракторды төмен рамалы жүк көлігінде немесе платформа вагонда тасымалдау алдында, трактор қозғалтқышының үстіне қаптама жабылғанын және

есіктер, төбедегі есік (бар болса) және терезелер дұрыстап жабылғанын тексеріңіз.

Ешқашан тракторды 10 км/сағ (6 миль/сағ) асатын жылдамдықпен сүйремеңіз. Механик-жүргізуші сүйреліп жатқан тракторды басқаруы және тежеуі керек.

DX,WW,TRANSPORT-KK-19AUG09

## Салқындату жүйесіне қауіпсіз қызмет көрсету



TS281—UN—15APR13

Қысымдалған салқындату жүйесінен сұйықтықтың жарылып шығуы қатты күйіктер тудыруы мүмкін.

Моторды өшіріңіз. Қолмен тиюге болатындай суық болғанда ғана құю мойнының қақпағын ашыңыз. Толығымен алу алдында бірінші қысымды шығарып алу үшін қақпақты баяу босатыңыз.

DX,WW,COOLING-KK-19AUG09

## Аккумулятор жүйелеріне қауіпсіз қызмет көрсету



TS281—UN—15APR13

Желдету, гидравликалық және пневматикалық тежеу жүйелерінде қолданылатын қысымдалған аккумуляторлары бар жүйелерден сұйықтықтың немесе газдың шығуы қатты зақым тигізуі мүмкін. Қатты ыстық аккумулятордың жарылуына әкелуі мүмкін, сөйтіп қысымдалған желілер кездейсоқ кесілуі мүмкін. Қысымдалған аккумулятордың

немесе қысымдалған желінің жанында пісірмеңіз немесе газ кескішін пайдаланбаңыз.

Аккумуляторды алу алдында қысымдалған жүйеден қысымды босатыңыз.

Аккумуляторды алу алдында гидравликалық жүйеден қысымды босатыңыз. Ешқашан гидравликалық жүйе немесе аккумулятор қысымын фитингті босату арқылы шығаруға әрекеттенбеңіз.

Аккумуляторларды жөндеу мүмкін емес.

DX,WW,ACCLA2-KK-22AUG03

## Шиналарға қауіпсіз қызмет көрсету



RXA0103438—UN—11JUN09

Шина және тоғын бөліктерінің жарылып бөлінуі ауыр жарақатқа немесе өлімге әкелуі мүмкін.

Жұмысты орындау үшін тиісті жабдық және тәжірибе болмаса, шинаны бекітуге әрекеттенбеңіз.

Әрқашан дұрыс шина қысымын сақтаңыз. Шиналарды ұсынылған қысымнан жоғары үрлемеңіз. Доңғалақ және шина жинағын ешқашан пісірмеңіз немесе қыздырмаңыз. Қыздыру ауа қысымын арттырып, шинаның жарылуына әкелуі мүмкін. Пісіру доңғалақтың құрылымын әлсіздендіруі немесе деформациялауы мүмкін.

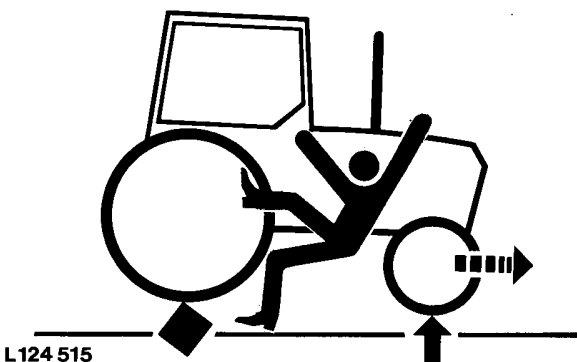
Шиналарды үрлегенде, шина жинағының алдында немесе үстінде ЕМЕС, ал шетінде тұруға мүмкіндік беретін қысқыш патронды және жеткілікті ұзын қосымша шлангіні пайдаланыңыз. Бар болса, қауіпсіздік торын пайдаланыңыз.

Доңғалақтардағы қысымның төмен еместігін, онда кесіктердің, ісінген жерлердің, зақымдалған тоғындар немесе болттар және гайкалардың жоқ екендігін тексеріңіз.

Доңғалақтар мен шиналар ауыр болады. Доңғалақтармен және шиналармен жұмыс істегенде, қауіпсіз көтеру құралын пайдаланыңыз немесе жаныңызға көтеру, орнату немесе алып тастау жұмыстарына көмектесетін көмекші алыңыз.

DX,WW,RIMS-KK-28FEB17

## Алдыңғы жетекті тракторға қауіпсіз қызмет көрсету



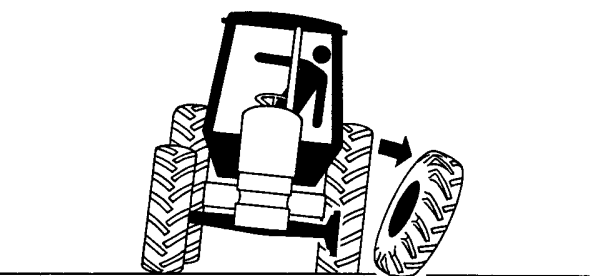
L124 515

L124515—UN—06AUG94

Алдыңғы жетекті тракторға артқы доңғалақтар жердің үстінде тіреліп тұрғанда қызмет көрсеткенде және доңғалақтарды мотор күшімен айналдырғанда, әрқашан алдыңғы доңғалақтарды да тіреңіз. Алдыңғы доңғалақтар көтерілмеген болса, электр қуатының немесе трансмиссия гидравликалық жүйесінің қысымының жоғалуы алдыңғы жетек доңғалақтарының артқы доңғалақтарды тіректен шығаруына әкеледі. Бұл жағдайда, алдыңғы жетек доңғалақтары тіпті қосқыш өшірулі күйде болғанда да қосылуы мүмкін.

DX,WW,MFWD-KK-19AUG09

## Доңғалақты ұстап тұрған болттарды/бұрандаларды бекемдеу



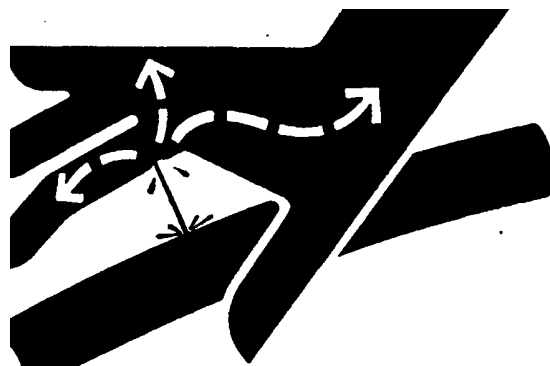
L124 516

L124516—UN—03JAN95

Аралықтардағы айналдыру моменті доңғалағының бекіту болттары/гайкалары "Іске қосу кезеңі және қызмет көрсету" бөлімінде көрсетілген.

DX,WW,WHEEL-KK-12OCT11

## Жоғары қысымды сұйықтықтардан сақтану



X9811—UN—23AUG88

Гидравликалық шлангтарда ағатын жерлердің, шатасудың, кесіктердің, сынулардың, қажалудың, ісудің, тот басудың, ашық сым ұшының я болмаса тозу немесе зақымның басқа белгілерінің бар-жоғын – кемінде жылына бір рет – кезеңді түрде тексеріңіз.

Тозған не зақымдалған шланг жинақтарын John Deere расталған қосалқы бөлшектерімен дереу ауыстырыңыз.

Қысыммен шығып жатқан сұйықтық теріге еніп, қатты зақым тигізуі мүмкін.

Гидравликалық немесе басқа желілерді ажырату алдында қысымды шығару арқылы қауіп тудырмаңыз. Қысымды қолдану алдында барлық қосылымдарды бекемдеңіз.

Картон бөлігімен ағатын жерлерді іздеңіз. Жоғары қысымды сұйықтықтардан қолдарыңызды және денеңізді қорғаңыз.

Апат орын алса, дереу дәрігерге көрініңіз. Теріге енген кез келген сұйықтықты хирургиялық жолмен шығару керек, әйтпесе гангрена пайда болуы мүмкін. Осы зақым түрімен таныс емес дәрігерлер хабары бар медициналық көзден анықтама алуы керек. Мұндай ақпаратты ағылшын тілінде АҚШ, Иллинойс, Молин қаласындағы Deere & Company медициналық бөлімінен 1-800-822-8262 немесе +1 309-748-5636 телефонына қоңырау шалу арқылы алуға болады.

DX,FLUID-KK-12OCT11

## Жоғары қысымды отын жүйесін ашпау



TS1343—UN—18MAR92

Отын желілерінде қалған жоғары қысымды сұйықтық қатты зақым тигізуі мүмкін. Отын желілерін, датчиктерді немесе жоғары қысымды жалпы аккумулятор (HPCR) отын жүйесі бар моторлардың жоғары қысымды отын сорабы мен соплоларының арасындағы кез келген басқа құрамдастарды ажыратпаңыз немесе жөндеуге тырыспаңыз.

Осы жүйе түрімен таныс техникалық мамандар ғана жөндеуді өткізе алады. (John Deere дилеріне хабарласыңыз.)

DX,VW,HPCR1-KK-07JAN03

## Тіркемелерді қауіпсіз сақтау



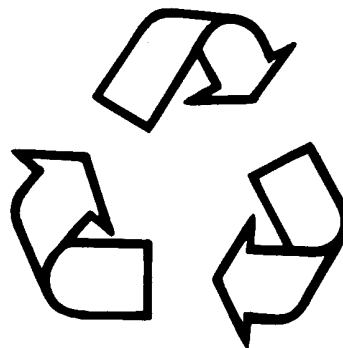
TS219—UN—23AUG88

Қос доңғалақ, тор доңғалақтар және жүк тиегіштер сияқты сақталатын тіркемелер құлап, ауыр жарақат алуға немесе өлімге әкелуі мүмкін.

Құлауын болдырмау үшін тіркемелерді және аспа құралдарды қауіпсіз сақтаңыз. Ойнап жатқан балаларды және бақылаушыларды сақтау аймағына жақындатпаңыз.

DX,STORE-KK-03MAR93

## Пайдаланудан шығару — Сұйықтықтар мен құрамдастарды тиісті түрде қайта өңдеу және кәдеге жарату



TS1133—UN—15APR13

Машинаны және/немесе құрамдасты пайдаланудан шығару кезінде қауіпсіздік және қоршаған орта басқару шараларға назар аудару қажет. Бұл шараларға төмендегілер кіреді:

- Заттарды немесе материалдарды алу немесе өңдеу кезінде киім, қолғап, бет қалқандары немесе көзілдіріктер сияқты тиісті құралдар мен жеке қорғаныс жабдықты пайдаланыңыз.
- Көрсетілген құрамдастар үшін нұсқауларды орындаңыз.
- Машинаның аспалы элементтерін төмендету, серіппелерді босату, батареяны немесе басқа да электр қуатын ажырату және гидравликалық құрамдастар, аккумуляторлар және басқа да ұқсас жүйелерде қысымды босату арқылы сақталған энергияны босатыңыз.
- Тыңайтқыштар және пестицидтер сияқты ауылшаруашылық химикаттарының қалдықтары болуы мүмкін құрамдастарға әсерді азайтыңыз. Осы құрамдастарды тиісті түрде ұстап тастаңыз.
- Құрамдастарды қайта өңдеуден бұрын моторларды, отын бактарын, радиаторларды, гидравликалық цилиндрлерді, қоймаларды және желілерді абайлап тегіңіз. Сұйықтықтарды төккен кезде ақпайтын контейнерлерді пайдаланыңыз. Тамақ немесе сусын контейнерлерін пайдаланбаңыз.
- Қалдық сұйықтықтарды жерге, канализация құбырына немесе кез келген су көзіне төкпеңіз.
- Барлық ұлттық, мемлекеттік және жергілікті заңдарды, ережелерді немесе қалдық сұйықтықтарды (мысалы: май, отын, суыту сұйықтық, тежеуіш сұйықтығы); сүзгілерді; батареяларды және басқа да субстанцияларды немесе бөлшектерді өңдеу және/немесе кәдеге жаратуды басқару туралы қаулыларды қарап шығыңыз. Тұтанғыш сұйықтықтар немесе құрамдастарды арнайы жасақталған қоқыс жағу пештерінен басқа жерлерде өрттеу заңмен тыйым салынған болуы мүмкін және оның нәтижесінде қауіпті түтіндер мен күлдер пайда болуы мүмкін.

- Ауа салқындату жүйесіне тиісті түрде қызмет көрсетіңіз және тастаңыз. Үкімет ережелері шығарылуға рұқсат етілген болса, атмосфераға зиян келтіруі мүмкін желдету жүйесінің салқындатқыш затын куәліктендірілген қызмет көрсету орталығында қалпына келтіруді және қайта пайдалануды талап етуі мүмкін.
- Ішінара немесе толығымен қайта өңдеуге болатын шиналар, металл, пластик, шыны, резеңке және электрондық құрамдастар үшін қайта өңдеу опцияларын бағалаңыз.
- Қоқысты тиісті түрде қайта өңдеу немесе кәдеге жарату бойынша ақпарат алу үшін, жергілікті қоршаған орта немесе қайта өңдеу орталығына немесе John Deere дилеріне хабарласыңыз.

DX, DRAIN-KK-01JUN15

---

# Қауіпсіздік белгілері

## Механик-жүргізуші нұсқаулығы

## Қауіпсіздік белдігі



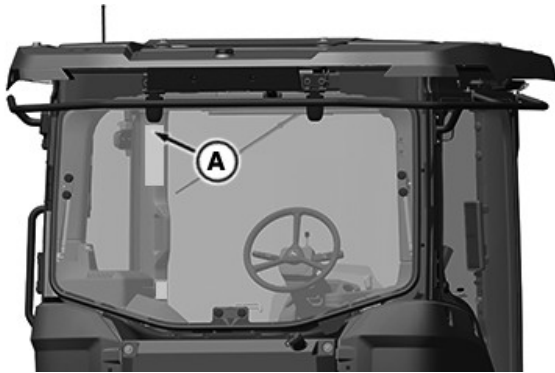
(A)

RXA0186042—UN—18NOV21



(A)

RXA0186043—UN—18NOV21



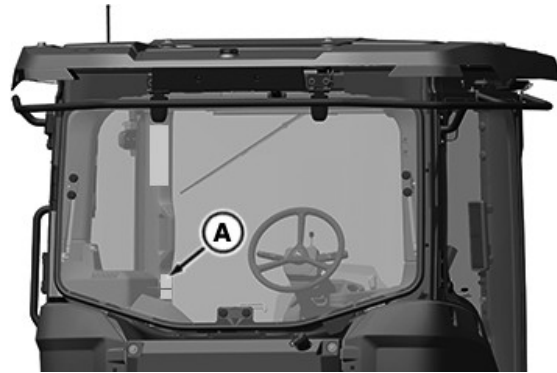
RXA0180320—UN—27OCT20

**A—Механик-жүргізуші нұсқаулығының жапсырмасы (сол жақ алдыңғы кабина бағаны)**

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Жарақаттану қаупінің алдын алыңыз.**

Бұл механик-жүргізуші нұсқаулығы машинаны қауіпсіз басқару бойынша маңызды ақпаратты және қауіпсіздік белгілерінің түсіндірмесін қамтиды. Жол апаттарын болдырмау үшін барлық қауіпсіздік ережесін мұқият сақтаңыз.

RD47322,0000375-KK-07JAN22



RXA0180321—UN—27OCT20

**A—Қауіпсіздік белдігінің жапсырмасы (сол жақ алдыңғы кабина бағаны)**

Қауіпсіздік белдігін дұрыс пайдаланыңыз.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Аударылу кезінде ауыр зақымдану мен өлім жағдайының алдын алыңыз.**

Бұл машина аударылудан қорғау құрылымымен (АҚҚ) жабдықталған.

**ROPS құрылымымен жұмыс істегенде, қауіпсіздік белдігін ПАЙДАЛАНЫҢЫЗ.**

Ысырманы ұстап, қауіпсіздік белдігін дене бойымен тартыңыз.

• Ысырманы тоғаға енгізіңіз. Шертілген дыбыс естіледі.

• Белдіктің мықтап бекітілгендігіне көз жеткізу үшін, қауіпсіздік белдігінің ысырмасын тартып көріңіз.

- Қауіпсіздік белдігін жамбас бойымен бекітіңіз.

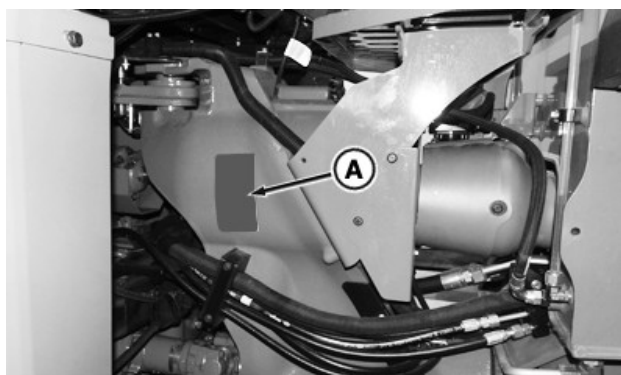
RD47322,0000376-KK-18OCT22

## Ілмек аймағы



(A)

RXA0186057—UN—18NOV21



RXA0186171—UN—29NOV21

A—Ілмек аймағының жапсырмасы (поршеннің сол жақ және оң жақ жақтары)

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Басылып қалу және қысылудан сақтаныңыз.**

Машина бұрылғанда ілмек аймағында басылып қалудан жарақаттану орын алуы мүмкін. Моторды іске қосудың және руль доңғалағын жылжыту алдында адамдар машинадан аулақ тұрғанына көз жеткізіңіз. Машина ортасының жанына қызмет көрсетулер алдында немесе тіркемеде тасымалдау алдында рульдік құлыптарды бекітіңіз.

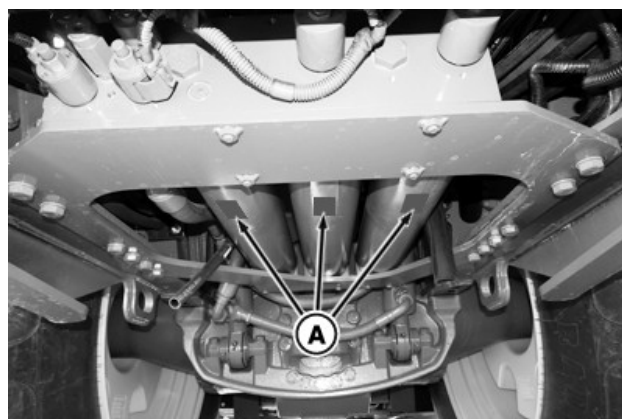
RD47322,0000379-KK-10MAY22

## HydraCushion аспа жүйесінің аккумуляторлары (жабдықталған болса)



(A)

RXA0186047—UN—18NOV21



RXA0186172—UN—29NOV21

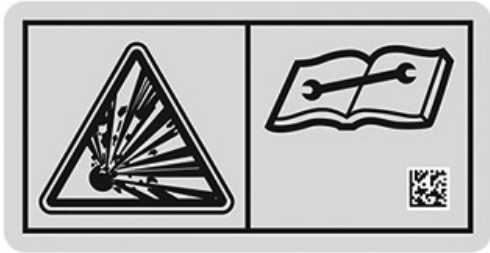
A—HydraCushion аспа жүйесінің жапсырмасы (гидравликалық аккумуляторлар)

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Басылып қалу және сұйықтықтың енгізілуін болдырмаңыз.**

Қысымды босату машина қозғалысы мен қысым астындағы сұйықтықтың енуіне әкелуі мүмкін. Жүйеге қызмет көрсету алдында қысымды босату бойынша нұсқауды алу үшін дилерге хабарласыңыз.

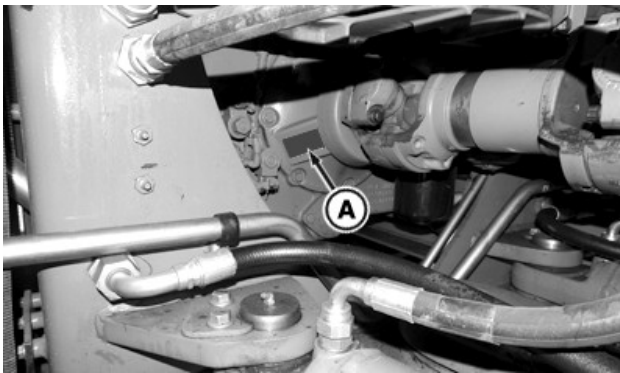
RD47322,000037A-KK-23JUN22

## Тұрақ тежеуіші (сақталған қуат)



(A)

RXA0186047—UN—18NOV21



RXA0186177—UN—30NOV21

A—Тұрақ тежеуішінің жапсырмасы (тұрақ құлпының жанындағы корпус)

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Сақталған қуаттың кенет босауынан орын алатын жарақатты болдырмаңыз.

Тұрақ тежеуішінде жүктеме астындағы серіппе бар. Тұрақ тежеуіші қақпағының бекіткіш бұрандаларын біркелкі алыңыз.

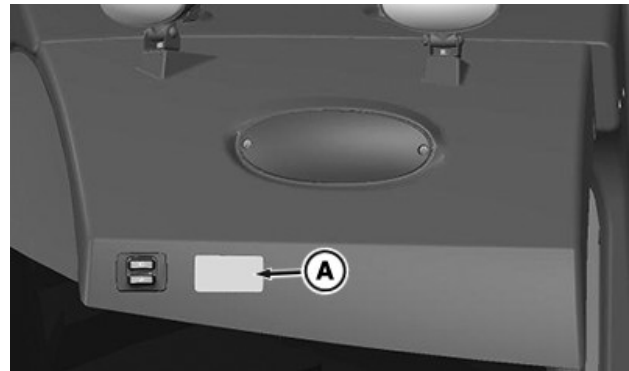
RD47322,000037D-KK-10JAN22

## Артқы ілгіш (тек Қытай үшін жабдықталған болса) [Ауылшаруашылық]



(A)

RXA0186058—UN—18NOV21



RXA0180290—UN—26OCT20

A—Сол жақ жапсырма (сол жақ артқы қанат)

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Басылып қалудың алдын алыңыз.

Аспа құралды бекіту немесе ажырату барысында, трактор мен аспа құралдың арасында басылып қалу қаупі туындайды. Ілгекке бекіткен кезде үш нүктелі ілгектің көтерілетін аймағынан алыс тұрыңыз және ол жерге ешкімді жолатпаңыз.

RD47322,000037E-KK-10JAN22

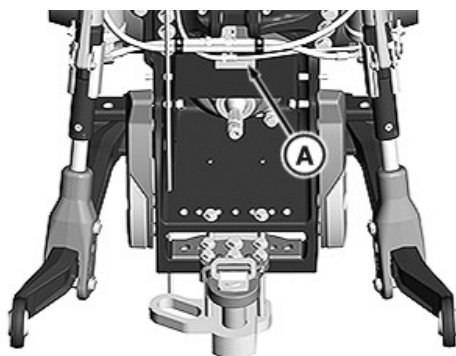


**Артқы РТО (тек Қытай үшін  
жабдықталған болса)  
[Ауылшаруашылық]**



(A)

RXA0186055—UN—18NOV21



RXA0162409—UN—07MAR18

**A—РТО жапсырмасы (РТО қалқанындағы трактордың артқы жағы)**



**САҚ БОЛЫҢЫЗ: Шатасуды болдырмаңыз.**

Қолдарды, аяқты және киімді айналатын құрамдастардан алшақ ұстаңыз. Моторды өшіріп, барлық құрамдастар тоқтағанша күтіңіз. Барлық қалқандарды орнында сақтаңыз.

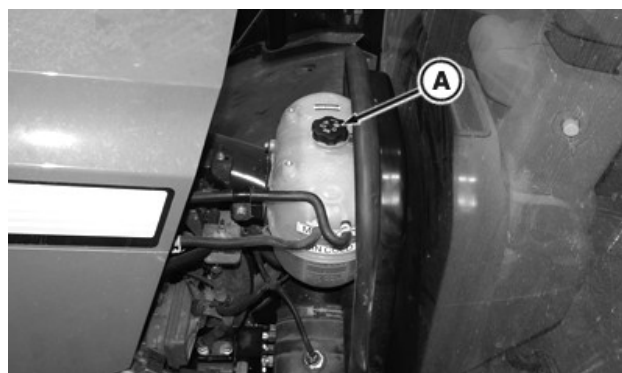
EC82310,0000694-KK-10JAN22

**Моторды салқындату жүйесі (Тек Қытай үшін)**



(A)

RXA0135618—UN—13NOV13



RXA0139435—UN—14FEB14

**A—Ауасыздандыру багының қапaғы**



**САҚ БОЛЫҢЫЗ: Күйіп қалмаңыз.**

Салқындатқыш сұйықтық жоғарғы қысымда. Қақпақты алудан бұрын, салқындату жүйесінің салқындауына және қысымның түсуіне жеткілікті уақыт беріңіз.

Моторды өшіріп, корпус қақпағын ашып, салқындату жүйесі салқындағанша күтіңіз. Салқындату жүйесінің шлангтары қолмен ұстағанда салқын болмағанша қақпақты ашпаңыз. Қақпақты алдымен қысымның түсуіне жетерліктей ашып, содан кейін толығымен бұрап шығарыңыз.

RD47322,0000380-KK-20JAN22

# Көлік туралы жалпы ақпарат

---

## 9R сериялы трактор



9R сериялы трактор (қалыпты)

RXA0185262—UN—30AUG21

KD34109,00001CE-KK-30AUG21

# Мотор жұмысы

## Мотордың параметрлері — қатынасу

Қолданбаға дисплей арқылы кіру:

1.



Мәзір

RXA0167075—UN—20MAR19

Мәзір

2.



Машина параметрлері

RXA0167076—UN—20MAR19

Машина параметрлері қойындысы

3.



Мотор

RXA0175176—UN—17FEB20

Мотор

Шарлау жолағы арқылы қолданбаға кіру:



Мотор

RXA0168449—UN—30MAY19

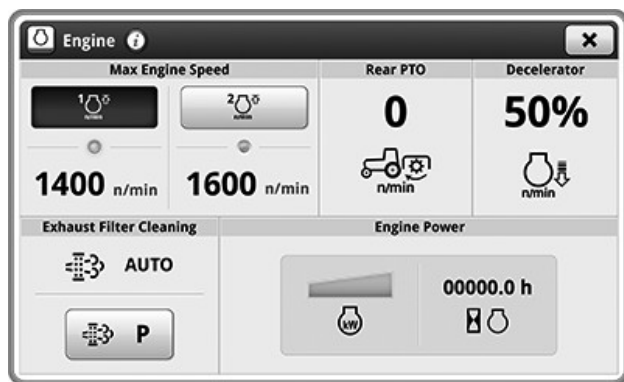
Дисплейден төмен орналасқан шарлау жолағында Мотор түймесін басыңыз.

KD34109,00005AC-KK-30JUN22

## Мотордың параметрлері

Мотор қолданбасы мотор параметрлеріне кіру және баптау үшін пайдаланылады.

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана көрсетіледі.



RXA0175172—UN—13FEB20

Мотор мысалы

Мотор негізгі бетінде қолжетімді элементтер:



Мотор қуаты

RXA0175187—UN—13FEB20

**Мотор қуаты** — ағымдағы мотордың қуат деңгейін көрсету үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотордың параметрлері — мотор қуаты" мақаласын қараңыз.

00000.0 h



Мотор сағаттары

RXA0175162—UN—17FEB20

**Мотор сағаттары** — жиналған мотор сағаттарының санын көрсетеді.

**Максималды мотор жылдамдығының элементтері:**



RXA0175183—UN—17FEB20

1-мотордың максималды жылдамдығы

**1-мотордың максималды жылдамдығын іске қосу** — сақталған максималды жылдамдықты іске қосу үшін таңдаңыз.

1400 n/min

RXA0175194—UN—18FEB20

1-мотордың максималды жылдамдығы мәні

**1-мотордың максималды жылдамдығы** — максималды жылдамдық параметрін баптау үшін

таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотордың параметрлері — Мотордың ең жоғары жылдамдығы" мақаласын қараңыз.



RXA0175184—UN—17FEB20

2-мотордың максималды жылдамдығы

**2-мотордың максималды жылдамдығын іске қосу** — сақталған максималды жылдамдықты іске қосу үшін таңдаңыз.

**1600 n/min**

RXA0175195—UN—18FEB20

2-мотордың максималды жылдамдығы мәні

**2-мотордың максималды жылдамдығы** — максималды жылдамдық параметрін баптау үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотордың параметрлері — Мотордың ең жоғары жылдамдығы" мақаласын қараңыз.



RXA0175181—UN—13FEB20

Индикатор

**Белсенді индикатор** — мотордың максималды жылдамдығы іске қосылған кезде шамы сарғылт болып жанады.

**Күту режиміндегі индикатор** — мотордың максималды жылдамдығы өшірілген кезде сұр болып жанады.

**Артқы ҚБЖ элементтері:**

**0**



RXA0175189—UN—02APR20

Артқы ҚБЖ жылдамдығы

**Артқы ҚБЖ** — ағымдағы ҚБЖ жылдамдығын көрсетеді.

**Шығару сүзгісін тазалау элементтері:**

ЕСКЕРТУ: Тек Final Tier 4/Stage V моторлары үшін.



RXA0175166—UN—17FEB20

Пайдаланылған газдарды шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалау

**Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалау** — қалыпты жұмыс барысында шығару сүзгісін тазалауды орындау үшін автоматтандырылған процесті қосу/

өшіру үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Мотордың параметрлері — Шығару сүзгісі жүйесін қарап шығу" мақаласын қараңыз.



RXA0175186—UN—18FEB20

Тұрақтағы сүзгіні тазалау

**Тұрақтағы сүзгіні тазалау** — машина тұрақта қойылған кезде шығару сүзгісін тазалауды орындау үшін процесті бастау үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Мотордың параметрлері — Шығару сүзгісі жүйесін қарап шығу" мақаласын қараңыз.



RXA0175191—UN—18FEB20

Пайдаланылған газ сүзгісін сұрау бойынша тазалау

**Шығару сүзгісін сұрау бойынша тазалау** — тұрақтағы сүзгіні тазалауға қарағанда анағұрлым қарқынды тазалауды бастау үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Мотордың параметрлері — Шығару сүзгісі жүйесін қарап шығу" мақаласын қараңыз.

**Тежеуіш элементтері:**

**50%**



RXA0175169—UN—13FEB20

Тежеуіш

**Деселератор** — аяқ деселераторы пайдаланылған кезде мотордың айн/мин шамасының азаюын баптау үшін таңдаңыз.

**Моторды тежеу элементтері:**



RXA0167071—UN—21MAR19

Кеңейтілген параметрлер

**Кеңейтілген параметрлер** — қосымша баптаулар мен ортақтығы азырақ параметрлерге қол жеткізуге арналған.

### Іске қосу бетінің модульдері

Осы қолданбаға арналған модульдерді Орналасу реттегіші арқылы іске қосу беттеріне қосыңыз. G5 CommandCenter дисплейінің механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

Мысалы:



RXA0175178—UN—17FEB20

Мотор қуаты

**ЕСКЕРТУ:** Қолданба үшін әртүрлі модульдер қолжетімді болуы мүмкін.

**Мотор қуаты** — мотор қуаты модуліне жылдам қол жеткізіңіз.

### Жылдам қол жеткізу пернелері

Осы қолданбаға арналған пернелер тіркесімін Орналасу реттегіші арқылы пернелер тіркесімі жолағына қосыңыз. G5 CommandCenter дисплейінің механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

Мысалы:



RXA0175174—UN—17FEB20

ҚОСУЛЫ

**ЕСКЕРТУ:** Басқа жылдам қолжеткізу пернелері қолданбаңыз үшін қолжетімді болуы мүмкін.

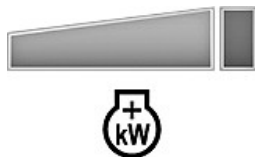
**Мотор тежеуіші** — мотор тежеуішін ҚОСУ және ӨШІРУ функцияларына жылдам қол жеткізу.

KD34109,00005AD-KK-01MAR23

### Мотордың параметрлері — Мотор қуаты

Мотор қуаты бетінде ағымдағы мотор қуаты деңгейінің графигі және жиналған мотор сағаттарының саны көрсетіледі.

**Мотор қуаты бетіндегі қолжетімді элементтер:**



RXA0175180—UN—17FEB20

Қуат деңгейі

Жасыл толтырғышта пайдаланылатын мотор

қуатының мөлшері көрсетіледі. Көрсеткіш қолжетімді мотор қуатының 40% пайдаланылмайынша көрсетілмейді.

00000.0 h



RXA0175162—UN—17FEB20

Мотор сағаттары

Машинаға арналған мотордың жиналған жұмыс сағаттары көрсетіледі.

KD34109,00005AE-KK-03SEP21

### Мотордың параметрлері — Мотордың ең жоғары жылдамдығы

Жеңіл жүктеме жағдайларында мотордың айналу жиілігін шектеу отынды үнемдеуді жақсартады. Мотордың максималды жылдамдығы әртүрлі жүктемелерге лездік жауапты бере отырып, тұрақты жылдамдықты басқару қисық сызығын пайдаланады. Параметрді 1100-2150 айн/мин шамасына баптауға болады. Екі түрлі жылдамдықты, механик-жүргізушіге біреуінен екіншісіне жылдам ауысып қосылуына мүмкіндік бере отырып, орнатуға болады.

### Өзгерту процедурасы:

**ЕСКЕРТУ:** Мотордың максималды жылдамдығын баптау үшін, мотор жұмыс істеп тұруы қажет.

1400 n/min

RXA0175194—UN—18FEB20

Мотордың максималды жылдамдығы мәні

1. Мотордың максималды жылдамдығы мәнін таңдаңыз.



RXA0175163—UN—17FEB20

Жылдамдықты баптау

2. Параметрді арттыру үшін (+/++) немесе азайту үшін (-/--) таңдаңыз. (+) және (-) мәніне қарағанда жоғары жылдамдықпен мәнді арттыру немесе

азайту үшін (++) және (-) пайдаланыңыз. Мән дисплей өрісінде көрсетіледі.



Жабу

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Жабу үшін таңдаңыз.

**ҚБЖ элементтері:**



0

n/min

RXA0175189—UN—02APR20

Артқы ҚБЖ жылдамдығы

**Артқы ҚБЖ** — ағымдағы ҚБЖ жылдамдығын көрсетеді.

**Сыртқы көздер:**

**Максималды мотор жылдамдығы түймесі** — CommandARM дисплейінде түймені пайдаланып, максималды мотор жылдамдықтарын қосу/өшіру. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару құралдары" бөліміндегі "CommandARM басқару құралдары" — Сол жақ" тақырыбын қараңыз. CommandCenter дисплейінде таңдалған мотордың соңғы максималды жылдамдығы пайдаланылады. Өріс соңғы қосылған мотордың максималды жылдамдығының айналасындағы бетте көрсетіледі.

**Трансмиссия режимдерімен өзара әрекеттесу:**

*ЕСКЕРТУ:* Трансмиссия режимін "Трансмиссия" бетінде өзгертуге болады. Қосымша ақпаратты "Трансмиссия" бөлімінен қараңыз.

- **Толығымен АВТОМАТТЫ** — толық дроссель күйінде, ҚБЖ өшірулі кезде, ең аз мотор жылдамдығы 1500 айн/мин болады. Жұмыс жүктемелерінің артуын өтеу үшін, трансмиссия төменгі беріліске ауысады және мотор жылдамдығы мотордың максималды жылдамдығына дейін артады. Қолжетімді мотор жылдамдығының ауқымы: 1500 айн/мин - макс мотор жылдамдығы.
- **Реттеу** - сондай-ақ мотордың минималды екі айналу жиілігі қолжетімді, олар: ECO ҚОСУ және ECO ӨШІРУ. ECO ҚОСУ мүмкіндігі жеңіл жүктер үшін моторды жылдам өзгермейтін мүмкіндігінше төменгі жиілікте іске қосады. ECO ӨШІРУ жүктемесінің жылдам өзгеруін басқара алады.
- **Қолмен басқару** — механик-жүргізуші қолмен басқарылатын дроссельді пайдаланып, мотордың жылдамдығын орнатады. Мотор жылдамдығы

тұрақты күйде қалады және мотордың максималды жылдамдығы бойынша шектеледі.

KD34109,00005B0-KK-23JUN22

## Мотордың параметрлері — Шығару сүзгісі жүйесін қарап шығу

Final Tier 4/Stage V моторлары таза және шығарылған газдарды сүзгілейді. Машина қалыпты жұмыс істеген кезде және сүзгіні тазалау АВТОМАТТЫ режимде болғанда, минималды қатынасты қажет етеді.

Пайдаланылған газ сүзгісінің жүйесінде дизель қалдықтарының немесе құрымның қажетсіз жиналуының алдын алу үшін:

- Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалау режимін пайдаланыңыз.
- Қажетсіз еркін жүруіне жол бермеңіз.
- Тиісті мотор майын пайдаланыңыз.
- Күкірт деңгейі аса төмен жанармайды ғана пайдаланыңыз.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: АВТОМАТТЫ, ТҰРАҚТАҒЫ немесе СҰРАУ БОЙЫНША сүзгіні тазалау қосылғанда, кейбір кездерде, шығару сүзгісін тазалау циклі барысында жүктемесіз немесе жеңіл жүктеме жағдайларында шығу температурасы жоғары болуы мүмкін.**

Шығару сүзгісін тазалау барысында машинаға не тіркемелерге қызмет көрсету ауыр жарақатқа себеп болуы мүмкін. Ыстық шығарылған газдар мен құрамдастарды теріңізге тигізбеңіз және әсер еткізбеңіз.

Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ немесе қолмен/тұрақты тазалау жұмыстары барысында мотор жоғары бос жүріспен және ұзақ уақыт жоғары температурада жұмыс істейді. Шығарылған газдар және шығару сүзгісі құрамдастары жететін температуралар адамдар күйіп қалатындай, не жалпы материалдар тұтанатындай не балқитындай ыстық болады.

Тиісті пайдаланылған газды шығару жүйесі болмаса, пайдаланылған газды шығару жүйесін тазалау процедураларын жабық ғимарат ішінде орындауға болмайды.

Бұрыштық баған дисплейі индикаторлары және CommandCenter нұсқаулары газды шығару сүзгісі жүйесінің әрекетіне қатысты ақпаратты қамтамасыз етеді.



RXA0175166—UN—17FEB20

Пайдаланылған газдарды шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалау

**ЕСКЕРТУ:** Шығару сүзгісін тазалау әр оталдыру циклінен кейін автоматты түрде АВТОМАТТЫ режимге қайта қайтарады.

**Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалау** — қалыпты жұмыс барысындағы шығару сүзгісін тазалаудың автоматтандырылған процесі. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотордың параметрлері — Шығыс сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалау" мақаласын қараңыз.



RXA0175164—UN—17FEB20

Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалау өшірілген

**Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалауды өшіру** — шығару температурасы жоғары болатындықтан, қауіпті болып табылатын жағдайларда пайдаланыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотордың параметрлері — Шығыс сүзгісін АВТОМАТТЫ өшіру" мақаласын қараңыз.



RXA0175186—UN—18FEB20

Тұрақтағы сүзгіні тазалау

**ЕСКЕРТУ:** Аяқтау үшін шамамен бір сағат қажет.

**Тұрақтағы сүзгіні тазалау** — машина тұраққа қойылған кезде шығару сүзгісін тазалауға арналған процесс. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотордың параметрлері — Тұраққа қойылғанда сүзгіні тазалау" мақаласын қараңыз.



RXA0175191—UN—18FEB20

Пайдаланылған газ сүзгісін сұрау бойынша тазалау

**ЕСКЕРТУ:** Процесті аяқтау үшін 2-3 сағат қажет.

**Шығару сүзгісін сұрау бойынша тазалау** — тұрақтағы сүзгіні тазалауға қарағанда анағұрлым қарқынды тазалау. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотордың параметрлері — Тұраққа қойылғанда сүзгіні тазалау" мақаласын қараңыз.

**Шығару сүзгісін тазалау индикаторы** — шығару сүзгісі жүйесі шығару сүзгісін тазалауды белсенді түрде орындаған кезде бұрыштық баған дисплейінде

жанады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Бұрыштық баған дисплейі" бөлімін қараңыз.

KD34109,00005B1-KK-20JUN22

## Мотордың параметрлері — Шығыс сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалау

**ЕСКЕРТУ:** Тек Final Tier 4/Stage V моторлары үшін.

Шығару сүзгісін тазалау беті АВТО режимін қосуға/өшіруге мүмкіндік береді. АВТО режимі пайдаланылған газдарды шығару сүзгісін тазалауды автоматты түрде қажетінше орындайды.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** АВТОМАТТЫ, тұрақтағы немесе сұрау бойынша сүзгіні тазалау қосылғанда, кейбір кездерде, пайдаланылған газдарды шығару сүзгісін тазалау циклі барысында жүктемесіз немесе жеңіл жүктеме жағдайларында пайдаланылған газдарды шығару температурасы жоғары болуы мүмкін.

Шығару сүзгісін тазалау барысында машинаға не тіркемелерге қызмет көрсету ауыр жарақатқа себеп болуы мүмкін. Ыстық шығарылған газдар мен құрамдастарды теріңізге тигізбеңіз және әсер еткізбеңіз.

Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ немесе қолмен/тұрақты тазалау жұмыстары барысында мотор жоғары бос жүріспен және ұзақ уақыт жоғары температурада жұмыс істейді. Шығарылған газдар және шығару сүзгісі құрамдастары жететін температуралар адамдар күйіп қалатындай, не жалпы материалдар тұтанатындай не балқитындай ыстық болады.

Тиісті түтін шығару жүйесі болмаса, шығарылған газды тазалау процедураларын жабық ғимарат ішінде орындауға болмайды.

**МАҢЫЗДЫ:** Диагностика және жөндеу әрекеттері үшін ішке бағытталған газ шығару жүйесіне уақытша қосылған кезде немесе қауіпті болып табылатын кез келген шығарылған жоғары газ температуралары жағдайында шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалауды өшіріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотордың параметрлері — Шығыс сүзгісін АВТОМАТТЫ өшіру" мақаласын қараңыз.

Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалауды тек қажет жағдайда ғана өшіріңіз. Қайталанған өшіру немесе қолмен не тұрақтағы сүзгіні тазалау процедурасын орындау үшін нұсқауларды елемеу қосымша мотор қуатының шектелуіне әкеліп, нәтижесінде дилердің қызмет көрсетуіне алып келуі ықтимал.

Шығару сүзгісін тазалағанда немесе тазалап біткен соң, мотор бірден өшсе, шығарылған газды тазалау құрамдастарына зақым келуі мүмкін.

#### Өшірген кездегі өзгерту процедурасы:



**DISABLED**

RXA0175164—UN—17FEB20

Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалау өшірілген

1. Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалау бетін ашу үшін таңдаңыз.

*ЕСКЕРТУ: Шығару сүзгісін тазалау әр оталдыру циклінен кейін автоматты түрде АВТОМАТТЫ режимге қайта қайтарады.*



RXA0167628—UN—26APR19

ҚОСУ/ӨШІРУ

2. Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалауды іске қосу үшін ҚОСУ түймесін басыңыз.



RXA0167129—UN—25MAR19

Жабу

3. Жабу үшін таңдаңыз.

KD34109,00005B2-KK-09FEB22

### Мотордың параметрлері — Шығыс сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалауды өшіру

*ЕСКЕРТУ: Тек Final Tier 4/Stage V моторлары үшін.*

Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалауды белгілі бір жағдайларда өшіруге болады.

**МАҢЫЗДЫ: Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалау жүйесін тек қажет болғанда ғана өшіріңіз.**

#### Келесі жағдайларда өзгертіңіз:

- Жоғары температуралы сыртқа қарай

желдетілетін шығару жүйесі жалғанбаған жағдайда, бөлме ішінде немесе шатыр астында.

- Өшірілуден бұрын, машинада тазалау циклін аяқтау үшін, жеткілікті уақыт қолжетімсіз болғанда.
- Дақыл шаңы немесе топан көп жағдайларда жұмыс істегенде.
- Жанармай толтыру аймағына жақын.

#### Өзгерту процедурасы:



**AUTO**

RXA0175166—UN—17FEB20

Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалау

1. Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалау бетін ашу үшін таңдаңыз.

*ЕСКЕРТУ: Шығару сүзгісін тазалау әр оталдыру циклінен кейін автоматты түрде АВТОМАТТЫ режимге қайта қайтарады.*



RXA0167628—UN—26APR19

ҚОСУ/ӨШІРУ

2. Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалауды өшіру үшін ӨШІРУ түймесін басыңыз.



RXA0167129—UN—25MAR19

Жабу

3. Жабу үшін таңдаңыз.



**DISABLED**

RXA0175164—UN—17FEB20

Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалау өшірілген

ӨШІРІЛГЕН белгіше мен мәтін негізгі бетте көрсетіледі.

KD34109,00005B3-KK-18FEB20

### Мотордың параметрлері — Тұраққа қойылғанда сүзгіні тазалау

*ЕСКЕРТУ: Тек Final Tier 4/Stage V моторлары үшін.*

Тұрақтағы сүзгішті тазарту - механик-жүргізуші басқаратын шығару сүзгісін тазартуға арналған процесс.

Процесс барысында жүйе мотор жылдамдығын басқарады және процедураны аяғына дейін орындау



үшін машина тұраққа қойылған күйде қалуы қажет. Тұрақтағы сүзгіні тазалау процесі үшін қажетті уақыт шығару сүзгісінің шектеу деңгейіне, орта температурасына және ағымдық шығарылатын газ температурасына байланысты болады.

#### Келесі жағдайларда өзгертіңіз:

- Шығару сүзгісін тазалау индикаторы бұрыштық баған дисплейінде жыпылықтаған кезде.
- Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ тазалау режимі үнемі өшіп қалған кезде.
- Шамадан тыс бос жүрген кезде.
- Дұрыс емес отын сапасы пайдаланылған кезде.

**ЕСКЕРТУ:** Тұраққа қойылған сүзгіні тазалау еленбесе және қара күйе деңгейі тым жоғары болса, анағұрлым күшті тазалау, яғни, сүзгіні сұрау бойынша тазалау процедурасына күш түседі.

**! САҚ БОЛЫҢЫЗ: АВТОМАТТЫ, тұрақтағы немесе сұрау бойынша шығыс сүзгісін тазалау қосылғанда, кейбір кездерде, шығару сүзгісін тазалау циклі барысында жүктемесіз немесе жеңіл жүктеме жағдайларында шығу температурасы жоғары болуы мүмкін.**

Шығару сүзгісін тазалау барысында машинаға не тіркемелерге қызмет көрсету ауыр жарақатқа себеп болуы мүмкін. Ыстық шығарылған газдар мен құрамдастарды теріңізге тигізбеңіз және әсер еткізбеңіз.

Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ немесе қолмен/тұрақты тазалау жұмыстары барысында мотор жоғары бос жүріспен және ұзақ уақыт жоғары температурада жұмыс істейді. Шығарылған газдар және шығару сүзгісі құрамдастары жететін температуралар адамдар күйіп қалатындай, не жалпы материалдар тұтанатындай не балқытындай ыстық болады.

Тиісті түтін шығару жүйесі болмаса, шығарылған газды тазалау процедураларын жабық ғимарат ішінде орындауға болмайды.

#### Өзгерту процедурасы:

1. Тиісті процедураны таңдаңыз:



RXA0175186—UN—18FEB20  
Тұрақтағы сүзгіні тазалау

- a. Тұраққа қойылғанда сүзгіні тазалау



RXA0175191—UN—18FEB20  
Пайдаланылған газ сүзгісін сұрау бойынша тазалау

- b. Шығару сүзгісін сұрау бойынша тазалау

2. Машина Тұрақ күйіне сүзгі тазалауға конфигурацияланғанын тексеріңіз.

- Машина қозғалысын тоқтатыңыз.
- Мотор жылдамдығын төмен бос жүріс жылдамдығына орнатыңыз.
- Тұрақ тежеуішін қосыңыз.
- ҚБЖ-ны (алдыңғы және артқы) өшіріңіз.



Құсбелгі

RXA0175167—UN—19FEB20

Шарт орындалғаннан кейін, шарттың қасында жасыл құсбелгі көрсетіледі.



Келесі

RXA0175185—UN—19FEB20

3. Барлық шарттар орындалған соң, "Келесі" түймесін таңдаңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Шығару сүзгісінің жүйесі шығару температурасын арттыру үшін, мотор жылдамдығын басқарады.



Орындалу индикаторы

RXA0175188—UN—19FEB20

Шығару сүзгісін тазалау орындалып жатқанда, орындау индикаторы көрсетіледі.



Аяқтау

RXA0175168—UN—19FEB20

Жүйе шығару сүзгісін тазалаудың аяқталғанын хабарлайды:

- Дайындау — шығару сүзгісінің жүйесі шығу температурасын арттыру үшін мотор жылдамдығын басқарады.
- Тазалау — шығару сүзгісінің жүйесінен дизель қалдықтары (күйе) тазаланады. Процесс 40 минуттан артық уақытты алуы мүмкін.



Жабу

RXA0167129—UN—25MAR19

#### 4. Жабу үшін таңдаңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Тазалау аяқталғанда, жүйе әдепкі бойынша АВТО режимге орнатылады.

Егер машинаңызға процедурадан кейін дереу қызмет көрсетпесеңіз, моторды тоқтатудың алдында қалыпты жұмыс температурасына оралуына дейін күте тұрыңыз.

#### Бас тарту процедурасы:



Тоқтату

RXA0175161—UN—19FEB20

Процестен бас тарту үшін, процедура барысында кез келген уақытта "Тоқтату" опциясын таңдаңыз.

Процестен келесі әрекеттер арқылы да бас тартуға болады:

- Дроссельді жылжыту.
- Трансмиссияны қосу.
- Моторды тоқтату.
- ҚБЖ-ны іске қосу (алдыңғы немесе артқы).

KD34109,00005B4-KK-23NOV20

### Мотордың параметрлері — Деселератор

Деселератор беті аяқ деселераторына арналған мотордың максималды айн/мин шамасының пайыздық мөлшерлемесін баптауға мүмкіндік береді. Деселератор белсенді болғанда дроссельдің толық ауқымына әсер етеді.

Efficiency Manager пайдаланылған кезде және аяқ деселераторын басқан кезде доңғалақ жылдамдығын төмендету үшін трансмиссия бастапқы беріліске ауысуы мүмкін. Ауысулардың санын азайту үшін, іске қосу берілісін баптаңыз.

#### Өзгерту процедурасы:



RXA0175170—UN—17FEB20

Мәнді арттыру/азайту

1. Пайыздық көрсеткішті арттыру үшін (+) немесе азайту үшін (-) таңбасын таңдаңыз. Әдепкі параметр 65%-ды құрайды және 50—95% аралығына бапталуы мүмкін. Мән дисплей өрісінде көрсетіледі.



Жабу

RXA0167129—UN—25MAR19

2. Жабу үшін таңдаңыз.

KD34109,00005B5-KK-23JUN22

### Мотордың параметрлері — Кеңейтілген

Кеңейтілген параметрлер қосымша реттеулерге және аз кездесетін параметрлерге кіруге мүмкіндік береді.

**Кеңейтілген параметрлер бетінде қолжетімді элементтер:**



RXA0175165—UN—17FEB20

АВТОМАТТЫ ҚОСУ/ӨШІРУ

**МАҢЫЗДЫ:** Жарақат алуды және моторға зақым тиюін болдырмаңыз:

- Моторды тежеу жүйесі қызмет тежеуіштерінің көлікті баяулатуына көмектеседі. Көлікті тоқтату үшін тек мотор тежеуіштерін пайдаланбаңыз.
- Мотор тежеуіштерін басқарған кезде басқарылатын мотор жылдамдығын асырмаңыз.

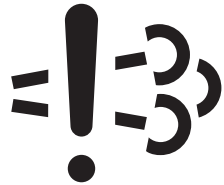
**Моторды автоматты тежеу** — мотор қысымын пайдалану арқылы трактор жылдамдығын азайтып, қызмет тежегіштерінің көп тозбауын қамтамасыз етеді. Теріс жерлерде жүктемемен жүрген кезде

пайдаланыңыз. Іске қосу үшін ҚОСУ немесе ажырату ӨШІРУ функциясын таңдаңыз.

KD34109,0000617-KK-08SEP20

## Қажетті машинаны тоқтату ескертуі

Машинаны тоқтату сұрауы орын алды



RG22491—UN—21AUG13

**МАҢЫЗДЫ:** Кейбір жағдайларда, машина моторының қуатын сипатталғанай төмендетуге болады. Ескертпе бойынша, машинаны жылдам қауіпсіз күйге орнатыңыз және/немесе қауіпсіз жерге жылжытыңыз. Тағайындалған машинаны тоқтату ескертуін тек қызмет көрсету бойынша техник маман өшіре алады.

Түтінді шығаруға қатысты ақаулық орын алған кезде мотордың түтінді шығару жүйесінің ақаулық индикаторы жанады.



RG22492—UN—21AUG13

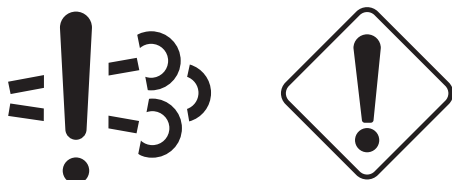
Механик-жүргізуші әрекеті үшін қажет күйден шыққан кезде ескерту индикаторы жанады.



RG22493—UN—21AUG13

Механик-жүргізушінің жылдам әрекеті және қызметі үшін қажет күйден шыққан кезде моторды тоқтату индикаторы жанады.

Түтін шығару жүйесінің ақаулығы орын алды



RG26361—UN—04SEP14

Қалған 30 минутта, мотордан шығатын газ жүйесінің

ақаулығы және ескерту индикаторлары механик-жүргізушіні түтін шығаруға қатысты ақаулықтың бар екенін ескерту үшін жанады және дабыл соғады. Дисплейі бар машиналарда "Қуатты шектеу үшін 30 минуттан аз қалды" хабарламасы көрсетіледі.

- Мотор қуаты қалыпты.
- Машина жұмысы қалыпты.
- Машинаны қауіпсіз күйге орнатыңыз.
- Қызмет көрсету провайдерімен хабарласыңыз.



RG26972—UN—26MAR15

Қалған 20 минутта, мотордан шығатын газ жүйесінің ақаулығы және моторды тоқтату индикаторлары механик-жүргізушіні түтін шығаруға қатысты ақаулықтың бар екенін ескерту үшін жанады және дабыл соғады. Дисплейлері бар машиналарда "Қуатты шектеу үшін 20 минуттан аз қалды" хабарламасы көрсетіледі.

- Мотор қуаты және айналдыру моменті төмендетілді.
- Өшіру - Қосу уақытша толық қуатпен қамтамасыз етеді.
- Машинаны қауіпсіз күйге орнатыңыз.
- Қызмет көрсету провайдерімен хабарласыңыз.



RG26972—UN—26MAR15

Қалған 2 минутта немесе одан да аз уақытта, мотордан шығатын газ жүйесінің ақаулығы және моторды тоқтату индикаторлары механик-жүргізушіні түтін шығаруға қатысты ақаулықтың бар екенін ескерту үшін жанады және дабыл соғады. Дисплейлері бар машиналарда "Қуатты шектеу" хабарламасы көрсетіледі.

- Мотор қуаты тек бос жүрісте.
- Машинаны қауіпсіз күйге орнатыңыз.
- Қызмет көрсету провайдерімен хабарласыңыз.

DX,MACHSTOPWARN,AG-KK-02OCT15

## Мотордың отын жүйесі және номиналды қуаты

Отын жүйесі

**МАҢЫЗДЫ:** Бүрку жүйесін немесе шығарылатын газдарды басқару құрылғыларын өзгерту сатып алушының кепілдемесін тоқтатады.

Бүрку жүйесіне қызмет көрсету әрекетін жасамаңыз. Арнайы оқу және арнайы құралдар қажет. John Deere дилерімен хабарласыңыз.

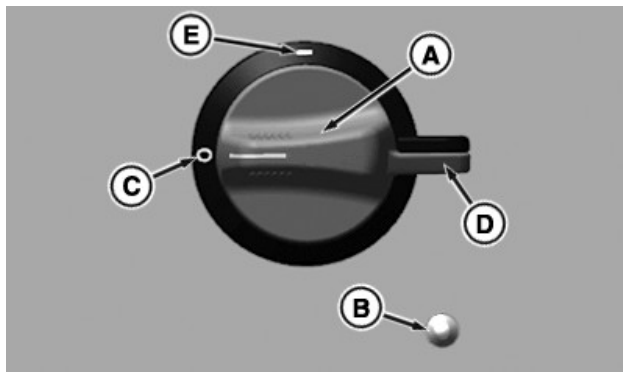
### Моторды куәліктендіру/номиналды қуат

Қозғалтқыштың эмиссиялар куәлігінің жапсырмасындағы кВт деңгейі (ат күші) деңгейі мотордың жалпы кВт (ат күші) қуатын, яғни желдеткішсіз маховик қуатын көрсетеді.

TS36762,0000174-KK-18NOV16

## Аккумуляторлық батареяны ажыратып-қосқыш

**⚠️ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Электр қуатына абайсызда тиіп кету әсерінен жарақат алуға немесе трактор жүйелеріне зақым келуіне жол бермеңіз. Аккумуляторды бағытталған кезде ажыратыңыз.



RXA0180392—UN—06NOV20

Аккумуляторлық батареяның ажыратқыш қосқышы трактор баспалдақтарының жанында орналасқан.

**МАҢЫЗДЫ:** Трактордың электр және түтін шығару жүйесін зақымдауға жол бермеңіз. Келесі жағдайда қуатты аккумуляторлық батареяның ажыратқыш қосқышы (А) көмегімен ешқашан өшірмеңіз:

- Мотор жұмыс істеуде.
- Аккумуляторлық батареяның ажыратқыш қосқышы (В) жанып тұр.

Ұзақ мерзімді сақтау кезінде аккумулятор ажыратқышын үнемі өшірулі күйге қойыңыз. Егер аккумуляторлық батареяны ажырату қосқышы қосулы қалса, аккумулятор заряды таусылуы мүмкін.

1. Аккумуляторлық батареяның ажыратқыш қосқышын пайдаланбас бұрын, келесілерге көз жеткізіңіз:
  - a. Трактор тоқтады.
  - b. Трансмиссия "ТҰРАҚ" күйінде орналастырылды.
  - c. Кілт "ӨШІРУЛІ" күйіне ауысты.
2. Аккумулятор ажыратқышының индикатор шамы өшкен кезде, аккумулятор ажыратқышын (С) өшіріңіз.
3. Қажет болса, ұсынылған саңылауды (D) пайдаланып аккумулятор ажыратқышын өшірулі күйге орнатыңыз.
4. Трактормен жұмыс істемес бұрын, аккумуляторлық батарея қосқышын (Е) қосыңыз.

EC82310,0000F58-KK-03AUG22

## Моторды іске қосу

Моторды іске қосудың алдында

1. ТБК иінтіректерін БЕЙТАРАП күйге жылжытыңыз.
2. ҚБЖ-ны өшіріңіз (жабдықталған болса).
3. қол дросселін бос жүріс күйіне жылжытыңыз.
4. Трансмиссияның ауыстыру иінтірегін ТҰРАҚ күйіне жылжытыңыз.

**⚠️ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Қатты жарақат немесе өлім ықтималдылығын болдырмаңыз. Трактор мен бекітілген жабдықтың жанында адамдар мен басқа нысандардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

5. Беріліс және тежеуіш тепкілерін жіберіңіз.
6. Сигнал беріңіз.

## Моторды іске қосу



RXA0167042—UN—20MAR19

1. Кілт қосқышын (A) толықтай сағат тілінің бағытымен іске қосу күйіне бұраңыз. Моторды басқару құралы (МБҚ) кілт орнын анықтап, стартерге іске қосу үшін сигнал жібереді. Кілтті шығаруға болады.
2. Егер мотор МБҚ-ға негізделген қоршаған орта жағдайлары арқылы анықталған уақыт кезеңінен кейін іске қосылмаса, иінді мотор суығанша МБҚ іске қосу әрекетін тоқтатады. Жағдайларға байланысты МБҚ:
  - Моторды 2 минутқа дейін іске қосуға тырысыңыз.
  - 2 минутқа дейін қайта іске қосуды болдырмаңыз.
3. Моторды іске қосу әрекеті келесі шарттардың кез келгені орын алғанша жалғасады:
  - мотор іске қосылады.
  - Іске қосу процесімен кілт қосқышын ӨШІРУЛІ күйге бұрау арқылы бас тартуға болады.
  - Не болмаса мотор ақауы МБҚ арқылы анықталады.
  - Моторды 2 минут бойы таппыныс жасағаннан кейін іске қосу мүмкін болмады.
4. Егер мотор:
  - Іске қосылады - қажетті әрекеттерді бастаңыз.
  - Іске қосылмайды—қайта іске қосып көріңіз. Егер мотор әлі іске қосылмаса, 5-қадамға өтіңіз.

**ЕСКЕРТУ:** Егер мотор іске қосылмаса, иінді моторда суыту үшін жеткілікті уақыт бөле отырып, МБҚ қосымша іске қосу әрекеттерін 2 минутқа дейін алдын алады.

### 5. Тексеріңіз:

- отынның мөлшері мен сапасы.
- Электр жүйесі.
- Қоршаған орта температурасы. Салқын ауа-райында (-6°C (21 °F) шамасында немесе одан төмен) осыған сәйкес механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Салқын ауа-райында басқару" бөлімінің "Салқын ауа-райында іске қосу" тақырыбында көрсетілген қадамдарды орындаңыз.

6. Егер 5-қадамдағы барлық факторлар қолайлы болса, моторды қайта іске қосып көріңіз. Мотор үш әрекеттен кейін іске қосылмаса, John Deere дилеріне хабарласыңыз.

KT81203,0000136-KK-03NOV20

## Ұрлаудан сақтау жүйелері

### Иммобилайзер кілттері

Иммобилайзер - тракторға арналған бағдарламаланған кілтпен қамтылуы қажет жүйе. Егер кілтте арнайы электрондық құрылғы болмаса, мотор іске қосылады, бірақ өшірілу алдында қысқа уақытқа қосылады. Кілт бағдарланбаған кездегі үздіксіз әрекеттер моторды айналдырады, бірақ іске қоспайды.



RXA0108294—UN—24JUN10

Иммобилайзер кілтін стандартты John Deere кілтімен салыстырғанда

**ЕСКЕРТУ:** Иммобилайзер кілттерін (A) қалыпты оталдыру кілтінен (B) сәл қалың болуымен ажыратуға болады. Иммобилайзер кілттері арнайы тракторлар үшін бағдарламаланады. Кез келген трактор үшін кілттердің шектеулі мөлшері ғана қолжетімді.

Иммобилайзермен жабдықталған тракторлар дилерге екі кілтпен жеткізіледі. John Deere дилері

арқылы қосымша үш кілтке дейін тапсырыс беруге болады.

### CESAR ақпарат блогы



RXA0117725—UN—09JUN11

CESAR ақпарат блогы

Ұрлаудан сақтау жүйесі трактордың ұрлануын төмендетуге және ұрланған тракторлардың орналасуын анықтауға көмек береді.

CESAR ақпарат блогымен жабдықталған тракторларда машинаның айналасында орналасқан 2 үлкен және 2 кіші судан қорғалған, үшбұрыш пішінді идентификациялық тақталары бар. Бұл блоктарда сериялық нөмірлері алынған машиналарды анықтауға арналған тек ақпарат блогының сканерімен танылатын кіші радио жиілігін анықтау (RFID) чиптері орнатылған. Басқа қауіпсіздік элементтері машинаның ұрлану жағдайында тракторларды және/немесе трактор құрамдастарын анықтау үшін пайдаланылады.

TS36762,00002A7-KK-14MAY19

## Моторды іске қосу

**МАҢЫЗДЫ:** Дроссель толығымен алға қарай итерілген болса, моторды іске қоспаңыз.

Мотордың шамадан тыс бос жүрісін (5 минуттан көп) болдырмаңыз. Ұзақ бос жүріс мотордың суыту сұйықтығы температурасының қалыпты ауқымнан төмен түсіп кетуіне әкелуі мүмкін. Ұзақ бос жүріс отынның жеткіліксіз жанбауына байланысты қартер майының сұйылуына әкеледі және клапан, поршень мен поршень сақиналарында шайырлы қалдықтардың пайда болуына мүмкіндік береді. Ол мотор тұнбаларының және жанбаған отынның шығару жүйесінде тез жиналуына мүмкіндік береді.

Моторды 1500—2100 айн/мин жылдамдықпен жұмыс істетіңіз. Қатты қысуды пайдалану барысында немесе трактор толық ҚБЖ [Ag]. жүктемесінің астында кезінде моторды 1500 а/м жылдамдығынан төмен тұрақты басқармаңыз.

**Максималды трактор өнімділігі үшін:**

- Трактордың дұрыс балластанғанына көз жеткізіңіз. Механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Балластауды орындау" бөлімін қараңыз.
- Трансмиссия туралы ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының e18 PowerShift трансмиссиясы бөлімін қараңыз.

Егер мотор өшіп қалса, мотордың негізгі бөлшектерінің майлауын қамтамасыз ету үшін бірден іске қосыңыз.

Кілт қосқышын ӨШІРУЛІ күйіне бұрудың алдында мотордың 20 секундтай бос жүріс күйінде жұмыс істеуіне мүмкіндік беріңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** Егер мотор ақаулықтарының ерте белгілері болуы мүмкін кез келген белгі анықталған болса, John Deere дилеріне хабарласыңыз:

- Май қысымының көнеттен төмендеуі
- Суыту сұйықтығының қалыпсыз температуралары
- Өзгеше шу не діріл
- Қуаттың көнеттен түсуі
- Шамадан тыс отын жұмсалуды
- Шамадан тыс май тұтынуы
- Сұйықтықтың ағуы

KT81203,00000C9-KK-23JUN22

## Моторды тоқтату

**МАҢЫЗДЫ:** Жұмыс жүктемесінде әрекет еткен моторды тоқтату алдында мотор бөліктерін суыту үшін моторды минутына 1000—1200 айналыммен кемінде 2 минут бойы бос жұмыс істеткізіңіз. Егер Газ сүзгішін тазалау жаңа ғана орындалған болса, мотордың бос жүріс уақытын 4 минутқа дейін арттырыңыз. Егер қызмет көрсету жұмысын газ сүзгішінде орындау қажет болса, мотордың бос жүріс уақытын 10 минутқа арттырыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Трактордың түтін шығару жүйесінің зақымдануының алдын алыңыз. Көрсеткіш шамы бар аккумуляторды ажырату қосқышы: Трактор таңдамалы каталитикалық редуция (SCR) жүйесін пайдаланатын мотормен жабдықталған. Шам пайданан дизельдік газ сұйықтығын (DEF) тазалау барысында жанады. Шам өшпейінше, ажырату қосқышын өшірмеңіз.

Көрсеткіш шамы жоқ аккумуляторды ажырату қосқышы: Мотор SCR жүйесімен жабдықталмаған. Қосқышты өшіру алдында ешқандай күту мерзімі қажет емес.

**Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор жұмысы" бөліміндегі аккумуляторды ажырату қосқышын қараңыз.**

1. Тракторды тоқтатып, бос күйді баяулату үшін дроссельді артқа тартыңыз.
2. Беріліс және тежеуіш тепкілерін жіберіңіз.
3. Трансмиссияны ТҰРАҚ күйіне орнатыңыз.
4. Бүкіл жабдықты жерге түсіріңіз.
5. ТБК иінтіректері НЕЙТРАЛ күйінде екенін тексеріңіз.
6. [Ag] ҚБЖ ажырату үшін, артқы ҚБЖ (жабдықталған жағдайда) қосқышын артқа қарай тартыңыз.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Апаттарды болдырмау үшін кілтті алып тастаңыз.**

7. Кілт қосқышты ӨШІРУ күйіне бұраңыз да, кілтті шығарыңыз.

KT81203,00000D1-KK-21AUG18

**Отыны таусылған моторды қайта іске қосу**

1. Отын бағын толтырыңыз.
2. Электр отын сорабын іске қосу үшін кілт қосқышын ІСКЕ ҚОСУ күйіне орнатыңыз және ауаны отын жүйесінен шығарыңыз.

*ЕСКЕРТУ: Отын бактары алып тасталынса немесе төгілсе, екі және үш қадамдарын қажетінше қайталау керек болуы мүмкін.*

3. Моторды қайта іске қосуға 1 минут қалғанда, сорапқа 30 секундтай іске қосылуға мүмкіндік беріңіз.

Отын сорабы 1 минуттан кейін өшіріледі. Сорапты қайта қосу үшін кілт қосқышын ӨШІРУ күйіне және қайта ІСКЕ ҚОСУ күйіне бұрау қажет.

TS36762,0000179-KK-18NOV16

**Отын тұтыну деңгейін азайту**

Отын пайдалану деңгейін азайту үшін келесі нұсқауларды орындаңыз:

- Ауа тазартқыш элементтер мен отынды, мотор майын және трансмиссия/гидравликалық сүзгі элементтерін тиісті қызмет көрсету аралықтарында ауыстырыңыз, механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жазбалар кестесі" бөлімін қараңыз немесе CommandCenter

дисплейінде хабарлар көрсетілген кезде ауыстырыңыз.

- Тек ұсынылған майларды және майлағыш заттарды пайдаланыңыз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Отын, майлағыштар және салқындатқыш сұйықтық" бөлімін қараңыз.
- Ілгек қызметін ең тиімді жұмысқа баптаңыз, механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "TouchSet тереңдікті басқару" бөлімін қараңыз.
- Шинаның дұрыс қысымын апта сайын тексеріңіз, механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Доңғалақтар, шиналар және протекторлар" бөлімін қараңыз.
- Тракторды арнайы жағдайлар үшін балласттаңыз, механик-жүргізуші нұсқаулығының "Балласттауды орындау" бөлімін қараңыз.
- Ең жоғары қолжетімді берілісте азайтылған мотор жылдамдығымен жүргізіңіз. Берілісті трактор жұмыс істеп тұрғанда және моторға кем жүктеме түскенде мотор жылдамдығы 150-250 айн/мин түсетіндей таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "e18 PowerShift трансмиссиясы" бөлімін қараңыз.

*ЕСКЕРТУ: Жеңіл жұмыс үшін мотор жылдамдығын 2000 айн/мин-тан төмен түсіріңіз. Басқару кезінде мотор жылдамдығын 200—300 айн/мин көрсеткішіне түсіретін беріліс таңдаңыз.*

*Максималды мотор жылдамдығын пайдалану отынның үнемделуін арттыруы мүмкін. "Мотордың ең жоғары жылдамдығы" бойынша параметрлер туралы ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор параметрлері" бөлімін қараңыз.*

TO84419,00000B0-KK-23JUN22

**Аккумуляторлық батареяның вольт қосқышы немесе зарядтағыш**

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Батареялардан шығатын газ жарылғыш болады. Аккумуляторлық батареяларға ұшқындарды және жалындарды жақындатпаңыз. Соңғы қосылымды және бірінші ажыратуды вольт қосқыш батареялардан алыс орындаңыз.**

**МАҢЫЗДЫ: Қосылымдарды орындау алдында полюстердің дұрыс екенін тексеріңіз. Кері полюс электр жүйесін зақымдайды немесе батареяның жарылуына әкелуі мүмкін.**

**Екі немесе одан көп вольт қосқыш батареялар қолданылса, 12 вольттық зарядты жасауы үшін оларды параллель қосу керек.**

Трактор түтін шығару жүйесінің зақымдануына жол бермеңіз. Аккумуляторлық батареяны ажырату қосқышының шамы жанған кезде, аккумуляторлық батареяны ажырату қосқышын ешқашан ажыратпаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының бөлімінде аккумуляторды ажырату қосқышын қараңыз.

#### Вольт қосқыш батарея



RXA0187645—UN—10AUG22  
Аккумуляторлық батареяның жалғауыш клемма істікшелері трактор баспалдақтарының жанында орналасқан.

2. Трактордың клемма істікшесінің қақпақтарын алып, келесіні бекітіңіз:
  - а. Оң (қызыл) зарядтағыш сымын стартердің қашықтағы оң клеммасына қосыңыз.
  - б. Қара (жерге тұйықталатын) теріс зарядтағыш сымын қашықтағы тұйықтау істігіне қосыңыз.
3. Зарядтағышты қосыңыз және аккумуляторлық батареяны зарядтағыш өндірушілерінің механик-жүргізуші нұсқаулығына сәйкес зарядтаңыз.
4. Зарядтағышты өшіріңіз.
5. Трактор оталдырылғанда, трактордан келесіні алыңыз:
  - а. Зарядтау құрылғысының теріс сымы.
  - б. Зарядтау құрылғысының оң сымы.

EC82310,0000F59-KK-10AUG22

1. Трактордың аккумуляторлық батареясының клемма істікшесінің қақпақтарын алыңыз.
2. Қызыл (оң) аккумуляторлық батарея кабелін келесіге жалғаңыз:
  - а. Стартердің қашықтағы оң клеммасы (A).
  - б. Вольт қосқыш батареяның оң клеммасы.
3. Қара (жерге тұйықталатын) аккумуляторлық батарея кабелін келесіге жалғаңыз:
  - а. Вольт қосқыш батареяның теріс клеммасы.
  - б. Стартердің қашықтағы теріс клеммасы (B).
4. Трактор оталдырылғанда, келесіні алыңыз:
  - а. Трактордан теріс кабельді.
  - б. Теріс кабельді вольт қосқыш батарея.
  - с. Оң кабелді батарея.
  - д. Оң кабелді трактор.

#### Батарея зарядтағышы

**МАҢЫЗДЫ:** Батарея зарядтағышын номиналды 12 вольтқа және максималды 16 вольттан аспай орнатыңыз. Аккумуляторлық батарея зарядтағышын өндірушінің механик-жүргізуші нұсқаулығынан қараңыз.

1. Батарея зарядтағышының өшкеніне көз жеткізіңіз.



# Суық ауа райында жұмыс істеу

## Салқын ауа-райында іске қосу— іске қосуды жеңілдету құралымен

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Іске қосу сұйықтығы өте тұтанғыш. Бұл өнімді пайдаланғанда шылым шекпеңіз және барлық жалындардың жойылғанына көз жеткізіңіз. Осы өнімді пайдаланғанда және/немесе буланған заттар әлі бар болса, барлық бақылау шамдарын, пештерді, жылытқыштарды, электр моторларын және басқа жүргізу көздерін өшіріңіз.

Тракторлар зауыттан суық ауа райында оталдыруға көмектесетін автоматты бүрку жүйесін қолданадын жүйемен жабдықталған. Жүйе отын мен мотордың суыту сұйықтығының температурасына байланысты қажет болған жағдайда оталдыруға арналған көмекші сұйықтықты автоматты түрде бүркиді. Ауа қабылдау торларына оталдыру сұйықтығын қолмен бүрку ұсынылмайды не қажет емес.

Егер моторды іске қосу орындалмаса:

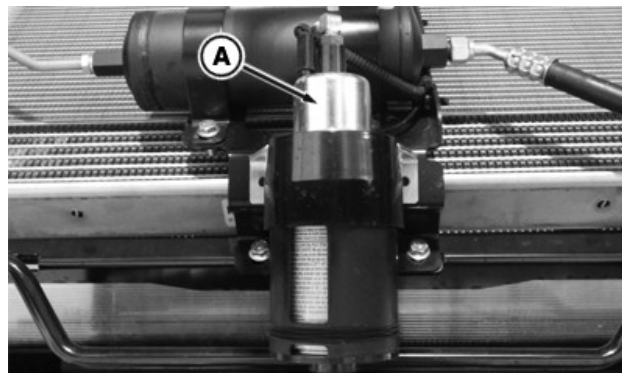
- Отын мөлшері мен сапасын тексеріңіз.
- Оталдыру сұйықтығының канистрасында сұйықтықтың бар-жоғын тексеру
- FE14 сақтандырғышы мен KE14 релесін тексеріңіз.
- Мотор үш әрекеттен кейін іске қосылмаса, John Deere дилеріне хабарласыңыз.

Оталдыруға көмектесетін сұйықтық канистрасын ауыстыру үшін, механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі "Оталдыру сұйықтығының канистрасын" ауыстыру тақырыбын қараңыз.

GH15097,00003E1-KK-09MAR20

## Іске қосу сұйықтығының канистрін ауыстыру

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Іске қосу сұйықтығын оттың, ұшқындардың немесе жалынның жанында пайдаланбаңыз. Контейнердегі ескерту ақпаратын оқыңыз. Контейнерді зақымнан қорғаңыз. Іске қосу сұйықтығы канистраларын кабина ішіне әкелмеңіз.



RXA0141914—UN—05JUN14

1. Канистрге (A) қол жеткізу үшін, корпусты көтеріңіз.
2. Жаңа канистрден қауіпсіздік қақпағын және бүрку түтігін алыңыз.
3. Ескі канистраны босатып, алып тастаңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Моторға шаң түсіруді болдырмау үшін әрқашан іске қосу сұйықтығын орнында сақтаңыз немесе канистраның төменгі жағын тазалаңыз және төменгі жағын жоғары қаратып орнатыңыз.

4. Жаңа канистрді орнатыңыз және канистрды бекемдеңіз.

TO84419,000039B-KK-25JUL17

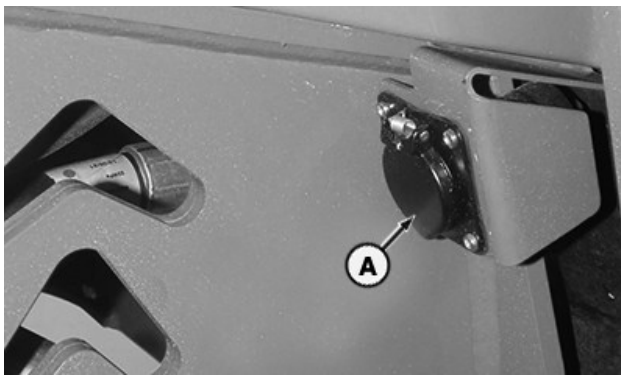
## Мотордың суыту сұйықтығының радиаторын пайдалану

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Электр тогының соғуын немесе өрт шығудың алдын алу үшін 3 сымды, 14 AWG (14 датчик), ауыр жүктемелі, 15 амперлік, сыртта пайдалануға болатын электр сымын пайдаланыңыз. Электр сымын әрқашан жерге GFI (қысқа тұйықталуды үзгішпен) қорғалған 220 вольт (120 вольт, жабдықталған болса) розеткаға қосыңыз.

Радиаторды қуат көзіне қосу алдында элементтің суыту сұйықтығына батып тұрғанын тексеріңіз. Жылытқышты ЕШҚАШАН ауада іске қоспаңыз. Бұлай істеу элемент корпусының жарылып, жарақат тигізуіне әкелуі мүмкін.

**МАҢЫЗДЫ:** Трактордағы жерге тұйықталу тізбегін белгіші тракторға электр қуатын беретін сымын емес, тек тракторды ғана қорғайды. Әр пайдаланудың алдында жерге қысқа тұйықталу белгішін тексеріп отырыңыз.

*ЕСКЕРТУ:* Өте суық күнде моторды қыздыру үшін 1—2 сағат қажет болуы мүмкін.



RXA0164452—UN—05SEP18

Трактордың алдыңғы оң жақ бүйірі

Мотордың оң жағында орналасқан мотор салқындатқышы радиатор тығынын (А) жерге қысқа тұйықталудан қорғалған 220 вольт (120 вольт, жабдықталған болса) электр розеткасына қосыңыз.

ВН38674,0000D8D-KK-03NOV22

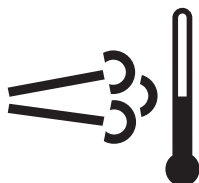
# Шығарылатын газдар жабдығы

## Қосымша өңдеу индикаторларына шолу



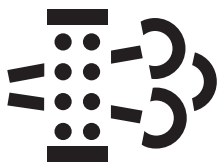
RG22487—UN—21AUG13

Шығатын дизель сұйықтығының көрсеткіші



RG22488—UN—21AUG13

Мотордан шығатын газдар температурасының индикаторы



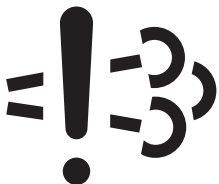
RG22489—UN—21AUG13

Құрым сүзгісінің индикаторы



RG22490—UN—21AUG13

Автоматты тазалауды өшіру индикаторы



RG22491—UN—21AUG13

Мотордан шығатын газ жүйесі ақаулығының индикаторы



RG22492—UN—21AUG13

Ескерту индикаторы



RG22493—UN—21AUG13

Моторды тоқтату индикаторы

**МАҢЫЗДЫ: Механик-жүргізушіні ескерту жүйесі механик-жүргізушіге шығарылған газдарды басқару жүйесінің дұрыс жұмыс істемейтіні және/немесе моторды басқару құралы мотор ақаулығын анықтағаны туралы хабарлайды. Механик-жүргізушіге арналған ескерту сигналдарын елемей, шығарылған газдарға қатысты номиналды мәндердің азаюына әкеледі, нәтижесінде жол талғамайтын жылжымалы техниканың жұмысы тоқтатылады.**

Шығарылған газдарды басқару жүйесінің ақаулы жұмысы, дұрыс пайдаланбау немесе тиісті түрде техникалық қызмет көрсетпеу бойынша қандай да бір мәселелерді жою үшін, төменде келтірілген ескертулерде көрсетілген түзету шараларына сәйкес шұғыл түрде шаралар қолдану қажет.

DEF төмен болған кезде, шығатын дизель сұйықтығының (DEF) көрсеткіші жанады. DEF бағын толтырыңыз.

DEF индикаторы ескерту индикаторымен немесе моторды тоқтату индикаторымен біріктірілген кезде, мотор өнімділігі Моторды басқару құрылғысы (ECU) арқылы азайтылады, себебі DEF деңгейі өлшенетін деңгейден төмен. DEF бағын толтырыңыз.

Мотордан шығатын газ температурасының көрсеткіші шығатын газ температурасы жоғары болғанда, көтерілген бос жүріс белсенді немесе құрым сүзгіні тазалау орындалғанда жанады. Механик-жүргізуші жоғары температура үшін машинаның қауіпсіз орында еместігін анықтағанша және автоматты тазалауды істен шығарғанша машинаны қалыпты түрде басқаруға болады.

Мотордан шығатын газ температурасының индикаторы ескерту индикаторымен немесе моторды тоқтату индикаторымен біріктірілген кезде, мотор өнімділігі ECU арқылы азайтылады, себебі шығарылатын газ температурасы күтілгеннен жоғары болады. Диагностикалық ақаулық кодтары (DTC) рәсімін орындаңыз немесе сенімді қызмет көрсету дилеріне хабарласыңыз.

Шығаратын сүзгі көрсеткіші жанған кезде, шығаратын сүзгіні тазалау процесі орындалады, қосымша өңдеу жүйесінде қате болады немесе шығаратын сүзгіні тазалау қажет болады және механик-жүргізуші істен шығарылған автоматты құрым сүзгіні тазалау параметріне ие болады. Егер шарттар қауіпсіз болса, механик-жүргізуші

автоматты құрым сүзгіні тазалау параметрін іске қосуы тиіс немесе қызмет көрсетуді қайта құруды қолмен орындап, DTC рәсімін орындауы тиіс.

Құрым сүзгі көрсеткіші ескерту көрсеткішімен біріктірілген кезде, мотор өнімділігі ECU арқылы азайтылады, себебі қосымша өңдеу жүйесінде ақаулық бар немесе құрым сүзгідегі күйе деңгейі жоғары болып табылады. Егер шарттар қауіпсіз болса, механик-жүргізуші автоматты құрым сүзгіні тазалау функциясын іске қосуы тиіс. Егер шарттар қауіпті болса, механик-жүргізуші машинаны қауіпсіз орынға жылжытуы тиіс және автоматты құрым сүзгіні тазалау режимін іске қосуы тиіс. Қолмен қызмет көрсетуді қайта құрыңыз немесе DTC рәсімін орындаңыз.

Құрым сүзгісінің индикаторы моторды тоқтату индикаторымен біріктірілген кезде, мотор өнімділігі ECU арқылы азайтылады, себебі қосымша өңдеу жүйесінде ақаулық бар немесе құрым сүзгісіндегі күйе деңгейі шамадан тыс жоғары болады. Егер бұл тіркесім осы шақта болса, сенімді қызмет көрсету дилеріне хабарласыңыз.

Механик-жүргізуші автоматты құрым сүзгісін тазалау

функциясын істен шығару сұрауын іске қосқан кезде, автоматты тазалауды өшіру индикаторы жанады. Бұл белгіше механик-жүргізуші диагностикалық датчиктегі автоматты құрым сүзгісін тазалау функциясын қайта іске қосқанша жанып тұрады. Қауіпсіздікке қатысты болғанша немесе отын бағында тазалау процесін аяқтау үшін қажетті отын жеткіліксіз болғанша, ешбір жағдайда автоматты режимді өшіру ұсынылмайды.

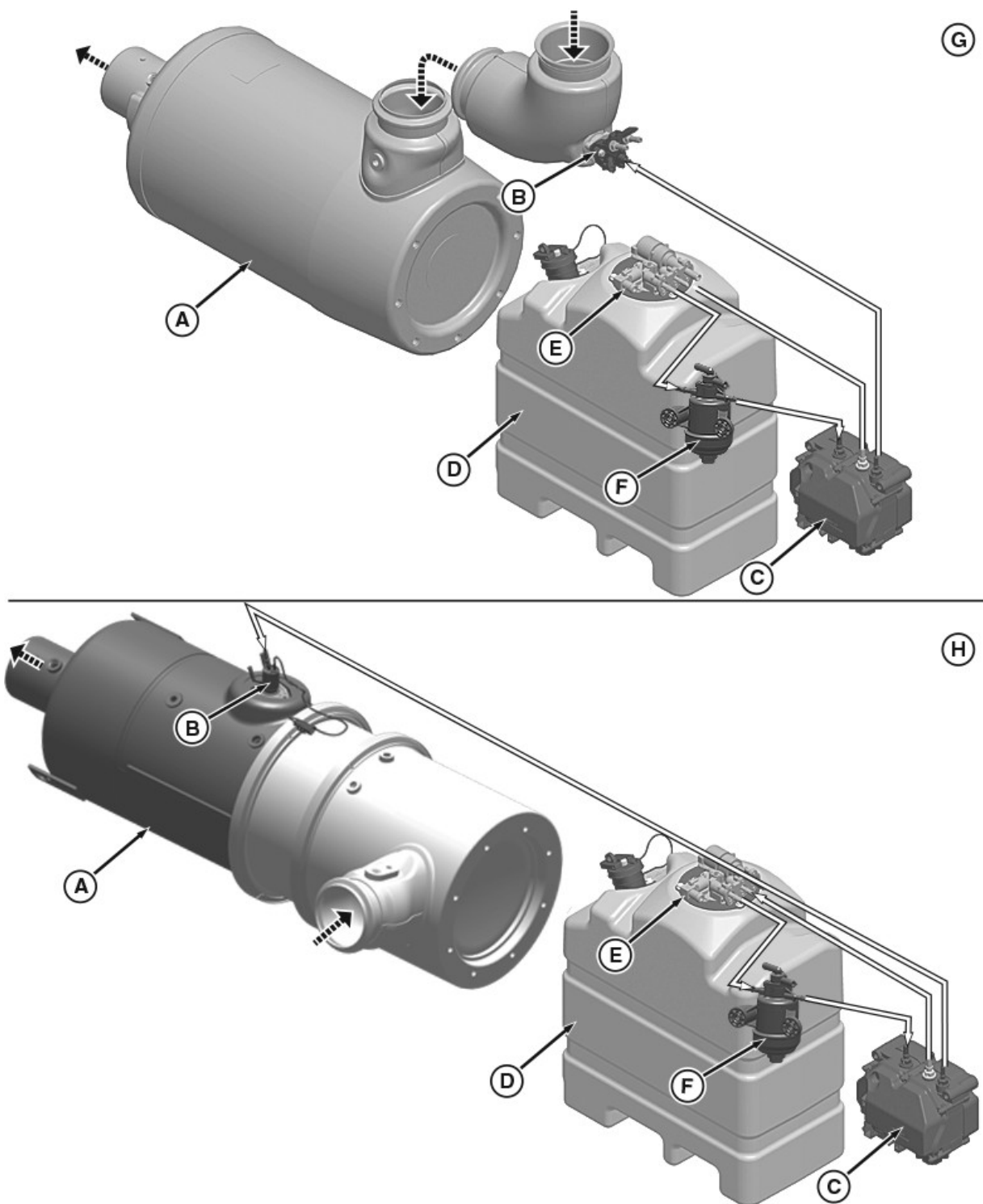
Мотордан шығатын газдар қалыпты басқару ауқымынан тыс болғанда немесе мотордан шығатын газ жүйесінің ақаулығы орын алғанда, мотордан шығатын газ жүйесінің ақаулық көрсеткіші жанады. DTC процедурасын орындаңыз немесе өкілетті қызмет көрсету дилеріне хабарласыңыз.

Мотордан шығатын газ жүйесінің ақаулық көрсеткіші ескерту көрсеткішімен біріктірілген кезде, мотор өнімділігі ECU арқылы азайтылады, себебі мотордан шығатын газдар қалыпты басқару ауқымынан тыс немесе мотордан шығатын газдар жүйесінде ақаулық бар. DTC процедурасын орындаңыз немесе өкілетті қызмет көрсету дилеріне хабарласыңыз.

---

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-KK-12FEB18

## Таңдамалы каталитикалық қалпына келтіру (SCR) жүйесіне шолу



SCR жүйесі

RG22427A—UN—07JAN20

A—SCR катализаторы  
B—DEF мөлшерлеу инжекторы  
C—DEF мөлшерлеуіші  
D—DEF бағы

E—DEF бағының хедер жинағы  
F—Жолақтық DEF сүзгісін ауыстыру (жабдықталған болса)  
G—Модульдік сақтау конфигурациясы  
H—Жолақтық сақтау конфигурациясы

**МАҢЫЗДЫ:** Мотор тоқтағаннан кейін, кемінде 4 минут бойы аккумулятор өткізгіштерін алмаңыз. Мотор тоқтағаннан кейін, SCR жүйесі шығатын дизель сұйықтығын (DEF) дереу тазартады. Егер құбырлардың тазартылуына жеткілікті уақыт берілмесе, қалған DEF қатып қалуы мүмкін және суық ауа райының әсерінен SCR жүйесінің құрамдастарына зақым келтіруі мүмкін.

Қалдықтар шығаруға байланысты ұлттық және жергілікті талаптарға сәйкес келуі үшін, бұл мотор сериялары таңдамалы катализикалық қалпына келтіру (SCR) жүйесін қамтиды. SCR жүйесінің (A) негізгі құрамдастарына SCR катализаторы, DEF мөлшерлеу инжекторы (B), DEF мөлшерлеуіші (C), DEF бағының (D) және DEF бағының хедер жинағы (E) кіреді. SCR жүйесі азот оксиді (NOx) қалдықтарын азайтуда тиімді болып табылады. NOx - тұманның және қышқылды жаңбырдың негізгі бөлігі.

Тұтану кезінде, NOx молекулалары шығарылады. SCR катализаторының алдында, DEF газдың шығу ағынына енгізіледі. SCR жүйесіндегі химиялық реакция арқылы, NOx азотқа және суға айналады.

Су буы тұтанудың қалыпты өнімі болып табылады. Төменгі шығу температурасында суық ауа райындағы операция кезінде, осы су буы азайып, шығу кезінде ақ түтінге айналады. Бұл басқару температурасының көтерілуі және судың ары қарай булануы сияқты ыдырайды. Бұл жағдай қалыпты болып саналады.

DEF ерітіндісі кристалданып, -11 °C (12 °F) температурасында қатады. Осы көрсеткіштен суығыра болатын климат температураларында, DEF бағында шығатын дизель сұйықтығының (DEF) қатып қалуы күтіледі. Осы себепке байланысты, DEF бағында іске қосу кезінде шығатын дизель сұйықтығының тез еруін қамтамасыз ететін қыздыру элементі болады. Қыздыру элементі басқару кезінде сұйықтықты қажетінше қамтамасыз етеді. Шығатын дизель сұйықтығы (DEF) бастапқы іске қосу кезінде мөлшерленбейді, сондықтан суық ауа райында іске қосу кезінде DEF сұйықтығының болуы қажет емес.

Егер DEF сапасы нашарласа және ол бұдан былай сипаттамаға сай келмесе, мотор төмендетілуі мүмкін. Дизельдік газ сұйықтығы (DEF) жеңіл аммиак иісі бар тұнық болуы тиіс. Егер DEF көмескі болып көрінсе, түрлі түсті реңкке ие немесе қатты аммиак иісіне ие болса, бұл сипаттамаға сай емес болып табылады.

DX,SCR,OVERVIEW-KK-30MAR20

## Дизельдік макробөлшек сүзгісінің (DPF) қызметі

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Пайдалы мерзімнің соңына жеткен шығыс сүзгісін мұқият тастаңыз. Шығыс сүзгісінде DPF күлі бар:

- Қауіпті қалдық ретінде жіктелуі мүмкін.
- Қауіпті қоқыстарды тастау туралы барлық қолданыстағы федералдық, мемлекеттік және жергілікті заңдар не ережелерге сай тасталуы тиіс.

DPF құралына қоса пайдаланылған шығыс сүзгілерін кез келген John Deere дилерінде немесе мамандандырылған қызмет көрсетушіде ауыстыруға болады.

- Тек мамандандырылған қызмет көрсетуші ғана ДМС күлін кетіруіне рұқсат етіңіз.
- Көмек алу үшін John Deere дилерімен немесе басқа мамандандырылған қызмет көрсетушімен хабарласыңыз.

Расталған DPF күлін кетіру әдістерін орындамау мына жағдайларға әкелуі мүмкін:

- АҚШ-тың федералдық, штаттық және жергілікті қауіпті қалдыққа қатысты заңын бұзу.
- DPF құралына зақым келтіріп, шығыстар кепілдігі бұзылуы мүмкін.

**МАҢЫЗДЫ:** Қосымша өңдеу жүйесіне зақым келтірмеңіз. Ешқашан:

- Дұрыс емес немесе расталмаған қосымша өңдеу құрамдастарын пайдалану.
- Interim Tier 4/Stage III B және қосымша өңдеу жүйелерімен жабдықталған басқа көліктер арасында қосымша өңдеу құрамдастарын ауыстырыңыз.

Шығыс сүзгіге DPF кіреді. DPF тағайындауы:

- Иінді біліктің майлау майлары мен отында пайдаланылған қоспалардың жанбайтын нәтижесі болатын қалдық қоқыстарды сақтаңыз.
- Техникалық қызмет көрсетусіз біраз уақыт қамтамасыз етіңіз. Дегенмен, кейбір жерлерде жиналған күлді алу үшін DPF құралы мамандандырылған қызмет көрсетуді қажет етеді. Кәсіби қызмет талап етілмей тұрып нақты жұмыс сағаттарының саны мыналарға байланысты:

- Мотор қуатының санаты, жұмыс циклі, басқару жағдайлары, отын сапасы және мотор майындағы күлдің құрамы.
- Ұсынылған май және отын сипаттамаларын ұстану жұмыс уақытын ұзартады.

Мотордың иесі осы механик-жүргізуші

нұсқаулығында көрсетілген техникалық қызмет көрсетуді орындауға жауапты. Қалыпты жабдықтың жұмысы барысында:

- DPF техникалық қызмет көрсету талаптары DPF ішінде күлдің жиналу мөлшеріне байланысты болады.
- ДМС ішіндегі күл мөлшері өскен сайын күйені сақтау сыйымдылығы азаяды және шығу жүйесіндегі кері қысым жиірек өседі.
- Құралдар тақтасы шамы не диагностикалық датчик DPF үшін қызмет көрсету мерзімін көрсетеді.

---

EC82310,0000F0A-KK-17JUN20

# Алдыңғы құралдар панелі

## Алдыңғы құралдар панелі

**ЕСКЕРТУ:** Сол жақ реверсир үшін "Трансмиссия" бөлімін қараңыз.



RXA0177210—UN—14APR20

Алдыңғы пульт мысалы

KD34109,00005E2-KK-13APR20

## Дыбыстық сигналды басқару



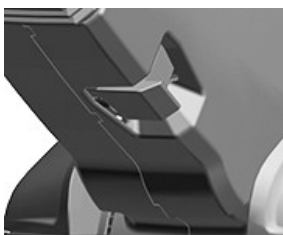
RXA0167455—UN—12APR19

Дыбыстық сигнал түймешігі

**Дыбыстық сигнал** — дыбыстық сигналды шығару үшін руль колонкасындағы сол жақ иінірегі соңындағы түймешікті басыңыз.

KD34109,00004CC-KK-29MAY19

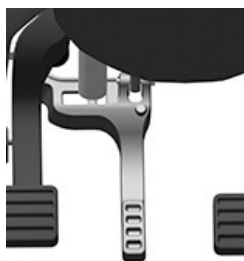
## Руль доңғалағын және колонканы баптау



RXA0167453—UN—12APR19

Еңкейту/телескопиялық түрде жалғауды тоқтату иінірегі

**Еңкейту/телескопиялық түрде жалғауды тоқтату иінірегі** — баптауларды құлыптан босату үшін иініректі руль колонкасынан ары итеріңіз. Құлыптан босатылған кезде, рульдік доңғалақтың ұзарту/қысқарту және еңкейту элементтерін баптауға болады. Қажетті күйге құлыптау үшін иініректі артқа руль колонкасына қарай итеріңіз.



RXA0167454—UN—12APR19

Жадтық еңкейту тепкісі

**Жадтық еңкейту тепкісі** — руль колонкасын механик-жүргізушіден ары қарай еңкейту үшін иініректі жоғары, ал механик-жүргізушіге жақын еңкейту үшін төмен басыңыз. Орнында құлыптау үшін тепкіні босатыңыз.

KD34109,00004CB-KK-29MAY19

## Әйнек тазалағыштар мен жуғыштарды басқару

Әйнек тазалағыш пен жуғышты басқару элементтері руль колонкасындағы оң жақ иініректе орналасқан.

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана қолжетімді болады.



RXA0167456—UN—12APR19

Алдыңғы әйнек тазалағыш жылдамдығы

**Алдыңғы әйнек тазалағыш жылдамдығы** — әйнек тазалағыш/жуғыш иінірегі шетіндегі тұтқаны бұрыңыз. Параметр жоғары болған сайын йнек тазалағыш та жылдамырақ жұмыс істейді. Төменгі параметр өшірілген (тізбек көрсетілген). Көрсеткі ағымдағы параметрді көрсетеді.



RXA0167457—UN—12APR19

Алдыңғы терезе жуғыш түймесі

**Алдыңғы әйнек тазалағыш, жуғыш** — әйнек тазалағыш/жуғыш иінірегіндегі түймені басып, ұстап тұрыңыз. Жуғышты тоқтату үшін түймені жіберіңіз.





RXA0167458—UN—12APR19

Оң жақ/артқы тазалағыш иінтірегін таңдау

**Оң жақ/артқы жуғышты таңдау** — белсенді әйнек тазалағыш/жуғыштарды таңдау үшін иінтіректі төмендегі күйлердің біріне жылжытыңыз:

- Оң жақ әйнек тазалағыш үшін солға
- Оң жақ және артқы әйнек тазалағыштар үшін ортаға
- Артқы әйнек тазалағыш үшін оңға



RXA0167459—UN—12APR19

Оң жақ/артқы әйнек тазалағыш жылдамдығы/жуғыш иінтірегі

**Оң жақ/артқы тазалағыш жылдамдығы/жуғыш** — белсенді жуғыш/әйнек тазалағыштарды басқару үшін иінтіректі өшірулі күйден жоғары жылжытыңыз (тізбек көрсетілген). Параметр жоғары болған сайын йнек тазалағыш та жылдамырақ жұмыс істейді. Жуғышты басқару үшін иінтіректі басып, ұстап тұрыңыз. Жуғышты тоқтату үшін иінтіректі жіберіңіз.

KD34109,00004CD-KK-26AUG19

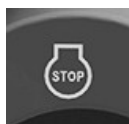
## Кілт қосқышы



RXA0168011—UN—17MAY19

Кілт қосқышы

Кілт қосқышы руль колонкасының оң жағында орналасқан және оның үш күйі бар:



RXA0168012—UN—17MAY19

ТОҚТАТУ

**ТОҚТАТУ** — барлық мотор және қосымша функцияларды өшіреді.



RXA0168013—UN—17MAY19

Іске қосу

**Іске қосу** — барлық қосымша құралдар функцияларын және мотор іске қосылғаннан кейін мүмкіндік береді.



RXA0168014—UN—17MAY19

Іске қосу

**Іске қосу** — моторды іске қосып, қосылу күйіне қайта апарады.

KD34109,00004CE-KK-30MAY19

## Бұрылу сигналдарын басқару



RXA0168015—UN—17MAY19

Бұрылу сигналының иінтірегі

Бұрылу сигналын басқару элементі руль колонкасындағы сол жақ иінтіректе орналасқан.

**Қозғалу жолын ауыстыру кезіндегі бұрылу сигналы** — іске қосу үшін иінтіректі бір күйге жылжытыңыз (оң жақ сигнал үшін жоғары, ал сол жақ сигнал үшін төмен). Үш рет жыпылықтағаннан кейін сигнал автоматты түрде өшеді.

**Өздігінен өшетін бұрылу сигналы** — іске қосу үшін иінтіректі екі күйге жылжытыңыз (оң жақ сигнал үшін жоғары, ао сол жақ сигнал үшін төмен). Алдыңғы доңғалақтар бейтарап күйге оралғанда немесе иінтіректі нейтрал позицияға бір бағытта жылжытқанда сигнал өшеді. Аспа жабдық қосылған болса, бұрылыстан кейін сигналдың өшуі кідіреді.

KD34109,00004CF-KK-08JUN22

## Тепкілер

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана қолжетімді болады.



RXA0177205—UN—14APR20

Тежеуіш тепкісі

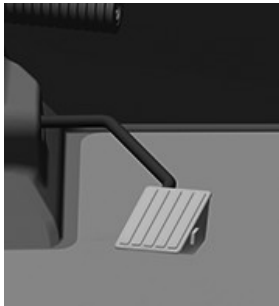
**Тежеуіш тепкісі** — машинаны баялату үшін және тоқтату үшін пайдаланыңыз. Тежеуіштер туралы қосымша ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Тежеуіштер" бөлімін қараңыз.



RXA0177207—UN—14APR20

Муфта тепкісі

**Муфта тепкісі** — муфтаны өшіру үшін пайдаланыңыз.



RXA0177203—UN—13APR20

Жылдамдықты басқару тепкісі

**Жылдамдықты басқару тепкісі:**

**ЕСКЕРТУ:** Трактор жылдамдықты басқару тепкілерінің бірімен немесе еш тепкісіз жабдықталуы мүмкін.

- **Акселератор функциясы (қызғылт сары)** — мотор немесе жол жылдамдығын трансмиссия режиміне байланысты басқару үшін пайдаланыңыз.
- **Деселератор функциясы (сұр)** — деселератор параметріне негізделген мотор айн/мин шамасын төмендету үшін пайдаланыңыз. Параметр баптауларын осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор жұмысы" бөліміндегі "Мотор параметрлері" тақырыбынан қараңыз.

KD34109,00005E0-KK-11AUG21

## Шамдарды басқару



RXA0168015—UN—17MAY19

Шамдар иінтірегі

Алысқа түсетін сәулелер мен шамның алдын ала орнатылған параметрлері руль колонкасындағы сол жақ иінтіректі пайдалану арқылы басқарылады. Алқап және жол шамдарының түймелерін қамтитын қосымша шамдарды басқару элементтері үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM" бөліміндегі "CommandARM климатты, радио және шамдарды басқару элементі" тақырыбын қараңыз.

- **Жақынға/алысқа түсетін сәулелер күйі** — жол шамдары қосулы кезде, жақынға және алысқа түсетін сәуле режимдері арасында ауыстырып қосу үшін иінтіректі терезеге қарай итеріңіз. Бұрыштық баған дисплейіндегі индикатор алысқа түсетін шам режимінде жанады.
- **Лездік алысқа түсетін шам (қысқа мерзімді фар жарығын қосу)** — жол шамдары қосулы кезде, алысқа түсетін шам режимін лезде іске қосу үшін иінтіректі терезеден ары қарай итеріп, ұстап тұрыңыз. Жақын сәулелі шам режимінде оралу үшін босатыңыз. Параметр алысқа түсетін шамдарды тұрақ немесе өшірулі режимдерде де лезде іске қосады.
- **Жарықшамдардың алдын ала орнатылған параметрлері** — жарықшамдар қосылған кезде, белсенді алдын ала орнатылған параметрді өзгерту үшін, иінтіректі терезеден ары қарай итеріңіз немесе оны терезеге қарай тартыңыз.



RXA0168021—UN—17MAY19

"Ыңғайлы шамдар" түймесі

**Ыңғайлы шамдар (жабдықталған болса)** — қосу үшін ыңғайлы шамдар түймесін басыңыз, өшіру үшін қайта басыңыз. Ыңғайлы шамдардың орны үшін, механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Шамдар" бөліміндегі "Шамды анықтау" тақырыбын қараңыз.

Түймешік орны:

- 7R, 8RW және 8RX: Сол жақ қадамдар арасында машинаның сол жағы.
- 8RT және 9RT: Батареяны ажырату орны жанындағы машинаның сол жағы.
- 9RW және 9RX: Қадамдар жанындағы машинаның сол жағы.



RXA0173051—UN—09DEC19

*Тіркеме шамдар қосқышы*

**Тіркеме шамдары (жабдықталған болса) -қосу** үшін үстіңгі қосқышын немесе өшіру үшін астыңғы қосқышын басыңыз. Қосқыш радионың қасында орналасқан. Тіркеме шамдардың орналасуы туралы осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Шамдар" бөліміндегі "Тіркеме шамдары" тақырыбын қараңыз.

KD34109,00004D1-KK-30AUG22

---

### **Дифференциалды құлыптау механизмінің қосқышы**



RXA0177202—UN—13APR20

*Дифференциал құлпының еден қосқышы*

**Дифференциал құлпының еден қосқышы —** қолмен басқарылатын дифференциал құлып режимін қосу:

- 9RW тракторлары: Еден қосқышын басып, босатыңыз. Өшіру үшін, CommandARM жүйесіндегі дифференциалды құлыптау түймесін немесе тежеуішті басыңыз. Түйме орны үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM басқару элементтері — Сол жақ" тақырыбын қараңыз.
- 9RX тракторлары: Еден қосқышын басып тұрыңыз. Өшіру үшін еден қосқышын босатыңыз.

Дифференциал құлып туралы қосымша ақпаратты осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Жетек шынжыры" бөліміндегі "Дифференциал құлыптау" тақырыбынан қараңыз.

KD34109,00005E1-KK-23JUN22

---

# Бұрыштық баған дисплейі

## Бұрыштық баған дисплейі



RXA0188009—UN—13SEP22

Бұрыштық баған дисплейі

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана көрсетіледі.



RXA0188030—UN—15SEP22

Сағат (уақыт көрсетілмейді)

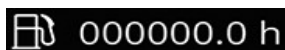
**Сағат** — ағымдағы уақытты көрсетеді.



RXA0188037—UN—15SEP22

Мотор сағаттары (сағаттар көрсетілмейді)

**Мотор сағаттары** — мотордың жалпы сағаттарының санын көрсетеді.



RXA0188039—UN—15SEP22

Отын сағаттары (сағаттар көрсетілмейді)

**Отын сағаттары** — бактағы отын деңгейіне және басқа жұмыс параметрлеріне байланысты есептелген қалған жұмыс сағатын көрсетеді.



RXA0167737—UN—06MAY19

Сол жақ бұрылу индикаторы

**Сол жақ бұрылу индикаторы** — сол жақ бұрылу сигналы немесе апаттық шамдар қосылған кезде жыпылықтайды.



RXA0167738—UN—06MAY19

Оң жақ бұрылу индикаторы

**Оң жақ бұрылу индикаторы** — оң жақ бұрылу

сигналы немесе апаттық шамдар қосылған кезде жыпылықтайды.



RXA0167739—UN—06MAY19

Алысқа түсетін сәуле индикаторы

**Алысқа түсетін сәуле индикаторы** — алысқа түсетін сәуле шамдары қосылған кезде жанады.



RXA0188046—UN—15SEP22

Тұрақ шамдарының индикаторы

**Тұрақ шамдарының индикаторы** — тұрақ шамдары қосылғанда жанады.



RXA0188052—UN—15SEP22

Жарықшамдар индикаторы

**Жарықшамдар индикаторы** — жарықшамдар қосулы кезде жанады.



RXA0167740—UN—06MAY19

Тіркеменің бұрылу индикаторы мысалы

**Тіркеменің бұрылу индикаторы** — бұрылу сигналы немесе апаттық шамдар қосулы болған кезде және бір тіркеме бекітілген кезде тіркеме таңбасы және 1 саны жыпылықтайды. Бұрылу сигналы немесе апаттық шамдар қосулы болған кезде және екі тіркеме бекітілген кезде 1 және 2 саны жыпылықтайды.



RXA0167741—UN—06MAY19

Моторды алдын ала қыздыру индикаторы

**Мотордың алдын ала қыздыру индикаторы** — кілт қосулы күйде болғанда жанады. Мотор іске қосылған кезде индикатор өшеді.



RXA0188049—UN—15SEP22

Тахометр (сигнал жоқ)

**Тахометр** — моторды айналдыру жиілігін минут ішіндегі айналымдар (айн/мин) түрінде көрсетеді.

Егер 0000 мәні көрсетілсе, жылдамдық сигналы қабылданбайды.



IPM индикаторы

RXA0167743—UN—06MAY19

**Интеллектуалды қуат басқару (IPM) индикаторы** — IPM іске қосулы болғанда жанады.



Максималды моторды айналдыру жиілігі индикаторы мен санының мысалы

RXA0188043—UN—15SEP22

**Максималды моторды айналдыру жиілігінің индикаторы және саны** — мотордың бір немесе бірнеше максималды моторды айналдыру жиілігі қосулы болғанда жанады. Қай максималды мотор немесе орнатылған жылдамдығы белсенді екеніне байланысты 1 немесе 2 саны көрсетіледі. 0 мәні мотордың максималды жылдамдығы мен орнатылған жылдамдығы белсенді болмаса көрсетіледі.



Қолмен басқарылатын моторды айналдыру жиілігінің индикаторы

RXA0167745—UN—06MAY19

**Қолмен басқарылатын моторды айналдыру жиілігінің индикаторы** — CommandPRO джойстикімен жабдықталған машиналардағы моторды айналдыру жиілігі қолмен басқару режимінде болғанда жанады.



Минималды моторды айналдыру жиілігінің индикаторы

RXA0188045—UN—15SEP22

**Минималды моторды айналдыру жиілігінің индикаторы** — минималды моторды айналдыру жиілігі қосулы болғанда жанады.



Пайдаланылған газ сүзгісін тазалау индикаторы

RXA0167747—UN—06MAY19

**Пайдаланылған газ сүзгісін тазалау индикаторы** — пайдаланылған газ сүзгісін тазалау функциясы іске қосулы кезде жанады.



RXA0188042—UN—15SEP22

Жолдағы жылдамдық (сигнал жоқ)

**Жолдағы жылдамдық** — механик-жүргізуші арқылы таңдалған бірліктерге (АҚШ немесе метрикалық жүйе) байланысты, жүріс жылдамдығының мәнін сағат ішіндегі миль (миль/сағ) немесе сағат ішіндегі километр (км/сағ) түрінде көрсетеді. Егер 00,0 көрсетілсе, жылдамдық сигналы қабылданбайды. Моторды алдын ала қыздыру индикаторы (6,8 л және 18 л моторлары) қосулы кезде мотордың іске қосылу уақыты көрсетіледі.



RXA0188041—UN—15SEP22

Орнатылған жолдағы жылдамдық мәні және саны (сигнал жоқ)

**Орнатылған жолдағы жылдамдық мәні және саны** — белсенді орнатылған жылдамдық үшін жылдамдық мәнін (қызғылт сары) көрсетеді. CommandPRO джойстикі жабдықталған болса және орнатылған жылдамдық белсенді болмаса, максималды орнатылған жылдамдық көрсетіледі. Орнатылған жылдамдығы белсенді екеніне байланысты 1 немесе 2 саны көрсетіледі. Егер орнатылған жылдамдық сигналы қабылданбаса, 00,0 мәні көрсетіледі.



RXA0188032—UN—15SEP22

Орнатылған жолдағы жылдамдық индикаторы

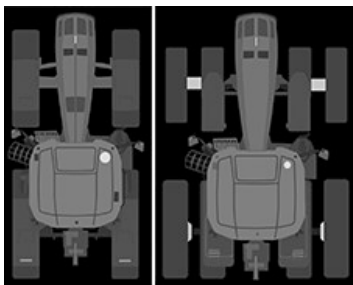
**Орнатылған жолдағы жылдамдық индикаторы** — бір немесе екі орнатылған жолдағы жылдамдық белсенді кезде жанады.



RXA0188031—UN—15SEP22

Максималды орнатылған жылдамдық индикаторы

**Максималды орнатылған жылдамдық индикаторы** — максималды орнатылған жылдамдық белсенді болғанда жанады.



RXA0188907—UN—10APR23

Трактор мысалдары

**Трактор** — әрқашан басқа индикаторлар үшін бастапқы нүкте ретінде көрсетіледі (мысалы: алдыңғы РТО индикаторы трактордың алдыңғы жағында көрсетіледі).



RXA0188038—UN—15SEP22

Алдыңғы жүріс индикаторы

**Алдыңғы жүріс индикаторы** — трактор алға жылжыған кезде жанады.



RXA0188048—UN—15SEP22

Кері жүріс индикаторы

**Кері жүріс индикаторы** — трактор кері қозғалған кезде жанады.



RXA0188036—UN—15SEP22

Бағыт және беріліс (таңдалмаған)

**Бағыт және беріліс** — сол жақтағы мән таңдалған жүріс бағытын көрсетеді. Оң жақтағы мәндер таңдалған берілісті көрсетеді:

- Жалғыз беріліс (жоғарғы сол жақта)
- Қос беріліс (жоғарғы оң жақта)
- Ауқымы бар үштік (төменгі)



RXA0167757—UN—06MAY19

AutoTrac индикаторы

**AutoTrac индикаторы** — AutoTrac белсенді болған кезде жанады.



RXA0167758—UN—06MAY19

Автоматты ауыстыру индикаторы

**Автоматты түрде ауыстыру индикаторы** — АВТОМАТТЫ ауыстыру қосулы болғанда жанады.



RXA0167759—UN—06MAY19

Импульстік қозғалыс режимінің индикаторы

**Импульстік қозғалыс режимінің индикаторы** — жылдамдықтың шамадан тыс артуын болдырмау үшін орнатылған жылдамдық 2 км/сағ (1 миль/сағ) немесе жоғары орнатылған жылдамдық 2,5 мәніне шектелген кезде жанады.



RXA0167760—UN—06MAY19

Жылдамдықты басқару тепкісі режимінің индикаторы

**Жылдамдықты басқару тепкісі режимінің индикаторы** — Тепкісі режимі қосулы кезде жанады.



RXA0167761—UN—30MAY19

iTEC индикаторы

**iTEC индикаторы** — iTEC жүйесі қосулы кезде жанады.



RXA0167762—UN—06MAY19

Трактордың автоматтандыру индикаторы

**Трактордың автоматтандыру индикаторы** — трактордың автоматтандыру жүйесі қосулы кезде жанады.



RXA0167763—UN—06MAY19

Джойстик индикаторы

**Джойстик индикаторы** — джойстик іске қосулы болғанда жанады.



RXA0188029—UN—15SEP22

*AutoClutch ажыратылған индикаторы*

**AutoClutch ажыратылған индикаторы —**  
AutoClutch функциясы өшірілген кезде жанады.



RXA0167764—UN—06MAY19

*Дифференциалды құлыптау механизмінің индикаторы*

**Дифференциал құлып индикаторы —**  
дифференциал құлпы қосулы болғанда жанады.



RXA0167765—UN—06MAY19

*МАДЖ көрсеткіші*

**Механикалық алдыңғы доңғалақ жетегі (MFWD)**  
**индикаторы —** MFWD қосулы болғанда жанады.



RXA0188047—UN—15SEP22

*PTO индикаторларының мысалы*

**PTO индикаторлары —** PTO белгісі алдыңғы және/немесе артқы PTO қосулы болған кезде жанады. PTO номиналды мәні PTO белгісінің жанында да жанады.



RXA0188051—UN—15SEP22

*Тіркеменің пневматикалық тежеуіші манометрінің мысалы*

**Тіркеменің пневматикалық тежеуішінің манометрі —** тіркеменің пневматикалық тежеуішінің ауа қысымының пайыздық көрсеткішін көрсетеді. Қызыл аймақ қысымның нөлдік пайызынан (0 %) төменгі пайызына (66 %) дейінгі тежеуіш қысымдарын көрсетеді. Жасыл аймақ төменгі шамадан сәл жоғары (66,4 %) қысымнан толық қысымға (100 %) дейінгі тежеуіш қысымдарын көрсетеді. Ауа қысымы төмен болған кезде қызыл аймақ жыпылықтайды.



RXA0188033—UN—15SEP22

*Салқындатқыш сұйықтықтың температура датчигінің мысалы*

**Салқындатқыш сұйықтығы температурасының датчигі —** мотордың 40–120 °C (104–248 °F) аралығындағы салқындатқыш сұйықтығының температурасын көрсетеді. Салқындатқыш сұйықтық температурасы 40 °C (104 °F) жоғары көтерілгенше индикатор төменгі жағында қалады. Температура 120 °C (248 °F) және одан жоғары болған кезде индикатор жоғарғы жағында болады. Температура қызыл аймаққа жеткенде, қызыл аймақ пен белгіше жыпылықтайды.



RXA0188040—UN—15SEP22

*Отын деңгейі датчигінің мысалы*

**Отын деңгейінің датчигі —** бактағы отын деңгейін көрсетеді. Отын бағы толған кезде барлық шам жасыл болып жанады. Отын деңгейі аз болған кезде дабыл сигналы бір рет естіледі.



RXA0188034—UN—15SEP22

*DEF деңгейі датчигінің мысалы*

**ЕСКЕРТУ:** Дизельді қозғалтқыштардың газ шығару жүйесіне арналған сұйықтық (DEF):

- Тек Final Tier 4/Stage V моторымен жабдықталған тракторларда қолданылады және басқа моторлармен жабдықталған машиналарда көрсетілмейді.

- 18 литрлік мотормен жабдықталған тракторларда қолданылмайды.

**Дизельді қозғалтқыштардың газ шығару жүйесіне арналған сұйықтық (DEF) деңгейінің датчигі** — бактағы DEF деңгейін көрсетеді. DEF бағы толған кезде барлық шам жасыл болып жанады. DEF деңгейі аз болған кезде дабыл сигналы бір рет соғады. Отын бағы толтырылған кезде DEF бағы толы болуы тиіс.

#### Дабыл индикаторлары:

Дабыл индикаторларымен бірге CommandCenter дисплейінде ақпараттық хабар, диагностикалық ақау коды және/немесе ақаудың сипаттамасы көрсетіледі. CommandCenter дабылдары туралы қосымша ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Ақауларды жою — диагностикалық ақау кодтары (DTC)" бөліміндегі "ТОҚТАТУ, қызмет көрсету және ақпарат дабылдары" тақырыбын қараңыз.



RXA0167772—UN—06MAY19

ТОҚТАТУ жөнінде дабыл индикаторы

**ТОҚТАТУ жөнінде дабыл индикаторы** — жыпылықтайды және дабыл дыбысы үздіксіз түрде шығарылып, жедел қолға алуды қажет ететін айтарлықтай ақауды көрсетеді.



RXA0167773—UN—06MAY19

Қызметтік дабыл индикаторы

**Қызметтік дабыл индикаторы** — жыпылықтайды және дабыл бес рет естіледі. Бұл жұмыс мәселесі анықталғанын, оны мүмкіндігінше тез шешу керек екенін білдіреді.



RXA0167774—UN—06MAY19

Ақпараттық ескерту индикаторы

**Ақпараттық ескерту индикаторы** — үздіксіз жанады және шинада GSix қосылған кезде, дабыл 2 секунд бойы естіледі, бұл ықтимал ақаудың бар екенін көрсетеді.

#### Ескерту индикаторлары:

Ескерту орын алғанда:

- Тракторды тегіс жерге тұраққа қойып, сырғып кетуіне жол бермеңіз.

- CommandCenter бетінде диагностикалық ақау коды (DTC) көрсетіледі. Ақауды жою үшін нұсқауларды орындаңыз.
- Ақау жойылмаса, John Deere компаниясының дилеріне хабарласыңыз.



RXA0167775—UN—06MAY19

Релдік басқарудың ескерту индикаторы

**Рульдік басқару ескерту индикаторы** — рульдік басқару жүйесінде айтарлықтай ақаулық анықталған кезде жанады.



RXA0167776—UN—06MAY19

Тежеуіштің сары түсті ескерту индикаторы

**Тежеуіштің сары ескерту индикаторы** — қосымша ақаулықтарды анықтау қабілетіне әсер ететін электрлік ақаулқтың анықталғандығын көрсетеді.



RXA0167777—UN—06MAY19

Тежеуіштің қызыл түсті ескерту индикаторы

**Тежеуіштің қызыл түсті ескерту индикаторы** — келесілерді көрсетеді:

**ЕСКЕРТУ:** Тіркеменің пневматикалық тежеуіштері жұмыс қысымына жету кезінде тежеуіштің ескерту индикаторы (қызыл) жанады. Жұмыс қысымына жеткенде, индикатор өшеді.

- Тежеуіш жүйесінің өнімділігіне әсер ететіндей елеулі ақау анықталған кезде жанады. Тракторды дереу тоқтатыңыз.
- Тұрақ тежеуішін қосу мүмкін болмаған кезде жанады.

kd34109,1663074638253-KK-11APR23



# CommandARM басқару элементтері

## CommandARM



RXA0188010—UN—13SEP22  
CommandARM мысалы

kd34109,1663074711166-KK-13SEP22



RXA0168025—UN—17MAY19  
Ілгек тереңдігін баптау дискісі

**ЕСКЕРТУ:** Диск ілгішті жоғарғы шектен жоғары көтермейді.

**Ілгек тереңдігін баптау дискі** — ілгекті көтеру немесе төмендету үшін пайдаланыңыз.



RXA0168026—UN—17MAY19  
Орнату түймешігі

**Орнату түймешігі** — орнату нүктесін сақтау үшін басыңыз.



RXA0168027—UN—17MAY19  
Құлыптау түймешігі

**Құлыптау түймесі** — ілгекті құлыптау үшін басыңыз. Құлыптан босату үшін қайта басыңыз.



RXA0168028—UN—17MAY19  
Жалғастыру түймешігі

**Жалғастыру түймешігі** — ілгекті орнату нүктесі күйіне жылжыту үшін басыңыз.



RXA0168023—UN—17MAY19  
Алдыңғы ілгек иінтірегі

**ЕСКЕРТУ:** Иінтірек ілгекті жоғарғы шектен жоғары көтермейді.

**Алдыңғы ілгек иінтірегі** — алдыңғы ілгек күйін баптауға мүмкіндік береді. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек" бөліміндегі "Ілгекті басқару иінтірегі" тақырыбын қараңыз.

## Артқы ілгек элементтер:



RXA0168024—UN—17MAY19  
Артқы ілгек иінтірегі

**ЕСКЕРТУ:** Иінтірек ілгекті жоғарғы шектен жоғары көтермейді.

**Артқы ілгек иінтірегі** — артқы ілгек күйін баптауға мүмкіндік береді. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек" бөліміндегі "Ілгекті басқару иінтірегі" тақырыбын қараңыз.



RXA0168029—UN—17MAY19  
Жоғарғы шек ілгегінің дискісі

**Жоғарғы шектегі ілгіш дискісі** — жоғарғы шек параметрін баптау үшін пайдаланыңыз. CommandCenter жүйесінде баптауларды көрсететін ашылмалы терезе көрсетіледі.



RXA0168030—UN—17MAY19

Түсіру жылдамдығы ілгішінің дискісі

**Түсіру жылдамдығының ілгіш дискісі** — түсіру жылдамдығының параметрін баптау үшін пайдаланыңыз. CommandCenter жүйесінде баптауларды көрсететін ашылмалы терезе көрсетіледі.



RXA0168031—UN—17MAY19

Жүктеме тереңдігі ілгішінің дискісі

**Жүктеме тереңдігінің ілгек дискі** — жүктеме тереңдігінің параметрін баптау үшін пайдаланыңыз. CommandCenter жүйесінде баптауларды көрсететін ашылмалы терезе көрсетіледі.

KD34109,00005E4-KK-20JUN22

## CommandARM ТБК басқару иінтіректері

**ЕСКЕРТУ:** Трактор функциялары мен аспа жабдықтарын басқару үшін ТБК басқару иінтіректерін қайта конфигурациялауға болады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandCenter" бөліміндегі "Басқару элементтерін орнату" тақырыбын қараңыз.



RXA0168032—UN—17MAY19

ТБК I иінтірегі

ТБК басқару иінтіректері ТБК ағынын баптау мүмкіндігін береді. Иінтіректер саны машинаға қарай әр түрлі болады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Таңдаулы басқару клапандары" бөліміндегі "ТБК басқару иінтірегінің баптаулары" тақырыбын қараңыз.

KD34109,00004E1-KK-15JUN22

## CommandARM РТО білігінің басқару иінтіректері [Ауылшаруашылық]

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана қолжетімді болады.



RXA0168033—UN—17MAY19

Алдыңғы ҚБЖ иінтірегі

**Алдыңғы ҚБЖ иінтірегі** — алдыңғы ҚБЖ қосу/өшіру. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "РТО ішіндегі РТО біліктерімен жұмыс істеу — Жалпы ақпарат" бөлімін қараңыз.



RXA0168034—UN—17MAY19

Артқы ҚБЖ иінтірегі

**Артқы ҚБЖ иінтірегі** — артқы ҚБЖ қосу/өшіру. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "РТО ішіндегі РТО біліктерімен жұмыс істеу — Жалпы ақпарат" бөлімін қараңыз.

KD34109,00005E5-KK-15JUN22

## CommandARM климат, радио және шамның басқару элементтері



RXA0168035—UN—17MAY19

Мөлшері

**Дыбыс деңгейі** — дыбыс деңгейін арттыру (+) немесе азайту (-) үшін басыңыз.



RXA0168036—UN—17MAY19

Алдыңғы/Келесі

**Алдыңғы/Келесі** — келесі жол/станция үшін үстіңгі көрсеткіні, ал алдыңғы жол/станция үшін төменгі көрсеткіні басыңыз.



RXA0168037—UN—28JUN19

Дыбысты өшіру

**Дыбысты өшіру** — динамик дыбысын өшіру үшін басыңыз да, дыбысын шығару үшін қайта басыңыз. Белсенді қоңырау барысында микрофонды өшірмейді. Микрофонды тек телефоннан немесе радиоқабылдағыштан өшіруге болады.



RXA0178830—UN—22JUL20

РТТ/Қоңырауды қабылдау

**ЕСКЕРТУ:** Егер сенсорлы экраны жоқ радиомен жабдықталған болса, түйме тек кіріс қоңырауларын қабылдайды.

**Сөйлесу түймесі (РТТ)/Қоңырауды қабылдау** — механик-жүргізушіге радио күйі мен түйменің басылу ұзақтығына байланысты әр түрлі функцияларды орындауға мүмкіндік береді. Сенсорлық экран радиосымен жабдықталған болса, РТТ туралы қосымша ақпаратты ғаламдық радио туралы механик-жүргізушінің нұсқаулығынан қараңыз.



RXA0178829—UN—22JUL20

Қоңырауды аяқтау

**Қоңырауды аяқтау** - ағымдағы қоңырауды немесе дауысты белсенді тану сеансын (VR) аяқтау үшін басыңыз.



RXA0167638—UN—26APR19

Ауа ағыны режимі

**Ауа ағыны режимі** — ауа ағынының режимін таңдау үшін басыңыз. Әрбір басу кезінде келесі режимге өтеді.



RXA0167640—UN—26APR19

Температура

**Температура** — температураны арттыру (+) немесе азайту (-) үшін басыңыз.



RXA0167644—UN—26APR19

Желдеткіш жылдамдығы

**Желдеткіш жылдамдығы** — желдеткіш жылдамдығын арттыру (+) үшін немесе азайту (-) үшін басыңыз.



RXA0168040—UN—17MAY19

Апаттық шамдар

**Апаттық шамдар** — апаттық шамдарды қосу үшін басыңыз да, өшіру үшін қайта басыңыз. Индикатор шамы іске қосылған кезде жанады.



RXA0168041—UN—17MAY19

Тұрақ шамдары

**Тұрақ шамдары** — тұрақ шамдарыгн қосу үшін басыңыз, өшіру үшін тағы да басыңыз. Индикатор шамы іске қосылған кезде жанады.



RXA0168042—UN—17MAY19

Жол шамдары

**Жол шамдары** - жол шамдарын қосу үшін басыңыз. Өшіру үшін қайта басыңыз. Индикатор шамы іске қосылған кезде жанады. Жабдықталған болса, таңдалған кезде корпус/белдеулік сызық шамдары автоматты түрде жанады. Көрсетілу беті 10 секунд бос тұрғаннан кейін өшіріледі. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Шамдар" бөліміндегі "Шам параметрлері" тақырыбын қараңыз.



RXA0168043—UN—17MAY19

Жарықшамдар

**Жарықшамдар** — жарықшамдарды қосу үшін басыңыз, өшіру үшін қайтадан басыңыз. Индикатор

шамы іске қосылған кезде жанады. Белсенді алдын ала орнатылған беті автоматты түрде көрсетіледі. Көрсетілу беті 10 секунд бос тұрғаннан кейін өшіріледі. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Шамдар" бөліміндегі "Шам параметрлері" тақырыбын қараңыз.



Сигналдық шамдар

RXA0168044—UN—17MAY19

**Сигналдық шамдар** - сигнал шамдарын (жабдықталған болса) қосу үшін басыңыз. Өшіру үшін қайта басыңыз. Индикатор шамы іске қосылған кезде жанады.

KD34109,00004E3-KK-30AUG22

## CommandARM басқару элементтері — Сол жақ

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана қолжетімді болады.



Жылдамдық/ауыстыру жүйесін басқару мысалы

RXA0171324—UN—10OCT19

**Жылдамдық/ауыстыру жүйесін басқару** — трансмиссияны басқару үшін пайдаланыңыз. Машинаңыздағы жабдықталған басқару жүйесі туралы қосымша ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Трансмиссия" бөлімін қараңыз.



AutoTrac жалғастыру түймесі (АВТОМАТТЫ)

RXA0168423—UN—30MAY19

**AutoTrac жалғастыру түймесі** — аспа жабдықтың механик-жүргізуші нұсқаулығында көрсетілгендей аспа жабдықты дайындағаннан кейін Tractor-Implement Automation (TIA™) жүйесін қосу үшін басыңыз.



іТЕС түймелері

RXA0168424—UN—30MAY19

**1-4 түймелері** — тағайындалған функцияны қосу үшін басыңыз. Тағайындау туралы ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandCenter" бөліміндегі "Басқару элементтерін орнату" тақырыбын қараңыз.



МАДЖ түймесі

RXA0168425—UN—30MAY19

**МАДЖ түймесі** - қолмен басқарылатын механикалық алдыңғы доңғалақ жетегінің (МАДЖ) режимін қосу үшін басыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Жетек шынжыры" бөліміндегі "Механикалық алдыңғы доңғалақ жетегі (МАДЖ)" тақырыбын қараңыз.



АВТО МАДЖ түймешігі

RXA0168426—UN—30MAY19

**АВТО МАДЖ түймесі** - АВТОМАТЫ механикалық алдыңғы доңғалақ жетек (МАДЖ) режимін қосу үшін басыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Жетек шынжыры" бөліміндегі "Механикалық алдыңғы доңғалақ жетегі (МАДЖ)" тақырыбын қараңыз.



Дифференциал құлпы түймешігі

RXA0168427—UN—30MAY19

**Дифференциалды құлыптау түймесі** — қолмен басқарылатын дифференциал құлып режимін қосу:

- 7R, 8RW, 8RX және 9RW тракторлары: Түймені басып, босатыңыз. Өшіру үшін, түймені қайта

басыңыз немесе тежеуіш тепкісін/тепкілерін басыңыз.

- 9RX тракторлары: Түймені басып тұрыңыз. Өшіру үшін түймені босатыңыз.

Дифференциал құлып туралы қосымша ақпаратты осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Жетек шынжыры" бөліміндегі "Дифференциал құлыптау" тақырыбынан қараңыз.



RXA0168428—UN—30MAY19

*АВТОМАТТЫ дифференциал құлып түймешігі*

**АВТОМАТТЫ дифференциалды құлыптау түймесі** - АВТОМАТТЫ дифференциалды құлыптау режимін қосу үшін басыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Жетек шынжыры" бөліміндегі "Дифференциал құлыптау" тақырыбын қараңыз.



RXA0168429—UN—30MAY19

*ТБК құлыптау түймешігі*

**ТБК құлыптау түймешігі** — ТБК иінтіректерін құлыптау үшін басыңыз. Иінтіректер құлыпталған кезде түймешіктегі индикатор жанады. Құлыптан босату үшін қайта басыңыз.



RXA0168430—UN—30MAY19

*ISB түймешігі*

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Жарақат алудан сақтаныңыз. Түймешік функциясы қауіпсіз және ашық аймақта адамдардың жоқ екенін тексеріңіз.**

**ISOBUS (ISB) түймесі** — аспа құралда басталған әрекеттерді тоқтату үшін ISOBUS сигналын басыңыз. Аспа құралдың механик-жүргізуші нұсқаулығындағы ISB түймешігімен аспа құралдың үйлесімді екенін тексеріңіз.



RXA0168431—UN—30MAY19

*Қол газы*

**ЕСКЕРТУ:** Қол дросселі доңғалақ жылдамдығын емес, тек мотор жылдамдығын ғана басқарады.

**Қол дросселі** — мотор жылдамдығын арттыру немесе азайту үшін пайдаланыңыз.



RXA0168432—UN—30MAY19

*Максималды мотор жылдамдығының түймешігі*

**Мотордың максималды айналу жылдамдығының түймесі** - мотордың максималды айналу жылдамдығын қосу үшін басыңыз. Өшіру үшін қайта басыңыз. Іске қосылған кезде түймешіктегі индикатор жанады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының «Мотор жұмысы» бөліміндегі «Мотор параметрлері — Мотордың ең жоғары жылдамдығы» мақаласын қараңыз.



RXA0168433—UN—30MAY19

*ECO түймесі*

**ECO түймешігі** — ECO өнімділігін қосу үшін басыңыз. ECO жүйесі реттелетін трансмиссия режимінде ғана қолжетімді. Өшіру үшін қайта басыңыз. Іске қосылған кезде түймешіктегі индикатор жанады. ECO параметрі (жабдықталған болса) туралы ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Трансмиссия" бөлімін қараңыз.



RXA0168434—UN—30MAY19

*Жылдамдықты басқару тепкісін құлыптау түймешігі*

**ЕСКЕРТУ:** Егер түйме 1 секундтан артық басылып тұрса, жылдамдықты басқару тепкісі құлыпталмайды. Жылдамдықты басқару тепкісінің деселераторы функциясымен жабдықталса, тепкіні құлыптау/құлыптан босату түймесі жұмыс істемейді.

**Жылдамдықты басқару тепкісі/Құлыптан босату түймесі** — басқарылатын жылдамдықты сақтау үшін, жылдамдықты басқару тепкісін құлыптауды басыңыз. Құлыпталған кезде түймешіктегі индикатор жанады. Егер түйме қайта басылса, тепкі құлыптаудан кейін басылса, тежеуіш басылса немесе машина ТҰРАҚ күйіне қойылса, басқарылатын жылдамдық тоқтайды.



RXA0168435—UN—30MAY19

Мотордың 1-ші орнатылған жылдамдығының түймесі

**ЕСКЕРТУ:** Тек CommandPRO джойстигімен жабдықталған машиналар.

**Мотордың орнатылған 1-ші жылдамдығының түймесі** — Мотордың орнатылған 1-ші жылдамдығы параметрін іске қосу үшін басыңыз. Өшіру үшін қайта басыңыз. Іске қосылған кезде түймешіктегі индикатор жанады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының «Мотор жұмысы» бөліміндегі «Мотор параметрлері — Мотордың орнатылған жылдамдығы» мақаласын қараңыз.



RXA0168436—UN—30MAY19

Мотордың 2-ші орнатылған жылдамдығының түймесі

**ЕСКЕРТУ:** Тек CommandPRO джойстигімен жабдықталған машиналар.

**Мотордың орнатылған 2-ші жылдамдығының түймесі** — Мотордың орнатылған 2-ші жылдамдығы параметрін іске қосу үшін басыңыз. Өшіру үшін қайта басыңыз. Іске қосылған кезде түймешіктегі индикатор жанады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының «Мотор жұмысы» бөліміндегі «Мотор параметрлері — Мотордың орнатылған жылдамдығы» мақаласын қараңыз.



RXA0168437—UN—30MAY19

Моторды қолмен басқару режимінің түймесі

**ЕСКЕРТУ:** Тек CommandPRO джойстигімен жабдықталған машиналар.

**Мотордың қолмен басқару режимінің түймесі** — қолмен басқарылатын мотор режимін іске қосу үшін басыңыз. Мотор жылдамдығы қол дросселі арқылы анықталады. Өшіру үшін қайта басыңыз. Іске қосылған кезде түймешіктегі индикатор жанады.

KD34109,00004E4-KK-14JUL22

## CommandARM қосымша тежеуіш иінтірегі



RXA0169485—UN—02JUL19

Қосымша тежеуіштің иінтірегі

**ЕСКЕРТУ:** тежеуіштер тек қана артқы белдікке қолданылады.

Қосымша тежеуішті қосу үшін, иінтіректі (жабдықталған болса) артқа тартып, ұстап тұрыңыз. Қосымша тежеуішті жіберу үшін иінтіректі жіберіңіз.

KD34109,00004FE-KK-17JUN22

## CommandARM шарлау жолағы



RXA0171956—UN—12NOV19

Навигация панелінің мысалы



RXA0168445—UN—30MAY19

Реттеп теру

**Реттеп теру** — таңдалған енгізу өрісін арттыру үшін сағат тілі бағытында, ал азайту үшін сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз. CommandCenter беттерін

жабу үшін баптау доңғалағының ортасындағы түйме пайдаланылады.



RXA0168446—UN—30MAY19

*Iske qosu betin aynalдыру*

**Iske qosu betin aynalдыру** — реттелетін іске қосу беттерін айналындыру үшін басыңыз.



RXA0168447—UN—30MAY19

*ТБК*

**ТБК** — ТБК қолданбасын ашу үшін басыңыз.



RXA0168448—UN—30MAY19

*Артқы ілгек*

*ЕСКЕРТУ: Ауыл шаруашылық машиналары ғана.*

**Артқы ілгек** — артқы ілгек қолданбасын ашу үшін басыңыз.



RXA0168449—UN—30MAY19

*Мотор*

**Мотор** — Мотор қолданбасын ашу үшін басыңыз.



RXA0168450—UN—30MAY19

*Трансмиссия*

**Трансмиссия** — Трансмиссия қолданбасын ашу үшін басыңыз.



RXA0168451—UN—30MAY19

*РТО*

*ЕСКЕРТУ: Ауыл шаруашылық машиналары ғана.*

**РТО** — РТО қолданбасын ашу үшін басыңыз.



RXA0168452—UN—30MAY19

*iTEC*

**iTEC** — iTEC қолданбасын ашу үшін басыңыз.



RXA0168455—UN—05JUN19

*Шамдар*

**Шамдар** — Шамдар қолданбасын ашу үшін басыңыз.



RXA0168456—UN—30MAY19

*HVAC*

**HVAC** — HVAC қолданбасын ашу үшін басыңыз.



RXA0168457—UN—30MAY19

*Басқару элементтерін орнату*

**Басқару элементтерін орнату** — басқару элементтерін орнату қолданбасын ашу үшін басыңыз.



RXA0168458—UN—30MAY19

*AutoLoad*

*ЕСКЕРТУ: Қырғыш машиналары ғана.*

**AutoLoad** — AutoLoad қолданбасын ашу үшін басыңыз.

KD34109,00004E6-KK-20JUN22

## CommandARM күйін баптау



RXA0167304—UN—02APR19

*CommandARM баптауы*

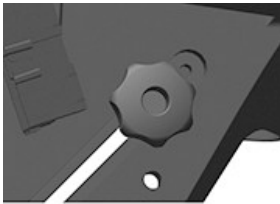
**ЕСКЕРТУ:** Биіктігін баптау үшін екі баптау тұтқалары да босатылуы қажет.



RXA0167305—UN—02APR19

*Тек биіктігін баптау*

**Баптау тұтқасы (тек биіктігі)** — баптау тұтқасын босату үшін сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз. CommandARM тұтқасын жоғары немесе төмен қалаған күйге жылжытып, тұтқаны сағат тілімен бұру арқылы бекемдеңіз.



RXA0167306—UN—02APR19

*Биіктігі мен еңкеюін баптау*

**Баптау тұтқасы (биіктігі және еңкеюі)** — баптау тұтқасын босату үшін сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз. CommandARM тұтқасын жоғары немесе төмен қалаған күйге жылжытып, тұтқаны сағат тілімен бұру арқылы бекемдеңіз. Биіктігі емес еңкеюін баптау болса, тек осы тұтқа қажет болады.

TS36762,000023C-KK-17JUN22



## Электронды дисплейді тиісті түрде пайдалану

Электронды дисплейлер - механик-жүргізушіге алқап жұмыстарын орындауға көмектесетін, жайлылықты арттыратын және уақытын қызықты өткізуге көмектесетін қосымша құрылғылар. Дисплейлер кең ауқымды функционалдық ұсынады, алуан түрлі машина жүйесінің бағдарламаларында пайдаланылады және оны шағын электронды құрылғылар сияқты қосымша құрылғылармен пайдалануға болады.

Қосымша құрылғы - машинаның негізгі қолданысы үшін басқару қажет емес кез келген құрылғы. Механик-жүргізуші әрқашан қауіпсіз жұмыс істеу және машинаны басқару үшін жауапты.

Машинаны басқарған кезде жарақат алуды болдырмау үшін:

- Дисплейді орнату нұсқауларына сәйкес орналастырыңыз. Құрылғы бекітілгеніне және жүргізушінің алдындағы көрінісін жаппайтынына және машинаны басқару элементтерін пайдалануға кедергі етпейтініне көз жеткізіңіз.
- Дисплейдің сізге кедергі жасауына жол бермеңіз. Сақ болыңыз. Машина және айналаңызға назар аударыңыз.
- Параметрлерді өзгертпеңіз немесе машина қозғалыста кезде дисплейдің басқару элементтерін ұзақ уақытқа пайдалануды қажет ететін кез келген функцияларды пайдаланбаңыз. Осындай әрекеттерді жасамас бұрын машинаны қауіпсіз жерде тоқтатыңыз және тұраққа қойыңыз.
- Сыртқы жол қозғалысы және техникалық көмек көрсету көліктерін естімей қалатындай жоғары дыбыс деңгейіне орнатпаңыз.

Қауіпсіз жұмыс істеуді қолдау үшін машина қозғалысы шектелмегенше және/немесе тұраққа қойылмағанша дисплейлердің белгілі бір функцияларын өшіруге болады. Осы қауіпсіздікті қамтамасыз ету мүмкіндігін орындамау салдарынан қолданыстағы заңды бұзуға және зақым, жарақат немесе өлімге әкелуі мүмкін.

Жағдайлар қауіпсіз және берілген нұсқаулармен сәйкес жасауға мүмкіндік берген кезде дисплейдің тек қолжетімді функционалдығын пайдаланыңыз. Кез келген қосымша құрылғыны пайдаланған кезде үнемі қауіпсіз жүргізу ережелерін, мемлекеттік немесе жергілікті заңдар мен жол қозғалысының ережелерін сақтаңыз.

DX,ELEC,DISPLAY-KK-13JAN15

## Артқы ілгіш немесе PTO білігінің қолжетімділігі

[Ауылшаруашылық] PTO білігі немесе артқы ілгіш

опциялары ауылшаруашылық тракторында ғана бар.

[Қырғыш] Қырғыш тракторы үшін, осы опцияларға жататын CommandCenter мазмұнына көңіл бөлмеңіз.

RX32825,0000004-KK-20JUN22

## Машина параметрлеріне шолу

*ЕСКЕРТУ: Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана көрсетіледі.*



RXA0167076—UN—20MAR19

Машина параметрлері қойындысынан машинаға тиесілі бағдарламаларға қатынасыңыз. Қолжетімді қолданбалар трактор конфигурациясына байланысты ерекшеленуі мүмкін.



AutoLoad

RXA0180073—UN—09OCT20

### AutoLoad

- AutoLoad қолданбасын AutoLoad параметрлерін баптау үшін пайдаланыңыз.
- Қосымша ақпаратты осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қырғыш туралы ақпарат" бөлімінен қараңыз.



Мотор

RXA0175176—UN—17FEB20

### Мотор

- Мотор және құрым сүзгісі жүйесінің параметрлерін реттеу үшін Мотор бағдарламасын пайдаланыңыз.
- Қосымша ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор жұмысы" бөліміндегі "Мотор параметрлері" тақырыбын қараңыз.



RXA0178628—UN—08JUL20  
ExactRate тракторының бағы

### ExactRate тракторының бағы

- ExactRate толтыру туралы ақпаратты көру үшін ExactRate трактор бағы қолданбасын пайдаланыңыз.
- Қосымша ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "ExactRate трактор бактары" бөліміндегі "ExactRate™ трактор бағының параметрлері" тақырыбын қараңыз.



RXA0169132—UN—25JUN19  
Алдыңғы ілгек

### Алдыңғы ілгек

- Алдыңғы ілгек параметрлерін баптау үшін алдыңғы бағдарламасын пайдаланыңыз.
- Қосымша ақпаратты осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Алдыңғы ілгек" бөліміндегі "Алдыңғы ілік параметрлері" мақаласын қараңыз.



RXA0167626—UN—26APR19  
HVAC

### HVAC

- Жылыту, желдету және ауаны салқындату параметрлерін баптау үшін HVAC бағдарламасын пайдаланыңыз.
- Қосымша ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "HVAC" бөліміндегі "HVAC параметрлері" мақаласын қараңыз.



RXA0177902—UN—14MAY20  
John Deere CTIS

### John Deere CTIS

- John Deere CTIS параметрлерін баптау үшін John Deere CTIS қолданбасын пайдаланыңыз.
- Қосымша ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының John Deere CTIS

бөліміндегі "John Deere CTIS параметрлері" мақаласын қараңыз.



RXA0168488—UN—05JUN19  
Шамдар

### Шамдар

- Шамдардың параметрлерін баптау үшін шамдар қолданбасын пайдаланыңыз.
- Қосымша ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Шамдар" бөліміндегі "Шамдар параметрлері" мақаласын қараңыз.



RXA0134981—UN—07AUG13  
Техникалық қызмет көрсету және калибрлеу

### Техникалық қызмет көрсету және калибрлеу

- Қызмет көрсету аралықтарын қосу/өңдеу үшін және жер радары және сырғу калибрлеуін орындау үшін, техникалық қызмет көрсету және калибрлеу қолданбасын пайдаланыңыз.
- Толық ақпаратты механик-жүргізушінің G5 CommandCenter дисплейі мен дисплейдегі "Анықтамалық орталық" қолданбасын қараңыз.



RXA0167685—UN—30APR19  
PTO

### PTO

- PTO білігінің параметрлерін баптау үшін, PTO білігінің қолданбасын пайдаланыңыз.
- Қосымша ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "ҚБЖ — жалпы ақпарат" бөліміндегі "ҚБЖ параметрлері" тақырыбын қараңыз.



RXA0169204—UN—26JUN19  
Артқы ілгек

### Артқы ілгек

- Артқы ілгек параметрлерін баптау үшін артқы ілгек қолданбасын пайдаланыңыз.
- Қосымша ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек" бөліміндегі "Артқы ілік параметрлері" мақаласын қараңыз.



ТБК

RXA0173516—UN—03JAN20

### ТБК

- ТБК параметрлерін баптау үшін ТБК қолданбасын пайдаланыңыз.
- Қосымша ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Таңдамалы басқару клапандары" бөліміндегі ТБК параметрлерін қараңыз.



Руль

RXA0171926—UN—06NOV19

### Руль

- Рульдік параметрлерді баптау үшін Рульдік басқару қолданбасын пайдаланыңыз.
- Қосымша ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Руль параметрлері" бөлімін қараңыз.



Аспа

RXA0174230—UN—28JAN20

### Аспа

- Аспа параметрлерін баптау үшін, аспа қолданбасын пайдаланыңыз.
- Қосымша ақпаратты осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Жетек шынжыры" бөліміндегі "Аспа параметрлері" мақаласын қараңыз.



Тіркеме тежегіші

RXA0177626—UN—28APR20

### Тіркеме тежегіші

- Тежеу және тежеу алды параметрлерін реттеу

үшін және/немесе тіркеме тежеуіштерін тексеру үшін Тіркеменің тежегіш қолданбасын пайдаланыңыз.

- Қосымша ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Тежеуіштер" бөліміндегі "Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері" тақырыбын қараңыз.



Трансмиссия

RXA0167077—UN—20MAR19

### Трансмиссия

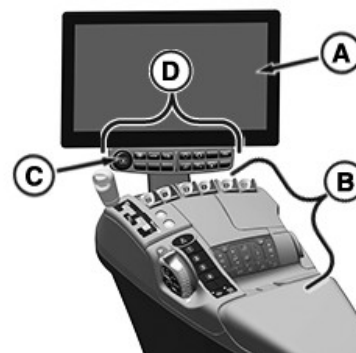
- Трансмиссия параметрлерін баптау үшін трансмиссия бағдарламасын пайдаланыңыз.
- Қосымша ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Сәйкес трансмиссия" бөлімін қараңыз.

kd34109,1665681653127-KK-13OCT22

## G5 CommandCenter дисплейіне шарлау

*ЕСКЕРТУ:* Кескіндер анықтама болып табылады және трактор конфигурациясы немесе механик-жүргізуші параметрлері арқылы ерекшеленеді. CommandCenter арқылы механик-жүргізуші беттері сияқты механик-жүргізушіге трактор функцияларын дәл реттеуге мүмкіндік беретін толығырақ ақпарат көрсетілген.

### CommandCenter беттеріне өту:



RXA0188124—UN—11OCT22

CommandCenter және CommandARM

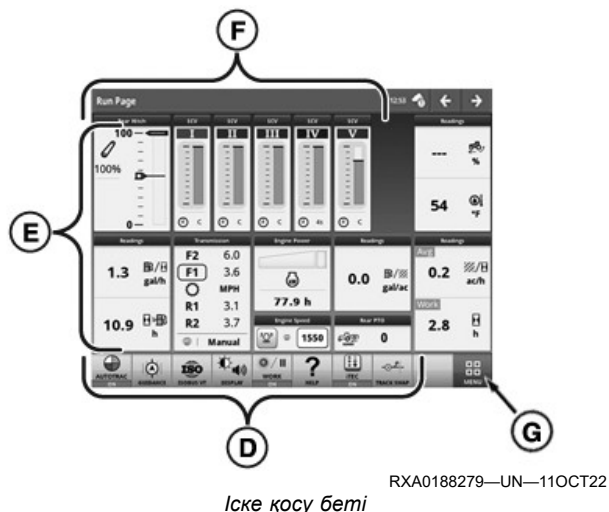
Таңдаулар жасау үшін сенсорлық CommandCenter түймелерін немесе белгішелерін пайдаланыңыз. Енгізу өрісінің мәндерін реттеу үшін, пернетақтада мәнді енгізіңіз немесе енгізу өрісін таңдаңыз және реттеп теруді (C) қажетті мәнге айналдырыңыз. Таңдалған енгізу өрісі айналасында сары бөлектеу

өрісі пайда болады және реттеп терудің белсенді екенін көрсетеді.

**A — CommandCenter:** Механик-жүргізушіге тракторды айдау үшін қажетті беттерге қатынасуына мүмкіндік беретін CommandARM (B) тіркелген сенсорлық дисплей. Механик-жүргізуші беттер арқылы жылжу және трактор функцияларына қатынасу үшін экрандағы опцияларды (түрту) таңдай аласыз.

**B — CommandARM:** Механик-жүргізушіге тракторды басқаруға немесе аспа жабдық функцияларына мүмкіндік беретін түймелерден, қосқыштардан және джойстиктен (жабдықталған болса) жасалады.

**C—терезені реттеп теру/жабу түймешігі:** Реттеп теру параметрін енгізу өрісінің мәндерін көтеру үшін сағат тілінің бағытымен немесе төмендету үшін сағат тіліне қарама-қарсы бағытта айналдырыңыз. Терезені жабу үшін түймені бір рет басыңыз. Барлық ашық терезелерді жабу үшін түймені басып тұрыңыз.

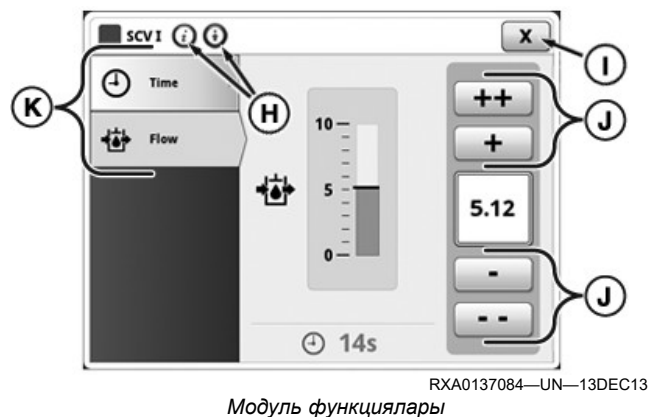


**D—Жылдам қол жеткізу пернелері:** Пернелер тіркесімі жолағынан бағдарлама функцияларына жылдам қатынасуға мүмкіндік береді.

**E—іске қосу беттері модульдері:** Іске қосу беттерінен бағдарлама функцияларына жылдам қатынасуға мүмкіндік береді.

**F—тақырып жолағы:** Қолжетімді іске қосу беттеріне қатынасу немесе жаңа іске қосу бетін қосу үшін таңдаңыз.

**G—Мәзір:** Дисплей мен машинаға орнатылған барлық бағдарламаларға қатынасу үшін таңдаңыз. Бағдарламалардың әр түрлі топтарын көру үшін сол жақтағы қойындыларды таңдаңыз.



**H—анықтама/кеңейтілген параметрлер түймешіктері:** Бағдарламада болғанда анықтама беттерін қарау үшін немесе сол бағдарлама үшін қосымша параметрлерді өзгерту үшін тақырып жолағын таңдаңыз.

**I—жабу түймешігі:** Ағымдағы бетті жабу үшін таңдаңыз.

**J—мәндерді арттыру/азайту түймешігі:** Енгізу өрістерінде мәнді өзгерту үшін таңдаңыз. Мәнді баптау кезінде үлкен арттыру өзгерістерін жасау үшін (+) немесе (-) түймешіктерін басудың орнына (+ +) және (- -) түймешіктерін пайдаланыңыз. Тығыз баптауларды талап ететін аймақтар үшін (+) және (-) түймешіктері қолжетімді.

**K—қойындылары:** Басқа бөлім тақырыптарын өзгерту үшін таңдаңыз.

kd34109,1664465900369-KK-27FEB22

## Үйлесімді әмбебап дисплейлер

G5 CommandCenter дисплейі бұрыштық бағанға жалғанған келесі John Deere әмбебап дисплейлерімен жұмыс істеу үшін конфигурациялануы мүмкін.

- GreenStar 3 2630 дисплейі
- 4640 әмбебап дисплейі
- 4240 әмбебап дисплейі (тек 7R және 8R сериялы тракторлар)
- G5 әмбебап дисплейі
- G5<sup>Plus</sup> әмбебап дисплейі

kd34109,1664465919701-KK-29SEP22

## Қуат дисплейін қосу және өшіру

G5 CommandCenter дисплейлері трактордың оталдыру кілтімен қосылады және өшіріледі.

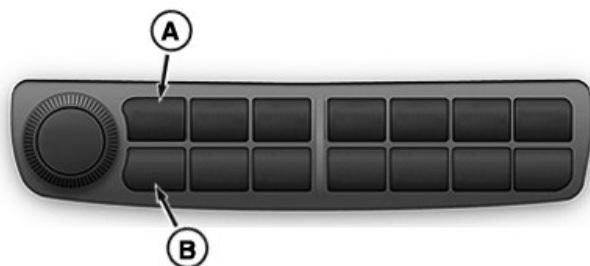
- CommandCenter дисплейі соңғы 24 сағат ішінде іске қосылуы кезде **жылы күйде іске қосу** орын алады. Өшірулі болғаннан кейін дисплей 24 сағат

не одан аз уақыт бойы гибернация күйінде демалады. Қайта қосылғанда дисплей (шамамен 10 секундта) жылдам іске қосылады.

- Дисплей 24 сағат немесе одан көп уақыт жұмыс істемесе немесе өшірілмеген қуат ажыратылса, **салқын күйі** орын алады. Осы кезде батарея қуатын үнемдеу үшін дисплей толығымен өшеді. Келесі қуат көзін қосу шамамен 60 секунд уақытты алады.

**ЕСКЕРТУ:** Моторды өшірген соң, дисплей экраны қара болмайынша кілт қосқышын қайта бұрмаңыз.

- Қалыпты жұмыс жағдайларында дисплей бірнеше минуттан көп уақыт аралығында жауап бермеген кезде, **толығымен қалпына келтіру** қажет болады.



RXA0148512—UN—25JUN15  
Шарлау жолағы

Навигация панелінің көбінесе сол жақ жоғарғы және төменгі түймелерін (A және B) бір мезгілде 5 секундқа басу арқылы толығымен қалпына келтіруді орындаңыз. Егер дисплей қалпына келтірмесе, жүктеме орталығынан тоғыз сақтандырғышты тартып, оны 5 секундтан кейін ауыстырыңыз. Жүктеме орталығының сақтандырғыштары туралы қосымша ақпаратты механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — электрлік құрамдастар" бөліміндегі "Жүктеме орталығы — Кабина" тақырыбынан қараңыз. Мәселе шешілмесе, John Deere компаниясының дилеріне хабарласыңыз.

kd34109,1664465962070-KK-29SEP22

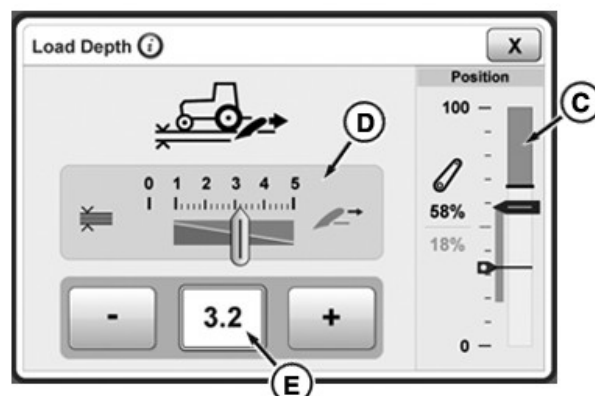
## Беттер мен мәндерді өзгерту

CommandCenter беттері мен мәндерін таңдау және түрлендіруге мүмкіндік беру үшін әртүрлі әдістер қамтамасыз етілген.



RXA0181011—UN—22JAN21

- **A—бөлім қойындысы:** Басқа бөлім тақырыбын өзгерту үшін таңдаңыз.
- **B—белгішелер:** Бағдарламаны ашу үшін таңдаңыз.



RXA0130123—UN—23APR13

- **C—жолақ кестесі:** Жолақтың толтырылған бөлігін пайдалану арқылы орнату туралы ақпаратты көрсетеді.
- **D—сырғыту жолағы:** Минималды және максималды мәндер ауқымы ішіндегі параметрді көрсетеді.
- **E—енгізу өрісі:** Орнатылған мәнді көрсетеді. Мәнді арттыру үшін (+) немесе азайту үшін (-) түймесін таңдаңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Мәндерді реттеп теру арқылы өзгерту кезінде, пернетақтаны жылдамырақ айналдыру мәнді жылдамырақ арттырады немесе төмендетеді.

Мәндердің үлкен ауқымы қолжетімді болса, қажет мәнді тікелей енгізуге мүмкіндік беретін сандық пернетақта пайда болады.

KT81203,00004A7-KK-20JUN22

## Зауыттық және Service ADVISOR орнатылған экрандағы анықтама

Трактор бағдарламасының анықтама бумасы  
Service ADVISOR немесе Service ADVISOR

қашықтықтан басқару құралымен төменде көрсетілген сегіз тіл үшін зауытта орнатылған:

- Қытай
- Ағылшын
- Француз
- Неміс
- Италиян
- Португал
- Орыс
- Испан

**G5 операциялық жүйесінің анықтамалық бумасы** барлық тілде зауытта орнатылған.

Экрандағы анықтама бумаларын орнату және жаңарту әдісі бойынша нұсқаулықтарды механик-жүргізушінің G5 CommandCenter дисплейінен қараңыз.

kd34109,1664465994053-KK-29SEP22

## Радарды калибрлеу

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алудан сақтаныңыз. Калибрлеуді қауіпсіз және нысандар мен айналадағы адамдар жоқ, ашық аймақта орындаңыз.

Радар калибрлеуін орындаңыз егер:

- Сырғу жағдайы орын алмағанда, радар жылдамдығы мен доңғалақ/жол жылдамдығы тең емес болады.
- Радар құрылғысы орнатылған/ ауыстырылған болса.
- Шина өлшемі өзгертілді.
- Трактор балласты өзгертілген.
- Жылдамдық көзі өзгертілді.



RXA0147926—UN—13APR15

1. Мәзірді таңдаңыз.
2. Машина параметрлері қойындысын таңдаңыз.
3. Техникалық қызмет көрсету & калибрлеу белгішесін таңдаңыз.
4. Калибрлеулер қойындысын таңдаңыз.
5. Радарды калибрлеу белгішесін таңдаңыз.
6. Жүксіз тракторды қатты, құрғақ және тегіс бетте шамамен 3,2 км/сағ (2,0 миль/сағ) жүргізіңіз.



RXA0147580—UN—10MAR15

*ЕСКЕРТУ:* Радар калибрлеуін "Болдырмау" түймешігін (B) таңдау арқылы болдырмауға болады.

7. Радарды калибрлеу процесін бастау үшін "Бастау" түймешігін (A) таңдаңыз.



RXA0147581—UN—10MAR15

8. Радар калибрлеуін аяқтау үшін "ОК" түймешігін (C) таңдаңыз.

Егер үш әрекеттен кейін радар калибрлеуі сәтсіз болса, John Deere дилеріне хабарласыңыз.

KD34109,00004DE-KK-22JUN22

## Сырғуды калибрлеу

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алудан сақтаныңыз. Калибрлеуді қауіпсіз және нысандар мен айналадағы адамдар жоқ, ашық аймақта орындаңыз.

Сырғуды калибрлеуді орындаңыз егер:

- Радар калибрлеуі орындалған болса.
- Сырғу болмайтын жерде сырғу көрсетіледі.
- Трактор балласты өзгертілген.
- Жылдамдық көзі өзгертілді.

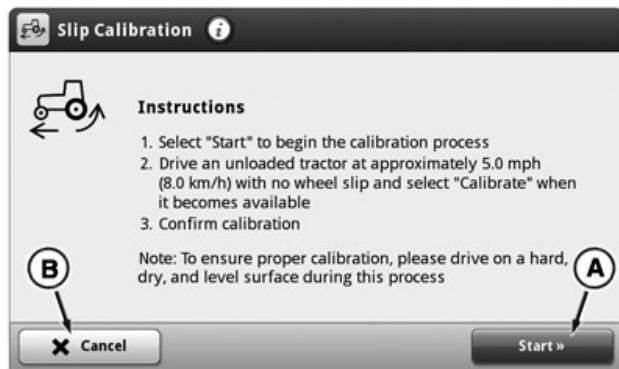


RXA0147928—UN—13APR15

1. Мәзірді таңдаңыз.
2. Машина параметрлері қойындысын таңдаңыз.
3. Техникалық қызмет көрсету & калибрлеу белгішесін таңдаңыз.
4. Калибрлеулер қойындысын таңдаңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Сырғуды калибрлеу белгішесі көріну үшін трактор қозғалыста болуы қажет.

5. Сырғуды калибрлеу белгішесін таңдаңыз.



RXA0147582—UN—10MAR15

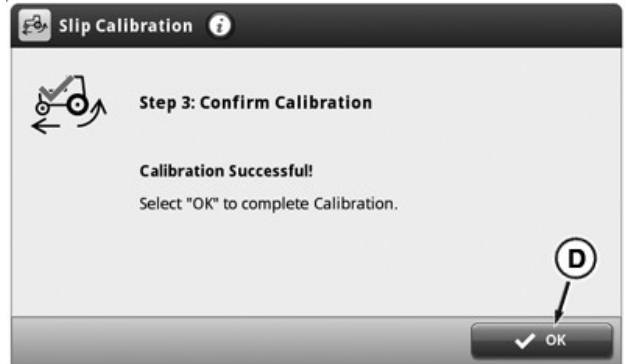
**ЕСКЕРТУ:** Сырғанау калибрлеуін "Болдырмау" түймешігін (B) таңдау арқылы болдырмауға болады.

6. Сырғуды калибрлеу процесін бастау үшін "Бастау" түймешігін (A) таңдаңыз.
7. Жүксіз тракторды қатты, құрғақ және тегіс бетте кем дегенде 8 км/сағ (5 миль/сағ) жүргізіңіз.



RXA0147583—UN—10MAR15

8. Калибрлеу (C) таңдаңыз.



RXA0147584—UN—10MAR15

9. Сырғуды калибрлеуді аяқтау үшін "OK" түймешігін (D) таңдаңыз.

Егер үш әрекеттен кейін сырғуды калибрлеу сәтсіз болса, John Deere дилеріне хабарласыңыз.

KT81203,000020F-KK-22JUN22

## Руль параметрлері - Қол жеткізу

Қолданбаға дисплей арқылы кіру:



Мәзір

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Мәзір



Машина параметрлері

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Машина параметрлері қойындысы



Руль

RXA0171926—UN—06NOV19

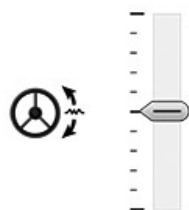
3. Рульдік басқару

KD34109,0000571-KK-08DEC21

## Руль параметрлері

Рульдік басқару қолданбасы рульдік басқару параметрлеріне кіру және оларды реттеу үшін пайдаланылады.

## Рульдік басқару негізгі бетіндегі қолжетімді элементтер:



Төзімділік күйі

RXA0174749—UN—05FEB20

**Рульдің доңғалағының төзімділігі** — руль доңғалағын бұру үшін қажетті күш параметрін баптау үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөлімінің "Руль параметрлері—Рульдік басқару доңғалағының тойтары күші" тақырыбын қараңыз.

KD34109,0000572-KK-05FEB20

## Руль параметрлері—рульдік басқару доңғалағының тойтарыс күші

Рульдік доңғалақтық төзімділік параметрі операторға руль доңғалағын айналдыру үшін күштің параметрлерін реттеуге мүмкіндік береді.

### Өзгерту процедурасы:



Мәнді арттыру/азайту

RXA0171921—UN—07NOV19

Мәнді арттыру үшін (+) немесе азайту үшін (-) түймесін таңдаңыз.

- Максималды: 2
- Минималды: -2
- Артуы: 0,1
- Әдепкі: 0

KD34109,0000573-KK-25MAR20

## Басқару элементтерін орнату



PC15326—UN—08JUL13

Басқару элементтерін орнату біріктірілген трактор джойстигі, CommandARM иінтіректері, 1-4 түйме және трактор мен аспа жабдықтар функцияларын басқаруға арналған үшінші тарапты құрылғыларды конфигурациялайды. ISO қосымша аспа жабдығы трактор джойстигіне немесе үшінші тарапты құрылғыға конфигурациялайды.

### Реттеулерді орнату:

1. Мәзірді таңдаңыз.
2. Қолданбалар белгісін таңдаңыз.
3. Басқару элементтерін орнату қолданбасын таңдаңыз.
4. Беттің сол жағындағы келесі қойындылардан таңдаңыз:

*ЕСКЕРТУ: Әдепкі және арнайы (қолмен орнатылған) реттеулерді іске қосу үшін трактор джойстигін (жабдықталған болса) құлыптан босатыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM джойстик элементтері" тақырыбын қараңыз.*

- **CommandPRO джойстигі:** Трактор мен аспа жабдық функцияларын басқару үшін реттеңіз (мысалы: артқы ілгек).
- **Біріктірілген трактор джойстигі:** Трактор мен аспа құралдары функцияларын басқару үшін реттеңіз (мысалы: алдыңғы ілгіш).
- **CommandARM иінтіректері мен 1-4 түймелері:** Трактор мен аспа жабдық функцияларын басқару үшін реттеңіз (мысалы: артқы ілгек).
- **Үшінші тарапты құрылғылар:** John Deere немесе John Deere емес кез-келген механизм ISOBUS құрылғыларына тіркеліп тұр. Бекітілгеннен кейін, трактор мен аспа жабдығының функцияларын басқару үшін реттеңіз (мысалы: тіркеме).
- **ISO қосымша аспа жабдықтары:** Аспа жабдықты (мысалы: тіркеме) трактор джойстигіндегі белгілі бір түймеге тағайындаңыз.

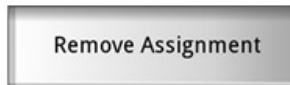
5. Қайта конфигурацияланатын тағайындау модулін таңдаңыз.

Таңдалған көзге байланысты, келесі тәсілдер (тағайындаулар) қолжетімді:

- **Біріктірілген трактор джойстигі, CommandARM иінтіректері, 1-4 түймелері және үшінші тарапты құрылғылар:** Кіріс + Кез + Функция
- **ISO қосымша аспа құралдары:** Функция + Құрылғы + Кіріс

### Тағайындауларды басқару:





(A)



(B)



(C)

RXA0156706—UN—11JAN17

Трактор джойстигінің, CommandARM интiректерiнiң немесе 1-4 түймелерiн тағайындауларын өңдеу үшiн, қалаған қайта конфигурацияланатын тағайындау модульiн таңдаңыз. Тағайындауды жою үшiн, қажеттi тағайындалған модульдi таңдап, "Тағайындауды жою (A)" параметрiн таңдаңыз.

Үшiншi тарапты құрылғылар немесе ISO қосымша аспа құралдарына арналған тағайындауларды өңдеу үшiн, қалаған қайта теңшелетiн тағайындау модульiнен өңдеу (B) параметрiн таңдаңыз. Тағайындауды жою үшiн, қоқыс (C) параметрiн таңдаңыз.

**Реттемелi iске қосу, ISO Aux және әдепкiлер:**



(D)



(E)



(F)

RXA0166821—UN—05MAR19

ISO қосымша аспа құралдары үшiн арнайы тағайындауларды қосу үшiн реттемелi iске қосу мен Aux түймелерiн таңдаңыз

**Реттемелi iске қосу (D):** Барлық топтардағы барлық бапталған тағайындауларды қосады.

**ISO Aux (E):** Трактор джойстигiнен ISO Aux аспа құралына хабарлар жiберiлгенiн анықтайды. Аспа құралдары функцияларын қосу үшiн таңдап, өшiру үшiн қайта таңдаңыз. Механик-жүргiзушi сәйкес тағайындауды өңдемейiнше функциялар сақталады.

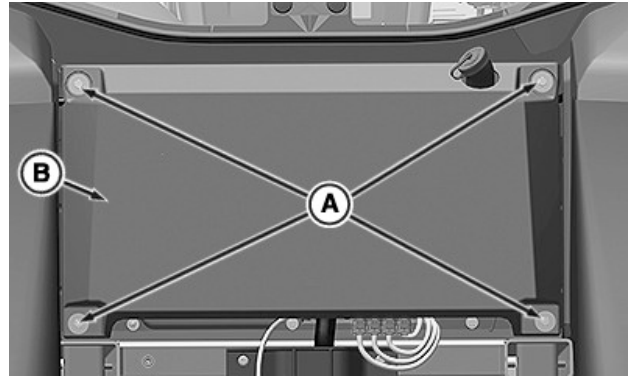
**Әдепкiлер (F):** Кез келген арнайы басқару тағайындауларын өшiрiп, зауыттық әдепкi параметрлерiн қалпына келтiредi.

KT81203,00005B2-KK-20JUN22

## Бейне дисплейiнiң камерасын орнату

**МАҢЫЗДЫ:** Камераның зақымдалуына жол бермеңiз. Камераны жабдыққа және камера қысылмайтын, сынбайтын, соғылмайтын немесе қағылмайтын орынға мықтап орнатыңыз.

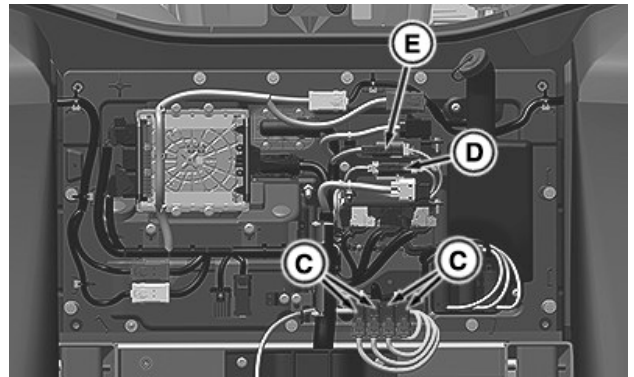
**ЕСКЕРТУ:** Камера орны бейнекамера кабелiнiң ұзындығына дейiн шектеулi. Орынды таңдау кезiнде камераның көз өрiсiн қарастырыңыз.



RXA0188904—UN—10APR23

**ЕСКЕРТУ:** Аналогты бейне коннекторларына кiру үшiн артқы кабина панелiн алып тастау қажет емес.

1. Төрт бекiткiш бұранданы (A) алып тастаңыз.
2. Артқы кабина панелiн (B) алып тастаңыз.

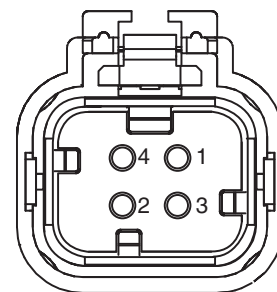


RXA0188905—UN—10APR23

3. Бейне коннекторларын орналастырыңыз:

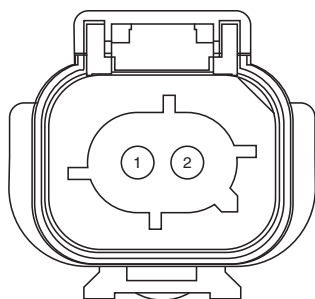
**ЕСКЕРТУ:** Сандық кiрiстер трактор алдыңғы және артқы сандық камералармен жабдықталған жағдайда бос болмайды.

- Аналогтық (C)
- Артқы сандық (D)
- Алдыңғы сандық (E)



RXA0107925—UN—28MAY10

Аналогтың видео коннекторының iстiгiн сәйкестендiру



RXA0188906—UN—10APR23

Сандық видео коннекторының істігін сәйкестендіру

| Аналогтық    |              |
|--------------|--------------|
| Істік нөмірі | Функция      |
| 1            | Қуат         |
| 2            | Жер          |
| 3            | Сигнал       |
| 4            | Сигнал — Жер |

| Сандық       |          |
|--------------|----------|
| Істік нөмірі | Функция  |
| 1            | Сигнал + |
| 2            | Сигнал - |

4. Камера кабелін 4-істікті (аналогтық) немесе 2-істікті (сандық) коннекторға жалғаңыз.

*ЕСКЕРТУ: Камераны портқа қосқаннан кейін жұмыс істеуі үшін, оталдыру кілтін бұрау керек.*

5. Камера кабелін бағыттаңыз.  
 6. Камераны қалаған орынға орнатыңыз.  
 7. Артқы кабина панелін ауыстырыңыз.

Бейне параметрлерін баптау туралы ақпаратты G5 CommandCenter дисплейінің механик-жүргізуші нұсқаулығынан қараңыз.

KD34109,00004B4-KK-10APR23

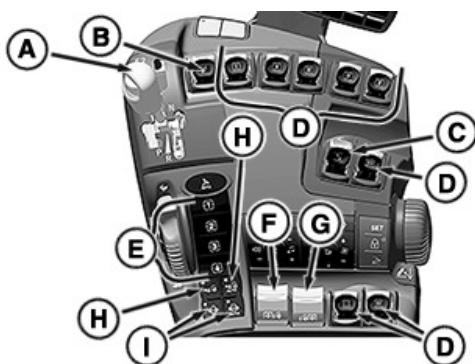
# Интеллектуалды жалпы жабдықты басқару (iTEC)

## CommandARM басқару функциялары

Интеллектуалды жалпы жабдықты басқару, iTEC, бір түймені басу арқылы төрт реттілікке дейін бірнеше қайталанатын тапсырмаларды орындауға мүмкіндік береді. Реттер жойылғанша немесе қайта жазылғанша жадта қалады, тіпті ток өшірілген болса да. Әр рет 20-ға дейін функцияны қамтуы мүмкін.

Реттілік - алғашқы функцияның басынан бастап соңғы функцияның аяғына дейінгі оқиғалар ағыны. Реттілік түймелерінің (1-4) бірін басу арқылы реттілікті бастауға болады.

iTEC беттеріне G5<sup>Plus</sup> CommandCenter дисплейі арқылы кіруге болады. Реттілікті орнату және өңдеу туралы қосымша ақпаратты осы "Механик-жүргізуші нұсқаулығы" бөлімінен қараңыз.



RXA0156096—UN—09DEC16

Келесі iTEC функционалдық диаграммасы CommandARM кескініндегі элемент пен функцияны сипаттайды.

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана қолжетімді болады.

| iTEC функционалдылығы |                                                             |                                                                          |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|                       | Құрамдас                                                    | Функциялар                                                               |
| A                     | IVT -AutoPowr, EVT-eAutoPowr және 16-жылдамдықты PowerShift | Орнатылған жылдамдықты алға өзгерту                                      |
|                       | e18 және e23 трансмиссиясы                                  | Алдыңғы берілісте жоғары немесе төмен ауыстыру                           |
| B                     | Артқы ілгек                                                 | Бекіткішті көтеру, бекіткішті төмендету және бекіткішті жылдам төмендету |
| C                     | Алдыңғы ілгек                                               | Көтеру, төмендету, қалқу және бас тарту                                  |
| D                     | ТБК клапандары                                              | Ұзарту, қысқарту, қалқу және болдырмау                                   |
| E                     | 1—4 түймелер <sup>a</sup>                                   | 1, 2, 3 немесе 4 реттілігі                                               |
| F                     | Алдыңғы PTO білігі                                          | Қосу/өшіру                                                               |
| G                     | Артқы PTO білігі                                            | Қосу/өшіру                                                               |
| H                     | MFWD                                                        | Қосу/Өшіру/Авто                                                          |
| I                     | Дифференциалдық құлып (7R, 8RW, 8RX және 9RW)               | Қосу/Өшіру/Авто                                                          |

| iTEC функционалдылығы |                             |            |
|-----------------------|-----------------------------|------------|
|                       | Құрамдас                    | Функциялар |
|                       | Дифференциалдық құлып (9RX) | Автоматты  |

<sup>a</sup>Түймелер қайта конфигурацияланады және реттілік жинақтарын қосу үшін, iTEC жүйесіне тағайындалуы тиіс.

KT81203,000093C-KK-28FEB23

## iTEC орнының сипаттамасы (EO 1322/2014)

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Кездейсоқ қозғалыстардан немесе ықтимал оқыс оқиғалардан аулақ болу үшін, алдыңғы жүк тиегіштерді, интеллектуалды жалпы жабдықты басқарумен (iTEC) бірге басқармаңыз.

Рет — бірінші жазылған функцияның басы мен соңғы жазылған функцияның соңы деп анықталады. Екі реттің мысалы ретінде бір реттің функциялар, әрекеттер және аралықтар сериясынан жасалуы және алқап басында қолданылатын қашықтықтар мен екінші ретте алқап ортасындағы суда қолданылуын қарастыруға болады. Әрбір бағдарлама 20 функцияға дейін қамтуы мүмкін. Бағдарламалар жойылмағанша немесе олардың үстіне жазылмағанша, тіпті электр қуаты өшірілген кезде де жадта сақталады.

KT81203,00004FB-KK-15JUN22

## CommandCenter беттерінің сипаттамалары және функциялары

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Қажетсіз қозғалыстар мен ықтимал оқыс жағдайлардың алдын алыңыз. Алдыңғы жүк тиегіштерді интеллектуалды жалпы жабдықты басқару (iTEC) құралымен бірге басқармаңыз.

### iTEC басты беті



RXA0168452—UN—30MAY19

Пернелер тіркесімінің түймесін пайдаланыңыз немесе балама жолмен жүріңіз:

1.

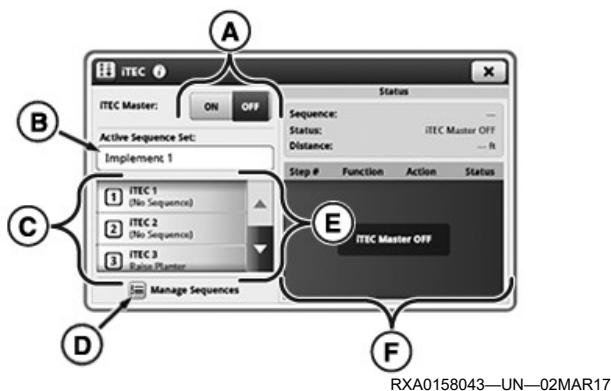


RXA0145566—UN—01OCT14

**Мәзірді таңдаңыз.**

**2. Машина параметрлері қойындысын таңдаңыз.**

**3. iTEC белгішесін таңдаңыз.**



RXA0158043—UN—02MAR17

- **A — iTEC негізгі ауыстырып-қосқыш:** iTEC ҚОСУ/ӨШІРУ ауыстырып-қосқышы.
- **B — Белсенді тағайындау жиынтығының түймесі:** Тағайындау жиынтығын таңдаңыз немесе құрыңыз.
- **C — Тағайындаулар тізімі:** 1—4 түймелері үшін тағайындалған тізім реттіліктері.
- **D — Реттіліктерді басқару түймешігі:** Реттілікті өңдеп, түймешіктерді тағайындаңыз.
- **E — Жылжыту жолағы:** Жоғары немесе төмен жылжытыңыз.
- **F — Күй тізімі:** Әрбір iTEC реттілік қадамының күйін, реттілік орындалғандай көрсетеді.

KT81203,00004D7-KK-11APR23

- **АЙН/МИН шегі** — мотор жылдамдығы ауқымнан тыс.<sup>1</sup>
- **Тұрақ** — трансмиссия тұрақ құлпы қосылғанын білдіреді.<sup>2</sup>
- **Механик-жүргізушінің орнында болуы** — механик-жүргізуші орнында болмаса, iTEC орындалмайды. Механик-жүргізуші орнына оралады.<sup>2</sup>
- **Доңғалақ жылдамдығы төмен** - доңғалақ жылдамдығы < 0,5 км/сағ (0,3 МИЛЬ/САГ), орындалу кідіруде.
- **Аяқтау** - реттілік сәтті аяқталды.
- **Тоқтатылды** - реттілікті орындау механик-жүргізуші немесе белсенді тоқтату жағдайы арқылы тоқтатылды.
- **Қате** — Бір немесе бірнеше реттілік қадамы орындалмады.

KT81203,00004D8-KK-11APR23

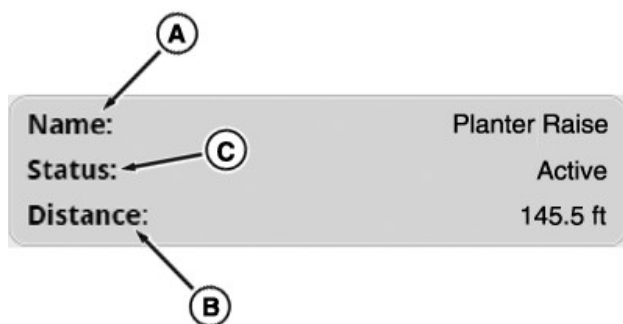
## Барлық реттілік беті



RXA0129723—UN—06MAR13

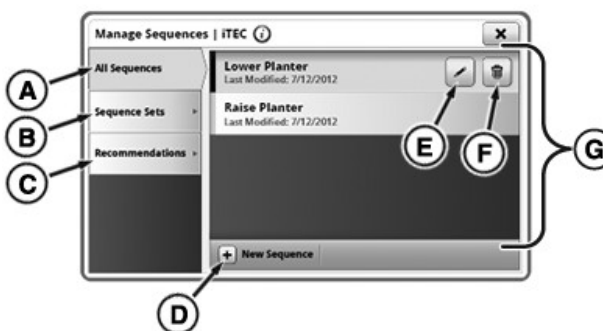
iTEC негізгі бетінде **реттілікті басқару түймесін** таңдаңыз.

## Күй аймағы



RXA0131243—UN—08MAR13

- **A — Атау:** Сол сәтте іске қосылатын реттілік аты.
- **B—Қашықтық:** iTEC реттілігі жүріп жатқанда жиналған қашықтықты көрсетеді.
- **C—Күй:** Ағымдағы iTEC күйінің индикаторы.
  - **Өшірулі** — Ешқандай реттілікті орындау мүмкін емес.
  - **Дайын** — реттілік басуға тағайындаған iTEC түймесін күтуде.
  - **Белсенді** — iTEC реттілігін орындау белсенді.



RXA0158044—UN—02MAR17

- **A — барлық реттілік қойындысы:** Қолжетімді реттілікті көріңіз, сақталғанды жойыңыз, сақталғанды өңдеңіз немесе жаңасын қосыңыз.
- **B—Әрекеттер ретін орнату қойындысы:** Тағайындалған реттілікті көріңіз немесе реттілікті тағайындаңыз.
- **C—Ұсыныстар (AutoLearn):** Анықталған реттіліктерді қарап, өңдеңіз.
- **D—Жаңа реттілік түймешігі:** Жаңа реттілікті қолмен бағдарламалаңыз.

<sup>1</sup> Осындай жағдайда реттілік кідіреді немесе басталмайды.

<sup>2</sup> Реттілікті жалғастыру үшін жағдайды түзетіңіз.

Осындай жағдайда реттілік кідіреді немесе басталмайды. Реттілікті жаңарту үшін жағдайды жөндеңіз.

- **Е—Өңдеу түймешігі:** Сақталған реттілікті өңдеңіз.
- **Ғ—Қоқыс жәшігіне тастау түймешігі:** Сақталып, жойылған реттілік.
- **Г—Әрекеттер ретінің тізімі:** Сақталған реттіліктер тізімі.

DB71512,000013B-KK-22JUN22

## Жаңа реттілік қосу

*ЕСКЕРТУ:* Қолжетімді функциялардың толық тізімін механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі "CommandCenter беттерінің сипаттамалары мен функциялары" тақырыбынан қараңыз.

iTEC негізгі бетінен төменде берілген қадамдарды орындаңыз:

1.



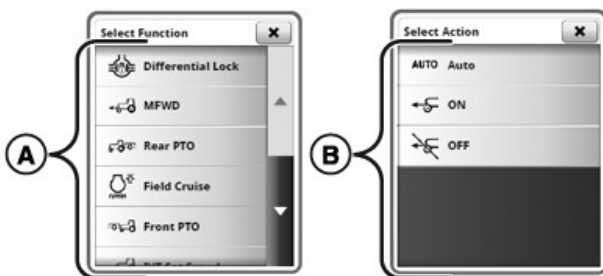
RXA0158059—UN—02MAR17

Реттіліктерді басқару түймешігін таңдаңыз.

2. Барлық реттіліктер қойындысын таңдаңыз.
3. Жаңа реттілік түймешігін таңдаңыз.
4. Қадамды қосу түймешігін таңдаңыз.

*ЕСКЕРТУ:* Өңдеу процесінен өзгерістерді сақтамай шығу үшін, Болдырмау түймешігін (F) таңдаңыз.

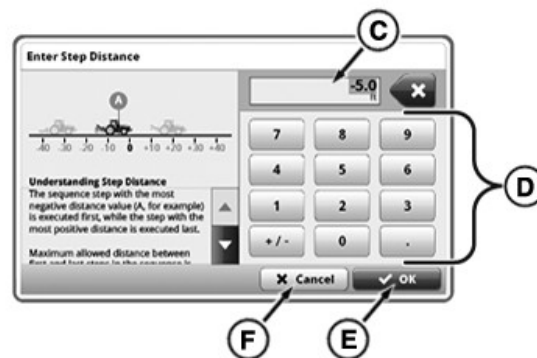
5.



RXA0158057—UN—02MAR17

Функциялар (A) тізімінен таңдаңыз.

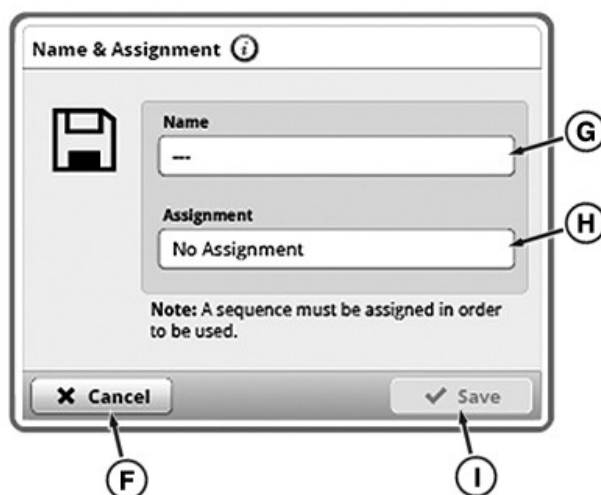
6. Әрекеттер (B) тізімінен таңдаңыз.
- 7.



RXA0158047—UN—02MAR17

Қадам қашықтығы бетінде, қадам қашықтығы өрісіне (C) қашықтық енгізу үшін пернетақтаны (D) пайдаланыңыз.

8. OK түймешігін (E) таңдаңыз.
9. Реттілікке қадамдар қосу үшін, 4-8 қадамдарды қайталаңыз.
10. Жалғастыру үшін "Келесі" түймешігін басыңыз.
- 11.



RXA0158048—UN—02MAR17

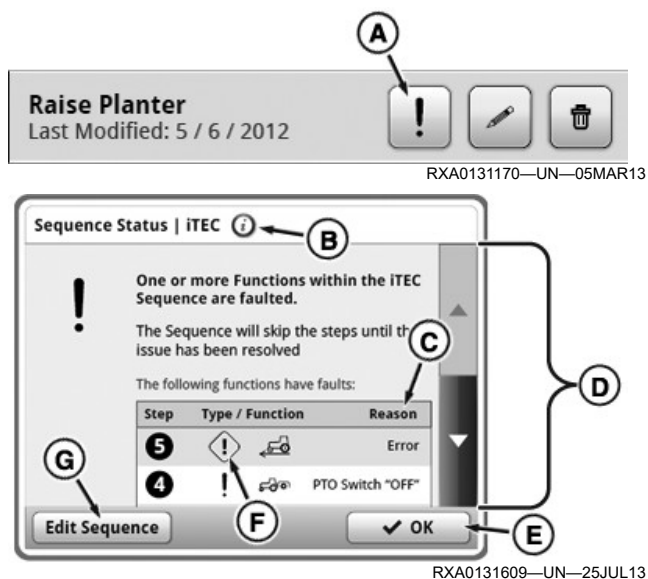
Реттілік атауының өрісін (G) таңдаңыз. Реттілік атауын енгізіңіз. Аяқталған кезде **Сақтау/OK** түймешігін таңдаңыз.

*ЕСКЕРТУ:* Пайдалану үшін реттілікті белгілеу керек.

12. Реттілікті тағайындау өрісін (H) таңдаңыз. Қажет болса, тағайындау таңдаңыз және аяқталған кезде **Сақтау/OK** түймешігін таңдаңыз.
13. Реттілікті сақтау үшін "**Сақтау**" түймешігін (I) басыңыз.

KT81203,00004D9-KK-20JUN22

## Реттілік қадамының күйі



ЕСКЕРТУ: Жалпы күй бетіне қол жеткізу үшін кез келген iTEC бетіндегі ақпарат түймесін (B) басыңыз. Жалпы күй беті ағымдағы таңдалған аспа жабдық реттіліктерінің бөлігі болатын барлық функцияларды көрсетеді.

Реттілік қадамын орындау мүмкін емес немесе ол үзілген жағдайда реттілік немесе реттілік қадамының қасында ақпараттық дабылды (A) немесе ақау дабылын (F) көрсету арқылы iTEC жүйесі механик-жүргізушіге жаңа мәселе туралы хабарлайды. Қателері бар қадамдарды оқуға реттілік күйінің бетіне қол жеткізу үшін реттілік қасындағы (тағайындау аймағында немесе реттілікті тағайындау қойындысында) **дабыл белгісін** басыңыз. Тізімді жоғары және төмен жылжыту үшін жылжыту жолақтарын (D) пайдаланыңыз. Реттілікті өңдегіңіз келсе, реттілікті өңдеу түймесігін (G) таңдаңыз. Тек сол қадам мәселесі туралы ақпарат үшін реттілік қадамының қасындағы (ӨНДЕУ режимінде кезде) **дабыл белгісін** басыңыз. Екі көрініс те мәселенің қысқа себебін (C) көрсетеді. Шығу үшін, OK түймесін (E) басыңыз.

KT81203,00004DA-KK-20JUN22

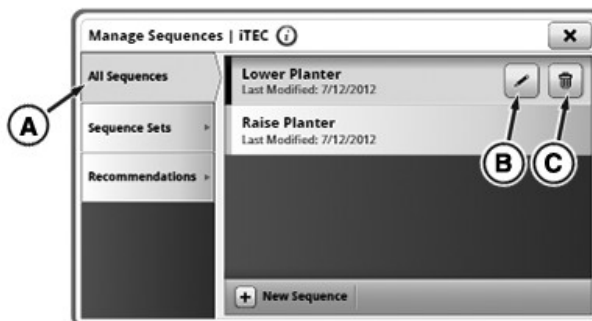
## Реттілікті өңдеу немесе жою

iTEC басты бетінен:



RXA0129723—UN—06MAR13

1. Реттіліктерді басқару түймесігін таңдаңыз.



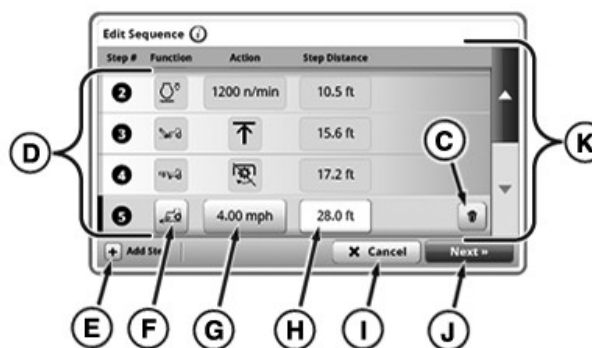
RXA0158049—UN—02MAR17

2. Барлық реттіліктер қойындысын (A) таңдаңыз.

3. Қалаған реттілікті таңдаңыз.

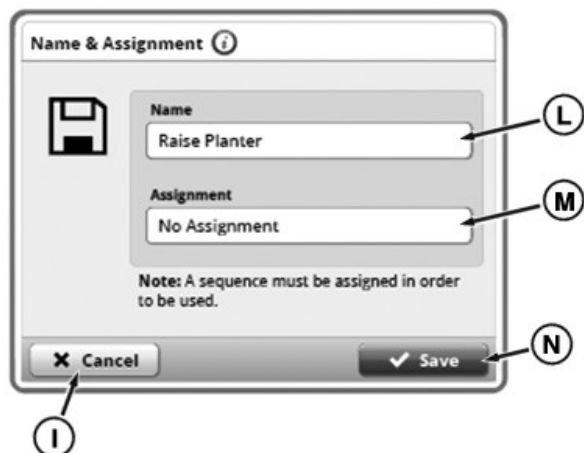
ЕСКЕРТУ: Қоқыс себетіне тастау түймесігін (C) реттілік ішіндегі ретті немесе қадамды жояды.

4. Өрекеттер реті қадамдарын жаңарту үшін, өңдеу түймесігін (B) таңдаңыз.



RXA0158050—UN—02MAR17

5. Реттілік қадамы тізімінен (D) өңдеу үшін, қажетті қадамды таңдаңыз. Қажет болса, қадамды орналастыру үшін жылжыту жолағын (K) пайдаланыңыз.



RXA0158051—UN—02MAR17

ЕСКЕРТУ: Өңдеу процесінен өзгерістерді сақтамай шығу үшін, Болдырмау түймесігін (I) таңдаңыз.

6. Қадамды өңдеу үшін, жаңа қадамды қосуды (E),

функцияны (F) немесе әрекет (G) түймешіктерін таңдаңыз немесе қашықтықты енгізу өрісін (H) пайдаланыңыз.

7. "Келесі" түймешігін (J) таңдаңыз.
8. Қажет болса, рет атауын (L) немесе рет тағайындауын (M) өңдеңіз.
9. "Сақтау" түймесін (N) таңдаңыз.

KT81203,00004DB-KK-20JUN22

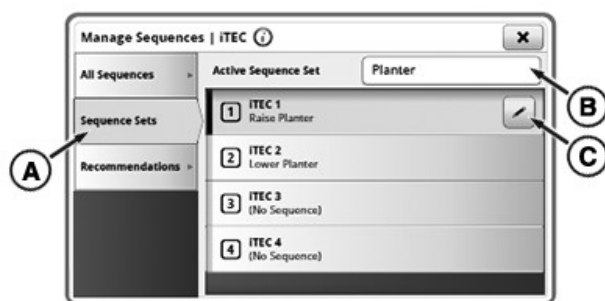
## Реттілік жинақтарын орнату беті

iTEC негізгі бетінен келесі қадамдарды пайдаланыңыз:



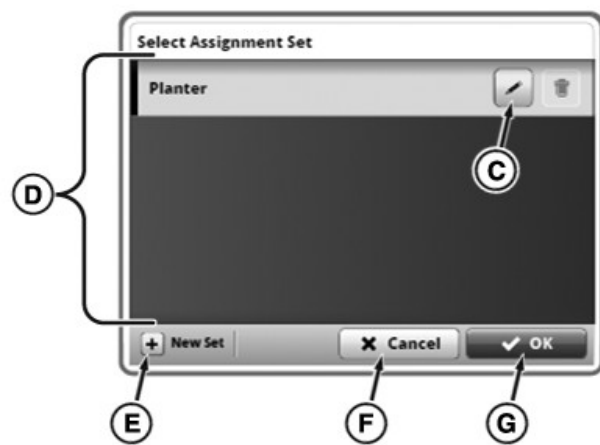
RXA0129723—UN—06MAR13

1. Реттіліктерді басқару түймешігін таңдаңыз.

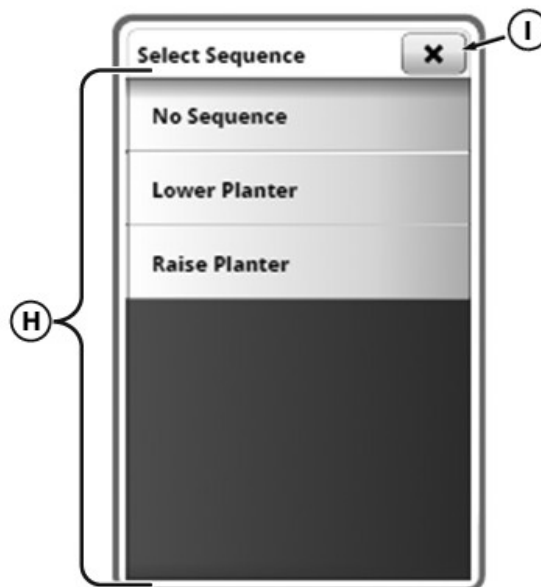


RXA0158311—UN—15MAR17

2. Әрекеттер ретін орнату қойындысын (A) таңдаңыз.
3. Қажет болса, белсенді реттілікті орнатуды (B) таңдап, 4-6 қадамдарды орындаңыз. Ол мүмкін болмаса, 7-қадамға өтіңіз.



RXA0158312—UN—15MAR17



RXA0158313—UN—15MAR17

**ЕСКЕРТУ:** Беттен өзгерістерді сақтамай шығу үшін, "Болдырмау" (F) немесе "Жабу" (I) түймешігін таңдаңыз.

4. Әрекеттер жинағы тізімінен әрекеттер ретін орнатуды (D) таңдаңыз.
5. Қажет болса, өңдеу (C) немесе жаңадан орнату (E) түймешігін таңдаңыз.
6. OK түймесін (G) таңдаңыз.
7. Тағайындау үшін қажетті iTEC түймесін таңдаңыз.
8. "Өңдеу" түймесін (C) таңдаңыз.
9. Әрекеттер реті тізімінен (H) ретті таңдаңыз.

KT81203,00004DD-KK-20JUN22

## Реттілікті орындау

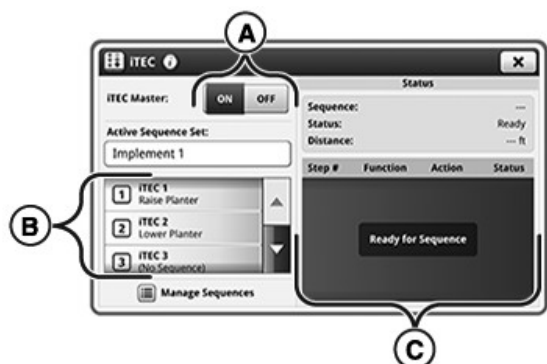
iTEC реттілігін орындау нақты бір трактордың басқару элементтерін белгілі бір түрде басқаруды талап етеді. Трактор ТҰРАҚ күйінде болғанда реттілік орындалмайды. Орнатылған жылдамдықтар, берілістер немесе берілісті автоматты түрде ауыстыру әрекетін орындаған кезде трансмиссияны ауыстыру иінтірегі алға бағытталған күйде болуы тиіс. Трактордың жер жылдамдығы кемінде 0,5 км/сағ (0,31 миль/сағ) болуы тиіс.

ТБК функциялары көмегімен реттілікті орындаудан бұрын сәйкес ТБК иінтіректері нейтрал күйде болу керек.

Реттілікті бастауда пайдаланылатын iTEC реттілігіне тағайындалған түймені басу арқылы ағымдағы реттілікті кез келген уақытта тоқтатыңыз. Осы кезде белсенді басқарылатын функциялар жойылады (мысалы: ілгіш (жабдықталған болса)

қозғалысы немесе алдымен реттіліктің бөлігі ретінде белгіленген жағдайда ТБК ағыны тоқтайды).

iTEC индикаторы (E) белсенді болғанда жанады. Индикатордың орналасқан жерін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Бұрыштық баған дисплейі" бөліміндегі бұрыштық бағанды қараңыз.



RXA0173766—UN—13JAN20

Реттілікті орындау барысында функция реттіліктің орындалуын үзбей кез келген уақытта қолмен іске қосылады. Қолмен іске қосылған функциялар қалған реттілік үшін iTEC арқылы еленбейді. Осы функция үшін сәйкес дабыл белгішесі күй аймағында (C) пайда болады.

1. iTEC негізгі ауыстырып-қосқышты (A) ҚОСУЛЫ күйіне орнатыңыз.
2. Қажетті реттілікке (B) тағайындалған iTEC реттілік түймесін таңдаңыз.
3. Реттілік қадамдары күй аймағында (C) пайда болады және қадамдар тізбегінің алға жылжуын көрсетеді.

KT81203,00004DF-KK-20JUN22

## Ұсыныстар (AutoLearn)

AutoLearn функциясы ҚОСУЛЫ болған кезде, жүйе машинаның фондық режимде орындайтын әрбір әрекетін игеріп отырады. Бірдей үлгілер, әрекеттер немесе қадамдар белгілі болған кезде, AutoLearn реттілік құрады. Содан кейін AutoLearn функциясы iTEC түймесіне тапсырма ұсынады.

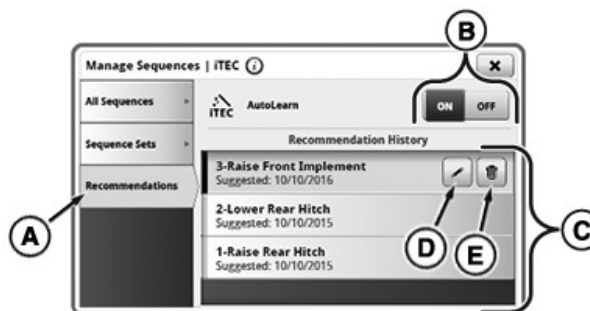
Реттіліктерді қажет болмаған жағдайда жоюға болады. Реттілік жойылған кезде барлық түйме тағайындауы жойылады және реттілікті ендігері пайдалану мүмкін емес.

iTEC негізгі бетінен келесі қадамдарды пайдаланыңыз:



RXA0129723—UN—06MAR13

1. "Реттіліктерді басқару" параметрін таңдаңыз.



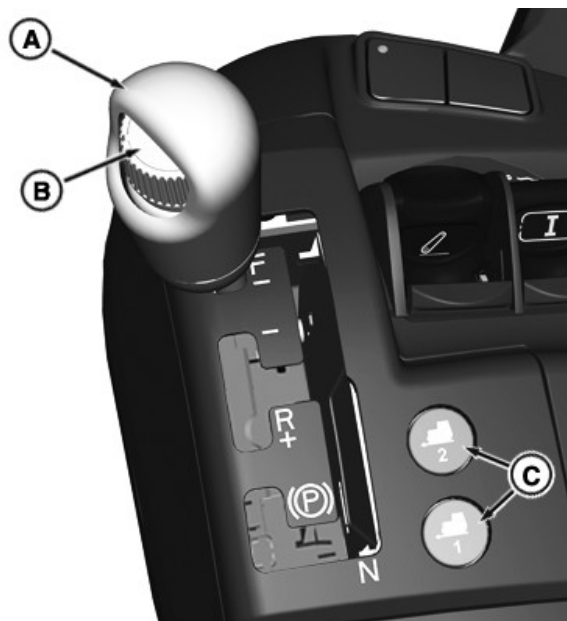
RXA0158056—UN—02MAR17

**ЕСКЕРТУ:** AutoLearn функциясы әдепкі бойынша ҚОСУЛЫ болады. AutoLearn функциясын ӨШІРУ үшін, AutoLearn ҚОСУ/ӨШІРУ ауыстырып-қосқышын (B) пайдаланыңыз.

2. Ұсыныстар (AutoLearn) қойындысын (A) таңдаңыз.
3. Ұсыныстар журналын (C) қарап шығыңыз.
4. Ұсынылған реттілікті өңдеу немесе тағайындау үшін, өңдеу түймешігін (D) таңдаңыз. Тізімдегі реттілікті алып тастау үшін, "қоқыс жәшігіне тастау" түймесін (E) таңдаңыз.

KT81203,00004E0-KK-20JUN22

## iTEC функциялары — Efficiency Manager



RXA0139446—UN—17MAR14

Efficiency Manager орнатылған жылдамдығы түймелері (C): Жылдамдықты баптау доңғалағын (B) ауыстыру тұтқасына (A) орнату арқылы ағымдық алға орнатылған жылдамдығын жоғары не төмен өзгертуге болады. Трансмиссия өзгертулері орнатылған жылдамдық өзгертілгеннен кейін қалыпты деңгейде орындалады.



Сақталынатын ең төмен орнатылған жылдамдық — 0,8 км/сағ (0,5 миль/сағ). Ретті орындау кезінде орнатылған жылдамдықты өзгерту немесе ауыстыру iTEC функциясын тоқтатпайды, бірақ орнатылған жылдамдық өзгерістері реттің қалған бөлігіне орнатылмайды.

iTEC реттілігі арқылы орнатылған жылдамдық өзгертілген кезде, механик-жүргізуші орнатылған жылдамдықты қалай өзгертсе трансмиссия солай жауап береді, нәтижесінде жоғары немесе төмен өзгереді.

---

KT81203,00004E2-KK-17JUN22

# Трактордың жартылай аспалы жабдығын автоматтандыру (TIA)

## TIA — Жалпы ақпарат

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** "Тасымалдауды бақылау" және "өшіруді басқару" тіркестері TIA жабдықтарында жиі қолданылатын терминдер болғанымен, ЕШҚАШАН уақытта операцияны толық бақылауға алынбайды. Механик-жүргізуші ӨРҚАШАН TIA жартылай аспалы жабдығын ауыстыра алады. Жартылай аспалы жабдық жұмысының жабдықты зақымдамауы немесе механик-жүргізушіге не жанындағыларға жарақаттану немесе өлім қаупін төндірмеуін тексеру механик-жүргізушінің жауапкершілігі болып табылады.

Қоғамдық көліктерде немесе басқа адамдар жақын жерде болған кезде TIA жабдығын пайдалануға болмайды.

ISO сәйкес келетін тракторлар үшін TIA жабдығымен үйлесімді жартылай аспалы жабдықтар трактордың жекелеген функцияларын басқара алады. TIA үйлесімді құрылғыларына қатысты барлық сұрақ бойынша аспа жабдық механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз немесе John Deere компаниясының дилеріне хабарласыңыз.

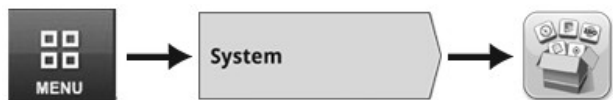
KD34109,0000901-KK-06MAY22

## TIA жабдығын белсендіру

| Жауап кодтары, мәтіндік сипаттамалар және түзету әрекеттері |                                                             |                                                        |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Жалпы жауап кодтары                                         | Көрсетілген мәтін                                           | Түзету әрекеті                                         |
| 0                                                           | Код расталды                                                | Қажет емес                                             |
| 4                                                           | Аспа құралды өшіру қол жетімді емес                         | Аспа құрал өшірілген                                   |
| 5                                                           | Аспа құрал іске қосылған                                    | Қажет емес, аспа құрал болжанғандай жұмыс істеуі қажет |
| 6 және 11                                                   | Активтендіру үшін бос аралық қол жетімді емес               | Көмек алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз               |
| 17                                                          | Көрсету активтендіруі Тұрақты активтендірумен алмастырылған | Қажет емес                                             |

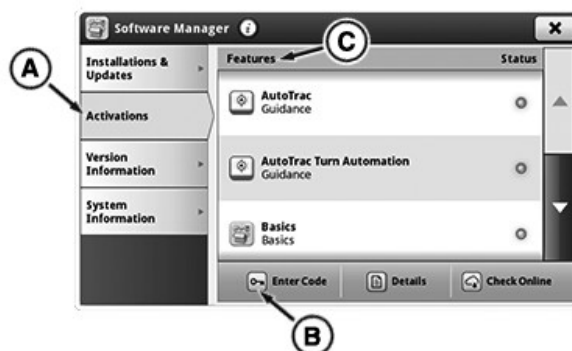
**ЕСКЕРТУ:** Трактордың сериялық нөмірін алу үшін, механик-жүргізуші нұсқаулығының "Идентификациялық нөмірлер" бөліміндегі "Өнімнің идентификациялық нөмірі" тақырыбын қараңыз.

TIA жұмыс істеуі үшін активтендіру коды қажет. Трактордың сериялық нөмірі мен аспа жабдықтың шығуы, үлгісі және сериялық нөмірі үшін John Deere компаниясының дилеріне хабарласыңыз. Дилер John Deere StellarSupport порталы арқылы іске қосу кодын алады.



RXA0166970—UN—08MAR19

1. Мәзірді таңдаңыз.
2. "Жүйе" қойындысын таңдаңыз.
3. Бағдарламалық жасақтама реттегішінің белгішесін таңдаңыз.



RXA0166931—UN—08MAR19

4. Іске қосу қойындысын (A) таңдаңыз.
5. Белсендірулер беті көрсетілген кезде, "Кодты енгізу" түймешігін (B) басыңыз. Пернетақта пайда болады.

**ЕСКЕРТУ:** Трактор автоматтандыруын белсендіру беті пернетақтасындағы кейбір таңбалар күңгірт болады және іске қосу кодтарында пайдаланылмайды. Берілген іске қосу коды трактор автоматтандыруын белсендіру бетінің пернетақтасында күңгірттенбеген таңбаларды қамтыса, дилерлерге іске қосу кодын қайта растауға тапсырыс беріңіз.

6. Пернетақтаны пайдаланып, іске қосу кодын енгізіңіз, содан кейін "ОК" түймешігін таңдаңыз.
7. Іске қосу коды дұрыс енгізілсе, растау коды белсендіруді енгізу бетінде пайда болады және хабарлама көрсетіледі. Қабылданған код белсендірудің аяқталғанын білдіреді.
8. Егер қабылданған кодтан басқа хабарлама пайда болса, жауап кодтары, мәтіндік сипаттамалар және түзету әрекеттері кестесін қараңыз. Тізімде жоқ хабарлама пайда болса, кодты тексеріп, қайта енгізіңіз. Егер ақаулық реттелмесе, John Deere дилеріне хабарласыңыз.

Белсендіру жүйелері бетінде кез келген берілген уақытта 20 аспа құрал атауын қарауға болады. Жаңа кіру нүктесі "Функциялар" тізімінде (C) көрсетілген кезде, сол кіру нүктесі "Белгісіз жартылай аспалы жабдық" деп белгіленеді.

KD34109,0000902-KK-23JUN22

## ТІА жабдығымен жұмыс істеу

**МАҢЫЗДЫ:** ТІА құралының дұрыс жұмыс істеуі үшін, трактор мен жартылай аспалы жабдықтар әртүрлі талаптарға сәйкес болуы қажет. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы мен аспа жабдықтың механик-жүргізуші нұсқаулығынан талаптар туралы ақпаратты қараңыз.

1. ТІА жабдығын тракторға ISO байланысы көмегімен жалғаңыз. Механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Керек-жарақтар" бөліміндегі "Оң жақ алдыңғы бұрышындағы баған" тақырыбын қараңыз.
2. CommandARM дисплейіндегі AutoTrac жалғастыру (АВТОМАТТЫ) түймесін таңдаңыз. Түйме орны үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM басқару элементтері — Сол жақ" тақырыбын қараңыз.
3. Аспа жабдықпен жұмыс істеу үшін Аспа жабдық механик-жүргізуші нұсқаулығын пайдаланыңыз.

KD34109,0000903-KK-23JUN22

## РТО талаптары [Ауылшаруашылық]

Басқаруды аспа жабдыққа тасымалдаудың алдында, аспа жабдықты оның механик-жүргізуші нұсқаулығында көрсетілгендей дайындаңыз. AutoTrac жалғастыру түймесін аспа жабдықтың механик-жүргізуші нұсқаулығында сипатталғандай пайдаланып, басқаруды тасымалдаңыз.

Басқаруды аспа жабдыққа тасымалдаудан бұрын төмендегі шарттар орындалуы тиіс:

- Оператор орнында.
- ҚБЖ ақаулары жоқ.
- ҚБЖ қашықтықтан басқару құралы өшірілді.

*ЕСКЕРТУ: Трактор тоқтатылған кезде аспа құрал ҚБЖ қосу үшін мақұлданған болмағанша, ҚБЖ қосылуын орындай алмайды. Алайда, аспа құрал ҚБЖ жүйесін кез келген уақытта, соның ішінде трактор тоқтатылған кезде ажыратуы мүмкін.*

Басқару барысында және ҚБЖ жүйесінің мүмкіндіктеріне байланысты аспа құрал ҚБЖ қосу/өшіру немесе ҚБЖ жылдамдығын баптау мүмкіндігіне ие.

Басқаруды өшіру үшін, ҚБЖ қосқышын өшіріңіз.

KD34109,000090F-KK-08JUN22

## ТБК талаптары

Басқаруды аспа жабдыққа тасымалдаудың алдында, аспа жабдықты оның механик-жүргізуші нұсқаулығында көрсетілгендей дайындаңыз. AutoTrac жалғастыру түймесін аспа жабдықтың механик-жүргізуші нұсқаулығында сипатталғандай пайдаланып, басқаруды тасымалдаңыз.

Басқаруды аспа жабдыққа тасымалдаудан бұрын төмендегі шарттар орындалуы тиіс:

- Оператор орнында.
- ТБК ақаулары жоқ.
- ТБК басқару иінтіректері (тағайындалса) нейтрал күйінде.
- Барлық тағайындалған ТБК басқару элементтерін құлыптан босатыңыз.

*ЕСКЕРТУ: Аспа құрал ТБК ағыны шегін асыра алмайтын максималды шекті орнатыңыз.*

*ЕСКЕРТУ: Трактор тоқтатылған кезде аспа құрал ТБК ағынын реттеу үшін мақұлданған болмағанша, осы әрекетті орындай алмайды. Алайда, аспа құрал ТБК ағынын кез келген уақытта, соның ішінде трактор тоқтатылған кезде тоқтатуы мүмкін.*

Басқару кезінде, аспа құралдың келесі мүмкіндігі бар:

- Әрекеттер барысында ТБК басқару.
- ТБК ағын деңгейін орнатылған шекке дейін өзгерту.

Басқару элементін өшіру үшін, келесі әрекеттердің кез келгенін орындаңыз:

- Арнайы ТБК иінтірегін іске қосыңыз.
- Барлық тағайындалған ТБК басқару элементтерін құлыптаңыз.
- Тордағы қашықтан басқару қосқышын іске қосу.
- ТБК клапандарына тағайындалған кірістерді алыңыз.

KD34109,0000905-KK-23JUN22

## PowerShift трансмиссиясына қойылатын талаптар

*ЕСКЕРТУ: Сонымен қатар осы талаптар e23 трансмиссиясына қолданылады.*

Басқаруды аспа жабдыққа тасымалдаудың алдында, аспа жабдықты оның механик-жүргізуші нұсқаулығында көрсетілгендей дайындаңыз. AutoTrac жалғастыру түймесін пайдаланып,

басқаруды аспа жабдықтың механик-жүргізуші нұсқаулығында көрсетілгендей тапсырыңыз.

*ЕСКЕРТУ: Аспа жабдық механик-жүргізуші орнатқан жүріс жылдамдықтан асыра алмайды.*

Басқаруды аспа құралға тапсырудан бұрын төмендегі шарттар орындалуы тиіс:

- Механик-жүргізуші орнында.
- PowerShift трансмиссия ақаулары жоқ.
- Иінтіректі алға қарай жылжытыңыз.

*ЕСКЕРТУ: Басқаруды аспа жабдыққа тасымалдау кезінде Efficiency Manager режимі қосылады.*

*Жылдамдықты әрқашан азайтуға болады.*

*Орнатылған жылдамдық шегін жүру жылдамдығының авто режимі қосылғаннан кейін 2 секунд ішінде арттыруға болады. Ағымдағы жүру жылдамдығы басқа процесстер арқылы шектелуі мүмкін (мысалы, ІТЕС). Бұл шектеу бақыланады; дегенмен, шектеу механик-жүргізушінің қатысы ретінде есептелмеуі мүмкін.*

Берілісті ауыстыру иінтірегін қолданып, басқаруды ажырату үшін:

- Жүргізу кезінде: Қолмен жоғары немесе төмен ауысыңыз.
- Жылдамдықты арттыру автоматты режимді тоқтатады. Аспа құралда механик-жүргізушіге бұл қатынас жүргізу жылдамдығының автоматты режимін аяқтайтыны туралы хабарлау үшін барлық ақпарат бар. Механик-жүргізушінің аспа жабдық нұсқаулығын қараңыз.

---

KD34109,0000908-KK-23JUN22

## AutoTrac нұсқаулығының ұсыныстары

Басқаруды аспа жабдыққа тасымалдаудың алдында, аспа жабдықты оның механик-жүргізуші нұсқаулығында көрсетілгендей дайындаңыз. AutoTrac жалғастыру түймесін пайдаланып, басқаруды аспа жабдықтың механик-жүргізуші нұсқаулығында көрсетілгендей тасымалдаңыз.

Басқаруды аспа жабдыққа тасымалдаудан бұрын төмендегі нұсқаулар орындалуы тиіс.

- Оператор орнында.
- Рульдік басқару жүйесі жұмыс істейді.
- AutoTrac жүйесі өшірілі.
- Рульдік басқару доңғалағы тұрақты күйде.
- Көлік жылдамдығы максималды автоматтандырылған жылдамдықтан төмен.
- Трансмиссия ТҰРАҚ күйінде емес.

Басқару кезінде, аспа құралдың тракторды автоматты рульмен басқаруға мүмкіндігі бар.

Басқаруды өшіру үшін:

- Руль доңғалағын бұрыңыз.
- Тракторды ТҰРАҚ күйіне орнатыңыз.

---

KD34109,0000909-KK-23JUN22

## Артқы ілгек талаптары [Ауылшаруашылық]

Басқаруды аспа жабдыққа тасымалдаудың алдында, аспа жабдықты оның механик-жүргізуші нұсқаулығында көрсетілгендей дайындаңыз. AutoTrac жалғастыру түймесін пайдаланып, басқаруды аспа жабдықтың механик-жүргізуші нұсқаулығында көрсетілгендей тасымалдаңыз.

Аспа жабдық ілгіш тереңдігін автоматты түрде басқара алады.

CommandCenter дисплейінің көмегімен көтеру шегін орнатыңыз.

## МАҢЫЗДЫ: Аспа жабдық шекті асыра алмайды.

Басқаруды аспа құралға тапсырудан бұрын төмендегі нұсқаулар орындалуы тиіс:

- Оператор орнында.
- Ілгек ақаулары жоқ.
- Ілекті басқару иінтірегі нейтрал күйінде.
- Ілгек құлыптан босатылған.

*ЕСКЕРТУ: Қозғалмайтын тракторда John Deere рұқсат берген аспа құралдар ғана ілгек тереңдігін басқара алады.*

Басқару элементін өшіру үшін, келесі әрекеттердің кез келгенін орындаңыз:

- Ілгекті басқару иінтірегін жылжытыңыз.
- Ілгекті құлыптаңыз.
- Ілгек қосқышына орнатылған торды қосыңыз (жабдықталған жағдайда).

---

KD34109,000090E-KK-08JUN22

# Жетек шынжыры

## Жетек шынжырын шолу

Трактор жетек шынжырының құрамы:

- Трансмиссия: e18 PowerShift
- Алдыңғы ось: Тоқтатылған HydraCushion
- Дифференциал: Дифференциал, дифференциал құлпы, соңғы жетектер және белдіктер
- Тежеуіштер: Алдыңғы және артқы
- Механикалық, электрондық және гидравликалық басқару жүйелері

KD34109,000023D-KK-23JUN22

## Аспа параметрлері — Кіру

Қолданбаға дисплей арқылы кіру:



Мәзір

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Мәзір



RXA0167076—UN—20MAR19

Машина параметрлері

2. Машина параметрлері қойындысы



Аспа

RXA0174230—UN—28JAN20

3. Аспа

KD34109,0000590-KK-08DEC21

## Аспа параметрлері

"Аспа" қолданбасы алдыңғы оқпан аспасы параметрлеріне қол жеткізу үшін және оларды баптау үшін пайдаланылады.

"Аспа құрал" негізгі бетінде қолжетімді болатын элементтер:



АВТО

RXA0174224—UN—27JAN20

**АВТО** — аспаға саяхаттау жылдамдығына, беткі қабат сипаттарына, құрал салмағына, құрал қолданысына және тежеу белсенділігіне қарай ең мүмкін болатын ыңғайлылық үшін автоматты түрде реттеуге мүмкіндік береді.

**ЕСКЕРТУ:** АВТО режимі тасымалдау кезінде ұсынылады. Дегенмен, егер аспа рұқсат етілмеген деңгейіне төмендегенде немесе орнатылған шамадан тыс ауыс алдыңғы құрылғылармен жылжығанда, аспаны Макс. режиміне (алдыңғы жүк тиегіш жұмысы үшін ұсынылады) қоюға болады.



макс

RXA0174226—UN—28JAN20

**МАКС** — аспаны максималды тұрақтылыққа орнату үшін таңдаңыз. Жүру жылдамдығы 30 км/сағ (18 миль/сағ) артқанда, "МАКСИМАЛДЫ" параметрі өшіріледі. Жүру жылдамдығы 20 км/сағ (12 миль/сағ) мәнінен төмендегенде "МАКС" параметрі қайта қосылады.



Нұсқаулық

RXA0174225—UN—27JAN20

**Қолмен басқару** — аспаны алқап жағдайларына сәйкес келу үшін қолмен реттеу үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Аспа параметрлері" тақырыбын қараңыз.

## Іске қосу бетінің модульдері

Осы қолданбаға арналған модульдерді Орналасу реттегіші арқылы іске қосу беттеріне қосыңыз. G5 CommandCenter дисплейінің механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

Мысалы:



Оқпан аспасы

RXA0174227—UN—27JAN20

**ЕСКЕРТУ:** Қолданба үшін әртүрлі модульдер қолжетімді болуы мүмкін.

**Оқпан аспасы** — алдыңғы оқпанның аспа параметрлеріне жылдам қол жеткізу.

## Жылдам қол жеткізу пернелері

Осы қолданбаға арналған пернелер тіркесімін Орналасу реттегіші арқылы пернелер тіркесімі жолағына қосыңыз. G5 CommandCenter дисплейінің механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

Мысалы:



АВТОМАТТЫ ҚОСУ

RXA0174228—UN—27JAN20

**ЕСКЕРТУ:** Басқа жылдам қолжеткізу пернелері қолданбаңыз үшін қолжетімді болуы мүмкін.

**Ось аспасы** — АВТОМАТТЫ немесе МАКСИМАЛДЫ параметрлері арасында ауысып-қосуға арналған жылдам қол жеткізу.

KD34109,0000591-KK-28FEB23

## Аспа параметрлері—Қолмен

Қолмен орнату параметрі операторға шасси биіктігін қолмен реттеуге мүмкіндік береді. Параметр жүру жылдамдығы 5 км/сағ (3 миль/сағ) артқан кезде өшіріледі. Өшірілген кезде, жүйе алдыңғы таңдалған режимге (АВТОМАТТЫ немесе МАКСИМАЛДЫ) қайта оралады.



Нұсқаулық

RXA0174225—UN—27JAN20

"Қолмен орнату" бетіне кіру үшін таңдаңыз.



Арттыру

RXA0174229—UN—27JAN20

Шасси биіктігін арттыру үшін таңдаңыз.



Азайту

RXA0174223—UN—27JAN20

Шасси биіктігін азайту үшін таңдаңыз.



Ағымдағы параметр

RXA0174222—UN—27JAN20

Ағымдағы параметр сырғыту жолағында көрсетіледі.

KD34109,0000592-KK-26MAY20

## Дифференциалды құлыптау механизмі

Дифференциалды құлып тайғақ жұмыс жағдайында барынша тартылысты қамтамасыз ету үшін бір осьтегі доңғалақтарды/жолдарды біріктіреді. Бір доңғалақ/шынжыр табан сырғи бастаған кезде, екі жұмыс режимінің біреуін таңдаңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Дифференциалдық құлып доңғалақтар/шынжыр табандар сырғи бастағаннан кейін қосылса, дифференциал зақымдалуы мүмкін. Сырғымай тұрғанда іске қосыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Алдыңғы және артқы дифференциал құлыптары бар тракторларда артқы дифференциал құлпы қосылғанда, алдыңғы оқпан дифференциал құлпы да қосылады.

## Дифференциал құлыпты басқару режимдері:

**Қолмен құлыптау** — дифференциалды құлып түймесі немесе еден қосқышы (жабдықталған болса) басылған кезде іске қосылады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару құралдары" бөліміндегі "CommandARM басқару құралдары — Сол жақ" немесе "Алдыңғы құралдар панеліндегі дифференциалды құлыптау механизмі қосқышы" тақырыбын қараңыз. CommandARM түймесіндегі және бұрыштық пост дисплейіндегі индикаторлар жанып тұрады.

**АВТОМАТТЫ дифференциалды құлыптау механизмі** — АВТОМАТТЫ дифференциалды құлыптау механизмі түймесі басылған кезде іске қосылады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару құралдары" бөліміндегі "CommandARM басқару құралдары — Сол жақ" тақырыбын қараңыз. CommandARM түймесіндегі және бұрыштық пост дисплейіндегі индикаторлар жанып тұрады. АВТО режимінде, дифференциал құлпы автоматты түрде:

- Доңғалақ/шынжыр табан жылдамдықтары 23 км/сағ (14 миль/сағ) шамасынан жоғары болса, тежеуіш тепкісінің бірі басылғанда немесе рульдік басқару бұрышы таңдалған мәннен үлкен болғанда өшеді. Рульдік басқару бұрыштық параметрлері бойынша осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Трансмиссия — жалпы ақпарат" бөліміндегі "Трансмиссияның кеңейтілген параметрлері" тақырыбын қараңыз.
- Доңғалақ/шынжыр табан жылдамдығы 19 км/сағ (12 миль/сағ) шамасынан төмен болғанда, рульдік бұрылу бұрышы таңдалған мәннен төмен болғанда және қос тежеуіш тепкісі босатылғанда іске қосылады. Рульдік басқару бұрыштық параметрлері бойынша осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Трансмиссия — жалпы ақпарат" бөліміндегі "Трансмиссияның кеңейтілген параметрлері" тақырыбын қараңыз.

**Балама тежеу** — доңғалақ/шынжыр табан жылдамдығы 5 км/сағ-тан (3,1 миль/сағ) жоғары болғанда және тежеуіш тепкісі басылғанда тежеу режимі іске қосылады. Доңғалақ/жол жылдамдығы 5 км/сағ (3 миль/сағ)—45 км/сағ (28 миль/сағ) ауқымында болғанда және рульдік басқару бұрышы тежеу режиміндегі рульдік басқару шегінен жоғары болғанда, алдыңғы және артқы дифференциал құлыптары өшеді. Келесілердің бірі тежеу режимінде болса, артқы дифференциал құлып өшеді және алдыңғы дифференциал құлып іске қосылуы қалады:

- Доңғалақ/жол жылдамдығы 3 км/сағ (2 миль/сағ) жылдамдығынан төмен түскенде
- Доңғалақ/жол жылдамдығы 47 км/сағ-тан (29 миль/сағ) асып кетті
- Доңғалақ/жол жылдамдығы 5 км/сағ (3 миль/сағ) —45 км/сағ (28 миль/сағ) ауқымында және рульдік басқару бұрышы тежеу режиміндегі рульдік басқару шегінен төмен

Тежеуіш босатылған кезде:

- Тежеуіш тепкісін басу алдында дифференциал құлып қолмен режимінде болса, қолмен режимі өшеді.
- Тежеуіш тепкісін басу алдында дифференциал құлып АВТО режимінде болса, АВТО режимі жалғасады.

KD34109,00005E6-KK-30MAY23

## Аспаны пайдалану

Алдыңғы оқпан аспасы гидропневматикалық автоматты туралау жүйесін пайдалана отырып трактордың алдыңғы шеті бойынша аспаны ұсынады. Жүйе Жүктеме тереңдігі басқару элементі және ілгек сіңіргішінен бір уақытта және одан тәуелсіз түрде жұмыс істей алады.

Аспалы алдыңғы оқпан трактордың жүру жылдамдығы 0,5 км/сағ (0,3 миль/сағ) артқанда қосылады. Трактор жылжи бастағаннан кейін басқару элементі кідіріледі. Аспа трактор тұрақ күйінде болмаған кезде кез келген уақытта белсенді болады.

Алдыңғы оқпан аспасын үш параметрдің біріне орнатуға болады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Аспа параметрлері" тақырыбын қараңыз.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: ықтимал жарақат алуды болдырмаңыз. Әрқашан трансмиссияның алдыңғы оқпан аспасымен жұмыс істеу кезінде ТҰРАҚТА болатынына көз жеткізіңіз.**

## Іске қосу режимі

Тракторды оталдыру кезінде:

- Аспа трансмиссия алдыңғы немесе артқы беріліске орнатылмағанша жылжымайды.
- Аспа трансмиссияны ауыстыру иінірегін НЕЙТРАЛ немесе кез келген алдыңғы не артқы беріліске қойғанда иіледі.
- Трактор тоқтаса, аспа ортаға қарай шамамен 25 мм-ге (1 дюймге) көтерілуі мүмкін.
- Реттеу трактор доңғалағының жылдамдығы 0,5 км/сағ (0,3 миль/сағ) жоғары болғанда аяқталады.

## Шектелген режимде (құлыптаулы)

Аспа мына кезде шектелген режимге өтеді:

- Механик-жүргізуші ілгекті көтеру/төмендету қосқышын белсендіреді.
- Трансмиссияны ауыстыру иінірегі шасси биіктігі қолмен реттелмейінше ТҰРАҚҚА қойылады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Аспа параметрлері" тақырыбын қараңыз.
- Доңғалақ жылдамдығы 0,5 км/сағ (0,3 миль/сағ) шамасынан аз болса.
- Тура емес жағдайлар үшін түзету.
- Механик-жүргізуші тежеуіш тепкілерін (қос тежеуіш тепкісімен жабдықталған болса) немесе тежеуіш тепкісін (бір ғана тежеуіш тепкісімен жабдықталған болса) шасси биіктігі қолмен реттелгенше қолданылады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Аспа параметрлері" тақырыбын қараңыз.

## Аспа құралдар

**МАҢЫЗДЫ: Ықтимал зақымды болдырмаңыз.**

**Алдыңғы оқпан аспасымен алға орнатылған аспа құралдарды тіркегенде тиісті аралықты тексеріңіз.**

- Ілгек жүктеме сезімталдығының алдыңғы салмағы өзгерген күйімен көтерілгенде немесе

төмендетілгенде, басқару құралдары аспа жауабын шектейді.

- Аспа құралды ортаңғы нүктеге реттеу үшін, берілісті басыңыз және трансмиссияны ауыстыру иінтірегін беріліске 4 секундқа жылжытып, қайтадан НЕЙТРАЛ күйіне қайтарыңыз. Осы процесті трактор тураланғанша қайталаңыз (құралдарды тіркеу не ажырату кезінде пайдалы).

### Тракторды тұраққа қою

**МАҢЫЗДЫ: Ықтимал зақымды болдырмаңыз.**  
**Тракторды алдында жабдық немесе элементтер бар кезде тұраққа қоймаңыз.**

Тракторды тұраққа қойғанда алдыңғы шеті түсіп кетуі мүмкін. Трактордың алдыңғы жағынан жабдықты немесе басқа элементтерді ары ұстаңыз.

### Суық ауа райында басқару

Қалыпты салқын ауа райы процедураларын пайдаланыңыз. Алдыңғы оқпан аспасы дұрыс жұмыс істеуі үшін қосымша уақытты қажет етуі мүмкін. Жүйе жұмыстың алғашқы 80 секундында ортаға орналастырылмаған болса, жұмыс істемеуі мүмкін. Бірнеше рет қайта іске қосу қажет болуы мүмкін. Егер жүйе әлі де іске қосылмаса, John Deere дилеріңізге хабарласыңыз.

KD34109,000058F-KK-04APR22

## Жетек шынжырын қорғау

**ЕСКЕРТУ:** Трактор ауыр жүктеме және мотордың төмен айн/мин мәнінде жұмыс істегенде, трансмиссия әдепкі түрде НЕЙТРАЛ күйіне орнатылуы мүмкін. Көлікті қорғау үшін доңғалақ жылдамдығы 1,75 км/сағ (1,0 миль/сағ) мәнінен төмендеген кезде ТҰРАҚ күйі қосылады.

Трансмиссияны қосу үшін PowerShift трансмиссия иінтірегін ТҰРАҚ күйіне жылжытыңыз, жүктемені төмендетіңіз, содан кейін қайтадан қалаған жұмыс берілісіне ауысыңыз.

ТҰРАҚ әдепкі жағдайы орын алғанда, TIP диагностикалық ақау коды (DTC) сақталады және көрсетіледі.

Жетекші механизмді қорғау жүйесі берілісті ескереді және көпшілік жағдайларда көрінбейді. Ол жүктемемен іске қосуға әсер етпейді, ал әрекеттерге тек ең жоғары жұмыс жылдамдықтары 7,1 км/сағ (4,4 миль/сағ) көрсеткішінен төмен берілістерде ғана әсер етеді. Барлық басқа берілісте мотордың толық ат күші, оған қоса 10 пайыз қуатты арттыру қолжетімді. Тиісті балласт арқылы баяу

жылдамдықтарда трактордың тарту күші шектеледі, бірақ қуаты шектелмейді.

Электрондық моторды басқару құралдары жетекші механизмді шамадан тыс жүктемеден қорғайды. Мотордың ат күші келесі жағдайларда жетекші механизм құрамдастарын қорғау үшін автоматты түрде төмендетіледі:

- Ауа сүзгісі шектелгені туралы ескерту DTC коды қосылады (CCU 000107.00). Мотор өнімділігі азаяды. Мотордың ауа сүзгісіне бірден қызмет көрсетіңіз. Механик-жүргізуші нұсқаулығының Қызмет көрсету — ауыстыру бөліміндегі "Мотордың негізгі және қосымша ауа сүзгілері" тақырыбын қараңыз.
- Отын сүзгілері бітеліп, берілетін отынның азаюына байланысты қуат төмендейді. Мотордың отын сүзгісіне бірден қызмет көрсетіңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының Қызмет көрсету — ауыстыру бөліміндегі "Отын сүзгілері" тақырыбын қараңыз.
- John Deere дилеріне хабарласыңыз.

### Себу гидравликалық интеллектуалды қуатты басқару (IPM)

Көлбеу диск бұрышының датчигі IPM жүйесін қосу үшін аспа жабдық тұтынатын гидравликалық қуатты анықтайды.

Жүйе арқылы қуатты арттыру қажет болғанда ғана қамтамасыз етіледі.

Максималды IPM тиімділігі үшін трансмиссия параметрлерін баптаңыз. Ұсынылған параметрлер ауысу жағдайларын арттыруы мүмкін, бірақ моторға қалаған арттырылған қуат ауқымында қалуға мүмкіндік береді.

1. Трансмиссияның теңшелмелі режимі бетін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "e18 PowerShift трансмиссиясы" бөліміндегі "e18 трансмиссия параметрлері — Теңшелмелі" тақырыбын қараңыз.
2. Мотор жылдамдығының төмендеуі РТО білігі ҚОСУЛЫ модулі параметрін таңдаңыз.
3. Төмендеудің пайыздық мөлшерлемесін 15%-ға баптаңыз.
4. Мотор жылдамдығының төмендеуі РТО білігі ӨШІРУЛІ модулі параметрін таңдаңыз.
5. Төмендеудің пайыздық мөлшерлемесін 15%-ға баптаңыз.

IPM зауыттық немесе дилер орнатқан параметрі ретінде қолжетімді. John Deere дилеріне хабарласыңыз.



*Жетек шынжыры*

| Беріліс | Қолжетімді максималды мотор қуаты<br>ат күші (кВт) |           |                                      |           |                                      |
|---------|----------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------|-----------|--------------------------------------|
|         | 9R 540                                             | 9R 590    |                                      | 9R 640    |                                      |
|         |                                                    | IPM жоқ   | Гидравликалық IPM<br>құралымен бірге | IPM жоқ   | Гидравликалық IPM<br>құралымен бірге |
| 1       | 540 (397)                                          | 540 (403) | 590 (440)                            | 538 (401) | 614 (458)                            |
| 2       | 540 (397)                                          | 540 (403) | 590 (440)                            | 564 (421) | 627 (468)                            |
| 3       | 540 (397)                                          | 564 (421) | 602 (449)                            | 590 (440) | 640 (477)                            |
| 4       | 540 (397)                                          | 590 (440) | 615 (459)                            | 614 (458) | 652 (486)                            |
| 5       | 540 (397)                                          | 590 (440) | 615 (459)                            | 640 (477) | 665 (496)                            |
| 6       | 540 (397)                                          | 590 (440) | 615 (459)                            | 640 (477) | 665 (496)                            |
| 7       | 540 (397)                                          | 590 (440) | 615 (459)                            | 640 (471) | 665 (496)                            |

TO84419,00000C1-KK-11JUL22

# Тежеуіштер

## Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері — Қол жеткізу

Қолданбаға дисплей арқылы кіру:



Мәзір

RXA0167075—UN—20MAR19

### 1. Мәзір



RXA0167076—UN—20MAR19

Машина параметрлері

### 2. Машина параметрлері қойындысы



RXA0177626—UN—28APR20

Тіркеме тежеуішінің жүйесі

### 3. Тіркеме тежеуішінің жүйесі

KD34109,00005EF-KK-08DEC21

## Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері

Тіркеме тежеуіші жүйесі қолданбасы тіркеме тежеуішінің параметрлеріне қол жеткізу және баптау үшін пайдаланылады.



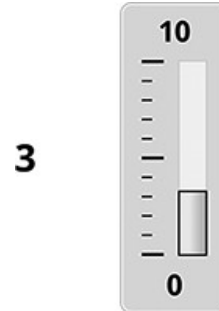
RXA0177625—UN—28APR20

Тіркеме тежеуіші жүйесінің мысалы

Тіркеме тежегіші жүйесінің негізгі бетінде қолжетімді элементтер:

*ЕСКЕРТУ: Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана көрсетіледі. Тіркеме тежеуішінің баптау параметрлері көрсетілмесе және трактор тіркемелерінің үйлесімділігін жақсартуға көмек қажет болса, John Deere дилеріне жүгініңіз.*

### Тіркеме тежеуішінің өсімі элементтері:

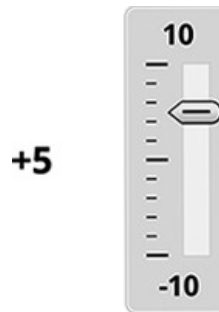


RXA0177620—UN—28APR20

Өсім мәні және күйі

**Өсім** — тіркеме тежеуіштерінің қарқындылығын реттеу үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығынан "Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері — тежеуіш өсімі" тақырыбын қараңыз.

### Тіркемені тежеуден бұрын элементтері:



RXA0177621—UN—28APR20

Тежеу алды мәні және күйі

**Тежеу алды** — тіркеме тежеуішінің іске қосылу уақытын баптау үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығынан "Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері — тежеу алды ауытқуы" тақырыбын қараңыз.

### Тіркеме тежеуішін тексеру басқару және параметрлер элементтері:

Trailer Brake Test Controls

RXA0177627—UN—28APR20

Тірк. теж. текс. элементтері

**Тіркеме тежеуішін тексеру элементтері** — тұрақ тежеуіші трактор мен тіркеменің екеуін де ұстап тұратынын растау үшін тексеруге қол жеткізу үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығынан "Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері — тіркеме тежеуішін тексеру" тақырыбын қараңыз.



RXA0167071—UN—21MAR19

Кеңейтілген параметрлер

**Қосымша параметрлер** — қосымша баптаулар мен ортақтығы азырақ параметрлерге қол жеткізуге арналған. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығынан "Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері — кеңетілген" тақырыбын қараңыз.

KD34109,00005F0-KK-13MAY20

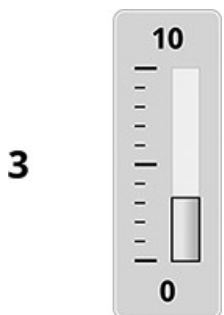
## Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері — тежеуіш өсімі

Тежеуіш өсімін баптау механик-жүргізушіге тежеуіштерді тіркеме талаптарына сай болатындай етіп тежеуіш қарқындылығын баптауға мүмкіндік береді.

**Келесі жағдайларда өзгертіңіз:**

- Тіркеме баяу тоқтайды.
- Тежеуіштер қолданылғанда тіркеме доңғалақтары құлыпталады.

**Өзгерту процедурасы:**



RXA0177620—UN—28APR20

Өсім мәні және күйі

1. Өсім мәнін таңдаңыз.



RXA0177616—UN—28APR20

Мәнді арттыру/азайту

2. Мәнді арттыру үшін (+) немесе азайту үшін (-) түймесін таңдаңыз. Мән дисплей өрісінде көрсетіледі.

- Максималды: 10
- Минималды: 0
- Артуы: 1



RXA0167129—UN—25MAR19

Жабу

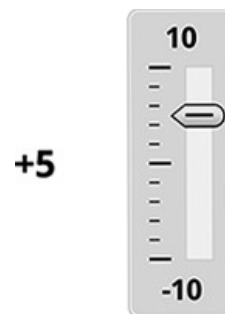
3. Жабу үшін таңдаңыз.

KD34109,00005F1-KK-13MAY20

## Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері — Тежеуден бұрын ауытқуы

Тежеуден бұрын ауытқуы механик-жүргізушіге тіркеме тежеуішінің іске қосылатын уақытын өзгертуге мүмкіндік береді. Тіркеменің тракторды алдыға итеріп кетуінің алдын алу үшін, тіркеме тежеуішінің іске қосылу уақытын баптау қажет (мысалы: тіркемені тракторға жалғау кезінде).

**Өзгерту процедурасы:**



RXA0177621—UN—28APR20

Тежеу алды мәні және күйі

1. Тежеу алды мәнін таңдаңыз.



RXA0177622—UN—28APR20

Мәнді арттыру/азайту

2. Мәнді арттыру үшін (+) немесе азайту үшін (-) түймесін таңдаңыз. Мән дисплей өрісінде көрсетіледі.

- Максималды: 10
- Минималды: -10
- Артуы: 1



Жабу

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Жабу үшін таңдаңыз.

KD34109,00005F2-KK-12APR22

## Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері — тіркеме тежеуішін тексеру

Тұрақ тежеуіші трактор мен тіркеменің екеуін де ұстап тұратынын растау үшін "Тіркеме тежеуішін тексеру" опциясын пайдаланыңыз. Бұл шарт трактор тұрақ күйінде болғанда және тіркеме тежеуіші босаған кезде қажет. Тексеру әдепкі тұрақ күйін айналып өтеді және тіркеме тежеуіштерін босатады.

**ЕСКЕРТУ:** Қос желілі гидравликалық тіркеме тежеуіштерімен жабдықталған тракторларда қолжетімді.

### Келесі жағдайларда тексеріңіз:

- Тұрақ тежеуіш жұмысы тексерілу кезінде.
- Өртүрлі тіркемені тіркеу кезінде.

Трактор ТҰРАҚ күйінде болуы қажет және тіркеме тежеуіштері "тіркеме тежеуішін тексеру" әрекетін орындау үшін қосылуы қажет. Бұл шарттар орындалмаса, "Тіркеме тежеуіштерін босату" пернесі сұр түсті болады. Бұл шарттардың күйлері бетте көрсетіледі.

**Алғышарт** — машина қасында көрсетілген келесі күйлердің біреуі тұрақ күйінде болуы қажет:



Құсбелгі

RXA0177617—UN—28APR20

- Құсбелгі машинаның ТҰРАҚ күйінде тұрғанын көрсетеді.



Ақаулық

RXA0177619—UN—28APR20

- Ақаулық белгішесі машинаның ТҰРАҚ күйінде тұрмағанын көрсетеді.

**Тежеуішті басқару** — тіркеме тежеуішіне қатысты келесі күйлердің бірі көрсетіледі:

- (---) - тіркеме тежеуіші қосылмаған жағдайда көрсетіледі.
- Тежеуіш қосылды - тіркеме тежеуіші қосылған жағдайда көрсетіледі.
- Тежеуіш босатылды - "Тіркеме тежеуіштерін босату" пернесін ұстап тұрғанда көрсетіледі.
- "Ақаулық бар" және ақаулық белгішесі - тежеуішті басқаруда ақаулық бар болған жағдайда көрсетіледі.

### Өзгерту процедурасы:

1. Тракторды ТҰРАҚ күйіне қойыңыз.

Trailer Brake Test Controls

RXA0177627—UN—28APR20

Тірк. теж. текс. элементтері

2. Тіркеме тежеуішін тексеру элементтерін таңдаңыз.

Release Trailer Brakes

RXA0177623—UN—28APR20

Тіркеме тежеуішін ажырату

3. Трактордың және тіркеменің қозғалмай тұрғанына көз жеткізу үшін "Тіркеме тежеуішін босату" опциясын таңдап, ұзақ ұстап тұрыңыз.

✓ Done

RXA0177618—UN—28APR20

Орындалды

4. Жабу үшін "Дайын" түймесін басыңыз.

KD34109,00005F3-KK-12MAY20

## Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері — кеңейтілген

Кеңейтілген параметрлер қосымша реттеулерге және аз кездесетін параметрлерге кіруге мүмкіндік береді.

**Кеңейтілген параметрлер бетінде қолжетімді элементтер:**

Reset

Ысыру

RXA0177624—UN—28APR20

**Әдепкі параметрді қалпына келтіру** — тіркеменің тежеуіш параметрлерін әдепкі мәндерге қайта орнату үшін "Қалпына келтіру" түймесін басыңыз. Таңдалған кезде, таңдауды тексеру үшін бет көрсетіледі. Жалғастыру үшін "ОК" түймесін немесе мәндерді қалпына келтірмей алдыңғы бетке қайту үшін "Болдырмау" түймесін басыңыз.

KD34109,00005F4-KK-28APR20

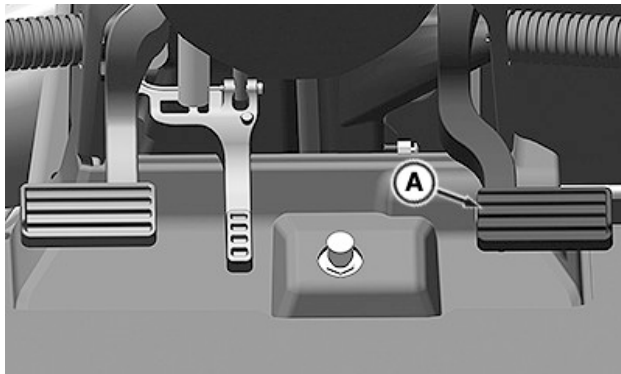
## Тежеуішті пайдалану

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** ықтимал дене жарақатын болдырмаңыз. Сүйрелетін жүктің салмағы трактордан ауыр болса немесе қолайсыз жағдайларда жүктерді тасымалдағанда жылдамдықты азайтыңыз. Тежеуішті шамадан тыс пайдалану жағдайларын болдырмаңыз, "Аспа құралының нұсқаулығы" және "Тасымалдау" бөлімін қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Тежеуіштердің қажет емес тозуын болдырмаңыз. Трактор жұмыс істеп жатқанда тежеуіш тепкісіне аяқты ҚОЙМАҢЫЗ.

**ЕСКЕРТУ:** Үлкен жүктемелерді мотордың суық айналымының тіркесімі көмегімен және көлікті баяулату үшін қызметтік тежеуіштің айналдыру моментін пайдаланып тоқтатқанда тежеуіштің қызметтік мерзімі ұзаруы мүмкін. Бұған төмен беріліске ауысу арқылы, содан кейін көлікті алдағы уақытта баяулату үшін қызметтік тежеуіштерді пайдаланып, мотор жылдамдығын бос жүріске орнату арқылы қол жеткізуге болады.

Тежеуіштерді мотор тоқтап, қолмен басқарылатын тежеуіш жүйесі жұмыс істеп тұрғанда тексеріңіз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — тексеру" бөлімін қараңыз.



RXA0188911—UN—17APR23

Муфтаны өшіру кезінде тракторды тоқтату үшін, тежеуіш тепкісін (A) басыңыз.

Суыту майының тиісті түрде көлік тежеуіштеріне бағытталуын қамтамасыз ету үшін, қатты тежеу жағдайлары барысында ең кемінде 1800 айн/мин мотор жылдамдығын сақтаңыз. Мотор жылдамдығын шамадан тыс арттырмаңыз, себебі бұл мотор немесе трансмиссия құрамдастарын зақымдауы мүмкін.

TO84419,00000C9-KK-14APR23

## Тіркеме тежеуіштерін реттеу (ЕЭО үйлесімді тракторлар ғана)

Тежеуіштердің гидравликалық немесе пневматикалық жүйесі бойынша трактордың тежеу жүйесінің басқаруымен жабдықталған. Тұтынушы келісіміне сәйкес трактор тіркеме тежеуішінің жүйесінсіз сатылуы мүмкін.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Басқаруын жоғалтуын болдырмаңыз. Өрдайым максималды рұқсат етілген масса мен жылдамдықты сақтаңыз.

Тежегіш жүйесі жоқ трактор сүйрелетін жүктемесі бар қоғамдық жолдарда тіркемелерді немесе аспа құралдарын сүйреуге арналған:

- Трактордың жалпы рұқсат етілген массасы 50% және жылдамдығы 40 км/сағ артық емес (24 миль/сағ).
- Трактордың жалпы рұқсат етілген массасы 10 км/сағ (6 миль/сағ) аспайтын жылдамдықта.

Тракторды итеру, тасымалдау немесе іске қосу үшін ілгек орнатылған аспа құралдармен бірге пайдалануға болады.

EC82310,00007DA-KK-15APR19

## Гидравликалық тіркеме тежеуіштері (жабдықталған жағдайда)

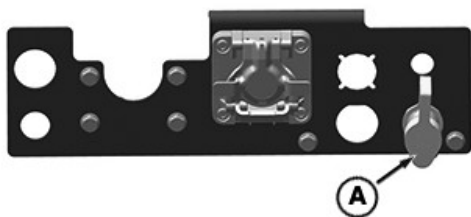
**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Тракторды еңістерде жүргізгенде бақылауды жоғалтудан ықтимал жарақатты болдырмаңыз. Трактор доңғалақтары сырғанақ еңістерде бұғатталуы және сырғуы мүмкін.

**МАҢЫЗДЫ:** Үш қырғышы бар тракторды басқару трактордың және барлық қырғыш ыдыстарының гидравликалық тіркеме тежеуіштерімен жабдыкталуын қажет етеді. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Тасымалдау" бөлімін қараңыз:

- Сүйретілген жүктер.
- Балластпен тасымалдау.

**МАҢЫЗДЫ: Тежеуіштің тозуын азайту бойынша ұсыныстар:**

- Қысым шлангісі қосулы екендігіне көз жеткізіңіз.
- Еңіске және жоғары қарай жүргізгенде бірдей берілісті таңдаңыз.
- Гидравликалық тіркеме тежеуішінің дұрыс жұмыс істеп тұрғанын тұрақты түрде тексеріңіз.



RXA0180505—UN—23NOV20

Тіркеменің тежеуіш муфтасынан (А) қақпақты алыңыз. Шланг муфтасын тіркеменің тежеуіш муфтасына жалғамас бұрын, таза екеніне көз жеткізіңіз.

Гидравликалық тіркеме тежеуішін басқару үшін тежеуіш тепкісін басыңыз. Тежеу әсері тежеуіш тепкілеріне қолданылған қысымға байланысты.

TO84419,00000CA-KK-23NOV20

# Трансмиссия — Жалпы ақпарат

## Трансмиссия параметрлері—кеңейтілген қол жеткіз

Дисплей арқылы қол жеткізу:



Мәзір

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Мәзір



Машина параметрлері

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Машина параметрлері қойындысы



Трансмиссия

RXA0167077—UN—20MAR19

3. Трансмиссия



Кеңейтілген параметрлер

RXA0167071—UN—21MAR19

4. Қосымша параметрлер

Навигация панелі арқылы қол жеткізу:



Трансмиссия

RXA0167078—UN—20MAR19

1. Дисплей астындағы шарлау жолағындағы трансмиссия түймесін басыңыз.



Кеңейтілген параметрлер

RXA0167071—UN—21MAR19

2. Кеңейтілген параметрлерді таңдаңыз.

KD34109,00004B5-KK-19MAY20

## Трансмиссия параметрлері — жетілдірілген

Кеңейтілген параметрлер қосымша реттеулерге және аз кездесетін параметрлерге кіруге мүмкіндік береді.

*ЕСКЕРТУ: Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана көрсетіледі.*

Кеңейтілген параметрлер бетінде қолжетімді элементтер:



Таңдау өрісі

RXA0167133—UN—21MAR19

**Жерге қатысты нақты жылдамдық кірісі** — радар немесе GPS жүйесін жерге қатысты жылдамдық көзі ретінде таңдауға мүмкіндік береді. Таңдау тізімін көрсету үшін таңдау өрісін түртіңіз. Жылдамдық көзі өзгертілсе, радарды калибрлеуді, содан кейін сырғуды калибрлеуді орындаңыз. Калибрлеу туралы ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының CommandCenter бөліміндегі "Радарды калибрлеу" және "Сырғуды калибрлеу" тақырыбын қараңыз.



ӨШІРІЛГЕН/ТӨМЕН/ОРТАША/ЖОҒАРЫ

RXA0167134—UN—22MAR19

*ЕСКЕРТУ: CommandPRO джойстикі мен e23 трансмиссиясы ғана жоқ IVT және EVT трансмиссиясы.*

**AutoClutch сезімталдығы** — ажырату үшін ӨШІРУ функциясын таңдаңыз немесе AutoClutch функциясы үшін сезімталдық деңгейін таңдаңыз. ӨШІРУЛІ күйіне орнатылса және кілт бұралса, параметр соңғы ТӨМЕН, ОРТАША немесе ЖОҒАРЫ параметріне қайта оралады.

*ЕСКЕРТУ: ӨШІРУЛІ күйін таңдау тежеуіш тепкілері қолданылмаған жағдайда ғана қолжетімді.*

Сезімталдық деңгейлері:

- ТӨМЕН - тым еңісті жерлерде аспа құралдарымен (сүйретілетін немесе бекітілетін) жүргізу үшін, әсіресе жүргізу жағдайлары тайғақ болса, ұсынылады.
- ОРТАША - орташа еңісті жерлерде аспа

құралдарымен (сүйретілетін немесе бекітілетін) жүргізу үшін ұсынылады.

- ЖОҒАРЫ - аспа құралысыз немесе тегіс жерде аспа құралымен жүргізу үшін ұсынылады.



RXA0167133—UN—21MAR19

Таңдау өрісі

**Жүру берілістері** - берілістердің қайсысы қосылатынын таңдаңыз. Бапталатын қажетті параметрдің жанындағы таңдау өрісін түртіңіз. Беріліс тізімі көрсетіледі. Қажетті берілісті тізімнен таңдаңыз.

Көрсетілген опциялар трансмиссияға байланысты болады:



RXA0172259—UN—18NOV19

Алға іске қосу берілісі

- Кейбір трансмиссияларда алға жүрудің беріліс параметрі бар.



RXA0172260—UN—18NOV19

Артқа жүру берілісі

- Кейбір трансмиссияларда артқа жүрудің беріліс параметрі бар.



RXA0172261—UN—18NOV19

Бірнеше жүру берілістері

- Кейбір трансмиссияларда бірнеше алға жүрудің берілістер параметрі бар.



RXA0167136—UN—22MAR19

Таңдау өрісі

**Артқа/алға қатынасы** - артқа және алға жүрудің орнатылған жылдамдықтарына арналған қатынасты

таңдаңыз. Артқа жүрудің орнатылған жылдамдығы алға жүрудің орнатылған жылдамдығының таңдалған параметріне автоматты түрде орнатылады. Мысалы, егер Fx0.3 таңдалса, артқа жүрудің орнатылған жылдамдығы алға жүрудің орнатылған жылдамдығының 30% құрайды. "Тәуелсіз" мәні орнатылса, "Жылдамдықтарды алға және артқа орнату" функциясы бір бірінен тәуелсіз жұмыс істейді және бөлек орнатылады. IVT жүйесі үшін 7 және 8 сериялы тракторлары үшін ең жоғары артқа жылдамдығы қатынасқа қарамастан — 20 км/сағ (12 миль/сағ).



RXA0167187—UN—22MAR19

ҚОСУ/ӨШІРУ

**Артқа жүру дабылы (жабдықталған болса)** — трактор кері бағытта болғанда естілетін дабылды қосу үшін ҚОСУ түймесін, өшіру үшін ӨШІРУ түймесін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқа жүру дабылы" тақырыбын қараңыз.



RXA0167137—UN—22MAR19

АВТО МАДЖ ауыстырып-қосқышы

**ЕСКЕРТУ:** Тек механикалық алдыңғы доңғалақ жетегімен теңшелген машиналар.

**АВТО МАДЖ** — МАДЖ тығыз бұрылу радиусына үшін немесе бұрылу аймағындағы жердегі бөгеттерді азайту үшін өшеді. "ӨШІРУ" түймесін басу арқылы МАДЖ өшіру үшін қажетті бұрылу бұрышын таңдаңыз. Рульдік басқару бұрышын ажырату тек жылдамдыққа тәуелділікпен Авто МАДЖ қалдырады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Жетек шынжыры" бөліміндегі "Механикалық алдыңғы доңғалақ жетегі (МАДЖ)" тақырыбын қараңыз.



RXA0167138—UN—22MAR19

АВТОМАТТЫ дифференциалды құлыптау мысалы

**ЕСКЕРТУ:** Дифференциал құлыппен ғана теңшелетін машиналар. Көрсетілген опциялар машинаға байланысты болады.

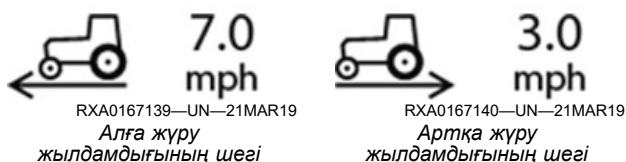
**АВТОМАТТЫ дифференциал құлып** — жоғары өшірулі бұрылу бұрыштары дифференциал құлпы ажыратылмағанша механик-жүргізушінің рульдік доңғалақты қосымша бұруын қажет етеді. Қажетті жолды сақтау үшін, үлкен рульдік түзетулерді қажет ететін өте сырғанақ алқап жағдайларында пайдаланыңыз. Алқап бойымен рульдік басқаруға түзетулер енгізу кезінде дифференциал құлпы қосұлы күйінде қалады, бірақ бұрылу қатарында



бұрылған кезде автоматты түрде өшеді. Қажетті дифференциал құлпын ажырату үшін бұрылу бұрышын таңдаңыз.

- Орташа өшірулі рульдік бұрыштар жүк тиеу жағдайларында тиімді болып табылады. Дифференциал құлпы үйіндіге ену кезінде қосулы күйінде қалады, бірақ бұрылу барысында тез өшіп қалады.
- Төмен өшірулі рульдік бұрыштар жоғары тарту жағдайларында қолайлы болатын дифференциал құлпының (рульдік доңғалақтың аз қозғалысы) ертерек өшірілуіне мүмкіндік береді (мысалы: (рульдің аз қозғалысы) өшуіне мүмкіндік береді. Бұрылыстарда өшірілгенде немесе қайта қосылғанда трактордың жүлқуын барынша азайту кезінде дифференциал құлпы түзу жүріс жұмысында қосулы болады.

Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Жетек шынжыры" бөліміндегі "Дифференциал құлыптау" тақырыбын қараңыз.



ЕСКЕРТУ: Тек CommandPRO джойстигімен жабдықталған машиналар.

**Жылдамдық шектеулері** — максималды рұқсат етілген жылдамдықты алға және кері бағытта баптаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "CommandPRO джойстигі бар IVT-AutoPowr трансмиссиясы" бөліміндегі "CommandPRO трансмиссия параметрлері — жылдамдық шектеулері" тақырыбын қараңыз.

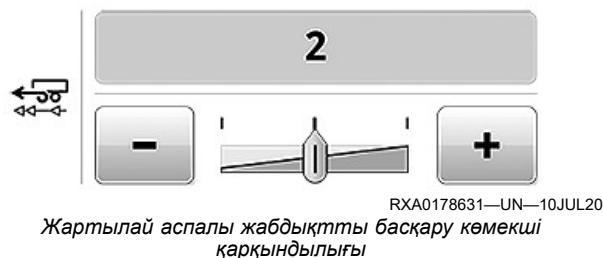


This tractor is equipped with Large Square Baler Ride Control.

RXA0176726—UN—07APR20

Жүргізуді басқару құралы

**Жүргізуді басқару элементі** — машина үлкен квадрат тең жинағышы (LSB) жүргізуді басқару элементімен жабдықталғанын көрсетеді. LSB жүргізуді басқару элементі бойынша қосымша ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Жетек шынжыры" бөліміндегі үлкен квадрат тең жинағышы (LSB) жүргізуді басқару элементін қараңыз.



**Аспа жабдықтың тартқыш көмекші қарқындылығы** — қарқындылықты арттыру үшін (+) белгісін немесе азайту үшін (-) белгісін таңдаңыз. Неғұрлым жоғары қарқындылық доңғалақтың аз сырғуын көздейді.

ЕСКЕРТУ: Тек EVT.

KD34109,00004AB-KK-04MAY23

## Трансмиссиялық-гидравликалық жүйені қыздыру

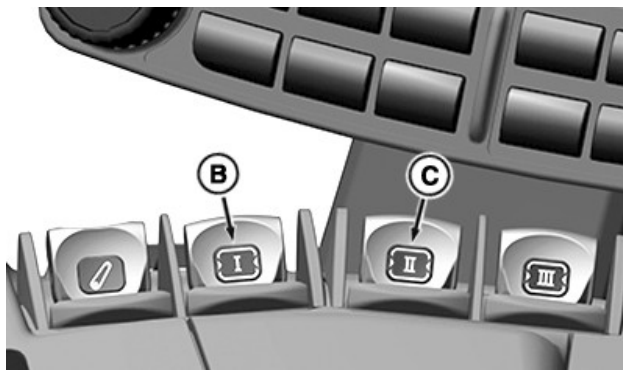
**МАҢЫЗДЫ:** Машинаның зақымдалуына жол бермеңіз. Трансмиссиялық-гидравликалық жүйе қызғанша жүкпен тракторды жүргізбеңіз. Температура -5° C (23° F) градуста немесе одан төмен болғанда трактордың гидравликалық қыздыру процедурасын орындау ұсынылады.



RXA0188522—UN—06FEB23

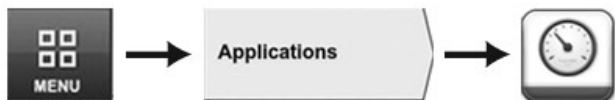
1. Көп арналы қосушы шлангіні (A) ТБК I муфталарына орнатыңыз.
2. Трансмиссия иінітірегін ТҰРАҚ күйіне қойыңыз.
3. Кілт қосқышын іске қосу күйіне бұрыңыз.
4. Навигация жолағында ТБК пернелер тіркесімінің түймешігін басыңыз.
5. ТБК I модулін таңдаңыз.
6. С (үздіксіз) күйіне бекіту уақытын орнатыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Таңдамамы басқару клапандары (ТБК)" бөліміндегі "ТБК параметрлері — Уақыт" тақырыбын қараңыз.

7. Бекіту ағынын 8,00 немесе одан жоғары етіп орнатыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Таңдамамы басқару клапандары (ТБК)" бөліміндегі "ТБК параметрлері — Ағын" тақырыбын қараңыз.
8. ТБК I модулін таңдап, 6 және 7 қадамдарды қайталаңыз.



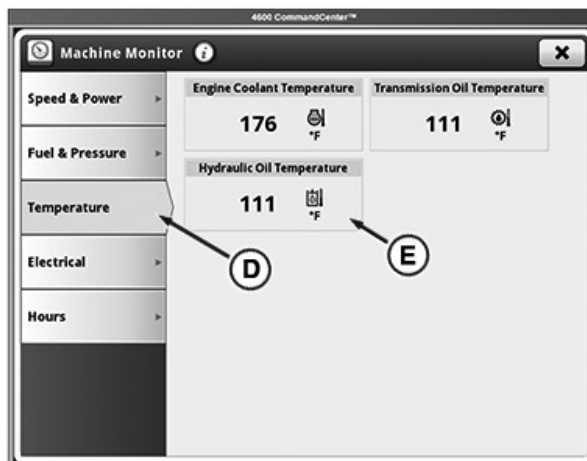
RXA0166860—UN—06MAR19

9. Бекіткішті ұзарту үшін, ТБК I (B) және ТБК II (C) иінтіректерін тартыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Таңдаулы басқару клапандары" бөліміндегі "ТБК басқару иінтірегін баптаулары" тақырыбын қараңыз.
10. Моторды 1400 айн/мин жылдамдығымен басқарыңыз.
11. Гидравликалық май температурасы 38 C (100 F) жеткенше, оны бақылаңыз.



RXA0126813—UN—12JUN12

- a. Мәзірді таңдаңыз.
- b. Қолданбалар белгісін таңдаңыз.
- c. Машинаны бақылау жүйесінің белгішесін таңдаңыз.



RXA0181012—UN—22JAN21

- d. Температура қойындысын (D) таңдаңыз.
- e. Гидравликалық май температурасының көрсеткішін (E) таңдаңыз.
12. ТБК I иінтіректері және ТБК II нейтрал күйіне қайтарыңыз.
13. Қосушы шлангіні ажыратып, қалыпты жұмысына қайта орнатыңыз.

KT81203,0000252-KK-08FEB23

## Артқы жүрістің дыбыстық сигналы

Артқы қозғалыстың дыбыстық сигналы машинаның артқы орналасқан. Қырғыш машиналарда стандартты болып табылады әрі ауыл шаруашылығы машиналарында зауыттан немесе алпқаптан орнатылған опция ретінде қолжетімді. Кілт қосқышы қосылғанда және машина артқы беріліске қойылғанда, артқа жүру дабылы жанындағы адамдарды ескерту үшін дыбыстық сигнал шығарады. Дабылды қосу/өшіру туралы ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Трансмиссияның кеңейтілген параметрлері" тақырыбын қараңыз.

## Дыбыс деңгейін баптау



RXA0171844—UN—31OCT19

Сигнал артындағы қосқышты (А) пайдаланып дыбыс деңгейін реттеуге болады.

Дыбыс деңгейі параметрлері:

- Жоғары (сол жақ орын)
- Төмен (ортаңғы орын)
- Орташа (оң жақ орын)

---

KD34109,000056F-KK-25MAR20

# e18 PowerShift трансмиссиясы

## Трансмиссияны басқару — e18

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Еңісте жүргізгенде, трактор басқаруының жоғалуынан ықтимал жарақат алуды болдырмаңыз. Келесі сақтық шараларын қолданыңыз:

- Трактор төмен қарай түсіп келе жатқанда, ілініс тепкісін жібермеңіз немесе жоғары жылдамдықта НЕЙТРАЛ күйіне ауыспаңыз.
- Шамадан тыс жылдамдық жағдайында тепкі босатылған кезде ілініс қайта қосылмауы мүмкін; тракторды баяулату үшін тежеуішті пайдаланыңыз.
- Орнатылған жылдамдықты қауіпсіз еңісте жүргізу жылдамдығына баптаңыз.
- Оң жақтағы реверспен жылдамдықты қатты төмендетпеңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** Трансмиссияның немесе іліністің зақымдалуының алдын алыңыз:

- Трактор төмен қарай түсіп келе жатқанда, ілініс тепкісін жібермеңіз немесе жоғары жылдамдықта НЕЙТРАЛ күйіне ауыспаңыз.
- Шамадан тыс жылдамдық жағдайында диагностикалық ақау коды (DTC) пайда болады және тепкі босатылған кезде ілініс қайта қосылмауы мүмкін; тракторды баяулату үшін тежеуішті пайдаланыңыз. Диагностикалық ақау кодтары туралы қосымша ақпаратты механик-жүргізуші нұсқаулығының Ақауларды жою — диагностикалық ақау кодтары (DTC) бөлімінен қараңыз.
- Тракторды ешқашан сүйреу немесе итеру арқылы іске қоспаңыз.
- Ауыстыру иінтірегін ТҰРАҚ күйіне кез келген уақытта жылжытуға болады. Алайда, жүріс жылдамдығы 1,75 км/сағ (1,0 миль/сағ) төмендемегенше тұрақ тежеуіші қосылмайды.
- Шамадан тыс балластты болдырмаңыз.
- 1800 айн/мин жағдайларында дроссель толығымен ашық болғанда және толығымен жүктелгенде үзіліссіз жүргізуді болдырмаңыз.
- Іліністі толық ажырату үшін ілініс тепкісін толығымен жіберіңіз.

*ЕСКЕРТУ:* Машина жүктемесі бос жүріс жылдамдығынан төмен болған кезде:

- Қуат берілісін қорғау үшін трансмиссия әдепкідей НЕЙТРАЛ күйге ауысуы мүмкін.
- Доңғалақ жылдамдығы 1,75 км/сағ (1,0 миль/

сағ) көрсеткішінен төмен болған кезде тұрақ тежеуіші қосылады.

- Диагностикалық ақау коды көрсетіледі.

Трансмиссияны қайта қосу үшін иінтіректі ТҰРАҚ күйіне жылжытыңыз, жүктемені азайтып, қайтадан қалаған жұмыс берілісіне ауысыңыз.

*ЕСКЕРТУ:* Механик-жүргізушінің орнында болу датчигі механик-жүргізуші орнында болмаған кезде қозғалуды болдырмайды. Осы "Механик-жүргізуші нұсқаулығының" "Орындықтардағы механик-жүргізушінің орнында болу датчигі" бөлімін қараңыз.



RXA0171366—UN—10OCT19

Жылдамдықты баптау доңғалағы

**Жылдамдықты баптау доңғалағы** — жылдамдықты арттыру үшін доңғалақты сағат тілінің бағытымен бұрыңыз немесе азайту үшін сағат тілінің бағытына кері бұрыңыз.



RXA0171324—UN—10OCT19

Оң жақ реверсир

*ЕСКЕРТУ:* Мотор кез келген күйдегі білік иінтірегімен іске қосылады. Дегенмен, иінтірек НЕЙТРАЛ немесе ТҰРАҚ күйіне түскенше және шыққанша трактор қозғалмайды.

**Оң жақ реверс** — трансмиссияны ауыстыру үшін пайдаланылатын CommandARM иінтірегі. Ауыстыру туралы ақпаратты осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі Трансмиссияны ауыстыру — e18 тақырыбын қараңыз.

Оң жақ реверс көмегімен:

- Трансмиссияны ілініс тепкісін пайдаланусыз алға немесе артқа ауыстыруға болады.
- Ілініс тепкісі алға немесе артқа жылжу күйін таңдау кезінде неғұрлым дәл жылжыту (мысалы, аспа жабдықтарды қосу) үшін қолданылады.

- Беріліс туралы ақпарат бұрыштық баған дисплейінде көрсетіледі. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Бұрыштық баған дисплейі" бөлімін қараңыз.
- Алға және артқа берілістерін арттыру (+) немесе азайту (-) үшін иініректі итеріңіз (жылжытып, босатыңыз).

KD34109,000055F-KK-15JUL22

## Трансмиссияны ауыстыру — e18

**МАҢЫЗДЫ:** Тұрақ тежеуішінің зақымдалуын болдырмаңыз. Машина қозғалысы кезінде тұрақ тежеуішін бірнеше рет қосу тұрақ тежеуішін зақымдауы мүмкін. Ауыстыру иінірегін ТҰРАҚ күйіне кез келген уақытта жылжытуға болады. Алайда, жылдамдығы 1,75 км/сағ (1,0 миль/сағ) төмендемегенше тұрақ тежегіші қосылмайды.

### Пәрмен берілістері:

**ЕСКЕРТУ:** Толық жүктеме жағдайларында мотордың оңтайлы жылдамдығы 1800-2200 айн/мин құрайды. Жеңіл жүктемемен жұмыс істегенде жоғарырақ берілісті және төменірек мотор жылдамдығын пайдалану отынды үнемдейді және тозуды азайтады.

Трансмиссия алға немесе артқа күйінде орнатылған сайын муфта тепкісі босатылған кезде пәрменмен берілісте трансмиссия басталады. Пәрменмен орнатылған беріліс бұрыштық баған дисплейінде көрсетіледі. Пәрменмен орнатылған беріліс алға және артқа бағыт аралығында немесе берілістен НЕЙТРАЛ күйге ауыстыру кезінде соңғы пайдаланылған беріліске уақытша ауыстырады.

Іске қосуға арналған пәрменмен орнатылған берілістің әдепкі параметрлері - 7F және 2R. Іске қосу берілістерін өзгерту үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Трансмиссия — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Трансмиссияның кеңейтілген параметрлері" тақырыбын қараңыз.

### Берілістерді қолмен алдын ала таңдау:

- Алға - қалаған пәрменмен орнатылған беріліс (F1-F13 арасында) көрсетілмейінше, муфта тепкісін басып, реверсир иінірегін алға қойыңыз және берілісті жоғары немесе төмен итеріңіз.
- Артқа - қалаған пәрменмен орнатылған беріліс (R1-R5 арасында) көрсетілмейінше, муфта тепкісін басып, реверсир иінірегін артқа қойыңыз және берілісті жоғары немесе төмен итеріңіз.

### Суық ауа райында іске қосу:

Температура -10 C (14 F) немесе одан төмен болғанда, тұрақ тежеуішін босату және трансмиссия

иінірегін беріліске ауыстыру үшін (механик-жүргізуші орнында отырып) 1 минутқа дейін уақыт кетуі мүмкін. Өте суық жағдайларда тұрақ тежеуішін босату үшін ТҰРАҚ және НЕЙТРАЛ күйлерінің арасында бірнеше ауыстыру қажет болуы мүмкін.

Температура -10-тан (14 F) асқан кезде, механик-жүргізуші орнында болғанда тұрақ тежеуішін босату 3 секундқа дейінгі уақытты алуы мүмкін.

Реверсир иінірегі НЕЙТРАЛ күйіне жылжытылғанда, бұрыштағы баған дисплейі 3 секунд бойы "N" әрпін көрсетеді. Егер тұрақ тежегіші босамаса, N әрпі қайтадан P әрпіне өзгереді. "N" әрпі 3 секундтан көбірек көрсетілгенше, реверсир иінірегін қайтадан ТҰРАҚ күйіне, содан кейін НЕЙТРАЛ күйіне ауыстырыңыз.

Қалыпты жұмыс температурасына жетпейінше трансмиссия F13 жылдамдығына ауыспайды. Сондай-ақ жұмыс температурасына жеткенше кідірілген ауыстыруды, баяу гидравликалық жұмысты, қиын басқаруды және шектеулі мотор айналымдарын байқауға болады.

### Тасымалдау жылдамдығын ауыстыру:

Трактор жеңіл жүктеме жағдайында болған кезде, қалаған тасымалдау жылдамдығына жеткенше трансмиссия иініректі тез итеру арқылы жылдам ауыстыра алады. Тоқтау күйінен тасымалдау жылдамдығына жылдам қол жеткізу үшін, муфтаны басыңыз және иініректі қажетті беріліске итеріңіз. Муфта тепкісін жібергенде, трансмиссия тікелей таңдалған беріліске ауысады.

### Алға-артқа берілістерін ауыстыру (бағытты өзгерту):

Муфта немесе тежегіш тепкісін пайдаланусыз тікелей қарама-қарсы жүру бағытына өзгерту үшін реверсир иінірегін алға және артқа күйлеріне жылжытыңыз. Алға-артқа ауысу соңғы басқарылған алға және артқа берілістерінің арасында орын алады.

### Жолдағы жылдамдықты сәйкестендіру:

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Көлікті басқаруды жоғалтудан ықтимал апатты және жарақат алуды болдырмаңыз. Ешқашан машинаны төмен қарай еркін жүргізуге жол бермеңіз.

**ЕСКЕРТУ:** Реттелетін және толық АВТОМАТТЫ режимдер ғана.

Машина әдепкі іске қосу берілісінің жылдамдығынан артық шамада жүрген кезде муфта тепкісі босатылса, трансмиссия берілістерді жылдамдыққа сәйкестендіру үшін автоматты түрде ауыстырады. Дегенмен, машина іске қосу бойынша бастапқы жылдамдық берілісінен төмен шамада жүрген кезде ілісіну тепкісі босатылса, орнатылған әдепкі іске қосу берілісінде тоқтасада қалады.

**Оң жақ реверсир күйлері:**

ТҰРАҚ күйі

RXA0171316—UN—10OCT19

**ТҰРАҚ** - иіңтірек Р берілісінің қасына орнатылғанда тұрақ тежеуіші қолданылады.



НЕЙТРАП күйі

RXA0171315—UN—10OCT19

**БЕЙТАРАП** - иіңтірек оң жақ ысырманың кез келген жеріне орнатылғанда тұрақ тежеуіші босатылады.



Артқа жүру күйі

RXA0171317—UN—10OCT19

**Артқа** -R таңбасымен белгіленген ысырмаға қойылғанда машина артқа жүреді.



Алға жүру күйі

RXA0171314—UN—10OCT19

**Алға** — F таңбасымен белгіленген ысырмаға қойылғанда машина алға жүреді.

KD34109,0000560-KK-20JUN22

## e18 орнатылған жылдамдықтар және Efficiency Manager

Efficiency Manager:

- Қажетті жүріс жылдамдығын (жылдамдықты орнату) қамтамасыз ету үшін трансмиссияның берілістерді ауыстыру иіңтірегін және моторд жылдамдығын басқарады.
- Ілінісу тепкісі жартылай басылса, берілістер ауыспайды.
- Егер ілінісу тепкісі толықтай басылса және машина қозғалыссыз күйде тұрса, іске қосу берілісін таңдайды және мотор жылдамдығын азайтады.
- Егер ілінісу тепкісі толықтай басылса және машина іске қосу берілісінің төмен жылдамдығымен жылжыса, іске қосу берілісінің жылдамдығын таңдайды.
- Егер ілінісу тепкісі толықтай басылса және машина іске қосу берілісінің жылдамдығынан асып кетсе, жүру жылдамдығына сәйкес болу үшін беріліс пен мотор жылдамдығын таңдайды.
- БЕЙТАРАП немесе ТҰРАҚ күйінен беріліке ауыстырғанда, іске қосу берілісін таңдайды.
- әрқашан толық АВТО және төңшелмелі режимдерінде іске қосылады.
- Орнатылған жылдамдық түймелері белсенді болған кезде, қолмен басқару режимінде іске қосылады.

Мотор дросселі максималды айн/мин үшін толығымен алға бағытталуы керек:

- Орнатылған жылдамдықтарға жету үшін.
- Жоғары жүктеме қолданбаларында.

Ауыстыру шешімдері жүктеу жағдайларына, дроссель пәрменіне және механик-жүргізуші параметрлеріне негізделеді. Дегенмен, егер қол

дросселі немесе жылдамдықты басқару тепкісі реттелсе трансмиссия берілістерді өзгертеді.

**ЕСКЕРТУ:** Efficiency Manager орнатылған жылдамдықтарды ІТЕС қолданбасында бағдарламалауға болады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Интеллектуалды жалпы жабдықты басқару (ІТЕС)" бөлімін қараңыз.



RXA0171325—UN—10OCT19

1-жылдамдықты орнату түймесі

**1 жылдамдық түймесін орнату** - бір орнатылған жылдамдықты белсендіру үшін таңдаңыз. Ажырату үшін қайта таңдаңыз.



RXA0171326—UN—10OCT19

Жылдамдық 2 түймесін орнату

**2 жылдамдық түймесін орнату** - екі орнатылған жылдамдықты белсендіру үшін таңдаңыз. Ажырату үшін қайта таңдаңыз.



RXA0171366—UN—10OCT19

Жылдамдықты баптау доңғалағы

**Жылдамдықты баптау доңғалағы** — орнатылған жылдамдық белсенді болғанда, параметрді арттыру үшін доңғалақты сағат тілінің бағытымен немесе азайту үшін сағат тіліне қарсы бағытта бұрыңыз.

Толық АВТОМАТТЫ және теңшелетін режимдерде:

- Қол дросселін барлық уақытта толығымен алға қаратылған күйге қою ұсынылады.
- Бұрыштық баған дисплейінде, орнытлған жылдамдық мәні мен автоматты түрде ауыстыру индикаторы әрдайым көрсетіледі. Дегенмен, орнатылған жылдамдық қосулы болғанда, оның нөмірі көрсетіледі. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Бұрыштық баған дисплейі" бөлімін қараңыз.
- Оң жақ реверсирді итеру орнатылған жылдамдық мәнін арттырады. Дегенмен, орнатылған жылдамдық өшіріледі және бапталған жылдамдық сақталмайды.

Қолмен басқару режимі:

- Бұрыштық баған дисплейінде, орнатылған жылдамдық қосулы болғанда автоматты түрде ауыстыру индикаторы мен орнатылған жылдамдық туралы ақпарат көрсетіледі. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Бұрыштық баған дисплейі" бөлімін қараңыз.
- Оң жақ реверсті немесе жетек иінірегін итеру орнатылған жылдамдықты өшіреді.

KD34109,0000615-KK-23JUN22

## e18 трансмиссия параметрлері—Қол жеткізу

Қолданбаға дисплей арқылы кіру:

1.



RXA0167075—UN—20MAR19

Мәзір

Мәзір

2.



RXA0167076—UN—20MAR19

Машина параметрлері

Машина параметрлері қойындысы

3.



RXA0167077—UN—20MAR19

Трансмиссия

Трансмиссия

Шарлау жолағы арқылы қолданбаға кіру:



RXA0167078—UN—20MAR19

Трансмиссия

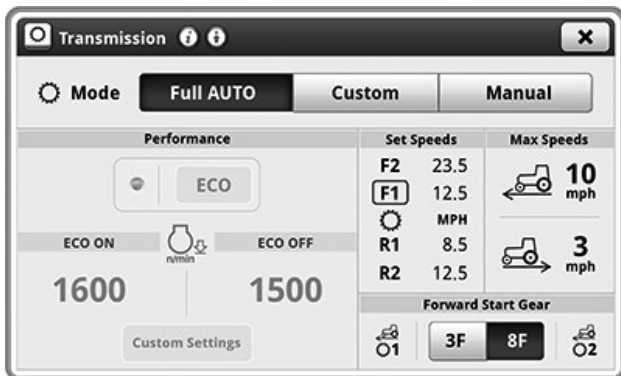
Дисплей астындағы шарлау жолағындағы трансмиссия түймесін басыңыз.

KD34109,0000562-KK-29JUN22

## e18 трансмиссия параметрлері

Трансмиссия қолданбасы трансмиссия ақпаратын көрсету және параметрлерді баптау үшін пайдаланылады.

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана көрсетіледі.



RXA0171369—UN—17OCT19

Трансмиссия

e18 трансмиссиясының негізгі бетіндегі қолжетімді элементтер:



RXA0171377—UN—14OCT19

Трансмиссия режимі

**Режим** — қажетті трансмиссия режимін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "e18 трансмиссиясының параметрлері — Режим" тақырыбын қараңыз.



RXA0171389—UN—11OCT19

Реттелмелі параметрлер

**Теңшелетін параметрлер** — РТО, ілгіш және ТБК үшін мотор параметрлерін баптау. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "e18 трансмиссиясының параметрлері — Теңшелмелі" тақырыбын қараңыз.

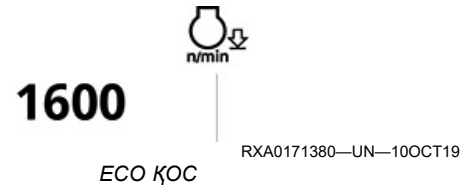


RXA0171378—UN—10OCT19

ECO

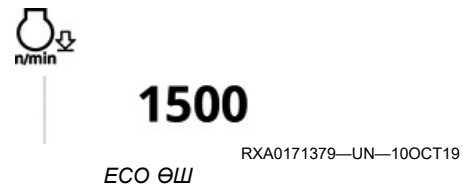
**ЕСКЕРТУ:** Тек теңшелетін режимде қолжетімді.

**Өнімділік** — жеңіл жүктемелер үшін азайтылған отын шығынын қосу/өшіру үшін ECO режимін таңдаңыз. Қосылған кезде индикатор қызғылт сары түспен жанады. ECO түймесі туралы ақпаратты осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM басқару элементтері — Сол жақ" тақырыбын қараңыз.



ECO ҚОС

**ECO ҚОСУ** — ECO режимі қосылған кезде, мотордың минималды жылдамдығы параметрін баптаңыз. Осы "механик-жүргізушінің нұсқаулығы" бөліміндегі "e18 трансмиссиясының параметрлері — ECO режим" тақырыбын қараңыз.



ECO ӨШ

**ECO ӨШІРУ** - ECO өшірілген кезде мотор жылдамдығының минималды параметрін реттеңіз. Осы "механик-жүргізушінің нұсқаулығы" бөліміндегі "e18 трансмиссиясының параметрлері — ECO режим" тақырыбын қараңыз.

F2 23.5

F1 12.5

MPH

R1 8.5

R2 12.5

RXA0171376—UN—10OCT19

Орнатылған жылдамдықтар

**Орнатылған жылдамдықтар** — ағымдағы алға және артқа орнатылған жылдамдықтарын көрсетеді. Белсенді орнатылған жылдамдықтың айналасында өріс көрсетіледі. Осы "Механик-жүргізуші нұсқаулығы" бөліміндегі "e18 орнатылған жылдамдықтарды және Efficiency Manager" тақырыбын қараңыз.





RXA0171384—UN—10OCT19

Максималды алға жүру жылдамдығы

**Максималды алға жүру жылдамдығы** — алға берілісінің максималды жылдамдық параметрін баптаңыз. Осы "Механик-жүргізушінің нұсқаулығы" бөліміндегі "e18 трансмиссиясының параметрлері — Максималды жылдамдықтар" тақырыбын қараңыз.



RXA0171385—UN—10OCT19

Максималды артқа жүру жылдамдығы

**Максималды артқа жүру жылдамдығы** — артқа берілісінің максималды жылдамдық параметрін баптаңыз. Осы "Механик-жүргізушінің нұсқаулығы" бөліміндегі "e18 трансмиссиясының параметрлері — Максималды жылдамдықтар" тақырыбын қараңыз.



RXA0171381—UN—10OCT19

Алға іске қосу берілісі

**Алдыңғы іске қосу берілісі** - Кеңейтілген параметрлерідегі таңдалған алдыңғы іске қосу берілістері арасында 1 немесе 2 берілісті таңдаңыз.



RXA0167071—UN—21MAR19

Кеңейтілген параметрлер

**Кеңейтілген параметрлер** — қосымша баптаулар мен ортақтығы азырақ параметрлерге қол жеткізуге арналған. Осы "Механик-жүргізуші нұсқаулығының" "Трансмиссия — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Трансмиссияның кеңейтілген параметрлері" тақырыбын қараңыз.

#### Іске қосу бетінің модульдері

Осы қолданбаға арналған модульдерді Орналасу реттегіші арқылы іске қосу беттеріне қосыңыз. G5 CommandCenter дисплейінің механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

Мысалы:



RXA0178591—UN—29JUN20

Режим

**ЕСКЕРТУ:** Қолданба үшін әртүрлі модульдер қолжетімді болуы мүмкін.

**Режим** — Трансмиссия режимін реттеу үшін жылдам қатынасу.

#### Жылдам қол жеткізу пернелері

Осы қолданбаға арналған пернелер тіркесімін Орналасу реттегіші арқылы пернелер тіркесімі жолағына қосыңыз. G5 CommandCenter дисплейінің механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

Мысалы:



RXA0178590—UN—29JUN20

ҚОСУЛЫ

**ЕСКЕРТУ:** Басқа жылдам қолжеткізу пернелері қолданбаңыз үшін қолжетімді болуы мүмкін.

**Артқы жүрістің дыбыстық сигналы** — артқы қозғалыстың дыбыстық сигналын қосу/өшіру үшін жылдам қатынасу.

KD34109,0000616-KK-28FEB23

## e18 трансмиссия параметрлері — Режим



RXA0171357—UN—10OCT19

Толық АВТОМАТТЫ режим

**Толық АВТОМАТТЫ** - Жеңіл жүктемелер астында отын үнемдеуді барынша арттыру үшін минималды мотор жылдамдығын автоматты түрде баптайды. Жүктемені болжау артқы ілгектің, ТБК және ҚБЖ жұмысына жауап береді. Мотор жылдамдығының төмендеуі максималды трактор қуатында қолжетімді болады.

**Custom**

RXA0171356—UN—10OCT19

Теңшелетін режим

**Теңшелмелі** — мотор жылдамдығын төмендету, минималды мотор жылдамдығы мен жүктемені болжау реакциясы үшін параметрлерді теңшеңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "e18 трансмиссиясының параметрлері — Теңшелмелі" тақырыбын қараңыз.

**Manual**

RXA0171358—UN—10OCT19

Қолмен басқару режимі

**Қолмен басқару** — барлық отын үнемдеу және жүктемені басқару функциялары қолмен басқарылады.

KD34109,0000564-KK-20JUN22

## e18 трансмиссия параметрлері — Теңшелмелі

Трансмиссия режимі теңшелуге орнатылғанда ғана теңшелмелі параметрлер қолжетімді болады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "e18 трансмиссиясының параметрлері—Режим" тақырыбын қараңыз. Параметрлері ағымдағы жұмыс түріне байланысты арттырылған тиімділікке мүмкіндік береді.

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана көрсетіледі.

### Өзгерту процедурасы:

RXA0167122—UN—25MAR19  
ҚБЖ қосулыRXA0167123—UN—25MAR19  
ҚБЖ өшірулі

**Төмендету** — трансмиссия берілісі төмендегенге дейін мотордың айн/мин өзгерісінің пайыздық көрсеткіші. Осы "Механик-жүргізушінің нұсқаулығы" бөліміндегі "e18 трансмиссиясының параметрлері — Төмендету" тақырыбын қараңыз.



RXA0167125—UN—21MAR19

РТО ҚОСУ/ӨШІРУ

**Жүктеме демеуі (ҚБЖ)** - қосылған және ҚБЖ пайдаланылған кезде, қажетті ҚБЖ жылдамдығына

жету үшін мотор жылдамдығы артады. Іске қосу үшін ҚОСУ немесе ажырату ӨШІРУ функциясын таңдаңыз.



RXA0167126—UN—21MAR19

Ілгекті ҚОСУ/ӨШІРУ

**Жүктеуді күту (Ілгек)** - қозғалыс жылдамдығы төмендеген кезде, қозғалтқыш жылдамдығы жерге жылдамдықтың ауытқуын азайту үшін жоғарылайды. Іске қосу үшін ҚОСУ немесе ажырату ӨШІРУ функциясын таңдаңыз.



RXA0167127—UN—21MAR19

ТБК ҚОСУ/ӨШІРУ

**Жүктемені болжау (ТБК)** - қосылған кезде, ағын жылдамдығы 25% немесе одан жоғары және/немесе ТБК үздіксіз уақыт фиксаторына орнатылады. Жүріс жылдамдығының флуктацияларын азайту немесе қажетті гидравликалық ағынды қамтамасыз ету үшін мотор жылдамдығы қажетінше артады. Іске қосу үшін ҚОСУ немесе ажырату ӨШІРУ функциясын таңдаңыз.



RXA0167129—UN—25MAR19

Жабу

Жабу үшін таңдаңыз.

KD34109,0000565-KK-23JUN22

## e18 трансмиссия параметрлері — Төмендету

Трансмиссияны төмендету алдында мотордың айн/мин жылдамдығының төмендеу пайызын баптаңыз. Төмен пайыздығы трансмиссия жылдамдығының төмендеуіне ерте және жиі ауысуына әкеледі. Жоғары пайыздығы трансмиссия жылдамдығының кеш және аз ауысуына әкеледі.

**ЕСКЕРТУ:** ҚБЖ қосулы баптаулар ҚБЖ жүйесі жоқ машиналарда трансмиссия жұмысына әсер етпейді.

**ҚБЖ қосу** - ҚБЖ жүргізетін жабдықты басқару кезінде сәйкес айн/мин сақтау үшін ҚБЖ қосулы күйін пайдаланыңыз. Азайтылған айналымдар санындағы таңдау нәтижелері трансмиссия берілісі төмендегенге дейін өзгереді.

**ҚБЖ өшіру** - Жерге қосу жабдығын тарту құралы

секілді сәйкес айн/мин ауқымын қажет етпейтін аспа құралдар үшін ҚБЖ өшірулі күйінде пайдаланыңыз.

### Өзгерту процедурасы:

1. Қажетті параметр белгішесін таңдаңыз:



RXA0167122—UN—25MAR19

ҚБЖ қосулы

- a. ҚБЖ қосулы



RXA0167123—UN—25MAR19

ҚБЖ өшірулі

- b. ҚБЖ өшірулі



RXA0167165—UN—21MAR19

Мәнді арттыру/азайту

2. Мәнді арттыру үшін (+) немесе азайту үшін (-) түймесін таңдаңыз.



RXA0167129—UN—25MAR19

Жабу

3. Жабу үшін таңдаңыз.

KD34109,0000566-KK-20JUN22

### е18 трансмиссия параметрлері — ECO

**ECO ҚОСУ** — ECO режимі қосылған кезде, мотордың минималды жылдамдығы параметрін баптаңыз.

**ECO ӨШІРУ** - ECO өшірілген кезде мотор жылдамдығының минималды параметрін реттеңіз.

### Өзгерту процедурасы:

1. Қажетті параметрді таңдаңыз:



1600

ECO ҚОС

RXA0171380—UN—10OCT19

- a. ECO ҚОС



1500

ECO ӨШ

RXA0171379—UN—10OCT19

- b. ECO ӨШ



RXA0171328—UN—10OCT19

Мәнді арттыру/азайту

2. Мәнді арттыру үшін (+) немесе азайту үшін (-) түймесін таңдаңыз.



RXA0167129—UN—25MAR19

Жабу

3. Жабу үшін таңдаңыз.

KD34109,0000567-KK-20JUN22

### е18 трансмиссия параметрлері — максималды жылдамдықтар

Алға және артқа жүру берілстеріндегі максималды жылдамдық параметрлерін реттеңіз. Орнатылған жылдамдық параметрі осы параметрден аса алмайды және ол автоматты түрде сәйкесінше реттеледі.

### Өзгерту процедурасы:

1. Қажетті параметр белгішесін таңдаңыз:



10  
mph

RXA0171384—UN—10OCT19

Максималды алға жүру жылдамдығы

- a. Максималды алға жүру жылдамдығы



RXA0171385—UN—10OCT19

Максималды артқа жүру жылдамдығы

б. Максималды артқа жүру жылдамдығы



RXA0171354—UN—10OCT19

Мәнді арттыру/азайту

2. Мәнді арттыру үшін (+) немесе азайту үшін (-) түймесін таңдаңыз.



RXA0167129—UN—25MAR19

Жабу

3. Жабу үшін таңдаңыз.

KD34109,0000568-KK-20JUN22

---

# PTO — Жалпы ақпарат [Ag]

## PTO параметрлері — Қол жеткізу Қолданбаға дисплей арқылы кіру:



Мәзір

RXA0167075—UN—20MAR19

### 1. Мәзір



Машина параметрлері

RXA0167076—UN—20MAR19

### 2. Машина параметрлері



PTO

RXA0167685—UN—30APR19

### 3. ҚБЖ

Шарлау жолағы арқылы қолданбаға кіру:



PTO

RXA0167686—UN—30APR19

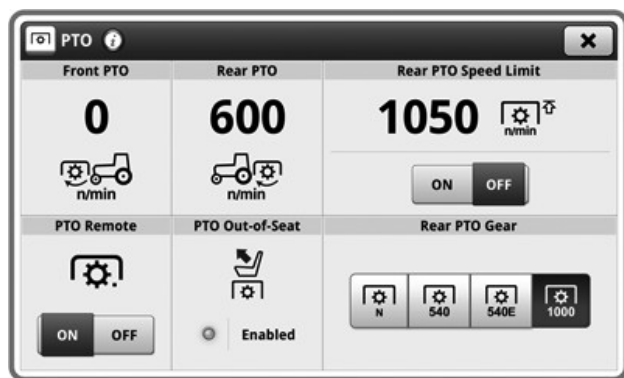
Дисплейден төмен орналасқан шарлау жолағында ҚБЖ түймесін басыңыз.

KD34109,00004BE-KK-08DEC21

## ҚБЖ параметрлері

ҚБЖ қолданбасы ҚБЖ параметрлеріне кіру және оларды баптау үшін пайдаланылады.

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана көрсетіледі.



RXA0187232—UN—27JUN22

ҚБЖ мысалы

ҚБЖ негізгі бетінде қолжетімді элементтер:



RXA0167687—UN—30APR19

Алдыңғы PTO білігі

**Алдыңғы ҚБЖ (жабдықталған болса)** — алдыңғы ҚБЖ жүйесінің ағымдағы жылдамдығын көріңіз. Алдыңғы ҚБЖ және тиісті мотор жылдамдығын пайдаланып ҚБЖ жүйесін басқарыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "PTO біліктерін басқару" тақырыбын қараңыз.



RXA0167688—UN—30APR19

Артқы PTO

**Артқы ҚБ** — артқы ҚБЖ ағымдағы жылдамдығын қараңыз. Артқы ҚБЖ және тиісті мотор жылдамдығын пайдаланып ҚБЖ жүйесін басқарыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "PTO біліктерін басқару" тақырыбын қараңыз.



Enabled

RXA0187302—UN—28JUN22

PTO білігі орнында емес — Қосылған

**PTO білігі орнында емес** — механик-жүргізуші орнында болмағанда және PTO білігі іске қосылуын қамтамасыз ете алатын кезде көрсетеді. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "PTO

білігінің параметрлері — PTO білігі орнында емес" тақырыбын қараңыз.



**Қашықтағы PTO білігі** — сыртқы PTO білігінің қосқыштарын (жабдықталған болса) іске қосу үшін "ҚОСУ", ал өшіру үшін "ӨШІРУ" түймесін басыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Сыртқы PTO білігінің қосқыштары (жабдықталған болса)" тақырыбын қараңыз.



**Артқы PTO білігінің жылдамдық шегі** — артқы PTO білігінің жылдамдығын максималды дроссельде баптаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "PTO білігінің параметрлері — Артқы PTO білігінің жылдамдық шегі" тақырыбын қараңыз.

**ЕСКЕРТУ:** IVT жүйесі бар 7R тракторлары: PTO білігі пайдаланылып жатса және PTO жылдамдық шегі ҚОСЫЛСА, онда PTO білігінің жылдамдығын сақтап тұру үшін алға-артқа жылжуы кезінде трактор жылдамдығы баяулайды. Баяулап кетуді болдырмау үшін PTO жылдамдық шегін "ӨШІРУЛІ" күйіне орнатыңыз.



**Артқы PTO білігінің жылдамдық шегінің ауыстырып-қосқышы** — артқы PTO білігінің жылдамдық шегінің параметрін іске қосу үшін "ҚОСУ" параметрін, ал өшіру үшін "ӨШІРУ" параметрін таңдаңыз.



**МАҢЫЗДЫ:** ҚБЖ дұрыс емес жылдамдығын таңдау аспа құралдың ауыр зақымдалуына әкеліп соғуы мүмкін. ҚБЖ қосудан бұрын, таңдалған ҚБЖ берілісі тіркелген аспа құралы үшін дұрыс екеніне көз жеткізіңіз.

**ЕСКЕРТУ:** Көрсетілген берілістер машинаға байланысты өзгереді.

**Артқы ҚБЖ берілісі** — артқы ҚБЖ берілісін ағымдағы әрекет үшін таңдаңыз.



Кеңейтілген параметрлер RXA0167071—UN—21MAR19

**Кеңейтілген параметрлер** — қосымша баптаулар мен ортақтығы азырақ параметрлерге қол жеткізуге арналған. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ҚБЖ параметрлері—Кеңейтілген" тақырыбын қараңыз.

**Іске қосу бетінің модульдері**

Беттерді орналастыру реттегішін пайдалану арқылы іске қосу үшін модульдерді осы қолданбаға қосыңыз. G5 CommandCenter механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

Мысалы:



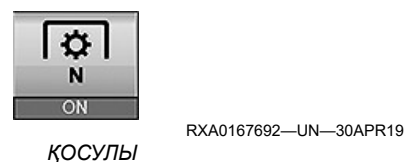
**ЕСКЕРТУ:** Қолданба үшін әртүрлі модульдер қолжетімді болуы мүмкін.

**Қашықтағы ҚБЖ** — сыртқы ҚБЖ қосқыштарын жылдам қосу/өшіру.

**Жылдам қол жеткізу пернелері**

Осы қолданбаға арналған пернелер тіркесімін Орналасу реттегіші арқылы жылдам қол жеткізу панеліне қосыңыз. G5 CommandCenter механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

Мысалы:



**ЕСКЕРТУ:** Басқа жылдам қолжеткізу пернелері қолданбаңыз үшін қолжетімді болуы мүмкін.

**PTO берілісі** — PTO берілісін жылдам қосу/өшіру.

kd34109, 1665684230147-KK-18APR23

## ҚБЖ параметрлері — Кеңейтілген

Кеңейтілген параметрлер қосымша реттеулерге және аз кездесетін параметрлерге кіруге мүмкіндік береді.

**Кеңейтілген параметрлер бетінде қолжетімді элементтер:**



RXA0167700—UN—30APR19

Іске қосылу деңгейін таңдау өрісі

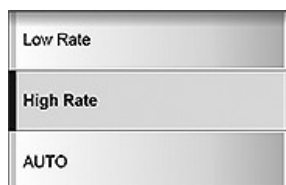
**ҚБЖ қосылу деңгейі** — ҚБЖ іске қосылу деңгейін баптау үшін артқы немесе алдыңғы (жабдықталған болса) "ҚБЖ іске қосылу деңгейін" таңдау өрісін басыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ҚБЖ параметрлері—Іске қосылу деңгейі" тақырыбын қараңыз.

KD34109,00004C1-KK-27AUG19

## ҚБЖ параметрлері — Іске қосылу деңгейі

"ҚБЖ іске қосылу деңгейі" беті ҚБЖ іске қосылу деңгейін баптауға мүмкіндік береді.

**Өзгерту процедурасы:**



RXA0167693—UN—30APR19

Қосылу деңгейінің тізімі

Ағымдағы процедура үшін ең тиімді деңгейді таңдаңыз.

- Біртіндеп ҚБЖ іске қосу қажет болғанда немесе АВТО қосылу тым қарқынды немесе үйлесімді емес болғанда төменгі деңгей пайдаланылады.
- ҚБЖ беріліс тепкісін қосу әдеттен тыс қатты болуы керек болғанда жоғарғы деңгей пайдаланылады.

**МАҢЫЗДЫ:** Қуат берілісінің зақымдалуын болдырмаңыз. Егер механик-жүргізуші РТО білігі муфтасының АВТО параметрінде іске қосылуына қатысты мәселеге тап болса, параметрді "жоғары жылдамдық" параметріне өзгертіңіз.

- АВТО параметрі көптеген аспа жабдықтар үшін пайдаланылады және CommandCenter ішіндегі зауыттық параметр болып табылады. Бұл параметр РТО білігінің жылдамдық датчигінің жауабына негізделіп, РТО білігі муфтасының қосылу деңгейін анықтау мақсатында бағдарламалық жасақтама логикасын

қамтамасыз етеді. Егер ҚБЖ бастапқы ҚБЖ беріліс тепкісін қосу кезінде жеткілікті түрде шапшаң қосылмаса, қосылу деңгейі беріліс тепкісінің сырғуын және ҚБЖ өшірілуін болдырмайтын автоматты түрде арттырылады.



OK

RXA0167694—UN—30APR19

Өзгерістерді сақтап, шығу үшін OK түймешігін таңдаңыз.



Бас тарту

RXA0167695—UN—30APR19

Өзгерістерді сақтамай шығу үшін "Болдырмау" түймесін таңдаңыз.

KD34109,00004C0-KK-20JUN22

## РТО параметрлері — Артқы РТО білігі жылдамдығының шегі

Артқы РТО білігінің жылдамдық шегі — артқы РТО білігінің жылдамдығын максималды дроссельде баптауға мүмкіндік береді. Сондай-ақ қосылған кезде РТО білігінің жылдамдығына қатысты мотор жылдамдығы да шектеледі. Егер максималды мотор жылдамдығы да қосылса төменгі шек қолданылады.

**ЕСКЕРТУ:** Электрондық ауыстыру ҚБЖ жүйесімен жабдықталған машиналарда ғана қолжетімді.

**Өзгерту процедурасы:**



RXA0167699—UN—30APR19

Артқы РТО білігінің жылдамдық шегін баптау

Параметрді арттыру үшін (+), ал азайту үшін (-) параметрін таңдаңыз. Мән дисплей өрісінде көрсетіледі.



RXA0167687—UN—30APR19  
Алдыңғы ҚБЖ жылдамдығы

Ағымдағы алдыңғы ҚБЖ жылдамдығын (жабдықталған болса) қараңыз.



RXA0167688—UN—30APR19  
Артқы ҚБЖ жылдамдығы

Ағымдағы артқы ҚБЖ жылдамдығын қараңыз.



RXA0167129—UN—25MAR19  
Жабу

Жабу үшін таңдаңыз.

KD34109,00004C2-KK-10JUN22

## PTO білігінің параметрлері — PTO білігі орнында емес

PTO білігі орнында емес параметрі орнында емес кезде PTO білігі іске қосылуын қамтамасыз етуге мүмкіндік береді. Механик-жүргізуші орнынан тұрған кезде, орнынан тыс жерде жұмыс істеуге мүмкіндік беретін бет көрсетіледі (дыбыстық ескерту сигналы шығады және бұрыштық баған дисплейінде қызмет көрсету туралы ескерту индикаторы жыпылықтайды). Сондай-ақ, бұл бет моторды іске қосқаннан кейін PTO білігі бірінші рет іске қосылғанда, (орнында тұрғанда немесе орыннан кетерде) көрсетіледі.

Егер бетке мән берілмесе, 7 секундтан кейін PTO білігі автоматты түрде өшіріледі. PTO білігі орнында емес опциясы әлдеқашан қосылған болса, бетте көрсетілмейді. Сонымен қатар механик-жүргізуші PTO білігі негізгі бетінде PTO білігі орнында емес параметрін қосу үшін PTO білігін қашықтан ҚОСУ/ӨШІРУ параметрін таңдай алады.

### Өзгерту процедурасы:



RXA0187235—UN—15JUN22  
PTO білігі орнында емес параметрін қосу

Орнында емес параметрі кезінде PTO білігі іске қосылуын қамтамасыз ету үшін PTO білігі орнында емес параметрін қосу опциясын таңдаңыз.



Жабу

RXA0167129—UN—25MAR19

Механик-жүргізуші орнында болмаған кезде PTO білігін ажыратуға рұқсат ету үшін "Жабу" түймесін таңдаңыз.

### Күй индикаторлары:



Күй индикаторы

RXA0177921—UN—14MAY20

- **Жасыл индикатор** — индикатор PTO білігі орнында емес параметрі қосылғанда жасыл түсте жанады.
- **Сұр индикатор** — индикатор жанбайды және PTO білігі орнында емес параметрі ӨШКЕН кезде сұр түсте пайда болады.

## Enabled

RXA0187303—UN—27JUN22  
Қосулы индикатор

**Қосулы индикатор** — PTO білігі орнында емес параметрі қосылғанда индикатор көрсетіледі.

## OFF

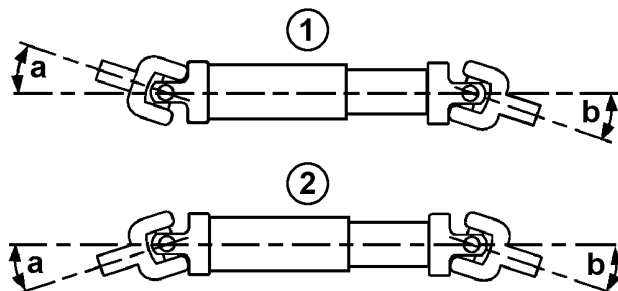
RXA0187301—UN—27JUN22  
ӨШІРУЛІ индикаторы

**ӨШІРУЛІ индикаторы** — индикатор PTO білігі орнында емес параметрі ӨШІРУЛІ болғанда көрсетіледі.

KD34109,00004C3-KK-18APR23



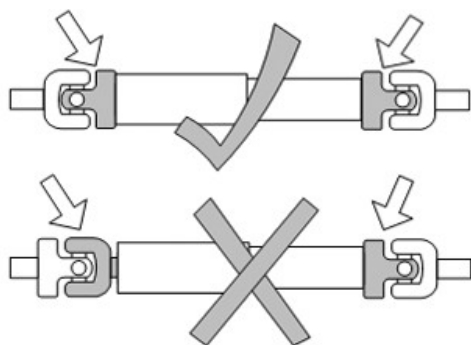
## Пайдалану бойынша нұсқаулар (ЕО 1322/2014)



LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10

Жетек білігіндегі топсалы қосылыс



LX1049900

LX1049900—UN—22FEB11

Шанышқыларды дұрыс туралаңыз

- 1—Z-тәріздес үлгі  
2—W-тәріздес үлгі

Өмбебап топсалардағы (a) және (b) бұрыштарының екі ұштары жетек білігінде бірдей болуы керек.

Қолданылу аймағында мұндай жағдайлар кездеспейді (мыс. ҚБЖ қосылған күйдегі шұғыл бұрылыстар), жетек білігінің үздіксіз жылдамдықпен айдау ұсынылады.

**ЕСКЕРТУ:** Екі схемалық сызбалар жетек білігіндегі ешқандай қорғауыштарды көрсетпейді. Жетек біліктерін пайдаланғанда қорғауыштың болуы міндетті.

**МАҢЫЗДЫ:** Механик-жүргізуші нұсқаулығындағы әртүрлі аспа жабдықтарының пайдалану жағдайларына ғана рұқсат етіледі. Бұл, әсіресе, топсалы қосылыстың максималды рұқсат етілген бұрышы, озба муфталар мен сақтандырғыш муфталардың пайдалануына және пішінделген құбырлар бірге итерілгендегі айқаса жабудың белгілі көлеміне қолданылады.

**МАҢЫЗДЫ:** ҚБЖ жүргізетін аспа құралды пайдаланудан бұрын, жетек білігі жүйелі түрде майлануына көз жеткізіңіз. Өндірушіден берілген механик-жүргізуші нұсқаулығындағы нұсқауларды орындаңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Көп құрамдасты, телескоптық жетек біліктерінде қамыттардың әрбір ұштары көрсетілгендей туралануы тиіс. Қамыттардың әрбір ұштары бір-біріне 90° күйінде БОЛМАУЫ тиіс (оң жақ суреттегі көрсеткілерге қараңыз).

GH15097,00007F0-KK-08JUN22

## PTO біліктерін басқару

PTO біліктері CommandARM PTO біліктерін басқару иініректерін пайдалану арқылы іске қосылады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару құралдары" бөліміндегі "CommandARM PTO білігін басқару иінірегі" тақырыбын қараңыз. Қозғалыстағы машинамен пайдалану үшін іске қосылғанда осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Дұрыс мотор жылдамдығын таңдау" бөлімінде тізімделген дұрыс мотор жылдамдығын пайдаланыңыз.

**⚠️ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жеке жарақат алудан сақтаныңыз. Баптаулар не қосылымдар жасаудан немесе ҚБЖ арқылы жүргізілетін жабдықты тазалаудан бұрын, моторды және ҚБЖ трансмиссиясын тоқтатыңыз. Пайдаланбағанда ҚБЖ құралын әрқашан өшіру керек.

**МАҢЫЗДЫ:** ҚБЖ муфтасының зақымдалуын болдырмаңыз. ҚБЖ жүйесіне шамадан тыс жүктеме қолданылған кезде ҚБЖ автоматты түрде ажыратылады. Қайта қосу әрекетінің алдында 15 секунд күтіңіз. Қайта қосу кезінде ақау орын алса, ҚБЖ жылдамдығын азайтуға тырысыңыз.

Салқын температурада жұмыс істегенде ҚБЖ іске қосу кезінде өтсе қайта қосу алдында 5 минут күтіңіз.

**ЕСКЕРТУ:** Артқы ҚБЖ автоматты түрде ажыратылады, егер:

- ҚБЖ жылдамдығы 1 секундтан аса уақыт 100 айн/мин-тан төмен.
- Қозғалтқыштың тоқтап қалуын алдын алу үшін, қозғалтқыш жылдамдығы 500 айн/мин төмендейді.

Мына жағдайда алдыңғы ҚБЖ (жабдықталған болса) автоматты түрде өшеді:

- 7R және 8R тракторлары: Муфтаның

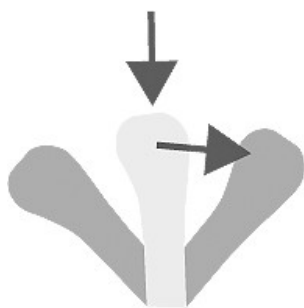
сырғуы 1 секундтан жоғары уақыт ішінде 40% шамадан жоғары болады.

- 8R тракторлары: Муфтаның сырғуы 45 секундтан жоғары уақыт ішінде 10%-дан жоғары болады.
- 7R және 8R тракторлары: Қозғалтқыштың тоқтап қалуын алдын алу үшін, қозғалтқыш жылдамдығы 500 айн/мин төмендейді.

Бұрыштық баған дисплейі индикаторындағы ақпарат үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Бұрыштық баған дисплейі" бөлімін қараңыз.

**ЕСКЕРТУ:** ҚБЖ қосулы болғанда мотор тоқтатылса, мотор қайта іске қосылғанда ҚБЖ жұмыс істемейді. ҚБЖ-ны қолдану үшін иіктіректі қайта қосу қажет.

### Иіктірек баптаулары:



ҚБЖ іске қосу RXA0167697—UN—30APR19

ҚБЖ іске қосу үшін иіктіректі төмен және алға қарай итеріңіз. Иіктірек ортаға қайта орнатылады.



ҚБЖ өшіріңіз RXA0167696—UN—30APR19

ҚБЖ ажырату үшін иіктіректі артқа тартыңыз. Иіктірек ортаға қайта орнатылады.

### Кабинадан тыс жұмыс:

Сыртқы ҚБЖ қосқыштарын (жабдықталған болса) пайдаланып кабина сыртында ҚБЖ-ны қолдану үшін, доңғалақ/жол жылдамдығы 0,5 км/сағ-тан (0,3 миля/сағ) төмен болуы қажет. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Сыртқы РТО білігінің қосқыштары" тақырыбын қараңыз.

KD34109,00004C4-KK-20JUN22

### Сыртқы РТО білігінің қосқыштары

Сыртқы ҚБЖ қосқыштары (жабдықталған болса) ҚБЖ жүйелерін кабина сыртында пайдалануға мүмкіндік береді. Алдыңғы сыртқы ҚБЖ қосқыштары машинаның алдыңғы жағында орналасқан. Артқы сыртқы ҚБЖ қосқыштары машинаның артқы жағында орналасқан.

### Өзгерту процедурасы:



ҚОСУ/ӨШІРУ

RXA0187405—UN—27JUN22

1. РТО білігінің басты бетіндегі қашықтағы РТО білігінің қосқыштарын қосу үшін "ҚОСУ" түймесін басыңыз (дыбыстық ескертпе сигналы естіліп, қауіп-қатерді ескерту шамы жыпылықтайды).

**ЕСКЕРТУ:** РТО қашықтан басқару пульті де кез келген сыртқы РТО қашықтан басқару қосқышын басқанда және босатқанда автоматты түрде ҚОСЫЛАДЫ.

- 2.



Қашықтықтағы РТО білігінің қосқышы RXA0167698—UN—30APR19

Қашықтағы ҚБЖ қосқышын басып, ұстап тұрыңыз. ҚБЖ баяу іске қосылады.

**ЕСКЕРТУ:** Егер тек алдыңғы және артқы ҚБЖ-мен жабдықталған болса және ҚБЖ қашықтағы ҚБЖ қосқышымен іске қосылса, қауіпті ескерту дыбысы/шамдары жалғасады. Сыртқы ҚБЖ қосқыштарын қосу алдыңғы және артқы екі ҚБЖ қосады және жүйе бір ҚБЖ-ның іске қосылмағанын анықтайды.

- Кем дегенде 4 секунд бойы басқаннан кейін қауіпті ескерту дыбыс/шамдары өшіріліп, ҚБЖ жұмысын жалғастырады.
- 4 секунд ішінде жіберілсе, ҚБЖ ақырын тоқтап, қауіп-қатерді ескерту дыбыс/шамдары әрі қарай жалғасады.

ҚБЖ өшіру үшін қашықтағы ҚБЖ қосқышын басыңыз (дыбыстық ескертпе сигналы шығып, қауіп-қатерді ескерту шамдары жыпылықтайды) немесе кабина ішіндегі ҚБЖ басқару иіктірегін артқа тартыңыз.

ҚБЖ басқару иінтірегін қалыпты функциясына қайтару үшін қашықтағы ҚБЖ өшіріңіз.

KD34109,00004C5-KK-28JUN22

## Дұрыс мотор жылдамдығын таңдау

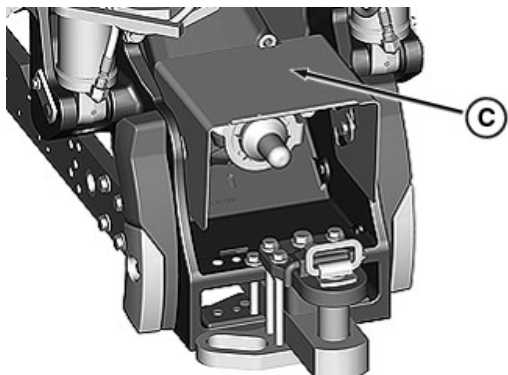
| Жылдамдық<br>айн/мин | ҚБЖ                            |        | Мотор<br>жылдамдығы <sup>а</sup><br>айн/мин |
|----------------------|--------------------------------|--------|---------------------------------------------|
|                      | Білік<br>диаметрі<br>мм (дюйм) | Шпонка |                                             |
| 1000                 | 45 (1-3/4)                     | 20     | 1895                                        |

<sup>а</sup>Тахометр мотордың ағымдағы жылдамдығын көрсетеді. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Бұрыштық баған дисплей" бөлімін қараңыз.

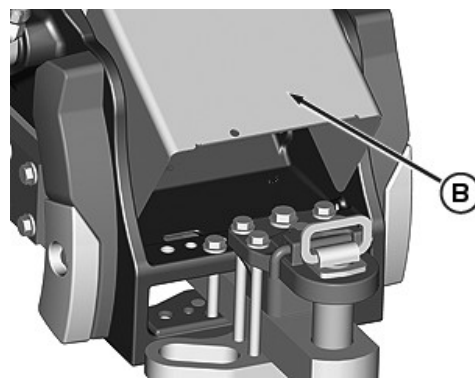
KD34109,00005EA-KK-20APR20

## Артқы РТО [Ag]

РТО қалқанын (жабдықталған болса) пайдалану



RXA0142441—UN—11JUN14  
РТО қалқаны (стандартты күйі)

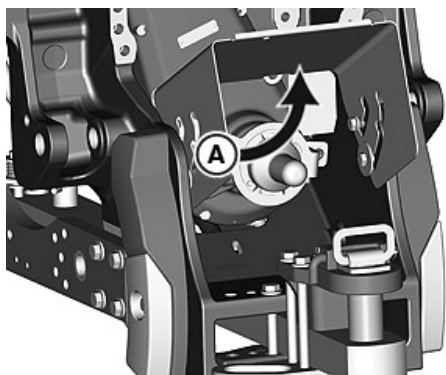


RXA0142440—UN—11JUN14

Бекіту құрылғысын РТО білігінсіз пайдаланғанда, бекіту құрылғысын жақсырақ көру үшін РТО қалқанды төмендетуге (B) болады.

GH15097,0000648-KK-17AUG22

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Ықтимал жарақат алуды болдырмаңыз. Аспа жабдықтың механик-жүргізуші нұсқаулығында көрсетілген арнайы пайдалану жағдайларын қоспағанда, трактордың РТО қалқаны әрқашан орнында болуы керек. Қалқанды баспалдақ ретінде пайдаланбаңыз.



RXA0142439—UN—11JUN14

РТО білігін қосып жатқанда бос аралықты қамтамасыз ету үшін РТО қалқанын көтерілген күйге (A) қоюға болады.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Ықтимал жарақат алуды болдырмаңыз. РТО білігін қалқанның көтерілген күйінде басқармаңыз.

РТО білігімен жүргізілетін аспа жабдықты бекіту [Ауылшаруашылық]

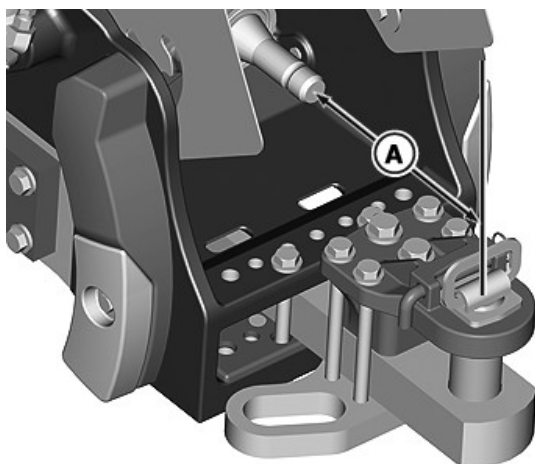


TS1644—UN—22AUG95

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Айналымды трансмиссияға түсу ауыр жарақат алуға не өлімге апарып соғуы мүмкін.

ҚБЖ қалқаны мен трансмиссия қалқаны әрқашан орнында болуы керек. Айналатын қалқандардың еркін айналатындығына көз жеткізіңіз.

Денеге жабысып тұратын киім киіңіз. РТО білігін жүргізетін жабдықты баптау, қосу немесе тазалау алдында МОТОРДЫ ТОҚТАТЫП, РТО кардандық берілісі тоқтағанына көз жеткізіңіз.



RXA0142225—UN—09JUN14

| РТО білігі                            | РТО білігінің ұшы -<br>Ілгіш істігінің саңылауының<br>ортасы (А)<br>мм (дюйм) |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1000 айн/мин - 20 шпонка <sup>a</sup> | 508 (20)                                                                      |

<sup>a</sup>45 мм (1-3/4 дюйм) білік диаметрі.

1. Бекіту құрылғысын орталық күйде құлыптаңыз.
2. Тарту сақинасының жинағын алып тастаңыз.
3. РТО кардандық берілісін қосу алдында аспа жабдықты бекіту құрылғысына бекітіңіз. Аспа жабдық жылдам әрекет ететін ілгішке жалғанатын болса, бекіту құрылғысы кедергі жасамайтынын тексеріңіз.
4. РТО білігіне кардандық берілісті қосыңыз. Шпонкаларды бір-біріне келтіру үшін білікті аздап қолмен бұрыңыз. Қамыттың дұрыс күйде және берік құлыпталғанын тексеріңіз.
5. РТО қалқанын пайдаланылып жатқан РТО білігі өлшеміне арналған күйге жылжытыңыз.

WTEFIAT,000001F-KK-17AUG22

# Артқы ілгек [Ag]

## Ілгектің көтеру мүмкіндіктері

**МАҢЫЗДЫ:** Жабдықтың зақымдалуына жол бермеңіз. Белдік пен шинаның жүктеме сыйымдылықтарынан ешқашан асырмаңыз.

| Артқы ілгектің тұрақты көтеру мүмкіндігі <sup>a</sup><br>кг (фунт) |      |              |     |     |     |     |     |
|--------------------------------------------------------------------|------|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Үлгі                                                               |      | 9RW          |     |     |     |     |     |
|                                                                    |      | 390          | 440 | 490 | 540 | 590 | 640 |
| Ілгек санаты                                                       | 4N/3 | Қосымша      |     |     | —   |     |     |
|                                                                    | 4N/4 | Қосымша      |     |     |     |     |     |
| Көтеру<br>цилиндрінің<br>диаметрі<br>мм                            | 100  | 6804 (15000) |     |     |     |     |     |
|                                                                    | 110  | 9072 (20000) |     |     |     |     |     |

<sup>a</sup>Муфтаның нүктесінің артында 610 мм (24 дюйм) өлшемімен OECD 2-КОДЫ бойынша көтеру сыйымдылығы.

KD34109,00006DE-KK-08OCT21

## Артқы ілгіш параметрлері — Қол жеткізу Қолданбаға дисплей арқылы кіру:



Мәзір

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Мәзір



Машина параметрлері

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Машина параметрлері қойындысы



Артқы ілгек

RXA0169204—UN—26JUN19

3. Артқы ілгек

Шарлау жолағы арқылы қолданбаға кіру:



Артқы ілгек

RXA0169205—UN—26JUN19

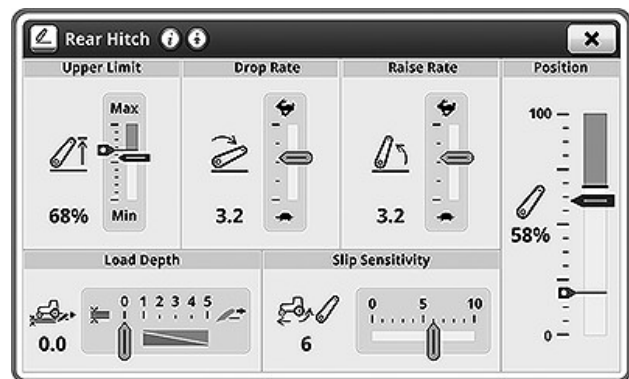
Дисплей астындағы шарлау жолағындағы артқы ілгек түймешігін басыңыз.

KD34109,00004EE-KK-08DEC21

## Артқы ілгек параметрлері

Артқы ілгек қолданбасы артқы ілгіш параметрлеріне қол жеткізу және баптау үшін пайдаланылады.

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана көрсетіледі.



RXA0169346—UN—27JUN19

Артқы ілгек мысалы

Артқы ілгектің негізгі бетінің қолжетімді элементтері:



RXA0169206—UN—25JUN19

Жоғарғы шек

**Жоғарғы шек** — сыртқы қосқыштарды пайдаланылып жатқанда, жоғарғы шектен асу мүмкін емес. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек параметрлері—Жоғарғы шек" бөлімін қараңыз



RXA0169207—UN—25JUN19

Төмендету деңгейі

**Түсіру жылдамдығы** — артқы ілгек төмендетілетін жылдамдық. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек параметрлері—Түсу жылдамдығы" бөлімін қараңыз



RXA0169208—UN—25JUN19

Көтеру жылд.

**Көтеру жылдамдығы** — артқы ілгек көтерілетін жылдамдық. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек параметрлері—Көтерілу жылдамдығы" бөлімін қараңыз



RXA0169209—UN—26JUN19

Жүк. тереңдігі

**Жүктеу тереңдігі** — жер немесе топырақ шарттарына қарай сезімталдық. Осы механик-

жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек параметрлері—Жүктеу тереңдігі" бөлімін қараңыз

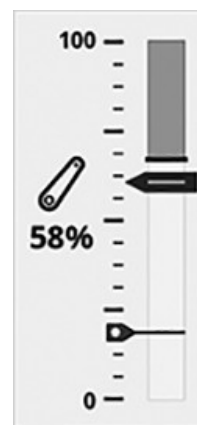


RXA0169210—UN—26JUN19

Сырғу сезімтал.

**ЕСКЕРТУ:** Егер радармен жабдықталса және жүк тереңдігі тарпа басқару режиміне орнатылса ғана қолжетімді.

**Сырғу сезімталдығы** — доңғалақ сырғуының ілгекке әсері. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек параметрлері—сырғу дискреттілігі" бөлімін қараңыз



RXA0169211—UN—25JUN19

Орналасуы

**Күй** — ағымдағы артқы ілгек параметрлері туралы ақпаратты көрсетеді. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек параметрлері—Күйі" бөлімін қараңыз Ілгек күйін баптау үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Ілгекті басқару иінітірегінің баптаулары" тақырыбына өтіңіз.



RXA0167071—UN—21MAR19

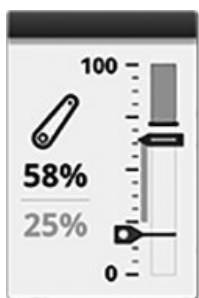
Кеңейтілген параметрлер

**Кеңейтілген параметрлер** — қосымша баптаулар мен ортақтығы азырақ параметрлерге қол жеткізуге арналған. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек параметрлері—Кеңейтілген" бөлімін қараңыз

### Іске қосу бетінің модульдері

Беттерді орналастыру реттегішін пайдалану арқылы іске қосу үшін модульдерді осы қолданбаға қосыңыз. G5 CommandCenter механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

Мысалы:



Орналасуы

RXA0169212—UN—25JUN19

**ЕСКЕРТУ:** Қолданба үшін әртүрлі модульдер қолжетімді болуы мүмкін.

**Позиция** — модульді орналастыру үшін жылдам қол жеткізу.

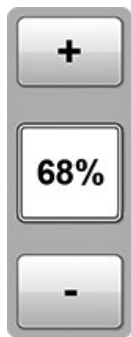
KD34109,00004EF-KK-28FEB23

## Артқы ілгек параметрлері — Жоғарғы шек

Жоғарғы шек беті жоғарғы шек параметрін баптауға және ілгіштің ағымдағы параметрлерін көру мүмкіндігін береді. Артқы ілгек сыртқы қосқыштары арқылы тек жоғарғы шек параметрінің үстінде жылжиды.

**ЕСКЕРТУ:** Толық төмен күйі 0% және толық көтерілген күйі 100% құрайды.

**Өзгерту процедурасы:**



Жоғарғы шегін баптау

RXA0169139—UN—25JUN19

Жоғарғы шекті орнату нүктесін арттыру үшін (+) белгісін, ал азайту үшін (-) белгісін таңдаңыз. Мән дисплей өрісінде көрсетіледі.



Күй индикаторы

RXA0169140—UN—25JUN19

Жүгірткідегі алдыңғы ілгіштің ағымдағы күйін көрсетеді.



Жоғарғы шек индикаторы

RXA0169141—UN—25JUN19

Жүгірткі жоғарғы шектің орнын көрсетеді.



Жабу

RXA0167129—UN—25MAR19

Жабу үшін таңдаңыз.

**Өзгертудің баламалы әдісі:**

**Ілгіш дискісінің жоғарғы шегі (жабдықталған болса)** — жоғарғы шегінің параметрін баптайтын CommandARM дискісі. CommandCenter жүйесінде баптауларды көрсететін ашылмалы терезе көрсетіледі. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM ілгіш басқару элементтері" тақырыбын қараңыз.

KD34109,00004F0-KK-20JUN22

## Артқы ілгіш параметрлері — Түсіру жылдамдығы

Түсіру жылдамдығының беті артқы ілгектің төмендету жылдамдығын реттеуге және ағымдағы ілгек параметрлерін көру мүмкіндігін береді.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алуды немесе машинаның зақымдалуын болдырмаңыз. Аспа құралды тым жылдам төмендетпеңіз. Аспа құралды толығымен төмендету ең кемі 2 секунд алуы керек.

**Өзгерту процедурасы:**

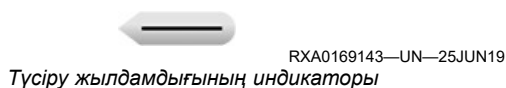


Түсіру жылдамдығын баптау

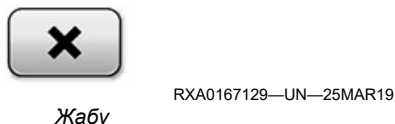
RXA0169142—UN—25JUN19

Төмендету жылдамдығын арттыру үшін (+) белгісін, ал азайту үшін (-) белгісін таңдаңыз. Мән дисплей өрісінде көрсетіледі.





Жүгірткідегі параметрді көрсетеді.



Жабу үшін таңдаңыз.

#### Өзгертудің баламалы әдісі:

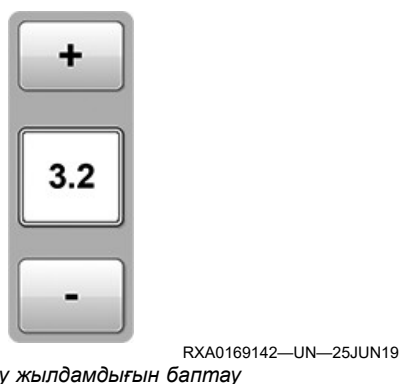
**Ілгек дискісінің төмендету жылдамдығы (жабдықталған болса)** — төмендету жылдамдығының параметрін баптайтын CommandARM дискісі. CommandCenter жүйесінде баптауларды көрсететін ашылмалы терезе көрсетіледі. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM ілгіш басқару элементтері" тақырыбын қараңыз.

KD34109,00004F1-KK-20JUN22

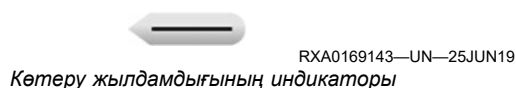
#### Артқы ілгек параметрлері — Көтеру жылдамдығы

Көтеру жылдамдығы беті ағымдағы ілгек параметрлерін көру және артқы ілгекті көтеру жылдамдығын баптау мүмкіндігін береді.

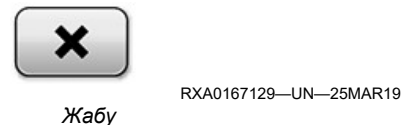
#### Өзгерту процедурасы:



Көтеру жылдамдығын арттыру үшін (+) белгісін, ал азайту үшін (-) белгісін таңдаңыз. Мән дисплей өрісінде көрсетіледі.



Жүгірткідегі параметрді көрсетеді.



Жабу үшін таңдаңыз.

KD34109,00004F2-KK-29OCT19

#### Артқы ілгіш параметрлері — Жүктеу тереңдігі

Жүктеме тереңдігін басқару элементі (тартпа реакциясы) жұмыс барысында ілгек қозғалысын басқаруға мүмкіндік береді. Мән неғұрлым жоғары болған сайын, қозғалыс соғұрлым үлкенірек болады (қосымша тартпа жауабы). Мән неғұрлым төмен болған сайын, қозғалыс ауқымы соғұрлым кіші болады (азырақ тартпа жауабы). Тиісті баптау аспа құрал тереңдігі мен жұмыс тиімділігінің жақсырақ басқарылуын қамтамасыз етеді.

#### Өзгерту процедурасы:

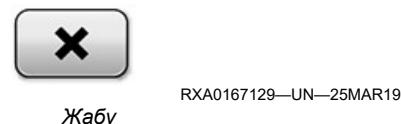


Жүктеу тереңдігінің параметрін арттыру үшін (+) белгісін, ал азайту үшін (-) белгісін таңдаңыз. Мән дисплей өрісінде көрсетіледі.

- Тек орынды басқару үшін, жүктеу тереңдігін орнатуды 0,0-ге орнатыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек параметрлері—Күйін басқару" бөлімін қараңыз.
- Тартпаны басқару үшін жоғарырақ параметрлер пайдаланылады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек параметрлері—Тарту күшін басқару" бөлімін қараңыз



Жүгірткідегі параметрді көрсетеді.



Жабу үшін таңдаңыз.

#### Өзгертудің баламалы әдісі:

**Ілгіш дискісінің жүктеу тереңдігі (жабдықталған болса)** — жүктеу тереңдігі параметрін баптауға арналған CommandARM дискісі. CommandCenter жүйесінде баптауларды көрсететін ашылмалы терезе көрсетіледі. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM ілгіш басқару элементтері" тақырыбын қараңыз.

KD34109,00004F3-KK-20JUN22

## Артқы ілгек параметрлері — Сырғу сезімталдығы

Сырғу сезімталдығы беті доңғалақ сырғуының ілгекке әсерін баптауға мүмкіндік береді. Параметр жоғары болған сайын, ілгек әрекеті көбірек болады. Сырғу сезімталдығы параметрі ілгектің жоғарылауын баптайды және ілгекті төмендеуді баптайтын тартпаны басқару параметрінен басымдық алады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек параметрлері—Тарту күшін басқару" бөлімін қараңыз Доңғалақ сырғуы сырғу параметрінен төмендегеннен кейін, ілгіш тартпаны қалыпты басқаруды жалғастырады. Тиісті параметр аспа құрал түріне, топырақ жағдайларына және трактор конфигурациясына байланысты болады.

**ЕСКЕРТУ:** Егер радармен жабдықталса және жүк тереңдігі тарпа басқару режиміне орнатылса ғана қолжетімді.

### Өзгерту процедурасы:



RXA0169215—UN—26JUN19

Сырғу Сезімталдығын баптау

Параметрді арттыру үшін (+), ал азайту үшін (-) параметрін таңдаңыз. Мән дисплей өрісінде көрсетіледі.



RXA0169214—UN—26JUN19

Сырғу сезімталдығының индикаторы

Жүгірткідегі параметрді көрсетеді.



RXA0167129—UN—25MAR19

Жабу

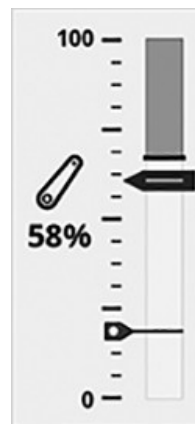
Жабу үшін таңдаңыз.

KD34109,00004F4-KK-29OCT19

## Артқы ілгіш параметрлері — Күйі

Орын ағымдағы артқы ілгек туралы ақпаратты көруге мүмкіндік береді.

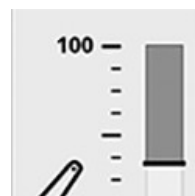
### Орын модулі бетіндегі қолжетімді элементтер:



RXA0169211—UN—25JUN19

Орналасуы

**Орын мысалы** — элементтер күйіне байланысты өзгеруі мүмкін.



RXA0169222—UN—25JUN19

Жоғарғы шек параметрі

**Жоғарғы шек параметрі** — сызық жоғарғы шек күйін көрсетеді. Жоғарыдағы штрихтелген аймақ жоғары ауқымнан тыс (жоғарғы шек) көлемді көрсетеді.



RXA0169223—UN—26JUN19

Ілгектің тереңдік көрсеткіші

**Ілгіштің тереңдік көрсеткіш** — сақталған жұмыс тереңдігін көрсетеді. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөлімінің "Ілгек тереңдігінің орнату нүктесі" тақырыбын қараңыз.

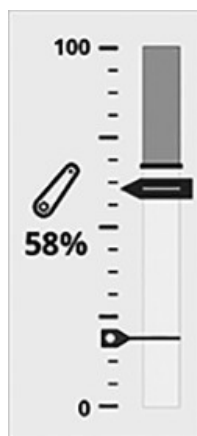


RXA0169140—UN—25JUN19

Күй индикаторы

**Күй индикаторы** — жүгірткідегі артқы ілгектің ағымдағы күйін көрсетеді. Ілгек күйін баптау үшін ілгекті басқару иінтірегін немесе баптау дискін пайдаланыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Ілгекті басқару иінтірегін баптаулары" тақырыбына өтіңіз.

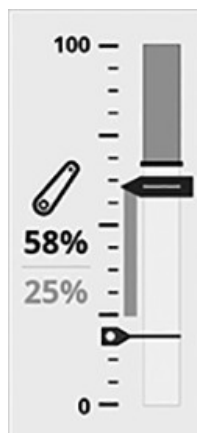
## Артқы ілгек орнының күйлері:



RXA0169224—UN—25JUN19

Таянышта орналасқан

Ілгек таянышта орналасқан.



RXA0169225—UN—25JUN19

Орынға пәрменделген

Ілгішке 25%-дық орнына пәрмен беріледі. Жасыл мән командалық позиция болып табылады және жасыл сызық ағымдық ілгектің орны мен бұйырылған орын арасындағы қашықтықты білдіреді.



Қалқу

RXA0169226—UN—25JUN19

Ілгек қалқу күйіне орнатылған. Ағымдағы ілгек күйі мәнінің жоғары жағында белгіше көрсетіледі.



Қалқу қолжетімді емес

RXA0169227—UN—25JUN19

Қалқу қолжетімді емес. Ағымдағы ілгек күйі мәнінің жоғары жағында белгіше көрсетіледі.



Құлыптаулы

RXA0169149—UN—25JUN19

Ілгек құлыпталған. Белгіше ағымдағы ілгіш күйі мәнінің төменгі жағынан көрсетіледі. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM ілгіш басқару элементтері" тақырыбын қараңыз.



Шайқалуды құлыптау

RXA0169228—UN—25JUN19

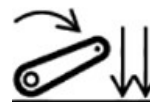
Құлыптау амортизациясы іске қосылған. Ағымдағы ілгек күйі мәнінің төменгі жағынан белгіше көрсетеді.



Төменгі орнату нүктесіне қайту қолжетімді емес

RXA0169229—UN—25JUN19

Төменгі орнату нүктесіне қайту қолжетімді емес. Ағымдағы ілгек күйі мәнінің төменгі жағынан белгіше көрсетеді.



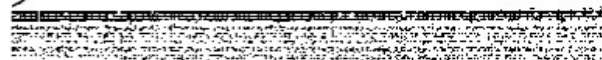
Тез төмендету

RXA0169230—UN—25JUN19

Ілгіш жылдам төмендету үшін орнатылған. Белгіше ағымдағы ілгіш күйі мәнінің төменгі жағынан көрсетіледі.

KD34109,00004F6-KK-20JUN22

## Артқы ілгек параметрлері — Күйді басқару



RXA0163992—UN—18JUL18

Орынды басқаруды жерден басқа орындарда

қосылатын тіркемелерді және тереңдігі толығымен калибрлеу доңғалақтарымен анықталатын аспа құралдарды басқару үшін пайдаланыңыз. Орынды басқару элементі үшін жүктеу тереңдігін 0 мәніне орнатыңыз.

KD34109,00004F7-KK-29OCT19

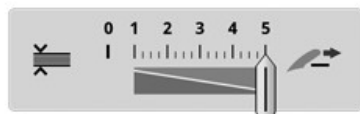
## Артқы ілгіш параметрлері — Тартпаны басқару

Тартпа басқару элементі ойлы-қырлы жерлерде қалқыма функциясы жоқ тыңайту жабдығының басқару тереңдігін қамтамасыз етуге көмектеседі. Тартпаны басқару элементі трактор биіктігі/еңістігіне байланысты және артқы доңғалақтың отыруына байланысты аспа құрал қалаған тереңдіктен де төмен түскенде де көмектеседі. Жоғарырақ жүкті түсіру мәндері жылжымалы жерлерге жақсы әсер етеді, бірақ топырақ тығыздығының өзгеруіне сезімтал болады. Төменгі мәндер алқаптағы топырақтың өзгеруіне көп сәйкес келеді, бірақ төбелерге аз жауап береді. Оңтайлы параметр тіркеме түріне және өріс жағдайларына байланысты.

Тартпаны басқару режимі кезінде, шасси топырақтың түрі және/немесе жеріне негізделген қондырғының жоғары және төменгі жағында қозғалуы мүмкін. Егер параметр есебінен аспа құрал қалағаннан төмен болып кетсе, 1 мәніне орнатыңыз және сырғу сезімталдығын арттырыңыз.

Жалғастыру түймесін басу немесе басқару иінтірегімен төмендету-фиксациялауын орындау арқылы жұмыс тереңдігін бақылаңыз немесе өзгертіңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM ілгіш басқару элементтері" тақырыбын қараңыз.

**Жүктеу тереңдігінің параметрлерінің мысалдары:**



RXA0163993—UN—18JUL18

Топырақ өзгертін болса, тереңдіктің жоғарғы мәнінің көбірек өзгеруіне әкеледі.



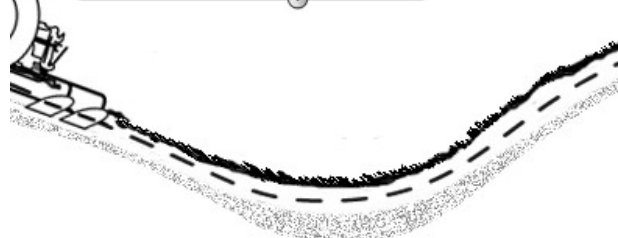
RXA0163994—UN—18JUL18

Топырақ өзгертін болса, тереңдіктің ортаңғы мәнінің көбірек өзгеруіне әкеледі.



RXA0163995—UN—18JUL18

Қалқымалы жерлерде төмен мән тереңдіктің әр түрлі болуына әкеледі.



RXA0163996—UN—18JUL18

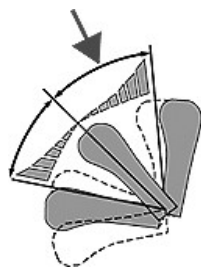
Қалқымалы жерлерде жоғары мән тереңдіктің әр түрлі болуына әкеледі.

KD34109,00004F8-KK-20JUN22

## Ілгекті басқару иінтірегінің баптаулары

Ілгішті CommandARM панеліндегі басқару иінтіректері ілгіш позициясын баптауға мүмкіндік береді. Иінтіректер ілгішті жоғарғы шектен жоғары көтермейді.

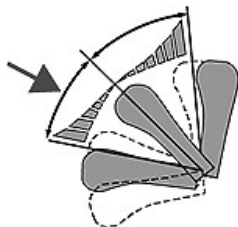
**Ілгекті басқару иінтірегінің баптаулары:**



RXA0169216—UN—26JUN19

Пропорционалды көтеріңіз

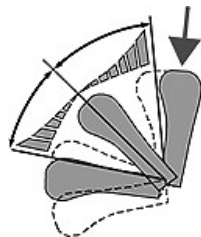
**Пропорционалды көтеру** — жылжымалы иінтірек ілгішті осы ауқымда көтереді. Қозғалыс жылдамдығы иінтірек центрдегі орыннан қаншалықты алыс болғанына байланысты болады.



RXA0169217—UN—26JUN19

Пропорционалды төмендету

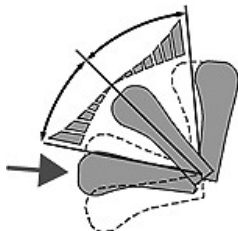
**Пропорционалды төмендетіңіз** — иінтіректі осы ауқымда жылжыту ілгішті төмендетеді. Қозғалыс жылдамдығы иінтірек центрдегі орыннан қаншалықты алыс болғанына байланысты болады.



RXA0169218—UN—26JUN19

Көтеру бекіткіші

**Бекіткішті көтеру** — иінтіректі осы орынға жылжыту және босату ілгіштің жоғарғы шектегі орнату нүктесіне көтереді.

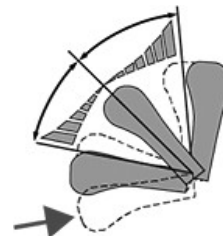


RXA0169219—UN—26JUN19

Төмендету бекіткіші

**ЕСКЕРТУ:** Егер бұл басқару барысында машина қозғалыста болғанда ілгек төменгі орнату нүктесіне де көтеріледі.

**Бекіткішті төмендету** — иінтіректі осы орынға жылжыту және босату ілгіштің төменгі шектегі ілгіштің биіктікті орнату нүктесіне көтереді. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөлімінің "Ілгек тереңдігінің орнату нүктесі" тақырыбын қараңыз.



RXA0169220—UN—26JUN19

Қалқу

**Қалқу** — иінтіректі осы орынға ілгіштің еркін қозғалуына мүмкіндік беретіндей жылжытады және аспа құралын ажыратқанда пайдалы болып табылады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Қалқу әрекеті" тақырыбын қараңыз.

### Өзгертудің баламалы әдісі:

**Ілгек тереңдігін баптау дискісі** — CommandARM дисплейіндегі көтеру және төмендету ілгішінің дискісі. Диск ілгішті жоғарғы шектен жоғары көтермейді. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM ілгіш басқару элементтері" тақырыбын қараңыз.

KD34109,00004F9-KK-20JUN22

### Ілгіштің тереңдігін орнату нүктесі

Ілгіш тереңдігін орнату нүктесі (төменгі орнату нүктесі) орнатуға немесе қайта шақырылуы мүмкін жиі қолданылатын жұмыс тереңдігі. Параметрлерді баптауға арналған басқару элементтерін CommandARM дисплейінен табуға болады.

### Өзгерту процедурасы:

1. Ілгекті басқару иінтірегін немесе баптау дискісін пайдалану арқылы ілгекті қалаған орынға жылжытыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Ілгекті басқару иінтірегін баптаулары" тақырыбына өтіңіз.



RXA0168026—UN—17MAY19

ОРНАТУ

2. Орнату нүктесін сақтау үшін ОРНАТУ түймешігін таңдаңыз.



Жалғастыру

RXA0168028—UN—17MAY19

**ЕСКЕРТУ:** Егер ілгіш орнату нүктесінен төмен болса, жалғастыру трактор қозғалыста болғанда ғана қосылады.

- Орнату нүктесінің күйіне қайту үшін қайтару түймешігін таңдаңыз. Басқару иінтірегіндегі төменгі бекітуді орнату нүктесін қайта шақыру үшін де пайдаланылады.

KD34109,00004FA-KK-20JUN22

## Қалқу әрекеті

Тереңдікті басқаруға арналған қатар доңғалақтарында толығымен жататын аспа құралдар ілгектің жер контурымен қалқуын және жүруін талап етеді.

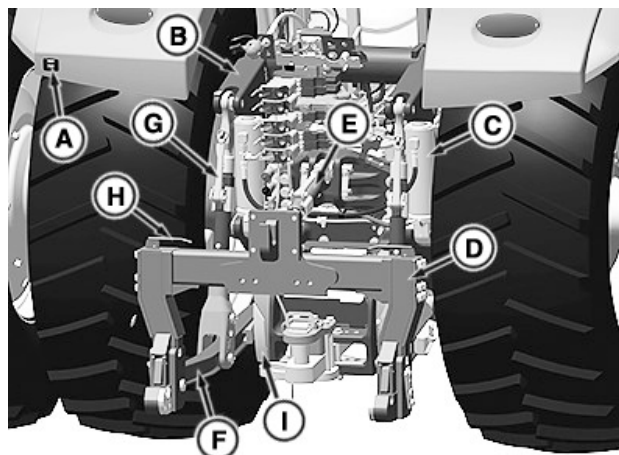
Ілгішті басқару иінтірегін қалқымалы күйге қойыңыз. Ілгішті басқару иінтірегі туралы қосымша ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM™ ілгішін басқару элементтері" тақырыбын қараңыз. Көтеру тізбектерін бүйірлік көлденең қалқуға баптауға болады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Бүйірлік қалқуды баптау" тақырыбын қараңыз.

## Күш түсірілген қалқу

Ілгекке төменгі орнату нүктесіне пәрмен беріліп, бірақ оған қол жеткізе алмаса, ілгек күш түсірілген қалқу режиміне кіреді. Бұл режимде, ілгек басқару иінтірегі қалқу күйінде көрсетілгендей жұмыс істейді. Ілгек күшейтілген қалқу режимінде төменгі орнату нүктесіне жетсе, ілгек иінтірек орнатылған режимге оралады.

TS36762,00001DB-KK-20JUN22

## Артқы ілгек құрамдастары



RXA0188513—UN—06FEB23

Артқы ілгек құрамдастары

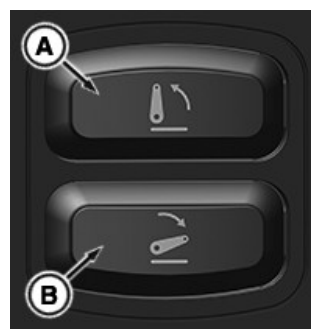
- A—Сыртқы ілгек ауыстырып-қосқышы (жабдықталған болса) (2 данасы пайдаланылады)
- B—Көтеру тұтқасы
- C—Көтеру цилиндрі
- D—Тез әрекет ететін ілгек
- E—Орталық тізбек
- F—Тартпа тізбегі
- G—Көтеру тізбегі
- H—Тез әрекет ететін ілгек тұтқасы
- I—Тербелмелі блок (жабдықталған болса)

Орталық тізбек және жылдам әрекет ететін ілгектен басқа барлық құрамдас сол және оң жақта орналасқан.

TO84419,0000118-KK-02FEB23

## Сыртқы ілгек қосқыштары

- ⚠️ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алуды немесе трактордың зақымдалуын болдырмаңыз. Қашықтан көтеру және төмендету қосқыштарын пайдаланбас бұрын трансмиссияның ТҰРАҚ күйінде екеніне көз жеткізіңіз. Қашықтан көтеру және төмендету қосқыштарын пайдаланған кезде кедергі жасайтын нүктелерден ары тұрыңыз.



RXA0183164—UN—12MAY21

**ЕСКЕРТУ:** Ілгекті басқару иінтірегін қашықтықтан көтеру және төмендету қосқыштарымен бір уақытта пайдалануға болмайды.

Сыртқы ілгек қосқыштары (жабдықталған болса) ілгек жұмысын кабина сыртында пайдалануға мүмкіндік береді. Алдыңғы сыртқы ілгек қосқыштары машинаның алдыңғы жағында орналасқан. Артқы сыртқы ілгек қосқыштары машинаның артқы жағында орналасқан. Ілгекті көтеру (А) немесе төмендету (В) үшін қашықтағы қосқыштарды басып тұрыңыз. Қашықтықтан басқарылатын қосқыштарды пайдаланғанда ілгек басында баяу қозғалады. Дегенмен, қосқышты қаншалықты бассаңыз, ілгек соншалықты жылдамырақ жылжиды.

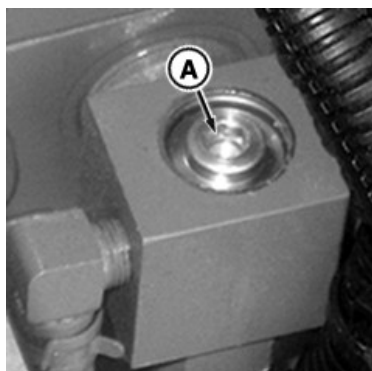
GH15097,00007EA-KK-25JUN21

## Ілгекті қолмен төмендету

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақатты немесе өлімді болдырмаңыз. Мотор істеп тұрғанда немесе кілт қосқыш ҚОСУЛЫ кезде ілгекті басқару клапанынан ешбір ілгек датчиктерін, электрмагниттерді немесе коннекторларды ажыратпаңыз. Ілгек күтпеген жерде қозғалуы мүмкін. Моторды іске қосқанда немесе ілгекті қолмен төмендеткенде ілгек аймағынан ары тұрыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Ілгекті қолмен көтеру мүмкін емес. Ілгекті көтеру үшін гидравликалық та, электр қуаты да қажет.

Гидравликалық қысым және/немесе электр қуаты жоқ болған кезде ілгекті қолмен төмендетуге болады.



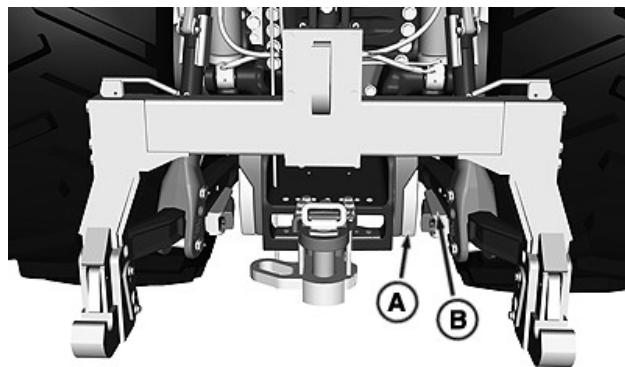
RXA0184070—UN—14JUN21

1. Қолмен төмендету клапанына (А) жету үшін ашаны алып тастаңыз.
2. Қажетті төмендету деңгейіне жеткенше ілгекті түсіру үшін клапанды баяу сағат тіліне қарсы бұраңыз.
3. Клапанды сағат бағытымен бұраңыз және ілгекті төмендеткеннен кейін қақпақты жабыңыз.

BH38674,0000BE4-KK-28JUN21

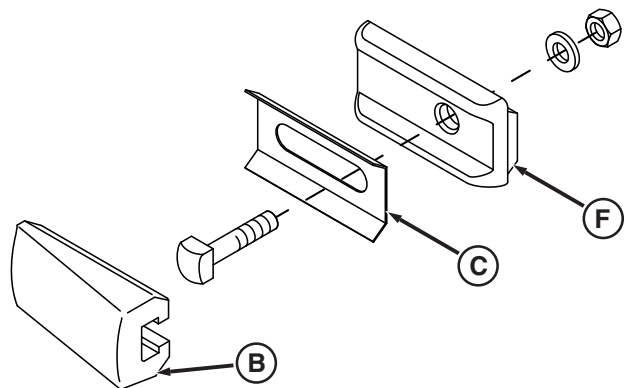
## Тербелу блоктарын баптау

**МАҢЫЗДЫ:** Жабдықтың зақымдалуына жол бермеңіз. Тартпа тізбектерінің шиналарға кедергі келтіруіне жол бермеңіз. Шиналардың арасындағы қашықтық кемінде 1168 мм (46 дюйм) және трактордың ортасынан қашықтығы бірдей екенін тексеріңіз. Егер шиналар арасындағы қашықтық 1168 мм шамасынан (46 дюйм) аз болуы керек болса, тербеліс шектеулі болады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Доңғалақтар және шиналар" бөліміндегі доңғалақ, шина және протектор бойынша нұсқауларды қараңыз.



RXA0185724—UN—11OCT21

1. Ілгіштің шетке шайқалуын барынша азайту үшін, тербелу блоктарды (А) қалың шетімен жақтауға қарай орнатыңыз.



RXA0090041—UN—04AUG06

2. Құлыптау гайкасын босатып, тербелу аралығын шектеу үшін алға немесе артқа сырғыту арқылы бампер блогын (В) баптаңыз.
3. Бекіту болттарын 230 Н•м (170 фунт•фут) айналдыру моментіне дейін бекемдеңіз.
4. Ілгішті төмендеткенде шетке тербелуге мүмкіндік беру үшін трактордың екі жағынан тербелу блоктарын алыңыз. Ілгішті көтергенде, шетке тербелмейді.
5. Тербелу блоктарының конустық жақтарын жақтаудан сыртқа қарай орнатыңыз.

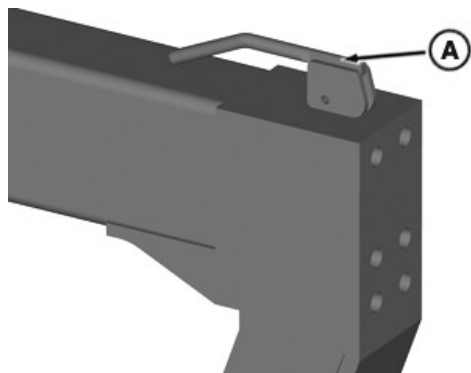
6. Бампер блогын баптау арқылы ілгіштің тербелуі тоқтамаса, бампер блогы мен кергі (F) арасына реттегіш шайбаларды (C) орнатыңыз. Реттегіш шайбаларды John Deere компаниясының дилерінен сатып алуға болады.

TO84419,0000119-KK-11OCT21

## Аспа жабдықты жылдам әрекет ететін ілгішке бекіту

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алуға немесе машинаның зақымдалуына жол бермеңіз:

- Жартылай аспалы жабдықты бекіткен әр жағдайда, трансмиссияны "ТҰРАҚ" күйіне қойып, ілгек қозғалысының толық ауқымында кедергінің, шектеудің немесе РТО бөлуінің болуын тексеріңіз.
- Аспа жабдықтың дұрыс бекітілгенін тексеріңіз. Қате бекіту аспа жабдыққа трактордың дөңгелегінен асып және механик-жүргізуші орнына жұлынуына мүмкіншілік береді.
- Трактор мен аспа жабдық арасында тұруға болмайды.



RXA0184116—UN—14JUN21

1. Муфтының ысырма тұтқаларын (A) жоғары тартыңыз.
2. Ілгішті басқару иінтірегін жылдам әрекет ететін ілгіш ілмектері аспа жабдықтың ілгіш істіктерінен төменірек болғанша ұзартыңыз. Ілгішті басқару иінтірегі туралы қосымша ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM™ ілгішін басқару элементтері" тақырыбын қараңыз.
3. Аспа жабдыққа жеткенше тракторды артқа жүргізіңіз.
4. Жартылай аспалы жабдық істіктерін ілмекке қосуға жеткілікті етіп ілгекті көтеріңіз.
5. Жартылай аспалы жабдықты жылдам ілгекке бекіту үшін муфта ысырмасының тұтқаларын басып тұрыңыз.

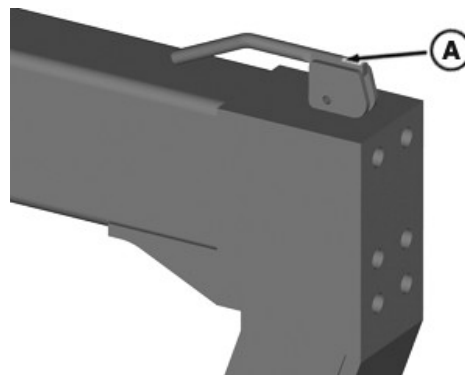
6. Гидравликалық шлангілерді және электр қосылымдарды қосыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Құралдың кедергі болмауын тексеріңіз. Бекіту құрылғысын алып тастау қажет болуы мүмкін.

7. Жартылай аспалы жабдықты көтеру үшін ілгекті басқару иінтірегін жайлап қысқартыңыз. Қажет болса, аспа жабдықты жерге дейін төмендетіңіз және жоғарғы биіктікті шектеуді басқару құралын баптаңыз.

TO84419,000011A-KK-23JUN22

## Жартылай аспалы жабдықты жылдам ілгектен ажырату



RXA0184116—UN—14JUN21

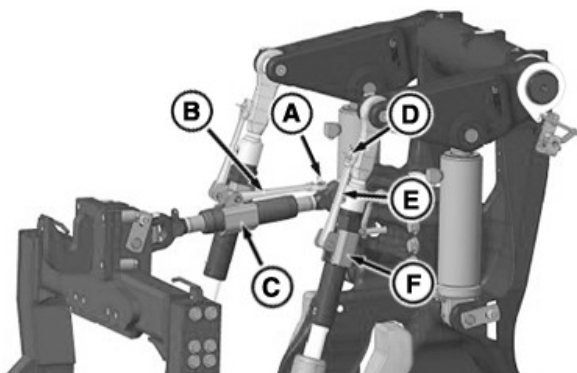
1. Жартылай аспалы жабдық көтерілген кезде ысырма тұтқаларын (A) екеуін де көтеріңіз.
2. Гидравликалық шлангілерді және электр қосылымдарды ажыратыңыз.
3. Құралды жерге төмендетіңіз. Ілмек жартылай аспалы жабдық ілгек істіктерін тазаламағанша, жылдам муфталарды түсіруді жалғастырыңыз.
4. Тракторды абайлап жартылай аспалы жабдықтан ары жүргізіңіз.

TO84419,000011B-KK-09SEP21

## Жартылай аспалы жабдық деңгейін баптау

1. Жартылай аспалы жабдықтың алдыңғы жағын артқы жағымен теңестіру үшін орталық тізбекті баптаңыз:



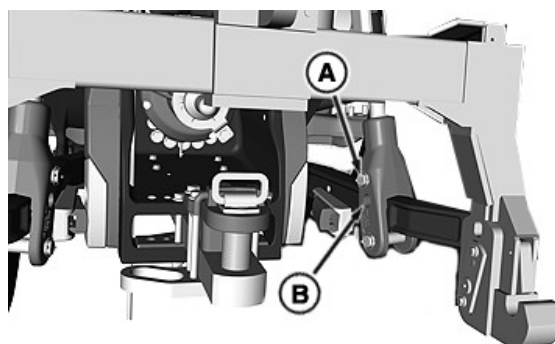


RXA0180511—UN—24NOV20

- Құлыптау сақинасын (A) алып тастаңыз.
  - Баптау тұтқасын (B) ажыратыңыз.
  - Баптау төлкесін баптау құлпының үстінен сырғытыңыз және орталық тізбектің ұзындығын баптау мақсатында орталық тізбектің (C) корпусын айналдыру үшін тұтқаны пайдаланыңыз.
  - Бекіту істіктерінің орталарындағы қашықтықты өлшеңіз. Баптау ауқымы — 726,0-881,0 мм (28,6-34,7 дюйм).
  - Баптау тұтқасын құлыптау үшін қосыңыз.
  - Орталық тізбекті орнында ұстау үшін құлыптау сақинасын орнатыңыз.
- Жартылай аспалы жабдықты жан-жағынан баптау үшін сол және оң жақ көтеру тізбектерін баптаңыз:
    - Құлыптау сақинасын (D) алып тастаңыз.
    - Баптау тұтқасын (E) ажыратыңыз.
    - Баптау төлкесін баптау құлпының үстінен сырғытыңыз және көтергіш тізбектің ұзындығын баптау мақсатында көтергіш тізбектің (F) корпусын айналдыру үшін тұтқаны пайдаланыңыз.
    - Бекіту істіктерінің орталарындағы қашықтықты өлшеңіз. Баптау ауқымы — 1110,0-1270,0 мм (43,7-50,0 дюйм).
    - Баптау тұтқасын құлыптау үшін қосыңыз.
    - Орталық тізбекті орнында ұстау үшін құлыптау сақинасын орнатыңыз.

RW29387,000061E-KK-17JUN21

## Бүйірлік қалқуды баптау



RXA0141373—UN—16JUN14

Аспа жабдықты берік ұстау үшін бүйірлік қалқу істіктерін жоғарғы саңылауларға (A) орналастырыңыз.

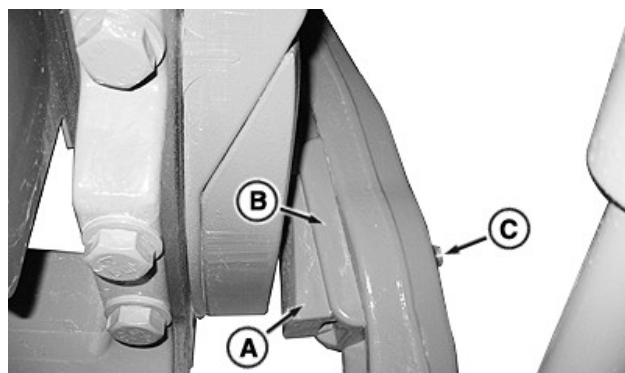
Бүйірлік қалқу істіктерін қалқу күйі үшін тарту тұтқаларының төменгі саңылауларына (B) салыңыз. Аспа жабдық жер бетімен жүргенде тарту тізбектері баяу көтеріледі.

RW29387,000061F-KK-08OCT21

## Ілгекті ауыстыру — 4N/4/3 санатты ауыстырылатын жылдам ілгек

Жылдам әрекет ететін ілгіш 4, 4N немесе 3 санатына ауыстырыла алады. Мүмкін болған жағдайда, әсіресе ауыр жүктемелер үшін 4-санатты қолданыңыз. Үлкенірек ен көбірек күш береді.

*ЕСКЕРТУ: 3-санат конфигурациясына қажетті 3-санатты ілмекті алу үшін John Deere дилерімен хабарласыңыз.*



RXA0164019—UN—20JUL18

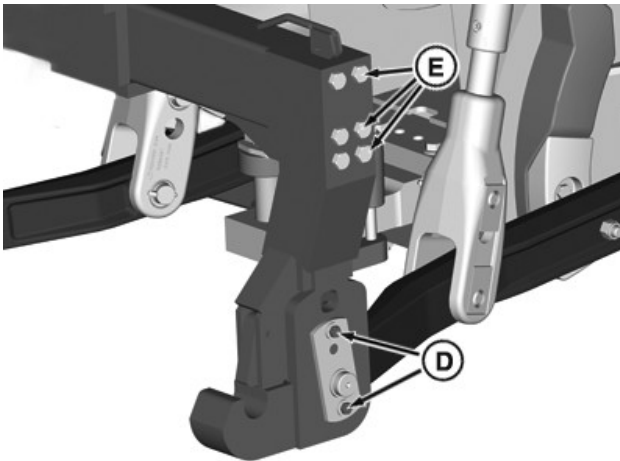
- Бампер (A) және қабатты (B) қажетті конфигурация күйіне баптаңыз:
  - 4-санат: ілгіш тұтқасының ішкі жағындағы бампер мен қабат
  - 3/4N санаты: ілгіш тұтқасының ішкі жағындағы бампер және ілгіш тұтқасының сыртқы жағындағы қабат

Бампер мен қабатты баптау үшін:

- Бұранда мен гайканы (C) алыңыз.
- Қажетті конфигурацияға жету үшін ілгіш тұтқасының ішкі жағына немесе сыртқы жағына қабатты орналастырыңыз.
- Ілгіш тұтқасының ішкі жағына бамперді орналастырыңыз.
- Бұранда мен гайканы орнатыңыз. 230 Н·м (170 фунт-фут) мәніне бекемдеңіз.
- Процедураны қарама-қарсы жақта қайталаңыз.
- Ілгектің қосқышын ілгек пен тербелмелі блоктар арасында кедергінің жоқ екеніне көз жеткізу үшін айналдырыңыз.

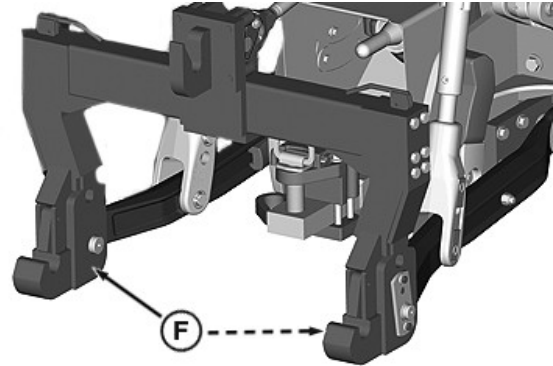
**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Жарақат алудан сақтаныңыз. Муфталарды ауыстырған кезде ұсынылған көтеру құрылғысын пайдаланыңыз.**

- Жылдам ілгекті қолдау орталығы.



RXA0184146—UN—21JUN21

- Істікті ұстағыш болттарды (D) алып, тартпа тізбегінен істіктерді шығарып тастаңыз.
- Бүйірлік қабырғаның бұрандаларын (E) алып тастаңыз.

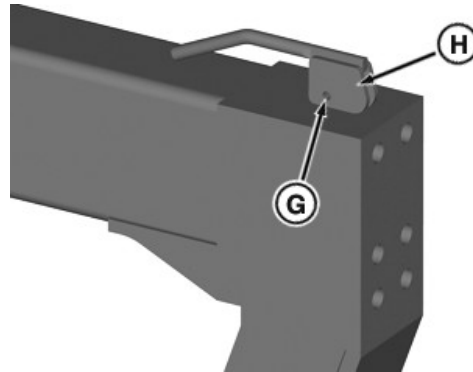


RXA0184147—UN—22JUN21

4N санат конфигурациясында жылдам ілгек көрсетілген

- Кең (4-санат) немесе тар (4N санаты) ретінде конфигурациялау үшін жылдам ілгектің бүйірлік жақтарын (F) өзгертіңіз. Бұрандаларды 490 Н·м (360 фунт/фут) мәніне бекемдеңіз.

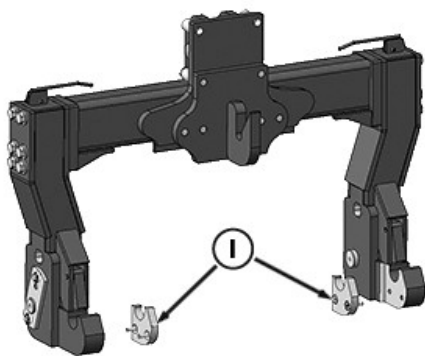
**МАҢЫЗДЫ: Цилиндрлі істікті алудан бұрын, қысқыш өзекшені орнында ұстап тұру үшін төменгі муфта ілгегінің астындағы қысымды сақтаңыз.**



RXA0184177—UN—22JUN21

- Цилиндрлі істікті (G) алу арқылы ысырма тұтқасын аударыңыз.
- Муфта ысырмасының тұтқасын (H) ішке бұрып, цилиндрлі істікті қайта орнатыңыз.
- Тұтқаны құлыптау күйіне бұраңыз.

**ЕСКЕРТУ: 3-санат конфигурациясына қажетті 3-санатты ілмекті алу үшін John Deere дилерімен хабарласыңыз.**



RXA0184176—UN—22JUN21

3-санатты ілгегі бар жылдам ілгек көрсетілген

- 3-санатты ауыстыру ғана: төсемдерді (I) алып тастаңыз. 3-санаттан 4N/4 санатына ауыстыру кезінде төсемдерді ауыстырыңыз.

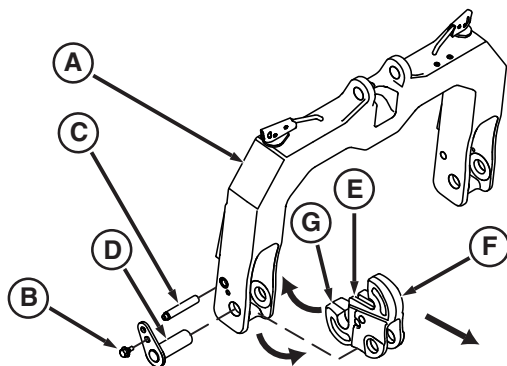
RW29387,0000620-KK-17MAY23

### 4N/3 санатты ауыстырылатын жылдам ілгектің төменгі ілгектерін ауыстыру

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алудан сақтаныңыз. Муфталарды ауыстырған кезде ұсынылған көтеру құрылғысын пайдаланыңыз. Ауыстыру кезінде құрамдастарды теңестіру үшін екінші адамның болуы ұсынылады.

**МАҢЫЗДЫ:** 4N санатты төменгі ілгектер 3-санатты аспа жабдықтарда пайдаланылса, төлкелерге 3-санатты істіктер керек. Төлкелерді John Deere компаниясының дилері арқылы сатып алуға болады.

Төменгі ілмектер сол жақ немесе оң жақ етіп белгіленбеген. Төменгі ілгектерді бір жақтан екіншісіне орнатпаңыз.



RXA0091394—UN—07NOV06

- Жылдам ілгек жақтауын (A) тіреп қойыңыз.
- Бұранданы (B) алып тастаңыз.
- Ұстағышты (C), одан кейін істікті (D) алып тастаңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Төмендету ілгегінің (E) бір ұшында 3 санаттағы ілгек (F), ал екінші ұшында 4N санаттағы ілгегінің (G) орналасуы 3 және 4N санаттардың екеуінің ұштарын жай айналдыру арқылы пайдалану үшін жасалған.

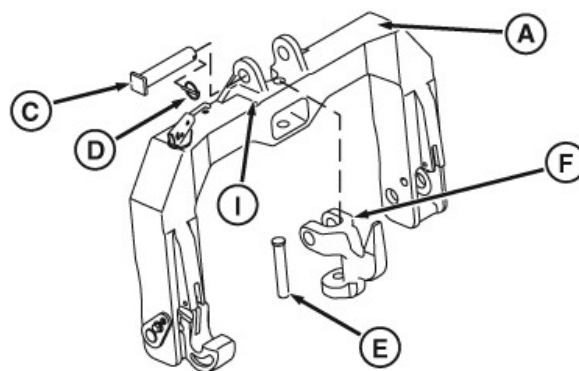
- Төмендету ілгегін төмен және муфтаның артына қарай айналдырып, муфтаның алдыңғы жағынан сырғыту арқылы алып тастаңыз.
- Төмендету ілгегін қажетті ұшымен кері қаратып орнатыңыз. Алып тасталуға кері тәртіпте жоғары және ішке қарай айналдырылуы қажет.
- Істік, ұстағыш пен бұранданы орнатыңыз. 100 Н·м (74 фунт-фут) мәніне бекемдеңіз.

BH38674,0000BEC-KK-14SEP21

### 4N/3 санатты ауыстырылатын жылдам ілгектің жоғарғы ілгектерін ауыстыру

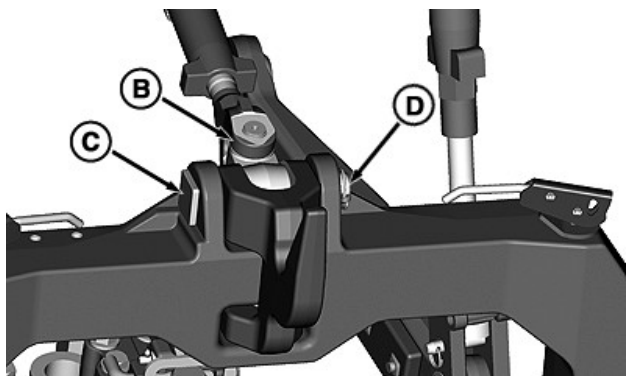
**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алудан сақтаныңыз. Муфталарды ауыстырған кезде ұсынылған көтеру құрылғысын пайдаланыңыз. Ауыстыру кезінде құрамдастарды теңестіру үшін екінші адамның болуы ұсынылады.

**МАҢЫЗДЫ:** Аспа жабдық орнатуды қолдайтын жағдайда 4-санатты жоғарғы ілмекті пайдалану ұсынылады. 3-санатты жоғарғы ілмек өте жоғары тартпа жүктемелерімен шамадан тыс жүктеме түсіруі мүмкін.



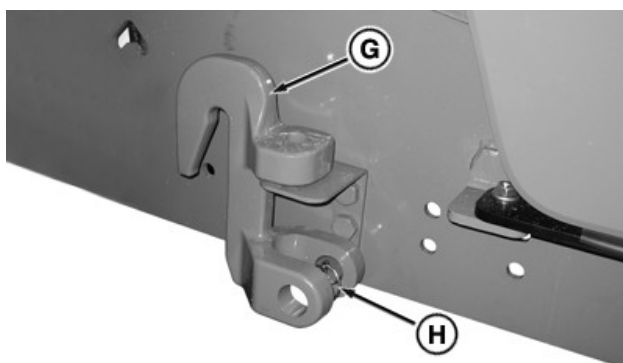
RXA0142708—UN—17JUN14

- Жылдам ілгек жақтауын (A) тіреп қойыңыз.



RXA0142706—UN—17JUN14

2. Жылдам құлыптау істігін (D) және істікті (C) орталық тізбекті (B) орнату үшін алып тастаңыз.
3. Істікті (E) және жоғарғы ілгекті (F) алып тастаңыз.



RXA0147950—UN—29APR15

4. Сақталатын жоғарғы ілгекті (G) алып тастау үшін істікті (H) алып тастаңыз.

*ЕСКЕРТУ: Істікті (C) солдан оңға қарай орнату керек. Істік (C) қате орнатылса, тіркеме ілгегі (I) бекіткіш істіктің (B) орнатылуына жол бермейді.*

5. Жоғарғы ілмекті (F) сақтау орнына қойыңыз.
6. Жоғарғы ілмекті (G) жылдам ілгекке орнатыңыз.

GH15097,000092F-KK-21SEP21

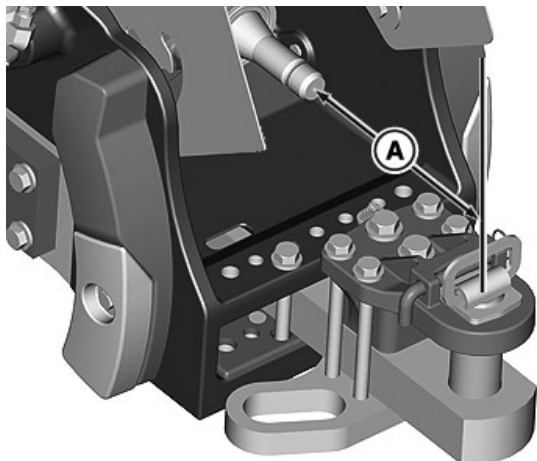


## Бекіту құрылғысының жүктеме шектеулері [Ауылшаруашылық]

**МАҢЫЗДЫ:** Трактор мен тіркемелердің зақымдалуын болдырмаңыз. Ауыр аспа жабдықтарды тегіс емес жерлерде және үлкен жылдамдықта пайдалану бекіту құрылғысына шамадан тыс күш түсіреді.

Максималды статикалық тік жүктемені және бекіту құрылғысын және PTO білігінің күй шектеулерін ешқашан арттырмаңыз.

Қырғыш бекіту құрылғыларын пайдалану туралы ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Қырғыш қолданбалары [Ауылшаруашылық]" тақырыбын қараңыз.



RXA0179941—UN—24SEP20

| Тарту құралының күйіне және ұзындығына негізделген тарту құралын жүктеу шегі |               |                                                                                          |                           |                                         |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|
| Бекіту құрылғысы                                                             |               | PTO білігінің ұшынан бекіту құрылғысының істік саңылауына дейінгі қашықтық (A) мм (дюйм) | Тарту құралын жүктеу шегі |                                         |
| Санат                                                                        | Орналасуы     |                                                                                          | Тік жүктеме кг (фунт)     | Сүйрелетін масса кг (фунт) <sup>a</sup> |
| 4 <sup>bc</sup>                                                              | Қысқа         | 358 (14)                                                                                 | 2470 (5450) <sup>d</sup>  | 24000 (52910)                           |
|                                                                              | Тұрақты (PTO) | 508 (20)                                                                                 | 2270 (5000)               |                                         |
| 4 <sup>bc</sup> және қатайту жинағы                                          | Қысқа         | 358 (14)                                                                                 | 4900 (11000) <sup>d</sup> |                                         |
|                                                                              | Тұрақты (PTO) | 508 (20)                                                                                 | 4080 (9000)               |                                         |
| 4 ауыр режим <sup>bc</sup>                                                   | Қысқа         | 358 (14)                                                                                 | 4900 (11000) <sup>d</sup> |                                         |
|                                                                              | Тұрақты (PTO) | 508 (20)                                                                                 | 4080 (9000)               |                                         |
| 5 <sup>ef</sup>                                                              | Қысқа         | 358 (14)                                                                                 | 5440 (12000) <sup>d</sup> | 26000 (57320)                           |
|                                                                              | Тұрақты (PTO) | 508 (20)                                                                                 | 4080 (9000)               |                                         |

<sup>a</sup>2015/208 директивасына сәйкес сертификатталған механикалық сүйреу муфталары — 34-қосымша.

<sup>b</sup>51 мм (2 дюйм) диаметр істігі.

<sup>c</sup>ISO 6489-3 стандартына сәйкес 4-санатты бекіту құрылғысы мотор қуаты 470 а.к. (300 ҚБЖ кВт) жоғары тракторларда қолжетімді емес.

<sup>d</sup>3000 кг (6614 фунт) тек ЕО, ЕЭО, ТМД, Грузия және Украина елдерінің тракторларына қолданылады. 2015/208 директивасына сәйкес сертификатталған механикалық сүйреу муфталары — 34-қосымша.

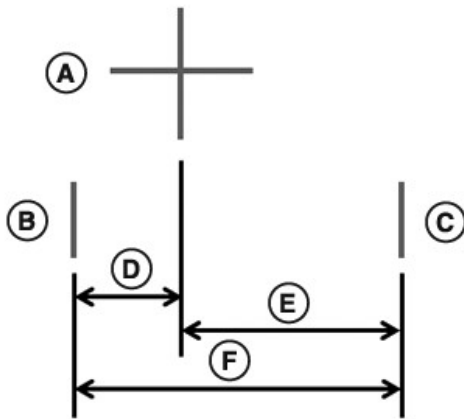
<sup>e</sup>70 мм (2,75 дюйм) диаметр істігі.

<sup>f</sup>4-санатты өзгерту істігімен жабдықталған болса, істік диаметрі 51 мм (2 дюйм) құрайды.

EC82310,0000A25-KK-20JUN23

## Қырғыш қолданбалар [Ауылшаруашылық]

**МАҢЫЗДЫ:** Трактордың зақымдалуын болдырмаңыз. Бұл трактор ауылшаруашылық немесе соған ұқсас жұмыстарда ғана пайдалану үшін жасақталған. Ауыр режимді жерді тегістеуді пайдалану жылына 150 сағаттан асса, кепілдік мерзімі 90 күнмен шектеледі. Қосымша ақпарат пен ерекше жағдайларды алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Техникалық сипаттамалар" бөліміндегі Ауылшаруашылық ауыр режимді жерді тегістеу жиынтығы [Ауылшаруашылық] тақырыбын қараңыз.



RXA0179306—UN—21AUG20

A—Артқы осьтің ортаңғы желісі  
B—Алдыңғы бекіту құрылғысы істігінің ортаңғы желісі  
C—Артқы бекіту құрылғысы істігінің ортаңғы желісі  
D—Артқы осьтің алдындағы алдыңғы бекіту құрылғысы істігінің қашықтығы  
E—Артқы осьтің тік жүктеме қашықтығы  
F—Бекіту құрылғысының ұзындығы

| Максималды тік жүктеме<br>кг (фунт) | Артқы белдіктің<br>максималды тік жүктеме<br>қашықтығы (E)<br>мм (дюйм) | Артқы белдіктің<br>алдындағы<br>алдыңғы тарту<br>құралы істігінің<br>қашықтығы (D)<br>мм (дюйм) |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8359 (18500)                        | 980 (38,6)                                                              | 426 (16,8)                                                                                      |

Жүктеме мен қашықтық өлшемі процедуралары үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Статикалық тік бекіту құрылғысының жүктемесін есептеу" және "Артқы осьтен кейінгі тік бекіту құрылғысының жүктемесінің қашықтығын есептеу" тақырыбын қараңыз.

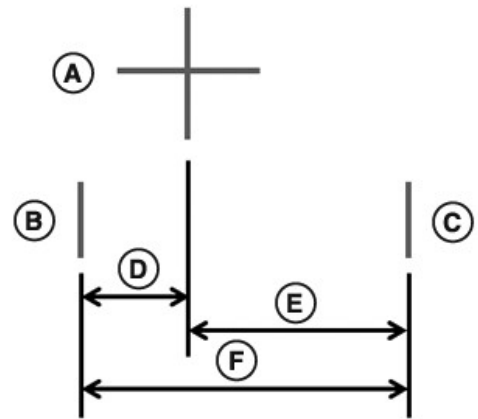
EC82310,0000F1A-KK-03MAR22

## Қырғыш қолданбалар [Қырғыш]

**МАҢЫЗДЫ:** Трактордың зақымдалуын болдырмаңыз. Тарту құралының максималды тік жүктемесінен ешқашан асырмаңыз.

Мына жағдайларда John Deere дилеріне хабарласыңыз:

- Тарту құралын John Deere компаниясы мақұлдамаған.
- Тарту құралының тік жүктемесі немесе артқы белдіктің тік жүктеме қашықтығы келесі кесте мәндерінен асады.



RXA0179306—UN—21AUG20

A—Артқы осьтің ортаңғы желісі  
B—Алдыңғы бекіту құрылғысы істігінің ортаңғы желісі  
C—Артқы бекіту құрылғысы істігінің ортаңғы желісі  
D—Артқы осьтің алдындағы алдыңғы бекіту құрылғысы істігінің қашықтығы  
E—Артқы осьтің тік жүктеме қашықтығы  
F—Бекіту құрылғысының ұзындығы

| Максималды тік жүктеме<br>кг (фунт) | Артқы белдіктің<br>максималды тік жүктеме<br>қашықтығы (E)<br>мм (дюйм) | Артқы белдіктің<br>алдындағы<br>алдыңғы тарту<br>құралы істігінің<br>қашықтығы (D)<br>мм (дюйм) |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12020 (26500)                       | 482 (19,0)                                                              | 426 (16,8)                                                                                      |

Жүктеме мен қашықтық өлшемі процедуралары үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Статикалық тік тарту құралының жүктемесін есептеу" және "Артқы белдіктен кейінгі тік тарту құралының жүктемесінің қашықтығын есептеу" мақаласын қараңыз.

WTEFIAT,000003C-KK-15FEB22

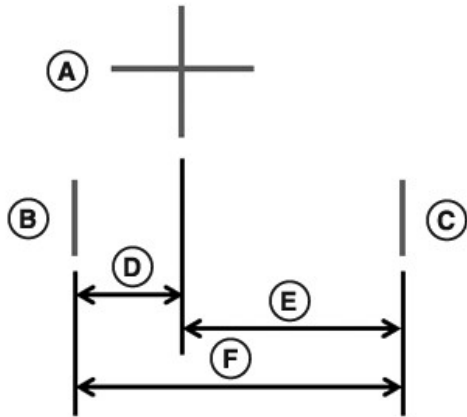
## Тарту құралына түсірілетін тұрақты тік жүктемені есептеу

Тұрақты тік бекіту құрылғысының жүктемесі үшін:

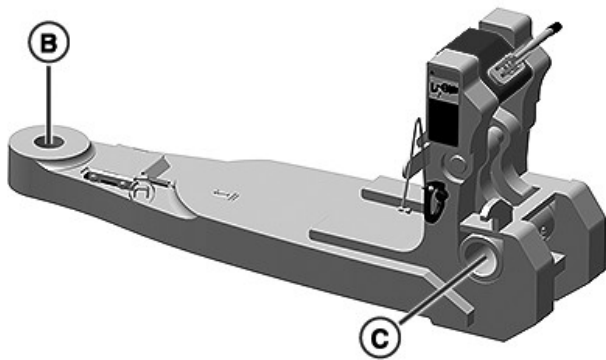
1. Қосылған аспа жабдықсыз трактордың алдыңғы және артқы осьтік салмақтарын өлшеп, жазыңыз.
2. Жалпы бос трактор салмағы үшін алдыңғы және артқы ось салмақтарын бірге қосыңыз.
3. Қосылған аспа жабдықпен трактордың алдыңғы және артқы осьтік салмақтарын өлшеп, жазыңыз.
4. Жалпы жүктелген трактор салмағы үшін алдыңғы және артқы ось салмақтарын бірге қосыңыз.
5. Жалпы жүктелген трактордың жалпы салмағынан (4-қадам) бос трактордың жалпы салмағын (2-қадам) азайтыңыз.

KD34109,0000610-KK-17NOV21

### Артқы осьтен кейінгі тік бекіту құрылғысы жүктемесінің қашықтығын есептеу



RXA0179306—UN—21AUG20



RXA0179874—UN—23SEP20

Артқы осьтен (E) кейінгі тік бекіту құрылғысы жүктемесінің қашықтығы үшін:

1. Бекіту құрылғысының ұзындығын (F) алдыңғы бекіту құрылғысы істігінің ортаңғы желісінен (B) артқы бекіту құрылғысы істігінің ортаңғы желісіне (C) дейін өлшеңіз.
2. Артқы осьтің орталық желісін (A) анықтаңыз. Артқы ось (D) алдындағы алдыңғы бекіту

құрылғысы істігінің қашықтығын бекіту құрылғысы ұзындығынан (F) қысқартыңыз. Артқы осьтің (D) алдындағы алдыңғы бекіту құрылғысы істігінің қашықтығын осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Қырғыш қолданбалары" [Ауылшаруашылық] немесе "Қырғыш қолданбалары" [Қырғыш] кестесінен қараңыз.

*ЕСКЕРТУ: Артқы осьтің алдындағы алдыңғы бекіту құрылғысы істігінің қашықтығының қамтамасыз етілген мәні теріс болса, теріс таңбаны алып тастау өлшенген бекіту құрылғысынан ұзақ қашықтықты қамтамасыз етеді.*

KD34109,0000611-KK-22FEB22

### 5-санатты ауыр режимдегі бекіту құрылғысы тірегінің жүктеме шектеулері [Ауылшаруашылық]

**МАҢЫЗДЫ:** Ауыр режимдегі бекіту құрылғысы максималды статикалық тік жүктеме 2043 кг (4500 фунт) асатын жағдайда қолданылуы керек.

**Ауыр жүктеме астында жылжығанда баяу жүргізіңіз.**

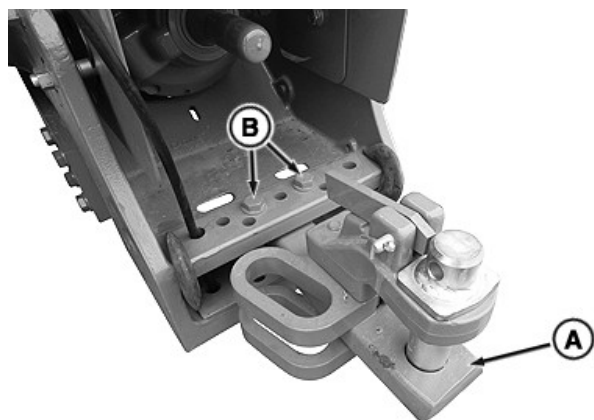
Максималды тік статикалық бекіту құрылғысының жүктемелері туралы ақпаратты алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөлімінің "Бекіту құрылғысының жүктеме шектеулері" тақырыбын қараңыз.

AK08008,00006B8-KK-23FEB22

### Бекіту құрылғысын баптау [Ауылшаруашылық]

**МАҢЫЗДЫ:** Бекіту құрылғысын PTO білігі жетекші аспа құралы үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының PTO білігі, ілгек және бекіту құрылғысы бөліміндегі "PTO білігінің жетекші аспа жабдығын бекіту" тақырыбында көрсетілгендей орналастыру керек.

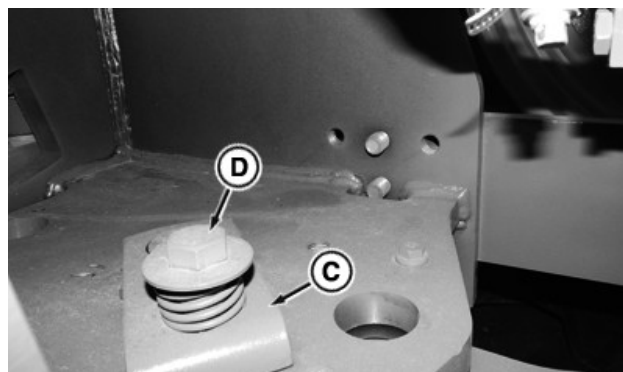




RXA0186159—UN—29NOV21

### Бекіту құрылғысының ұзындығын баптау:

1. Бекіту құрылғысын құлыптау болттарын (B) босатыңыз.



RXA0186160—UN—29NOV21

2. Алдыңғы топса істігінің ұстатқыш бекіткіш бұрандаларын, шайбаларды және кергілерді (D) алыңыз. Топса істігінің ұстағышын (C) алыңыз.
3. Бекіту құрылғысын (A) қажетті күйге сырғытыңыз.
4. Топса істігінің ұстағышын, кергілерді, шайбаларды және бұрандаларды орнатыңыз. Бекіткіш бұрандаларды 435 Н·м (322 фунт·фут) айналдыру моментіне дейін бекемдеңіз.
5. Бекіту құрылғысын құлыптау болттарын орнатып, 435 Н·м (322 фунт·фут) айналдыру моментіне дейін бекемдеңіз.

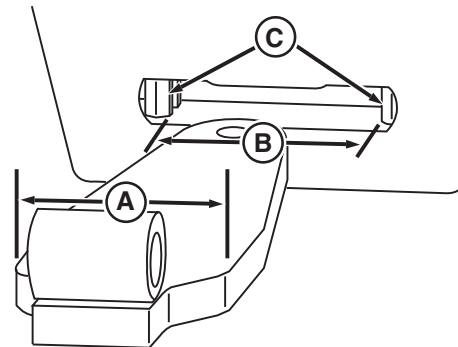
### Бекіту құрылғысын бір жақтан екінші жағына баптау:

1. Бекіту құрылғысының құлыптау болттарын алып тастаңыз.
2. Бекіту құрылғысын қажетті күйге сырғытыңыз.
3. Бекіту құрылғысының әрбір жағында құлыптау болтын орнатыңыз. 435 Н·м (322 фунт·фут) айналдыру моментіне дейін бекемдеңіз.

GH15097,0000640-KK-16FEB22

### Бекіту құрылғысын немесе қысқа бекіту құрылғысы тірегінде жылдам бекітуді орнату [Қырғыш]

Қырғыш кілтегінің салмағы ауыл шаруашылық тракторының бекіту құрылғысының жоба сипаттамаларынан асқанда қырғыш бекіту құрылғысын пайдаланыңыз. Қырғыш бекіту құрылғысы артқы оське тасымалданатын салмақты азайтатындай қысқа болып келеді. Бекіту құрылғысын орнату үшін, қырғыш бойынша ұсыныстарды орындаңыз.

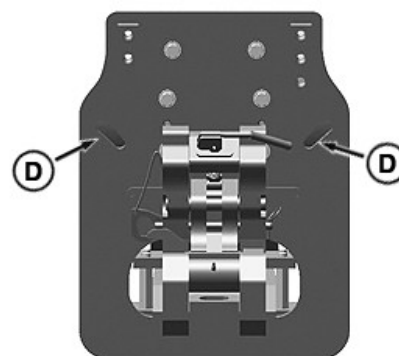


RXA0064878—UN—23JAN03

### МАҢЫЗДЫ: Қырғыш бекіту құрылғысын орнату кезінде алты қырлы төлкелерді (C) пайдаланыңыз.

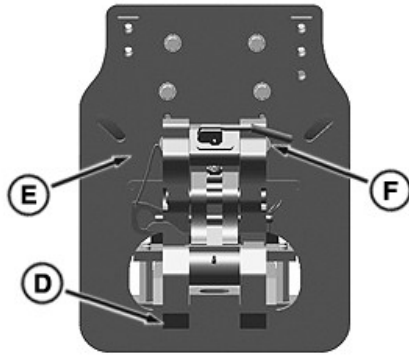
**ЕСКЕРТУ:** Максималды айналдыру моментін сақтау үшін, барлық төрт (4) құлыптау болты таза болуы керек.

1. Бекіту құрылғысын құлыптау болттарын және төлкелерін, тіректің төменгі жағынан босатыңыз.
2. Бекіту құрылғысының тірегінде қалған бекіту құрылғысы аймағының (A) енін өлшеңіз.
3. Төлкелер арасындағы қашықтық (B) бекіту құрылғысының еніне мүмкіндігінше жақын болатындай етіп төлкелерді айналдарыңыз.



RXA0142716—UN—21JUL14

Қырғыш бекіту құрылғысының тірегі



RXA0148253—UN—29MAY15

Жылдам бекітілетін бекіту құрылғысы

4. Қысқа бекіту құрылғысын немесе жылдам бекітілетін бекіту құрылғысын (D) тірекке сырғытыңыз.
5. Алдыңғы бекіту құрылғысы істігін орнатыңыз.
6. Бекіту құрылғысының құлыптау болттарын 430 Н·м (320 фунт·фунт) айналдыру моментіне дейін бекемдеңіз.
7. Жылдам бекітілетін бекіту құрылғысын басқару үшін, құлыптау істігін (E) алыңыз және тұтқаны (F) көтеріңіз.

**МАҢЫЗДЫ: Құлыптау болтының айналдыру моменті сипаттамасын қайта тексеріңіз.**

8. Қырғыштың алғашқы 10, 50 және 100 сағат жұмысынан кейін бекіту құрылғысы тірегінің болттарын тексеріп, қайта бекемдеңіз.

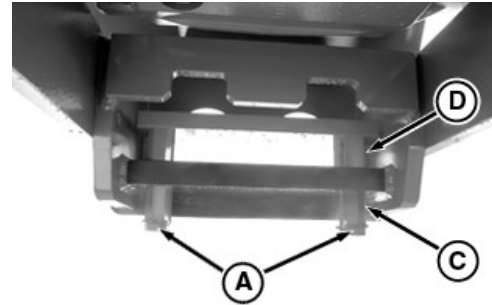
WTEFIAT,0000040-KK-16FEB22

## Қысқа қырғыш бекіту құрылғысын өзгерту [Қырғыш]

Қырғыш бекіту құрылғысының тірегі үлкен бекіту құрылғысын қабылдауға арналған және кіші қырғыш бекіту құрылғысымен пайдалану үшін өзгертуге болады. Бекіту құрылғысын орнату үшін, қырғыш бойынша ұсыныстарды орындаңыз.



RXA0082032—UN—05JUL05

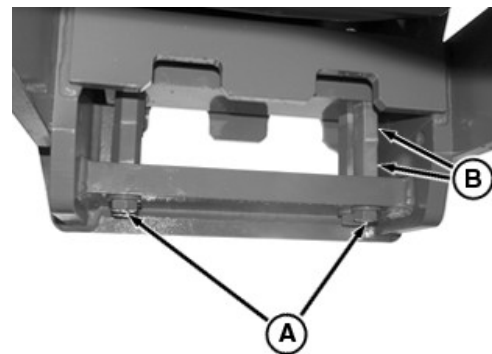


RXA0082012—UN—05JUL05

Кіші қырғыш бекіту құрылғысының тірегін орнату

**МАҢЫЗДЫ: Қырғыш бекіту құрылғысын орнату кезінде алты қырлы төлкелерді (C) пайдаланыңыз.**

**ЕСКЕРТУ:** Максималды айналдыру моментін сақтау үшін, барлық төрт құлыптау болты таза болуы керек.



RXA0082010—UN—05JUL05

Үлкен қырғыш бекіту құрылғысының тірегін орнату

1. Бекіту құрылғысы тірегінің бекіткіш бұрандаларын (A) және төлкелерін (B) босатып, алыңыз.
2. Төменгі төлкелерді бекіткіш бұрандаларға құлыптау шайбаларымен орналастырыңыз.
3. Бекіткіш бұрандаларды төменгі төлкелермен және жоғары төлкелермен (D) бекіту құрылғысының тірегіне қайта орнатыңыз.
4. Бекіту құрылғысының тірегіне қалған бекіту құрылғысымен бекіту құрылғысы аймағының енін өлшеңіз.
5. Төлкелер арасындағы қашықтық бекіту құрылғысының еніне мүмкіндігінше жақын болатындай етіп төлкелерді айналдарыңыз.
6. Бекіту құрылғысын тірекке сырғытыңыз.
7. Алдыңғы бекіту құрылғысы істігін орнатыңыз.
8. Бекіту құрылғысының құлыптау болттарын

430 Н·м (320 фунт·фунт) айналдыру моментіне дейін бекемдеңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** Құлыптау болтының айналдыру моменті сипаттамасын қайта тексеріңіз.

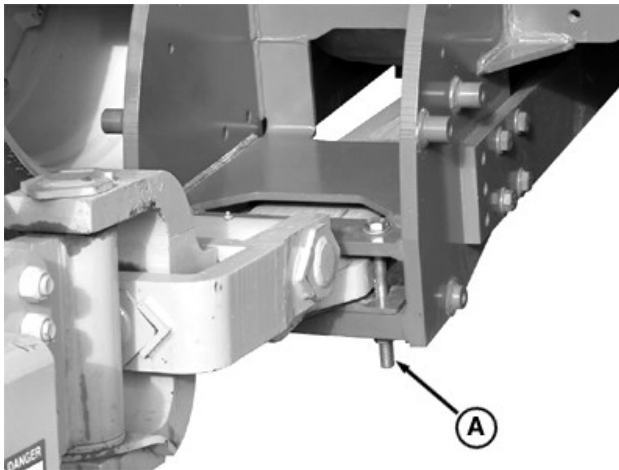
9. Қырғыштың алғашқы 10, 50 және 100 сағат жұмысынан кейін бекіту құрылғысы тірегінің болттарын тексеріп, қайта бекемдеңіз.

WTEFIAT,000004A-KK-16FEB22

## Ұзын бекіту құрылғысы тірегінің жүктеме шектеулері [Қырғыш]

**МАҢЫЗДЫ:** Трактордың бекіту құрылғысы орнатылған болса, кейбір ауыр жабдықтар бекіту құрылғысына шамадан тыс жүктеме түсіреді. Жылдамдық пен қатты жол бекіту құрылғысында күшті арттырады. Тік жүктеме 2043 кг (4500 фунт) асса, ауыр режимдегі бекіту құрылғысының тірегін пайдаланыңыз.

Ауыр жүктеме астында жылжығанда баяу жүргізіңіз.



RXA0066212—UN—13MAR03

Бекіту құрылғысының төсемдері мен құлыптау болттарын (A) 850 Н·м (627 фунт·фут) айналдыру моментіне дейін бекемдеңіз.

Қырғышты бекіту құрылғысының жүктеме шектеулерін осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Қырғыш қолданбалары [Қырғыш]" тақырыбынан қараңыз.

WTEFIAT,0000055-KK-21FEB22

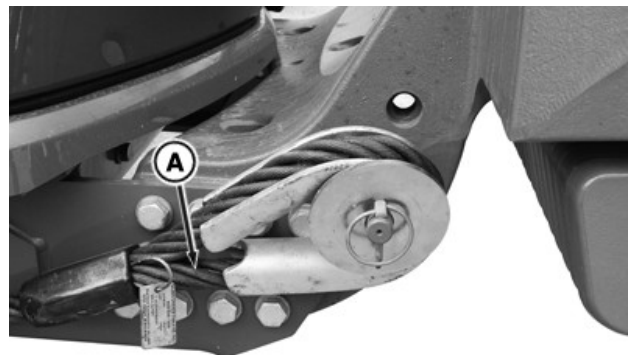
## Буксир тіркейтін арқан

**МАҢЫЗДЫ:** Тракторға зақым келтіріп алмаңыз:

- Буксир тіркейтін арқанды трактордың

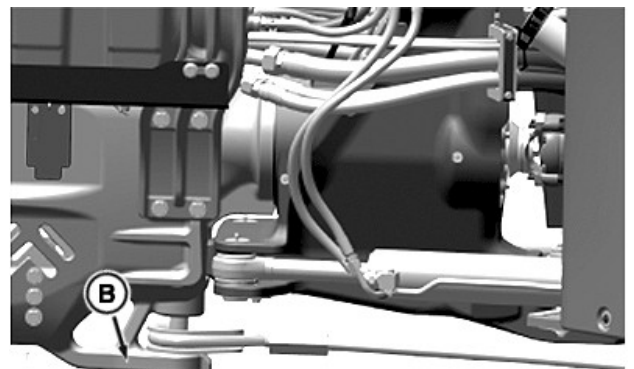
алдыңғы жағынан тік алдыңғы бағытта тарту арқылы дұрыс пайдаланыңыз.

- Кабельдің шетке жылжуын және алдыңғы оң доңғалақ/шынжыр табанымен ілінісуін шектеу үшін арқанды мықтап ұстаңыз.
- Тартпа жүктемесін тарту мақсатында тракторларды бірге жалғауға буксир тіркейтін арқанды пайдаланбаңыз.
- Тракторды жүктелген жабдығымен тарту бекіту құрылғысының тірегіне шамадан тыс күш түсіруі мүмкін және жылдамдық пен тегіс емес жер жағдайлары бойынша едәуір артады.
- Буксир тіркейтін арқанды және/немесе бекіту құрылғысы істігінің тозғандығын тексеріңіз және қажет болғанда ауыстырыңыз.
- Пайдаланбаған кезде буксир тіркейтін арқанды сақтау кронштейніне тіркеңіз және берік сақтаңыз.



RXA0142715—UN—24JUN14

Тракторды немесе қырғышы бар тракторды жұмсақ не ылғал топырақ жағдайларында тарту үшін, буксир тіркейтін арқанды (A) пайдаланыңыз.



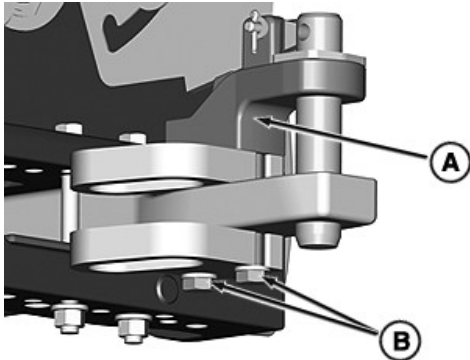
RXA0185286—UN—31AUG21

Буксир тіркейтін арқанды буксир түйреуішіне (B) бекітіңіз.

WTEFIAT,0000059-KK-03JUL23

## Тартқыш шығыршық жинағын орнату — 4-санатты бекіту құрылғысы [Ауылшаруашылық]

**МАҢЫЗДЫ:** Жабдықтың зақымдалуына жол бермеңіз: тартқыш шығыршық жинағын дұрыстап бекітіңіз.



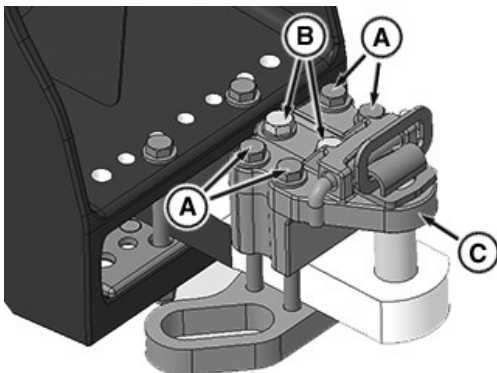
RXA0141898—UN—05JUN14

1. Тартқыш шығыршық жинағын (А) бекіту құрылғысының жоғарғы жағына бекітіңіз.
2. Екі бекіткіш бұранданы (В) 750 Н·м (553 фунт·фут) айналдыру моментіне дейін бекемдеңіз.

AK08008,00004F2-KK-09MAY22

## Тартқыш шығыршық жинағын орнату — 4-санатты ауыр режимді бекіту құрылғысы [Ауылшаруашылық]

**МАҢЫЗДЫ:** Жабдықтың зақымдалуына жол бермеңіз. Тартқыш шығыршық жинағын дұрыстап бекітіңіз.



RXA0175888—UN—05MAR20

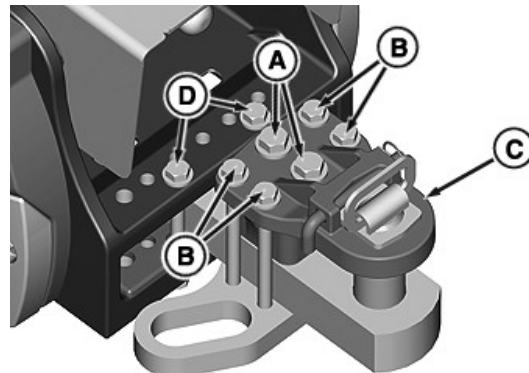
1. Тартқыш шығыршық жинағын (С) бекіту құрылғысының жоғарғы жағына бекітіңіз.
2. Екі орталық М22 бекіткіш бұранданы (В) 750 Н·м (553 фунт·фут) айналдыру моментіне дейін бекітіңіз.
3. Төрт сыртқы М20 бекіткіш бұрандасын (А) 610 Н·м

(450 фунт·фут) айналдыру моментіне дейін бекітіңіз.

KD34109,00005C1-KK-09MAY22

## Тартқыш шығыршық жинағын орнату — 5-санатты бекіту құрылғысы [Ауылшаруашылық]

**МАҢЫЗДЫ:** Жабдықтың зақымдалуына жол бермеңіз: тартқыш шығыршық жинағын дұрыстап бекітіңіз.



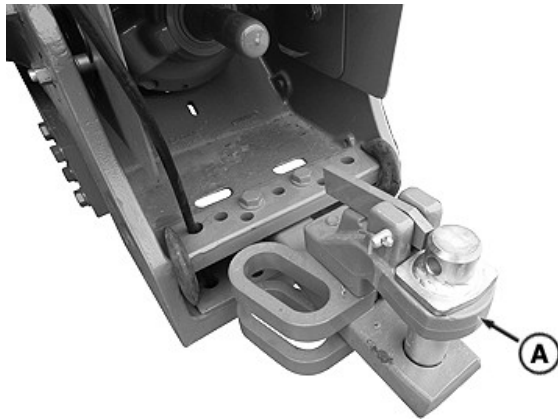
RXA0176518—UN—18MAR20

1. Тартқыш шығыршық жинағын (С) бекіту құрылғысының жоғарғы жағына бекітіңіз.
2. Екі орталық М24 бекіткіш бұрандасын (А) 750 Н·м (553 фунт·фут) айналдыру моментіне дейін бекітіңіз.
3. Төрт сыртқы М20 бекіткіш бұрандасын (В) 610 Н·м (450 фунт·фут) айналдыру моментіне дейін бекітіңіз.
4. Екі М20 бекіткіш бұранданы (D) 610 Н·м (450 фунт·фут) айналдыру моментіне дейін бекемдеңіз.

AK08008,00004F4-KK-09MAY22

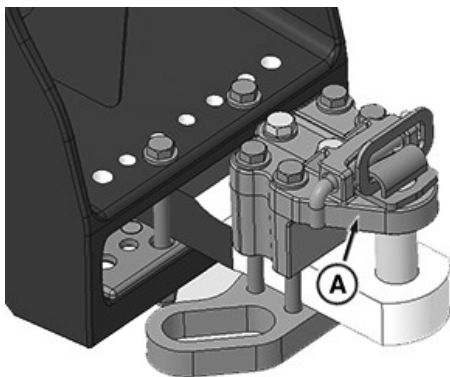
## Тартқыш шығыршық жинағын пайдалану [Ауылшаруашылық]

**МАҢЫЗДЫ:** РТО білігін пайдалану барысында кедергілер болуы мүмкін, сол кезде тартқыш шығыршық жинағын алыңыз.



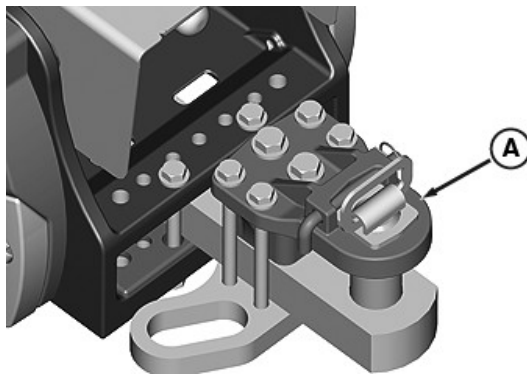
4-санат

RXA0141866—UN—13JUN14



4-санатты ауыр режим

RXA0175889—UN—05MAR20



5-санат

RXA0111485—UN—27OCT10

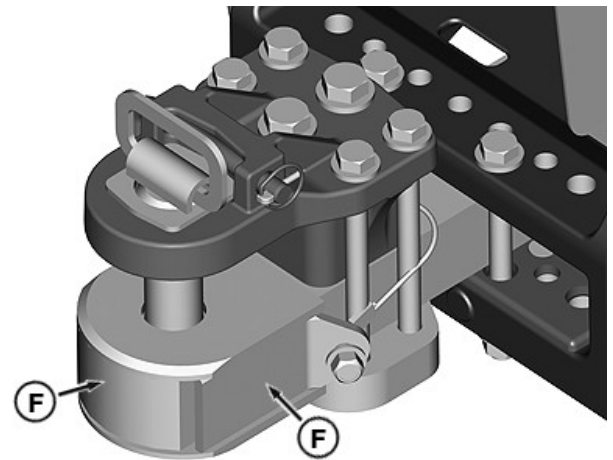
Тартқыш шығыршық жинағын (А) тек бекіту құрылғысының үстіне бекіту керек.

Егер сүйрелетін аспа жабдықта да тартқыш шығыршық жинағы болса, істікті тек трактордың бекіту құрылғысы арқылы салыңыз. Істікті барлық төрт бөлік арқылы КІРГІЗБЕҢІЗ.

AK08008,00004F3-KK-17FEB22

## Дұрыс бекіту құрылғысының істігін пайдалану — 5-4 санатты [Ауылшаруашылық]

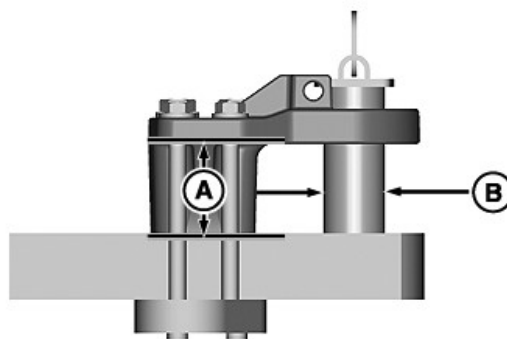
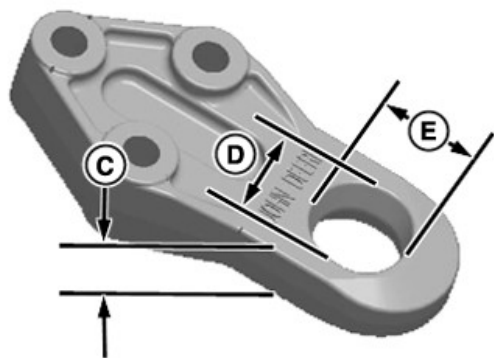
**МАҢЫЗДЫ:** 348 кВт (467 ат күші) мотордың қуат деңгейінен немесе 300 кВт (400 а.к.) РТО білігінің қуат деңгейінен көбірек қуат деңгейін қажет ететін бекіту құрылғысы жүктемесін жасайтын аспа жабдықтар дұрыс жұмыс істеуі үшін 5-санатты бекіту құрылғысы істігін пайдаланыңыз. Аспа жабдықты 5-санатты бекіту құрылғысы істігін қабылдайтындай түрлендіру әдісі туралы ақпарат алу үшін аспа жабдық өндірушісіне хабарласыңыз.



RXA0141903—UN—05JUN14

Аспа жабдықтың өндірушісі мақұлдаса, 4-санатты ілгіш тізбегімен жабдықталған аспа жабдықтарға бекіткенде, 5-санатты бекіту құрылғысымен жабдықталған тракторлар үшін John Deere компаниясының дилерінен адаптер жиынтығын (F) сатып алыңыз.

5-санатты ілгіш тізбегі бар аспа жабдықтарын бекіту үшін трактормен бірге келетін 5-санатты бекіту құрылғысының істігін пайдаланыңыз. Өлшемдерді кестеден қараңыз. Аспа жабдықты бекіту жүйесінің тиісті бекіту құрылғысы істігінің өлшемін анықтау үшін аспа жабдықтың механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз немесе өндірушіден біліңіз. Аспа жабдықтың қуат талаптарына сәйкес келмейтін өлшемдегі бекіту құрылғысы санатының тіркесімі бар тракторды және аспа жабдықты пайдалану ілгіш құрамдастарының мерзімінен бұрын тозуына немесе істен шығуына әкелуі мүмкін.



RXA0160175—UN—10JUL17

| Санат | Ілгек тізбегінің өлшемдері<br>мм (дюйм) |                                       |                             |                          |                      |
|-------|-----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|----------------------|
|       | Трактордың тарту құралы                 |                                       | Аспа құралдың ілгек тізбегі |                          |                      |
|       | Ілгек істігінің диаметрі (B)            | Тарту құралы саңылауының биіктігі (A) | Ойық ұзындығы (E)           | Ойық ені (D) (Минималды) | Тізбек қалыңдығы (C) |
| 4     | 50 (1,97)                               | 90 (3,54)                             | 55-70 (2,17-2,75)           | 55 (2,17)                | 50 (1,97)            |
| 5     | 70 (2,76)                               | 100 (3,94)                            | 73-85 (2,87-3,35)           | 73 (2,87)                | 60 (2,36)            |

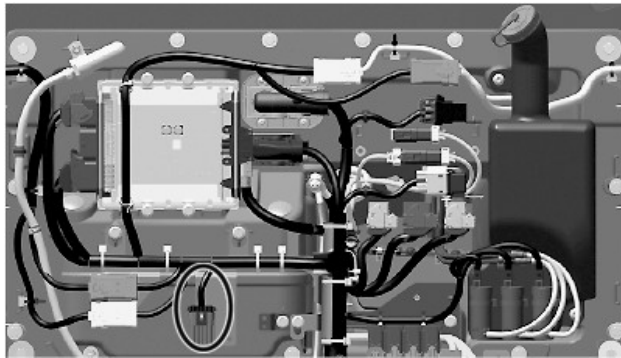
AK08008,00004F6-KK-09MAY22

## Гидравликалық жүйелерге шолу

Гидравлика майлауды, қуатты және көптеген трактордың ішкі жүйелерін басқаруды қамтамасыз етеді. Трансмиссия, рульдік басқару, тежеуіштер және ілгек [Ag] осы механик-жүргізуші нұсқаулығының басқа бөлімдерінде қамтылған. Келесі бірнеше бөлімдер таңдалмалы басқару клапандары, оның ішінде реттеу, функция және арнайы басқару жүйелері секілді қосылымдар жайлы ақпаратты қамтиды.

TS36762,00002C7-KK-23APR18

## Гидравликалық опция коннекторы



RXA0187221—UN—08JUN22

Гидравликалық опция коннекторы трактор кабинасының артқы панелінде орналасқан және ТБК автоматтандыру және функция режимі функцияларын пайдаланған кезде қажет. Гидравликалық опция коннекторына қол жеткізу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет — жалпы ақпарат" бөлімінің "Кабинаның артқы панелін алу" тақырыбын қараңыз.

Осы коннекторға немесе аспа жабдық сымының қосылым интерфейсіне бастапқы қосылымды жасаған кезде, кілт "ӨШІРУЛІ" күйде болуы керек.

Гидравликалық опция коннекторын John Deere компаниясының қолданбаларымен пайдаланыңыз, мысалы:

- TouchSet тереңдікті басқару, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "TouchSet тереңдікті басқару" бөліміндегі "TouchSet тереңдікті басқару параметрлері мен баптаулар" тақырыбын қараңыз.
- Қырғышты лазерлік басқару бойынша осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Лазер қырғыш" бөліміндегі "Қырғышты басқару құрылғысымен жабдықталған қырғыштар — Лазер қырғыш" тақырыбын қараңыз.
- AutoLoad бойынша осы механик-жүргізуші нұсқаулығының CommandCenter бөліміндегі "Машина параметрлеріне шолу" тақырыбын қараңыз.

## Гидравликалық опция коннекторын қалпына келтіру процедурасы:

Диагностикалық ақау коды (DTC) орын алса немесе автоматтандыру функциясы жұмыс істемесе, гидравликалық опция коннекторын қалпына келтіру процедурасын орындаңыз:

1. Моторды өшіріп, CommandCenter жүйесінің толығымен өшуіне мүмкіндік беріңіз.
2. Аспа жабдық сымын аспа жабдық коннекторынан ажыратыңыз немесе гидравликалық опция коннекторын ажыратыңыз.
3. Тракторды іске қосып, CommandCenter жүйесінің толығымен іске қосылуына мүмкіндік беріңіз.
4. Моторды өшіріп, CommandCenter жүйесінің толығымен өшуіне мүмкіндік беріңіз.
5. Аспа жабдық сымын аспа жабдық коннекторына қайта жалғаңыз.
6. Моторды іске қосып, CommandCenter жүйесінің толығымен іске қосылуына мүмкіндік беріңіз.
7. Аспа жабдықты басқарыңыз. DTC коды көрсетіле берсе немесе аспа жабдық пәрмендерге жауап бермесе, John Deere компаниясының дилеріне хабарласыңыз.

WTEFIAT,0000076-KK-12JUL22

# Таңдамалы басқару клапандары

## ТБК параметрлері - Қатынасу

Қолданбаға дисплей арқылы кіру:



Мәзір

RXA0167075—UN—20MAR19

### 1. Мәзір



Машина параметрлері

RXA0167076—UN—20MAR19

### 2. Машина параметрлері қойындысы



ТБК

RXA0173516—UN—03JAN20

### 3. ТБК

Шарлау жолағы арқылы қолданбаға кіру:



ТБК

RXA0173515—UN—03JAN20

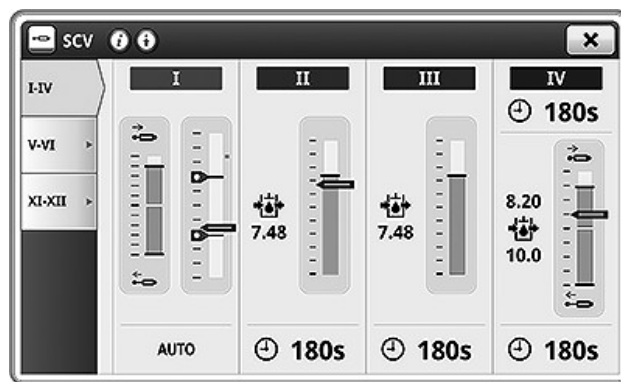
Дисплейдің астында орналасқан шарлау жолағындағы "ТБК" түймесін басыңыз.

KD34109,000057C-KK-08DEC21

## ТБК параметрлері

ТБК қолданбасы жабдықталған ТБК клапандарына арналған ТБК режимдері мен параметрлерін алып, баптау кезінде пайдаланылады.

**ЕСКЕРТУ:** Дисплей ТБК ағымдағы режиміне және қолжетімді ТБК клапандар санына тәуелді болады.



RXA0178901—UN—23JUL20

ТБК мысалы

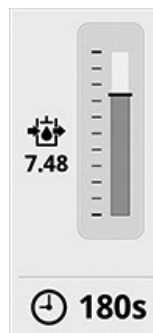
ТБК негізгі бетінде қолжетімді элементтер:



RXA0173519—UN—06JAN20

ТБК қойындысының мысалы

**ТБК қойындылары** - ТБК клапандар саны төртеуден артық болғанда қойындылар көрсетіледі. Тек қолжетімді ТБК клапандары көрсетіледі.

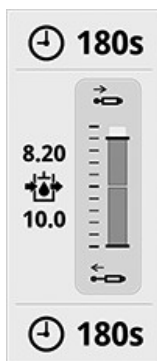


RXA0173523—UN—02JAN20

Стандартты режим мысалы

**Стандартты режим** — ұзарту және қысқарту жүйелерінің екеуіне де бір ауытқу уақытының мәнін және бір ауытқу ағынының мәнін орнатыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері - Стандартты режим" тақырыбын қараңыз.





RXA0173504—UN—03JAN20

Тәуелсіз режим мысалы

**Тәуелсіз режим** — ұзарту және қысқарту жүйелерінің екеуіне де әр түрлі ауытқу уақыты мен ағын мәндерін орнатыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері - Тәуелсіз режим" тақырыбын қараңыз.



RXA0173490—UN—02JAN20

Функция режимінің мысалы

**Функция режимі** — ауытқу уақыты аспа құрал арқылы бақыланады. Іске қосу үшін, көлікті қосар алдында қосымша коннекторды пайдаланып аспа құралды жалғаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері - Мүмкіндік режимі" тақырыбын қараңыз.



RXA0173500—UN—03JAN20

Гидравликалық ағын индикаторы

**Гидравликалық ағын индикаторы** — ТБК таңдалып, белсенді болғанда және майдың ағуы кезінде ағымдағы ағынды көрсетеді.



RXA0167071—UN—21MAR19

Кеңейтілген параметрлер

**Кеңейтілген параметрлер** — қосымша баптаулар мен ортақтығы азырақ параметрлерге қол жеткізуге арналған. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы

бөліміндегі "ТБК параметрлері—Кеңейтілген" тақырыбын қараңыз.

### ТБК клапандарын басқару:



RXA0173518—UN—06JAN20

ТБК I иінтірегі

**ТБК басқару иінтірегінің баптаулары** — CommandARM жүйесіндегі ТБК иінтіректері ТБК ағынын реттеу үшін қолданылады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК басқару иінтірегінің баптаулары" тақырыбына өтіңіз.

### ТБК басқа күйлері:



RXA0173494—UN—02JAN20

Белсенді ағын мысалы

**Белсенді ағын** — индикатор ағын деңгейімен жылжиды. 0 нүктесі мен индикатор арасындағы толтыру аймағы сары түспен көрінеді.



RXA0173525—UN—02JAN20

Белсенді уақыт мысалы

**Белсенді уақыт** - уақытты реттеу барысында және ол белсенді кезде сары өріс көрсетіледі.



RXA0173768—UN—13JAN20

Қалқу

**Қалқу** — цилиндр аспа құралына жер бедерін қайталау үшін еркін ұзартылады немесе қысқартылады.



RXA0173492—UN—02JAN20

Қалқу функциясы өшірілген

**Қалқу функциясы өшірілген** — моторды оталдырғанда иінтірек қалқу күйінде болса, иінтірек нейтрал күйіне орнатылғанша қалқу функциясы өшіп тұрады.



Құлыптаулы

RXA0173506—UN—03JAN20

**Құлыпталған** — ТБК құлыпталған.

**AUTO**

АВТО

RXA0173483—UN—02JAN20

**АВТО** — АВТО режим іске қосылып, белсендіріледі.

~~AUTO~~

АВТО режим өшірілген

RXA0173484—UN—02JAN20

**АВТО режимі өшірілген** - AUTO режимі ҚОСУЛЫ, бірақ белсенді емес.

### Іске қосу бетінің модульдері

Осы қолданбаға арналған модульдерді Орналасу реттегіші арқылы іске қосу беттеріне қосыңыз. G5 CommandCenter дисплейінің механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Егер параметрлер осы әдіс арқылы алынса модульге арналған ТБК тағайындау жүйесін өзгертуге болады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері—Тағайындау" тақырыбын қараңыз.

Мысалы:



Стандартты режим

RXA0173524—UN—02JAN20

**ЕСКЕРТУ:** Қолданба үшін әртүрлі модульдер қолжетімді болуы мүмкін.

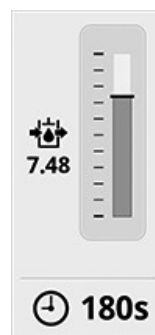
**Стандартты режим** — стандартты режим модуліне жылдам қол жеткізу.

kd34 109,1665684982962-KK-04MAY23

### ТБК параметрлері - Стандартты режим

Ұзарту және қысқарту жүйелерінің екеуіне де бір ауытқу уақытының мәнін және бір ауытқу ағынының мәнін орнатыңыз.

### Стандартты режимде қолжетімді элементтер:



RXA0173523—UN—02JAN20

Стандартты режим мысалы

**Стандартты режим мысалы** - элементтер күйіне байланысты өзгеруі мүмкін.



RXA0173530—UN—02JAN20

"Уақыт" қойындысы

**Уақыт** — ұзарту және қысқарту процедураларына арналған бекітілген уақыт мәнін баптау үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері - Уақытты баптау" тақырыбын қараңыз.



RXA0173503—UN—03JAN20

Ағын белгісі

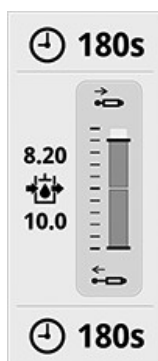
**Ағын** — ұзарту және қысқарту процедураларына арналған бекітілген ағын мәнін баптау үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері - Ағынды баптау" тақырыбын қараңыз.

KD34109,000057E-KK-09JAN20

### ТБК параметрлері - Тәуелсіз режим

Ұзарту және қысқарту жүйелерінің екеуіне де әр түрлі ауытқу уақыты мен ағын мәндерін орнатыңыз. Кеңейтілген параметрлердегі тәуелсіз режимді қосыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері—Кеңейтілген" тақырыбын қараңыз.

### Тәуелсіз режимде қолжетімді элементтер:



RXA0173504—UN—03JAN20

Тәуелсіз режим мысалы

**Тәуелсіз режим мысалы** - элементтер күй негізінде өзгеруі мүмкін.



RXA0173529—UN—02JAN20

"Уақытты қысқарту" қойындысы

**Уақытты қысқарту** — бекітілген қысқарту уақытының мәнін баптау үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері - Уақытты баптау" тақырыбын қараңыз.



RXA0173502—UN—03JAN20

"Ағынды қысқарту" қойындысы

**Ағынды қысқарту** — бекітілген ағынды қысқарту мәнін баптау үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері - Ағынды баптау" тақырыбын қараңыз.



RXA0173501—UN—03JAN20

"Ағынды ұзарту" қойындысы

**Ағынды ұзарту** — бекітілген ағынды ұзарту мәнін баптау үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері - Ағынды баптау" тақырыбын қараңыз.



RXA0173528—UN—02JAN20

"Уақытты ұзарту" қойындысы

**Уақытты ұзарту** — бекітілген ұзарту уақытының мәнін баптау үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші

нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері - Уақытты баптау" тақырыбын қараңыз.

KD34109,000057F-KK-10JAN20

## ТБК параметрлері — Функция режимі

**ЕСКЕРТУ:** Гидравликалық қосымша коннектор жабдықталса, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Гидравлика — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Гидравликалық қосымша коннектор" тақырыбын қараңыз.

Функция режимі аспа жабдыққа қолданбаны басқару мүмкіндігін береді. Қосу үшін, көлікті қосар алдында гидравликалық опция коннекторын пайдаланып аспа жабдықпен үйлесімді болатын функция режимін қосыңыз. ISOBUS немесе аспа жабдық коннекторы арқылы қосылған кезде, ТБК клапандары функция режиміне автоматты түрде енеді және функция опциялары бар бетті көрсетеді.

**Функция режимінде қолжетімді элементтер:**

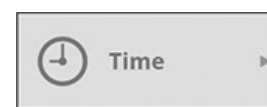


RXA0173490—UN—02JAN20

Функция режимінің мысалы

**Функция режимінің мысалы** - элементтер күйіне байланысты өзгеруі мүмкін.

**ЕСКЕРТУ:** Қойынды көрінісі мен мөлшері функция режимін стандартты және тәуелсіз режимдермен біріктірілген күйде пайдаланғандықтан әр түрлі болады.



RXA0173527—UN—02JAN20

Уақыт қойындысының мысалы

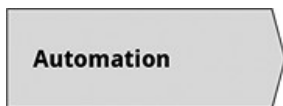
**Уақыт** — аспа құрал арқылы бақыланып, баптаулар жасалмағанда сұр түспен белгіленеді.



RXA0173503—UN—03JAN20

Ағын қойындысының мысалы

**Ағын** — ұзарту және қысқарту процедураларына арналған бекітілген ағын мәнін баптау үшін таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері - Ағынды баптау" тақырыбын қараңыз.



RXA0173485—UN—02JAN20

Автоматтандыру қойындысы

**ЕСКЕРТУ:** AutoLoad жүйесі үшін қолжетімсіз.

**Автоматтандыру** — функция режимін қосады/өшіреді. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері — Автоматтандыру" тақырыбын қараңыз.

KD34109,0000580-KK-04MAY23

## ТБК параметрлері - Ағынды баптау

Талапқа сәйкес ТБК ағынының мөлшерін баптаңыз. Шамаланған ТБК ағын шығысы параметрлері мен қолжетімді сорап ағыны жөніндегі ақпаратты осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Жалпы ТБК ағыны" тақырыбын қараңыз.

**Өзгерту процедурасы:**

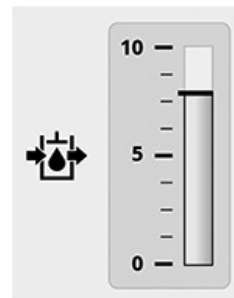


RXA0173495—UN—02JAN20

Ағынды баптау

**ЕСКЕРТУ:** Ағын 0,04 бірлігінен 10 бірлігіне дейін бапталады. (+) түймесін басу ағынды 0,04 өсімімен, ал (++) түймесін басу 1,00 өсімімен арттырады. (-) немесе (--) түймелерін таңдау ағынды бірдей өсімде азайтады.

Арттыру үшін (+/++) түймесін, ал азайту үшін (-/--) түймесін таңдаңыз. Мән дисплей өрісінде көрсетіледі.



RXA0173499—UN—03JAN20

Ағын датчигі

Ағын параметрі де ағын датчигінде көрсетіледі.



RXA0167129—UN—25MAR19

Жабу

Жабу үшін таңдаңыз.

**TouchSet тереңдікті басқару үшін қолжетімді элементтер:**



RXA0173522—UN—06JAN20

Жоғарғы орнату нүктесі



RXA0173521—UN—06JAN20

Орнату нүктесінің көрсеткіші

**Жоғарғы орнату нүктесі** - қайта орнатуға болатын жиі пайдаланылатын биіктікті орнату үшін жоғарғы ОРНАТУ пернесін таңдаңыз. Орнату нүктесі жоғарғы сары индикатор арқылы көрсетіледі.



RXA0173520—UN—06JAN20

Төменгі нүктені орнату



RXA0173521—UN—06JAN20

Орнату нүктесінің көрсеткіші

**Төменгі орнату нүктесі** — қайта орнатуға болатын жиі пайдаланылатын биіктікті орнату үшін төменгі ОРНАТУ пернесін таңдаңыз. Орнату нүктесі төменгі сары индикатор арқылы көрсетіледі.



RXA0173500—UN—03JAN20

Күй индикаторы

**Күй индикаторы** — ағымдағы аспа жабдық күйін көрсетеді.

KD34109,0000582-KK-20JUN22

**ТБК параметрлері - Уақытты баптау**

Бекітілген аспа құралдың жұмыс жасау уақытын баптайды.

Өзгерту процедурасы:



Уақытты орнатыңыз  
RXA0173526—UN—02JAN20

**ЕСКЕРТУ:** Уақыт үздіксіз ағын үшін 0 секундтан *C* мәніне дейін бапталады. Уақыт 10 секундқа дейін 1 секунд өсімімен, 20 секундқа дейін 2 секунд өсімімен, 30 секундқа дейін 5 секунд өсімімен, 60 секундқа дейін 10 секунд өсімімен, 120 секундқа дейін 30 секунд өсімімен, *C* мәніне дейін 60 секунд өсімімен артады.

Уақытты арттыру үшін (+) немесе уақытты азайту үшін (-) түймесін басыңыз. Мән дисплей өрісінде көрсетіледі.



Уақыт параметрі  
RXA0173525—UN—02JAN20

Сондай-ақ уақыт параметрі ағын датчигі астында көрсетіледі. Сары ұяшық бапталу кезінде уақыт датчигі айналасында көрсетіледі.



Жабу

RXA0167129—UN—25MAR19

Жабу үшін таңдаңыз.

KD34109,0000583-KK-06FEB20

**ТБК параметрлері — Кеңейтілген**

Кеңейтілген параметрлер қосымша реттеулерге және аз кездесетін параметрлерге кіруге мүмкіндік береді.

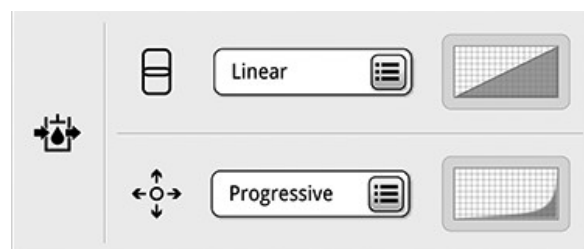
**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опцияларымен жабдықталған жағдайда ғана көрсетіледі.

Кеңейтілген параметрлер бетінде қолжетімді элементтер:



ТБК тәуелсіз режим мысалы  
RXA0173517—UN—03JAN20

**ТБК тәуелсіз режимі** — әрбір ТБК үшін тәуелсіз режимді ҚОСУ немесе ӨШІРУ күйіне орнатады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері - Тәуелсіз режимді белсендіру" тақырыбын қараңыз.



Ағынды реттеу сезімталдығы  
RXA0173496—UN—02JAN20

**Ағынды баптау сезімталдығы** — ТБК басқару иінтірегі және джойстик үшін қажетті ағынның жауап беру қисық сызығын таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері - Ағынды баптау сезімталдығы" тақырыбын қараңыз.



ҚОСУ/ӨШІРУ

RXA0167187—UN—22MAR19

**Жүк тиегіш режимі** — ТБК ағыны мен уақыт параметрін елемей жүк тиегіштің қажетсіз қозғалыстарын болдырмайды. Іске қосу үшін ҚОСУ немесе ажырату ӨШІРУ функциясын таңдаңыз.



ҚОСУ/ӨШІРУ

RXA0167187—UN—22MAR19

**Ағынды ортақ пайдалану** — маңызды функцияларға басымдық ағынын қамтамасыз етіп, ағынды маңызды емес функцияларға дейін азайтады. Іске қосу үшін ҚОСУ немесе ажырату ӨШІРУ функциясын таңдаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Ағынды бөлісу" бөлімін қараңыз.

KD34109,0000587-KK-03FEB20

## ТБК параметрлері — Дербес режимді белсендіру

Ұзарту және қысқарту жүйелерінің екеуіне де әр түрлі ауытқу уақыты мен ағын мәндерін орнатуға мүмкіндік береді. Дербес режим әр ТБК клапаны үшін бөлек қосылып/өшіріледі.

*ЕСКЕРТУ: Тек қолжетімді ТБК клапандары көрсетіледі.*

### Өзгерту процедурасы:



ҚОСУ/ӨШІРУ

RXA0167187—UN—22MAR19

**Тәуелсіз режим** — қосу үшін "ҚОСУ" түймесін, ал өшіру үшін "ӨШІРУ" түймесін таңдаңыз.

KD34109,0000581-KK-04MAY23

## ТБК параметрлері — Автоматтандыру

*ЕСКЕРТУ: Гидравликалық қосымша коннектор жабдықталса, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Гидравлика — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Гидравликалық қосымша коннектор" тақырыбын қараңыз.*

Автоматтандыру функция режиміндегі ТБК баптауларын қосуға/өшіруге мүмкіндік береді. Өшірілген кезде ТБК өзі орнатылған стандартты режимге немесе тәуелсіз режимге арналған баптауларды көрсетеді.

### Өзгерту процедурасы:



ҚОСУ/ӨШІРУ

RXA0167187—UN—22MAR19

**Автоматты режим** — қосу үшін "ҚОСУ" түймесін, ал өшіру үшін "ӨШІРУ" түймесін басыңыз.

KD34109,0000584-KK-04MAY23

## ТБК параметрлері - Тағайындау

ТБК іске қосу бетінің модулін әр түрлі ТБК үшін қайта тағайындаңыз.

*ЕСКЕРТУ: Тек іске қосу бетінің модулі арқылы қолжетімді.*

### Өзгерту процедурасы:

SCV Assignment

RXA0173514—UN—03JAN20

"ТБК тағайындау" қойындысы

1. "ТБК тағайындау" қойындысын таңдаңыз.



RXA0173512—UN—03JAN20

Тағайындалған ТБК өрісі

2. Тағайындалған ТБК өрісін таңдаңыз.



RXA0173513—UN—03JAN20

ТБК тізімі

3. Тізімнен қажетті ТБК таңдаңыз.



RXA0167129—UN—25MAR19

Жабу

4. Жабу үшін таңдаңыз.

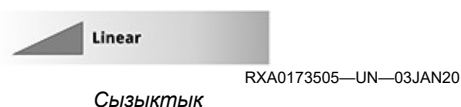
KD34109,0000585-KK-14JAN20

## ТБК параметрлері - Ағынды баптау сезімталдығы

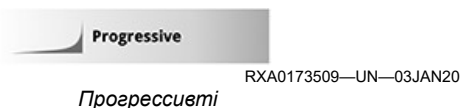
Өзгерту процедурасы:



1. ТБК басқару иінтірегі немесе джойстик үшін қажетті жауап беру қисық сызығын орнату үшін өрісті таңдаңыз.
2. Келесі жауап беру қисық сызықтарының бірін таңдаңыз:



- **Сызықтық** - ТБК ағын жылдамдығы ТБК басқару иінтірегі/джойстик иінтірегі арқылы жүрген қашықтыққа сәйкес келетінін білдіреді.



- **Үдемелі** - бастапқыда ТБК ағын жылдамдығы ТБК басқару иінтірегі/джойстик иінтірегі арқылы жүрген жылдамдықтан аз екенін білдіреді (қозғалысқа сезімтал іске қосу береді).



- **Тіркесім** - сызықтық және үдемелі арасындағы орташа кезең.



Өзгерістерді сақтап, шығу үшін OK түймешігін таңдаңыз.



Өзгерістерді сақтамай шығу үшін Болдырмау түймешігін таңдаңыз.

KD34109,0000588-KK-03FEB20

## ТБК басқару иінтірегінің баптаулары

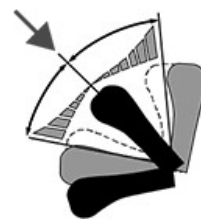
**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жеке жарақат алуды немесе машинаның зақымдалуын болдырмаңыз:

- Шлангілердің ауысып кетпеуін тексеріңіз. Егер шлангілер ауысып кетсе, цилиндр қысқартылудың орнына ұзартылады.
- Моторды өшіріп, ТБК басқару иінтіректерін нейтралды күйге орнатыңыз және аспа жабдықтың кездейсоқ қозғалысын болдырмау үшін, аспа жабдықты бекітпестен бұрын ТБК құлыптау түймесін басыңыз. Құлыптау түймесін сәйкестендіру үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару элементтері — CommandARM сол жақ басқару элементтері" бөлімін қараңыз.
- Механик-жүргізуші орнында жоқ кезде ТБК өшірілмейді. Қосымша ақпарат алу үшін осы "Механик-жүргізуші нұсқаулығының" "Орындықтардағы механик-жүргізушінің орнында болу датчигі" бөлімін қараңыз.

CommandARM жүйесіндегі ТБК басқару иінтіректері ТБК ағынына баптаулар жасауға мүмкіндік береді. ТБК иінтіректері туралы қосымша ақпарат алу үшін, осы "Механик-жүргізуші нұсқаулығындағы" "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM ТБК басқару иінтіректері" тақырыбын қараңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Трактор функциялары мен аспа жабдықтарын басқару үшін ТБК басқару иінтіректерін қайта конфигурациялауға болады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandCenter" бөліміндегі "Басқару элементтерін орнату" тақырыбын қараңыз.

## ТБК басқару иінтірегінің баптаулары:

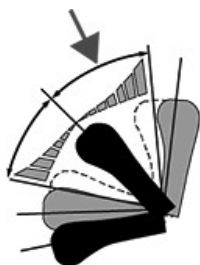


Нейтрал

RXA0173507—UN—03JAN20

**ЕСКЕРТУ:** Трактор жұмысы басталған кезде ТБК басқару клапаны нейтрал күйге орнатылуы керек.

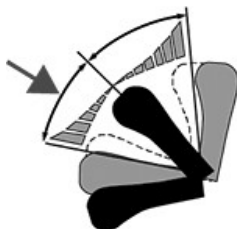
**Нейтрал** — ағын уақытпен реттелген бекіткіш мерзімі біткенге дейін жалғасады. Уақытпен реттелген бекіткішке пәрмен берілмесе ағын өшеді.



Узарту

RXA0173488—UN—02JAN20

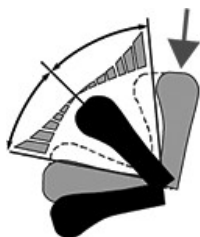
**Кеңейту** — цилиндрді ұзартуға арналған механик-жүргізушімен басқарылатын айнымалы ағын. Май цилиндрді иінтіректі жылжыту ұзақтығына байланысты түрленетін жылдамдықпен ағады. Иінтірек нейтрал күйіне ең жақын жерде болғанда май ағыны ең баяу болады. Иінтірек босатылған кезінде нейтрал күйіне қайтарылады.



Қысқарту

RXA0173510—UN—03JAN20

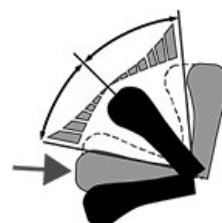
**Қысқарту** — цилиндрді қысқартуға арналған механик-жүргізушімен басқарылатын айнымалы ағын. Май цилиндрді иінтіректі жылжыту ұзақтығына байланысты түрленетін жылдамдықпен ағады. Иінтірек нейтрал күйіне ең жақын жерде болғанда май ағыны ең баяу болады. Иінтірек босатылған кезінде нейтрал күйіне қайтарылады.



Бекіткішті ұзарту

RXA0173489—UN—02JAN20

**Бекіткішті ұзарту** — уақыт пен ағынды бекіту параметрлерінің негізіндегі цилиндрді ұзарту үшін уақыты белгіленген ағын. Иінтірек нейтрал күйіне оралады, бірақ бекітілген уақыт параметрі өткенше ағын бекітілген параметр жылдамдығында жалғасады.



Фиксациялауды қысқарту

RXA0173511—UN—03JAN20

**Бекіткішті қысқарту** — уақыт пен ағынды бекіту параметрлерінің негізіндегі цилиндрді қысқарту үшін уақыты белгіленген ағын. Иінтірек нейтрал күйіне оралады, бірақ бекітілген уақыт параметрі өткенше ағын бекітілген параметр жылдамдығында жалғасады.



Қалқу

RXA0173491—UN—02JAN20

**ЕСКЕРТУ:** Моторды оталдырғанда иінтірек қалқу күйінде болса, иінтірек нейтрал күйіне орнатылғанша қалқу функциясы өшіп тұрады.

Аспа құралдағы гидравликалық қысымды босату үшін, мотор қосулы кезде басқару иінтірегін қалқу күйіне жылжытыңыз.

**Қалқу** — ТБК ашылып, аспа құрал гидравликалық цилиндрінің бастиегінен шток қуысына дейін майдың еркін ағынын ашады және аспа құралдың жер бедерін қайталауға мүмкіндік береді. Иінтірек қолмен нейтрал қайтарылғанша иінтірек пен ТБК қалқу күйінде жұмыс істейді. Цилиндр май толтырылғанына көз жеткізу үшін, қалқу күйі орнатылған кезде цилиндрді екі бағытта да айналдырыңыз. Аспа құрал өшірілген кезде, гидравликалық цилиндрлерді екпіндетуде қалқу пайдаланыла алады.

KD34109,0000589-KK-20JUN22

## Жалпы ТБК ағыны

1. Әр функция үшін ағын параметрін жеке тексеріңіз. Тиісті мотор параметрлерін механик-жүргізушінің аспа құрал нұсқаулығынан қараңыз.

Сораптың жоғары қысымда жұмыс істеуіне әкелетін функциялар келесідей:

- Төмен қысымды жүйелер (бұрғылар, пневматикалық сепкіштер, дискілер) көтеру және төмендету циклдері аяқталғаннан кейін



нөлдік ағын сұрауы ретінде қарастырылуы мүмкін. Қосымша ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Гидравликалық қосылымдар" бөліміндегі "Жартылай аспалы жабдық қосылымы үлгілері" тақырыбын қараңыз.

- Көмекші ағын басқару клапандары (вакуумды ағын басқаруы) — жартылай аспалы жабдық ағынын басқару клапанын ашып, трактордың ағын жиілігін қажетті параметрге баптаңыз. Қосымша ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Гидравликалық қосылымдар" бөліміндегі "Жартылай аспалы жабдық қосылымы үлгілері" тақырыбын қараңыз.
  - Сызық немесе саңылау шектелуін ағымды басқаратын цилиндр функциялары — тракторды ағымдық басқарылатын функция жылдамдығы төмендей бастаған нүктесіне дейін баптаңыз.
  - Қосымша элементтерін ағымды басқару клапандары (жартылай аспалы жабдығының блогының клапандары, жолды бағыттаушы) — трактордың басқаруын операция дұрыс орындалатын ең кіші параметрге баптаңыз.
- 1-қадамда анықталған әрбір ТБК үшін қойылған талаптарды орнату арқылы жалпы талап етілетін параметрлерді анықтаңыз. Егер мүмкін болса, ілгек пен қуат талаптарын төменірек етіп орнатыңыз (параметрлерді шамаланған ағын шығыстарына негізделген "ТБК ағыны" кестесінен қараңыз).
  3. Талап етілген ағым сорап ағымынан асатын-аспайтынын анықтаңыз (шамаланған қолжетімді сорап ағынын "ТБК сорап ағыны" кестесінен қараңыз).

Егер талап етілген ағым:

- нақты ағымнан төмен болса, алайда бұл оның жұмысына байланысты болса, John Deere дилеріне хабарласыңыз.
- сорап ағынынан асатын болса:
  - Мүмкін болса, мотордың айн/мин шамасын арттырыңыз.
  - Маңызды емес функцияларда ағын параметрін азайтыңыз.
  - Жабыдықталған болса, аспа құралдың ашық-орталы клапандарын жабық-орталы клапандарға ауыстырыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Ағын өлшемдерінде пайдаланылатын рульдік басқару немесе ілгек ескерілмеген.

| Сорғыш Ағымы (шамамен) <sup>a</sup><br>л/мин (гал/мин) |             |                           |
|--------------------------------------------------------|-------------|---------------------------|
| Мотордың айн/<br>мин                                   | Сорап       |                           |
|                                                        | 85 текше см | 85 текше см + 85 текше см |
| 1000                                                   | 100,9 (27)  | 201,8 (53)                |
| 1500                                                   | 151,4 (40)  | 302,8 (80)                |
| 2000                                                   | 201,8 (53)  | 403,7 (106)               |
| 2100                                                   | 211,9 (56)  | 423,9 (112)               |

<sup>a</sup>Жаңа тракторлардан типтік ағындар алынды. Компоненттердің тозуы сәл төмендеу көрсеткіштері тудыруы мүмкін. Көрсетілген әрбір айн/мин шамасында толық ағынға қол жеткізу үшін бірнеше ТБК клапаны қажет.

| Ең үлкен ағыннан тыс қуат |                 |
|---------------------------|-----------------|
| Муфта                     | л/мин (гал/мин) |
| 1/2-дюйм                  | 132 (35)        |
| 3/4-дюйм                  | 211,9 (56)      |

| ТБК ағыны (шамамен) <sup>a</sup><br>л/мин (гал/мин) |                                                    |                                                |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| ТБК ағын параметрлері                               | Стандартты ағын ТБК 1/2 дюймдік муфта <sup>b</sup> | Жоғары ағын ТБК 3/4 дюймдік муфта <sup>c</sup> |
| 0,04 <sup>d</sup>                                   | —                                                  | —                                              |
| 1,0                                                 | 1,9 (0,5) <sup>e</sup>                             | 1,1 (0,3)                                      |
| 2,0                                                 | 6,1 (1,6)                                          | 7,2 (1,9)                                      |
| 3,0                                                 | 13,6 (3,6)                                         | 15,6 (4,1)                                     |
| 4,0                                                 | 20,4 (5,4)                                         | 25,8 (6,8)                                     |
| 5,0                                                 | 28,0 (7,4)                                         | 37,3 (9,9)                                     |
| 6,0                                                 | 40,9 (10,8)                                        | 50,9 (13,4)                                    |
| 7,0                                                 | 62,1 (16,4)                                        | 78,3 (20,7)                                    |
| 8,0                                                 | 81,4 (21,5)                                        | 105,2 (27,8)                                   |
| 9,0                                                 | 107,1 (28,3)                                       | 131,0 (34,6)                                   |
| 10,0                                                | 132,0 (35,0)                                       | 171,0 (45,2)                                   |

<sup>a</sup>Қолданыс нүктесіндегі 2000 айн/мин және 454 кг (1000 фунт) жүктеме.

<sup>b</sup>85 см3 сорғы.

<sup>c</sup>85 см3 және 85 см3 сорғылар.

<sup>d</sup>Минималды ағын параметрі.

<sup>e</sup>Жүктемесіз бақыланады.

| Ілгек цилиндрінің диаметрі<br>мм | Ілгек ағыны [Ag]<br>л/мин (гал/мин) |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 90/100                           | 71 (18,7)                           |
| 120/120                          | 88 (23,2)                           |

KD34109,0000586-KK-03,JUL23

## Ағынды ортақ пайдалану

Гидравликалық ағынды ортақ пайдалану маңызды емес ТБК функцияларына дейін басымдық ағынын ТБК функцияларына дейін өнімділікті басқару үшін

қамтамасыз етіп, азайтады. Ағынды бөлісуді қосу немесе өшіру үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "ТБК параметрлері— Кеңетілген" тақырыбын қараңыз.

*ЕСКЕРТУ: Үздіксіз параметр үстемдігі уақытпен реттелген бекіткіштен басым болады. Егер барлық ТБК клапандары С (үздіксіз) параметріне орнатылып, сұралған ағын деңгейі артық болса, барлық функциялардың әлі де белсенді екеніне көз жеткізу үшін барлық ТБК клапандарына ағын теңдей азайтылады.*

#### Максималды өнімділікке қол жеткізу үшін:

- Механик-жүргізуші нұсқаулығындағы аспа жабдыққа байланысты ТБК клапандары мен аспа жабдықты тиісті түрде жалғаңыз.
- Аспа жабдықтың механик-жүргізуші нұсқаулығы қолжетімсіз болса, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Гидравликалық қосылымдар" бөлімінен тиісті гидравликалық байланыс мысалын қараңыз. Жоғары ағынды гидравликамен жабдықталған ауылшаруашылық тракторларда ТБК клапанын әртүрлі сораптар арқылы қамтуға болады. Қосымша ақпаратты осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Гидравликалық қосылымдар" бөліміндегі "Аспа құралдарды жоғары ағынды гидравликалық ТБК-ларға қосу [AG]" мақаласынан қараңыз.
- ТБК ағын параметрлері функцияға арналған ағын талаптарына сай екенін тексеріңіз. Қосымша ақпаратты осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Жалпы ТБК ағыны" бөлімінен қараңыз.
- Қажетті уақыттан шамалы ұзағырақ болатын ауытқу уақытын орнату (механик-жүргізушінің аспа жабдық нұсқаулығында ұсынылады) ұсынылады. Дегенмен, уақытты қажетті уақыттан ұзағырақ шамаға немесе С (үздіксіз) режиміне орнату ағынды ортақ пайдалануға және отынның артық шамада жануына алып келуі мүмкін.

Егер аспа құрал функциялары күтілген нәтижеден баяу жұмыс жасаса, ағын бөлінуінің диагностикалық процедурасын орындаңыз.

#### Ағын бөлінуінің диагностикалық процедурасы:

1. Тиісті қосылым үшін барлық қосылымдарды тексеріңіз. Мүмкін болғанда, қайтару қосылымдарын ТБК қайтару порттарына немесе үстемелі қуатты қайтару портына жалғаңыз.
2. С (үздіксіз) ағынына орнатылған әр ТБК үшін, оңтайлы аспа құралының жұмысы мүмкін болатындай етіп ағын жылдамдығын ең төмен жылдамдыққа баптаңыз. Барлық функциялар бірдей үздіксіз ағынды талап етпейді және тым ұзақ орнатылған реттелген ТБК клапандары үздіксіз ағынды ТБК клапандарымен

қабаттасатын болса, ағынды ортақ пайдалануға әкелуі мүмкін.

3. Гидравликалық ағын мотордың жылдамдығына тәуелді. Функция баяу болса, ағынды арттыру үшін мотордың айн/мин шамасын арттырыңыз.
4. Бірінші ағынды баптаңыз және содан кейін аспа құралдың дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін реттелген бекіткіш ТБК клапандарын (бақылау нәтижелері бойынша қажет деңгейде) баптаңыз.
5. Жоғары ағынды гидравликалық жүйемен жабдықталған тракторларда, екі тізбектер арасындағы гидравликалық жүктеуді теңдестіруге тырысыңыз.
6. Аспа құрал функциялары баяу күйінде қалса, John Deere дилеріне хабарласыңыз.

KD34109,000057B-KK-08JUN22

# Гидравликалық қосылымдар

## Гидравликалық шлангілерді қосу/ажырату

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Қысыммен шығып жатқан сұйықтық теріге еніп, қатты зақым тигізуі мүмкін.

Жарақат алудың алдын алу үшін, әрдайым:

- Жоғары қысымды сұйықтықтардан қолыңызды және дененіңізді қорғаңыз.
- Гидравликалық шлангілерді зақымға мерзімді түрде (кемінде жылына бір рет) тексеріп тұрыңыз.

Тозу немесе зақымдану белгілеріне мыналар кіреді, бірақ олармен шектелмейді: ағатын жерлер, шатасу, кесіктер, сынулар, қажалу, ісу, тот бас және ашық сым ұшы.

Тозған не зақымдалған шланг жинақтарын John Deere расталған қосалқы бөлшектерімен дереу ауыстырыңыз.

- Қысымды қолдану алдында барлық қосылымдарды бекемдеңіз.
- Барлық қосылған гильзалар мүмкіндігінше түзу екендігін тексеріңіз.
- Картон бөлігімен ағатын жерлерді іздеңіз.
- Гидравликалық желіні немесе басқа желілерді ажырату алдында гидравликалық жүйені қысымнан босатады.

Апат орын алса, дереу дәрігерге көрініңіз. Теріге енген кез келген сұйықтықты хирургиялық жолмен бірнеше сағаттың ішінде шығару керек, әйтпесе гангрена пайда болуы мүмкін. Осы зақым түрімен таныс емес дәрігерлер хабары бар медициналық көзден анықтама алуы керек. Мұндай ақпаратты ағылшын тілінде Moline, Illinois, АҚШ, Deere & Company медициналық бөлімінен 1-800-822-8262 немесе +1 309-748-5636 телефонына қоңырау шалу арқылы алуға болады.

Аспа жабдықтың кенет қозғалысы жарақаттануға әкелуі мүмкін. Жарақатты болдырмас үшін, гидравликалық шлангілерді тіркеу немесе ажырату алдында үнемі мыналарды қосыңыз:

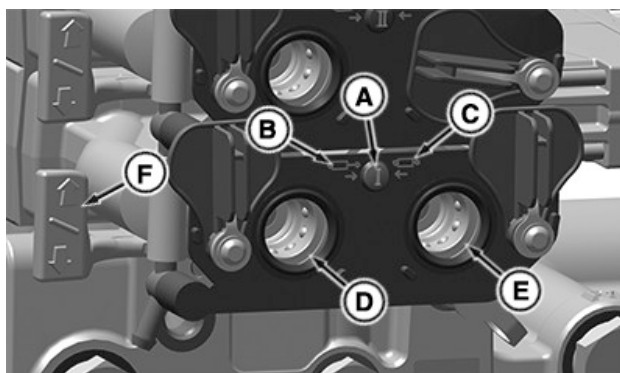
- ТБК құлыптау түймесі. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару құралдары" бөліміндегі "CommandARM басқару құралдары — Сол жақ" тақырыбын қараңыз.
- Джойстик құлпы (жабдықталған болса). Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Таңдалмалы басқару клапандары" бөліміндегі "ТБК клапандарын

CommandARM джойстигімен басқару" тақырыбын қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Кір, шаң немесе басқа бөгде материал гидравликалық жүйені зақымдауы мүмкін. Гидравликалық жүйеге зақым келтірмей, аспа жабдықты жалғамас бұрын гидравликалық шлангілерді, шланг ұштарын және ТБК клапандарын мұқият тазалаңыз.

ТБК қосылымдары айналасындағы аймақ және электрондар үшін бу тазалағышы немесе жоғары қысымды жуғышты пайдалану жабдықты зақымдауы мүмкін. Кез келген 6895 кПа-дан (69 бар) (1000 фунт/шаршы дюйм) асатын қысымды жуу үшін қысымды жуу штуцері мен гидравликалық байланыс арасында 200 мм (8 дюйм) минималды қашықтығын сақтаңыз.

ТБК муфтасы құрамдасын сәйкестендіру және орны



RXA0188461—UN—25JAN23

**ЕСКЕРТУ:** Қашықтағы цилиндр муфталаы I - VI (A), I төменгі муфта болатында жасалған.

Қажетті жүйені басқару операциясын қамтамасыз ету үшін қашықтағы гидравликалық шлангілер дұрыс ТБК муфталаына жалғанғанын тексеріңіз.

## Гидравликалық шлангілерді жалғау

1. Кабина ішіндегі ТБК басқару элементтерін құлыптаңыз.
2. Гидравликалық шлангілерді қосу алдында келесілерді анықтаңыз:
  - a. Муфтаның сәйкестендіру тақтасындағы таңбалар (B) немесе (C) цилиндр қозғалысын көрсетсе, қажетті цилиндрдің жүріс бағытын сәйкестендіріңіз.
  - b. Қажетті ТБК қосылымы аспа жабдықтың жалғыз немесе қос әрекетті цилиндрлерді пайдаланатынына негізделеді:
    - Жалғыз әрекетті цилиндрлер үшін кеңейту муфтасын (D) пайдаланыңыз.

- Қос әрекетті цилиндрлер үшін кеңейту (D) және қысқарту (E) муфталарын пайдаланыңыз.

3. Гидравликалық шлангіні ТБК клапанына жалғау үшін:

- а. Шаң қақпақтарын/жабындарын тазалаңыз.
- б. ТБК муфталарын ашу үшін шаңнан қорғайтын қақпақтарды жоғары бұраңыз немесе алыңыз.
- с. Гидравликалық муфта төлкесін алға қарай итеріңіз (жабдықталған болса).
- д. ТБК шлангісін жалғау иінірегін (F) жылжытыңыз:
  - Қысқарту муфтасына жалғау үшін иініректі итеріңіз.
  - Кеңейту муфтасына жалғау үшін иініректі тартыңыз.
- е. Гидравликалық шлангіні ТБК муфтасына мықтап итеріңіз.
- ф. Шланг муфтасын ұяға құлыптау үшін гидравликалық муфта төлкесін (жабдықталған болса) кері тартыңыз.

**Гидравликалық шлангілерді ажырату**

Кабинаның ішінен:

1. Тракторды іске қосыңыз.
2. Аспа құралды жерге төмендету үшін тиісті ТБК иінірегін пайдаланыңыз.
3. Шлангілердегі гидравликалық қысымды ТБК басқару иінірегін немесе джойстикті (жабдықталған болса) қалқымалы режим күйіне бірнеше секундқа жылжыту арқылы босатыңыз.
4. ТБК басқару элементтерін құлыптаңыз.
5. Трактордың өшіріңіз.

Кабинаның сыртқы жағынан:

1. ТБК шлангісінің жалғау иінірегін (F) қалған майдың қысым артуын босату үшін баяу жылжытыңыз:
  - Қысқарту муфтасынан ажырату мақсатында иініректі итеріңіз.
  - Кеңейту муфтасынан ажырату мақсатында иініректі тартыңыз.
2. ТБК муфталарынан шлангілерді алыңыз.
3. ТБК муфтасы аймағын тазалаңыз.
4. SCV муфталарын қорғау үшін шаң қақпақтарын төмен бұраңыз немесе ауыстырыңыз.

EC82310,0000EF3-KK-26JAN23

**Үлкен көлемдегі гидравликалық майды керек ететін жартылай аспалы жабдықтар**

**МАҢЫЗДЫ:** Гидравликалық жүйеге зақым келтірмеңіз:

- Мотор жұмыс істеп тұрғанда резервуарға гидравликалық май құймаңыз. Бұл гидравликалық резервуардың толып кетуіне себепші болуы мүмкін.
- Гидравликалық қойманы шамадан тыс толтырмаңыз.

1. Тракторды қосқаннан кейін барлық аспа құрал цилиндрлерін айналдырыңыз.
2. Майдың көбірек үлесін қоймаға қайтару үшін аспа құралын жерге қарай төмендетіңіз.
3. Гидравликалық май резервуарының көру датчигі арқылы гидравликалық май деңгейін тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — тексеру" бөліміндегі "Гидравликалық жүйедегі май деңгейі" тақырыбын қараңыз.
4. Жартылай аспалы жабдық алып тасталынғанда май деңгейін қайта тексеріңіз.
5. Гидравликалық майды қажетінше қосыңыз немесе алыңыз. Майды төгу қажет болса, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — ауыстыру" бөліміндегі "Гидравликалық жүйедегі май және сүзгілер" тақырыбын қараңыз.

EC82310,0000EF4-KK-08FEB23

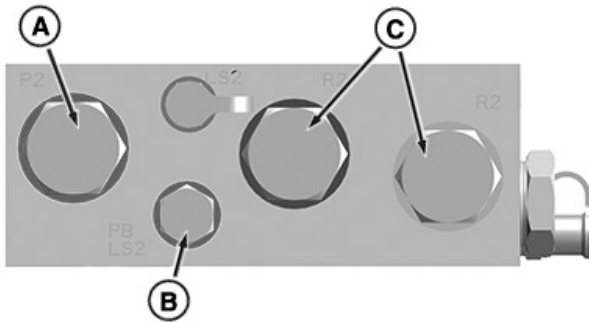
**Жүктеме өлшегіш гидравликалық жүйесін пайдалану — Power Beyond**

Power Beyond тәуелсіз ағынды басқару клапандарымен жабдықталған қосымша функциялар үшін қысым/ағын көзі ретінде пайдаланылады. Үстемелі қуатты төмендегі жағдайларда қолданыңыз:

- Трактор ТБК басқарылуы қажет болмағанда.
- Басқа ТБК шығысы жоқ.

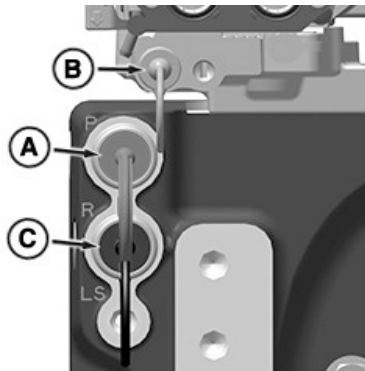
Үстемелі қуат функциялары сорғы қысымын реттеу үшін "жүктеме өлшегіш" сигналын қажет етеді, бұл үшін "жүктеме өлшегіш" гидравликалық жолағы пайдаланылады. Кейбір құрылғылар өзгертуді талап ете алады. John Deere дилеріне хабарласыңыз.

## Құрамдастар идентификациясы



RXA0188463—UN—25JAN23  
Power Beyond порттары — ортаңғы/үстіңгі (егер жабдықталған болса)

- A—Қысым порты
- B—Жүктемені өлшеу жүйесінің тесігі
- C—Қайтару порты (моторды қайтару) (2 данасы пайдаланылады)

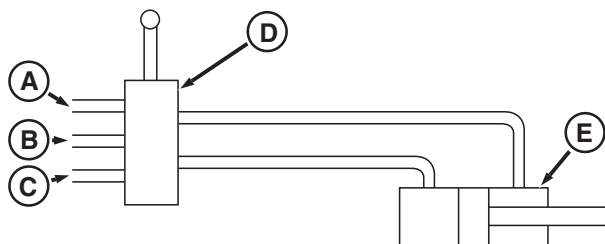


RXA0188463—UN—25JAN23  
Power Beyond муфтасы — ілгек құймасы

- A—Қысым муфтасы
- B—Жүктемені анықтау муфтасы
- C—Қайтару муфтасы (моторды қайтару)

### 1-мысал

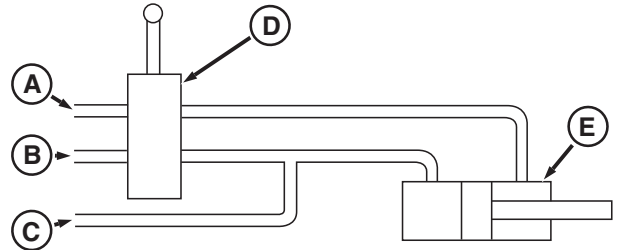
ЕСКЕРТУ: 1-мысал стандартты әдіс болып табылады.



- A—Қысым муфтасы
- B—Жүктемені анықтау муфтасы
- C—Қайтару муфтасы (моторды қайтару)
- D—Басқару клапаны
- E—Цилиндр

Жүктеме өлшегіш басқару клапандары гидравликалық жүйеге жүктеме өлшегіш сигнал береді және қолмен немесе соленоидпен басқарылады.

### 2-мысал



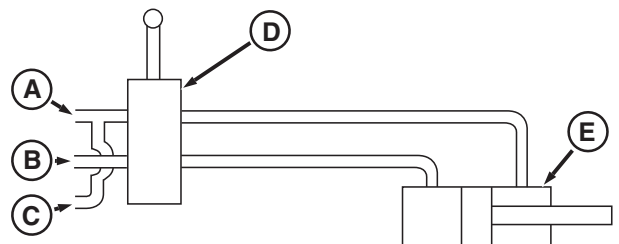
RXA0177995—UN—20MAY20

- A—Қысым муфтасы
- B—Жүктемені анықтау муфтасы
- C—Қайтару муфтасы (моторды қайтару)
- D—Басқару клапаны
- E—Цилиндр

**МАҢЫЗДЫ:** Цилиндрді тізбектің жүктеме өлшегіш жолағы арқылы (C) "ағылады". Егер ағылу операциясы мүмкін болмаса, 3-мысалды пайдаланыңыз.

Басқару клапаны майды ұзарту немесе қысқарту тізбектеріне бағыттайды. Жүктеме өлшегіш жолақты сәйкес қысым тізбегімен байланыстырыңыз. Мысал — толық төмендеу күйіндегі механикалық тежеуіштері тіреп тұратын тіркеме лифтінің жүктелген цилиндры. Артық қысым қажет болған жағдайда жүктеме өлшегіші сорғыға сигнал береді. Жүктемені механикалық тежеуіштер тіреп тұрғанда қысым төмен деңгейде қалады.

### 3-мысал



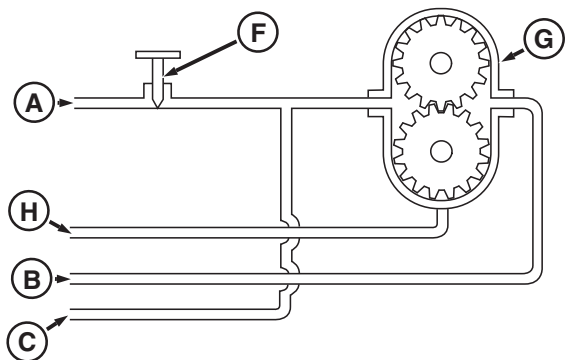
RXA0177996—UN—20MAY20

- A—Қысым муфтасы
- B—Жүктемені анықтау муфтасы
- C—Қайтару муфтасы (моторды қайтару)
- D—Басқару клапаны
- E—Цилиндр

**МАҢЫЗДЫ:** Power Beyond құбыршектері қосылғаннан кейін жүйе 20 000 кПа (200 бар) (2900 фунт/дюйм) ең жоғары қысымды сақтайды.

Басқару клапаны майды жоғары қысымды керек ететін ұзарту не қысқарту тізбектеріне туралайды. Клапанды басқарудың алдында жүктеме өлшегіш жолағын қысым жолағына қосыңыз. Цилиндрді ұзарту немесе қысқарту үшін қысымды қажет ететін бүктемелі аспа құрал мысал болып табылады.

#### 4-мысал



RXA0138270—UN—17JAN14

- A—Қысым желісі  
B—Қайтару желісі  
C—Жүктеме сезгіш желісі  
F—Қысым өтеу ағын клапаны  
G—Гидравликалық мотор  
H—Мотор корпусын ағызу (тұндырғыш желісі)

**ЕСКЕРТУ:** Басқа функциялар жүйе қысымының өзгеруін тудырғанда мотор жылдамдығы тұрақсыздануы мүмкін. Қысым өтелген ағынды басқару клапанын орнату арқылы өзгерістерді болдыртпаңыз.

Ағ жоғары ағыны үшін гидравликалық моторды үстіңгі ТБК жүйелеріне (85 текше см жоғары ағын сорабы) жалғау ұсынылған.

Жоғары ағынды қырғыш гидравликаларын моторды қолдану үшін ұсынылмайды.

Компенсацияланған ағынды басқару клапаны гидравликалық мотор жылдамдығын реттеу үшін қолданылады. Клапанды басқарудан кейін жүктеме өлшегіш жолағын қысым жолағына қосыңыз.

EC82310,0000EF5-KK-24MAR23

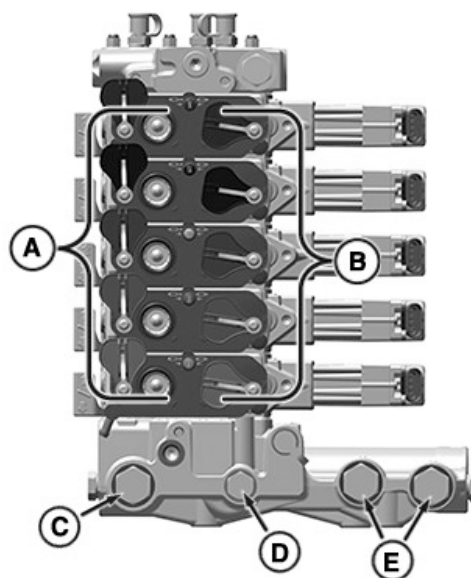
### Құрамдас идентификациясы және орналасуы [Ag]

ТБК клапандарын оңай анықтау үшін түспен кодталған. Құбыршекті анықтау жинақтарын John Deere дилеріңізден сатып алуға болады.

| ТБК нөмірлері мен қызметтік түстері |       |
|-------------------------------------|-------|
| ТБК                                 |       |
| Нөмір                               | Түсі  |
| I                                   | Жасыл |
| II                                  | Көк   |

| ТБК нөмірлері мен қызметтік түстері |        |
|-------------------------------------|--------|
| ТБК                                 |        |
| Нөмір                               | Түсі   |
| III                                 | Қоңыр  |
| (Э-ТБК)                             | Қара   |
| V                                   | Күлгін |
| VI                                  | Сұр    |

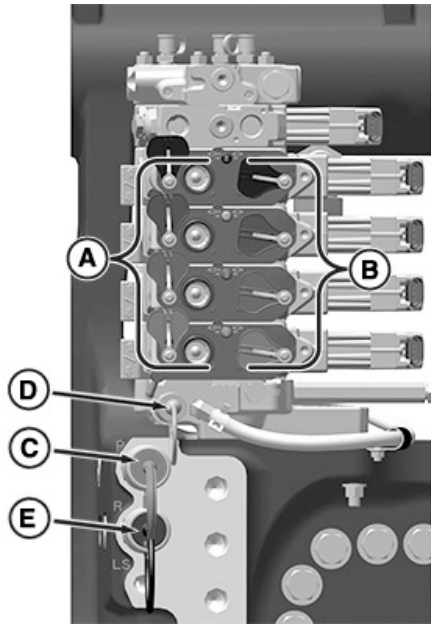
#### Стандартты ағын гидравликасы



RXA0188464—UN—25JAN23

Стандартты ағын — Үстіңгі орындағы Power Beyond

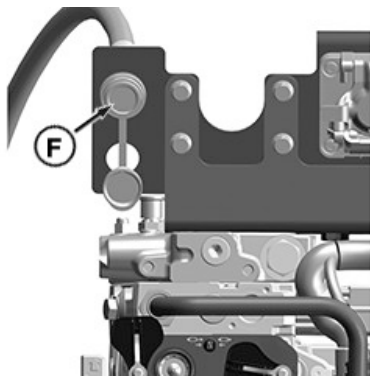
- A—Кеңейту муфтасы (5 данасы пайдаланылады)  
B—Қысқарту муфтасы (5 данасы пайдаланылады)  
C—Power Beyond қысым порты  
D—Power Beyond жүктемені сезу порты  
E—Power Beyond қайтару муфтасы (моторды қайтару) (2 данасы пайдаланылады)



RXA0188465—UN—25JAN23

Стандартты ағын — Ілгек құймасындағы Power Beyond

- A—Кеңейту муфтасы (4 данасы пайдаланылады)  
 B—Қысқарту муфтасы (4 данасы пайдаланылады)  
 C—Қуат қосу жүйесінің қысым муфтасы  
 D—Power Beyond жүктемені сезу муфтасы  
 E—Power Beyond қайтару муфтасы (моторды қайтару)



RXA0188466—UN—25JAN23

F—Поддон муфтасы (Мотор корпусын босату)

### Жоғары ағынды гидравлика

**МАҢЫЗДЫ:** Гидравликалық және салқындату жүйесінің қызып кетуін болдырмаңыз. Аспа құралдың гидравликалық жүйеге дұрыс жалғанғанына көз жеткізіңіз.

Жоғары ағынды ауыл шаруашылық қолданбалары үшін ұсынылған орнату жүйесі:

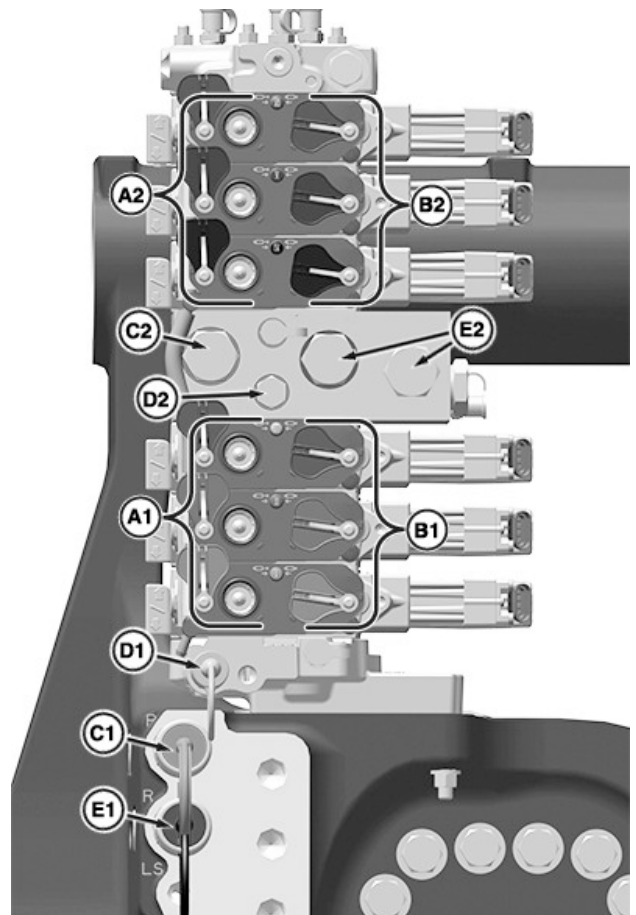
- Гидравликалық мотордың қамту желісін SCV клапандарының қосымша сорғысына жалғаңыз.
- Гидравликалық мотордың қайтару муфтасын қосымша сорғының үстемелі

қуатты қайтару муфтасының байланысына жалғаңыз.

Қырғыштың гидравликалық жүйелерін жоғары ағынды ТБК клапандарына жалғау ұсынылмайды.

**ЕСКЕРТУ:** Алқапта орнатылатын жинақтар мыналар үшін қолжетімді:

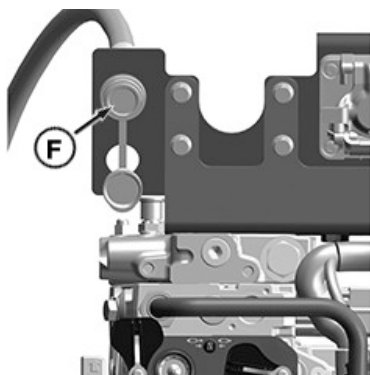
- 1/2 дюймдік және 3/4 дюймдік қосалқы қуат муфталары.
- 1/2 дюймдік және 3/4 дюймдік ТБК муфталары/корпустары.



RXA0188467—UN—25JAN23

- A1—Кеңейту муфтасы (негізгі гидравликалық сорғы) (3 данасы пайдаланылады)  
 A2—Кеңейту муфтасы (қосымша гидравликалық сорғы) (3 данасы пайдаланылады)  
 B1—Қысқарту муфтасы (негізгі гидравликалық сорғы) (3 данасы пайдаланылады)  
 B2—Қысқарту муфтасы (қосымша гидравликалық сорғы) (3 данасы пайдаланылады)  
 C1—Power Beyond қысым муфтасы (негізгі гидравликалық сорғы)  
 C2—Power Beyond қысым порты (қосымша гидравликалық сорғы)  
 D1—Power Beyond жүктемені сезу муфтасы (негізгі гидравликалық сорғы)  
 D2—Power Beyond жүктемені сезу муфтасы (қосымша гидравликалық сорғы)  
 E1—Power Beyond қайтару муфтасы (моторды қайтару) (негізгі гидравликалық сорғы)

**E2—Power Beyond қайтарупорты (моторды қайтару)**  
(қосымша гидравликалық сорғы) (2 данасы  
пайдаланылады)



RXA0188466—UN—25JAN23

**F—Поддон муфтасы (Мотор корпусын босату)**

Жоғары ағынды гидравликалық жүйелер үшін:

**ЕСКЕРТУ:** Барлық ТБК клапандары қуатты интеллектуалды басқару жүйесімен (IPM) жабдықталуы мүмкін. SCV IV–VI клапандарына пневматикалық сепкіш жалғанса, пневматикалық сепкіш бойынша механик-жүргізуші нұсқаулығында берілген нұсқауларды орындаңыз (мысалы: John Deere 1870 немесе 1895 пневматикалық сепкіші). Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Жетек шынжыры" бөліміндегі "Жетек шынжыры қорғанысы" тақырыбын қараңыз.

- Бес SCV клапандары:
  - I–III негізгі сорғы тарапынан қамтамасыз етіледі.
  - IV–V қосымша сорғы жүйесімен қамтамасыз етіледі. Осы SCV клапандары әлемдік мотор пайдалануы үшін ұсынылады.
- Алты SCV клапандары:
  - I–III негізгі сорғы тарапынан қамтамасыз етіледі.
  - IV–VI қосымша сорғы жүйесімен қамтамасыз етіледі. SCV клапандары планетарлы моторды немесе пневматикалық сепкішті пайдалану үшін ұсынылады.

### Негізгі гидравликалық сорғы ТБК клапандары

Негізгі гидравликалық сорғы SCV I–III клапандарымен қамтамасыз етіледі. Негізгі сорғы пневматикалық сепкіш, үлкен цилиндрлер, белсенді төмен күш жүйелері сияқты жоғары қысымды және төмен ағынды функциялар үшін ұсынылады.

### Қосымша гидравликалық сорғының ТБК клапандары

Қосымша гидравликалық сорғы SCV IV–VI клапандарын жеткізеді. Қосымша гидравликалық сорғы төмен қысымды және жоғары ағынды

функциялар үшін ұсынылады. Гидравликалық моторлардың көпшілігінде әрекет еткенде бір моторда 19–26,5 л/мин (5–7 гал/мин) және шамамен 9997 кПа (100 бар) (1450 бар) пайдаланылады.

Қосымша гидравликалық сорғы ауа сепкіштері, бүріккіштер және вакуумдық сепкіштер сияқты гидравликалық моторларды басқарады. Қосымша гидравликалық моторларды басқарған кезде қосалқы сорғыны пайдалану:

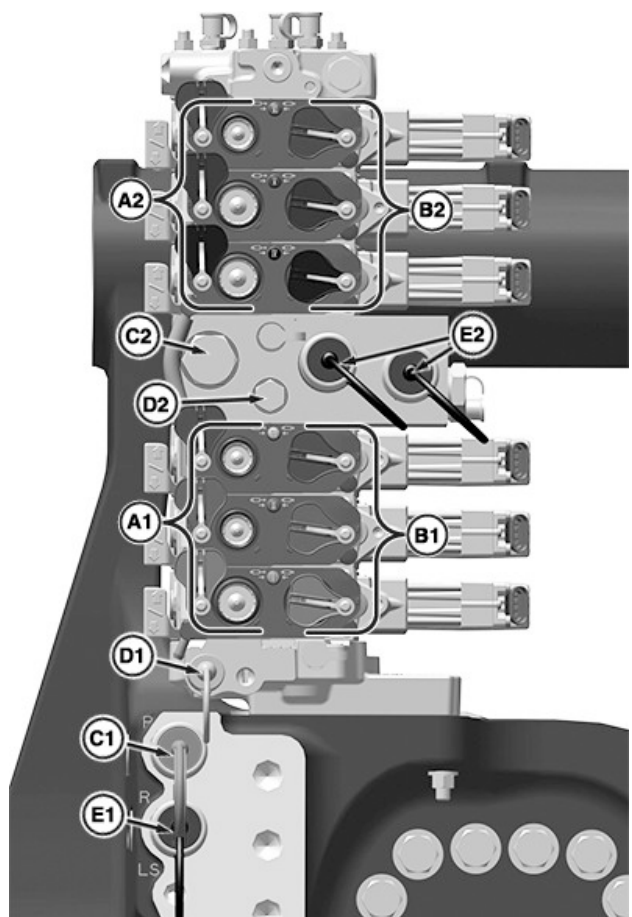
- Отын үнемдеуді жақсартуы, қуат жоғалуын азайтуы және гидравликалық майдың қызуын азайтуы мүмкін.
- Гидравликалық жүйенің рөлдік басқару, тежеуіштер, көтеру, төмендету және іске қосылған төмендетілген күші сияқты функциялармен өзара әрекеттесуін азайтады.

Дегенмен, қосымша гидравликалық сорғы негізгі гидравликалық сорғымен бірдей функцияларды орындау үшін жоғары қысымды қамтамасыз ете алады:

- Жақсартылған отынды үнемдеу және азайтылған қуатты жоғалту артықшылықтары жойылады.
- Гидравликалық моторлардың басқа гидравликалық функциялардың бір сорғыда болуынан жүйелік өзара әрекеттесулер артуы мүмкін. Әдетте вакуум деңгейі немесе желдеткіш моторының жылдамдық флуктуациялары артады.
- Кейбір жағдайларда көбірек қыздыру орын алуы мүмкін, бұл салқындату жүйесіне артық жүктемені арттырады.



Аспа құралдарды пневматикалық сепкіштің жоғары ағынды гидравликалық ТБК клапандарына қосу

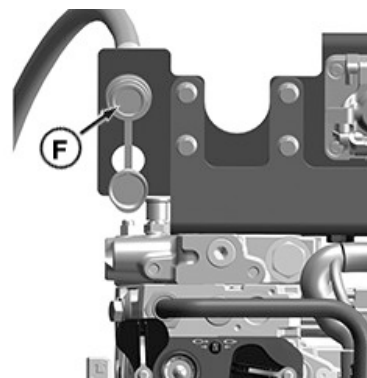


RXA0188468—UN—25JAN23

- A1—Кеңейту муфтасы (негізгі гидравликалық сорғы) (3 данасы пайдаланылады)
- A2—Кеңейту муфтасы (қосымша гидравликалық сорғы) (3 данасы пайдаланылады)
- B1—Қысқарту муфтасы (негізгі гидравликалық сорғы) (3 данасы пайдаланылады)
- B2—Қысқарту муфтасы (қосымша гидравликалық сорғы) (3 данасы пайдаланылады)
- C1—Power Beyond қысым муфтасы (негізгі гидравликалық сорғы)
- C2—Power Beyond қысым порты (қосымша гидравликалық сорғы)
- D1—Power Beyond жүктемені сезу муфтасы (негізгі гидравликалық сорғы)
- D2—Power Beyond жүктемені сезу муфтасы (қосымша гидравликалық сорғы)
- E1—Power Beyond қайтару муфтасы (моторды қайтару) (негізгі гидравликалық сорғы)
- E2—Power Beyond қайтару муфтасы (моторды қайтару) (қосымша гидравликалық сорғы) (2 данасы пайдаланылады)

ЕСКЕРТУ: ТБК ағыны:

- I, IV және V — өнімділігі 3/4 дюймдік муфталары бар 180 л/мин (минутына 48 галлон).
- II, III, және VI — өнімділігі 1/2 дюймдік муфталары бар 140 л/мин (минутына 37 галлон).



RXA0188466—UN—25JAN23

F—Поддон муфтасы (Мотор корпусын босату)

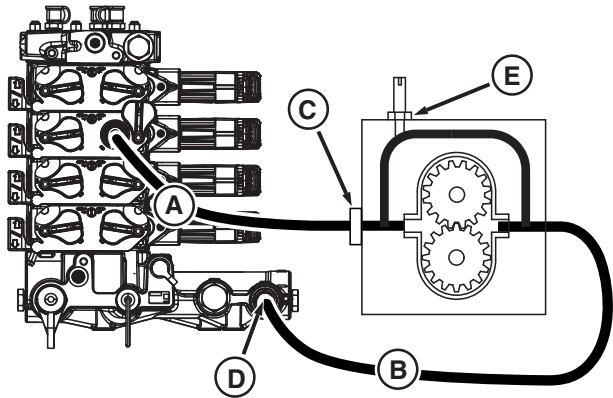
EC82310,0000EF7-KK-24MAR23

## Гидравликалық бүрку сораптарын пайдалану

**МАҢЫЗДЫ:** ТБК басқару иінтірегін бейтарап күйге келтіру мотордың кенет тоқтатылуына және тығыздағыштардың зақымдалуына әкелуі мүмкін. Моторды тоқтамайынша еркін жүргізуге мүмкіндік беру үшін әрдайым ТБК иінтірегін қалқу күйіне жылжытыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Байланыстың қажетті әдісі — гидравликалық моторды жоғары ағынды сорғыға қосу.

1. Сорап үлгісін таңдау, орнату және басқару үшін бүрку сорабы өндірушісі қамтамасыз еткен ұсыныстарды орындаңыз.
2. Дүркін гидравликалық функция операциялары үшін ұсынылған мотордың ең аз жылжуын таңдаңыз. Ең аз жылжу жалпы гидравликаның ағылуын төмендетіп бүкіл жүйенің жұмысын жақсартады.
3. Қандай SCV қолдану керектігін анықтау:
  - a. Стандартты гидравликалық жүйе үшін III, IV немесе V.
  - b. Ілгері бар жоғары ағынды гидравликалық жүйе үшін III немесе IV.
  - c. Ілгері жоқ жоғары ағынды гидравликалық жүйе үшін IV немесе V.



RXA0188469—UN—25JAN23

Бұрку сорабы — ілмексіз

- A—Қысым желісі  
B—Қайтару желісі  
C—Кіріс сызық саңылауы (алып тастау)  
D—Power Beyond қайтару муфтасы (моторды қайтару)  
E—Шанышпалы клапан (жабық)

4. ТБК портын (оң жақ) ажырату үшін мотордың қысым жолағын қосыңыз.

5. Қайтару жолағын Power Beyond қайтару муфтасына қосыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Кейбір моторлар жоғары жылдамдық сақтандырғышымен жабдықталмаған. Ұсынылған жылдамдықты асыратын кеңейтілген операциялар мотордың бүлінуге соқтыруы мүмкін.

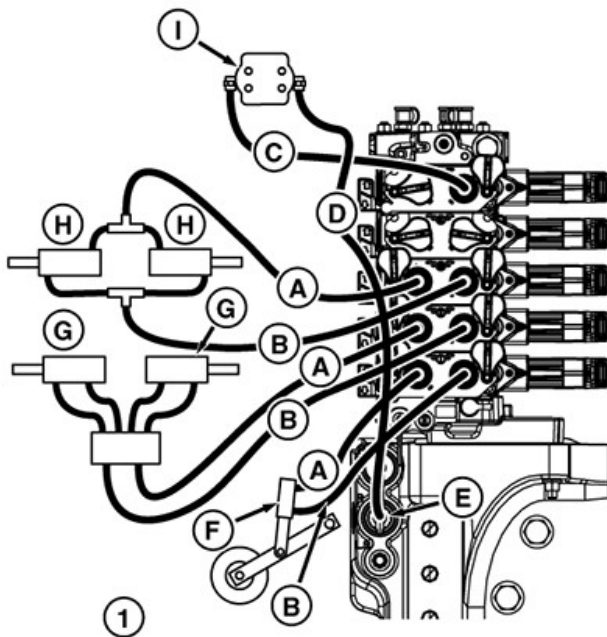
6. SCV иінтірегін қысқарту бекіткіші күйіне алға жылжыту.

7. Гидравликалық ағын жылдамдығын сорғы өндірушісінің нұсқауларықтарына сәйкес реттеңіз.

8. ТБК басқару иінтірегін қалқу күйіне орнату арқылы (толығымен алға және төмен қарай) себу сорабын өшіріңіз.

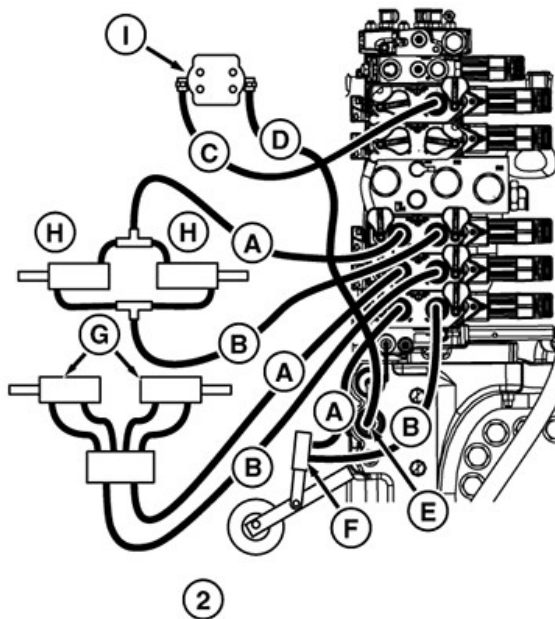
EC82310,0000EF6-KK-24MAR23

**Аспа жабдық қосылымының мысалы [Ауылшаруашылық]:** Ортасы жабық клапан және жоғары қысымды сорап — кішірек ілгек



- 1—Станд. ағын  
2—Жоғары ағын  
A—Кеңейтілген муфта желісі  
B—Қысқартылған муфта желісі  
C—Қысым желісі  
D—Қайтару желісі

**МАҢЫЗДЫ:** Тығыздағыштың зақымдалуын болдырмаңыз:



RXA0188471—UN—08FEB23

- E—Power Beyond қайтару муфтасы (моторды қайтару)  
F—Көтеру/төмендету цилиндрі  
G—Маркер цилиндрі (2 данасы пайдаланылады)  
H—Бүгілмелі цилиндр (2 данасы пайдаланылады)  
I—Гидравликалық мотор

- Мотордың қайтарылған майын SCV-ге бөлінгеннен кейін, арнайы тексеру клапаны бар қайтару құбыршегінің ұшы

қажет. Арнайы құбыршек ұшы жоғарғы қысым майының моторға қарай кері жүріп, тығыздағыштардың зақымдалуына жол бермейді.

- SCV басқару иінтірегін бейтарап күйге келтіру мотордың кенет тоқтатылуына және тығыздағыштардың зақымдалуына әкелуі мүмкін. Моторды тоқтамайынша еркін жүргізуге мүмкіндік беру үшін әрдайым ТБК иінтірегін қалқу күйіне жылжытыңыз.

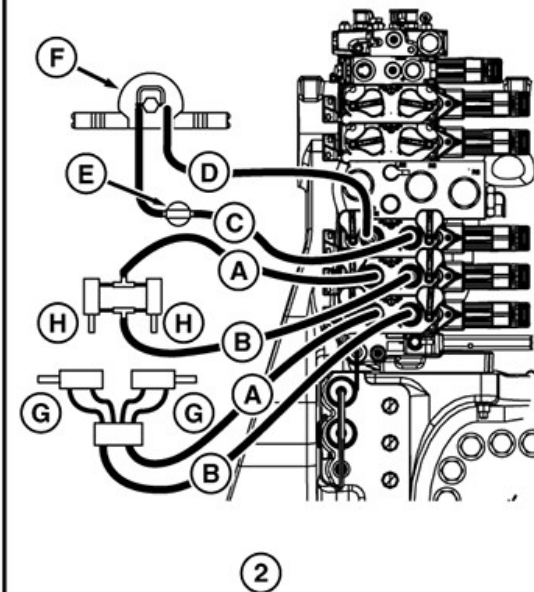
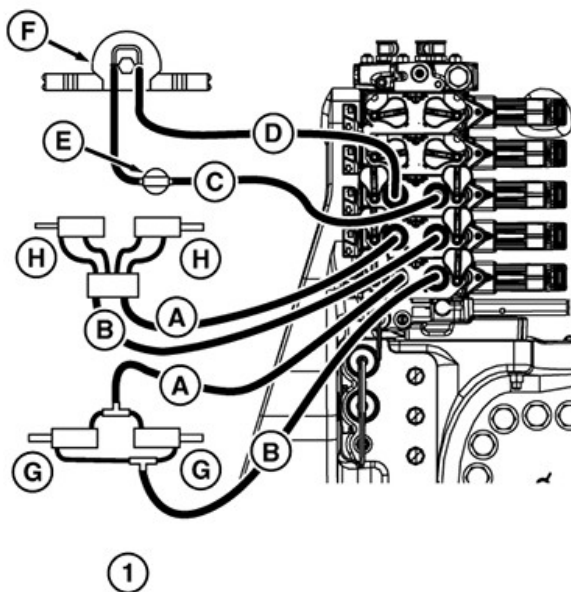
**ЕСКЕРТУ:** Байланыстың қажетті әдісі — гидравликалық моторды жоғары ағынды сорғыға қосу.

Бұл қолданбада:

- Гидравликалық қайтару муфтасы үстемелі қуатты қайтару портына бағытталады.
- Гидравликалық мотор қысылған майды ТБК қысқарту портынан қабылдайды.

EC82310,0000EF8-KK-08FEB23

**Аспа жабдық қосылымының мысалы [Ag]: Вакуумдық мотор мен мотордың қайтару ұшын пайдаланатын ТБК қайтару сызығы бар екіш**



- 1—Станд. ағын  
2—Жоғары ағын  
A—Кеңейтілген муфта желісі  
B—Қысқартылған муфта желісі  
C—Қысым желісі

- D—Қайтару желісі  
E—Ағынды басқару клапаны  
F—Вакуумдық мотор  
G—Маркер цилиндры (2 данасы пайдаланылады)  
H—Бүгілмелі цилиндр (2 данасы пайдаланылады)

RXA0188470—UN—08FEB23

**МАҢЫЗДЫ:** Орта ауасының температурасы жоғары болса, гидравликалық сорап максималды қысымда басқарылған кезде гидравликалық май қызып кетуі мүмкін. Ағынды басқару клапанын қажетінше баптаңыз.

Тығыздағыштың зақымдалуын болдырмаңыз:

- Мотордың қайтарылған майын SCV-ге бөлінгеннен кейін, арнайы тексеру клапаны бар қайтару құбыршегінің ұшы

қажет. Арнайы құбыршек ұшы жоғарғы қысым майының моторға қарай кері жүріп, тығыздағыштардың зақымдалуына жол бермейді.

- SCV басқару иінтірегін бейтарап күйге келтіру мотордың кенет тоқтатылуына және тығыздағыштардың зақымдалуына әкелуі мүмкін. Моторды тоқтамайынша еркін жүргізуге мүмкіндік беру үшін әрдайым ТБК иінтірегін қалқу күйіне жылжытыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Байланыстың қажетті әдісі — гидравликалық моторды жоғары ағынды сорғыға қосу.

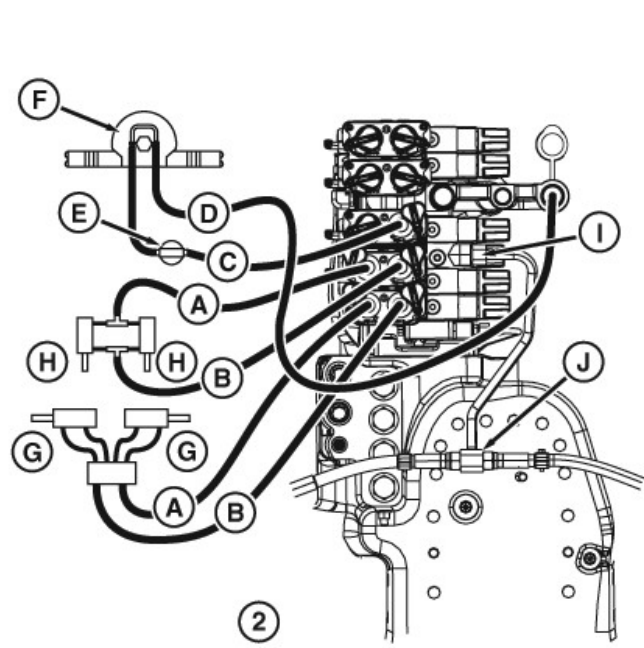
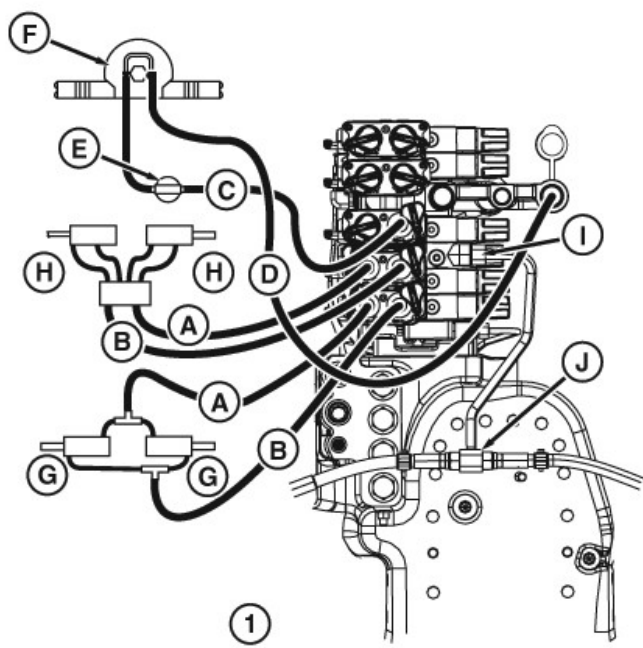
Бұл қолданбада:

- Сепкіштің желдеткішіне ұқсас вакуумдық мотор қысымдағы майды SCV қысқартқыш муфтасынан алады.

- Вакуумдық моторға ағынды басқару үшін SCV пайдаланылса, стандартты ағын немесе жоғары ағынды гидравлика үшін SCV тақтасын пайдаланыңыз. Сепкіш вакуумдық мотордағы ағынды басқару клапанымен жабдықталса, ол кең ашық күйде болуы керек.

EC82310,0000EFB-KK-08FEB23

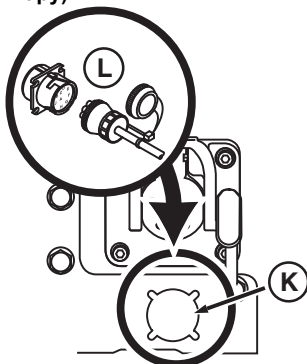
**Аспа жабдық қосылымының мысалы [Ауылшаруашылық]: Вакуумдық мотор, моторға қайтаруға арналған қайтару жолағы және көмекші көтергіші бар еккіш — ілгек пен аспа құралды көтеру көмекшісі көмегімен**



- 1—Станд. ағын  
2—Жоғары ағын  
A—Кеңейтілген муфта желісі  
B—Қысқартылған муфта желісі  
C—Қысым желісі  
D—Қайтару желісі (Power Beyond қайтару муфтасы — моторды қайтару)

- E—Ағынды басқару клапаны  
F—Вакуумды мотор  
G—Маркер цилиндрі (2 данасы пайдаланылады)  
H—Бүгілмелі цилиндр (2 данасы пайдаланылады)  
I—Аспа жабдықтың көтергіш құралы  
J—Т тәрізді фитинг және гидравликалық шланг

L—TouchSet тереңдікті басқару элементіне арналған 9 істікті коннектор



K—9 істікті аспа жабдық коннекторы

RXA0178005—UN—20MAY20

**МАҢЫЗДЫ:** Гидравликалық майға зақым келтірмеңіз. Орта ауасының температурасы жоғары болса, гидравликалық сорғы максималды қысымда басқарылған кезде гидравликалық май қызып кетуі мүмкін.

- Ағынды басқару клапаны стандартты ағынды гидравликалы ағынды басқарады.
- Клапан жоғары ағын гидравликалы май ағынын басқару үшін пайдаланылады.

**Гидравликалық моторды өшіргеннен кейін ТБК иіңтіректерінің дұрыс орналаспауына байланысты гидравликалық жүйе тығыздағыштарының зақымдалуын болдырмаңыз:**

- **Әрдайым ТБК иіңтірегін қалқу күйіне жылжытсаңыз, моторды тоқтамайынша еркін жүргізуге мүмкіндік береді.**
- **ТБК иіңтірегін нейтрал күйге жылжытуға болмайды, себебі бұл әрекет мотордың кенеттен тоқтауына себеп болуы мүмкін.**

**ТБК байланысы арқылы моторға кері ағатын жоғары қысымды гидравликалық қайтарылатын майға байланысты гидравликалық жүйенің тығыздағыштарының зақымдалуын болдырмаңыз. Тексеру клапанымен арнайы қайтару шлангісінің ұшын орнату қажет.**

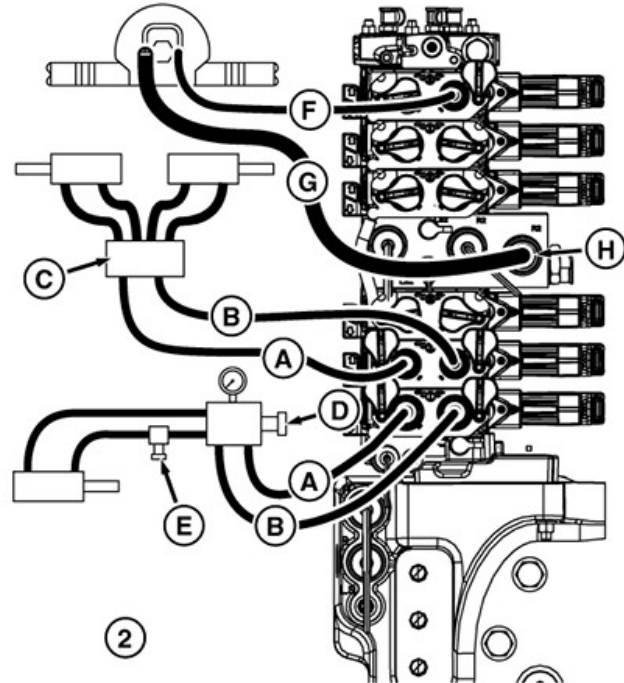
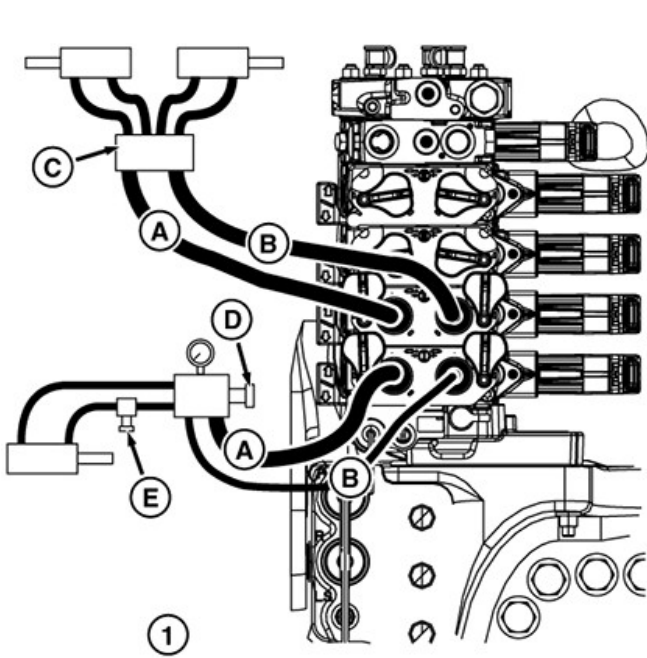
*ЕСКЕРТУ: Гидравликалық моторды қосалқы жоғары ағынды сорапқа қосу — байланыстың қажетті әдісі.*

Бұл қолданбада:

- Вакуумдық мотор ТБК қысқарту муфтасынан қысылған майды қабылдайды.
- Ағынды басқару клапаны:
  - Кең ашық күйде орнатыңыз.
- Трактор тақтасынан басқарылады.
- Қайтарылған май үстемелі қуатты қайтару портына бағытталады.
- Қайтару шлангісін үшінші муфтаның сол жағына тікелей қосуға болады. Келесі үшін:
  - Арнайы қайтару шлангісі ұшымен жабдықталған стандартты ағынды гидравлика.
  - Арнайы еккішті қайтару шлангісі ұшымен жабдықталған жоғары ағынды гидравлика.
- Аспа құралды көтеретін көмекші цилиндрлер Т тәрізді фитинг және гидравликалық шланг көмегімен ілгекті төмендету клапанына қосылған.
  - Ілгек иіңтірегі ілгек клапанын белсендірген кезде аспа құралды көтеру көмекшісі цилиндрлерін басқарады.
  - ТБК I клапаны ілгіш клапаны мен аспа жабдықты көтеру көмекшісін басқару үшін пайдаланылады.
  - 9 істікті аспа жабдық коннекторының сымы, трактордың ілгішін басқару құрылғысы трактордың негізгі электр сымына қосылған TouchSet тереңдікті басқару элементіне арналған 9 істікті коннекторға қосылған кезде, трактордың ілгішін басқару құралын өшіретін ілмек тізбегінен тұрады.

EC82310,0000EFE-KK-04NOV22

Аспа жабдық қосылымының мысалы [Ауылшаруашылық]: Қысымды басқару клапаны қолданбалары — кішірек ілгек (тұрақты төмен қысымды жүйелі қиыршық бұрғылар немесе пневматикалық сепкіштер)



RXA0188472—UN—31JAN23

- 1—Станд. ағын  
2—Жоғары ағын  
A—Кеңейтілген муфта желісі  
B—Қысқартылған муфта желісі  
C—Селектор клапаны  
D—Қысымды басқару клапаны

- E—Тасымалдау құлпы клапаны  
F—Қысым желісі  
G—Қайтару желісі (Power Beyond қайтару муфтасы — моторды қайтару)  
H—Арнайы шлангі ұшы

**МАҢЫЗДЫ:** Белсенді қысу күшін пайдалануды талап ететін бірнеше аспа құралды пайдалану мына жағдайларда қызып кеткен гидравликалық майға байланысты гидравликалық жүйеге зақым келтіруі мүмкін:

- Орта ауасының температурасы жоғары.
- Гидравликалық сорап ең жоғары қысымда басқару күйіне орнатылған.

Орта ауасының температурасы жоғары болса, берілген уақытта бірнеше аспа құралды пайдалануға болмайды.

Тығыздағыштың зақымдалуын болдырмаңыз:

- Мотордың қайтарылған майын SCV-ге бөлінгеннен кейін, арнайы тексеру клапаны бар қайтару құбыршегінің ұшы қажет. Арнайы құбыршек ұшы жоғарғы қысым майының моторға қарай кері жүріп, тығыздағыштардың зақымдалуына жол бермейді.

- SCV басқару иінірегін бейтарап күйге келтіру мотордың кенет тоқтатылуына және тығыздағыштардың зақымдалуына әкелуі мүмкін. Моторды тоқтамайынша еркін жүргізуге мүмкіндік беру үшін әрдайым ТБК иінірегін қалқу күйіне жылжытыңыз.

*ЕСКЕРТУ:* Байланыстың қажетті әдісі — гидравликалық моторды жоғары ағынды сорғыға қосу.

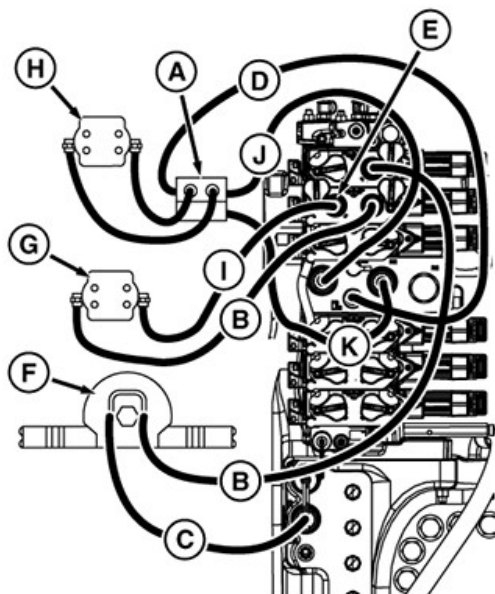
Бұл қолданбада:

- Вакуумдық мотор қысымдалған майды SCV қысқартқыш портынан алады.
- Белсенді қысу күшін қажет ететін аспа құралдарды пайдаланған кезде, ағымды басқаруды үздіксіз күйге орнатыңыз және гидравликалық сорғыны ең жоғары қысымда басқару күйіне орнату үшін ТБК иінірегін бекіткіш күйіне орнатыңыз.

EC82310,0000F01-KK-24MAR23



**Аспа құрал қосылымының мысалы — жоғары ағынды гидравлика [Ag]: Аспа құрал басқару клапандары — кішірек ілгек**



RXA0188473—UN—26JAN23

- A—Құбылмалы мөлшер жетегі (Power Beyond қысымының муфтасы)
- B—Қысым желісі
- C—Қайтару желісі (Power Beyond қайтару муфтасы — моторды қайтару)
- D—Power Beyond жүктеме сезу желісі
- E—Қайтару шлангісінің ұшы
- F—Вакуумды мотор
- G—Гидравликалық мотор
- H—Гидравликалық мотор
- I—Қайтару желісі
- J—Power Beyond қысым жолағы
- K—Power Beyond қайтару жолағы

**МАҢЫЗДЫ: Тығыздағыштың зақымдалуын болдырмаңыз:**

- Мотордың қайтарылған майын SCV-ге бөлінгеннен кейін, арнайы тексеру клапаны бар қайтару құбыршегінің ұшы қажет. Арнайы құбыршек ұшы жоғарғы қысым майының моторға қарай кері жүріп, тығыздағыштардың зақымдалуына жол бермейді.
- SCV басқару інтірегін бейтарап күйге келтіру мотордың кенет тоқтатылуына және тығыздағыштардың зақымдалуына әкелуі мүмкін. Моторды тоқтамайынша еркін жүргізуге мүмкіндік беру үшін әрдайым ТБК інтірегін қалқу күйіне жылжытыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Байланыстың қажетті әдісі — гидравликалық моторды жоғары ағынды сорғыға қосу.

Бұл қолданбада:

- Қосымша гидравликалық сорғы гидравликалық және вакуумдық моторды басқарады.
- Қайтарылған май жоғары ағынды қосымша қуаттың қайтару портына бағытталады. Егер қайтару құбыршегі арнайы қайтару құбыршегінің ұшымен жабдықталған болса, оны тікелей муфтаның сол жағына қосуға болады.
- Гидравликалық мотор (G) қысымдалған майды SCV қысқартқыш портынан қабылдайды. Қайтарылған май SCV ұзартқыш портына бағытталғанша, арнайы қайтару құбыршегінің ұшы қажет.
- Гидравликалық мотор (H) қысымдалған майды үстемелі қуат портынан алады. Қайтарылған май Power Beyond қайтару портына бағытталады.

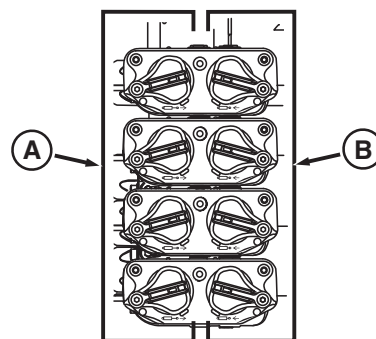
EC82310,0000F06-KK-08FEB23

## Құрамдас идентификациясы және орналасуы [қырғыш]

ТБК қақпақтарын оңай анықтау үшін түспен кодталған.

| ТБК нөмірлері мен қызметтік түстері |        |
|-------------------------------------|--------|
| ТБК                                 |        |
| Нөмір                               | Түсі   |
| I                                   | Жасыл  |
| II                                  | Көк    |
| III                                 | Қоңыр  |
| (Э-ТБК)                             | Қара   |
| V                                   | Күлгін |
| VI                                  | Сұр    |

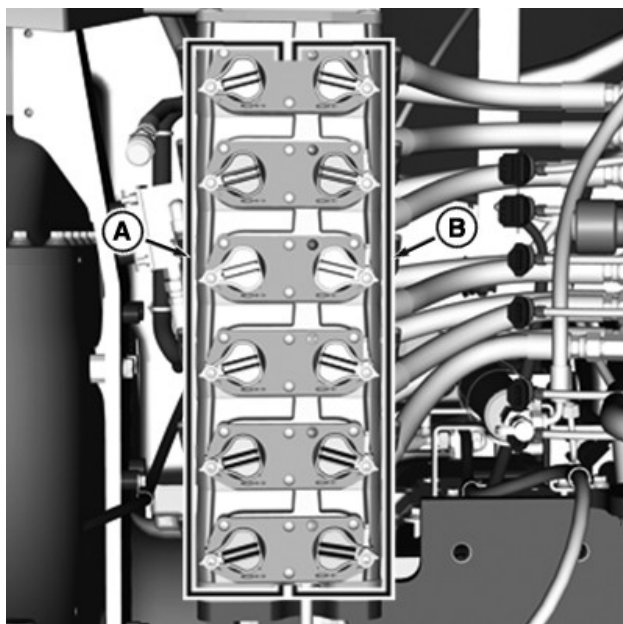
## Стандартты ағынды гидравлика



RXA0179031—UN—11AUG20

- A—Кеңейту порты (4 данасы пайдаланылады)
- B—Қысқарту порты (4 данасы пайдаланылады)

## Жоғары ағынды гидравлика (премиум)



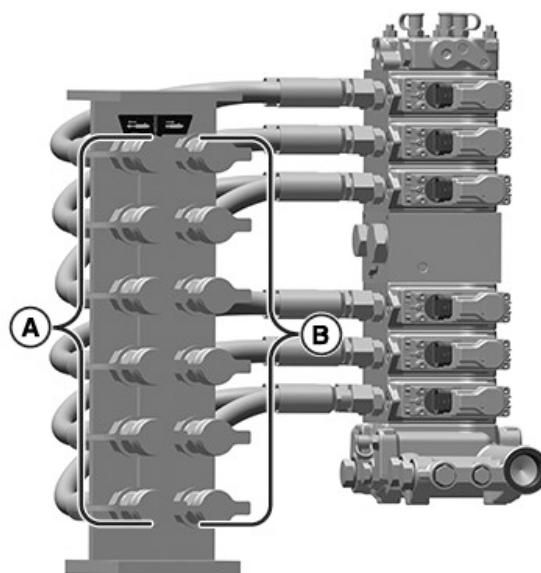
RXA0178008—UN—20MAY20

**A—**Кеңейту порты (6 данасы пайдаланылады)  
**B—**Қысқарту порты (6 данасы пайдаланылады)

Негізгі және қосымша гидравликалық сорғы барлық алты ТБК клапанына гидравликалық майды жеткізеді.

| Мүмкіндіктер                       | ТБК муфтасы опциясы |
|------------------------------------|---------------------|
|                                    | Премиум             |
| 3/4 дюймдік байланыс               | Иә                  |
| Қалқу                              | Иә                  |
| Қысым астында байланыстыру/ажырату | Иә                  |
| Бөліну мүмкіндігі                  | Иә                  |

## ТБК муфтасын таңдау



RXA0188474—UN—26JAN23

**A—**Кеңейту порты (6 данасы пайдаланылады)  
**B—**Қысқарту порты (6 данасы пайдаланылады)

| Мүмкіндіктер                       | ТБК муфтасы опциясы |
|------------------------------------|---------------------|
|                                    | Таңдау              |
| 3/4 дюймдік байланыс               | Иә                  |
| Қалқу                              | Иә                  |
| Қысым астында байланыстыру/ажырату | Жоқ                 |
| Бөліну мүмкіндігі                  | Жоқ                 |

EC82310,0000F07-KK-20MAR23

## Қырғыштың гидравликалық шланг қосқыштары [қырғыш]

Тегіс бетті тығыздағыш сақина тығыздағыш қосылымдары мен тығыздағыш сақиналы втулка порты бар муфталар үшін John Deere қырғыш гидравликалық шланг ұштары ұсынылады.

| Өлшемі              |                        |                       | Бөлшек нөмірі         |                        |
|---------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| Гидравликалық шланг |                        | ТБК муфтасы мм (дюйм) | Шланг ұшы             | Шланг муфтасы адаптері |
| Құрал нөмірі        | Ішкі диаметр мм (дюйм) |                       |                       |                        |
| -8                  | 12,5 (0,50)            | 12 (0,5)              | AR94522 <sup>a</sup>  | 38H1161                |
| -12                 | 19 (0,75)              | 19 (0,75)             | AN233013              | 38H1163                |
|                     |                        |                       | AT117365 <sup>b</sup> |                        |

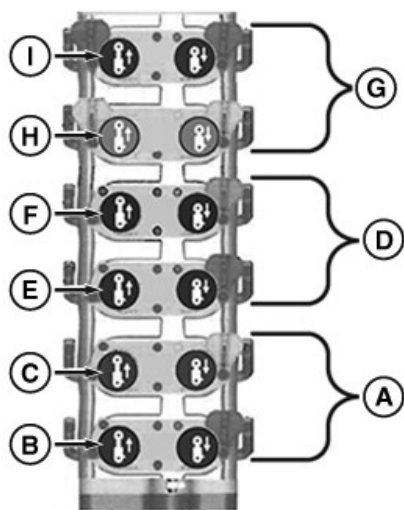
<sup>a</sup>Стандартты күміс муфта

<sup>b</sup>Жоғарғы ағын муфтасы

EC82310,0000F08-KK-24MAR23



**Аспа жабдық қосылымының мысалы**  
**[Қырғыш]: 1, 2 және 3 қырғыштарын**  
**тарту**



RXA0178010—UN—20MAY20

*Қырғыш қосылымын тарту мысалы*

- A—1-қырғыш
- B—1-ТБК (көтеру цилиндрі) (2 данасы пайдаланылады)
- C—2-ТБК (қақпа/түсіру цилиндрді) (2 данасы пайдаланылады)
- D—2-қырғыш
- E—3-ТБК (көтеру цилиндрі) (2 данасы пайдаланылады)
- F—4-ТБК (қақпа/түсіру цилиндрді) (2 данасы пайдаланылады)
- G—3-қырғыш
- H—5-ТБК (көтеру цилиндрі) (2 данасы пайдаланылады)
- I—6-ТБК (қақпа/түсіру цилиндрді) (2 данасы пайдаланылады)

EC82310,0000F09-KK-04NOV22

# TouchSet тереңдікті басқару құралы

## TouchSet тереңдікті басқару параметрлері және баптаулар

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алудан немесе өлімнен сақтаныңыз. Бұл жүйеге арналмаған аспа құралдар үшін тереңдікті басқару көрсеткіштерін орнатуға әрекеттенбеңіз. Механик-жүргізушінің аспа жабдық нұсқаулығын қараңыз.

Мотор жұмыс істеп тұрғанда құралды басқару бөлімін, датчикті, көрсеткіштері немесе байланыстарды жылжыту күтпеген қозғалыстарға әкелуі мүмкін. Моторды іске қосқан жағдайда, аспа жабдығынан қашықта тұрыңыз.

TouchSet тереңдігін басқару құралы жиі пайдаланылатын биіктік пен тереңдікті орнатуға және оны оңай қайта шақыруға мүмкіндік береді. TouchSet тереңдігін бақылау құралын пайдалану үшін, ТБК I дұрыс қосылып, функция режиміне орнатылуы тиіс.

Қосымша ақпарат алу үшін:

- Дұрыс қосуды осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Аспа жабдықты және басқару жүйесін бекіту" бөлімінен қараңыз.
- Функция режимін осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Таңдамалы басқару клапандары" бөліміндегі "ТБК параметрлері — Функция режимі" тақырыбынан қараңыз.
- Биіктік пен тереңдік параметрлерін осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Таңдамалы басқару клапандары" бөлімінің "ТБК параметрлері — Ағынды баптау" тақырыбынан қараңыз.

ТБК иінтірек баптаулары:

- Аспа құралын жоғары немесе төменгі орнату нүктесіне жылжыту үшін, ТБК иінтірегін ұзарту немесе қысқарту бекітілген күйлерінде қысқа уақытқа ұстап тұрыңыз.
- Аспа құрал күйлерінде бекітілген мөлшерде жоғары не төмен баптау үшін, ТБК иінтірегін ұзарту немесе қысқарту күйіне басыңыз.

ТБК иінтірегінің күйлері туралы қосымша ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Таңдамалы басқару клапандары" бөліміндегі "ТБК басқару иінтірегінің баптаулары" тақырыбын қараңыз.

## Аспа жабдық позициясы коннекторын қосу/ажырату

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Ықтимал жарақат алудан сақтаныңыз. Аспа құралдың қозғалысын болдырмас үшін, аспа құралдарды қосу/ажырату алдында әрдайым мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Моторды өшіріңіз.
2. ТБК иінтірегін нейтрал күйге жылжытыңыз.
3. ТБК басқару элементтерін құлыптаңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Аспа құрал орны коннекторын қосу немесе ажырату алдында әрқашан моторды өшіріңіз. Аспа құрал орны коннекторын қосылып тұрған моторға қосу немесе ажырату мына жағдайларға себеп болуы мүмкін:

- Аспа құрал пәрмендерге жауап бермейді.
- Диагностикалық ақау кодтары (DTC) пайда болады.

DTC коды пайда болса немесе жартылай аспалы жабдық пәрмендерге жауап бермесе, жжартылай аспалы жабдық орны коннекторын қайта орнатыңыз. "Жартылай аспалы жабдық орны коннекторын қайта орнату" бөлімін қараңыз.

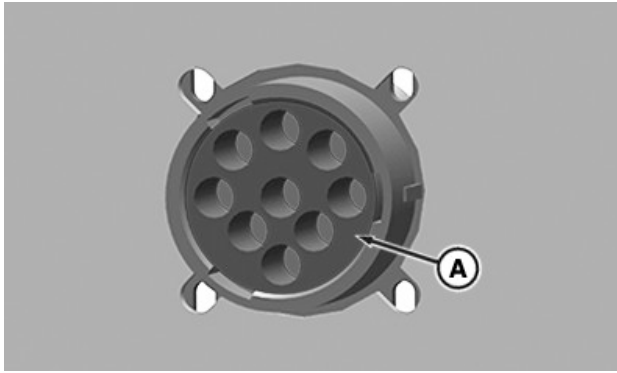
## Жартылай аспалы жабдық орны коннекторын қосу

1. Трактордың артын аспа құралдың алдына орналастырыңыз.
2. Моторды өшіріңіз.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жеке жарақат алуды және жабдық зақымдалуын алдын алыңыз. Әрдайым ілгек істігін құлыптаулы күйге орнатыңыз.

3. Тарту құралына аспа құралды тіркеңіз.
4. Аспа құралдың гидравликалық шлангілерін жалғаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Гидравликалық қосылымдар" бөліміндегі "Гидравликалық шлангілерді қосу/ажырату" тақырыбын қараңыз.

KD34109,000058D-KK-20JUN22



RXA0188984—UN—01JUN23

Трактордың сым бумасы коннекторы (А) ТБК  
блогының оң жағындағы кронштейнде

5. Аспа жабдық позициясының коннекторын трактор сымы бумасының коннекторына (D) орнатыңыз.

#### **Аспа жабдық позициясы коннекторын ажырату**

1. Моторды өшіріңіз.
2. Трактор сымының коннекторынан аспа құрал күйінің коннекторын жойыңыз.
3. Аспа құралдың гидравликалық шлангілерін ажыратыңыз.
4. Тарту құралынан аспа құралды ажыратыңыз.

#### **Аспа құрал орны коннекторын қайта орнату**

Аспа жабдық қосылымын қайта орнату үшін:

1. Моторды өшіріп, CommandCenter жүйесінің толығымен өшуіне мүмкіндік беріңіз.
2. Аспа жабдық сымын аспа жабдық коннекторынан ажыратыңыз.
3. Тракторды іске қосып, CommandCenter жүйесінің толығымен іске қосылуына мүмкіндік беріңіз.
4. Моторды өшіріп, CommandCenter жүйесінің толығымен өшуіне мүмкіндік беріңіз.
5. Аспа жабдық сымын аспа жабдық коннекторына жалғаңыз.
6. Моторды іске қосып, CommandCenter жүйесінің толығымен іске қосылуына мүмкіндік беріңіз.
7. Аспа жабдықты басқарыңыз. DTC коды пайда болса немесе аспа жабдық пәрмендерге жауап бермесе, John Deere дилеріне хабарласыңыз.

TS36762,0000202-KK-16JUN23

# Қырғышты лазерлік басқару [Ауылшаруашылық]

---

## Лазер қырғышы—қырғышты басқару құрылғысымен жабдықталған қырғыштар үшін

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алуды немесе өлімді болдырмаңыз. Мотор жұмыс істеп тұрғанда қырғышты басқару бөлімін, көрсеткіштері немесе байланыстарды жылжыту күтпеген қозғалыстарға әкелуі мүмкін. Мотор жұмыс істеп тұрғанда аспа құралынан ары тұрыңыз.

*ЕСКЕРТУ: Жүйе негізінен қырғыш бағдарламалары үшін автоматтандырылған лазермен бағыттау жүйелері ұсынылған аумақтарда пайдаланылады.*

Автоматты қырғыштың басқару жүйесін кабинадан шықпай-ақ көтеруді, төмендетуді және баптауды электронды басқару үшін пайдаланылады.

### Орнату

1. ТБК I, III немесе V пайдаланып аспа құралды тракторға жалғаңыз.
2. Қосылған ТБК параметрін АВТОМАТТЫ күйге орнатыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Таңдамалы басқару клапандары" бөліміндегі "ТБК параметрлері—Мүмкіндік режимі" тақырыбын қараңыз.
3. Қосылған ТБК үшін ағынды орнатыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Таңдамалы басқару клапандары" бөліміндегі "ТБК параметрлері—Ағынды баптау" тақырыбын қараңыз.

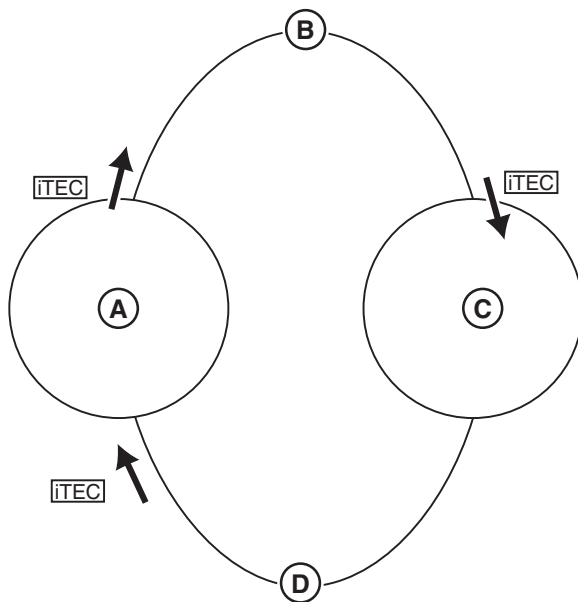
### Белсендіру

Автоматты қырғышты басқару жүйесін іске қосу үшін, ұзарту бекіткіші және қысқарту бекіткіші күйлеріне тиісті ТБК иінтірегін аздап жылжытыңыз. ТБК иінтірегін күйлері туралы қосымша ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Таңдамалы басқару клапандары" бөліміндегі "ТБК басқару иінтірегін баптаулары" тақырыбын қараңыз.

KD34109,000058E-KK-10NOV20

# Қырғыш туралы ақпарат [қырғыш]

## Қырғыш жұмысының айналымы



RXA0187404—UN—24JUN22

Қырғыш айналымының диаграммасы

A—Қазу аймағы  
B—Көлік — жүктелген  
C—Жүк түсіру аймағы  
D—Көлік — жүктелмеген

**МАҢЫЗДЫ:** Үш қырғышы бар тракторды басқару трактордың және барлық қырғыш ыдысының гидравликалық тіркеме тежеуіштерімен жабдықталуын қажет етеді. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Тасымалдау" бөліміндегі "Сүйретілетін жүктер және балластты пайдаланып тасымалдау" тақырыбын қараңыз.

Мына мәндерден асырмаңыз:

- Алдыңғы осьте 65 % 24 500 кг (54 000 фунт) максималды трактор балласты.
- Қысқа қырғыш тарту құралымен 10206 кг (22500 фунт) максималды қырғыш тілінің жүктемесі.
- Тұрақты ұзын қырғыш (ауыл шаруашылық) тарту құралының тірегімен қырғыш тракторлары үшін максималды 8391 кг (18500 фунт).

## Сүйретілетін қырғыштар

| Қырғышты трактор қолданбасының нұсқаулықтары |                                      |
|----------------------------------------------|--------------------------------------|
| Тіркеме тежеуіштері                          | Максималды сүйретілетін жүктеме      |
| Жоқ                                          | 1,5 есе трактор салмағы <sup>a</sup> |
| Бар                                          | 4,5 есе трактор салмағы.             |

<sup>a</sup>Тіркеме тежеуіштерінсіз 32 км/сағ (20 миль/сағ) дейінгі жылдамдыққа шектелген

Қырғышты бекіту және пайдалану бойынша өндірушінің қырғыш жұмысына қатысты ұсыныстарын және нұсқауларын орындаңыз:

**ЕСКЕРТУ:** Осы пайдалану бойынша нұсқауларды орындау трактордың және қырғыштың қызметтік мерзімін ұзартып, өнімділікті де арттыруы мүмкін.

- Жүктеу жылдамдығын келесі мәндерден асырмайтындай жоғары сақтау үшін кесу тереңдігін шектеңіз:
  - 6,3 айн/мин шамасында 3,9 өлшемді топтың шинасы бар 48 км/сағ (1900 миль/сағ).<sup>1</sup>
  - 5,9 айн/мин шамасында 3,6 өлшемді топтың шинасы бар 47 км/сағ (1900 миль/сағ).<sup>1</sup>Максималды қуат өнімділігіне жету үшін, 5-ші алдыңғы берілісте жұмыс істеңіз.
- Кесуде 1850 немесе одан жоғары минималды мотордың айн/мин жылдамдығын сақтаңыз.
- 8-12 % оңтайлы сырғуды сақтау үшін тракторды дұрыс балластаңыз.
- Жоғары жылдамдықтағы кіші өткелдер жетекші механизмнің қызметтік мерзімін ұзартады және жалпы өнімділікті арттырады.
- Қазу аймағына немесе айналымның тасымалдау бөлігіне/бөлігінен оралған кезде төменгі берілістерді/жоғары берілістерді біріктіру, қырғыштарды көтеру/төмендету немесе басқа функцияларды біріктіру үшін iTEC (Интеллектуалды жалпы жабдықты басқару) жүйесін пайдаланыңыз. ("Интеллектуалды жалпы жабдықты басқару (iTEC)" бөлімін қараңыз.)
- Бекіту құрылғысының биіктігі қырғыштың кесу шеті қырғыштың төменгі жағынан бұрын жерге тиетіндей орнатылуы керек. Қырғыштың механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.
- Жағдайлар мүмкіндік берсе, еңісте және/немесе толтыру аймағына қарай жүктеңіз.
- Жоғарыдан жүктеуден бұрын қырғышты жерге орнатыңыз.
- Дифференциал құлпын жүктеудің алдында іске қосыңыз, бұрылу алдында ажыратыңыз.
- Дифференциалды құлыптау механизмін қатты және ылғал аймақтарда немесе кесу кезінде пайдалануды шектеу керек.
- Жерге қатысты жылдамдықтың келесі мәндерінен төмен төменгі беріліске ауыспаңыз:
  - 1900 айн/мин шамасында 48 өлшемді топтың шинасы бар 6,3 км/сағ (3,9 миль/сағ).<sup>1</sup>
  - 1900 айн/мин шамасында 47 өлшемді топтың шинасы бар 5,9 км/сағ (3,6 миль/сағ).<sup>1</sup>
- Еңістен түсуден бұрын жылдамдықты азайтыңыз және төменгі беріліске ауысыңыз.

<sup>1</sup> Бұл мәндер трактор конфигурациясына байланысты өзгереді.

- Ықтимал жүктеме 6-берілісте немесе одан жоғары және мақсатты 1900-2150 айн/мин болғанда.
- Қырғышты жүктеу барысында барлық рульдік басқару кірісін азайтыңыз.
- Жоғары жылдамдықты динамикалық маневрлерді болдырмаңыз, әсіресе жүктелген кезде. (Кенет бұрылыстар, еңістерден тегіс беттерге ауысу немесе ауыр не кенет тежеу маневрлері.)
- Бұрылыста жүктемеңіз.
- Шиналарды немесе шынжыр танбандарды қырғыштың тіліне бұрмаңыз.
- Тегіс тасымалдау жолын және толтыру аймағын сақтаңыз.
- Жабдықталған болса, басқару/қызмет көрсету нұсқауларын және AutoLoad орнатуды механик-жүргізуші нұсқаулығынан қараңыз.

#### Efficiency Manager бойынша ұсыныстар

ЕСКЕРТУ: AutoLoad жүйесін пайдалансаңыз, Efficiency Manager жүйесінен шығасыз.

- Трансмиссияның Efficiency Manager жүйесін тасымалдау үшін пайдаланыңыз.
- Тасымалдау үшін Efficiency Manager жылдамдығы параметрінің екеуін де пайдаланыңыз. Бір жылдамдық параметрі тасымалдау жылдамдығында, ал екіншісі қазу жылдамдығында. Қол режиміне қосылудан бұрын тракторды төмен беріліске ауыстыру үшін және жүріс жылдамдығын қазу жылдамдығына жақын орнату үшін, екінші Efficiency Manager жылдамдық параметрін пайдаланыңыз.

Мысалы:

- 2-орнатылған жылдамдықты тасымалдау үшін, ал 1-орнатылған жылдамдықты жүктеу немесе жүк түсіру аймағына жету үшін пайдаланыңыз.
- Кесу жүйесіне кіруден бұрын, Efficiency Manager™ құралын өшіріңіз.

RD47322,00000EB-KK-24JUN22

#### Салмақ тасымалдау шектеулері

**МАҢЫЗДЫ: Қысқа қырғыштың бекіту құрылғысын тасымалдау үшін, 10206 кг (22500 фунт) максималды қырғыш тілінің жүктемесінен асырмаңыз, ал ұзын қырғыштың бекіту құрылғысын тасымалдау үшін, 8391 кг (18500 фунт) максималды қырғыш тілінен асырмаңыз. Тракторға тасымалданған артық салмақ құрылымын немесе жетек шынжырын зақымдауы мүмкін.**

Тікелей орнатылған қырғышты шығару кезінде

қырғыш бөлігі және пайдалы жүктеме салмағы тракторға тасымалданады. Трактордағы бұл қосымша салмақ жүктеме айналымы барысында өнімділікті едәуір жақсартуы мүмкін, әсіресе екі қырғышты бірге шығарған кезде. Бірінші қырғыш жүктелгеннен кейін трактордың тарту қабілеттілігі артып, екінші ыдысты анағұрлым тез жүктей алады, нәтижесінде айналым уақыттары едәуір қысқара түседі.

RD47322,00000EC-KK-07JAN19

#### Қырғыш/трактор тіркемесі

**МАҢЫЗДЫ: Пайдалану шектеулерін сақтамау және тиісті пайдалану процедураларын орындамау трактордың қызметтік мерзімін қысқартып, шассиді, жетек шынжырын және шынжыр табан жүйесін мерзімінен бұрын бұзылуына әкеледі.**

Машинаның дұрыс жұмысы шынжыр табандарының, жетек шынжырының және шассидің қызметтік мерзімін ұзартуда, жұмыссыз тұру уақытын болдырмауда және пайдалану тиімділігін арттыруда маңызды болып табылады.

#### Тіл биіктігі

Қырғыш тілінің биіктігі кесу шетінің бұрышын жерге қатысты анықтайды. Тіл тым төмен болса, қырғыш ыдысының төменгі жағы кесу кезінде тартылады. Тіл тым жоғары болса, қырғышты кезу кезінде басқару қиынға соғады. Тіл үшін оңтайлы биіктік - жерден 46 - 53 см (18 - 21 дюйм) аралығында. Тілді ілгек пен қамыт жинақтары арқылы жоғары немесе төмен баптаңыз. Жұмсақ жағдайларда пайдалану кезінде көтерілген тіл биіктігі тасымалдау барысында жер аралығын жақсартуы мүмкін. Артқы қырғыштың тілі алдыңғы қырғыштың тілі сияқты бірдей биіктікте орнатылуы керек. Қырғыштың механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

#### Тарту құралының биіктігі

Тарту құралының биіктігі қырғыштың кесу шеті қырғыштың төменгі жағынан бұрын жерге тиетіндей орнатылуы керек. Қырғыштың механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

RD47322,00000ED-KK-08JUN22

#### Жүктеу әдістері

##### Жүктеу тәсілдері

Жүктеудің жалпы үш әдісі бар.

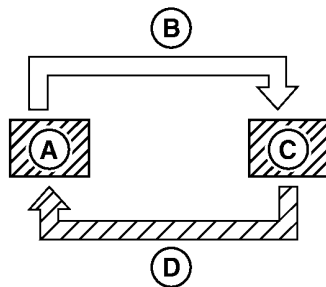
- Жүктеуді тарту - тракторды тарту қырғыштары оңтайлы жүктеу әдісі болып табылады. Жүктеу қырғыштары үшін жалпы ең үнемді әдіс болып табылады.

- Бульдозер жүктеуі - қырғышты итеру үшін бөлек көлікті пайдаланады. Бульдозермен жүктелуге (яғни эжектор үлгілері) арналған қырғышты ғана бульдозермен жүктеңіз. Көліктің итеру жылдамдығы тракторды трату жылдамдығынан аспауы маңызды, әйтпесе шынжыр табанның шамадан тыс пайдаланылуы және жетекші доңғалақтардың сырғуына әкеулі мүмкін.

**МАҢЫЗДЫ: Жоғарыдан жүктеу кезінде жүктеу реттілігі барысында тарту құралы мен гидравликалық жүйе арқылы тракторға шамадан тыс соққы жүктемесін болдырмау үшін, жүктеу айналымын бастаудан бұрын қырғышты әрқашан жерге түсіріңіз.**

- Жоғарыдан жүктеу (яғни экскаватор) - қырғышты экскаватормен жүктелген тасымалдау құрылғысы ретінде пайдаланады.

#### Автоматтандырудың жұмыс айналымы



RXA0119628—UN—09AUG11

Автоматтандырудың жұмыс айналымы

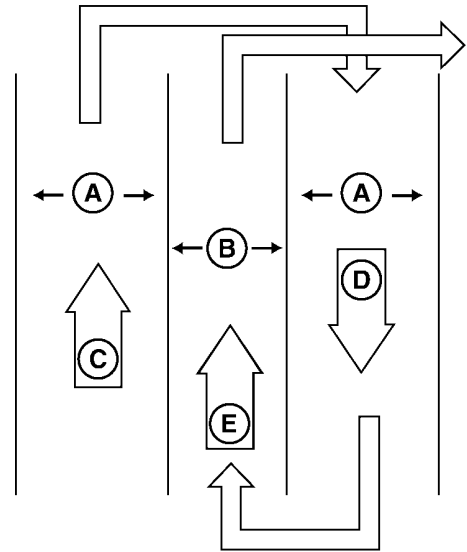
- A— Қазу аймағы
- B— Жүктелген көлік
- C— Жүк түсіру аймағы
- D— Жүктелмеген көлік

Қазу аймағына (A) оралу кезінде немесе айналымның жүктелген (B) не жүктелмеген көлік (D) бөлімдеріне кіру кезінде төменгі берілістерді және жоғарғы берілістерді біріктіру үшін, қырғыштарды көтеру немесе төмендету не басқа функцияларды автоматтандыру үшін, iTEC (Интеллектуалды жалпы жабдықты басқару) жүйесін пайдаланыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Интеллектуалды жалпы жабдықты басқару (iTEC)" бөлімін қараңыз.

Efficiency Manager жүйесін жүктеу әрекеттері барысында емес, айналымның тасымалдау бөліктері үшін пайдаланыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "e18 PowerShift трансмиссия" бөліміндегі "e18 орнатылған жылдамдықтар және Efficiency Manager" тақырыбын қараңыз.

Жүктеу жылдамдығын 7,1 км/сағ (4,4 миль/сағ) жоғары сақтау үшін, кесу тереңдігін шектеңіз

#### Жүктеу реттілігі



RXA0119629—UN—09AUG11

- A— Қырғыш ені
- B— Қырғыш енінен аз
- C— Бірінші кесу
- D— Екінші кесу
- E— Үшінші кесу

Бірінші кесуді (C) орындағаннан кейін, қырғыш енінен (B) аз бірінші кесуден басталатын қашықтықта екінші кесуді (D) біріншіге параллель жасаңыз. Үшінші өткелде (E) алғашқы екі кесу арасында материалды жинаңыз.

Тікелей орнатылған қырғышты екінші қырғышпен бірге жүктеу кезінде алдыңғы қырғыш ыдысын бірінші жүктеген анағұрлым тиімді.

RD47322,00000EE-KK-14APR23

#### AutoLoad сымын жалғай

**МАҢЫЗДЫ: AutoLoad™ сымын қосу немесе ажырату алдында моторды әрқашан өшіріңіз. AutoLoad™ сымын мотор жұмыс істеп тұрғанда қосу немесе ажырату келесі жағдайларды тудыруы мүмкін:**

- Қырғыш ыдысы Autoload пәрмендеріне жауап бермейді.
- Диагностикалық ақау кодтары (DTC) пайда болады.

**DTC коды пайда болса немесе AutoLoad сымы пәрмендерге жауап бермесе, сымды қайта орнатыңыз. "AutoLoad сымын қайта орнату" бөлімін қараңыз.**

1. Моторды өшіріңіз.



RXA0179346—UN—24AUG20

AutoLoad сымы коннекторының шығысы ТБК блогының үстінде орналасқан

2. AutoLoad сымын қырғыштан трактордың AutoLoad сымы коннекторының шығысына (A) қосыңыз.
3. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі қырғыштың дұрыс жұмысы немесе қырғыш жұмысының айналымына арналған "Қырғыш жұмысы" жапсырмасын қараңыз.

### AutoLoad сымын қайта орнату

Сым қосылымын қайта орнату үшін:

1. Моторды өшіріп, CommandCenter жүйесінің толығымен өшуіне мүмкіндік беріңіз.
2. AutoLoad сымын коннектор шығысынан ажыратыңыз.
3. Тракторды іске қосып, CommandCenter жүйесінің толығымен іске қосылуына мүмкіндік беріңіз.
4. Моторды өшіріп, CommandCenter жүйесінің толығымен өшуіне мүмкіндік беріңіз.
5. AutoLoad жүйесін коннектор шығысына қосыңыз.
6. Моторды іске қосып, CommandCenter жүйесінің толығымен іске қосылуына мүмкіндік беріңіз.
7. Қырғыш ыдысын пайдаланыңыз. DTC коды пайда болса немесе AutoLoad пәрмендерге жауап бермесе, John Deere компаниясының дилеріне хабарласыңыз.

AK08008,0000B3C-KK-23JUN22

## AutoLoad параметрлері — Қол жеткізу

Қолданбаға дисплей арқылы кіру:



Мәзір

RXA0167075—UN—20MAR19

### 1. Мәзір



RXA0167076—UN—20MAR19

Машина параметрлері

### 2. Машина параметрлері қойындысы



RXA0180073—UN—09OCT20

AutoLoad

### 3. AutoLoad

Шарлау жолағы арқылы қолданбаға кіру:



RXA0168458—UN—30MAY19

AutoLoad

Дисплейдің астында орналасқан шарлау жолағындағы "AutoLoad" түймесін басыңыз.

KD34109,000063A-KK-23JUN22

## AutoLoad параметрлері

AutoLoad қолданбасы AutoLoad параметрлеріне кіру және оларды баптау үшін пайдаланылады. AutoLoad трактордың 5-13 берілістерінде ғана жұмыс істейді.

**ЕСКЕРТУ:** Терезе пердешесі ТБК функциясы пайда болса, ағын жылдамдығын арттыру үшін трактордың қажетті берілістердің бірінде (5-13) тұрғанын тексеріңіз.

AutoLoad қырғышы тракторға қосылған кезде, ТБК беті мүмкіндік режиміндегі қосылған ТБК (I, III және V) көрсетеді. Қосымша ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Таңдамалы басқару клапандары" бөліміндегі ТБК параметрлерін қараңыз. Ең жақсы көрсеткіш дәлдігі үшін тарту құралының датчигін калибрлеуді жыл сайын орындаңыз. Калибрлеу процедурасы туралы ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші



нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Тексеру" бөліміндегі "Бекіту құрылғысының датчигін калибрлеу" тақырыбын қараңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана көрсетіледі.



RXA0180074—UN—09OCT20

AutoLoad мысалы

**AutoLoad негізгі бетінде қолжетімді элементтер:**



RXA0177921—UN—14MAY20

Күй индикаторы

**ЕСКЕРТУ:** Модуль бекітілген әрбір AutoLoad жүйесімен үйлесімді болатын қырғыш үшін көрсетіледі.

**Қырғыш позициясының күй индикаторы** — орнату нүктелеріне қатысты қырғыштың позициясын көріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "AutoLoad параметрлері — қырғыш күйі" тақырыбын қараңыз.



RXA0180085—UN—09OCT20

Бастапқы тартпа

**ЕСКЕРТУ:** Модуль бекітілген әрбір AutoLoad жүйесімен үйлесімді болатын қырғыш үшін көрсетіледі.

**Бастапқы тартпа** — ағымдағы бастапқы тартпа параметрін көру және баптау. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "AutoLoad параметрлері — бастапқы тартпа" тақырыбын қараңыз.



RXA0180092—UN—09OCT20

Қырғыш позициясы

**ЕСКЕРТУ:** Модуль бекітілген әрбір AutoLoad жүйесімен үйлесімді болатын қырғыш үшін көрсетіледі.

**Қырғыш позициясы** — ағымдағы қырғыш позициясы мен орнату нүктелерін көру және баптау. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "AutoLoad параметрлері — қырғыш позициясы" тақырыбын қараңыз.



RXA0180075—UN—09OCT20

Орташа тартпа

**Орташа тартпа** — ағымдағы орташа тартпа параметрін көру және баптау. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "AutoLoad параметрлері — Орташа тартпа" тақырыбын қараңыз.



RXA0180071—UN—09OCT20

Жүктеме саны

**ЕСКЕРТУ:** Есептеуіш максималды мәнге (9999 жүктеме) жеткен кезде, саны нөлге қайта орнатылады.

**Жүктеме саны** — тартылатын қырғыш жүктемелерінің санын қарап, қолмен баптаңыз. Жүктемені автоматты санау мүмкіндігін қосу/өшіру үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "AutoLoad параметрлері — Кеңейтілген" тақырыбын қараңыз.



RXA0180090—UN—09OCT20

Жүктеме санын қалпына келтіру

**Жүктеме санын қалпына келтіру** — жүктеме санын нөлге қайта орнату. Таңдаманы тексеру беті көрсетіледі.



RXA0180094—UN—09OCT20

ТБК клапандары  
құлыптан босатылған



RXA0180093—UN—09OCT20

ТБК клапандары  
құлыпталған

**Күй** — ТБК-ның құлыпталған немесе құлыптан босатылған күйін қараңыз.



RXA0167071—UN—21MAR19

Кеңейтілген параметрлер

**Кеңейтілген параметрлер** — қосымша баптаулар мен ортақтығы азырақ параметрлерге қол жеткізуге арналған. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "AutoLoad параметрлері — Кеңетілген" тақырыбын қараңыз.

### Іске қосу бетінің модульдері

Осы қолданбаға арналған модульдерді Орналасу реттегіші арқылы іске қосу беттеріне қосыңыз. G5 CommandCenter дисплейінің механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

Мысалы:



RXA0180089—UN—09OCT20

Орналасуы

**ЕСКЕРТУ:** Қолданба үшін әртүрлі модульдер қолжетімді болуы мүмкін.

**Күй** — модульді орналастыру үшін жылдам қол жеткізу.

kd34109,1665685510737-KK-13OCT22

## AutoLoad параметрлері — Қырғыш күйі

Күй индикаторы орнату нүктелеріне қатысты қырғыштың ағымдағы позициясын көрсетеді. Индикатор түсі AutoLoad жүйесінің ағымдағы күйіне (қазу процесінің фазасы) байланысты өзгеріп отырады.

**Күй индикаторлары:**



RXA0177921—UN—14MAY20

Күй индикаторы

- **Қара индикатор** — қырғыш Тасымалдау позициясында болғанда индикатор қара түсте жанады.
- **Сұр индикатор** — индикатор жанбайды және ақаулық анықталған кезде сұр түсте пайда болады.
- **Жасыл индикатор** — қырғыш Кесуге кіру позициясында болғанда индикатор жасыл түсте жанады.
- **Көк индикатор** — қырғыш Жүктеу позициясында болғанда индикатор көк түсте жанады.
- **Қызғылт сары индикатор** — қырғыш дайын позициясында болғанда индикатор қызғылт сары түсте жанады.

KD34109,000063C-KK-23JUN22

## AutoLoad параметрлері — Бастапқы тартпа

Бастапқы тартпа параметрі көмегімен механик-жүргізуші кесуге кіру кезінде жүйенің жұмыс жүктемесін реттей алады. Параметр кесудің шамамен бірінші жарты бөлігіне әсер етеді.

**ЕСКЕРТУ:** Модуль бекітілген әрбір AutoLoad жүйесімен үйлесімді болатын қырғышта көрсетіледі.

**Өзгерту процедурасы:**



RXA0180084—UN—09OCT20

Арттыру



RXA0180078—UN—09OCT20

Азайту

Параметрді арттыру үшін (+/++) немесе азайту үшін (-/--) таңдаңыз. (+) және (-) мәніне қарағанда жоғары жылдамдықпен мәнді арттыру немесе азайту үшін (+) және (-) пайдаланыңыз.



Мән

RXA0180098—UN—09OCT20

Реттеу кезінде бөлектелетін дисплей ұяшығында мән көрсетіледі.



Индикатор

RXA0169143—UN—25JUN19

Индикатор ағымдағы параметр көрсетіледі. Максималды параметрге (250) қаншалықты жақын болса, кесу қарқыны (күші) соншалықты жоғары болады. Минималды параметрге (0) қаншалықты жақын болса, кесу қарқыны (жеңіл) соншалықты төмен болады.

KD34109,000063D-KK-23JUN22

## AutoLoad параметрлері — Қырғыш позициясы

Қырғыш позициясы бетінде қырғыштың ағымдағы позициясы көрсетіледі және қырғыштың орнату нүктелеріне реттеулерге мүмкіндік береді.

**ЕСКЕРТУ:** Модуль бекітілген әрбір AutoLoad жүйесімен үйлесімді болатын қырғышта көрсетіледі.

### Өзгерту процедурасы:



Орнату нүктесінің индикаторлары

RXA0180095—UN—09OCT20

**Орнату нүктесінің индикаторлары** — кішкентай сары индикаторлар үш қырғыш позициясының орнату нүктесін көрсетеді. AutoLoad жүйесі жұмыс істеуі үшін барлық үш позицияны орнату қажет.

- Тасымалдау (жоғарғы)
- Дайын (төменірек)
- Жүктеу (жер деңгейі)



Жоғарғы шекті орнату

RXA0180097—UN—09OCT20

**Тасымалдау** — қырғышты тасымалдауға қажетті позиция. Қырғыш қажетті позицияға жылжытылған соң, жоғарырақ шекті орнату пернесін таңдаңыз. Қырғышты тасымалдау позициясына жылжыту үшін тиісті ТБК иінтірегін бекіту орнына жылжытуға болады. Иінтірек жылжыған кезде қырғыш орнатылған позициядан жоғары болса, қырғыш жылжымайды. ТБК басқару иінтірегін баптаулары туралы қосымша ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Таңдамалы басқару клапандары" бөліміндегі "ТБК басқару иінтірегін баптаулары" тақырыбын қараңыз.



Төменгі шекті орнату

RXA0180086—UN—09OCT20

**Дайын** — қырғыштың қажетті түсіру позициясы. Қырғыш қажетті позицияға жылжытылған соң, төменірек шекті орнату пернесін таңдаңыз. Қырғышты дайын позициясына жылжыту үшін тиісті ТБК иінтірегін бекіту орнына жылжытуға болады. Иінтірек жылжыған кезде қырғыш орнатылған позициядан төмен болса, қырғыш жылжымайды. ТБК басқару иінтірегін баптаулары туралы қосымша ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Таңдамалы басқару клапандары" бөліміндегі "ТБК басқару иінтірегін баптаулары" тақырыбын қараңыз.



Жер деңгейін орнату

RXA0180082—UN—09OCT20

**ЕСКЕРТУ:** John Deere компаниясы түсіру орталығының жүздерін жерге енгенге дейін түсіруді ұсынады. Жер деңгейінің жүктемесі (кесуге кіру) күйін орнату кезінде түсіру орталығының жүздерін төмендету арқылы сыртқы жүздер жермен жанасады.

**Жүктеу** — қырғыштың кесуге кіруіне арналған қажетті позиция. Қырғыш қажетті позицияға жылжытылған соң, жер деңгейін орнату пернесін таңдаңыз.



Қырғыштың күй индикаторы

RXA0169140—UN—25JUN19

**Күй индикаторы** — қырғыштың ағымдағы позициясын көрсетеді.

KD34109,000063E-KK-23JUN22

## AutoLoad параметрлері — Орташа тартпа

Механик-жүргізуші орташа тартпа параметрі көмегімен кесуге толығымен кіргеннен кейін жүйенің жұмыс жүктемесін реттей алады. Параметр кесудің шамамен соңғы жарты бөлігіне әсер етеді. Параметр барлық қырғыштар үшін бірдей және тек бір орында орнатылады.

### Өзгерту процедурасы:



RXA0180077—UN—09OCT20  
Азайту



RXA0180083—UN—09OCT20  
Арттыру

Параметрді арттыру үшін (+/++) немесе азайту үшін (-/--) таңдаңыз. (+) және (–) мәніне қарағанда жоғары жылдамдықпен мәнді арттыру немесе азайту үшін (+) және (-) пайдаланыңыз.



Енгізу өрісі

RXA0180098—UN—09OCT20

Реттеу кезінде бөлектелетін дисплей ұяшығында мән көрсетіледі.



Индикатор

RXA0169143—UN—25JUN19

Индикатор ағымдағы параметр көрсетіледі. Максималды параметрге (250) қаншалықты жақын болса, кесу қарқыны (күші) соншалықты жоғары болады. Минималды параметрге (0) қаншалықты жақын болса, кесу қарқыны (жеңіл) соншалықты төмен болады.

KD34109,000063F-KK-23JUN22

## AutoLoad параметрлері — Кеңейтілген

Кеңейтілген параметрлер қосымша реттеулерге және аз кездесетін параметрлерге кіруге мүмкіндік береді.

**Кеңейтілген теңшелімдер бетінде қолжетімді элементтер:**



Орнату шебері

RXA0180096—UN—09OCT20

**AutoLoad жүйесін орнату** — орнату шебері AutoLoad қырғыш күйлерін орнату қадамдары арқылы өткізеді.



Auto Dimensions



Manual Dimensions

RXA0180091—UN—09OCT20

Автоматты/қолмен енгізілетін өлшемдер

**Қырғыш өлшемдері** — қырғыш үлгісін пайдаланып немесе оларды қолмен енгізіп өлшемдерді орнатыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "AutoLoad параметрлері — Қырғыш өлшемдері" тақырыбын қараңыз.



ҚОСУ/ӨШІРУ

RXA0167187—UN—22MAR19

**ЕСКЕРТУ:** AutoLoad жүйесі автоматты кесу мүмкіндігі өшірілген сайын қырғышты қолмен басқару немесе жоғарғы орнату күйіне бекіту арқылы жүктеме санын арттырады. Автоматтандырылған кесу мүмкіндігі тоқтатылып қайта іске қосылса, жүктеме саны екі есе артады. Қажет болса, жүктеме санын қолмен түзету керек. AutoLoad жүйесі айналымдар санын емес, әрбір жеке қырғыш жүктемесін санайды.

**Жүктеме саны** — жүктемені автоматты санауды іске қосу үшін ҚОСУ параметрін таңдаңыз немесе өшіру үшін ӨШІРУ параметрін таңдаңыз.

KD34109,0000640-KK-23JUN22

## AutoLoad параметрлері — Қырғыш өлшемдері

Скрапер өлшемдерін қолмен немесе үлгі бойынша орнатыңыз.

### Өзгерту процедурасы:

Үлгіні таңдау арқылы орнату үшін:



Auto Dimensions

RXA0180072—UN—09OCT20

Автоматты өлшемдер

1. Автоматты өлшемдерді таңдаңыз.



RXA0180076—UN—09OCT20

Үлгіні таңдау өрісі

2. Үлгіні таңдау өрісін таңдаңыз.



RXA0180088—UN—09OCT20

Үлгі тізімі

3. Тізімнен үлгіні таңдаңыз.

**Өлшемдерді енгізу арқылы орнату үшін:**

**ЕСКЕРТУ:** Қырғыш өлшемдерін тек трактор, бекіту құрылғысы және қырғыш AutoLoad құрамдастарымен жабдықталған болса ғана, енгізуге болады.

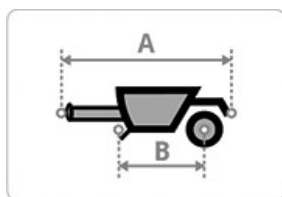


**Manual Dimensions**

RXA0180087—UN—09OCT20

Қолмен енгізілетін өлшемдер

1. "Қолмен өлшемдер" параметрін таңдаңыз.



RXA0180081—UN—09OCT20

Өлшем анықтамасы

- "А" өлшемі (қырғыш ұзындығы) - қырғыштың алдыңғы тілінің істігі мен қосарланған қырғышты жалғап тұрған артқы істігі арасындағы қашықтық.
- "В" өлшемі (жүзден белдікке дейінгі) ең ұсақ кескіш жүз ұшынан артқы белдікке дейінгі қашықтық болып табылады.



22 ft

RXA0180079—UN—09OCT20

А өлшемі

2. Қырғыштың ұзындық өлшемдерін енгізу үшін А енгізу өрісін таңдаңыз. Өлшем енгізу үшін сандық пернетақта көрсетіледі.



13 ft

RXA0180080—UN—09OCT20

В өлшемі

3. Жүзден белдікке дейінгі өлшемді енгізу үшін В енгізу өрісін таңдаңыз. Өлшем енгізу үшін сандық пернетақта көрсетіледі.

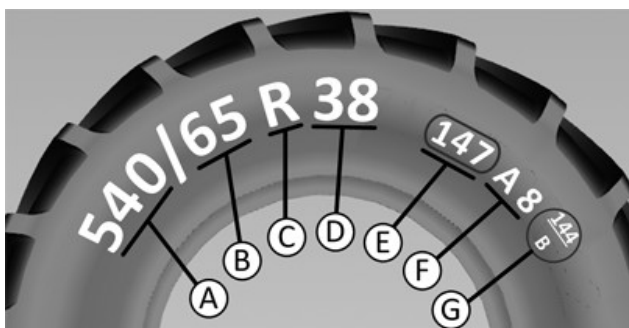
| John Deere қырғыш өлшемінің кестесі |                                                           |                                                  |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Қырғыш үлгісі                       | Қырғыш тілінің істігінен артқы істік ұзындығына дейін (А) | Қырғыш жүзінен артқы белдік ұзындығына дейін (В) |
|                                     | фут                                                       |                                                  |
| 1510C                               | 24,3                                                      | 8,3                                              |
| 1510DC                              | 24,3                                                      | 8,3                                              |
| 1512C                               | 23,3                                                      | 7,6                                              |
| 1810C                               | 27,0                                                      | 9,3                                              |
| 1810DC                              | 27,0                                                      | 9,3                                              |
| 1812C                               | 24,3                                                      | 8,3                                              |
| 1812DC                              | 24,3                                                      | 8,3                                              |
| 1814C                               | 24,6                                                      | 7,6                                              |
| 1814DC                              | 24,6                                                      | 7,6                                              |
| 2112C                               | 29,2                                                      | 9,6                                              |
| 2112DC                              | 29,2                                                      | 9,6                                              |
| 1512E                               | 27,7                                                      | 7,8                                              |
| 1612DE                              | 27,7                                                      | 7,8                                              |
| 1810E                               | 29,2                                                      | 9,3                                              |
| 2010DE                              | 29,2                                                      | 9,3                                              |
| 2010DE екі шина                     | 31,2                                                      | 10,5                                             |
| 1814E                               | 26,3                                                      | 7,8                                              |
| 2014DE                              | 26,3                                                      | 7,8                                              |
| 2112E                               | 31,6                                                      | 9,8                                              |
| 2412DE                              | 32,8                                                      | 9,8                                              |
| 2412DE екі шина                     | 33,9                                                      | 10,5                                             |

KD34109,0000641-KK-23JUN22

# Доңғалақтар және шиналар — Жалпы ақпарат

## Шинаның жүк көтеру мүмкіндігін анықтау

**САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Шинаның жүк көтеру мүмкіндігін немесе рұқсат етілген ось жүгінен асырмаңыз. Рұқсат етілетін макс. жүктеме туралы қосымша ақпаратты осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Шинаның жүктеме индексі" бөлімін қараңыз.



LX299192—UN—18NOV16

Шинаның бүйіріндегі өндіруші туралы ақпарат мысалы

- A—Шина ені: Ені миллиметрмен көрсетілген  
B—Қатынасы: Шина биіктігінің шина еніне қатынасы  
C—Түрі: "R" = радиалды; " — " = айқас қабаттары бар (мысалы: 18,4-38)  
D—Тоғын диаметрі: Диаметрі дюйммен көрсетілген  
E—Жүктеме индексі (LI): Шинаның жылдамдық индексіне (F) қатысты максималды рұқсат етілген жүк көтеру мүмкіндігі  
F—Жылдамдық индексі: (E) қолданылатын максималды рұқсат етілген жердегі жылдамдық  
G—LI/Жылдамдық индексі: Қосымша рұқсат етілген жердегі жылдамдықта шинаның жүк көтеру мүмкіндігі

## Бүйір жақта көрсетілуі мүмкін қосымша ақпарат

- **Айналдыру бағыты** - шина айналымы бағытын білдіретін белгіше (әдетте көрсеткі немесе көрсеткілер тобы).
- **Максималды жүктеме және қысым ақпараты** - көрсетілген қысым мен жұмыс жағдайлары негізінде шинаның тасымалдауға рұқсат етілген максималды жүктемесі. Механик-жүргізуші нұсқаулығының Доңғалақтар, шиналар және протекторлар бөліміндегі "Ұсынылған қысым кестелері" тақырыбын қараңыз.
- **Қауіпсіздік ескертулері** - шина өндірушісі қамтамасыз еткен маңызды ақпарат.

## Белгілі бір жүру жылдамдығындағы шинаның жүк көтеру мүмкіндігі:

Рұқсат етілген максималды жердегі жылдамдықтағы (F) жүк көтеру мүмкіндігі шинаның бүйірінде көрсетілген.

(G) ретінде көрсетілген ақпарат шина балама жердегі жылдамдыққа және рұқсат етілген максималды жүк көтеру мүмкіндігіне мақұлданғандығын көрсетеді.

| Жылдамдық индексі (G) | Максималды рұқсат етілген жердегі жылдамдық км/сағ (миль/сағ) |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------|
| A6                    | 30 (19)                                                       |
| A8                    | 40 (25)                                                       |
| B                     | 50 (30)                                                       |
| D                     | 65 (40)                                                       |

Мысалы: 540/65R38 147A8 (144/B) деп көрсетілген шина бүйірі екі жүктеме және жылдамдық индексі опцияларына рұқсат береді.

| 540/65R38 147A8 (144/B)                            |                                       |             |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------|
| Максималды                                         | Шина жүктемесі және жылдамдық индексі |             |
|                                                    | 1-опция                               | 2-опция     |
|                                                    | 147A8                                 | 144/B       |
| Әр шинаның жүк көтеру мүмкіндігі кг (фунт)         | 3075 (6780)                           | 2800 (6175) |
| Рұқсат етілген жердегі жылдамдық км/сағ (миль/сағ) | 40 (25)                               | 50 (30)     |

Жергілікті заңдар мен ережелер жүру жылдамдықтарын осында белгіленген жүру жылдамдықтарынан төмендеу сандарға шектеуі мүмкін.

EC82310,0000400-KK-15MAR21

## Шина тобының өлшемдері

ЕСКЕРТУ: Шина тобын ауыстыру қажет болса, John Deere дилерімен хабарласыңыз.

| Бөлім ені                                | RCI тобының өлшемі       |                                         |
|------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|
|                                          | 47                       | 48                                      |
| 480-                                     | [Ауылшаруашылық]         | 480/80R46                               |
| 480/80R50<br>IF480/80R50                 |                          |                                         |
| 520-                                     | [Ауылшаруашылық]         | 520/85R42                               |
| 520/85R46                                |                          |                                         |
| 620                                      | 620/70R42                | 620/70R46                               |
| 650                                      | —                        | 650/85R38<br>VF650/85R38                |
| 710                                      | 710/70R38<br>IF710/70R38 | 710/70R42<br>IF710/70R42<br>VF710/70R42 |
| 800-                                     | [Ауылшаруашылық]         | —                                       |
| 800/70R38<br>VF800/70R38<br>LSW800/55R46 |                          |                                         |

TO84419,0000139-KK-27JUN22

## Шина өлшемін ауыстыру

**МАҢЫЗДЫ:** Шинаның өлшемін өзгертуден бұрын осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Доңғалақтар және шиналар — жалпы ақпарат" бөліміндегі "Шина тіркесімдерін пайдалану" тақырыбын қараңыз.

Шина өлшемдерін қайта калибрлеу үшін John Deere компаниясының дилерімен хабарласыңыз.

Доңғалақтың сырғуын калибрлеңіз (осы механик-жүргізуші нұсқаулығының CommandCenter бөліміндегі "Сырғуды калибрлеу жұмыстары" тақырыбын қараңыз).

RW29387,0000629-KK-23JUN22

## Дұрыс шина тіркесімдерін пайдалану

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Ықтимал жарақатты болдырмаңыз. Сыртқы қос доңғалақтары бар жылдамдығы жоғары көлік рульді басқаруды жоғалтуды тудыруы және көлік тұрақтылығын азайтуы мүмкін. Рульді басқару жоғалтылса, жылдамдықты бірден азайтыңыз.

Егер сыртқы қос доңғалақтарды алу керек болса, доңғалақтарды кеңірек жүріске баптаңыз және баяу жылдамдықта жүргізіңіз.

[Ауылшаруашылық] Тек 800/70R38, VF800/70R38 НЕМЕСЕ LSW800/55R46 шиналарымен жабдықталған жағдайды қоспағанда, жалғыз доңғалақтармен жұмыс істемеңіз.

[Қырғыш] Ешқашан жалғыз доңғалақтармен және шиналармен жұмыс істемеңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** Жетек шынжырының шамадан тыс тозуына немесе өнімділіктің төмендеуі ықтималдылығының орын алуына жол бермеңіз. Тозған және жаңа, еңісті және радиалды немесе түрлі диаметрлі шиналарды біріктірмеңіз. R2 шиналарын R1 шиналарымен бірге пайдаланбаңыз.

TO84419,0000141-KK-13JUN22

## Шинаның жүктеме индексі

**МАҢЫЗДЫ:** Шинаның жүктеме сыйымдылығы рұқсат етілген белдік жүктемесінен артуы мүмкін. Трактор мотор қуаты және салмақты үлестіру нұсқауларына сәйкес балластталуы тиіс. Қосымша ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Балласттауды орындау" бөлімін қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Қос немесе үштік шиналармен жабдықталған тракторлар төменгісіне шектелуі керек: 179 LI немесе шинаның бүйірлік қабырғасында анықталған зат.

**МАҢЫЗДЫ:** Трактордың зақымдалуын болдырмаңыз. Ауыр салмақты тартпа жүктемелермен жұмыс жасағанда ешқашан балласттың максималды салмағынан асырмаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Балласттауды орындау" бөлімін қараңыз.

Шина өнеркәсібі шинаның атаулы жүктемесін анықтау үшін "жүктеме индексі" деп аталатын нөмірді қолданады. Бұл кестеде берілген жүктеме индексі үшін өндірушінің атаулы қысымындағы әр шина қолдайтын салмақтың максималды мөлшері көрсетілген.

Қос немесе үштік шиналармен жабдықталған тракторлар үшін әр шинаның жүктеме сыйымдылығы азайтылған.

| Жүктеме индексі | Бір шина үшін максималды жүктеме <sup>a</sup> |                        |                              | Жүктеме индексі | Бір шина үшін максималды жүктеме <sup>a</sup> |                        |                              |
|-----------------|-----------------------------------------------|------------------------|------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------|------------------------|------------------------------|
|                 | Жеке кг (фунт)                                | Қос доңғалақ кг (фунт) | Үштік шиналар [Ag] кг (фунт) |                 | Жеке кг (фунт)                                | Қос доңғалақ кг (фунт) | Үштік шиналар [Ag] кг (фунт) |
| 137             | 2300 (5071)                                   | 2024 (4462)            | 1886 (4158)                  | 164             | 5000 (11023)                                  | 4400 (9700)            | 4100 (9039)                  |
| 138             | 2360 (5203)                                   | 2077 (4579)            | 1935 (4266)                  | 165             | 5150 (11354)                                  | 4532 (9991)            | 4223 (9310)                  |
| 139             | 2430 (5357)                                   | 2138 (4714)            | 1993 (4393)                  | 166             | 5300 (11684)                                  | 4664 (10282)           | 4346 (9581)                  |
| 140             | 2500 (5512)                                   | 2200 (4850)            | 2050 (4519)                  | 167             | 5450 (12015)                                  | 4796 (10573)           | 4469 (9852)                  |
| 141             | 2575 (5677)                                   | 2266 (4996)            | 2112 (4655)                  | 168             | 5600 (12346)                                  | 4928 (10864)           | 4592 (10124)                 |
| 142             | 2650 (5842)                                   | 2332 (5141)            | 2173 (4791)                  | 169             | 5800 (12787)                                  | 5104 (11252)           | 4756 (10485)                 |
| 143             | 2725 (6008)                                   | 2398 (5287)            | 2235 (4926)                  | 170             | 6000 (13228)                                  | 5280 (11640)           | 4920 (10847)                 |
| 144             | 2800 (6173)                                   | 2464 (5432)            | 2296 (5062)                  | 171             | 6150 (13558)                                  | 5412 (11931)           | 5043 (11118)                 |
| 145             | 2900 (6393)                                   | 2552 (5626)            | 2378 (5243)                  | 172             | 6300 (13889)                                  | 5544 (12222)           | 5166 (11389)                 |
| 146             | 3000 (6614)                                   | 2640 (5820)            | 2460 (5423)                  | 173             | 6500 (14330)                                  | 5720 (12610)           | 5330 (11751)                 |
| 147             | 3075 (6779)                                   | 2706 (5966)            | 2522 (5559)                  | 174             | 6700 (14771)                                  | 5896 (12998)           | 5494 (12112)                 |

| Жүктеме<br>индексі | Бір шина үшін максималды жүктеме <sup>a</sup> |                           |                                    | Жүктеме<br>индексі | Бір шина үшін максималды жүктеме <sup>a</sup> |                           |                                    |
|--------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|
|                    | Жеке<br>кг (фунт)                             | Қос доңғалақ<br>кг (фунт) | Үштік<br>шиналар [Ag]<br>кг (фунт) |                    | Жеке<br>кг (фунт)                             | Қос доңғалақ<br>кг (фунт) | Үштік шиналар<br>[Ag]<br>кг (фунт) |
| 148                | 3150 (6945)                                   | 2772 (6111)               | 2583 (5695)                        | 175                | 6900 (15212)                                  | 6072 (13386)              | 5658 (12474)                       |
| 149                | 3250 (7165)                                   | 2860 (6305)               | 2665 (5875)                        | 176                | 7100 (15653)                                  | 6248 (13774)              | 5822 (12835)                       |
| 150                | 3350 (7385)                                   | 2948 (6499)               | 2747 (6056)                        | 177                | 7300 (16094)                                  | 6424 (14162)              | 5986 (13197)                       |
| 151                | 3450 (7606)                                   | 3036 (6693)               | 2829 (6237)                        | 178                | 7500 (16535)                                  | 6600 (14550)              | 6150 (13558)                       |
| 152                | 3550 (7826)                                   | 3124 (6887)               | 2911 (6418)                        | 179                | 7750 (17086)                                  | 6820 (15036)              | 6355 (14010)                       |
| 153                | 3650 (8047)                                   | 3212 (7081)               | 2993 (6598)                        | 180                | 8000 (17637)                                  | 6820 (15036)              | 6355 (14010)                       |
| 154                | 3750 (8267)                                   | 3300 (7275)               | 3075 (6779)                        | 181                | 8250 (18188)                                  | 6820 (15036)              | 6355 (14010)                       |
| 155                | 3875 (8543)                                   | 3410 (7518)               | 3178 (7005)                        | 182                | 8500 (18739)                                  | 6820 (15036)              | 6355 (14010)                       |
| 156                | 4000 (8818)                                   | 3520 (7760)               | 3280 (7231)                        | 183                | 8750 (19290)                                  | 6820 (15036)              | 6355 (14010)                       |
| 157                | 4125 (9094)                                   | 3630 (8003)               | 3383 (7457)                        | 184                | 9000 (19841)                                  | 6820 (15036)              | 6355 (14010)                       |
| 158                | 4250 (9370)                                   | 3740 (8245)               | 3485 (7683)                        | 185                | 9250 (20393)                                  | 6820 (15036)              | 6355 (14010)                       |
| 159                | 4375 (9645)                                   | 3850 (8488)               | 3588 (7909)                        | 186                | 9500 (20944)                                  | 6820 (15036)              | 6355 (14010)                       |
| 160                | 4500 (9921)                                   | 3960 (8730)               | 3690 (8135)                        | 187                | 9750 (21495)                                  | 6820 (15036)              | 6355 (14010)                       |
| 161                | 4625 (10196)                                  | 4070 (8973)               | 3793 (8361)                        | 188                | 10000 (22046)                                 | 6820 (15036)              | 6355 (14010)                       |
| 162                | 4750 (10472)                                  | 4180 (9215)               | 3895 (8587)                        | 189                | 10300 (22707)                                 | 6820 (15036)              | 6355 (14010)                       |
| 163                | 4875 (10748)                                  | 4290 (9458)               | 3998 (8813)                        | 190                | 10600 (23369)                                 | 6820 (15036)              | 6355 (14010)                       |

<sup>a</sup>Өндірушінің максималды өлшенген қысымында.

EC82310,000072A-KK-20AUG21

## Шинаны үрлеу қысымы бойынша нұсқаулар

Кем дегенде әр екі апта сайын шиналар қысымын нақты өлшегішті немесе 10 кПа (0,1 бар) (1 фунт/шаршы дюйм) шкалалы бекітілген өлшегішті қолдана отырып, шиналарды суық кезінде өлшеңіз.

**ЕСКЕРТУ:** Шиналарда сұйық балласт болса, арнайы ауа-су датчигін пайдаланып, клапан сабағымен төменгі жақта болғанда өлшеңіз.

Сыртқы доңғалақты орнатқанда ішкі және сыртқы шиналардың клапан шпиндельдері тураланған болса, ішкі доңғалақтардың үрлеу қысымдарын тексеру әлдеқайда оңайырақ.

Дұрыс үрленген радиалды шиналар бүйір жақтың ауытқуы барын көрсетеді. Бұл қалыпты құбылыс және шинаға зақым келтірмейді.

80 кПа (0,8 бар) (12 фунт/дюйм) төмен қысым тез арада бақылануы тиіс, себебі төменгі қысымда ауа ағымы қаупі артады.

**ЕСКЕРТУ:** Жалғыз шина пайдаланылатын жоғары тарту жағдайларында шар сырғуы мүмкін. Үрлеу қысымын арттырудың көмегі тиюі мүмкін, бірақ тартылысты төмендетеді.

Максималды шина қысымы шинаның бүйір жағында көрсетілген.

Тиісті шина қысымын келесі процедураны пайдалану арқылы тракторды өлшеу көмегімен анықтаңыз:

- Аспа құрал түсірілгендегі алдыңғы белдіктің салмағы
- Аспа құрал көтерілгендегі артқы белдіктің салмағы

Шинаның үрлеу қысымын өлшенген салмаққа сәйкес етіп орнатыңыз. Басқару жағдайлары өзгерген кезде, балласттау және шинаның үрлеу қысымын орнату қажет болуы мүмкін. Келесі беттердегі шинаны үрлеу кестелерін пайдаланыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Трактор алға орнатылған аспа құралмен жабдықталған болса, алдыңғы белдік салмағын анықтағанда аспа құралды көтеріңіз және артқы белдік салмағын анықтағанда аспа құралды түсіріңіз. Егер трактор аспа құралдың екі түрімен де жабдықталған болса, аспа құралдың екеуін де көтеріңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** 76 кг/кВт (125 фунт/ак) ауыр балласт нұсқауларынан асатын үрлеу қысымдары ұсынылмайды. Трактордың өнімділігі азаяды. Үлкенірек қос немесе үштік доңғалақтарды пайдаланыңыз.

### Шинаны үрлеу қысымдарын басқару

**МАҢЫЗДЫ:** Тұтас аспа құралдар артқы белдікке айтарлықтай салмақты тасымалдайды. Дұрыс үрлеу қысымдарын анықтау кезінде, осы қосылған салмақты енгізіңіз. (Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Балласттауды орындау" бөлімін қараңыз.)



Құламалы жерлерде немесе жер айдау кезінде басқарылатын тракторлардың артқы шиналар қысымдары бүйірлі салмақ тасымалдауын өтеу үшін 30 кПа (0,3 бар) (4 фунт/дюйм<sup>2</sup>) көлемінен және тізілген негізгі қысымдары 80 кПа (0,8 бар) (12 фунт/дюйм<sup>2</sup>) болатын көлемінен артық болуы қажет, дегенмен, шинаның бүйірінде көрсетілген максималды шина қысымынан асырмаңыз. Негізгі қысымы 80 кПа (0,8 бар) (12 фунт/шаршы дюйм) кем болатын қысым 30 пайызға арттырылуы қажет.

*ЕСКЕРТУ: Белдіктегі барлық шиналарда бірдей үрлеу қысымы болу керек.*

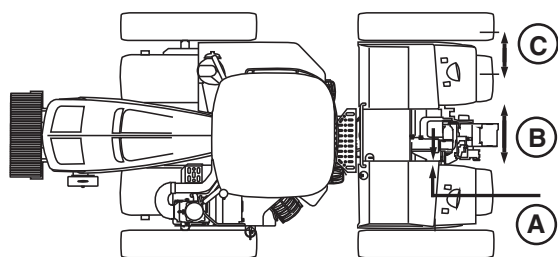
[Ag] Ілгегі орнатылған аспа құралдары бар тракторларда тасымалдау кезінде шамадан тыс салмақты тасу үшін артқы шинаның үрлену қысымын арттыру керек.

---

TO84419,000013A-KK-25JUL18

# Доңғалақтар және шиналар

## Доңғалақ, шина және протектор бойынша нұсқаулар



RXA0160097—UN—06JUL17

**МАҢЫЗДЫ:** Шиналар мен қанаттар арасында ең кемінде 25 мм (1 дюйм) аралық болуы керек (А). Шиналардың арасында (В) ең кемінде 1041мм (41 дюйм) аралық болуы керек, шиналар орталық сызықтан тең қашықтықта орналасуы қажет.

**[Ауылшаруашылық]** Орнатылған аспа жабдықтарда шетке шайқалу рұқсат етілмеген болса, шиналардың арасында 4 санатты ілгіш үшін аралық кемінде 1179 мм (46,4 дюйм), 4N санатты ілгіш үшін 1041 мм (41 дюйм) және 3 санатты ілгіш үшін 1047 мм (41,2 дюйм) болуы керек. Шайқалу рұқсат етілген болса, жабдықты пайдалану алдында шинаның бос аралығын тексеріңіз.

**[Ауылшаруашылық]** Реттегіш шайбалар ілгіштің бүйіріндегі шайқалуды одан әрі азайтады. Көтеру тізбектерінің ұзындығын максималды ұзарту 762 мм (30 дюйм) ендерде айналатын егіс үшін қосымша бос аралықты береді. John Deere дилеріне хабарласыңыз.

Өте кең доңғалақ аралықтары остік мойынтіректер мен біліктерді жоғары жүктемемен қамтамасыз етеді. Жалпы протектор енін азайтуға тырысыңыз.

Ауылшаруашылығы жерлерін тегістеу жұмыстары үшін ешқашан ені 710 мм-ден асатын шиналарды пайдаланбаңыз. Протектордың максималды сыртқы аралығы 3690,6 мм (145,3 дюйм) құрайды. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Техникалық сипаттамалар" бөліміндегі Ауылшаруашылық ауыр режимді жерді тегістеу жиынтығы **[Ауылшаруашылық]** тақырыбын қараңыз.

| Аспа құрал түрі бойынша максималды орташа протектор ені |                                           |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Аспа құралдың түрі                                      | Максималды орташа протектор ені мм (дюйм) |

| Аспа құрал түрі бойынша максималды орташа протектор ені |                                           |            |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------|
| Аспа құралдың түрі                                      | Максималды орташа протектор ені мм (дюйм) |            |
|                                                         | [Ag]                                      | [Қырғыш]   |
|                                                         | [Ag]                                      | [Қырғыш]   |
| Ілгек орнатылған                                        | 2800 (110)                                | —          |
| Сүйретілетін                                            | 3130 (123)                                | 2800 (110) |

| Шинаның орталық сызығы |                              |            |
|------------------------|------------------------------|------------|
| Шина профілі мм (дюйм) | Минималды қашықтық мм (дюйм) |            |
|                        | [Ag]                         | [Қырғыш]   |
| 480 (18,9)             | 626 (24,6)                   | —          |
| 520 (20,5)             | 670 (26,4)                   | —          |
| 620 (24,5)             | 801 (31,5)                   | 801 (31,5) |
| 650 (25,5)             | 825 (31,5)                   | 825 (31,5) |
| 710 (28,8)             | 890 (35,0)                   | 890 (35,0) |
| 800 (30,5)             | 1008 (39,7)                  | —          |

EC82310,00005FB-KK-10APR23

## Протектор параметрлері

**МАҢЫЗДЫ:** Қос шиналарда қысқышты пайдалануға болмайды. Әрбір қос немесе үштік шина үшін бөлек күпшек қажет.

Ауылшаруашылығы жерлерін тегістеу жұмыстары үшін ешқашан ені 710 мм-ден асатын шиналарды пайдаланбаңыз. Протектордың максималды сыртқы аралығы 3690,6 мм (145,3 дюйм) құрайды. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Техникалық сипаттамалар" бөліміндегі Ауылшаруашылық ауыр режимді жерді тегістеу жиынтығы **[Ауылшаруашылық]** тақырыбын қараңыз.

*ЕСКЕРТУ:* Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының мына бөліміндегі доңғалақ, шина және протектор бойынша нұсқауларды қараңыз.

Протектор ені шиналардың ортасынан есептеледі. Әрбір шина өлшемі және конфигурациясы үшін болжамды протектор ауқымдары келесі кестелерде көрсетілген.

## Протектор ені—Жеке доңғалақтар

| [Ag]        |                                            |
|-------------|--------------------------------------------|
| Шина Өлшемі | Шина ауқымы Минималды—Максималды мм (дюйм) |
|             | Ішкі                                       |
| 800/70R38   | 1921-2630 (75,6-103,5)                     |

| [Ag]           |                                                  |
|----------------|--------------------------------------------------|
| Шина<br>Өлшемі | Шина ауқымы<br>Минималды—Максималды<br>мм (дюйм) |
|                | Ішкі                                             |
| LSW800/55R46   |                                                  |

### Протектор ені—қос доңғалақтар

| [Ag]                          |                                                  |                            |
|-------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------|
| Шина<br>өлшемі                | Шина ауқымы<br>Минималды—Максималды<br>мм (дюйм) |                            |
|                               | Ішкі                                             | Сыртқы                     |
| 480/80R46 <sup>a</sup>        | 1576 <sup>b</sup> -1910<br>(62,1-75,2)           | 2968-3348<br>(116,9-131,8) |
| 480/80R50 <sup>a</sup>        |                                                  |                            |
| 520/85R42 <sup>a</sup>        | 1616-2063<br>(63,6-81,2)                         | 2987-3450<br>(117,6-135,8) |
| 520/85R46 <sup>a</sup>        |                                                  |                            |
| 620/70R42 <sup>a</sup>        | 1734-2063<br>(68,3-81,2)                         | 3336-3615<br>(134,1-142,3) |
| 620/70R46 <sup>a</sup>        |                                                  |                            |
| 650/85R38 <sup>a</sup>        | 1756-1966<br>(69,2-77,4)                         | 3406-3648<br>(134,1-143,6) |
| 710/70R38 <sup>a</sup>        | 1832-1844<br>(72,1-72,6)                         | 3612-3624<br>(142,2-142,7) |
| 710/70R42 <sup>a</sup>        | 1832-1911<br>(72,1-75,2)                         | 3612-3691<br>(142,2-145,3) |
| 800/70R38 <sup>a</sup>        | 1921-2188<br>(75,6-86,0)                         | 3937-4077<br>(155,0-160,5) |
| LSW800/<br>55R46 <sup>a</sup> | 1921-2188<br>(75,6-86,0)                         | 3937-4077<br>(155,0-160,5) |

<sup>a</sup>Құйма/болат.

<sup>b</sup>HydraCushion аспа жүйесі жоқ трактор үшін минималды өлшем 1530 мм (60 дюйм) бола алады.

| [Қырғыш]               |                                                    |                         |
|------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------|
| Шина<br>өлшемі         | Шина ауқымы<br>(Минималды-Максималды)<br>мм (дюйм) |                         |
|                        | Ішкі                                               | Сыртқы                  |
| 620/70R42 <sup>a</sup> | 1734-2063 (68,3-81,2)                              | 3336-3615 (131,4-142,3) |
| 620/70R46 <sup>a</sup> |                                                    |                         |
| 650/85R38 <sup>a</sup> | 1756-1966 (69,2-77,4)                              | 3406-3648 (134,1-143,6) |
| 710/70R38 <sup>a</sup> | 1832-1844 (72,1-72,6)                              | 3612-3624 (142,2-142,7) |
| 710/70R42 <sup>a</sup> | 1832-1911 (72,1-75,2)                              | 3612-3691 (142,2-145,3) |

<sup>a</sup>Құйма/болат.

### Протектор ені—Үштік шиналы доңғалақтар

Қосымша аралықтар ішкі және қос доңғалақтарды сәл баптау арқылы орнатыла алады.

| [Ag]                   |                          |              |              |
|------------------------|--------------------------|--------------|--------------|
| Шина<br>өлшемі         | Із ені<br>мм (дюйм)      |              |              |
|                        | Ішкі                     | Қос          | Үштік        |
| 480/80R46 <sup>a</sup> | 1500 (59,0)              | 2828 (111,3) | 4090 (161,0) |
| 520/85R42              | 1616 (63,6)              | 2987 (117,6) | 4374 (172,2) |
| 480/80R50              | 1576 <sup>b</sup> (62,1) | 2828 (111,3) | 4090 (161,0) |
| 520/85R46              | 1616 (63,6)              | 2978 (117,2) | 4356 (171,5) |

<sup>a</sup>HydraCushion аспа жүйесі 480/80R46 үштік шиналармен үйлесімді емес.

<sup>b</sup>HydraCushion аспа жүйесі жоқ трактор үшін минималды өлшем 1543 мм (60,8 дюйм) бола алады.

ТО84419,0000144-КК-27JUN22

### Қос шина пайдалану

**МАҢЫЗДЫ:** Ені 800 мм (31,5 дюйм) асатын қос шиналарды орнату шамадан тыс жүктемеден осьтің зақымдалуын тудыруы мүмкін.

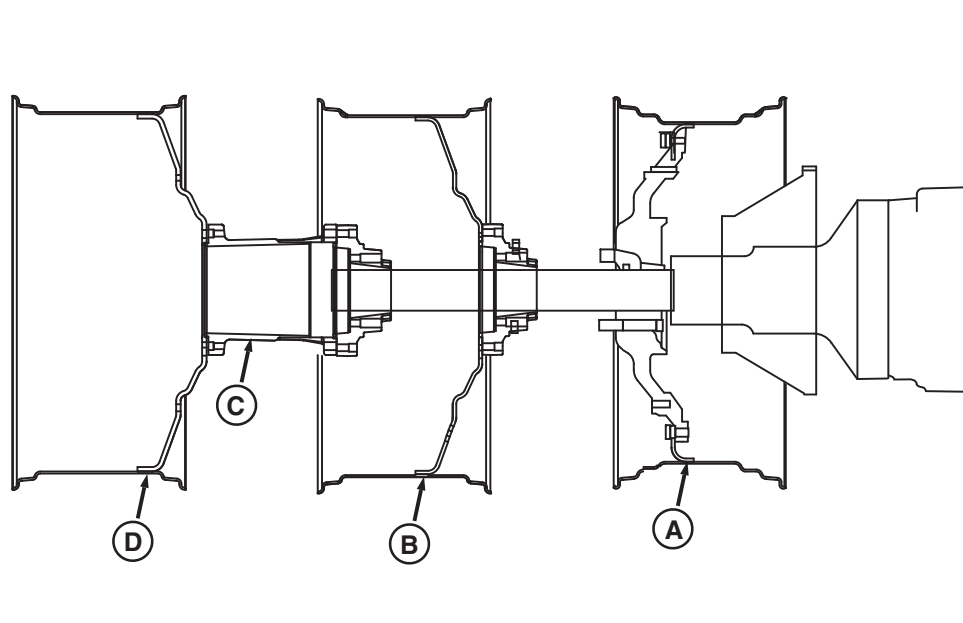
Қысқышты қос шиналарды пайдаланбаңыз. Әрбір қос немесе үштік шина үшін бөлек күпшек қажет.

Ауылшаруашылығы жерлерін тегістеу жұмыстары үшін ешқашан ені 710 мм-ден үлкен шиналарды пайдаланбаңыз. Протектордың максималды сыртқы аралығы 3690,6 мм (145,3 дюйм) құрайды. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Техникалық сипаттамалар" бөліміндегі Ауылшаруашылық ауыр режимді жерді тегістеу жиынтығы [Ауылшаруашылық] тақырыбын қараңыз.

Белгілі бір сақтық шаралары сақталмаса, ені 800 мм (31,5 дюйм) асатын қос шиналарды орнату ұсынылмайды. Ұсыныстармен танысу үшін John Deere компаниясының дилерімен хабарласыңыз.

ТО84419,0000142-КК-07MAR22

## Үштік доңғалақтар [Ауылшаруашылық]

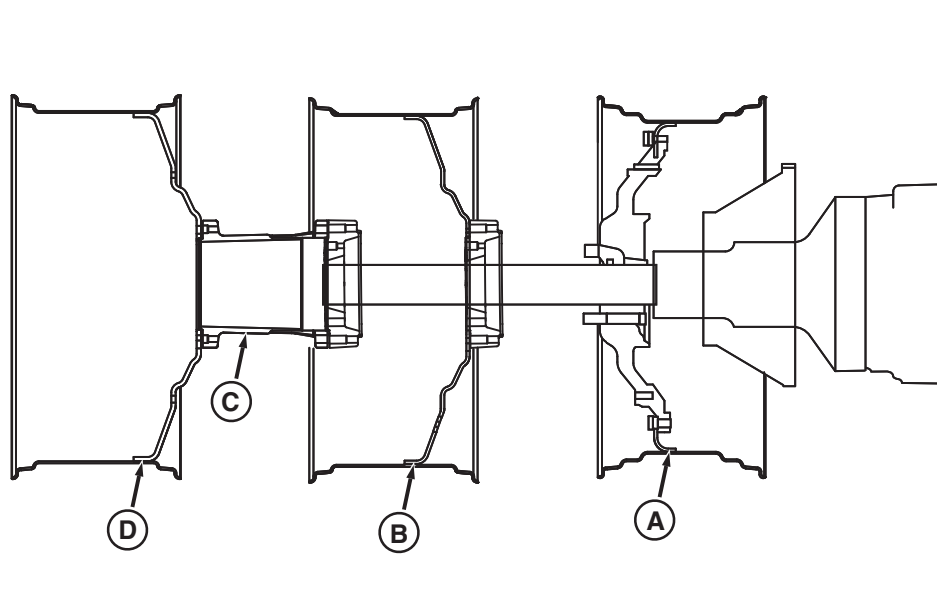


Стандартты доңғалақ күпшектері

RXA0161140—UN—24OCT17

A—Ішкі доңғалақ  
B—Қос доңғалақ

C—Күпшек ұзартқышы  
D—Сыртқы доңғалақ



Ауыр режимдегі доңғалақ күпшектері

RXA0161141—UN—24OCT17

A—Ішкі доңғалақ  
B—Қос доңғалақ

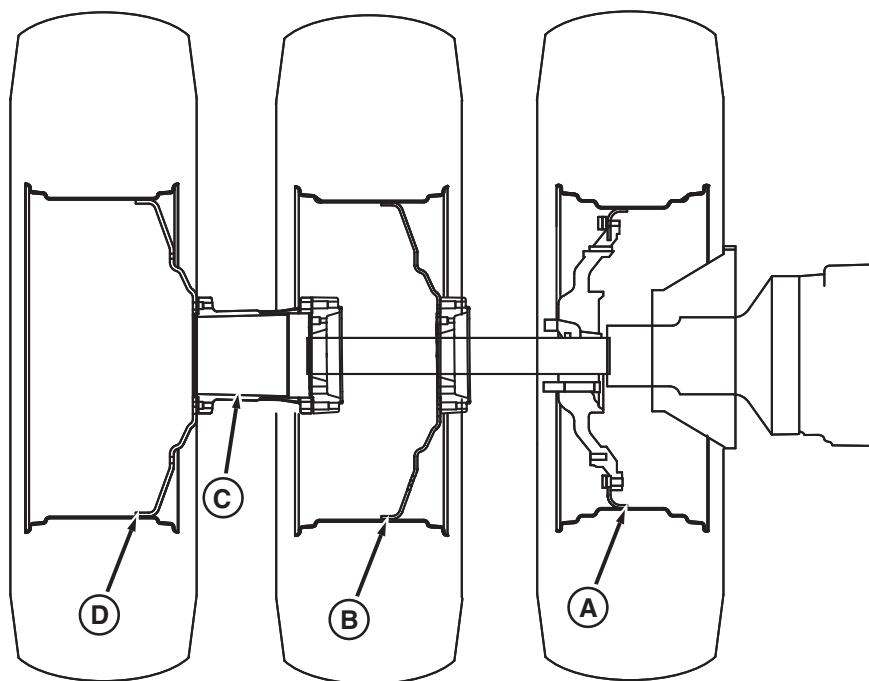
C—Күпшек ұзартқышы  
D—Сыртқы доңғалақ

Доңғалақ жабдығын және айналдыру моменті

сипаттамалары бойынша нұсқауларды алу үшін  
келесі беттерді көріңіз.

TO84419,0000146-KK-28APR22

## Үштік доңғалақтар (ауыр доңғалақ күпшектері)



Үштік доңғалақтар (ауыр доңғалақ күпшектері)

RXA0073454—UN—13FEB04

A—Ішкі доңғалақ  
B—Қос доңғалақ

C—Күпшек кеңейтімдері  
D—Сыртқы доңғалақ

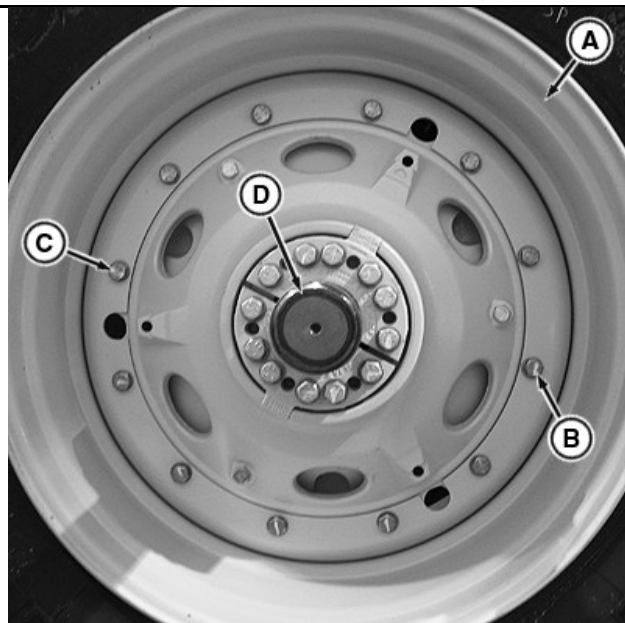
Доңғалақ жабдығын және айналдыру моменті

сипаттамалары бойынша нұсқауларды алу үшін келесі беттерді көріңіз.

TO84419,0000147-KK-15JUN12

### Доңғалақ тоғынын жетекші (ішкі) доңғалақтың күпшегіне орнату

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Дене жарақатын алуды және жабдық зақымдалуын болдырмаңыз. Айналу моментінің ретін және процедурасын толық бақылаңыз. Доңғалақ болттары бос тракторды ешқашан айдамаңыз. Жеке жарақат алу мүмкіндігін болдырмаңыз. Доңғалақ бұрандамалары өте маңызды болып табылады және бұрап бекітуді қажет етеді.



RXA0110877—UN—22SEP10

**ЕСКЕРТУ:** Ортаға туралауды жақсарту үшін, доңғалақ тоғынында бір қатты бекітілетін (B) саңылауы және бір ұяшық бекітілетін саңылау (C) бар, бұл саңылау қатты бекітілетін саңылаудан 180° бұрышта орналасқан.

Доңғалақты бекіткіш серіппелі сақина (D) белдік науасына дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.

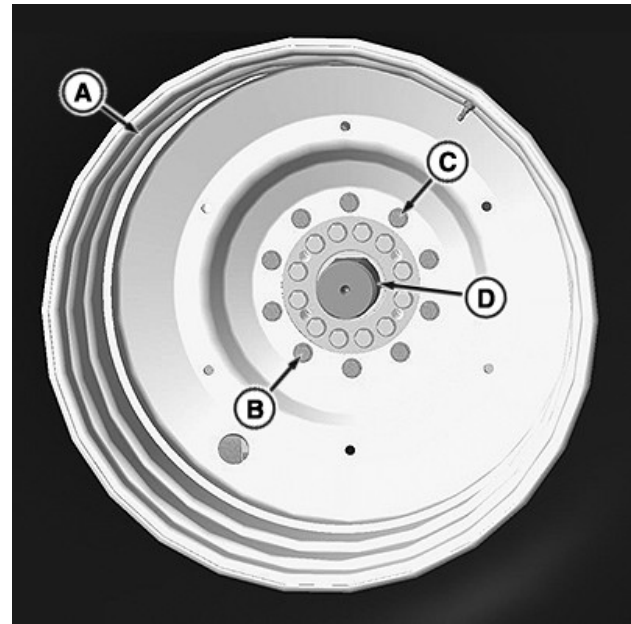
1. Нық бекітілген тесік ішіне болтты орнатыңыз және қолмен бекітіңіз.
2. Тесікке бекітілген саңылау ішіне болтты орнатыңыз және қолмен бекітіңіз.
3. Қалған болттарды орнатыңыз және қолмен бекемдеңіз.
4. Барлық болттарды 610 Н м (450 фунт-фут) дейін бекемдеңіз.
5. Тракторды 100 метр (100 ярд) қашықтыққа жүргізіңіз және болттарды қайта бекітіңіз.
6. Болттарды 3 сағат, 10 сағат және жұмыстың алғашқы аптасында күн сайын және кейін әрбір 500 сағат сайын бекемдеңіз.

**ЕСКЕРТУ:** Қырғыштар сияқты үздіксіз ауыр тартпа жүктемесімен әрекет еткенде, жұмыс істеудің бірінші аптасында әр екі сағат сайын бекемдеңіз.

TO84419,0000148-KK-04NOV20

## Доңғалақ тоғынын қос доңғалақты күпшекке орнату

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Дене жарақатын алуды және жабдық зақымдалуын болдырмаңыз. Айналу моментінің ретін және процедурасын толық бақылаңыз. Доңғалақ болттары бос тракторды ешқашан айдамаңыз. Жеке жарақат алу мүмкіндігін болдырмаңыз. Доңғалақ бұрандамалары өте маңызды болып табылады және бұрап бекітуді қажет етеді.



RXA0180504—UN—20NOV20

**ЕСКЕРТУ:** Ортаға туралауды жақсарту үшін, доңғалақ тоғынында бір қатты бекітілетін (B) саңылауы және бір ұяшық бекітілетін саңылау (C) бар, бұл саңылау қатты бекітілетін саңылаудан 180° бұрышта орналасқан.

Доңғалақты бекіткіш серіппелі сақина (D) белдік науасына дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.

1. Нық бекітілген тесік ішіне болтты орнатыңыз және қолмен бекітіңіз.
2. Тесікке бекітілген саңылау ішіне болтты орнатыңыз және қолмен бекітіңіз.
3. Қалған болттарды орнатыңыз және қолмен бекемдеңіз.
4. Барлық болттарды 725 Н м (540 фунт-фут) дейін бекемдеңіз.
5. Тракторды 100 метр (100 ярд) қашықтыққа жүргізіңіз және болттарды қайта бекітіңіз.
6. Болттарды 3 сағат, 10 сағат және жұмыстың алғашқы аптасында күн сайын және кейін әрбір 500 сағат сайын бекемдеңіз.

**ЕСКЕРТУ:** Қырғыштар сияқты үздіксіз ауыр тартпа жүктемесімен әрекет еткенде, жұмыс істеудің бірінші аптасында әр екі сағат сайын бекемдеңіз.

EC82310,0000F56-KK-19NOV20

## Доңғалақ салмағын ұстайтын кілт— JDG10958



RXA0100328—UN—03FEB09  
JDG10958 доңғалақ салмағын ұстайтын кілті



RXA0100329—UN—03FEB09  
Сыртқы доңғалақ салмағы



RXA0100330—UN—03FEB09  
Ішкі доңғалақ салмағы

Трактор доңғалағына бірнеше ішкі дене сыртқы доңғалақ салмақтары салынғанда, JDG10958 ұстайтын кілтін (A) пайдалануға болады.

Ұстайтын кілт бұрандаларды 610 Н м (450 фунт фут) шамасына сәйкес бекемдегенде, қатынасу қиын аймақтарда М20 доңғалақ салмағы бұрандаларын ұстауға арналған.

Кілтті John Deere дилерінен алуға болады.

TO84419,000014A-KK-29JUN17

## Баптау және бекемдеу — жетек (ішкі) доңғалағының күпшектері

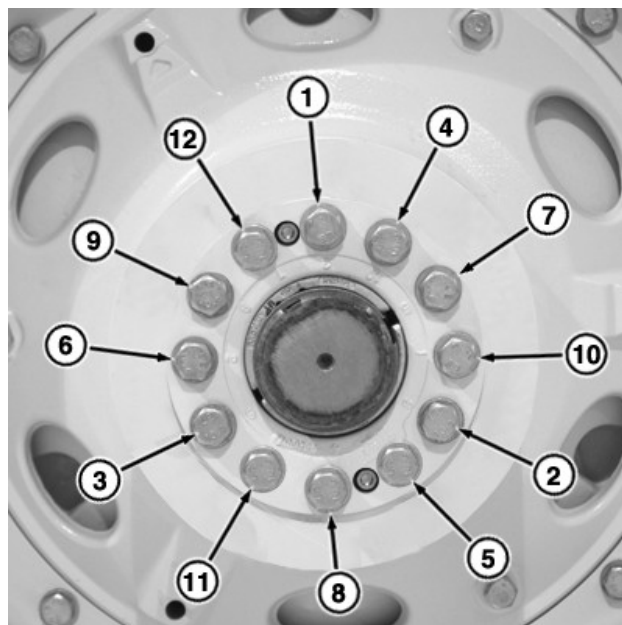
**⚠️ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жеке жарақат алудан сақтаныңыз. Доңғалақтарды баптау кезінде ешқашан моторды трансмиссия берілісі қосулы күйде істетпеңіз. Доңғалақтар жерде болса, ұстап тұрған трактор оқпанына шығып кетуі мүмкін.

Ешқашан тоғыны, доңғалағы және күпшегі босаған тракторды жүргізбеңіз.

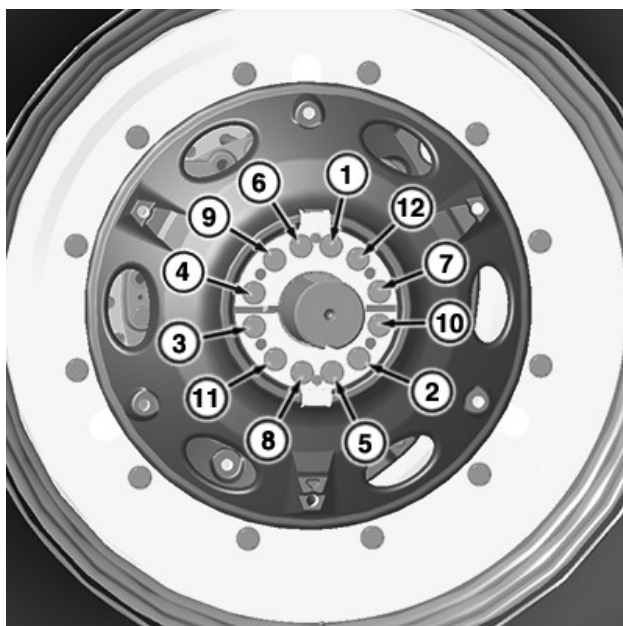
**МАҢЫЗДЫ:** Процедураны мұқият орындаңыз. Бұл талапты орындамау муфта немесе құйма доңғалақтың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Доңғалақ арғанасын және құйма доңғалақты орнату алдында оқпан біліктерін, бекітуші бұрамаларды және саңылауларды сырдан, кірден, қабыршақтан, шаң-тозаңнан тазартыңыз. Бұрандаларға, ирек оймаларға, доңғалаққа немесе белдікке ешқашан май қолданбаңыз.

1. Тракторды тегіс жерге көтеріп, оны көтеру тұғырларымен тіреңіз.



RXA0090157—UN—08AUG06  
Бекемдеу реті: Қос конустық жалпақ ауыр режимді жетекші доңғалақ күпшегінің жинағы



RXA0178134—UN—28MAY20

Бекемдеу реті: Екіге бүктелген жалпақ ауыр режимді жетекші доңғалақ күпшегінің жинағы

- Муфта болттарын (1-12) доңғалақтың жылжып кетуіне жеткілікті болатындай етіп босатыңыз (алмаңыз).

**МАҢЫЗДЫ:** Алты қырлы басы бар бұрандаларды босатуға немесе алуға болмайды, себебі бұл доңғалаққа зақым келтіруі мүмкін немесе орнату кезінде доңғалақтың кептелуіне себеп болуы мүмкін.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Белдікке доңғалақты жарақат алмай орнату немесе ауыстыру үшін көтергіш құрылғысын, доңғалақ демегішін немесе кез келген көтергіш құралын пайдаланыңыз.

Бекіту мен үрдістің ретін сақтамау доңғалақ саңылауларын зақымдайды және жарақат алуға әкелуі мүмкін. Доңғалақ бұрандамалары өте маңызды болып табылады және қайта бұрап бекітуді қажет етеді.

- Доңғалақты қажетті орынға жылжытыңыз.
- Болттарды (1-12) сандық ретпен 410 Нм (300 фунт-фут) дейін бекемдеңіз. Доңғалақтың белдікке перпендикуляр тұрғанын тексеріңіз.
- Болттарды (1-12) сандық ретпен 610 Нм (450 фунт-фут) дейін бекемдеңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** Кейбір втулка болттары саңылау бекітілгенде босап қалуы мүмкін. Нөмірленген айналдыру моменті белгісін барлық төлкелік бұрандамадар тиісті айналу моментіне орнатылғанша қайталай басыңыз. Процедураны дұрыс орындамау нәтижесінде жабдық зақымдалып, адам жарақаттануы орын алуы мүмкін.

- Жүксіз тракторды 8-суретте көрсетілгендей кемінде төрт рет жүргізіп, болттарды 610 Н м (450 фунт-фут) соңғы айналдыру моментіне жетпегенше қайта нөмірлік ретпен бекемдеңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** Доңғалақтың күпшектік бекітуші бұрандаларын бөлшекке қатты бұралған күйде ұстаңыз. Егер трактор бос доңғалақ арғаналарымен және айналу моментінің астындағы бекітуші бұрандаларымен жүргізілсе, арғаналарды және құйма доңғалақтарды ауыстыру қажет.

- Болттарды алғашқы жұмыс аптасында 3 сағат, 10 сағат сайын және күнделікті немесе қайта айналдыру кезінде болттар жылжымаса және содан кейін 500 сағат сайын бекемдеп отырыңыз.

*ЕСКЕРТУ:* Қалыпты қырғыш әрекеттер үшін пайдаланылса, бекітуді кемінде апта сайын тексеріп тұрыңыз.

AK08008,0000548-KK-04NOV20

## Баптау және бекемдеу — Қос доңғалақты күпшектер

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жеке жарақат алудан сақтаныңыз. Доңғалақтарды баптау кезінде трансмиссия жұмыс істегенде, моторды ешқашан оталдырмаңыз. Доңғалақтар жерде болса, ұстап тұрған трактор оқпанына шығып кетуі мүмкін.

Ешқашан тоғыны, доңғалағы және күпшегі босаған тракторды жүргізбеңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** Тракторлар 12 болттық ауыр режимдегі доңғалақтармен және 12 болттық күпшектермен жабдықталған. Бекітудің қажетті ретін көрсететін нөмірлер доңғалақ күпшегіне құйылған.

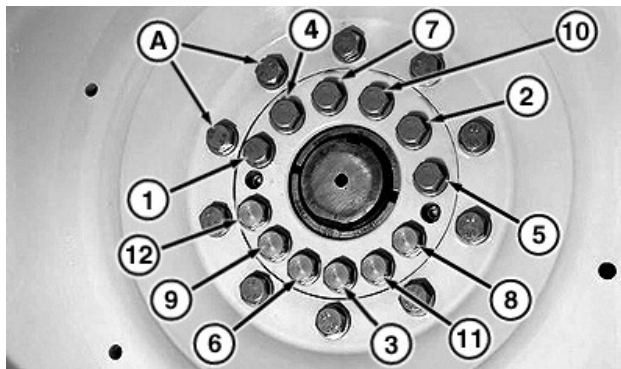
Процедураны мұқият орындаңыз. Бұл талапты орындамау нәтижесі доңғалақ күпшегінің зақымдалуына апарып соғуы мүмкін.



Доңғалақ күпшектері мен саңылауларын орналастыру мен орнатудың алдында доңғалақ білігін кез келген бояудан, майдан, үлдірден, тоттан немесе жарықшақтан тазалаңыз. Бұрандаларға немесе ирек оймаларға ешқашан май қолданбаңыз.

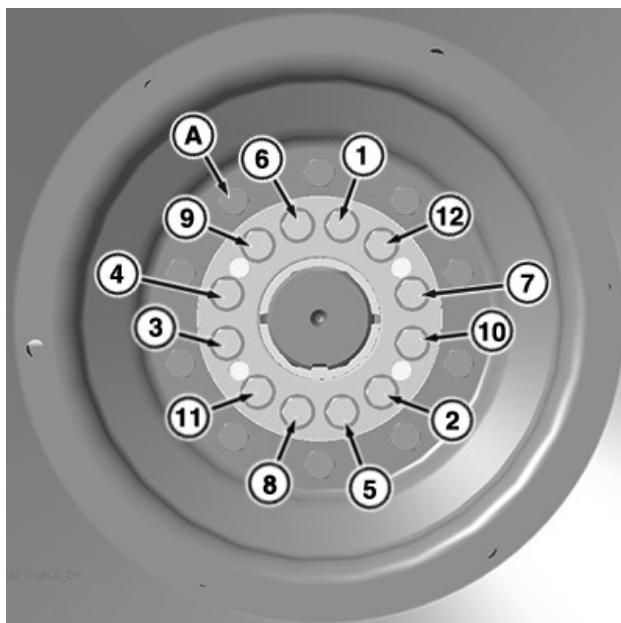
**ЕСКЕРТУ:** Баптау құралы ауыр режимдегі доңғалақ күпшегімен сыйысымды емес.

1. Тракторды тегіс жерге көтеріп, оны көтеру тұғырларымен тіреңіз.



RXA0093173—UN—27MAR07

Бекемдеу реті: Қос конустық жалпақ ауыр режимді қос доңғалақ күпшегінің жинағы



RXA0178135—UN—28MAY20

Бекемдеу реті: Екіге бүктелген жалпақ ауыр режимді қос доңғалақ күпшегінің жинағы

2. Муфта болттарын (1-12) доңғалақтың жылжып кетуіне жеткілікті болатындай етіп босатыңыз (алмаңыз).

**МАҢЫЗДЫ:** Басы алты қырлы екі болтты босатпаңыз немесе алмаңыз. Бұлай ету доңғалақтың кептеліп қалуына немесе зақымдалуына апарып соғуы мүмкін.

3. Доңғалақты қажетті позицияға жылжытыңыз.
4. Болттар 405 Нм (300 фунт-фут) дейін бекітілгенше (1-12) болттарын нөмірлік тәртіппен бекемдеңіз. Доңғалақтың белдікке перпендикуляр тұрғанын тексеріңіз.
5. Болттар 610 Н·м (450 фунт-фут) дейін бекітілгенше, (1–12) болттарын нөмірлік тәртіппен бекемдеңіз.
6. Жұлдыз пішінді үлгіні пайдалана отырып, барлық доңғалақтарды күпшек болттарына (А) қажетінше 610 Н·м (450 фунт-фут) моментпен бекемдеңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** БАРЛЫҚ болттар дұрыстап бекітілмейінше бекіту әдісін қайталаңыз. Процедураны дұрыс орындамау нәтижесінде жабдық зақымдалып, адам жарақаттануы орын алуы мүмкін.

7. Тракторды кемінде 100 метр (110 ярд) айдап, барлық болттар 610 Нм (450 фунт-фут) шамасына бекітілмейінше нығайтыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Егер трактордың доңғалақ саңылауы 4-5 сағат бойы бос күйінде жұмыс істесе, саңылауды алмастыру қажет.

8. 3 сағат, 10 сағат және жұмыстың алғашқы аптасында күн сайын және кейін әрбір 500 сағат сайын бекемдеңіз.

**ЕСКЕРТУ:** Қалыпты қырғыш әрекеттер үшін пайдаланылса, бекітуді кемінде апта сайын тексеріп тұрыңыз.

AK08008,0000549-KK-17JUN22

## Ұсынылған үрлеу қысымдары—47-топ

**ЕСКЕРТУ:** Бұл кестелер тракторды қалыпты Ауылшаруашылық қолданбаларында пайдалануға қатысты. Жоғары айналдыру моментін қажет ететін қолданбалар (мысалы: қырғышты пайдалану) немесе жолда ауқымды тасымалдау жоғары үрлеу қысымын талап етуі мүмкін. Толығырақ ақпарат алу үшін шина өндірушісімен кеңесіңіз.

*Доңғалақтар және шиналар*

| Топ                     | 47                    |                       |                       |                       |                       |                       |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Өлшемі                  | 480/80R46             |                       | 520/85R42             |                       |                       |                       |
| Жүктеме индексі         | 158                   |                       | 157                   |                       | 162                   |                       |
| Жылдамдық Деңгейі       | A8 / B                |                       | A8 / B                |                       | A8 / B                |                       |
|                         | Қос                   | Үштік                 | Қос                   | Үштік                 | Қос                   | Үштік                 |
| Ось жүктемесі кг (фунт) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) |
| 3855 (8500)             | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 4082 (9000)             | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 4308 (9500)             | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 4535 (10000)            | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 4762 (10500)            | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 4989 (11000)            | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 5215 (11500)            | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 5442 (12000)            | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 5669 (12500)            | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 5900 (13000)            | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 6120 (13500)            | 48 (0,5)(7)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 6350 (14000)            | 48 (0,5)(7)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 6580 (14500)            | 55 (0,6)(8)           | 41 (0,4)(6)           | 48 (0,5)(7)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 6800 (15000)            | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 48 (0,5)(7)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 7030 (15500)            | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 55 (0,6)(8)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 7260 (16000)            | 69 (0,7)(10)          | 41 (0,4)(6)           | 55 (0,6)(8)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 7480 (16500)            | 69 (0,7)(10)          | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 7720 (17000)            | 76 (0,8)(11)          | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 7950 (17500)            | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 69 (0,7)(10)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 8170 (18000)            | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 69 (0,7)(10)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 8400 (18500)            | 90 (0,9)(13)          | 48 (0,5)(7)           | 76 (0,8)(11)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 8630 (19000)            | 90 (0,9)(13)          | 48 (0,5)(7)           | 76 (0,8)(11)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 8850 (19500)            | 97 (1,0)(14)          | 55 (0,6)(8)           | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 9080 (20000)            | 103 (1,0)(15)         | 55 (0,6)(8)           | 90 (0,9)(13)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 9530 (21000)            | 110 (1,1)(16)         | 55 (0,6)(8)           | 90 (0,9)(13)          | 48 (0,5)(7)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |
| 9990 (22000)            | 110 (1,1)(16)         | 62 (0,6)(9)           | 97 (1,0)(14)          | 55 (0,6)(8)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          |

Доңғалақтар және шиналар

| Топ                     | 47                                 |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
|-------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Өлшемі                  | 480/80R46                          |                                    | 520/85R42                          |                                    |                                    |                                    |
| Жүктеме индексі         | 158                                |                                    | 157                                |                                    | 162                                |                                    |
| Жылдамдық Деңгейі       | A8 / B                             |                                    | A8 / B                             |                                    | A8 / B                             |                                    |
|                         | Қос                                | Үштік                              | Қос                                | Үштік                              | Қос                                | Үштік                              |
| Ось жүктемесі кг (фунт) | кПа (бар)(фунт/дюйм <sup>2</sup> ) | кПа (бар)(фунт/дюйм <sup>2</sup> ) | кПа (бар)(фунт/дюйм <sup>2</sup> ) | кПа (бар)(фунт/дюйм <sup>2</sup> ) | кПа (бар)(фунт/дюйм <sup>2</sup> ) | кПа (бар)(фунт/дюйм <sup>2</sup> ) |
| 10440<br>(23000)        | 117<br>(1,2)(17)                   | 69<br>(0,7)(10)                    | 103<br>(1,0)(15)                   | 62<br>(0,6)(9)                     | 83<br>(0,8)(12)                    | 83<br>(0,8)(12)                    |
| 10900<br>(24000)        | 124<br>(1,2)(18)                   | 76<br>(0,8)(11)                    | 110<br>(1,1)(16)                   | 62<br>(0,6)(9)                     | 90<br>(0,9)(13)                    | 83<br>(0,8)(12)                    |
| 11350<br>(25000)        | 131<br>(1,3)(19)                   | 83<br>(0,8)(12)                    | 117<br>(1,2)(17)                   | 69<br>(0,7)(10)                    | 103<br>(1,0)(15)                   | 83<br>(0,8)(12)                    |
| 11800<br>(26000)        | 138<br>(1,4)(20)                   | 90<br>(0,9)(13)                    | 117<br>(1,2)(17)                   | 76<br>(0,8)(11)                    | 110<br>(1,1)(16)                   | 83<br>(0,8)(12)                    |
| 12260<br>(27000)        | 152<br>(1,5)(22)                   | 97<br>(1,0)(14)                    | 124<br>(1,2)(18)                   | 83<br>(0,8)(12)                    | 117<br>(1,2)(17)                   | 83<br>(0,8)(12)                    |
| 12701<br>(28000)        | 159<br>(1,6)(23)                   | 103<br>(1,0)(15)                   | 131<br>(1,3)(19)                   | 90<br>(0,9)(13)                    | 124<br>(1,2)(18)                   | 83<br>(0,8)(12)                    |
| 13154<br>(29000)        | 165<br>(1,7)(24)                   | 110<br>(1,1)(16)                   | 138<br>(1,4)(20)                   | 90<br>(0,9)(13)                    | 131<br>(1,3)(19)                   | 83<br>(0,8)(12)                    |
| 13608<br>(30000)        | 179<br>(1,8)(26)                   | 110<br>(1,1)(16)                   | 145<br>(1,4)(21)                   | 97<br>(1,0)(14)                    | 145<br>(1,4)(21)                   | 83<br>(0,8)(12)                    |
| 14061<br>(31000)        | 200<br>(2,0)(29)                   | 117<br>(1,2)(17)                   | 152<br>(1,5)(22)                   | 103<br>(1,0)(15)                   | 152<br>(1,5)(22)                   | 83<br>(0,8)(12)                    |
| 14515<br>(32000)        | 214<br>(2,1)(31)                   | 117<br>(1,2)(17)                   | 159<br>(1,6)(23)                   | 103<br>(1,0)(15)                   | 165<br>(1,7)(24)                   | 83<br>(0,8)(12)                    |
| 14969<br>(33000)        | 234<br>(2,3)(34)                   | 124<br>(1,2)(18)                   | —                                  | 110<br>(1,1)(16)                   | 179<br>(1,8)(26)                   | 90<br>(0,9)(13)                    |
| 15422<br>(34000)        | —                                  | 131<br>(1,3)(19)                   | —                                  | 110<br>(1,1)(16)                   | 193<br>(1,9)(28)                   | 97<br>(1,0)(14)                    |
| 15873<br>(35000)        | —                                  | 138<br>(1,4)(20)                   | —                                  | 117<br>(1,2)(17)                   | 200<br>(2,0)(29)                   | 103<br>(1,0)(15)                   |
| 16326<br>(36000)        | —                                  | 138<br>(1,4)(20)                   | —                                  | 117<br>(1,2)(17)                   | 228<br>(2,3)(33)                   | 110<br>(1,1)(16)                   |
| 16780<br>(37000)        | —                                  | 145<br>(1,4)(21)                   | —                                  | 124<br>(1,2)(18)                   | —                                  | 110<br>(1,1)(16)                   |
| 17233<br>(38000)        | —                                  | 152<br>(1,5)(22)                   | —                                  | 131<br>(1,3)(19)                   | —                                  | 117<br>(1,2)(17)                   |
| 17687<br>(39000)        | —                                  | 159<br>(1,6)(23)                   | —                                  | 131<br>(1,3)(19)                   | —                                  | 124<br>(1,2)(18)                   |
| 18140<br>(40000)        | —                                  | 165<br>(1,7)(24)                   | —                                  | 138<br>(1,4)(20)                   | —                                  | 131<br>(1,3)(19)                   |
| 18594<br>(41000)        | —                                  | 179<br>(1,8)(26)                   | —                                  | 145<br>(1,4)(21)                   | —                                  | 138<br>(1,4)(20)                   |
| 19047<br>(42000)        | —                                  | 186<br>(1,9)(27)                   | —                                  | 152<br>(1,5)(22)                   | —                                  | 145<br>(1,4)(21)                   |
| 19501<br>(43000)        | —                                  | 200<br>(2,0)(29)                   | —                                  | 152<br>(1,5)(22)                   | —                                  | 152<br>(1,5)(22)                   |
| 19954<br>(44000)        | —                                  | 214<br>(2,1)(31)                   | —                                  | 159<br>(1,6)(23)                   | —                                  | 159<br>(1,6)(23)                   |
| 20408<br>(45000)        | —                                  | 221<br>(2,2)(32)                   | —                                  | —                                  | —                                  | 165<br>(1,7)(24)                   |
| 20861<br>(46000)        | —                                  | 234<br>(2,3)(34)                   | —                                  | —                                  | —                                  | 179<br>(1,8)(26)                   |
| 21315<br>(47000)        | —                                  | 241<br>(2,4)(35)                   | —                                  | —                                  | —                                  | 186<br>(1,9)(27)                   |
| 21768<br>(48000)        | —                                  | —                                  | —                                  | —                                  | —                                  | 193<br>(1,9)(28)                   |

*Доңғалақтар және шиналар*

| Топ                     | 47                    |                       |                       |                       |                       |                       |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Өлшемі                  | 480/80R46             |                       | 520/85R42             |                       |                       |                       |
| Жүктеме индексі         | 158                   |                       | 157                   |                       | 162                   |                       |
| Жылдамдық Деңгейі       | A8 / B                |                       | A8 / B                |                       | A8 / B                |                       |
|                         | Қос                   | Үштік                 | Қос                   | Үштік                 | Қос                   | Үштік                 |
| Ось жүктемесі кг (фунт) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) |
| 22222<br>(49000)        | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | 200<br>(2,0)(29)      |
| 22675<br>(50000)        | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | 221<br>(2,2)(32)      |
| 23129<br>(51000)        | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | 234<br>(2,3)(34)      |

| Топ                       | 47                    |                       |                       |                       |                       |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Өлшемі                    | 620/70R42             |                       | 710/70R38             |                       | IF710/70R38           |
| Жүктеме индексі           | 160                   | 166                   | 166                   | 171                   | 178                   |
| Жылдамдық Деңгейі         | A8                    | A8 / B                | A8 / D                | A8 / B                | A8                    |
|                           | Қос                   | Қос                   | Қос                   | Қос                   | Қос                   |
| Оқпан жүктемесі кг (фунт) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) |
| 3855<br>(8500)            | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 4082<br>(9000)            | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 4308<br>(9500)            | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 4535<br>(10000)           | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 4762<br>(10500)           | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 4989<br>(11000)           | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 5215<br>(11500)           | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 5442<br>(12000)           | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 5669<br>(12500)           | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 5900<br>(13000)           | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 6120<br>(13500)           | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 6350<br>(14000)           | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 6580<br>(14500)           | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 6800<br>(15000)           | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 7030<br>(15500)           | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 7260<br>(16000)           | 48<br>(0,5)(7)        | 48<br>(0,5)(7)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |
| 7480<br>(16500)           | 48<br>(0,5)(7)        | 48<br>(0,5)(7)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        | 41<br>(0,4)(6)        |

Доңғалақтар және шиналар

| Топ                       | 47                       |                          |                          |                          |                          |
|---------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Өлшемі                    | 620/70R42                |                          | 710/70R38                |                          | IF710/70R38              |
| Жүктеме индексі           | 160                      | 166                      | 166                      | 171                      | 178                      |
| Жылдамдық Деңгейі         | A8                       | A8 / B                   | A8 / D                   | A8 / B                   | A8                       |
|                           | Қос                      | Қос                      | Қос                      | Қос                      | Қос                      |
| Оқпан жүктемесі кг (фунт) | кПа<br>(бар)(фунт/дюйм2) | кПа<br>(бар)(фунт/дюйм2) | кПа<br>(бар)(фунт/дюйм2) | кПа<br>(бар)(фунт/дюйм2) | кПа<br>(бар)(фунт/дюйм2) |
| 7720<br>(17000)           | 55<br>(0,6)(8)           | 55<br>(0,6)(8)           | 41<br>(0,4)(6)           | 41<br>(0,4)(6)           | 41<br>(0,4)(6)           |
| 7950<br>(17500)           | 55<br>(0,6)(8)           | 55<br>(0,6)(8)           | 41<br>(0,4)(6)           | 41<br>(0,4)(6)           | 41<br>(0,4)(6)           |
| 8170<br>(18000)           | 62<br>(0,6)(9)           | 62<br>(0,6)(9)           | 41<br>(0,4)(6)           | 41<br>(0,4)(6)           | 41<br>(0,4)(6)           |
| 8400<br>(18500)           | 62<br>(0,6)(9)           | 62<br>(0,6)(9)           | 41<br>(0,4)(6)           | 41<br>(0,4)(6)           | 41<br>(0,4)(6)           |
| 8630<br>(19000)           | 69<br>(0,7)(10)          | 69<br>(0,7)(10)          | 48<br>(0,5)(7)           | 41<br>(0,4)(6)           | 48<br>(0,5)(7)           |
| 8850<br>(19500)           | 69<br>(0,7)(10)          | 69<br>(0,7)(10)          | 48<br>(0,5)(7)           | 41<br>(0,4)(6)           | 48<br>(0,5)(7)           |
| 9080<br>(20000)           | 69<br>(0,7)(10)          | 69<br>(0,7)(10)          | 48<br>(0,5)(7)           | 41<br>(0,4)(6)           | 48<br>(0,5)(7)           |
| 9530<br>(21000)           | 76<br>(0,8)(11)          | 76<br>(0,8)(11)          | 55<br>(0,6)(8)           | 48<br>(0,5)(7)           | 48<br>(0,5)(7)           |
| 9990<br>(22000)           | 83<br>(0,8)(12)          | 83<br>(0,8)(12)          | 62<br>(0,6)(9)           | 48<br>(0,5)(7)           | 55<br>(0,6)(8)           |
| 10440<br>(23000)          | 90<br>(0,9)(13)          | 90<br>(0,9)(13)          | 69<br>(0,7)(10)          | 55<br>(0,6)(8)           | 55<br>(0,6)(8)           |
| 10900<br>(24000)          | 97<br>(1,0)(14)          | 97<br>(1,0)(14)          | 76<br>(0,8)(11)          | 62<br>(0,6)(9)           | 55<br>(0,6)(8)           |
| 11350<br>(25000)          | 103<br>(1,0)(15)         | 103<br>(1,0)(15)         | 83<br>(0,8)(12)          | 69<br>(0,7)(10)          | 62<br>(0,6)(9)           |
| 11800<br>(26000)          | 110<br>(1,1)(16)         | 110<br>(1,1)(16)         | 83<br>(0,8)(12)          | 69<br>(0,7)(10)          | 62<br>(0,6)(9)           |
| 12260<br>(27000)          | 117<br>(1,2)(17)         | 117<br>(1,2)(17)         | 90<br>(0,9)(13)          | 76<br>(0,8)(11)          | 69<br>(0,7)(10)          |
| 12701<br>(28000)          | 117<br>(1,2)(17)         | 117<br>(1,2)(17)         | 97<br>(1,0)(14)          | 83<br>(0,8)(12)          | 69<br>(0,7)(10)          |
| 13154<br>(29000)          | 124<br>(1,2)(18)         | 124<br>(1,2)(18)         | 103<br>(1,0)(15)         | 90<br>(0,9)(13)          | 76<br>(0,8)(11)          |
| 13608<br>(30000)          | 131<br>(1,3)(19)         | 131<br>(1,3)(19)         | 103<br>(1,0)(15)         | 90<br>(0,9)(13)          | 83<br>(0,8)(12)          |
| 14061<br>(31000)          | 138<br>(1,4)(20)         | 138<br>(1,4)(20)         | 110<br>(1,1)(16)         | 97<br>(1,0)(14)          | 90<br>(0,9)(13)          |
| 14515<br>(32000)          | 138<br>(1,4)(20)         | 138<br>(1,4)(20)         | 110<br>(1,1)(16)         | 97<br>(1,0)(14)          | 90<br>(0,9)(13)          |
| 14969<br>(33000)          | 152<br>(1,5)(22)         | 152<br>(1,5)(22)         | 117<br>(1,2)(17)         | 103<br>(1,0)(15)         | 97<br>(1,0)(14)          |
| 15422<br>(34000)          | 159<br>(1,6)(23)         | 159<br>(1,6)(23)         | 124<br>(1,2)(18)         | 110<br>(1,1)(16)         | 97<br>(1,0)(14)          |
| 15873<br>(35000)          | —                        | 165<br>(1,7)(24)         | 124<br>(1,2)(18)         | 110<br>(1,1)(16)         | 103<br>(1,0)(15)         |
| 16326<br>(36000)          | —                        | 172<br>(1,7)(25)         | 131<br>(1,3)(19)         | 117<br>(1,2)(17)         | 110<br>(1,1)(16)         |
| 16780<br>(37000)          | —                        | 186<br>(1,9)(27)         | 138<br>(1,4)(20)         | 117<br>(1,2)(17)         | 110<br>(1,1)(16)         |
| 17233<br>(38000)          | —                        | 193<br>(1,9)(28)         | 145<br>(1,4)(21)         | 124<br>(1,2)(18)         | 110<br>(1,1)(16)         |
| 17687<br>(39000)          | —                        | 207<br>(2,1)(30)         | 152<br>(1,5)(22)         | 131<br>(1,3)(19)         | 117<br>(1,2)(17)         |

Доңғалақтар және шиналар

| Топ                       | 47                    |                       |                       |                       |                       |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Өлшемі                    | 620/70R42             |                       | 710/70R38             |                       | IF710/70R38           |
| Жүктеме индексі           | 160                   | 166                   | 166                   | 171                   | 178                   |
| Жылдамдық Деңгейі         | A8                    | A8 / B                | A8 / D                | A8 / B                | A8                    |
|                           | Қос                   | Қос                   | Қос                   | Қос                   | Қос                   |
| Оқпан жүктемесі кг (фунт) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) |
| 18140 (40000)             | —                     | 228 (2,3)(33)         | 152 (1,5)(22)         | 138 (1,4)(20)         | 117 (1,2)(17)         |
| 18594 (41000)             | —                     | 241 (2,4)(35)         | 159 (1,6)(23)         | 138 (1,4)(20)         | 124 (1,2)(18)         |
| 19047 (42000)             | —                     | —                     | —                     | 145 (1,4)(21)         | 131 (1,3)(19)         |
| 19501 (43000)             | —                     | —                     | —                     | 152 (1,5)(22)         | 131 (1,3)(19)         |
| 19954 (44000)             | —                     | —                     | —                     | 159 (1,6)(23)         | 138 (1,4)(20)         |
| 20408 (45000)             | —                     | —                     | —                     | 159 (1,6)(23)         | 138 (1,4)(20)         |
| 20861 (46000)             | —                     | —                     | —                     | 172 (1,7)(25)         | 145 (1,4)(21)         |
| 21315 (47000)             | —                     | —                     | —                     | 186 (1,9)(27)         | 152 (1,5)(22)         |
| 21768 (48000)             | —                     | —                     | —                     | 193 (1,9)(28)         | 159 (1,6)(23)         |
| 22222 (49000)             | —                     | —                     | —                     | 207 (2,1)(30)         | 165 (1,7)(24)         |
| 22675 (50000)             | —                     | —                     | —                     | 221 (2,2)(32)         | 172 (1,7)(25)         |
| 23129 (51000)             | —                     | —                     | —                     | 228 (2,3)(33)         | 172 (1,7)(25)         |
| 23582 (52000)             | —                     | —                     | —                     | 241 (2,4)(35)         | 179 (1,8)(26)         |
| 24036 (53000)             | —                     | —                     | —                     | —                     | 193 (1,9)(28)         |
| 24489 (54000)             | —                     | —                     | —                     | —                     | 207 (2,1)(30)         |
| 24943 (55000)             | —                     | —                     | —                     | —                     | 214 (2,1)(31)         |
| 25396 (56000)             | —                     | —                     | —                     | —                     | 228 (2,3)(33)         |
| 25850 (57000)             | —                     | —                     | —                     | —                     | 234 (2,3)(34)         |
| 26303 (58000)             | —                     | —                     | —                     | —                     | 241 (2,4)(35)         |

TO84419,000013B-KK-16JUN22

## Ұсынылған үрлеу қысымдары — 48-топ

**ЕСКЕРТУ:** Бұл кестелер тракторды қалыпты Ауылшаруашылық қолданбаларында пайдалануға қатысты. Жоғары айналдыру моментін қажет ететін қолданбалар (мысалы: қырғышты пайдалану) немесе жолда ауқымды тасымалдау жоғары үрлеу қысымын талап етуі мүмкін. Толығырақ ақпарат алу үшін шина өндірушісімен кеңесіңіз.

| Топ                        | 48                    |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|----------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Өлшемі                     | 480/80R50             |                       | IF480/80R50           |                       | 520/85R46             |                       | 620/70R46             | 650/85R38             | VF650/85R38           |
| Жүктеме индексі            | 159                   |                       | 166                   |                       | 158                   |                       | 167                   | 173                   | 182                   |
| Жылдамдық Деңгейі          | A8                    |                       | A8                    |                       | A8                    |                       | A8                    | A8 / B / D            | D                     |
|                            | Қос                   | Үштік                 | Қос                   | Үштік                 | Қос                   | Үштік                 | Қос                   | Қос                   | Қос                   |
| Оқпан жүктеме-сі кг (фунт) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) |
| 3855 (8500)                | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 4082 (9000)                | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 4308 (9500)                | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 4535 (10000)               | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 4762 (10500)               | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 4989 (11000)               | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 5215 (11500)               | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 5442 (12000)               | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 5670 (12500)               | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 5900 (13000)               | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 6120 (13500)               | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 48 (0,5)(7)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 6350 (14000)               | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 48 (0,5)(7)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 6580 (14500)               | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 48 (0,5)(7)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 6800 (15000)               | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 48 (0,5)(7)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 7030 (15500)               | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 55 (0,6)(8)           | 41 (0,4)(6)           | 48 (0,5)(7)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 7260 (16000)               | 69 (0,7)(10)          | 62 (0,6)(9)           | 55 (0,6)(8)           | 41 (0,4)(6)           | 48 (0,5)(7)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 7480 (16500)               | 69 (0,7)(10)          | 62 (0,6)(9)           | 55 (0,6)(8)           | 41 (0,4)(6)           | 55 (0,6)(8)           | 41 (0,4)(6)           | 48 (0,5)(7)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 7720 (17000)               | 76 (0,8)(11)          | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 48 (0,5)(7)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 7950 (17500)               | 76 (0,8)(11)          | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 48 (0,5)(7)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |

*Доңғалақтар және шиналар*

| Топ                        | 48                    |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|----------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Өлшемі                     | 480/80R50             |                       | IF480/80R50           |                       | 520/85R46             |                       | 620/70R46             | 650/85R38             | VF650/85R38           |
| Жүктеме индексі            | 159                   |                       | 166                   |                       | 158                   |                       | 167                   | 173                   | 182                   |
| Жылдамдық Деңгейі          | A8                    |                       | A8                    |                       | A8                    |                       | A8                    | A8 / B / D            | D                     |
|                            | Қос                   | Үштік                 | Қос                   | Үштік                 | Қос                   | Үштік                 | Қос                   | Қос                   | Қос                   |
| Оқпан жүктеме-сі кг (фунт) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) |
| 8170 (18000)               | 83 (0,8)(12)          | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 69 (0,7)(10)          | 41 (0,4)(6)           | 55 (0,6)(8)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 8400 (18500)               | 90 (0,9)(13)          | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 69 (0,7)(10)          | 41 (0,4)(6)           | 55 (0,6)(8)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 8630 (19000)               | 90 (0,9)(13)          | 62 (0,6)(9)           | 69 (0,7)(10)          | 41 (0,4)(6)           | 76 (0,8)(11)          | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 8850 (19500)               | 97 (1,0)(14)          | 62 (0,6)(9)           | 69 (0,7)(10)          | 41 (0,4)(6)           | 76 (0,8)(11)          | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 48 (0,5)(7)           | 41 (0,4)(6)           |
| 9080 (20000)               | 97 (1,0)(14)          | 62 (0,6)(9)           | 69 (0,7)(10)          | 41 (0,4)(6)           | 76 (0,8)(11)          | 41 (0,4)(6)           | 69 (0,7)(10)          | 48 (0,5)(7)           | 41 (0,4)(6)           |
| 9530 (21000)               | 103 (1,0)(15)         | 62 (0,6)(9)           | 76 (0,8)(11)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 69 (0,7)(10)          | 55 (0,6)(8)           | 41 (0,4)(6)           |
| 9990 (22000)               | 110 (1,1)(16)         | 62 (0,6)(9)           | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 90 (0,9)(13)          | 48 (0,5)(7)           | 76 (0,8)(11)          | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           |
| 10440 (23000)              | 117 (1,2)(17)         | 69 (0,7)(10)          | 90 (0,9)(13)          | 48 (0,5)(7)           | 103 (1,0)(15)         | 55 (0,6)(8)           | 83 (0,8)(12)          | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           |
| 10900 (24000)              | 124 (1,2)(18)         | 76 (0,8)(11)          | 97 (1,0)(14)          | 55 (0,6)(8)           | 110 (1,1)(16)         | 62 (0,6)(9)           | 90 (0,9)(13)          | 69 (0,7)(10)          | 41 (0,4)(6)           |
| 11350 (25000)              | 131 (1,3)(19)         | 83 (0,8)(12)          | 103 (1,0)(15)         | 55 (0,6)(8)           | 110 (1,1)(16)         | 69 (0,7)(10)          | 97 (1,0)(14)          | 76 (0,8)(11)          | 41 (0,4)(6)           |
| 11800 (26000)              | 138 (1,4)(20)         | 90 (0,9)(13)          | 110 (1,1)(16)         | 62 (0,6)(9)           | 117 (1,2)(17)         | 69 (0,7)(10)          | 103 (1,0)(15)         | 76 (0,8)(11)          | 41 (0,4)(6)           |
| 12260 (27000)              | 145 (1,4)(21)         | 97 (1,0)(14)          | 117 (1,2)(17)         | 62 (0,6)(9)           | 124 (1,2)(18)         | 76 (0,8)(11)          | 110 (1,1)(16)         | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 12710 (28000)              | 152 (1,5)(22)         | 97 (1,0)(14)          | 117 (1,2)(17)         | 69 (0,7)(10)          | 131 (1,3)(19)         | 76 (0,8)(11)          | 110 (1,1)(16)         | 90 (0,9)(13)          | 48 (0,5)(7)           |
| 13170 (29000)              | 159 (1,6)(23)         | 103 (1,0)(15)         | 124 (1,2)(18)         | 76 (0,8)(11)          | 138 (1,4)(20)         | 83 (0,8)(12)          | 117 (1,2)(17)         | 97 (1,0)(14)          | 48 (0,5)(7)           |
| 13605 (30000)              | 179 (1,8)(26)         | 110 (1,1)(16)         | 131 (1,3)(19)         | 76 (0,8)(11)          | 138 (1,4)(20)         | 90 (0,9)(13)          | 117 (1,2)(17)         | 103 (1,0)(15)         | 48 (0,5)(7)           |
| 14060 (31000)              | 193 (1,9)(28)         | 110 (1,1)(16)         | 138 (1,4)(20)         | 83 (0,8)(12)          | —                     | 97 (1,0)(14)          | 124 (1,2)(18)         | 110 (1,1)(16)         | 55 (0,6)(8)           |
| 14510 (32000)              | 207 (2,1)(30)         | 117 (1,2)(17)         | 138 (1,4)(20)         | 90 (0,9)(13)          | —                     | 97 (1,0)(14)          | 138 (1,4)(20)         | 110 (1,1)(16)         | 62 (0,6)(9)           |
| 14970 (33000)              | 228 (2,3)(33)         | 117 (1,2)(17)         | 152 (1,5)(22)         | 90 (0,9)(13)          | —                     | 103 (1,0)(15)         | 145 (1,4)(21)         | 117 (1,2)(17)         | 69 (0,7)(10)          |
| 15420 (34000)              | —                     | 124 (1,2)(18)         | 159 (1,6)(23)         | 97 (1,0)(14)          | —                     | 110 (1,1)(16)         | 145 (1,4)(21)         | 117 (1,2)(17)         | 69 (0,7)(10)          |
| 15875 (35000)              | —                     | 131 (1,3)(19)         | 165 (1,7)(24)         | 103 (1,0)(15)         | —                     | 110 (1,1)(16)         | 152 (1,5)(22)         | 124 (1,2)(18)         | 69 (0,7)(10)          |
| 16326 (36000)              | —                     | 138 (1,4)(20)         | 172 (1,7)(25)         | 103 (1,0)(15)         | —                     | 117 (1,2)(17)         | 159 (1,6)(23)         | 124 (1,2)(18)         | 76 (0,8)(11)          |
| 16780 (37000)              | —                     | 138 (1,4)(20)         | 186 (1,9)(27)         | 110 (1,1)(16)         | —                     | 117 (1,2)(17)         | 165 (1,7)(24)         | 131 (1,3)(19)         | 83 (0,8)(12)          |
| 17233 (38000)              | —                     | 145 (1,4)(21)         | 207 (2,1)(30)         | 110 (1,1)(16)         | —                     | 124 (1,2)(18)         | 172 (1,7)(25)         | 138 (1,4)(20)         | 90 (0,9)(13)          |
| 17687 (39000)              | —                     | 152 (1,5)(22)         | 221 (2,2)(32)         | 117 (1,2)(17)         | —                     | 131 (1,3)(19)         | 186 (1,9)(27)         | 145 (1,4)(21)         | 90 (0,9)(13)          |
| 18140 (40000)              | —                     | 159 (1,6)(23)         | 228 (2,3)(33)         | 117 (1,2)(17)         | —                     | 131 (1,3)(19)         | 200 (2,0)(29)         | 152 (1,5)(22)         | 90 (0,9)(13)          |



Доңғалақтар және шиналар

| Топ                        | 48                    |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|----------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Өлшемі                     | 480/80R50             |                       | IF480/80R50           |                       | 520/85R46             |                       | 620/70R46             | 650/85R38             | VF650/85R38           |
| Жүктеме индексі            | 159                   |                       | 166                   |                       | 158                   |                       | 167                   | 173                   | 182                   |
| Жылдамдық Деңгейі          | A8                    |                       | A8                    |                       | A8                    |                       | A8                    | A8 / B / D            | D                     |
|                            | Қос                   | Үштік                 | Қос                   | Үштік                 | Қос                   | Үштік                 | Қос                   | Қос                   | Қос                   |
| Оқпан жүктеме-сі кг (фунт) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) |
| 18594 (41000)              | —                     | 165 (1,7)(24)         | 241 (2,4)(35)         | 124 (1,2)(18)         | —                     | 138 (1,4)(20)         | 221 (2,2)(32)         | 152 (1,5)(22)         | 97 (1,0)(14)          |
| 19047 (42000)              | —                     | 179 (1,8)(26)         | —                     | 131 (1,3)(19)         | —                     | 138 (1,4)(20)         | 241 (2,4)(35)         | 159 (1,6)(23)         | 97 (1,0)(14)          |
| 19501 (43000)              | —                     | 193 (1,9)(28)         | —                     | 131 (1,3)(19)         | —                     | —                     | —                     | 165 (1,7)(24)         | 103 (1,0)(15)         |
| 19954 (44000)              | —                     | 200 (2,0)(29)         | —                     | 138 (1,4)(20)         | —                     | —                     | —                     | 172 (1,7)(25)         | 110 (1,1)(16)         |
| 20408 (45000)              | —                     | 207 (2,1)(30)         | —                     | 138 (1,4)(20)         | —                     | —                     | —                     | 179 (1,8)(26)         | 110 (1,1)(16)         |
| 20861 (46000)              | —                     | 221 (2,2)(32)         | —                     | 145 (1,4)(21)         | —                     | —                     | —                     | 200 (2,0)(29)         | 110 (1,1)(16)         |
| 21315 (47000)              | —                     | 234 (2,3)(34)         | —                     | 152 (1,5)(22)         | —                     | —                     | —                     | 207 (2,1)(30)         | 117 (1,2)(17)         |
| 21768 (48000)              | —                     | —                     | —                     | 152 (1,5)(22)         | —                     | —                     | —                     | 221 (2,2)(32)         | 117 (1,2)(17)         |
| 22222 (49000)              | —                     | —                     | —                     | 159 (1,6)(23)         | —                     | —                     | —                     | 228 (2,3)(33)         | 117 (1,2)(17)         |
| 22675 (50000)              | —                     | —                     | —                     | 159 (1,6)(23)         | —                     | —                     | —                     | 241 (2,4)(35)         | 124 (1,2)(18)         |
| 23129 (51000)              | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | 131 (1,3)(19)         |
| 23583 (52000)              | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | 138 (1,4)(20)         |
| 24036 (53000)              | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | 138 (1,4)(20)         |
| 24490 (54000)              | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | 138 (1,4)(20)         |
| 24943 (55000)              | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | 145 (1,4)(21)         |
| 25397 (56000)              | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | 152 (1,5)(22)         |
| 25850 (57000)              | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | 152 (1,5)(22)         |
| 26304 (58000)              | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | 159 (1,6)(23)         |
| 26757 (59000)              | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | 159 (1,6)(23)         |
| 27216 (60000)              | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     | —                     |

*Доңғалақтар және шиналар*

| Топ                       | 48                    |                       |                       |                       |                       |                       |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Өлшемі                    | 710/70R42             |                       | IF710/70R42           | VF710/70R42           |                       |                       |
| Жүктеме индексі           | 168                   | 173                   | 179                   | 179                   | 182                   | 184                   |
| Жылдамдық Деңгейі         | B / D                 | A8 / B / D            | B / D                 | D                     | D                     | D                     |
|                           | Қос                   | Қос                   | Қос                   | Қос                   | Қос                   | Қос                   |
| Оқпан жүктемесі кг (фунт) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) |
| 5670 (12500)              | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 5896 (13000)              | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 6123 (13500)              | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 6350 (14000)              | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 6577 (14500)              | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 6803 (15000)              | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 7030 (15500)              | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 7257 (16000)              | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 7484 (16500)              | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 7711 (17000)              | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 7937 (17500)              | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 8164 (18000)              | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 8391 (18500)              | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 8618 (19000)              | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 8845 (19500)              | 48 (0,5)(7)           | 48 (0,5)(7)           | 48 (0,5)(7)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 9072 (20000)              | 48 (0,5)(7)           | 48 (0,5)(7)           | 48 (0,5)(7)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 9525 (21000)              | 55 (0,6)(8)           | 55 (0,6)(8)           | 48 (0,5)(7)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 9979 (22000)              | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 48 (0,5)(7)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 10432 (23000)             | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 55 (0,6)(8)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 10886 (24000)             | 69 (0,7)(10)          | 69 (0,7)(10)          | 55 (0,6)(8)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 11340 (25000)             | 76 (0,8)(11)          | 76 (0,8)(11)          | 55 (0,6)(8)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 11793 (26000)             | 76 (0,8)(11)          | 76 (0,8)(11)          | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 12247 (27000)             | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 62 (0,6)(9)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 41 (0,4)(6)           |
| 12700 (28000)             | 90 (0,9)(13)          | 90 (0,9)(13)          | 69 (0,7)(10)          | 62 (0,6)(9)           | 48 (0,5)(7)           | 48 (0,5)(7)           |
| 13154 (29000)             | 97 (1,0)(14)          | 97 (1,0)(14)          | 69 (0,7)(10)          | 62 (0,6)(9)           | 48 (0,5)(7)           | 48 (0,5)(7)           |
| 13607 (30000)             | 103 (1,0)(15)         | 103 (1,0)(15)         | 76 (0,8)(11)          | 62 (0,6)(9)           | 48 (0,5)(7)           | 55 (0,6)(8)           |

Доңғалақтар және шиналар

| Топ                       | 48                                 |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Өлшемі                    | 710/70R42                          |                                    | IF710/70R42                        | VF710/70R42                        |                                    |                                    |
| Жүктеме индексі           | 168                                | 173                                | 179                                | 179                                | 182                                | 184                                |
| Жылдамдық Деңгейі         | B / D                              | A8 / B / D                         | B / D                              | D                                  | D                                  | D                                  |
|                           | Қос                                | Қос                                | Қос                                | Қос                                | Қос                                | Қос                                |
| Оқпан жүктемесі кг (фунт) | кПа (бар)(фунт/дюйм <sup>2</sup> ) | кПа (бар)(фунт/дюйм <sup>2</sup> ) | кПа (бар)(фунт/дюйм <sup>2</sup> ) | кПа (бар)(фунт/дюйм <sup>2</sup> ) | кПа (бар)(фунт/дюйм <sup>2</sup> ) | кПа (бар)(фунт/дюйм <sup>2</sup> ) |
| 14061 (31000)             | 110 (1,1)(16)                      | 110 (1,1)(16)                      | 83 (0,8)(12)                       | 62 (0,6)(9)                        | 55 (0,6)(8)                        | 55 (0,6)(8)                        |
| 14514 (32000)             | 110 (1,1)(16)                      | 110 (1,1)(16)                      | 83 (0,8)(12)                       | 62 (0,6)(9)                        | 62 (0,6)(9)                        | 62 (0,6)(9)                        |
| 14968 (33000)             | 117 (1,2)(17)                      | 117 (1,2)(17)                      | 90 (0,9)(13)                       | 69 (0,7)(10)                       | 69 (0,7)(10)                       | 69 (0,7)(10)                       |
| 15422 (34000)             | 117 (1,2)(17)                      | 117 (1,2)(17)                      | 90 (0,9)(13)                       | 69 (0,7)(10)                       | 69 (0,7)(10)                       | 69 (0,7)(10)                       |
| 15875 (35000)             | 124 (1,2)(18)                      | 124 (1,2)(18)                      | 97 (1,0)(14)                       | 76 (0,8)(11)                       | 69 (0,7)(10)                       | 76 (0,8)(11)                       |
| 16326 (36000)             | 124 (1,2)(18)                      | 124 (1,2)(18)                      | 97 (1,0)(14)                       | 76 (0,8)(11)                       | 76 (0,8)(11)                       | 76 (0,8)(11)                       |
| 16780 (37000)             | 131 (1,3)(19)                      | 131 (1,3)(19)                      | 103 (1,0)(15)                      | 76 (0,8)(11)                       | 76 (0,8)(11)                       | 83 (0,8)(12)                       |
| 17233 (38000)             | 138 (1,4)(20)                      | 138 (1,4)(20)                      | 110 (1,1)(16)                      | 83 (0,8)(12)                       | 83 (0,8)(12)                       | 83 (0,8)(12)                       |
| 17687 (39000)             | 145 (1,4)(21)                      | 145 (1,4)(21)                      | 110 (1,1)(16)                      | 83 (0,8)(12)                       | 90 (0,9)(13)                       | 90 (0,9)(13)                       |
| 18140 (40000)             | 145 (1,4)(21)                      | 145 (1,4)(21)                      | 117 (1,2)(17)                      | 90 (0,9)(13)                       | 90 (0,9)(13)                       | 90 (0,9)(13)                       |
| 18594 (41000)             | 152 (1,5)(22)                      | 152 (1,5)(22)                      | 117 (1,2)(17)                      | 97 (1,0)(13)                       | 90 (0,9)(13)                       | 97 (1,0)(14)                       |
| 19047 (42000)             | 159 (1,6)(23)                      | 159 (1,6)(23)                      | 117 (1,2)(17)                      | 97 (1,0)(13)                       | 97 (1,0)(14)                       | 103 (1,0)(15)                      |
| 19501 (43000)             | 159 (1,6)(23)                      | 159 (1,6)(23)                      | 124 (1,2)(18)                      | 103 (1,0)(15)                      | 103 (1,0)(15)                      | 103 (1,0)(15)                      |
| 19954 (44000)             | —                                  | 172 (1,7)(25)                      | 131 (1,3)(19)                      | 103 (1,0)(15)                      | 103 (1,0)(15)                      | 110 (1,1)(16)                      |
| 20408 (45000)             | —                                  | 179 (1,8)(26)                      | 131 (1,3)(19)                      | 110 (1,1)(16)                      | 110 (1,1)(16)                      | 110 (1,1)(16)                      |
| 20861 (46000)             | —                                  | 193 (1,9)(28)                      | 138 (1,4)(20)                      | 110 (1,1)(16)                      | 110 (1,1)(16)                      | 110 (1,1)(16)                      |
| 21315 (47000)             | —                                  | 200 (2,0)(29)                      | 145 (1,4)(21)                      | 117 (1,2)(17)                      | 117 (1,2)(17)                      | 117 (1,2)(17)                      |
| 21768 (48000)             | —                                  | 207 (2,1)(30)                      | 145 (1,4)(21)                      | 117 (1,2)(17)                      | 117 (1,2)(17)                      | 117 (1,2)(17)                      |
| 22222 (49000)             | —                                  | 221 (2,2)(32)                      | 152 (1,5)(22)                      | 124 (1,2)(18)                      | 117 (1,2)(17)                      | 124 (1,2)(18)                      |
| 22675 (50000)             | —                                  | 241 (2,4)(35)                      | 152 (1,5)(22)                      | 124 (1,2)(18)                      | 124 (1,2)(18)                      | 124 (1,2)(18)                      |
| 23129 (51000)             | —                                  | —                                  | 159 (1,6)(23)                      | 131 (1,3)(19)                      | 131 (1,3)(19)                      | 124 (1,2)(18)                      |
| 23582 (52000)             | —                                  | —                                  | 165 (1,7)(24)                      | 131 (1,3)(19)                      | 131 (1,3)(19)                      | 131 (1,3)(19)                      |
| 24036 (53000)             | —                                  | —                                  | 172 (1,7)(25)                      | 138 (1,4)(20)                      | 138 (1,4)(20)                      | 131 (1,3)(19)                      |
| 24489 (54000)             | —                                  | —                                  | 186 (1,9)(27)                      | 138 (1,4)(20)                      | 138 (1,4)(20)                      | 138 (1,4)(20)                      |
| 24943 (55000)             | —                                  | —                                  | 193 (1,9)(28)                      | 145 (1,4)(21)                      | 145 (1,4)(21)                      | 138 (1,4)(20)                      |
| 25396 (56000)             | —                                  | —                                  | 207 (2,1)(30)                      | 145 (1,4)(21)                      | 145 (1,4)(21)                      | 145 (1,4)(21)                      |

*Доңғалақтар және шиналар*

| Топ                       | 48                    |                       |                       |                       |                       |                       |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Өлшемі                    | 710/70R42             |                       | IF710/70R42           | VF710/70R42           |                       |                       |
| Жүктеме индексі           | 168                   | 173                   | 179                   | 179                   | 182                   | 184                   |
| Жылдамдық Деңгейі         | B / D                 | A8 / B / D            | B / D                 | D                     | D                     | D                     |
|                           | Қос                   | Қос                   | Қос                   | Қос                   | Қос                   | Қос                   |
| Оқпан жүктемесі кг (фунт) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) |
| 25850 (57000)             | —                     | —                     | 214 (2,1)(31)         | 152 (1,5)(22)         | 152 (1,5)(22)         | 152 (1,5)(22)         |
| 26303 (58000)             | —                     | —                     | 228 (2,3)(33)         | 159 (1,6)(23)         | 159 (1,6)(23)         | 152 (1,5)(22)         |
| 26757 (59000)             | —                     | —                     | 234 (2,3)(34)         | 159 (1,6)(23)         | 159 (1,6)(23)         | 159 (1,6)(23)         |
| 27216 (60000)             | —                     | —                     | 241 (2,4)(35)         | —                     | —                     | 159 (1,6)(23)         |

| Топ                       | 48                    |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Өлшемі                    | LSW800/55R46          |                       | 800/70R38             |                       | VF800/70R38           |                       |                       |                       |
| Жүктеме индексі           | 178                   |                       | 173                   |                       | 184                   |                       | 187                   |                       |
| Жылдамдық Деңгейі         | D                     |                       | A8 / B / D            |                       | D                     | D                     | D                     | D                     |
|                           | Жалғыз                | Қос                   | Жалғыз                | Қос                   | Жалғыз                | Қос                   | Жалғыз                | Қос                   |
| Оқпан жүктемесі кг (фунт) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) |
| 5670 (12500)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 5896 (13000)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 6123 (13500)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 6350 (14000)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 6577 (14500)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 6803 (15000)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 62 (0,6)(9)           | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 7030 (15500)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 69 (0,7)(10)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 7257 (16000)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 69 (0,7)(10)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 7484 (16500)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 76 (0,8)(11)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 7711 (17000)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 76 (0,8)(11)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 7937 (17500)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 8164 (18000)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 8391 (18500)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 90 (0,9)(13)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 8618 (19000)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 97 (1,0)(14)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 8845 (19500)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 97 (1,0)(14)          | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |

Доңғалақтар және шиналар

| Топ                       | 48                    |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Өлшемі                    | LSW800/55R46          |                       | 800/70R38             |                       | VF800/70R38           |                       |                       |                       |
| Жүктеме индексі           | 178                   |                       | 173                   |                       | 184                   |                       | 187                   |                       |
| Жылдам-дық Деңгейі        | D                     |                       | A8 / B / D            |                       | D                     | D                     | D                     | D                     |
|                           | Жалғыз                | Қос                   | Жалғыз                | Қос                   | Жалғыз                | Қос                   | Жалғыз                | Қос                   |
| Оқпан жүктемесі кг (фунт) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) |
| 9072 (20000)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 103 (1,0)(15)         | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 9525 (21000)              | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           | 110 (1,1)(16)         | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 9979 (22000)              | 90 (0,9)(13)          | 41 (0,4)(6)           | 117 (1,2)(17)         | 41 (0,4)(6)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 10432 (23000)             | 97 (1,0)(14)          | 41 (0,4)(6)           | 117 (1,2)(17)         | 48 (0,5)(7)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 10886 (24000)             | 103 (1,0)(15)         | 41 (0,4)(6)           | 124 (1,2)(18)         | 55 (0,6)(8)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 11340 (25000)             | 110 (1,1)(16)         | 41 (0,4)(6)           | 138 (1,4)(20)         | 55 (0,6)(8)           | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 83 (0,8)(12)          | 41 (0,4)(6)           |
| 11793 (26000)             | 117 (1,2)(17)         | 41 (0,4)(6)           | 145 (1,4)(21)         | 62 (0,6)(9)           | 90 (0,9)(13)          | 83 (0,8)(12)          | 90 (0,9)(13)          | 41 (0,4)(6)           |
| 12247 (27000)             | 117 (1,2)(17)         | 48 (0,5)(7)           | 152 (1,5)(22)         | 69 (0,7)(10)          | 97 (1,0)(14)          | 83 (0,8)(12)          | 90 (0,9)(13)          | 41 (0,4)(6)           |
| 12700 (28000)             | 124 (1,2)(18)         | 48 (0,5)(7)           | 159 (1,6)(23)         | 69 (0,7)(10)          | 97 (1,0)(14)          | 83 (0,8)(12)          | 97 (1,0)(14)          | 41 (0,4)(6)           |
| 13154 (29000)             | 138 (1,4)(20)         | 55 (0,6)(8)           | —                     | 76 (0,8)(11)          | 103 (1,0)(15)         | 83 (0,8)(12)          | 103 (1,0)(15)         | 41 (0,4)(6)           |
| 13607 (30000)             | 145 (1,4)(21)         | 55 (0,6)(8)           | —                     | 76 (0,8)(11)          | 110 (1,1)(16)         | 83 (0,8)(12)          | 110 (1,1)(16)         | 41 (0,4)(6)           |
| 14061 (31000)             | 152 (1,5)(22)         | 62 (0,6)(9)           | —                     | 83 (0,8)(12)          | 117 (1,2)(17)         | 83 (0,8)(12)          | 117 (1,2)(17)         | 41 (0,4)(6)           |
| 14514 (32000)             | 159 (1,6)(23)         | 62 (0,6)(9)           | —                     | 83 (0,8)(12)          | 124 (1,2)(18)         | 83 (0,8)(12)          | 117 (1,2)(17)         | 41 (0,4)(6)           |
| 14968 (33000)             | 159 (1,6)(23)         | 69 (0,7)(10)          | —                     | 90 (0,9)(13)          | 124 (1,2)(18)         | 83 (0,8)(12)          | 124 (1,2)(18)         | 48 (0,5)(7)           |
| 15422 (34000)             | —                     | 76 (0,8)(11)          | —                     | 97 (1,0)(14)          | 131 (1,3)(19)         | 83 (0,8)(12)          | 131 (1,3)(19)         | 48 (0,5)(7)           |
| 15875 (35000)             | —                     | 76 (0,8)(11)          | —                     | 103 (1,0)(15)         | 138 (1,4)(20)         | 83 (0,8)(12)          | 138 (1,4)(20)         | 48 (0,5)(7)           |
| 16326 (36000)             | —                     | 83 (0,8)(12)          | —                     | 110 (1,1)(16)         | 145 (1,4)(21)         | 83 (0,8)(12)          | 138 (1,4)(20)         | 55 (0,6)(8)           |
| 16780 (37000)             | —                     | 90 (0,9)(13)          | —                     | 110 (1,1)(16)         | 145 (1,4)(21)         | 83 (0,8)(12)          | 145 (1,4)(21)         | 62 (0,6)(9)           |
| 17233 (38000)             | —                     | 90 (0,9)(13)          | —                     | 110 (1,1)(16)         | 152 (1,5)(22)         | 83 (0,8)(12)          | 159 (1,6)(23)         | 69 (0,7)(10)          |
| 17687 (39000)             | —                     | 97 (1,0)(14)          | —                     | 117 (1,2)(17)         | 159 (1,6)(23)         | 83 (0,8)(12)          | 159 (1,6)(23)         | 69 (0,7)(10)          |
| 18140 (40000)             | —                     | 97 (1,0)(14)          | —                     | 117 (1,2)(17)         | —                     | 83 (0,8)(12)          | 165 (1,7)(24)         | 69 (0,7)(10)          |
| 18594 (41000)             | —                     | 103 (1,0)(15)         | —                     | 117 (1,2)(17)         | —                     | 83 (0,8)(12)          | 179 (1,8)(26)         | 69 (0,7)(10)          |
| 19047 (42000)             | —                     | 103 (1,0)(15)         | —                     | 124 (1,2)(18)         | —                     | 83 (0,8)(12)          | 193 (1,9)(28)         | 76 (0,8)(11)          |
| 19501 (43000)             | —                     | 110 (1,1)(16)         | —                     | 131 (1,3)(19)         | —                     | 83 (0,8)(12)          | —                     | 76 (0,8)(11)          |
| 19954 (44000)             | —                     | 110 (1,1)(16)         | —                     | 138 (1,4)(20)         | —                     | 83 (0,8)(12)          | —                     | 83 (0,8)(12)          |

Доңғалақтар және шиналар

| Топ                       | 48                    |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Өлшемі                    | LSW800/55R46          |                       | 800/70R38             |                       | VF800/70R38           |                       |                       |                       |
| Жүктеме индексі           | 178                   |                       | 173                   |                       | 184                   |                       | 187                   |                       |
| Жылдам-дық Деңгейі        | D                     |                       | A8 / B / D            |                       | D                     | D                     | D                     | D                     |
|                           | Жалғыз                | Қос                   | Жалғыз                | Қос                   | Жалғыз                | Қос                   | Жалғыз                | Қос                   |
| Оқпан жүктемесі кг (фунт) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) | кПа (бар)(фунт/дюйм2) |
| 20408 (45000)             | —                     | 110 (1,1)(16)         | —                     | 138 (1,4)(20)         | —                     | 83 (0,8)(12)          | —                     | 83 (0,8)(12)          |
| 20861 (46000)             | —                     | 117 (1,2)(17)         | —                     | 145 (1,4)(21)         | —                     | 90 (0,9)(13)          | —                     | 90 (0,9)(13)          |
| 21315 (47000)             | —                     | 117 (1,2)(17)         | —                     | 152 (1,5)(22)         | —                     | 90 (0,9)(13)          | —                     | 90 (0,9)(13)          |
| 21768 (48000)             | —                     | 124 (1,2)(18)         | —                     | 152 (1,5)(22)         | —                     | 97 (1,0)(14)          | —                     | 90 (0,9)(13)          |
| 22222 (49000)             | —                     | 124 (1,2)(18)         | —                     | 159 (1,6)(23)         | —                     | 97 (1,0)(14)          | —                     | 97 (1,0)(14)          |
| 22675 (50000)             | —                     | 131 (1,3)(19)         | —                     | 159 (1,6)(23)         | —                     | 103 (1,0)(15)         | —                     | 103 (1,0)(15)         |
| 23129 (51000)             | —                     | 138 (1,4)(20)         | —                     | —                     | —                     | 103 (1,0)(15)         | —                     | 103 (1,0)(15)         |
| 23582 (52000)             | —                     | 138 (1,4)(20)         | —                     | —                     | —                     | 110 (1,1)(16)         | —                     | 110 (1,1)(16)         |
| 24036 (53000)             | —                     | 145 (1,4)(21)         | —                     | —                     | —                     | 110 (1,1)(16)         | —                     | 110 (1,1)(16)         |
| 24489 (54000)             | —                     | 145 (1,4)(21)         | —                     | —                     | —                     | 110 (1,1)(16)         | —                     | 110 (1,1)(16)         |
| 24943 (55000)             | —                     | 152 (1,5)(22)         | —                     | —                     | —                     | 110 (1,1)(16)         | —                     | 117 (1,2)(17)         |
| 25396 (56000)             | —                     | 152 (1,5)(22)         | —                     | —                     | —                     | 117 (1,2)(17)         | —                     | 117 (1,2)(17)         |
| 25850 (57000)             | —                     | 159 (1,6)(23)         | —                     | —                     | —                     | 117 (1,2)(17)         | —                     | 117 (1,2)(17)         |
| 26303 (58000)             | —                     | 159 (1,6)(23)         | —                     | —                     | —                     | 117 (1,2)(17)         | —                     | 124 (1,2)(18)         |

TO84419,000013D-KK-27JUN22

# Орындықтар

## Пневмоорындығын баптау



RXA0167353—UN—03APR19

Ауа орындығы

**ЕСКЕРТУ:** Таңдау, премиум немесе жоғары сатыдағы белгілері егер функция екеуімен де берілмеген болса ыңғайлылық пен жайлылық пакеттерімен берілетіндігін көрсетеді.



RXA0167320—UN—03APR19

Шынтақ таянышының биіктігін басқару

**Сол жақ шынтақ таянышының биіктігі** — баптау тұтқасын босату үшін сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз. Шынтақ таянышын жоғары немесе төмен қалаған күйге жылжытып, тұтқаны сағат бағытымен бұру арқылы бекемдеңіз.



RXA0167321—UN—03APR19

Шынтақ таянышының ауытқуын басқару

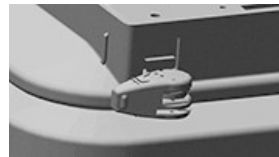
**Сол жақ шынтақ таянышының ауытқуы** — шынтақ таянышының еңіс бұрышын баптау үшін баптау тұтқасын бұраңыз.



RXA0167322—UN—03APR19

Бұрылыстық құлыптауды басқару

**Орындықты бұру** — орындықты бұру үшін иінтіректі жоғарғы күйге орнатыңыз. Орындықты бұрылудан құлыптау үшін төменгі күйге (көрсетілген) орнатыңыз. Орындықты бірнеше күйлерде құлыптауға болады.



RXA0167344—UN—03APR19

Бойлық/көлденең бәсеңдетуді құлыптауды басқару

**Бойлық/көлденең бәсеңдету** — Қозғалуына мүмкіндік беру үшін иінтіректі алға қозғалу күйіне (көрсетілген) орнатыңыз. Қозғалуды болдырмау үшін иінтіректі артқы күйге орнатыңыз. Орындық құлыпталуы үшін ортаңғы күйде болуы қажет.



RXA0167345—UN—03APR19

Сол жақ/оң жақ бәсеңдетуді құлыптауды басқару

**Солға/оңға бәсеңдету** — Қозғалуына мүмкіндік беру үшін иінтіректі алға қозғалу күйіне (көрсетілген) орнатыңыз. Қозғалуды болдырмау үшін иінтіректі артқы күйге орнатыңыз. Орындық құлыпталуы үшін ортаңғы күйде болуы қажет.



RXA0167343—UN—03APR19

Жүргізу қаттылығын басқару

**Жүргізу қаттылығы** — иінтіректі жүргізу қаттылығының үш деңгейінің біріне қозғалтыңыз:

- Ең қатты (алға қозғалу күйі)
- Орташа қаттылық (ортаңғы күй)
- Ең қатты (артқы күйі)

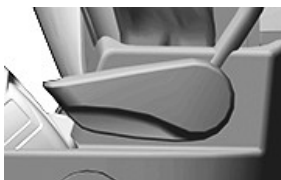


RXA0167326—UN—03APR19

Орындық биіктігін басқару

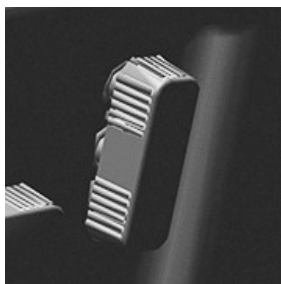
**Орындық биіктігі** — орындықты көтеру үшін жоғары (жоғарғы көрсеткі көрсетілген) итеріңіз, ал

орындықты төмендету үшін төмен қарай (төменгі көрсеткі көрсетілген) басыңыз.



RXA0167340—UN—03APR19  
Орындық арқасының бұрышын басқару - таңдау

**Орындық арқасының бұрышы (таңдау)** — иіктіректі жоғары итеріп, бұрышын баптаңыз. Қажетті бұрышқа жеткен кезде иіктіректі босатыңыз. Орындық арқасы ең жақын фиксаторда бекітіледі.



RXA0167327—UN—03APR19  
Орындық арқасының бұрышын басқару - премиум және жоғары сатыдағы нұсқасы

**Орындық арқасының бұрышы (премиум және жоғары сатыдағы нұсқасы)** — Орындық арқасын қозғалту үшін басқару тетігін қажетті бағытта итеріңіз.



RXA0167341—UN—03APR19  
Бойлық/көлденең күйін басқару — таңдау

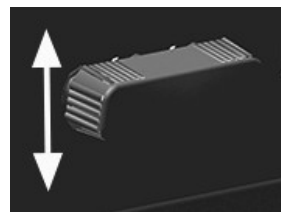
**Бойлық/көлденең орындық күйі (таңдау)** — жолақты жоғары итеріп, күйін баптаңыз. Қажетті бұрышқа жеткен кезде жолақты босатыңыз. Орындық ең жақын фиксаторда бекітіледі.



RXA0167328—UN—03APR19  
Бойлық/көлденең күйін басқару — премиум және жоғары сатыдағы

**Бойлық/көлденең орындық күйі (премиум және жоғары сатыдағы нұсқасы)** — Орындықты

қозғалту үшін басқару тетігін қажетті бағытта итеріңіз.



RXA0167329—UN—03APR19  
Тірек жастығын еңкейтуді басқару — Премиум және жоғары сатыдағы нұсқасы

**Тірек жастығын еңкейту (премиум және жоғары сатыдағы)** — Тірек жастығының алдыңғы жағын қозғалту үшін басқару тетігінің алдыңғы жағын қажетті бағытта итеріңіз.



RXA0167342—UN—03APR19  
Бел аймағын баптауды басқару — таңдау

**Бел аймағын баптау (таңдау)** — Бел аймағын тіреу мөлшерін баптау үшін иіктіректі қозғалтыңыз. Қажетті тіреу деңгейіне жеткенше иіктіректі қозғалтуды жалғастырыңыз.



RXA0167330—UN—03APR19  
Бел аймағының биіктігін басқару - премиум

**Бел аймағының биіктігі (премиум)** — Бел аймағының тіреуішін көтеру үшін жоғары (жоғарғы көрсеткі) көтеріңіз, ал төмендету үшін төмен (төменгі көрсеткі) басыңыз.



RXA0167331—UN—03APR19  
Бел аймағының биіктігін басқару - жоғары сатыдағы

**Бел аймағының биіктігі (жоғары сатыдағы)** — Бел аймағының тіреуішін көтеру үшін жоғары (үстіңгі басқару тетігі) көтеріңіз, ал төмендету үшін төмен (астыңғы басқару тетігі) басыңыз.





RXA0167332—UN—03APR19

*Бел аймағын ұзартуды басқару - премиум*

**Бел аймағын ұзарту** — Бел аймағын тіреуіште ауа мөлшерін баптау үшін қосу (+) немесе өшіру (-) түймелерін басыңыз.



RXA0167333—UN—03APR19

*Бел аймағын ұзартуды басқару - жоғары сатыдағы*

**Бел аймағын ұзарту (жоғары сатыдағы)** — Бел аймағын тіреуіште ауа мөлшерін баптау үшін қосу (оң жақ басқару) немесе өшіру (сол жақ басқару) түймелерін басыңыз.



RXA0167334—UN—03APR19

*Тірек жастығының ұзындығын басқару — Премиум және жоғары сатыдағы нұсқасы*

**Тірек жастығының ұзындығы (премиум және жоғары сатыдағы нұсқасы)** — Тірек жастығының ұзындығын баптау үшін жоғарылату (үстіңгі) немесе төмендету (астыңғы) түймелерін басыңыз.



RXA0167335—UN—03APR19

*Артқы кронштейндерді басқару — жоғары сатыдағы*

**Артқы кронштейндер (жоғары сатыдағы)** — Арқа кронштейндеріндегі ауа мөлшерін баптау үшін қосу (+) немесе өшіру (-) үшін түймелерін басыңыз.



RXA0167337—UN—03APR19

*Массажды басқару құралы — жоғары сатыдағы*

**Массаж (жоғары сатыдағы)** — бір массаж үлгісін

таңдау үшін төмен (1) немесе екі массаж үлгісін таңдау үшін жоғары (2) итеріңіз. Массажды өшіру үшін таңдалған үлгіні қайта басыңыз. Массаж жасау функциясы 10 минуттан кейін жүргізіледі.



RXA0173802—UN—14JAN20

*Желдету/жылытуды басқару — жоғары сатыдағы*

**Желдету/жылыту** — желдетуді таңдау үшін сол жақ (көк түсті белгіше), ал жылытуды таңдау үшін оң жақ (қызыл түсті белгіше) түймені басыңыз.



RXA0173801—UN—14JAN20

*Желдету/жылыту қарқындылығын басқару — жоғары сатыдағы*

**Желдету/жылыту қарқындылығы (жоғары сатыдағы нұсқасы)** — үш параметрдің біреуін таңдаңыз:

- Жоғары (үстіңгі)
- Өшірулі (орталық)
- Төменгі (астыңғы)

KD34109,00004B0-KK-09DEC20

## ActiveSeat II жабдығын баптау



RXA0167319—UN—04APR19

*ActiveSeat II*

**ЕСКЕРТУ:** Премиум немесе жоғары сатыдағы белгілері егер функция екеуімен де берілмеген болса ыңғайлылық пен жайлылық жиынтығымен берілетіндігін көрсетеді.



RXA0167320—UN—03APR19

*Шынтақ таянышының биіктігін басқару*

**Сол жақ шынтақ таянышының биіктігі** — баптау тұтқасын босату үшін сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз. Шынтақ таянышын жоғары немесе төмен қалаған күйге жылжытып, тұтқаны сағат бағытымен бұру арқылы бекемдеңіз.



RXA0167321—UN—03APR19

*Шынтақ таянышының ауытқуын басқару*

**Сол жақ шынтақ таянышының ауытқуы** — шынтақ таянышының еңіс бұрышын баптау үшін баптау тұтқасын бұраңыз.



RXA0167322—UN—03APR19

*Бұрылыстық құлыптауды басқару*

**Орындықты бұру** — орындықты бұру үшін иінтіректі жоғарғы күйге орнатыңыз. Орындықты бұрылудан құлыптау үшін төменгі күйге (көрсетілген) орнатыңыз. Орындықты бірнеше күйлерде құлыптауға болады.



RXA0169491—UN—02JUL19

*Бүйірлік амортизациялық құлыптауды басқару*

**Бүйірлік амортизация** — бүйірлік қозғалуды құлыптау үшін, еденмен (иінтірек бекітіледі) қатарлас болғанша иінтіректі алға айналдыру керек. Бүйірлік қозғалуды құлыптау және мүмкіндік беру үшін еденмен (иінтірек бекітіледі) қатарлас болғанша иінтіректі артқа айналдырыңыз.



RXA0167325—UN—03APR19

*Жүргізу қаттылығын басқару*

**Жүргізу қаттылығы** — жүргізу қаттылығының үш деңгейінің бірін таңдаңыз:

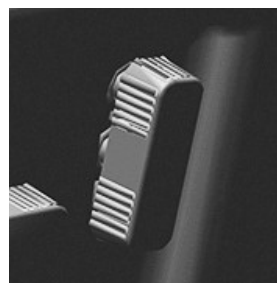
- Ең қатты (+)
- Орташа қаттылық (ортаңғы күй)
- Төменгі қаттылықты (-)



RXA0167326—UN—03APR19

*Орындық биіктігін басқару*

**Орындық биіктігі** — орындықты көтеру үшін жоғары (жоғарғы көрсеткі көрсетілген) итеріңіз, ал орындықты төмендету үшін төмен қарай (төменгі көрсеткі көрсетілген) басыңыз.



RXA0167327—UN—03APR19

*Орындық арқасының бұрышын басқару*

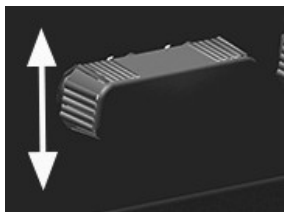
**Орындық арқасының бұрышы** — Орындық арқасын қозғалту үшін басқарау тетігін қажетті бағытта итеріңіз.



RXA0167328—UN—03APR19

*Бойлық/көлденең күйді басқару*

**Бойлық/көлденең орындық күйі** — Орындықты қозғалту үшін басқарау тетігін қажетті бағытта итеріңіз.



RXA0167329—UN—03APR19

*Тірек жастығын еңкейтуді басқару*

**Тірек жастығын еңкейту** — Тірек жастығының алдыңғы жағын қозғалту үшін басқару тетігінің алдыңғы жағын қажетті бағытта итеріңіз.



RXA0167330—UN—03APR19

*Бел аймағының биіктігін басқару - премиум*

**Бел аймағының биіктігі (премиум)** — Бел аймағының тіреуішін көтеру үшін жоғары (жоғарғы көрсеткі) көтеріңіз, ал төмендету үшін төмен (төменгі көрсеткі) басыңыз.



RXA0167331—UN—03APR19

*Бел аймағының биіктігін басқару - жоғары сатыдағы*

**Бел аймағының биіктігі (жоғары сатыдағы)** — Бел аймағының тіреуішін көтеру үшін жоғары (үстіңгі басқару тетігі) көтеріңіз, ал төмендету үшін төмен (астыңғы басқару тетігі) басыңыз.



RXA0167332—UN—03APR19

*Бел аймағын ұзартуды басқару - премиум*

**Бел аймағын ұзарту** — Бел аймағын тіреуіште ауа мөлшерін баптау үшін қосу (+) немесе өшіру (-) түймелерін басыңыз.



RXA0167333—UN—03APR19

*Бел аймағын ұзартуды басқару - жоғары сатыдағы*

**Бел аймағын ұзарту (жоғары сатыдағы)** — Бел аймағын тіреуіште ауа мөлшерін баптау үшін қосу (оң жақ басқару) немесе өшіру (сол жақ басқару) түймелерін басыңыз.



RXA0167334—UN—03APR19

*Тірек жастығының ұзындығын басқару*

**Тірек жастығының ұзындығы** — Тірек жастығының ұзындығын баптау үшін жоғарылату (үстіңгі) немесе төмендету (астыңғы) түймелерін басыңыз.



RXA0167335—UN—03APR19

*Артқы кронштейндерді басқару - жоғары сатыдағы*

**Артқы кронштейндер (жоғары сатыдағы)** — Арқа кронштейндеріндегі ауа мөлшерін баптау үшін қосу (+) немесе өшіру (-) үшін түймелерін басыңыз.



RXA0167337—UN—03APR19

*Массажды басқару құралы — жоғары сатыдағы*

**Массаж (жоғары сатыдағы)** — бір массаж үлгісін таңдау үшін төмен (1) немесе екі массаж үлгісін таңдау үшін жоғары (2) итеріңіз. Массажды өшіру үшін таңдалған үлгіні қайта басыңыз. Массаж жасау функциясы 10 минуттан кейін жүргізіледі.



RXA0173802—UN—14JAN20

*Желдету/жылытуды басқару — жоғары сатыдағы*

**Желдету/жылыту** — желдетуді таңдау үшін сол жақ

(көк түсті белгіше), ал жылытуды таңдау үшін оң жақ (қызыл түсті белгіше) түймені басыңыз.



RXA0173801—UN—14JAN20

*Желдету/жылыту қарқындылығын басқару - жоғары сатыдағы нұсқасы*

Желдету/жылыту қарқындылығы (жоғары сатыдағы нұсқасы) — үш параметрдің біреуін таңдаңыз:

- Жоғары (үстіңгі)
- Өшірулі (орталық)
- Төменгі (астыңғы)

KD34109,00004B1-KK-21JUN22

## Механик-жүргізушінің орнында болу көрсеткіші

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алудың алдын алыңыз. Жүйе механик-жүргізушінің орнында жоқтығын сезсе, ТБК автоматты түрде өшірілмейді.

Егер механик-жүргізуші орнынан тұрып кетсе, келесі жағдайда 5 секундтық дыбыстық сигнал беріледі:

- Тежеуіш пен ілініс тепкілері басылмаса және машина БЕЙТАРАП күйде тоқтатылса немесе жылдамдығы нөлге тең болса. Машина 7 секундтан кейін тұрақ күйіне аусады.
- ҚБЖ қосулы. Егер Автоматты түрде ажырату еленбесе, ҚБЖ 7 секундтан кейін автоматты түрде ажыратылады. Автоматты ажырату туралы қосымша ақпарат алу үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "ҚБЖ — жалпы ақпарат" бөліміндегі "ҚБЖ параметрлері — ҚБЖ құралының автоматты түрде ажыратуы" тақырыбын қараңыз.
- ТБК иінтірегі бекітілген ағын күйінде.

TS36762,000023D-KK-19APR11

## Нұсқамалық орындықты баптау

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алуды болдырмау үшін басқа жүргізушілерді тракторға және жабдыққа жақындатпаңыз. Оқу орындығы тек механик-жүргізушілерді оқытуға немесе машина мәселелерін анықтауға арналған. Қауіпсіздік белбеуін әрқашан тағып жүргізіңіз.



RXA0167301—UN—02APR19

*Оқу орындығы*



RXA0167302—UN—02APR19

*Орындық арқасы төмен*

**Орындық арқасы** — жазу беті ретінде пайдалану үшін орындық арқасын алға итеріңіз.



RXA0167303—UN—02APR19

*Жастық жоғары*

**Орындық жастығы** — кіру жіне шығу кабинасында көбірек орын болуы үшін орындық жастығын жоғары көтеріңіз.

KT81203,000058D-KK-02APR19

# Айналар

## Айналарды баптау

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана қолжетімді болады.



RXA0173907—UN—15JAN20

Айна мысалы - Қос айна

**Қолмен бапталатын айна** — бұрышын баптау үшін айна шеттерін басыңыз. Бір және қос айнадағы төменгі айнасы бар айналар қолмен бапталады.



RXA0167461—UN—12APR19

Қолмен телескопиялық түрде қосуды бекіту иінтірегі

**Қолмен телескопиялық түрде қосу** — баптау үшін иінтіректі төмен басыңыз. Айна өзегін қажетті күйге сырғытыңыз. Қалаған күйге құлыптау үшін құлыптау иінтірегін артқа итеріңіз.



RXA0168462—UN—31MAY19

Электрлі айна басқару элементтерінің мысалы

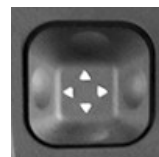
Электрлік айнаны басқару элементтері радио жанында орналасқан.



RXA0167462—UN—12APR19

Сол жақ/оң жақ айнаны таңдау

**Айнаны таңдау** — сол жақ электрлі айнаны баптау үшін сол жақ көрсеткіні таңдаңыз. Оң жақ электрлі айна баптауларын орындау үшін оң жақ көрсеткіні таңдаңыз.

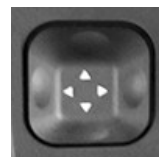


RXA0167463—UN—12APR19

Электрлік айнаны баптау

**ЕСКЕРТУ:** Айнаның бұрышын басқару элементтері оң жағында орналасқан.

**Электрлік айна** — бапталатын айнаны таңдағаннан кейін айна бұрышын тиісті бағытта баптау үшін көрсеткілерді таңдаңыз. Қос айнадағы үстіңгі айна - электрлік баптау.



RXA0167463—UN—12APR19

Электрлік телескопиялық түрде баптау

**ЕСКЕРТУ:** Телескопиялық басқару элементтері сол жағында орналасқан.

**Электрлік телескопиялық түрде жалғау** — бапталатын айнаны таңдаған соң ұзарту үшін сол жақ көрсеткіні, ал айна тұтқасын қысқарту үшін оң жақ көрсеткіні таңдаңыз.



RXA0167464—UN—12APR19

Қыздыруды баптау

**Қыздырылатын айна** — айна қыздырылуын қосу үшін жоғары, ал өшіру үшін төмен басыңыз. Қыздырылу қосылған кезде белгіше жанады.

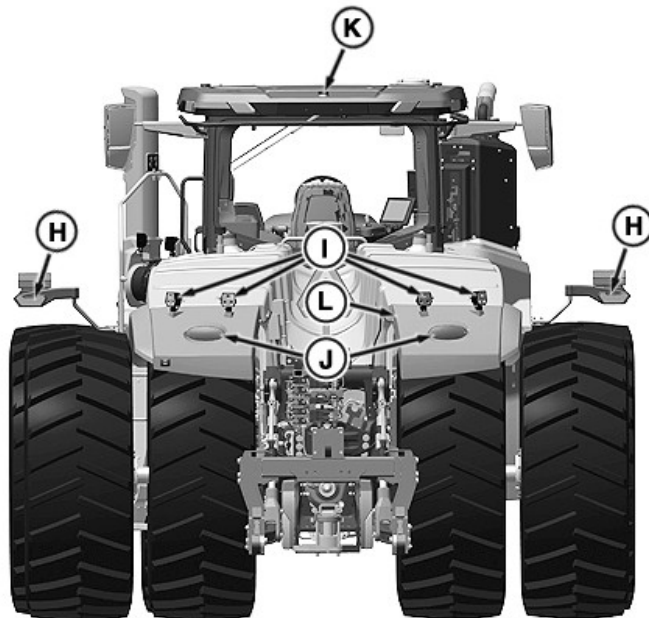
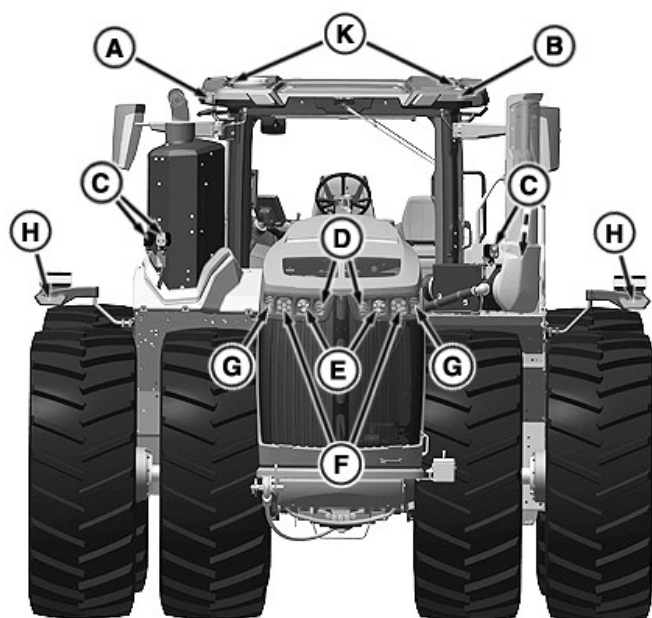
KD34109,00004B2-KK-16JAN20

# Шамдар

## Шам идентификаторы (А нұсқасы)

А нұсқасында үлкенірек апаттық шамдар немесе

тіркеу панелінің шамдары жоқ. В нұсқасында осы шамдар бар.



RXA0184066—UN—03SEP21

- A—Шатырдағы жұмыс шамы (8 данасы пайдаланылады)
- B—Апаттық дабыл шамы (4 данасы пайдаланылады)
- C—Ортаңғы корпусың алдыңғы шамы (жабдықталған болса) (2 немесе 4 данасы пайдаланылады)
- D—Фараның алдыңғы жұмыс шамы (2 данасы пайдаланылады)
- E—Фараның жақынға түсетін сәулесі — Жол (2 данасы пайдаланылады)
- F—Фараның алысқа түсетін жарықшамы — Жол (2 данасы пайдаланылады)

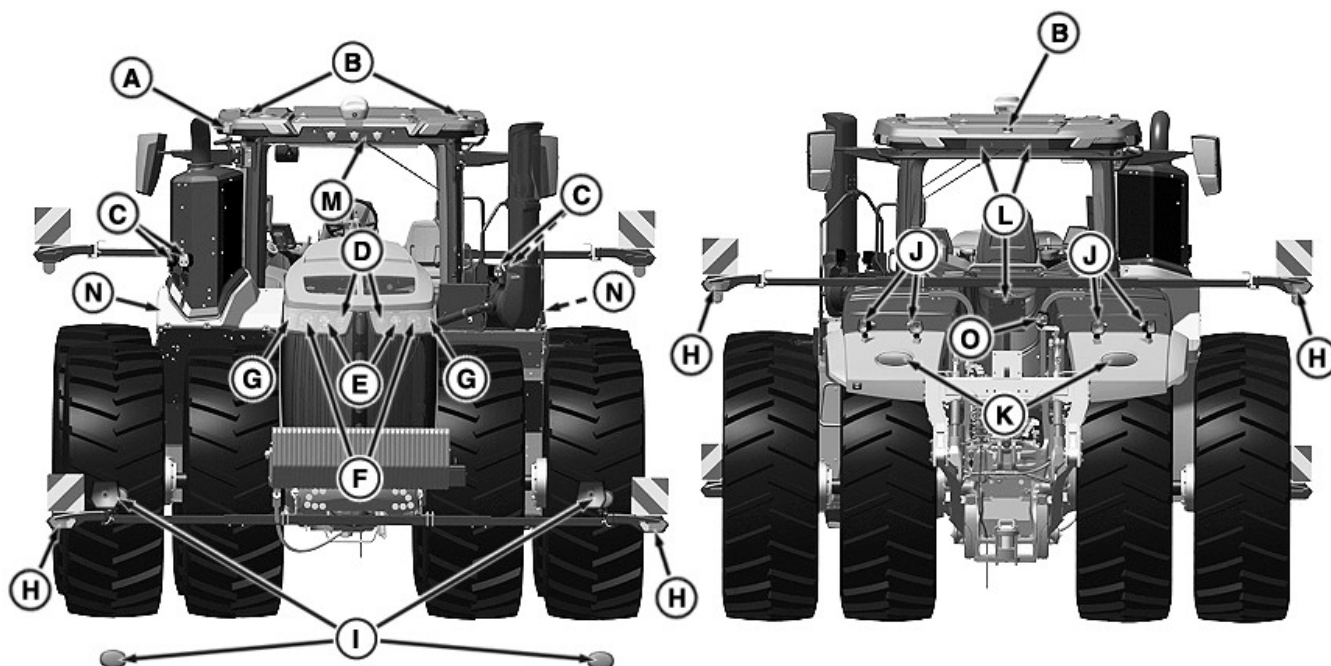
- G—Фара бұрышының жұмыс шамы (2 данасы пайдаланылады)
- H—Шеткі ескерту шамы (4 данасы пайдаланылады)
- I—Артқы қалқанның жұмыс шамы (4 данасы пайдаланылады)
- J—Қалқанның артқы шамы (2 данасы пайдаланылады)
- K—Сигналдық шам (3 данасы пайдаланылады)
- L—Артқы көмекші жұмыс шамы (егер жабдықталған болса)

RW29387,000010B-KK-24JUL23

## Шам идентификаторы (В нұсқасы)

А нұсқасында үлкенірек апаттық шамдар немесе

тіркеу панелінің шамдары жоқ. В нұсқасында осы шамдар бар.



RXA0187406—UN—28JUN22

- A—Шатырдағы жұмыс шамы (8 данасы пайдаланылады)  
 B—Сигналдық шам (3 данасы пайдаланылады)  
 C—Ортаңғы корпусстың алдыңғы жұмыс шамы (егер жабдықталған болса) (2 немесе 4 данасы пайдаланылады)  
 D—Фараның алдыңғы жұмыс шамы (2 данасы пайдаланылады)  
 E—Фараның алдыңғы жұмыс шамы (2 данасы пайдаланылады)  
 F—Фараның алысқа түсетін жарықшамы — Жол (2 данасы пайдаланылады)  
 G—Фара бұрышының жұмыс шамы (2 данасы пайдаланылады)

- H—Шеткі ескерту шамы (4 данасы пайдаланылады)  
 I—Қосымша жетек шамы (жабдықталған болса) (2 данасы пайдаланылады)  
 J—Артқы қалқанның жұмыс шамы (4 данасы пайдаланылады)  
 K—Қалқанның артқы шамы (2 данасы пайдаланылады)  
 L—Тіркеу панелінің шамы (жабдықталған болса) (1 немесе 2 данасы пайдаланылады)  
 M—Тіркеме шамы (жабдықталған болса) (3 данасы пайдаланылады)  
 N—Бүйірлік габариттік шам (жабдықталған болса) (2 данасы пайдаланылады)  
 O—Артқы көмекші жұмыс шамы (егер жабдықталған болса)

RW29387,000010A-KK-24JUL23

## Шам параметрлері — Қол жеткізу

Қолданбаға дисплей арқылы кіру:



Мәзір

RXA0167075—UN—20MAR19



Машина параметрлері

RXA0167076—UN—20MAR19

1. Мәзір

2. Машина параметрлері қойындысы



Шамдар

RXA0168488—UN—05JUN19

3. Шамдар

**Шарлау жолағы арқылы қолданбаға кіру:**

Шамдар

RXA0168455—UN—05JUN19

Дисплейден төмен орналасқан шарлау жолағында Шамдар түймесін басыңыз.

KD34109,00004D2-KK-22JUN22

**Шам параметрлері**

"Шамдар" бағдарламасы шамның алдын ала орнатылған параметрінің конфигурацияларына қатынасуға мүмкіндік береді. Алдын ала орнатылған параметрлерін реттеу үшін тиісті қойындыны таңдаңыз. Машинаға сәйкес келетін шамдарды "Механик-жүргізуші нұсқаулығы" бөліміндегі "Шамды анықтау" табырыбын қараңыз. Жарықтандырудың басқару элементтері туралы, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Алдыңғы консоль" бөліміндегі "Шамдарды басқару" тақырыбын қараңыз.

*ЕСКЕРТУ:* жұмыс шамдарын конфигурациялауға болады. Жолға арналған шамдар конфигурацияланбайды.

**Шамдардың негізгі бетінде қолжетімді элементтер:**

*ЕСКЕРТУ:* Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана көрсетіледі.



RXA0168489—UN—31MAY19

Жарықшамдардың 1-алдын ала орнатылған параметрі

**Жарықшамдардың 1-алдын ала орнатылған параметрі** — жиі пайдаланылатын шамдар тобын оңай қосады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Шамдар параметрлері — Жарықшамдардың алдын ала орнатылған параметрлері" бөлімін қараңыз.



RXA0168490—UN—31MAY19

Жарықшамдардың 2-алдын ала орнатылған параметрі

**Жарықшамдардың 2-алдын ала орнатылған параметрі** — жиі пайдаланылатын шамдар тобын оңай қосады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының

"Шамдар параметрлері — Жарықшамдардың алдын ала орнатылған параметрлері" бөлімін қараңыз.



RXA0168491—UN—31MAY19

Корпус/Белдеулік сөзбек шамдары

**Капот/Белдеулік сызық шамдары** — шамдар жол режимінде болған кезде капот пен белдеулік сызық арасында қосылу. Осы "Механик-жүргізуші нұсқаулығы" бөліміндегі "Шам параметрлері—корпус/белдік сызығының шамдары" тақырыбын қараңыз.



RXA0168492—UN—31MAY19

Бөлектелген қойынды

**Бөлектенген қойынды** - таңдалған қойындыны көрсетеді.



RXA0168493—UN—31MAY19

Ақаулы шам

**Ақаулы шам** — леп белгісі шамның ақаулы екенін көрсетеді. Мысалы: шам күйіп кетті.



RXA0167071—UN—21MAR19

Кеңейтілген параметрлер

**Кеңейтілген параметрлер** — қосымша баптаулар мен ортақтығы азырақ параметрлерге қол жеткізуге арналған. Осы "Механик-жүргізуші нұсқаулығы" бөліміндегі "Шам параметрлері—кеңейтілген" тақырыбын қараңыз.

**Аспа құрал шамының қосылымы:**

**7 істікті розетка** - аспа құрал шамдарын тракторға жалғауға мүмкіндік береді. Осы "Механик-жүргізуші" нұсқаулығындағы "7-істікті розетка" тақырыбын қараңыз.

**Іске қосу бетінің модульдері**

Беттерді орналастыру реттегішін пайдалану арқылы іске қосу үшін модульдерді осы қолданбаға қосыңыз. G5 CommandCenter механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

Мысалы:





RXA0168494—UN—31MAY19

Жол шамдары

**ЕСКЕРТУ:** Қолданба үшін әртүрлі модульдер қолжетімді болуы мүмкін.

**Жол шамдары** — капот пен белдеулік шам топтары арасында жылдам қосылуға мүмкіндік береді.

### Жылдам қол жеткізу пернелері

Осы қолданбаға арналған пернелер тіркесімін Орналасу реттегіші арқылы жылдам қол жеткізу панеліне қосыңыз. G5 CommandCenter механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

Мысалы:



RXA0168495—UN—31MAY19

Жол шамдары

**ЕСКЕРТУ:** Басқа жылдам қолжеткізу пернелері қолданбаңыз үшін қолжетімді болуы мүмкін.

**Жол шамдары** — капот пен белдік желісі шамы топтары арасында жылдам ауыстырып қосылыңыз.

kd34 109,1665686045943-KK-13OCT22

## Шамдар параметрлері — Жарықшамдардың алдын ала орнатылған параметрлері

Арнайы тұтынушы талаптарына арналған шамның алдын ала орнатылған параметрлерін теңшеңіз.

### Өзгерту процедурасы:

1. Қажетті қойындыны таңдаңыз:



RXA0168489—UN—31MAY19

Жарықшамдардың 1-алдын ала орнатылған параметрі

а. Жарықшамдардың 1-алдын ала орнатылған параметрі.



RXA0168490—UN—31MAY19

Жарықшамдардың 2-алдын ала орнатылған параметрі

б. Жарықшамдардың 2-алдын ала орнатылған параметрі.



RXA0168546—UN—31MAY19

Байланыстырылған

- Барлық қойындыларда бір уақытта қосу және өшіру операцияларын орындау мақсатында жұптастырылған сол жақ және оң жақ шамдарын байланыстыру үшін, ауыстырып-қосқыш түймесіндегі "Байланыстыру" опциясын таңдаңыз.



RXA0168547—UN—31MAY19

Байланыстырылмаған

- Барлық қойындыларда жұптастырылған сол жақ және оң жақ шамдарын жеке қосу және өшіру операциялары үшін, ауыстырып-қосқыш түймесіндегі "Ажырату" опциясын таңдаңыз.



RXA0168548—UN—31MAY19

Шам



RXA0168549—UN—31MAY19

Шам жұбы



RXA0168550—UN—31MAY19

Тіркеме шамы

- Жарықтандыру қажет шамдар үшін, қажетті "Шам", "Шам жұбы" және/немесе "Тіркеме шамы" пернелерін таңдаңыз.



RXA0168551—UN—31MAY19

Белгіленген перне

**ЕСКЕРТУ:** Перне таңдалғанда белгіленеді.

KD34109,00004D4-KK-30AUG22

## Шам параметрлері - корпус/белдік сызығының шамдары

Капот/белдеулік сызық шамдары қойындысы шамдар жол режимінде болған кезде капот пен белдеулік сызық арасында қосылуға мүмкіндік береді.

### Өзгерту процедурасы:



RXA0168552—UN—31MAY19

Капот шамдары қосылы

Капот шамдарын қосу үшін таңдаңыз.



RXA0168553—UN—31MAY19

Белдеулік сызық шамдары қосылған

Белдеулік сызық шамдарын қосу үшін таңдаңыз.

KD34109,00004D5-KK-22JUN22

## Шам параметрлері — Кеңейтілген

Кеңейтілген параметрлер қосымша реттеулерге және аз кездесетін параметрлерге кіруге мүмкіндік береді.

Кеңейтілген теңшелімдер бетінде қолжетімді элементтер:



RXA0168554—UN—31MAY19

Құсбелгі өрісі - Қосылған

**Машинаға кіру/шығу шамы** — машинаға кіру немесе шығу кезінде ыңғайлы шамдарды қосу үшін таңдаңыз. Қосылған кезде өріс құсбелгімен көрсетіледі. Шамдардың орналасуы ыңғайлы болуы үшін, осы "Механик-жүргізуші" бөліміндегі "Шамды анықтау" тақырыбын қараңыз.

3 minutes

RXA0168555—UN—31MAY19

Таңдау өрісі

**Мотордың өшірілуі кідірілген шам** — мотор өшірілгеннен кейін шам белгілі бір уақыт бойы қосылу тұрады. Өрісті таңдалатын шығыс шамының ұзақтығы тізімін көрсету үшін таңдаңыз. Тізім шығу шамдарын өшіруге арналған ӨШІРУ түймесін қамтиды.



ҚОСУ/ӨШІРУ

RXA0167628—UN—26APR19

**Күндізгі уақыттағы қосылу шамдар** — шам машина қосылу кезде немесе қозғалыс үстінде болғанда көру мүмкіндігін арттырады. Іске қосу үшін ҚОСУ немесе ажырату ӨШІРУ функциясын таңдаңыз.

TS36762,000024C-KK-29JUN22

## Қауіп және апат шамдары

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Басқа көлікпен соқтығысу нәтижесінде жарақаттанудан немесе өлімнен сақтаныңыз. Әрқашан:

- Тракторды жолда немесе магистральда түнде немесе күндіз жүргізгенде әрдайым жол шамдарын, төтенше шамдарын пайдаланыңыз және сигналдарды қосыңыз.
- Барлық жабдық шамдары және белгілеуі бойынша жергілікті заңдар мен ережелерді ұстаныңыз.
- Барлық жол қозғалысы ережелерін сақтаңыз.

Төтенше шамдары басқа көліктерді трактордың ені кеңейтілгендігі туралы ескертеді. Егер трактор ені өзгерсе, трактордың сәйкес болып қалуына көз жеткізу үшін жергілікті заңдарды және ережелерді қараңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Аймақ пен орнатылған жабдыққа байланысты, қауіп қосқышы белсендірілген кезде индикатор шамдары ретінде сары қауіп шамдары жұмыс істемеуі мүмкін.

Жыпылықтайтын апаттық шамдар мен шеткі шамдарды қосу үшін, апаттық шамдар түймесін басыңыз.

- Апаттық шамдар түймесінің орналасқан жерін, осы "Механик-жүргізуші нұсқаулығының" CommandARM бөліміндегі "CommandARM климат, радио және жарықтандырудың басқару элементтері" тақырыбынан қараңыз.
- Апаттық пен шеткі шамдардың орналасқан жерін, осы "Механик-жүргізуші нұсқаулығы" бөліміндегі "Шамды анықтау" тақырыбын қараңыз. Қауіп және апат индикаторының шамдары:
  - Алдыңғы және артқы төбе шамдары.
  - Артқы қанат шамдары (сары линзамен жабдықталған).

- Белдеулік сызық шамдары.

**МАҢЫЗДЫ:** Зақымдалуды болдырмау үшін тракторды сақтау ғимаратына тұраққа қойған кезде апаттық шамдар жиналады.

Төтенше шамдар. Бұл функциялар белсенді болған кезде апаттық шамдар жанады:

- Апаттық шамдар.
- Индикаторларды қосу.
- Орын шамдары.

TS36762,0000250-KK-21JUN22

## Сигналдық шам

Үш сигналдық шам кабина үстінде орналасқан:

- Әр алдыңғы бұрышта екі сигналдық шам бар.
- Орталық артқы жағында бір сигналдық шам бар.

Нақты орнын анықтау үшін, осы "Механик-жүргізуші нұсқаулығы" бөліміндегі "Шамды анықтау" тақырыбын қараңыз.

Айналатын сигналдық шамды қосу үшін сигналдық шам түймесін басыңыз. Сигналдық шам түймесінің орналасқан жерін, осы "Механик-жүргізуші нұсқаулығының" CommandARM бөліміндегі "CommandARM климат, радио және жарықтандырудың басқару элементтері" тақырыбынан қараңыз.

TS36762,0000251-KK-21JUN22

## 7-істікті розетка (жарықтандырудың А-нұсқасы)

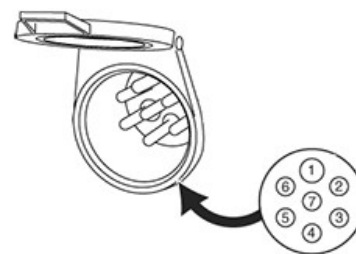
**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Апаттық оқиғалардың алдын алыңыз. Трактордың артқы сигналдарына және басқа шамдарына кедергі жасалғанда, сүйрелетін аспа құралда әрқашан қосымша жарықты пайдаланыңыз.

7-істікті розетка механик-жүргізушіге аспа құрал жабдығын тракторға қосуға мүмкіндік береді.

Төмендегілер үшін John Deere дилеріне хабарласыңыз:

- 7 істікті тығынды сәйкестендіру.
- Трактор шамының қосқышын 7 істікті коннектор қосалқы бөлшегінің сымдарына жалғау әдістері.

## Розетка диаграммасы және клемма функцияларының кестесі



RXA0168557—UN—31MAY19

Розетка диаграммасы

| Клемма<br>Нөмірлері | Функция                        |                 |
|---------------------|--------------------------------|-----------------|
|                     | Артқы қосылым                  | Алдыңғы қосылым |
| 1                   | Жер                            |                 |
| 2                   | Прожектор (аспа құрал шамдары) |                 |
| 3                   | Солға бұрылу сигналы           |                 |
| 4                   | Тежеуіш шамдары                | Пайдаланылмайды |
| 5                   | Оңға бұрылу сигналы            |                 |
| 6                   | Артқы шам                      |                 |
| 7                   | Қосымша құрылғы                | Пайдаланылмайды |

KD34109,00004DA-KK-27AUG19

## 7-істікшелі розетка (жарықтандырудың В-нұсқасы)

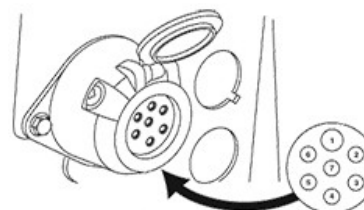
**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Апаттық оқиғалардың алдын алыңыз. Трактордың артқы сигналдарына және басқа шамдарына кедергі жасалғанда, сүйрелетін аспа құралда әрқашан қосымша жарықты пайдаланыңыз.

7-істікті розетка механик-жүргізушіге аспа құрал жабдығын тракторға қосуға мүмкіндік береді.

Төмендегілер үшін John Deere дилеріне хабарласыңыз:

- 7 істікті тығынды сәйкестендіру.
- Трактор шамының қосқышын 7 істікті коннектор қосалқы бөлшегінің сымдарына жалғау әдістері.

## Розетка диаграммасы және клемма функцияларының кестесі



RXA0168556—UN—31MAY19

Розетка диаграммасы

**ЕСКЕРТУ:** F11 қосымша сақтандырғышы алынған.  
 Кейбір тіркемелер бұл қосылымды тұманға қарсы шамдар үшін пайдаланады. Оны 30 А сақтандырғышын F11 сақтандырғышына енгізу арқылы қосуға болады.

| Клемма<br>Нөмірлері | Функция                           |                 |
|---------------------|-----------------------------------|-----------------|
|                     | Артқы қосылым                     | Алдыңғы қосылым |
| 1                   | Солға бұрылу сигналы <sup>a</sup> |                 |
| 2                   | Қосымша құрылғы                   |                 |
| 3                   | Жер                               |                 |
| 4                   | Оңға бұрылу сигналы <sup>b</sup>  |                 |
| 5                   | Оң жақ артқы шамдар <sup>c</sup>  |                 |
| 6                   | Тежеуіш шамдары <sup>d</sup>      | Пайдаланылмайды |
| 7                   | Сол жақ артқы шамдар <sup>e</sup> |                 |

<sup>a</sup>Сол жақ апаттық шам бар.

<sup>b</sup>Оң жақ апаттық шам бар.

<sup>c</sup>Оң жақ алдыңғы аралық және оң жақ апаттық аралық шамдары бар.

<sup>d</sup>Қабинаны қамтиды.

<sup>e</sup>Нөмір тақтасы, сол жақ алдыңғы аралық және сол жақ апаттық аралық шамдары бар.

KD34109,00004DB-KK-27AUG19

## Тіркеме шамдары

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Ықтимал қақтығысты болдырмау үшін аспа құралын немесе тіркемені сүйреп автомагистральдарда немесе қоғамдық жолдарда жүру барысында әрдайым тіркеме шамдарын қосып қойыңыз.



RXA0177584—UN—24APR20

Тіркеме шамдарын қосу үшін радио қасындағы басқару элементін пайдаланыңыз, осы «Механик-жүргізуші нұсқаулығының» «Алдыңғы консоль» бөліміндегі «Шамдарды басқару» тақырыбын қараңыз.

KT81203,00005AF-KK-24APR20

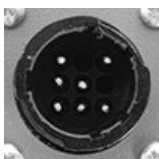
# Керек-жарақтар

## Оң жақ бүйірлік пульт



RXA0188748—UN—07MAR23  
Оң жақ пульт мысалы

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана қолжетімді болады.



RXA0169821—UN—02AUG19  
ISO 11783 коннекторы

**ISO 11783 коннекторы** — ISO 11783 үйлесімді құрамдастарын жалғау үшін пайдаланыңыз.



RXA0188747—UN—07MAR23  
Аспа жабдықтың Ethernet коннекторы

**Аспа жабдықтың Ethernet коннекторы** — трактор мен үйлесімді аспа жабдықтар арасындағы жоғары жылдамдықты байланысты қамтамасыз ету мақсатында құрамдастарды қосу үшін пайдаланыңыз.



RXA0167979—UN—17MAY19  
CommandCenter USB кірісі

**CommandCenter USB кірісі** — деректерді жіберу және CommandCenter дисплейін қайта бағдарламалау үшін пайдаланыңыз. Кіріс құрылғыларды зарядтамайды.



RXA0169780—UN—30JUL19  
12 В керек-жарақ розеткалары

**12 В керек-жарақ розеткасы** — қосалқы жабдықты қосу үшін пайдаланыңыз.



RXA0167982—UN—17MAY19  
Розетка істіктері

Розетка істіктері келесілермен қамтамасыз етеді:

- Жерге тұйықталған – жоғарыда көрсетілген
- Өшірілген аккумулятор қуаты - төменгі сол жақта көрсетілген
- Қосылған қуат (кілт) - төменгі оң жақта көрсетілген



RXA0167983—UN—17MAY19  
Радионың AUX және USB кірісі

**ЕСКЕРТУ:** Радио жабдықталса, AUX және USB кірістері ғана қолжетімді.

**Радионың AUX және USB кірістері** — AUX және USB құрылғыларын радиоға қосу үшін пайдаланыңыз. USB құрылғыларын зарядтау үшін 500 мА шығыс тогымен қамтамасыз етеді.



**Диагностикалық коннектор (тек дилердің пайдалануына арналған)** — дилер диагностикасы үшін пайдаланылады.

KD34109,000052C-KK-03APR23

## CommandARM сақтау жүйесі



RXA0183536—UN—02JUN21  
CommandArm сақтау жүйесінің керек-жарақтары



RXA0167981—UN—17MAY19  
12 В керек-жарақ розеткасы

**12 В керек-жарақ розеткасы** — қосалқы жабдықты қосу үшін пайдаланыңыз.

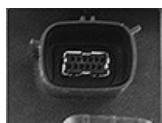
KD34109,000052D-KK-21JUN22

## Оң жақ алдыңғы бұрыштық баған



RXA0188982—UN—11JUL23  
Оң жақ алдыңғы бұрыштық баған мысалы

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана қолжетімді болады.



RXA0167986—UN—17MAY19  
Дисплей коннекторы

**Дисплей коннекторы** — әмбебап дисплейін қосу үшін пайдаланыңыз.



RXA0167987—UN—17MAY19  
Ethernet коннекторы

**Ethernet коннекторы** — Ethernet кабелін жалғау үшін пайдаланыңыз.



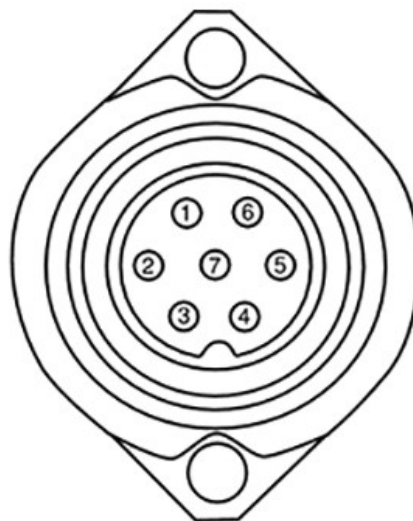
RXA0167988—UN—17MAY19  
GreenStar дисплейінің коннекторы

**GreenStar дисплей коннекторы** — GreenStar дисплейін қосу үшін пайдаланыңыз.



RXA0167989—UN—17MAY19  
ISO 11786 коннекторы

**ISO 11786 коннекторы** — радар немесе GPS жылдамдық сигналын алу мақсатында аспа жабдықтарды жалғау үшін пайдаланыңыз.



RXA0169832—UN—05AUG19  
ISO 11786 розетка диаграммасы

| Ұя нөмірлері | Функция                         |
|--------------|---------------------------------|
| 1            | Жолдағы нақты жылдамдық         |
| 2            | Буферленген доңғалақ жылдамдығы |
| 3            | —                               |
| 4            | —                               |

| Ұя нөмірлері | Функция             |
|--------------|---------------------|
| 5            | —                   |
| 6            | Аспа жабдық қосқышы |
| 7            | Жер                 |

KD34109,000052E-KK-26MAY23

## Сол жақ артқы бұрыштық баған



RXA0167975—UN—17MAY19

Сол жақ артқы бұрыштық баған мысалы

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана қолжетімді болады.



RXA0167981—UN—17MAY19

12 В керек-жарақ розеткасы

**12 В керек-жарақ розеткасы** - қосалқы жабдықты қосу үшін пайдаланыңыз.



RXA0167990—UN—17MAY19

АС розеткалары

**АС (айнымалы ток) розеткасы** — АТ қосылымдары бар қуат құрылғыларына қуат беру үшін пайдаланылады. Көрсетілген екі розетка түрінің бірі машинада жабдықталады, 120 В (сол жақта көрсетілген) немесе 230 В (оң жақта көрсетілген).

KD34109,000052F-KK-09AUG19

## Оң жақ артқы бұрыштық баған



RXA0188426—UN—10JAN23

Оң жақ артқы бұрыштық баған мысалы

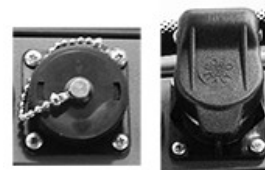
**ЕСКЕРТУ:** Кейбір элементтер машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана қолжетімді болады.



RXA0188427—UN—10JAN23

USB-C құрылғысының зарядтау порттары

**USB-C құрылғысының зарядтау порттары** — USB-C кабелі бар құрылғыларды зарядтау үшін пайдаланыңыз. Жоғарғы порт үшін 3 А (18 Вт) мәніне дейін және төменгі порт үшін 3 А (36 Вт) мәніне дейін зарядтау мүмкіндігін қамтамасыз етеді.



RXA0167980—UN—17MAY19

12 В керек-жарақ розеткалары

**12 В керек-жарақ розеткасы** — қосалқы жабдықты қосу үшін пайдаланыңыз.



RXA0167982—UN—17MAY19

Розетка істіктері

Розетка істіктері келесілермен қамтамасыз етеді:

- Жерге тұйықталған – жоғарыда көрсетілген
- Өшірілген аккумулятор қуаты - төменгі сол жақта көрсетілген

- Қосылған қуат (кілт) - төменгі оң жақта көрсетілген

KD34109,0000530-KK-17JAN23

## Тоңазытқыш және салқын/сақтау қорабы

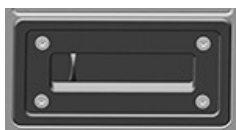


RXA0167977—UN—17MAY19

Тоңазытқыш және салқын/сақтау қорабының мысалы

**ЕСКЕРТУ:** Элементтердің кейбірі машина сәйкес опциямен жабдықталған жағдайда ғана қолжетімді болады.

### Салқын/сақтау қорабының элементтері:



RXA0167991—UN—17MAY19

Желдету

**Желдету** — Сақтау құрылғысындағы заттардың HVAC жүйесінен бөлінетін сәйкес температурада болуы үшін желдету саңылауын ашыңыз.

### Тоңазытқыш элементтері:



RXA0167992—UN—17MAY19

Қуат

**Қуат** — салқындатуды қосу үшін басыңыз. Өшіру үшін қайта басыңыз.



RXA0167993—UN—17MAY19

Қуат/ақауларды жою индикаторы

**Қуат/ақауларды жою индикаторы** — жүйе күйін көрсетеді. Егер көрсеткіш а-ны көрсетсе:

- Тұрақты жасыл шам, тоңазытқыш іске қосылған.
- Жыпылықтайтын немесе тұрақты қызыл шам, тоңазытқыш өшірілген және жұмыс ақауы пайда болған. John Deere дилеріне хабарласыңыз.



RXA0167994—UN—17MAY19

Суықтық параметрі

**Әлсіз параметр** — әлсіз параметрді таңдау үшін түймешікті басыңыз. Әр басқан сайын келесі параметрге жылжиды. Таңдалған параметр индикаторы жанады. Индикатор үлкен болған сайын параметр де суық болады.

KD34109,0000531-KK-28SEP21

## Күн қалқаны



RXA0169822—UN—02AUG19

Күн қалқаны

Жылжымалы күннен қорғайтын пердеше қатты жарықта жұмыс істегенде жарықты азайтады. Жылжымалы күн қалқаны механик-жүргізушіге терезені жабу мөлшерінде икемділік береді.

KD34109,0000532-KK-02AUG19

## Сақтау бөлімдері



RXA0177578—UN—23APR20  
9RW and 9RX шеткі сақтау бөлімі



RXA0167996—UN—17MAY19  
9RT шеткі сақтау бөлімі

**Шеткі сақтау орны** — жолаушы/оқу орындығының астындағы кабина ішіндегі сақтау бөлімі.



RXA0167997—UN—17MAY19

Жоғарыдағы бункер

**Жоғарыдағы бункер** — кабинаның ішкі төбесіндегі сақтау бөлімі.





RXA0167998—UN—17MAY19

Механик-жүргізуші нұсқаулығын сақтау

**Механик-жүргізуші нұсқаулығын сақтау орны** — жолаушы/оқу орындығының оң жағындағы механик-жүргізуші нұсқаулығын сақтауға арналған бөлім.

KD34109,00005EB-KK-04MAY20

## Монитор кронштейнін орнату орындары



RXA0167999—UN—17MAY19

Монитор кронштейнін орнату мысалы

Кронштейндер мен M10 бұрандаларын пайдаланып аспа құрал мониторларын орнату. Кронштейндерді алу үшін John Deere дилерімен хабарласыңыз.

Орнату орындары:

- Алдыңғы оң жақ бұрыштық баған (екі бекіткіштер)
- Артқы оң жақ бұрыштық баған (екі бекіткіштер)
- Апаттық жағдайға арналған балға жабдықталмаған болса, артқы сол жақ бұрыштық баған (бір орнату)

KD34109,0000534-KK-30JUL19

## Апаттық шығу

Апаттық жағдайда кабина есігі бекітілген болса, алынбалы артқы кабинаның терезесі үлкен шығу жолы болады.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Сынған әйнектен жарақат алудан сақтаныңыз. Балғаны пайдаланбас бұрын көзіңізді, бетіңізді және денеңіздің ашық жерлерін қорғаңыз. Апаттық шығысты кабина есігі бұғатталғанда ғана пайдаланыңыз.



RXA0168000—UN—17MAY19

Артқы терезе иіңтірегі

**Артқы терезе иіңтірегі** — шығу үшін иіңтіректі көтеріп, әйнекті итеріңіз.



RXA0168001—UN—17MAY19

Апаттық жағдайда қолданылатын балға

**Апаттық жағдайға арналған балға (жабдықталған болса)** — шығу есіктері бұғатталған болса, терезені сындыру үшін балғаны пайдаланыңыз.

KD34109,00005EC-KK-23JUL20

## Өнеркәсіптік жиілікті/қалалық жиілікті (СВ) антенна және/немесе радио

Пайдаланушы СВ немесе өнеркәсіптік жиілік коэффициентін ең төменгі тұрақты толқын коэффициентінің кернеуді (VSWR) орнату үшін арнайы құралдар және арнайы дайындық керек. Орнатар алдында білікті маманды жалдау немесе кеңесу қажет. Кеңес алу үшін John Deere дилерімен хабарласыңыз. Берілген сипаттамалар орнатуға пайдалы болып табылады.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жеке жарақат алудан сақтаныңыз. Іскерлік диапазондағы радио антеннасын кабинаның артқы жағына ешқашан орнатпаңыз. Сым қасындағы антенна кабелін электр жүйесінің контроллеріне немесе механик-жүргізушінің басқару элементтеріне ешқашан бағыттамаңыз. Бұл сақтық шараларын орындамау механик-жүргізушіге (ANSI) ұйымы ұсынғаннан жоғарырақ радио жиілік энергиясы деңгейлерінің әсер етуіне және/немесе электрондық басқарылатын жүйелердің қалаусыз әрекетіне әкелуі мүмкін.

Кез келген электр жөндеу алдында батареяның жерге қосу кабелін ажыратыңыз.

*ЕСКЕРТУ:* Радио фасетінің астына микрофондарды немесе керек-жарақтарды орнатпаңыз.

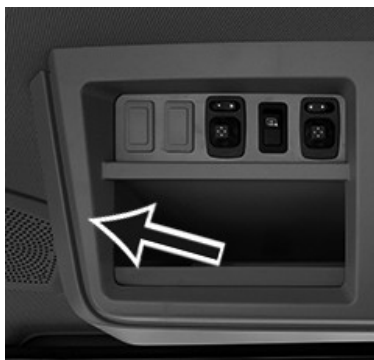
Өнеркәсіптік диапазондағы радиолар UHF/VHF

жиілік диапазондарында жұмыс істейтін АҚШ пен Канада елдеріндегі арнайы лицензияланған мәндегі радиолар болып табылады.

### Зауытта орнатылған радионы орнату жинағының сипаттамалары:

- Төбе антеннасының ұстағышы: NMO түрі.
- Кабель сипаттамалары: Антенна бекіткішінен PL-259 радио коннекторына дейінгі кабель ұзындығы 3,35 м-ге (11 фут) тең. RG-58/U кабелінің 50 Ом ішкі қарсыласуы бар.
- Төбенің жазық рефлекторы: Жасыл кабина төбесінің астындағы жазық үлкен антеннаның теңестіруші станиолі 1/4 немесе 1/2 толқынды антенна орнатуға мүмкіндік береді.
- СВ антеннасы: Қалыпты СВ антеннасын сәйкес адаптерді пайдалану арқылы бекітілген зауытта орнатылған NMO антеннасына бекітуге болады. Бұрыннан NMO негізімен жабдықталған арнайы СВ антеннасын баламалы түрде пайдалануға болады.

### Орнату процедурасы:



Радио фасеті

RXA0168002—UN—17MAY19

1. Радио фасетін тартып алып тастаңыз.



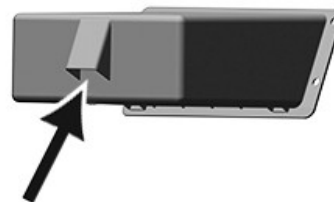
Антенна және қуат кабельдері

RXA0169831—UN—05AUG19

2. Кронштейнінен қуат және антенна кабельдерін босатыңыз.

Қуат кабелінің сым идентификациясы:

- А - қосылған қуат (кілт) - қызыл
- В - жер - қара
- С - өшірілген қуат - қызыл



Коннектор саңылауы

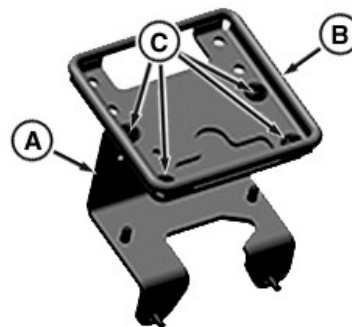
RXA0168004—UN—17MAY19

3. Кабельдерді бөлім артындағы саңылау арқылы бағыттаңыз.
4. Кабельдерді радиоға жалғаңыз.
5. Радионы бөлімге орнатыңыз.
6. Радио фасетін ауыстырыңыз.

KD34109,0000536-KK-16DEC19

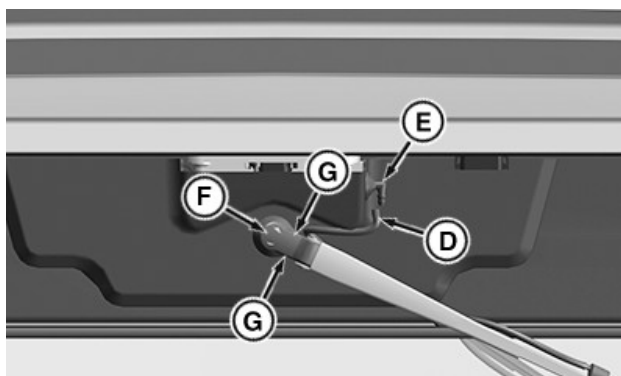
### StarFire қабылдағышын орнату

Орнату жинағын және келесі процедураны пайдаланып машинаға StarFire қабылдағышын орнатыңыз. Жиынтыққа тапсырыс беру үшін, John Deere компаниясының дилеріне хабарласыңыз.



RXA0167843—UN—08MAY19

1. Бұрандаларды (С) пайдаланып (А) кронштейн (В) кронштейніне бекітіңіз.



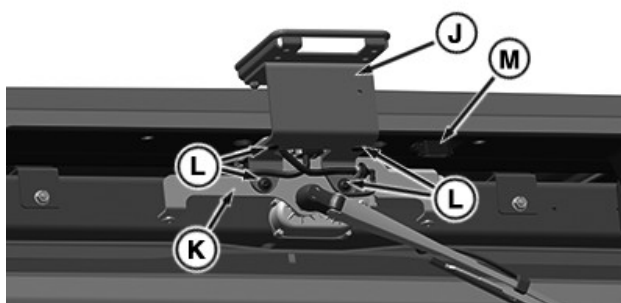
RXA0167897—UN—10MAY19

2. Алдыңғы жуғыш сұйықтық шлангісін (D) фитингтен (E) ажыратыңыз.
3. Қақпақты (F) алып тастау үшін, қойындыларды (G) тартыңыз.
4. Тазалағыш мотор білігін гайкадан алып тастаңыз.
5. Тазалағышты алыңыз.



RXA0167898—UN—13MAY19

6. Бұрандаларды (H) алыңыз.
7. Қақпақты (I) алыңыз.



RXA0167845—UN—05AUG19

8. Бекіткіш бұрандаларды (L) пайдаланып StarFire кронштейнін (J) алдыңғы тазалағыш тіреуіне (K) бекітіңіз.
9. Қайта жинау үшін 2-7 қадамдарды орындаңыз.
10. Қабылдағышты кронштейнге орнатыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** StarFire біріктірілген қабылдағышы жабдықталған болса, сыртқы StarFire қабылдағышы қосылған кезде, ол жұмыс істемейді.

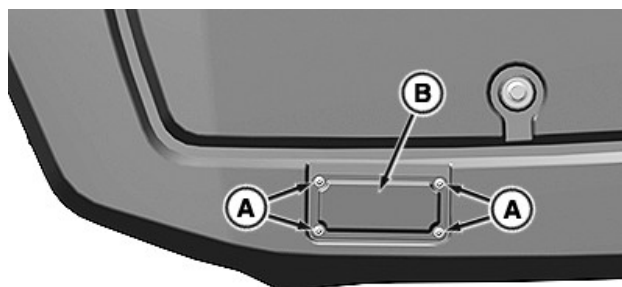
11. Қабылдағышты коннекторға (M) қосыңыз.

KD34109,00004C8-KK-21JUN22

## RTK (Нақты уақыттағы кинематика) радиосын орнату

**ЕСКЕРТУ:** Машина RTK радиосымен тапсырыс берілсе, бекіту кронштейні мен радио зауыттан орнатылады. Антенна тесігін тесу үшін кронштейннен радионы алу қажет. Келесі процедурадағы ақпаратты пайдаланып радионы қайта орнатыңыз және антеннаны (кабинада орналасқан) орнатыңыз.

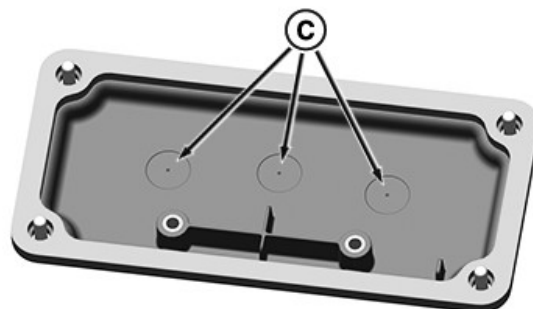
Орнату жинағы мен келесі процедураларды пайдаланып RTK радиосын машинаға орнатыңыз. Жинаққа тапсырыс беру үшін, John Deere дилеріне хабарласыңыз.



RXA0167853—UN—09MAY19

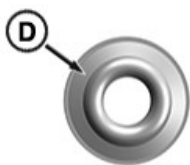
Оң жақтағы шатыр

1. Бұрандалар (A) мен қақпақты (B) алыңыз.



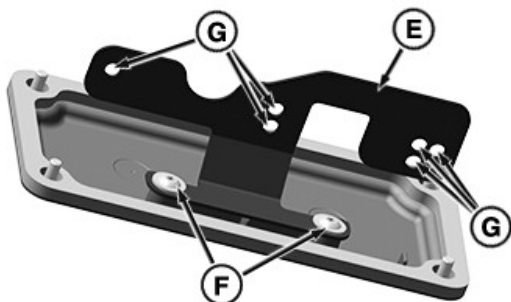
RXA0167854—UN—09MAY19

2. Радио антеннасының орналасуына сәйкес келетін белгіде (C) диаметрі 31,8 мм (1,25 дюйм) саңылауды бұрғылаңыз.



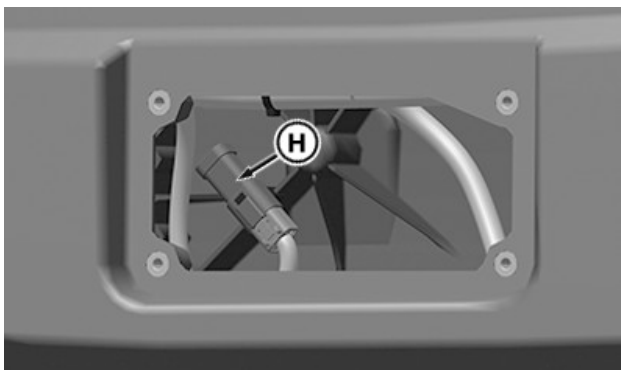
RXA0167855—UN—09MAY19

3. Бұрғыланған саңылауға втулканы (D) бекітіңіз.



RXA0167856—UN—09MAY19

4. Жабу үшін бұрандаларды (F) пайдаланып, кронштейнді (E) бекітіңіз.
5. Саңылауларды (G) пайдаланып радионы кронштейнге бекітіңіз.

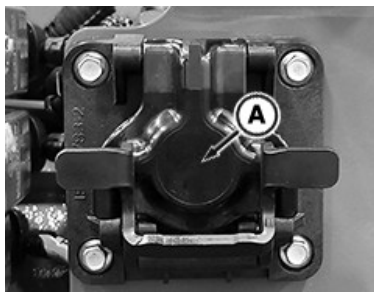


RXA0167857—UN—10MAY19

6. Радионы коннекторға (H) қосыңыз.
7. Қақпақты қайта бекітіңіз.
8. Антеннаны бекітіңіз.

KD34109,00004C9-KK-29APR21

## Аспа құрал қосқышы

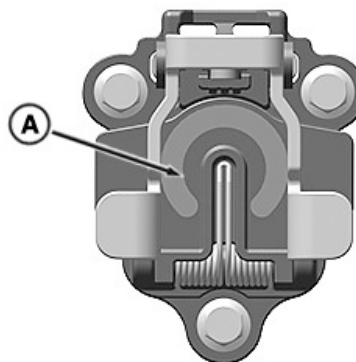


RXA0169781—UN—30JUL19

Аспа құрал коннекторы (A) ТБК блогының үстіндегі трактор артында орналасқан.

KD34109,00005ED-KK-29APR20

## Аспа жабдықтың Ethernet коннекторы

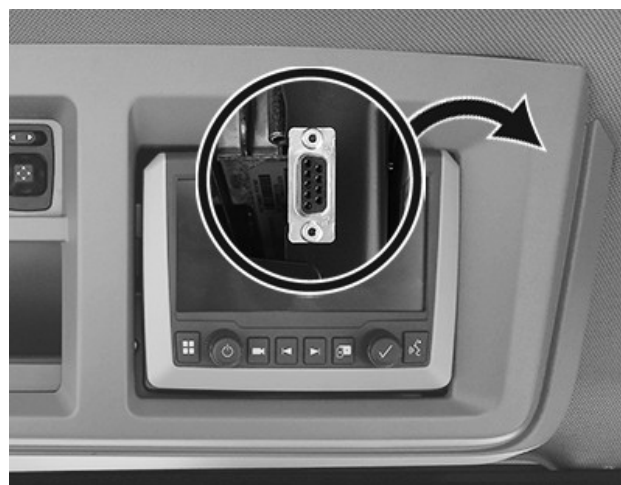


RXA0188727—UN—03MAR23

Аспа жабдықтың Ethernet коннекторы (A) (жабдықталған болса) трактор мен үйлесімді аспа жабдықтар арасындағы жоғары жылдамдық байланысын іске қосады. Коннектор ТБК блогының жанында артқы аспа жабдық кронштейнінде орналасқан.

kd34109,1677792589673-KK-11JUL23

## RS232 сериялық байланыс қосылымы



RXA0169820—UN—02AUG19

RS232 сериялық байланыс қосылымы

Қосылым NMEA0183 GPS деректерін береді және ол радио фасетінің оң жағында орналасқан.

KD34109,0000538-KK-02AUG19

## AutoLoad сымының коннекторы [Қырғыш]



RXA0177640—UN—29APR20

AutoLoad сымының коннекторы (А) ТБК клапны блогының үстіндегі трактор артында орналасқан.

KD34109,00005F5-KK-23JUN22



RXA0177580—UN—23APR20

*9RW және 9RX тракторлары*

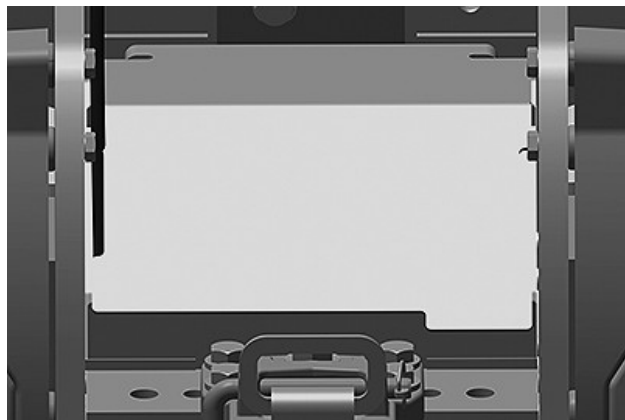
Трактордың сол жақ платформасында шынжыр жәшігі жабдықталады.

## Шынжыр жәшігі



RXA0177579—UN—23APR20

*9RT тракторлары*



RXA0177581—UN—23APR20

*Артқы шынжыр жәшігі*

Егер трактор РТО білігімен жабдықталмаса және 5 санатты бекіту құрылғысымен жабдықталса, артқы шынжыр жәшігі де жабдықталады.

KD34109,00005EE-KK-23APR20

# HVAC

## HVAC параметрлері — қол жеткізу

Қолданбаға дисплей арқылы кіру:



Мәзір

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Мәзір



Машина параметрлері

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Машина параметрлері қойындысы



HVAC

RXA0167626—UN—26APR19

3. HVAC

Шарлау жолағы арқылы қолданбаға кіру:



HVAC

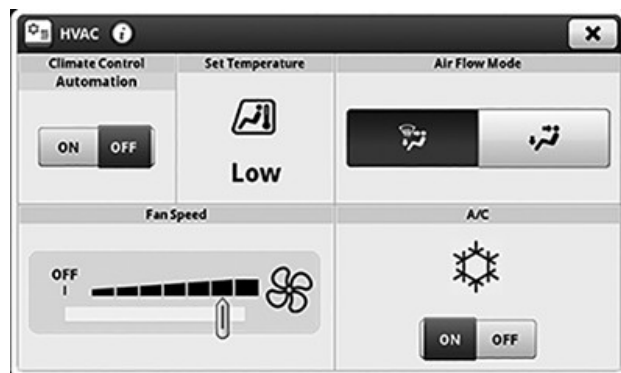
RXA0167627—UN—26APR19

Дисплейден төмен орналасқан шарлау жолағында HVAC түймесін басыңыз.

KD34109,00004B7-KK-08DEC21

## HVAC параметрлері

HVAC бағдарламасы кабина ішіндегі температураны, желдеткіш жылдамдығын және ауа ағыны режимін реттеу үшін пайдаланылады.



RXA0169839—UN—06AUG19

HVAC мысалы

HVAC негізгі бетінде қолжетімді элементтер:



ҚОСУ/ӨШІРУ

RXA0167628—UN—26APR19

**Климатты автоматты басқару** — желдеткіш жылдамдығы, ауа ағыны режимі және ауа салқындатқышы автоматты басқаруды қосу немесе өшіру. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "HVAC параметрлері—Климатты автоматты басқару" бөлімін қараңыз.



75° F

RXA0167629—UN—26APR19

Температураны орнату

**Температураны орнату** — кабина ішіндегі қажетті температураны орнатады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "HVAC параметрлері—Температурасы" тақырыбын қараңыз.



Ауа ағыны режимі

RXA0167630—UN—26APR19

**Ауа ағыны режимі** — кабина ішіндегі ауа ағынының таралуын реттейді. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "HVAC параметрлері—Ауа ағыны режимі" тақырыбын қараңыз.



Желдеткіш жылдамдығы

RXA0167631—UN—26APR19

**Желдеткіш жылдамдығы** — кабина ішіндегі

желдеткіш жылдамдығын басқарады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "HVAC параметрлері—Желдеткіш жылдамдығы" тақырыбын қараңыз.



A/C

RXA0167632—UN—26APR19

**Ауа салқындатқышы (A/C)** — ауа салқындатқышын қосады немесе өшіреді. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "HVAC параметрлері—Ауа салқындату жүйесі" тақырыбын қараңыз.

### Іске қосу бетінің модульдері

Беттерді орналастыру реттегішін пайдалану арқылы іске қосу үшін модульдерді осы қолданбаға қосыңыз. G5 CommandCenter механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

Мысалы:



A/C

RXA0167633—UN—26APR19

**ЕСКЕРТУ:** Қолданба үшін әртүрлі модульдер қолжетімді болуы мүмкін.

**A/C**— ауыстырып-қосқышы A/C жүйесін тікелей қосуға/өшіруге мүмкіндігін береді.

### Жылдам қол жеткізу пернелері

Осы қолданбаға арналған пернелер тіркесімін Орналасу реттегіші арқылы жылдам қол жеткізу панеліне қосыңыз. G5 CommandCenter механик-жүргізуші нұсқаулығын қараңыз.

Мысалы:



ҚОСУЛЫ

RXA0167634—UN—26APR19

**ЕСКЕРТУ:** Басқа жылдам қолжеткізу пернелері қолданбаңыз үшін қолжетімді болуы мүмкін.

**A/C**—ауа салқындату жүйесін ҚОСУ және ӨШІРУ опцияларына жылдам қол жеткізіңіз.

kd34109,1665686496991-KK-13OCT22

## HVAC параметрлері — Климатты автоматты түрде басқару

Климатты автоматты басқару жүйесі желдеткіш жылдамдығын, ауа ағынының режимін және орнатылған температураға негізделген A/C жүйесін автоматты түрде басқарады.

Қосылған кезде келесі жағдайлар қолданылады:

- Орнатылған температураны өзгерту АВТОМАТТЫ режимді өшірмейді.
- Желдеткіш жылдамдығын, ауа ағыны режимін немесе A/C жүйесін таңдау АВТО режимін өзгертеді немесе өшіреді.
- CommanARM жүйесіндегі желдеткіш жылдамдығы, ауа ағыны режимі түймелерін басу АВТО режимін өзгертеді немесе өшіреді.



ҚОСУ/ӨШІРУ

RXA0167628—UN—26APR19

Іске қосу үшін ҚОСУ немесе ажырату ӨШІРУ функциясын таңдаңыз.

KD34109,00004B9-KK-21JUN22

## HVAC параметрлері — Орнатылған температура

Кабинаның қажетті температурасын таңдау үшін Температураны орнату функциясын пайдаланыңыз.

Өзгерту процедурасы:



75° F

RXA0167629—UN—26APR19

Температураны орнату

1. Орнатылған температура бетін көрсету үшін орнатылған температура модулін таңдаңыз.



RXA0167639—UN—26APR19

Орнатылған температураны баптау

2. Мәнді арттыру үшін (+) немесе азайту үшін (-) түймесін таңдаңыз.



Жабу

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Жабу үшін таңдаңыз.

#### Өзгертудің баламалы процедурасы:

**"Температура" түймесі** — CommandARM жүйесіндегі температураны баптау түймесі. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM климатын, радиосын және шамын басқару элементтері" тақырыбын қараңыз.

KD34109,00004BA-KK-21JUN22

## HVAC параметрлері — ауа ағыны режимі

Ауа ағыны режимі кабина ішіндегі ауа ағынының таралуын реттеу үшін пайдаланылады.

**ЕСКЕРТУ:** Еріту ауа ағынының режимі таңдалған кезде, ауа салқындатқышы автоматты түрде қосылады.

#### Өзгерту процедурасы:



Ауа ағыны режимі

RXA0167630—UN—26APR19

Ауыстырып-қосқыш жолағында қажетті ауа ағыны режимін таңдаңыз.



АВТО

RXA0169349—UN—28JUN19

Егер климатты автоматты басқару жүйесі қосылған болса, ауыстырып-қосқыш жолағы АВТО күйіне ауысады. Таңдалған болса климатта автоматты басқару жүйесі өзгертілген немесе өшірілген.



Әйнек жылытқыш/Механик-жүргізуші/Еден

RXA0167636—UN—26APR19

**Еріту, механик-жүргізуші және еден** — ауа ағынын механик-жүргізушіге және еденге бағыттайды және алдыңғы әйнектегі мұзды ерітеді.



Механик-жүргізуші/Еден

RXA0167637—UN—26APR19

**Механик-жүргізуші және еден** — ауа ағынын механик-жүргізушіге және еденге бағыттайды.

#### Өзгертудің баламалы процедурасы:

**"Ауа ағыны режимі" түймесі** — CommandARM жүйесіндегі ауа ағыны режимін таңдау түймесі. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM климатын, радиосын және шамын басқару элементтері" тақырыбын қараңыз.

KD34109,00004BB-KK-21JUN22

## HVAC параметрлері — Желдеткіш жылдамдығы

Желдеткіш жылдамдығы беті кабина ішіндегі желдеткіш жылдамдығын бақылауға мүмкіндік береді.

#### Өзгерту процедурасы:



Желдеткіш жылдамдығы

RXA0167641—UN—26APR19

1. Желдеткіш жылдамдығы бетін көрсету үшін желдеткіш жылдамдығы модулін таңдаңыз.



Желдеткіш жылдамдығын баптау

RXA0167642—UN—26APR19

2. Жылдамдық параметрін азайту үшін (-) белгісін, ал арттыру үшін (+) белгісін таңдаңыз.



Жабу

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Жабу үшін таңдаңыз.



АВТО

RXA0167643—UN—26APR19

Егер климатты автоматты басқару жүйесі қосылған болса, параметр дисплейі АВТО күйіне ауысады. Таңдалған болса климатта автоматты басқару жүйесі өзгертілген немесе өшірілген.



**Өзгертудің баламалы процедурасы:****"Желдеткіш жылдамдығы" түймесі —**

CommandARM жүйесіндегі желдеткіш жылдамдығын баптау түймесі. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару элементтері" бөліміндегі "CommandARM климатын, радиосын және шамын басқару элементтері" тақырыбын қараңыз.

KD34109,00004BC-KK-21JUN22

**HVAC параметрлері — Ауа салқындату жүйесі**

**МАҢЫЗДЫ:** Жүйе тиісті түрде салқындамаса, ықтимал компрессор бүлінуін болдырмау үшін желдету қосқышын **ӨШІРІҢІЗ**.

*ЕСКЕРТУ:* Ауа ағынын жылыту режимі таңдалғанда, ауа салқындатқышы **ҚОСЫЛАДЫ**.

**Өзгерту процедурасы:**

RXA0167628—UN—26APR19

**ҚОСУ/ӨШІРУ**

Ауа салқындатқышты қосып немесе өшіру үшін **ҚОСУ** немесе **ӨШІРУ** күйін таңдаңыз.



RXA0167645—UN—26APR19

**АВТО**

Егер климатты автоматты басқару жүйесі қосылған болса, ауыстырып-қосқыш жолағы **АВТО** күйіне ауысады. Таңдалған болса климатта автоматты басқару жүйесі өзгертілген немесе өшірілген.

KD34109,00004BD-KK-18OCT19

# Балластауды орындау

## Балласттау туралы жалпы ақпарат

Осы бөлім максималды салмақтарды, тиісті орнатуды және балласт бойынша шектеулерді қамтиды.

Жұмыс кезінде 8—12% сырғуға мүмкіндік беретін балласты баптаңыз. Алқап сынақтары максималды қолжетімді ат күші осы диапазонда орын алатынын көрсетеді.

### Негізгі ескертулер

Балласттың дұрыс конфигурациясы дұрыс болуы үшін қажет:

- Тежеу және рульдік басқару үшін салмақты үлестіру.
- Жоғары тартпаны тиімді тартуға арналған тартылыс.
- Берілген аспа құрал (сүйрелетін, тұтас немесе жартылай тұтас) түріне арналған жалпы салмақ пен статикалық баланс. Бір аспа құралынан немесе аспа құралды басқасына ауыстырған кезде, балласт конфигурациясын әрқашан қайта бағалаңыз.

Дұрыс емес балласт конфигурациясының әсерлері:

| Тым аз балласт            | Тым көп балласт       |
|---------------------------|-----------------------|
| Шамадан тыс сырғу         | Топырақтың тығыздалуы |
| Қуат тасымалдауды жоғалту | Қуатты жоғалту        |
| Протекторды тозуы         | Жүктеменің артуы      |
| Отын шығыны               |                       |
| Өнімділіктің төмендеуі    |                       |

### Балласт шектеулері

**МАҢЫЗДЫ:** Максималды балласт салмағының (MBW) артуы "артық жүктемеге" байланысты кепілдік күшінің жойылуына әкелуі мүмкін. Келесі үшін максималды балласт салмағы (MBW):

- Ауылшаруашылық тракторының 590 және 640 ат күші — 30390 кг (67000 фунт).
- Үштік шиналармен жабдықталған 30390 және 67000 ат күші тракторларда 590 кг (640 фунт) максималды балластауға қол жеткізу мүмкін емес.
- Ауылшаруашылық тракторының 390, 440, 490 және 540 ат күші — 28123 кг (62000 фунт).
- Қырғыш тракторлары — 24500 кг (54000 фунт).

**Жүргізу уақытын ұзарту үшін, тракторды ешқашан үздіксіз толық қуат жүктемелерімен 7,1 км/сағ (4,4 миль/сағ) жылдамдықтан төмен жүргізбеңіз. Кез келген трансмиссиямен жер жылдамдығы тарту қиын жағдайларда аз уақытқа баяу болуы мүмкін, бірақ қалыпты жұмыс барысында жоғары жылдамдыққа жетуі тиіс.**

MBW - трактор қуатының трансмиссия жүйесіндегі көлік салмағы мен кез келген қосылған балласт ұзақ уақыт бойы толық тартпа жүктемесінде жұмыс істеуге жарамды. MBW:

- Ілмгек немесе бекіту құрылғысы-орнатылған аспа құралдар арқылы туындаған тік жүктемені қамтымайды.
- Максималды деңгейдегі (отын, DEF және гидравликалық май) сұйықтықтарды және механик-жүргізушіні қамтиды.

MBW талаптарын сақтау қуатты қондырғының қанағаттанарлық қызмет ету мерзімін және топырақтың ең аз тығыздалуын қамтамасыз етеді. Қуат берілісінің құрамдастары (мысалы, берілістер/біліктер/мойынтіректер/муфта) арқылы жоғарырақ айналдыру моментінде көліктің салмағы артады. Балласт шектеулері орындалмаса және көлік төмен жылдамдықта жұмыс істесе, қуат берілістері мерзімнен бұрын істен шығуы мүмкін.

Балласт шинаның немесе трактордың ең төмен сыйымдылығымен шектелген. Өр шинаның жүк көтергіштік шамасынан асырмаңыз. Егер артық салмақ қажет болса, үлкен шиналарды орнатуды қарастырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Доңғалақтар мен Шиналар — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Шинаның жүктеме индексі" тақырыбын қараңыз.

Егер көліктің салмағы орнатылған өнім бақтеріне немесе басқа тіркемелерге байланысты MBW көрсеткішінен асып кетсе, тартпа жүктемесі көліктің жетек шынжырыны ұзақ уақытқа зақымдалмауын қамтамасыз ету үшін MBW — ұқсас тартпасымен шектелуі тиіс. Көліктің бір шина/шынжыр табанның бөлімі жермен байланысты жоғалтатындай немесе көлік құралы конструкциясының қайтымсыз зақымдануы мүмкін болатындай етіп пайдаланылмауына бақылау қажет.

EC82310,0000F70-KK-27JUN22

## Жалпы нұсқаулықтар

**МАҢЫЗДЫ:** Тракторға зақым келуін болдырмаңыз. Ауыр салмақты тартпа жүктемелермен жұмыс жасағанда ешқашан балласттың максималды салмағынан асырмаңыз. Келесі үшін максималды балласт салмағы (MBW):

- Ауылшаруашылық тракторының 590 және 640 ат күші — 30390 кг (67000 фунт).
- Үштік шиналармен жабдықталған 30390 және 67000 ат күші тракторларда 590 кг (640 фунт) максималды балластауға қол жеткізу мүмкін емес.
- Ауылшаруашылық тракторының 390, 440, 490 және 540 ат күші — 28123 кг (62000 фунт).
- Қырғыш тракторлары — 24500 кг (54000 фунт).

### Мотор қуаты трактор салмағына негізделген

Тракторларды балласттау нұсқауы — мотордың аттық күшін нақты жұмыс — жеңіл, орташа немесе ауыр — үшін қажет балласт түрімен бірге пайдалану. Процесті жұмысты атқара алатын жеңіл балластпен бастаңыз. Содан кейін қалаған өнімділікті алу үшін қажет балластты қосыңыз.

*ЕСКЕРТУ:* Балластты қосқанда немесе алғанда дұрыс салмақ бөлуді сақтау керек. Құйма салмағы тартудың ең мықты деңгейіне жетуді талап етеді.

Түрлі жүру жылдамдықтарында қажеттілігіне қарай жоғарғы немесе төменгі салмақ қолданылады. Жоғарырақ жылдамдықтар сонша салмақты қажет етпейді. Дұрыс балласттың түпкілікті көрсеткіші — алқапта өлшенетін сырғу болып табылады.

*ЕСКЕРТУ:* Сырғуды бақылау үшін радарды немесе GPS пайдаланыңыз. Сырғуды қолмен тексеруге болады, бірақ бұл тек алқаптың бір аймағындағы тексерілетін сырғуды көрсетеді. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Сырғуды өлшеу" бөлімін қараңыз.

Тартпа құралына қуатты нәтижелі жеткізу үшін қажетті тиісті трактор салмағы жүру жылдамдығына тәуелді. Күтілген жүру жылдамдығына және тарту құралына/ілгек жүктемесіне қарай ұсынылатын салмақты кестеден қараңыз.

| Ұсынылған жүру жылдамдықтары |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| Аспа құрал тартпасы          | Жолдағы жылдамдық км/сағ (миль/сағ) |
| Шам                          | 8,7 (5,4) және одан тезірек         |
| Орташа                       | 7,2-8,7 (4,5-5,4)                   |
| Ауыр                         | 7,2 (4,5) және баяуырақ             |

### Шам аспа құралы - 44 кг/PS (99 фунт/а.к.)

Мысалдар: Бекіту құрылғысында аз тік жүктеме түсіретін сүйрелетін сепкіштер, пневматикалық сепкіштер және PTO басқаратын жабдық.

### Орташа жартылай аспалы жабдық — 48 кг/PS (107 фунт/ак)

Мысалдар: Дискілер, терең қопсытқыштар және алқап культиваторы сияқты бекіту құрылғысында үлкен тік жүкті таситын жартылай аспалы жабдықтар.

### Ауыр жартылай аспалы жабдық — 52 кг/PS (117 фунт/ак)

Мысалдар: Қопсытқыштар мен ілгек орнатылған сепкіштер сияқты ілгегі мен бекіту құрылғысында үлкен тік жүктемелерді таситын жартылай аспалы жабдықтар.

| Мотор            |         | [Ауылшаруашылық] аспа жабдық |                            |                            |
|------------------|---------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| PS (ат күші ISO) | ат күші | Жеңіл                        | Орташа                     | Ауыр                       |
|                  |         | 44 кг/PS (99 фунт/ак)        | 48 кг/PS (107 фунт/ак)     | 52 кг/PS (117 фунт/ак)     |
|                  |         | Балласт салмағы кг (фунт)    |                            |                            |
| 390              | 385     | 17160 (38082)                | 18720 (41159)              | 20280 (45006)              |
| 440              | 434     | 19360 (42964)                | 21120 (46436)              | 22880 (50776)              |
| 490              | 483     | 21560 (47846)                | 23520 (51713)              | 25480 (56546)              |
| 540              | 533     | 23760 (52729)                | 25920 (56990)              | 28123 (62000) <sup>a</sup> |
| 590              | 582     | 25960 (57611)                | 28320 (62266)              | 30390 (67000) <sup>b</sup> |
| 640              | 631     | 28160 (62493)                | 30390 (67000) <sup>b</sup> | 30390 (67000) <sup>b</sup> |

<sup>a</sup>[Ауылшаруашылық: 390-540] Максималды балласт салмағы (MBW) 28123 кг (62000 фунт)

<sup>b</sup>[Ауылшаруашылық: 590-640] Максималды балласт салмағы (MBW) 30390 кг (67000 фунт)

| Мотор            |         | [Қырғыш] аспа жабдық       |                            |                            |
|------------------|---------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| PS (ат күші ISO) | ат күші | Жеңіл                      | Орташа                     | Ауыр                       |
|                  |         | 44 кг/PS (99 фунт/ак)      | 48 кг/PS (107 фунт/ак)     | 52 кг/PS (117 фунт/ак)     |
|                  |         | Балласт салмағы кг (фунт)  |                            |                            |
| 490              | 483     | 21560 (47846)              | 23520 (51713)              | 24500 (54000) <sup>a</sup> |
| 540              | 533     | 23760 (52729)              | 24500 (54000) <sup>a</sup> | 24500 (54000) <sup>a</sup> |
| 590              | 582     | 24500 (54000) <sup>a</sup> | 24500 (54000) <sup>a</sup> | 24500 (54000) <sup>a</sup> |
| 640              | 631     | 24500 (54000) <sup>a</sup> | 24500 (54000) <sup>a</sup> | 24500 (54000) <sup>a</sup> |

<sup>a</sup>[Қырғыш] Максималды балласт салмағы (MBW) 24500 кг (54000 фунт)

EC82310,0000F6F-KK-15JUL22

## Жалпы салмақты бөлу бойынша нұсқаулар

**МАҢЫЗДЫ:** Тракторға зақым келуін болдырмаңыз. Мына мәндерден асырмаңыз:

- Ауыр салмақты тартпа жүктемелермен жұмыс жасағанда балласттың максималды салмағы. Келесі үшін максималды балласт салмағы (MBW):
  - Ауылшаруашылық тракторының 590 және 640 ат күші — 30390 кг (67000 дюйм).
  - Ауылшаруашылық тракторының 390, 440, 490 және 540 ат күші — 28123 кг (62000 фунт).
  - Қырғыш тракторлары — 24500 кг (54000 фунт).
- Әр оське жоғары пайыздарды қолданғанда, алдыңғы шинаның ұстап тұру мүмкіндіктері. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Доңғалақтар мен Шиналар — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Шинаның жүктеме индексі" тақырыбын қараңыз.

Салмақты бөлу қолданбаға байланысты әртүрлі болады. Ауыр бекіту құрылғысын немесе ілгек орнатылған жартылай аспалы жабдықтарды пайдаланғанда, рульдік басқаруды қамтамасыз ету үшін, алдыңғы ось салмағын арттырыңыз.

Салмақты бөлу талаптары пайдаланылатын жартылай аспалы жабдық немесе тіркеме түріне негізделеді. Алдыңғы және артқы біліктерде алқапта және тасымалдау жағдайында басқаруды қамтамасыз ету үшін, жеткілікті салмақты сақтау бірінші кезектегі мәселе болып табылады. Төмендегі кестелерде көрсетілген басқа факторларды да ескеру керек.

#### Ұсынылған салмақты бөлулер

| [Ag]                        |                                 |       |
|-----------------------------|---------------------------------|-------|
| Жартылай аспалы жабдық      | Салмақты бөлу <sup>a</sup><br>% |       |
|                             | Алдыңғы                         | Артқы |
| Сүйретілетін                | 51-55                           | 49-45 |
| Ілгек орнатылған            | 55-60                           | 45-40 |
| Жоғары жүктемені тасымалдау | 65-70                           | 35-30 |

<sup>a</sup>Алғы жақтан артқа қарай үлкен салмақ түсіретін ауыр тартпа жартылай аспалы жабдықпен жұмыс істегенде алғы жақта 60-65 салмақ бөлуін пайдаланыңыз.

| [Қырғыш]                                                              |                                 |       |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------|
| Жартылай аспалы жабдық                                                | Салмақты бөлу <sup>a</sup><br>% |       |
|                                                                       | Алдыңғы                         | Артқы |
| Сүйретілетін аспа құрал және тасымалдау арбасының доңғалақ қырғыштары | 51-55                           | 49-45 |
| Жоғары жүктемені                                                      | 65-70                           | 35-30 |

| [Қырғыш]                                                              |                                 |       |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------|
| Жартылай аспалы жабдық                                                | Салмақты бөлу <sup>a</sup><br>% |       |
|                                                                       | Алдыңғы                         | Артқы |
| тасымалдау аспа құралы (Тасымалдау арбасының доңғалағы жоқ қырғыштар) |                                 |       |

<sup>a</sup>Алғы жақтан артқа қарай үлкен салмақ түсіретін ауыр тартпа жартылай аспалы жабдықпен жұмыс істегенде алғы жақта 60-65 салмақ бөлуін пайдаланыңыз.

EC82310,0000F6E-KK-27JUN22

## Балласт опциялары

**МАҢЫЗДЫ:** Тракторға зақым келуін болдырмаңыз. Ауыр салмақты тартпа жүктемелермен жұмыс жасағанда ешқашан балласттың максималды салмағынан асырмаңыз. Келесі үшін максималды балласт салмағы (MBW):

- Ауылшаруашылық тракторының 590 және 640 ат күші — 30 390 кг (67 000 фунт).
- Үштік шиналармен жабдықталған 590 және 640 ат күші тракторларда 30 390 кг (67 000 фунт) максималды балластауға қол жеткізу мүмкін емес.
- Ауылшаруашылық тракторының 390, 440, 490 және 540 ат күші — 28 123 кг (62 000 фунт).
- Қырғыш тракторлары — 24 500 кг (54 000 фунт).

#### Quick-Tatch балласт жүктемелері

Quick-Tatch жүктемелерінің әрқайсысының салмағы 43 кг (95 фунт). Мынаған дейін:

- Алдыңғы салмақ тірегіне немесе алдыңғы ілгектегі тірекке 36 салмаққа дейін орнатуға болады. Бұл комбинациялар трактор опцияларымен шектелген.
- [Ауылшаруашылық] 18 салмақ артқы салмақ жақтауына орнатылуы мүмкін. Артқы РТО білігі бар тракторлар 13 салмаққа дейін орната алады.

#### Доңғалақ салмақтары — Артқы доңғалақтар

Артқы доңғалақ салмақтары тиісті стартер салмақтарымен орнатылуы керек. Белгілі бір конфигурациялар қолжетімді емес. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі "Артқы доңғалақ салмағы" тақырыбын қараңыз.

## Салмақты баптау

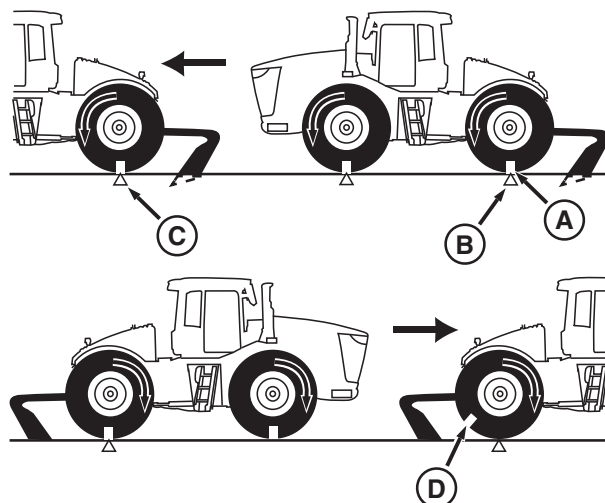
| Балласт |                                 |                          | Салмақты баптау<br>кг (фунт) |               |
|---------|---------------------------------|--------------------------|------------------------------|---------------|
| Орны    | Түрі                            | Салмақ<br>кг (фунт)      | Алдыңғы                      | Артқы         |
| Алдыңғы | Стандартты салмақ таянышы       | 436 (961)                | +661 (+1457)                 | -225 (-496)   |
|         | Quick-Tatch балласт жүктемелері | 43 (95)                  | +72 (+159)                   | -29 (-64)     |
|         | Доңғалақ салмақтары             | 620 (1367)               | +620 (+1367)                 | 0 (0)         |
|         |                                 | 70 (154)                 | +70 (+154)                   | 0 (0)         |
|         |                                 | 900 (1985)               | +900 (+1985)                 | 0 (0)         |
|         |                                 | 550 (1213)<br>900 (1985) | +1450 (+3197)                | 0 (0)         |
|         |                                 | 72 (159)                 | +72 (+159)                   | 0 (0)         |
|         |                                 | 205 (452)                | +205 (+452)                  | 0 (0)         |
| Артқы   | Quick-Tatch балласт жүктемелері | 43 (95)                  | -30 (-66)                    | +73 (+161)    |
|         | ҚБЖ                             | 408 (899)                | -25 (-55)                    | +433 (+955)   |
|         | Ілгек                           | 1094 (2412)              | -203 (-448)                  | +1297 (+2859) |
|         | Доңғалақ салмақтары             | 620 (1367)               | 0 (0)                        | +620 (1367)   |
|         |                                 | 70 (154)                 | 0 (0)                        | +70 (+154)    |
|         |                                 | 900 (1984)               | 0 (0)                        | +900 (+1984)  |
|         |                                 | 550 (1213)<br>900 (1984) | 0 (0)                        | +1450 (+3197) |
|         |                                 | 72 (159)                 | 0 (0)                        | +72 (+159)    |
|         |                                 | 205 (452)                | 0 (0)                        | +205 (+452)   |

EC82310,0000F6D-KK-27JUN22

## Сырғуды өлшеу

**МАҢЫЗДЫ:** Сырғуды өлшеу тракторға аспа құрал тіркеуді қажет етеді. Сонымен қатар қолмен өлшеу көмекті қажет етеді. Жарақат алу қаупін болдырмаңыз. Процедура барысында көмекші трактордан және жартылай аспалы жабдықтан қашықтан болуы керек.

**ЕСКЕРТУ:** Қосымша радар құралымен немесе GPS жабдықталған тракторлар сырғу пайызын автоматты түрде анықтай алады. Радар мен GPS функциясын дұрыс калибрлеу қажет. (Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы CommandCenter бөлімін қараңыз).



RXA0180492—UN—19NOV20

1. Шинадағы (A) орынды белгілеңіз.
2. Трактор қозғалып жатқанда және жартылай аспалы жабдық жерге төмендетілген күйде жерде басталу күйін (B) белгілеңіз.
3. Трактордың артынан жүріп, белгіленген шина он толық айналымнан өткен жерді (C) белгілеңіз.
4. Жартылай аспалы жабдықты көтеріп дәл сондай

жұмыс жылдамдығында үрдісті қайталаңыз. Бірдей екі белгі арасындағы айналымдарды (D) есептеңіз.

5. Сырғуды анықтау үшін екінші санау мен диаграмманы пайдаланыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** 8-12 % — доңғалақты тракторлар үшін өте қолайлы.

6. Дұрыс сырғуды қамтамасыз ету үшін балластты немесе жүктемені баптаңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Сырғу ең аз пайыздан төмен түссе бар аттың күші айтарлықтай төмендейді.

| Доңғалақ айналымдары (4-қадам) | % сырғу | Әрекет                |
|--------------------------------|---------|-----------------------|
| 10                             | 0       | Балластты алып тастау |
| 9-1/2                          | 5       | Балластты алып тастау |
| 9                              | 10      | Тиісті балласт        |
| 8-1/2                          | 15      | Балластты қосу        |
| 8                              | 20      | Балласт қосу          |
| 7-1/2                          | 25      | Балласт қосу          |
| 7                              | 30      | Балластты қосу        |

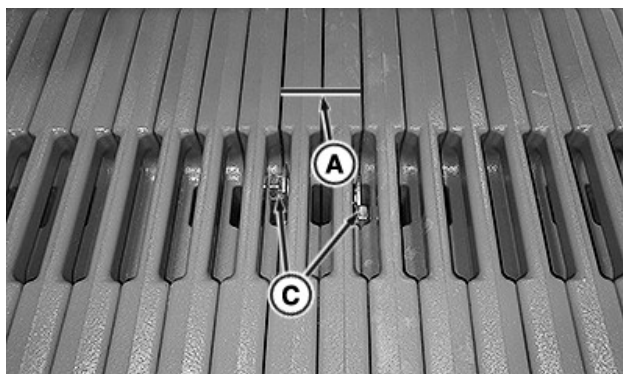
EC82310,0000F6C-KK-23JUN22

## Quik-Tatch жүктемесін пайдалану

### Алдыңғы жақтау салмағы

#### Стандартты алдыңғы салмақ тірегі

36 Quik-Tatch жүктемесінен аспайтын трактордың стандартты алдыңғы салмақ тіреуін орнатуға болады.



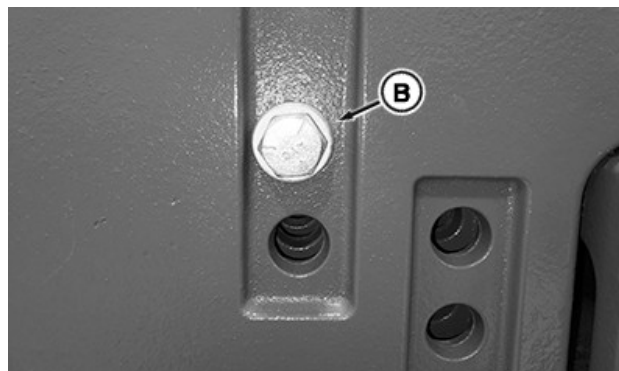
RXA0173127—UN—10DEC19

Алдыңғы салмақ тірегі (A) және (C)

1. Орта нүктесінің әрбір жағында теңгерілген Quik-Tatch жүктемелерін орнатыңыз. Бірінші екі жүктемені жұп (A) ретінде орнату қажет.

2. Орнату үшін:

- Екі-алты салмағы:

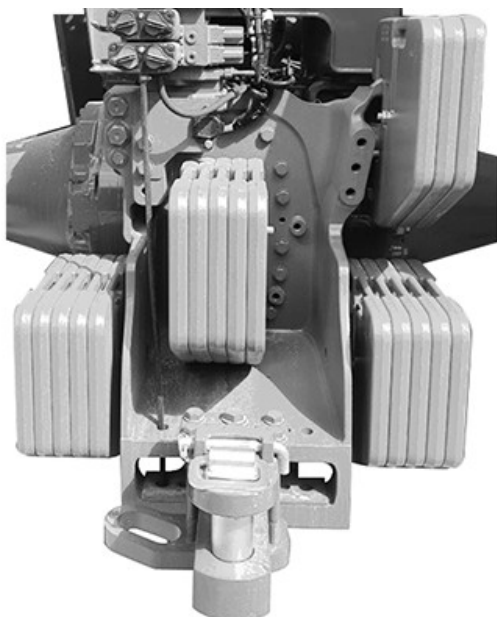


RXA0173128—UN—10DEC19

Алдыңғы салмақ тіреуі (B)

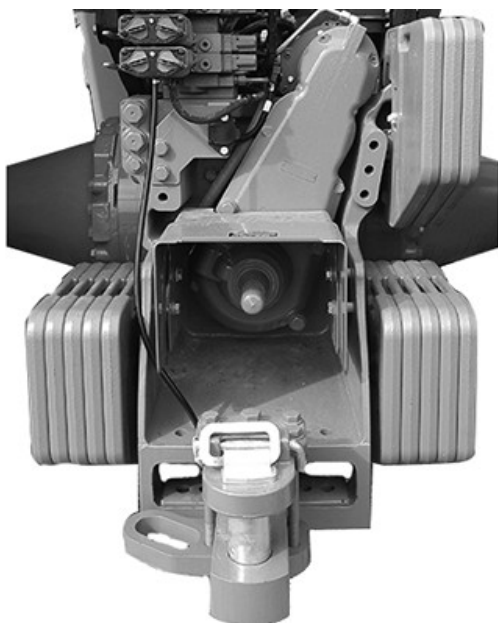
- Салмақтардың бір жағынан саңылау арқылы бекіту болтын (B) орнатыңыз және салмақтардың басқа жағындағы гайкамен болтты бекітіңіз.
  - Болтты 230 Н·м (170 фунт/фут) мәніне дейін қатайтыңыз.
- Сегіз немесе одан көп салмақтар:
    - Салмақтар арасында екі ұстағышты (C) орнатып, бағыттаңыз. Ирек оймалы саңылауы бар бір ұстағышты жоғары қаратып және төмен қаратып салыңыз.
    - Салмақтың екі жағындағы саңылаулардан екі бекіткіш болтты (B) өткізіп, әр болтты ұстағыштағы ирек оймалы саңылауға салыңыз.
    - Болттарды 230 Н·м (170 фунт/фут) мәніне дейін бекемдеңіз.
3. 10 сағат пайдаланудан кейін бекіткіш болттарды бұрап бекітіңіз.

## Артқы жақтау салмағы



RXA0152658—UN—07SEP16

PTO және ілмегізсіз максималды балласт конфигурациясы



RXA0153814—UN—07SEP16

PTO жинағымен бірге максималды балласт конфигурациясы

Артқы салмақ тірегі әр екі белдікке салмақ тасымалдау әсеріне байланысты әсер етеді.

Трактор ілгішпен немесе ілгіш және PTO білігімен жабдықталған болса, қосымша балластқа рұқсат етілмейді.

Жабдық конфигурациясы Quik-Tatch жүктемелерінің максималды көлемін анықтайды. Трактордың артқы жағына MBW салмағы аспағанша, ең көбі 18, 43 кг (95 фунт) Quik-Tatch жүктемелер қосылуы мүмкін.

## Quik-Tatch жүктемелерін орнату

Бес не азырақ жүктемелерді орнату үшін:

1. Салмақты кронштейнге орналастырыңыз.
2. Ұстағыш болттарды саңылау арқылы орнатыңыз.
3. Болттарды 230 Н·м (170 фунт/фут) мәніне дейін бекемдеңіз.
4. 10 сағат пайдаланудан кейін бекіткіш болттарды бұрап бекітіңіз.

EC82310,0000F6B-KK-23JUN22

## Артқы доңғалақ салмағын пайдалану

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Доңғалақ салмақтарын орнату кезінде жарақат алуды болдырмаңыз. Орнату үшін тиісті көтеру құралдарын пайдаланыңыз немесе жұмысты John Deere дилеріне орындатқызыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Трактор мен доңғалақ құрамдастарының зақымдалуына жол бермеңіз.

- Ішкі доңғалақ салмақтары мен трактор құрамдастары арасында 25 мм (1 дюйм) минималды саңылауын қалдырыңыз.
- Доңғалақ салмағын қосқан кезде барлық із параметрлері қолжетімді емес.

## Доңғалақ салмағының түрлері

| Доңғалақ салмағы<br>кг (фунт) | Доңғалақ салмағының түрі және доңғалақ салмағының орны |                          |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------|
|                               | Құйылған жетек                                         | Болат доңғалақ           |
|                               | Іші                                                    | Сыртқы (сыртқы доңғалақ) |
| 620 (1367)                    | Иә                                                     | —                        |
| 70 (154) <sup>a</sup>         | —                                                      | Иә <sup>ba</sup>         |
| 550 (1213)                    | —                                                      | Иә <sup>bcd</sup>        |
| 900 (1984)                    | —                                                      | Иә <sup>bc</sup>         |
| 72 (159) <sup>e</sup>         | Иә                                                     | Иә <sup>e</sup>          |
| 205 (452)                     | Иә                                                     | Иә <sup>f</sup>          |

<sup>a</sup>550 кг (1213 фунт) және 900 кг (1984 фунт) салмақ үшін бастапқы салмақ.

<sup>b</sup>42, 44, 46 немесе 50 дюймдік диаметрге ие тоғынды талап етеді. Басқа тоғын өлшемдерімен үйлесімді емес.

<sup>c</sup>70 кг (154 фунт) стартер салмағына орнатылуы тиіс.

<sup>d</sup>Сыртқы жақта 900 кг (1984 фунт) салмақ қажет.

<sup>e</sup>205 кг (452 фунт) салмағы үшін стартер салмағы.

<sup>f</sup>72 кг (159 фунт) стартер салмағына орнатылуы тиіс.

## Артқы доңғалақ салмағын орнату

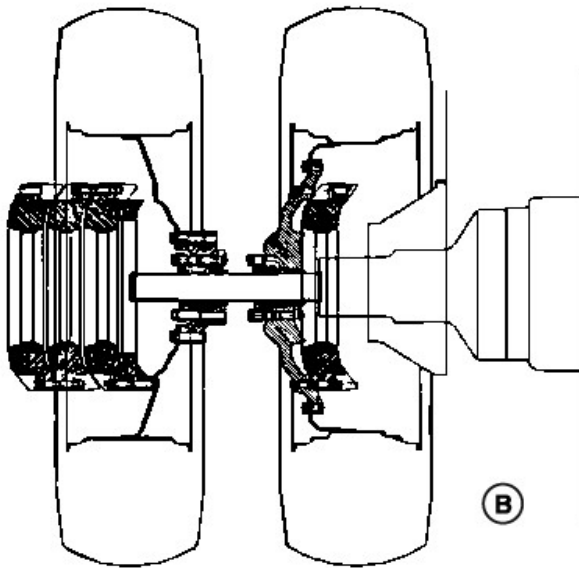
Артқы доңғалақ салмақтарын орнату үшін:

- Бір жетекті доңғалақтарды, механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі "Артқы доңғалақ

салмағын орнату—бір жетекті доңғалақ" тақырыбын қараңыз.

- Қос жетекті доңғалақтарды, механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі "Артқы доңғалақ салмағын орнату — қос жетекті доңғалақ" тақырыбын қараңыз.

#### Құйылған күпшек доңғалақ салмақтарын пайдалану



RXA0160099—UN—06JUL17

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Салмақтарды орнатқанда, тиісті жабдықты пайдаланыңыз немесе John Deere дилерімен хабарласыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Доңғалақтың ішкі салмағында салмақ пен трактор құрамдастарының аралығы кемінде 25 мм (1 дюйм) болуы керек. 690 кг-нан (1520 фунт) асатын жүктерді бірге—үш 205 кг (452 фунт) және бір 72 кг (159 фунт) жүкті ҚОЙМАҢЫЗ.

72 кг (159 фунт), 205 кг (452 фунт) немесе 625 кг (1378 фунт) құйылған темір салмақтары құйылған немесе болат доңғалақтары үшін қолжетімді. Қос доңғалақтармен жабдықталған кезде, салмақтарды доңғалақтың ішінде немесе сыртында орнатуға болады. Сондай-ақ құйылған доңғалақтың ішінде орнатуға болатын 625 кг (1378 фунт) құйылған салмақтар бар. Салмақтардың орналасуын көрсететін диаграммаларды пайдаланыңыз немесе John Deere дилерімен хабарласыңыз.

Доңғалаққа салмақтарды орнатыңыз. M16 болттарынан 310 Н·м (230 фунт-фут) немесе M20 болттарынан 610 Н·м (450 фунт-фут) дейін бекемдеңіз.

Қосымша салмақтар үшін алдыңғы салмаққа болттарды орнатыңыз. Болттарды салмақ

тесіктеріне туралау үшін баламалы салмақты бұрыңыз.

Болттарды бекітіңіз, содан кейін шамамен 100 метр (109 ярд) жүргізгеннен кейін қайта бекітіңіз.

3 сағат және 10 сағат және 250 сағат қайтадан жұмыс істелгеннен кейін болттарды қайта бекемдеңіз.

EC82310,0000F6A-KK-27AUG21

#### Артқы доңғалақ салмағын орнату — Қос жетекті доңғалақтар

205 кг (452 фунт) доңғалақ салмағы бар 72 кг (159 фунт) бастапқы салмақты орнату

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Салмақтарды орнату кезінде жарақат алуды болдырмаңыз, себебі олар ауыр. Орнату үшін тиісті көтеру құралдарын пайдаланыңыз немесе жұмысты John Deere дилеріне орындатқызыңыз.

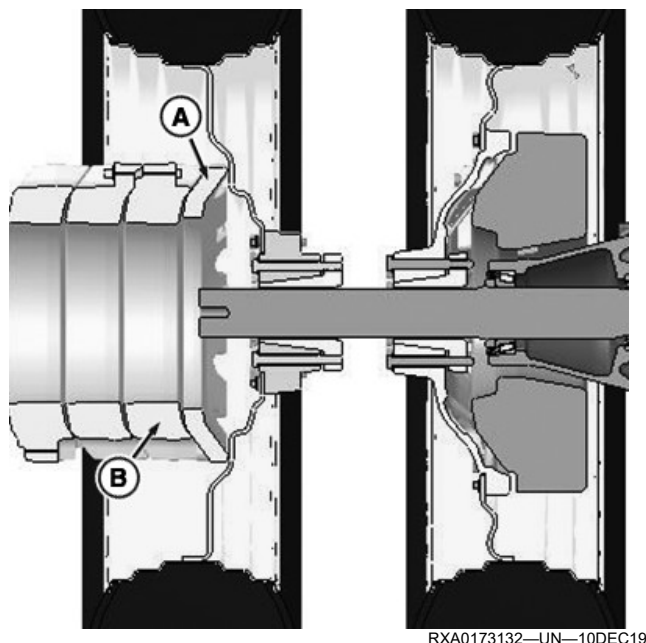
**МАҢЫЗДЫ:** Трактор мен доңғалақ құрамдастарының зақымдалуына жол бермеңіз.

- Орнатудан кейін, доңғалақтың салмақ болттарын әрбір 3 сағат және 10 сағат (күнде) ішінде жұмыстың бірінші аптасында немесе болттар қатайған кезде қозғалмағанша бекемдеңіз.
- Ешқашан:
  - Үш 205 кг (452 фунт) доңғалақ салмағынан артық орнатыңыз.
  - 550 кг (1213 фунт) және 900 кг (1984 фунт) сыртқы доңғалақ салмақтарын үштікпен орнату.

1. Доңғалаққа 72 кг (154 фунт) бастапқы салмақты орнатыңыз. Доңғалақ салмағының болттарын 610 Н·м (450 фунт/фут) мәніне бекемдеңіз.

2.





RXA0173132—UN—10DEC19

Доңғалақ салмағын (А) орнатыңыз. Қосымша салмақтар үшін:

- Алдыңы салмақтағы бұрандаларды орнатыңыз.
- Болттарды салмақ тесіктеріне туралау үшін баламалы салмақтарды (В) бұрыңыз.

Доңғалақ салмағының болттарын 610 Н м (450 фунт/фут) мәніне бекемдеңіз.

- Тракторды 100 м (100 дюйм) жүргізіп, сыртқы бұрандаларын қайта бекемдеңіз.
- Трактордың қарсы жағындағы доңғалақ үшін қадамдарды қайталаңыз.

**900 кг (1984 фунт) доңғалақ салмағы бар 70 кг (154 фунт) бастапқы салмақты орнатыңыз.**

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Салмақтарды орнату кезінде жарақат алуды болдырмаңыз, себебі олар ауыр.

- Орнату үшін тиісті көтеру құралдарын пайдаланыңыз немесе жұмысты John Deere дилеріне орындатқызыңыз.
- Доңғалақ салмақтарын трактордағы доңғалақпен орнатыңыз.

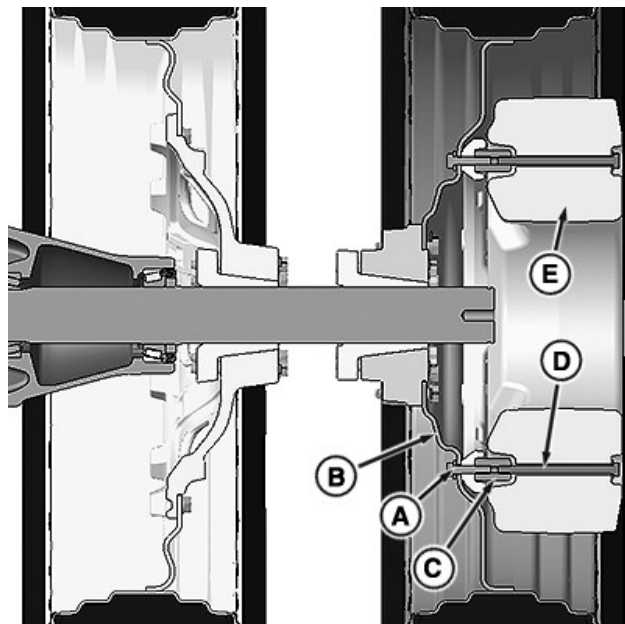
**МАҢЫЗДЫ:** Трактор мен доңғалақ құрамдастарының зақымдалуына жол бермеңіз.

- Орнатудан кейін, доңғалақтың салмақ болттарын әрбір 3 сағат және 10 сағат (күнде) ішінде жұмыстың бірінші аптасында немесе болттар қатайған кезде қозғалмағанша бекемдеңіз.
- Егер сыртқы доңғалақ салмағы алынып

тасталса, ішкі бұрандаларды 610 Н м (450 фунт/фут) мәніне қайта бекемдеңіз.

- Бұл салмақтарды үш дөңгелектермен жабдықталған тракторларға орнатпаңыз.
- 900 кг (1984 фунт) және 70 кг (154 фунт) артқы доңғалақ салмақтарын 42, 44, 46 немесе 50 дюймдік тоғындарды трактордың қос болат доңғалақтарындағы орнатуға болады.

1.



RXA0173133—UN—10DEC19

M20 x 80 болттарын (А) доңғалақ (В) ішіндегі шайбалар арқылы орнатыңыз.

- Алты бұранда мен алты гайканы (С) пайдаланып бастапқы салмаққа 70 кг (154 фунт) бекітіңіз. Бұрандаларды 610 Н м (450 фунт/фут) мәніне бекемдеңіз.
- Гайкамен (С) бекіту үшін болтты (D) шайбалар мен сыртқы салмақ (Е) арқылы енгізіңіз. Бекіткіш бұрандаларды 610 Н•м (450 фунт•фут) мәніне бекемдеңіз. 900 кг (1984 фунт) салмағы үшін M20 x 245 болттарын пайдаланыңыз.
- Тракторды 100 м (100 ярд) жүргізіп, сыртқы бекіткіш бұрандаларын қайта бекемдеңіз.
- Трактордың қарсы жағындағы доңғалақ үшін қадамдарды қайталаңыз.

**70 кг (154 фунт) және 550 (1213 фунт) және 900 кг (1984 фунт) бастапқы салмағы бар доңғалақ салмақтарын орнату**

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Салмақтарды орнату кезінде жарақат алуды болдырмаңыз, себебі олар ауыр.

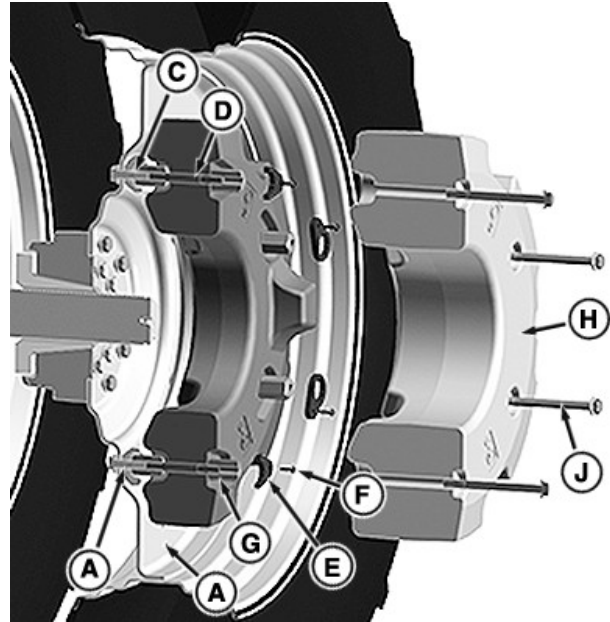
- Орнату үшін тиісті көтеру құралдарын

пайдаланыңыз немесе жұмысты John Deere дилеріне орындатқызыңыз.

- Доңғалақ салмақтарын трактордағы доңғалақпен орнатыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Трактор мен доңғалақ құрамдастарының зақымдалуына жол бермеңіз.

- Орнатудан кейін, доңғалақтың салмақ болттарын әрбір 3 сағат және 10 сағат (күнде) ішінде жұмыстың бірінші аптасында немесе болттар қатайған кезде қозғалмағанша бекемдеңіз.
- Егер сыртқы доңғалақ салмағы алынып тасталса, ішкі бұрандаларды 610 Н м (450 фунт/фут) мәніне қайта бекемдеңіз.
- Бұл салмақтарды үш дөңгелектермен жабдықталған тракторларға орнатпаңыз.
- 550 кг (1213 фунт), 900 кг (1984 фунт) және 70 кг (154 фунт) артқы доңғалақ салмақтарын 42, 44, 46 немесе 50 дюймдік тоғындарды трактордың қос болат доңғалағында орнатуға болады.



RXA0173135—UN—10DEC19

Доңғалақ салмағы 2-сурет

M20 x 80 болттарын (A) доңғалақ (B) ішіндегі шайбалар арқылы орнатыңыз.

2. Алты бұранда мен алты гайканы (C) пайдаланып бастапқы салмаққа 70 кг (154 фунт) бекітіңіз. Бұрандаларды 610 Н м (450 фунт/фут) мәніне бекемдеңіз.
3. M20 x 181 істігін (D) және ирек ойманы гайкаға (C) түбіне түскенше енгізіңіз.
4. Алты гайканы (C) пайдаланып 550 кг (1213 фунт) салмақты бастапқы салмаққа орнатыңыз. Гайкаларды 610 Н м (450 фунт/фут) бекемдеңіз.
5. Алты түймелі бастиек бұрандаларын (F) пайдаланып алты ұстағыш тақтасын (E) орнатыңыз. Түйме бастиегінің бұрандасын 25 Н м (18 фунт/фут) шамасына дейін бекемдеңіз.
6. Алты M20 x 245 бұрандасын және алты гайканы пайдаланып, 900 кг (1984 фунт) салмақты 550 кг (1213 фунт) салмаққа орнатыңыз. Бұрандаларды 610 Н м (450 фунт/фут) мәніне бекемдеңіз.
7. Тракторды 100 м (100 дюйм) жүргізіп, сыртқы бұрандаларын қайта бекемдеңіз.
8. Трактордың қарсы жағындағы доңғалақ үшін қадамдарды қайталаңыз.

EC82310,0000F69-KK-08JUN22

## Қуаттың кенет өзгеруін басқару

Қуаттың кенет өзгеруі алқапта жұмыс істеу жылдамдығы 16 км/сағ-тан (10 миль/сағ) төмен болса, трактордың секіруіне әкелетін жағдай. Қуаттың кенет өзгеруі трактор сүйрелетін жартылай аспалы жабдықтарды орташадан жоғары жүктемеге

қарай, жұмсақ, ылғал батпақты негіздің бетінде және/немесе төбелерге шыққанда орын алуы мүмкін. Нәтижесінде трактор тіркемені сүйрей алмайды. Ол өз орнында трактордың басқаруын жоғалтуға немесе трактоды ебедейсіз жүргізуге әкеліп соғады.

Шина қысымын тек өнімділік нұсқауларын орындағаннан соң ғана баптаңыз (ұсынылған салмақ бөлінуі, дұрыс балласт және дұрыс шина қысымдары):

1. А) **АЛДЫҒЫ** шина қысымын белдік жүктемесі өлшенген қысымнан 41—55 кПа (0,4—0,6 бар) (6—8 дюйм) артығырақ болатындай 2 фунт/дюйм арттырулармен көбейтіңіз. Төмендегі 2 және 3 қадамдарды орындаңыз.

В) Қуаттың кенет өзгеруі жалғаса берсе, алдыңғы шина қысымын өлшенген қысымға дейін азайтыңыз. Содан кейін, **АРТҚЫ** шина қысымын белдік жүктемесі үшін өлшенген қысымнан 2 фунт/дюйм<sup>2</sup> арттыруларымен 41-55 кПа (0,4-0,6 бар) (6-8 дюйм) жоғары көтеріңіз. 2, 3 және 4 қадамдарын орындаңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Алдыңғы немесе артқы үрлеу қысымын көтеру салмақ бөлулеріне, басқару жағдайлары (тік еңестер) немесе жүру жылдамдығына байланысты. Тік еңестерде және 8,8 км/сағ (5,5 миль/сағ) көрсеткішінен жоғары жұмыс жылдамдықтарында артқы шина қысымын көтеру ұсынылады.

Екі белдіктің біреуіндегі шиналар өлшенген қысымында **қалуы керек**.

Қуаттың кенет өзгеруін жақсылап бақылау үшін тракторды оның жалпы салмағының 55 пайызынан аспайтын бөлігі алдында болатындай етіп балластаңыз.

2. Қуаттың кенет өзгеруі ақауы қалса, бүкіл сұйық балластты алып тастап, қатты салмақ баламасымен ауыстырыңыз.
3. Сұйық балласттың дәрекі жүргізуді тудыратын қатайту әсері бар. Артқы шиналарда сұйық балласт пайдаланылса, *белдіктегі барлық шиналар дәл сол 40 % аспайтын деңгейге дейін* толтырылуы тиіс.

**МАҢЫЗДЫ:** Тасымалдау арба доңғалақтарымен пайдаланбағанша сұйық балласты қырғыштың **АРТҚЫ** шиналарында пайдаланбаңыз.

4. Қуаттың кенет өзгеруі ақауы болып қалса, John Deere дилерімен хабарласыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Алдыңғы қажетті салмақ бөлуі 55 % болғанда, тракторларға арналған қуаттың кенет өзгеруін бақылау сипаттамалары жер жырту бағдарламасында қолданылады. Қырғыштар үшін тасымалдау арбасының доңғалақтарыңыз пайдаланыңыз, трактор алдыңғы салмақ бөлінуінің 65 — 75% қажет етеді. Шина қысымының баптаулары трактор жүктемесін, сондай-ақ бекіту құрылғысының жүктемесі қосылған қырғышты ескеруі керек.

EC82310,0000F68-KK-18NOV20

## Жартылай аспалы жабдық нұсқаулары [Ауылшаруашылық]

**МАҢЫЗДЫ:** Қыру немесе қатты пайдалану жағдайларында доңғалақ болттарын әрбір 2 сағат сайын бұрандаларды 610 Нм (450 фунт-фут) жеткенше бекемдеңіз.

### Алға орнатылған жартылай аспалы жабдықтар

Тракторда алға байланған дозалаушы жүздер немесе сұйықтық шашу бактары болғанда, қыру кезінде пайдаланғанда немесе алдыңғы жақтау балластымен жабдықталған болса, алдыңғы жақтауды қатайту ұсынылады.

Қатайту алдыңғы белдіктің астыңғы жағына және алдыңғы белдіктің артындағы алдыңғы жақтаудың сыртына бекітіледі. Бөлшектерді және көмек алу үшін John Deere дилерімен хабарласыңыз.

### Сүйрелетін қырғыштар

Қырғышты бекіту және пайдалану бойынша жасап шығарушының нұсқауларын орындаңыз.

### Бекітілмеген пайдаланулар

- **Бүрку бактары** — Қорғаныс торларының алдыңғы жағына орнатылған.
- **Бүрку бактары** — Теңестірілмеген.
- **Қырғыштар** — Тиісті трактор/қырғыш бекіту құрылғысы және жақтау/белдік тіректері жоқ (9R: 490, 540, 590, және 640).
- **Алдыңғы ілгектер** — Расталмаған.
- **Соқалар** — Расталмаған.
- **Толығымен орнатылған ілгекті жартылай аспалы жабдықтар** — Ауырлық орталығы ілгек нүктелерінен 609 мм (24 дюйм) көбірек.
- **Толығымен орнатылған ілгекті жартылай аспалы жабдықтар** — жалпы салмағы 6350 кг (14000 фунт) шамасынан асады — 4-санатты (көмекші көтергішке орнатылған қосымша аспа құралсыз).
- **Толығымен орнатылған ілгекті жартылай аспалы жабдықтар** — жалпы салмағы 6123 кг (13 500 фунт) шамасынан асады — 3-санатты

(көмекші көтергішке орнатылған қосымша жартылай аспалы жабдықсыз).

- **9R: 490, 540, 590 және 640 3-санатты ілгекпен** — ат күшін пайдалана отырып тереңдетіп қазу/жырту әдістері (4-санатты ілгекті пайдалану).
- **Қатты тартпа жүктемелері** — Екі трактордың бірге біріктірілуін қажет етеді.
- **Сүйреу ілмектері** — Сүйреу ілмектерін қосу опция болып табылмайды.

EC82310,0000F66-KK-18NOV20

## Жартылай аспалы жабдық және қырғыш өлшемі нұсқаулары [қырғыш]

**МАҢЫЗДЫ:** Үш қырғышы бар тракторды басқару трактордың гидравликалық тіркеме тежеуіштерімен жабдықталуын қажет етеді. Механик-жүргізуші нұсқаулығының "Тасымалдау" бөліміндегі сүйретілетін жүктер және балластты пайдаланып тасымалдау анықтамалығы.

Қырғышпен немесе ауыр пайдалану жағдайларында доңғалақ болттарын әрбір 2 САҒАТ сайын, барлық бұрандалар 1/4 айналымнан төмен бұралғанға дейін бекітіңіз. Содан кейін, бұрандалар 1/8 айналымға жетпей бұралғанға дейін және 600 Н·м (445 фунт-фут) қалғанша бұрау моментін күнделікті қайта тексеріп тұрыңыз. Жалғыз 76 x 50 В32 шиналарының дұрыс бұру моменті процедурасын механик-жүргізуші нұсқаулығының "Доңғалақтар, шиналар және протекторлар" бөлімінен қараңыз.

### Сүйретілетін қырғыштар

Қырғышты бекіту және пайдалану бойынша жасап шығарушының нұсқауларын орындаңыз.

| Қырғыш өлшемі                       | Гидравликалық тіркеме тежеуіштері |        |
|-------------------------------------|-----------------------------------|--------|
|                                     | Жоқ                               | Бар    |
| 21 ярд                              | 1                                 | 2      |
| 18 ярд және кішірек                 | 2                                 | 3      |
| Аралас сыйымдылық/максималды салмақ | 36 ярд                            | 54 ярд |

### Алға орнатылған жартылай аспалы жабдықтар: Бекітілмеген пайдаланулар

- **Қырғыштар** — тиісті трактор/қырғыш бекіту құрылғысы және жақтау/белдік тіректері жоқ.
- **Соқалар** — Расталмаған.
- **Қатты тартпа жүктемелері** — Екі трактордың бірге біріктірілуін қажет етеді.

- **Сүйреу ілмектері** — Сүйреу ілмектерін қосу опция болып табылмайды.

EC82310,0000F67-KK-18NOV20

## Трактордың балласт жиынтығын есептеу

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Қате балласт немесе шина қысымы себебінен жарақат алуды немесе жабдыққа зақым келуін болдырмаңыз. Ешқашан:

- Балласт қатамасы тұрақсыздыққа немесе қауіпті жағдайларға себеп болғанда, тракторды басқармаңыз.
- Максималды ось жүктемесінен асырмаңыз.
- Шинаның бүйір жағында жазылған максималды көрсетілген қысымды арттырмаңыз.

Трактордың өнімділігі мен қызмет көрсету мерзімі келесі жағдайларда артады:

- Трактор орындалатын тапсырма үшін дұрыс балласталғанда.
- Салмақ трактордың алды мен артына сәйкес түрде бөлінгенде.
- Шиналар дұрыс үрленгенде.

Мысалдар бөлек трактор немесе жұмыс үшін ең дұрыс жұмыс балластын анықтау үшін, кестелердегі деректерді және осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі ақпаратты біріктірудің дұрыс әдісін көрсетеді.

### 1-мысал

#### 1-қадам: Трактор конфигурациясы

##### 1А—Трактор опцияларын көрсетіңіз.

|               |           |
|---------------|-----------|
| Үлгі          | 9R 540    |
| Ілгек         | Жоқ       |
| ҚБЖ           | Иә        |
| Отын толтыру  | Толық     |
| Мотор PS (ак) | 540 (533) |

##### 1В—Протектор опцияларын көрсетіңіз.

| Шиналар                |
|------------------------|
| 800/70R38 P — Қос шина |

##### 1С—Балласт опцияларын көрсетіңіз.

| Белдік             | Алдыңғы       | Артқы |
|--------------------|---------------|-------|
| Балласт салмақтары | Салмақ тірегі | Иә    |
|                    |               | —     |

| Белдік                         | Алдыңғы | Артқы            |
|--------------------------------|---------|------------------|
| Quik-Tatch балласт жүктемелері | —       |                  |
| Доңғалақ кг (фунт)             | —       | 620 (1367) 1 жұп |

## 2-қадам: Жалпы трактор салмағын есептеу

Табу және көрсету:

- Балласталмаған трактор салмағы. Бұл механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі "Балласталмаған трактор салмағы" тақырыбын қараңыз.
- Балласт салмақтары. Бұл механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі "Балласт опциялары" тақырыбын қараңыз.
- Трактордың әр ось үшін бапталған салмағын табу үшін, алдыңғы және артқы ось салмақтарын қосыңыз немесе азайтыңыз.
- Жалпы трактор салмағын есептеу үшін, алдыңғы және артқы бапталған трактор салмақтарын қосыңыз.

| Белдік                         | Алдыңғы кг (фунт)              | Артқы кг (фунт)            |
|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Балласталмаған трактор салмағы | 12385 (27309)                  | 9316 (20542)               |
| Балласт салмақтары             | Салмақ тірегі                  | 661 (1458)                 |
|                                | Quik-Tatch балласт жүктемелері | —                          |
|                                | Доңғалақ                       | —                          |
| Трактор салмағы                | Реттелген                      | 13046 (28766) <sup>a</sup> |
|                                | Жалпы                          | 22757 (50179)              |

<sup>a</sup>Нақты жүктемені анықтау үшін осьті өлшеңіз.

## 3-қадам: Нәтижелер

### 3А—Салмақ бөлінуін есептеңіз.

- Алдыңғы ось: Салмақ бөлігін анықтау үшін, алдыңғы ось салмағын жалпы трактор салмағына бөліп, оны 100-ге көбейтіңіз.
- Артқы ось: Алдыңғы ось нәтижесін 100-ден алыңыз.

Салмақты ең оңтайлы бөлінуі үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі "Жалпы салмақ бөлу нұсқаулары" тақырыбын қараңыз.

| Белдік          | Алдыңғы | Артқы |
|-----------------|---------|-------|
| Салмақты бөлу % | 57      | 43    |

**3В—**Қуаттың салмаққа қатынасын есептеңіз. Салмақтың қуатқа қатынасын анықтау үшін, жалпы трактор салмағын мотордың PS

шамасына бөліңіз. Үлгі бойынша мотордың PS тізімдерін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі жалпы нұсқаулықтан қараңыз.

|                                         |         |
|-----------------------------------------|---------|
| Балласттың қатынасы (кг/ PS (фунт/а.к)) | 42 (94) |
|-----------------------------------------|---------|

**3С—**3В қадамында есептелгендей, мотор қуатының салмаққа қатынасына ие ұсынылған аспа жабдықтың тарту және жүріс жылдамдығын анықтаңыз. Механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі мотор қуаты негізіндегі трактор салмағына арналған "Жалпы нұсқаулар" тақырыбын қараңыз.

| Ұсынылатын | Аспа құрал тартпасы               | Шам                         |
|------------|-----------------------------------|-----------------------------|
|            | Жүру жылдамдығы км/сағ (миль/сағ) | 8,7 (5,4) және одан тезірек |

**3D—**Ұсынылған шина үрлеу қысымдарын анықтаңыз.

- Тарту құралына (сепкіш немесе пневматикалық сепкіш) жеңіл жүк түсіретін аспа құралдар үшін қажетті үрлеу қысымын анықтау мақсатында алдыңғы және артқы шина өлшемдерін және ось салмақтарын пайдаланыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Алдыңғы және артқы доңғалақтар, шиналар және протекторлар" бөлімдеріндегі "Ұсынылған қысым кестелері" тақырыбын қараңыз.
- Үлкен салмақты тасымалдайтын аспа құралдар үшін, артқы шинаға шамамен 50 кПа (0,5 бар, 7 фунт/дюйм<sup>2</sup>) қосыңыз, бірақ бүйірінде басылған максималды қысымнан асырмаңыз. Трактор өрісте қиналып тартқанда, осы қысымдарда шиналар жеткіліксіз үрленбегенін растау үшін көмекшінің көмегімен шинаның иілуін көзбен тексеріңіз.
- Тіркемелер, контейнерлер немесе ауыр аспа құрал үшін тасымалдау жылдамдықтарында қосымша салмақты қолдау үшін артқы үрлеу қысымдарын айтарлықтай арттыру қажет. Нақты шамасы жүктемеге байланысты. Бұл әдетте негізгі мөлшердің екі есесінен артық болады. Аспа құралды көтеріп, платформа таразысында жүктелген трактордың артқы ось салмағын өлшеп, қажетті үрлеу қысымын анықтаңыз. Максималды жүк немесе үрлеу қысымының шина көрсеткішінен асырмаңыз.

## 2-мысал

### 1-қадам: Трактор конфигурациясы

**1А—**Трактор опцияларын көрсетіңіз.

|       |        |
|-------|--------|
| Үлгі  | 9R 590 |
| Ілгек | Жоқ    |

|               |           |
|---------------|-----------|
| ҚБЖ           | Иә        |
| Отын толтыру  | Толық     |
| Мотор PS (ак) | 590 (581) |

**1В—**Протектор опцияларын көрсетіңіз.

| Шиналар                |
|------------------------|
| 800/70R38 P — Қос шина |

**1С—**Балласт опцияларын көрсетіңіз.

| Белдік             | Алдыңғы                        | Артқы                |
|--------------------|--------------------------------|----------------------|
| Балласт салмақтары | Салмақ тірегі                  | Иә 13                |
|                    | Quik-Tatch балласт жүктемелері | 36 13                |
|                    | Доңғалақ кг (фунт)             | 620 620 (1367) 1 жұп |

**2-қадам: Жалпы трактор салмағын есептеу**

Табу және көрсету:

- Балласталмаған трактор салмағы. Бұл механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі "Балласталмаған трактор салмағы" тақырыбын қараңыз.
- Балласт салмақтары. Бұл механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі "Балласт опциялары" тақырыбын қараңыз.
- Трактордың әр ось үшін бапталған салмағын табу үшін, алдыңғы және артқы ось салмақтарын қосыңыз немесе азайтыңыз.
- Жалпы трактор салмағын есептеу үшін, алдыңғы және артқы бапталған трактор салмақтарын қосыңыз.

| Белдік                         | Алдыңғы кг (фунт)              | Артқы кг (фунт)                                      |
|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------|
| Балласталмаған трактор салмағы | 12385 (27309)                  | 9316 (20542)                                         |
| Балласт салмақтары             | Салмақ тірегі                  | 661 (1458) -225 (-496)                               |
|                                | Quik-Tatch балласт жүктемелері | 2202 (4855) -95 (-209)                               |
|                                | Доңғалақ                       | 620 (1367) 620 (1367)                                |
| Трактор салмағы                | Реттелген                      | 15868 (34989) <sup>a</sup> 9616 (21203) <sup>a</sup> |
|                                | Жалпы                          | 25484 (56192)                                        |

<sup>a</sup>Нақты жүктемені анықтау үшін осьті өлшеңіз.

**3-қадам: Нәтижелер**

**3А—**Салмақ бөлінуін есептеңіз.

- Алдыңғы ось: Салмақ бөлігін анықтау үшін, алдыңғы ось салмағын жалпы трактор салмағына бөліп, оны 100-ге көбейтіңіз.

- Артқы ось: Алдыңғы ось нәтижесін 100-ден алыңыз.

Салмақты ең оңтайлы бөлінуі үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі "Жалпы салмақ бөлу нұсқаулары" тақырыбын қараңыз.

| Белдік          | Алдыңғы | Артқы |
|-----------------|---------|-------|
| Салмақты бөлу % | 62      | 38    |

**3В—**Қуаттың салмаққа қатынасын есептеңіз.

Салмақтың қуатқа қатынасын анықтау үшін, жалпы трактор салмағын мотордың PS шамасына бөліңіз. Үлгі бойынша мотордың PS тізімдерін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі жалпы нұсқаулықтан қараңыз.

|                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| Балласт қатынасы (кг/PS (фунт/ак)) | 43 (97) |
|------------------------------------|---------|

**3С—**3В қадамында есептелгендей, мотор қуатының салмаққа қатынасына ие ұсынылған аспа жабдықтың тарту және жүріс жылдамдығын анықтаңыз. Механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі мотор қуаты негізіндегі трактор салмағына арналған "Жалпы нұсқаулар" тақырыбын қараңыз.

| Ұсынылатын | Аспа құрал тартпасы               | Шам                         |
|------------|-----------------------------------|-----------------------------|
|            | Жүру жылдамдығы км/сағ (миль/сағ) | 8,7 (5,4) және одан тезірек |

**3D—**Ұсынылған шина үрлеу қысымдарын анықтаңыз.

- Тарту құралына (сепкіш немесе пневматикалық сепкіш) жеңіл жүк түсіретін аспа құралдар үшін қажетті үрлеу қысымын анықтау мақсатында алдыңғы және артқы шина өлшемдерін және ось салмақтарын пайдаланыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Алдыңғы және артқы доңғалақтар, шиналар және протекторлар" бөлімдеріндегі "Ұсынылған қысым кестелері" тақырыбын қараңыз.
- Үлкен салмақты тасымалдайтын аспа құралдар үшін, артқы шинаға шамамен 50 кПа (0,5 бар, 7 фунт/дюйм<sup>2</sup>) қосыңыз, бірақ бүйірінде басылған максималды қысымнан асырмаңыз. Трактор өрісте қиналып тартқанда, осы қысымдарда шиналар жеткіліксіз үрленбегенін растау үшін көмекшінің көмегімен шинаның иілуін көзбен тексеріңіз.
- Тіркемелер, контейнерлер немесе ауыр аспа құрал үшін тасымалдау жылдамдықтарында қосымша салмақты қолдау үшін артқы үрлеу қысымдарын айтарлықтай арттыру қажет. Нақты шамасы жүктемеге байланысты. Бұл әдетте

негізгі мөлшердің екі есесінен артық болады. Аспа құралды көтеріп, платформа таразысында жүктелген трактордың артқы ось салмағын өлшеп, қажетті үрлеу қысымын анықтаңыз. Максималды жүк немесе үрлеу қысымының шина көрсеткішінен асырмаңыз.

JL41210,0000AD0-KK-12JUN23

## Сұйық балласты пайдалану

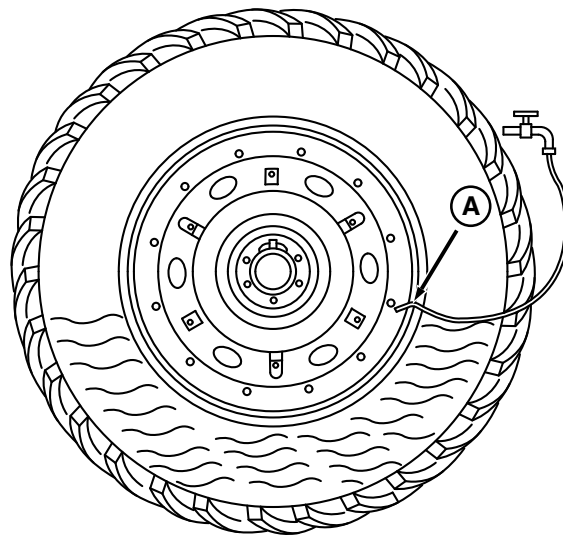
**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** ықтимал жарақат алуды болдырмаңыз. сұйық балласты орнату арнайы жабдықты және оқуды қажет етеді. John Deere дилеріне немесе шинаға қызмет көрсету дүкеніне барыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Сұйық балласт қолданылмайды.

Төменірек жұмыс қысымдарында сұйықтықтың салмағы шинаның қаттылығын айтарлықтай арттырады және жүргізудің өнімділігін айтарлықтай төмендетеді. Артқы шиналарда сұйық балласт пайдаланылса, трактор өнімділігі жақсы болуы үшін максималды сұйықтықты 40 пайызға толтыру ұсынылады.

- сұйық балласт ретінде спиртті пайдалану ұсынылмайды.
- Қату қиындық туғызбайтын және су балласт ретінде пайдаланылатын аймақтарда, кестеде көрсетілген салмақты 0,8 санына көбейтіңіз.
- Қату қиындық туғызатын аймақтарда, судың қатып қалуын болдырмау үшін кальций хлоридін пайдаланыңыз. Бір галлонда (0,42 кг/литр) 3,5 фунт кальций хлоридінің қоспасы -50°F (-45°C) көрсеткішінен жоғары температурада қатпайды.

**МАҢЫЗДЫ:** Трактор өнімділігі жақсы болуы үшін максималды сұйықтықты 40 пайызға толтыру ұсынылады.



RW71542—UN—05SEP00

40% мөлшеріне дейін толтыру үшін, клапанды (A) 4 сағаттық бұрыш күйіне орнатыңыз. 75% мөлшеріне дейін толтыру үшін, клапанды 12 сағаттық бұрыш күйіне (үстіңгі) орнатыңыз. 75% максималды толтыру мөлшері болып табылады. Бірдей осьтегі барлық шина бірдей толтырылған сұйықтық деңгейіне ие екенін тексеріңіз.

Көлемді сұйықтықпен толтыру кезінде жасалатын ауа қысымы төмен, сондықтан шина қысымын тұрақты түрде тексеріп отыру керек. Шина қысымын айына кемінде бір рет тексеріңіз.

### [Ауылшаруашылық]

| Шина өлшемі                             | Әр шинадағы сұйықтық салмағы<br>кг (фунт) |             |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------|-------------|
|                                         | 40% толған                                | 75% толған  |
| 480/80R46                               | 274 (604)                                 | 548 (1208)  |
| 480/80R50<br>IF480/80R50                | 288 (635)                                 | 575 (1268)  |
| 520/85R42                               | 325 (717)                                 | 655 (1444)  |
| 520/85R46                               | 351 (774)                                 | 703 (1550)  |
| 620/70R42                               | 390 (859)                                 | 779 (1717)  |
| 620/70R46                               | 422 (929)                                 | 843 (1858)  |
| 650/85R38<br>VF650/85R38                | 561 (1237)                                | 597 (1316)  |
| 710/70R38<br>IF710/70R38                | 462 (1019)                                | 924 (2037)  |
| 710/70R42<br>IF710/70R42<br>VF710/70R42 | 523 (1154)                                | 1047 (2308) |
| 800/70R38<br>VF800/70R38                | 650 (1433)                                | 1270 (2800) |
| LSW800/55R46                            | 514 (1130)                                | 1027 (2260) |

[Қырғыш]

Балласталмаған трактор салмағы кестесі

ЕСКЕРТУ: Балласталмаған салмақтар толық бакты трактор негізінде орташа салмақты есептеп шығару арқылы есептеледі. Әрбір трактордың басқадан айырмашылығы бар. Салмақты нақты үлестіру үшін тракторды өлшеңіз.

| Шина өлшемі              | Әр шинадағы сұйықтық салмағы кг (фунт) |             |
|--------------------------|----------------------------------------|-------------|
|                          | 40% толған                             | 75% толған  |
| 620/70R42                | 390 (859)                              | 779 (1716)  |
| 620/70R46                | 422 (929)                              | 843 (1858)  |
| 650/85R38<br>VF650/85R38 | 561 (1237)                             | 597 (1316)  |
| 710/70R38<br>IF710/70R38 | 465 (1024)                             | 929 (2048)  |
| 710/70R42<br>IF710/70R42 | 523 (1154)                             | 1047 (2308) |

EC82310,0000F62-KK-27JUN22

47-топ

| 480/80R46 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |               |               |               |
|---------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/PTO опциясы                     |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                   | Алдыңғы | 11440 (25221) | 11237 (24773) | 11415 (25166) | 11212 (24718) |
|                                       | Артқы   | 7913 (17445)  | 9210 (20305)  | 8346 (18400)  | 9643 (21259)  |
|                                       | Жалпы   | 19353 (42666) | 20447 (45078) | 19761 (43566) | 20855 (45977) |
| Салмақты бөлу (%)                     |         | 59 / 41       | 55 / 45       | 58 / 42       | 54 / 46       |

| 480/80R46 — Үштік шина — Құйылған/болат/болат |         |               |        |               |       |
|-----------------------------------------------|---------|---------------|--------|---------------|-------|
| Ілгіш/PTO опциясы                             |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә        | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                           | Алдыңғы | 10712 (23616) | Қ/Е    | 10687 (23561) | Қ/Е   |
|                                               | Артқы   | 8800 (19401)  | Қ/Е    | 9233 (20355)  | Қ/Е   |
|                                               | Жалпы   | 19513 (43019) | Қ/Е    | 19921 (43918) | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                             |         | 55 / 45       | Қ/Е    | 54 / 46       | Қ/Е   |

| 520/85R42 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |               |               |               |
|---------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/PTO опциясы                     |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                   | Алдыңғы | 11485 (25320) | 11281 (24870) | 11460 (25265) | 11256 (24815) |
|                                       | Артқы   | 7958 (17544)  | 9255 (20404)  | 8391 (18499)  | 9688 (21358)  |
|                                       | Жалпы   | 19442 (42862) | 20536 (45274) | 19850 (43762) | 20944 (46174) |
| Салмақты бөлу (%)                     |         | 59 / 41       | 55 / 45       | 58 / 42       | 54 / 46       |

| 520/85R42 — Үштік шина — Құйылған/болат/болат |         |               |        |               |       |
|-----------------------------------------------|---------|---------------|--------|---------------|-------|
| Ілгіш/PTO опциясы                             |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә        | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                           | Алдыңғы | 12965 (28583) | Қ/Е    | 12940 (28528) | Қ/Е   |
|                                               | Артқы   | 9438 (20807)  | Қ/Е    | 9871 (21762)  | Қ/Е   |
|                                               | Жалпы   | 22402 (49388) | Қ/Е    | 22810 (50287) | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                             |         | 58 / 42       | Қ/Е    | 57 / 43       | Қ/Е   |



| 620/70R42 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |               |               |               |
|---------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/PTO опциясы                     |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                   | Алдыңғы | 11876 (26182) | 11673 (25735) | 11851 (26127) | 11648 (25679) |
|                                       | Артқы   | 8350 (18409)  | 9646 (21266)  | 8783 (19363)  | 10079 (22220) |
|                                       | Жалпы   | 20226 (44591) | 21320 (47003) | 20634 (45490) | 21728 (47902) |
| Салмақты бөлу (%)                     |         | 59 / 41       | 55 / 45       | 57 / 43       | 54 / 46       |

| 620/70R42 — Қос шина — Құйылған/болат — Қырғыш |         |               |        |        |       |
|------------------------------------------------|---------|---------------|--------|--------|-------|
| Ілгіш/PTO опциясы                              |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                            | Алдыңғы | 11947 (26339) | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
|                                                | Артқы   | 8478 (18691)  | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
|                                                | Жалпы   | 20425 (45029) | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                              |         | 58 / 42       | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |

| 710/70R38 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |               |               |               |
|---------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/PTO опциясы                     |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                   | Алдыңғы | 11993 (26440) | 11790 (25993) | 11968 (26385) | 11765 (25937) |
|                                       | Артқы   | 8466 (18664)  | 9763 (21524)  | 8899 (19619)  | 10196 (22478) |
|                                       | Жалпы   | 20459 (45104) | 21553 (47516) | 20867 (46004) | 21961 (48416) |
| Салмақты бөлу (%)                     |         | 59 / 41       | 55 / 45       | 57 / 43       | 54 / 46       |

| 710/70R38 — Қос шина — Құйылған/болат — Қырғыш |         |               |        |        |       |
|------------------------------------------------|---------|---------------|--------|--------|-------|
| Ілгіш/PTO опциясы                              |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                            | Алдыңғы | 12064 (26597) | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
|                                                | Артқы   | 8595 (18949)  | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
|                                                | Жалпы   | 20658 (45543) | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                              |         | 58 / 42       | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |

| IF710/70R38 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |               |               |               |
|-----------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/PTO опциясы                       |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                     | Алдыңғы | 12098 (26672) | 11895 (26224) | 12073 (26616) | 11870 (26169) |
|                                         | Артқы   | 8571 (18896)  | 9868 (21755)  | 9004 (19850)  | 10301 (22710) |
|                                         | Жалпы   | 20670 (45570) | 21763 (47979) | 21078 (46469) | 22171 (48879) |
| Салмақты бөлу (%)                       |         | 59 / 41       | 55 / 45       | 57 / 43       | 54 / 46       |

| IF710/70R38 — Қос шина — Құйылған/болат — Қырғыш |         |               |        |        |       |
|--------------------------------------------------|---------|---------------|--------|--------|-------|
| Ілгіш/PTO опциясы                                |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                              | Алдыңғы | 12169 (26828) | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
|                                                  | Артқы   | 8700 (19180)  | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
|                                                  | Жалпы   | 20869 (46008) | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                                |         | 58 / 42       | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |

48-топ

| 480/80R50 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |               |               |               |
|---------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/РТО опциясы                     |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                   | Алдыңғы | 11569 (25505) | 11366 (25058) | 11544 (25450) | 11341 (25003) |
|                                       | Артқы   | 8043 (17732)  | 9339 (20589)  | 8476 (18686)  | 9773 (21546)  |
|                                       | Жалпы   | 19612 (43237) | 20706 (45649) | 20020 (44137) | 21114 (46548) |
| Салмақты бөлу (%)                     |         | 59 / 41       | 55 / 45       | 58 / 42       | 54 / 46       |

| 480/80R50 — Үштік шина — Құйылған/болат/болат |         |               |        |               |       |
|-----------------------------------------------|---------|---------------|--------|---------------|-------|
| Ілгіш/РТО опциясы                             |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә        | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                           | Алдыңғы | 11969 (26387) | Қ/Е    | 11944 (26332) | Қ/Е   |
|                                               | Артқы   | 9429 (20787)  | Қ/Е    | 9862 (21742)  | Қ/Е   |
|                                               | Жалпы   | 21398 (47175) | Қ/Е    | 21806 (48074) | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                             |         | 56 / 44       | Қ/Е    | 55 / 45       | Қ/Е   |

| IF480/80R50 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |               |               |               |
|-----------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/РТО опциясы                       |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                     | Алдыңғы | 11739 (25880) | 11536 (25433) | 11714 (25825) | 11511 (25377) |
|                                         | Артқы   | 8212 (18104)  | 9509 (20964)  | 8645 (19059)  | 9942 (21918)  |
|                                         | Жалпы   | 19951 (43984) | 21044 (46394) | 20359 (44884) | 21452 (47294) |
| Салмақты бөлу (%)                       |         | 59 / 41       | 55 / 45       | 58 / 42       | 54 / 46       |

| IF480/80R50 — Үштік шина — құйылған/болат/болат |         |               |        |               |       |
|-------------------------------------------------|---------|---------------|--------|---------------|-------|
| Ілгіш/РТО опциясы                               |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә        | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                             | Алдыңғы | 13244 (29198) | Қ/Е    | 13219 (29143) | Қ/Е   |
|                                                 | Артқы   | 9716 (21420)  | Қ/Е    | 10149 (22375) | Қ/Е   |
|                                                 | Жалпы   | 22960 (50618) | Қ/Е    | 23368 (51518) | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                               |         | 58 / 42       | Қ/Е    | 57 / 43       | Қ/Е   |

| 520/85R46 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |               |               |               |
|---------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/РТО опциясы                     |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                   | Алдыңғы | 11584 (25538) | 11381 (25091) | 11559 (25483) | 11356 (25036) |
|                                       | Артқы   | 8057 (17763)  | 9354 (20622)  | 8490 (18717)  | 9787 (21577)  |
|                                       | Жалпы   | 19641 (43301) | 20735 (45713) | 20049 (44200) | 21143 (46612) |
| Салмақты бөлу (%)                     |         | 59 / 41       | 55 / 45       | 58 / 42       | 54 / 46       |

| 520/85R46 — Үштік шина — Құйылған/болат/болат |         |               |        |               |       |
|-----------------------------------------------|---------|---------------|--------|---------------|-------|
| Ілгіш/РТО опциясы                             |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә        | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                           | Алдыңғы | 11534 (25428) | Қ/Е    | 11509 (25373) | Қ/Е   |
|                                               | Артқы   | 9362 (20640)  | Қ/Е    | 9795 (21594)  | Қ/Е   |
|                                               | Жалпы   | 20896 (46068) | Қ/Е    | 21304 (46967) | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                             |         | 55 / 45       | Қ/Е    | 54 / 46       | Қ/Е   |

| 620/70R46 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |               |               |               |
|---------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/PTO опциясы                     |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                   | Алдыңғы | 11876 (26182) | 11672 (25732) | 11850 (26125) | 11647 (25677) |
|                                       | Артқы   | 8349 (18406)  | 9645 (21264)  | 8782 (19361)  | 10079 (22220) |
|                                       | Жалпы   | 20224 (44586) | 21318 (46998) | 20632 (45486) | 21726 (47898) |
| Салмақты бөлу (%)                     |         | 59 / 41       | 55 / 45       | 57 / 43       | 54 / 46       |

| 620/70R46 — Қос шина — Құйылған/болат — Қырғыш |         |               |        |        |       |
|------------------------------------------------|---------|---------------|--------|--------|-------|
| Ілгіш/PTO опциясы                              |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                            | Алдыңғы | 11946 (26336) | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
|                                                | Артқы   | 8477 (18689)  | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
|                                                | Жалпы   | 20423 (45025) | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                              |         | 58 / 42       | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |

| 650/85R38 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |               |               |               |
|---------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/PTO опциясы                     |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                   | Алдыңғы | 12187 (26868) | 11984 (26420) | 12162 (26813) | 11959 (26365) |
|                                       | Артқы   | 8660 (19092)  | 9957 (21951)  | 9093 (20047)  | 10390 (22906) |
|                                       | Жалпы   | 20847 (45960) | 21941 (48372) | 21255 (46859) | 22349 (49271) |
| Салмақты бөлу (%)                     |         | 58 / 42       | 55 / 45       | 57 / 43       | 54 / 46       |

| 650/85R38 — Қос шина — Құйылған/болат — Қырғыш |         |               |        |        |       |
|------------------------------------------------|---------|---------------|--------|--------|-------|
| Ілгіш/PTO опциясы                              |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                            | Алдыңғы | 12258 (27024) | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
|                                                | Артқы   | 8789 (19376)  | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
|                                                | Жалпы   | 21047 (46401) | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                              |         | 58 / 42       | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |

| VF650/85R38 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |               |               |               |
|-----------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/PTO опциясы                       |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                     | Алдыңғы | 12201 (26899) | 11998 (26451) | 12176 (26843) | 11973 (26396) |
|                                         | Артқы   | 8674 (19123)  | 9971 (21982)  | 9107 (20077)  | 10404 (22937) |
|                                         | Жалпы   | 20876 (46024) | 21970 (48436) | 21284 (46923) | 22378 (49335) |
| Салмақты бөлу (%)                       |         | 58 / 42       | 55 / 45       | 57 / 43       | 54 / 46       |

| 710/70R42 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |               |               |               |
|---------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/PTO опциясы                     |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                   | Алдыңғы | 12388 (27311) | 12185 (26863) | 12363 (27256) | 12160 (26808) |
|                                       | Артқы   | 8861 (19535)  | 10158 (22395) | 9294 (20490)  | 10591 (23349) |
|                                       | Жалпы   | 21249 (46846) | 22343 (49258) | 21657 (47746) | 22751 (50157) |
| Салмақты бөлу (%)                     |         | 58 / 42       | 55 / 45       | 57 / 43       | 53 / 47       |

*Балластауды орындау*

| 710/70R42 — Қос шина — Құйылған/болат — Қырғыш |         |               |        |        |       |
|------------------------------------------------|---------|---------------|--------|--------|-------|
| Ілгіш/PTO опциясы                              |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                            | Алдыңғы | 12459 (27467) | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
|                                                | Артқы   | 8990 (19820)  | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
|                                                | Жалпы   | 21448 (47285) | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                              |         | 58 / 42       | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |

| IF710/70R42 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |               |               |               |
|-----------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/PTO опциясы                       |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                     | Алдыңғы | 12563 (27697) | 12360 (27249) | 12538 (27642) | 12335 (27194) |
|                                         | Артқы   | 9036 (19921)  | 10333 (22780) | 9469 (20876)  | 10766 (23735) |
|                                         | Жалпы   | 21599 (47618) | 22693 (50030) | 22007 (48517) | 23101 (50929) |
| Салмақты бөлу (%)                       |         | 58 / 42       | 54 / 46       | 57 / 43       | 53 / 47       |

| IF710/70R42 — Қос шина — Құйылған/болат — Қырғыш |         |               |        |        |       |
|--------------------------------------------------|---------|---------------|--------|--------|-------|
| Ілгіш/PTO опциясы                                |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                              | Алдыңғы | 12634 (27853) | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
|                                                  | Артқы   | 9165 (20205)  | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
|                                                  | Жалпы   | 21799 (48059) | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                                |         | 58 / 42       | Қ/Е    | Қ/Е    | Қ/Е   |

| VF710/70R42 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |               |               |               |
|-----------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/PTO опциясы                       |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                     | Алдыңғы | 12395 (27326) | 12192 (26879) | 12370 (27271) | 12167 (26824) |
|                                         | Артқы   | 8868 (19551)  | 10165 (22410) | 9301 (20505)  | 10598 (23365) |
|                                         | Жалпы   | 21263 (46877) | 22357 (49289) | 21671 (47776) | 22765 (50188) |
| Салмақты бөлу (%)                       |         | 58 / 42       | 55 / 45       | 57 / 43       | 53 / 47       |

| 800/70R38 — жалғыз шиналар — Құйылған |         |               |               |               |               |
|---------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/PTO опциясы                     |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                   | Алдыңғы | 10957 (24156) | 10754 (23709) | 10932 (24101) | 10728 (23651) |
|                                       | Артқы   | 7430 (16380)  | 8727 (19240)  | 7863 (17335)  | 9160 (20194)  |
|                                       | Жалпы   | 18387 (40536) | 19480 (42946) | 18795 (41436) | 19888 (43846) |
| Салмақты бөлу (%)                     |         | 60 / 40       | 55 / 45       | 58 / 42       | 54 / 46       |

| 800/70R38 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |        |               |       |
|---------------------------------------|---------|---------------|--------|---------------|-------|
| Ілгіш/PTO опциясы                     |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә        | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                   | Алдыңғы | 12410 (27359) | Қ/Е    | 12385 (27304) | Қ/Е   |
|                                       | Артқы   | 8883 (19584)  | Қ/Е    | 9316 (20538)  | Қ/Е   |
|                                       | Жалпы   | 21293 (46943) | Қ/Е    | 21701 (47843) | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                     |         | 58 / 42       | Қ/Е    | 57 / 43       | Қ/Е   |

| IF800/70R38 — Жалғыз шиналар — Құйылған |         |               |               |               |               |
|-----------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгек/PTO опциясы                       |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                     | Алдыңғы | 11179 (24645) | 10976 (24198) | 11154 (24590) | 10951 (24143) |
|                                         | Артқы   | 7652 (16870)  | 8949 (19729)  | 8085 (17824)  | 9382 (20684)  |
|                                         | Жалпы   | 18832 (41517) | 19925 (43927) | 19240 (42417) | 20333 (44827) |
| Салмақты бөлу (%)                       |         | 59 / 41       | 55 / 45       | 58 / 42       | 54 / 46       |

| IF800/70R38 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |        |               |       |
|-----------------------------------------|---------|---------------|--------|---------------|-------|
| Ілгіш/PTO опциясы                       |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә        | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                     | Алдыңғы | 12883 (28402) | Қ/Е    | 12858 (28347) | Қ/Е   |
|                                         | Артқы   | 9356 (20626)  | Қ/Е    | 9789 (21581)  | Қ/Е   |
|                                         | Жалпы   | 22239 (49029) | Қ/Е    | 22647 (49928) | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                       |         | 58 / 42       | Қ/Е    | 57 / 43       | Қ/Е   |

| VF800/70R38 — Жалғыз шиналар — Құйылған |         |               |               |               |               |
|-----------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/PTO опциясы                       |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                     | Алдыңғы | 10960 (24163) | 10757 (23715) | 10935 (24108) | 10732 (23660) |
|                                         | Артқы   | 7434 (16389)  | 8731 (19249)  | 7867 (17344)  | 9164 (20203)  |
|                                         | Жалпы   | 18394 (40552) | 19488 (42964) | 18802 (41451) | 19896 (43863) |
| Салмақты бөлу (%)                       |         | 60 / 40       | 55 / 45       | 58 / 42       | 54 / 46       |

| VF800/70R38 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |        |               |       |
|-----------------------------------------|---------|---------------|--------|---------------|-------|
| Ілгіш/PTO опциясы                       |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә        | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                     | Алдыңғы | 12445 (27437) | Қ/Е    | 12420 (27381) | Қ/Е   |
|                                         | Артқы   | 8918 (19661)  | Қ/Е    | 9351 (20615)  | Қ/Е   |
|                                         | Жалпы   | 21364 (47100) | Қ/Е    | 21772 (47999) | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                       |         | 58 / 42       | Қ/Е    | 57 / 43       | Қ/Е   |

| LSW800/55R46 — Жалғыз шиналар — Құйылған |         |               |               |               |               |
|------------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ілгіш/PTO опциясы                        |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ        | Жоқ/Иә        | Иә/Иә         |
| Салмақ<br>кг (фунт)                      | Алдыңғы | 11092 (24454) | 10889 (24006) | 11067 (24399) | 10864 (23951) |
|                                          | Артқы   | 7566 (16680)  | 8863 (19540)  | 7999 (17635)  | 9296 (20494)  |
|                                          | Жалпы   | 18658 (41134) | 19752 (43546) | 19066 (42033) | 20160 (44445) |
| Салмақты бөлу (%)                        |         | 59 / 41       | 55 / 45       | 58 / 42       | 54 / 46       |

| LSW800/55R46 — Қос шина — Құйылған/болат |         |               |        |               |       |
|------------------------------------------|---------|---------------|--------|---------------|-------|
| Ілгіш/PTO опциясы                        |         | Жоқ/Жоқ       | Иә/Жоқ | Жоқ/Иә        | Иә/Иә |
| Салмақ<br>кг (фунт)                      | Алдыңғы | 12702 (28003) | Қ/Е    | 12677 (27948) | Қ/Е   |
|                                          | Артқы   | 9175 (20227)  | Қ/Е    | 9608 (21182)  | Қ/Е   |
|                                          | Жалпы   | 21878 (48233) | Қ/Е    | 22286 (49132) | Қ/Е   |
| Салмақты бөлу (%)                        |         | 58 / 42       | Қ/Е    | 57 / 43       | Қ/Е   |

# Тасымалдау

## Тракторды жолдарда айдау



**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Трактордың басқаруын жоғалту нәтижесінде жарақаттануға немесе өлімге жол бермеңіз. Тракторды жолда айдағанда:

- Қауіпсіздік белдіктерін тағыңыз.
- Мұз қатқан, ылғалды немесе қиыршық тас төселген жерлерде айдағанда жылдамдықты азайтыңыз.
- Тракторды дұрыс балласттау (осы механик-жүргізуші нұсқаулығында "Балласттауды орындау" бөлімін қараңыз).
- Ауыр жүктерді тасымалдайтын тракторлар доңғалақтарының бұғатталуына және сырғанауына жол бермеңіз.
- Трактордың аударылып қалуы ықтимал шұңқырлардан, шұғыл бұрылыстардан, биік жерлерден және бөгеттерден аулақ жүріңіз.
- Арттағы қозғалысты жиі тексеріңіз, әсіресе бұрылыстарды және бұрылу сигнал шамдарын пайдаланыңыз.
- Заңмен рұқсат етілген жерлерден өзге магистральдарда немесе қоғамдық жолдарда жүргенде әрқашан жыпылықтайтын жарықты пайдаланыңыз.

**Шамдар**—алдыңғы шамдарды және бұрылу сигналдарын күндіз де, түнде де пайдаланыңыз. Жабдықты жарықтандыру және белгілеу үшін, жергілікті реттеулерді орындаңыз. Жарықтандыру мен белгілеуді көрінетін және жақсы жұмыс күйінде сақтаңыз. Зақымдалған немесе жоғалған шамдар мен белгілерді ауыстырыңыз немесе жөндеңіз. Аспа құралдың қауіпсіздік шамдар жинағын John Deere дилерінен алуға болады.

**Тежеуіштер**—дифференциалды құлыптың ҚОСЫЛМАҒАНЫНА көз жеткізу үшін, тежеуіш тепкісін басыңыз. Тежеуіштердің қатты басудан аулақ болыңыз.

**Қашықтықтағы цилиндрлер**—Тасымалдау барысында жайылған/жиналған иінтіректерді байқаусыз ұрып алу арқылы құрал төмендеуінің ықтималдылығын жою үшін тасымалды бұғаттау қосқыштарын орнатыңыз. (Процедураны осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Таңдаулы басқару клапандары" бөлімінің "Алты күйлі ТБК деңгейін басқару иінтіректері" тақырыбын қараңыз.)

**[Ag] Артқы ілгек**—тасымалдау кезінде иінтіректі абайсыздан ұрып алу арқылы аспа құралының төмендету мүмкіндігін жою үшін ілгекті тасымалдау күйіне орнатыңыз немесе құлыптаңыз. (Осы механик-жүргізуші нұсқаулығында "Ілгек" бөліміндегі процедураны қараңыз.)

TO84419,0000151-KK-26APR18

## Сүйрелетін масса

Тіркеме/аспа жабдық тежеуіш жүйесі максималды рұқсатты сүйрелетін салмақ пен максималды жылдамдықты анықтайды. Максималды сүйрелетін массаға және/немесе жүру жылдамдықтарына осында берілгеннен төменірек сандарға шектейтін заңдық шектеулер болуы мүмкін.

| Тіркеме/аспа құралдың тежеуіш жүйесі |             | Максималды рұқсат етілген             |                            |                             |
|--------------------------------------|-------------|---------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|
|                                      |             | Үлгі                                  | Сүйрелетін масса кг (фунт) | Жылдамдық км/сағ (миль/сағ) |
| Тежеуіш жүйесі жоқ                   |             | 9R: 390, 440, 490, 540, 590, және 640 | 3500 (7716)                | 25 (16)                     |
| Жеке тежеуіші бар                    |             |                                       | 5000 (11023)               |                             |
| Инерциялық тежеуіші бар              |             |                                       | 8000 (17635)               |                             |
| Гидравлика                           | Бір сызықты | 9R 390                                | 24000 (52911)              |                             |
|                                      |             | 9R: 440, 490, 540, 590 және 640       | 26000 (57320)              |                             |
|                                      | Екі сызықты | 9R 390                                | 24000 (52911)              |                             |
|                                      |             | 9R: 440, 490, 540,                    | 26000 (57320)              |                             |

| Тіркеме/аспа құралдың тежеуіш жүйесі | Максималды рұқсат етілген |                            |                             |
|--------------------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------------|
|                                      | Үлгі                      | Сүйрелетін масса кг (фунт) | Жылдамдық км/сағ (миль/сағ) |
|                                      | 590 және 640              |                            |                             |

EC82310,0000538-KK-11JUL23

## Сүйретілетін жүктемелер және балластпен тасымалдау

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жүктемені сүйреу барысында басқаруды жоғалту нәтижесінде туындайтын ықтимал жарақаттың алдын алыңыз. Тоқтау қашықтығы арттырылған жылдамдық пен сүйретілетін жүктемелермен еңістерде артады.

Трактор доңғалақтары/шынжыр табандары бұғатталып, тайғақ еңістерде IVT/AutoPowr немесе EVT/eAutoPowr трансмиссияларымен жабдықталған тракторларда сырғуы мүмкін. Осы механик-жүргізушінің "Трансмиссияны басқару — VT/AutoPowr трансмиссиясындағы IVT" бөлімін қараңыз.

Аспа жабдық үшін максималды тасымалдау жылдамдығынан асырмаңыз. Сүйрелетін аспа жабдықты тасымалдамас бұрын, тасымалдаудың максималды жылдамдығын анықтау үшін аспа жабдықтың механик-жүргізуші нұсқаулығына және аспа жабдықтағы жапсырмаларға қараңыз. Бұл трактор сүйрелетін аспа жабдықтың көбі үшін рұқсат етілген максималды тасымалдау жылдамдықтарынан асатын тасымалдау жылдамдықтарында жұмыс істей алады. John Deere аспа жабдықтары үшін аспа жабдықтың механик-жүргізуші нұсқаулығында бар аспа жабдық кодтарын пайдаланыңыз. John Deere компаниясына жатпайтын аспа жабдықтар үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Балластауды орындау" бөліміндегі "Аспа жабдық және трактор кодтары" тақырыбын қараңыз. Аспа жабдық үшін максималды тасымалдау жылдамдығын сақтамау немесе дұрыс балласт болмау келесі нәтижеге әкелуі мүмкін:

- Трактор/аспа жабдықты басқару мүмкіндігін жоғалту.
- Тежеу барысында тоқтату мүмкіндігінің азаюы немесе мүлдем тоқтамау.
- Аспа жабдық шинасының істен шығуы.
- Аспа жабдық құрылымының немесе құрамдастарының зақымдалуы.

Тежеуіштері жоқ жабдықты сүйреу кезінде:

- 25 км/сағ (16 миль/сағ) шамасынан асатын жылдамдықпен тасымалдамаңыз.
- Сүйрелетін құрылғы салмағы балласталған трактор салмағынан 1,5 есе төмен болуы керек.

Тежеуіштері бар жабдықты сүйреу кезінде:

- Егер өндіруші көліктің максималды жылдамдығын көрсетпесе, 40 км/сағ (25 миль/сағ) шамасынан жоғары жылдамдықта тасымалдамаңыз.
- 40 км/сағ (25 миль/сағ) шамасына жуық жылдамдықтарда тасымалдаған жағдайда, толық жүктелген аспа жабдық трактор салмағынан 4,5 есе жеңіл болуы керек.
- 40 км/сағ (25 миль/сағ) — 50 км/сағ (31 миль/сағ) аралығындағы жылдамдықтарда тасымалдаған жағдайда, толық жүктелген аспа жабдық трактор салмағынан 3 есе жеңіл болуы керек.

Трактор сүйретілетін жүктемеге қажетті тежеуіш қуаты бар, ауыр және күшті болуы керек. Тракторға балласт қосыңыз немесе аспа жабдық жүктемесін азайтыңыз.

Қауіпсіз басқару үшін жеткілікті түрде баяу айдаңыз. Сырғанаудан сақ болыңыз. Еңіс және қатты жерлерде, шұғыл бұрылыстарда, әсіресе, ауыр жабдықты тасымалдау барысында төменірек беріліске ауысыңыз.

Тракторды НЕЙТРАЛ позициядағы трансмиссиямен немесе ажыратылған ілініспен ешқашан басқармаңыз.

TS36762,000026E-KK-18APR23

## Балласты бар артқа орнатылған аспа құралдарды тасымалдау

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Ауыр артқа орнатылған аспа құралдарды тасымалдағанда ықтимал жарақатты болдырмаңыз.

Қанша балласт пайдаланылғанына қарамастан қатты жерде баяу жүргізіңіз.

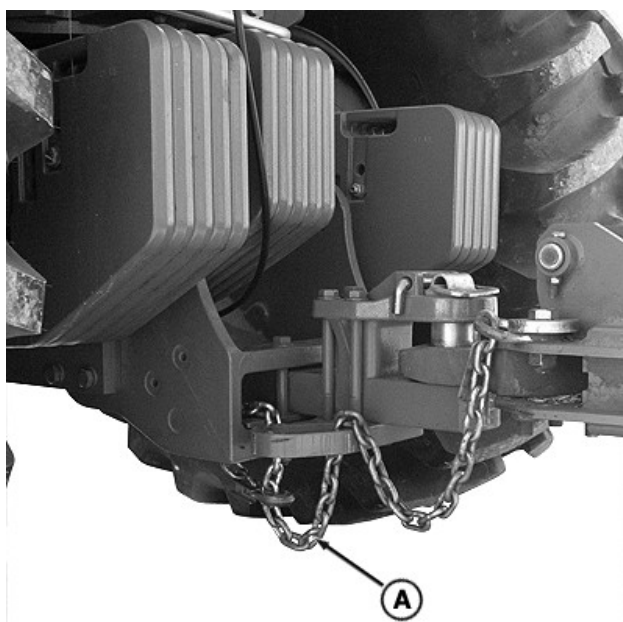
Тұрақтылық үшін қажет болса, салмақ қосыңыз. Рульді басқаруды сақтау үшін жеткілікті балласт қосыңыз.

TO84419,0000154-KK-04NOV15

## Қауіпсіздік шынжырын пайдалану

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Тартылған жабдықтағы қауіпсіздік шынжырын пайдалану нәтижесінде орын алуы мүмкін апатқа және жарақаттануға жол бермеңіз. Қауіпсіздік шынжырын жабдықтың жалпы салмағына тең не одан ауыр беріктік деңгейінде пайдаланыңыз. Бұрылатындай ғана етіп шынжырда артық ұзындық қалдырыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Қауіпсіздік шынжырын ешқашан сүйреу үшін пайдаланбаңыз. Тракторға, аспа құралға және тарту құралына зақым келуі мүмкін. Қауіпсіздік шынжыры тек тасымалдау үшін қамтамасыз етілген.



RXA0119965—UN—30AUG11

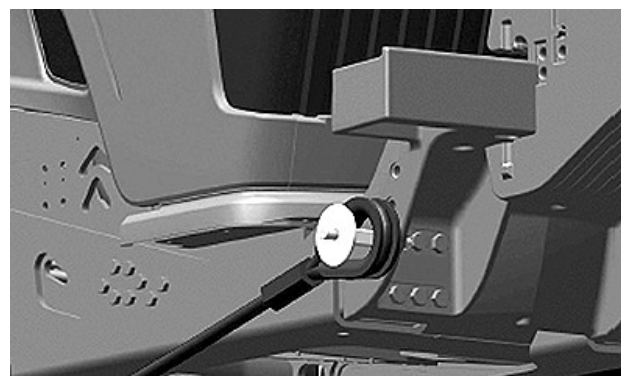
Қауіпсіздік шынжырын (A) ілмек арқылы бағыттап, тарту құралы тіреуіне бекітіңіз.

TO84419,0000155-KK-26APR18

## Тарту нүктелері



RXA0180443—UN—13NOV20



RXA0180444—UN—13NOV20

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алуды немесе жабдық зақымдалуының алдын алыңыз. Маневрлеу үшін көрсетілген тек екі сүйреу нүктесін пайдаланып, тракторды қатты бетті жолдарда ғана сүйреңіз.

Тракторды қатты бетті жолдарда сүйреу нүктелері арқылы сүйреу алдында:

- Кабельдерді пайдалану алдында сақтау орныдағы күйден алу қажет.
- Кез келген тіркемелерді немесе орнатылған жартылай аспалы жабдықтарды алыңыз.
- Ешқашан тарту арқанын пайдаланбаңыз; әрқашан мақұлданған оқ ағашты пайдаланыңыз.

Тұрып қалған тракторды босату үшін осы "Иеленуші нұсқаулығы" бөліміндегі "Тұрып қалған тракторды босату" тақырыбын қараңыз

Тарту нүктелері тракторды маневрлеуге және қатты жолдарда тартуға мүмкіндік беру үшін трактордың алдыңғы шетінде біріктірілген.

EC82310,0000F60-KK-08JAN21

## Жүк тасушыны тасымалдау

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақаттың алдын алыңыз:

- Абайлап жүргізіңіз.
- Трансмиссия иінтірегін ТҰРАҚ күйіне жылжытыңыз, моторды тоқтатыңыз және шарнир аумағында жұмыс істеудің алдында кілтті алыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Трактордың зақымдалуын болдырмаңыз:

- Тракторды тасымалдамас бұрын, рульдік құлыптарды орнату процедурасын қолданып, гидравликалық цилиндрлерге рульдік құлыптарды орнатыңыз. Трактор жұмысын қайта бастамас бұрын рульдік бекітпелерді алып тастаңыз.



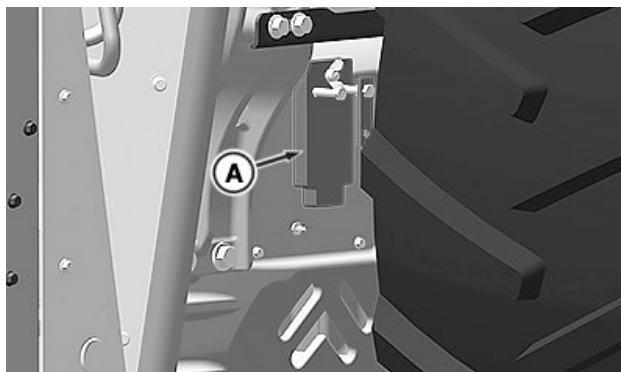
- Тек өшірілген тракторды платформалы жүк автомобилімен тасымалдаңыз.
- Көлік қозғалысының ережелері әртүрлі. Жергілікті тасымалдау талаптары үшін жергілікті тасымалдау өкілдерімен байланысыңыз.

#### Тракторды карьерге қарай жүргізіңіз

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жүргізушіні борттық тасымалдағышқа бағыттап отыру үшін екінші адам қажет. Трактордың тасымалдағыштың ортасында орналасқанына көз жеткізіңіз және жарақатқа әкелуі мүмкін, бірақ жүргізушіге көрінбейтін ықтимал қауіптерді қадағалаңыз.

1. Тракторды тік алға бағыттаңыз.
2. Тракторды тоқтатыңыз.
3. Трансмиссияны ТҰРАҚ күйіне қойыңыз.
4. Моторды өшіріңіз.
5. Кілтті шығарыңыз.

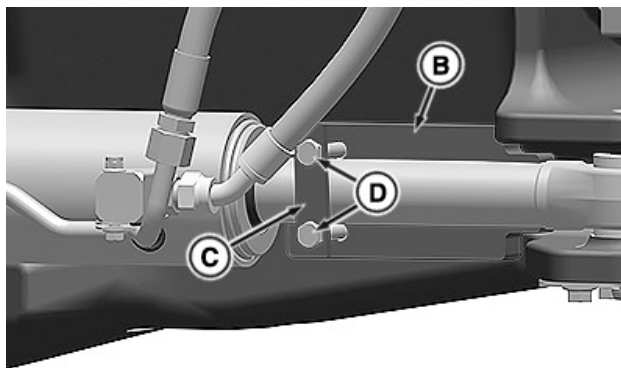
#### Рульдік бекітпелерді орнату



RXA0188670—UN—23FEB23

Рульдік бекітпелер сақталған (сол жақ)

1. Рульдік бекітпелерді (A) сақтау орнынан алып тастаңыз.



RXA0188672—UN—23FEB23

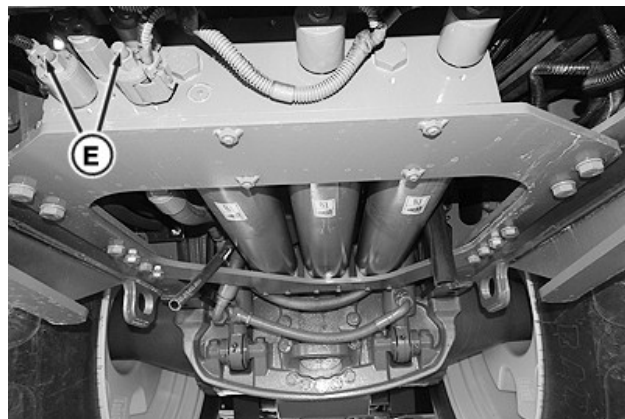
Рульдік бекітпелер орнатылған (сол жақ бүйір)

2. Рульдік бекітпелерді (B) цилиндрдің артына орнатыңыз.
3. Рульдік бекітпелерді тіреуіш пластинамен (C) және бекіткіш бұрандалармен (D) бекітіңіз.
4. Бекіткіш бұрандаларды бекемдеңіз.
5. Осы процедураны трактордың екінші жағында қайталаңыз.

#### HydraCushion аспа жүйесі (жабдықталған болса)

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жазатайым оқиғадан және (немесе) жарақаттанудан аулақ болыңыз. Электрмагниттік клапандардан гидравликалық қысымды шығару кезінде қозғалатын аспа құрамдастарынан алшақ тұрыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** 9R сериялы тракторды тіркемеде тасымалдау кезінде, тасымалдау барысында тиісті байланыс тұрақтылығын жеңілдету үшін, гидравликалық қысымды HydraCushion аспа жүйесінен босату керек.



RXA0160220—UN—17JUL17

Гидравликалық соленоид клапандары (алдыңғы жақтаудың астында орналасқан)

#### Тракторды бекіту алдында:

Трактордың ТҰРАҚ күйінде тұрғанын тексеріңіз. Гидравликалық электромагниттік клапан тұтқаларын (E) итеріп, тұтқалар шыққанша сағат тіліне қарсы бұраңыз. Бұл HydraCushion аспа жүйесіндегі гидравликалық қысымды босатады.

#### Тракторды жүргізбес бұрын:

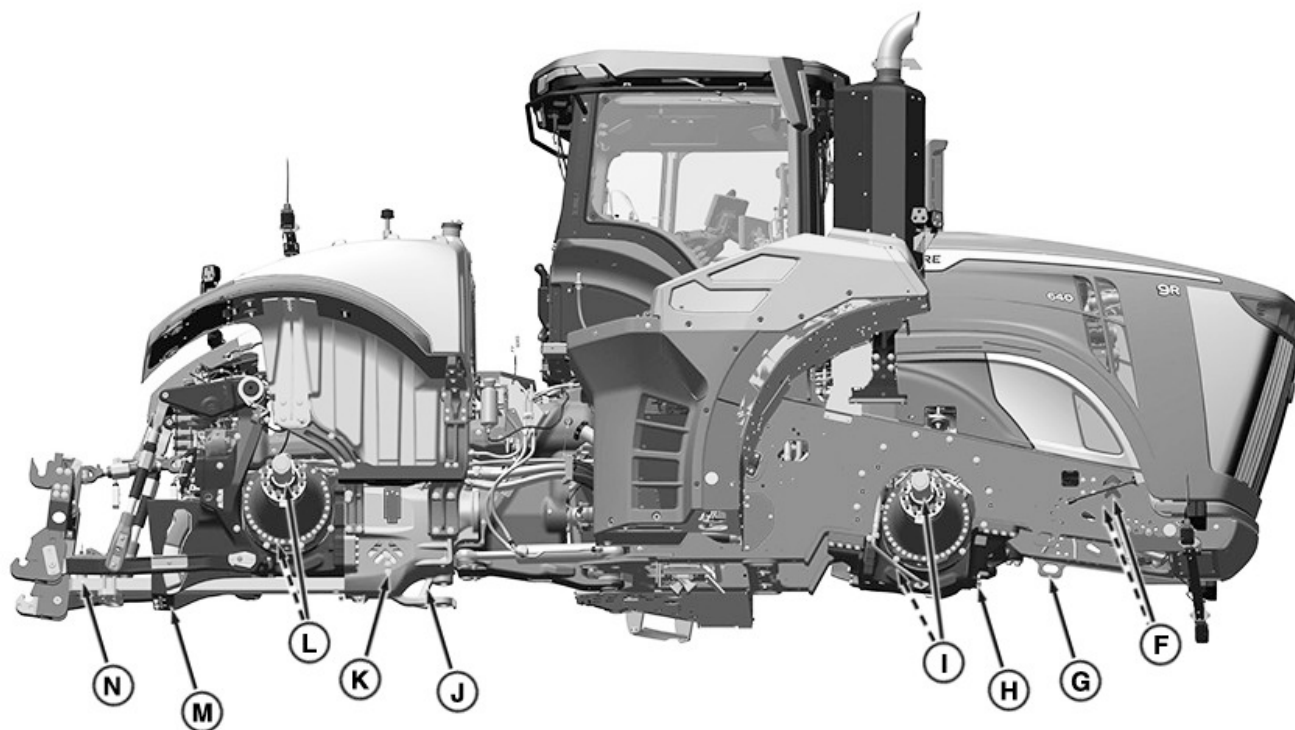
Трактордың ТҰРАҚ күйінде тұрғанын тексеріңіз. Гидравликалық соленоидты клапан тұтқаларын (E) итеріп, тұтқалар шыққанша сағат тілімен бұраңыз. Бұл HydraCushion суспензия жүйесіне қысым жасауға және гидравликалық маймен толтыруға мүмкіндік береді.

**ЕСКЕРТУ:** HydraCushion аспа жүйесін басқару нұсқаулығы үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығынан "Жетекші механизм" бөліміндегі "HydraCushion алдыңғы ось аспасын басқару (жабдықталған болса)" тақырыбын қараңыз.

### Тракторды бекіту орындары

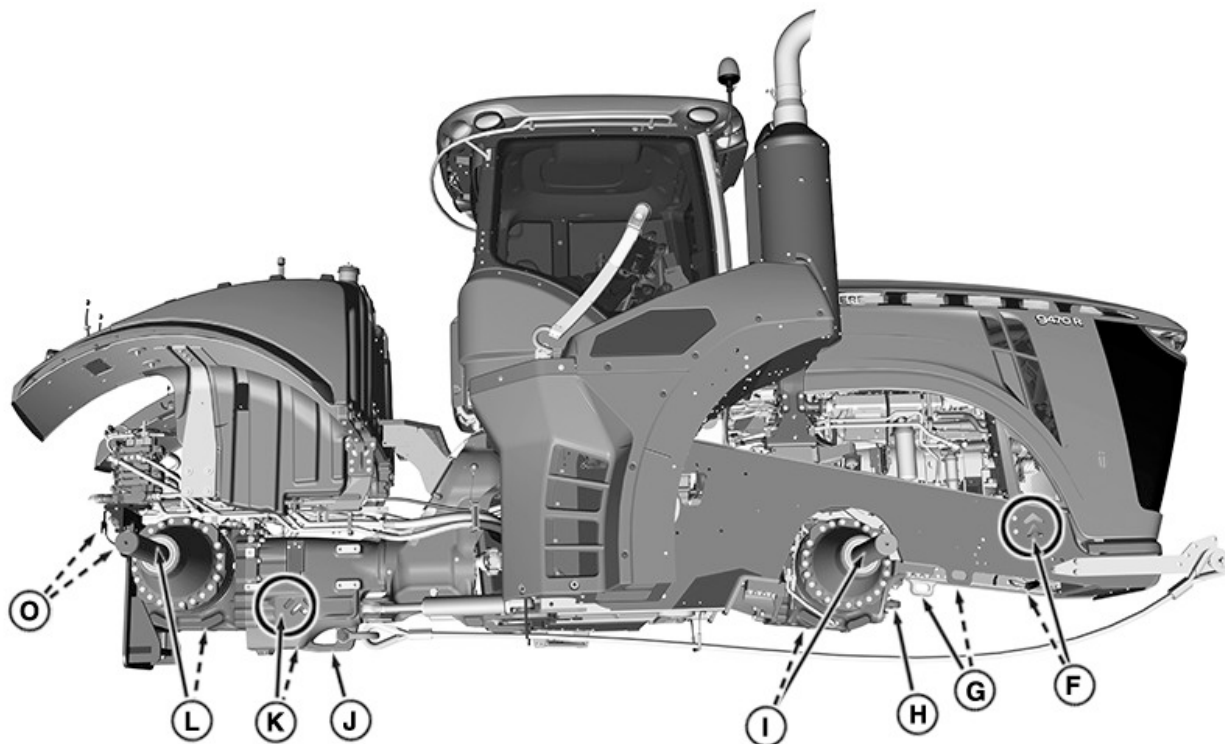
**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жазатайым оқиғадан және (немесе) жарақаттанудан аулақ болыңыз. Тракторды тасымалдаушыға бекіту үшін байлау құрылғыларын пайдаланыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Жабдықтың зақымдалуына жол бермеңіз. Ешқашан алдыңғы салмақ тіреуін бекіту орны ретінде пайдаланбаңыз.



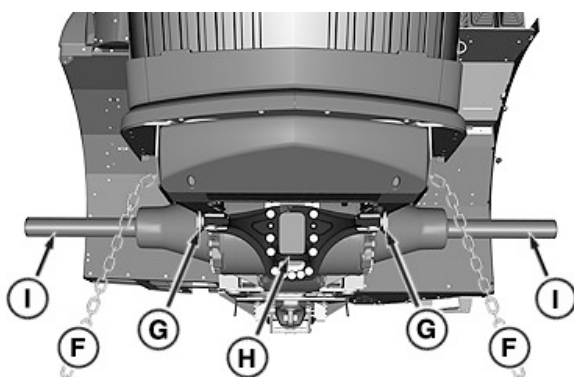
[Ag]

RXA0188680—UN—27FEB23

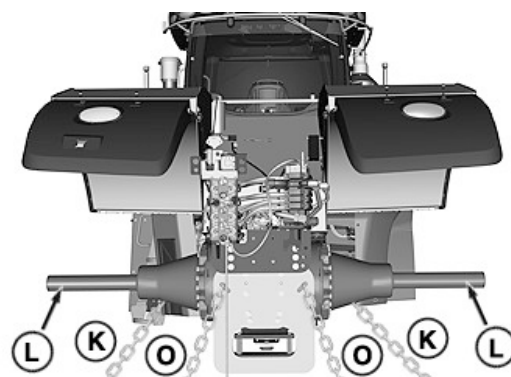


RXA0188653—UN—27FEB23

[Қырғыш]

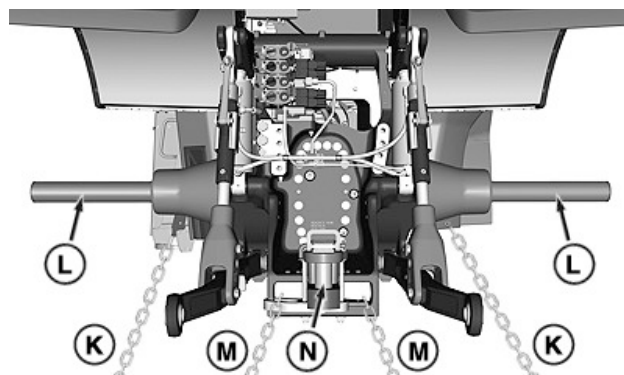


RXA0188681—UN—27FEB23



RXA0188652—UN—27FEB23

[Қырғыш]



RXA0188682—UN—27FEB23

[Ag]



RXA0186368—UN—12JAN22

Бекіту жапсырмасы (жабдықталған болса)

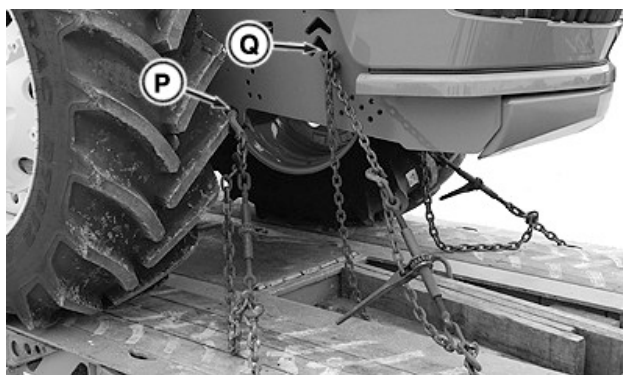
Байлау құрылғыларын мынаған сенімді бекітіңіз:

- Алдыңғы жақтаудың Т тәріздес ілмегінің саңылаулары (F)
- Алдыңғы жақтауды бекіту ілгектері (G)
- Алдыңғы осьті бекіту ілгері (H)
- Алдыңғы осьтер (I)
- Артқы жақтауды бекіту ілгері (J)
- Артқы жақтаудың Т тәріздес ілмегінің саңылаулары (K)
- Артқы осьтер (L)
- Артқы тартқыш тіреу [Ag] (M)
- Артқы тартқыш түйреуіші [Ag] (N)
- Артқы тартқыш тіреу [қырғыш] (O)

### Бекіткіш тасымалдаушысы

Ақаулы тракторды тасығыш платформасына тасымалдаңыз.

1. Тракторды ТҰРАҚ күйіне қойыңыз.



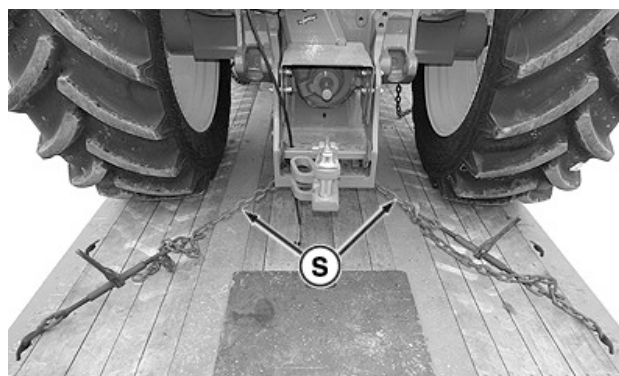
RXA0188655—UN—27FEB23

2. Трактордың оң және сол жағындағы алдыңғы бекіту ілгектеріне (P) және Т тәріздес ілмек ұяларына (Q) шынжырларды бекітіңіз. Шынжырларды тасымалдаушы рамаға дейін алға және төмен тартыңыз.



RXA0188656—UN—27FEB23

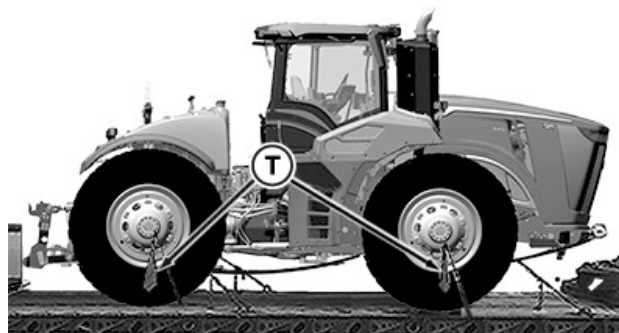
3. Шынжырларды трактордың оң және сол жақ жақтарынан артқы бекіту ілгектеріне (R) бекітіңіз. Шынжырларды тасымалдаушы рамаға дейін алға және төмен тартыңыз.



RXA0188657—UN—27FEB23

**ЕСКЕРТУ:** Тарту құралы тірегінің бояуы зақымдалмауы үшін резеңке немесе қорғаушы материалды пайдаланыңыз.

4. Тракторды жүк көлігіне бекіту үшін артқы тарту құралы тірегінің (S) әрбір жағына шынжырларды бекітіңіз.
5. Сол және оң бүйірлік айналарды алдыға қарай бүгіңіз.
6. Жабдықталған болса, сол және оң жақ апаттық шамдарды алға қарай бүгіңіз.



RXA0188658—UN—27FEB23

7. Өлшем жалаушаларын (T) осьтерге тіркеңіз.
8. Қысқа қашықтықта жүріп өткен соң, жүктемені бекіткішімен қоса бекітулі екенін тексеріңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** Трактордың зақымдалуын болдырмаңыз. Трактордан жүкті түсіру алдында рульдік құлыптарды алып тастап, оларды сақтау орындарына қойыңыз.

kd34109,1677253184226-KK-24MAR23

### Сүйреу режимі — Мотор іске қосылады

**МАҢЫЗДЫ:** Трансмиссия және гидравликалық жүйелердің зақымдалуына жол бермеңіз:

- Моторды 1250 а/м мәнінен жоғары шамада жұмыс істетіңіз (жүйе тиісті түрде майланады).

- Қысым индикаторы шамдарының барлығы өшірулі екенін тексеріңіз.
- Машинаны максималды 8 км (5 миль) қашықтыққа 8 км/с (5 миль/с) мәнінен жоғары жылдамдықта тартпаңыз.

1. Гидравликалық май қоймасының деңгейі қалыпты жұмыс ауқымында екеніне көз жеткізіңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Тексеру" бөліміндегі "Гидравликалық жүйедегі май деңгейі" тақырыбын қараңыз.
2. Сүйреу құралын бекіту құрылғысына тіркеңіз.
3. Трансмиссия ТҰРАҚ күйінде болғанда, машинаны іске қосыңыз.
4. Моторды 1250 айн/мин жоғары жылдамдықта басқарыңыз.
5. Берілісті ауыстыру иінірегін НЕЙТРАЛ күйге орнатыңыз.
6. Сүйрелгенде машинаны жүргізіп және тежеп отырыңыз.
7. Сүйреу аяқталған кезде ауыстыру иінірегін ТҰРАҚ күйіне орналастырыңыз.

RX32825,000018A-KK-02SEP21

## Сүйреу режимі — Мотор іске қосылмайды

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алудан сақтаныңыз. Гидравликалық май температурасы -10° C (14° F) шамасынан төмен болса, төмен қысымды сорап іске қосылмайды және тежеуіштер немесе рульдік басқару жүйесі жұмыс істемейді. Машинаны әлі де жылжыту қажет болса, John Deere дилеріңізге хабарласыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Машинаға зақым келуіне жол бермеңіз:

- Ешқашан машинаны сүйреу арқылы іске қосуға әрекеттенбеңіз.
- Машинаны максималды 8 км (5 миль) қашықтыққа 8 км/с (5 миль/с) мәнінен жоғары жылдамдықта тартпаңыз.
- Тұрақ тежеуішін босатпай ешқашан машинаны тартпаңыз.
- Машинаны ешқашан сүзгіні шектеу кодымен басқармаңыз немесе тартпаңыз. Май немесе сүзгіні ТОҚТАТУ немесе ескерту коды көрсетілсе, тиісті сүзгісін ауыстырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Тұрақ тежеуішін босату үшін арнайы құралдар қажет. John Deere дилеріне хабарласыңыз.



RXA0169804—UN—01AUG19

Сол жақ артқы қоршау жанында орналасқан

1. Көру датчигіндегі гидравликалық май қоймасының деңгейі **ТОЛЫҚ СУЫҚ (A)** және **МИНИМАЛДЫ СУЫҚ (B)** белгілерінің арасында екеніне көз жеткізіңіз. Деңгейі **"МИНИМАЛДЫ САЛҚЫНДЫҚ"** белгісінен төмен болса, қақпағын (C) алып, гидравликалық май қосыңыз.
2. Сүйреу құралын тарту құралына тіркеңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** Машинаның электр қуаты болмаса, 100 А электр көзін қосу керек. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор жұмысы" бөліміндегі "Аккумуляторды іске қосу не зарядтау құралы" тақырыбын қараңыз.

3. Механик-жүргізуші орнының қасындағы жүктеме орталығын ашыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — электрлік" бөліміндегі "Жүктеме орталығының сақтандырғыштарына қол жеткізу" тақырыбын қараңыз.
4. 32-сақтандырғышты алып, 22-сақтандырғыш орнына орнатыңыз.
5. 10 А қосалқы сақтандырғышты алып, 21-сақтандырғыш орнына орнатыңыз.
6. Тиісті тұрақ тежеуішін босату тұтқасының сорап жинағы құрамдастарын орнатыңыз.
7. Кілт қосқышын қосулы күйіне бұрыңыз.
8. Серіппелі тұрақ тежеуішін қолмен босату үшін, жинақтағы нұсқауларды орындаңыз.
9. Контроллер диагностикасы қойындысындағы диагностикалық мекенжайларындағы резервтік рульдік басқару жүйесін іске қосыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының CommandCenter бөлімінде "Диагностика орталығы" тақырыбын қараңыз.
10. Дұрыс басқару құралын таңдаңыз:
  - TSB – екі дөңгелекті машиналар
  - XSB – ACS (ActiveCommand рульдік басқару

- жүйесі) жүйесімен жабдықталған доңғалақ және төрт дөңгелекті машиналар
- XSC – AutoTrac жүйесімен жабдықталған доңғалақ және төрт дөңгелекті машиналар

*ЕСКЕРТУ: Резервтік көшірме режимі қосылғанда тежеуіштерді басу немесе рульдік басқару доңғалағын бұру төмен қысымды сорғыны іске қосады.*

- 025 мекенжайына өтіңіз және резервтік көшірме режимінің ҚОСУЛЫ күйін таңдаңыз.
- Қабылдау түймешігін басыңыз.
- Тұрақ тежеуішінің қысымын бақылау үшін РТР 055 мекенжайына өтіңіз.
- Қуат блогын көрсетілген 1800 кПа (18 бар) (261 фунт/шаршы дюйм) мақсатты мәніне дейін толтырыңыз.
- Диагностикалық терезелерді жабу үшін Х түймесін басыңыз.
- Берілісті ауыстыру иінтірегін НЕЙТРАЛ күйіне қойыңыз және бұрыштық баған дисплейінде тексеріңіз.
- Сүйрелгенде машинаны жүргізіп және тежеп отырыңыз.
- Сүйреу аяқталған кезде ауыстыру иінтірегін ТҰРАҚ күйіне орналастырыңыз.
- 025 мекенжайын резервтік көшірме режимінің өшірулі күйіне қайтару үшін, кілт қосқышын қосулы және өшірулі күйіне бұрыңыз.
- Барлық алынған сақтандырғышты бастапқы орындарына қайтарыңыз.

RX32825,0000189-KK-29AUG22

## Тұрып қалған тракторды босату

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Тұрып қалған тракторды босату қауіпсіздікке қатер төндіруі мүмкін. Дене жарақатын алуға, трактордың немесе мүліктің зақымдалуына жол бермеңіз:

- Тұрып қалған тракторды шығару алдында, трактордың айналасында адамдар мен басқа қауіптердің жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Сүйреу шынжыры немесе сүйреу өзегі істен шығып, тартылған күйден шығып кетуі мүмкін.
- Тұрып қалған трактор артқа қарай аударылуы мүмкін.
- Сүйрейтін машина аударылуы мүмкін.

**МАҢЫЗДЫ:** Н тәрізді құйманы тұрып қалған тракторды шығарып алу үшін пайдалануға болмайды.

**МАҢЫЗДЫ:** Трактордың немесе мүліктің зақымдалуына жол бермеңіз:

### • Ешқашан:

- алдыңғы салмақ тіреуін сүйреу нүктесі ретінде немесе басқа тракторларды не аспа құралдарын итеру үшін пайдаланыңыз.
- Алдыңғы аспа білігін тракторды сүйреу үшін пайдаланыңыз.
- Тракторды сүйреу арқылы оталдыруға тырысыңыз.
- Тұрып қалған трактор шығарылғаннан кейін, тракторды жүргізу арқылы артық топырақтан арылуға тырысыңыз.
- Сүйреу кабеліне (жабдықталған болса) бекітілген Н тәрізді ілгекті пайдалану

### • Әрқашан:

- механик-жүргізушіден тұрып қалған тракторды жүргізуді және тоқтатуды сұраңыз. Мүмкін болса, майлауды, рульдік басқаруды және тежеуіштерді қуатпен қамтамасыз ету үшін, моторды кемінде 1250 айн/мин шамасында ұстаңыз.
- Тракторды мүмкіндігінше тік сызықпен сүйреңіз. Қиыс тарту бүйірлік жүктемелерді тудырып, аспа біліктің немесе жақтаудың зақымдалуын тудыруы мүмкін.
- Егер шынжыр табандар айналса және топырақтың беткі қабаты қазыла бастаса дереу тоқтатыңыз. Шынжыр табанның зақымдалуы материалдың шынжыр табан мен жетек жүйесі құрамдастарының арасына түсуіне байланысты болуы мүмкін.
- Тракторды өз қуатымен жүргізу алдында, босатылған трактордың шасси және жетек жүйесі құрамдастарынан артық материалдарды алып тастаңыз.

## Тұрып қалған тракторды шығару үшін

- Кез келген сүйрелетін қосымшаларды босатып, жылжытыңыз.
- Тұрып қалған тракторге сүйреу шынжырын немесе сүйреу құралын бекітіңіз. Егер тұрып қалған тракторды тарту керек болса:
  - Алға жүру: Сүйрету кабелін (сүйрету кабелімен жабдықталмаған жағдайда қажет) пайдаланыңыз немесе сүйрету нүктесіне тіркеңіз.
  - Артқа: Бекіту құрылғысына тіркеңіз (сүйрету кабелімен жабдықталмаған жағдайда қажет).

3. Тұрып қалған тракторды тартыңыз.

---

EC82310,0000B46-KK-26AUG21

### Трактордағы мотор түрін анықтау

**МАҢЫЗДЫ:** Трактор моторының түрін анықтау үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Идентификациялық нөмірлер" бөліміндегі "Мотордың сериялық нөмірі" тақырыбын қараңыз.

Мотор майының дұрыс сипаттамалары және майды ауыстыру аралығы бірнеше факторлар бойынша анықталады. Маңызды факторлардың бірі - мотордың қосымша өңдеуден кейін орнатылған түрі. Мотор түрін анықтау үшін, механик-жүргізуші нұсқаулығының Идентификациялық нөмірлер бөліміндегі "Мотордың сериялық нөмірі" тақырыбын қараңыз.

RX32825,0001798-KK-14DEC16

### Суық ауа райының дизельдік моторларға әсерін азайту

John Deere дизельдік моторлары суық ауа райында тиімді жұмыс істейтіндей жасақталған.

Дегенмен, тиімді бастау және суық ауа райында жұмыс жасау үшін аздаған қосымша күтім қажет. Келесі ақпарат суық ауа райының моторыңыздың іске қосылуына және қызметіне тигізуі ықтимал әсерлерді азайта алатын қадамдарды сипаттайды. Қосымша ақпарат пен суық ауа райында ұсынылатын жергілікті көмектер туралы білу үшін John Deere дилерімен хабарласыңыз.

#### Отынның қыстық түрін пайдалану

Температура 0 °C (32 °F) деңгейінен төмен түсіп кеткенде суық ауа райындағы жұмыс үшін отынның қыстық түрін (Солтүстік Америкада № 1-D) пайдаланған дұрыс. Отынның қыстық түрінің лайлану нүктесі мен қату температурасы төменірек.

**Тұнбалану нүктесі** - отында балауыздың түзілу температурасы. Бұл балауыз отын сүзгіштерінің бітелуін тудырады. **Қату температурасы** - отынның қозғалысы байқалатын ең төменгі температура.

**ЕСКЕРТУ:** Орта есеппен дизельдік отынның қыстық түрінің *Btu* (жылу бірлігінің) датчигі төменірек. Суық ауа райындағы жұмыстағы қуаттылығының төмендігіне айтылған уәждерді іздеп, жөндеуге кіріспес бұрын, пайдаланылған отынның сапасын тексеріп көріңіз. Кіретін ауаны қыздырғыш - суық ауа райында іске қосылуға көмектесетін кейбір моторларда бар параметр.

#### Ауа алу қыздырғышы

Ауа алу қыздырғышы – суық ауа райында іске қосылуға көмектесетін кейбір моторларда бар параметр.

### Эфир

Кірістегі эфир арнасы арқылы суық ауа райында іске қосылуға көмектесуге болады.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Эфир - өте тез тұтанғыш. Тұтандырғыш білтемен немесе кіретін ауаны қыздырғышпен жабдықталған моторды іске қосқанда эфирді пайдаланбаңыз.

### Суыту сұйықтығын жылытқыш

Мотор бұғатын қыздырғыш (суыту сұйықтығын қыздырғыш) - суық ауа райында іске қосылуға көмектесетін параметр.

### Маусымдық тұтқыр май және суыту сұйықтығының дұрыс концентрациясы

Ұсынылғандай төмен силикат антифризінің май ауыстыру мен суыту сұйықтығының дұрыс концентрациясының арасында күтілген ауа температурасының ауқымында тұтқыр мотор майының маусымдық түрін пайдаланыңыз. (Бұл бөлімде ДИЗЕЛЬДІК МОТОР МАЙЫ және МОТОРДЫ СУЫТУ СҰЙЫҚТЫҒЫНА қойылатын талаптарды қараңыз.)

### Дизельдік отынның суық ағын қоспасы

Отынның қыстық емес түрін (Солтүстік Америкада No. 2-D) суық маусымдарда қолдану үшін, антигельдік химиялық құрамы бар немесе соған тең отын кондиционері бар John Deere отынды қорғайтын дизельдік отын кондиционерін (қыстық формуласын) пайдаланыңыз. Әдетте бұл - жұмысқа қабілеттілікті отынның лайлану нүктесінен 10 °C (18 °F) төмен температураға дейін апарады. Бұдан да төмен температуралардағы жұмысқа қабілетті болу үшін отынның қыстық түрін пайдаланыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Отынды сыртқы ауа температурасы 0 °C (32 °F) төмен түсіп кеткенде қолданыңыз. Жақсы нәтижеге жету үшін қолданылмаған отынды пайдаланыңыз. Белгідегі барлық ұсынылған нұсқауларды орындаңыз.

### Биодизель

Биодизельдік қоспалармен жұмыс істегенде, жылырақ температураларда балауыз пайда болуы мүмкін. John Deere отынды қорғайтын дизельдік отын кондиционерін (қыстық формуласын) немесе баламасын 5 °C (41 °F) суық маусымдарда биодизельдік отындарды қолдану үшін пайдалана бастаңыз. 0 °C (32 °F) төмен температураларда B5 немесе одан төменірек қоспаларды пайдаланыңыз. -10 °C (14 °F) төмен температураларда жеңіл дизельдік отынның тек қыстық түрін пайдаланыңыз.

### Жылылайтын қаптар

Кез келген John Deere моторымен матадан жасалған, картон немесе қатқыл жылылайтын қаптарды пайдалануға кеңес берілмейді. Оларды



пайдалану шамадан тыс моторды суыту сұйықтығы, май және цилиндрге келетін ауа температураларына әкеп соқтыруы мүмкін. Бұл - мотордың қызмет ету уақытының қысқаруына, қуат жоғалуына және отын үнемінің төмендеуіне апаруы ықтимал.

Жылылайтын қаптар ерте істен шығуға апаруы ықтимал желдеткіш пен оның жетегінің құрамдастарына шамадан тыс қысым түсіруі мүмкін.

Егер жылылайтын қаптар пайдаланылса, олар ешқашан тордың алдын жаппау керек. Шамамен тордың ортасындағы аумақтың 25%-ы кез келген уақытта ашық болуы керек. Ауа жолын бітеу құрылғысы ешқашан радиатор өзегіне тікелей қолданылмау керек.

### **Радиатор қақпақтары**

Егер термореле арқылы реттелетін салқындату жүйесінің жалюзиімен жабдықталса, енгізу коллекторының жоғары температураға жетуіне жол бермес үшін, бұл жүйе суыту сұйықтығы 93 °C (200 ° F) температурасына дейін жеткенде қақпақтар толығымен ашылатындай етіп реттелуі керек. Қолмен басқарылатын жүйелерді пайдалану ұсынылмайды.

Егер ауамен сатылай салқындату пайдаланылса, енгізу коллекторының ауа температурасы үрленетін ауа салқындатқышынан рұқсат етілген максималды температураға жетсе, қақпақтар сол уақытта бірден ашылуы керек.

Қосымша ақпарат алу үшін John Deere дилерімен хабарласыңыз.

DX,FUEL10-KK-13JAN18

---

### **Май сүзгіштері**

Майларды сүзу қажетті жұмыс пен майлау үшін аса маңызды. John Deere үлгілік май сүзгіштері John Deere бағдарламалары үшін арнайы жасақталған және өндірілген.

John Deere сүзгіштері сүзгіш материалдың сапасы, сүзгіш тиімділігінің деңгейі, сүзгіш материал мен элементтің шеткі қақпағының арасындағы қатынастың күші, ыдыстың тозы мерзімі (пайдаланылатын болса) және сүзгіш қаптамасының қысым қабілеттілігі үшін техникалық сипаттамаларға сай келеді. John Deere бейүлгілік май сүзгіштері осы John Deere сипаттамаларына сай келмеуі мүмкін.

Сүзгіштерді әрқашан осы нұсқаулықта көрсетілгендей жиі ауыстырыңыз.

DX,FILT1-KK-11APR11

---

## Дизель отыны

Аумағыңызда сатылымда бар дизельдік отын сипаттамалары туралы жергілікті отын дистрибьюторынан кеңес алыңыз.

Жалпы, дизельдік жанармай сатылатын географиялық аймақтың төмен температуралық талаптарына сай болу үшін қоспалармен араластырылады.

EN 590 немесе ASTM D975 ретінде көрсетілген дизельдік отындарды қолдану ұсынылады. Жануар майлары мен өсімдік майларын гидротазалау арқылы өндірілетін жаңартылмалы дизельдік отындар негізінен жеңіл дизельдік отынмен бірдей. EN 590, ASTM D975 немесе EN 15940 стандарттарына сай келетін жаңартылмалы дизельді барлық пайыздық қоспа деңгейлерінде пайдалануға болады.

## Қажетті отын сипаттары

Кез келген жағдайда жанармай келесі сипаттамаларға сай болуы керек:

**Цетан саны кемінде 40 болуы керек.** Цетан санының 47 мәнінен жоғары болғаны дұрыс, әсіресе,  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) төмен температураларда немесе 1675 м (5500 фут) жоғары биіктіктерде.

**Қоюлану температурасы** қоршаған ортаның ең төмен болжамды температурасынан төмен болуы немесе **Суық сүзгінің тығындалу нүктесі** (CFPP) отын қоюлану температурасынан ең көбі  $10^{\circ}\text{C}$  ( $18^{\circ}\text{F}$ ) төмен болуы тиіс.

**Отын майлылығы** ASTM D6079 немесе ISO 12156-1 сынағы бойынша ізінің диаметрі ең көбі 0,52 мм-ден аспауы керек. Іздің ең үлкен диаметрі 0,45 мм болуы қалаулы.

**Дизельдік отын сапасы мен күкірт құрамы** мотор жұмыс істейтін аймақтың автокөлік шығарындыларының құрамын реттеу бойынша барлық талаптарға сай болуы керек. Құрамындағы күкірт мөлшері 10 000 мг/кг (бір миллионға 10 000 бөлік) артық дизельдік отынды ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.

Отынды өңдеу, тарату және сақтау жабдығында мыс, қорғасын, мырыш, қалайы, жез және қола сияқты **материалдарды** болдырмау керек, себебі бұл металдар отынның тотығу реакцияларын катализдеп, отын жүйесінің тұндырылуына және отын сүзгілерінің бітелуіне әкелуі мүмкін.

## E-Diesel отыны

E-Diesel отынын (дизельдік отын мен этанол қоспасын) ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ. E-Diesel отынын кез келген John Deere агрегатында пайдалану агрегат кепілдігін бұзуы мүмкін.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** E-Diesel отынын пайдаланудан туындайтын өрт және жарылыс қаупіне байланысты ауыр жарақаттан немесе өлімнен сақтаныңыз.

**560 кВт-тан жоғары Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV және Stage V моторлары үшін күкірт құрамы**

- Құрамындағы күкірт ең көбі 500 мг/кг (500 б/м) болатын дизельдік отынды ҒАНА пайдаланыңыз.

**Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV және Stage V моторлары үшін күкірт құрамы**

- Құрамындағы күкірт 15 мг/кг (15 б/м) аспайтын ТЕК ультра төмен күкіртті дизельдік отынды (ULSD) пайдаланыңыз.

**Tier 3 және Stage III A моторлары үшін күкірттің үлесі**

- Күкірт мөлшері 1000 мг/кг (1000 б/м) шамасынан аз дизельдік отынды пайдаланған ЖӨН.
- Құрамындағы күкірт мөлшері 1000—2000 мг/кг-дық (1000—2000 б/м) дизельдік жанармайды пайдалану май мен сүзгіні ауыстыру аралығын ҚЫСҚАРТАДЫ.
- Құрамындағы күкірт 2000 мг/кг (2000 б/м) жоғары дизельдік отынды пайдаланбас БҰРЫН John Deere дилерімен хабарласыңыз.

**Tier 2 және Stage II моторлары үшін күкірттің үлесі**

- Күкірт мөлшері 2000 мг/кг (2000 б/м) шамасынан аз дизельдік отынды пайдаланған ЖӨН.
- Құрамындағы күкірт мөлшері 2000—5000 мг/кг-дық (2000—5000 б/м) дизельдік жанармайды пайдалану май мен сүзгіні ауыстыру аралығын ҚЫСҚАРТАДЫ.<sup>1</sup>
- Құрамындағы күкірт 5000 мг/кг (5000 б/м) жоғары дизельдік отынды пайдаланбас БҰРЫН John Deere дилерімен хабарласыңыз.

**Басқа моторларға арналған күкірт құрамы**

- Күкірт мөлшері 5000 мг/кг (5000 б/м) шамасынан аз дизельдік отынды пайдаланған ЖӨН.
- Құрамындағы күкірт 5000 мг/кг-нан артық (5000 б/м) дизельдік отынды пайдалану нәтижесінде май және сүзгіш ауыстыру аралығы ЖИІЛЕП кетуі мүмкін.

**МАҢЫЗДЫ:** Пайдаланылған дизельдік мотор майын немесе кез келген жанармай түрін дизельдік отынмен араластырмаңыз.

<sup>1</sup> Мотор майы мен сүзгісіне қызмет көрсету аралығы туралы қосымша ақпарат алу үшін, DX, ENOIL 12, OEM, DX, ENOIL 12, T2, STD немесе DX, ENOIL 12, T2, EXT қараңыз.

**Отын қоспасын дұрыс емес пайдаланған жағдайда, дизельдік моторлардың отын бүрку жабдығына зақым келуі мүмкін.**

DX\_FUEL1-KK-01NOV22

## Қосымша дизельдік отын қоспалары

Дизельдік отын бірнеше себептерге байланысты өнімділік немесе басқа жұмыс ақауларының көзі болуы мүмкін. Мұндай себептердің кейбіреуіне нашар майлылық, кірлеу қоспалары, төмен цетан санын және отын жүйесінің тұнбалануын тудыра алатын сипаттар жатады. Осы және басқа сипаттар бұл нұсқаулықтың басқа бөлімдерінде көрсетілген.

Мотор өнімділігін және сенімділігін оңтайландыру үшін бұл нұсқаулықтың ішінде көрсетілген отын сапасы, оны сақтау және пайдалану бойынша ұсыныстарды орындаңыз.

Мотордың отын жүйесінің өнімділігі және сенімділігін қамтамасыз ету үшін John Deere әлемдік нарық үшін отынға қосымша өнімдер тобын жетілдірді. Негізгі өнімдер отынды қорғайтын дизельдік отын кондиционерін (қысқы және жазғы формуласы бар толық сипатты кондиционер) және отынды қорғайтын тазалағышты (отын инжекторындағы тұнбаны жою және алдын алу) қамтиды. Бұл және басқа да өнімдердің қолжетімділігі нарыққа байланысты. Қажеттіліктеріңізге сай болатын отын қоспаларының қолжетімділігі және олар туралы қосымша ақпаратты алу үшін, жергілікті John Deere дилеріне хабарласыңыз.

DX\_FUEL13-KK-07FEB14

## Биодизельдік отын

Биодизель - өсімдік майларынан немесе жануар майларынан алынған ұзын тізбекті май қышқылдарының моноалкил күрделі эфирлерінен жасалған отын. Биодизельдік қоспалар - жеңіл дизельдік отынмен көлемдік негізде араластырылған биодизель.

Құрамында биодизель бар отынды пайдаланудан бұрын осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Биодизельді пайдалану талаптары және ұсыныстары" бөлімін қараңыз.

Қоршаған ортаны қорғау туралы құқықтық нормалар мен заңдар био отынның пайдалануын қолдауы немесе тыйым салуы мүмкін. Механик-жүргізушілер био отынды пайдаланудың алдында сәйкес басқармалармен кеңесуі тиіс.

## John Deere Stage V моторлары Еуропалық одақта пайдаланылады

Моторды Еуроодақтың ішінде дизель немесе жолға арналмаған газ майымен басқару кезінде, 8%

көлемі/көлемінен (B8) жоғары болмаған құрамында FAME құрамдасы бар отын пайдаланылуы керек.

## Еуропалық одақта пайдаланылатын Stage V моторларынан басқа шығару сүзгісі бар John Deere моторлары

B20-ға дейінгі биодизельдік қоспаларды ТЕК ASTM D6751, EN 14214 стандарттарына сай немесе тең сипаттамаларға ие болса (100% биодизель немесе B100) ғана пайдалануға болады. B20 пайдаланғанда қуаттың 2%-ға, ал отын үнемделуінің 3%-ға азаюын күтіңіз.

Қоюлануы B20 жоғары болатын биодизель отыны мотордың эмиссияны басқару жүйелеріне зиян келтіруі мүмкін, сондықтан оны пайдалануға болмайды. Қауіп аса жиі тұрақты қалпына келтіру, құрым жиналуы және күлді тазарту үшін ұзақ аралықтарды қамтиды, бірақ онымен шектелмеген.

Құрамында жуу құралы және диспергатор қоспалары бар John Deere отын кондиционерлері немесе оның баламасы B10—B20 қоспасындағы биодизель отынын пайдалану кезінде және төмен биодизель қоспаларын пайдалану кезінде ұсынылады.

## Пайдаланылған газ шығару сүзгісі жоқ John Deere моторлары

B20-ға дейінгі биодизельдік қоспаларды ТЕК ASTM D6751, EN 14214 стандарттарына сай немесе тең сипаттамаларға ие болса (100% биодизель немесе B100) ғана пайдалануға болады. B20 пайдаланғанда қуаттың 2%-ға, ал отын үнемделуінің 3%-ға азаюын күтіңіз.

Бұл John Deere моторлары B20 жоғары биодизель қоспаларында жұмыс істейді (100% биодизельге дейін). Биодизель заң бойынша рұқсат етілсе және EN 14214 сипаттамасына (негізінен Еуропада) сәйкес келсе B20 жоғары деңгейлерде FAHA жұмыс істеңіз. B20-дан жоғары биодизельдік қоспаларда жұмыс істейтін моторлар автокөлік шығарындыларының құрамын реттеу бойынша қолданылатын барлық талаптарға сай болмауы немесе рұқсат етілмеуі мүмкін. 100% биодизельді пайдаланғанда қуаттың 12%, ал отын үнемделуінің 18% азаюын күтіңіз.

Құрамында жуу құралы және диспергатор қоспалары бар John Deere отын кондиционерлері немесе оның баламасы B10—B100 қоспасындағы биодизель отынын пайдалану кезінде және төмен биодизель қоспаларын пайдалану кезінде ұсынылады.

## Биодизельді пайдалану бойынша талаптар және ұсыныстар

Биодизельдік қоспалардың жеңіл дизельдік үлесі ASTM D975 (АҚШ) немесе EN 590 (ЕО) коммерциялық стандарттарына сай болу керек.

АҚШ-тағы биодизельді пайдаланушыларға биодизельдік қоспаларды тек BQ-9000 сертификатталған және өнімді тек BQ-9000

аккредитацияланған (Ұлттық биодизельдік басқарма сертификаттағандай) өндірушілерден алатын сатушылардан ғана сатып алуға кеңес береміз. Сертификатталған сатушылар мен аккредитацияланған өндірушілерді келесі веб-тораптардан табуға болады: <http://www.bq9000.org>.

Биодизель құрамында қалдық күл бар. Не ASTM D6751 не EN14214 рұқсат етілген максималды мәндерден асқан күл деңгейлері күлдің тез жиналуына әкеліп, құрым күзгішінің (бар болса) аса жиі тазалауын қажет етуі мүмкін.

Биодизель отынын пайдалану кезінде отын сүзгіші аса жиі ауыстыруды қажет етуі мүмкін, әсіресе дизельден ауысқан кезде. Моторды іске қоспас бұрын күн сайын мотордағы май деңгейін тексеріп тұрыңыз. Май деңгейінің көтерілуі мотор майының отын сұйылуын білдіруі мүмкін. B20-ға дейінгі биодизель шығарылғаннан бастап 90 күн ішінде пайдаланылуы керек. B20 жоғары биодизель шығарылғаннан бастап 45 күн ішінде пайдаланылуы керек.

B20-ға дейінгі биодизельдік қоспаларды пайдаланғанда келесілер ескерілу керек:

- Суық ауа райындағы ағымның нашарлауы
- Тұрақтылық пен сақтау мәселелері (ылғал сіңіру, микробтардың пайда болуы)
- Ықтимал сүзгіш қарсыласуы және тығындалу (әдетте мәселе пайдаланылған моторларда алғаш рет биодизельге ауысқанда пайда болады)
- Пломбалар мен шланғылар арқылы отынның ықтимал ағып кетуі (негізінен ескі моторларда)
- Мотор құрамдастарының қызмет ету уақытының ықтимал қысқаруы

Механик-жүргізуші нұсқаулығында отынның сипаттамаларға сәйкестігін тексеру үшін дистрибьюторыңыздан сараптама туралы сертификатын талап етіңіз.

Биодизель отындары арқылы сақтау мен өнімділікті жақсарту үшін, John Deere отын өнімдеріне арналған John Deere дилеріне хабарласыңыз.

B20 жоғары биодизельдік қоспаларды пайдаланғанда келесілер ескерілу керек:

- John Deere жуғыш/дисперсант қоспалары бар отын қоспасы мен кондиционерлері пайдаланылмағанда, нәтижесінде қуат жоғалуы және мотор от алмауы орын алатын ықтимал коксталу және/немесе бұғатталған сопло форсункалары
- Картер майының ықтимал сұйылуы (майдың жиі ауыстырылуын қажет етеді)
- Ықтимал лак шөгінділері немесе ішкі құрамдастардың қажалуы
- Ықтимал шөгінділер мен тұнбалардың қалыптасуы

- Жоғары температураларда отынның ықтимал термалды тотығуы
- Отын тасымалдау, тарату және сақтау жабдығында пайдаланылатын басқа материалдармен сыйысымдылық мәселелері (соның ішінде мыс, қорғасын, мырыш, қалайы, жез және қола)
- Субөлгіш тиімділігінің ықтимал төмендеуі
- Биодизель тиген жағдайдағы бояудың ықтимал зақымдалуы
- Отын бүрку жабдығының ықтимал тотығуы
- Эластомерлік пломба мен төсеніш материалының ықтимал нашарлауы (негізінен ескі моторларда пайда болатын мәселе)
- Отын жүйесіндегі қышқылдың мүмкін жоғары деңгейлері
- B20 жоғары биодизель қоспалары көп күлді қамтуына байланысты, B20 жоғары қоспаларды пайдалану күлдің тез жиналуына әкеліп, құрым сүзгісінің (бар болса) жиі тазалануын қажет етуі мүмкін

**МАҢЫЗДЫ: Тазаланбаған нығыздалған өсімдік майларын John Deere моторларында ешқандай концентрацияда отын ретінде пайдалануға БОЛМАЙДЫ. Олардың пайдаланылуы мотордың бұзылуына әкеп соқтыруы мүмкін.**

EC82310,0000953-KK-03FEB22

## Дизельдік отынның майлылығы

АҚШ, Канада және Еуропалық Одақта өндірілген дизельдік отындардың көбісінің отын бүрку жүйесінің құрамдастарының дұрыс жұмысы мен қызмет ету уақытын қамтамасыз етуге жеткілікті майлылығы бар. Дегенмен, әлемнің кейбір аймақтарында шығарылған дизельдік отындардың майлылығы жеткіліксіз болуы мүмкін.

**МАҢЫЗДЫ: Машинаңызда пайдаланылатын дизельдік отынның майлылығының сипаттары жақсы өкендігін тексеріңіз.**

Отын майлылығы ASTM D6079 немесе ISO 12156-1 тесті бойынша ізінің диаметрі ең көбі 0,52 мм-ден аспау керек. Іздің ең үлкен диаметрі 0,45 мм болуы қалаулы.

Егер майлылығы төмен немесе белгісіз отын пайдаланылса, John Deere отынды қорғайтын дизельдік отын кондиционерін (немесе осыған сай) көрсетілген концентрацияда қосыңыз.

## Биодизельдік отынның майлылығы

Отынның майлылығы биодизельді араласпалармен жанасуды B20 (20% биодизель) дейін арттырады.

Майлылықтағы қосымша арттыру B20 артық биодизельдік қоспалары үшін шектелген.

DX,FUEL5-KK-07FEB14

## Дизельдік отынды тасымалдау және сақтау

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Өрттің қаупін азайтыңыз. Отынды абайлап тасымалдаңыз. Отын бағын мотор қосулы тұрғанда **ТОЛТЫРМАҢЫЗ**. Отын бағын толтырып жатқанда немесе отын жүйесіне қызмет көрсету барысында **ШЫЛЫМ ШЕКПЕҢІЗ**.

Судың булануына және суық ауа райында судың қатуына жол бермес үшін, отын бағын әрбір жұмыс күнінің соңында толтырып қойыңыз.

Конденсацияны азайту үшін, барлық сақтау бактарын мүмкіндігінше толтырып ұстаңыз.

Отын бағына ылғал кірмеу үшін, оның барлық қақпақтары мен жабындарын дұрыс орнатқаныңызға сенімді болыңыз. Отынның құрамындағы суды тұрақты түрде бақылаңыз.

Биодизельдік отынды пайдаланғанда, ерте тығындалып қалу себебімен отын сүзгішін жиірек алмастыру қажет болуы мүмкін.

Моторды іске қоспас бұрын күн сайын мотордағы май деңгейін тексеріп тұрыңыз. Май деңгейінің көтерілуі мотор майының отын сұйылуын білдіруі мүмкін.

**МАҢЫЗДЫ:** Отын бағындағы отын бак аузындағы қақпақ арқылы құйылады. Егер жаңа құймалы саңылау қақпағы қажет болса, әрқашан оны бастапқы ауа өткізгіш қақпақпен ауыстырыңыз.

Егер отын тым ұзақ уақыт сақталуда болса немесе оның айналымы баяу болса, онда отынды тұрақтандыру үшін отын кондиционерін қосыңыз. Пайдаланылмайтын суды ағызу және жалпы отын сақтау бағын биоцидтің қолдау көрсету мөлшерімен тоқсан сайын өңдеу микробтардың дамуына жол бермейді. Кеңес алу үшін отын жеткізуші немесе John Deere дилерімен хабарласыңыз.

DX,FUEL4-KK-13JAN18

## Отын бағын толтыру

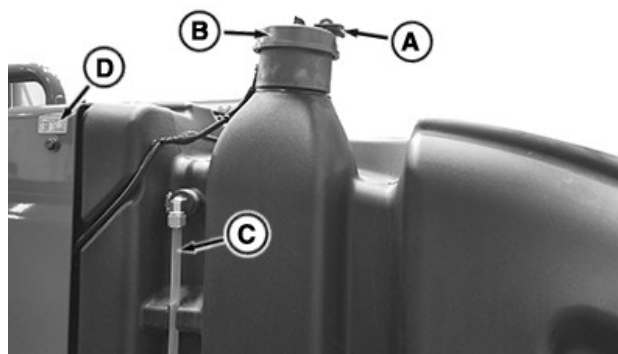


TS202—UN—23AUG88

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алу не өрт қаупін азайтыңыз:

- Отын тез тұтанғыш, сақтықпен пайдаланыңыз.
- Шылым шегіп тұрғанда немесе ашық оттың не жалынның жанында машинаға отын құймаңыз.
- Үстемелеп отын құйған кезде моторды тоқтатыңыз.
- Төгілген отынды тазалап алыңыз.
- Отын бағын сыртта толтырыңыз.
- Машинаны жиналған қоқыстардан, майдан және қалдықтардан таза ұстаңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Трактордың отын жүйесінің, газ шығу жүйесінің және басқа да құрамдастардың зақымдануының алдын алыңыз. Отын бағына немесе отын жүйесіне ешқашан пайдаланылған дизельдік жанармай (DEF) құймаңыз. Отын бағына DEF кіріп кетсе, John Deere дилеріне хабарласыңыз.



RXA0162570—UN—21MAR18

**МАҢЫЗДЫ:** Мотордың және газ шығу жүйесінің зақымдануының алдын алыңыз. Трактор Final Tier 4/Stage V моторымен жабдықталған болса, жапсырмада (D) көрсетілгендей, тек ультратөмен күкіртті отын пайдаланыңыз. Газ шығару сипаттамасы басқаша тракторларға басқа отындарды пайдалануға болады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Дизельдік отын" бөлімін қараңыз.

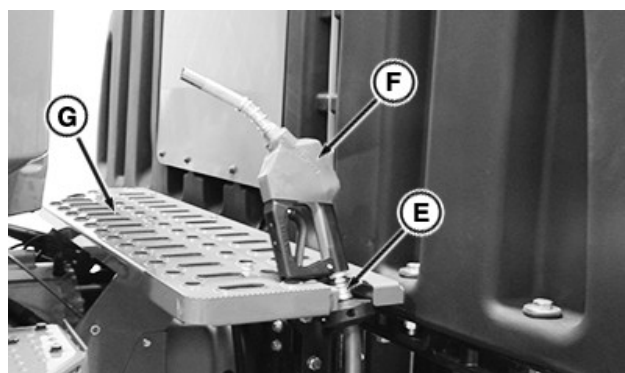
Тракторыңыз қай мотормен жабдықталғанын анықтау үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Идентификациялық нөмірлер" бөліміндегі "Мотордың сериялық нөмірі" тақырыбын қараңыз.

*ЕСКЕРТУ:* Final Tier 4/Stage V моторымен жабдықталған тракторларға жұмыс істеу үшін DEF керек. DEF бағы тракторға үстемелеп отын құйған сайын толтырылады деп жобаланады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Дизельдік газ сұйықтығы (DEF)" бөлімінің "DEF бағын толтыру - FT4/Stage V моторы" тақырыбын қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Әрбір отын бағы әр бактың жоғарғы жағындағы сүзгі арқылы желдетіледі. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — ауыстыру" бөліміндегі "Отын бағының желдету сүзгілері" тақырыбын қараңыз.

*ЕСКЕРТУ:* Сандық дисплейде отын датчигі жыпылықтаған кезде, шамамен 20-25 галлон отын қалады.

Отынның деңгейі көру түтігінің (C) түбінде болғанда, шамамен 132 л (35 гал) отын қалады.



RXA0162581—UN—23MAR18

- Отын бағы қақпағын алыңыз да, отын бактарын толтырыңыз. Отын бактарын әр күн соңында толтыру бактарда конденсатталуды болдырмайды.
- Платформадан түсу алдында отын форсункасын қайтадан отын форсункасының ұстағышына орнатыңыз және қақпақты ауыстырып бекітіңіз.

TO84419,000015E-KK-21APR21

## Дизельдік отынды тексеру

Отын талдау бағдарламасы дизельдік отын сапасын бақылауға көмектеседі. Отын талдауы есептелген цетан индексі, отын түрі, күкірт құрамы, су құрамы, көрінісі, суық ауа райына жарамдылығы, бактерия, температуралық бұлдырлану, қышқылдық коэффициенті, ішінара ластану отынның ASTM D975 талаптарына сәйкес келетіні немесе балама сипаттама сияқты маңызды деректерді қамтамасыз етеді.

Мотор майының сараптамалары бойынша қосымша ақпаратты алу үшін, John Deere дилерімен хабарласыңыз.

DX,FUEL6-KK-13JAN18

## Отын сүзгілері

Отын сүзудің маңыздылығын бүгінгі отын жүйелерімен асыра бағалауға болмайды. Тыйым салынуы артып жатқан автокөлік шығарындыларының құрамын реттеу бойынша талаптар мен тиімді моторлардың тіркесімі отын жүйесінің едәуір жоғары қысымдармен жұмыс істеуін талап етеді. Жоғарырақ қысымдарға төзімділіктері өте жақын отын енгізу құрамдастарын пайдалану арқылы ғана жетуге болады. Бұл жақын өндіретін төзімділіктер қоқыс пен судың сыйымдылықтарын едәуір азайтып жіберді.

John Deere үлгілік отын сүзгіштері John Deere моторлары үшін арнайы жасақталған және өндірілген.

Моторды қоқыс пен судан қорғау үшін мотордың отын сүзгіштерін осы нұсқаулықта көрсетілгендей әрқашан ауыстырыңыз.

DX,FILT2-KK-14APR11

- Сатылармен көтерілудің алдында отын форсункасын (F) отын форсунка ұстағышына (E) орналастырыңыз.
- Платформаға тұрыңыз (G).
- Отын бағы қақпағының иінтірегін (A) көтеріңіз де, отын бағын (B) сағат бағытына кері бұрыңыз.

### Шығатын дизель сұйықтығы (DEF) — Таңдамалы каталитикалық қалпына келтіру (SCR) жүйесімен жабдықталған моторларда пайдалану

Мотордың эмиссиялық өнімділігін сақтау мақсатында, DEF сұйықтығын техникалық сипаттамаға сәйкес пайдалану және құю аса маңызды болып табылады.

Дизельдік газ сұйықтығы (DEF) - таңдамалы каталитикалық қалпына келтіру (SCR) жүйелерімен жабдықталған моторлардың газ шығару жүйесіне себілетін тазалығы жоғары сұйықтық. SCR жүйесінің ақаулықтарын болдырмау үшін DEF тазалығын сақтау маңызды болып табылады. ДМС (DEF) талап ететін моторлар ISO 22241-1 стандарты бойынша сулы несепнәр ерітіндісі 32 (AUS 32) талаптарына сай келетін өнімді пайдалануы тиіс.

John Deere компаниясының шығатын дизель сұйықтығын пайдалану ұсынылады. John Deere компаниясының дизельді қозғалтқыштардың газ шығару жүйесіне арналған сұйықтығы жұмысыңыздың қажеттіліктеріне сай келуі үшін John Deere дилеріңізде алуан түрлі жиынтықтарда қолжетімді.

Егер John Deere дизельді қозғалтқыштардың газ шығару жүйесіне арналған сұйықтығы қолжетімді болмаса, Америка мұнай институтының (API) дизельді қозғалтқыштардың газ шығару жүйесіне арналған сұйықтығын сертификаттау немесе AdBlue дизельді қозғалтқыштардың газ шығару жүйесіне арналған сұйықтығын сертификаттау бағдарламалары тарапынан сертификатталған DEF сұйықтығын пайдаланыңыз. Контейнерде API сертификатының таңбасын немесе AdBlue атауын іздеңіз.



RG30211—UN—08MAR18

Кейбір жағдайларда DEF үшін төмендегі атаулардың бірі немесе бірнешеуі қолданылады:

- Карбамид
- Сулы несепнәр ерітіндісі 32
- AUS 32
- AdBlue
- NOx қалпына келтіргіші
- Катализатор ерітіндісі

DX,DEF(T)-KK-08APR22

### Шығатын дизель сұйықтығын (DEF) сақтау

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Көзге тиюді болдырмаңыз. Егер тиіп кетсе, көздеріңізді кемінде 15 минут бойы көп мөлшерлі сумен шайыңыз. Қосымша ақпарат үшін "Материалдар қауіпсіздігі туралы парақты" (MSDS) қараңыз.

DEF сұйықтығын жұтпаңыз. DEF жұтып қойған жағдайда дереу дәрігерге хабарласыңыз. Қосымша ақпарат үшін "Материалдар қауіпсіздігі туралы парақты" (MSDS) қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Қосымша өңдеу жүйесінің кез келген құрамдасын алу немесе өзгерту заңсыз әрекет болып саналады. Қажетті сипаттамаларға сай келмейтін DEF пайдаланбаңыз немесе моторды DEF жоқ күйде басқармаңыз.

Ауылшаруашылық класс несепнәрін сумен араластырып DEF жасауға әрекеттенбеңіз. Ауылшаруашылық класс несепнәрі қажетті сипаттамаларға сай келмейді және қосымша өңдеу жүйесін зақымдауы мүмкін.

Қатып қалуын болдырмау мақсатында DEF сұйықтығына химиялық заттар немесе қоспаларды қоспаңыз. DEF сұйықтығына қосылған қандай да бір химиялық заттар немесе қоспалар қосымша өңдеу жүйесін зақымдауы мүмкін.

DEF сұйықтығының орнына немесе оның өзіне су не басқа да сұйықтық құймаңыз. Өзгертілген ДГС (DEF) сұйықтығымен жұмыс істеу немесе мақұлданбаған ДГС (DEF) сұйықтығын пайдалану қосымша өңдеу жүйесін зақымдауы мүмкін.

Сақтау туралы ақпарат анықтама үшін төменде берілген және ол тек нұсқау ретінде пайдаланылуы тиіс.

ДГС (DEF) сұйықтығын қоршаған ортаның шектен тыс температураларынан аулақ сақтаған жөн. ДГС (DEF) –11 °C (12 °F) температурасында қатады. 30°C (86°F) жоғары температуралардың әсер етуі уақыт өте келе ДГС (DEF) сұйықтығын нашарлатуы мүмкін. DEF құралын тікелей күн сәулесіне сақтамаңыз.

Булану және ластанудың алдын алу үшін арнайы DEF сақтау контейнерлерін бітеу қажет. DEF сұйықтығын тасымалдау және сақтау үшін полиэтилен, полипропилен немесе тот баспайтын болаттан жасалған контейнерлер ұсынылады.

DEF сұйықтығын сақтаудың тамаша шарттары:

- 5-30°C (23-86°F) аралығындағы температурада сақтаңыз

- Ластану және буланудың алдын алу үшін бітелген арнайы контейнерлерде сақтаңыз

Осы шарттармен DEF сұйықтығы кем дегенде 18 ай пайдалануға жарамды болады. Жоғары температураларда дизельдік газ сұйықтығын (DEF) сақтау, сұйықтықтың сақтау мерзімін 30°C (86°F) температурадан жоғары әрбір 5°C (9°F) температура үшін шамамен 6 айға азайтады.

DEF қанша уақыт және қандай шарттармен сақталғандығы жөнінде күмәніңіз болса, DEF сұйықтығын сынаңыз. Дизельдік газ сұйықтығын (DEF) сынау тақырыбын қараңыз.

DEF канистрында ұзақ уақыт сақтау (12 айдан көп) ұсынылмайды. Егер ұзақ уақыт сақтау қажет болса, моторды басқармастан бұрын DEF сұйықтығын сынаңыз. Дизельдік газ сұйықтығын (DEF) сынау тақырыбын қараңыз.

ДГС (DEF) сұйықтығын 12 ай ішінде тұтынылатын мөлшерде сатып алу ұсынылады.

DX,DEF,STORE-KK-15JUL20

## Дизельдік мотордан шығатын газға арналған сұйықтық (DEF) бағын қайта толтыру



TS1731—UN—23AUG13

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Көзге тиюді болдырмаңыз. Егер тиіп кетсе, көздеріңізді кемінде 15 минут бойы көп мөлшерлі сумен шайыңыз. Қосымша ақпарат үшін "Материалдар қауіпсіздігі туралы парақты" (MSDS) қараңыз.

DEF сұйықтығын жұтпаңыз. DEF жұтып қойған жағдайда дереу дәрігерге хабарласыңыз. Қосымша ақпарат үшін "Материалдар қауіпсіздігі туралы парақты" (MSDS) қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** DEF жеткізуге қолданылатын құрамдастарды жуып-шайу үшін тек дистилденген суды пайдаланыңыз. Құбыр суы DEF ластауы мүмкін. Егер дистилденген су болмаса, құбырдағы сумен шайып, содан кейін DEF көмегімен толығымен жуып-шайыңыз.

Егер шығатын дизель сұйықтығы DEF төгілсе немесе сақтау бағынан басқа жерлерге тиіп кетсе, сол жерлерді таза сумен дереу тазалаңыз. DEF боялған және боялмаған металл беттерге тот бастырады және кейбір пластик немесе резеңке құрамдастарды бүлдіреді.

Егер де DEF сұйықтығын мотор жанармайының бағына немесе басқа да сұйықтық орнына құйылатын болса, жүйе толығымен DEF сұйықтығынан тазартылмайынша моторды іске қоспаңыз. Жүйені қалай тазалау қажеттігі туралы ақпарат алу үшін дереу John Deere дилерінен хабарласыңыз.

ДГС (DEF) сұйықтығының бағын толтыру барысында аса сақ болған жөн. DEF қақпағын алмас бұрын, қақпақты айналасында қоқыстың жоқ екендігіне көз жеткізіңіз. Кірлеп, шаң баспас үшін ДГС (DEF) контейнерлерін герметикалаңыз.

DEF сұйықтығын шашыратпаңыз және қолға, көзге немесе ауызға тигізбеңіз.

Өндеу жұмыстарына DEF сұйықтығының зияны жоқ, бірақ болат, темір, мырыш, никель, мыс, алюминий және магнийден жасалған материалдардың тат басуына әкелуі мүмкін. DEF сұйықтығын тасымалдап, сақтау үшін тиісті контейнерлерді қолданыңыз. Полиэтилен, полипропилен немесе тот баспайтын болаттан жасалған контейнерлерді қолданған жөн.

Теріге ұзақ уақыт бойы тиюдің алдын алыңыз. Абайсызда тиіп кеткен жағдайда, терінің тиген жерін сабындап жуыңыз.

DEF сұйықтығын сақтайтын немесе үлестіретін кез келген затты кір мен шаңнан таза ұстаңыз. Ластанған жерді тазалау үшін контейнерлерді немесе шұңғымаларды дистилденген сумен жуып-шайыңыз.

DEF бағына дизель отыны немесе суыту сұйықтығы сияқты тыйым салынған сұйықтық қосылса, жүйені қалай тазалау қажеттігі туралы ақпарат алу үшін дереу John Deere дилерінен хабарласыңыз.

DEF бағына су құйылып кетсе, бакты тазалау қажет. Осы нұсқаулықтан "DEF бағын тазалау" бөлімін қараңыз. Бакты қайта толтырғаннан кейін DEF концентрациясын тексеріңіз. "Дизельдік газ сұйықтығын (DEF) сынау" мақаласын қараңыз.

Механик-жүргізуші әркез тиісті DEF деңгейін қадағалап отыру қажет. DEF деңгейін күнделікті тексеріп, қажет болған жағдайда бакты қайта толтырыңыз. Құю саңылауы келесі DEF таңбасымен белгіленген көк түсті қақпақ болып табылады.

DX,DEF,REFILL-KK-15JUL20

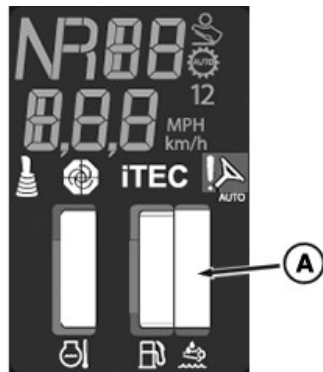


## DEF бағы — Final Tier 4/Stage V моторын толтыру

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** DEF карбомидпен қамтылған. Субстанцияның көздеріңізге кіруіне жол бермеңіз. Егер тиіп кетсе, көздеріңізді кемінде 15 минут бойы көп мөлшерлі сумен шайыңыз. Жұтуға болмайды. ШДС жұтылған жағдайда, тікелей дәрігерге хабарласыңыз. Қосымша ақпарат үшін "Материалдар қауіпсіздігі туралы парақты" (MSDS) қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Трактор моторының түрін анықтау үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Идентификациялық нөмірлер" бөліміндегі "Мотордың сериялық нөмірі" тақырыбын қараңыз.

DEF дизельдік отын бағына немесе дизельдік отынды DEF бағына құюға тыйым салынады.



RXA0152790—UN—13JUL16

Трактор өнімділігіндегі күрт өзгерістерді болдырмау үшін, ШДС деңгейін әрдайым бұрыштағы баған дисплейіндегі (A) ең жоғарғы қызыл белгіден жоғары ұстаңыз. Бұрыштағы баған дисплейіндегі DEF деңгейін қадағалаңыз және қажетінше қайта толтырыңыз. Тракторға әр отын құйған кезде DEF бағын қайта толтырыңыз, механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі "Дизельдік газ сұйықтығы (DEF) — Таңдамалы катализаторлық редуциямен (SCR) жабдықталған моторларда пайдалану" тақырыбын қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Егер шығатын дизель сұйықтығы DEF төгілсе немесе сақтау бағынан басқа жерлерге тиіп кетсе, сол жерлерді таза сумен дереу тазалаңыз. DEF боялған және боялмаған металл беттер үшін ойып түсетін зат және де кейбір пластик және резеңке құрамдастарды бүлдіруі мүмкін.

DEF бағын толтыру үшін:

1. DEF үлестіру үшін контейнерлерді, шұңғымаларды және т. б. пайдаланудан бұрын

ластанған жерді тазалау үшін құралдарды дистилденген сумен мұқият жуып-шайыңыз.



RXA0167615—UN—23APR19

2. DEF ластануын болдырмау үшін DEF бағының толтыру қапқағын (B), қапқақ айналасын және толтыру мойнын сүртіңіз.
3. DEF бағы қапқағының ысырма иіңтірегін көтеріп, қапқақты сағат бағытына қарсы 90° бұрыңыз.
4. Қапқақты толтыру мойнынан көтеріңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** DEF бағының шамадан тыс толуын болдырмаңыз.

Төмен температураларда DEF бағын толығымен толтырғанда толтыру мойны бітелуі мүмкін. Температура -11°C (12°F) шамасынан төмен болуы болжалса, бұрыштық бағанның дисплейіндегі DEF деңгейіне байланысты DEF бағын жартысынан көп толтырмаңыз. Бакты толтыру мүмкіндігімен қамтамасыз ету үшін температура бағытталуын бақылаңыз.

5. Шұңғыма көмегімен DEF бағын абайлап толтырыңыз. DEF бағын шамадан тыс **ТОЛТЫРМАҢЫЗ**. Үздік соңғы толтыру деңгейі айналадағы ауа температурасы арқылы анықталады:
  - Айналадағы ауа температурасы -11°C (12°F) немесе одан жоғары: Бакты толығымен толтырыңыз.
  - Айналадағы ауа температурасы -11°C (12°F) көрсеткішінен төмен: Толтыру бағының деңгейін толтыру мойнынан төмен ұстаңыз. Дегенмен, DEF бағының негізгі бөлігі DEF мұздауын болдырмау үшін жылиды, ал толтыру мойны жылымайды. Мойындағы сұйықтық мұздауы мүмкін және сұйықтық ерімегенше DEF бағын толтыруды болдырмайды.
6. DEF бағының қапқағын орнатып, абайлап жабыңыз. Қапқақты аспа құлыппен бұғаттауға болады.
7. Таза (дистилденген болғаны дұрыс) суды пайдалану арқылы барлық төгілген жерді мұқият тазалаңыз.

Көліктің DEF багына дизельдік отын сияқты мақұлданбаған сұйықтық не мотор суыту сұйықтығы құйылған болса, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — тазалау" бөліміндегі "Дизельдік газ сұйықтығының (DEF) багы" тақырыбын қараңыз.

DB71512,0000071-KK-21APR21

## Шығатын дизель сұйықтығын (DEF) сынау

**МАҢЫЗДЫ:** Концентрациясы дұрыс DEF сұйықтығын пайдалану мотор және өңдеуден кейінгі жүйенің өнімділігі үшін аса маңызды. Кеңейтілген сақтау мерзімі және басқа шарттар DEF концентрациясына кері әсер тигізуі мүмкін.

Егер DEF сапасы сенімсіз болса, DEF багынан не сақтау багынан сынаманы таза контейнерге төгіңіз. DEF сұйықтығы жеңіл аммиак иісті, тұнық болуы тиіс. Егер DEF көмескі болып көрінсе, түрлі түсті реңкке ие немесе қатты аммиак иісіне ие болса, бұл сипаттамаға сай емес болып табылады. Осындай күйдегі DEF сұйықтығы қолданылмауы тиіс. Бакты төгіңіз, дистилденген сумен шайыңыз және жаңа не жақсы күйдегі DEF сұйықтығымен қайта толтырыңыз. Бакты қайта толтырғаннан кейін DEF концентрациясын тексеріңіз.

Егер DEF сұйықтығы көзбен шолу мен иісті тексеру сынағынан өтсе, DEF концентрациясын DEF сұйықтығын өлшеу үшін калибрленген қол рефрактометрмен өлшеңіз.

DEF концентрациясы мотор ұзақ уақытта сақтауда тұрған кезде немесе мотор не қапталған DEF сұйықтығына су енген деген күдік болғанда тексерілуі керек.

Екі мақұлданған құралды John Deere дилерінен алуға болады:

- JDG11594 сандық DEF рефрактометрі—Оқылуға оңай концентрация өлшемін қамтамасыз ететін сандық құрал
- JDG11684 DEF рефрактометрі—Аналогтық көрсеткішті қамтамасыз ететін арзан баламалы құрал

Өлшем алу үшін әр құралмен бірге берілетін нұсқауларды орындаңыз.

Дұрыс DEF концентрациясы 31,8—33,2% несепнөрі аралығында болады. Егер DEF концентрациясы сипаттамаға сай болмаса, DEF багын төгіңіз, дистилденген сумен шайыңыз және жаңа не жақсы күйдегі DEF сұйықтығымен толтырыңыз. Егер қапталған DEF сұйықтығы сипаттамаға сай болмаса,

DEF бумаларын тастаңыз және жаңа не жақсы күйдегі DEF сұйықтығымен ауыстырыңыз.

DX,DEF,TEST-KK-13JUN13

## Шығатын дизель сұйықтығын (DEF) тастау

DEF сұйықтығының жерге сәл шашылуы пайда болса да, DEF үлкен мөлшерлері қамтылуы керек. Егер қатты шашылу орын алса, тазалауда көмек алу үшін жергілікті қоршаған ортаны қорғау басқармаларына хабарласыңыз.

Егер DEF үлкен мөлшері сипаттамаға сай болмаса, тастауда көмек алу үшін DEF жеткізушісіне хабарласыңыз. DEF сұйықтығының үлкен мөлшерлерін жерге түсірмеңіз және DEF сұйықтығын ағынды су өңдеу мекемелеріне жібермеңіз.

DX,DEF,DISPOSE-KK-13JUN13

# Мотор майы

## Жоғары бойлықта жұмыс істеу үшін дизельдік мотор майына қызмет көрсету аралығы

Майдың шамадан тыс ескіруіне және мотордың ықтимал зақымдалуына жол бермеу үшін, моторларды **1675 м (5500 фут)** деңгейінен жоғары бойлықтарда басқарған кезде май мен сүзгіге қызмет көрсету аралықтарын бастапқы ұсынылған мөндерден 50%-ға азайтыңыз.

Май сараптамасы ұзағырақ қызмет көрсету аралықтарына мүмкіндік беруі мүмкін.

Тек ұсынылған май түрлерін пайдаланыңыз.

| Бастапқы сағаттардың мысалы | Сәйкес жоғары бойлық сағаттары |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 125                         | 60                             |
| 150                         | 75                             |
| 175                         | 85                             |
| 200                         | 100                            |
| 250                         | 125                            |
| 275                         | 135                            |
| 300                         | 150                            |
| 350                         | 175                            |
| 375                         | 185                            |
| 400                         | 200                            |
| 500                         | 250                            |

DX, ENOIL, SERV, HIALT-KK-11NOV14

## John Deere Break-In Plus мотор майы — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV және Stage V

Жаңа моторлар зауытта John Deere Break-In Plus мотор майымен толтырылады. Алғашқы рет іске қосу кезеңінде John Deere Break-In™ Plus мотор майын қажетті май деңгейіне дейін қосыңыз.

Моторды әртүрлі күйлерде жұмыс істетіп көріңіз, әсіресе, мотор құрамдастарының дұрыс орнығуына көмектесу үшін минималды бос жүріспен ауыр жүктемелер жасаңыз.

Жаңа немесе қалпына келтірілген моторды алғашқы пайдалану кезінде май мен сүзгішті ең көбі 100 сағат аралығында ауыстырыңыз және ең көп аралық John Deere Plus-50 II майы үшін көрсетілген аралыққа тең.

Моторды жөндегеннен кейін моторды John Deere Break-In™ Plus мотор майымен толтырыңыз.

Егер John Deere Break-In™ Plus мотор майы болмаса, келесілерге сәйкес келетін SAE 10W-30 дизельдік мотор майын пайдаланыңыз:

- API (Америка мұнай институты) CK-4 эксплуатациялық классификациясы

- API (Америка мұнай институты) CJ-4 эксплуатациялық классификациясы
- ACEA E9 май реті
- ACEA E6 май реті

Егер осы майлардың бірі жаңа немесе қалпына келтірілген моторды алғашқы іске қосу кезінде пайдаланылса, майды және сүзгішті ең кемі 100 сағат пен ең көбі 250 сағат аралығына ауыстырып алыңыз.

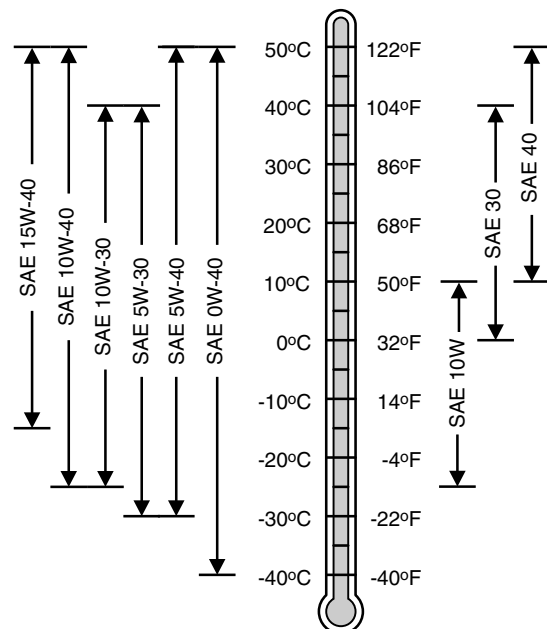
**МАҢЫЗДЫ: Жаңа немесе қалпына келтірілген моторды алғашқы рет іске қосу кезінде басқа ешқандай майларды пайдаланбаңыз.**

John Deere компаниясының Break-In™ Plus мотор майын пайдаланылған газдардың уыттылығы бойынша сертификаттаудың барлық деңгейлеріне сай келетін барлық John Deere дизельдік моторлары үшін пайдалануға болады.

Алғашқы іске қосу мерзімінен кейін, John Deere Plus-50 II немесе осы нұсқаулықта ұсынылған басқа дизельдік мотор майын пайдаланыңыз.

DX, ENOIL16(T)-KK-05APR22

## Дизель мотор майы — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV және Stage V



TS1743—UN—25APR19

Ауа температурасының ауқымдары үшін май тұтқырлықтары

Қолданылатын май стандарттары және төгу аралықтары сақталмаса, бұл кепілдікпен қамтылмауы мүмкін мотордың ауыр зақымдалуына әкелуі мүмкін. Кепілдіктер, соның ішінде

пайдаланылған газдар уыттылығын бақылау жүйесі кепілдігі John Deere майларының, бөлшектерінің немесе қызметінің пайдаланылуына байланысты болмайды.

Майды ауыстыру арасындағы кезеңдерде болжалды ауа температурасының ауқымына негізделген май тұтқырлығын қолданыңыз.

#### John Deere Plus-50 II — ұсынылатын мотор майы.

John Deere Plus-50 II мотор майы пайдаланылғанда, кеңейтілген қызмет көрсету аралықтары қолданылуы мүмкін. Қосымша ақпарат алу үшін, мотор майын төгу аралықтары кестесін қараңыз және John Deere дилерімен хабарласыңыз.

John Deere Plus-50 II мотор майы қолжетімсіз болса, келесі талаптардың біріне не көпшілігіне сай келетін мотор майы қолданыла алады:

- API (Америка мұнай институты) CK-4 эксплуатациялық классификациясы
- API (Америка мұнай институты) CJ-4 эксплуатациялық классификациясы
- ACEA E9 май реті
- ACEA E6 май реті

1,0% сульфатты күл, 0,12% фосфор немесе 0,4% күкірт көрсеткіштерінен жоғары мотор майын ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.

#### Мульти-жабысқақ дизельді мотор майларын пайдалану ұсынылады.

Дизельдік жанармай сапасы мен күкірт жанармай құрамы мотор жұмыс істейтін аймақтың автокөлік шығарындыларының құрамын реттеу жөніндегі барлық талаптарға сай болуы керек.

**МАҢЫЗДЫ: Құрамындағы күкірт мөлшері 15 мг/кг (бір миллионға 15 бөлік) аспайтын тек ультратөмен күкіртті дизельдік отынды (ULSD) пайдаланыңыз.**

DX,ENOIL14(T)-KK-05APR22

### Мотор майы және сүзгіге қызмет көрсету аралықтары — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV және Stage V моторлары

Қолданылатын май стандарттары және төгу аралықтары сақталмаса, бұл кепілдікпен қамтылмауы мүмкін мотордың ауыр зақымдалуына әкелуі мүмкін. Кепілдіктер, соның ішінде пайдаланылған газдар уыттылығын бақылау жүйесі кепілдігі John Deere майларының, бөлшектерінің немесе қызметінің пайдаланылуына байланысты болмайды.

Ұсынылған май және сүзгі қызметінің аралықтары

майжинағыш сыйымдылығы, мотор майының түрі және пайдаланылған сүзгі мен дизельдік отынның құрамындағы күкірт комбинациясына негізделеді. Нақты қызмет көрсету аралықтары, сондай-ақ, жұмыс пен пайдаланылуына байланысты.

#### Рұқсат етілген май түрлері:

- John Deere Plus-50 II
- "Басқа майларға" API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 және ACEA E6 майлары жатады

Майдың күйін бағалау және май мен сүзгіге арналған тиісті қызмет көрсету аралығын таңдауға көмектесу үшін майға талдау жүргізіңіз. Мотор майын талдау бойынша қосымша ақпарат алу үшін John Deere дилеріне немесе басқа білікті қызмет көрсетушіге хабарласыңыз.

Жұмыс сағаттары ұсынылған қызмет көрсету аралығынан кем болса да, май мен май сүзгісін кемінде әр 12 ай сайын ауыстырып тұрыңыз.

**Дизельдік жанармайдағы күкірт мөлшері** мотор майына және сүзгіге қызмет көрсету аралықтарына әсер етеді. Күкірт отынның жоғарырақ деңгейлері май және сүзгінің қызметтік аралықтарын қысқартады.

**МАҢЫЗДЫ: Құрамындағы күкірт мөлшері 15 мг/кг-нан (15 б/м) кем дизельдік отынды пайдалану ҰСЫНЫЛАДЫ.**

*ЕСКЕРТУ: Майды ауыстыру және сүзгіге қызмет көрсету аралығының уақытын 500 сағатқа дейін ұлғайту келесі барлық шарттар орындалғанда рұқсат етіледі:*

- Құрамындағы күкірт мөлшері 15 мг/кг (бір миллионға 15 бөлік) кем дизельдік отынды пайдалану.
- John Deere Plus-50 II майын пайдалану
- John Deere рұқсат етілген май сүзгісін пайдалану

**Моторды жоғары бойлықта пайдалану** майды ауыстыру аралығын азайтады. Қосымша ақпаратты "Жоғары бойлықта жұмыс істеу үшін дизельдік мотор майына қызмет көрсету аралығы" мақаласынан қараңыз.

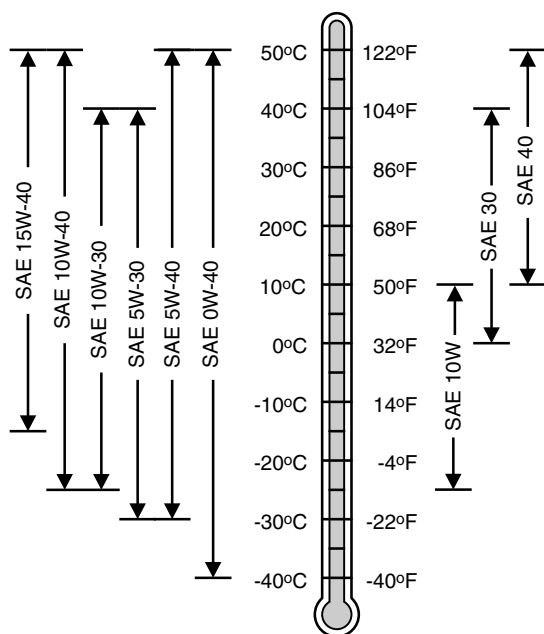
| Мотор майы мен сүзгіге қызмет көрсету аралықтары                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| John Deere Plus-50 II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 500 сағат |
| Басқа майлар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 250 сағат |
| Май талдауы Plus-50 II майларының аралығынан асырмай "Басқа майлардың" қызмет көрсету аралығын барынша ұзартуы мүмкін. Майды талдау, деректер майдың жарамдылық мерзімінің аяқталуын көрсеткенше немесе John Deere Plus-50 II майларының максималды қызмет көрсету аралығына жеткенше қалыпты қызмет көрсету аралығында 50 сағаттық артулармен бірқатар май сынамаларын алуды білдіреді. |           |

**МАҢЫЗДЫ: Мотордың зақымдалуын болдырмау үшін:**

- В20 шамасынан артық биодизельді қоспаларды пайдаланғанда май мен сүзгіге қызмет көрсету аралықтарын 50%-ға дейін азайтыңыз
- Майды талдау қызмет көрсету аралығын ұзартуы мүмкін
- Тек рұқсат етілген май түрлерін пайдаланыңыз

DX, ENOIL 15, IT4, 120toMAX(T)-KK-05APR22

**Дизельдік мотор майы — Tier 2 және Stage II**



TS1743—UN—25APR19

Ауа температурасының ауқымдары үшін май тұтқырлықтары

Қолданылатын май стандарттары және төгу аралықтары сақталмаса, бұл кепілдікпен қамтылмауы мүмкін мотордың ауыр зақымдалуына әкелуі мүмкін. Кепілдіктер, соның ішінде пайдаланылған газдар уыттылығын бақылау жүйесі кепілдігі John Deere майларының, бөлшектерінің немесе қызметінің пайдаланылуына байланысты болмайды.

Майды ауыстыру кезеңдерінің арасында болжалды ауа температурасының ауқымына сүйеніп, май тұтқырлығын қолданыңыз.

**John Deere Plus-50 II майы ұсынылады.**

John Deere Plus-50 майы да ұсынылады.

John Deere Torq-Gard майына да рұқсат етіледі.

Мына стандарттардың біреуіне немесе одан

артығына сәйкес болса, басқа майларды пайдалануға болады:

- API (Америка мұнай институты) CK-4 эксплуатациялық классификациясы
- API (Америка мұнай институты) CJ-4 эксплуатациялық классификациясы
- API (Америка мұнай институты) CJ-4 PLUS эксплуатациялық классификациясы
- API (Америка мұнай институты) CI-4 эксплуатациялық классификациясы
- API (Америка мұнай институты) CH-4 эксплуатациялық классификациясы
- ACEA E9 май реті
- ACEA E7 май реті
- ACEA E6 май реті
- ACEA E5 май реті
- ACEA E4 май реті

**Мульти-жабысқақ дизельді мотор майларын пайдалану ұсынылады.**

Дизельдік жанармай сапасы мен күкірт жанармай құрамы мотор жұмыс істейтін аймақтың автокөлік шығарындыларының құрамын реттеу жөніндегі барлық талаптарға сай болуы керек.

**МАҢЫЗДЫ: Құрамындағы күкірті 10 000 мг/кг-нан (10 000 б/м) артық дизельдік отынды ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.**

DX, ENOIL 7(T)-KK-04APR22

**Мотор майы мен сүзгі қызметтерінің аралықтары—Tier 2 және Stage II моторлары**

Ұсынылған май және сүзгі қызметінің аралықтары майжинағыш сыйымдылығы, мотор майының түрі және пайдаланылған сүзгі мен дизельдік отынның құрамындағы күкірт комбинациясына негізделеді. Нақты қызмет көрсету аралықтары, сондай-ақ, жұмыс пен пайдаланылуына байланысты.

**Рұқсат етілген май түрлері:**

- "Plus-50 майларын" John Deere Plus-50 II және John Deere Plus-50 қамтиды
- "Басқа майлар" John Deere Torq-Gard, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 және ACEA E4 қамтиды.

Майдың күйін бағалау және май мен сүзгіге арналған тиісті қызмет көрсету аралығын таңдауға көмектесу үшін майға талдау жүргізіңіз. Мотор майын талдау бойынша қосымша ақпарат алу үшін John Deere

дилеріне немесе басқа білікті қызмет көрсетушіге хабарласыңыз.

Жұмыс сағаттары ұсынылған қызмет көрсету аралығынан кем болса да, май мен май сүзгісін кемінде әр 12 ай сайын ауыстырып тұрыңыз.

**Дизельдік жанармайдағы күкірт мөлшері** мотор майына және сүзгіге қызмет көрсету аралықтарына әсер етеді.

- Құрамындағы күкірт мөлшері 2000 мг/кг (2000 б/м) шамасынан кем дизельдік отынды пайдалану **ҰСЫНЫЛАДЫ**
- Құрамындағы күкірт мөлшері 2000—5000 мг/кг (2000—5000 б/м) дизельдік отынды пайдалану май мен сүзгіні ауыстыру аралығын **ҚЫСҚАРТАДЫ**
- Құрамындағы күкірт мөлшері 5000 мг/кг (бір миллионға 5000 бөлік) болатын дизельдік отынды пайдаланбас **БҰРЫН** John Deere дилерінен немесе басқа білікті қызмет көрсетушіден кеңес алыңыз

**ЕСКЕРТУ:** Майды ауыстыру және сүзгіге қызмет көрсету аралығының уақытын 500 сағатқа дейін ұлғайту келесі барлық шарттар орындалғанда рұқсат етіледі:

- Құрамындағы күкірт мөлшері 2000 мг/кг (бір миллионға 2000 бөлік) кем дизельдік отын пайдаланылады
- John Deere Plus-50 II немесе John Deere Plus-50 майы пайдаланылады
- Туісті John Deere май сүзгісі пайдаланылады

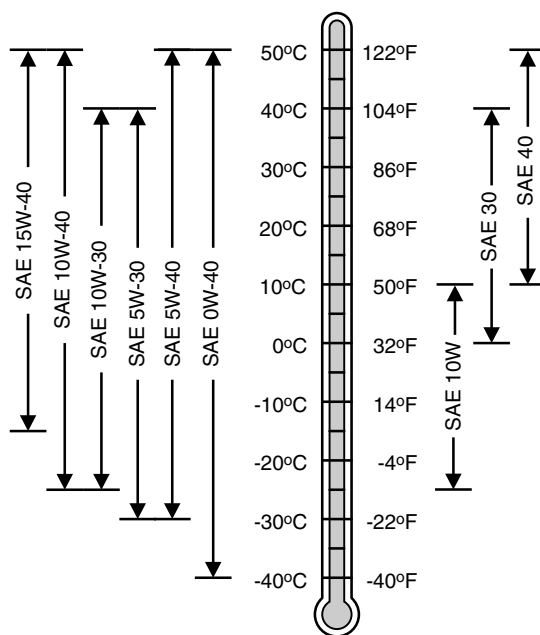
| Мотор майы мен сүзгіге қызмет көрсету аралықтары                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Жанармайдағы күкірт</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2000 мг/кг (2000 б/м) мәнінен аз             |
| Plus-50 майлары                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 500 сағат                                    |
| Басқа майлар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 250 сағат                                    |
| <b>Жанармайдағы күкірт</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2000-5000 мг/кг (2000-5000 б/м)              |
| Plus-50 майлары                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 400 сағат                                    |
| Басқа майлар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 150 сағат                                    |
| <b>Жанармайдағы күкірт</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5000-10 000 мг/кг (5000-10 000 б/м)          |
| Plus-50 майлары                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 250 сағат (John Deere дилеріне хабарласыңыз) |
| Басқа майлар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 125 сағат (John Deere дилеріне хабарласыңыз) |
| Май сараптамасы Plus-50 майларының аралығынан асырмай "Басқа майлардың" қызмет көрсету аралығын барынша ұзартуы мүмкін. Май сараптамасы деректер майдың қызмет мерзімінің аяқталғанын немесе John Deere Plus-50 майларының максималды қызмет көрсету аралығына жеткенін көрсеткенге дейін қалыпты қызмет көрсету аралығынан тыс 50 сағаттық артумен бірқатар май іріктемелерін алуды білдіреді. |                                              |

**МАҢЫЗДЫ:** Мотордың зақымдалуын болдырмау үшін:

- B20** шамасынан артық биодизельді қоспаларды пайдаланғанда май мен сүзгіге қызмет көрсету аралықтарын **50%-ға дейін азайтыңыз**
- Майды талдау қызмет көрсету аралығын ұзартуы мүмкін
- Тек рұқсат етілген май түрлерін пайдаланыңыз

DX, ENO12, T2, EXT(T)-KK-04APR22

## Дизельдік мотор майы — Tier 3 және Stage IIIA



TS1743—UN—25APR19

Ауа температурасының ауқымдары үшін май тұтқырлықтары

Қолданылатын май стандарттары және төгу аралықтары сақталмаса, бұл кепілдікпен қамтылмауы мүмкін мотордың ауыр зақымдалуына әкелуі мүмкін. Кепілдіктер, соның ішінде пайдаланылған газдар уыттылығын бақылау жүйесі кепілдігі John Deere майларының, бөлшектерінің немесе қызметінің пайдаланылуына байланысты болмайды.

Майды ауыстыру кезеңдерінің арасында болжалды ауа температурасының ауқымына сүйеніп, май тұтқырлығын қолданыңыз.

**John Deere Plus-50 II майы ұсынылады.**

John Deere Plus-50 майы да ұсынылады.

John Deere Torq-Gard майына да рұқсат етіледі.

Мына стандарттардың біреуіне немесе одан артығына сәйкес болса, басқа майларды пайдалануға болады:

- API (Америка мұнай институты) CK-4 эксплуатациялық классификациясы
- API (Америка мұнай институты) CJ-4 эксплуатациялық классификациясы
- API (Америка мұнай институты) CJ-4 PLUS эксплуатациялық классификациясы
- API (Америка мұнай институты) CI-4 эксплуатациялық классификациясы
- ACEA E9 май реті
- ACEA E7 май реті
- ACEA E6 май реті
- ACEA E5 май реті
- ACEA E4 май реті

### Мульти-жабысқақ дизельді мотор майларын пайдалану ұсынылады.

Дизельдік жанармай сапасы мен күкірт жанармай құрамы мотор жұмыс істейтін аймақтың автокөлік шығарындыларының құрамын реттеу жөніндегі барлық талаптарға сай болуы керек.

**МАҢЫЗДЫ:** Құрамындағы күкірт мөлшері 10 000 мг/кг (бір миллионға 10 000 бөлік) артық дизельдік отынды ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.

DX, ENOIL 11(T)-KK-04APR22

### Мотор майы және сүзгіге қызмет көрсету аралықтары — Tier 3 және Stage III A — PowerTech Plus моторлары

Ұсынылған май және сүзгі қызметінің аралықтары майжинағыш сыйымдылығы, мотор майының түрі және пайдаланылған сүзгі мен дизельдік отынның құрамындағы күкірт комбинациясына негізделеді. Нақты қызмет көрсету аралықтары, сондай-ақ, жұмыс пен пайдаланылуына байланысты.

#### Рұқсат етілген май түрлері:

- "Plus-50 майларын" John Deere Plus-50 II және John Deere Plus-50 қамтиды
- "Басқа майлар" John Deere Torq-Gard, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 және ACEA E4 қамтиды

Майдың күйін бағалау және май мен сүзгіге арналған тиісті қызмет көрсету аралығын таңдауға көмектесу үшін майға талдау жүргізіңіз. Мотор майын талдау бойынша қосымша ақпарат алу үшін John Deere дилеріне немесе басқа білікті қызмет көрсетушіге хабарласыңыз.

Жұмыс сағаттары ұсынылған қызмет көрсету аралығынан кем болса да, май мен май сүзгісін кемінде әр 12 ай сайын ауыстырып тұрыңыз.

**Дизельдік жанармайдағы күкірт мөлшері мотор**

майына және сүзгіге қызмет көрсету аралықтарына әсер етеді.

- Құрамындағы күкірт мөлшері 2000 мг/кг (2000 б/м) шамасынан кем дизельдік отынды пайдалану **ҰСЫНЫЛАДЫ**
- Құрамындағы күкірт мөлшері 2000 мг/кг (бір миллионға 2000 бөлік) болатын дизельдік отынды пайдаланбас БҰРЫН John Deere дилерінен немесе басқа білікті қызмет көрсетушіден кеңес алыңыз
- Құрамындағы күкірт мөлшері 10 000 мг/кг (бір миллионға 10 000 бөлік) артық дизельдік отынды **ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ**

**ЕСКЕРТУ:** Майды ауыстыру және сүзгіге қызмет көрсету аралығының уақытын 500 сағатқа дейін ұлғайту келесі барлық шарттар орындалғанда рұқсат етіледі:

- Құрамындағы күкірт мөлшері 2000 мг/кг (бір миллионға 2000 бөлік) кем дизельдік отын пайдалану
- John Deere Plus-50 II немесе Plus-50 майын пайдалану
- John Deere рұқсат етілген май сүзгісін пайдалану

| Мотор майы мен сүзгіге қызмет көрсету аралықтары                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Жанармайдағы күкірт                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2000 мг/кг (2000 б/м) мәнінен аз                    |
| Plus-50 майлары                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 500 сағат                                           |
| Басқа майлар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 250 сағат                                           |
| Жанармайдағы күкірт                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2000-10 000 мг/кг (бір миллионға 2000-10 000 бөлік) |
| Plus-50 майлары                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | John Deere дилеріне хабарласыңыз                    |
| Басқа майлар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | John Deere дилеріне хабарласыңыз                    |
| Май сараптамасы Plus-50 майларының аралығынан асырмай "Басқа майлардың" қызмет көрсету аралығын барынша ұзарту мүмкін. Май сараптамасы деректер майдың қызмет мерзімінің аяқталғанын немесе John Deere Plus-50 майларының максималды қызмет көрсету аралығына жеткенін көрсеткенге дейін қалыпты қызмет көрсету аралығынан тыс 50 сағаттық артумен бірқатар май іріктемелерін алуды білдіреді. |                                                     |

**МАҢЫЗДЫ:** Мотордың зақымдалуын болдырмау үшін:

- B20 шамасынан артық биодизельді қоспаларды пайдаланғанда май мен сүзгіге қызмет көрсету аралықтарын 50%-ға дейін азайтыңыз
- Майды талдау қызмет көрсету аралығын ұзарту мүмкін
- Тек рұқсат етілген май түрлерін пайдаланыңыз

DX, ENOIL 13, T3, PTP, 220toMAX(T)-KK-08APR22

# Мотордың суыту сұйықтығы

## Дизельдік мотордың салқындатқыш сұйықтығы (цилиндрдың ылғалды гильзалары бар мотор)

Қолданылатын суыту сұйықтығының стандарттары және төгу аралықтары сақталмаса, бұл кепілдікпен қамтылмауы мүмкін мотордың ауыр зақымдалуына әкелуі мүмкін. Кепілдіктер, соның ішінде эмиссиялық кепілдік John Deere суыту сұйықтықтарының, бөлшектерінің немесе қызметінің пайдаланылуына тәуелді болмайды.

### Ұсынылатын суыту сұйықтықтары

Келесі премикс суыту сұйықтықтары ұсынылады:

- John Deere Cool-Gard II
- John Deere Cool-Gard II PG

Пайдалануға дайын Cool-Gard II премикс салқындатқыш сұйықтығы, келесі кестеде көрсетілгендей, түрлі қатудан қорғау шектері бар бірнеше концентрацияда қолжетімді болады.

| Пайдалануға дайын Cool-Gard II салқындатқыш сұйықтығы | Қатудан қорғау шегі |
|-------------------------------------------------------|---------------------|
| Cool-Gard II 20/80                                    | -9°C (16°F)         |
| Cool-Gard II 30/70                                    | -16°C (3°F)         |
| Cool-Gard II 50/50                                    | -37°C (-34°F)       |
| Cool-Gard II 55/45                                    | -45°C (-49°F)       |
| Cool-Gard II PG 60/40                                 | -49°C (-56°F)       |
| Cool-Gard II 60/40                                    | -52°C (-62°F)       |

Пайдалануға дайын Cool-Gard II қоспаларының барлығы барлық елдерде қолжетімді болмайды.

Уландырмайтын формуласымен салқындатқыш сұйықтық қажет болған кезде Cool-Gard II PG салқындатқыш сұйықтығын пайдаланыңыз.

### Қосымша ұсынылған суыту сұйықтықтары

Келесі мотор салқындатқыштары да ұсынылады:

- John Deere Cool-Gard II концентраты сапалы сумен концентраттың 40-60% ара қатынасында болады

**МАҢЫЗДЫ:** Суыту сұйықтығының концентратын сумен араластыру кезінде суыту сұйықтығының 40% кем немесе 60% артық концентратын пайдаланбаңыз. 40% кем концентрат коррозиядан қорғау үшін жеткіліксіз қоспаны береді. 60% артық концентрат суыту сұйықтығының қатаюы және суыту жүйесінің ақауларына әкелуі мүмкін.

### Басқа суыту сұйықтықтары

Басқа этиленгликоль немесе пропиленгликоль

негізіндегі суыту сұйықтықтары келесі сипаттамаға сай болған жағдайда қолданыла алады:

- ASTM D6210 талаптарына сай келетін премикс суыту сұйықтығы
- Сапалы 2-этилгексан қышқылы (2-EHA) қоспа жинағымен құралған
- Салқындатқыш сұйықтықтың концентраты сапалы сумен концентраттың 40-60% ара қатынасында ASTM D6210 талаптарына сәйкес келеді.

Егер осы айрықшаламалардың біреуіне сәйкес келетін салқындатқыш сұйықтық қолжетімсіз болса, кемінде келесі химиялық және физикалық сипаттарға ие болатын салқындатқыш сұйықтықтың концентратын немесе пайдалануға дайын премикс салқындатқыш сұйықтықты пайдаланыңыз:

- John Deere кавитациялық сынау әдісіне немесе 60% не одан жоғары рұқсат етілген жүктемесімен пайдалану сынақтарға сәйкес цилиндр гильзасының кавитациялануынан қорғанысты қамтамасыз етеді
- Сапалы нитритсіз қоспа жиынымен құралған
- Сапалы 2-этилгексан қышқылы (2-EHA) қоспа жинағымен құралған
- Салқындату жүйесінің металдарын (шойын, алюминий қорытпалары және жез сияқты мыс қорытпалары) тотығудан қорғайды

### Судың сапасы

Судың сапасы суыту жүйесінің өнімділігі үшін маңызды. Этиленгликоль және пропиленгликоль негізіндегі мотордың суыту сұйықтығы концентратымен араластыру үшін деионизацияланған немесе деминерализацияланған су ұсынылады.

### Суыту сұйықтығын төгу аралықтары

Көрсетілген аралықта салқындату жүйесін төгіп, жаңа суыту сұйықтығымен қайта толтырыңыз. Аралық пайдаланған суыту сұйықтығына байланысты әр түрлі болады.

Cool-Gard II немесе Cool-Gard II PG пайдаланылған кезде, ауыстыру аралығы 6 жыл немесе 6000 жұмыс сағатын құрайды.

Егер Cool-Gard II немесе Cool-Gard II PG-ден басқа салқындатқыш сұйықтық пайдаланылса, ауыстыру аралығын 2 жылға немесе 2000 жұмыс сағатына дейін азайтыңыз.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Суыту сұйықтығының анализі Cool-Gard II суыту сұйықтықтарының аралығынан асырмай басқа "Суыту сұйықтықтарының" қызмет көрсету аралығын барынша ұзартуы мүмкін. Салқындатқыш сұйықтықты талдау, бұл деректер салқындатқыш сұйықтықтың пайдалы қолдану мерзімінің аяқталуын немесе Cool-Gard II салқындатқыш сұйықтарының максималды қызмет көрсету аралығына жеткенін көрсеткенше, қалыпты қызмет көрсету аралығынан тыс 1000 сағаттық қадамдармен салқындатқыш сұйықтық үлгілерін алуды білдіреді.



**МАҢЫЗДЫ:** Салқындату жүйесін тығыздау қоспаларын немесе тығыздау қоспалары бар антифризді қолданбаңыз.

Этиленгликоль және пропиленгликоль негізіндегі суыту сұйықтықтарын араластырмаңыз.

Құрамында нитриттер бар суыту сұйықтықтарын пайдаланбаңыз.

DX,COOL3(T)-KK-04APR22

## John Deere Cool-Gard II салқындатқыш сұйықтығының қоспасы

Кейбір салқындатқыш сұйықтықтың қоспалары мотор жұмыс істеген кезде біртіндеп ыдырап кетеді. Пайдалануға дайын Cool-Gard II қоспасы және Cool-Gard II концентраты үшін ауыстыру аралықтарында Cool-Gard II салқындатқыш сұйықтығының қоспасын қосу арқылы салқындатқыш сұйықтықтың қоспаларын толықтырып тұрыңыз.

Егер Cool-Gard II тестілеу жолақтары оны көрсетпесе, Cool-Gard II салқындатқыш сұйықтығының қоспасын қоспау керек. Бұл тексеру жолақтары мотордың суыту сұйықтығының қату нүктесін, қосылған деңгейлерін және pH көрсеткішін тексерудің оңай, тиімді әдісін қамтамасыз етеді.

Ағу немесе қызу арқылы суыту сұйықтығы шамадан тыс жоғалғанда, суыту сұйықтығы ерітіндісін 12 ай немесе одан аз аралықтарда тексеріңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** Cool-Gard II PG бірге Cool-Gard II тестілеу жолақтарын қолданбаңыз.

Cool-Gard II салқындатқыш сұйықтығының қоспасы – барлық Cool-Gard II салқындатқыш сұйықтықтарымен бірге пайдалануға арналған, химиялық түрінде үйлесетін қоспа жүйесі болып табылады. Cool-Gard II салқындатқыш сұйықтығының қосыпасы құрамында нитриті бар салқындатқыш сұйықтықтармен бірге пайдалануға арналмаған.

**МАҢЫЗДЫ:** Салқындату жүйесін ағызып босатқанда және төмендегі кез келген құрамдасты қайтадан құйғанда қосымша салқындатқыш сұйықтыққа қосымша қоспаны қоспаңыз:

- John Deere Cool-Gard II
- John Deere Cool-Gard II PG

Ұсынылмаған қосымша суыту сұйықтығының қоспаларын пайдалану қоспаның ағуына, суыту сұйықтығының қатуына немесе салқындату жүйесінің құрамдастарының коррозиясына әкелуі мүмкін.

Cool-Gard II салқындатқыш сұйықтығы қоспасының ұсынылған концентрациясын қосыңыз. Ұсынылған мөлшерден артық ҚОСПАҢЫЗ.

DX,COOL16(T)-KK-11APR22

## Температурасы жылы климаттарда жұмыс істеу

John Deere моторлары ұсынылған мотордың суыту сұйықтықтарын пайдаланып жұмыс істеу үшін жасалған.

Әрқашан, тіпті қатудан қорғау қажет емес географиялық аймақтарда жұмыс істегеннің өзінде мотордың ұсынылған суыту сұйықтығын пайдаланыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Суды суыту сұйықтығы ретінде тек апаттық жағдайларда пайдалануға болады.

Суды суыту сұйықтығы ретінде пайдаланғанда, тіпті суыту сұйықтығы кондиционерлерін қосқанда, көбік, алюминий мен темірдің ыстық бетінің коррозиясы, қақ және бос кеңістіктер пайда болады.

Салқындату жүйесін төгіп, мүмкіндігінше тезірек ұсынылған мотордың суыту сұйықтығымен қайта толтырыңыз.

DX,COOL6-KK-15MAY13

## Суыту сұйықтығының концентратымен араластыру үшін су сапасы

Мотордың суыту сұйықтықтары үш химиялық құрамдастан тұрады: этиленгликоль (ЭГ) немесе пропиленгликоль (ПГ) антифризі, тежейтін суыту сұйықтығының қоспалары және сапалы су.

Судың сапасы суыту жүйесінің өнімділігі үшін маңызды. Этиленгликоль және пропиленгликоль негізіндегі мотордың суыту сұйықтығы концентратымен араластыру үшін деионизацияланған немесе деминерализацияланған су ұсынылады.

Суыту жүйесінде пайдаланылатын бүкіл су сапа бойынша келесі ең төмен техникалық сипаттамаларға сай болуы керек:

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| Хлоридтер                      | <40 мг/л  |
| Сульфаттар                     | <100 мг/л |
| Құрғақ заттардың жалпы мөлшері | <340 мг/л |
| Жалпы сұйылтылған I қаттылық   | <170 мг/л |
| pH                             | 5,5—9,0   |

**МАҢЫЗДЫ:** Бөтелкедегі ас суды пайдаланбаңыз, себебі оның құрамында әдетте жалпы сұйылтылған құрғақ заттардың жоғары концентрациялары болады.

### Қатудан қорғау

Мотордың суыту сұйықтығындағы гликоль мен судың салыстырмалы концентрациясы оның қатудан қорғау шегін анықтайды.

| Этиленгликоль   | Қатудан қорғау шегі |
|-----------------|---------------------|
| 40%             | -24°C (-12°F)       |
| 50%             | -37°C (-34°F)       |
| 60%             | -52°C (-62°F)       |
| Пропиленгликоль | Қатудан қорғау шегі |
| 40%             | -21°C (-6°F)        |
| 50%             | -33°C (-27°F)       |
| 60%             | -49°C (-56°F)       |

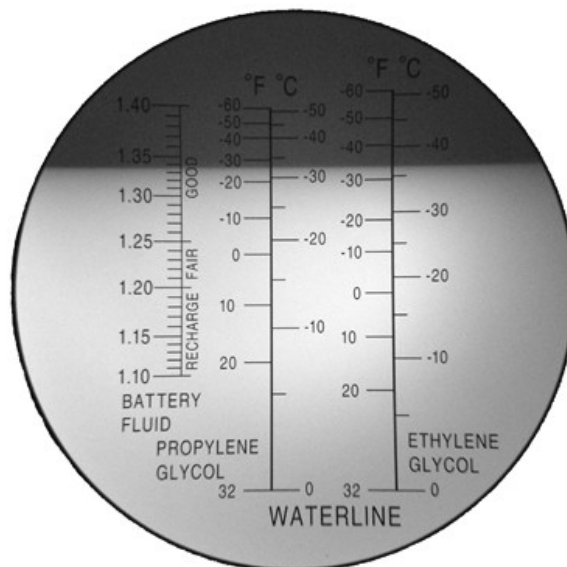
60%-дан аса этиленгликоль немесе 60%-дан аса пропиленгликоль бар суыту сұйықтығы-су қоспасын ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.

DX, COOL19-KK-13JAN18

### Суыту сұйықтығының қату нүктесін сынау



TS1732—UN—04SEP13  
SERVICEGARD Бөлшек нөмірі 75240



TS1733—UN—04SEP13  
Рефрактометр терезесіне орналастырылған, 50/50 салқындатқыш сұйықтығының тамшысы көрсетілген сурет

Салқындатқыш сұйықтықтың рефрактометрін пайдалану - салқындатқыш сұйықтықтың қату нүктесін анықтаудың ең жылдам, оңай және дәл әдісі болып табылады. Бұл әдіс сынақ жолағына немесе қалтқы типті ареометрге қарағанда дәлірек көрсетеді. Қалғандарының нәтижесі нашар болуы мүмкін.

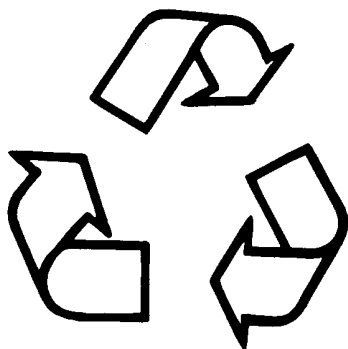
Салқындатқыш сұйықтықтың рефрактометрін John Deere дилері арқылы SERVICEGARD құралдар бағдарламасы бойынша алуға болады. 75240 нөмірлі бөлшек дала жағдайларында қату нүктесін дәл анықтау үшін үнемді шешім болып табылады.

Осы құралды пайдалану үшін:

1. Салқындату жүйесіне қоршаған орта температураларына дейін салқындауға мүмкіндік беріңіз.
2. Суыту сұйықтығын шығару үшін радиатор қақпағын ашыңыз.
3. Жинақта қамтылған тамызғышпен суыту сұйықтығының азғантай сынамасын алыңыз.
4. Рефрактометрдің қақпағын ашып, терезеге салқындатқыш сұйықтықтың бір тамшысын тамызып, қақпағын жабыңыз.
5. Окуляр арқылы қараңыз және қажетінше фокустаңыз.
6. Сыналатын салқындатқыш сұйықтықтың (салқындатқыш сұйықтық — этиленгликоль немесе пропиленгликоль) түрі үшін көрсетілген қату температурасын жазып алыңыз.

DX, COOL, TEST(T)-KK-04APR22

## Суыту сұйықтығын қоқысқа тастау



Қоқысты қайта өңдеу

TS1133—UN—15APR13

Мотордың суыту сұйықтығын қоқысқа дұрыс тастамау қоршаған ортаға және экологияға қауіп төндіруі мүмкін.

Сұйықтықтарды шығарғанда ақпайтын контейнерлерді пайдаланыңыз. Біреу байқамай ішуі мүмкін тамақ немесе сусын контейнерлерін пайдаланбаңыз.

Қоқысты жерге, канализация құбырына немесе кез келген су көзіне төкпеңіз.

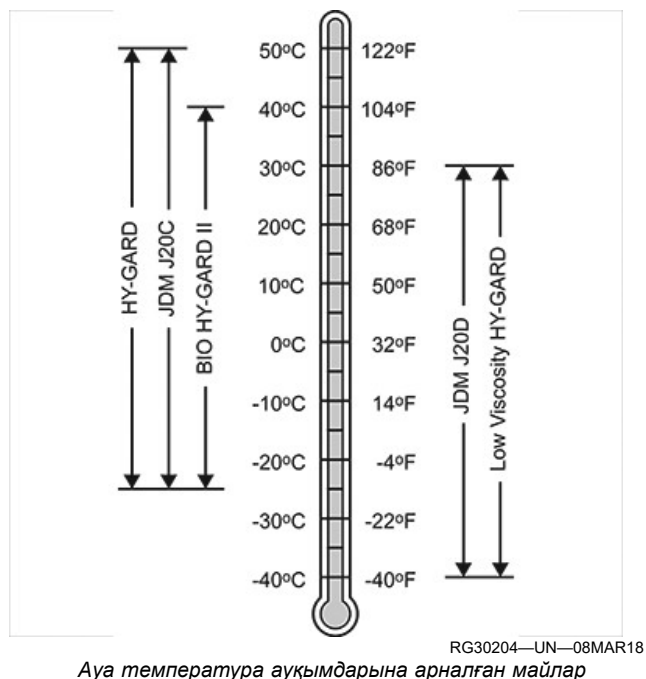
Жергілікті қоршаған орта немесе қайта пайдалану орталығынан немесе John Deere мотор дистрибьюторы немесе қызмет көрсету дилерінен қоқысты қайта пайдаланудың немесе тастаудың дұрыс жолы туралы сұраңыз.

RG, RG34710, 7543-KK-26APR18

---

# Басқа майлағыштар

## Трансмиссия және гидравликалық май



Ауа температура ауқымдарына арналған майлар

Майды ауыстыру арасындағы кезеңде күтілетін ауа температурасы ауқымына сүйене отырып, май тұтқырлығын пайдаланыңыз.

Келесі майларды ұсынамыз:

- John Deere Hy-Gard
- Төмен тұтқырлықты John Deere Hy-Gard

Басқа майларды, егер олар төмендегі талаптардың біреуіне сәйкес келсе, қолдануға болады:

- John Deere стандартты JDM J20C
- John Deere JDM J20D стандарты

Биологиялық ыдырамалы сұйықтық қажет болған жағдайда, John Deere Bio Hy-Gard II майын пайдаланыңыз.<sup>1</sup>

DX,ANTI(T)-KK-04APR22

## Трансмиссиялық және гидравликалық майды пайдалану

**МАҢЫЗДЫ:** Тиісті ауыстыру сапасын қамтамасыз ету үшін, Hy-Gard немесе JDM J20C сипаттамаларына сай келетін майды пайдалану керек.

<sup>1</sup> CEC L-33-T-82 сынақ әдісіне сәйкес, Bio Hy-Gard II 21 күн ішінде ең аз 80% биодырағыштыққа сәйкес келеді немесе одан асады. Bio Hy-Gard II майын минералды майлармен араластыруға болмайды, себебі бұл биологиялық ыдырағыштықты азайтады және майды қайта дұрыс өңдеуге жол бермейді.

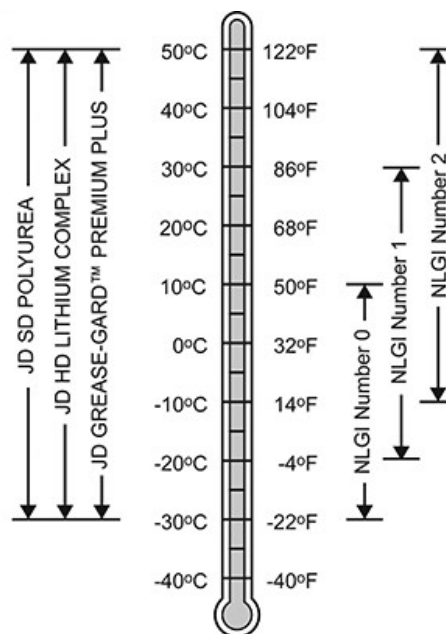
Hy-Gard немесе JDM J20C сипаттамаларын сақтамаса, ауыстыру сапасы мәселесі туындауы және/немесе жетек шынжыры зақымдалуы мүмкін.

Трактордың трансмиссиялық/осытік және гидравликалық қоймасына зауытта John Deere Hy-Gard JDM J20C майы толтырылады.

EC82310,0000F57-KK-29JUN22

## Көп мақсатты артық қысымды (EP) май

**МАҢЫЗДЫ:** Автоматтандырылған майлау жүйелері үшін қоршаған ортаның әртүрлі ауа температурасы қарастырылуы керек.



Ауа температурасының ауқымдары үшін майлар

Майды NLGI консистенция нөмірлеріне және қызмет көрсету аралығында күтілетін ауа температурасы ауқымына негізделіп, пайдаланыңыз.

## John Deere SD Polyurea Grease майы қалаулы.

Сондай-ақ, келесі майлар ұсынылады:

- John Deere HD Lithium Complex Grease майы
- John Deere Grease-Gard Premium Plus

Басқа майлар келесі талаптардың біреуіне сәйкес болса пайдалануға болады:

- NLGI өнімділік жіктеуі GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 немесе DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, синтетикалық емес негізгі май (100-220 мм2/с @ 40 C)

**МАҢЫЗДЫ:** Май қоюландырғыштардың, негізгі майлардың және қоспалардың кейбір түрлері басқаларымен үйлеспейтін майларда пайдаланылады. Майларды араластырмау қажет. Майлардың әр түрлерін араластырудың алдында май өндірушісімен ақылдасыңыз.

---

DX,GREA1(T)-KK-06APR22

Осы нұсқаулықта көрсетілген температура шектері мен қызмет көрсету аралықтары John Deere маркасына тиесілі немесе John Deere жабдықтарында пайдалану жарамдылығы сыналған және/немесе расталған сұйықтықтарға қатысты қолданылады.

Өңделген май өнімділік талаптарына сай болса, негізгі қоймадағы қайта тазаланған өнімдерді пайдалануға болады.

---

DX,ALTER-KK-13JAN18

## Майларды сақтау

Жабдық таза майлар пайдаланылса ғана жоғары өнімділікпен жұмыс істейді.

Барлық майлар үшін таза ыдыстарды пайдаланыңыз.

Мүмкін болса, майларды және ыдыстарды шаңнан, ылғалдан және басқа кірден қорғалған аймақта сақтаңыз. Су мен кірдің жиналуын болдырмау үшін ыдыстарды бүйіріне қойып сақтаңыз.

Барлық ыдыстарда ішінде не бар екенін көрсететін белгі қойылғанын тексеріңіз.

Ескі ыдыстарды және оларда болуы мүмкін бүкіл қалдық майды тиісті түрде тастаңыз.

---

DX,LUBST-KK-18MAR96

## Майларды араластыру

Жалпы, майдың әр түрлі маркаларын немесе түрлерін араластырмаңыз. Майды жасап шығарушылар белгілі бір техникалық сипаттама және өнімділік талаптарына сай болу үшін майларына қоспалар қосады.

Әр түрлі майларды араластыру осы қоспалардың тиісті қызмет етуіне кедергі келтіруі және май өнімділігін нашарлатуы мүмкін.

Арнайы ақпарат және ұсыныстар алу үшін John Deere дилерімен хабарласыңыз.

---

DX,LUBMIX-KK-18MAR96

## Баламалы және синтетикалық майлар

Белгілі бір географиялық аймақтардағы жағдайлар осы нұсқаулықта басылғаннан басқа май ұсыныстарын қажет етуі мүмкін.

Сіз тұратын жерде кейбір John Deere үлгілік суыту сұйықтықтары және майлары болмауы мүмкін.

Ақпарат және ұсыныстар алу үшін John Deere дилерімен хабарласыңыз.

Осы нұсқаулықта көрсетілген өнімділік талаптарына сай болса, синтетикалық майларды пайдалануға болады.

# Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат

## Қызмет көрсету бөлімдеріне шолу

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жеке жарақат алудан сақтаныңыз. Кез келген қызмет көрсету процедурасын аяқтағаннан кейін, алынып тасталған қалқандарын немесе қақпақтарын қайта орнатыңыз да, корпусты жауып, ысырмасын мықтап ысырыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Бұл жарияланым егжей-тегжейлі қызмет көрсету нұсқаулығы емес. Көрсетілген процедуралар жүйелі техникалық қызмет көрсету мен қызмет көрсетуді қамтиды. Қызмет көрсету туралы толық мәліметтер үшін, John Deere дилеріңіз арқылы техникалық нұсқаулықты сатып алыңыз.

ұсынылған қызмет көрсету аралықтары орташа жағдайларға арналған. Трактор қолайсыз жағдайларда жүргізілсе, жиірек қызмет көрсетіңіз.

Қызмет көрсету бөлімдері қызмет көрсету процестері және процедуралары туралы ақпаратпен қамтамасыз етеді.

**Отын, майлау және суыту сұйықтықтары бөлімдері:** Пайдалану мен қызмет көрсету үшін мақұлданған сұйықтықтар туралы ақпарат. Сондай-ақ, мотор майын құю сияқты процедуралар үшін дұрыс қызмет көрсету аралықтарын таңдау бойынша нұсқаулар қамтылған.

**Алғашқы іске қосу кезінде қызмет көрсету:** Жұмыстың алғашқы 100 сағаты кезінде аталған қызмет көрсету жұмыстарын орындаңыз.

**Қызмет көрсету — жазба кестелері:** Келесі кестелер берілген:

- Қандай қызме тапсырмаларын қашан орындау керек екенін анықтаңыз.
- Қызметтердің қашан орындалатынын жазыңыз.

**Қызмет көрсету процедурасының бөлімдері:** Процедура түрі бойынша алты бөлім аясында жоспарлы және жоспарланбаған әртүрлі қызмет көрсету процедуралары ұйымдастырылады. Дұрыс қызмет көрсету бөлімдері мен тапсырма атаулары Қызмет көрсету жазбасы кестелерінде берілген (мысалы: Өзгерту: Мотор майы және сүзгісі). Электр бөлімі жарықтандырудың, сақтандарғыштардың және релелердің барлық қызмет көрсету туралы ақпараттарын қамтиды.

**Ақауларды жою бөлімдері:** Ақауларды жою процедурасы, сондай-ақ, CommandCenter дисплейінде көрсетілуі мүмкін Диагностикалық ақау кодтарына (DTC) қатысты ақпарат беріледі.

RX32825,00000A5-KK-21JUN22

## Қызмет көрсету жұмыстары талапқа сай орындалды

**МАҢЫЗДЫ:** Құралдар мен трактор функциясына қызмет көрсету жұмыстарының қажет екендігі көрсетілген кезде, қызмет көрсетуді қызмет көрсету аралығы кестелерінде көрсетілгеннен басқа уақытта да орындай беріңіз.

Жұмыс жағдайлары үшін кейде қызмет көрсету аралығы кестелерінде көрсетілгеннен тезірек орындалу мақсатында жоспарлы қызмет көрсету қажет болуы мүмкін (мысалы, ауа сүзгілері). Мұндай жұмыс орындалған кезде, оның орындалғаны туралы Талапқа сай қызмет көрсету кестесіне жазыңыз.

RX32825,00017C6-KK-04JAN17

## Трактор моторының түтін шығару күйін анықтау

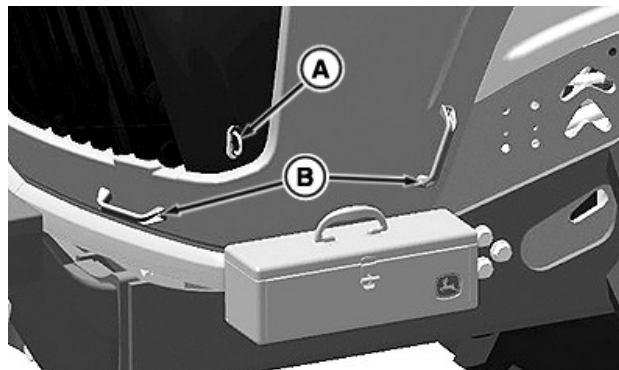
**МАҢЫЗДЫ:** Трактордағы мотор түрін анықтау үшін, механик-жүргізуші нұсқаулығының Идентификациялық нөмірлер бөліміндегі "Мотордың сериялық нөмірі" тақырыбын қараңыз.

Кейбір қызмет көрсету процедуралары тракторда жабдықталған түтін шығару жабдығына байланысты әртүрлі болады.

RX32825,0001764-KK-14DEC16

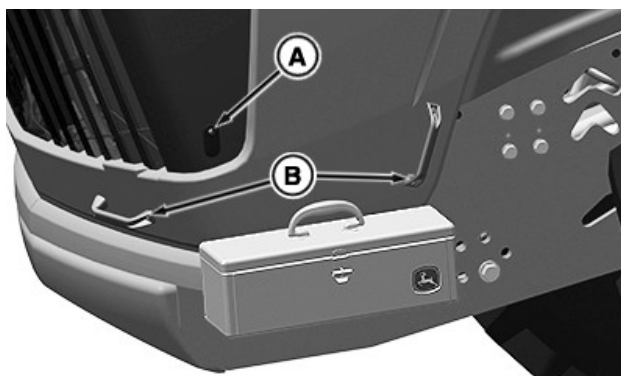
## Капотты ашу

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алудың алдын алыңыз. Моторды іске қоспас бұрын, капотты мықтап сарт етіп жабыңыз.



RXA0180112—UN—12OCT20

Жабдықталған болса



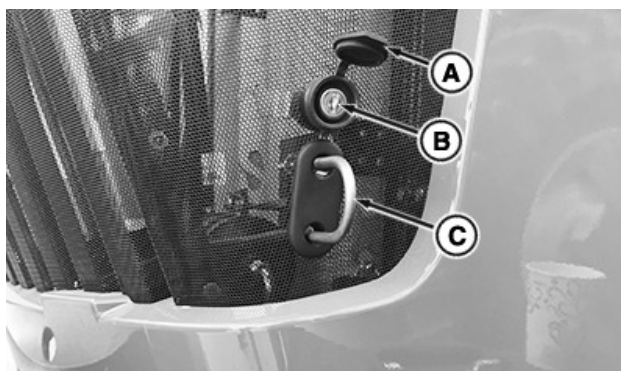
RXA0180141—UN—15OCT20

Жабдықталған болса

1. Капот босатқышын (А) тартыңыз.
2. Капот тұтқаларының (В) көмегімен капотты көтеру

JL41210,0000A92-KK-21APR21

### Капотты ашу (жабдықталған болса)



RXA0163079—UN—27APR18

1. Қақпақты (А) ашып, кілтті құлыпқа (В) енгізіңіз.
2. Капот ысырмасын (С) ашу үшін кілтті сағат тілінің бағытымен бұрыңыз.
3. Капот ысырмасын тартыңыз және ашу үшін капотты көтеріңіз.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алудың алдың алыңыз. Моторды іске қоспас бұрын, капотты мықтап сарт етіп жабыңыз.

4. Капотты жабыңыз және капот ысырмасын құлыптау үшін кілтті сағат тілінің бағытына қарсы бұрыңыз.

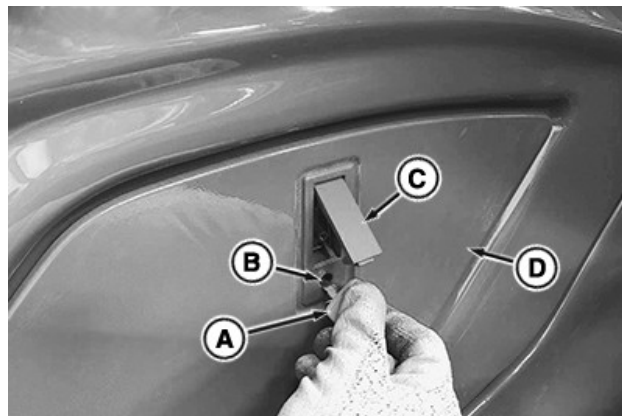
BH38674,0000D20-KK-27APR18

### Моторға қол жеткізу панелін алу

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алуды және жабдық зақымдалуының алдын алыңыз:

- Қалқандар алынып тасталса немесе капот ашық болса моторды оталдырмаңыз.

- Капотты үнемі жауып, мықтап ысырып бекітіңіз.



RXA0166820—UN—05MAR19

1. Кілтті (А) панель құлыпна (В) енгізіңіз.
2. Панель ысырмасы (С) ашылады.
3. Моторға қолжеткізу панелін (D) алып тастаңыз.

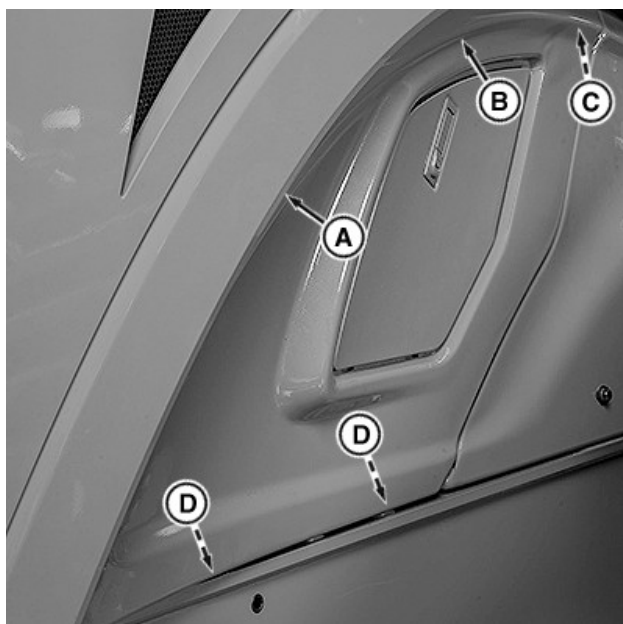
BH38674,0000D1B-KK-21APR21

### Мотордың алдыңғы бүйірлік қалқанын алу

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алуды және жабдық зақымдалуының алдын алыңыз:

- Қалқандар алынып тасталса немесе капот ашық болса моторды оталдырмаңыз.
- Капотты үнемі жауып, мықтап ысырып бекітіңіз.

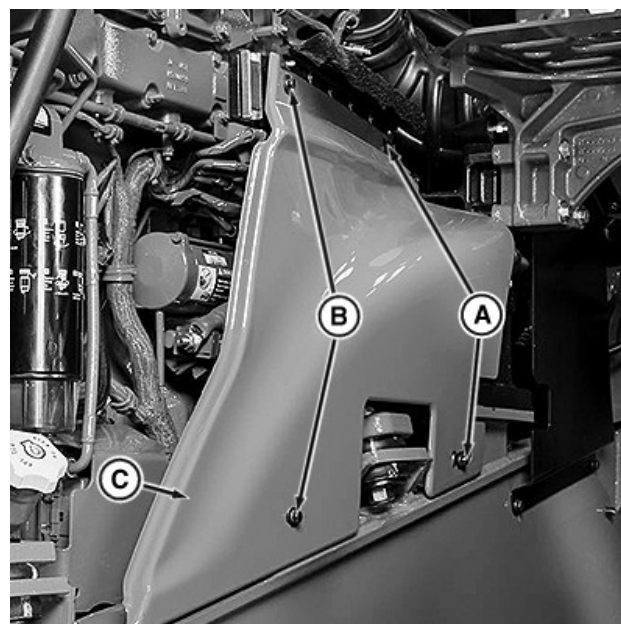
1. Капотты ашыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының бөліміндегі "Капотты ашу" тақырыбын қараңыз.



RXA0163065—UN—26APR18

2. Ысырманы (A) басыңыз.
3. Мотордың бүйірлік қалқанының жоғарғы бөлігін (B) магниттен (C) алып тастаңыз.
4. Мотордың бүйірлік қалқанын теңестіру бағандарынан (D) көтеріп алып тастаңыз.

BH38674,0000D1C-KK-22APR21



RXA0185233—UN—27AUG21

3. (A) және (B) бұрандаларын алыңыз.
4. Мотордың артқы бүйірлік қалқанын (B) алып тастаңыз.
5. Мотордың артқы бүйірлік қалқанын қайта орнатқан кезде болттарды (A) 37 Н м (37 фунт-фут) және (B) 25 Н м (18 фунт-фут) мәніне дейін бекемдеңіз.

BH38674,0000D1D-KK-27AUG21

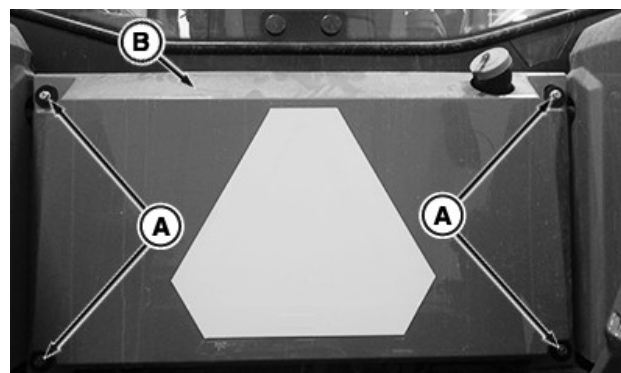
## Мотордың артқы бүйірлік қалқанын алу

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алуды және жабдық зақымдалуының алдын алыңыз:

- Қалқандар алынып тасталса немесе капот ашық болса моторды оталдырмаңыз.
- Капотты үнемі жауып, мықтап ысырып бекітіңіз.

1. Капотты ашыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөлімінде "Капотты ашу" тақырыбын қараңыз.
2. Мотордың алдыңғы бүйірлік қалқанын алыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының бөліміндегі "Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқанын алып тастау" тақырыбын қараңыз.

## Кабинаның артқы панелін алу



RXA0170334—UN—06SEP19

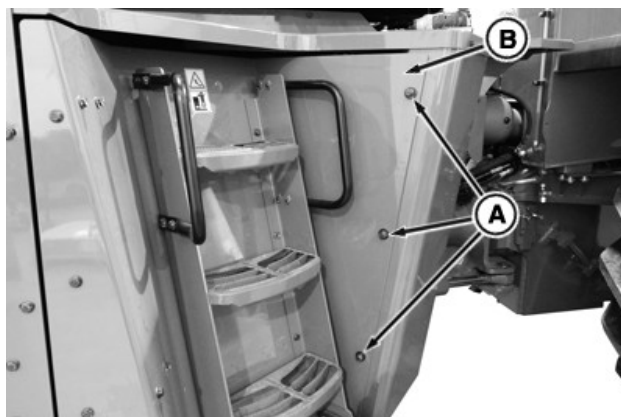
1. Артқы кабина панелінің бұрандаларын (A) алыңыз.
2. Кабинаның артық панелін (B) алыңыз.

EC82310,0000F61-KK-21APR21



## Аккумулятор бөліміне қол жеткізу

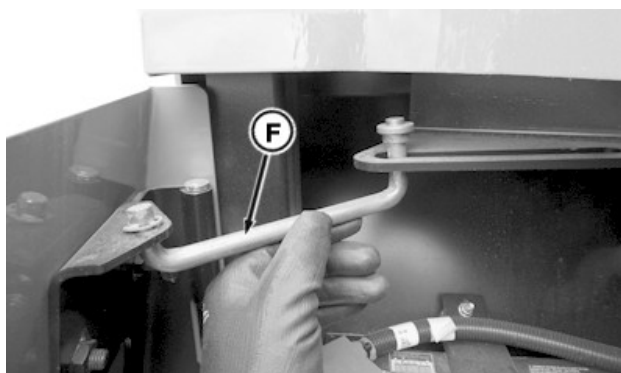
### Батарея бөлімін ашу



RXA0141965—UN—02JUN14

1. Үш бұранданы (A) алып тастаңыз.
2. Батарея бөлімінің қақпағын (B) ашыңыз.

### Батарея бөлімін жабу



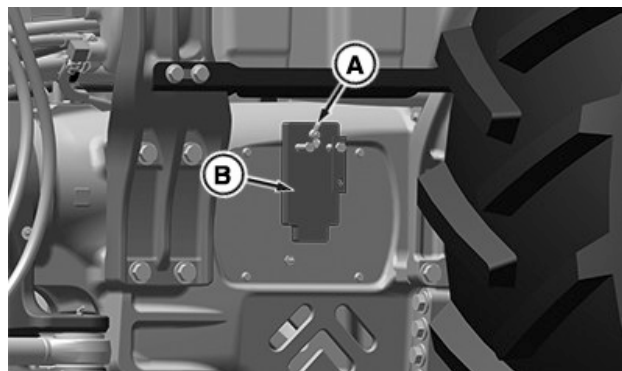
RXA0158218—UN—09MAR17

1. Аккумуляторлық батарея панелінің ысырмасын (F) көтеріңіз.
2. Батарея бөлімінің қақпағын жабыңыз.
3. Үш қалпақ бұрандасын қайта орнатып, бұрандаларды 73 N м (54 фунт фут) шамасына дейін қатайтыңыз.

EC82310,0000F5B-KK-21APR21

## Тракторды домкратпен көтеру — Көтеру нүктелері және тірек тұғырын орналастыру

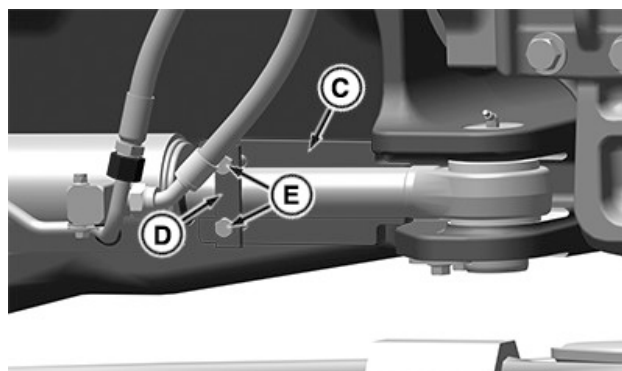
### Рульдік бекітпелерді орнату



RXA0188394—UN—20DEC22

Рульдік бекітпелер сақталған (сол жақ)

1. Рульдік құлыпты (B) сақтау орнынан алып тастау үшін жабық құлақты гайканы (A) алып шешіңіз.



RXA0188395—UN—20DEC22

Рульдік бекітпелер орнатылған (сол жақ бүйір)

2. Пластинканы (C) цилиндрдің артына қойыңыз.
3. Белдікті (D) цилиндрдің алдына қойыңыз.
4. Белдікті пластинаға бекіткіш бұрандалармен (E) бекітіңіз.
5. Осы процедураны трактордың екінші жағында қайталаңыз.



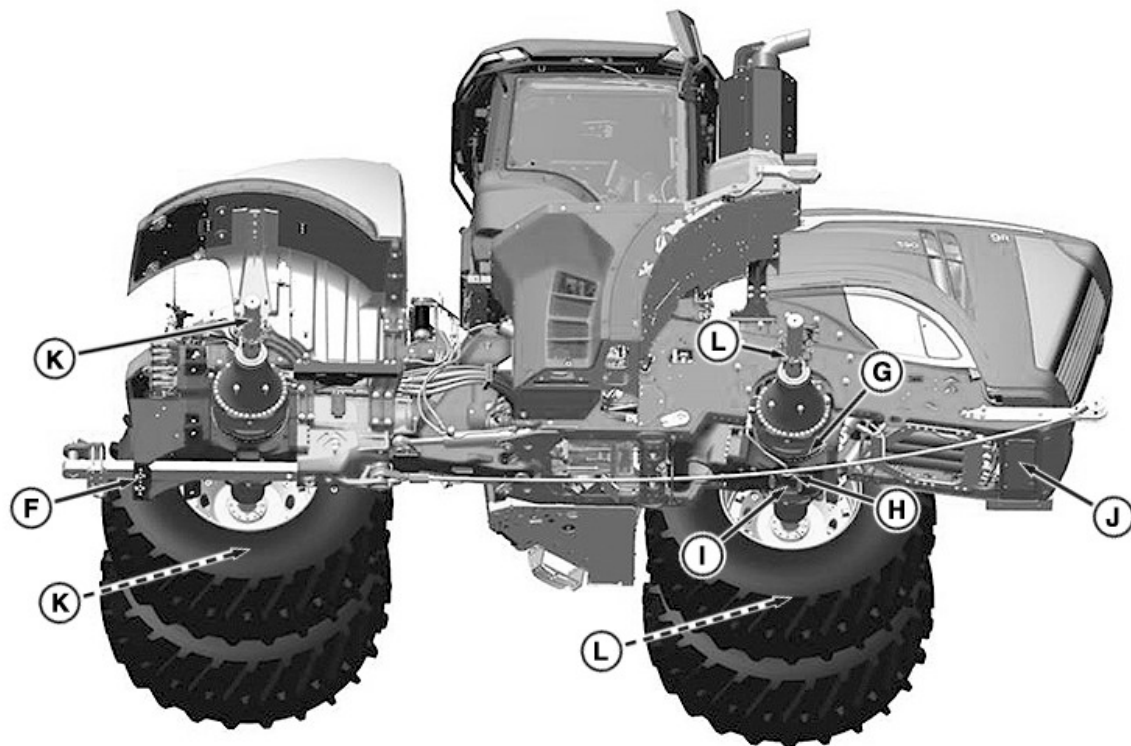
### САҚ БОЛЫҢЫЗ: Жарақаттың алдын алыңыз:

- Тек мақұлданған көтеру жабдығын пайдаланыңыз.
- Белдікті шешу кезінде теңселуге жол бермеу үшін, теңселу шектегіштерін орнатыңыз.
- Тракторды домкратпен тек қатты және тегіс жерде көтеріңіз. Трактормен ары қарай кез келген жұмыстарды жүргізу алдында, оны тиісті тіреу тұғырларын пайдаланып бекемдеңіз. Көрсетіліп отырған арнайы John Deere құралдарын

осы мақсатқа пайдалануға болады. Тірек тұғырларын John Deere дилерінен алуға болады.

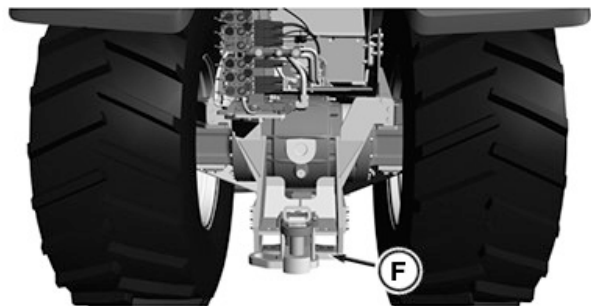
#### Көтеру нүктелері

Тракторды домкратпен көтеру үшін ұсынылған көтеру нүктелері. Тиісті және сәйкес көтеру құрылғыларын пайдаланыңыз.

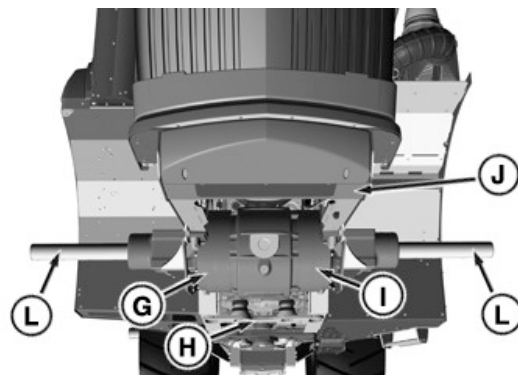


Көтеру нүктелері (төменгі жағынан [Ag] тартқышымен)

RXA0188396—UN—20DEC22



RXA0188397—UN—20DEC22  
Көтеру нүктелері (артқы)



RXA0188398—UN—20DEC22  
Көтеру нүктелері (алдыңғы)



RXA0185735—UN—13OCT21

Көтеру нүктелерінің жапсырмасы (жабдықталған болса)

**F**—Трактордың артқы жағын көтеру (мысалы: артқы доңғалақтарды шешу үшін)

**G**— Алдыңғы дифференциалдың оң жағын көтеру (мысалы: оң жақ алдыңғы доңғалақты шешу үшін)

**H**— Алдыңғы дифференциал корпусының ортасын көтеру

**I**—Алдыңғы дифференциалдың сол жағын көтеру (мысалы: сол жақ алдыңғы доңғалақты шешу үшін)

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Тракторды алдыңғы салмақтар, алдыңғы салмақ тіректері немесе салқындату қорабын тазалау қақпағы көмегімен көтеруге тырыспаңыз.

**J**—Бекіту құрылғысының астындағы трактордың алдыңғы жағына көтеру

**K**—Артқы белдіктің тірек тұғырын орналастыру

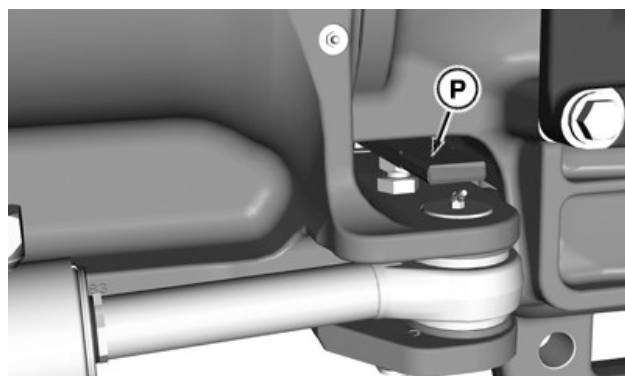
**L**—Алдыңғы белдіктің тірек тұғырын орналастыру

#### Тірек тұғырын орналастыру

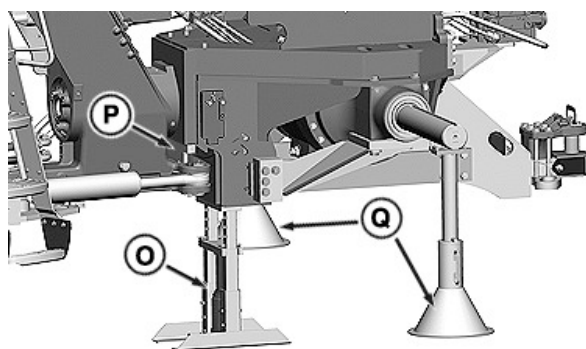
1. Батареяның жерге қосу кабелін ажыратыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Электр" бөліміндегі "Батареялар мен коннекторларға қызмет көрсету" тақырыбын қараңыз.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жарақат алудан сақтаныңыз. Салмақтарды орнату, ауыстыру немесе алу үшін, әрқашан тиісті жабдықты пайдаланыңыз. Тиісті жабдық қолжетімді болмаса, жұмысты John Deere дилері орындауы керек.

2. Алдыңғы салмақтарды алып тастаңыз.



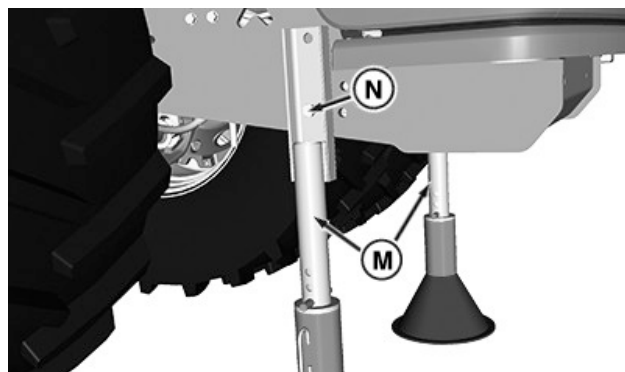
RXA0188399—UN—20DEC22



RXA0188401—UN—20DEC22

**ЕСКЕРТУ:** Құралды корпусқа кіргізу үшін, май фитингісін алып тастау қажет болуы мүмкін.

3. Жақтаудың тербелуіне жол бермеу үшін DFRW254 — шетмойын тербелісін шектегішті (P) орнатыңыз.



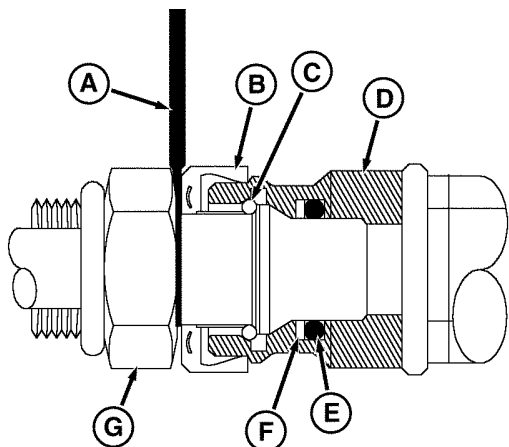
RXA0188400—UN—20DEC22

4. Алдыңғы рамаға JDG1277A тірек стендтерін (M) қалпақ бұрандаларымен (N) бекіту.
5. JT05725 әмбебап тірек тұғырын (O) орнатыңыз.
6. Доңғалақтарды алып, JT07211 тірек тұғырларын (Q) осыған астына қойыңыз.

EC82310,0000512-KK-02MAY23

## STC (Snap-to-Connect) фитингілеріне қызмет көрсету және жалғау

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** STC (Snap-to-Connect) фитингісін қысым астында болғанда ажыратпаңыз. Фитингіні ажырату алдында қысымды босатпау жарақат алуға, жабдықты зақымдауға немесе екеуіне де әкелуі мүмкін.



RXA0080095—UN—31MAR05

STC фитингітері болат желілерде, шланг қосылымдарында пайдаланылып, әртүрлі өлшемде келеді. JDG1885 STC құралы (A) босату сақинасын (B) ішке жылжытып, ұстайтын сақинаны (C) босататын кергі ретінде жасалған. Құралды John Deere компаниясының дилерінен сатып алыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Құралды фитингілерді бұзып ашу үшін пайдаланбаңыз. Құралмен бұзып ашу фитингіні және құралды зақымдайды.

**ЕСКЕРТУ:** Егер ұстағыш сақина, қосымша сақина (F) немесе O тәрізді сақина (E) зақымдалған болса. Қосалқы жиынтықты алу үшін, John Deere компаниясының дилеріне хабарласып, үш бөліктің барлығын ауыстырыңыз.

1. Босату сақинасы мен фитингінің арасына дұрыс STC құралын салыңыз.
2. Коннектордан шлангіні немесе желіні алыңыз.
3. STC фитингісін жалғау және жанастыру алдында жанасу бетінде мына жағдайлардың болмауын тексеріңіз:
  - Ойықтар
  - Сызаттар
  - Тегіс дақтар
4. Тозу немесе зақымның бар-жоғын тексеріңіз:
  - O тәрізді сақина
  - Тірек сақина

- Ұстағыш сақина

5. Ластаушы заттардың болмауын тексеріңіз:

- Құбырдың кең ұшы (D)
- Құбырдың бұрамалы ұшы (G)

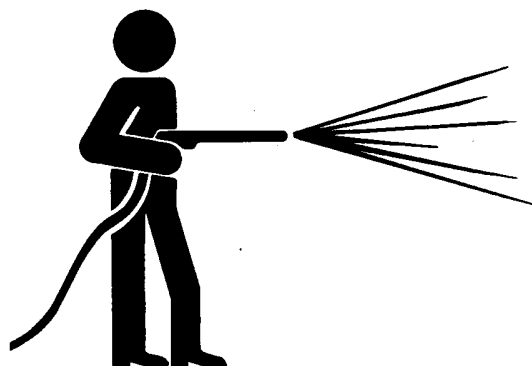
6. Босату сақинасын кіргізілетін шетіндегі фитингіге орналастырыңыз.

7. Фитинг жартыларын айқын шырт ету және қатты кедергі сезілгенше бір біріне итеріңіз.

8. Фитинг жартылары бір-бірімен бекем қосылғанын тексеру үшін кері тартып көріңіз.

RX32825,000175C-KK-23JUN22

## Жоғары қысымды шайбаны пайдалану



T6642EJ—UN—18OCT88

**МАҢЫЗДЫ:** Құрамдастардың зақымдалуына жол бермеңіз. Азайтылған қысымды әрдайым пайдаланып, 45—90 бұрышта бүркіңіз. Қысымдалған суды келесілерге ешқашан тікелей бүркімеңіз:

- Электронды/электр құрамдастар мен коннекторлар.
- Мойынтіректер мен гидравликалық пломбалар.
- Отынды бүрку сорабы.
- Шығару құбыры.
- Мотордың ауа сорғышы.
- Сұйықтық бактарын толтыру саңылаулары мен ауа өткізгіштері.
- Кез келген сезімтал бөліктер мен құрамдастар.

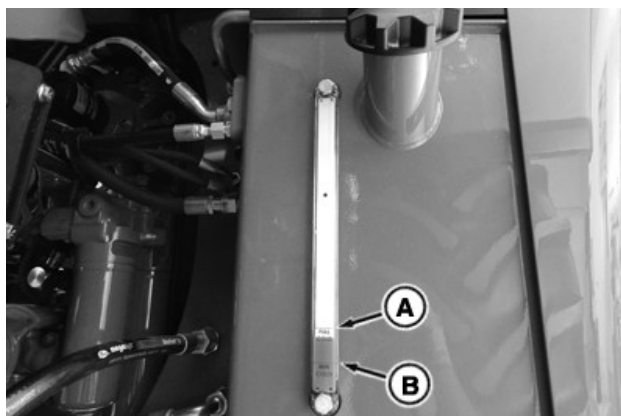
RX32825,000175D-KK-18JUN19

## Трансмиссияны калибрлеу Қашан калибрлеу қажет

Келесі жағдайда трансмиссияны калибрлеу ұсынылады:

- Муфта соленоиды немесе клапаны ауыстырылғанда.
- Ауыстыру сапасы нашарлағанда.
- Трансмиссия сүзгілері ауыстырылғанда.
- Трансмиссияның гидравликалық сұйықтығы ауыстырылғанда.
- Трансмиссия жүйесін басқару құралы (РТР) ауыстырылғанда.
- Трансмиссия техникалық қызмет көрсету немесе кез келген себеп үшін ауыстырылғанда.

**Калибрлеу алдында май деңгейі мен жылыту процедурасын тексеріңіз.**



RXA0142195—UN—10JUN14

1. Гидравликалық қойманың май деңгейі көру датчигін тексеріңіз. Май деңгейі Толық суық (А) және Мин. суық (В) белгілерінің арасында болуы керек.

*ЕСКЕРТУ: Трансмиссия майы мен сүзгі ауыстырылғаннан кейін ауыстыру сипаттамалары өзгерсе, тек трансмиссияны калибрлеңіз.*

*Тракторды 15-ші немесе одан жоғары берілісте тасымалдаудан кейін май тексеруді орындамаңыз.*

**МАҢЫЗДЫ: Дұрыс трансмиссиялық-гидравликалық май пайдаланбаған жағдайда, ауыстыру сапасы нашар болуы немесе трансмиссия зақымдалуы мүмкін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Басқа майлар" бөліміндегі "Трансмиссия және гидравликалық май" тақырыбын қараңыз.**

2. Гидравликалық майды қыздырыңыз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Трансмиссия — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Трансмиссиялық гидравликалық жүйені қыздыру" тақырыбын қараңыз.
3. Май 50 °C (122 °F) шамасында болғанда, тегіс бетке жүргізіңіз.

*ЕСКЕРТУ: Май қыздыру процедурасының осы бөлімінде тежеуіш тепкісін БАСПАҢЫЗ. Тежеуіш тепкісі басылса, қосымша май белдіктерге ағып, дұрыс емес май деңгейінің көрсеткішіне әкеледі.*

4. Трансмиссия иінітірегін ТҰРАҚ күйіне ауыстырыңыз Мотор жылдамдығын 1800 айн/мин жылдамдығына орнатып, 5 минуттай жұмыс істетіңіз.

**МАҢЫЗДЫ: Май деңгейі мотор өшірілгенде көру датчигіндегі "Мин. суық" белгісінен (В) төмен болса, тракторды басқармаңыз.**

*ЕСКЕРТУ: Мотор жылдамдығын баяу бос жүріске азайтып, моторды ӨШІРІҢІЗ және майдың тұрақтандырылуы үшін 5 минут күтіңіз.*

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Трактордың трансмиссиясын калибрлеуді ашық, сыртқы аулада тегіс жерде орындаңыз. Процедура барысында басқаларды тракторға жақындатпаңыз.

Тұрақ тежеуіші дұрыс жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз.

Калибрлеу кезінде жүргізуші орнында қалуы тиіс. Процедураның басындағы трансмиссияның гидравликалық май температурасына байланысты калибрлеу әдетте 12-15 минут уақыт алады.

**МАҢЫЗДЫ: Май деңгейі дұрыс болмаса, трансмиссия қатты зақымдалуы мүмкін.**

5. Efficiency Manager өшірілгеніне көз жеткізіңіз.

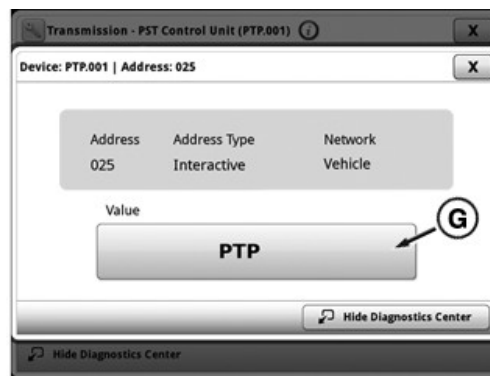


RXA0142149—UN—10JUN14



RXA0142150—UN—10JUN14

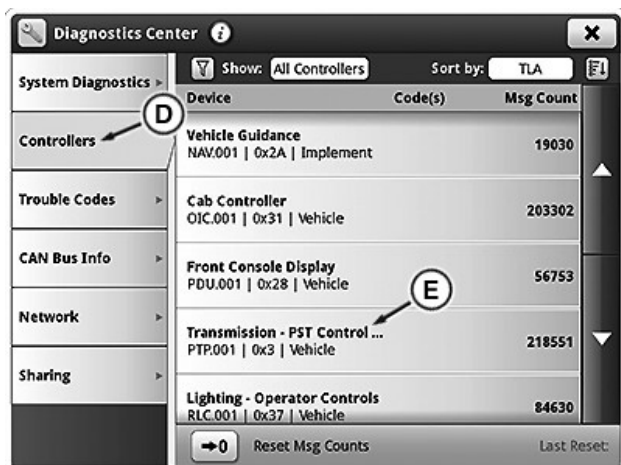
6. "Мәзір" (A) параметрін және "Жүйе" қойындысын (B) басыңыз.
7. Диагностикалық орталық белгішесін (C) таңдаңыз.



RXA0174964—UN—11FEB20

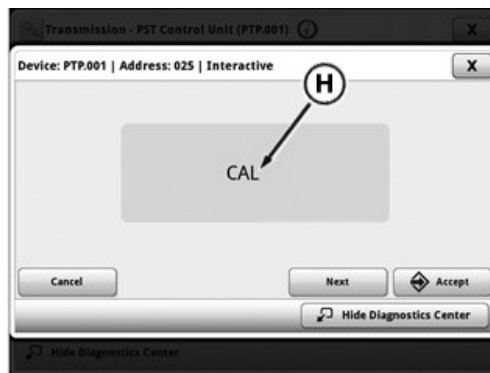
11. PTP CommandCenter дисплейінде пайда болуы тиіс. PTP (G) басқару элементін басыңыз.

**МАҢЫЗДЫ: Орындықты тастамаңыз.**  
Калибрлеудің жалғасуына мүмкіндік беру үшін, механик-жүргізуші орнында екені осы қадамда анықталуы керек.



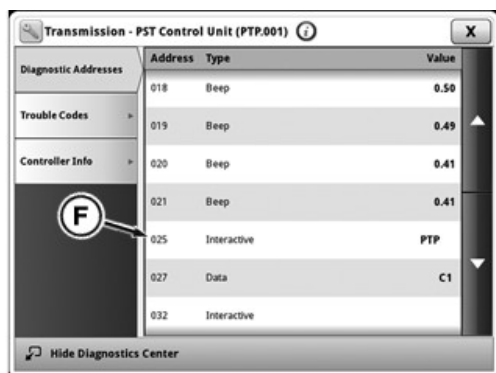
RXA0174962—UN—11FEB20

8. Контроллерлер қойындысы (D) таңдаңыз.
9. Тізімнен трансмиссия-PST басқару элементін (PTP.001) (E) таңдаңыз.



RXA0174965—UN—11FEB20

12. "КАЛИБРЛЕУ" (H) мәні CommandCenter дисплейінде көрсетілгенде, трансмиссияны калибрлеу әрекеті бастауға дайын болады.
13. Дроссельді 1650 мотор айн/мин шамасына баптаңыз.



RXA0174963—UN—11FEB20

10. Ашылмалы мәзірден 025-мекенжайды (F) таңдаңыз.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Ауыстыру иінтірегін ТҰРАҚ күйінде қалдырыңыз. Ауыстыру иінтірегін F немесе R күйіне орналастыру трактордың қозғалысына әкеледі.**

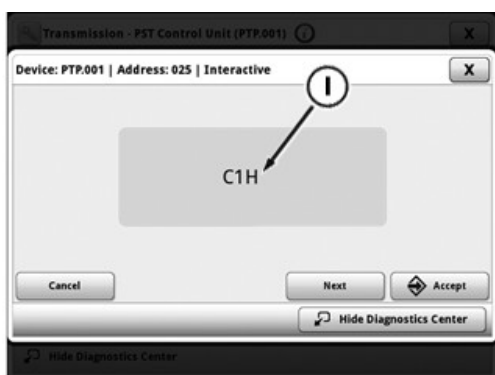
**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: "P" мәні бұрыштық баған дисплейінде КӨРСЕТІЛМЕСЕ, калибрлеуді жалғастырмаңыз. Ауыстыру иінтірегін ТҰРАҚ күйінде қалдырыңыз. Иінтіректі F күйіне жылжыту трактордың жоспарланбаған қозғалысына әкеледі. 2-қадамға оралыңыз.**

14. Ауыстыру иінтірегін N күйіне жылжытыңыз. Бұрыштық баған PDU дисплейінде P жазуы көрсетілуі тиіс.
15. Калибрлеуді бастау үшін, ауыстыру иінтірегін F күйіне жылжытыңыз.
16. CLD пайда болса, трансмиссия майының температурасы 50° C (122° F) төмен түсіп, температура калибрлеудің қайта басталуына мүмкіндік беру үшін жеткілікті түрде көтерілмегенше PTP калибрлеуді тоқтатады. Май температурасы (PTP 33-мекенжайында

қолжетімді) 50° C (122° F) градустан бірнеше градус көп болса, майды қолмен қыздырыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Калибрлеу басталған кезде, дроссель күйін қолмен ауыстырмаңыз, ауыстыру иінтірегін жылжытыңыз немесе муфта тепкісін басыңыз. Калибрлеу тоқтайды.

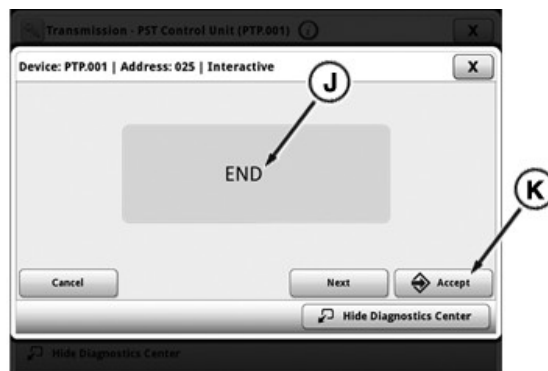
**ЕСКЕРТУ:** Калибрлеу ақаулыққа байланысты тоқтаса (мысалы: 30 секунд бойы немесе одан көп уақыт мотор немесе трансмиссия әрекеті естілмесе), үш әріптік ақаулық туралы хабар дисплейде көрсетіледі. Кодты жазып алыңыз. Қажет болса, тағы бір калибрлеуді орындауға болады, механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі "Трансмиссияны калибрлеуді тоқтату" тақырыбын қараңыз.



RXA0174966—UN—12FEB20

17. Калибрлеу басталғанда, C1H (I) пайда болады. C1H 1 муфтаны ұстауды калибрлеу орындалып жатқанын көрсетеді. Калибрлеу жалғасқанда, муфтаны ұстау есептеулері C2, CR, CA, CB, CC, CL, CM және CN муфталары үшін келесідей. Дисплей процесс барысында қай қадам орындалғанын көрсетеді.
18. Барлық тоғыз муфтаны ұстау кезеңінің калибрлеулері аяқталғанда, C1F калибрлеу бастамаларының келесі фазасы ретінде көрсетіледі. C1F 1 муфтаның толық уақытын

калибрлеу орындалып жатқанын көрсетеді. Калибрлеу жалғасқанда, муфтаны толтыру есептеулері C2, CR, CA, CB, CC, CM және CN муфталары үшін келесідей. Дисплей процесс барысында қай қадам орындалғанын көрсетеді.



RXA0174967—UN—12FEB20

19. "СОҢЫ" (J) жазуы пайда болғанда, калибрлеу процедурасының аяқталғанын білдіреді.
- ЕСКЕРТУ:** Қажет емес диагностикалық ақаулық кодтарының (DTC) орын алуын болдырмау үшін, калибрлеуден дұрыс шығу процедурасын пайдаланыңыз.
20. Ауыстыру иінтірегін F күйінен ТҰРАҚ күйіне жылжытыңыз.
21. Дроссельдеу.
22. Калибрлеуді сақтап, шығу үшін "Қабылдау" түймесін (K) басыңыз.
- ЕСКЕРТУ:** Дисплей механик-жүргізуші және пайда болған ақаулықтар үшін нұсқауларды көрсетеді. Ақаулық калибрлеу барысында көрсетілсе, жаңа деректер сақталмайды.
23. Моторды өшіріңіз. РТР жаңа калибрлеуді сақтайды.

| Калибрлеу ақаулығы | Мәні                                                                                                              | Нұсқаулық                                                                                                                                                               |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CLD                | Трансмиссия майы 50°C (122°F) градустан төмен. Автоматты қыздыру орындалуда.                                      | Әрекеттерді орындау ұсынылмайды. Автоматты қыздыру режимі майды 50° C (122°F) градусқа қыздырғанша күтіңіз. Температураға жеткенде калибрлеу автоматты түрде басталады. |
| OIL                | Автоматты қыздыруды бастау үшін, трансмиссия майының температурасы 10° C (50°F) минималды температурасынан төмен. | Гидравликалық майды 50°C (122°F) градусқа дейін қолмен қыздырыңыз, осы бөлімнің басында "Калибрлеу үшін қолмен қыздыру" тақырыбын қараңыз.                              |
| SPD                | Калибрлеуді бастау немесе жалғастыру үшін, мотор жылдамдығы 1600-1700 айн/мин қажетті ауқым ішінде емес.          | Мотор жылдамдығын 1650 айн/мин шамасына апарыңыз.                                                                                                                       |
| CLU                | Муфта тепкісі ЖОҒАРЫ күйде емес немесе калибрлеу барысында механик-жүргізуші басқан.                              | Муфта тепкісі толық ЖОҒАРЫ күйде екеніне көз жеткізіңіз және калибрлеу барысында баспаңыз.                                                                              |
| NOP                | Калибрлеу басталғанда механик-жүргізуші орнында жоқ.                                                              | Трансмиссия калибрлеуі барысында орныңызда қалыңыз.                                                                                                                     |
| FLT                | Трансмиссия майының сүзгілері шектелген.                                                                          | Трансмиссия сүзгілерін ауыстырыңыз. Сүзгіні ауыстырғаннан кейін калибрлеуді қайта орындап көріңіз.                                                                      |

## Трансмиссияны калибрлеуді тоқтату

РТР калибрлеуді тоқтатады және сақталған калибрлеу мәндеріне ешқандай өзгеріс жасамайды егер:

- Маңызды трактор қозғалысы байқалады
- Мекенжай нөмірі жүргізуші арқылы үлкейтіледі немесе азайтылады
- Жүйе калибрлеу кезінде мәселе анықтайды
- Ауыстыру иінтірегі берілістен бөлек қозғалады
- Мотор жылдамдығы калибрлеу шегінен жоғары немесе төмен қозғалады

Егер калибрлеу тоқтағанда, трансмиссия жүйесі соңғы жақсы калибрлеуге қайта оралады. Егер қайта калибрлеу қажет болса, жаңа калибрлеу процедурасы қосылуы керек. Калибрлеуді тоқтап қалған жерінен қайта бастауға болмайды.

SV81855,0000257-KK-20JAN15

## Отын жүйесін өзгертпеу

**МАҢЫЗДЫ:** Қуатты арттыру немесе шығарылатын газдары куәліктендірілген моторлардың отынды және ауаны жеткізуінің кез келген жағын зауыттық деңгейден өзгерту АҚШ Қоршаған ортаны қорғау агенттігі (EPA) немесе балама агенттік мақұлдаған газ шығару деңгейлеріне себеп болуы мүмкін. Ережелерді бұзу осындай бұзушылықтарды жасайтын адамдарға немесе компанияларға айтарлықтай айыппұлдар салынуына әкелуі мүмкін.

Қуат деңгейін зауыттық сипаттамалардан өзгертсе, кепілдік жойылады.

Бүрку сорабына немесе отын инжекторларына өз бетіңізше қызмет көрсету әрекетін жасамаңыз. Арнайы оқу және арнайы құралдар қажет. John Deere дилеріне хабарласыңыз.

RX32825,000175E-KK-01AUG17

## Отын жүйесінен ауа шығару

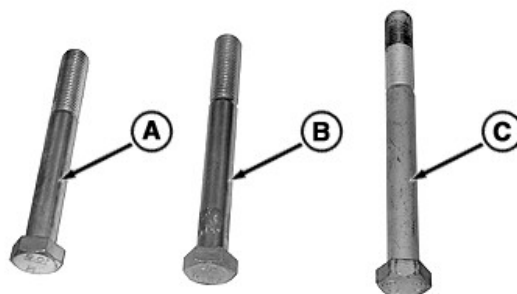
Егер Диагностикалық ақаулық коды (DTC) отын

жүйесінің ақаулығын көрсетсе, отын жүйесі мен сүзгілер дұрыс болып табылады - немесе егер (DTC көрсетілмесе) трактор дұрыс жұмыс істемесе немесе оны оталдыру ақаулығы орын алса, отынды тексеру жүйесінің ауасын шығару қажет болуы мүмкін.

1. Кілт қосқышын іске қосу күйіне бұраңыз. Электрлік отын сорабы іске қосылады және отын жүйесінен ауаны шығарады.
2. Моторды қайта іске қосуға 1 минут қалғанда, сорапқа 30 секундтай іске қосылуға мүмкіндік беріңіз. Ақау жойылмаса, John Deere дилеріне көрсетіңіз.

SV81855,00001F2-KK-05MAR19

## Мырышты ламельмен жабындалған бекіткіштерді анықтау



RXA0073812—UN—03MAR04

Стандартты бұрандалар (A) жылтыр күміс түсті болады.

Мырышпен жабындалған бекіткіш бұрандалар (B) жылтыр ашық күміс немесе алтын түсті болады.

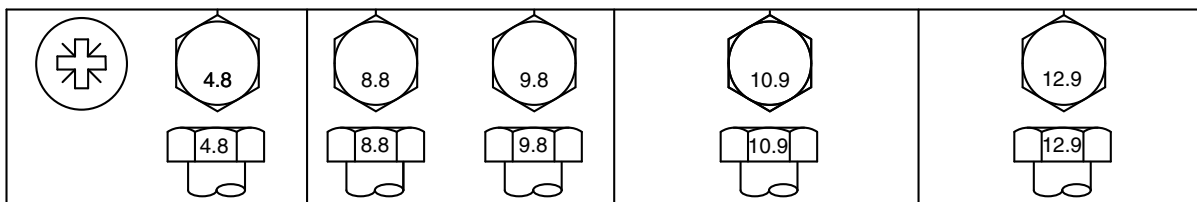
Мырышты ламельмен жабындалған бұрандалар (C) күңгірт күміс, алтын немесе қара түсті болады.

**ЕСКЕРТУ:** Мырышты ламельмен жабындалған бекіткіштер басқа жағдайлар көзделмесе, майлау сипаттамалары бойынша қатайтылады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Айналдыру моментінің кестелері" бөлімін қараңыз.

RX32825,0001761-KK-31OCT22



## Метрикалық болт және бұранданың айналдыру моментінің мәндері



TS1742—UN—31MAY18

| Болт немесе<br>бұранданың<br>өлшемі                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4.8 санаты                 |                    |                              |                    | 8.8 не 9.8 санаты          |                    |                              |                    | 10.9 санаты                                                                                                                                                |                    |                              |                    | 12.9 санаты                |                    |                              |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------|------------------------------|--------------------|----------------------------|--------------------|------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------|--------------------|----------------------------|--------------------|------------------------------|--------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Алты<br>қырлы <sup>a</sup> |                    | Фланец<br>басты <sup>b</sup> |                    | Алты<br>қырлы <sup>a</sup> |                    | Фланец<br>басты <sup>b</sup> |                    | Алты<br>қырлы <sup>a</sup>                                                                                                                                 |                    | Фланец<br>басты <sup>b</sup> |                    | Алты<br>қырлы <sup>a</sup> |                    | Фланец<br>басты <sup>b</sup> |                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                            | фун-<br>т-<br>дюйм |                              | фун-<br>т-<br>дюйм |                            | фун-<br>т-<br>дюйм |                              | фун-<br>т-<br>дюйм |                                                                                                                                                            | фун-<br>т-<br>дюйм |                              | фун-<br>т-<br>дюйм |                            | фун-<br>т-<br>дюйм |                              | фун-<br>т-<br>дюйм |
| M6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3,6                        | 31,9               | 3,9                          | 34,5               | 6,7                        | 59,3               | 7,3                          | 64,6               | 9,8                                                                                                                                                        | 86,7               | 10,8                         | 95,6               | 11,5                       | 102                | 12,6                         | 112                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                            |                    |                              |                    |                            |                    |                              |                    | Н·м                                                                                                                                                        | фун-<br>т·фу-<br>т | Н·м                          | фун-<br>т·фу-<br>т | Н·м                        | фун-<br>т·фу-<br>т | Н·м                          | фун-<br>т·фу-<br>т |
| M8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8,6                        | 76,1               | 9,4                          | 83,2               | 16,2                       | 143                | 17,6                         | 156                | 23,8                                                                                                                                                       | 17,6               | 25,9                         | 19,1               | 27,8                       | 20,5               | 30,3                         | 22,3               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                            |                    | Н·м                          | фун-<br>т·фу-<br>т | Н·м                        | фун-<br>т·фу-<br>т | Н·м                          | фун-<br>т·фу-<br>т |                                                                                                                                                            |                    |                              |                    |                            |                    |                              |                    |
| M10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16,9                       | 150                | 18,4                         | 13,6               | 31,9                       | 23,5               | 34,7                         | 25,6               | 46,8                                                                                                                                                       | 34,5               | 51                           | 37,6               | 55                         | 40,6               | 60                           | 44,3               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Н·м                        | фун-<br>т·фу-<br>т |                              |                    |                            |                    |                              |                    |                                                                                                                                                            |                    |                              |                    |                            |                    |                              |                    |
| M12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                          | —                  | —                            | —                  | 55                         | 40,6               | 61                           | 45                 | 81                                                                                                                                                         | 59,7               | 89                           | 65,6               | 95                         | 70,1               | 105                          | 77,4               |
| M14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                          | —                  | —                            | —                  | 87                         | 64,2               | 96                           | 70,8               | 128                                                                                                                                                        | 94,4               | 141                          | 104                | 150                        | 111                | 165                          | 122                |
| M16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                          | —                  | —                            | —                  | 135                        | 99,6               | 149                          | 110                | 198                                                                                                                                                        | 146                | 219                          | 162                | 232                        | 171                | 257                          | 190                |
| M18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                          | —                  | —                            | —                  | 193                        | 142                | 214                          | 158                | 275                                                                                                                                                        | 203                | 304                          | 224                | 322                        | 245                | 356                          | 263                |
| M20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                          | —                  | —                            | —                  | 272                        | 201                | 301                          | 222                | 387                                                                                                                                                        | 285                | 428                          | 316                | 453                        | 334                | 501                          | 370                |
| M22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                          | —                  | —                            | —                  | 365                        | 263                | 405                          | 299                | 520                                                                                                                                                        | 384                | 576                          | 425                | 608                        | 448                | 674                          | 497                |
| M24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                          | —                  | —                            | —                  | 468                        | 345                | 518                          | 382                | 666                                                                                                                                                        | 491                | 738                          | 544                | 780                        | 575                | 864                          | 637                |
| M27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                          | —                  | —                            | —                  | 683                        | 504                | 758                          | 559                | 973                                                                                                                                                        | 718                | 1080                         | 797                | 1139                       | 840                | 1263                         | 932                |
| M30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                          | —                  | —                            | —                  | 932                        | 687                | 1029                         | 759                | 1327                                                                                                                                                       | 979                | 1466                         | 1081               | 1553                       | 1145               | 1715                         | 1265               |
| M33                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                          | —                  | —                            | —                  | 1258                       | 928                | 1398                         | 1031               | 1788                                                                                                                                                       | 1319               | 1986                         | 1465               | 2092                       | 1543               | 2324                         | 1714               |
| M36                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                          | —                  | —                            | —                  | 1617                       | 1193               | 1789                         | 1319               | 2303                                                                                                                                                       | 1699               | 2548                         | 1879               | 2695                       | 1988               | 2982                         | 2199               |
| Көрсетілген номиналды айналдыру моменті мәндері айналдыру моментін қолмен баптау сияқты тек шамамен 20% кілтпен бұрау дәлдігімен жалпы пайдалануға арналған.<br>Егер белгілі қосымшаларға басқа айналдыру моментінің мәні не бекіту үрдісі берілген болса, бұл мәндерді ҚОЛДАНБАҢЫЗ.<br>Әмбебап болттардағы құлыптау гайкалар, тот баспайтын болаттан жасалған қысқыштар не гайкалар үшін арнайы бекемдеу нұсқауларын қараңыз.                                                |                            |                    |                              |                    |                            |                    |                              |                    | Қысқыштарды бірдей немесе жоғарырақ деңгей қысқыштарымен ауыстырыңыз. Егер жоғары санатты қысқыштар пайдаланылса, оларды түпнұсқа күшіне дейін бекемдеңіз. |                    |                              |                    |                            |                    |                              |                    |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Бекіткіш бөлшектердің бұрандасының таза екеніне көз жеткізіңіз.</li><li>Басшығының астына және бекіткіш бөлшектердің бұрандасына Nu-Gard майын немесе оған ұқсас майды келесі суретте көрсетілгендей, жұқалап жағыңыз.</li><li>Шамадан тыс май мөлшері себебінен бітеу тесіктерде гидравликалық құлыпталу ықтималдығын азайту үшін, қолданылатын майдың көлемін шамалап қолданыңыз.</li><li>Бұранда қосылымын дұрыс бастаңыз.</li></ul> |                            |                    |                              |                    |                            |                    |                              |                    |                                                                                                                                                            |                    |                              |                    |                            |                    |                              |                    |

| Болт немесе<br>бұранданың<br>өлшемі | 4.8 санаты                 |                              | 8.8 не 9.8 санаты          |                              | 10.9 санаты                |                              | 12.9 санаты                |                              |
|-------------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------------|
|                                     | Алты<br>қырлы <sup>а</sup> | Фланец<br>басты <sup>б</sup> | Алты<br>қырлы <sup>а</sup> | Фланец<br>басты <sup>б</sup> | Алты<br>қырлы <sup>а</sup> | Фланец<br>басты <sup>б</sup> | Алты<br>қырлы <sup>а</sup> | Фланец<br>басты <sup>б</sup> |

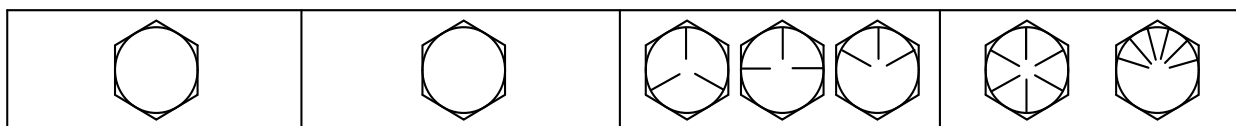
TS1741—UN—22MAY18

<sup>а</sup>Алты қырлы басты баған мәндері ISO 4014 және ISO 4017 алты қырлы басы, ISO 4162 алты қырлы ұяшық басы және ISO 4032 алты қырлы гайкалары үшін жарамды.

<sup>б</sup>Алты қырлы фланецті баған мәндері ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, немесе EN 1665 алты қырлы фланец өнімдері үшін жарамды.

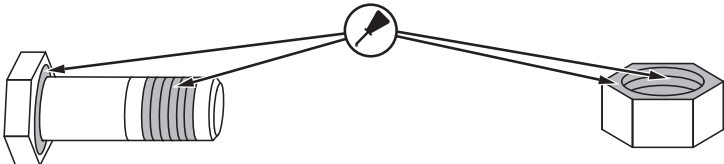
DX.TORQ2(T)-KK-09MAY22

## Бірегейлендірілген дюймдік бұрандасы бар болт пен бұрандаманың айналу моменті мәндері



TS1671—UN—01MAY03

| Болт немесе<br>бұранданың<br>өлшемі | АИҚ 1 деңгейі <sup>а</sup> |            |                           |            | АИҚ 2 деңгейі <sup>б</sup> |            |                           |            | АИҚ 5, 5,1 немесе 5,2 деңгейі |            |                           |            | АИҚ деңгейі 8 немесе 8.2 |            |                           |            |
|-------------------------------------|----------------------------|------------|---------------------------|------------|----------------------------|------------|---------------------------|------------|-------------------------------|------------|---------------------------|------------|--------------------------|------------|---------------------------|------------|
|                                     | Алты қырлы <sup>с</sup>    |            | Фланец басты <sup>д</sup> |            | Алты қырлы <sup>с</sup>    |            | Фланец басты <sup>д</sup> |            | Алты қырлы <sup>с</sup>       |            | Фланец басты <sup>д</sup> |            | Алты қырлы <sup>с</sup>  |            | Фланец басты <sup>д</sup> |            |
|                                     | Н·м                        | фун-т-дюйм | Н·м                       | фун-т-дюйм | Н·м                        | фун-т-дюйм | Н·м                       | фун-т-дюйм | Н·м                           | фун-т-дюйм | Н·м                       | фун-т-дюйм | Н·м                      | фун-т-дюйм | Н·м                       | фун-т-дюйм |
| 1/4                                 | 3,1                        | 27,3       | 3,2                       | 28,4       | 5,1                        | 45,5       | 5,3                       | 47,3       | 7,9                           | 70,2       | 8,3                       | 73,1       | 11,2                     | 99,2       | 11,6                      | 103        |
| 5/16                                | 6,1                        | 54,1       | 6,5                       | 57,7       | 10,2                       | 90,2       | 10,9                      | 96,2       | 15,7                          | 139        | 16,8                      | 149        | 22,2                     | 199,2      | 23,7                      | 211,5      |
| 3/8                                 | 10,5                       | 93,6       | 11,5                      | 102        | 17,6                       | 156        | 19,2                      | 170        | 27,3                          | 241        | 29,7                      | 264        | 38,5                     | 341,5      | 41,9                      | 374,5      |
| 7/16                                | 16,7                       | 148        | 18,4                      | 163        | 27,8                       | 247,5      | 30,6                      | 272,5      | 43                            | 381,5      | 47,3                      | 418,5      | 60,6                     | 538,5      | 66,8                      | 592,5      |
| 1/2                                 | 25,9                       | 229,5      | 28,2                      | 249,5      | 43,1                       | 381,5      | 47                        | 415,5      | 66,6                          | 589,5      | 72,8                      | 646,5      | 94                       | 834,5      | 103                       | 914,5      |
| 9/16                                | 36,7                       | 325,5      | 40,5                      | 358,5      | 61,1                       | 540,5      | 67,5                      | 598,5      | 94,6                          | 838,5      | 104                       | 923,5      | 134                      | 1191,5     | 148                       | 1311,5     |
| 5/8                                 | 51                         | 450,5      | 55,9                      | 494,5      | 85                         | 750,5      | 93,1                      | 826,5      | 131                           | 1163,5     | 144                       | 1273,5     | 186                      | 1656,5     | 203                       | 1811,5     |
| 3/4                                 | 89,5                       | 792,5      | 98                        | 865,5      | 149                        | 1316,5     | 164                       | 1456,5     | 230                           | 2036,5     | 252                       | 2226,5     | 325                      | 2886,5     | 357                       | 3156,5     |
| 7/8                                 | 144                        | 1270,5     | 157                       | 1390,5     | 244                        | 2146,5     | 267                       | 2366,5     | 370                           | 3266,5     | 405                       | 3586,5     | 522                      | 4616,5     | 572                       | 5056,5     |
| 1                                   | 216                        | 1916,5     | 236                       | 2096,5     | 366                        | 3236,5     | 401                       | 3546,5     | 556                           | 4916,5     | 609                       | 5396,5     | 785                      | 6956,5     | 860                       | 7616,5     |
| 1-1/8                               | 305                        | 2706,5     | 335                       | 2976,5     | 516                        | 4566,5     | 561                       | 4956,5     | 796                           | 7016,5     | 866                       | 7666,5     | 1110                     | 9816,5     | 1218                      | 10816,5    |
| 1-1/4                               | 427                        | 3776,5     | 469                       | 4146,5     | 727                        | 6466,5     | 796                       | 7016,5     | 1116                          | 9866,5     | 1226                      | 10866,5    | 1552                     | 13766,5    | 1703                      | 15166,5    |
| 1-3/8                               | 564                        | 4966,5     | 618                       | 5466,5     | 946                        | 8366,5     | 1036                      | 9166,5     | 1466                          | 12866,5    | 1606                      | 14266,5    | 2050                     | 18266,5    | 2248                      | 19866,5    |
| 1-1/2                               | 743                        | 6566,5     | 815                       | 7216,5     | 1266                       | 11066,5    | 1376                      | 12166,5    | 1966                          | 17366,5    | 2146                      | 19066,5    | 2699                     | 23866,5    | 2962                      | 26166,5    |

| Болт немесе бұранданың өлшемі                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | АИҚ 1 деңгейі <sup>a</sup> |                           | АИҚ 2 деңгейі <sup>b</sup> |                           | АИҚ 5, 5,1 немесе 5,2 деңгейі                                                                                                                                     |                           | АИҚ деңгейі 8 немесе 8.2 |                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Алты қырлы <sup>c</sup>    | Фланец басты <sup>d</sup> | Алты қырлы <sup>c</sup>    | Фланец басты <sup>d</sup> | Алты қырлы <sup>c</sup>                                                                                                                                           | Фланец басты <sup>d</sup> | Алты қырлы <sup>c</sup>  | Фланец басты <sup>d</sup> |
| <p>Көрсетілген номиналды айналдыру моменті мәндері айналдыру моментін қолмен баптау сияқты тек шамамен 20% кілтпен бұрау дәлдігімен жалпы пайдалануға арналған.</p> <p>Егер белгілі қосымшаларға басқа айналдыру моментінің мәні не бекіту үрдісі берілген болса, бұл мәндерді ҚОЛДАНБАҢЫЗ.</p> <p>Әмбебап болттардағы құлыптау гайкалар, тот баспайтын болаттан жасалған қысқыштар не гайкалар үшін арнайы бекемдеу нұсқауларын қараңыз.</p>                                         |                            |                           |                            |                           | <p>Қысқыштарды бірдей немесе жоғарырақ деңгей қысқыштарымен ауыстырыңыз. Егер жоғары санатты қысқыштар пайдаланылса, оларды түпнұсқа күшіне дейін бекемдеңіз.</p> |                           |                          |                           |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Бекіткіш бөлшектердің бұрандасының таза екеніне көз жеткізіңіз.</li><li>• Басшығының астына және бекіткіш бөлшектердің бұрандасына Ну-Gard майын немесе оған ұқсас майды келесі суретте көрсетілгендей, жұқалап жағыңыз.</li><li>• Шамадан тыс май мөлшері себебінен бітеу тесіктерде гидравликалық құлыпталу ықтималдығын азайту үшін, қолданылатын майдың көлемін шамалап қолданыңыз.</li><li>• Бұранда қосылымын дұрыс бастаңыз.</li></ul> |                            |                           |                            |                           |                                                                                                                                                                   |                           |                          |                           |
| <div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                            |                           |                            |                           |                                                                                                                                                                   |                           |                          |                           |
| TS1741—UN—22MAY18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                            |                           |                            |                           |                                                                                                                                                                   |                           |                          |                           |

TS1741—UN—22MAY18

<sup>a</sup> 1-санатқа ұзындығы 6 дюйм (152 мм) асатын алты қырлы болттар, сондай-ақ кез келген ұзындықтағы болттар мен бұрамалардың қалған барлық түрлері кіреді.

<sup>b</sup> 2-деңгей алты бұрышты бұрандалар үшін (алты бұрышты болттар емес) 6 дейінгі аралықта (152 мм) дейін қатысты.

<sup>c</sup> Алты қырлы басты баған мәндері ISO 4014 және ISO 4017 алты қырлы басы, ISO 4162 алты қырлы ұяшық басы және ISO 4032 алты қырлы гайкалары үшін жарамды.

<sup>d</sup> Алты қырлы фланецті баған мәндері ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, немесе EN 1665 алты қырлы фланец өнімдері үшін жарамды.

DX,TORQ1(T)-KK-09MAY22

## Қызмет көрсету — алғашқы іске қосу (100 сағат сайын немесе одан аз)

### Алғашқы іске қосу қызметтерін орындау қызмет көрсетулері

**МАҢЫЗДЫ:** Сақиналар және жолақтар беттерінің қосылуы орын алу үшін John Deere Break-In Plus майымен жаңа немесе қалпына келтірілген дымқыл муфталы мотордың сынау қызметінің аралығы кемінде 100 сағат болуы тиіс. Минималды 100 сағат аралығы барлық жаңа немесе John Deere компаниясының қалпына келтірілген моторына қолданылады. Максималды қызмет көрсету аралығы моторыңызға арналған "Мотор майы мен сүзгіге қызмет көрсету аралықтары" тақырыбында ұсынылған аралықтармен бірдей. Келер май ауыстырулары үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Мотор майы" бөліміндегі "Мотор майы және моторыңыздың сүзгіге қызмет көрсету аралықтары" тақырыбын қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Жетекші механизмнің зақымдалуына жол бермеңіз. Тракторды алғашқы 6 сағат төмен жылдамдықта (10 миль/сағ (16 км/сағ) жылдамдығынан төмен) жүргізіңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Майлау" бөліміндегі "Жетек желісінің төменгі мойынтіректері" тақырыбын қараңыз.

### Жалпы сынау

Мотор қалыпты жұмысқа дайын. Жұмыстың алғашқы 100 сағатында:

- Моторға ауыр жүктеме түсіргенде ең көп жүкті алып жүрмеу керек.
- Моторды 5 минуттан артық бос жүріс режимінде қалдырмаңыз. Егер де мотор 5 минуттан көп уақыт тұрып қалса, моторды тоқтатыңыз.
- Басқару барысында суыту сұйықтығының температурасын сақтаңыз.
- Мотордың ауа алу жүйесінің шлангтарын және қысқыштарын тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — тексеру" бөлімін қараңыз.
- Сұйықтық ағатын жерлерді тексеріңіз.
- Доңғалақты, доңғалақ салмақтарын және ось болттарын жұмыстың алғашқы аптасында 3 сағат, 10 сағат жұмыстан кейін және күнделікті бекітіп отырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Бекемдеу" бөлімін қараңыз.

### Күнделікті немесе 10 сағат сайын қызмет көрсету

Қалыпты күнделікті немесе 10 сағат сайын қызмет көрсету жұмысын орындамас бұрын, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету —

Өзіжазғыш таспалар" бөліміндегі "Күнделікті немесе 10 сағат сайын қызмет көрсету" тақырыбын қараңыз.

Трактордың алғашқы 100 сағат жұмысы үшін де осы қосымша қызмет көрсету жұмыстарын күнделікті немесе әр 10 сағат сайын орындаңыз:

- Су сепараторын төгіңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Қызмет көрсету — тексеру" бөлімінің "Су сепараторы" тақырыбын қараңыз.
- Салқындатқыш сұйықтық деңгейін тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — тексеру" бөлімін қараңыз.
- Ілгек құрамдастарын (жабдықталған болса) майлаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — майлау" бөлімін қараңыз.
- Шиналарда кесіктер немесе тесіктер жоқ екеніне көз жеткізу үшін тексеріңіз. Механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Тексеру" бөліміндегі "Шиналар" тақырыбын қараңыз.

Қызмет көрсету жұмысы орындалғаннан кейін тиісті қызмет көрсету аралығы сағаттарының дисплейін нөлдік мәнге келтіріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы CommandCenter бөлімінің "Қызмет көрсету аралықтары" тақырыбын қараңыз.

Сынау мерзімінен кейін, John Deere Plus-50™ II немесе осы механик-жүргізуші нұсқаулығында ұсынылған басқа дизельдік мотор майын пайдаланыңыз.

TO84419,00000A8-KK-15JUN22

# Қызмет көрсету — Жазба кестелері

## Қызметтік жазбалар кестесіне шолу

Қызметтік жазбалар кестесі:

- Қызметтердің қашан орындалатынын жазыңыз.
- Қажет болса, қосымша қызмет мәліметтерін құжаттаңыз.

### Ұсынылған құжаттама

- Мотор майын және сүзгісін ауыстыру: Қайта толтыру үшін қай майды пайдаланылғанын анықтап, әр қызмет көрсету күні мен жұмыс уақытын жазыңыз.
- Талапқа сай қызмет көрсету: Жүйелі қызмет көрсету аралықтарынан басқа аралықтарда орындалатын қызмет көрсету және жөндеу жұмыстарын жазыңыз.
- Жыл сайынғы қызмет көрсету: Аталған қызмет көрсету міндеттері жыл сайын немесе бірнеше жылдан кейін орындалады. Қызмет көрсету күні мен уақытын жазыңыз.

### 10 сағат сайын (күнделікті) және 50 сағат сайын қызмет көрсету міндеттері

10 сағат сайынғы (күнделікті) және 50 сағат сайынғы қызмет көрсету міндеттемелерін қызметтік жазбалар тақтасына жазу ұсынылмайды. Қажет болса, осы қызметтердің орындалғанын бөлек дәптерге жазып алыңыз.

RX32825,0000022-KK-05APR21

## Қызмет көрсету аралығының кестесі

Кестелер мотордың қай жұмыс істеу уақытында немесе жылында қандай қызмет көрсету міндеттемелерін орындау қажеттілігін көрсетеді. Қызмет көрсету тапсырмасы жылдық және сағаттық аралықты көрсетсе, бірінші орын алатын аралықты ұстаныңыз. Элементтерге қызмет көрсетуді бастапқы талаптың жүйесі бойынша орындаңыз.

Әр міндеттеме тақырыбының алғашқы сөзін (мысалы: ТЕКСЕРУ немесе МАЙЛАУ) осы механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөліміндегі тиісті "Қызмет көрсету процедурасы" тақырыбында қызмет көрсетуді орындайтын тұлға бағыттайды. Қызмет көрсету тапсырмасын аяқтаған кезде бір уақытта орындайтын қосымша тапсырмалар жоқ екенін тексеріңіз.

Аяқтаған кезде механик-жүргізуші нұсқаулығының осы бөлімінде көрсетілген қызметтік жазбалар кестесіндегі қызмет көрсету міндеттемелерін жазып алыңыз.

Қызмет көрсетудің қашан орындалуы қажет екенін анықтау үшін, мотордың сағаттық өлшеуішін пайдаланыңыз. Сағат өлшеуіші мотор іске қосылу кезінде жұмыс істейді және мотор жұмысының жинақталған сағаттарын көрсетеді. Мотордың сағаттық өлшеуіші зауыттан 250 сағатқа орнатылған, оны кез келген қажетті өткен уақытқа қалпына келтіруге болады. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы CommandCenter бөлімінің "Қызмет көрсету аралықтары" тақырыбын қараңыз.

| Қызмет көрсету тапсырмасы                                          | Жұмыс сағаттары немесе аралықтары |           |                     |    |     |     |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------|---------------------|----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|
|                                                                    | Жыл/с                             | Қажетінше | Күн сайын немесе 10 | 50 | 250 | 500 | 1000 | 1500 | 3000 | 4000 | 5000 | 6000 |
| Мотор майының деңгейін ТЕКСЕРУ                                     |                                   |           | •                   |    |     |     |      |      |      |      |      |      |
| Трансмиссияның гидравликалық және ось майының деңгейлерін ТЕКСЕРУ  |                                   |           | •                   |    |     |     |      |      |      |      |      |      |
| Отынға арналған су сепараторын АҒЫЗУ                               |                                   |           | •                   |    |     |     |      |      |      |      |      |      |
| Шиналарды ТЕКСЕРУ                                                  |                                   |           | •                   |    |     |     |      |      |      |      |      |      |
| Топсалы істіктерді МАЙЛАУ                                          |                                   |           | a                   | •  |     |     |      |      |      |      |      |      |
| Бұрылмалы жұдырықша істіктерін МАЙЛАУ                              |                                   |           | a                   | •  |     |     |      |      |      |      |      |      |
| Ауыр режимді көтеру тізбегінің істіктерін МАЙЛАУ [Ag] <sup>b</sup> |                                   |           |                     | •  |     |     |      |      |      |      |      |      |
| Шланг тірегінің кронштейнін МАЙЛАУ [Қырғыш]                        |                                   |           |                     | •  |     |     |      |      |      |      |      |      |
| Төменгі кардандық беріліс мойынтіректерін МАЙЛАУ                   |                                   |           | a                   |    | •   |     |      |      |      |      |      |      |
| Артқы ілгекті МАЙЛАУ                                               |                                   |           |                     | c  | •   |     |      |      |      |      |      |      |
| Қосымша тежеуішті ТЕКСЕРУ <sup>d</sup>                             |                                   |           |                     |    | •   |     |      |      |      |      |      |      |
| Трансмиссияның ТҰРАҚ жүйесін ТЕКСЕРУ                               |                                   |           |                     |    | •   |     |      |      |      |      |      |      |

| Қызмет көрсету тапсырмасы                                                         | Жұмыс сағаттары немесе аралықтары |           |                     |    |     |     |      |      |      |      |      |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------|---------------------|----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|
|                                                                                   | Жыл/с                             | Қажетінше | Күн сайын немесе 10 | 50 | 250 | 500 | 1000 | 1500 | 3000 | 4000 | 5000 | 6000 |
| Ауыр режимдегі поршень мойынтіректерін МАЙЛАУ                                     |                                   |           |                     |    | •   |     |      |      |      |      |      |      |
| РТО дөңгелек жетегінің білігін МАЙЛАУ [Ag] <sup>d</sup>                           |                                   |           |                     |    | •   |     |      |      |      |      |      |      |
| HydraCushion жүйесінің алдыңғы ось аспасын МАЙЛАУ <sup>d</sup>                    |                                   |           | a                   |    |     | •   |      |      |      |      |      |      |
| Мотор майын және сүзгіні АУЫСТЫРУ <sup>e</sup>                                    | 1                                 |           |                     |    |     | •   |      |      |      |      |      |      |
| Отын сүзгілерін АУЫСТЫРУ <sup>f</sup>                                             |                                   |           |                     |    |     | •   |      |      |      |      |      |      |
| Отынға арналған қосымша су айырғышының сүзгісін АУЫСТЫРУ                          |                                   |           |                     |    |     | •   |      |      |      |      |      |      |
| Доңғалақ пен доңғалақ салмағының болттарын ҚАТАЙТУ                                |                                   |           |                     |    |     | •   |      |      |      |      |      |      |
| Бекіту құрылғысы тірегінің бекіткіш бұрандаларын БЕКІТУ                           |                                   |           |                     |    |     | •   |      |      |      |      |      |      |
| Мотордың кіріс ауа жүйесін ТЕКСЕРУ                                                |                                   |           |                     |    |     | •   |      |      |      |      |      |      |
| Су сорғысының сүзілу саңылауын ТЕКСЕРУ                                            |                                   |           |                     |    |     | •   |      |      |      |      |      |      |
| Қос сәулелі радар датчигін ТАЗАЛАУ <sup>d</sup>                                   |                                   |           |                     |    |     |     | •    |      |      |      |      |      |
| Мотордың салқындатқыш сұйықтығының қату нүктесін ТЕКСЕРУ                          | 1                                 |           |                     |    |     |     | •    |      |      |      |      |      |
| Кабинаның қайта желдету ауа сүзгісін АУЫСТЫРУ                                     | 1                                 |           |                     |    |     |     | •    |      |      |      |      |      |
| Кабинаның таза ауа сүзгісін АУЫСТЫРУ                                              | 1                                 |           |                     |    |     |     | •    |      |      |      |      |      |
| Мотордың бастапқы және қосымша ауа сүзгілерін АУЫСТЫРУ                            | 1                                 |           |                     |    |     |     | •    |      |      |      |      |      |
| DEF дозатор сүзгісін АУЫСТЫРУ <sup>g</sup>                                        | 3                                 |           |                     |    |     |     |      | •    |      |      |      |      |
| Трансмиссияны КАЛИБРЛЕУ                                                           |                                   |           |                     |    |     |     |      | •    |      |      |      |      |
| Отын шанының желдету сүзгісін АУЫСТЫРУ                                            |                                   |           |                     |    |     |     |      | •    |      |      |      |      |
| ТБК бағыттаушы клапанының сүзгісін АУЫСТЫРУ                                       |                                   |           |                     |    |     |     |      | •    |      |      |      |      |
| Гидравликалық жүйе майы мен сүзгілерін АУЫСТЫРУ                                   |                                   |           |                     |    |     |     |      | •    |      |      |      |      |
| Трансмиссияның гидравликалық желдету сүзгісін АУЫСТЫРУ                            |                                   |           |                     |    |     |     |      | •    |      |      |      |      |
| Қосымша жетек белдігі мен жетек белдігінің керу құралын ТЕКСЕРУ                   |                                   |           |                     |    |     |     |      | •    |      |      |      |      |
| Ось ұшының люфтын ТЕКСЕРУ <sup>h</sup>                                            |                                   |           |                     |    |     |     |      | •    |      |      |      |      |
| DEF бағын желдету сүзгісін АУЫСТЫРУ <sup>g</sup>                                  |                                   |           |                     |    |     |     |      | •    |      |      |      |      |
| DEF желілік сүзгісін АУЫСТЫРУ <sup>g</sup>                                        | 3                                 |           |                     |    |     |     |      |      | •    |      |      |      |
| Мотордағы иінді біліктің айналу тербелістерін бәсеңдеткішін АУЫСТЫРУ <sup>h</sup> |                                   |           |                     |    |     |     |      |      |      |      | •    |      |
| Мотор тежеуішін ТЕКСЕРУ <sup>h</sup>                                              |                                   |           |                     |    |     |     |      |      |      |      | •    |      |
| Мотордың салқындатқыш сұйықтығын АУЫСТЫРУ <sup>i</sup>                            | 6                                 |           |                     |    |     |     |      |      |      |      |      | •    |
| Бекіту құрылғысының датчигін калибрлеуді ТЕКСЕРУ [Қырғаш] <sup>h</sup>            | 1                                 |           |                     |    |     |     |      |      |      |      |      |      |

Берілген бос орынға қызмет көрсету аралғының мәліметтерін жазыңыз. Егер көбірек бос орын қажет болса, бөлек дәптерді пайдаланыңыз.

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]



| Күні | Сағат-<br>тар | Жазбалар |
|------|---------------|----------|
|      |               |          |
|      |               |          |
|      |               |          |
|      |               |          |
|      |               |          |
|      |               |          |
|      |               |          |
|      |               |          |
|      |               |          |
|      |               |          |
|      |               |          |
|      |               |          |
|      |               |          |
|      |               |          |
|      |               |          |
|      |               |          |
|      |               |          |

EC82310,0000B12-KK-05AUG20

# Қызмет көрсету — Тазалау

## Дизельдік газ сұйықтығының (DEF) бағын тазалау

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Көзге тиюді болдырмаңыз. Егер тиіп кетсе, көздеріңізді кемінде 15 минут бойы көп мөлшерлі сумен шайыңыз. Қосымша ақпарат үшін "Материалдар қауіпсіздігі туралы парақты" (MSDS) қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Егер шығатын дизель сұйықтығы DEF төгілсе немесе сақтау бағынан басқа жерлерге тиіп кетсе, сол жерлерді таза сумен дереу тазалаңыз. DEF боялған және боялмаған металл беттерге тот бастырады және кейбір пластик немесе резеңке құрамдастарды бүлдіреді.

Төгілген дизель сұйықтығы (DEF) құрғау үшін қалдырылса немесе матамен сүртілсе, ақ дақты орын қалдырады. Дұрыс емес тазаланған DEF сұйықтығы таңдамалы каталитикалық қалпына келтіру (SCR) жүйесінің жылыстау мәселелерін диагностикалауға кедергі келтіруі мүмкін.

Егер бөгде зат немесе сұйықтық DEF бағына қосылған болса, DEF бағын төгіп, шайыңыз және жаңа шығатын дизель сұйықтығымен (DEF) толтырыңыз.

Егер шығатын дизель сұйықтығының (DEF) сапасы белгісіз болса, DEF бағынан сынама алып, таза контейнерге қойыңыз. Дизельдік газ сұйықтығы (DEF) жеңіл аммиак иісі бар тұнық болуы тиіс. Егер DEF көмескі болып көрінсе, түрлі түсті реңкке ие немесе қатты аммиак иісіне ие болса, бұл сипаттамаға сай емес болып табылады. Осындай күйдегі DEF сұйықтығы қолданылмауы тиіс.

1. Ағызу тығынын алыңыз (егер жабдықталса) және DEF бағынан нашар DEF сұйықтығын төгіңіз немесе сифон арқылы ағызыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Орнатылған немесе алынған DEF бағында тазалау жүргізуге болады.

2. DEF бағын жаңа шығатын дизель сұйықтығымен тазалаңыз.

Мотор іске қосу алдында, дизельдік газ сұйықтығы (DEF) көзбен көру, иіс сезу және концентрация жасау тексерістерінен өтуі тиіс. Толық ақпарат алу үшін жанармай, май және суыту сұйықтықтары бөліміндегі шығатын дизель сұйықтығы (DEF) – таңдамалы каталитикалық қалпына келтіру (SCR) жүйесінде қолдану үшін жабдықталған моторлар мақаласын қараңыз.

3. DEF бағынан төгіңіз немесе сифон арқылы ағызыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** DEF бағы тазарғанша 2—3 қадамдарын қайталаңыз.

4. **Ерте нұсқасы:** DEF мөлшерлеуіш сүзгісі мен DEF бағы хедерінің сорғыш торын ауыстырыңыз.

**Кейінгі нұсқа:** DEF мөлшерлеуіш сүзгісі мен DEF жолақтық сүзгісін өзгертіңіз.

5. DEF бағының ағызу тығыны алынған болса, оны орнатыңыз.
6. DEF бағы алынған болса, оны орнатыңыз.
7. DEF бағын жаңа шығатын дизель сұйықтығымен толтырыңыз.
8. JDG11594 немесе JDG11684 сияқты DEF рефрактометр арқылы шығатын дизель сұйықтығының (DEF) концентрациясын тексеріңіз. Дұрыс DEF концентрациясы 31,8% — 33,2% аралығында болады. Қосымша ақпарат алу үшін сенімді дилерге хабарласыңыз.
9. Егер дизельдік газ сұйықтығы (DEF) сипаттамаға сай болмаса, таза болып көрінбесе немесе онда жеңіл аммиак иісі болмаса, өкілетті дилерге хабарласыңыз.

DX,DEF,CLEANTANK-KK-18SEP19

## DEF бағының құю мойны сүзгісі

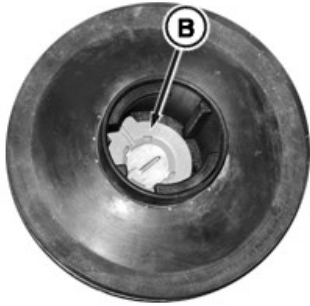
Егер DEF баяу толса, бактың құю мойнының сүзгісін тазалаңыз.

1. Трансмиссияны тұрақ күйіне орнатыңыз және моторды өшіріңіз.



RXA0167615—UN—23APR19

2. DEF бағының қақпағын (A) ашыңыз.



RXA0180368—UN—04NOV20

3. Сүзгі ұстағышын (В) сағат бағытына қарсы құлыптан босағанша бұраңыз, содан кейін DEF бағынан тік тартыңыз.



RXA0180368—UN—04NOV20

4. Бүкіл қоқысты алып тастау үшін құю мойнының сүзгісін (С) жылы сумен тазалаңыз.
5. Кері ретпен орнатыңыз.

SV81855,000027F-KK-31AUG21

- Шығару құбыры.
- Мотордың ауа сорғышы.
- Сұйықтық бактарын толтыру саңылаулары мен ауа өткізгіштері.
- Кез келген сезімтал бөліктер мен құрамдастар.
- Қатты сабындарды, химиялық жуғыш заттарды немесе қышқылдар, ойып түсетін заттар немесе абразивті заттар бар тазалау заттарын пайдаланбаңыз. Трактор бояуларына қолданылатын қорғауыш балауызын ажыратпайтын сауда көзқарасынан қолжетімді ұнтақталмаған машина жуғыш өнімдерін пайдалану ең қалыпты болып саналады.

- Тракторды жиі жуыңыз, әсіресе оған гербицидтер, пестицидтер, жолдағы тұз немесе басқа химиялық заттар тиген жағдайларда.
- Тракторды тікелей күн сәулесі астында жумаңыз.
- Барлық тазалау құралдарын дереу шайыңыз. Оларды ешқашан боялған беттерде кептірмеңіз.
- Трактор боялауларды қорғау және қалдықтарды жою үшін мезгіл-мезгіл парафинмен сүрту ұсынылады. Құрамында тырнайтын бөлшектері бар парафиндерді пайдаланбаңыз.
- Жуу не парафин сүрту кезінде бояуларда тырналған жерлер жоқтығына көз жеткізіңіз. Бояу зақымдалған барлық жерлерді қайтадан бояңыз.

Бояуларды жақсартуға көмектесетін және жабдықтарыңызбен үйлесімді тазалағыштар, парафиндер және жөндеу бояуларын John Deere дилерінен сұраңыз.

RX32825,0001777-KK-21APR21

## Трактордың сыртқы беті

**МАҢЫЗДЫ:** Мотордың, құрамдастардың және трактордың сыртқы бетінің зақымдалуына жол бермеңіз.

- Мотордың ауа кіретін аймағына сұйықтық бүркімесін бағыттамаңыз. Егер мотордың ауа кіретін аймағына су бүркіліп кетсе, моторды іске қосу алдында сүзгі корпусынан сұйықтықты ағызып, корпус пен сүзгіні құрғатып алыңыз.
- Жоғары қысымды жуу құралы үшін мыналарды пайдаланыңыз: әрдайым азайтылған қысымды пайдаланып, 45—90 бұрышта бүркіңіз. Қысымдалған суды келесілерге ешқашан тікелей бүркімеңіз:
  - Электронды/электр құрамдастар мен коннекторлар.
  - Мойынтіректер мен гидравликалық пломбалар.
  - Отынды бүрку сорабы.

## Дисплейді тазалау

**МАҢЫЗДЫ:** Дисплейді әрқашан қуат өшірулі кезде тазалаңыз. Жұмыс істеп жатқанда экранды тазалау кездейсоқ түймешіктерді таңдауға әкелуі мүмкін.

Дисплейді тазалау үшін оны өшіріңіз де, экранды аммиакқа негізделмеген тазалағыш зат, мысалы, John Deere шыны немесе көп мақсатты тазалағыш заты себілген жұмсақ матамен сүртіңіз.

DX,PC,CLEAN,DISP-KK-21OCT16

## Мотордың салқындату жүйесі

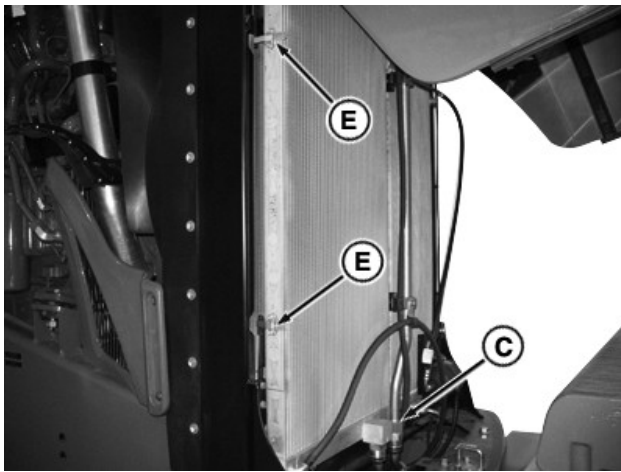
Моторды өшіріңіз.



RXA0180466—UN—19NOV20

Қорғаныс торын (A) қылшақпен немесе сығылған ауамен тазалаңыз.

Мотор бөлімінің қалқандарынан қоқысты тазалаңыз.



RXA0160457—UN—10AUG17

**МАҢЫЗДЫ:** Май суытқышы ашық болғанда абай болыңыз. Суытқыш 30° бұрышта болған кезде резеңке шланг салқындатқыш желісімен байланысуы мүмкін және тым қатты кеңейтілсе, желі фитингілеріне зақым келтіруі мүмкін.

Корпус ысырмасын босатып, корпусы көтеріңіз.



RXA0118336—UN—23JUN11

Тазалауда оңай қол жеткізу үшін конденсаторды алға қарай жылжыту үшін желдету жүйесінің конденсаторын ұстайтын қысқыштарды (A) босатыңыз.



RXA0118338—UN—23JUN11

Желдету жүйесінің конденсаторын (B) тазалау үшін сығылған ауаны пайдаланыңыз.



RXA0118333—UN—23JUN11

Май/отын суытқышын (D) алдыға жылжыту үшін оның ұстағыш қысқыштарын (E) босатыңыз.

Радиаторды тазалау үшін сығылған ауа пайдаланыңыз. Радиатордың барлық бүгілген қанаттарын түзетіңіз.

Желдету жүйесінің конденсаторы мен май суытқышын жабыңыз және ұстағыш қысқыштарды құлыптаңыз.

Капотты баяу түсіріңіз және капот ысырмасы бекітілгенше қатты жабыңыз.

TO84419,000017F-KK-03FEB22

## Мотордың салқындату жүйесі

Моторды өшіріңіз.

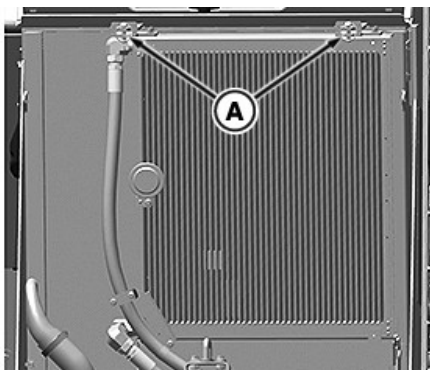


RXA0180466—UN—19NOV20

Қорғаныс торын (A) қылшақпен немесе сығылған ауамен тазалаңыз.

Мотор бөлімінің қалқандарынан қоқысты тазалаңыз.

Корпус ысырмасын босатып, корпусы көтеріңіз.



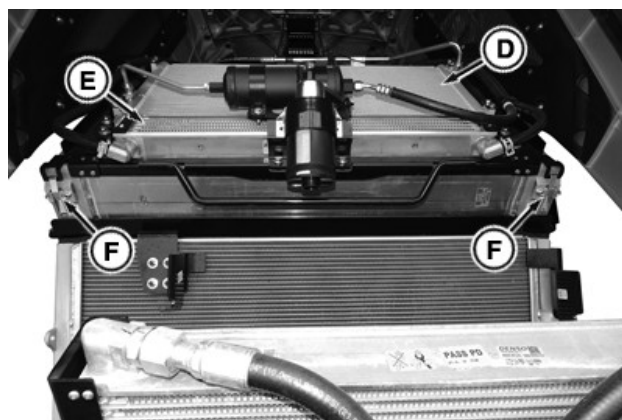
RXA0180111—UN—12OCT20



RXA0141760—UN—02JUN14

Оңай тазалауды қамтамасыз ету мақсатында май суытқышын мұқият алға түсіру үшін, май суытқышының (C) ұстағыш істіктерін (A) босатыңыз.

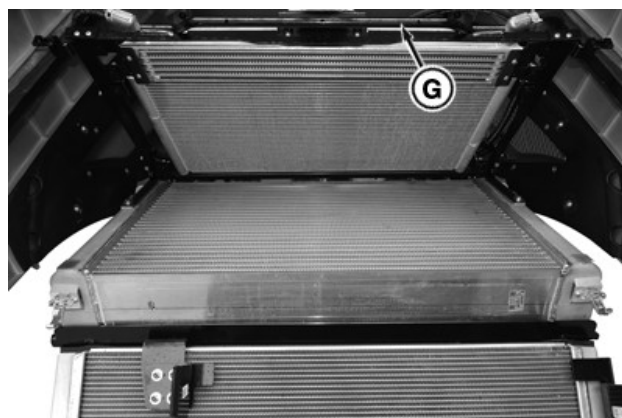
Май суытқышын және радиаторды (B) тазалау үшін, сығылған ауаны пайдаланыңыз.



RXA0141818—UN—02JUN14

Оңай тазалауды қамтамасыз ету үшін ұстағыш істіктерін (F) босатып, желдету жүйесінің конденсаторын (D) және отын суытқышын (E) көтеріңіз.

Желдету жүйесінің конденсаторын және отын суытқышын тазалау үшін сығылған ауаны пайдаланыңыз.



RXA0141819—UN—02JUN14

Желдету жүйесінің конденсаторын және май-отын суытқышын тұтқа (G) көмегімен жабыңыз. Желдету жүйесінің конденсаторын және отын суытқышын құлыптан босату үшін, оларды тартыңыз және мұқият түсіріңіз. Ұстағыш істіктерді құлыптаңыз.

Май суытқышын көтеріңіз және ұстағыш істіктерді құлыптаңыз.

Капотты баяу түсіріңіз және капот ысырмасы бекітілгенше қатты жабыңыз.

SV81855,000028B-KK-07FEB22

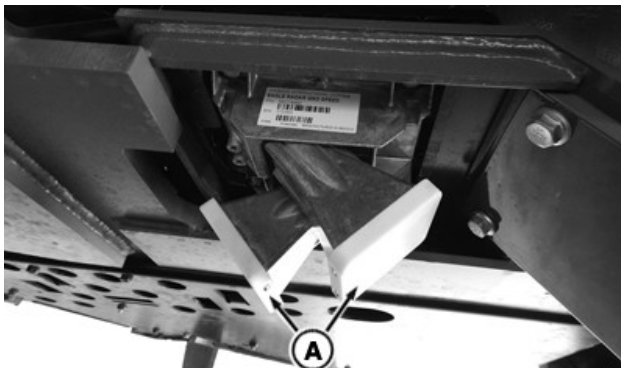
## Қос сәулелі радар датчигі

**МАҢЫЗДЫ:** Радар датчигінің дыбыстық сигналдарында кірдің немесе жиналған қоқыстың бар-жоғын тексеріңіз. Бұл оның жұмыс дәлдігіне әсер етуі мүмкін.

Тікелей радарға бағытталған жоғары қысымды жуу штуцерін пайдаланбаңыз.

**Радардағы кірді немесе жиналған лайды кетіру үшін өткір құралдарды пайдаланғанда радарға және электр сымдарына зақым тигізбеңіз.**

1. Радар датчигінің зақымдалуын тексеріңіз.

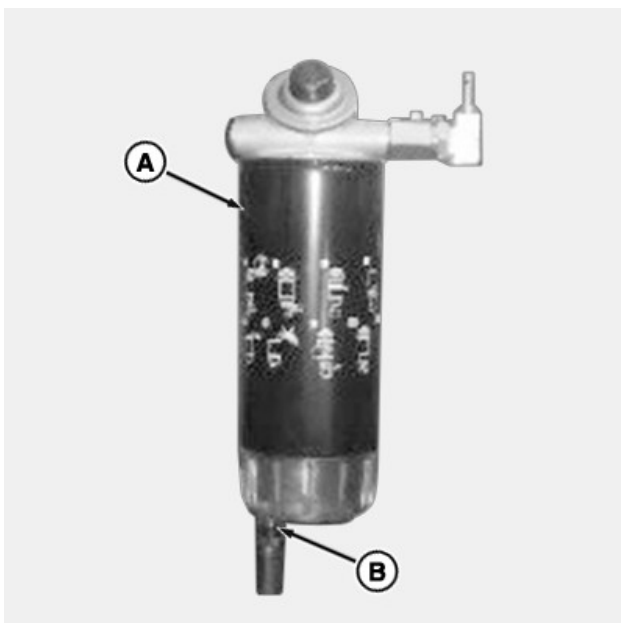


2. Радар датчигінің дыбыстық сигналдарын (A) жылы су және аздаған сабынмен тазалаңыз.
3. Таза және жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

RX32825,000064B-KK-19JUL17

## Қосымша отын/су сепараторы

1. Машинаны тегіс бетке тұраққа қойыңыз.
2. Жабдықты жерге түсіріңіз.
3. Моторды өшіріңіз.



RXA0168512—UN—03JUN19

Толтыру түймешігінің қақпағы әр түрлі болуы мүмкін

4. Отын сүзгісін және су сепараторы жинағының (A) сыртын және айналасын мұқият тазалаңыз.

5. Төгу шлангісінің астына қолайлы ыдысты қойыңыз.
6. Төгу клапанын (B) ашыңыз.
7. Су мен тұнбаның сәйкес ыдысқа төгілуіне мүмкіндік беріңіз.
8. Төгу клапанын жабыңыз.
9. Қоқысты тиісті түрде тастаңыз.
10. Отын жүйесінен ауаны шығарыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — жалпы ақпарат" бөліміндегі "Отын жүйесінен ауа шығару" тақырыбын қараңыз.

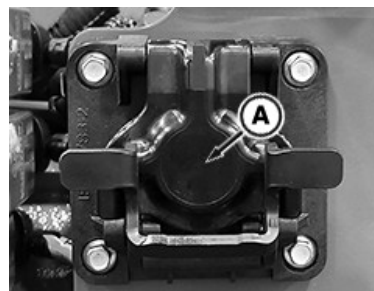
EC82310,0000982-KK-21APR21

## Аспа жабдық коннекторы

**МАҢЫЗДЫ:** Аспа жабдық коннекторы мен аспа жабдықтың ethernet коннекторында (жабдықталған болса) кір немесе қоқыстың жиналуын қажетінше тексеріңіз. Кейбір жұмыс істеу жағдайларында қызмет көрсету жиірек қажет етілуі мүмкін.

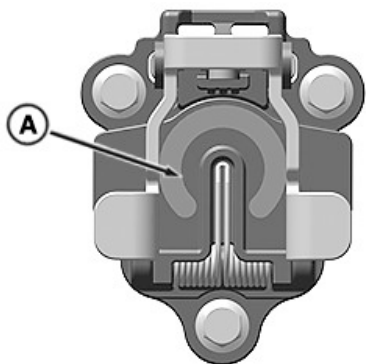
**Аспа құрал қосқышына зақым келтірмеңіз. Аспа құрал қосқышын тазалау үшін сығымдалған ауа немесе қысымдалған суды пайдаланбаңыз.**

1. Аспа жабдық коннекторын табыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Керек-жарақтар" бөліміндегі "Аспа жабдық коннекторы немесе аспа жабдықтың Ethernet коннекторы" тақырыбын қараңыз.



RXA0169781—UN—30JUL19

Аспа жабдық коннекторы



RXA0188727—UN—03MAR23

Аспа жабдықтың Ethernet коннекторы

2. Аспа жабдық коннекторының қақпағын (А) ашыңыз.
3. Аспа жабдық коннекторын John Deere электрондық контактілі тазалағышпен тазалаңыз.

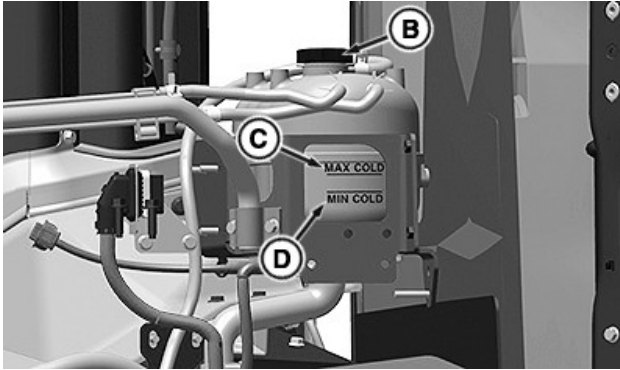
JL41210,0000ABB-KK-23MAY23

---

## Моторды салқындатқыш сұйықтықтың деңгейі

Салқындатқыш сұйықтығының деңгейі электрлі түрде бақыланады. Салқындатқыш сұйықтығы төмен болғанда диагностикалық ақау коды CommandCenter жүйесінде пайда болады.

1. Корпусты ашыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Капотты ашу" тақырыбын қараңыз.



RXA0180388—UN—06NOV20

2. Деаэрация багының бүйіріндегі салқындатқыш деңгейін тексеріңіз. Деңгей МИН. САЛҚЫНДЫҚ шегінде (D) немесе одан жоғары болуы керек. Егер деңгей төмен болса, суыту сұйықтығын қосардың алдында, қандай да бір ағып кетулерді тексеріңіз. Қажет болса, жөндеңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** Мотор жылы кезде деаэрация багының қақпағын (B) ашпаңыз. Суыту сұйықтығы жүйесіне ауа қосқандай жасау.

*ЕСКЕРТУ:* Егер суыту сұйықтығы төмен, бірақ сыртқы ағу белгісі болмаса, ол сұйықтықтың іште ағуы болуы мүмкін. John Deere дилерімен хабарласыңыз.

3. Мотор суығанша күтіңіз. Деаэрация багының қақпағын (B) алып, механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотордың суыту сұйықтығы" бөлімінде көрсетілгендей суыту сұйықтығын құйыңыз. МАКС. САЛҚЫНДЫҚ шегінен (C) жоғары толтырмаңыз. Деаэрация ыдысының қақпағын қайта орнатыңыз.

4. Корпусты төмендетіңіз және бекітіңіз.

SV81855,00001C6-KK-03NOV22

## Моторды суыту сұйықтығының қату нүктесі

**МАҢЫЗДЫ:** Салқындату жүйесін сынаңыз және әр 1000 сағат сайын немесе қайсысының алғаш болуына байланысты суыту сұйықтығының кондиционерін қосыңыз.

1. Корпусты ашыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Капотты ашу" тақырыбын қараңыз.

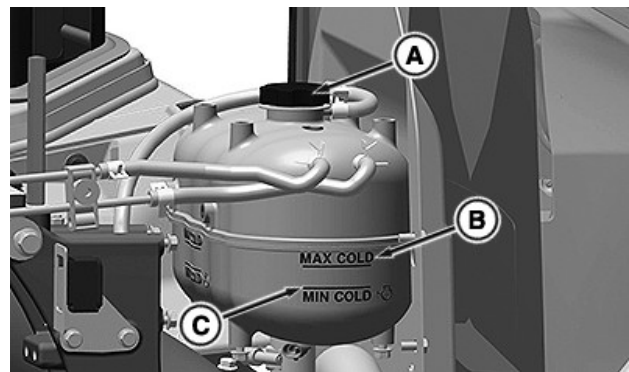
**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Қысымдалған салқындату жүйесінен сұйықтықтың жарылып шығуы қатты күйіктер тудыруы мүмкін.

**Моторды өшіріңіз.** Қолмен тиюге болатындай суық болғанда ғана қақпақты ашыңыз. Толығымен алу алдында бірінші қысымды шығарып алу үшін қақпақты баяу босатыңыз.

**Жеке жарақат алудан сақтаныңыз.** Мотор ыстық болғанда толтыру қақпағын алмаңыз. Моторды өшіріңіз де, мотор салқындағанша күтіңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** Мотор жылы кезде деаэрация багының қақпағын ашпаңыз. Суыту сұйықтығы жүйесіне ауа қосқандай жасау.

*ЕСКЕРТУ:* Қақпақты ашқанда, деаэрация ыдысы суыту сұйықтығына толы болмайды. Ыдыс ішіне қарағанда, суыту сұйықтығының багы кемінде жартылай толы болса, қосымша суыту сұйықтығын қоспаңыз.



RXA0180467—UN—18NOV20

**A—Қақпақ**  
**B—Максималды салқын май деңгейі белгісі**  
**C—Минималды салқын май деңгейі белгісі**

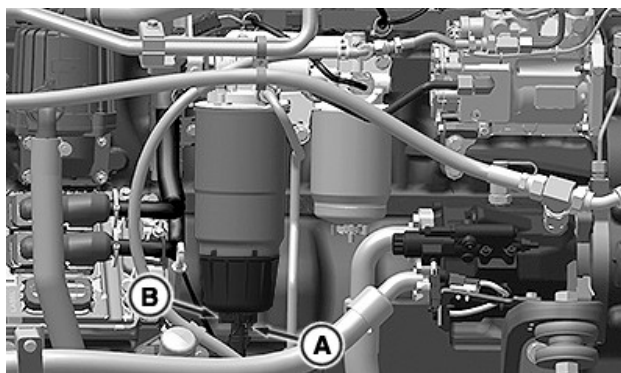
2. Қысымды босату үшін деаэрация багының қақпағын (A) баяу бұрыңыз. Қақпақты алыңыз (B).
3. Суыту сұйықтығын тексеріңіз. Неғұрлым дәл сынау құрылғысын John Deere дилерінен алуға болады, механик-жүргізуші нұсқаулығының Мотордың суыту сұйықтығы бөліміндегі "Суыту сұйықтығының қату нүктесін сынау" тақырыбын қараңыз.
4. Бак қақпағының сальнигі ештеңе ағызбайтынын көзбен тексеріңіз. Көрінетін сызаттары немесе ағу жолдары көрінбеуі қажет. Ақаулық анықталған болса қақпақты ауыстырыңыз.



5. Деаэрация резервуардың қақпағын және төменгі корпусты орнатыңыз.

EC82310,0000F50-KK-03NOV22

## Су сепараторы



RXA0180389—UN—06NOV20

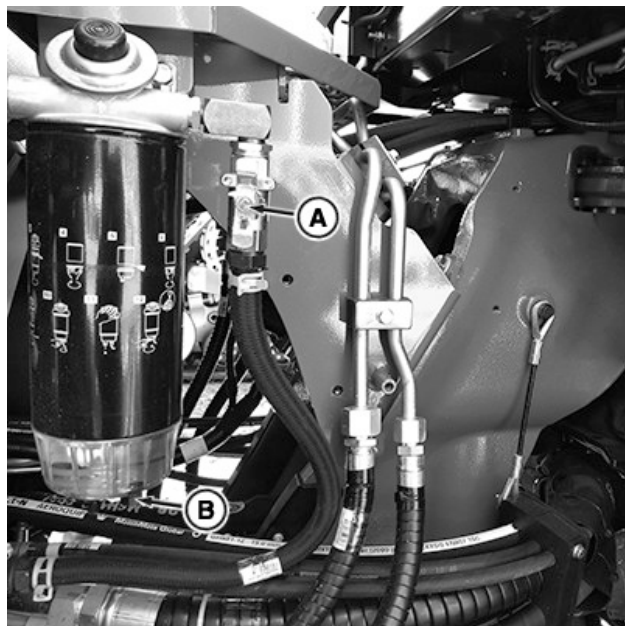
**МАҢЫЗДЫ:** Су отын жүйелерін зақымдауы мүмкін. Егер шамадан тыс артық су бар болса, отын бактарын ағызу қажет болуы мүмкін. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Отын багының табандығы" тақырыбын қараңыз.

Отын су сепараторына қосымша, суды отын жүйесінен отын сүзгілері арқылы төгуге болады. Отын сүзгілерінен суды төгу үшін, төгу клапанының гайкасын (A) бұраңыз.

Кейбір сүзгілерде табандар (B) көрінеді және төгу клапанының гайкасы ашық болғанда түсіп қалады. Суды төгу үшін, төгу клапанының гайкасын толығымен сағат бағытына қарсы бұраңыз.

### Қосымша отын/су сепараторы

1. Моторды өшіріңіз.



RXA0189038—UN—05JUL23

2. Отынды жабу клапанын (A) жабыңыз.
3. Отын су сепараторынан суды төгу үшін төгу клапанын (B) ашыңыз.
4. Төгу клапанын жабыңыз және отынды жабу клапанын қайта ашыңыз.

SV81855,0000289-KK-05JUL23

## Мотор мен пайдаланылған газ бөліктері

**МАҢЫЗДЫ:** Мотор бөлімінің ішіндегі жиналған дән қалдығы мотор мен желдету жүйесінің өнімділігін азайтуы мүмкін. Трактор қалдықтың жиналуына мүмкіндік туғызған алқап жағдайларында жұмыс жасаса, мотор бөлімін тексеріңіз қажетінше және тазалаңыз.

Электрондық/электр құрамдастарға, коннекторларға, мойынтіректерге және гидравликалық пломбаларға, отын бүрку сорабына, мотордың ауа қабылдау жүйесіне немесе басқа сезімтал бөліктерге және құрамдастарға қысымдалған суды бағыттау өнімде ақаулықтарды тудыруы мүмкін. Қысымды азайтып, 45° - 90° бұрышта бүркіңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — тазалау" бөліміндегі "Трактордың сырты" тақырыбын қараңыз.

Электрондық/электр құрамдастарға немесе қосқыштарға қысымдалған ауаны бағыттау статикалық электрдің жиналуына және өнімде ақаулықтардың пайда болуына әкелуі мүмкін.

**Ешқашан жұмыс істеп жатқан немесе ыстық бұрку сорабын бұмен тазалаңыз немесе суық су құймаңыз. Сорап тоқтап қалуы мүмкін.**

1. Моторды өшіріп, суығанша біраз күте тұрыңыз.
2. Мотордың алдыңғы бүйірлік қалқанын алыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — жалпы ақпарат" бөліміндегі "Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқанын алып тастау" тақырыбын қараңыз.
3. Мотор мен пайдаланылған газ бөліктеріндегі, әсіресе турбокомпрессор айналасындағы, пайдаланылған газ коллекторындағы және пайдаланылған газ жүйесіндегі дақыл немесе қоқысты алып тастаңыз.
4. Барлық мотордың бүйірлік қалқандарын қайта орнатыңыз.
5. Капотты жауып, мықтап ысырып бекітіңіз.

TS36762,000012C-KK-05APR21

## Ауа салқындату жүйесі



X9811—UN—23AUG88

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** ықтимал жарақат алуды болдырмаңыз. Дұрыс емес қызмет көрсету салқындату сұйықтығының көзге және теріге енуіне немесе күйіктер тудыруына әкелуі мүмкін.

**МАҢЫЗДЫ:** R-134a салқындату сұйықтығы желдету жүйесінде пайдаланылуы тиіс. Қызмет көрсету арнайы жабдық пен процедураларды қажет етеді. John Deere дилеріне хабарласыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Компрессор білігінің тығыздағышынан біраз майдың ағуы қалыпты.

Егер желдету жүйесі суымаса немесе суыту секірмелі болса, келесі тексерістерді орындаңыз:

- Жүйенің тиісті түрде жұмыс істемейтінін растаңыз. CommandCenter дисплейіндегі HVAC бетіне қол жеткізу. Желдеткіш жылдамдығын ең

жоғарғы параметрге және температураны ең төменгі шама параметріне орнатыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "HVAC параметрлері—Желдеткіш жылдамдығы" тақырыбын қараңыз. Моторды 2000 айн/мин жылдамдығымен басқарыңыз. Суық ауаның жоқ екендігін растау үшін ауа желдеткіштерін тексеріңіз.

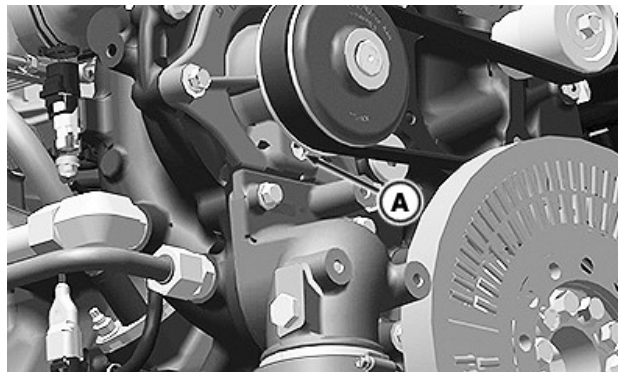
- Кабинаның ауа сүзгілерін тексеріңіз және тазалаңыз. Сүзгіштерді қажет болса ауыстырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — ауыстыру" бөліміндегі "Кабина сүзгілері" тақырыбын қараңыз.
- Торды және радиаторды тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — тазалау" бөліміндегі "Моторды салқындату жүйесі" тақырыбын қараңыз.
- Суық ауа ағынының бар-жоғын ауа желдеткіштерінен тексеріңіз.

Мәселелер қайталанса, John Deere дилерімен хабарласыңыз.

TS36762,000012D-KK-21JUN22

## Мотордың су сорабының ағызу саңылауы

1. Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқанын алып тастаңыз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқанын алып тастау" тақырыбын қараңыз.



RXA0180468—UN—18NOV20

2. Май не салқындатқыш сұйықтығының ағуы кезінде, ағу саңылауы (A) су сорғысының астынан тексеріңіз (алдыңғы тығыздауыштың зақымдалғанын көрсетеді). Егер ағып кету анықталса, John Deere компаниясының дилеріне хабарласыңыз.
3. Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқанын орнатып, капотты жабыңыз және бекітіңіз.

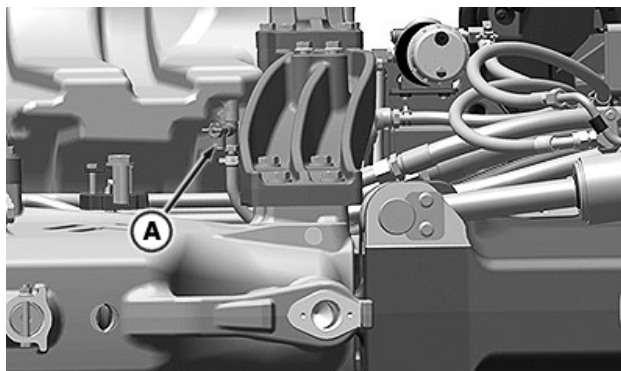
TO84419,00001CE-KK-19APR22

## Отын багының поддоны

**ЕСКЕРТУ:** Отын сүзгілері жиі ауыстырылатын болса немесе отын багына су кіріп кетсе, отын багының поддонындағы сұйықтықты төгіңіз. Кейбір жағдайларда қызмет көрсету жиірек қажет етілуі мүмкін.

1. Ыдысты төгу қранының астына қойыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Кранды ашу немесе жабу барысында төгу фитингісін ұстап тұру үшін кілтті пайдаланыңыз, әйтпесе бактың ирек оймасы зақымдалуы мүмкін.



RXA0180463—UN—18NOV20

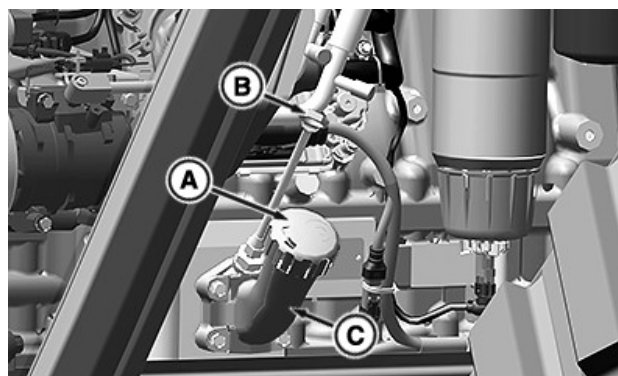
2. Төгу білігін (A) қолмен бұраңыз. Отынды таза, су араласпаған отын пайда болғанша төгіңіз.
3. Төгу білігін жабу үшін қолмен бекемдеңіз.

JL41210,0000A9F-KK-23NOV20

## Мотор майының деңгейі

1. Тракторды тегіс жерде тұраққа қойыңыз.
2. Моторға қол жеткізу панелін ашыңыз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Моторға қол жеткізу панелін ашу" тақырыбын қараңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Егер трактор деңгейлік жерде бірнеше сағат немесе бір түнде тұрған болса, онда май деңгейі қозғалтқышты іске қосу алдында максималды сенімділікке тексерілуге тиіс.



RXA0188273—UN—10OCT22

3. Тракторды тегіс жерге қойып, өлшегішті (B) ажыратып, май деңгейін тексеріңіз.



RXA0185140—UN—20AUG21

**ЕСКЕРТУ:** Май торлы аймақта (D) болса, өлшегіштегі май деңгейі толық деп есептеледі.

4. Өлшеуіштегі май деңгейін тексеріңіз. Егер мұнайды қосу қажет болса, келесі әрекеттерді алдын ала жасаңыз:

- Толтыру қақпағын (A) алыңыз.
- Май құю түтігі (C) арқылы қосады.

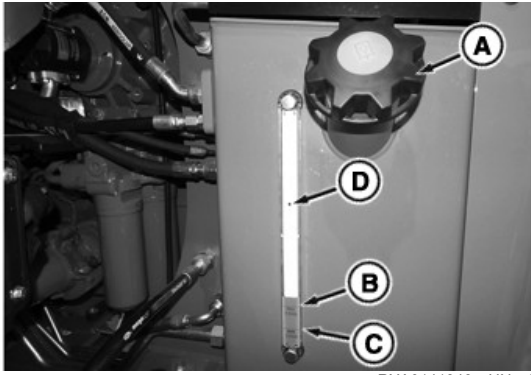
**ЕСКЕРТУ:** Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор майы" бөліміндегі "Дизельдік мотор майы" тақырыбын қараңыз.

5. Құю қақпағын мықтап бекітіңіз және моторға қол жеткізу панелін жабыңыз.

RX32825,000062F-KK-16NOV22

## Гидравликалық жүйенің май деңгейі

**МАҢЫЗДЫ:** Дұрыс май пайдаланбаған жағдайда, ауыстыру сапасы нашар болуы немесе трансмиссия зақымдалуы мүмкін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Басқа майлар" бөліміндегі "Трансмиссия және гидравликалық май" тақырыбын қараңыз.



RXA0141848—UN—02JUN14

**Май деңгейі мотордың өшірулі күйіндегі көру датчигінде МИН. СУЫҚ белгісінде (C) немесе одан төмен болса, тракторды жүргізбеңіз.**

Егер гидравликалық қоймаға май толтырылса, көлемді бағалау үшін және трансмиссияның толтыру түтігіне қосу үшін көру датчигінің белгілерін пайдаланыңыз.

Гидравликалық май қоймасы барлық жүйедегі гидравликалық май сыйымдылығын ұстамайды. Трансмиссиялық және алдыңғы және артқы белдіктер қосымша жүйе майын ұстайды. Мүмкін болса, бірінші күні қосу алдында май деңгейін тексеріңіз. Қоршаған орта температурасы 7 °C (45 ° F) немесе жоғары болуы керек.

Мұнайдың үлкен көлемін тасымалдауды қажет ететін құралдар мен қолданбалар үшін (мысалы: ірі ауа сеппелері немесе 3 қырғышты тарту), гидравликалық резервуарды жоғары көлемді шығару май белгісіне (D) дейін толтыруға болады. Қосымша сыйымдылық — 58,5 л (15,4 гал) МИН. СУЫҚ (C) белгісінен жоғары.

1. Іске қоспас бұрын, трактор мен аспа құралдың ағатын жерлерінің бар-жоғын күнделікті тексеріңіз.
2. Аспа құралын толық жерге түсіріп, тракторды тегіс бетке тұраққа қойыңыз.
3. Трансмиссияны ауыстыру иінірегін ТҰРАҚ күйіне орнатыңыз.
4. Моторды іске қосып, жылдамдығын 1200 айн/мин шамасына орнатыңыз.
5. Моторды бес минут бойы жұмыс істетіңіз.
6. Моторды өшіріп, май деңгейінің тұрақтануын бес минут күтіңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** Ластанған немесе қызып кеткен май трансмиссиялық/гидравликалық жүйе құрамдастарына зақым келтіруі мүмкін. Ағарған немесе көбіктенген майға:

- су құйылып кеткен болуы мүмкін. Майды дереу ауыстырыңыз.
- Май түссізденетін болса немесе күйіп

**кеткен иіс шықса, май қызып кеткен болуы мүмкін. John Deere дилеріне хабарласыңыз.**

7. Гидравликалық резервуардағы май деңгейін сол жақтағы артқы қоршаудың жанында орналасқан көру датчигі арқылы тексеріңіз. Көру датчигінен майдың ағарып немесе көбіктеніп кеткен-кетпегенін тексеріңіз.

*ЕСКЕРТУ:* Трактор мен гидравликалық жүйе температурасының артуына қарай, қоймадағы май деңгейі де көтеріледі.

*Қоймадағы май деңгейі бекітілген аспа құралмен бөлісетін майдың мөлшеріне байланысты өзгереді. Май деңгейінің төмен болуынан гидравликалық қысым түссе, мотордың ТОҚТАТУ белгісі бар шамы жанады.*

8. Гидравликалық қойманың қақпағын (A) ашыңыз. Майдың күйген иісі шығатын-шықпайтынын тексеріңіз.
9. Қоймадағы май деңгейі ТОЛЫҚ СУЫҚ (B) және МИН.СУЫҚ (C) белгілерінің арасында болса, тракторды қалыпты жұмыс үшін пайдалануға болады. "МИН. СУЫҚ" және "ТОЛЫҚ СУЫҚ" белгілерінің арасындағы көлем айырмашылығы — шамамен 11,4 л (3 гал).
10. Резервуардағы май деңгейі "МИН. СУЫҚ" белгісінен төмен болса, резервуар, трансмиссия мен ось бөлімдері арасында май деңгейлері теңескеніне көз жеткізіңіз. Трансмиссиялық-гидравликалық майды қыздырыңыз (осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Трансмиссия — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Трансмиссиялық-гидравликалық жүйені қыздыру" тақырыбын қараңыз), сонда май температурасы > 50 C (125 F) болады және тракторды 2100 айн/мин шамасында бес минут бойы жүргізіңіз. Моторды тоқтатып, бес минут суытыңыз. Гидравликалық резервуар деңгейін ТЕКСЕРІҢІЗ. Деңгейі әлі де МИН СУЫҚ белгісінен төмен болса, гидравликалық май қоймасына май құйыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — ауыстыру" бөліміндегі "Гидравликалық жүйенің майы" тақырыбын қараңыз.

RX32825,000184B-KK-29AUG22

## Шиналар

**МАҢЫЗДЫ:** Ең жоғары өнімділікті қамтамасыз ету үшін шиналарда ұсынылған қысымды сақтаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Доңғалақтар, және шиналар" бөліміндегі үрлеу қысымының кестелерін қараңыз.

Шиналарда кесіктер немесе зақымдарды тексеріңіз және жөндеңіз. Оңтайлы алқап өнімділігі үшін ұсынылған қысым кестелеріне сәйкес, шина қысымын баптаңыз және соны сақтаңыз. Әрбір шинаның қысымын ең кемі аптасына бір рет тексеріңіз. Шиналарда сұйық балласт болса, арнайы ауа/су датчигін пайдаланыңыз және клапан шпинделі төменгі күйде болғанда өлшеңіз.

KD34109,0000250-KK-08JUL21

## Қосымша тежеуіш

1. Тракторды еңіске тұраққа қойыңыз. Тракторлар нейтрал күйіне орнатылғанда трактордың оңай өтуі үшін еңіс жеткілікті түрде тік болуы керек.



RXA0158486—UN—28MAR17

2. e18 үшін трансмиссияны ауыстыру иінірегін (A) нейтрал күйіне жылжытыңыз.



RXA0143603—UN—23JUL14

3. Қосымша тежеуішті (B) қосыңыз.

Трактор қосылған қосымша тежеуішпен ұсталмаса, John Deere компаниясының дилеріне хабарласыңыз.

SV81855,00002CE-KK-24JUN22

## Трансмиссияның ТҰРАҚ жүйесі

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Дене жарақатын алуға, трактордың немесе мүліктің зақымдалуына жол бермеңіз:

- Сынау алдында трактордың айналасында ешкімнің жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Егер трансмиссияның ТҰРАҚ жүйесі дұрыс жұмыс істемесе, дереу жөндеңіз. John Deere дилеріне хабарласыңыз.

1. Тракторды 20—30% еңісте алдыңғы жағымен еңіске қаратып орналастырыңыз.
2. Трансмиссия иінірегін ТҰРАҚ күйіне ауыстырыңыз.

Берілістегі БЕЙТАРАП күйдің орнын тексеру үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы тиісті "Трансмиссия" бөліміндегі "Трансмиссияны ауыстыру" тақырыбын қараңыз.

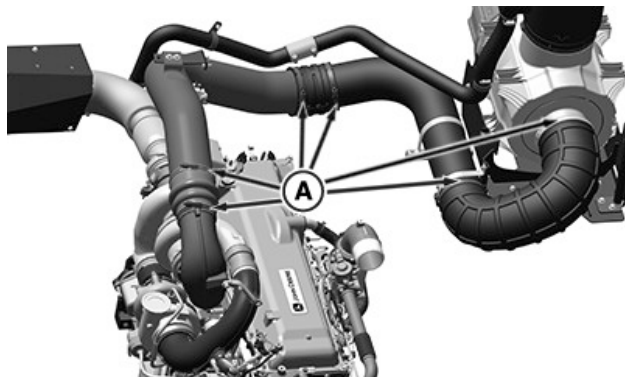
3. Егер трактор ТҰРАҚ күйінде еңісте реверсир иінірегінмен қозғалыссыз күйде тұрмаса, трансмиссияны дереу жөндеңіз. John Deere дилеріне хабарласыңыз.

EC82310,0000BA6-KK-25NOV19

## Мотордың ауа алу жүйесі — Tier 2/Stage II моторы

1. Капотты ашыңыз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Капотты ашу" тақырыбын қараңыз.
2. Алдыңғы және артқы мотордың бүйірлік қалқандарын алып тастаңыз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Алдыңғы және артқы мотордың бүйірлік қалқанын алып тастау" тақырыбын қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Моторды ауа алу қысқыштары босап кеткен күйінде басқару жүйеге шаң кіруге және моторды зақымдауға мүмкіндік береді.



RXA0188968—UN—17MAY23

3. Ауа алу жүйесінде босап кеткен қысқыштарды (A) немесе бұрандаларды тексеріңіз.
4. Кіріс ауа жүйесінің қысқыштарын 10 Н·м

(7 фунт•фут) айналдыру моментіне дейін бекемдеңіз.

kd34109,1684164080564-KK-30MAY23

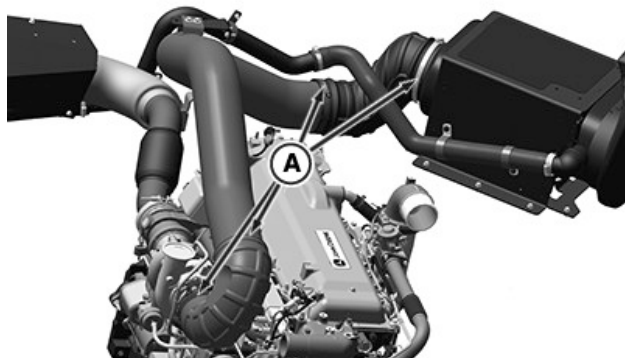
(7 фунт•фут) айналдыру моментіне дейін бекемдеңіз.

SV81855,0000283-KK-30MAY23

## Мотордың кіріс ауа жүйесі — Final Tier 4/ Stage V немесе Tier 3/Stage IIIa моторлары

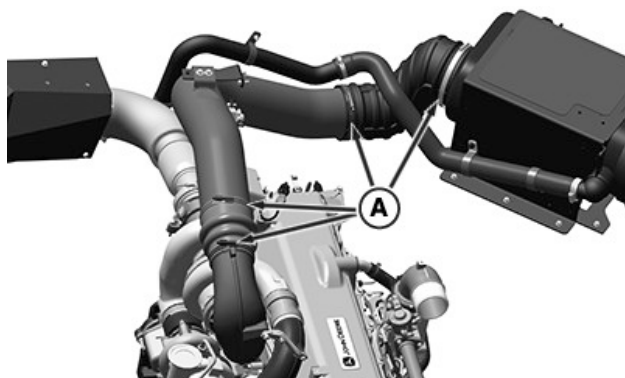
1. Капотты ашыңыз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Капотты ашу" тақырыбын қараңыз.
2. Алдыңғы және артқы мотордың бүйірлік қалқандарын алып тастаңыз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Алдыңғы және артқы мотордың бүйірлік қалқанын алып тастау" тақырыбын қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Моторды ауа алу қысқыштары босап кеткен күйінде басқару жүйеге шаң кіруге және моторды зақымдауға мүмкіндік береді.



Бір сатылы турбо қозғалтқыш

RXA0188966—UN—17MAY23

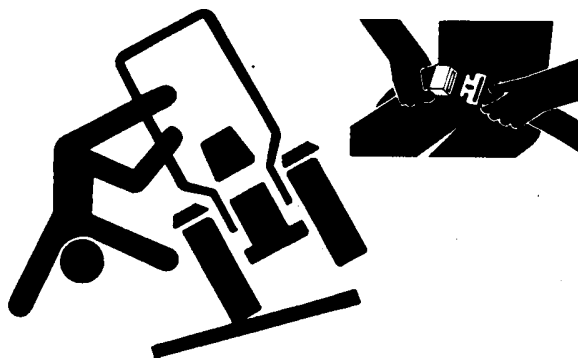


Қос сатылы турбо қозғалтқыш

RXA0188967—UN—17MAY23

3. Ауа алу жүйесінде босап кеткен қысқыштарды (A) немесе бұрандаларды тексеріңіз.
4. Кіріс ауа жүйесінің қысқыштарын 10 Н•м

## Қауіпсіздік белдіктері



TS205—UN—23AUG88

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Қауіпсіздік белбеуінің жүйесінде, соның ішінде орнату арматурасында, тоғада немесе ретракторда кесіктер, тесіктер, қатты немесе әдеттен тыс тозу, түсі кету немесе қажалу сияқты кез келген зақым нышаны болса, қауіпсіздік белбеуінің жүйесін бірден ауыстыру керек. Белдік жүйесін тек машинаңыз үшін мақұлданған қосалқы бөлшектермен ғана ауыстырыңыз.



RXA0174320—UN—28JAN20

Қауіпсіздік белдіктерін (A) және орнату жабдығын тексеріңіз. Егер қауіпсіздік белбеулері ауыстыруды қажет етсе, John Deere дилерімен хабарласыңыз.

TS36762,0000146-KK-28JAN20

## HydraCushion аспалы алдыңғы ось аккумуляторының зарядтау қысымы

**МАҢЫЗДЫ:** HydraCushion аспалы алдыңғы ось аккумуляторының зарядтау қысымын әр 1500 сағат сайын немесе жыл сайын қайсысы ерте келгеніне байланысты тексеріңіз.

John Deere дилеріне хабарласыңыз.

SV81855,00001C4-KK-24JUN22

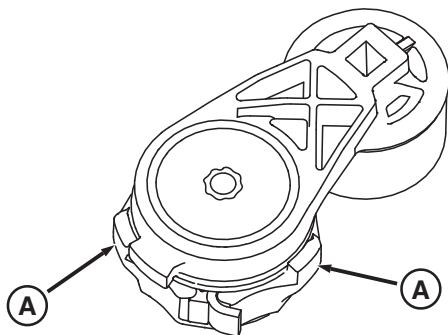
## Мотордың қосымша жетек белдігі және жетек белдігін керу құралы

**ЕСКЕРТУ:** Желдеткіш белдігін керу құралы Tier 2/ Stage II немесе Tier 3/Stage IIIA моторында ғана пайдаланылады.

Белдікпен айналатын шкив немесе шаң қалқанына серіппені керу құралынан бөлек қызмет көрсетуге болады. Серіппені керу құралына жинақ ретінде қызмет көрсетіледі.

Генератор және басқа құрамдастар анық көріну мақсаттары үшін көрсетілмеген. Белдікті керу құралы жинағы сынақтар кезінде тракторда қалады.

1. Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқандарын алып тастаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқандарын алып тастау" тақырыбын қараңыз.

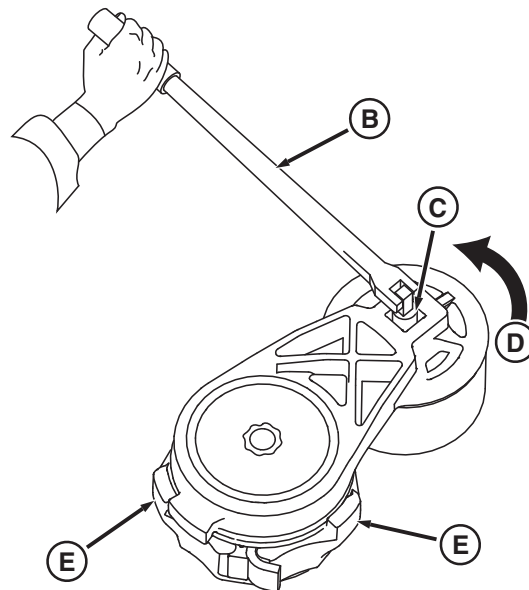


RXA0162898—UN—18APR18

2. Белдікті керу құралының жинағын тексеріңіз. Керу құралын келесі жағдайларда ауыстырыңыз:
  - Серіппе тежеуіші (A) зақымдалған немесе жоғалған.
  - Керу құралының жинағының кез келген бөлігі зақымдалған немесе бұзылған.

Керу құралы ауыстырылмаса, 3-қадамға өтіңіз.

Керу құралы ауыстырылуы қажет болса ауыстырыңыз да, 9-қадамға өтіңіз.



RXA0162899—UN—18APR18

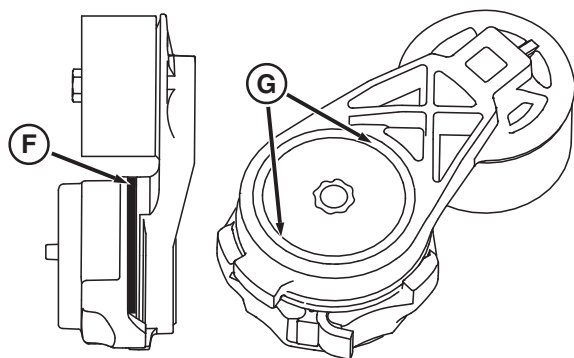
3. Белдікті орнатып, 1/2 дюйм жетек храповигін немесе құрастырғышты (B) белдікті керу құралының тұтқасындағы төртбұрышты саңылауға (C) енгізіңіз.
4. Белдік керілісін (D) азайту үшін керу құралы тұтқасын бұрыңыз. Керу құралын мүмкіндігінше бұраңыз.
5. Егер белдік еркін тұтқа тежеуіштеріне (E) қарсы болса, белдікті ауыстырыңыз. Белдіктің қызмет көрсету процедурасы үшін 13-қадамды қараңыз. Белдікті ауыстырғаннан кейін 5-ші қадамға өтіңіз.
6. Белдік керілісін босатып, шкивтегі белдікті бақылау (тозу) белгісін тексеріңіз. Бақылау белгісі 6,4 мм (1/4 дюйм) немесе белдіктен кең болса, керу құралының жинағын ауыстырыңыз. Егер керу құралының жинағы:
 

Ауыстырылмаса, 7-қадамға өтіңіз.

Ауыстырылса, ауыстырыңыз және 9-ші қадамға өтіңіз.
7. Белдікті алыңыз. Белдіктің қызмет көрсету процедурасы үшін 14-қадамды қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Шкив пен серіппе корпусының арасындағы иінтіректі пайдаланбаңыз.





RXA0162900—UN—18APR18

8. 1/2 дюйм жетек храповигін немесе құрастырғышын пайдаланып, керіліс тұтқасын баяу айналдырыңыз. Керу құралын келесі жағдайларда ауыстырыңыз:

- Тұтқа тежеуіштерінің (Е) арасында тұтқа еркін бұрылмайды.
- Металл мен металдың түйісуі тұтқа мен серіппелі корпустың (F) арасында және тұтқа мен шеткі қақпағының (G) арасында болады.

Керу құралы ауыстырылмаса, 9-қадамға өтіңіз.

Керу құралы ауыстырылуы қажет болса ауыстырыңыз да, 14-қадамға өтіңіз.

9. Керу құралы ауыстырылуы тиіс болса, белдік керілісін босатыңыз және (егер әлі орындалмаса) белдікті алыңыз.
10. Керу құралының шарнир бұрандасын алып тастаңыз.
11. Керу құралының жинағын ауыстырыңыз.
12. Бұрандалы қосылым желімі және Loctite 242 тығыздауышын топса бекіткіш бұрандасы үшін қолданыңыз.
13. Бекіткіш бұранданы орнатып, 70 Н·м (51 фунт·фут) айналдыру моментіне дейін бекемдеңіз.
14. Белдікті орнатыңыз. Мотор түріне байланысты, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — ауыстыру" бөлімінде мына тақырыпты қараңыз:

Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының бөлімінде "Желдеткіш белдігі — Tier 2/Stage II немесе Tier 3/Stage IIIA моторы".

Мотордың қосымша жетек белдігі

**САҚ БОЛЫҢЫЗ: Бүйірлік қалқандар орнатылмаған және капот мықтап жабылып, ысырылмаған болса, ешқашан моторды оталдырмаңыз.**

15. Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқандарын орнатыңыз.

16. Капотты жауып, мықтап ысырып бекітіңіз.

RX32825,000066F-KK-24JUN22

## Белдік ұшының люфты

**МАҢЫЗДЫ:** Шамадан тыс белдік ұшының люфты мойынтіректің тозуына немесе зақымдалуына әкеледі.

John Deere дилеріне хабарласыңыз.

RX32825,0000670-KK-17JUL17

## Мотор клапанының бос аралығы

*ЕСКЕРТУ:* Тракторыңыз қай мотормен жабдықталғанын растау үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Сәйкестендіру нөмірлері" бөлімінің "Мотордың сериялы нөмірі" тақырыбын қараңыз.

John Deere дилеріне хабарласыңыз.

TS36762,0000148-KK-14DEC16

## Алдыңғы жетекші білік күйі (FDH) датчигінің жүйесі



RXA0162182—UN—15FEB18

Айналу кезінде FDH датчик жүйесі алдыңғы жетекші біліктің дұрыс жұмыс істеуін бақылайды. Ақау орын алса, датчик "Моторды тоқтату" (A) режимін немесе "Қызметтік дабыл" (B) шамын, дыбыстық ескертуді іске қосады және CommandCenter дисплейінде диагностикалық кодтың көрсетілуіне себеп болады.

1. Моторды тоқтату туралы ескерту орын алса, тракторды қауіпсіз орында дереу тоқтатыңыз.
2. Қызметтік дабыл туралы ескерту орын алса, FDH жүйесі қызмет көрсетуді қажет етеді және өшіруге



болады. FDH жүйесіне мүмкіндігінше тез қызмет көрсетіңіз.

3. Кодпен көрсетілген ақаулықты толық диагностикалау және жөндеу үшін John Deere компаниясының дилерімен хабарласыңыз.

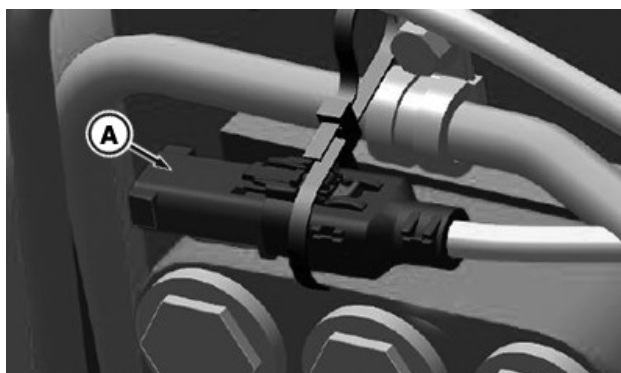
BN38674,0000CB8-KK-24JUN22

## Бекіту құрылғысының датчигін калибрлеу [Қырғыш]

**ЕСКЕРТУ:** Тек автожүктемемен жабдықталған тракторлар.

Калибрлеу бекіту құрылғысының датчигін калибрлеуге арналған тығынды қажет етеді. John Deere дилеріне хабарласыңыз.

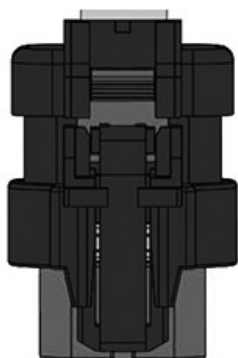
1. Қырғышты толығымен жұмыс істетіңіз.
2. Қырғышты жер деңгейінен жоғары көтеріңіз.
3. Тракторды тоқтатыңыз.
4. Трансмиссияны ТҰРАҚ күйіне қойыңыз.
5. Моторды өшіріңіз.



RXA0185235—UN—27AUG21

Тартпа датчигі сымының қосылымы

6. Шаңнан қорғау қақпағын (A) тартпа датчигі сымының қосылымынан алып тастаңыз. Тартпа датчигі сымының қосылымы артқы ТБК блогының сол жағында орналасады.



RXA0185234—UN—27AUG21

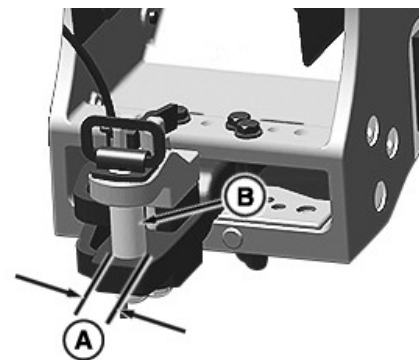
Тартпа датчигін калибрлеу тығыны

7. Тартпа датчигі сымының қосылымындағы тығынды тартпа датчигі сымының қосылымына орнатыңыз.
8. Моторды оталдырып, кемінде 15 секунд бойы жұмыс істетіңіз.
9. Моторды өшіріңіз. Датчикті калибрлеу процесі аяқталды.
10. Тартпа датчигін калибрлеу тығынын алып, сақтап қойыңыз.
11. Шаңнан қорғайтын қақпақты ауыстырыңыз.

EC82310,00009A1-KK-19OCT22

## Бекіту құрылғысының тозуы

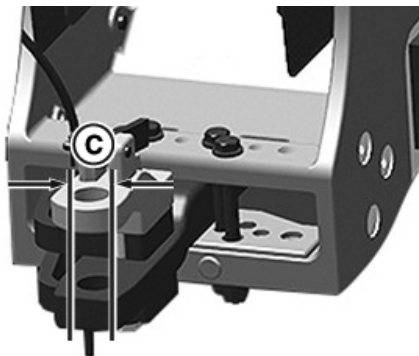
**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жабдықтың зақымдалуына жол бермеңіз. Тозу шегіне жеткен немесе одан асып кеткен бөлшектерді ауыстырыңыз.



RXA0179145—UN—20AUG20

1. Істіктің (B) диаметрін (a) тексеріңіз.

| Ілмек істігінің сипаттамасы |                 |                                |
|-----------------------------|-----------------|--------------------------------|
| Тарту құралының санаты      | Өлшем мм (дюйм) |                                |
|                             | Номинал диаметр | Тозу шегі немесе ең аз диаметр |
| 4                           | 50,80 (1,50)    | 47,60 (1,87)                   |
| 5                           | 70,00 (2,75)    | 65,60 (2,58)                   |



RXA0179146—UN—20AUG20

2. Істіктің қабылдаушы тесігінің үстіндегі және астындағы диаметрді (C) тексеріңіз.

| Үстіңгі және төменгі қабылдаушы тесік сипаттамасы |                                 |                                                                   |
|---------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Бекіту құрылғысының санаты                        | Номиналды диаметр               |                                                                   |
|                                                   | Өлшем <sup>a</sup><br>мм (дюйм) | Тозу шегі немесе<br>ең көп рұқсат<br>етілген диаметр <sup>b</sup> |
| 4                                                 | 52,80 (2,07)                    | 55,40 (2,18)                                                      |
| 5                                                 | 72,75 (2,86)                    | 76,30 (3,00)                                                      |

<sup>a</sup>Жүріс бағытында өлшенген.

<sup>b</sup>Сопақ

EC82310,0000F7A-KK-18JAN22

## Мотор тежеуі

John Deere дилеріне хабарласыңыз.

JL41210,0000A93-KK-16OCT20

# Қызмет көрсету — Қатайту

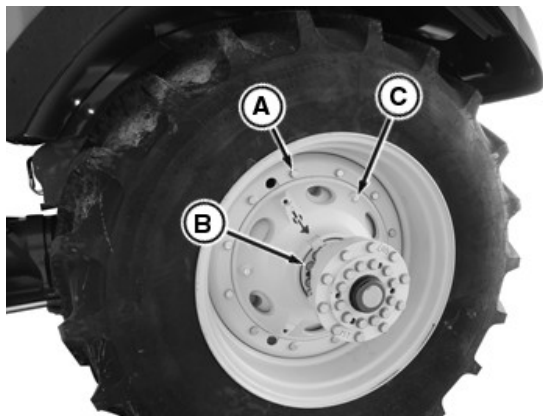
## Доңғалақ және доңғалақтың салмақ болттары

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жеке жарақат алу қаупін болдырмаңыз. Доңғалақ немесе салмақ болттары бос тракторды ешқашан айдамаңыз. Бекіту процедурасын орындамау жеке жарақат алуға әкелуі мүмкін. Доңғалақ және салмақ болттары өте маңызды және мықтап бекітілгендігін қамтамасыз ету үшін қайта бекітуді талап етеді.

**МАҢЫЗДЫ:** Дұрыс бекемдеу процедурасын орындамау жабдықтың зақымдалуына әкеліп соғуы мүмкін.

Жұмыстың алғашқы аптасында 3 САҒАТ, 10 САҒАТ және КҮНДЕЛІКТІ жұмыс істеген соң доңғалақ және салмақ болттарын бекітіңіз.

Барлық доңғалақ және салмақ болттарын тұрақты немесе 500 сағат аралығында тексеріңіз және бекітіңіз. Болтты бекемдеу процедурасын осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Доңғалақтар, шиналар және протекторлар" бөлімінен қараңыз.

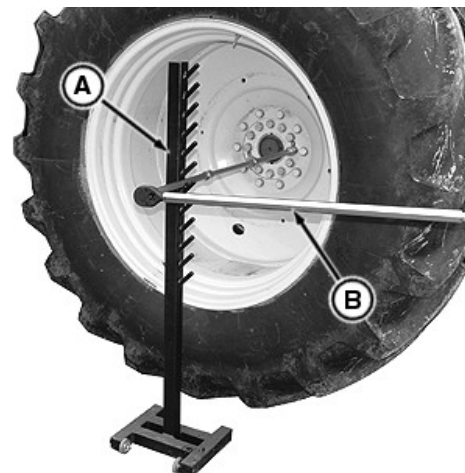


RXA0141936—UN—02JUN14

Алдыңғы және артқы доңғалақ болттарын (А), күпшек болттарын (В) және салмақ болттарын (С) бекітіңіз.

SV81855,0000226-KK-17JUL17

## Доңғалақты бекемдеу тұғырын пайдалану



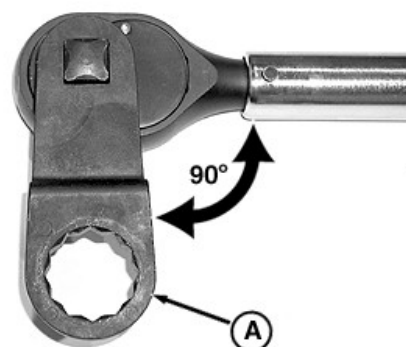
RXA0104284—UN—11AUG09

Доңғалақты бекіту тұғырын (А) әртүрлі биіктіктерде бұрандаларды бекемдегенде айналым моментін баптау кілтін (В) ұстап тұру үшін пайдалануға болады.

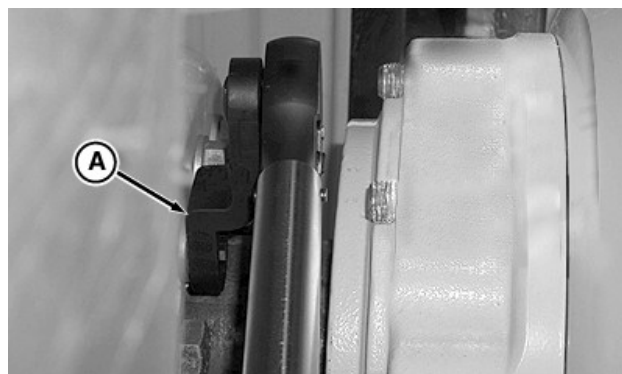
Тапсырыс беру үшін немесе өздігіңізден құру туралы ақпарат алу үшін John Deere дилеріне хабарласыңыз.

RX32825,0001780-KK-13OCT22

## Доңғалақтың бекемдеу кілтінің адаптерін пайдалану



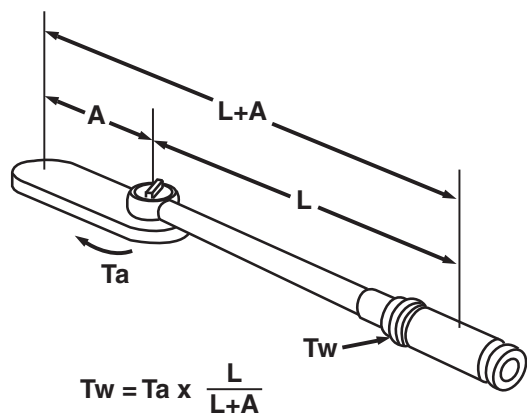
RXA0086802—UN—15FEB06



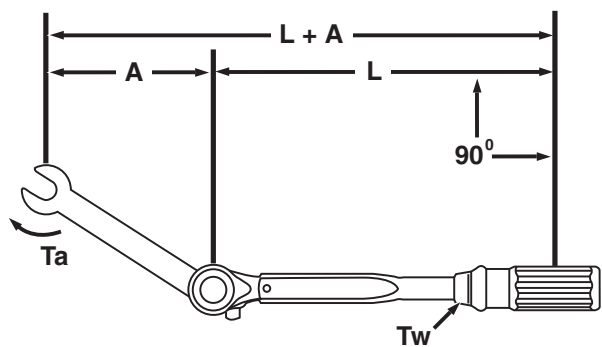
RXA0086804—UN—15FEB06

JDG679 бекемдеу кілтінің адаптерін (A) [32 мм (3/4 дюйм) жетегі], орнату сыртқы қос доңғалақтары орнында тұрған ішкі құйылған доңғалақтардағы саңылау болттарына кіру мүмкіндігін жақсартады. John Deere CTIS жүйесімен жабдықталған тракторлардың доңғалақ жабдығын қатайту үшін JDG679 қажет болуы мүмкін. John Deere дилеріне хабарласыңыз.

Дұрыс 610 Нм (450 фунт-фут) айналдыру моментін қамтамасыз ету үшін, адаптерді бекемдеу кілтінің білігінен **90° бұрышында** орнатыңыз.



RXA0061214—UN—19JUN02



RXA0062101—UN—15AUG02

**Адаптерді айналдыру моментін баптау кілтінің білігінен 90° бұрышта пайдалану мүмкін болмаса, болттардағы қалаған соңғы айналдыру моментіне қол жеткізу үшін, дұрыс айналдыру моменті параметрін (Tw) есептеуге осы формуланы пайдаланыңыз.**

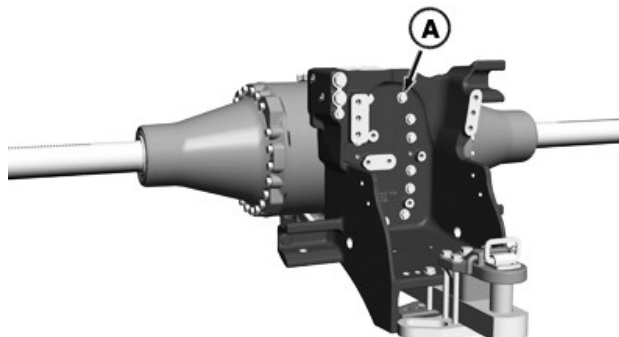
|    |   |                                                                                               |
|----|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tw | = | Бекемдеу кілтіндегі айналдыру моменті параметрі                                               |
| Ta | = | Болтқа іс жүзінде қолданылатын айналдыру моменті                                              |
| L  | = | Күш нүктесінен бастап (кілт тұтқасының ортасы) бекемдеу кілтінің ортасына дейінгі ұзындық     |
| A  | = | Бекемдеу кілтінің басынан адаптердің ортасына дейінгі қолдану қашықтығы – [95 мм (3,75 дюйм)] |

Мысалы: Айналдыру моментін баптау кілтінің ұзындығы = 0,91 м (36 дюйм), кілт адаптері = 0,1 м (4 дюйм), осылайша айналдыру моментін баптау кілті

үшін айналдыру моментінің мәні — 549 Нм (405 фунт-фут).

RX32825,0001781-KK-28JAN21

## Тарту құралы тірегі және бұрандалары



RXA0139208—UN—19FEB14

Бекіту құрылғысы тірегінің бұрандаларын (A) тексеріп, 490 Нм (361 фунт фут) мәніне дейін қатайтыңыз.

RX32825,000064A-KK-12MAR20

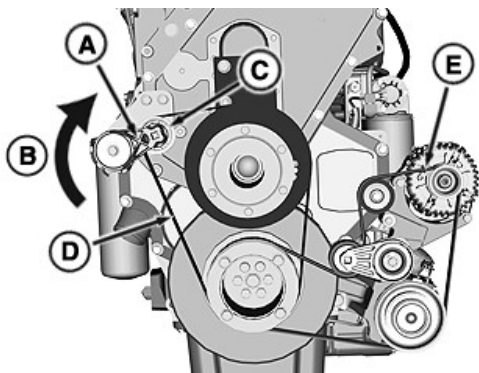
# Қызмет көрсету — Өзгерту

## Тазалағыш желдеткіш белдігі — Tier 2/ Stage II немесе Tier 3/Stage IIIA моторы

**МАҢЫЗДЫ:** Белдік керілісін белдікті автоматты керу құралы басқарады. Автоматты керу құралы баптауды қажет етпейді.

**Белдікті алу және орнату көмекшіні қажет етеді.**

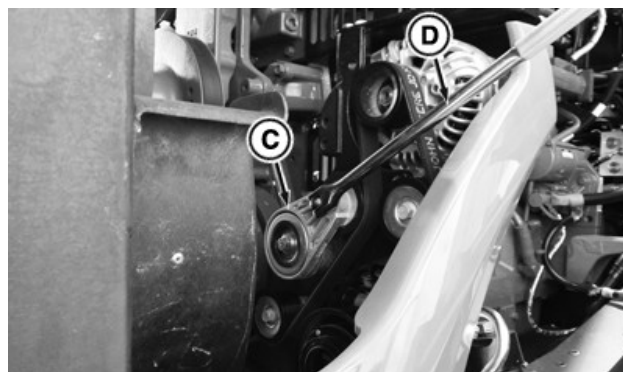
1. Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқандарын алып тастаңыз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқандарын алып тастау" тақырыбын қараңыз.



RXA0162895—UN—18APR18

2. Белдік керілісін босатыңыз. 1/2 дюйм жетек храповигін немесе құрастырғышты белдікті керу құралының тұтқасындағы төртбұрышты саңылауға (A) енгізіңіз. Керу құралы сағат тілінің бағытымен айналдырыңыз (B).

**МАҢЫЗДЫ:** Белдікті алған кезде керу құралына күш түсіріңіз.



RXA0141836—UN—02JUN14

3. Көмекшіңіз шкивтен белдікті алсын (C).
4. Керілісті босатыңыз және белдікті толығымен алып тастаңыз.
5. Керу құралының шкивінен басқа барлық шкивтерге жаңа белдікті (D) орнатыңыз. Жетек белдігінің орналасу диаграммасы белдік бағытын дұрыс көрсетеді.
6. Құрастырғышты пайдаланып, керу құралынан

керілісті босатыңыз және белдікті шкивтің үстіне орналастырыңыз.

7. Құрастырғыштағы күшті ақырын босатыңыз.
8. Мотордың қосымша жетек белдігінің (E) тозуын не зақымдалуын тексеріңіз. Қажет болса ауыстырыңыз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Мотордың қосымша жетек белдігі" тақырыбын қараңыз.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Бүйірлік панельдер орнатылмаған және капот мықтап жабылып, ысырылмаған болса, моторды ешқашан оталдырмаңыз.

9. Мотордың бүйірлік қалқандарын орнатыңыз.
10. Корпусты жауып, бекітіңіз.

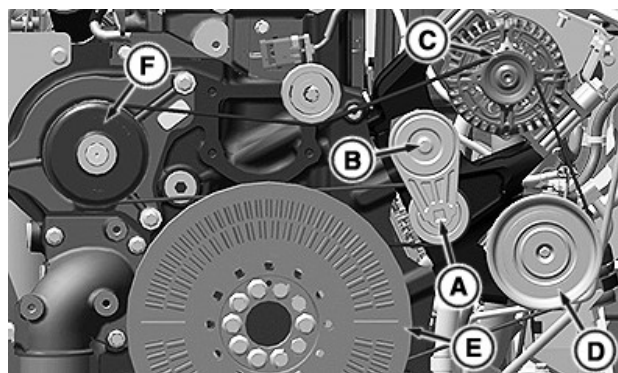
SV81855.0000016-KK-10FEB22

## Мотордың қосымша жетек белдігі

1. Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқанын алып тастаңыз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету - Жалпы" бөліміндегі "Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқанын алып тастау" тақырыбын қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Алу кезінде белдік бос болуы керек.

*ЕСКЕРТУ:* Желдеткіш белдігін алу және орнату көмекшіні қажет етеді.



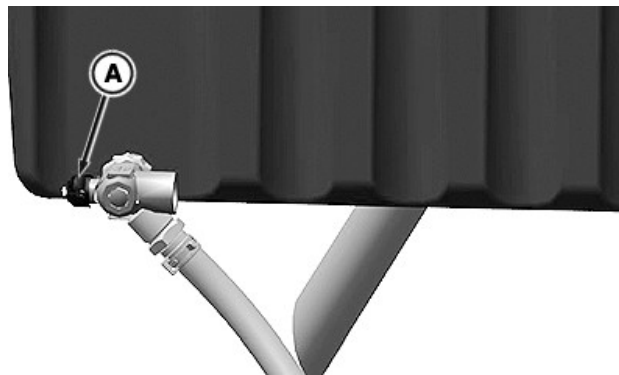
RXA0180387—UN—06NOV20

1/2 дюйм жетектің бастиекті кілті

2. 1/2 дюймдік жетектің бастиекті кілтін керу құралының тұтқасындағы (B) тікбұрышты тесігіне (A) салыңыз.
3. Жетек белдігіндегі керілісті босату үшін кілт тұтқасын басыңыз.
4. Қосымша белдікті генератор шкивінен (C) алып тастау үшін көмекшіңіз болу керек.
5. Белдікті тегершікті желдету шкивінен (D), иінді білік шкивінен (E) және су сорғысынан (F) алып тастаңыз.

6. Ескі белдікті тастаңыз.
7. Жаңа белдікті су сорғысына, иінді білік шкивіне, тегершікке, содан кейін желдеткіш шкивіне орнатыңыз.
8. Белбеуді генератор шкивіне орнатыңыз.
9. 1/2 дюйм жетектің бастиекті кілтін шығарып, керілісті жаңа белдікке орнатыңыз.
10. Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқанын орнатыңыз және капотты жабыңыз.

BH38674,0000CC0-KK-08FEB22



RXA0185138—UN—19AUG21

## Мотор майы және сүзгі

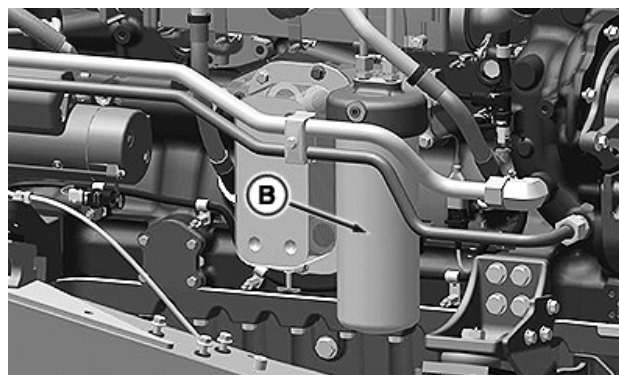
**МАҢЫЗДЫ:** Күкірт құрамы 0,10 %-дан аспауы керек. 0,10 %-дан кем күкірт құрамы қалаулы. Майды ауыстыру аралықтары бойынша қосымша ақпарат алу үшін "Отындар, майлар және суыту сұйықтығы" бөлімін қараңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Жаңа немесе қалпына келтірілген дымқыл муфталы Break-In Plus бар моторды алғашқы іске қосуда қызмет көрсету аралығы сақиналар және жолақтар беттерінің қосылуы орын алу үшін 100 сағат болуы тиіс. 100 сағат барлық жаңа немесе қалпына келтірілген моторлар үшін ең кіші аралық болып табылады. Максималды қызмет көрсету аралығы моторыңыз үшін "Мотор майы мен сүзгіге қызмет көрсету аралықтары" тақырыбында ұсынылған аралықтармен бірдей. Тракторыңыз қай мотормен жабдықталғанын растау үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Сәйкестендіру нөмірлері" бөлімінің "Мотордың сериялы нөмірі" тақырыбын қараңыз.

Кейінгі май ауыстырулары үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор майы" бөліміндегі моторыңызға арналған "Мотор майы және сүзгіге қызмет көрсету" аралықтары тақырыбын қараңыз.

1. Майды жылыту үшін моторды шамамен 5 минут жұмыс істетіңіз.
2. Моторды өшіріңіз.

3. Майды төгу үшін картердің төгу фитингісін (A) бұрыңыз. 75,7 л (20,0 гал) көлеміне ие контейнерлерді және клапан шлангісі тіркелген тікелей ағынды пайдаланыңыз.
4. Май толығымен төгілгеннен кейін фитингіні бекемдеңіз.
5. Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқанын алып тастаңыз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқанын алып тастау" тақырыбын қараңыз.



RXA0180469—UN—18NOV20

6. Сүзгіні (B) және О тәрізді ескі сақинаны алып тастаңыз. Сүзгіні орнату бетін таза құрғақ матамен тазалаңыз.
7. Жаңа О тәрізді сақинаға жұқа май қабатын жағып, жаңа сүзгіні орнатыңыз.
8. Сүзгі элементін қолмен бекемдеңіз де, төсенішпен жанасқаннан кейін сүзгі элементін 1/2-3/4 айналымға бұрыңыз. Сүзгі кілтін пайдалану ұсынылады. Шамадан тыс бекемдемеңіз.



RXA0185248—UN—30AUG21

9. Мотор майын құю қақпағын (C) алыңыз да, толтыру түтігін пайдаланып, картерді қайта толтырыңыз. Механик-жүргізуші нұсқаулығының Мотор майы бөлімінде көрсетілгендей маусымдық тұтқырлық деңгейі бар майды пайдаланыңыз. Картердің мүмкіндігін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Сипаттамалар" бөліміндегі "Мүмкіндіктер" тақырыбынан қараңыз.
10. Моторды іске қосыңыз және екі минут бойы жұмыс істетіңіз. Содан кейін, моторды өшіріп, май ағатын жерлерді тексеріңіз.

**ЕСКЕРТУ:** Мотор майы деңгейінің индикаторы – "торлы" аймағы және "қауіпсіз" аймағы бар өлшегіш. Өлшегіштің торлы қауіпсіздік аймағының кез келген жері **ТОЛЫ** деп саналады.



RXA0185140—UN—20AUG21

11. Май деңгейінің торлы "қауіпсіздік" аймағында (D) екеніне көз жеткізу үшін деңгейді өлшегішпен қайта тексеріңіз.
12. Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқанын қайта орнатып, капотты жабыңыз.

RX32825,0000648-KK-08FEB22

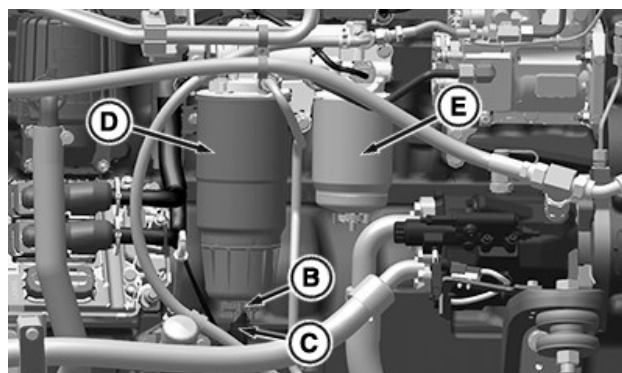
## Отын сүзгілері

1. Моторға қол жеткізу панелін алыңыз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Моторға қол жеткізу панелін алу" тақырыбын қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Ескерту дыбысы шыққан және диагностикалық ақаулық кодтары қосылған отын сүзгілерін көрсеткен (төмен отын қысымы) кез келген уақытта отын сүзгісінің элементтерін ауыстырыңыз. Егер дабыл естілмесе сүзгіні 500 сағат жұмыстан кейін ауыстырыңыз.

2. Отын сүзгісі/су сепараторы жинағының сыртын және айналасын мұқият тазалаңыз.

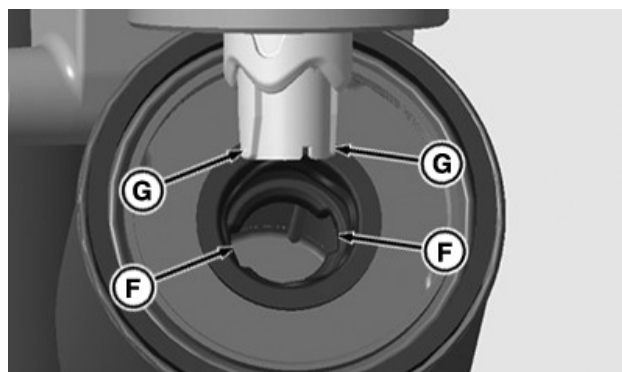
**ЕСКЕРТУ:** Қолайлы ыдысқа ағызуды жеңілдету үшін отын сүзгілерінің астына 6 фут, 5/16 дюйм отын шлангісін орнату ұсынылады.



RXA0180430—UN—12NOV20

3. Сүзгінің төменгі жағындағы төгу клапандарын (A) ашу арқылы негізгі отын сүзгісінен су мен кірлерді қолайлы ыдысқа төгіңіз.
4. Төгілген материалды жергілікті заңдар мен ережелерге сәйкес орналастырыңыз.
5. Негізгі сүзгіден отындағы су датчигінің коннекторын (B) ажыратыңыз.
6. Негізгі сүзгіні (C), қосымша сүзгіні (D) және төсеніштерді алып, тастаңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Отын сүзгісін отынмен алдын ала **ТОЛТЫРУҒА** болмайды.



RXA0185335—UN—08SEP21

7. Негізгі отын сүзгісінің сальнигіне отын жағып, канистраны негізге орнатыңыз. Отын сүзгісіндегі отын сүзгісінің ойықтарын (F) отын сүзгісі хедеріндегі отын сүзгісі хедерінің топсаларымен

(G) туралаңыз. Бума негізге тигеннен кейін 1/2 айналымға бекемдеңіз.

8. Негізгі отын сүзгінің су сепараторының сальнигіне отын жағып, сүзгі канистрасын орнатыңыз. Төсеме тұраққа тигеннен кейін 1/2 толық айналымға бекемдеңіз.
9. Қосымша отын сүзгісінің сальнигіне отын жағып, сүзгіні негізге орнатыңыз. Отын сүзгісіндегі отын сүзгісінің ойықтарын (F) отын сүзгісі хедеріндегі отын сүзгісі хедерінің топсаларымен (G) туралаңыз. Бума негізге тигеннен кейін 1/2 айналымға бекемдеңіз.
10. Отындағы су сепараторы датчигінің сымдарын жалғаңыз.
11. Мотордың кіру панелін орнатыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Отын сүзгілерін алдын ала толтыруға уақыт беру үшін кілт 3 минутқа толық жұмыс күйінде болуы қажет. Кілтті 60 секундтан, үш рет жұмыс күйіне бұраңыз. Толтыру сорғысы кілтті қосқан сайын 60 секундқа қосулы қалады. Отын жүйесі өздігінен ауаны шығарады.

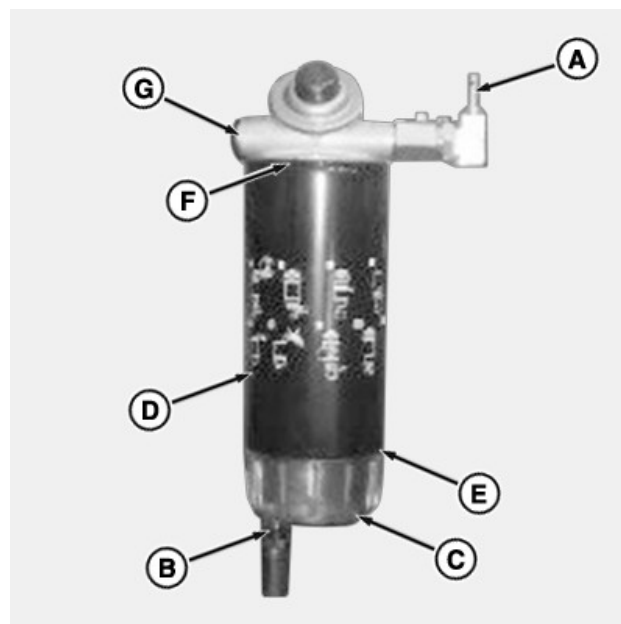
**3 минут өткенше моторды іске қосуға тырыспаңыз, әйтпесе отын жүйесінде ауа ұсталып қалуы мүмкін.**

12. Моторды қосып, бос жүрістің жоғары айналымымен 2 минут бойы жұмыс істетіңіз.

RX32825,000064D-KK-08FEB22

**Қосымша отын су сепараторына арналған сүзгі элементі (жабдықталған болса)**

1. Машинаны тегіс бетке тұраққа қойыңыз.
2. Жабдықты жерге түсіріңіз.
3. Моторды өшіріңіз.



RXA0168513—UN—03JUN19

Толтыру түймешігінің қаппағы әр түрлі болуы мүмкін

4. Отын беруді тоқтататын клапанды (A) жабыңыз.
5. Отын жүйесінің ластануы, ішіне қоқым түспеуі үшін, отын сүзгісінің жинағын және айналасындағы аумақты мұқият тазалаңыз.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Сүзгідегі отын жоғары қысымда болады. Сүзгіні алудан бұрын қысымды босату үшін, отын сүзгісі корпусының төменгі жағындағы төгу клапанын ашыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Рұқсат етілген ыдысқа ішіндегі сұйықтықты құйып алыңыз және қызметкер мен үкімет нұсқауларына сәйкес жойыңыз.

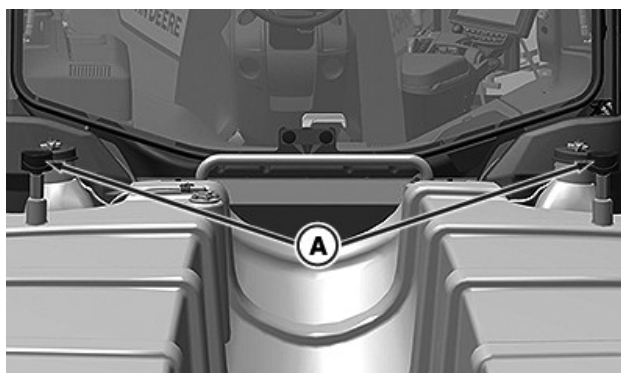
6. Сүзгі корпусын түбіндегі сүзгіштің төгу клапанына (B) отын желісін жалғаңыз.
7. Ашық сүзгіштің төгу клапаны.
8. Отынның барлығын төгіңіз.
9. Төгу клапанын жабыңыз.
10. Сүзгі элементінен су сепараторының ыдысын (C) алып, сақтап қойыңыз.
11. Сүзгіш элементін (D) алңыз және тастаңыз.
12. Қысымдалған ауасы бар таза су сепараторының ыдысы.
13. Сүзгі корпусы мен сүзгіш канистрасының тығыздағыш беттерін тексеріңіз. Қажетінше тазалаңыз.
14. Су сепараторының ыдысына жаңа тығыздауышты (E) орнатыңыз.
15. Тығыздауышты таза дизельдік отынмен майлаңыз.



16. Су сепараторының ыдысын жаңа сүзгі элементіне орнатыңыз. Су сепараторының ыдысын 1/2 айналымға тығыздауыш сүзгі элементін тигеннен кейін бекемдеңіз.
17. Таза дизельдік отынмен жаңа сүзгіш элементі тығыздағышын (F) майлаңыз.
18. Сүзгі элементін жинағын сүзгі корпусына (G) орнатыңыз.
19. Тығыздауыш сүзгі корпусына тигеннен кейін сүзгі элементін 1/2—3/4 айналымға бекемдеңіз.
20. Жанармай беруді тоқтататын клапанды ашыңыз.
21. Отын жүйесінен ауаны шығарыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — жалпы ақпарат" бөліміндегі "Отын жүйесінен ауа шығару" тақырыбын қараңыз.

EC82310,0000983-KK-12APR23

## Отын багының желдету сүзгілері



RXA0180431—UN—11NOV20

Отын багының желдету сүзгілері (A) сол жақ және оң жақ отын бактарының алдыңғы жағында орналасқан.

1. Отын багының желдету сүзгісін алудан бұрын айналасын тазалаңыз.
2. Бактың желдету сүзгісін алып, ауыстырыңыз.
3. Қалған отын багын желдету сүзгісі үшін процедураны қайталаңыз.

RW29387,00001A5-KK-21APR21

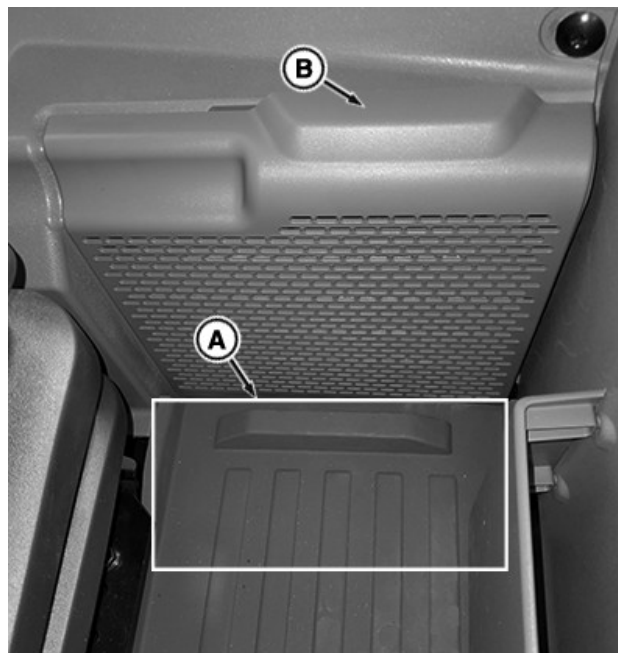
## Кабинаның сүзгілері

### Кабинаның желдету жүйесінің ауа сүзгісі

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Жеке жарақат алудан сақтаныңыз. Кабинаның қайта желдету сүзгісі зиянды химиялық заттарды сүзуге арналмаған. Ауылшаруашылық химикаттарын пайдалану алдында, төменде көрсетілген барлық ескертулер мен нұсқауларды қарап шығыңыз және сақтаңыз:

- Аспа жабдықтың механик-жүргізушінің нұсқаулығы.
- Химиялық материал қауіпсіздігінің деректер парағы (MSDS).

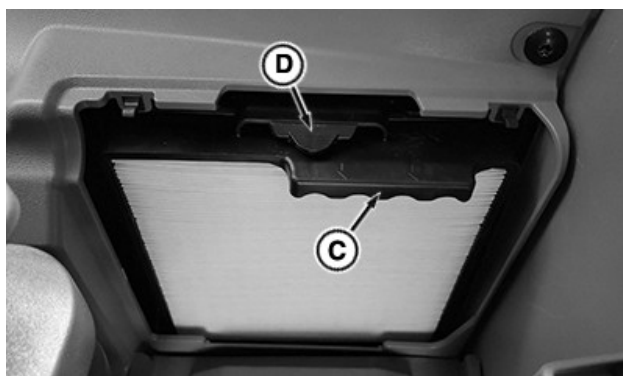
**МАҢЫЗДЫ:** Кабина ауасын қайта желдету жүйесінің зақымдалуына жол бермеңіз:



RXA0172354—UN—03DEC19

- кабина ауасын желдету жүйесі жеңіл материалды тарту үшін желдету ауа тартқышының қақпағына жеткілікті соруды жасайды. Кабинаның қайта желдету ауа тартқышының (A) алдында аймақты жеңіл материалдардан таза күйде сақтаңыз. Мұны орындамау HVAC өнімділігінің төмендеуіне әкелуі мүмкін.
- Ауыстыру аралығы жұмыс жағдайларына байланысты әртүрлі болады. Қалыпты қызмет көрсету - 1000 сағат сайын немесе жыл сайын, қайсысы бірінші орын алуына байланысты.

1. HVAC желдеткішін өшіріңіз.
2. Кабинаның артқы қабырғасының төменгі сол жағындағы механик-жүргізуші орындығының артына кабинаның қайта желдету ауа алғышын орналастырыңыз.
3. Тұтқадан (B) ұстап және ауа алғыш қақпағын алға және жоғары тартып, кабинаның қайта желдету ауа алғышының қақпағын алып тастаңыз.



RXA0172355—UN—19NOV19

4. Қойындыны (D) басқанда және ауа сүзгісін алға тартқанда, ауа сүзгісінің тұтқасынан (C) ұстап кабинаның қайта желдету сүзгісін алып тастаңыз.
5. Кабинаның жаңа қайта желдету ауа сүзгісін салыңыз.
6. Кабинаны қайта желдетуге арналған ауа алғыш қақпақты ауыстырыңыз.

#### Кабинаның ағын ауа сүзгісі

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Кабинаның ауа сүзгілері зиянды химиялық заттарды сүзуге арналмаған. Ауыл шаруашылық химиялық заттарды пайдаланғанда, аспа құралдың жүргізуші нұсқаулығын және химиялық затты жасап шығарушының нұсқауларын орындаңыз.

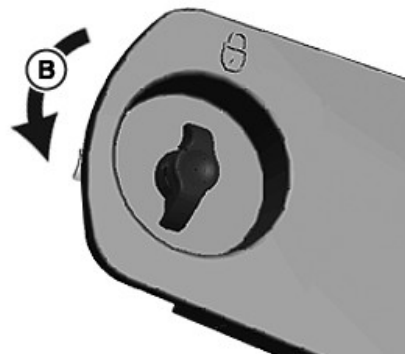
**МАҢЫЗДЫ:** Ауыстыру аралығы жұмыс жағдайларына байланысты әртүрлі болуы мүмкін. Қалыпты қызмет көрсету - 1000 сағат сайын немесе жыл сайын, қайсысы бірінші орын алуына байланысты.



RXA0099137—UN—19SEP08

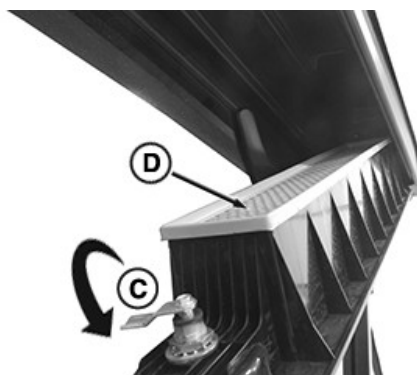
1. Қақпақты (A) тіреңіз.

**ЕСКЕРТУ:** Сүзгіш қақпағы ысырмасының үш күйі бар; ашық, ысырмамен бекітілген және құлыптаулы. Ысырылған күйінде болғанда, қақпақ құлыпталмайды.



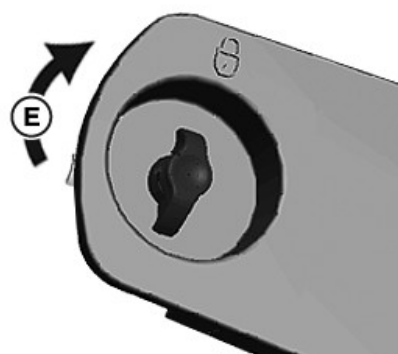
RXA0155037—UN—18OCT16

2. Қақпақты босату үшін, тұтқаны сағат тілі бағытына қарсы (B) бұрыңыз.



RXA0172403—UN—22NOV19

3. Қақпақты төмен (C) қайырыңыз.
4. Ескі таза ауа сүзгісін (D) алыңыз және тастаңыз.
5. Таза матаны пайдаланып, сүзгі қақпағының ішін және сыртын сүртіңіз.
6. Жаңа сүзгіні орнатыңыз.



RXA0155035—UN—18OCT16

7. Қақпақты жауып, ысырманы берік құлыптау үшін, тұтқаны сағат тілі бағытымен (E) толық бұрыңыз.

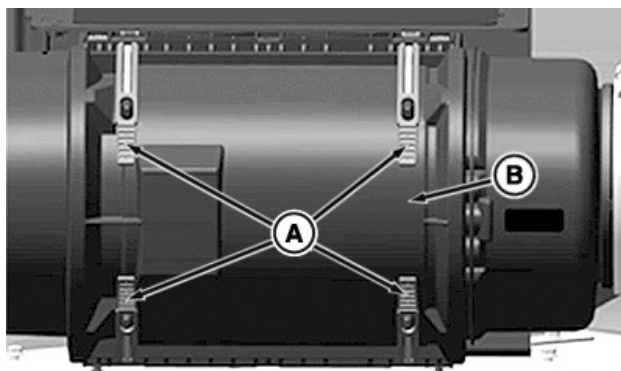
TS36762,000014F-KK-05MAY22

## Қозғалтқыштың негізгі және қосымша ауа сүзгілері — Final Tier 4/Stage V немесе Tier 3/Stage IIIa қозғалтқышы

**МАҢЫЗДЫ:** Ауа сүзгісі шектелгені туралы ескерту қосылады, мотор өнімділігі төмендейді. Мотордың ауа сүзгілеріне бірден қызмет көрсетіңіз.

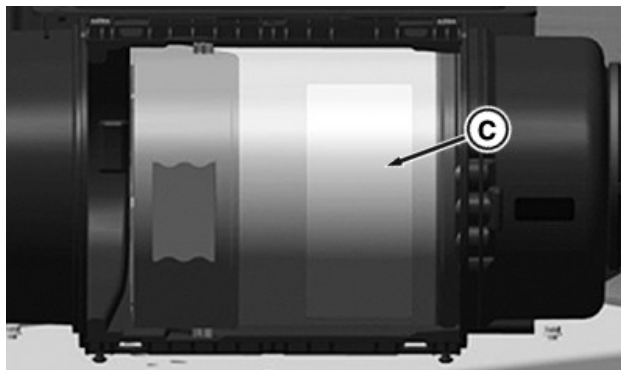
Қызмет көрсету аралығы жұмыс жағдайларына байланысты әртүрлі болуы мүмкін. Қосымша ауа сүзгісін әр негізгі ауа сүзгісі ауыстырылған сайын ауыстырыңыз.

1. Сүзгілерді және қабылдау тығыздауыштарын тексеріңіз. Тығыздағышта тесік немесе зақымдалу анықталса, сүзгіні ауыстырыңыз.
2. Диагностикалық ақаулық код қосұлы күйде қалса, мотордың негізгі ауа сүзгісін ауыстырыңыз.



RXA0180370—UN—04NOV20

3. Скобаларды (A) алып, ауа сүзгісінің қақпағын (B) алыңыз.



RXA0180371—UN—04NOV20

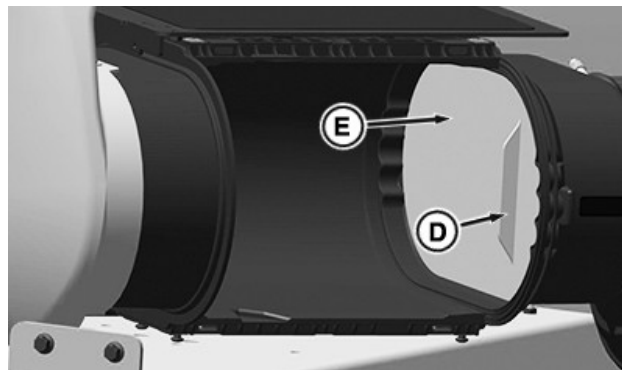
4. Сүзгі корпусынан негізгі сүзгіні (C) алыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Мотордың ауа сүзгілерін тазалауға тырыспаңыз.

5. Сүзгінің зақымдалмағанын немесе бүкпелердің бүгілмегенін тексеріңіз. Осындай жағдайлар шамадан тыс пайдалану немесе суға тигенін көрсетуі мүмкін. Осындай жағдай шығып қалса, сүзгіні ауыстырыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Қосымша сүзгіні әр негізгі сүзгіні ауыстыру кезінде ауыстырыңыз.

Ауа алу жүйесіне шаңның енуін болдырмау үшін жаңа қосымша сүзгіні бірден орнатыңыз.



RXA0180372—UN—04NOV20

6. Қосымша сүзгіні (E) алып тастау үшін топсаны (D) басыңыз.
7. сүзгіде зақымдалу белгісінің бар-жоғын тексеріңіз. Қажет болса, ауыстырыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Сүзгі корпусының ішкі бетінің кішкене шаң болуы қалыпты жағдай. Егер қоқыс, шаң немесе кірдің көлемі айтарлықтай көп болса, сүзгі, сүзгі корпусы және ауа қабылдау жүйесінде ағатын жерлердің бар-жоғын тексеріңіз.



RXA0180373—UN—04NOV20

8. Сүзгі корпусындағы (F) қоқыстар мен кірді тазалаңыз. Ылғал матаны пайдаланыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Қосымша сүзгі ілмегін дұрыс емес орнату нәтижесінде мотор зақымдалуы мүмкін.

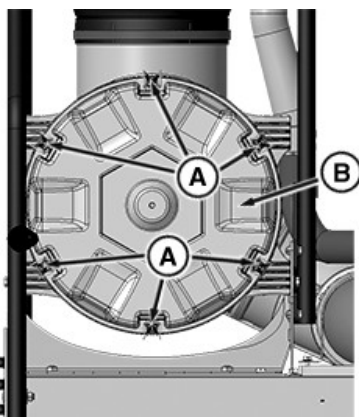
9. Қосымша ауа сүзгісін ауыстырыңыз.
10. Сүзгі корпусында жақсылап ұсталуы үшін сүзгіні мықтап орнына басып қойыңыз.
11. Негізгі сүзгіні орнатыңыз.
12. Ауа сүзгісінің қақпағын орнатып, қақпақ скобаларын бекітіңіз.

## Қозғалтқыштың негізгі және қосымша ауа сүзгілері — Tier 2/Stage II қозғалтқышы

**МАҢЫЗДЫ:** Ауа сүзгісі шектелгені туралы ескерту ДАК жүйесі қосылады, мотор өнімділігі төмендейді. Мотордың ауа кіру жүйесі мен сүзгілерін тез арада тексеріңіз. Процедураны орындаңыз, сүзгілерді тек зақымдалған болса ауыстырыңыз.

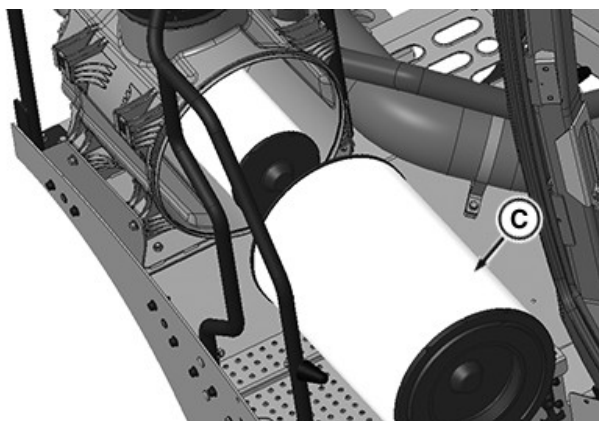
Қызмет көрсету аралығы жұмыс жағдайларына байланысты әртүрлі болады. Қосымша ауа сүзгісін әр негізгі ауа сүзгісі ауыстырылған сайын ауыстырыңыз.

1. Моторды өшіріңіз.
2. Ауа сүзгісінің сыртқы қақпағында зақымның бар-жоғын тексеріңіз. Тығыздағышта тесік немесе зақымдалу анықталса, қақпақты ауыстырыңыз.



RXA0169023—UN—17JUN19

3. Қысқыштарды (A) босатыңыз.
4. Ауа сүзгісінің қақпағын (B) алып тастаңыз.
5. Ауа сүзгісінің ішкі қақпағында зақымның бар-жоғын тексеріңіз. Тығыздағышта тесік немесе зақымдалу анықталса, қақпақты ауыстырыңыз.



RXA0169024—UN—17JUN19

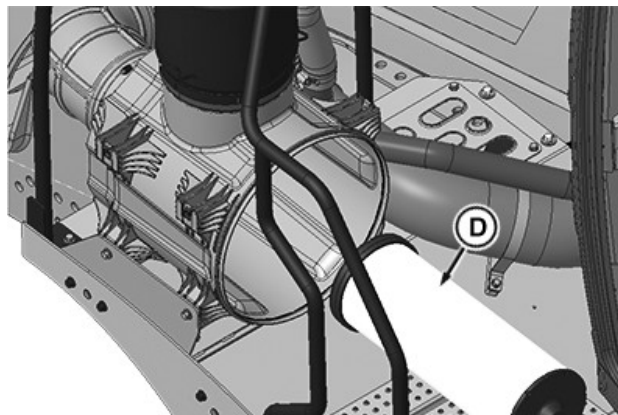
6. Негізгі сүзгі жақтауын (C) қысып ұстаңыз және корпусынан алып тастаңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Мотордың зақымдалуын болдырмаңыз. Әрдайым пайдаланылған сүзгілерді жаңа сүзгілермен ауыстырып отырыңыз. Мотордың ауа сүзгілерін ешқашан тазалауға немесе қайта пайдалануға әрекеттенбеңіз.

7. Негізгі сүзгінің зақымдалмағанын немесе бүкпелердің бүгілмегенін тексеріңіз. Осындай жағдайлар шамадан тыс пайдалану немесе суға тигенін көрсетуі мүмкін. John Deere дилеріне хабарласыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Мотордың зақымдалуын болдырмаңыз. Қосымша сүзгілерді әр негізгі сүзгіні ауыстыру кезінде ауыстырыңыз.

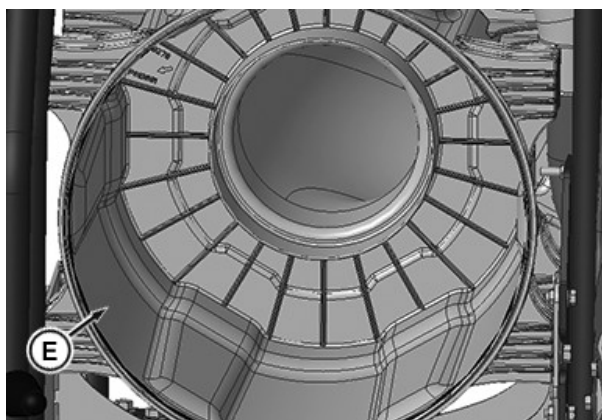
Ауа кіру жүйесінің шаңның кіріп кетуін болдырмау үшін тез арада жаңа қосымша сүзгілерді орнатыңыз.



RXA0169025—UN—17JUN19

8. Қосымша сүзгіні (D) қысып ұстаңыз және корпусынан алып тастаңыз.
9. Қосымша сүзгінің зақымдалмағанын тексеріңіз. Қажет болған жағдайда немесе негізгі сүзгі екінші рет ауыстырылатын жағдайда ауыстырыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Бұл сүзгі корпусының ішкі аймағын қамтитын аз көлемдегі шаң үшін қалыпты болып табылады. Егер қоқыс, шаң немесе кірдің көлемі айтарлықтай көп болса, сүзгі, сүзгі корпусы және ауа қабылдау жүйесінде ағатын жерлердің бар-жоғын тексеріңіз.



RXA0169026—UN—17JUN19

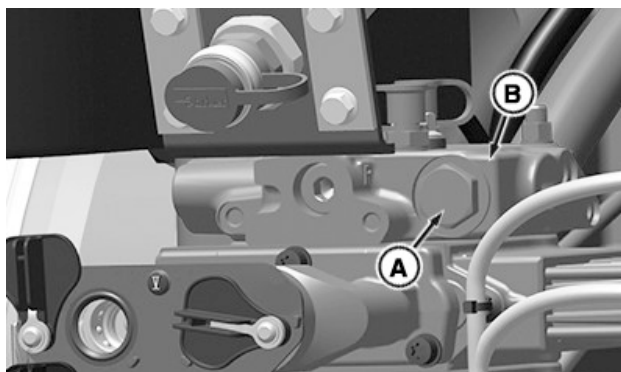
10. Сүзгі корпусындағы (D) қоқыстарды және кірді тазалаңыз. Ылғал матаны пайдаланыңыз.

**МАҢЫЗДЫ: Мотордың зақымдалуын болдырмаңыз. Қосымша сүзгі ілмегінің дұрыс тураланғанын тексеріңіз.**

11. Қажет болса, қосымша ауа сүзгісін ауыстырыңыз.
12. Сүзгіні мықтап корпусқа итеріңіз, сүзгілердің дұрыс орналасқанына көз жеткізіңіз.
13. Ауа сүзгісінің қақпағын орнатып, қақпақ қысқыштарын бекітіңіз.
14. Моторды оталдырыңыз.
15. Диагностикалық ақаулық коды пайда болса, John Deere дилеріне хабарласыңыз.

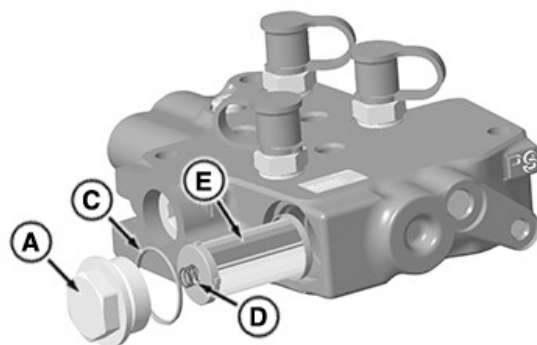
JL41210,00009CD-KK-03JUL23

## ТБК басқару клапанының сүзгісі



RXA0188366—UN—26OCT22

1. 27 мм алтықырлы тығынды (A) ТБК басқару сүзгісінің корпусынан (B) алу үшін келтеқұбырды пайдаланыңыз.



RXA0188365—UN—26OCT22

2. О тәрізді сақинаны (C), серіппені (D) және ТБК басқару сүзгісін (E) алыңыз.
3. Жаңа О тәрізді сақинаны, ТБК басқару сүзгісін және серіппені орнатыңыз.
4. Алтықырлы тығын мен айналдыру моментін 145 Н м (107 фунт-фут) мәніне орнатыңыз.

TS36762,0000157-KK-31JAN23

## Дизель газы сұйықтығы (DEF) багының желдеткіш сүзгісі

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Ықтимал дене жарақатын болдырмаңыз. DEF тиген жағдайда көзді көп мөлшерлі сумен кемінде 15 минут шайыңыз. Қосымша ақпарат үшін "Материалдар қауіпсіздігі туралы парақты" (MSDS) қараңыз. DEF сұйықтығын жұтпаңыз. DEF жұтып қойған жағдайда дереу дәрігерге хабарласыңыз. Қосымша ақпарат үшін "Материалдар қауіпсіздігі туралы парақты" (MSDS) қараңыз.**

**МАҢЫЗДЫ: Көлік бөлшектері мен беттерінің тот басуына жол бермеңіз. Егер шығатын дизель сұйықтығы DEF төгілсе немесе сақтау багынан басқа жерлерге тиіп кетсе, сол жерлерді таза сумен дереу тазалаңыз. DEF боялған және боялмаған металл беттерге тот бастырады және кейбір пластик немесе резеңке құрамдастарды бүлдіреді. Төгілген дизельдік газ сұйықтығын (DEF) құрғау үшін қалдырылса немесе матамен сүртілсе, ақ дақты орын қалдырады. Дұрыс емес тазаланған DEF сұйықтығы таңдамалы каталитикалық қалпына келтіру (SCR) жүйесінің жылыстау мәселелерін диагностикалауға кедергі келтіруі мүмкін. 1500 жұмыс сағаты сайын DEF багының желдету сүзгісін ауыстырыңыз.**



RXA0142031—UN—03JUN14  
DEF багының желдету сүзгісі (C) аккумуляторлық батарея бөлімінде, DEF дозаторының үстінде орналасқан.

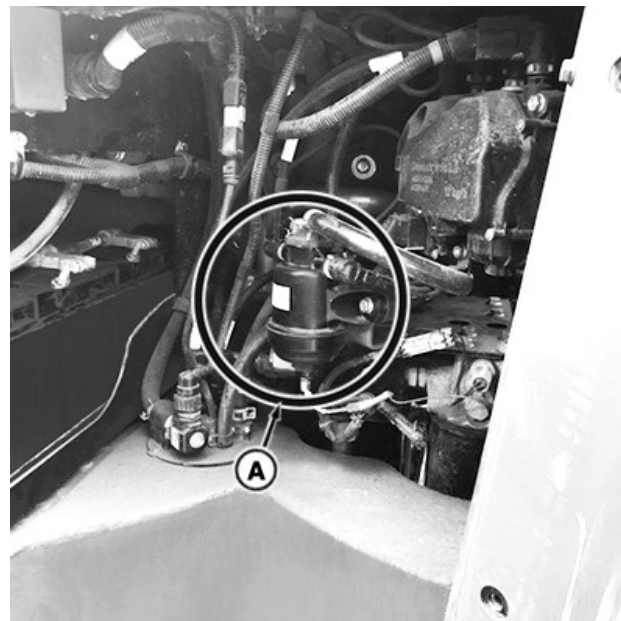
1. Батарея бөлімінің есігін ашыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Батарея бөліміне қатынасу" тақырыбын қараңыз.
2. DEF багының желдету сүзгісін алып, ауыстырыңыз.

AK08008,000019D-KK-21APR21

## Дизельді пайдаланылған газды тазалауға арналған сұйықтықтың (DEF) кіріктірілген сүзгісіне қол жеткізу

**МАҢЫЗДЫ: Шығыстар жүйесіне зақым келтірмеңіз:**

- Желідегі DEF сүзгісін 3000 сағат немесе 3 жыл сайын (қайсысы бірінші орын алса) ауыстырыңыз.
- Аккумуляторды ажырату қосқышындағы шам өшкенше DEF желілік сүзгісінде қызмет көрсетуді бастамаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор жұмысы" бөліміндегі аккумуляторды ажырату қосқышын қараңыз.



RXA0163952—UN—24JUL18  
DEF желілік сүзгісі (A) аккумулятор бөлімінің ішінде орналасқан.

1. Батарея бөлімінің есігін ашыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Батарея бөліміне қатынасу" тақырыбын қараңыз.
2. DEF желілік сүзгісін ауыстыру үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Дизельдік газ сұйықтығы (DEF) желідегі сүзгісін ауыстыру" мақаласын қараңыз.

AK08008,00007DE-KK-21APR21

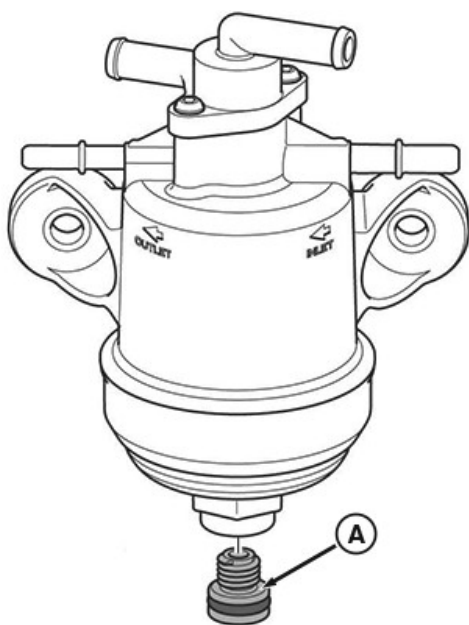
## Дизельдік газ сұйықтығының (DEF) бір желіде орналасқан сүзгісін өзгерту

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Ықтимал жеке жарақатты болдырмаңыз. DEF тиген жағдайда көзді көп мөлшерлі сумен кемінде 15 минут шайыңыз. Қосымша ақпарат үшін "Материалдар қауіпсіздігі туралы парақты" (MSDS) қараңыз. DEF сұйықтығын жұтпаңыз. DEF жұтып қойған жағдайда дереу дәрігерге хабарласыңыз. Қосымша ақпарат үшін "Материалдар қауіпсіздігі туралы парақты" (MSDS) қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Көлік бөлшектері мен беттерінің тот басуына жол бермеңіз. Егер шығатын дизель сұйықтығы DEF төгілсе немесе сақтау бағынан басқа жерлерге тиіп кетсе, сол жерлерді таза сумен дереу тазалаңыз. DEF боялған және боялмаған металл беттерге тот бастырады және кейбір пластик немесе резеңке құрамдастарды бүлдіреді. Төгілген дизельдік газ сұйықтығын (DEF) құрғау үшін қалдырылса немесе матамен сүртілсе, ақ дақты орын қалдырады. Дұрыс емес тазаланған DEF сұйықтығы таңдамалы каталитикалық қалпына келтіру (SCR) жүйесінің жылыстау мәселелерін диагностикалауға кедергі келтіруі мүмкін.

**ЕСКЕРТУ:** John Deere жабдығының техникалық нұсқаулығын немесе DEF желілік сүзгісін орналастыруға арналған OEM өндірушісінің техникалық нұсқаулығын қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Жүйе мен сүзгінің зақымдалуына жол бермеңіз. Сүзгіні ауыстырмас бұрын DEF жүйесі қатпағанына көз жеткізіңіз. Егер жүйе қатып қалса, жүйе толығымен өрігенше жұмыс жасаңыз.



RG30728—UN—08AUG18

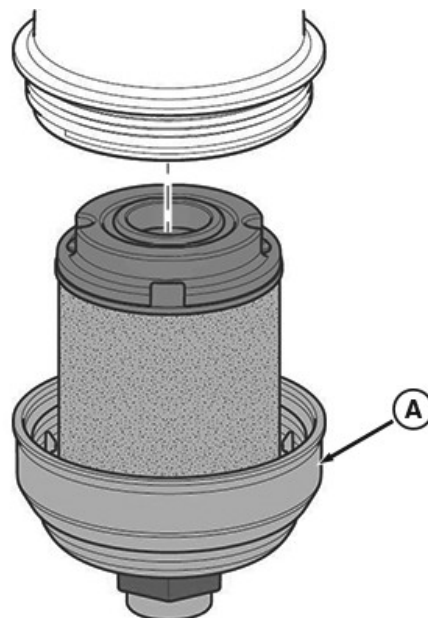
DEF сұйықтығын жою

**A—О тәрізді сақинасы бар төгу тығыны**

1. О тәрізді сақинасы бар төгу тығынын (A) алып тастаңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Контейнер DE сұйықтығымен үйлесімді және кемінде 300 мл (0,32 кварта) болуы қажет.

2. DEF сұйықтығын тиісті контейнерге төгіңіз.



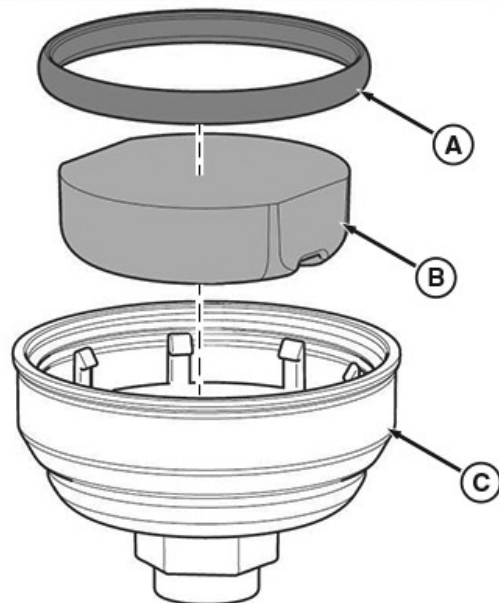
RG30727—UN—08AUG18

Сүзгішті алу

**A—Сүзгі корпусы**

3. Сүзгі корпусын (C) сағат тіліне қарсы бағытта айналдырып, төмен қарай тартыңыз.
4. Сүзгіні корпустан (A) алып тастаңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Қажет болса, сүзгі корпусынан (A) босату үшін сүзгіні басыңыз.



RG30726—UN—08AUG18

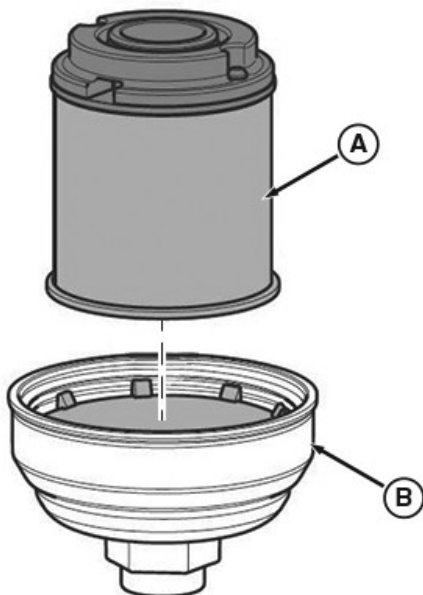
Сүзгі корпусының құрамдастары

**A—О тәрізді сақина**  
**B—Көбік түзету элементі**  
**C—Сүзгі корпусы**

5. О тәрізді сақинаны (А) және көбік түзету элементін (В) сүзгісінің астына алып шығарыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Қандай да бір шөгінділерді немесе ластануларды жою үшін, жаңа құрамдастарды орнату алдында, сүзгі корпусын таза DEF сұйықтығымен тазалау керек.

6. Жаңа О тәрізді сақинаны (А) және сүзгі астындағы көбік түзету элементін (В) сүзгі корпусына (С) орнатыңыз.

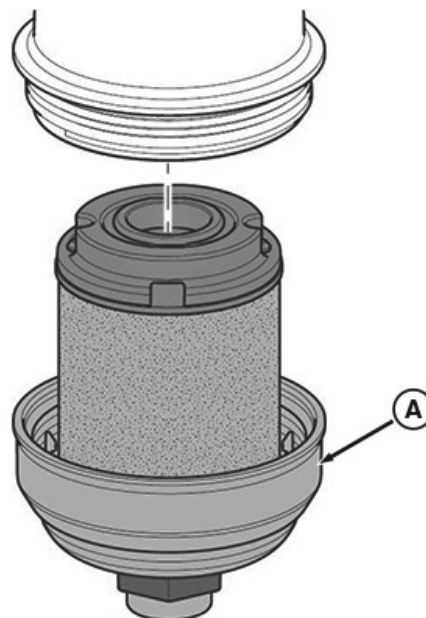


RG30725—UN—08AUG18

Сүзгі корпусы және құрамдастарды орнату

А—Сүзгі  
В—Сүзгі корпусы

7. Жаңа сүзгіні (А) сүзгі корпусына (В) салыңыз.



RG30727—UN—08AUG18

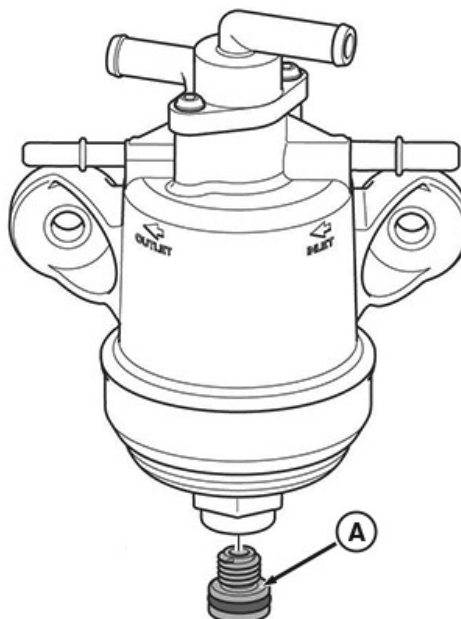
Желілік DEF сүзгісінің корпусын орнату

А—Сүзгі корпусы

8. О тәрізді сақинасы бар сүзгі корпусын (А), көбік түзету элементін және сүзгі элементін орнатыңыз.
9. Сүзгі корпусын (А) сағат тілінің бағытымен айналдырып, сипаттамаларға сәйкес қатайтыңыз.

#### Сипаттама

Желілік DEF сүзгісінің корпусы—Айналдыру моменті. . . . . 25 Н м  
(221 фунт-дюйм)



RG30728—UN—08AUG18

Желілік DEF сүзгісінің төгу тығыны



A—О тәрізді сақинасы бар төгу тығыны

10. О тәрізді сақинасы (A) бар жаңа төгу тығынын орнатыңыз. Сипаттамаға сай бекемдеңіз.

#### Сипаттама

Желілік DEF сүзгісінің төгу тығыны—Айналдыру моменті. . . . . 4 Н м  
(35 фунт·дюйм)

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-KK-15APR20

## Дизельді пайдаланылған газды тазалауға арналған сұйықтықтың (DEF) дозатор сүзгісіне қол жеткізу

**МАҢЫЗДЫ: Шығыстар жүйесіне зақым келтірмеңіз:**

- DEF мөлшерлеуіш сүзгісін 1500 сағат немесе 3 жыл сайын (қайсысы бірінші орын алса) ауыстырыңыз.
- Аккумуляторды ажырату қосқышындағы шам өшкенше DEF мөлшерлеу сүзгісіне қызмет көрсетуді бастамаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор жұмысы" бөліміндегі аккумуляторды ажырату қосқышын қараңыз.

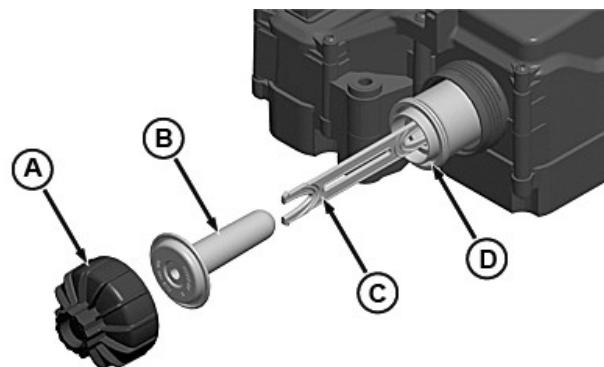


RXA0161214—UN—26OCT17  
DEF мөлшерлеу сүзгісі (C) батарея бөлімінде, DEF мөлшерлеу құралының түбінде орналасқан.

1. Батарея бөлімінің есігін ашыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Батарея бөліміне қатынасу" тақырыбын қараңыз.
2. DEF мөлшерлеу құралының сүзгісін ауыстыру үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Дизельдік газ сұйықтығын (DEF) мөлшерлеу құралының сүзгісін ауыстыру" мақаласын қараңыз.

AK08008,00007E2-KK-21APR21

## Дизель газының сұйықтығына (DEF) арналған мөлшерлеуіш сүзгісін ауыстыру



RG22534—UN—21MAR13  
DEF мөлшерлеуіш сүзгісі

- A—DEF мөлшерлеуіш сүзгісінің қақпағы
- B—DEF мөлшерлеуіш сүзгісін теңестіру элементі
- C—DEF мөлшерлеуіш сүзгісінің құралы (жаңа сүзгімен бірге беріледі)
- D—DEF мөлшерлеуіш сүзгісі

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Көзге тиюді болдырмаңыз. Егер тиіп кетсе, көздеріңізді кемінде 15 минут бойы көп мөлшерлі сумен шайыңыз. Қосымша ақпарат үшін "Материалдар қауіпсіздігі туралы парақты" (MSDS) қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Егер шығатын дизель сұйықтығы DEF төгілсе немесе сақтау бағынан басқа жерлерге тиіп кетсе, сол жерлерді таза сумен дереу тазалаңыз. DEF боялған және боялмаған металл беттерге тот бастырады және кейбір пластик немесе резеңке құрамдастарды бүлдіреді.

Төгілген дизель сұйықтығы (DEF) құрғау үшін қалдырылса немесе матамен сүртілсе, ақ дақты орын қалдырады. Дұрыс емес тазаланған DEF сұйықтығы таңдамалы каталитикалық қалпына келтіру (SCR) жүйесінің жылыстау мәселелерін диагностикалауға кедергі келтіруі мүмкін.

**ЕСКЕРТУ:** John Deere жабдығының техникалық нұсқаулығын немесе DEF мөлшерлеу блогының сүзгісін орналастыруға арналған OEM өндірушісінің техникалық нұсқаулығын қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Жүйе мен сүзгінің зақымдалуына жол бермеңіз. Сүзгіні ауыстырмас бұрын DEF жүйесі қатпағанына көз жеткізіңіз. Егер жүйе қатқан болса, жүйе толығымен ерігенше жұмыс істеңіз.

1. DEF мөлшерлеуіш сүзгісінің қақпағын (A) алыңыз.

2. DEF мөлшерлеуіш сүзгісінің теңестіру элементін (B) алып тастаңыз.

**ЕСКЕРТУ:** DEF мөлшерлеуіш сүзгісінің құралы (C) қосалқы сүзгімен бірге беріледі.

3. DEF мөлшерлеуіш сүзгісінің құралы толығымен іске қосылғандығын білдіретін СЫРТЫЛДАУ естілгенше DEF мөлшерлеуіш сүзгісі құралының (C) “қара түсті” шетін DEF мөлшерлеуіш сүзгісіне (D) енгізіңіз.

**ЕСКЕРТУ:** Құралды бұрауыш ретінде DEF мөлшерлеуіш сүзгісі құралының саңылауына алуға көмектесу үшін енгізуге болады.

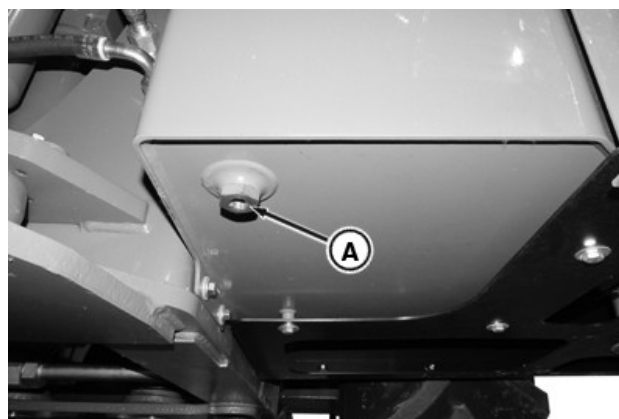
4. DEF мөлшерлеуіш сүзгісінің құралын және DEF мөлшерлеуіш сүзгісін DEF мөлшерлеуішінен тартыңыз. DEF мөлшерлеуіш сүзгісінің теңестіру элементін алып тастаңыз.
5. DEF мөлшерлеуішінің ойықтарын және қосарланған беттерін дистилденген сумен тазартыңыз.
6. DEF сүзгісінің О тәрізді сақиналарын таза DEF сұйықтығымен майлаңыз. DEF мөлшерлеуіш сүзгісін DEF мөлшерлеуішіне абайлап енгізіңіз.
7. Жаңа DEF мөлшерлеуіш сүзгісінің теңестіру элементін DEF мөлшерлеуіш сүзгісіне орнатыңыз.
8. DEF мөлшерлеуіш сүзгісінің қақпағын орнатыңыз және сипаттамаға сай бекемдеңіз.

#### Сипаттама

DEF мөлшерлеуіш сүзгісінің  
қақпағы—Айналдыру моменті. . . . . 23 Н м  
(204 фунт-дюйм)

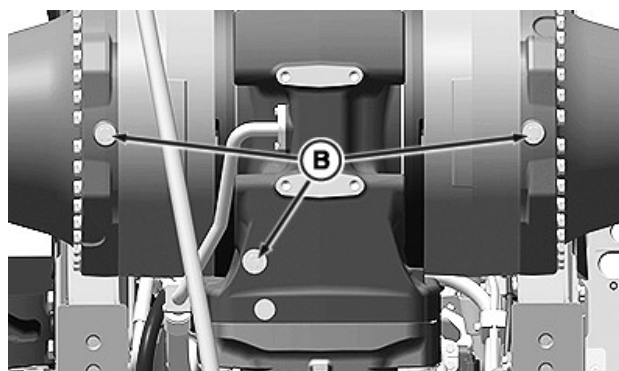
DX,DEF,CHANGE,FILT-KK-31OCT19

1. Тракторды тегіс жерге тұраққа қойып, трансмиссияны ТҰРАҚ күйіне орнатыңыз және моторды өшіріңіз. Майды бірнеше минут бойы суытыңыз.



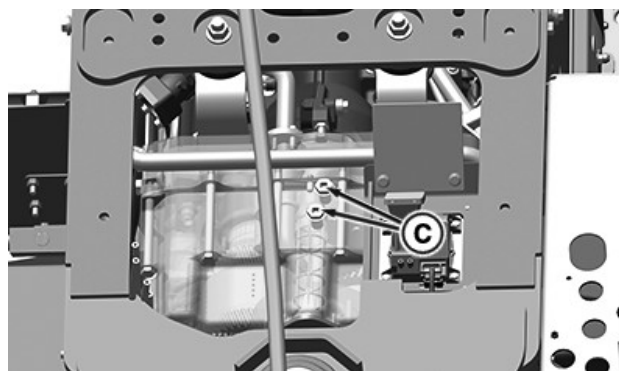
RXA0141856—UN—02JUN14

2. Болт аумағындағы гидравликалық қойманың төгу тығынын (A) алыңыз және май ыдысына майды бағыттаңыз.



RXA0185143—UN—19AUG21

3. Майды төгу үшін алдыңғы белдіктің үш тығынын (B) алыңыз.



RXA0185144—UN—19AUG21

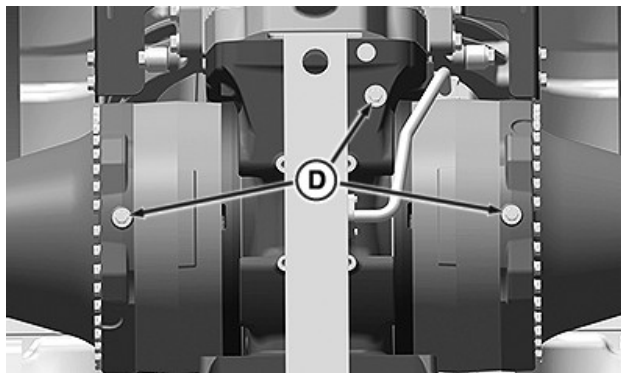
4. Майды төгу үшін трансмиссияның екі тығынын (C) алыңыз.

## Гидравликалық жүйе майы мен сүзгілері

**МАҢЫЗДЫ:** Белдіктің мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмаңыз. Төгу және толтыру процедурасын мұқият орындаңыз.

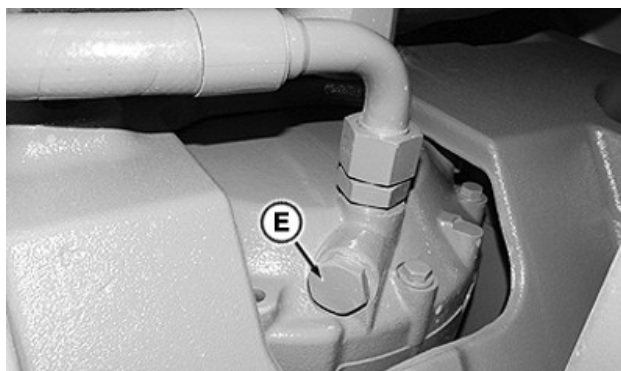
**ЕСКЕРТУ:** Трансмиссия майын және сүзгісін ауыстырғаннан кейін тек ауыстыру сипаттамалары өзгерсе ғана трансмиссияны қайта калибрлеу керек. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — жалпы ақпарат" бөліміндегі "Трансмиссияны конфигурациялау" тақырыбын қараңыз.

Опцияның конфигурациясына байланысты максималды трансмиссия/гидравликалық май қоймасы/белдіктердің көлемі 233,5 л (61,7 гал). Майды төгу үшін тиісті түрде өлшенген контейнерлерді таңдаңыз.



RXA0185145—UN—19AUG21

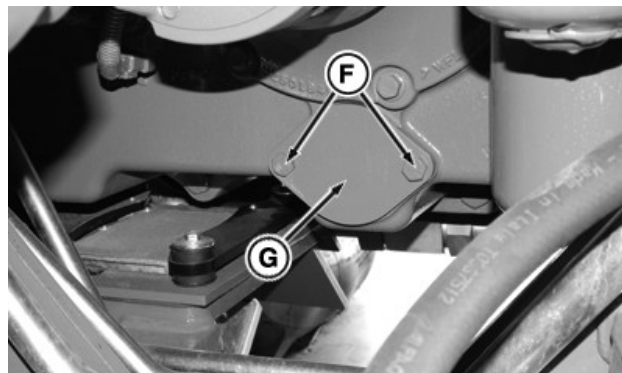
5. Үш тығынды (D) алып, артқы белдік майын төгіңіз.



RXA0161062—UN—16OCT17

6. Егер ҚБЖ-мен жабдықталған болса, іріктеу қорабының тығынын (E) алыңыз.
7. Қойманың төгу тығынын қайта орнатыңыз.
8. Трансмиссияның төгу қақпағын қайта орнатыңыз және 70 Н·м (52 фунт-дюйм) мәніне дейін қатайтыңыз.
9. Барлық алынған алдыңғы және артқы белдіктің төгу тығындарын қайта орнатыңыз. 70 Н·м (52 фунт-фут) бекемдеңіз.
10. Жабдықталған болса, ҚБЖ қуат қорабының төгу қақпағын қайта орнатып, 70 Нм (52 фунт-фут) мәніне дейін қатайтыңыз.

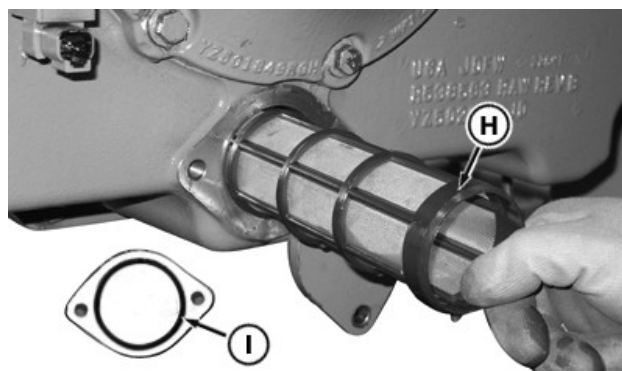
**ЕСКЕРТУ:** Трансмиссияның сору торын жақсырақ көрсету үшін суреттің кейбір бөліктері алынды.



RXA0161063—UN—16OCT17

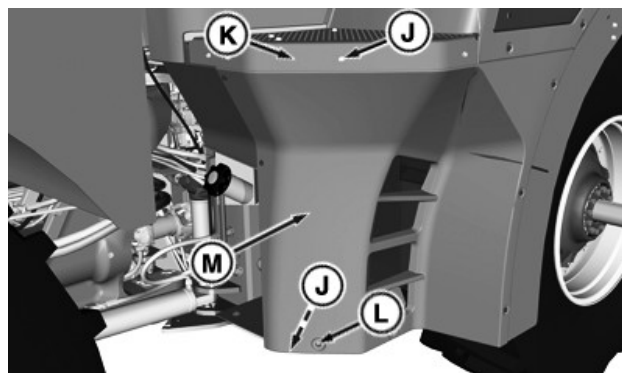
Трансмиссияның артқы көрінісі

11. Поддон торы қақпағының бұрандаларын (F) алып, қақпақты (G) трансмиссияның артынан алыңыз.



RXA0161064—UN—16OCT17

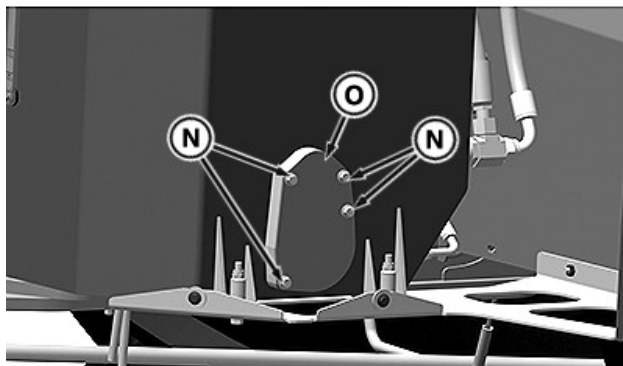
12. Сору торын (H) алып, ерітіндімен тазалаңыз.
13. Сору торының қақпағындағы О тәрізді сақинаны (I) алып, тастаңыз.
14. Жыпықтайтын шамды немесе магнитті пайдаланып сору торының қуысында қоқыс жоқ екенін тексеріңіз.
15. Жаңа О тәрізді сақинаны қақпаққа орнатыңыз.
16. Сору торын және қақпақты қайта орнатыңыз. Бұрандаларды 55 Н м (40 фунт-фут) дейін бекітіңіз.



RXA0161065—UN—16OCT17

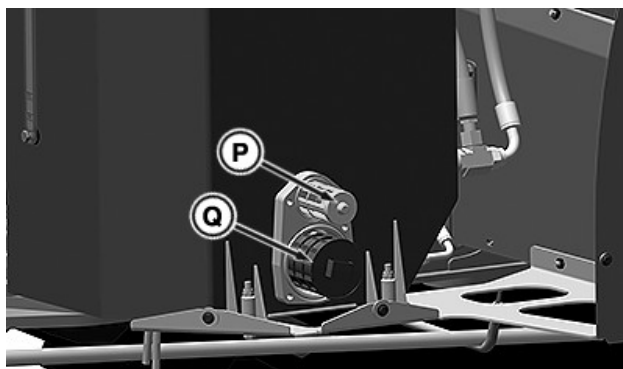
17. Платформаның бұрандаларын (J) алып, платформа баспалдағын (K) алыңыз.

18. Панельдің бұрандаларын (L) алып, төменгі қалқан панелін (M) алыңыз.



RXA0185158—UN—26AUG21

19. Тор қақпағының бұрандаларын (N) және екі тор қақпағын (O) алыңыз.



RXA0185159—UN—26AUG21

20. Белдіктің майлау сору торын (P) алып, ерітіндімен тазалаңыз.
21. Қуат сорабының сору торын (Q) алып, ерітіндімен тазалаңыз.
22. Сору торларын және қақпақтарды қайта орнатыңыз. Бұрандаларды 73 Н·м (54 фунт-фут) дейін бекітіңіз.
23. Төменгі панельді қайта орнатыңыз және бұрандаларды 37 Н·м (27 фунт-дюйм) мәніне дейін қатайтыңыз.
24. Платформаны қайта орнатыңыз және бұрандаларды 79 Н·м (58 фунт-дюйм).

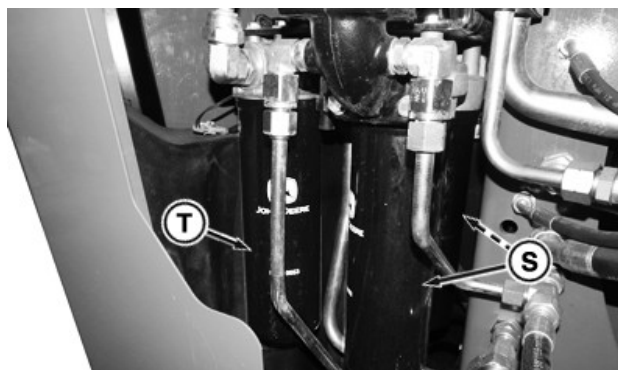
**ЕСКЕРТУ:** Сүзгіні ауыстыру кезінде, шамамен 1,9 л (2 кварта) май ағады. Түпқойманың өлшемін сәйкесінше өзгертіңіз.



RXA0161068—UN—16OCT17

25. Трансмиссияның оң жақ артындағы трансмиссияның май сүзгілерін (R) алыңыз.
26. Жаңа сүзгінің О тәрізді сақиналарын гидравликалық маймен майлап, сүзгілерді орнатыңыз. О тәрізді сақиналар сүзгі корпусының негізіне тигеннен кейін бір жарым айналымға бекемдеңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** 1500 сағат сайын немесе индикатор жанғанда, гидравликалық май немесе осыған май сүзгілерін ауыстырыңыз.



RXA0161070—UN—16OCT17

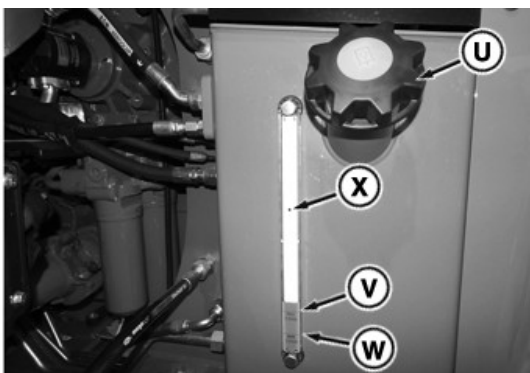
27. Шетмойынның сол жағындағы гидравликалық май сүзгілерін (S) ауыстырыңыз.
28. Гидравликалық май сүзгілерінің (S) қасында орналасқан белдік май сүзгісін (T) ауыстырыңыз.
29. Гидравликалық май және белдік май сүзгісінің тығыздауыш сақиналарды гидравликалық маймен майлап, тракторға орнатыңыз. О тәрізді сақина сүзгі корпусының негізіне тигеннен кейін жарты айналымға бекемдеңіз.

**ЕСКЕРТУ:** Гидравликалық май қоймасы барлық жүйедегі гидравликалық майды сақтамайды. Трансмиссиялық және алдыңғы және артқы белдіктер қосымша жүйе майын ұстайды.

Мүмкін болса, бірінші күні қосу алдында май деңгейін тексеріңіз. Қоршаған орта температурасы 7 С болуы керек. (45° F) немесе жоғары. Қоймадағы май деңгейі бекітілген аспа құралмен бөлісетін майдың мөлшеріне байланысты өзгереді.

Майды тасымалдауды үлкен көлемде қажет ететін бағдарламалар немесе аспа құралдар үшін (мысалы: үлкен ауа сепкіштер немесе үш қырғышты тарту) гидравликалық қойма МИН САЛҚЫНДЫҚ деңгейінен 58,5 л (15,4 гал) жоғары көлемде шығарылатын май белгісіне дейін толтырылады.

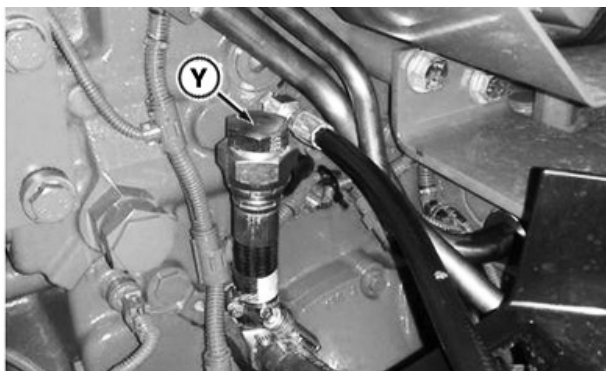
**ЕСКЕРТУ:** Трансмиссиялық-гидравликалық май жүйесінің мүмкіндіктерін (сүзгілермен қоса) осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Сипаттамалар" бөліміндегі "Мүмкіндіктер" тақырыбынан қараңыз.



RXA0161071—UN—16OCT17

30. Гидравликалық май қоймасының толтыру қақпағын (U) алып, гидравликалық майды қоймаға құйыңыз.
31. Гидравликалық қойманың толтыру қақпағын қайта орнатып, бекемдеңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** Іске қосу кезінде трансмиссияның май сорабын майлау үшін, трансмиссияға алдын ала көрсетілген май мөлшерін құйыңыз.



RXA0161072—UN—16OCT17

32. Трансмиссияны толтыру түтігінен (Y) 37,9 л (10,0

гал) трансмиссиялық-гидравликалық маймен алдын ала толтырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Басқа майлар" бөліміндегі "Трансмиссия және гидравликалық май" тақырыбын қараңыз.

33. Моторды іске қосыңыз және 1200 айн/мин жылдамдығымен 5 минут бойы жұмыс істетіңіз.
34. Моторды ӨШІРІҢІЗ және 5 минуттай май деңгейінің қалыпқа келуін күтіңіз.

**ЕСКЕРТУ:** Трактор гидравликалық жүйеден көп мөлшердегі майды алатын үлкен гидравликалық цилиндрлері бар аспа құралдармен пайдаланылатын болса, май деңгейі тым қатты төмендемегенін растаңыз. Аспа құралды максималды май мөлшерін қажет ететін орынға орналастырыңыз. Май деңгейі көру датчигінің жоғары көлемде шығарылатын май белгісі орнына жақын болуы керек.

35. Көру датчигінде трансмиссиялық-гидравликалық қойма майы деңгейінің "Мин. суық" және "Макс. суық" белгілерінің арасында көрінетініне көз жеткізу үшін тексеріңіз. Егер май деңгейі Минималды суық және Толық суық арасында көрінсе, тракторды қалыпты пайдалану үшін қолдануға болады. Температура артқанда, қоймадағы май деңгейі көтеріледі. Трансмиссиялық-гидравликалық май қоймасының желдету сүзгісін ауыстырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Трансмиссиялық-гидравликалық желдету сүзгісі" бөлімін қараңыз.

**ЕСКЕРТУ:** "Мин. суық" белгісі және "Макс. суық" белгісінің арасындағы көлем сыйымдылығы 11,4 л (3 гал) тең.

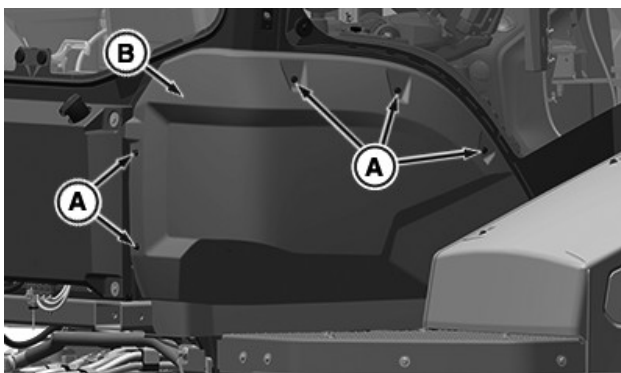
36. Май деңгейі көру датчигіндегі Мин. суық белгісінен төмен болса, майды қойманы толтыру қақпағы арқылы толтырыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Шамадан тыс гидравликалық май мотор қуатының және отын шығынының төмендеуіне әкеледі.

37. Егер май деңгейі Толық суық белгісінің үстінде болса, Толық суық белгісінің деңгейіне дейін азайту үшін қажетінше май алып тастаңыз.

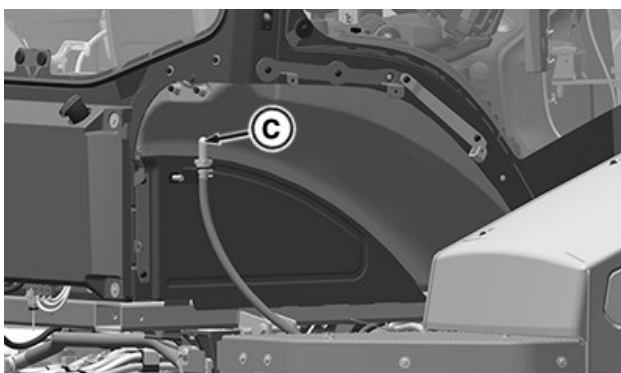
Гидравликалық май қоймасының астындағы төгу қақпағын алып, майды контейнерге бағыттаңыз.

## Трансмиссиялық-гидравликалық желдету сүзгісі



RXA0185252—UN—30AUG21

1. Оң жақ артқы панельді ұстайтын бұрандаларды (А) алып, кабина панелін (В) алып тастаңыз.



RXA0185253—UN—30AUG21

2. Желдету сүзгісін (С) шлангіден алып тастау үшін ұстайтын шланг қысқыштарын босатыңыз.
3. Жаңа сүзгілерді шлангілерге орнатып, ұстайтын шланг қысқыштарымен бекемдеңіз.

**МАҢЫЗДЫ: Бекемдеу бұрандаларын шамадан тыс бекемдемеңіз. Тым қатты бекемдеу кабина панельдерінің зақымдалуына алып келуі мүмкін.**

4. Кабина панелін қайта орнатып, бекіту бұрандаларын бекемдеңіз.

KD34109,00005C2-KK-02SEP21

## Мотордың салқындатқыш сұйықтығы

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Қысымдалған салқындату жүйесінен сұйықтықтың жарылып шығуы ауыр күйктерге әкелуі мүмкін.**

Моторды өшіріңіз. Қолмен тиюге болатындай суық болғанда ғана қақпақты ашыңыз. Толығымен алу алдында бірінші қысымды шығарып алу үшін қақпақты баяу босатыңыз.

**МАҢЫЗДЫ: БАСТАМАСТАН БҰРЫН ТҮГЕЛ ҮРДІСТІ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ.** Процедураны аяқтау үшін арнайы құралдар мен басқа өнімдер қажет.

Жүйені шайған кезде термостат, термостат төсеніштері, деаэрация багының қақпағын ауыстырыңыз.

Тазалау ерітінділері бойынша ұсыныстар алу үшін, John Deere компаниясының дилерімен хабарласыңыз.

**БАСТАПҚЫ** ауыстыру аралығы 6 жыл немесе 6000 жұмыс сағаты, салқындату жүйесі John Deere Cool-Gard II және premix салқындатқыш сұйықтықтарымен ғана толтырылады. Салқындатқыш сұйықтығының пайдаланғандығына байланысты ЖОСПАРЛАНҒАН аралық (2 жыл немесе 2000 жұмыс сағаты) 6 жыл немесе 6000 жұмыс сағатына дейін ұзартыла алады. Механик-жүргізуші нұсқаулығының Мотордың суыту сұйықтығы бөліміндегі "Дизельдік мотордың суыту сұйықтығын төгу аралықтары" тақырыбын қараңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Салқындату жүйесіне қызмет көрсету кезінде суыту сұйықтығын жұмыстың келесі үш күнінде күнделікті тексеріп отырыңыз. Суыту сұйықтығының деңгейін тексерудің ең әсерлі жолы - трактор моторы суық кезінде тексеру. Егер суыту сұйықтығы төмен болса, деаэрация ыдысын ыдыстағы таңбаға дейін толтырыңыз.

1. Тракторды тұраққа қойыңыз.
2. Кілт қосқышын ӨШІРУЛІ күйіне бұрыңыз.
3. Радиаторды суытыңыз.
4. Капотты ашыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Капотты ашу" тақырыбын қараңыз.
5. Алдыңғы және артқы мотордың бүйірлік қалқандарын алып тастаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Алдыңғы мотордың бүйірлік қалқанын және артқы мотордың бүйірлік қалқанын алып тастау" тақырыбын қараңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Сұйықтықтардың қыздыру және ауа салқындату жүйесінен ағуын қамтамасыз ету үшін, осы параметрлерді бүкіл процедура бойы сақтаңыз:

- Оталдыру кілті "ЖҮРІС" күйінде.
- Температураның басқару элементі ең ыстық параметрге орнатылған.

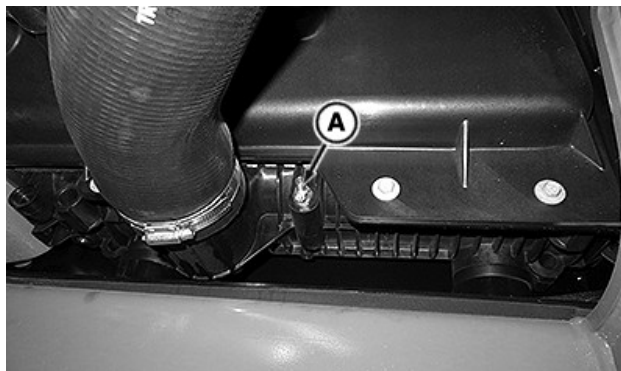
6. Кілт қосқышын "ІСКЕ ҚОСУ" күйіне бұрыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Алдыңғы

құралдар панеліндегі кілт қосқышы" бөлімін қараңыз.

7. Температураның басқару элементін ең ыстық параметрге баптаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "CommandARM басқару құралдары" бөліміндегі "CommandARM климатын, радиосын және шамын басқару құралдары" тақырыбын қараңыз.
8. Ауасыздандыру бағының қақпағын алыңыз.

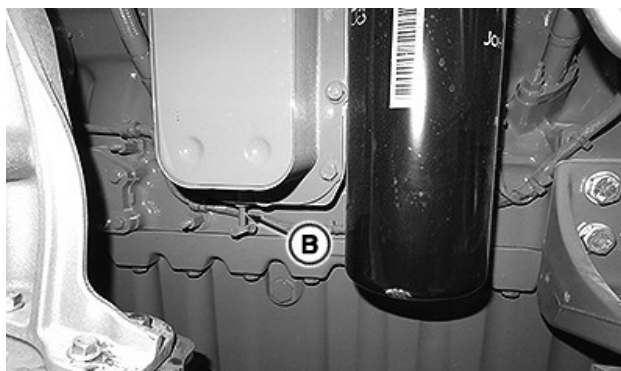
**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Қысымдалған салқындату жүйесінен сұйықтықтың жарылып шығуы қатты күйіктер тудыруы мүмкін.**

**Моторды өшіріңіз. Қолмен тиюге болатындай суық болғанда ғана қақпақты ашыңыз. Толығымен алу алдында бірінші қысымды шығарып алу үшін қақпақты баяу босатыңыз.**



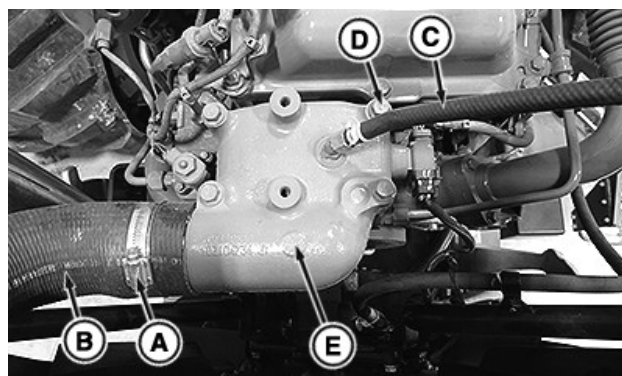
RXA0184960—UN—10AUG21

9. Ұстау поддонын радиатордың төгу клапанының (A) астына орнатыңыз.
10. Радиатордың төгу клапанын ашыңыз және суыту сұйықтығын ыдысқа төгіңіз.
11. Ұстау поддонын мотордың төгу клапанының астына орнатыңыз.



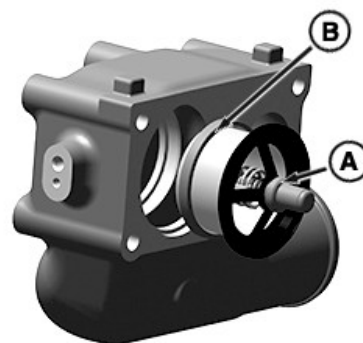
RXA0184961—UN—10AUG21

12. Мотордың төгу клапанын (B) ашып, суыту сұйықтығын ыдысқа төгіңіз.
13. Радиатор және моторды төгіңіз.



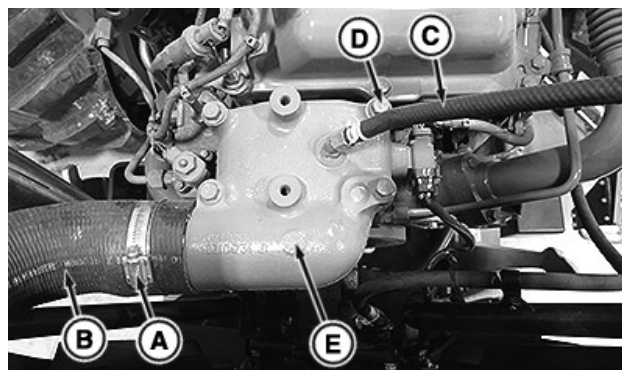
RXA0184962—UN—10AUG21

14. Қысқышты (A), радиатор шлангісін (B) және салқындатқыш сұйықтықтың қайтару шлангісін (C) алыңыз.
15. Бұрандаларды (D) және термостат корпусын (E) алыңыз.



RXA0184963—UN—10AUG21

16. Термостатты (A) және тығыздауышты (B) алыңыз.
17. Жаңа термостат пен тығыздауышты орнатыңыз.



RXA0184962—UN—10AUG21

18. Термостат корпусын (E), бұрандаларды (D) орнатыңыз. Бұрандаларды 50 Н м (39 фунт фут) шамасына дейін бекітіңіз.
19. Салқындатқыш сұйықтықтың қайтару шлангісін (C), радиатор шлангісін (B) және қысқышты (A) орнатыңыз.
20. Мотордың төгу клапанын және радиатордың төгу клапанын жабыңыз.



21. Пайдаланылған суыту сұйықтығын жергілікті заңдар мен ережелерге сәйкес орналастырыңыз.

**МАҢЫЗДЫ: Ыстық моторға суық су немесе суыту сұйықтығын құюға тыйым салынады.**

*ЕСКЕРТУ: Тазалау ерітінділері бойынша ұсыныстар алу үшін, John Deere дилерімен хабарласыңыз.*

22. Деаэрация бағындағы жоғары қысымды суыту сұйықтығы жүйесін салқындату жүйесін тазалайтын ерітіндімен толтырыңыз.

23. Деаэрация қақпағын орнатыңыз және корпусты жабыңыз.

**! САҚ БОЛЫҢЫЗ: Моторды іске қосу алдында корпустың жабық екенін тексеріңіз.**

24. Моторды іске қосыңыз және 15 минут бойы ең кемі 1500 айн/мин. жылдамдықпен жұмыс істетіңіз.

25. Моторды өшіріп, тазалау ерітіндісін суытыңыз.

26. Температура басқару элементі ең жоғарғы деңгейде орнатылғанына көз жеткізіп, кілт қосқышын іске қосу күйіне бұрыңыз.

**! САҚ БОЛЫҢЫЗ: Қысымдалған салқындату жүйесінен сұйықтықтың жарылып шығуы қатты күйіктер тудыруы мүмкін.**

**Қолмен тиюге болатындай суық болғанда ғана қақпақты ашыңыз. Толығымен алу алдында бірінші қысымды шығарып алу үшін қақпақты баяу босатыңыз.**

27. Корпусты ашыңыз, деаэрация қақпағын алыңыз, төгу ыдыстарын орнына қойып, содан кейін радиатордың және мотордың төгу клапандарын ашыңыз.

28. Салқындату жүйесінің толығымен төгілуіне мүмкіндік беріңіз.

29. Мотордың төгу клапанын және радиатордың төгу клапанын жабыңыз.

30. Тазалау ерітіндісін жергілікті заңдар мен ережелерге сәйкес тастаңыз.

31. Деаэрация бағындағы жоғары қысымды суыту сұйықтығы жүйесін таза сумен толтырыңыз.

**МАҢЫЗДЫ: Ыстық моторға суық су немесе суыту сұйықтығын құюға тыйым салынады.**

32. Деаэрация қақпағын орнатыңыз және корпусты жабыңыз.

**! САҚ БОЛЫҢЫЗ: Моторды іске қосу алдында корпустың жабық екенін тексеріңіз.**

33. Моторды іске қосыңыз және 15 минут бойы ең кемі 1500 айн/мин. жылдамдықпен жұмыс істетіңіз.

34. Моторды өшіріп, суды суытыңыз.

35. Температура басқару элементі ең жоғарғы деңгейде орнатылғанына көз жеткізіп, кілт қосқышын іске қосу күйіне бұрыңыз.

**! САҚ БОЛЫҢЫЗ: Қысымдалған салқындату жүйесінен сұйықтықтың жарылып шығуы қатты күйіктер тудыруы мүмкін.**

**Қолмен тиюге болатындай суық болғанда ғана қақпақты ашыңыз. Толығымен алу алдында бірінші қысымды шығарып алу үшін қақпақты баяу босатыңыз.**

36. Корпусты ашыңыз, деаэрация қақпағын алыңыз, төгу ыдыстарын орнына қойып, содан кейін радиатордың және мотордың төгу клапандарын ашыңыз.

37. Радиаторды төгіңіз.

38. Мотордың төгу клапанын және радиатордың төгу клапанын жабыңыз.

39. Таза суды төгу жергілікті заңдар мен ережелерге сәйкес орындалуы керек.

40. Деаэрация бағындағы жоғары қысымды суыту сұйықтығы жүйесін жаңа суыту сұйықтығы ерітіндісімен толтырыңыз. Салқындату жүйесінің мүмкіндігін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Сипаттамалар" бөліміндегі "Мүмкіндіктер" тақырыбынан қараңыз.

**! САҚ БОЛЫҢЫЗ: Моторды іске қосу алдында корпустың жабық екенін тексеріңіз.**

**МАҢЫЗДЫ: Ыстық моторға суық су немесе суыту сұйықтығын құюға тыйым салынады.**

*ЕСКЕРТУ: Суыту сұйықтығы салқындату жүйесінен шыққан ауа әсерінен деаэрация ыдысының шетінен тыс шығып кетуі мүмкін.*

*Трактор іске қосылғанда немесе келесі бірнеше айналымдар кезінде деңгей өзгеруі мүмкін.*

*Төгу, жуу және толтырудан кейін трактордың дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін салқындату жүйесінің ағылуларын тексеру ұсынылады. Үрдіс пен сәйкес құралдар жайлы John Deere дилеріне хабарласыңыз.*

41. Ауасыздандыру қақпағын орнатып, мотордың бүйірлік қалқандарын орнатыңыз, капотты жабыңыз, моторды іске қосыңыз және 15 минут бойы кемінде 1500 айн/мин жылдамдығымен жұмыс істетіңіз.



## **Мотордың иінді білік демпфері**

John Deere дилеріне хабарласыңыз.

---

RX32825,0000676-KK-08FEB22

## **Алдыңғы жетек білігінің әмбебап топсалары**

John Deere дилеріне хабарласыңыз.

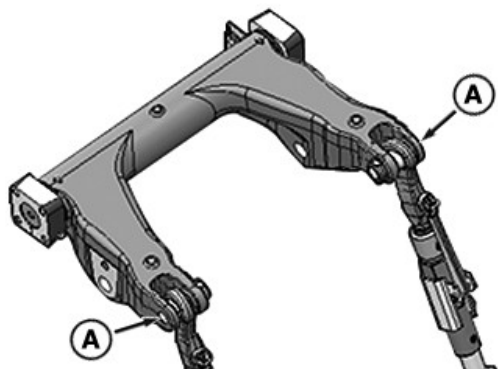
---

KD34109,0000312-KK-28MAR17

# Қызмет көрсету — Майлау

## Ауыр жүктерді көтеру тізбегінің істіктері (қосымша)

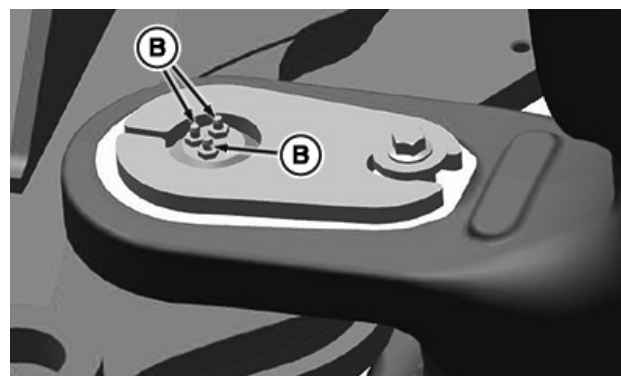
**МАҢЫЗДЫ:** Ілгек істіктерінің зақымдалуына жол бермеңіз. Ілгек пайдаланылатын болса, күнделікті майлап отырыңыз.



RXA0158577—UN—29MAR17

Ілгек көтеру тізбегінің істіктерін (A) майлаңыз. John Deere SD Polyurea немесе балама майды пайдаланыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Басқа майлағыштар" бөліміндегі "Майлау" тақырыбын қараңыз.

RX32825,0000638-KK-13JUL17



RXA0185249—UN—30AUG21

Жоғарғы (A) және төменгі шарнир істіктерін (B) майлаңыз.

Механик-жүргізуші нұсқаулығының "Отын, майлар және суыту сұйықтығы" бөлімінде көрсетілгендей, John Deere SD Polyurea майын немесе басқа майды пайдаланыңыз.

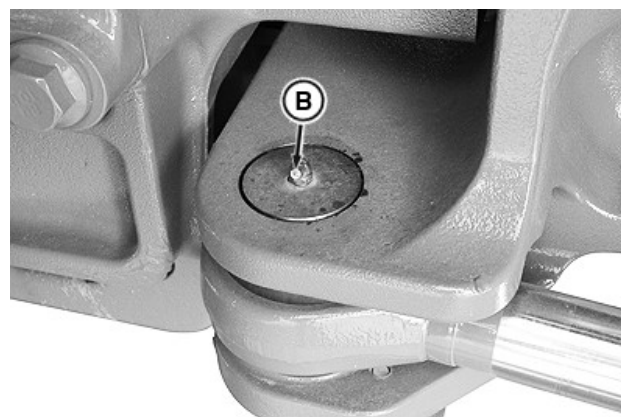
TS36762,0000352-KK-30AUG21

## Бұрылмалы жұдырықша істіктері

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Шарнир аумағында жұмыс істемес бұрын, тракторды ТҰРАҚҚА қойып, кілтті алыңыз.



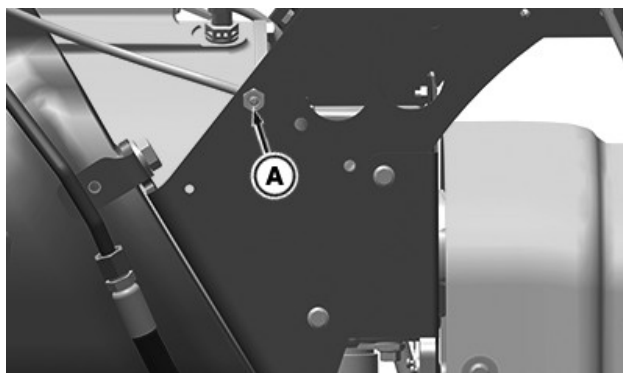
RXA0141971—UN—02JUN14



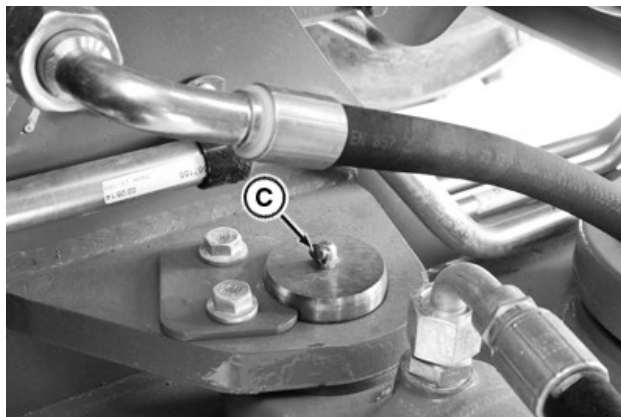
RXA0141972—UN—02JUN14

## Шарнир істіктері

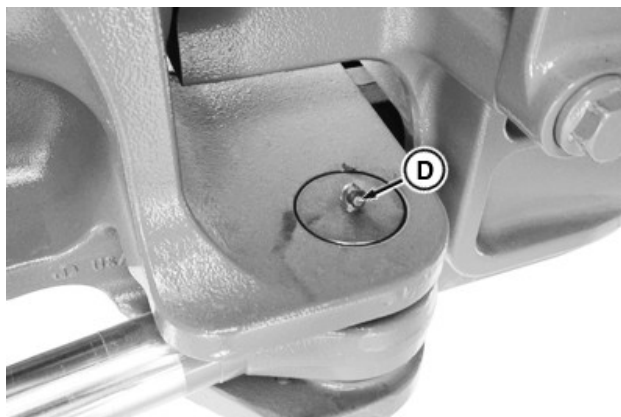
**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Шарнир аумағында жұмыс істемес бұрын, тракторды ТҰРАҚҚА қойып, кілтті алыңыз.



RXA0162410—UN—06MAR18



RXA0141973—UN—02JUN14



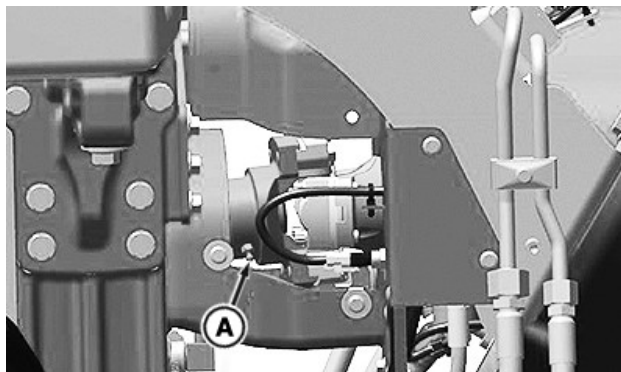
RXA0141974—UN—02JUN14

Оң жақ алдыңғы (A) және артқы (B), сол жақ алдыңғы (C) және артқы (D) бұрылатын жұдырықша істігінің втулкаларын майлаңыз.

John Deere SD Polyurea майын немесе осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Басқа майлағыштар" бөлімінде көрсетілген басқа майды пайдаланыңыз.

RX32825,000063A-KK-13JUL17

## PTO жетегінің білігі



RXA0185281—UN—31AUG21

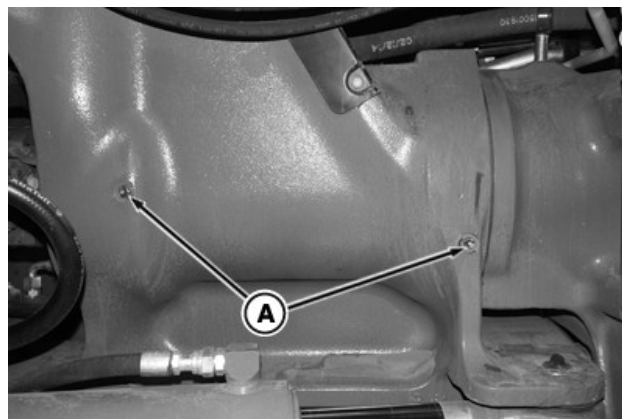
Артқы PTO білік фитингісін (A) майлаңыз. John Deere SD Polyurea майын немесе осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Басқа майлағыштар" бөлімінде көрсетілген басқа майды пайдаланыңыз.

RX32825,0000640-KK-31AUG21

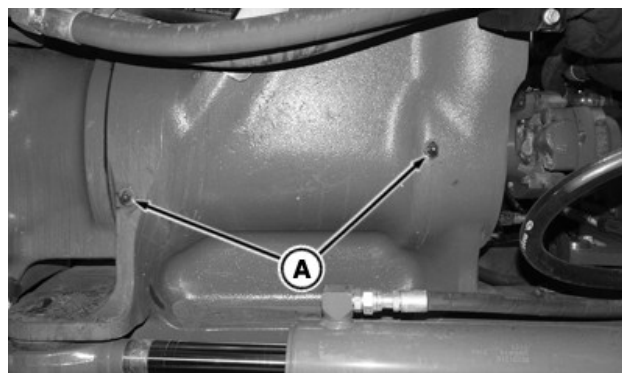
## Ауыр режимдегі болт мойынтіректері

**МАҢЫЗДЫ:** Мойынтіректерді шамадан тыс майлау мойынтіректердің, тығыздағыштардың және қозғалтқыш біліктің зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Тек қол сорабының май шприцін пайдаланыңыз, май шприцінің басқа түрлері май қуысын тез толтырады және мойынтірек тығыздаушын жылжытады. Содан кейін май мойынтіректі дұрыс майланбаған қалпында қалдырып, айналып өтуі мүмкін.



RXA0142539—UN—16JUN14



RXA0142540—UN—16JUN14

Ауыр режимдегі болттың конустық ролик ішпегі фитингісін (A) сол жағын да, оң жағын да және болттың жоғарғы жағын да майлаңыз. Әр фитингіге шамамен 40 рет май бүркіңіз.

John Deere SD Polyurea майын немесе осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Басқа майлағыштар" бөлімінде көрсетілген басқа майды пайдаланыңыз.

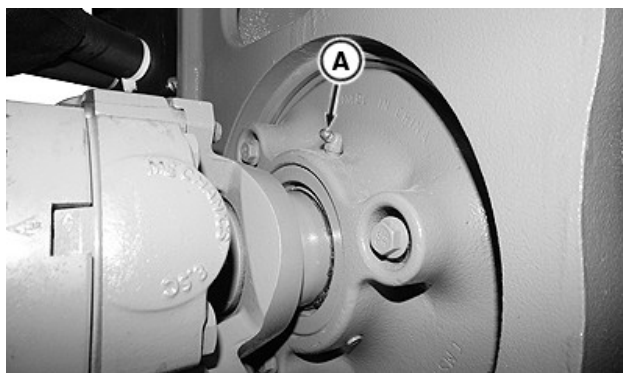
RX32825,0000641-KK-03NOV22

## Төменгі жетек жолағының мойынтіректері

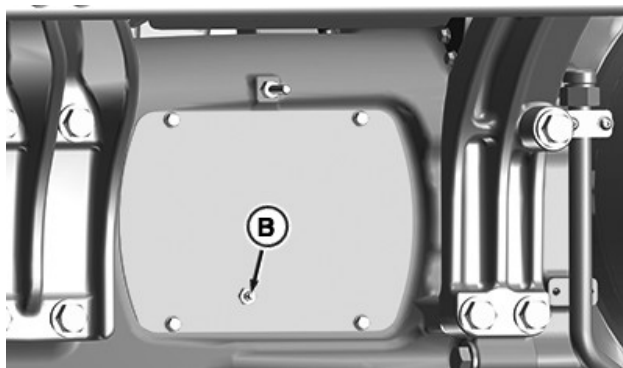
**МАҢЫЗДЫ:** Қалыпты майлау әр 250 жұмыс сағаты сайын орындалады. Өте ылғалды жағдайларда пайдаланылса, күн сайын немесе әр 10 жұмыс сағаты сайын майлаңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Жетек шынжырының зақымдалуына жол бермеңіз. Тракторды алғашқы 6 сағат төмен жылдамдықта (10 миль/сағ (16 км/сағ) жылдамдығынан төмен) жүргізіңіз.

**МАҢЫЗДЫ:** Тек қол сорабының май шприцін пайдаланыңыз. Май шприцтерінің басқа түрлері май қуысын тезірек жылдамдықпен толтырады. Бұл ұстау салынигін орнынан қозғалтып, майға болттың орталық қуысына кіруге мүмкіндік береді және мойынтіректі тиісті майлаусыз қалдырады.



RXA0141923—UN—02JUN14

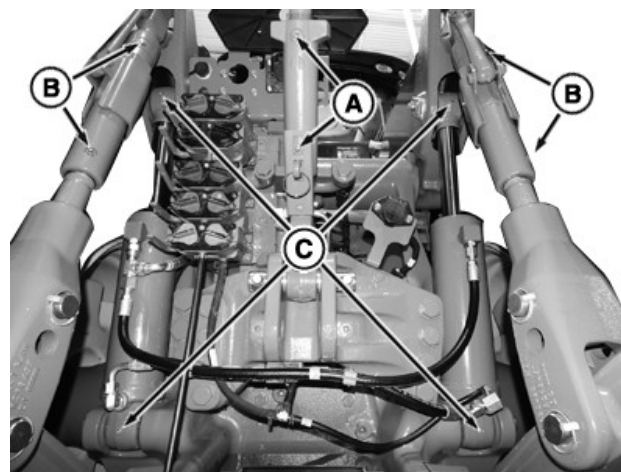


RXA0161215—UN—26OCT17

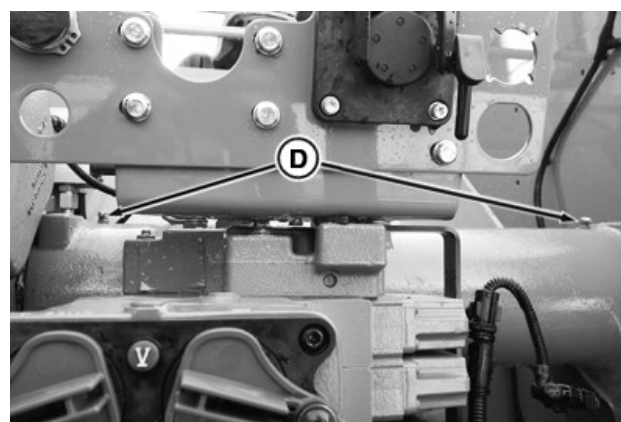
Алдыңғы (А) және артқы (В, бар болса) төменгі жетек жолағы мойынтірегінің майлау фитингілерін майлаңыз.

John Deere SD Polyurea майын немесе осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Басқа майлағыштар" бөлімінде көрсетілген басқа майды пайдаланыңыз.

RX32825,0000642-KK-16FEB18



RXA0150422—UN—11NOV15



RXA0150423—UN—11NOV15

Орталық тізбекті (А), көтеру тізбегін (В), көтеру цилиндрлерін (С) және айналатын балансирдің (D) ілгек фитингілерін майлаңыз.

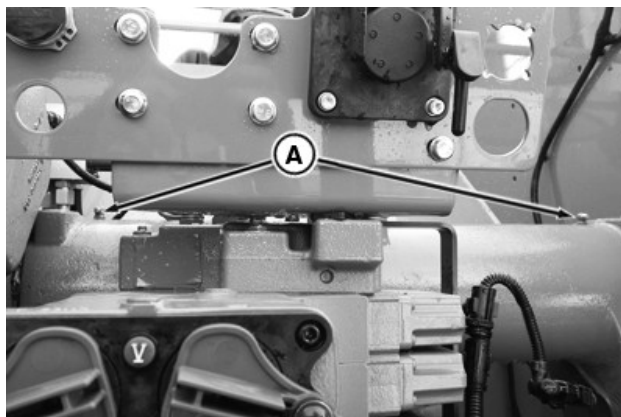
John Deere SD Polyurea немесе балама майды пайдаланыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Басқа майлағыштар" бөліміндегі "Майлау" тақырыбын қараңыз.

RX32825,0000643-KK-08NOV17

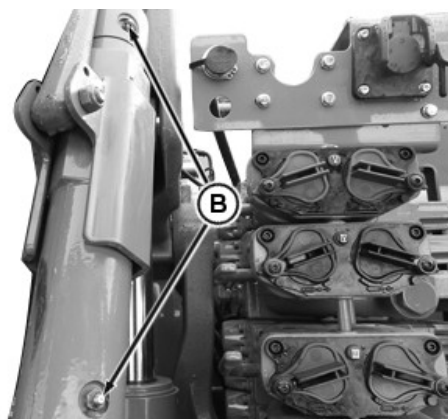
## Артқы ілгек

**МАҢЫЗДЫ:** Қалыпты қызмет көрсету әр 250 сағат сайын орындалады. Күнде пайдаланылса, әр 50 сағат сайын қызмет көрсетіңіз.

## Көтеру цилиндрлері және тербелмелі тетік білдігі



RXA0141976—UN—02JUN14



RXA0141977—UN—20JUN14

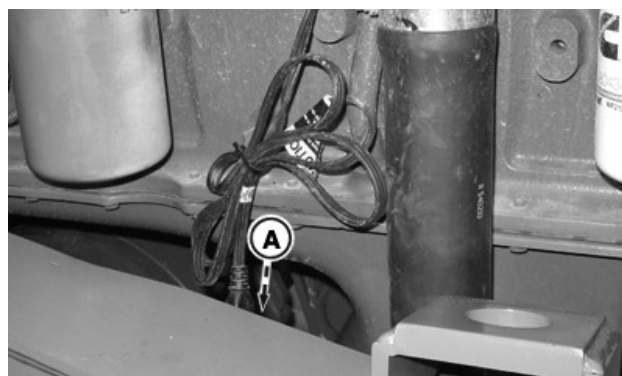
Балансир оқпанының жинағы

Трактордың екі жағындағы көтеру цилиндр істігінің фитингілерін (B) майлаңыз. Сол жақ (A) және оң жақ балансир осінің фитингілерін майлаңыз. Пайдаланылатын тиісті майды осы механик-жүргізуші нұсқаулығының Басқа майлар бөліміндегі Майлау тақырыбынан қараңыз.

TO84419,0000199-KK-13JUL17

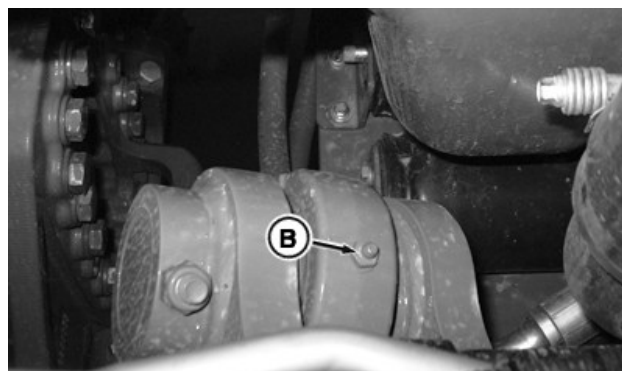
## HydraCushion алдыңғы ось аспасы

HydraCushion алдыңғы ось аспа құрамдастарын майлаңыз. John Deere SD Polyurea майын немесе осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Басқа майлағыштар" бөлімінде көрсетілген басқа майды пайдаланыңыз.

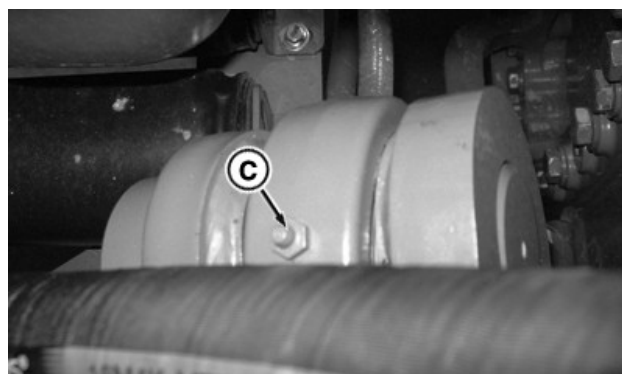


RXA0132813—UN—06JUN13

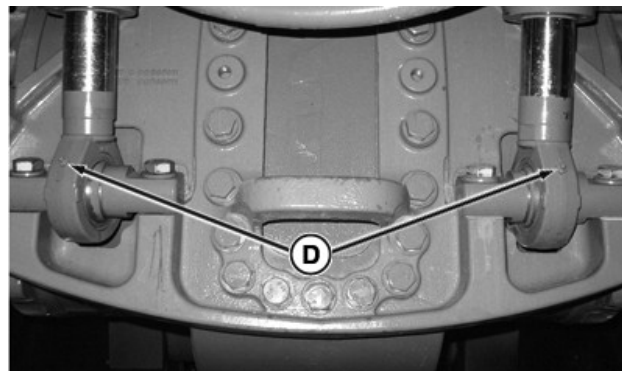
Трактордың екі бүйіріндегі орыннан (A) аспа цилиндрлерін алыңыз.



RXA0132818—UN—30MAY13

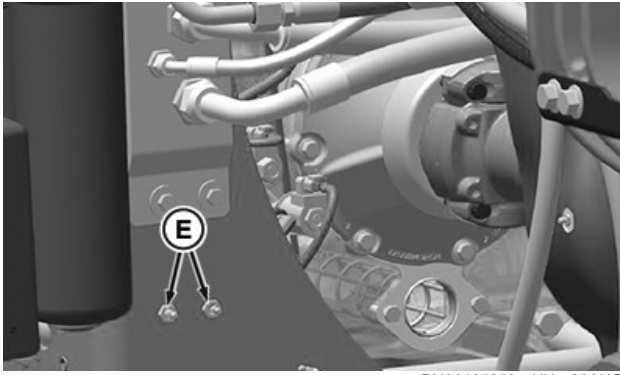


RXA0132820—UN—06JUN13



RXA0132821—UN—06JUN13

Жоғарғы оң жақ (B), жоғарғы сол жақ (C) және төменгі оң жақ пен сол жақ фитингілерін (D) майлаңыз. Әр фитингіге шамамен 10 рет май бүркіңіз.



RXA0185250—UN—30AUG21

Поршень жақтауының сол жағында орналасқан алдыңғы ось аспасының қашықтан басқару фитингілерін (E) майлаңыз.

RW29387,000068B-KK-24JUN22

---

## Қызмет көрсету — Электр тақырыбына шолу

Сақтандырғыш панельдеріне (механик-жүргізуші орындығының артында) орнатылған сақтандырғыштарға және айырып-қосқыштарға қоса, бұл тракторлар, сонымен бірге, электрондық басқару құралдарының екеуінде орналасқан қатты күйде жүктеу орталықтарымен жабдықталған.

Бұл қатты күйде жүктеу орталықтары бұрын пайдаланылған сақтандырғыштар бар риверс тізбектерін ауыстырады. Олардың негізгі функциясы - артқы тор шамдары және сигнал сияқты жоғары кернеу жүктемелерінің көпшілігін бақылау. Тізбек жүктемесі артық болса немесе кернеу әдепкі сипаттамадан тыс болса, яғни ашық тізбек (қуаттың жетіспеуі) немесе қысқа тұйықталу (қуаттың шамадан тыс көп болуы) орын алса, жылдам шара қабылдау және механик-жүргізушіге жылдам хабарлайтын жүктеме орталығының диаграммасы жүктемелер мен кернеуді бақылайды.

Тізбекте ақаулық болса және диагностикалық ақаулық коды шықса, тізбек ӨШІРУЛІ күйде болады және тізбекті механик-жүргізуші қайта іске қоспайынша, диагностикалық ақаулық коды қалады. Тізбек немесе оның құрамдастарының бірі қайта ҚОСЫЛСА және ақаулық байқалмаса, жүйе қалыпты түрде жұмыс істейді.

Мысалы, жарық тізбегінде қуаттың шамадан тыс екені анықталса, жүктеменің орталық жүйесі тізбекті өшіреді. Механик-жүргізуші жарық қосқышын қосып, қайта жағатын болса, өшіп тұрған кезде қосқыш тарапынан басқарылатын жарық нөл амперді көрсетсе, жүйе қайта қосылып, қалыпты жұмысын жалғастырады.

Жүктеме орталығының жалпы қуат жүктемесі алдын ала орнатылған деңгейден асатын болса, бағдарламалық жасақтама автоматты түрде тізбекті бір-бірден өшіру арқылы жүйені өшіреді. Логикалық тізбек жалпы контроллер кернеуі алдын ала орнатылған деңгейден төмен түскенін немесе қосымша тізбектерді өшіру керек екенін анықтау үшін тізбек өшірулері арасында бірнеше секунд күтеді.

Қатты күйдегі тізбектерге бекітілген мән беріледі. Тракторға қандай да қосымша электр құрылғыларын қосу керек болса, өшіру/қосу қосқышымен бірге ұзартқышты немесе ыңғайлы розеткаларды пайдалану ұсынылады. Сымға дұрыс емес жерде қосу тізбекке артық жүктеме түсіріп, тізбек қысқа тұйықталуы мүмкін.

Қосқыштар сияқты қосымша аспа құрал шамдары және басқару элементтері қажет болса, John Deere дилерімен хабарласыңыз. Дилер трактордың артындағы 7 істікті клеммада орналасқан қосымша сымдардың біреуінің көмегімен шам қосқышын дұрыс қосу әдістері туралы ақпарат бере алады.

## Электронды басқару құралдарының жанында дәнекерлеу



TS953—UN—15MAY90

**МАҢЫЗДЫ: Моторларды доғалақ дәнекерлеу жабдығының көмегімен сыртқы көзге қоспаңыз. Ток пен кернеу тым жоғары және қалпына келтіру мүмкін емес зақым тигізуі мүмкін.**

1. Теріс (-) батарея кабел(-дер)ін ажыратыңыз.
2. Оң (+) батарея кабел(-дер)ін ажыратыңыз.
3. Оң және теріс сымдарды бір-біріне қосыңыз. Көлік жақтауына бекітпеңіз.
4. Сымды бөлімдерді пісіру аймағынан алыңыз немесе жылжытыңыз.
5. Пісірудің жерін дәнекерлеу нүктесіне жақын және басқару құралдарынан алыс қосыңыз.
6. Пісіргеннен кейін, 1—5 қадамдарын кері орындаңыз.

DX,WW,ECU02-KK-14AUG09

## Электронды басқару құрылғысының қосқыштарын таза ұстау

**МАҢЫЗДЫ: Басқару құралын ашпаңыз және жоғары қысымды спреймен тазаламаңыз. Ылғал, кір және басқа ластаушы заттар қалпына келтірілмейтін зақым тигізуі мүмкін.**

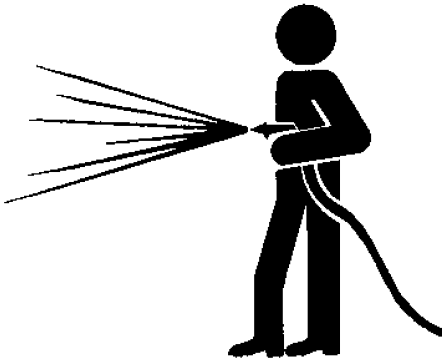
1. Клеммаларды таза және бөгде заттардан таза ұстаңыз. Ылғал, кір және басқа ластаушы заттар уақыт өте келе клеммаларды тоздырып, олар жақсы электр қосылымын қамтымауы мүмкін.
2. Егер разъем пайдаланылмаса, оны бөгде заттардан және ылғалдан қорғау үшін тиісті шаң қақпағын немесе тиісті пломбаны қойыңыз.
3. Басқару құралдары жөнделмейді.
4. Басқару құралдары істен шығу мүмкіндігі ЕҢ ТӨМЕН құрамдастар болғандықтан, диагностикалық процедураны орындау арқылы

ауыстыру алдында істен шығуын анықтаңыз.  
(John Deere дилеріне хабарласыңыз.)

5. Электронды басқару құралдары үшін сымдардың клеммаларын және қосқыштарын жөндеуге болады.

DX,WW,ECU04-KK-11JUN09

## Сығылған ауаны пайдалану

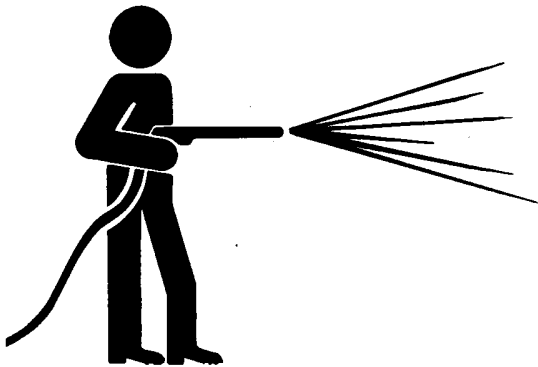


RW56455—UN—30JUN97

**МАҢЫЗДЫ:** Электрондық/электр құрамдастарға немесе қосқыштарға қысымдалған ауаны бағыттау статикалық электрдің жиналуына және өнімде ақаулықтардың пайда болуына әкелуі мүмкін.

TO84419,0000228-KK-25JUL17

## Жоғары қысымды шайбаны пайдалану



T6642EJ—UN—18OCT88

**МАҢЫЗДЫ:** Электрондық/электр құрамдастарға немесе коннекторларға, мойынтіректерге және гидравликалық пломбаларға, отын бүрку сораптарына, шығару құбырына немесе басқа сезімтал бөліктерге және құрамдастарға қысымдалған суды бағыттау өнімде ақаулықтарды тудыруы мүмкін. Қысымды азайтыңыз да, 45-90 градустық бұрышпен бүркіңіз. Жуған кезде, шығару құбырына немесе толтыру бағының саңылауларына судың кіріп кетуіне жол бермеңіз.

TO84419,0000215-KK-20JAN17

## Батареяны ажырату

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Электр қуатына кездейсоқ тиіп кету әсерінен жарақат алуға немесе трактор жүйелеріне зақым келуіне жол бермеңіз. Аккумуляторды көрсетілген кезде ажыратыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Трактордың моторынан шығатын газ жүйесінің зақымдануының алдын алыңыз. Аккумулятор ажыратқышының шамы жанған кезде, аккумулятор ажыратқышын ажыратпаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор жұмысы" бөліміндегі аккумуляторды ажырату қосқышын қараңыз.

TS36762,0000161-KK-11FEB20

## Батареялар мен қосылымдарға қызмет көрсету

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Бұл статикалық зарядтың жиналып, ықтимал жарақат алуға әкелуі мүмкін.

Батарея газы жарылуы мүмкін. Батареяларға ұшқындарды және жалындарды жақындатпаңыз. Аккумулятордың электролит деңгейін тексеру үшін фонарьды пайдаланыңыз.

• Батарея зарядын бағандардың арасына металл затты қою арқылы ешқашан тексермеңіз. Вольтметрді немесе гидрометрді пайдаланыңыз.

Әрқашан батареяның жер сымдарын оң сымдардың алдында ажыратыңыз және оларды соңғы қосыңыз. Ажыратылған жер клеммасының металл бетіне тиюіне жол бермеңіз.

**ЕСКЕРТУ:** Калифорния штатының анықтамасы бойынша рак ауруына себеп болатын және



репродуктивтік зақым келтіретін батарея клеммалары, терминалдар және қатысты қосымша құралдарда қорғасын мен қорғасын қоспалары, химиялық заттар бар. **Пайдаланудан кейін қолыңызды жуыңыз.**

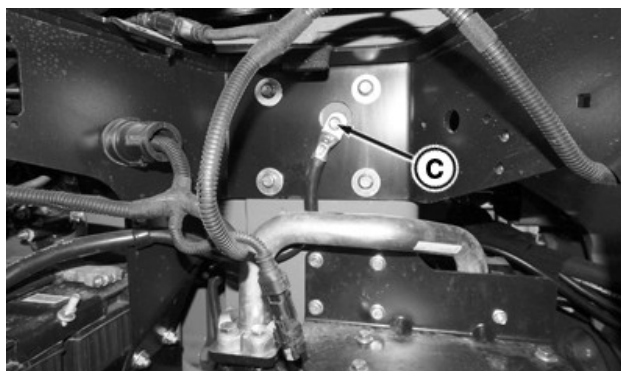
**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Батарея электролитіндегі улы күкірт қышқылына тимеңіз. Батарея қышқылы теріні күйдіруі, киімді зақымдауы мүмкін және көзге шашыраған жағдайда, соқырлыққа әкеледі.

**ЕСКЕРТУ:** Бұл батареяға техникалық қызмет көрсету қажет емес болғанымен, қоршаған орта температурасы жоғары және мотор шамадан тыс айналатын ұзақ жұмыс істеу кезеңдері сияқты жағдайларда суды қосу қажет болуы мүмкін. Батареядағы жапсырманы қараңыз.

Батарея оптималды жұмыс істеуі үшін батарея клеммаларын таза және тығыз етіп сақтаңыз. Қосалқы батареялар бойынша өндірушінің ұсыныстарын орындаңыз.

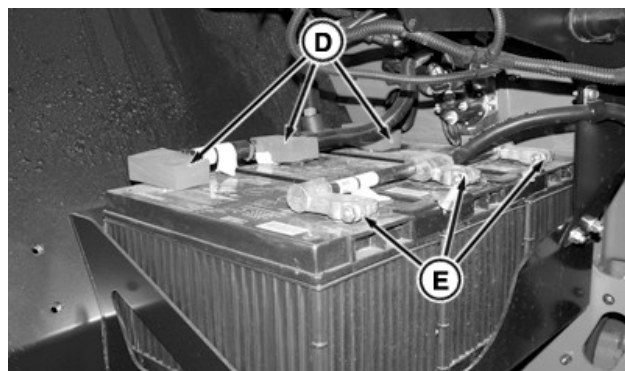
**МАҢЫЗДЫ:** Тракторды зақымдап алмаңыз:

- Түтін шығару жүйесі. Аккумулятор ажыратқышының шамы жанған кезде, аккумулятор ажыратқышын ажыратпаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор жұмысы" бөліміндегі аккумуляторды ажырату қосқышын қараңыз.
  - Электр жүйесі. Батареялар мен байланыстарға қызмет көрсету алдында кілт қосқышы **ӨШІРУЛІ** күйде екеніне көз жеткізіңіз.
1. Аккумуляторды ажырату қосқышын өшіріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор жұмысы" бөліміндегі аккумуляторды ажырату қосқышын қараңыз.
  2. Батарея бөлімінің қақпағын ашыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Батарея бөліміне қатынасу" тақырыбын қараңыз.



RXA0141966—UN—02JUN14

3. Жеке жерге тұйықтау кабелін (C) ажыратыңыз.



RXA0158217—UN—09MAR17

4. Батареяның теріс кабельдерін (E), содан кейін оң кабельдерін (D) ажыратыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Батареяларды тазалау үшін ешқашан қысылған ауаны пайдаланбаңыз.

5. Бүкіл тотты клемма щеткасымен кетіріңіз, содан кейін ас содасының судағы ерітіндісін пайдаланып, клеммаларды және батарея бағандарын тазалаңыз.
6. Батареяларды таза сумен шайып, ауада құрғатыңыз.
7. Егер батареялар қызмет көрсету үшін алынса, батареяларды қайта бөлімге сырғытыңыз.
8. Батареяның бекітуші қысқышын орнатыңыз.
9. Мынаны қосыңыз:
  - a. Батареяның оң кабельдері.
  - b. Батареяның теріс кабельдері.
10. Кабельдің ұштарына майдың жұқа қабатын жағыңыз.
11. Трактор жақтауына жалғыз нүктелі жерге тұйықтау кабелін жалғаңыз.
12. Батарея бөлімінің қақпағын жабыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Батарея бөліміне қатынасу" тақырыбын қараңыз.
13. Аккумуляторлық батареяны ажырату қосқышын қосыңыз.

RX32825.0000018-KK-21APR21

**Жүктеме орталығы — Кабина**

**МАҢЫЗДЫ:** Трактордың зақымдалуын болдырмаңыз:

- Түтін шығару жүйесі. Аккумулятор ажыратқышының шамы жанған кезде, аккумулятор ажыратқышын ажыратпаңыз. Осы механик-жүргізуші

нұсқаулығының "Мотор жұмысы" бөліміндегі аккумуляторлық батареяны ажырату қосқышын қараңыз.

- Электр жүйесі.
- Сақтандырғыштарды ауыстыру алдында, кілт қосқышы ӨШІРУЛІ күйде екеніне көз жеткізіңіз.
- Ауыстырылған сақтандырғыштың санаты дәл бастапқыдай болуы керек.

Кабинаның жүктеме орталығына қатынасу



RXA0167377—UN—05APR19

Оператор орындығының төменгі оң жағындағы бүйірлік панельдің артында (A)

Кабинаның жүктеме орталығына қол жеткізу үшін бүйірлік панельді алыңыз.

Реле/сақтандырғыш идентификациясы

К—Реле

F—Сақтандырғыш

Реле/Сақтандырғыштың орналасулары

|    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |    |    |
| 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 |    |    |
|    |    |    |    | 13 | 14 |    |    |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 |
| 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 |

RXA0173765—UN—13JAN20

- 1—K2: Оталдыру  
 2—K18: HVAC желдеткіштері  
 3—Пайдаланылмайды  
 4—K4: Тіркеменің қосымша шамдары  
 5—K20: Орындық  
 6—K6: Керек-жарақ  
 7—K9: 2 шынжырлы аспа  
 8—K8: Тіркеме прожекторы  
 9—K9: Зуммер

- 10—K10: Автономды реле  
 11—F35: Белсенді орындық (жабдықталған болса) (40 A)  
 12—F40: TT-AT инверторы (40 A)  
 13—F33: Керек-жарақ (70 A)  
 14—F37: HVAC желдеткіштері (40 A)  
 15—F15: Қондырғы, тұтатқыш және СВ (30 A)  
 16—F01: Кілттің/қосқыштың аккумуляторлық батареясы (05 A)

|                                                                              |                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 17—F02: Механик-жүргізушінің бар-жоғын білдіретін қосқыш (10 А)              | 31—F11: Тіркеме шамдары (30 А)                               |
| 18—F03: Автоматты температураны басқару (10 А)                               | 32—F08: Шынтақ таяныш контроллері (15 А)                     |
| 19—F17: Шынтақ таянышының USB қуаты (05 А)                                   | 33—F13: Рульдік басқару контроллері (15 А)                   |
| 20—F20: Радионың АСС қуаты (10 А)                                            | 34—F55: Көлік құралдарының дербестігін бақылаушы (05А)       |
| 21—F24: Камералар (10 А)                                                     | 35—F32: Бастапқы күйге қайту (10 А)                          |
| 22—F23: СВ, тоңазытқыш (30 А)                                                | 36—F19: Орындық аспасы (20 А)                                |
| 23—F05: Радио (10 А)                                                         | 37—F41: Орындық үсті (20 А)                                  |
| 24—F07: МТШ JDLіnk контроллері, Ethernet қосқышы және GPS қабылдағышы (10 А) | 38—F42: Орындық үсті (30 А)                                  |
| 25—F09: CommandCenter сервері (10А)                                          | 39—F18: Негізгі дисплей блогы (10 А)                         |
| 26—F10: Тіркеме прожекторы (30 А)                                            | 40—F47: Кабинаның алдыңғы құралдар панелі контроллері (15 А) |
| 27—Қосалқы бөлшек (15 А)                                                     | 41—F16: 2 шынжырлы табан аспасының моторы (30 А)             |
| 28—F27: Қондырма розеткалар (30 А)                                           | 42—Қосалқы бөлшек (10 А)                                     |
| 29—F31: Электрлік айналар; тіркеме шамдары (жабдықталған болса) (20 А)       | 43—Тек бастапқы күйінде пайдалану                            |
| 30—F54: Қосымша розеткалар (30 А)                                            | 44—Тек бастапқы күйінде пайдалану                            |
|                                                                              | 45—F49: Керек-жарақ (төмен кернеу), сабвуфер (20 А)          |
|                                                                              | 46—F46: USB электрлік C-Post (10 А)                          |

SV81855,0000349-KK-25MAY23

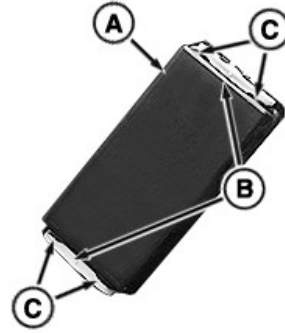
## Жүктеу орталығы — алдыңғы

**МАҢЫЗДЫ:** Трактордың зақымдалуын болдырмаңыз:

- Түтін шығару жүйесі. Шам жанған кезде, аккумулятор ажыратқышын ажыратпаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор жұмысы" бөліміндегі аккумуляторлық батареяны ажырату қосқышын қараңыз.
- Электр жүйесі.
- Сақтандырғыштарды ауыстыру алдында, кілт қосқышы ӨШІРУЛІ күйде екеніне көз жеткізіңіз.
- Ауыстырылған сақтандырғыштың санаты дәл бастапқыдай болуы керек.

### Алдыңғы жүктеу орталығына кіру

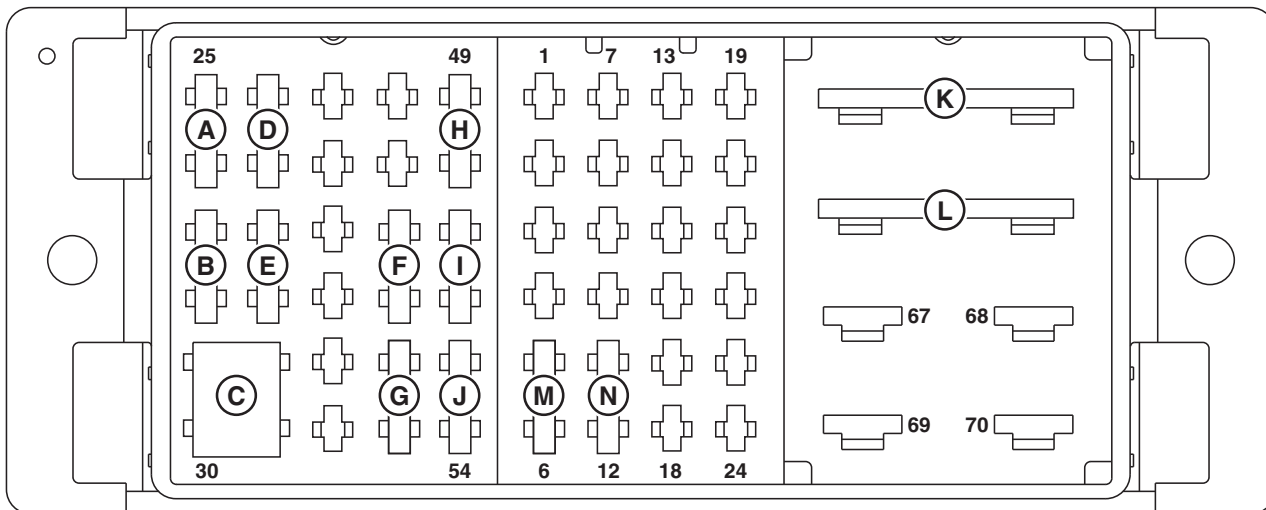
1. Батарея бөлімін ашыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — жалпы ақпарат" бөліміндегі "Батарея бөліміне қатынасу" тақырыбын қараңыз.



RXA0180445—UN—13NOV20  
Алдыңғы жүктеме орталығы (А) аккумуляторлық батареялардың үстінде орналасқан.

2. Жүктеу орталығының қақпағын босату және жүктеу орталығына қол жеткізу үшін:
  - a. Жүктеу орталығы қақпағының алдыңғы бетіне сары құлыптау қойындыларын (В) ақырын сырғытыңыз.
  - b. Төрт қара түсті қойындыны (С) жүктеу орталығының қақпағына қарай қысыңыз.
3. Қызмет көрсету аяқталғанда алдыңғы жүктеме орталығының қақпағын ауыстырыңыз.
4. Батарея бөлімін жабыңыз.

### Алдыңғы жүктеме орталығы — Реле/сақтандырғыш идентификациясы



RXA0189072—UN—10JUL23

KE—Реле  
FE — Сақтандырғыш

| Орналасуы | Реле/сақтандырғыш идентификациясы | Өлшемі | Сипаттамасы              | Істік нөмірі   |
|-----------|-----------------------------------|--------|--------------------------|----------------|
| A         | FE28                              | 10А    | Артқы шасси контроллері  | 25, 26         |
| B         | FE101                             | 10А    | Қосалқы шам              | 27, 28         |
| C         | KE14                              | Реле   | Эфир                     | 29, 30, 35, 36 |
| D         | FE13                              | 2А     | ECU                      | 31, 32         |
| E         | FE14                              | 15А    | Эфир                     | 33, 34         |
| F         | FE07                              | 10А    | Оталдыру                 | 45, 46         |
| G         | FE08                              | 15А    | Рульдік контроллер       | 47, 48         |
| H         | FE01                              | 20А    | ECU                      | 49, 50         |
| I         | FE02                              | 25А    | ECU                      | 51, 52         |
| J         | FE03                              | 25А    | ECU                      | 53, 54         |
| K         | FE100                             | 60А    | Аспа жабдық қуаты        | 63, 64         |
| L         | FE30                              | 30А    | Аспа жабдықтың ECU қуаты | 65, 66         |
| M         | FE43                              | 20А    | Артқы VPU                | 5, 6           |
| N         | FE44                              | 20А    | Алдыңғы VPU              | 11, 12         |

EC82310,0000F54-KK-10JUL23

## Негізгі сақтандырғыштарды қарап шығу

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Сақтандырғышты тексеру немесе ауыстыру алдында, батареялардың екеуінен де батареяның теріс және оң қосылымдарын ажыратыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Тракторды зақымдап алмаңыз:

- Түтін шығару жүйесі. Аккумулятор ажыратқышының шамы жанған кезде, аккумулятор ажыратқышын ажыратпаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор жұмысы" бөліміндегі аккумуляторды ажырату қосқышын қараңыз.
- Электр жүйесі. Батареялар мен байланыстарға қызмет көрсету алдында кілт қосқышы **ӨШІРУЛІ** күйде екеніне көз жеткізіңіз.
- John Deere дилері нұсқау бермесе, негізгі сақтандырғыштарды бөлшектемеңіз. Сақтандырғыштарды ауыстыру санаты дәл бастапқыдай болуы керек.

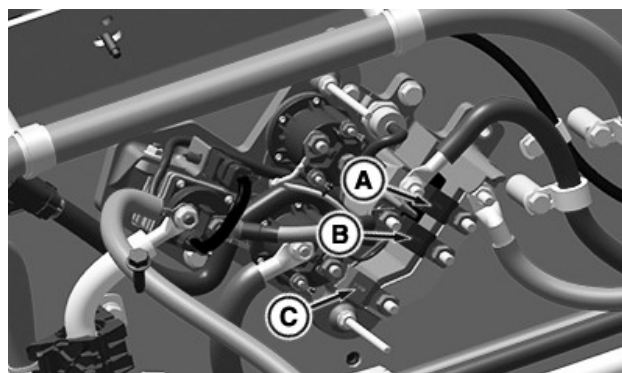
Негізгі сақтандырғыштарға өту үшін:

1. Кілт қосқышын "ӨШІРУЛІ" күйіне бұраңыз.
2. Аккумуляторды ажырату қосқышын өшіріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор жұмысы" бөліміндегі аккумуляторды ажырату қосқышын қараңыз.
3. Аккумулятор бөліміне өтіңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жалпы ақпарат" бөліміндегі "Батарея бөліміне қатынасу" тақырыбын қараңыз.

4. Аккумулятордың масса (-) кабелін ажыратыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Негізгі сақтандырғыш байланыстырғыш қораптың екі бағанынан жалғанған.

Негізгі сақтандырғыштар:



RXA0180457—UN—17NOV20

Негізгі сақтандырғыш (A) батарея бөлімінің артында орналасқан.

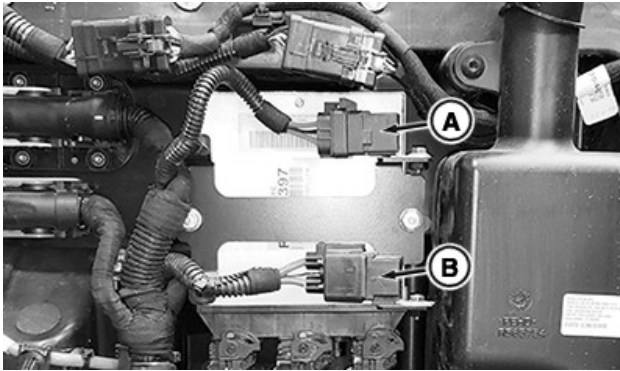
- A—Негізгі сақтандырғыш (300А)  
 B—Генератор/батарея сақтандырғышы (300 А)  
 C—Резервтік гидравликалық сорап сақтандырғышы (175А)

TO84419,00001D9-KK-21APR21

## Аспа жабдық қуатының реле модулінің релелеріне қол жеткізу

**МАҢЫЗДЫ:** Трактордың электр жүйесін зақымдап алмаңыз. Аспа жабдықтың қуат релесі модулінің релелерін ауыстыру алдында оталдыру кілті өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз.

Аспа құралдың қуат релесі модулінің релелеріне қатынасу үшін кабинаның артқы тақтасын алыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет — Жалпы ақпарат" бөлімінің "Кабинаның артқы панелін алу" тақырыбын қараңыз.



RXA0180458—UN—17NOV20

Кабинаның артқы панелінің жоғарғы оң жақ бұрышы

А—KE01 ISOBUS басқару құралының қуаты

В—KE100 ISOBUS аспа жабдық қуаты

### Релелерді ауыстыру

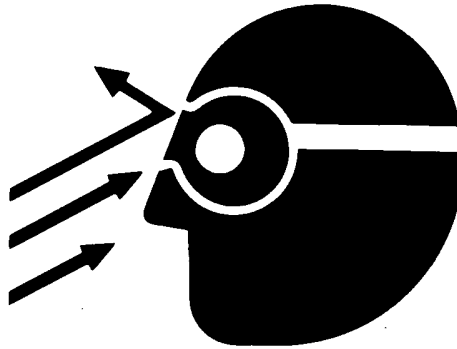
**ЕСКЕРТУ:** Байланысты сақтандырғыштар алдыңғы жүктеме орталығында орналасқан. Байланысты сақтандырғыштарды ауыстыру үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Жүктеме орталығы — Алдыңғы" бөлімін қараңыз.

Релелерді ауыстыру үшін:

1. Оталдыру кілтін өшірулі күйіне бұрыңыз.
2. Аккумуляторлық батареяны ажыратыңыз. Механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Аккумуляторлық батареяны ажырату" бөлімін қараңыз.
3. Сымдар бумасын реледен ажыратыңыз.
4. Ескі релені алыңыз.
5. Жаңа релені тіркеңіз.
6. Сым бумасын релеге жалғаңыз.

TO84419,00001DA-KK-01NOV22

### Галогендік шамдарды қауіпсіз ұстау



TS266—UN—23AUG88



H39474—UN—30JUN00

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Галогендік шамдарда (А) қысым астындағы газ бар. Шамды дұрыс емес ұстаса, ол жарылып, сынықтар ұшуы мүмкін. Ықтимал жарақат алуды болдырмау үшін:

- Ауыстыру алдында жарық қосқышын өшіріп, шамдарды суытыңыз. Ауыстыруды аяқтағанша қосқышты өшірулі қалдырыңыз.
- Көз қорғанысын киіңіз.
- Лампаны төменгі бөлігінен ұстаңыз. Шамға май тигізбеңіз. Шыныға тимеу үшін қолғап киіңіз.
- Лампаны түсіріп алмаңыз немесе сызат түсірмеңіз. Ылғалды тигізбеңіз.
- Пайдаланылған шамды жаңа шамның қорабына салып, тиісті түрде тастаңыз. Балаларға қолжетімсіз жерде сақтаңыз.

TS36762,0000165-KK-05SEP17

### Фараларды бағыттау

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ:** Дисплейді қажетсіз жарықтандыруға жол бермеңіз. Баптаулар енгізілген кезде жергілікті талаптар мен ережелерді сақтаңыз.

Жарықтандыру опциялары әр түрлі

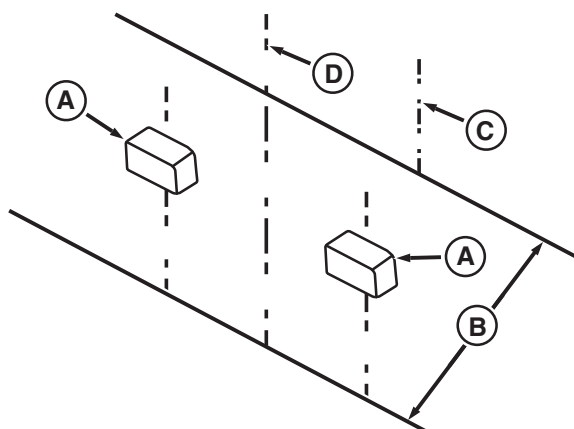
комбинацияларды және шамның орналасуын қамтамасыз етеді. Қайсы алысқа және жақынға түсетін шамдар екенін анықтау үшін, "Шамдар" бөліміндегі "Шамды анықтау" тақырыбын қараңыз.

Алысқа және жақынға түсетін шамдар қажетті жарықтандыруды қамтамасыз ететіндей реттеледі. Кейбір опциялар жиынтығында алысқа және жақынға түсетін диодты шамдар бірге орнатылады және бөлек реттелмейді. Басқаларында алысқа және жақынға түсетін шамдар бөлек орнатылады және жеке реттелуі қажет.

Алысқа және жақынға түсетін барлық галоген шамдарды жеке реттеуге болады.

Шамдарды бағыттау алдында, тракторды көлік ережелеріне сәйкес реттеңіз. Мәндерді түзету үшін шина қысымдарын реттеңіз. Алдыңғы біліктің аспа жүйесін (жабдықталған болса) бейтараптандырыңыз.

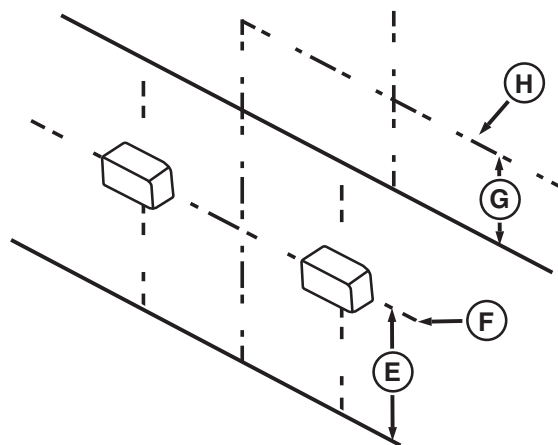
**ЕСКЕРТУ:** Диаграммалар масштаб бойынша сызылмаған.



RXA0172851—UN—19DEC19

1. Жақынға түсетін шам линзалары (A) бар тракторды тегіс, тік қабырғадан 7,5 м (25 фут) (B) қашықтықта болатындай тұраққа қойыңыз. Трактор қабырғаға перпендикуляр болуы қажет.
2. Трактордың тік орталық сызығына (D) сәйкес келетіндей қабырғаға (C) тік сызықты белгілеңіз.

**ЕСКЕРТУ:** Егер трактордың жақынға түсетін бөлек шамдарсыз жарық диодты шамдармен жабдықталған болса, алысқа және жақынға түсетін шамдар жақынға түсетін шамның реттеу бұрандамаларымен реттеледі. Жақынға түсетін шам бағыттауы мен реттеу процедураларын пайдаланыңыз.

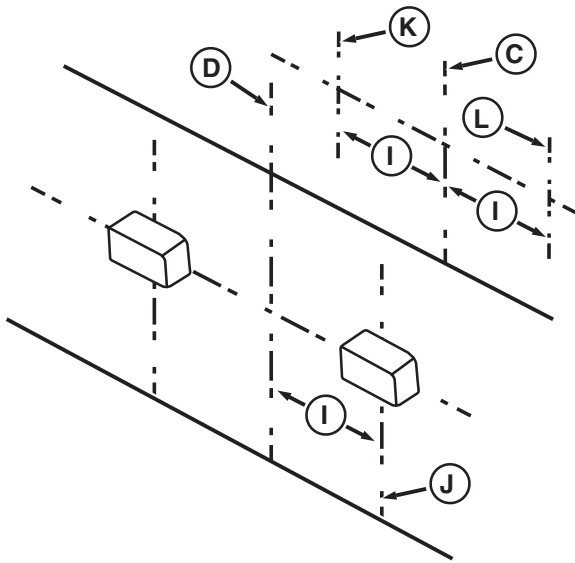


RXA0172852—UN—02JAN20

3. Тракторда, реттелетін (F) жарықтың көлденең ортасынан жерге дейінгі тік қашықтықты (E) өлшеңіз.
4. Жарықтың тік биіктігін биіктікті реттеу коэффициентіне сәйкес көбейтіңіз. Биіктікті реттеу коэффициенті:
  - Алысқа түсетін шам = 0,95
  - Жақынға түсетін шам = 0,75

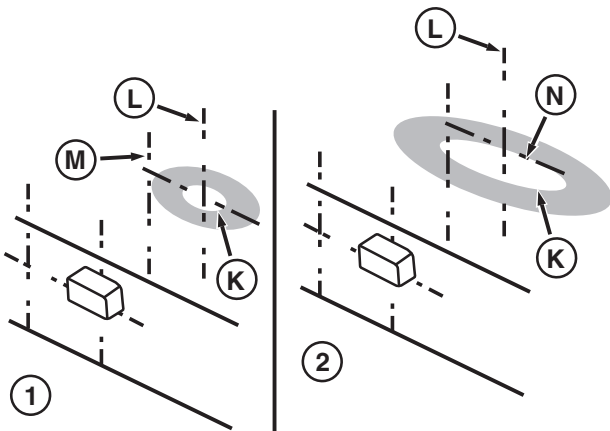
Мысалы: Алысқа түсетін шамның орталық сызығының биіктігі еденнен (F) 1,52 мм (60 дюйм) құрайды. Алысқа түсетін шамның бойлық орталық сызығы (G) үшін 0,95 шамасын 1,45 мм (57 дюйм) биіктік бойынша көбейту.

5. 4-қадамда (J) есептелген биіктікте қабырғаға көлденең сызықты (I) белгілеңіз.



RXA0172853—UN—02JAN20

6. Капоттың тік орталығынан (D) қажетті оң жақ шам линзаларының тік орталығына (L) дейінгі қашықтықты (I) өлшеңіз.
7. Қабырғадағы сол (K) және оң жақ (J) тік орталық сызықтарын орналастырыңыз. Трактордың ортаңғы сызығының (C) екі жағына сызықтарды 3-қадаммен өлшенген қашықтықта (I) орналастырыңыз.
8. Сол жақ шамның қақпағы.
9. Қажетті шамдарды қосыңыз.



RXA0172854—UN—19DEC19

Оң жақ шамды реттеу

- 1—Алысқа түсетін шам  
2—Жақынға түсетін шам

10. Шам сәулесі (ыстық нүкте) (K) дұрыс күйде жанатындай етіп ең жарық нүктесін реттеңіз. Шамның тік орталық сызықтарындағы (L) ыстық нүктелерді орталықтандырыңыз. Алысқа түсетін шамның бойлық орталық сызығында (M) алысқа түсетін шамдар орталықтандырылады.

Ыстық нүктенің (K) үсті жақынға түсетін шамның бойлық орталық сызығында (N) болатындай етіп жақынға түсетін шамды реттеңіз.

Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы тиісті реттеу туралы ақпаратты қараңыз.

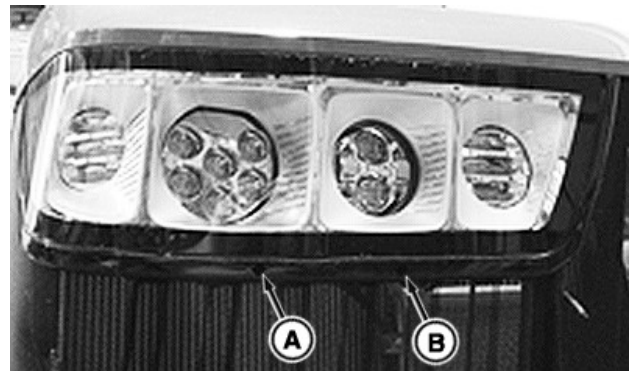
11. Қақпақты сол жақтағы шамнан оң жақ шамға ауыстырыңыз.
12. Сол жақ шаммен реттеу процедурасын қайталаңыз.
13. Басқа шамдарды реттеу үшін, 3-қадамға оралыңыз.

RX32825,00000B4-KK-05AUG21

## Алдыңғы тор шамдарын баптау

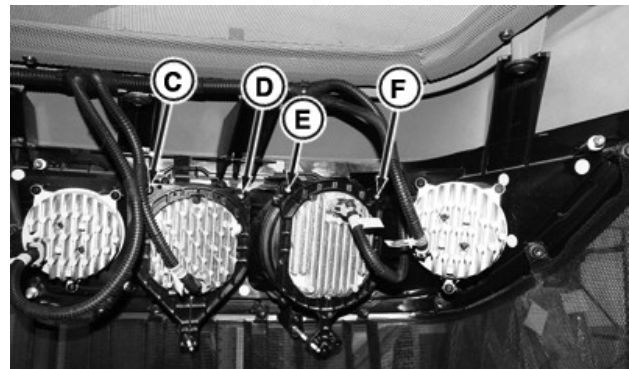
Алдыңғы тор шамдарын баптау үшін:

Жақындағы жарық фаралары үшін:



RXA0169633—UN—15JUL19

1. Жақындағы жарықтың бағытталуын төмендету үшін жақындағы жарықты баптау бұрандасын (A) сағат тілімен айналдырыңыз.



RXA0142138—UN—05JUN14

Жақындағы жарық фараларын көтеру және сыртқа



еңкейту үшін жақындағы жарықты баптау бұрандасын (E) сағат тілімен айналдырыңыз.

Жақындағы жарық фараларын көтеру және ішке еңкейту үшін, жақындағы жарықты баптау бұрандасын (F) сағат бағытымен айналдырыңыз.

#### Алыстағы шамдар үшін:

2. Алыстағы шам құралын төмендету үшін алыстағы шамды баптау бұрандасын (B) сағат бағытымен бұрыңыз.

Алыстағы шамды көтеріп, сыртқа еңкейту үшін алыстағы шамды баптау бұрандасын (C) сағат тілімен айналдырыңыз.

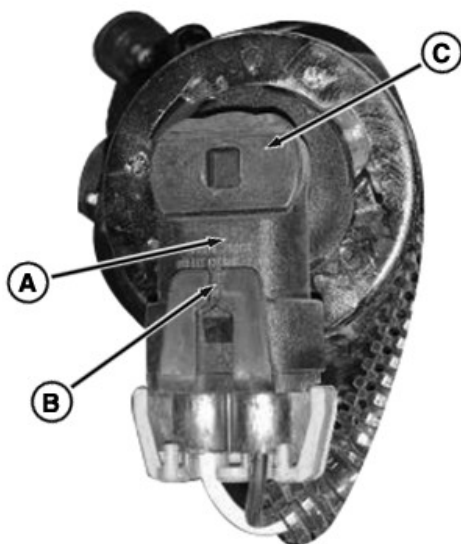
Алыстағы шамды көтеріп, ішке еңкейту үшін алыстағы шамды баптау бұрандасын (D) сағат тілімен айналдырыңыз.

3. Трактордың қарама-қарсы жағында қайталаңыз.

SV81855,00002B7-KK-17JUL19

### Галогендік шамдарды өзгерту

1. Сымның разъемдарын (B) ұстағыш қойындысын көтеру арқылы ажыратыңыз.



RXA0173828—UN—03FEB20

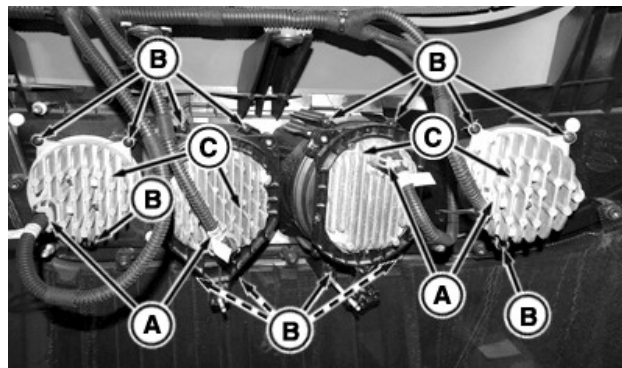
Оң жағы көрсетілген

2. Галогенді шамды (A) сағат бағытына кері 1/4 айналымға бұрыңыз және алып тастаңыз.
3. Галогендік шам жинағын (C) ауыстырыңыз.

TS36762,0000167-KK-30AUG22

### Алдыңғы ЖҚБ/жарық диод шамдар жинағын ауыстыру

1. Капотты көтеріңіз.



RXA0158062—UN—03MAR17

Оң жағы көрсетілген

2. Сым коннекторын (A) ажыратыңыз.
3. Бұрандаларды (B) және шам жинағын (C) алып тастаңыз.
4. Шам жинағын ауыстырыңыз.
5. Жаңа шам жинағын кері ретпен орнатыңыз.
6. Капотты жауып, бекітіңіз.

SV81855,00001FA-KK-20JUL17

### Алдыңғы/артқы белдік желісінің жарықшамдарын ауыстыру

#### Галогендік шамды ауыстыру



RXA0174703—UN—04FEB20

1. Артқы сым бумасын ажыратыңыз.
2. Галогендік шамның қабылдағышын шам

корпусынан шығару үшін итеріңіз, айналдырыңыз және тартыңыз.

3. Галогендік шамды ауыстырыңыз.
4. Галогендік шамның қабылдағышын шам корпусына ауыстырыңыз.
5. Артқы сым бумасын жалғаңыз.

#### Жарықдиодты шам жинағын ауыстыру

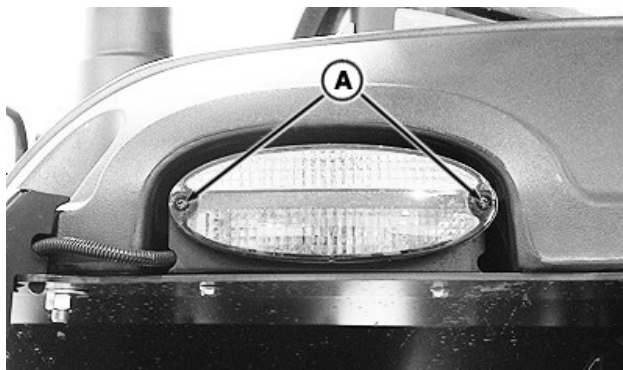


RXA0174821—UN—06FEB20

1. Артқы сым бумасын ажыратыңыз.
2. Гайканы (A) алып тастаңыз.
3. Жарықдиодты шам жинағын ауыстырыңыз.
4. Жарықдиодты шам жинағын гайкамен бекітіңіз.
5. Артқы сым бумасын жалғаңыз.

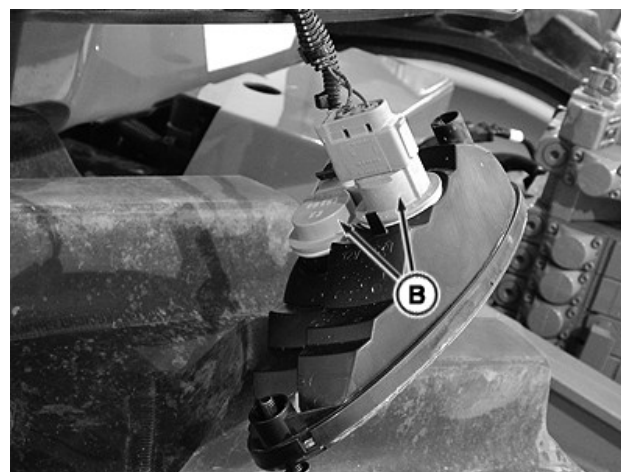
ZZASX1U,0000067-KK-26APR21

#### Тежеу немесе бұрылу сигналының шамын ауыстыру



RXA0137101—UN—19NOV13

1. Бұрандаларды (A) алып, шамдар жинағын алыңыз.



RXA0137102—UN—19NOV13

2. Алу үшін шамды (B) сағат бағытына кері 1/4 айналымға бұрып, тартып шығарыңыз.
3. Жаңа шамды қысқышқа орнатып, сағат бағытымен 1/4 айналымға бұрыңыз.
4. Шам жинағын және бұрандаларды қайта орнатыңыз.

SV81855,00001FF-KK-11JUL17

#### Кабинаның төбесінің шамын ауыстыру



RXA0172759—UN—03DEC19

Кабина төбесінің шамы - жарық диодты шам опциясы көрсетілген

1. Слоттағы (A) тегіс ұшты бұрағышты пайдаланып, шамды шам жинағынан шығарыңыз.
2. Кабинаның төбесі жарық диоды немесе галоген шамымен жабдықталған. Егер жарық жинағында болса, кабинаның төбесіндегі шамды ауыстыру үшін:
  - Жарық диод жинағы:
    - a. Сым коннекторын ажыратыңыз.
    - b. Жарықдиодты жинақты ауыстырыңыз.
    - c. Сым коннекторын қайта қосыңыз.
    - d. Кабинаның төбесіндегі жарық жинағын орнына келгенше салыңыз.
  - Галогендік шам:

- a. Галоген шамының негізін жарық жинағынан алыңыз.
- b. Галогендік шамды галогендік шам негізінен алып, ауыстырыңыз.
- c. Галогендік шам негізін шам жинағына салыңыз.
- d. Кабинаның төбесіндегі жарық жинағын орнына келгенше салыңыз.

EC82310,0000B84-KK-14MAY20

---

## Кабина айналасындағы шамды ауыстыру



RXA0172758—UN—03DEC19

1. Слоттағы (A) тегіс ұшты бұрағышты пайдаланып шамды шығарыңыз.
2. Сым коннекторларын ажыратыңыз.
3. Шам жинағын ауыстырыңыз.
4. Сым коннекторларын қайта қосыңыз.
5. Шам жинағы орнына келмегенше салыңыз.

EC82310,0000B83-KK-14MAY20

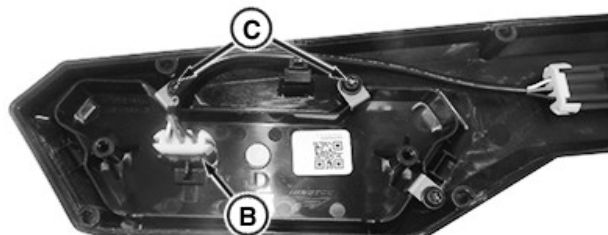
---

## Шеткі тұтқа шамын өзгерту



RXA0172768—UN—03DEC19

1. Бұрандаларды (А) алыңыз.



RXA0172769—UN—03DEC19

2. Бұрандаларды (С) алып тастаңыз.
3. Сым коннекторын (В) ажыратыңыз.
4. Жаңа шам жинағын ауыстырыңыз.
5. Кері ретпен қайта жинаңыз.

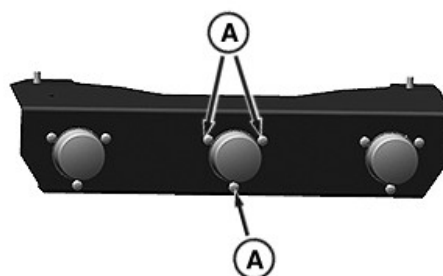
ZZASX1U,0000065-KK-29JUN23

2. Сым бумасын (В) ажыратыңыз.
3. Шам жинағын ұстап тұрып бұрандаларды (С) алып тастаңыз.
4. Жаңа шам жинағын ауыстырыңыз.
5. Кері ретпен қайта жинаңыз.

EC82310,0000B8A-KK-04APR23

## Тіркеме жарық шамын ауыстыру

*ЕСКЕРТУ:* Тіркеме шамдары үшін F31 нөміріндегі сақтандырғыш пайдаланылады.



RXA0177583—UN—24APR20

1. Шам қақпағының бұрандаларын (А) алыңыз.



RXA0127823—UN—23AUG12

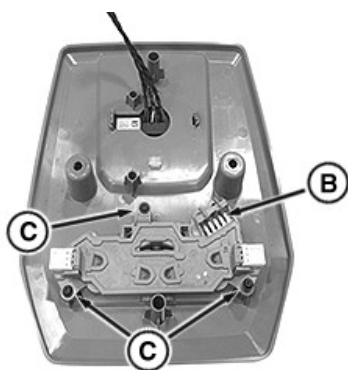
2. Шам розеткасынан (С) шам розеткасын бір қолмен ұстап тұрып, шам қақпағын (В) алу үшін:
  - а. Сағат тіліне қарама-қарсы бағытта шам қақпағы құлыптан шыққанша шам қақпағын бұраңыз.
  - б. Шам қақпағын шам розеткасынан тартып шығарыңыз.

## Кабинаның жоғарғы шамын ауыстыру

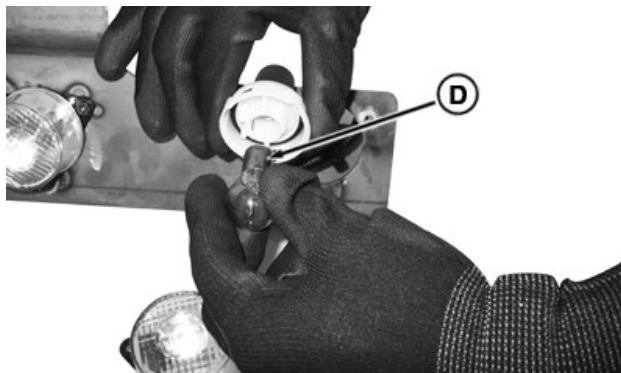


RXA0172763—UN—03DEC19

1. Бұрандаларды (А) алыңыз.



RXA0172764—UN—05DEC19



RXA0127824—UN—23AUG12

3. Шам лампасын (D) ауыстырыңыз.

4. Кері ретпен қайта жинаңыз.

ZZASX1U,000003D-KK-27APR20

---

# Ақауларды жою — Процедуралар

## Ақауларды жою мүмкіндіктері

Осы механик-жүргізуші нұсқаулығында тізімделген кейбір мүмкіндіктер барлық трактор конфигурациялары мен аймақтарға қолданылмауы

мүмкін. Шешілмеген өнім мәселелері бойынша John Deere дилеріне хабарласыңыз.

KD34109,0000944-KK-19JUL21

## Электр жүйесі

### Аккумуляторлық батарея кернеуі төмен (оталдыру кілті қосулы және мотор өшірулі)

| Мәселе                                     | Шешім                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Батарея бүлінген.                          | Аккумуляторлық батарея кернеуі 12,0-14,5 В екенін тексеріңіз. Аккумуляторлық батарея/аккумуляторлық батареяларға қызмет көрсетіңіз немесе ауыстырыңыз. John Deere дилеріне хабарласыңыз. |
| Іске қосулы мотормен төмен зарядты кернеу. | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                                                        |
| Зарядталу тізбек қарсылығы жоғары.         | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                                                        |

### Төмен зарядты кернеу (мотор іске қосулы)

| Мәселе                                                           | Шешім                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Мотордың жылдамдығы төмен.                                       | Мотор жылдамдығын арттырыңыз.                                                                                                                                                            |
| Қосымша мотор белдігі сырғиды және генератор толық қуатталмайды. | Қосымша жетек белдігін тексеріңіз.                                                                                                                                                       |
| Батарея бүлінген.                                                | Аккумуляторлық батарея кернеуі 12,0 — 14,5 В екенін тексеріңіз. John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                        |
| Генератор бүлінген.                                              | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                                                        |
| Шамадан тыс электр жүктемесі.                                    | Электр жүктемесін азайтыңыз. John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                           |
| Қосылымдары бос немесе тот басқан.                               | Қосылымдарды тазалап, бекемдеңіз.                                                                                                                                                        |
| Батареялар сульфатталып немесе тозып қалды.                      | Аккумуляторлық батарея кернеуі 12,0-14,5 В екенін тексеріңіз. Аккумуляторлық батарея/аккумуляторлық батареяларға қызмет көрсетіңіз немесе ауыстырыңыз. John Deere дилеріне хабарласыңыз. |
| Генератор белдігі босап кетті немесе бүлінген.                   | Көмекші белдік кернеуін тексеріңіз. Белдікті ауыстырыңыз.                                                                                                                                |

### Шамадан тыс зарядтау кернеуі (мотор іске қосулы)

| Мәселе                               | Шешім                             |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Генераторға қосылу кезінде ақау бар. | Сым қосылымдарын тексеріңіз.      |
| Реттегіш бүлінген.                   | John Deere дилеріне хабарласыңыз. |

### Стартер жұмыс істемейді

| Мәселе                                        | Шешім                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ақаулы стартер немесе стартер электромагниті. | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Қосылымдары бос немесе тот басқан.            | Қосылуларды тазалап, бекемдеңіз.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Аккумуляторлық батареяның өнімділігі төмен.   | Аккумуляторлық батарея/аккумуляторлық батареяларға қызмет көрсетіңіз немесе ауыстырыңыз. John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                                                                                                                                         |
| Сақтандырғыш істен шықты.                     | Сақтандырғыштарды тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Электр" бөліміндегі "Ортаңғы жүктеме—Алдыңғы" тақырыбын қараңыз. Генератор/аккумуляторлық батарея релесінің сақтандырғышын тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — электрлік" бөліміндегі "Негізгі сақтандырғыштарға қол жеткізу" тақырыбын қараңыз. |
| Реле істен шықты.                             | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Шамадан тыс оталдыру әрекеттері.              | Бірнеше оталдыру/оталдырмау оқиғасы орын алса, стартерді                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Мәселе | Шешім                                                                                                                    |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | қорғау үшін моторды басқару құралы (ECU) іске қосылуға кедергі келтіруі мүмкін. 2 минут күтіп, қайта іске қосып көріңіз. |

## Стартер баяу бұрылады

| Мәселе                             | Шешім                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Батареяның қуаты төмен.            | Аккумуляторлық батарея кернеуі 12,0-14,5 В екенін тексеріңіз. Аккумуляторлық батарея/аккумуляторлық батареяларға қызмет көрсетіңіз немесе ауыстырыңыз. John Deere дилеріне хабарласыңыз. |
| Картердегі май тым ауыр.           | Жабысқақтығы дұрыс майды пайдаланыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының Мотор майы бөлімін қараңыз.                                                                                   |
| Қосылымдары бос немесе тот басқан. | Қосылуларды тазалап, бекемдеңіз.                                                                                                                                                         |
| Шамадан тыс гидравликалық жүктеме. | ТБК-лар нейтрал күйде екенін тексеріп, артқы жүктеме сезгіш порттағы (пайдаланылса) аспа құрал шлангісін ажыратыңыз.                                                                     |

## Бүкіл электр жүйесі жұмыс істемейді

| Мәселе                                                       | Шешім                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Батарея байланысы бүлінген.                                  | Қосылымдарды тазалап, бекемдеңіз.                                                                                                                                                        |
| Батареяның ажырату жүйесінің қосқышы өшірулі күйде.          | Аккумуляторлық батареяны ажыратып-қосқышын қосуды күйіне бұрыңыз.                                                                                                                        |
| Батареялар сульфатталып немесе тозып қалды.                  | Аккумуляторлық батарея кернеуі 12,0-14,5 В екенін тексеріңіз. Аккумуляторлық батарея/аккумуляторлық батареяларға қызмет көрсетіңіз немесе ауыстырыңыз. John Deere дилеріне хабарласыңыз. |
| Негізгі сақтандырғыш істен шықты.                            | Негізгі сақтандырғышты тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Электрлік" бөліміндегі "Негізгі сақтандырғыштарға қол жеткізу" тақырыбын қараңыз.               |
| Бос немесе тот басқан қосылымдар және/немесе жерге тұйықтау. | Қосылымдарды тазалап, қатайтыңыз.                                                                                                                                                        |

KD34109,000093A-KK-30MAY23

## Мотор

### Мотор ауыр іске қосылады немесе іске қосылмайды

| Мәселе                                    | Шешім                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Іске қосу процедурасы дұрыс орындалмаған. | Іске қосу процедурасын қарап шығыңыз.                                                                                                                   |
| Реле істен шықты.                         | Релені тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Электр" бөліміндегі "Жүктеме орталығы — Кабина" тақырыбын қараңыз.             |
| Сақтандырғыш істен шықты.                 | Сақтандырғыштарды тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Электр" бөліміндегі "Жүктеме орталығы — Алдыңғы" тақырыбын қараңыз. |
| Отын жоқ.                                 | Отын бағын тексеріңіз. Таза отынды қосыңыз. Осы механик-жүргізушінің "Отын" бөлімін қараңыз.                                                            |
| Отын желісінде ауа бар.                   | Отын желісінен ауаны шығарыңыз. Қозғалтқыш өшірулі болғанда, іске қосу күйіне 60 секундқа бұрыңыз.                                                      |
| Суық ауа райында.                         | Суық ауа райында оталдыру құралдарын тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Суық ауа райында басқару" бөлімін қараңыз.                        |
| Стартер жылдамдығы баяу.                  | Осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Стартер электр жүйесінде баяу айналады" тақырыбын қараңыз.                                                |
| Картердегі май тым ауыр.                  | Жабысқақтығы дұрыс майды пайдаланыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының Мотор майы бөлімін қараңыз.                                                  |
| Отын түрі дұрыс емес.                     | Жұмыс жағдайларында отынның дұрыс түрін пайдаланыңыз. Қажет болса, анықтау үшін отын жабдықтаушысымен кеңесіңіз.                                        |

| Мәселе                                 | Шешім                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Отын жүйесінде су, кір немесе ауа бар. | Жүйені төгіңіз, шайыңыз, толтырыңыз және ауасын шығарыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — жалпы ақпарат" бөліміндегі "Капотты көтеру" тақырыбын қараңыз. |
| Отын сүзгіші ласталған.                | Сүзгі элементтерін ауыстырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз.                                                                 |
| Инжекторлар кірленген немесе бүлінген. | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                                               |
| Шамадан тыс гидравликалық жүктеме.     | ТБК-лар нейтрал күйде екенін тексеріп, артқы жүктеме сезгіш порттағы (пайдаланылса) аспа құрал шлангісін ажыратыңыз.                                                            |

## Мотор тарсылдайды

| Мәселе                                                                                              | Шешім                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Май жеткіліксіз.                                                                                    | Май қосыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының Мотор майы бөлімін қараңыз.                                              |
| Жылыту кезінде мотордың жұмыс температурасына байланысты реттеуші бүрку жүйесі қосылады және өшеді. | Мотордың жұмыс істеу температурасына байланысты реттеуші бүрку жүйесінің қосылуы және өшуі қалыпты жағдай болып табылады. |
| Моторды суыту сұйықтығының температурасы.                                                           | Термостаттарды ауыстырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз.               |
| Мотордың қызып кетуі.                                                                               | "Мотордағы ақауларды жою" бөліміндегі "Мотор қызып кетуде" тақырыбын кейінірек қараңыз.                                   |

## Мотор біркелкі жұмыс істемейді немесе жиі өшіп қалады

| Мәселе                                       | Шешім                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Суыту сұйықтығының температурасы төмен.      | Термостаттарды ауыстырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз.                                                                                |
| Отын сүзгілері бітелген.                     | Сүзгі элементтерін ауыстырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз.                                                                            |
| Отын жүйесінде су, кір немесе ауа бар.       | Жүйені төгіңіз, шайыңыз, толтырыңыз және ауасын шығарыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — жалпы ақпарат" бөліміндегі "Капотты көтеру" тақырыбын қараңыз.            |
| Отын жүйесінде су бар.                       | Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — тексеру" бөліміндегі "Отын бағының поддоны" тақырыбын қараңыз.                                                                       |
| Отын бағының желдету клапанында кедергі бар. | Желдеткішті тазалаңыз. Желдету желілерінде шектеулер бар-жоғын тексеріңіз. Желдеткіш сүзгісін ауыстырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз. |
| Инжекторлар кірленген немесе бүлінген.       | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                                                          |

## Мотордың қалыпты температурасынан төмен

| Мәселе                                               | Шешім                                                                                                    |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Термостат бүлінген.                                  | Термостатты ауыстырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз. |
| Температура датчигі немесе жібергіш құралы бүлінген. | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                        |

## Мотор төмен жылдамдықта жұмыс істегенде, тазалағыш желдеткіш жетегінің жылдамдығы артады

| Мәселе                        | Шешім                             |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| Желдеткіш жетегінің мәселесі. | John Deere дилеріне хабарласыңыз. |

## Дроссель мотордың толық жылдамдығына жетуге кедергі жасайды

| Мәселе                                                                                            | Шешім                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Максималды орнатылған жылдамдық қосулы болып, мотордың максималды айн/мин шектеуі болып табылады. | Максималды айн/мин жылдамдығын максималды орнатылған жылдамдыққа реттеңіз. |
| Суық май мотор жылдамдығын минутына 1500 айналымға дейін шектеуі мүмкін.                          | Трансмиссия-гидравлика майын жылытыңыз. John Deere дилеріне хабарласыңыз.  |



| Мәселе                       | Шешім                                                                                                                                                                         |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Мотордың бәсеңдеуі белсенді. | Диагностикалық ақау кодтары үшін CommandCenter дисплейін тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Ақауларды жою — Диагностикалық ақау кодтары (DTC)" бөлімін қараңыз. |

## Қуат жетіспейді

| Мәселе                                    | Шешім                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Мотордың жүктемесі шамадан тыс.           | Жүктемені азайтыңыз немесе төменірек беріліске ауыстырыңыз.                                                                                                                                                                       |
| Төмен немесе жоғары бос жүріс жылдамдығы. | Макс мотор жылдамдығы параметрін баптаңыз немесе өшіріңіз. IVT/AutoPowr немесе EVT/eAutoPowr дұрыс орнатыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының қолданбалы трансмиссия бөлімін тексеріңіз.<br>John Deere дилеріне хабарласыңыз. |
| Кіретін ауа мөлшерінің шектеуі.           | Ауа тазалағышын тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Тексеру" бөлімін қараңыз.                                                                                                                       |
| Отын сүзгілері бітелген.                  | Отын сүзгісінің элементтерін ауыстырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз.                                                                                                         |
| Отын жүйесінде су бар.                    | Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — тексеру" бөліміндегі "Отын бағының поддоны" тақырыбын қараңыз.                                                                                                              |
| Отын түрі дұрыс емес.                     | Сәйкес отын түрін пайдаланыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Отын" бөліміндегі тиісті отын туралы ақпаратты қараңыз.                                                                                                      |
| Мотор қызып кеткен.                       | "Мотордағы ақауларды жою" бөліміндегі "Мотор қызып кетуде" тақырыбын кейінірек қараңыз.                                                                                                                                           |
| Мотордың қалыпты температурасынан төмен.  | Термостатты тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз.                                                                                                                           |
| Клапан аралығы дұрыс емес.                | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                                                                                                 |
| Инжекторлар кірленген немесе бүлінген.    | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                                                                                                 |
| Турбокомпрессор жұмыс істемейді.          | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                                                                                                 |
| Шығу коллектор төсемесі ағып кетті.       | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                                                                                                 |
| Аспа құрал дұрыс бапталмаған.             | Механик-жүргізушінің аспа құрал нұсқаулығын қараңыз.                                                                                                                                                                              |
| Кіретін жанармайдың мөлшері шектеулі.     | Отын желісін тазалаңыз немесе ауыстырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз.                                                                                                        |
| Балласт түзетілмеген.                     | Балластты жүктемеге баптаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Балласттауды орындау" бөлімін қараңыз.                                                                                                                         |

## Май қысымы төмен

| Мәселе                | Шешім                                                                                                                               |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Май деңгейі төмен.    | Май қосыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының Мотор майы бөлімін қараңыз.                                                        |
| Отын түрі дұрыс емес. | Май картерін босатып, сапасы мен тығыздығы дұрыс маймен толтырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының Мотор майы бөлімін қараңыз. |

## Жоғары май тұтыну деңгейі

| Мәселе                                  | Шешім                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Картердегі май тым жеңіл.               | Жабысқақтығы дұрыс майды пайдаланыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының тиісті "Мотор майы" бөліміндегі "Мотор майы туралы ақпарат" тақырыбын қараңыз. |
| Майдың ағуы.                            | Желілерде және төсемелер айналасында кемулер бар-жоғын тексеріп, ашаны шығарыңыз.                                                                         |
| Турбокомпрессордың жұмысын тоқтатыңыз.  | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                         |
| Мотордың желдету түтігі кірленіп кетті. | Мотордың ауа өткізгіш түтігін тазалаңыз.                                                                                                                  |

## Мотордан түтін шығып жатыр

| Мәселе                             | Шешім                                                                                                                        |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Отын түрі дұрыс емес.              | Сәйкес отын түрін пайдаланыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Отын" бөліміндегі тиісті отын туралы ақпаратты қараңыз. |
| Ауа тазалағыш бітелген немесе лас. | Ауа тазалағышын тексеріңіз.                                                                                                  |
| Мотордың жүктемесі шамадан тыс.    | Жүктемені азайтыңыз немесе төменірек беріліске ауыстырыңыз.                                                                  |
| Бүрку форсункалары лас.            | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                            |
| Турбокомпрессор жұмыс істемейді.   | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                            |

## Мотор қызып кетті

| Мәселе                                                                                                       | Шешім                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Радиатор өзегі, май суытқыштары немесе қорғаныс торлары кірленген.                                           | Барлық қоқыстарды шығарып, суытқыштарды тазалаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Тексеру" бөлімін қараңыз.            |
| Мотордың жүктемесі шамадан тыс.                                                                              | Жүктемені азайтыңыз немесе төменірек беріліске ауыстырыңыз.                                                                                   |
| Мотор майының деңгейі төмен.                                                                                 | Май деңгейін тексеріп, қажетінше май қосыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының Мотор майы бөлімін қараңыз.                                 |
| Суыту сұйықтығының деңгейі төмен.                                                                            | Деарация ыдысын тиісті деңгейге дейін толтырыңыз. Радиаторды тексеріп, шлангтарда үзбелер мен ақпалар жоқтығына көз жеткізіңіз.               |
| Радиатор қақпағы бүлінген.                                                                                   | Радиатор қақпағын ауыстырыңыз.                                                                                                                |
| Желдеткіш жетегінің ақауы.                                                                                   | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                             |
| Салқындату жүйесінің бітелуі.                                                                                | Салқындату жүйесін шайыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — тазалау" бөлімін қараңыз. John Deere дилеріне хабарласыңыз. |
| Термостат бүлінген.                                                                                          | Термостатты ауыстырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз.                                      |
| Температура датчигі немесе жібергіш құралы бүлінген.                                                         | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                             |
| Бос немесе ақаулы қосымша жетек белдігі салқындатқыш сорғы шкивінде сырғиды (6,8 және 13,6 л моторлар ғана). | Қосымша белдік керілісін тексеріңіз. Белдікті ауыстырыңыз.                                                                                    |

## Жоғары отынды тұтыну деңгейі

| Мәселе                             | Шешім                                                                                                       |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ауа тазалағыш бітелген немесе лас. | Ауа тазалағышын тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Тексеру" бөлімін қараңыз. |
| Мотордың жүктемесі шамадан тыс.    | Жүктемені азайтыңыз немесе төменірек беріліске ауыстырыңыз.                                                 |
| Бүрку форсункалары лас.            | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                           |
| Аспа құрал дұрыс бапталмаған.      | Механик-жүргізушінің аспа құрал нұсқаулығын қараңыз.                                                        |
| Балласт шамадан тыс.               | Балластты жүктемеге баптаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Балласттауды орындау" бөлімін қараңыз.   |

KD34109,000093B-KK-30MAY23

## Ілгек

### Тасымалдау аралығы жеткіліксіз

| Мәселе                        | Шешім                                                                                                                  |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Орталық тізбек тым қысқа.     | Орталық тізбекті баптаңыз.                                                                                             |
| Орталық тізбек қате күйде.    | Ілгектің орталық қосылымын дұрыс саңылауға салыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек" бөлімін қараңыз. |
| Көтеру қосылымдары тым қысқа. | Көтеру тізбектерін баптаңыз.                                                                                           |
| Аспа құрал теңестірілмеген.   | Аспа құралды теңестіріңіз.                                                                                             |

| Мәселе                                                                                    | Шешім                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Аспа құрал дұрыс бапталмаған.                                                             | Механик-жүргізушінің аспа құрал нұсқаулығын қараңыз.                     |
| Жоғары шек дұрыс орнатылмаған.                                                            | CommandCenter арқылы жоғары шегін баптаңыз.                              |
| Аспаны (жабдықталған болса) туралау дұрыс жұмыс істемейді немесе жоғарғы деңгейден асады. | Осы механик-жүргізуші нұсқаулығынан аспа құрал туралы ақпаратты қараңыз. |

#### Ілгек иінтірек пәрменін орындамайды

| Мәселе                                                         | Шешім                             |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Иінтірек деңгейінің немесе ілгіштің орналасу датчигінің ақауы. | John Deere дилеріне хабарласыңыз. |

#### Орналасуды қалыпты басқару мүмкін емес

| Мәселе                                                                                      | Шешім                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Ілгіштің жүктеу тереңдігі дұрыс орнатылмаған.                                               | CommandCenter арқылы жүктеу тереңдігін баптаңыз.                         |
| Иінтірек деңгейінің немесе ілгіштің орналасу датчигінің ақауы.                              | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                        |
| Үлкен тартпа ауысқан кезде аспа құралды (жабдықталған болса) туралау дұрыс жұмыс істемейді. | Осы механик-жүргізуші нұсқаулығынан аспа құрал туралы ақпаратты қараңыз. |

#### Ілгек баяу төмендетіледі

| Мәселе                                      | Шешім                                                                                                                |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ілгіш төмендету деңгейі дұрыс орнатылмаған. | CommandCenter арқылы төмендету деңгейін баптаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек" бөлімін қараңыз. |

#### Ілгек көтерілмейді немесе баяу көтеріледі

| Мәселе                                                        | Шешім                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ілгектің жүктемесі шамадан тыс.                               | Жүктемені азайтыңыз.                                                                                                                               |
| Орталық тізбек қате күйде.                                    | Ілгектің орталық қосылымын дұрыс саңылауға салыңыз.                                                                                                |
| Ілгек клапанынан ағады.                                       | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                  |
| Ілгіштің жоғарғы шегінің параметрі көтеру биіктігін шектейді. | CommandCenter арқылы жоғары шегін баптаңыз.                                                                                                        |
| Майлаудың жетіспеушілігі.                                     | Ілгек механизмдерін майлаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — майлау" бөлімін қараңыз.                                       |
| Қолмен реттелетін ілгек дренажы ашық.                         | Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек" бөліміндегі "Ілгекті қолмен түсіру" тақырыбын қараңыз. Бұранда ашық позицияда екенін тексеріңіз. |
| Гидравликалық май суық.                                       | Майды жұмыс температурасына дейін жылытуға рұқсат етіңіз.                                                                                          |

#### Аспа құрал қажетті тереңдікте жұмыс істемейді

| Мәселе                            | Шешім                                                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------|
| Көтеру қосылымдары тым қысқа.     | Көтеру тізбектерін баптаңыз.                         |
| Топыраққа ену деңгейі жетіспейді. | Механик-жүргізушінің аспа құрал нұсқаулығын қараңыз. |
| Тартпа датчигі сәтсіз болды.      | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                    |
| Аспа құрал теңестірілмеген.       | Механик-жүргізушінің аспа құрал нұсқаулығын қараңыз. |

#### Ілгекті орнату мүмкіндігі жоқ немесе жеткіліксіз

| Мәселе                                        | Шешім                                             |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Ілгіштің жүктеу тереңдігі дұрыс орнатылмаған. | CommandCenter арқылы жүктеу тереңдігін баптаңыз.  |
| Ілгішті төмендету деңгейі тым баяу.           | CommandCenter арқылы төмендету деңгейін баптаңыз. |

## Ілгіш тым сезгіш

| Мәселе                                        | Шешім                                                                                                               |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ілгіштің жүктеу тереңдігі дұрыс орнатылмаған. | CommandCenter арқылы жүктеу тереңдігін баптаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек" бөлімін қараңыз. |

## Трактор тоқтап, мотор өшірілгеннен кейін ілгіш тым тез тоқтайды

| Мәселе                                | Шешім                                                                                                                                              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ішкі ағып кету.                       | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                  |
| Қолмен реттелетін ілгек дренажы ашық. | Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек" бөліміндегі "Ілгекті қолмен түсіру" тақырыбын қараңыз. Бұранда ашық позицияда екенін тексеріңіз. |

## Ілгіш қозғалмайды (артқы көтеру/түсіру қосқышымен қоса, басқару құралдары жұмыс істемейді)

| Мәселе                                       | Шешім                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Сақтандырғыш істен шықты.                    | Сақтандырғышты ауыстырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Электр" бөліміндегі "Жүктеме орталығы—Кабина" тақырыбын қараңыз.                      |
| Ілгіш бұзылмаған сақтандырғышпен жылжымайды. | Диагностикалық ақау кодтары үшін CommandCenter дисплейін тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Ақауларды жою — диагностикалық ақау кодтары" бөлімін қараңыз. |

## Сыртқы көтеру/түсіру қосқышы ілгекті жылжитпайды

| Мәселе                                                                     | Шешім                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Көтеру/түсіру қосқышы, байланыстырғыш немесе сақтандырғыш жұмыс істемейді. | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                             |
| Иінтірек тасымалдауды құлыптау күйінде.                                    | Иінтіректі тасымалдау күйінен шығарыңыз. CommandCenter дисплейінде босатыңыз. |

## Көтеру ілгіші дұрыс жұмыс істемейді

| Мәселе                      | Шешім                                                                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Көтеру ілгіші бекітілмейді. | Көтеру ілгішін баптаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек" бөлімін қараңыз. |

## Шамадан тыс аспа құрал қозғалысы

| Мәселе                   | Шешім                                                                                                                          |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ілгек тым көп тербеледі. | Ілгек қозғалысын азайту үшін тербелмелі блоктарды баптаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы ілгек" бөлімін қараңыз. |

KD34109,000093C-KK-30MAY23

## Гидравликалық жүйе

### Бүкіл гидравликалық жүйе жұмыс істемейді

| Мәселе                                     | Шешім                                                                                                       |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Май қоры төмен.                            | Гидравликалық май деңгейін тексеріңіз.                                                                      |
| Гидравликалық сүзгі бітеліп қалған.        | Май сүзгілерін ауыстырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз. |
| Гидравликалық майды сору экраны ластанған. | Экранды тазалаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — тазалау" бөлімін қараңыз.          |
| Май суытқыштың ауа түтіктері бітелген.     | Май суытқышын тазалаңыз.                                                                                    |

| Мәселе                                                               | Шешім                                                            |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Жоғары қысымды ішкі ағып кету.                                       | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                |
| Гидравликалық сорғының жетек желісі зақымданған немесе істен шыққан. | Гидравликалық сорғының жетек желісінің зақымданғанын тексеріңіз. |

### Гидравликалық май қызып кетті

| Мәселе                                                                                                                        | Шешім                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Маймен қамту желісі төмен немесе жоғары.                                                                                      | Гидравликалық май деңгейін тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз.                                                        |
| Май суытқыштың ауа түтіктері бітелген.                                                                                        | Алдыңғы суыту модуліндегі май суытқышы мен конденсаторды тазалаңыз.                                                                                                           |
| Ішкі ағатын жерлер.                                                                                                           | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                                             |
| Аспа құралдың гидравликалық жүктемесі тракторға сәйкес келмейді немесе трактордың гидравликалық жүйесіне дұрыс бағытталмаған. | Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Гидравликалық қосылымдар" бөлімін қараңыз.<br>Механик-жүргізушінің аспа жабдық нұсқаулығын қараңыз.<br>John Deere дилеріне хабарласыңыз. |
| Май торы бітелген.                                                                                                            | Сүзгі экранын тазалаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз.<br>John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                 |

KD34109,000093D-KK-30MAY23

## Механик-жүргізуші орны

### Кабинаға шамадан тыс шаңның кіруі

| Мәселе                                                                                                   | Шешім                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Кабина сүзгісінің элементі, есікті тығыздауыш немесе терезені тығыздауыш айналасындағы қаптама бүлінген. | Тығыздауыштар күйін тексеріңіз.<br>Сүзгінің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз.      |
| Кабина сүзгісі бүлінген.                                                                                 | Кабинаны қайта өңдеу ауа сүзгісі мен кабинаның таза ауа сүзгісін тексеріңіз.<br>Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз. |
| Тиісті емес желдеткіштің ауа ағыны.                                                                      | "Механик-жүргізуші орнындағы ақауларды жою" бөліміндегі "Желдеткіштің ауа ағыны тым баяу" тақырыбын кейінірек қараңыз.                                          |

### Желдеткіштің ауа ағыны тым баяу

| Мәселе                                                  | Шешім                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Сүзгіш немесе ауа алу тесіктері кірленіп кетті.         | Кабинаның қайта желдетуін, кабинаның таза ауа сүзгілерін және экранды бітелуге тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз. |
| Жылытқыш өзегі немесе буландырғыш өзегі бітеліп қалған. | Қыздырғыш немесе буландырғыш ядросын тазалаңыз.                                                                                                                            |
| Мұздатылған жылытқыш өзегі.                             | Жылытқыш өзегін ерітіңіз.<br>John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                             |

### Желдеткіш бұзылып кетті

| Мәселе                     | Шешім                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Желдеткіш жұмыс істемейді. | Диагностикалық ақау кодтары үшін CommandCenter дисплейін тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Ақауларды жою — диагностикалық ақау кодтары" бөлімін қараңыз.<br>John Deere дилеріне хабарласыңыз. |
| Сақтандырғыш істен шықты.  | Кондиционер сақтандырғыштарын тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Электр" бөліміндегі "Жүктеме орталығы — Кабина" тақырыбын қараңыз.                                           |
| Реле істен шықты.          | Ауа салқындату релесін тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші                                                                                                                                                     |

| Мәселе | Шешім                                                                                              |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Электр" бөліміндегі "Жүктеме орталығы — Кабина" тақырыбын қараңыз. |

### Жылытқыш өшпейді

| Мәселе                                 | Шешім                             |
|----------------------------------------|-----------------------------------|
| Жылытқыш шлангілері дұрыс жалғанбаған. | John Deere дилеріне хабарласыңыз. |
| Су клапанының жетегі істен шықты.      | John Deere дилеріне хабарласыңыз. |

### Ауа салқындатқышы суытпайды

| Мәселе                                                                      | Шешім                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Төмен суық агент.                                                           | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                                          |
| Қоқыс конденсаторды бұғаттайды.                                             | Конденсаторды тазалаңыз.                                                                                                                                                   |
| Белдік сырғиды.                                                             | Белдік керілісін тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Тексеру" бөлімін қараңыз.                                                               |
| HVAC бетінде CommandCenter ауа салқындату жүйесі ӨШІРУЛІ күйіне орнатылған. | CommandCenter дисплейінде ауа салқындату жүйесін ҚОСУЛЫ күйіне орнатыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының HVAC бөліміндегі HVAC параметрлерін қараңыз.                 |
| Сүзгіш немесе ауа алу тесіктері кірленіп кетті.                             | Кабинаның қайта желдетуін, кабинаның таза ауа сүзгілерін және экранды бітелуге тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — өзгерту" бөлімін қараңыз. |
| Жылытқыш өзегі немесе буландырғыш өзегі бітеліп қалған.                     | Қыздырғыш немесе буландырғыш ядросын тазалаңыз.                                                                                                                            |
| Мұздатылған жылытқыш өзегі.                                                 | Жылытқыш өзегін ерітіңіз.<br>John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                             |

### Орындық аспасы жұмыс істемейді

| Мәселе                    | Шешім                                                                                                                                                          |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Сақтандырғыш істен шықты. | Орындық сақтандырғыштарын тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Электр" бөліміндегі "Жүктеме орталығы — Кабина" тақырыбын қараңыз. |

### Радио жұмыс істемейді

| Мәселе                         | Шешім                                                                                                                                                        |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Сақтандырғыш істен шықты.      | Радио сақтандырғыштарын тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Электр" бөліміндегі "Жүктеме орталығы — Кабина" тақырыбын қараңыз. |
| Радио қосылады және өшіріледі. | Антенна мен жерге тұйықталуын тексеріңіз.                                                                                                                    |

KD34109,000093F-KK-30MAY23

## Таңдамалы басқару клапаны (ТБК)

### Қашықтағы цилиндр жүктемені көтермейді

| Мәселе                                                               | Шешім                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ағынды бұғаттау (гидравликалық ұштары тозған).                       | ТБК иінтіректерін айналдырыңыз.<br>Гидравликалық ұштарды ауыстырып, байланыстарды тексеріңіз.                                                                                                                                      |
| Шамадан тыс жүктеме.                                                 | Жүктемені азайтыңыз.                                                                                                                                                                                                               |
| ТБК иінтірегі немесе джойстик күтілген ТБК жүйесіне тағайындалмаған. | ТБК шлангісін қажетті ТБК-мен ауыстырыңыз.<br>ТБК иінтірегін немесе джойстикінің басқару элементін қажетті ТБК жүйесіне қайта тағайындаңыз.<br>Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Таңдамалы басқару клапандары" бөлімін қараңыз. |
| Шлангілер дұрыс орнатылмаған.                                        | Шлангілерді ТБК жүйесіне дұрыс және мықтап орнатыңыз.                                                                                                                                                                              |

| Мәселе                                        | Шешім                                                                                                               |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Қашықтағы цилиндр өлшемі дұрыс емес.          | Дұрыс цилиндр өлшемін пайдаланыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Гидравликалық қосылымдар" бөлімін қараңыз. |
| ТБК басқару иінтірегінің құлпы қосылған.      | ТБК басқару иінтірегінің құлпын босатыңыз.                                                                          |
| Шланг ұштары сәйкес келмейді немесе бүлінген. | Шланг ұштарын ауыстырыңыз.                                                                                          |

#### Алыстатылған цилиндрдің жүру жылдамдығы тым жоғары немесе тым төмен

| Мәселе                           | Шешім                     |
|----------------------------------|---------------------------|
| Ағымдағы деңгей сәйкес келмейді. | Ағын параметрін баптаңыз. |

#### Алыстатылған цилиндр бағыты толығымен өзгеріп кетті

| Мәселе                        | Шешім                                         |
|-------------------------------|-----------------------------------------------|
| Шланг қосылымдары дұрыс емес. | Шланг қосылымдарының бағытын кері өзгертіңіз. |

#### Шлангілер қосылмайды

| Мәселе                          | Шешім                                              |
|---------------------------------|----------------------------------------------------|
| Шланг коннекторлары дұрыс емес. | Шланг ұштарын ISO-5675 фитингілерімен ауыстырыңыз. |
| Жүйе қысымы тым жоғары.         | Аспа құралды немесе тракторды қысымнан босатыңыз.  |

#### Стопор ұстамайды немесе тым көш қысады

| Мәселе                                            | Шешім                                                                                        |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Кідіріс уақыты дұрыс орнатылмаған.                | Дұрыс кідіріс уақытын орнатыңыз.                                                             |
| ТБК иінтірегі бейтарап күйге жуырда босатылмайды. | ТБК иінтірегін бекіту күйінде 0,8 секундтан аса болғаннан кейін ортаға қарай қайта әкеліңіз. |

#### ТБК иінтірек ауыстырылмайды

| Мәселе                                                               | Шешім                                                     |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| ТБК кенеттен қалқу режимінде.                                        | Алға бағытталған күйінде иінтіректі төмен қарай баспаңыз. |
| Иінтірек механизмі жұмыс істемейді.                                  | John Deere дилеріне хабарласыңыз.                         |
| Ағымды басқару элементі немесе бекітуді босату параметрі дұрыс емес. | Бекітуді босату параметрін баптаңыз.                      |

#### Құрылғы мүлдем немесе дұрыс басқарылмайды

| Мәселе                        | Шешім                                                                                  |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Шланг қосылымдары дұрыс емес. | Механик-жүргізушінің аспа құрал нұсқаулығын қараңыз. John Deere дилеріне хабарласыңыз. |

#### Жоғарғы ТБК-лар немесе гидравликалық сорап кері байланысы

| Мәселе                           | Шешім                                                                                                                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Гидравликалық сорап шу шығарады. | Үздіксіз ағын майы қысымсыз портқа оралмайтынын тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Гидравликалық қосылымдар" бөлімін қараңыз. |

#### ТБК жауап бермейді

| Мәселе                     | Шешім                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ТБК дұрыс жұмыс істемейді. | Диагностикалық ақау кодтары үшін CommandCenter дисплейін тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Ақауларды жою — диагностикалық ақау кодтары" бөлімін қараңыз. Тасымалдау құлпы өшірулі екенін тексеріңіз. |

## Рөлмен басқару жүйесі

### Қиын немесе рульдік басқару жоқ

| Мәселе                                                                        | Шешім                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Электрлік немесе гидравликалық ақау.                                          | Диагностикалық ақау кодтары үшін CommandCenter дисплейін тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Ақауларды жою — диагностикалық ақау кодтары" бөлімін қараңыз. John Deere дилеріне хабарласыңыз. |
| Трактор шамадан тыс балластталған немесе алдыңғы оқпан шамадан тыс жүктелген. | Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Балласттауды орындау" бөлімін қараңыз.                                                                                                                               |

### Трактордың бұрылу радиусы қажетті радиустан үлкен немесе жүктеме кезінде трактордың бұрылуы қиын

| Мәселе                                                                                                              | Шешім                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Бұрылуға әрекет жасағанда аспа құрал бүйірге қарай рульдік басқару жүйесі ұстай алатыннан көбірек жүктеме түсіреді. | Аспа құралды көтеріңіз. Бұрылу кезінде баяулаңыз немесе бұрылуды бірнеше қысқаша бұрылулармен орындаңыз. Балласт қосыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Балласттауды орындау" бөлімін қараңыз. Бекіту құрылғысының тербелуіне жол беріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Тарту құралы" бөлімін қараңыз. |
| Электрлік немесе гидравликалық ақау.                                                                                | Диагностикалық ақау кодтары үшін CommandCenter дисплейін тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Ақауларды жою — диагностикалық ақау кодтары" бөлімін қараңыз. John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                             |
| Жүктеме кезінде бұруға жол бермейтін дифференциалды құлыптау механизмі.                                             | Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Жетек шынжыры" бөліміндегі "Дифференциал құлыптау" тақырыбын қараңыз.                                                                                                                                                                                                            |

### Трактор бір жаққа сырғиды немесе тартады

| Мәселе                                          | Шешім                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Аспа құрал тракторға бүйірлік жүктеме түсіруде. | Қандай да бір бүйірлік тартылысты жою үшін, аспа құралды баптаңыз. Артқы доңғалақтарды тежеуіштерге дейін кеңейтіңіз немесе қос шиналарды қосыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Артқы доңғалақтар мен шиналар" бөлімін қараңыз. Балласт қосыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Балласттауды орындау" бөлімін қараңыз. Бекіту құрылғысының тербелуіне жол беріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Тарту құралы" бөлімін қараңыз. |

### Трактордың айналу радиусы жүктемесіз қажетті радиустан үлкен

| Мәселе                                                                                                                         | Шешім                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Электрлік немесе гидравликалық ақау.                                                                                           | Диагностикалық ақау кодтары үшін CommandCenter дисплейін тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Ақауларды жою — диагностикалық ақау кодтары" бөлімін қараңыз. John Deere дилеріне хабарласыңыз.                                                                                                                                             |
| Тоқтап тұрғанда бұрылуға әрекет жасау (бос топырақ, ауыр балласт); рульдік басқаруға түсетін жүктеме жүйе мүмкіндігінен асады. | Бұрылғанда алға немесе артқа қозғалысын сақтаңыз. Көбірек рульдік басқару күшін тудыру үшін көлік жылдамдығын арттырыңыз және/немесе руль доңғалағын бірнеше секунд бойы тоқтауға қарсы ұстаңыз. Рульдік тежеуіштерді тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Рульдік басқаруды тоқтату, қанат және протектор параметрлері" бөлімін қараңыз. |



**Трактор жоғары берілісте немесе мотор жылдамдығының төменгі жиілігімен жұмыс істеген кезде, трактордың бұрылу радиусы қажетті радиустан үлкен**

| Мәселе                                                                                                                         | Шешім                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ең аз бұрылу радиусы жоғары берілістерде және жоғарырақ жылдамдықта үлкен.                                                     | Айналу радиусын азайту үшін айналу тежегіштерін қолданыңыз (8RT және 9 сериялы тракторларға қолданылмайды). Бұрылу алдында төмен беріліске ауыстырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының тиісті "Трансмиссия" бөлімін қараңыз. Шамадан тыс рульдік басқаруды азайту үшін бұру алдында көлік жылдамдығын төмендетіңіз. |
| Рульдік басқару сорғысының максималды май ағыны мотордың төменгі жылдамдығында аз болады, бұрылыс жасауға болатын қуат азаяды. | Бұрылу алдында мотор жылдамдығын арттырыңыз.                                                                                                                                                                                                                                                                             |

KD34109,0000941-KK-30MAY23

## Тракторды басқару

**Трактор ырғып түседі немесе секіреді**

| Мәселе                                     | Шешім                                                                                                                      |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Қуаттың немесе доңғалақтың секіруі.        | Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Балласттауды орындау" бөлімін қараңыз.                                                |
| Доңғалақ жабдығы босатылды.                | Жабдықты дұрыс сипаттамаға сай бекітіңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — бекемдеу" бөлімін қараңыз. |
| Доңғалақтың сырғуы.                        | Доңғалақтың сырғуы пайызы үшін CommandCenter жүйесін тексеріңіз.                                                           |
| ILS ақауы (8R доңғалақты тракторлар ғана). | Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының ILS бөлімін қараңыз.                                                                   |

KD34109,0000942-KK-30MAY23

## Трансмиссия

**Трансмиссия мен мотор арасындағы гидравликалық майдың ағуы**

| Мәселе                                     | Шешім                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Трансмиссия желдеткішінің экраны бітелген. | Желдеткіш экранын тазалаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының тиісті "Трансмиссия" бөлімін қараңыз. John Deere дилеріне хабарласыңыз. |

**Трансмиссия баяу ауысуда және тракторды басқару қиын**

| Мәселе    | Шешім                                                                              |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Май суық. | Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Трансмиссия — жалпы ақпарат" бөлімін қараңыз. |

**Май ауыстырылғаннан кейін трансмиссия сырғиды, өрескел немесе кенет ауысады**

| Мәселе                           | Шешім                             |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| Трансмиссияны қайта калибрлеңіз. | John Deere дилеріне хабарласыңыз. |

### Трансмиссия тым жылдам немесе баяу іске қосылады

| Мәселе                  | Шешім                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Анықталатын мәселе жоқ. | CommandCenter™ параметрлері арқылы іске қосу берілісін өзгертіңіз (тек 16 жылдамдықты PST және e23). Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының тиісті "Трансмиссия" бөлімін қараңыз. CommandPRO параметрлерін баптаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "CommandPRO джойстигі" бөлімімен CommandPRO™ джойстигі — IVT-AutoPowr трансмиссиясында үдету және баяулату жауабы" тақырыбын қараңыз. |

### Тежеуіш тепкілерін басқан кезде FIXED функциясы тым жылдам немесе тым баяу қосылады

| Мәселе                  | Шешім                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Анықталатын мәселе жоқ. | Тежеуіш тепкілері ысырмамен бірге бекітілгенін тексеріңіз. AutoClutch сезімталдығының параметрлерін баптаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Трансмиссия — жалпы ақпарат" бөлімін қараңыз. |

### Трактор максималды жылдамдыққа жетпейді

| Мәселе                                | Шешім                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тежеуіш тепкілері құлыптан босатылды. | Тежеуіш тепкілері ысырмамен бірге бекітілгенін тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Тежегіштер" бөлімін қараңыз (8RT және 9 сериялы тракторларға қолданылмайды). |

### Дұрыс емес доңғалақ жылдамдығы көрсетілген

| Мәселе                                                            | Шешім                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Шина өлшемін калибрлеу немесе доңғалақтың сырғуы мәні дұрыс емес. | Радар мен доңғалақтың сырғуын калибрлеу жұмыстарын аяқтаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының CommandCenter бөлімін қараңыз. |

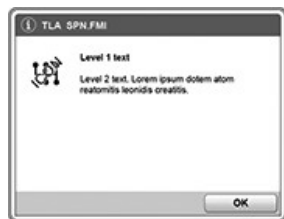
# Ақауларды жою — Диагностикалық ақау кодтары (DTC)

## CommandCenter жүйесіндегі ТОҚТАТУ, қызметтік және ақпараттық ескерту дабылдары

CommandCenter ескерту жабындары басқару құралын, диагностикалық ақау кодын (DTC), жүйені және шешімін көрсетеді. Жағдай ауқымнан тыс болса, онда дисплейде салалық стандарт нөмірі болатын басқару құралы пайда болады. Ондық орынның сол жағындағы сандар жүйені көрсетеді және ондық орынның оң жағындағы сандар жағдайды көрсетеді.

Кейбір дабыл индикаторлары ОК түймешігін басу арқылы расталады. Жағдай әлі бар болса, кейінірек диагностикалық ақау коды қайтадан шығуы мүмкін. CommandCenter дисплейіндегі шешімді орындаңыз. Қате түзетілмесе, John Deere компаниясының дилеріне хабарласыңыз. ДАК кодтары туралы қосымша ақпарат алу үшін "Диагностика орталығы" бөлімін қараңыз. Кіру туралы ақпарат алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Диагностикалық ақаулық кодтарына кіру" тақырыбын қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ: Механик-жүргізуші орнында 3 секундтан көбірек болмаса және трансмиссияны басқару элементі ТҰРАҚ күйінде болса, ТОҚТАТУ сигналы алынғанда, мотор автоматты түрде өшеді. CommandCenter дисплейін оталдыру кілтін бұрау арқылы қалпына келтіруге болады.**



RXA0167778—UN—06MAY19

Ақпараттық ескерту оверлейі

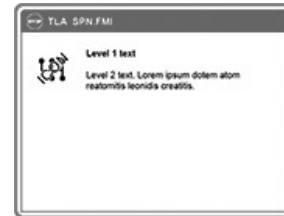
**Ақпараттық ескерту** — кейбір жағдайларда, ақпараттық (INFO) индикатор шамы үздіксіз жанады және дабыл 2 секунд бойы естіліп, ақаулық бар екенін көрсетеді. Трактор әрекеттерін жалғастыру зақымға әкелмейді, бірақ кейбір функциялардың өнімділігі төмендейді. Басқаша жүргізу ауқымнан тыс жағдайды түзетуі және жоюы мүмкін.



RXA0167779—UN—06MAY19

Қызметтік ескерту оверлейі

**Қызметтік ескерту** — Шам жыпықтайды және дабыл бес рет естіледі. Өнімділік немесе жұмыс ақаулығы пайда болды және тез арада шешілуі қажет. Әрекеттерді жалғастыру қызметтік дабылдың ТОҚТАТУ ескерту дабылына ауысуын тудыруы мүмкін. Тиісті түзету әрекетін жақын арада орындамаса (қызмет көрсету, жөндеу, басқа әдіспен жұмыс жасау), өнімділік айтарлықтай төмендейді және/немесе машинаға зақым тиеді.



RXA0167780—UN—06MAY19

ТОҚТАТУДЫ ескерту оверлейі

**ТОҚТАТУ туралы ескерту** — Шам жыпылықтайды және дабыл үлгісі үздіксіз шығады. Шұғыл көңіл бөлуді талап ететін ақаулық орын алды. Жұмысты дереу тоқтатып, мотор жылдамдығын бос жүріске дейін азайту мүмкін болса, моторды өшіріңіз. Мәселені анықтауға арналған CommandCenter дисплейін бақылау үшін кілт қосқышын қосулы күйіне бұраңыз. Сақталған кодтарға қатынасу қажет болуы мүмкін. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Диагностикалық ақаулық кодтарына қол жеткізу" бөлімін қараңыз. Қайта іске қосу алдында мәселені түзетіңіз. Еленбеген жағдайда машинаға зақым келуі мүмкін.

TS36762,0000281-KK-21JUN22

## Диагностикалық ақаулық кодтарына кіру

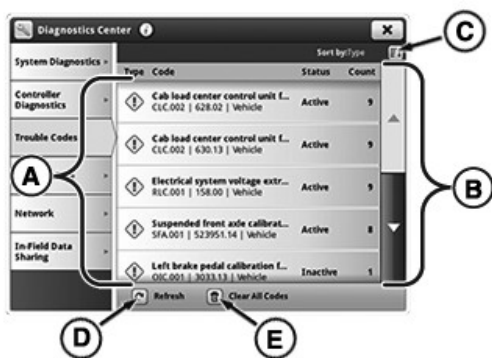
**ЕСКЕРТУ:** Тракторға қуатты айналдырғаннан кейін немесе CommandCenter бетіндегі шешімді орындау арқылы мәселе шешілмесе, John Deere компаниясының дилеріне хабарласыңыз.

Барлық белсенді DTC кодтары көрсетілмеген. Сақталған DTC кодтарын қалпына келтіру үшін қадамдарды орындаңыз.



RXA0133360—UN—26JUL13

1. Мәзірді таңдаңыз.
2. "Жүйе" қойындысын таңдаңыз.
3. Диагностика орталығының белгішесін таңдаңыз.
4. Ақаулық кодтарының белгісін таңдаңыз.



RXA0166979—UN—14MAR19

5. Тізімнен қалаған диагностикалық ақаулық кодын (A) таңдаңыз. Тізімнен қосымша диагностикалық ақаулық кодтарын алу үшін көрсеткі кілттерін (B) пайдаланыңыз.

### Ақаулық кодтарының бетіндегі қосымша мүмкіндіктер

Сұрыптау: (C) — Тізімді код, контроллер, саны, күйі немесе түрі бойынша сұрыптау үшін таңдаңыз.

Жаңарту (D) — Кодтар мен сандардың соңғы жаңартылған тізімін көрсету үшін таңдаңыз. Кіру кезінде бет автоматты түрде жаңартылады.

Барлық кодтарды тазалау (E) — Белсенді емес ДАК кодтарын тазалап, сандарды нөлге қайта орнату үшін таңдаңыз. Жою мүмкін емес болғандықтан әрекетті тексеру үшін хабар пайда болады.

TS36762,0000283-KK-21JUN22

# Қызмет көрсету — Сақтау

## Тракторды гаражға қою

**МАҢЫЗДЫ:** Егер трактор үш айдан астам пайдаланылмайтын болса, келесі гаражда сақтау және гараждан шығару кеңестері тот басудың және бүлінудің алдын алады.

*ЕСКЕРТУ:* Трактордың элементтеріне ұзақ уақыт күн тию нәтижесінде бұзылулардың алдын алу үшін, мүмкіндігінше тракторды ғимарат ішінде не қалқада сақтаңыз.

1. Ілгекті төмендетіңіз.
2. Мотор майын және сүзгіні ауыстырыңыз (қажет болса).

*ЕСКЕРТУ:* Тракторды сақтап қоятын кезде, BioDiesel отынын құймаңыз.

3. Отын ыдысын босатып, қайтадан шамамен 19 литр (5 гал) отын құйыңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Тек final Tier 4/Stage V моторлары: Трактор моторының түрін анықтау үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Идентификациялық нөмірлер" бөліміндегі "Мотордың сериялық нөмірі" тақырыбын қараңыз. Көлікте дизельдік газ сұйықтығын (DEF) ұзақ уақыт сақтау (алты айдан артық) ұсынылмаған. Ұзақ уақыт бойы сақтау қажет болса, карбамид концентрациясы сипаттама мәнінен асып кетпеуі үшін, дизельдік газ сұйықтығын жүйелі түрде тексеріп тұру қажет.

4. Final Tier 4 және Stage V тракторлары: Дизельдік газ сұйықтығының (DEF) сақтау мерзімі шектеулі, дегенмен сақтау шарттарына байланысты көлікте алты айға дейін сақтауға болады, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Дизельдік газ сұйықтығы (DEF)" бөліміндегі "Дизельдік газ сұйықтығы (DEF) сақтау" тақырыбын қараңыз. Егер DEF бағындағы сұйықтықты ағызып тастау қажет болса, процедураның дұрыс орындалуы үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Отын, майлар және суыту сұйықтығы" бөліміндегі DEF бағындағы сұйықтықты төгу тақырыбын қараңыз.
5. Пластикалық пакеттерді және басқа таспаны немесе бекіту таспаларын, ауа алу және пайдаланылған газ тығыздауышын, картердің желдету түтігін, радиатордың толып кету шлангісін және трансмиссия-гидравликалық жүйені толтыру қақпағын пайдалану.

**МАҢЫЗДЫ:** Трактор түтін шығару жүйесінің зақымдануына жол бермеңіз. Аккумуляторлық батарея ажыратқышының шамы жанғанда немесе жыпылықтағанда аккумуляторлық батарея ажыратқышын ажыратпаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Мотор жұмысы" бөліміндегі аккумуляторлық батареяны ажырату қосқышын қараңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Электр құрамдастарының зақымдалуын болдырмаңыз. EVT/eAutoPowr трансмиссиясымен жабдықталған тракторды 40 C° (-40 F°) шамасынан төмен температурада сақтауды болдырмаңыз.

6. Аккумуляторды ажырату қосқышын өшіріңіз.
7. Батареяларды ажыратыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Электр" бөліміндегі "Батареялар мен қосылымдарға қызмет көрсету" тақырыбын қараңыз.
8. Батареяларды салқын, құрғақ жерде шығарып, сақтаңыз. Батареялар әрдайым зарядталып тұруы қажет.<sup>1</sup>
9. Барлық ашық (жасама) металды құрамдастарды, мысалы, көтеру цилиндрлерін және рульдік цилиндр штогын майлап қойыңыз.
10. Барлық май фитингілерін майлаңыз.

**Егер трактор далада сақталатын болса, келесі сақтық шараларын орындаңыз:**

1. Күн сәулесінен қорғау үшін құралдар панелін, бақылау иінтіректерді және орындықты материалмен не картонмен жабыңыз.
2. Трактор сыртын мұқият тазалаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Тазалау" бөліміндегі "Трактордың сырты" тақырыбын қараңыз.
3. Балауыз не тракторды толығымен суға төзімді материалмен жабыңыз.
4. Шиналарды немесе протекторларды жерден көтеріп алыңыз және/немесе оларды ыстықтан және күн нұрларынан сақтау үшін үстің жабыңыз.

TS36762,0000284-KK-17AUG22

## Тракторды гараждан шығару

1. Тракторды сақтауға деп оралған барлық орамаларын алып тастаңыз.

**МАҢЫЗДЫ:** Мотордың зақымдалуын болдырмау үшін, картердің желдету түтігін ашыңыз.

<sup>1</sup> Қысқа уақыт сақтау кезеңдерінде (20-90 күн) батареяның жерге қосу кабелін ажыратыңыз.

2. Сақтау кезінде барлық жабылған саңылауларды ашыңыз.
3. Жинақталып қалған қоқысты, әсіресе мотор айналасындағы және мотор бөліктерінің ішіндегі қоқысты алыңыз.

**МАҢЫЗДЫ: Желдету компрессоры құлыпталған болса, компрессор берілісі іске қосылған күйде моторды жұмыс істетуге жетек белдігін немесе компрессорды зақымдауы мүмкін.**

4. Желдету жүйесі компрессорының шкивін бірнеше рет айналдырыңыз. Шкив еркін айналмаса, компрессор құрамдастары кептеліп қалуы мүмкін, John Deere дилеріне хабарласыңыз.
5. Қосымша жетек белдігін шытынамағанын тексеріңіз, егер ол жарамды болса, қосымша жетек белдігін желдету жүйесі компрессорының шкивіне орнатыңыз.
6. Сұйықтық ағу жағдайын тексеру үшін трактордың асты мен айналасын тексеріңіз.

**МАҢЫЗДЫ: Трансмиссияның гидравликалық май деңгейі сақтау кезінде дұрыс болса, гидравликалық майдың ағу жағдайы жоқ болса, тіпті, трансмиссияның гидравликалық майының маңдайдағы әйнегі деңгейі төмен болса даеш ойланбастан тракторы оталдыра беруге болады. Сақтау кезеңінде, гидравликалық май трансмиссияға төгліп, май деңгейі дұрыс болғанның өзінде әйнектегі май деңгейі аз болып көрінеді. Май ағудың белгілері болса, ағып тұрған жері анықталып, жөндеу жұмыстары жүргізілмейінше тракторды оталдырмаңыз. Май ағу белгілері байқалмаса, бірақ сақтау кезіндегі май деңгейі туралы күмәніңіз болса, тракторды оталдыра сала, гидравликалық май деңгейін бірден тексеріңіз.**

7. Трансмиссиялық-гидравликалық май деңгейін тексеріңіз. Қажетінше май қосыңыз.
8. Басқа сұйықтық деңгейлерін де тексеріңіз. Қажет болған жағдайда толтырыңыз.
9. Отын бағын толтырыңыз.

**МАҢЫЗДЫ: Тракторыңыз қай мотормен жабдықталғанын растау үшін, осы механик-жүргізуші нұсқаулығындағы "Сәйкестендіру нөмірлері" бөлімінің "Мотордың сериялы нөмірі" тақырыбын қараңыз.**

10. (Final Tier 4 және Stage V моторлары) Дизельдік газ сұйықтығының (DEF) бағы ағызылмаған болса, карбамид концентрациясын тексеріңіз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының

"Дизельдік газ сұйықтығы (DEF)" бөліміндегі "Дизельдік газ сұйықтығын (DEF) тексеру" тақырыбын қараңыз. Егер концентрация сипаттамаға сай болмаса, сұйықтықты ағызып, жаңа немесе жағдайы жақсы DEF ауыстырыңыз. DEF бағындағы сұйықтық төгілсе, бакты толтырыңыз, тиісті процедураларды осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Дизельді қозғалтқыштардың газ шығару жүйесіне арналған сұйықтығы (DEF)" бөліміндегі "Дизельді қозғалтқыштардың газ шығару жүйесіне арналған сұйықтығы (DEF) бағын толтыру" тақырыбын қараңыз.

11. Шиналарды немесе шынжыр табандарды тексеріңіз. Тексеру үшін:
    - Шиналар: Шиналарды тексеріңіз және үрлеу қысымдарын тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Алдыңғы немесе артқы доңғалақтар және шиналар" бөлімдерін қараңыз.
    - Шынжыр табандар: Шынжыр табандарының тозуын не зақымдалуын тексеріңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Тексеру" бөліміндегі "Шынжыр табанның тозуы" тақырыбын қараңыз.
  12. Қажет болса, күні бойы немесе 10 сағатық қызметтерін және басқа да жоспарланған қызметтерді орындаңыз, осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Жазып алу кестелері" бөліміндегі "Күнделікті немесе 10 сағат сайын қызмет көрсету" тақырыбын қараңыз.
  13. Батареяларды орнатып, кабельдерді жалғаңыз.
  14. Батареяны ажырату қосқышын қосыңыз.
  15. Отын жүйесін басқапқы қалпына келтіру үшін кілт қосқышын ISCE ҚОСУ позициясына бір минутқа қойыңыз.
- ЕСКЕРТУ: Моторды төмен бос жүрісте айналдырып, барлық құралдар мен индикаторларды тексеріп шығып, функциялар дұрыс істеп тұрғанына көз жеткізіңіз.*
16. Моторды төмен бос жүрісте бірнеше минут жұмыс істетіңіз.
  17. Трактор функциялары мен жүйелерін, оның ішінде желдету жүйесін тексеріңіз.
  18. Тракторға жүктеме түсіру алдында оны қыздырыңыз.

RX32825.00000FE-KK-06JAN22

# Сипаттамалар

## Мотор

| [Ag]                                                                                          | 9R                                                                                                                                     |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                                                                               | 390                                                                                                                                    | 440                      | 490                      | 540                                                                                                                                                                                                            | 590                      | 640 <sup>a</sup>         |
| ҚҰАТ                                                                                          |                                                                                                                                        |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| 2100 мотор айн/мин (ECE-R120) мәніндегі <sup>b</sup> Номиналды мотор күші PS (hp ISO)         | 287 кВт<br>(390 ат күші)                                                                                                               | 324 кВт<br>(440 ат күші) | 360 кВт<br>(490 ат күші) | 397 кВт<br>(540 ат күші)                                                                                                                                                                                       | 434 кВт<br>(590 ат күші) | 471 кВт<br>(640 ат күші) |
| 2100 мотор айн/мин (ECE-R24) мәніндегі <sup>b</sup> Номиналды мотор күші PS (hp ISO):         |                                                                                                                                        |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Final Tier 4/Stage V және Tier 2/Stage II моторлары                                           | 275 кВт<br>(374 ат күші)                                                                                                               | 311 кВт<br>(422 ат күші) | 346 кВт<br>(470 ат күші) | 381 кВт<br>(518 ат күші)                                                                                                                                                                                       | 417 кВт<br>(566 ат күші) | 452 кВт<br>(614 ак)      |
| Tier 3/Stage IIIA моторы                                                                      | 252 кВт<br>(342 ат күші)                                                                                                               | 289 кВт<br>(392 ат күші) | 325 кВт<br>(442 ат күші) | 362 кВт<br>(492 ат күші)                                                                                                                                                                                       | 399 кВт<br>(542 ат күші) | 436 кВт<br>(592 ак)      |
| Номиналды РТО жылдамдығындағы (1895 мотор айн/мин) номиналды РТО қуаты (ак SAE) <sup>cd</sup> | 249 кВт<br>(335 ат күші)                                                                                                               |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Тұрақты қуат ауқымы (айн/мин)                                                                 | 1550                                                                                                                                   |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
|                                                                                               |                                                                                                                                        |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| МОТОР                                                                                         |                                                                                                                                        |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Өндіруші                                                                                      | John Deere PowerTech 13,6 л дизельді моторы/JD14X                                                                                      |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Ауа алу:                                                                                      |                                                                                                                                        |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Final Tier 4/Stage V және Tier 3/Stage IIIA моторлары                                         | Ауадан-ауаға қосымша суытқышы және салқындатылған пайдаланылған газды қайта желдету жүйесі бар жалғыз қайта өткізетін турбокомпрессоры |                          |                          | Тұрақталған бірінші кезең геометриясы, қайта өткізетін екінші кезең геометриясы, ауадан-ауаға қосымша суытқышы және салқындатылған пайдаланылған газды қайта желдету жүйесі бар екілік кезеңді турбокомпрессор |                          |                          |
| Tier 2/Stage II моторы                                                                        | Тұрақталған бірінші кезең геометриясы, вестгейт геометриясының екінші кезеңі, ауадан-ауаға суытқышы бар екілік кезеңді турбокомпрессор |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          | —                        |
| Есептелген жылдамдық (айн/мин)                                                                | 2100                                                                                                                                   |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Түрі                                                                                          | Дизель, желілік, 6 цилиндр, басында 4 клапаны бар ылғалды муфталы цилиндр жолақтары                                                    |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Сүзгі, мотор ауасы                                                                            | Пайдаланылған газды алатын екілік кезең                                                                                                |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Ауытқу                                                                                        | 13,6 л (827 дюйм <sup>3</sup> )                                                                                                        |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Диаметр және такт                                                                             | 132 x 165 мм (5,20 x 6,50 дюйм)                                                                                                        |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Компрессия қатынасы                                                                           | 15,9:1                                                                                                                                 |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Майлау                                                                                        | Толық қысым, өтпелі толық ағымдық сүзуі                                                                                                |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Сүзгі, майлы                                                                                  | Ауыстырылатын центрифуга түріндегі май сүзгісі                                                                                         |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
|                                                                                               |                                                                                                                                        |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| ОТЫН ЖҮЙЕСІ                                                                                   |                                                                                                                                        |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Түрі                                                                                          | Электронды басқарылатын, электр отынды тасымалдау сорғысымен жоғары қысымды қарапайым жолақ (өзін-өзі толтыратын)                      |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Сүзгі жүйесі                                                                                  | Екі кезең су сепараторы және қызметтік индикатор шамымен                                                                               |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Сүзгі, негізгі                                                                                | 10 микрон су көрсететін датчигі мен төгуі бар ауыстыруға болатын картридж                                                              |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Сүзгі, қосымша                                                                                | 2 микрон айналатын элемент                                                                                                             |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Қажетті отын түрі:                                                                            |                                                                                                                                        |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Final Tier 4 моторы                                                                           | Ультра төмен күкіртті дизель (B20 дизелімен үйлесімді)                                                                                 |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Stage V моторы                                                                                | Ультра төмен күкіртті дизель (B8 дизелімен үйлесімді)                                                                                  |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Tier 3/Stage IIIA моторы                                                                      | 50 б/м күкірт отын (B20 максималды дизелімен үйлесімді)                                                                                |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Tier 2/Stage II моторы                                                                        | 500 б/м күкірт отын (B20 максималды дизелімен үйлесімді)                                                                               |                          |                          |                                                                                                                                                                                                                |                          | —                        |

<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.

<sup>b</sup>Bір PS 0,9863 ат күшіне тең болатын ат күші терминінің немісше баламасы.

<sup>c</sup>Қосымша құрылғының жоғалуын қамтымайды.

<sup>d</sup>80 % зауытта тексерілген MOE мәні.

| [Қырғыш]                                                                                   | 9R                       |                          |                          |                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                                                                            | 490                      | 540                      | 590                      | 640 <sup>a</sup>         |
| <b>ҚҰАТ</b>                                                                                |                          |                          |                          |                          |
| <b>2100 мотор айн/мин (ECE-R120) мәніндегі<sup>b</sup>Номиналды мотор күші PS (hp ISO)</b> | 360 кВт<br>(490 ат күші) | 397 кВт<br>(540 ат күші) | 434 кВт<br>(590 ат күші) | 471 кВт<br>(640 ат күші) |

## Сипаттамалар

| [Қырғыш]                                                                              | 9R                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                                                                       | 490                                                                                                                                    | 540                                                                                                                                                                                                            | 590                      | 640 <sup>a</sup>         |
| 2100 мотор айн/мин (ECE-R24) мәніндегі <sup>b</sup> Номиналды мотор күші PS (hp ISO): |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Final Tier 4/Stage V және Tier 2/Stage II моторлары                                   | 346 кВт<br>(470 ат күші)                                                                                                               | 381 кВт<br>(518 ат күші)                                                                                                                                                                                       | 417 кВт<br>(566 ат күші) | 452 кВт<br>(614 ак)      |
| Tier 3/Stage IIIA моторы                                                              | 325 кВт<br>(442 ат күші)                                                                                                               | 362 кВт<br>(492 ат күші)                                                                                                                                                                                       | 399 кВт<br>(542 ат күші) | 436 кВт<br>(592 ат күші) |
| Тұрақты қуат ауқымы (айн/мин)                                                         | 1550                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
|                                                                                       |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| МОТОР                                                                                 |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Өндіруші                                                                              | John Deere PowerTech 13,6 л дизельді моторы/JD14X                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Ауа алу:                                                                              |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Final Tier 4/Stage V және Tier 3/Stage IIIA моторлары                                 | Ауадан-ауаға қосымша суытқышы және салқындатылған пайдаланылған газды қайта желдету жүйесі бар жалғыз қайта өткізетін турбокомпрессоры | Тұрақталған бірінші кезең геометриясы, қайта өткізетін екінші кезең геометриясы, ауадан-ауаға қосымша суытқышы және салқындатылған пайдаланылған газды қайта желдету жүйесі бар екілік кезеңді турбокомпрессор |                          |                          |
| Tier 2/Stage II моторы                                                                | Тұрақталған бірінші кезең геометриясы, вестгейт геометриясының екінші кезеңі, ауадан-ауаға суытқышы бар екілік кезеңді турбокомпрессор |                                                                                                                                                                                                                |                          | —                        |
| Есептелген жылдамдық (айн/мин)                                                        | 2100                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Түрі                                                                                  | Дизель, желілік, 6 цилиндр, басында 4 клапаны бар ылғалды муфталы цилиндр жолақтары                                                    |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Сүзгі, мотор ауасы                                                                    | Пайдаланылған газды алатын екілік кезең                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Ауытқу                                                                                | 13,6 л (827 дюйм <sup>3</sup> )                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Диаметр және такт                                                                     | 132 x 165 мм (5,20 x 6,50 дюйм)                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Компрессия қатынасы                                                                   | 15,9:1                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Майлау                                                                                | Толық қысым, өтпелі толық ағымдық сүзуі                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Сүзгі, май                                                                            | Ауыстырылатын центрифуга түріндегі май сүзгісі                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
|                                                                                       |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| ОТЫН ЖҮЙЕСІ                                                                           |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Түрі                                                                                  | Электронды басқарылатын, электр отынды тасымалдау сорғысымен жоғары қысымды қарапайым жолақ (өзін-өзі толтыратын)                      |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Сүзгі жүйесі                                                                          | Екі кезең су сепараторы және қызметтік индикатор шамымен                                                                               |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Сүзгі, негізгі                                                                        | 10 микрон су көрсететін датчигі мен төгуі бар ауыстыруға болатын картридж                                                              |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Сүзгі, қосымша                                                                        | 2 микрон айналатын элемент                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Қажетті отын түрі:                                                                    |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Final Tier 4 моторы                                                                   | Ультра төмен күкіртті дизель (B20 дизелімен үйлесімді)                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Stage V моторы                                                                        | Ультра төмен күкіртті дизель (B8 дизелімен үйлесімді)                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Tier 3/Stage IIIA моторы                                                              | 50 б/м күкірт отын (B20 максималды дизелімен үйлесімді)                                                                                |                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| Tier 2/Stage II моторы                                                                | 500 б/м күкірт отын (B20 максималды дизелімен үйлесімді)                                                                               |                                                                                                                                                                                                                |                          | —                        |

<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.

<sup>b</sup>Бір PS 0,9863 ат күшіне тең болатын ат күші терминінің немісше баламасы.

AK08008,0000868-KK-20APR23

## Сыйымдылықтар

| [Ag]                                    | 9R                   |     |     |     |     |                  |
|-----------------------------------------|----------------------|-----|-----|-----|-----|------------------|
|                                         | 390                  | 440 | 490 | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| <b>Отын шаны</b>                        | 1514,0 л (400,0 гал) |     |     |     |     |                  |
| <b>DEF багы<sup>b</sup></b>             | 120,0 л (31,7 гал)   |     |     |     |     |                  |
| <b>Салқындату жүйесі<sup>c</sup></b>    | 56,5 л (14,9 гал)    |     |     |     |     |                  |
| <b>Картердің май көлемі<sup>d</sup></b> | 64 л (16,9 гал)      |     |     |     |     |                  |



## Сипаттамалар

| [Ag]                                                                            | 9R                 |     |     |     |     |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----|-----|-----|-----|------------------|
|                                                                                 | 390                | 440 | 490 | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| Гидравликалық трансмиссия осінің майы:                                          |                    |     |     |     |     |                  |
| 3 нүктелі артқы ілгегі және ҚБЖ жүйесі жоқ                                      | 234,7 л (62,0 гал) |     |     |     |     |                  |
| 3 нүктелі артқы ілгегі және ҚБЖ жүйесі бар                                      | 242,3 л (64,0 гал) |     |     |     |     |                  |
| Гидравликалық резервуар анықтамасының белгілері:                                |                    |     |     |     |     |                  |
| ТОЛЫҚ СУЫҚ белгісі                                                              | 103,0 л (27,2 гал) |     |     |     |     |                  |
| МИНИМАЛДЫ СУЫҚ белгісі                                                          | 91,8 л (24,3 гал)  |     |     |     |     |                  |
| Жоғары көлемді мұнайды шығару белгісі (көрінетін датчиктегі нүкте) <sup>e</sup> | 150,0 л (39,6 гал) |     |     |     |     |                  |
| Трансмиссия/гидравликалық қойма:                                                |                    |     |     |     |     |                  |
| Стандартты ағын                                                                 | 208,0 л (55,0 гал) |     |     |     |     |                  |
| Жоғары ағын                                                                     | 212,0 л (56,0 гал) |     |     |     |     |                  |

<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.

<sup>b</sup>Тек Final Tier 4/Stage V моторы.

<sup>c</sup>Ауасыздандыру бағының сыйымдылығын қамтиды.

<sup>d</sup>Сүзгіні қамтиды.

<sup>e</sup>Майды үлкен көлемдерде қажет ететін бағдарламалар үшін (мысалы: пневматикалық тұқым сепкіш).

| [Қырғыш]                                                                        | 9R                   |     |     |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----|-----|------------------|
|                                                                                 | 490                  | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| Отын шаны                                                                       | 1514,0 л (400,0 гал) |     |     |                  |
| DEF бағы <sup>b</sup>                                                           | 120,0 л (31,7 гал)   |     |     |                  |
| Салқындату жүйесі <sup>c</sup>                                                  | 56,5 л (14,9 гал)    |     |     |                  |
| Картердің май көлемі <sup>d</sup>                                               | 64 л (16,9 гал)      |     |     |                  |
| Гидравликалық трансмиссия осінің майы                                           | 234,7 л (62,0 гал)   |     |     |                  |
| Гидравликалық резервуар анықтамасының белгілері:                                |                      |     |     |                  |
| ТОЛЫҚ СУЫҚ белгісі                                                              | 103,0 л (27,2 гал)   |     |     |                  |
| МИНИМАЛДЫ СУЫҚ белгісі                                                          | 91,8 л (24,3 гал)    |     |     |                  |
| Жоғары көлемді мұнайды шығару белгісі (көрінетін датчиктегі нүкте) <sup>e</sup> | 150,0 л (39,6 гал)   |     |     |                  |

<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.

<sup>b</sup>Тек Final Tier 4/Stage V моторы.

<sup>c</sup>Ауасыздандыру бағының сыйымдылығын қамтиды.

<sup>d</sup>Сүзгіні қамтиды.

<sup>e</sup>Майды үлкен көлемдерде қажет ететін бағдарламалар үшін (мысалы: 3 қырғыштарын тарту).

AK08008,000086A-KK-16FEB23

## Гидравликалық жүйе

| [Ag]                                   | 9R                                               |     |     |     |     |                  |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|------------------|
|                                        | 390                                              | 440 | 490 | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| Түрі                                   | Жабық-орталық, қысымды/ағынды компенсацияланатын |     |     |     |     |                  |
| Таңдамалы басқару клапандары           | Стандартты — 4; қосымша — 5, 6, 7 және 8         |     |     |     |     |                  |
| Максималды қысым                       | 20000 кПа (2900 фунт/шаршы дюйм)                 |     |     |     |     |                  |
| Номиналды ағын:                        |                                                  |     |     |     |     |                  |
| 85 текше см сорғы                      | 208 л/мин (55 гал/мин)                           |     |     |     |     |                  |
| 85 + 85 текше см қосарланған сорғы     | 416 л/мин (110 гал/мин)                          |     |     |     |     |                  |
| Қолжетімді ағын <sup>b</sup>           |                                                  |     |     |     |     |                  |
| Бір 1/2-дюймдік муфтадағы жалғыз сорғы | 132 л/мин (35 гал/мин)                           |     |     |     |     |                  |
| Бір 3/4-дюймдік муфтада қосарлы сорғы  | 170 л/мин (45 гал/мин)                           |     |     |     |     |                  |

<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.

<sup>b</sup>Шамамен алынған ағын мәндері @ 2100 мотор айн/мин.

## Сипаттамалар

| [Қырғыш]                               | 9R                                               |     |     |                  |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----|-----|------------------|
|                                        | 490                                              | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| Түрі                                   | Жабық-орталық, қысымды/ағынды компенсацияланатын |     |     |                  |
| Таңдамалы басқару клапандары           | Стандартты — 4; қосымша — 6                      |     |     |                  |
| Максималды қысым                       | 20000 кПа (2900 фунт/шаршы дюйм)                 |     |     |                  |
| Номиналды ағын:                        |                                                  |     |     |                  |
| 85 текше см сорғы                      | 208 л/мин (55 гал/мин)                           |     |     |                  |
| 85 + 85 текше см қосарланған сорғы     | 416 л/мин (110 гал/мин)                          |     |     |                  |
| Қолжетімді ағын <sup>b</sup>           |                                                  |     |     |                  |
| Бір 1/2-дюймдік муфтадағы жалғыз сорғы | 132 л/мин (35 гал/мин)                           |     |     |                  |
| Бір 3/4-дюймдік муфтада қосарлы сорғы  | 170 л/мин (45 гал/мин)                           |     |     |                  |

<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.

<sup>b</sup>Шамамен алынған ағын мәндері @ 2100 мотор айн/мин.

kd34109,1675976066363-KK-15FEB23

## Трансмиссия және жетекші механизм

| [Ag]                                                                        | 9R                                                                         |     |     |     |     |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|------------------|
|                                                                             | 390                                                                        | 440 | 490 | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| ТРАНСМИССИЯ                                                                 |                                                                            |     |     |     |     |                  |
| e18 PowerShift (18F/6R) 40 км/сағ (25,0 миль/сағ) <sup>б</sup>              | Стандартты                                                                 |     |     |     |     |                  |
|                                                                             |                                                                            |     |     |     |     |                  |
| АЛДЫҢҒЫ ЖӘНЕ АРТҚЫ ОСЬТЕР                                                   |                                                                            |     |     |     |     |                  |
| Соңғы жетектер                                                              | Қос азайту осьтері бар ішкі планетарлық жетек                              |     |     |     |     |                  |
| 120 x 3048 мм (4,72 x 120 дюйм)                                             | Стандартты                                                                 |     |     |     |     |                  |
| HydraCushion жүйесінің алдыңғы ось аспасы                                   | Қосымша                                                                    |     |     |     |     | Стандартты       |
| Дифференциалды құлыптау механизмі                                           | Толық құлыптайтын электрогидравлика                                        |     |     |     |     |                  |
| Доңғалақ жабдығы                                                            | 47/48 шиналар тобы жалғыз/қос/үш еселенген ретінде қолжетімді <sup>с</sup> |     |     |     |     |                  |
|                                                                             |                                                                            |     |     |     |     |                  |
| РУЛЬДІК БАСҚАРУ                                                             |                                                                            |     |     |     |     |                  |
| Электронды резервтік сорғысы бар гидравликалық күшейткіштік рульдік басқару | Стандартты                                                                 |     |     |     |     |                  |
| ActiveCommand Steering (ACS) <sup>TM</sup>                                  | Қосымша                                                                    |     |     |     |     |                  |
|                                                                             |                                                                            |     |     |     |     |                  |
| ТЕЖЕУІШТЕР                                                                  |                                                                            |     |     |     |     |                  |
| Гидравликалық қуат, ылғал диск, алдыңғы және артқы осьте өздігінен бапталу  | Стандартты                                                                 |     |     |     |     |                  |
| Гидравликалық тіркеме тежеуіштері                                           | Қосымша                                                                    |     |     |     |     |                  |

<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.

<sup>b</sup>Жолдағы жылдамдық деректерін алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Жолдағы жылдамдықтар — e18 PowerShift" тақырыбын қараңыз.

<sup>c</sup>Шина өлшемін таңдау және шектеулер үшін John Deere компаниясының дилеріне хабарласыңыз.

| [Қырғыш]                                                       | 9R                                                                         |     |     |                  |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----|-----|------------------|
|                                                                | 490                                                                        | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| ТРАНСМИССИЯ                                                    |                                                                            |     |     |                  |
| е18 PowerShift (18F/6R) 40 км/сағ (25,0 миль/сағ) <sup>b</sup> | Стандартты                                                                 |     |     |                  |
|                                                                |                                                                            |     |     |                  |
| АЛДЫҢҒЫ ЖӘНЕ АРТҚЫ ОСЬТЕР                                      |                                                                            |     |     |                  |
| Соңғы жетектер                                                 | Қос азайту осьтері бар ішкі планетарлық жетек                              |     |     |                  |
| 120 x 3048 мм (4,72 x 120 дюйм)                                | Стандартты                                                                 |     |     |                  |
| HydraCushion жүйесінің алдыңғы ось аспасы                      | Қосымша                                                                    |     |     | Стандартты       |
| Дифференциалды құлыптау механизмі                              | Толық құлыптайтын электрогидравлика                                        |     |     |                  |
| Доңғалақ жабдығы                                               | 47/48 шиналар тобы жалғыз/қос/үш еселенген ретінде қолжетімді <sup>c</sup> |     |     |                  |
|                                                                |                                                                            |     |     |                  |

## Сипаттамалар

| [Қырғыш]                                                                    | 9R         |     |     |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------|-----|-----|------------------|
|                                                                             | 490        | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| РУЛЬДІК БАСҚАРУ                                                             |            |     |     |                  |
| Электронды резервтік сорғысы бар гидравликалық күшейткіштік рульдік басқару | Стандартты |     |     |                  |
| ActiveCommand Steering (ACS) <sup>™</sup>                                   | Қосымша    |     |     |                  |
|                                                                             |            |     |     |                  |
| ТЕЖЕУІШТЕР                                                                  |            |     |     |                  |
| Гидравликалық қуат, ылғал диск, алдыңғы және артқы осьте өздігінен бапталу  | Стандартты |     |     |                  |
| Гидравликалық тіркеме тежеуіштері                                           | Қосымша    |     |     |                  |

<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.

<sup>b</sup>Жолдағы жылдамдық деректерін алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығы бөліміндегі "Жолдағы жылдамдықтар — e18 PowerShift" тақырыбын қараңыз.

<sup>c</sup>Шина өлшемін таңдау және шектеулер үшін John Deere компаниясының дилеріне хабарласыңыз.

AK08008,000086C-KK-16FEB23

## РТО [Ауылшаруашылық], ілгіш [Ауылшаруашылық] және бекіту құрылғысы

| [Ag]                                                                                                                                                                                                  | 9R      |     |     |         |     |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----|-----|---------|-----|------------------|
|                                                                                                                                                                                                       | 390     | 440 | 490 | 540     | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| ІЛГЕК                                                                                                                                                                                                 |         |     |     |         |     |                  |
| Артқы 3-нүктелі ілгіш — тез әрекет ететін муфтасы бар 4N/3 санаты (сезімтал тартпасы бар электр-гидравликалық):                                                                                       |         |     |     |         |     |                  |
| 6804 кг (15000 фунт) көтеру күші                                                                                                                                                                      | Қосымша |     |     | —       |     |                  |
| 9072 кг (20000 фунт) көтеру күші <sup>b</sup>                                                                                                                                                         | Қосымша |     |     | —       |     |                  |
| Артқы 3-нүктелі ілгіш — тез әрекет ететін муфтасы бар 4N/4 санаты (сезімтал тартпасы бар электр-гидравликалық):                                                                                       |         |     |     |         |     |                  |
| 6804 кг (15000 фунт) көтеру күші                                                                                                                                                                      |         |     |     | Қосымша |     |                  |
| 9072 кг (20000 фунт) көтеру күші <sup>b</sup>                                                                                                                                                         |         |     |     | Қосымша |     |                  |
|                                                                                                                                                                                                       |         |     |     |         |     |                  |
| БЕКІТУ ҚҰРЫЛҒЫСЫ                                                                                                                                                                                      |         |     |     |         |     |                  |
| Бекіту құрылғысының жүктеме шектеуі туралы ақпаратты алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Бекіту құрылғысы [Ауылшаруашылық]" бөліміндегі "Бекіту құрылғысының шектеулері" тақырыбын қараңыз. |         |     |     |         |     |                  |
|                                                                                                                                                                                                       |         |     |     |         |     |                  |
| РТО                                                                                                                                                                                                   |         |     |     |         |     |                  |
| Артқы — Тәуелсіз:                                                                                                                                                                                     |         |     |     |         |     |                  |
| 1 3/4 дюйм, 20-кілтек, 1000 айн/мин                                                                                                                                                                   |         |     |     | Қосымша |     |                  |

<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.

<sup>b</sup>Диаметрі 120 мм осьті қажет етеді.

| [Қырғыш]                                                                                                                                                   | 9R  |     |     |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|------------------|
|                                                                                                                                                            | 490 | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| <b>БЕКІТУ ҚҰРЫЛҒЫСЫ</b>                                                                                                                                    |     |     |     |                  |
| Бекіту құрылғысының жүктеме шектеулерін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Бекіту құрылғысы" бөліміндегі "Қырғыш қолданба [Қырғыш]" тақырыбынан қараңыз. |     |     |     |                  |

<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.

AK08008,0000465-KK-15FEB23

## Электр жүйесі

|                                          |                                                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Түрі                                     | Қатарлас орналасатын үш аккумуляторлық батарея       |
| Генератор/Аккумуляторлық батарея         | Стандартты — 250 A/12 В; қосымша — 330 A/12 В        |
| Салқын бұрылу амперлерінің жалпы мөлшері | 2775 (3-925 CCA тобындағы 31 аккумуляторлық батарея) |

AK08008,0000465-KK-15FEB23

## Біріктірілген технологиясы

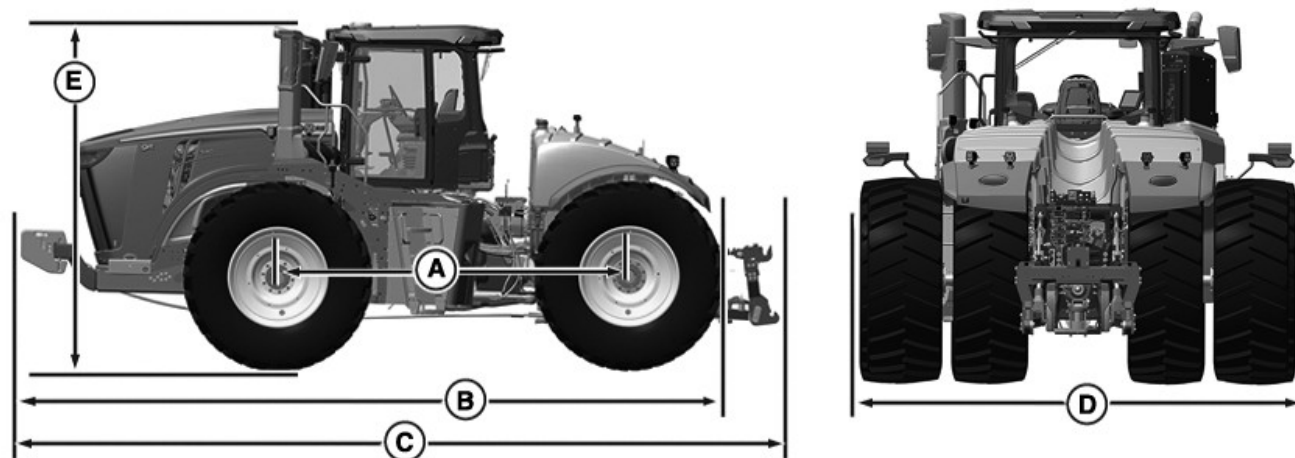
|                                                                               |                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AutoTrac:</b>                                                              |                                                                                                                  |
| Final Tier 4                                                                  | Біріктірілген                                                                                                    |
| Stage V, Tier 3/ Stage IIIA, Tier 2/Stage II моторлары                        | Дайын                                                                                                            |
| <b>Қосылым жабдығы</b>                                                        | Кіріктірілген кабинаның сым бумасын, антеннаны, JDLink модемін (МТШ) және Ethernet сымдарын <sup>a</sup> қамтиды |
| <b>Қосылым<sup>b</sup></b>                                                    | JDLink қосылымын John Deere Operations Center қолданбасында қосуға болады                                        |
| <b>ISOBUS аспа жабдығының қосылымы</b>                                        | Стандарт (ISO 11783)                                                                                             |
| <b>G5 CommandCenter</b>                                                       |                                                                                                                  |
| G5 CommandCenter 257 мм (10.1 дюйм) G5 процессоры бар дисплей                 | Қолжетімділік тағайындалған орынға байланысты                                                                    |
| G5 <sup>Plus</sup> CommandCenter 325 мм (12.8 дюйм) G5 процессоры бар дисплей | Қолжетімділік тағайындалған орынға байланысты                                                                    |

<sup>a</sup>Ethernet сымдар бір конфигурация үшін әр түрлі болуы мүмкін.

<sup>b</sup>Қосылым қызметі елдің қолжетімділігіне байланысты.

kd34109,1656355638833-KK-26JUN23

## Жалпы өлшемдер



RXA0183314—UN—27MAY21

| [Ag]                                           | 9R                 |     |     |     |     |                  |
|------------------------------------------------|--------------------|-----|-----|-----|-----|------------------|
|                                                | 390                | 440 | 490 | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| ҰЗЫНДЫҒЫ                                       |                    |     |     |     |     |                  |
| Доңғалақ негізі (A)                            | 3912 mm (154 in)   |     |     |     |     |                  |
| Алдыңғы жүктемелерімен <sup>b</sup> (B)        | 8100 mm (318.9 in) |     |     |     |     |                  |
| Алдыңғы жүктемелері, ілгек және муфтасымен (C) | 8440 mm (332.3 in) |     |     |     |     |                  |
|                                                |                    |     |     |     |     |                  |
| ЕНІ                                            |                    |     |     |     |     |                  |
| Ось ұзындығы                                   | 3055 mm (120.3 in) |     |     |     |     |                  |
| Сыртқы қос доңғалақтармен (D)                  | 4900 mm (192.9 in) |     |     |     |     |                  |
|                                                |                    |     |     |     |     |                  |
| БИІКТІК <sup>c</sup> (E)                       |                    |     |     |     |     |                  |

Сипаттамалар

| [Ag]                                  | 9R                 |     |     |     |     |                  |
|---------------------------------------|--------------------|-----|-----|-----|-----|------------------|
|                                       | 390                | 440 | 490 | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| Төбенің жоғарғы жағы                  | 3742 mm (147.3 in) |     |     |     |     |                  |
| Қосымша FOPS бар                      | 3757 mm (147.9 in) |     |     |     |     |                  |
| StarFire қабылдағыш кронштейнімен     | 3756 mm (147.9 in) |     |     |     |     |                  |
| Біріктірілген StarFire қабылдағышымен | 3773 mm (148.5 in) |     |     |     |     |                  |
| Өмбебап StarFire қабылдағышымен       | 3892 mm (153.2 in) |     |     |     |     |                  |
| Газ шығаратын түтіктің үсті:          |                    |     |     |     |     |                  |
| Final Tier 4 моторы                   | 3736 mm (147.1 in) |     |     |     |     |                  |
| Stage V моторы                        | 3999 mm (157.4 in) |     |     |     |     |                  |
| Tier 3/Stage IIIA моторы              | 3740 mm (147.2 in) |     |     |     |     |                  |
| Tier 2/Stage II моторы                | 3740 mm (147.2 in) |     |     |     |     | —                |
|                                       |                    |     |     |     |     |                  |
| БҰРЫЛУ РАДИУСЫ                        |                    |     |     |     |     |                  |
| 48-топ шиналарымен                    | 6099 мм (20 фут)   |     |     |     |     |                  |
|                                       |                    |     |     |     |     |                  |
| САҢЫЛАУ                               |                    |     |     |     |     |                  |
| Бекіту құрылғысы <sup>de</sup>        | 333 mm (13.1 in)   |     |     |     |     |                  |

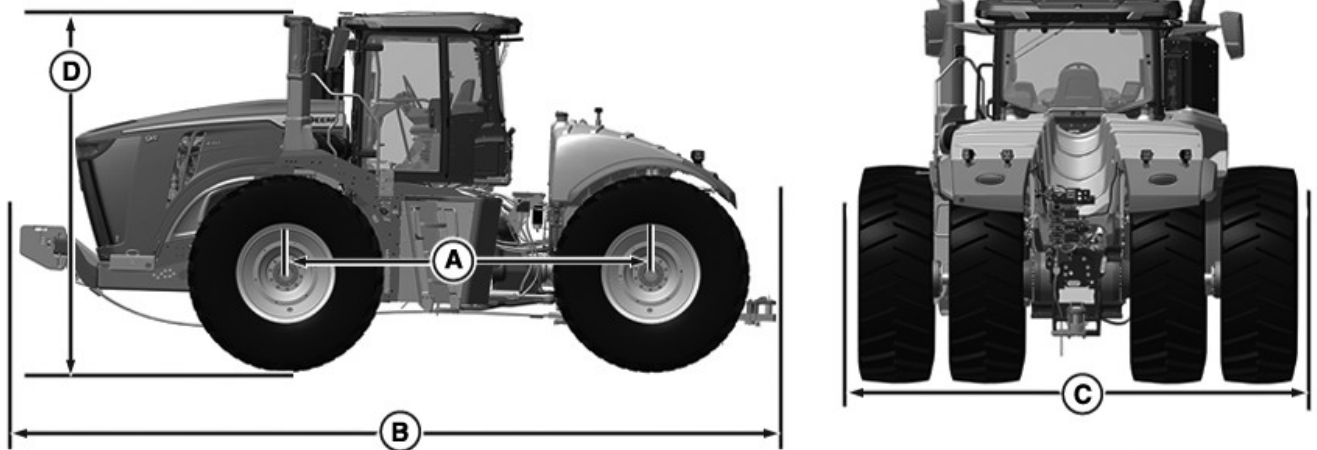
<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.

<sup>b</sup>Ең алыс артқы орындағы 5-санаттағы бекіту құрылғысы.

<sup>c</sup>Ең үлкен 48-топтағы шиналары ұсынылған.

<sup>d</sup>Жол аралығы 47-топтағы шиналарын пайдаланып есептелген.

<sup>e</sup>Жерден бекіту құрылғысы тірегінің астыңғы жағына дейін.



RXA0183315—UN—28MAY21

| [Қырғыш]                                                     | 9R                 |     |     |                  |
|--------------------------------------------------------------|--------------------|-----|-----|------------------|
|                                                              | 490                | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| ҰЗЫНДЫҒЫ                                                     |                    |     |     |                  |
| Доңғалақ негізі (A)                                          | 3912 mm (154 in)   |     |     |                  |
| Алдыңғы жүктемелері мен бекіту құрылғысымен <sup>b</sup> (B) | 8100 mm (318.9 in) |     |     |                  |
|                                                              |                    |     |     |                  |
| ЕНІ                                                          |                    |     |     |                  |
| Ось ұзындығы                                                 | 3055 mm (120.3 in) |     |     |                  |
| Ең кең шиналармен (C)                                        | 4496 mm (177.7 in) |     |     |                  |
| Ең тар шиналармен (C)                                        | 4403 mm (173.3 in) |     |     |                  |

# Сипаттамалар

| [Қырғыш]                              | 9R                 |     |     |                  |
|---------------------------------------|--------------------|-----|-----|------------------|
|                                       | 490                | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
|                                       |                    |     |     |                  |
| БИКТИГ <sup>c</sup> (D)               |                    |     |     |                  |
| Төбенің жоғарғы жағы                  | 3757 mm (147.9 in) |     |     |                  |
| StarFire қабылдағыш кронштейнімен     | 3756 mm (147.9 in) |     |     |                  |
| Біріктірілген StarFire қабылдағышымен | 3773 mm (148.5 in) |     |     |                  |
| Әмбебап StarFire қабылдағышымен       | 3892 mm (153.2 in) |     |     |                  |
| Газ шығаратын түтіктің үсті:          |                    |     |     |                  |
| Final Tier 4 моторы                   | 3736 mm (147.1 in) |     |     |                  |
| Stage V моторы                        | 3999 mm (157.4 in) |     |     |                  |
| Tier 3/Stage IIIA моторы              | 3740 mm (147.2 in) |     |     |                  |
| Tier 2/Stage II моторы                | 3740 mm (147.2 in) |     |     | —                |
|                                       |                    |     |     |                  |
| БҰРЫЛУ РАДИУСЫ                        |                    |     |     |                  |
| 48-топ шиналарымен                    | 6099 мм (20 фут)   |     |     |                  |
|                                       |                    |     |     |                  |
| САҢЫЛАУ                               |                    |     |     |                  |
| Бекіту құрылғысы <sup>de</sup>        | 333 mm (13.1 in)   |     |     |                  |

<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.  
<sup>b</sup>Ең алыс артқы орындағы 5-санаттағы бекіту құрылғысы.  
<sup>c</sup>Ең үлкен 48-топтағы шиналары ұсынылған.  
<sup>d</sup>Жол аралығы 47-топтағы шиналарын пайдаланып есептелген.  
<sup>e</sup>Жерден бекіту құрылғысы тірегінің астыңғы жағына дейін.

AK08008,0000870-KK-16FEB23

## Трактор жүктемелері/салмақтары

### Максималды рұқсат етілетін тұрақты тік жүктеме

| Максималды рұқсат етілген жүктеме [Ag]<br>кг (фунт) |               |     |     |     |     |                  |
|-----------------------------------------------------|---------------|-----|-----|-----|-----|------------------|
| Бөлік                                               | 9R            |     |     |     |     |                  |
|                                                     | 390           | 440 | 490 | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| Алдыңғы                                             | 15195 (33500) |     |     |     |     |                  |
| Артқы                                               | 15195 (33500) |     |     |     |     |                  |
| Жалпы                                               | 30390 (67000) |     |     |     |     |                  |

<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.

| Максималды рұқсат етілген жүктеме [Қырғыш]<br>кг (фунт) |               |     |     |                  |
|---------------------------------------------------------|---------------|-----|-----|------------------|
| Бөлік                                                   | 9R            |     |     |                  |
|                                                         | 490           | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| Алдыңғы                                                 | 12250 (27000) |     |     |                  |
| Артқы                                                   | 12250 (27000) |     |     |                  |
| Жалпы                                                   | 24500 (54000) |     |     |                  |

<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.

Бекіту құрылғысының жүктемелерін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Бекіту құрылғысы" бөліміндегі "Бекіту құрылғысы жүктемесінің шектеулері [Ауылшаруашылық]" немесе "Қырғыш қолданбалары [Қырғыш]" тақырыбынан қараңыз.

### Трактор салмақтары

| [Ag]                                                                                                                                                     | 9R                    |     |     |     |     |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----|-----|-----|-----|------------------|
|                                                                                                                                                          | 390                   | 440 | 490 | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| <b>БОЛЖАЛДЫ ТАСЫМАЛДАУ САЛМАҒЫ</b>                                                                                                                       |                       |     |     |     |     |                  |
| Final Tire 4/Stage V моторымен, 800/70R38 жалғыз шиналарымен жабдықталған, жүктемесіз, толық отын бағы бар, PTO білігі жоқ, 3 нүктелі ілгіші жоқ трактор | 18387 кг (40451 фунт) |     |     |     |     |                  |
| Tier 3/Stage IIIA моторымен, 800/70R38 жалғыз шиналарымен жабдықталған, жүктемесіз,                                                                      | 18228 кг (40102 фунт) |     |     |     |     |                  |

## Сипаттамалар

| [Ag]                                                                                                                                                | 9R                    |     |     |     |                       |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----|-----|-----|-----------------------|------------------|
|                                                                                                                                                     | 390                   | 440 | 490 | 540 | 590                   | 640 <sup>a</sup> |
| толық отын бағы бар, PTO білігі жоқ, 3 нүктелі ілгіші жоқ трактор                                                                                   |                       |     |     |     |                       |                  |
| Tier 2/Stage II моторымен, 800/70R38 жалғыз шиналарымен жабдықталған, жүктемесіз, толық отын бағы бар, PTO білігі жоқ, 3 нүктелі ілгіші жоқ трактор | 18100 кг (39820 фунт) |     |     |     |                       | —                |
| <b>МАКСИМАЛДЫ БАЛЛАСТ ДЕҢГЕЙІ<sup>b</sup></b>                                                                                                       | 28123 кг (62000 фунт) |     |     |     | 30390 кг (67000 фунт) |                  |

<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.

<sup>b</sup>Арнайы балласт жөнінде нұсқаулар алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Балластауды орындау" бөлімін қараңыз.

| [Қырғыш]                                                                                                        | 9R                    |     |     |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----|-----|------------------|
|                                                                                                                 | 490                   | 540 | 590 | 640 <sup>a</sup> |
| <b>БОЛЖАЛДЫ ТАСЫМАЛДАУ САЛМАҒЫ</b>                                                                              |                       |     |     |                  |
| Final Tier 4/Stage V моторымен, 710/70R42 қос шиналарымен жабдықталған, жүктемесіз, толық отын бағы бар трактор | 21448 кг (47186 фунт) |     |     |                  |
| Tier 3/Stage IIIA моторымен, 710/70R42 қос шиналарымен жабдықталған, жүктемесіз, толық отын бағы бар трактор    | 21289 кг (46836 фунт) |     |     |                  |
| Tier 2/Stage II моторымен, 710/70R42 қос шиналарымен жабдықталған, жүктемесіз, толық отын бағы бар трактор      | 21161 кг (46554 фунт) |     |     | —                |
| <b>МАКСИМАЛДЫ БАЛЛАСТ ДЕҢГЕЙІ<sup>b</sup></b>                                                                   | 24500 кг (54000 фунт) |     |     |                  |

<sup>a</sup>Tier 2/Stage II шығарылымдарында қолжетімсіз.

<sup>b</sup>Арнайы балласт жөнінде нұсқаулар алу үшін осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Балластауды орындау" бөлімін қараңыз.

kd34109,1657227020213-KK-13JUN23

## Дыбыс деңгейі (ЕО 1322/2014)

Механик-жүргізуші құлағында максималды дыбыс деңгейі<sup>a</sup>: 86 дБ

Максималды айналма шуы<sup>b</sup>: 89 дБ

<sup>a</sup>2009/76/EC (1) директивасы бойынша өлшеу әдісі, II қосымша және (ЕО) 1322/2014, XIII қосымша, 2-сынау әдісі

<sup>b</sup>2009/63/EC (2) директивасы бойынша өлшеу әдісі

**ЕСКЕРТУ:** Механик-жүргізушінің еститін дыбысының деңгейі кабина терезелері және есік жабық күйдегі директиваның 86 дБ құрайтын талабынан төмен. Жүргізу дыбысының деңгейі директиваның 89 дБ құрайтын талабынан төмен.

EC82310,000074E-KK-26JUN23

## Діріл деңгейі

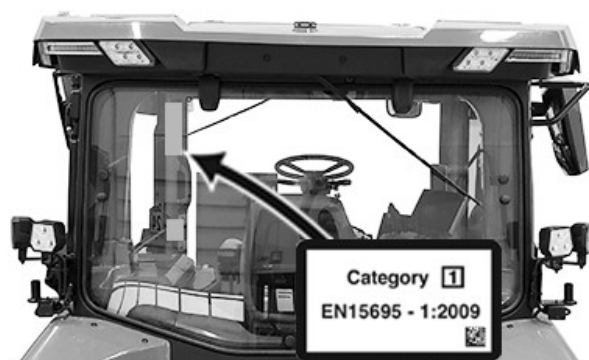
Механик-жүргізуші орындығындағы максималды діріл деңгейі<sup>a</sup>: 0,9 м/с<sup>2</sup>

Рульдік доңғалақтағы максималды діріл деңгейі<sup>a</sup>: 0,8 м/с<sup>2</sup>

<sup>a</sup>GOST 31193 сәйкес өлшеу әдісі

EC82310,0000F4C-KK-16FEB23

## EN 15695-1 сәйкес кабина классификациясы (түсімді қорғайтын химиялық заттар мен сұйық тыңайтқышты пайдалану барысында) (ЕО 1322/2014)



RXA0186207—UN—01DEC21

Көрсетілген жапсырма тек көрсету мақсатында қойылған (орнатылған кабинаның категориясын анықтамауы мүмкін)

EN 15695-1 стандартына сәйкес кабина классификациясы зиянды заттардан кабина ұсынған қорғаудың тиімділігі туралы ақпаратты қамтиды.

1-4-санаттар классификация жасау үшін пайдаланылады және олар кабинаның ішіндегі жапсырмада көрсетілген.

Егер жапсырма болмаса немесе зақымдалса, оны ауыстырыңыз. John Deere дилеріне хабарласыңыз.

ЕСКЕРТУ: ЕО және ЕЭО талаптарына сәйкес келетін тракторлар тек 1-санатты кабинамен жабдықталады.

**Category 1**—Кабина денсаулыққа зиянды заттардан ешқандай қорғанысты ұсынбайды.

**Category 2**—Кабина шаң сияқты ауамен берілетін қатты бөлшектерден, бірақ аэрозоль немесе булардан қорғанысты қамтамасыз етпейді.

**Category 3**—Кабина шаң және аэрозольдардан (спрей сияқты сұйық ауамен берілетін субстанциялар) қорғайды, бірақ булардан қорғанысты қамтамасыз етпейді.

**Category 4**—Кабина шаңнан, аэрозольдардан және булардан қорғанысты қамтамасыз етеді.

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Қауіпті заттары бар ортада жұмыс істеуден бұрын (мысалы: пестицидтерді пайдалану кезінде) кабинаның тиісті қорғанысты қамтамасыз ететінін тексеріңіз. Кабинаны талап ететін санатты көрсететін бүрку сұйықтығы өндірушісінің өнім деректері парағын қараңыз.**

3 және 4 санатты кабиналар жағдайында, орнатылған сүзгілердің EN 15695-2:2009 ережесіне сәйкес тексерілгенін және қауіпті субстанциялары бар ортада жұмыс істеу алдында олардың пайдаланылатын химиялық затқа (өндіруші ақпаратын қараңыз) сәйкес келетінін тексеріңіз.

Кабинаның ауа сүзгіші және қайта желдету ауа сүзгіштеріне тиісінше қызмет көрсету қажет. Сүзгілерді әр 1000 сағат немесе жыл сайын, қайсысы бірінші орын алса, өзгертіңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — Ауыстыру" бөліміндегі "Кабина сүзгілері" тақырыбын қараңыз.

Түсімді қорғайтын химиялық заттардың өнім деректері парағын және өнім идентификациясын қараңыз. Олар қауіптің алдын алу туралы маңызды ақпаратты қамтиды.

Келесі талаптарды ең тиімді қорғанысты қамтамасыз ету үшін орындау қажет:

1. Барлық тығыздауыш (есік, терезелер және төбедегі) жақсы күйде.
2. Есіктер, терезелер және төбе жабық болуы тиіс.
3. Кабинадағы кабельдерге арналған оқшаулаушы төлкелер тиісінше тығындалған.

4. Тазалағыш желдеткіш қосулы.

5. Кабинаның ауа сүзгілері жақсы күйде.

KD34109,0000754-KK-18JAN22

## Жүріс жылдамдықтары — e18 PowerShift трансмиссиясы

Алға қаратылған бағыттағы жылдамдықтар

| Беріліс | Шина тобы                                              |                                                               |
|---------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|         | 47                                                     | 48                                                            |
|         | Жолдағы жылдамдықтар <sup>a</sup><br>км/сағ (миль/сағ) |                                                               |
| 1       | 3,9 (2,4)                                              | 4,1 (2,5)                                                     |
| 2       | 4,8 (3,0)                                              | 5,1 (3,2)                                                     |
| 3       | 5,3 (3,3)                                              | 5,6 (3,5)                                                     |
| 4       | 6,0 (3,7)                                              | 6,3 (3,9)                                                     |
| 5       | 6,6 (4,1)                                              | 6,9 (4,3)                                                     |
| 6       | 7,4 (4,6)                                              | 7,8 (4,8)                                                     |
| 7       | 8,1 (5,0)                                              | 8,6 (5,3)                                                     |
| 8       | 9,0 (5,6)                                              | 9,5 (5,9)                                                     |
| 9       | 10,0 (6,2)                                             | 10,6 (6,6)                                                    |
| 10      | 11,1 (6,9)                                             | 11,7 (7,3)                                                    |
| 11      | 12,3 (7,6)                                             | 12,9 (8,0)                                                    |
| 12      | 13,5 (8,4)                                             | 14,2 (8,8)                                                    |
| 13      | 15,1 (9,4)                                             | 16,0 (9,9)                                                    |
| 14      | 16,6 (10,3)                                            | 17,6 (10,9)                                                   |
| 15      | 20,6 (12,8)                                            | 21,7 (13,5)                                                   |
| 16      | 25,4 (15,8)                                            | 26,8 (16,7)                                                   |
| 17      | 31,1 (19,3)                                            | 32,8 (20,4)                                                   |
| 18      | 38,3 (23,8)                                            | 40,0 (25,0) <sup>b</sup> @<br>2076 мотор айн/мин <sup>c</sup> |

<sup>a</sup>Жерге қатысты жылдамдықтар көрсетілген 2100 мотор айн/мин жылдамдығында болады (басқаша көрсетілмегенше).

<sup>b</sup>Жабдықталған болса.

<sup>c</sup>Мотор жылдамдығы электрондық түрде шектелген.

## Артқа жылдамдықтары

| Беріліс | Шина тобы                                 |            |
|---------|-------------------------------------------|------------|
|         | 47                                        | 48         |
|         | Жолдағы жылдамдықтар<br>км/сағ (миль/сағ) |            |
| R1      | 3,9 (2,4)                                 | 4,1 (2,5)  |
| R2      | 5,3 (3,3)                                 | 5,6 (3,5)  |
| R3      | 6,0 (3,7)                                 | 6,3 (3,9)  |
| R4      | 8,1 (5,0)                                 | 8,6 (5,3)  |
| R5      | 9,0 (5,6)                                 | 9,5 (5,9)  |
| R6      | 12,3 (7,6)                                | 12,9 (8,0) |

KD34109,0000945-KK-15FEB23



## Ауылшаруашылық ауыр режимді жерді тегістеу жиынтығы [Ауылшаруашылық]

Егер ауылшаруашылық тракторының ауыр режимді жерді тегістеуді пайдалануы жылына 150 сағаттан асса, кепілдік мерзімі келесі ерекше жағдайларды қоспағанда, 90 күнмен шектеледі.

9R сериялы ауылшаруашылық доңғалақты тракторлар, ауыр режимді жерді тегістеуге арналған келесі талап етілетін опция кодтарымен және шина сипаттамаларымен жабдықталған:

- Артқы ілгішсіз.
- Осьті жазықтығы бар 120 мм (4,72 дюйм) - 3048 мм (120 дюйм) қос азайту осі.
- Конустық ролик мойынтірегінің поршені бар ауыр режимдегі жақтау.
- Буксир тіркейтін арқан.
- Майланатын рульдік басқару цилиндрінің істіктері.
- Бөлім ені 710 мм немесе одан кем шиналар. Протектордың максималды сыртқы аралығы 3690,6 мм (145,3 дюйм) құрайды.

Сонымен қатар, трактор:

- Балластың максималды деңгейі 24500 кг (54000 фунт) аспауы керек.
- 4989 кг (11000 фунт) тік жүктеме шегі бар 5 санатты бекіту құрылғысымен жабдыкталуы керек.
- Тік бекіту құрылғысының жүктемесі 8391 кг (18500 фунт) аспауы керек (бөлек тапсырыс берілген аспа жабдықтың бекіту құрылғысын қажет етеді).
- Конфигурация коммерциялық қырғыш қолданбалары үшін мақұлданбаған.

Қосымша ақпарат алу үшін, John Deere компаниясының дилеріне хабарласыңыз.

AK08008,000022F-KK-09MAY22

## Еуразиялық экономикалық одақ



EAC белгісі

TS1738—UN—26APR16

Бұл ақпарат тек Еуразиялық Экономикалық Одаққа мүше елдердің ЕАС сәйкестілік белгісі бар өнімдерге ғана қолданылады.

### Өндіруші:

Deere & Company компаниясы, Молин қаласы, Иллинойс штаты, АҚШ.

### Еуразиялық экономикалық одақтың уәкілетті өкілдің аты:

"John Deere Rus" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

### Уәкілетті өкілдің заңды мекенжайы:

142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедов ауданы, Домодедов қаласы, Белые столбы мөлтекауданы, 104 Қойма иелігі, 2 стр.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

Өндірілген жылы сериялық нөмір тақтасының үстінде не жанындағы өнім белгісінде көрсетілген.

DX,EAC-KK-19MAY16

## Машинаның белгіленген қызмет мерзімі

Бұл машина ұзақ уақыт бойы өнімді жұмыс істеу үшін жасалып, өндірілген, дегенмен нақты қолжетімді қызмет мерзімі жұмыс жағдайларының ауырлығы және ұсынылған техникалық қызмет көрсету процедураларын орындау сияқты бірнеше факторларға тәуелді болады. (Осы нұсқаулықтың "Қызмет көрсету" бөлімін қараңыз.)

Машинаны John Deere дилеріңізбен бірге жүйелі түрде тексеріп және бақылап отырыңыз. Бақылау нәтижесінде қызмет көрсету, құрамдасты жөндеу, машинаны қайта өндіру, ауыстыру немесе қызмет мерзімі аяқталайын де жатса, пайдаланудан алу жайлы ақпарат біле аласыз. (Машинаның құрамдастарын кәдеге жарату және қайта өңдеу туралы ақпарат алу үшін, осы нұсқаулықтың бөлек пайдаланудан шығару бөлімін қараңыз.)

Қауіпсіздік үшін маңызды құрамдастары жоқ немесе жөндеуді қажет ететін машиналарды пайдалануға болмайды. Қауіпсіздік үшін маңызды құрамдастардың барлығы, соның ішінде қауіпсіздік белгілері жоқ болса немесе зақымдалған болса, пайдаланбас бұрын, оларды жөндеу немесе ауыстыру қажет.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-KK-14SEP15

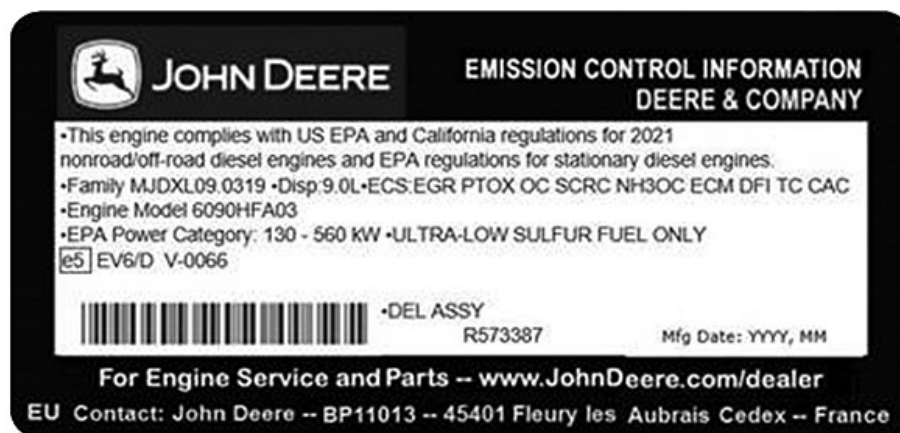
## Шығарылатын газдарға қатысты қажетті ақпарат

### Қызмет көрсету провайдері

Иеленушінің таңдауына сай білікті жөндеу орны не маманы шығарылатын газдарды басқару құрылғылары мен жүйелерін түпнұсқа не балама қосалқы бөлшектермен жөндеп, ауыстырып не техникалық қызмет көрсете алады. Алайда, John Deere тарапынан төленетін кепілдік, қайтару және барлық басқа қызметтер өкілетті John Deere қызмет көрсету орталығымен орындалуы тиіс.

DX,EMISSIONS,REQINFO-KK-12JUN15

## Көмірқышқыл газының түтіні (CO<sub>2</sub>)



RG33429—UN—04FEB21

ҮЛГІ — Мотордың шығарылған газдары жапсырмасы

Көмірқышқыл газының (CO<sub>2</sub>) шығысын анықтау үшін, мотордың түтін шығару жапсырмасын табыңыз. Түтін шығару жапсырмасындағы тиісті топты тауып, кестені қараңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Топ нөмірінің бірінші әрпі кестедегі топ идентификациясы үшін қолданылмайды.

| Түтін шығару жапсырмасының тобы | CO <sub>2</sub> нәтижесі |
|---------------------------------|--------------------------|
| _JDXL02.9323                    | 952 г/кВт-сағ            |
| _JDXL02.9327                    | 784 г/кВт-сағ            |
| _JDXL04.5337                    | 819 г/кВт-сағ            |
| _JDXL04.5338                    | 682 г/кВт-сағ            |
| _JDXL04.5304                    | 1004 г/кВт-сағ           |
| _JDXN04.5174                    | 792 г/кВт-сағ            |
| _JDXL06.8324                    | 720 г/кВт-сағ            |
| _JDXL06.8328                    | 683 г/кВт-сағ            |
| _JDXL06.8336                    | 701 г/кВт-сағ            |
| _JDXN06.8175                    | 771 г/кВт-сағ            |

| Түтін шығару жапсырмасының тобы | CO <sub>2</sub> нәтижесі |
|---------------------------------|--------------------------|
| _JDXL09.0319                    | 646 г/кВт-сағ            |
| _JDXL09.0325                    | 695 г/кВт-сағ            |
| _JDXL09.0329                    | 657 г/кВт-сағ            |
| _JDXL09.0333                    | 650 г/кВт-сағ            |
| _JDXL13.5326                    | 684 г/кВт-сағ            |
| _JDXL13.6320                    | 651 г/кВт-сағ            |
| _JDXL13.5340                    | 632 г/кВт-сағ            |
| _JDXL18.0341                    | 683 г/кВт-сағ            |
| _JDXL18.0342                    | 687 г/кВт-сағ            |
| F28                             | 870 г/кВт-сағ            |
| F32                             | 710 г/кВт-сағ            |
| F33                             | 677 г/кВт-сағ            |

Бұл CO<sub>2</sub> өлшемі мотор түрінің (мотор тобы) үлгісінің (басты) зертханалық жағдайлардағы бекітілген сынақ циклін тексеру арқылы алынады және мұндай мотордың өнімділігіне кепілдік бермейді.

DX,EMISSIONS,CO2-KK-23JUN23

## Қытай үшін пайдаланылған газдардың уыттылығын бақылау жүйелеріне қатысты кепілдікті міндеттеме



JOHN DEERE

### CHINA EMISSION CONTROL WARRANTY STATEMENT YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emissions Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in China and the Emissions Control Information label contains an Information Disclosure number, refer to the "China Emission Control Warranty Statement".

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine.

The complete engine warranty, less emissions-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 400-6576-555.

#### JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY:

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine including all parts of its emission-control system was designed, built and equipped so as to conform at the time of sale with GB20891-2014 and HJ1014-2020 and is free from defects in materials and workmanship which would cause the engine to fail to conform with applicable China regulations for a period of five years from the date the engine is placed into service or 3,000 hours of operation, whichever first occurs.

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, any part or component with a defect in materials or workmanship that would increase the engine's emissions of any regulated pollutant within the stated warranty period at no cost to you, including expenses related to diagnosing and repairing or replacing emission-related parts. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. Emission-related components include engine parts developed to control emissions related to the following:

Air-induction system  
Fuel System  
Exhaust gas recirculation systems

Aftertreatment devices  
Sensors  
Electronic control units

#### EMISSION WARRANTY EXCLUSIONS:

John Deere may deny warranty claims for malfunctions or failures caused by:

- Non-performance of maintenance requirements listed in the Operator's Manual.
- The use of the engine / equipment in a manner for which it was not designed.
- Abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications or alterations.
- Accidents for which it does not have responsibility or by acts of God.

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel can harm the emissions control system of the engine / equipment and is not approved for use.

To the extent permitted by law John Deere is not liable for damage to other engine components caused by a failure of an emission-related part, unless otherwise covered by standard warranty.

**THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. REMEDIES UNDER THIS WARRANTY ARE LIMITED TO THE PROVISIONS OF MATERIAL AND SERVICES AS SPECIFIED HEREIN. WHERE PERMITTED BY LAW, NEITHER JOHN DEERE NOR ANY AUTHORIZED JOHN DEERE ENGINE DISTRIBUTOR, DEALER, OR REPAIR FACILITY OR ANY COMPANY AFFILIATED WITH JOHN DEERE WILL BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.**

LX528019—UN—10DEC21



## 中国排放物控制质保声明 您的质保权利和责任

为了确定约翰迪尔发动机是否符合下述额外质保，请查看发动机的“排放标签”。如果发动机是在中国销售使用并且“排放标签”包含信息公开编号，请参考本声明。

本质保声明只涉及与发动机排放相关的零部件。对于发动机整机以及与非排放相关零部件的质保声明将另行提供。如果您对您的质保权利和责任有任何疑问，请致电 400-6576-555 联系约翰迪尔。

### 约翰迪尔保修责任

约翰迪尔向最终购买者和每位后续购买者保证：该非道路柴油发动机，包括其排放控制系统的所有零件的设计、制造和配置在销售时均符合《非道路移动机械用柴油机排气污染物排放限值及测量方法（三、四阶段）》（GB20891-2014）和《非道路柴油移动机械污染物排放控制技术要求》（HJ1014—2020）标准的规定，发动机材料无缺陷，在工艺上不会导致不符合中国法规的缺陷。保修期从发动机销售之日起算五年或作业 3000 小时，先到者为准。

如符合质保条件，约翰迪尔将按其选择，修理或者更换任何在材料或工艺存在缺陷，会导致法规规定的发动机排放污染物增加的零部件，在规定的质保期内，您无需支付任何费用，包括与诊断、维修或更换排放相关零部件的费用。保修范围受以下限制和排除条款约束。排放相关的部件包括下列为控制排放物而开发的发动机零件：

进气系统  
燃油系统  
废气再循环系统

后处理装置  
传感器  
发动机电子控制单元

### 排放保修除外条款

约翰迪尔有权拒绝由以下原因引起故障或失效的保修申请：

- 不履行操作手册中列出的维修要求
- 不按设计的方式使用发动机/设备
- 误用、疏忽、不正确的维修或未经批准而进行的修改或改装
- 非因约翰迪尔责任导致的事故或不可抗力引起的事故

该非道路柴油发动机的运行需要使用指定的柴油机燃油，这一点在操作手册中“燃油、润滑油和冷却液”章节中明确规定。任何其他燃油的使用都可能导致发动机/设备的排放控制系统受损，因此不得使用。

在法律允许的范围内，除非标准保修另有规定，否则约翰迪尔对因排放相关零部件故障而导致的其他发动机部件损坏不承担责任。

本质保声明将替代所有其他明示或暗示的保证，包括任何促销性或出于其他目的的间接保证。本质保声明所涉及的保修服务仅限于本声明规定的零部件和质保条款。在法律允许的情况下，约翰迪尔或任何约翰迪尔授权的发动机批发商、经销商或维修机构或任何约翰迪尔附属公司均不对间接或后继损失负责。

LX528020—UN—10DEC21  
DX,EMISSIONS,NR4-KK-21APR22

## Үшінші тараптың бағдарламалық жасақтама хабарландырулары мен лицензиялары

Бұл машинадағы бағдарламалық жасақтаманың кейбір бөліктеріне қатысты авторлық құқықты басқа

үшінші тарап ("үшінші тарап бағдарламалық жасақтамасы") иелене алады немесе лицензиялай алады және осы лицензияларға сәйкес пайдаланып, тарата алады. CommandCenter бағдарламалық жасақтама реттегішінің "Жүйе туралы ақпарат" бөліміндегі "Лицензия келісімі" сілтемесінде

осындай үшінші тарап бағдарламалық жасақтамасына арналған растаулар, ескертпелер және лицензиялар қамтылған. Осы лицензия келісімін таратумен үшінші тараптық бағдарламалық жасақтама ескертпелері қосылады. Осы үшінші тараптық бағдарламалық жасақтама ескертпелерін табу мүмкін болмаса, төменде көрсетілген мекенжайға жазыңыз. Үшінші тарап бағдарламалық жасақтамасы осы келісімдегі қайшылыққа қарамай, қолданбалы үшінші тарап бағдарламалық жасақтаманың лицензиясына сәйкес лицензияланады. Үшінші тарап бағдарламалық құралы GPL/LGPL немесе басқа көшіруге рұқсат етілген лицензиялар негізінде лицензияланған авторлық құқығы қорғалған бағдарламалық құралды қамтыса, осы лицензиялардың көшірмелері үшінші тараптың ескертпелері қосылады. Соңғы бағдарламалық жасақтаманы орнатқан соң үш жылдың ішінде мына мекенжайға сұрау хатын жіберу арқылы Deere компаниясынан үшінші тараптық бағдарламалық жасақтаманың тиісті бастапқы кодын алуыңызға болады:

Deere Open Source Compliance Team  
P.O. Box 1202  
Moline, IL 61266-1202  
АҚШ

Сұрау хатында өнім аты мен бағдарламалық жасақтаманың нұсқа нөмірін жазыңыз. Бұл ұсыныс осы ақпаратты алғанда барлық адамға қолжетімді болады.

---

EC82310,0000F7B-KK-14FEB23

# Идентификациялық нөмірлер

## Идентификациялық тақталар

Әрбір трактор осы бөлімде көрсетілген идентификациялық тақталарымен жабдықталады. Тақталарда көрсетілген әріптер мен сандардың толық сериясы:

- Құрамдасты немесе жинақты анықтаңыз.
- Бөлшектерге тапсырыс берген кезде немесе қандай да бір John Deere өнімін қолдайтын бағдарлама үшін трактор не құрамдасты анықтау кезінде талап етіледі.

Әрбір идентификациялық тақта үшін идентификация нөмірлерін реттеп берілген орынға жазыңыз.

RW29387,00003B7-KK-04MAR20

## Өнімнің идентификациялық нөмірі

\* \_\_\_\_\_ \*

PIN кодын берілген орынға жазыңыз



RXA0185228—UN—25AUG21

PIN тақтасы (A) трактор жақтауының оң жағында

**Position 8**—Кесу және сериялық код

**Position 10**—Күнтізбелік жасап шығару жылын анықтайтын таңба

**Position 11**—Трансмиссия және конфигурация опциясының коды

| 8-күй     |              |   |   |
|-----------|--------------|---|---|
| Кесу коды | Сериялық код |   |   |
|           | 2            | 4 | 6 |
| R         | D            | M | S |

| 10-күй |      |      |      |      |      |
|--------|------|------|------|------|------|
| Код    | M    | N    | P    | R    | S    |
| Жыл    | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 |

| 11-күй |                                       |
|--------|---------------------------------------|
| Код    | Трансмиссия және конфигурация опциясы |
|        |                                       |

[Ауылшаруашылық]

[Қырғаш]

A

C

e18 Powershift

SV81855,0000387-KK-29JUN22

## Өнімнің идентификациялық нөмірі (тек Қытай үшін)

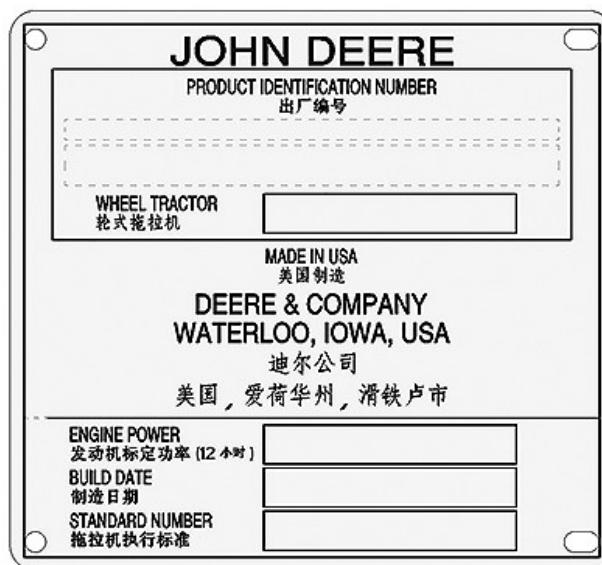
\* \_\_\_\_\_ \*

PIN кодын берілген орынға жазыңыз



RXA0185271—UN—30AUG21

PIN тақтасы (A) трактор жақтауының оң жағында



RXA0187225—UN—10JUN22

ӨИИ тақтасы

**Position 8**—Кесу және сериялық код

**Position 10**—Күнтізбелік жасап шығару жылын анықтайтын таңба

**Position 11**—Трансмиссия және конфигурация опциясының коды

| 8-күй     |              |   |   |
|-----------|--------------|---|---|
| Кесу коды | Сериялық код |   |   |
|           | 2            | 4 | 6 |
| R         | D            | M | S |

| 10-күй |      |      |      |      |      |
|--------|------|------|------|------|------|
| Код    | M    | N    | P    | R    | S    |
| Жыл    | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 |

| 11-күй |                                       |
|--------|---------------------------------------|
| Код    | Трансмиссия және конфигурация опциясы |
|        |                                       |

[Ауылшаруашылық]  
[Қырғыш]

A  
C  
e18 Powershift

EC82310,0000501-KK-30JUN22



RXA0184055—UN—10JUN21

Мотордың сериялық нөмір тақтасының мысалы

**Position 7**—Мотордың газ шығару конфигурациясының коды (B)

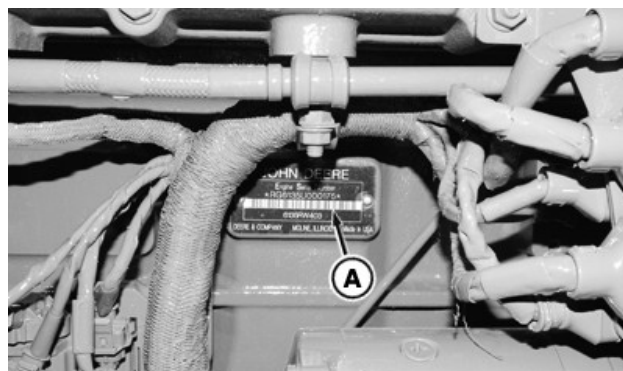
| 7-күй |                                   |
|-------|-----------------------------------|
| Код   | Мотор эмиссиясының конфигурациясы |
| U     | Final Tier 4/Stage V              |
| L     | Tier 3/Stage IIIA [Ag]            |
| G     | Tier 2/Stage II                   |

KD34109,00006C4-KK-10FEB22

## Мотордың сериялық нөмірі

\_\_\_\_\_\*

Сериялық нөмірді берілген бос орынға жазыңыз



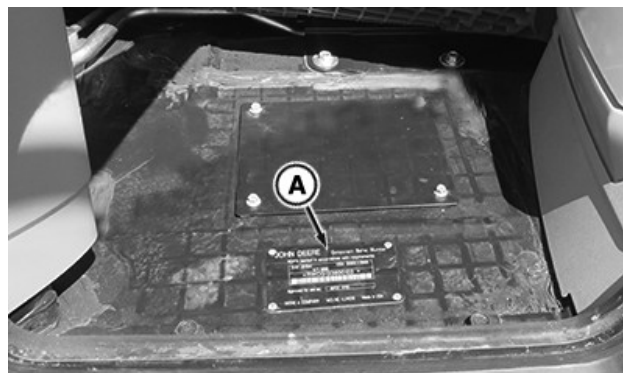
RXA0160356—UN—03AUG17

Мотордың сериялық нөмірі бар тақтасы (A) стартер жанындағы мотордың сол жағында (айқындық үшін жойылған бөлшектер)

## Кабинаның сериялық нөмірі

\_\_\_\_\_\*

Сериялық нөмірді берілген бос орынға жазыңыз



RXA0179149—UN—18AUG20

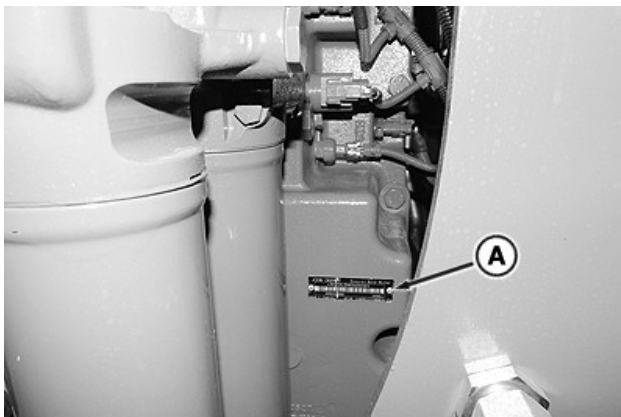
Кабина сериялық нөмірі бар тақтасы (A) кабина есігіндегі кабина еденінің кілемшесінің астында

EC82310,000006F-KK-22OCT20

## Трансмиссияның сериялық нөмірі

\_\_\_\_\_\*

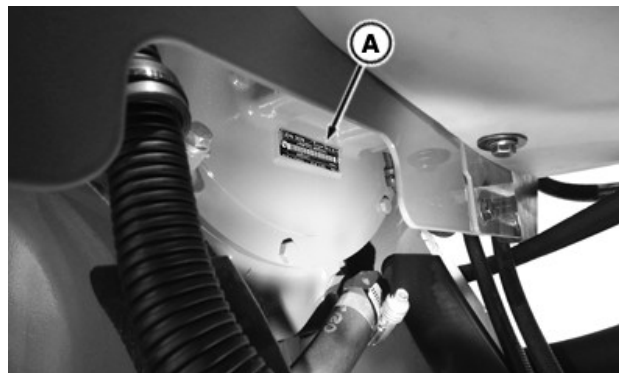
Сериялық нөмірді берілген бос орынға жазыңыз



RXA0142107—UN—05JUN14

Трансмиссияның сериялық нөмірі (А) трансмиссия картерінің (трансмиссия сүзгілерінің жанында) оң жақ артында орналасқан

TO84419,000021F-KK-22OCT20



RXA0142514—UN—24JUN14

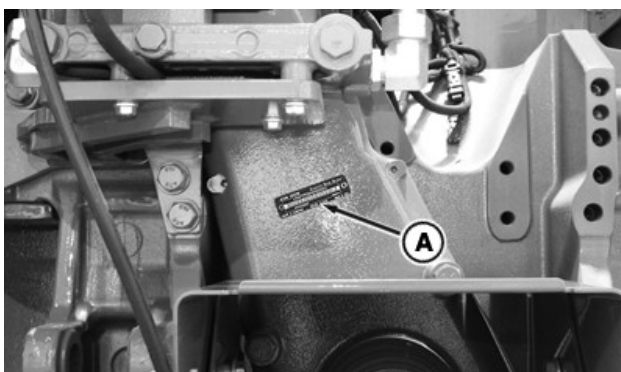
PTO іліісінің сериялық нөмірі (А) поршень сұққысы аймағындағы PTO іліісінде орналасқан

TO84419,0000221-KK-22OCT20

## PTO баяулатушы берілісінің сериялық нөмірі [Ауылшаруашылық]

\_\_\_\_\_\*

Сериялық нөмірді берілген бос орынға жазыңыз



RXA0142515—UN—24JUN14

PTO баяулатқыш берілісінің сериялық нөмірі (А) трактордың артқы жағындағы PTO баяулатқыш берілісінде орналасқан

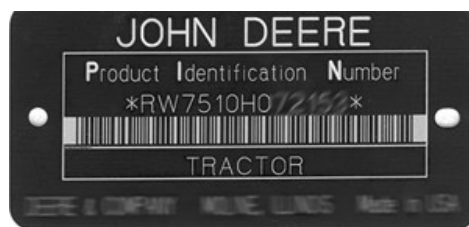
TO84419,0000220-KK-22OCT20

## PTO берілісінің сериялық нөмірі [Ауылшаруашылық]

\_\_\_\_\_\*

Сериялық нөмірді берілген бос орынға жазыңыз

## Меншік дәлелдігін алу



TS1680—UN—09DEC03

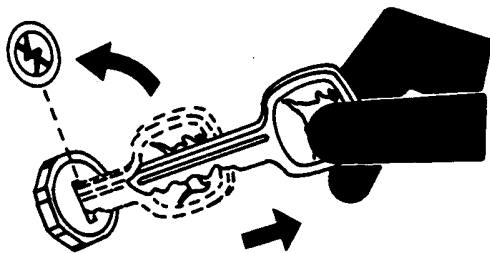
1. Өнім мен тетіктердің сериялық нөмірлерін сенімді жерде сақтаңыз.
2. Анықтамалық нөмірлер көрсетілген кестелер алынып тастанбауын жүйелі түрде тексеріңіз. Кез-келген қол сұғушылық жайында құқық қорғау органдарына хабарлап кестелердің екінші данасына тапсырыс беріңіз.
3. Басқа орындалатын шаралар:

- Машинаңызды жеке нөмірлеу жүйеңізбен белгілеңіз
- Әр машинаның түрлі бұрыштардан түсірілген түсті фотографияларын жасап алыңыз

DX,SECURE1-KK-18NOV03



## Машина қауіпсіздігін сақтау



TS230—UN—24MAY89

1. Қауіпсіздік жүйесі құрылғыларын орнатыңыз.
2. Егер машина сақталуда тұрса:
  - Аспа құралды жерге түсіріңіз
  - Жүктеуді қиындату үшін доңғалақтарды ең алшақ күйге орнатыңыз
  - Кез келген кілттер мен батареяларды алып тастаңыз
3. Ғимарат ішінде тұрақтау кезінде кең ауқымды жабдықты шығудың жанына орнатып тұрақтау ғимаратын құлыптаңыз.
4. Сыртта тұрақтау кезінде жақсы жарықтандырылған және қоршалған аумақта сақтаңыз.
5. Күдікті әрекеттер байқалған жағдайда және кез-келген ұрлаулар жайлы дереу құқық қорғау органдарына хабарлаңыз.
6. Кез-келген жоғалтулар жайлы John Deere дилеріңізге хабарлаңыз.

DX, SECURE2-KK-18NOV03

---

# Меншік құқығының өзгеруі

## Келесі меншік

### Екінші меншік иесі

|                                                           |                                                  |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Сериялық нөмірі:                                          | Трактордың үлгісі:                               |
| Мотордың нөмірі:                                          | Тіркеу нөмірі:                                   |
| Бұрынғы иесі:                                             | Жаңа иесі:                                       |
| Мекенжайы:<br>.....<br>.....                              | Мекенжайы:<br>.....<br>.....                     |
| Сатып алу күні:<br><br>Сатып алғандағы сағат көрсетілімі: | Дилердің мөрі (тек дилер арқылы сатылғанда ғана) |

### Үшінші меншік иесі

|                                                           |                                                  |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Сериялық нөмірі:                                          | Трактордың үлгісі:                               |
| Мотордың нөмірі:                                          | Тіркеу нөмірі:                                   |
| Бұрынғы иесі:                                             | Жаңа иесі:                                       |
| Мекенжайы:<br>.....<br>.....                              | Мекенжайы:<br>.....<br>.....                     |
| Сатып алу күні:<br><br>Сатып алғандағы сағат көрсетілімі: | Дилердің мөрі (тек дилер арқылы сатылғанда ғана) |

TS36762,000029B-KK-23NOV16

# Алдын ала жеткізу

## Жеткізу алдындағы тексеру тізімі

*ЕСКЕРТУ: Бұл тексеру тізімінің көшірмесін алып, орындау барысында аяқтаңыз.*

*Белгілі бір тракторларда кейбір тізімделген опциялар қолжетімсіз.*

Осы машинаны жеткізу алдында келесі тексеру, баптау және қызмет көрсету жұмыстары орындалды.

## Ауа салқындатқышын алдын ала іске қосу процедурасын орындау

**МАҢЫЗДЫ: Ауа салқындатқышы компрессорының зақымдалу мүмкіндігін азайтыңыз. Трактор келесілерді орындағанда, алдын ала іске қосу процедурасын аяқтаңыз:**

- Дилерге жеткізіледі.
- 29 күннен астам жұмыс істемегенде.

- ☐ 1. Бастау алдындағы тексерістерді орындаңыз.
- ☐ 2. Тракторды іске қосып, моторды бос жүрістің төмен айналымымен жүргізіңіз.
- ☐ 3. Ауа салқындату жүйесін жоғары күйге ауыстырыңыз.
- ☐ 4. Тракторды кемінде үш минут оталдырыңыз.
- ☐ 5. Трактордың өшіріңіз.

## Тракторды басқару алдында келесі бастау алдындағы тексерістерді орындау

- ☐ 1. Мотордың май деңгейі Төмен және Жоғары белгілерінің арасында.
- ☐ 2. Суыту сұйықтығының деңгейі дұрыс.
- ☐ 3. Ауа тазалағыш элементтері дұрыс орнатылған.
- ☐ 4. Ауа алу жүйесінің қысқыштары тығыз.
- ☐ 5. Трансмиссиялық-гидравликалық май мен оқпан майының деңгейлері дұрыс.
- ☐ 6. Майлау фитингілері майланған.
- ☐ 7. Қалқандар, қорғауыштар, тұтқалар мен саты дұрыс орнатылған.
- ☐ 8. Қуатпен қамтылған аспа жабдық дұрыс жалғанған (трактор VC-B борттық құралымен жабдықталса). DZ128740 қуатымен қамтылған аспа жабдықты қосу нұсқауларын қараңыз.
- ☐ 9. Бояуда кемшіліктер жоқ.
- ☐ 10. Сыртқы және ішкі жапсырмалар жылтыр және анық көрінеді.
- ☐ 11. Орындықтар мен тақталардан қорғағыш пластик таспа алынған.

## Тексерістерді жалғастыру алдында тракторды іске қосыңыз.

- ☐ 12. Тракторды іске қосып, төменгі бос жүрісте кемінде үш минут жұмыс істетіңіз.

**МАҢЫЗДЫ: Ауа салқындату жүйесі алдын ала іске қосу процедурасы қажет екенін анықтаңыз. Қажет болса іске қосыңыз.**

- ☐ 13. Ауа салқындатқышын алдын ала іске қосу процедурасын орындаңыз.
- ☐ 14. Трактордың өшіріңіз.

## Тракторда төмендегілерді тексеріңіз:

- ☐ 15. Суыту сұйықтығы ағатын жерлер.
- ☐ 16. Мотор майы ағатын жерлер.
- ☐ 17. Отын ағатын жерлер.
- ☐ 18. Трансмиссия, гидравлика және белдік майы ағатын жерлер.

## Кабина ішінде келесі тексерістерді орындау

- ☐ 1. Диагностикалық қауа кодтарын тексеріңіз. Диагностикалық қауа кодтары бар болса, оларды жазып алыңыз және қажетінше шешім тауып, жөндеу үшін Service ADVISOR құралын қараңыз. Барлық кодтарды өшіріңіз.
- ☐ 2. Барлық тежегіш жүйелер дұрыс жұмыс істейді:
  - Қызмет тежегіштері.
  - Гидравликалық және пневматикалық тіркеме тежеуіштері.
  - Тұрақ тежеуіші.
  - Екінші тежеуіш.
- ☐ 3. Трансмиссия дұрыс жұмыс істейді (ТҰРАҚ күйін қоса).
- ☐ 4. Нейтралды іске қосу қосқышы дұрыс жұмыс істейді.
- ☐ 5. ТБК клапандары дұрыс жұмыс істейді.
- ☐ 6. Ілгек дұрыс жұмыс жасайды.
- ☐ 7. ҚБЖ дұрыс жұмыс жасайды.
- ☐ 8. Ескерту жүйесінің шамдары және құралдардың дисплейлері мен датчиктері дұрыс жұмыс істейді.
- ☐ 9. Барлық шамдар барлық қосқыш күйлерінде дұрыс жұмыс істейді.
- ☐ 10. Мотордың жоғары және төмен бос жүрісі дұрыс орнатылған.
- ☐ 11. Орындықты дұрыс баптауға болады.
- ☐ 12. Қауіпсіздік белдігінің бүтіндігін тексеріңіз. Қауіпсіздік белдігінің ысырмалары дұрыс жұмыс істейді.
- ☐ 13. Есіктер дұрыс жұмыс істейді.
- ☐ 14. Кабина таза және қаптауышы таза көрінеді.
- ☐ 15. Premium радиосы жергілікті аймақ ережелеріне сай орнатылған.
- ☐ 16. Радио дұрыс жұмыс істейді.
- ☐ 17. Жуғыштар мен сүрткіштер дұрыс жұмыс істейді.
- ☐ 18. Жылытқыш, желдету және ауа салқындату

жүйесі дұрыс жұмыс істейді. Толық мәліметтерді трактордың кабинасындағы ақпараттық кітапшадан қараңыз.

- ☐ 19. Артқы жүріс дабылы дұрыс жұмыс істейді (егер жабдықталса).
- ☐ 20. Барлық қосымша жабдық орнатылған және дұрыс жұмыс істейді.

**Тұтынушыға жеткізу алдында осы дилер қызметтерін орындау**

**МАҢЫЗДЫ: Жетекші механизмнің зақымдалуына жол бермеңіз. Тракторды алғашқы 6 сағат төмен жылдамдықта (10 миль/сағ (16 км/сағ) жылдамдығынан төмен) жүргізіңіз.**

- ☐ 1. Тракторды мұқият жуып шығыңыз.
- ☐ 2. Батареяны зарядтаңыз және батареяның күн кодын орнатыңыз.

**МАҢЫЗДЫ: Сөндіргіш кеңейтілім мен радио антеннасы трактор биіктігін арттырады. Тракторды тасымалдау кезінде аралық шектеулері туралы хабардар болыңыз.**

- ☐ 3. Көліктің жаңбырдан қорғайтын қақпағын сөндіргіш кеңейтілімімен ауыстырыңыз.
- ☐ 4. Қажет болса, AM/FM радио антеннасын орнатыңыз.<sup>1</sup>
- ☐ 5. Шина қысымын тексеріңіз және баптаңыз.
- ☐ 6. Доңғалақ аралықтарын тұтынушы қажеттіліктеріне реттеңіз:
  - ☐ Қос шиналар John Deere CTIS жүйесімен жабдықталса, R572695 орнату нұсқаулығын қараңыз.
  - ☐ Алдыңғы қос шиналар John Deere CTIS жүйесімен жабдықталмаса, алдыңғы кеңейтімнің R572069 орнату нұсқаулығын қараңыз.
- ☐ 7. Шынжыр табан ізінің параметрлерін және шынжыр табан туралануын тексеріңіз.
- ☐ 8. Бұрылыс шектегіштерін тексеріңіз және баптаңыз.<sup>2</sup>

**МАҢЫЗДЫ: Жол таркторының жолында тасымалдау ұсыныстарын орындамау трактор кепілдігінің күшін жоюы мүмкін. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Шынжыр табандар — жалпы ақпарат" бөліміндегі "Жалпы шынжыр табанды пайдалану" тақырыбын және "Тасымалдау" бөлімін қараңыз.**

- ☐ 9. Шынжыр табан жүйесін іске қосу процедурасын

орындаңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет — алғашқы іске қосу (100 сағат не одан кем)" бөліміндегі "Шынжыр табан жүйелерін жаттықтыруды орындау" тақырыбын қараңыз.



**САҚ БОЛЫҢЫЗ: Жарақат алудан сақ болыңыз. Доңғалақ немесе салмақ болттары бос тракторды ешқашан айдамаңыз. Бекіту процедурасын орындамау жеке жарақат алуға әкелуі мүмкін. Доңғалақ және салмақ болттары өте маңызды және мықтап бекітілгендігін қамтамасыз ету үшін қайта бекітуді талап етеді.**

**МАҢЫЗДЫ: Дұрыс бекемдеу процедурасын орындамау жабдықтың зақымдалуына әкеліп соғуы мүмкін. Жұмыстың алғашқы аптасында 3 жұмыс сағатынан соң, 10 сағат және күн сайын болттарды қайта бекітіңіз.**

- ☐ 10. Доңғалақтар мен салмақтарды сипаттамаларға сай бекемдеңіз (тіпті баптаулар жасалмаса).
- ☐ 11. Шынжыр табанның жетекші (жұлдызша) доңғалағын, жетекші доңғалақ втулкасын, жетексіз доңғалақты және орталық ролик бұрандаларын сипаттамаларға сай бекемдеңіз (тіпті баптаулар жасалмаса да).
- ☐ 12. Барлық құрамдастарды жеткізу күйлерінен жұмыс күйлеріне ауыстырыңыз (с.с айналарды да).
- ☐ 13. Барлық шамдарды, соның ішінде апаттық ескерту шамдарын және сигналдық шамды баптаңыз. Барлық шамдардың жергілікті ережелерге сәйкес өкендігін тексеріңіз.
- ☐ 14. Ілгек құрамдастарын баптаңыз да, орнында құлыптаңыз.
- ☐ 15. Баяу жылжитын көліктің эмблемасын (қажет болса) орнатыңыз.
- ☐ 16. Дисплейді тұтынушының қалауынша орнатыңыз.
- ☐ 17. CommandCenter дисплейінде пайдаланылған газдарды шығару жүйесін автоматты тазалау режимін қосыңыз.
- ☐ 18. StarFire қабылдағышын орнатыңыз.
- ☐ 19. Қосылған машинаны орнату процесін клиентпен бірге орындаңыз. Мәліметтерді CCMS 206001 шешімінен қараңыз.
- ☐ 20. Сынақ жүргізу орындаңыз. Барлық жүйелердің, соның ішінде трансмиссия, тежеуіштер мен рульдің дұрыс жұмысын тексеріңіз.
- ☐ 21. Радарды калибрлеңіз.
- ☐ 22. Диагностикалық ақау кодтарын тексеріңіз. Егер кодтар бар болса, оларды жазып алыңыз және қажетінше шешім тауып, жөндеу үшін

<sup>1</sup> Кабинада орналасқан.

<sup>2</sup> ILS және 43-топтық немесе үлкен шиналармен жабдықталған тракторлардағы жабдықтың зақымдалуына жол бермеу үшін, екі көліктің рульдік тежеуішін алып тастап, протектор параметрлерін баптаңыз.

Service ADVISOR құралын қараңыз. Барлық кодтарды тазартыңыз.

- ☐ 23. RTK антеннасын (жабдықталған болса) орнатыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Керек-жарақтарда RTK (Нақты уақыттағы кинематикалық) радиосын бекіту" бөлімін қараңыз.
- ☐ 24. ExactRate жүйесінің трактор бактарын ағып кету жағдайларына тексеріңіз (жабдықталған болса):
  - a. ExactRate жүйесінің бактарын 38 л (10 гал) сумен толтырыңыз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "ExactRate трактор бактары" бөліміндегі "Бактарды толтыру" тақырыбын қараңыз.
  - b. ExactRate сорғысын қосып және айналымдағы сумен тракторды 5-10 минут жүргізіңіз.
  - c. Жүйеде ағатын жерлердің бар-жоғын тексеріңіз.
  - d. ExactRate бактарын төгіңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "ExactRate трактор бактары" бөліміндегі "Жүйені төгу" тақырыбын қараңыз.
  - e. ExactRate бак қапсырмаларын бекемдеңіз. Осы механик-жүргізуші нұсқаулығының "Қызмет көрсету — бекемдеу" бөліміндегі "Бак қапсырмалары" тақырыбын қараңыз.

---

*Күн және дилердің/қызмет көрсетуші маманның қолы*

KD34109,00005B8-KK-12APR23

---

## Жеткізуді тексеру тізімі және сертификат

Осы үлгінің екі көшірмесін жасаңыз. Бір көшірмені тұтынушыға жасаңыз және екіншісін дилер жазбаларына сақтаңыз.

☐ Тұтынушы көшірмесі☐ Дилер көшірмесі

## Жеткізудегі тексеру тізімі

## Дилерде:

- ☐ Жеткізудің алдындағы тексеру орындалды
- ☐ Барлық қажетті формулярлар мен әдебиеттер қол жетімді
- ☐ Жапсырмалар орнатылды
- ☐ Тұтынушы белгілеген тіркемелер мен опциялар орнатылды немесе қолжетімді

**⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Жарақат алудан сақ болыңыз.**  
 Доңғалақ немесе салмақ болттары бос тракторды ешқашан айдамаңыз. Бекіту процедурасын орындамау жеке жарақат алуға әкелуі мүмкін.  
 Доңғалақ және салмақ болттары өте маңызды және мықтап бекітілгендігін қамтамасыз ету үшін қайта бекітуді талап етеді.

**МАҢЫЗДЫ: Дұрыс бекемдеу процедурасын орындамау жабдықтың зақымдалуына әкеліп соғуы мүмкін.**  
 Жұмыстың алғашқы аптасында 3 жұмыс сағатынан соң, 10 сағат және күн сайын доңғалақ болттарын қайта бекітіңіз.

- ☐ Жабдық жақтауына, тарту құралының тірегі, доңғалақтар және доңғалақ салмақтары немесе шынжыр табан жүйесі құрамдасының тығыздығын тексеру

## Жеткізу алаңында

## тапсырушының көзінше:

(көрсетілген және түсіндірілген)

- ☐ Машинадағы барлық ескерту жапсырмалары
- ☐ Машинадағы барлық сериялық нөмірлердің орналасуы
- ☐ Механик-жүргізуші нұсқаулығы
- ☐ Анықтама мәтініне кіру және функция
- ☐ Машинадағы және тіркемелердегі майлау және қызмет көрсету нүктелері
- ☐ Шиналар мен шынжыр табандарға техникалық қызмет көрсету және күту
- ☐ Майлау және техникалық қызмет көрсету кестелерін пайдалану
- ☐ Алғашқы іске қосу кезеңінде қызмет көрсету процедуралары
- ☐ Кепілдіктің көлемі және процедурасы

## Көрсетілген басқару

## процедуралары:

- ☐ Мотор—жылдамдату, іске қосу және тоқтату
- ☐ Трансмиссия
- ☐ Руль
- ☐ Тежеуіштер
- ☐ Ілгек және ТБК
- ☐ Дифференциал құлпы
- ☐ ҚБЖ
- ☐ Үш нүктелі ілгішті баптау
- ☐ iTEC жүйесі
- ☐ Шамдар
- ☐ Сүрткіштер
- ☐ Жылытқыш
- ☐ Ауа салқындату
- ☐ CommandCenter дисплейі және басқару элементтері
- ☐ Механик-жүргізуші орындығы

## Жеткізу сертификаты

Сериялық нөмірі:

Көлік үлгісі:

Нұсқаулықтың нөмірі:

Шығарылымы:

Тіркеу нөмірі:

Мотордың нөмірі:

Жеткізу күні:

Иесінің аты:

Жеткізу сағаты:

Мекенжай көшесі:

Дилер:

Қаласы/штаты:

Дилердің мөрі:

Индекс/пошталық коды/мемлекеті:

Осы арқылы тракторды толық және жарамды күйде алғанынымды растаймын. Механик-жүргізушінің нұсқаулығын алдым. Жеткізу кезінде орындалуы керек процестердің барлығы орындалғанын және Жеткізудегітексеру тізіміне сәйкес жұмыс істеудің қауіпсіз әдістері мен міндетті түрде орындалатын техникалық қызмет көрсету жұмысы туралы ақпарат алдым.

Тұтынушының қолы: \_\_\_\_\_ Дилер нұсқаушының қолы: \_\_\_\_\_

Күні: \_\_\_\_\_ Күні: \_\_\_\_\_

---

BH38674,0000D3E-KK-23JUN22

# Көрсеткіш

## A

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| AutoLoad              |       |
| Сым коннекторы        | 90D-9 |
| AutoLoad параметрлері |       |
| Бастапқы тартпа       | 70E-6 |
| Кеңейтілген           | 70E-8 |
| Қол жеткізу           | 70E-4 |
| Қырғыш күйі           | 70E-6 |
| Қырғыш өлшемдері      | 70E-8 |
| Қырғыш позициясы      | 70E-7 |
| Негізгі бет           | 70E-4 |
| Орташа тартпа         | 70E-8 |
| AUX кірісі            |       |
| Радио                 | 90D-1 |

## B

|                                                                 |        |
|-----------------------------------------------------------------|--------|
| Break-in™ мотор майы                                            |        |
| Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV және stage V | 200C-1 |

## C

|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
| CommandARM                                       |            |
| PTO білігінің басқару иінтіректері               | 30B-2      |
| Жылдамдықты баптау доңғалағы                     |            |
| е18 трансмиссиясы                                | 50G-1      |
| Ілгішті басқару элементтері                      | 30B-1      |
| Климатты басқару элементтері                     | 30B-2      |
| Күй, баптау                                      | 30B-7      |
| Қосымша тежеуіш иінтірегі                        | 30B-6      |
| Мысал                                            | 30B-1      |
| Оң жақ реверс                                    |            |
| е18 трансмиссиясы                                | 50G-1      |
| Радионың басқару элементтері                     | 30B-2      |
| Сол жақ басқару элементтері                      | 30B-4      |
| ТБК басқару иінтіректері                         | 30B-2      |
| Шамның басқару элементтері                       | 30B-2      |
| Шарлау жолағы                                    | 30B-6      |
| CommandCenter                                    | 30C-5      |
| iTEC                                             |            |
| CommandCenter функциялары                        | 40-1, 40-2 |
| Басқару функциялары                              | 40-1       |
| Болдырмау жағдайлары                             | 40-4       |
| Кідірту жағдайлары                               | 40-4       |
| Реттілікті орындау                               | 40-5       |
| Тағайындауларды орнату                           | 40-5       |
| Тоқтату жағдайлары                               | 40-4       |
| Ұзу жағдайлары                                   | 40-4       |
| Бейне дисплейінің мүмкіндігі                     | 30C-9      |
| Енгізу өрістері                                  | 30C-5      |
| Жарықшамдардың алдын ала орнатылған параметрлері | 90C-4      |
| Калибрлеу                                        |            |
| Сырғу                                            | 30C-6      |
| Калибрлеулер                                     |            |
| Радар                                            | 30C-6      |

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| Камера                                | 30C-9 |
| Капот/белдік желісінің шамдары        | 90C-5 |
| Кеңейтілген жарықтандыру параметрлері | 90C-5 |
| Қуатты қосу/өшіру                     | 30C-4 |
| Машина параметрлері мәзірі            | 30C-1 |
| Пернелер тіркесімі                    | 30B-6 |
| Үйлесімді дисплейлер                  | 30C-4 |
| Шам идентификаторы                    | 90C-1 |
| Шам параметрлерінің негізгі беті      | 90C-3 |
| Шамдарға қол жеткізу                  | 90C-2 |

## D

|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| DEF                                             |         |
| SCR жүйесімен жабдықталған моторларда пайдалану | 200B-1  |
| Бак, қайта толтыру                              | 200B-2  |
| Бак, тазалау                                    | 220A-1  |
| Желілік сүзгі, өзгерту                          | 220D-10 |
| Мөлшерлеуіш сүзгісі, ауыстыру                   | 220D-13 |
| Сақтау                                          | 200B-1  |
| Сынау                                           | 200B-4  |
| Тастау                                          | 200B-4  |
| DEF бағы                                        |         |
| Тазалау                                         | 220A-1  |
| DEF бір желідегі сүзгісі                        |         |
| Өзгерту                                         | 220D-10 |
| DEF мөлшерлеуіш сүзгісі                         |         |
| Ауыстыру                                        | 220D-13 |

## E

|                                                 |       |
|-------------------------------------------------|-------|
| е18 трансмиссия параметрлері                    | 50G-5 |
| ECO                                             | 50G-8 |
| Қол жеткізу                                     | 50G-4 |
| Макс. жылдамдықтар                              | 50G-8 |
| Режим                                           | 50G-6 |
| Теңшелмелі                                      | 50G-7 |
| Төмендету                                       | 50G-7 |
| е18 трансмиссиясы                               |       |
| Ауыстыру                                        | 50G-2 |
| Басқару                                         | 50G-1 |
| Орнатылған жылдамдықтар және Efficiency Manager | 50G-3 |

## G

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| G5 CommandCenter дисплейіне шарлау | 30C-3 |
| GPS                                |       |
| Тракторды конфигурациялау          | 50B-1 |
| GPS деректері                      |       |
| RS232 сериялық байланыс қосылымы   | 90D-8 |

## H

|                   |       |
|-------------------|-------|
| HVAC              |       |
| Параметрлер       |       |
| Ауа ағыны режимі  | 90E-3 |
| Ауа салқындатқышы | 90E-4 |



|                                                   |        |                                             |         |
|---------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------|---------|
| Желдеткіш жылдамдығы.....                         | 90E-3  | Параметрлер мен баптаулар.....              | 70C-1   |
| Климатты автоматты басқару.....                   | 90E-2  | Tractor Implement Automation (TIA)          |         |
| Қол жеткізу .....                                 | 90E-1  | AutoTrac жүйесіне қойылатын талаптар.....   | 40A-3   |
| Негізгі бет.....                                  | 90E-1  | PowerShift трансмиссиясына қойылатын        |         |
| Температураны орнату.....                         | 90E-2  | талаптар .....                              | 40A-2   |
|                                                   |        | PTO білігіне қойылатын талаптар .....       | 40A-2   |
|                                                   |        | Артқы ілгішке қойылатын талаптар .....      | 40A-3   |
|                                                   |        | Басқару.....                                | 40A-2   |
|                                                   |        | Е-ТБК клапандарына қойылатын талаптар       | 40A-2   |
|                                                   |        | Іске қосу.....                              | 40A-1   |
|                                                   |        | Кіріспе .....                               | 40A-1   |
|                                                   |        |                                             |         |
| <b>I</b>                                          |        | <b>U</b>                                    |         |
| iTEC                                              |        | USB кірісі                                  |         |
| Функциялар                                        |        | CommandCenter .....                         | 90D-1   |
| Efficiency Manager трансмиссиясы .....            | 40-6   | Радио .....                                 | 90D-1   |
| iTEC орнының сипаттамасы .....                    | 40-1   |                                             |         |
|                                                   |        |                                             |         |
| <b>P</b>                                          |        | <b>A</b>                                    |         |
| PowerShift                                        |        | Автоматтандыру                              |         |
| Калибрлеу .....                                   | 210-7  | ТБК.....                                    | 70A-7   |
| PTO                                               |        | Ағызу саңылауы                              |         |
| Басқару.....                                      | 60A-5  | Тексеру .....                               | 220B-3  |
| Дұрыс мотор жылдамдығы .....                      | 60A-7  | Ағынды баптау                               |         |
| Параметрлер                                       |        | ТБК.....                                    | 70A-5   |
| PTO білігі орнында емес.....                      | 60A-4  | Анықтау .....                               | 70A-9   |
| Артқы PTO білігінің жылдамдық шегі .....          | 60A-3  | Ағынды ортақ пайдалану                      |         |
| Іске қосылу деңгейі .....                         | 60A-3  | ТБК.....                                    | 70A-10  |
| Қол жеткізу .....                                 | 60A-1  | Ағынды реттеу сезімталдығы                  |         |
| Негізгі бет.....                                  | 60A-1  | ТБК.....                                    | 70A-8   |
| Сыртқы қосқыштар .....                            | 60A-6  | Айналар                                     |         |
| PTO баяулатушы берілісінің сериялық нөмірін жазып |        | Баптау .....                                | 90A-1   |
| алу .....                                         | 500B-3 | Айналма ауа сүзгісі                         |         |
| PTO берілісінің сериялық нөмірін жазып алу        | 500B-3 | Тексеру немесе ауыстыру .....               | 220D-5  |
| PTO білігінің басқару иінтіректері.....           | 30B-2  | Айналу моментінің кестелері                 |         |
| PTO жетек білігін майлау .....                    | 220E-2 | Бірегейлендірілген дюйм.....                | 210-13  |
| PTO, пайдалану бойынша нұсқаулар                  |        | Метрикалық.....                             | 210-12  |
| (EU 1322/2014).....                               | 60A-5  | Алдына ала жеткізу                          |         |
|                                                   |        | Алдына ала жеткізудегі тексеру тізімі ..... | 700-1   |
|                                                   |        | Алдыңғы жетек желісінің әмбебап топсалары   |         |
|                                                   |        | Қызмет көрсету .....                        | 220D-21 |
|                                                   |        | Алдыңғы құралдар панелі                     |         |
|                                                   |        | Мысал .....                                 | 30-1    |
|                                                   |        | Алдыңғы тор шамдары                         |         |
|                                                   |        | Баптау .....                                | 220F-10 |
|                                                   |        | Апаттық шығу.....                           | 90D-5   |
|                                                   |        | Артқы ілгек                                 |         |
|                                                   |        | Артқы ілгекті майлау.....                   | 220E-3  |
|                                                   |        | Артқы ілгек параметрлері                    |         |
|                                                   |        | Көтеру жылдамдығы .....                     | 60E-4   |
|                                                   |        | Күйін басқару.....                          | 60E-6   |
|                                                   |        | Негізгі бет .....                           | 60E-1   |
|                                                   |        | Сырғу сезімталдығы .....                    | 60E-5   |
|                                                   |        | Артқы ілгіш                                 |         |
|                                                   |        | Тереңдікті орнату нүктесі .....             | 60E-8   |
|                                                   |        |                                             |         |
| <b>R</b>                                          |        |                                             |         |
| RS232 сериялық байланыс қосылымы .....            | 90D-8  |                                             |         |
| RTK қабылдағышы                                   |        |                                             |         |
| Орнату.....                                       | 90D-7  |                                             |         |
|                                                   |        |                                             |         |
| <b>S</b>                                          |        |                                             |         |
| SCR                                               |        |                                             |         |
| Жүйеге шолу .....                                 | 20B-3  |                                             |         |
| ServiceADVISOR .....                              | 30C-5  |                                             |         |
| Snap to Connect (STC) фитингісі                   |        |                                             |         |
| STC .....                                         | 210-7  |                                             |         |
| Snap to Connect фитингілеріне қызмет көрсету және |        |                                             |         |
| жалғау .....                                      | 210-7  |                                             |         |
| StarFire қабылдағышы                              |        |                                             |         |
| Орнату.....                                       | 90D-6  |                                             |         |
|                                                   |        |                                             |         |
| <b>T</b>                                          |        |                                             |         |
| TouchSet тереңдікті басқару құралы                |        |                                             |         |
| Аспа жабдық позициясы коннекторын қосу/           |        |                                             |         |
| ажырату .....                                     | 70C-1  |                                             |         |
| Параметрлер .....                                 | 70A-5  |                                             |         |

|                                                                           |         |
|---------------------------------------------------------------------------|---------|
| Артқы ілгіш [Ауылшаруашылық]                                              |         |
| Ілгіш көтеру мүмкіндіктері.....                                           | 60E-1   |
| Артқы ілгіш параметрлері                                                  |         |
| Жоғарғы шек .....                                                         | 60E-3   |
| Жүктеу тереңдігі .....                                                    | 60E-4   |
| Күйі.....                                                                 | 60E-5   |
| Қол жеткізу.....                                                          | 60E-1   |
| Тартпаны басқару .....                                                    | 60E-7   |
| Түсіру жылдамдығы.....                                                    | 60E-3   |
| Артқы қозғалыстың дыбыстық сигналы                                        |         |
| Дыбыс деңгейін басқару .....                                              | 50B-4   |
| Аспа                                                                      |         |
| Басқару                                                                   |         |
| HydraCushion.....                                                         | 50-3    |
| ILS .....                                                                 | 50-3    |
| TLS Plus.....                                                             | 50-3    |
| Аспа жабдық коннекторы                                                    |         |
| Ethernet.....                                                             | 90D-8   |
| Аспа жабдық коннекторын тазалау .....                                     | 220A-5  |
| Аспа жабдықтың Ethernet коннекторын тазалау ..                            | 220A-5  |
| Аспа құрал қосқышы                                                        |         |
| ISO 11783 .....                                                           | 90D-8   |
| Аспа параметрлері .....                                                   | 50-1    |
| Қол жеткізу.....                                                          | 50-1    |
| Қолмен басқару.....                                                       | 50-2    |
| Ауа ағыны режимі .....                                                    | 90E-3   |
| Ауа салқындатқышы (A/C) .....                                             | 90E-4   |
| Ауа салқындату                                                            |         |
| Тексеру .....                                                             | 220B-3  |
| Ауылшаруашылық ауыр режимді жерді тегістеу жиынтығы [Ауылшаруашылық]..... | 500A-11 |
| Ауыстыру                                                                  |         |
| Тежеу жарық шамы .....                                                    | 220F-12 |

## Ә

|                                           |      |
|-------------------------------------------|------|
| Әйнек тазалағыштар мен жуғыштарды басқару |      |
| Пайдалану .....                           | 30-1 |

## Б

|                                                                |        |
|----------------------------------------------------------------|--------|
| Бағдарламалар                                                  |        |
| Басқару элементін орнату .....                                 | 30C-8  |
| Бак, отын.....                                                 | 200A-4 |
| Балласт                                                        |        |
| Балласталғанын анықтау                                         |        |
| Қажетті шина үрлеу қысымдары.....                              | 100-11 |
| Трактор салмағы .....                                          | 100-11 |
| Трактор салмағын бөлу .....                                    | 100-11 |
| Трактордың ось жүктемелері.....                                | 100-11 |
| Балластауды орындау                                            |        |
| Quik-Tatch жүктемесін пайдалану .....                          | 100-5  |
| Артқы доңғалақ салмағын орнату — Қос жетекті доңғалақтар ..... | 100-7  |
| Балласт опциялары.....                                         | 100-3  |
| Балласталмаған трактор салмағы кестесі .....                   | 100-15 |

|                                                                               |         |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Балластау туралы жалпы ақпарат .....                                          | 100-1   |
| Жалпы нұсқаулықтар .....                                                      | 100-2   |
| Жалпы салмақты бөлу бойынша нұсқаулар .....                                   | 100-2   |
| Сұйық балласты пайдалану .....                                                | 100-14  |
| Сырғуды өлшеу .....                                                           | 100-4   |
| Балласттауды орындау                                                          |         |
| Артқы доңғалақ салмағын пайдалану .....                                       | 100-6   |
| Жартылай аспалы жабдық және қырғыш өлшемі нұсқаулары .....                    | 100-11  |
| Жартылай аспалы жабдық нұсқаулары ....                                        | 100-10  |
| Қуаттың кенет өзгеруін басқару.....                                           | 100-9   |
| Басқа майлағыштар                                                             |         |
| Трансмиссиялық және гидравликалық майды пайдалану .....                       | 200E-1  |
| Басқа өлшемді шинаға ауыстыру                                                 |         |
| Шина.....                                                                     | 80-2    |
| Басқару элементін орнату .....                                                | 30C-8   |
| Батареяны ажырату                                                             |         |
| Purgw DEF желілері                                                            |         |
| DEF, Purgie желілері                                                          |         |
| Батарея, ажырату.....                                                         | 220F-2  |
| Бекіту құрылғысы .....                                                        | 60F-2   |
| Артқы осьтен кейінгі тік жүктеменің қашықтығын есептеу.....                   | 60F-4   |
| Ауыр режимдегі бекіту құрылғысы                                               |         |
| Шектеулер .....                                                               | 60F-4   |
| Буксир тіркейтін арқан.....                                                   | 60F-7   |
| Тұрақты тік жүктемені есептеу .....                                           | 60F-3   |
| Ұзын бекіту құрылғысының тірегі                                               |         |
| Шектеулер .....                                                               | 60F-7   |
| Бекіту құрылғысының тірегі және бұрандалары                                   |         |
| Бекіту құрылғысының тірегін және бұрандаларды тексеру                         |         |
| 500 сағат сайын қызмет көрсету .....                                          | 220C-2  |
| Белгі беретін сөздер, түсіну .....                                            | 05-1    |
| Белдік                                                                        |         |
| Керу құралы                                                                   |         |
| Белдіктің керу құралы                                                         |         |
| Белдіктің керу құралын тексеру .....                                          | 220B-8  |
| Белдік майы                                                                   |         |
| Гидравликалық май .....                                                       | 220D-14 |
| Белдіктер.....                                                                | 220D-1  |
| Белдіктің тік люфты                                                           |         |
| Тексеру .....                                                                 | 220B-9  |
| Беріліс қорабы                                                                |         |
| Қыздыру .....                                                                 | 50B-3   |
| Биодизельдік отын .....                                                       | 200A-2  |
| Бірегейлендірілген дюймдік болт пен бұранданың айналдыру моменті мәндері..... | 210-13  |
| Болт пен бұранданың айналу моменті мәндері                                    |         |
| Бірегейлендірілген дюйм.....                                                  | 210-13  |
| Метрикалық.....                                                               | 210-12  |
| Бояуға күтім жасау .....                                                      | 220A-2  |
| Бұрылмалы жұдырықша істігінің втулкалары .....                                | 220E-1  |
| Бұрылу сигналдары                                                             |         |
| Басқару.....                                                                  | 30-2    |

Бұрыштық баған дисплейі..... 30А-1  
Бүйірлік қалқу ..... 60Е-12

Г

|                                            |                        |
|--------------------------------------------|------------------------|
| Галогендік шамдар                          |                        |
| Ұстау.....                                 | 220F-8                 |
| Генератор белдігі                          |                        |
| Ауыстыру .....                             | 220D-1                 |
| Гидравликалық                              |                        |
| Қыздыру.....                               | 50B-3                  |
| Гидравликалық жүйе                         |                        |
| Жүктемені анықтау                          |                        |
| Power Beyond .....                         | 70B-2                  |
| Гидравликалық қосылым                      |                        |
| Аспа жабдық қосылымының мысалы [Ag]        | 70B-8,                 |
|                                            | 70B-10, 70B-12, 70B-13 |
| Аспа жабдық қосылымының мысалы [Қырғыш] .. | 70B-15                 |
| Гидравликалық қосылымдар                   |                        |
| Гидравликалық бүрку сораптарын пайдалану   |                        |
| [Ag].....                                  | 70B-7                  |
| Гидравликалық шлангілерді қосу/ажырату     | 70B-1                  |
| Құрамдас идентификациясы [Ag].....         | 70B-4                  |
| Құрамдас идентификациясы [Қырғыш] .....    | 70B-13                 |
| Үлкен көлемдегі гидравликалық майды керек  |                        |
| ететін аспа құралдары .....                | 70B-2                  |
| Гидравликалық май .....                    | 200E-1                 |
| Глоссарий .....                            | 00-1                   |

**F**

F..... 200E-2  
F Y, K  
K, F Y..... 05-15

## Д

|                                                         |        |
|---------------------------------------------------------|--------|
| Датчиктер .....                                         | 30A-1  |
| Дербес режимді іске қосу                                |        |
| ТБК.....                                                | 70A-7  |
| Диагностикалық ақау кодтары                             |        |
| Қол жеткізу.....                                        | 300B-1 |
| Дизель отыны .....                                      | 200A-1 |
| Дизельдік газ сұйықтығы                                 |        |
| DEF                                                     |        |
| Құю мойнының сүзгісі.....                               | 220A-1 |
| Дизельдік газ сұйықтығы (DEF)                           |        |
| DEF бағы-Final Tier 4/Stage V моторын толтыру           |        |
|                                                         | 200B-3 |
| Дизельдік мотор майы                                    |        |
| Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV және |        |
| stage V .....                                           | 200C-1 |
| Tier 2 және Stage II .....                              | 200C-3 |
| Tier 3 және Stage IIIA .....                            | 200C-4 |
| Жоғары бойлықта жұмыс істеу үшін қызмет                 |        |
| көрсету аралығы .....                                   | 200C-1 |
| Дизельдік моторлар, суық ауа райының әсері              | 200-1  |

|                                                   |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| Дизельдік отын                                    |        |
| Қосымша қоспалар .....                            | 200А-2 |
| Дизельдік отын, тексеру .....                     | 200А-5 |
| Дизельдік отынды тексеру .....                    | 200А-5 |
| Дизельдік отынның майлылығы.....                  | 200А-3 |
| Дифференциалды құлыптау механизмі .....           | 50-2   |
| Еден қосқышы .....                                | 30-4   |
| Діріл деңгейі .....                               | 500А-9 |
| Домкратпен көтеруге арналған көтеру нүктелері ... | 210-4  |

Доңғалақ  
Кілт адаптері ..... 220С-1  
Протектор параметрлері ..... 80А-1

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| Салмақты ұстайтын кілт .....  | 80А-6  |
| Стенді бекіту .....           | 220С-1 |
| Тексеру .....                 | 220В-5 |
| Шинаның жүктеме индексі ..... | 80-2   |

Доңғалақтар және шиналар

Баптау және бекіту: Жетек (ішкі) доңғалағының күпшектері ..... 80A-6

Баптау және бекіту: Қос доңғалақ күпшектері .... 80A-7

Доңғалақ тоғынын жетекші (ішкі) доңғалақтың  
күпшегіне орнату ..... 80А-4, 80А-5  
Үштік доңғалақтар ..... 80А-3

Доңғалақтар және шиналар — Жалпы ақпарат  
Дұрыс шина тіркесімдерін пайдалану ..... 80-2  
Доңғалақтар, шиналар және протекторлар

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Протектор ендері..... | 80А-1  |
| Дыбыс деңгейі.....    | 500А-9 |
| Дыбыстық сигнал       |        |
| Пайдалану.....        | 30-1   |

## Ж

|                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| Жабдықтың айналу моментінің мәндері     |               |
| Бірегейлендірілген дюйм.....            | 210-13        |
| Метрикалық.....                         | 210-12        |
| Желдеткіш жылдамдығы .....              | 90E-3         |
| Жетекші механизмді қорғау.....          | 50-4          |
| Жоғарғы шек                             |               |
| Артқы ілгіш .....                       | 60E-3         |
| Жоғары қысымды жуу құралын пайдалану .. | 220A-2        |
| Жоғары қысымды шайбалар .....           | 210-7, 220F-2 |
| Жолдағы жылдамдық .....                 | 30A-1         |
| Жолдағы жылдамдықтар                    |               |
| е18 PowerShift трансмиссиясы.....       | 500A-10       |
| Жүктеу тереңдігі                        |               |
| Артқы ілгіш .....                       | 60E-4         |
| Жыл сайын                               |               |
| Қауіпсіздік белдіктерін тексеру.....    | 220B-7        |
| Жылдам ілгек.....                       | 60E-11        |

|                   |       |
|-------------------|-------|
| <b>3</b>          |       |
| Зарядтау порттары |       |
| USB .....         | 90D-3 |

|                                                        |            |
|--------------------------------------------------------|------------|
| <b>И</b>                                               |            |
| Идентификациялық нөмір                                 |            |
| Идентификациялық тақталар .....                        | 500B-1     |
| Кабинаның сериялық нөмірі .....                        | 500B-2     |
| Идентификациялық нөмірлер                              |            |
| Өнімнің идентификациялық нөмірі .....                  | 500B-1     |
| Өнімнің идентификациялық нөмірі (тек Қытай үшін) ..... | 500B-1     |
| Индикаторлар                                           |            |
| Ақпарат .....                                          | 300B-1     |
| Ескерту .....                                          | 30A-1      |
| Қызметтік дабыл .....                                  | 300B-1     |
| Сандық .....                                           | 30A-1      |
| ТОҚТАТУ .....                                          | 300B-1     |
| Индикаторларға шолу .....                              | 20B-1      |
| Интеллектуалды жалпы жабдықты басқару (iTEC)           |            |
| CommandARM басқару функциялары .....                   | 40-1       |
| CommandCenter сипаттамасы .....                        | 40-1, 40-2 |
| Болдырмау жағдайлары .....                             | 40-4       |
| Кідірту жағдайлары .....                               | 40-4       |
| Реттілікті орнату .....                                | 40-3       |
| Реттілікті орындау .....                               | 40-5       |
| Тағайындауларды орнату .....                           | 40-5       |
| Тоқтату жағдайлары .....                               | 40-4       |
| Ұсыныстар (AutoLearn) .....                            | 40-6       |
| Үзу жағдайлары .....                                   | 40-4       |

|                                             |        |
|---------------------------------------------|--------|
| <b>К</b>                                    |        |
| Кабина                                      |        |
| Классификациясы .....                       | 500A-9 |
| Кабина классификациясы (EU 1322/2014) ..... | 500A-9 |
| Кабинаның ауа сүзгілері                     |        |
| Тексеру немесе ауыстыру .....               | 220D-5 |
| Капот, оны ашу .....                        | 210-1  |
| Кілт қосқышы .....                          | 30-2   |
| Кіріспе                                     |        |
| Электр жүйесі .....                         | 220F-1 |
| Климатты басқару элементтері .....          | 30B-2  |
| Кондиционер компрессорының белдігі          |        |
| Ауыстыру .....                              | 220D-1 |
| Коннектор                                   |        |
| Ethernet .....                              | 90D-2  |
| GreenStar дисплейі .....                    | 90D-2  |
| ISO 11783 .....                             | 90D-1  |
| ISO 11786 .....                             | 90D-2  |
| Аспа жабдық                                 |        |
| Ethernet .....                              | 90D-8  |
| Аспа құрал.                                 |        |
| ISO 11783 .....                             | 90D-8  |
| Диагностика .....                           | 90D-1  |

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| Дисплей .....                                       | 90D-2   |
| Көмірқышқыл газының түтіні .....                    | 500A-12 |
| Көп мақсатты артық қысымды (EP) май .....           | 200E-1  |
| Көтеру жылдамдығы                                   |         |
| Артқы ілгек .....                                   | 60E-4   |
| Көтеру цилиндрлерін және балансир осін майлау ..... | 220E-4  |
| Кронштейннің орнату орындары                        |         |
| Мон-тор .....                                       | 90D-5   |
| Күйі                                                |         |
| Артқы ілгіш .....                                   | 60E-5   |
| Күйін басқару                                       |         |
| Артқы ілгек .....                                   | 60E-6   |
| Күн қалқаны .....                                   | 90D-4   |

|                                                                                  |        |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Қ</b>                                                                         |        |
| Қ, ROPS ( қғ ү )                                                                 |        |
| ROPS ( қғ ү ), ф ө ұ қң .....                                                    | 05-4   |
| Қ, ф ұ                                                                           |        |
| ф ұ .....                                                                        | 05-8   |
| Қ, қ , ө                                                                         |        |
| Ө , қ .....                                                                      | 05-2   |
| Қ, қ ө ұқ                                                                        |        |
| қ ұқ ұ қ .....                                                                   | 05-6   |
| Қ, нғқ ұ ұғ /ұ                                                                   |        |
| нғқ ұ ұғ /ұ .....                                                                | 05-19  |
| Қ, ө                                                                             |        |
| Ө .....                                                                          | 05-3   |
| Қажетті машинаны тоқтату туралы ескерту ...                                      | 20-9   |
| Қайта толтыру кезінде статикалық электр қауіпі болдырмау .....                   | 05-4   |
| Қайта толтыру, статикалық электр қауіпі .....                                    | 05-4   |
| Қауіпсіздік                                                                      |        |
| Айналатын трансмиссия, жақындамау .....                                          | 05-5   |
| Галогендік шамдарды ұстау .....                                                  | 220F-8 |
| Еңіс жерлерде, тегіс емес алқаптарда және ойлы-қырлы жерлерде абай болыңыз ..... | 05-10  |
| Қауіпсіз техникалық қызмет көрсету, тәжірибе ...                                 | 05-15  |
| Сүйрелетін жабдық, қауіпсіз жылдамдықтарда тасымалдау .....                      | 05-10  |
| Трактор, қауіпсіз басқару .....                                                  | 05-7   |
| Шиналар, қауіпсіз қызмет көрсету .....                                           | 05-18  |
| Шуға қарсы қорғаныс .....                                                        | 05-2   |
| Қауіпсіздік белдіктері                                                           |        |
| Тексеру .....                                                                    | 220B-7 |
| Қауіпсіздік шамдары және құрылғылары                                             |        |
| Айналатын сигналдық шам .....                                                    | 90C-6  |
| Қауіпсіздік шынжырлары .....                                                     | 110-3  |
| Қауіпсіздік, жоғары қысымды сұйықтықтардан сақтану                               |        |
| Жоғары қысымды сұйықтықтардан сақтану                                            | 05-19  |
| Қауіпсіздік, майлар .....                                                        | 200E-2 |
| ҚБЖ                                                                              |        |
| Параметрлер                                                                      |        |
| Кеңейтілген .....                                                                | 60A-3  |

|                                                                                                             |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Қозғалтқыш суыту сұйықтығы                                                                                  |              |
| Қоқысқа тастау .....                                                                                        | 200D-4       |
| Қозғалтқыштың ауа сүзгілері                                                                                 |              |
| Тексеру                                                                                                     |              |
| Final Tier 4/Stage V немесе Tier 3/Stage IIIA                                                               |              |
| қозғалтқышы .....                                                                                           | 220D-7       |
| Tier 2/Stage II моторы .....                                                                                | 220D-8       |
| Қос сәулелі радар датчигін тазалау                                                                          |              |
| 500 сағат сайын қызмет көрсету                                                                              |              |
| Қос сәулелі радар .....                                                                                     | 220A-4       |
| Қосымша отын су сепараторы сүзгісінің элементі (30 микрон)                                                  |              |
| Қызмет көрсету — Өзгерту .....                                                                              | 220D-4       |
| Қосымша отын сүзгісі және су сепараторы                                                                     |              |
| Тексеру және төгу .....                                                                                     | 220A-5       |
| Қосымша өңдеу индикаторларына шолу .....                                                                    | 20B-1        |
| Қызмет көрсету                                                                                              |              |
| 10 сағат немесе күн сайын                                                                                   |              |
| Отын сүзгілеріндегі суды төгу                                                                               |              |
| Су сепараторы .....                                                                                         | 220B-2       |
| 500 сағат                                                                                                   |              |
| Доңғалақ және салмақ болтының айналдыру моментін тексеру .....                                              | 220C-1       |
| 500 сағат                                                                                                   |              |
| Отын бағының поддонын ағызу .....                                                                           | 220B-4       |
| 1000 сағат                                                                                                  |              |
| Айналма сүзгісін тексеру .....                                                                              | 220D-5       |
| 1000 сағат                                                                                                  |              |
| Кабинаның ауа сүзгілерін тексеру .....                                                                      | 220D-5       |
| 2000 сағат                                                                                                  |              |
| Мотор клапанының бос аралығын тексеру .....                                                                 | 220B-9       |
| Жыл сайын                                                                                                   |              |
| Қауіпсіздік белдіктерін тексеру .....                                                                       | 220B-7       |
| Қажетінше                                                                                                   |              |
| DEF бағын тазалау .....                                                                                     | 220A-1       |
| Қызмет көрсету                                                                                              |              |
| 1500 сағат                                                                                                  |              |
| ТБК басқару сүзгісі .....                                                                                   | 220D-9       |
| Қызмет көрсету — жалпы ақпарат .....                                                                        | 210-1, 210-3 |
| Аккумулятор бөліміне қол жеткізу .....                                                                      | 210-4        |
| Кабинаның артқы панелін алу .....                                                                           | 210-3        |
| Қызмет көрсету — Өзгерту                                                                                    |              |
| Дизель газы сұйықтығы (DEF) бағының желдеткіш сүзгісі .....                                                 | 220D-9       |
| Дизельді пайдаланылған газды тазалауға арналған сұйықтықтың (DEF) дозатор сүзгісіне қол жеткізу .....       | 220D-13      |
| Дизельді пайдаланылған газды тазалауға арналған сұйықтықтың (DEF) кіріктірілген сүзгісіне қол жеткізу ..... | 220D-10      |
| Желдеткіш белдігі — Tier 3/Stage IIIA немесе Tier 2/Stage II моторы .....                                   | 220D-1       |
| Қосымша отын су сепараторы сүзгісінің элементі (30 микрон) .....                                            | 220D-4       |
| Мотор майы және сүзгі .....                                                                                 | 220D-2       |

|                                                                                           |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Мотордың салқындатқыш сұйықтығы .....                                                     | 220D-18 |
| Отын бағының желдету сүзгілері .....                                                      | 220D-5  |
| Қызмет көрсету — Сынау (100 сағат немесе одан аз) Сынау қызмет көрсетулерін орындау ..... | 210A-1  |
| Қызмет көрсету — тазалау                                                                  |         |
| Трактордың сыртқы беті .....                                                              | 220A-2  |
| Қызмет көрсету — Тексеру                                                                  |         |
| HydraCushion аспалы алдыңғы ось                                                           |         |
| аккумуляторының зарядтау қысымы .....                                                     | 220B-7  |
| Бекіту құрылғысының датчигін калибрлеу [Қырғыш] .....                                     | 220B-10 |
| Бекіту құрылғысының тозуы .....                                                           | 220B-10 |
| Мотор майының деңгейі .....                                                               | 220B-4  |
| Мотордың кіріс ауа жүйесі — Final Tier 2/Stage II .....                                   | 220B-6  |
| Мотордың кіріс ауа жүйесі — Final Tier 4/Stage V немесе Tier 3/Stage IIIA моторлары ..... | 220B-7  |
| Мотордың салқындатқыш сұйықтық деңгейі .....                                              | 220B-1  |
| Қызмет көрсету — Электрлік                                                                |         |
| Алдыңғы/артқы белдік желісінің жарықшамдарын ауыстыру .....                               | 220F-11 |
| Аспа жабдық қуатының реле модулінің релелеріне қол жеткізу .....                          | 220F-7  |
| Батареялар мен қосылымдарға қызмет көрсету .....                                          | 220F-2  |
| Жүктеме орталығы — Алдыңғы .....                                                          | 220F-6  |
| Жүктеме орталығы — Кабина .....                                                           | 220F-3  |
| Негізгі сақтандырғыштарды қарап шығу ...                                                  | 220F-7  |
| Шеткі тұтқа шамын өзгерту .....                                                           | 220F-14 |
| Қырғыш қолданбалар [Ауылшаруашылық] .....                                                 | 60F-3   |
| Қырғыш қолданбалар [Қырғыш] .....                                                         | 60F-3   |
| Қырғыш туралы ақпарат                                                                     |         |
| AutoLoad сымын жалғау .....                                                               | 70E-3   |
| Қырғыш туралы ақпарат [Қырғыш]                                                            |         |
| Қырғыш жұмысының айналымы .....                                                           | 70E-1   |
| Қысқа бекіту құрылғысы                                                                    |         |
| Қырғыш бекіту құрылғысын өзгерту .....                                                    | 60F-6   |
| Қысқа бекіту құрылғысының тірегі                                                          |         |
| Қысқа бекіту құрылғысы                                                                    |         |
| Жылдам бекітілетін бекіту құрылғысы .....                                                 | 60F-5   |

## M

|                                                                       |         |
|-----------------------------------------------------------------------|---------|
| Май                                                                   |         |
| Гидравлика .....                                                      | 200E-1  |
| Мотор .....                                                           | 200-1   |
| Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV және stage V ..... | 200C-1  |
| Tier 2 және Stage II .....                                            | 200C-3  |
| Tier 3 және Stage IIIA .....                                          | 200C-4  |
| Сақтау .....                                                          | 200E-2  |
| Сүзгі .....                                                           | 220D-14 |
| Трансмиссия .....                                                     | 200E-1  |

|                                                                                                                               |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Май-отын салқындатқышын, кондиционер<br>конденсаторын тазалау<br>Салқындатқыш — кондиционер конденсаторы ..<br>220A-2, 220A-3 |         |
| Майды ауыстыру<br>Трансмиссия<br>Powershift<br>Гидравликалық қойманың желдету сүзгісі ..<br>220D-14                           |         |
| Майлар, қауіпсіздік .....                                                                                                     | 200E-2  |
| Майларды сақтау .....                                                                                                         | 200E-2  |
| Майлау<br>HydraCushion алдыңғы ось аспасы .....                                                                               | 220E-4  |
| Ауыр режимдегі болт мойынтіректері.....                                                                                       | 220E-2  |
| Көп мақсатты артық қысым (EP).....                                                                                            | 200E-1  |
| Төменгі жетек жолағының мойынтірегі .....                                                                                     | 220E-2  |
| Майлау және техникалық қызмет көрсету<br>Қажетінше<br>DEF бағын тазалау .....                                                 | 220A-1  |
| Максималды рұқсат етілетін тұрақты тік жүктеме<br>Сипаттамалар.....                                                           | 500A-8  |
| Машинаны тоқтату туралы ескерту, қажетті ...                                                                                  | 20-9    |
| Машинаның болжалды қызмет мерзімі.....                                                                                        | 500A-11 |
| Метрикалық болт және бұранданың айналу<br>моментінің мәндері.....                                                             | 210-12  |
| Механик-жүргізуші орны<br>Өнеркәсіптік диапазондағы немесе СВ, орнату ..<br>90D-5                                             |         |
| Мотор<br>Иінді білік демпфері .....                                                                                           | 220D-21 |
| Іске қосу сұйықтығының канистрін ауыстыру ....<br>20A-1                                                                       |         |
| Мотор мен пайдаланылған газ бөліктерін тексеру<br>Қоқыстың бар-жоғын тексеру .....                                            | 220B-2  |
| Отын таусылған кезде қайта іске қосу.....                                                                                     | 20-13   |
| Отын тұтыну деңгейін азайту .....                                                                                             | 20-13   |
| Пайдалану .....                                                                                                               | 20-10   |
| Суық ауа райында іске қосу<br>Іске қосу көмекші құрылғысымен бірге ...                                                        | 20A-1   |
| Іске қосу сұйықтығының канистрін ауыстыру ..<br>20A-1                                                                         |         |
| Эмиссияларды куәліктендіру.....                                                                                               | 20-10   |
| Мотор жұмысы<br>Аккумуляторлық батареяны ажыратып-қосқыш ..<br>20-10                                                          |         |
| Аккумуляторлық батареяның вольт қосқышы<br>немесе зарядтағышы .....                                                           | 20-13   |
| Моторды іске қосу.....                                                                                                        | 20-10   |
| Мотор жылдамдығы<br>РТО .....                                                                                                 | 60A-7   |
| Мотор іске қосуды .....                                                                                                       | 20-12   |
| Мотор клапанының бос аралығы<br>2000 сағат сайын қызмет көрсету .....                                                         | 220B-9  |

|                                                                                                                                                                  |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Мотор майы .....                                                                                                                                                 | 200-1   |
| Break-In™<br>Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV және<br>stage V .....                                                                            | 200C-1  |
| Дизель<br>Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV және<br>stage V .....                                                                               | 200C-1  |
| Tier 2 және Stage II .....                                                                                                                                       | 200C-3  |
| Tier 3 және Stage IIIA .....                                                                                                                                     | 200C-4  |
| Жоғары бойлықта жұмыс істеу үшін қызмет<br>көрсету аралығы .....                                                                                                 | 200C-1  |
| Мотор майы және сүзгіге арналған қызмет көрсету<br>аралықтары<br>Tier 2 және Stage II<br>Ағызуы бар кеңейтілген май жинағыш<br>түпқойма .....                    | 200C-3  |
| Мотор майы және сүзгіге қызмет көрсету аралықтары<br>Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV және<br>stage V<br>0,12 л/кВт не одан артық майжинағыш.. | 200C-2  |
| Tier 3 және Stage IIIA<br>PowerTech Plus<br>0,22 л/кВт не одан артық майжинағыш                                                                                  | 200C-5  |
| Мотор майы мен сүзгіге қызмет көрсету аралықтары<br>Жоғары бойлықта жұмыс істеу.....                                                                             | 200C-1  |
| Мотор тежеуі<br>5000 сағат сайын қызмет көрсету .....                                                                                                            | 220B-11 |
| Моторға қол жеткізу панелі, оны алу.....                                                                                                                         | 210-2   |
| Моторды өшіру.....                                                                                                                                               | 20-12   |
| Мотордың алдыңғы бүйірлік қалқаны, оны алу                                                                                                                       | 210-2   |
| Мотордың артқы бүйірлік қалқаны, оны алу ..                                                                                                                      | 210-3   |
| Мотордың қосымша жетек белдігі .....                                                                                                                             | 220D-1  |
| Мотордың параметрлері<br>Деселератор.....                                                                                                                        | 20-8    |
| Кеңейтілген .....                                                                                                                                                | 20-8    |
| Қол жеткізу.....                                                                                                                                                 | 20-1    |
| Қуат .....                                                                                                                                                       | 20-3    |
| Макс. жылдамдықтар .....                                                                                                                                         | 20-3    |
| Мотормен автоматты тежеу .....                                                                                                                                   | 20-8    |
| Негізгі бет .....                                                                                                                                                | 20-1    |
| Пайдаланылған газдарды шығару сүзгісін<br>АВТОМАТТЫ тазалау.....                                                                                                 | 20-5    |
| Пайдаланылған газды шығаратын сүзгіні<br>тазалауға шолу .....                                                                                                    | 20-4    |
| Тұраққа қойылғанда сүзгіні тазалау.....                                                                                                                          | 20-6    |
| Шығару сүзгісін АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ тазалауды<br>өшіру .....                                                                                                         | 20-6    |
| Мотордың сериялық нөмірін жазып алу<br>Идентификациялық нөмірлер .....                                                                                           | 500B-2  |
| Мырыш-ламельді<br>Қапталған бекіткіштер .....                                                                                                                    | 210-11  |

**О**

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Оқу орындығы.....          | 90-6  |
| Орнатылған жылдамдық ..... | 30A-1 |

|                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| Орындық                                   |        |
| ActiveSeat II.....                        | 90-3   |
| Ауа орындығы.....                         | 90-1   |
| Механик-жүргізушінің орнында болу датчигі | 90-6   |
| Отын                                      |        |
| Бак .....                                 | 200A-4 |
| Бак поддоны.....                          | 220B-4 |
| Биодизель .....                           | 200A-2 |
| Дизель .....                              | 200A-1 |
| Жүйесі .....                              | 20-10  |
| Қолдану және сақтау .....                 | 200A-4 |
| Майлылық .....                            | 200A-3 |
| Сүзгілер .....                            | 220D-3 |
| Отын жүйесі                               |        |
| Ауа шығару .....                          | 210-11 |
| Өзгертпеу .....                           | 210-11 |
| Отын сүзгісі                              |        |
| Су сепараторы, қосымша, тексеру және төгу | 220A-5 |
| Отын таусылған кезде қайта іске қосу..... | 20-13  |
| Отынды сақтау .....                       | 200A-4 |

## Ө

|                                            |        |
|--------------------------------------------|--------|
| Өнеркәсіптік жиілік және антенна           |        |
| Орнату.....                                | 90D-5  |
| Өнім идентификациясы .....                 | 500B-1 |
| Өнімнің идентификациялық нөмірін жазып алу | 500B-1 |

## П

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| Протектор параметрлері ..... | 80A-1 |
|------------------------------|-------|

## Р

|                                             |                |
|---------------------------------------------|----------------|
| Радар                                       |                |
| Тракторды конфигурациялау .....             | 50B-1          |
| Радарды калибрлеу .....                     | 30C-6          |
| Радиатор                                    |                |
| Тазалау.....                                | 220A-2, 220A-3 |
| Радионың басқару элементтері .....          | 30B-2          |
| Розетка                                     |                |
| 12 В керек-жарақ .....                      | 90D-3          |
| 12 В керек-жарақ .....                      | 90D-1, 90D-3   |
| АТ (айнымалы ток) .....                     | 90D-3          |
| Руль доңғалағы және колонка                 |                |
| Баптау .....                                | 30-1           |
| Руль параметрлері                           |                |
| Негізгі бет .....                           | 30C-7          |
| Рульдік басқару доңғалағының кедергісі .... | 30C-8          |
| Рульдік басқару ақауының индикаторы.....    | 30A-1          |
| Рульдік басқару параметрлері                |                |
| Қол жеткізу.....                            | 30C-7          |

## С

|            |       |
|------------|-------|
| Сақтау     |       |
| Қанат..... | 90D-4 |

|                                                                 |         |
|-----------------------------------------------------------------|---------|
| Механик-жүргізуші нұсқаулығы.....                               | 90D-4   |
| Үстіңгі .....                                                   | 90D-4   |
| Шынжыр жәшігі .....                                             | 90D-9   |
| Сақтау орны                                                     |         |
| Алып шығару .....                                               | 400-1   |
| Салқын қорабы .....                                             | 90D-4   |
| Салқындатқыш сұйықтығының қату нүктесін тексеру .....           | 220B-1  |
| Салқындатқыш сұйықтық                                           |         |
| John deere COOL-GARD II салқындатқыш сұйықтығының қоспасы ..... | 200D-2  |
| Дизельдік мотор                                                 |         |
| Цилиндрдың ылғалды гильзалары бар мотор                         | 200D-1  |
| Қату нүктесін сынау .....                                       | 200D-3  |
| Сәйкестілік                                                     |         |
| ТБК.....                                                        | 70A-7   |
| Сериялық нөмірлер .....                                         | 500B-1  |
| Сипаттамалар                                                    |         |
| РТО [Ag], ілгек [Ag] және бекіту құрылғысы                      | 500A-5  |
| Біріктірілген технологиясы .....                                | 500A-6  |
| Гидравликалық жүйе .....                                        | 500A-3  |
| Діріл деңгейі .....                                             | 500A-9  |
| Дыбыс деңгейі .....                                             | 500A-9  |
| Жолдағы жылдамдықтар: e18 PowerShift трансмиссиясы .....        | 500A-10 |
| Мотор .....                                                     | 500A-1  |
| Өлшемдер, жалпы .....                                           | 500A-6  |
| Сыйымдылықтар .....                                             | 500A-2  |
| Трансмиссия және жетекші механизм .....                         | 500A-4  |
| Электр жүйесі .....                                             | 500A-5  |
| Стандартты режим                                                |         |
| ТБК.....                                                        | 70A-3   |
| Су сепараторы                                                   |         |
| Қосымша, тексеру және төгу .....                                | 220A-5  |
| Суық ауа райында жұмыс істеу                                    |         |
| Мотордың суыту сұйықтығының радиаторын пайдалану .....          | 20A-1   |
| Суық ауа райында іске қосу                                      |         |
| Мотор                                                           |         |
| Іске қосу көмекші құрылғысымен бірге ...                        | 20A-1   |
| Суық ауа райының дизельдік моторларға әсері                     | 200-1   |
| Суыту сұйықтығы                                                 |         |
| Концентратпен араластыру, су сапасы.....                        | 200D-2  |
| Қоқысқа тастау .....                                            | 200D-4  |
| Температурасы жылы климаттар.....                               | 200D-2  |
| Сүзгі                                                           |         |
| Белдік.....                                                     | 220D-14 |
| Отын (су сепараторы), қосымша, тексеру және төгу .....          | 220A-5  |
| Трансмиссия.....                                                | 220D-14 |
| Сүзгілер                                                        |         |
| Гидравликалық.....                                              | 220D-14 |

|                                            |        |
|--------------------------------------------|--------|
| Кабина ауасы                               |        |
| Тексеру немесе ауыстыру .....              | 220D-5 |
| Кабинаның ауа айналымы                     |        |
| Ауыстыру .....                             | 220D-5 |
| Отын .....                                 | 220D-3 |
| Сүйрелетін жабдық, қауіпсіз жылдамдықтарда |        |
| тасымалдау .....                           | 05-10  |
| Сүйрелетін масса .....                     | 110-1  |
| Сүйреу                                     |        |
| Барлық доңғалақтар жерде                   |        |
| Мотор іске қосылады .....                  | 110-7  |
| Мотор оталмайды .....                      | 110-8  |
| Жүктемелер .....                           | 110-2  |
| Тұрақ тежеуішін босату .....               | 110-8  |
| Сүйреу режимі — Мотор іске қосылады .....  | 110-7  |
| Сүйреу режимі — Мотор іске қосылмайды ..   | 110-8  |
| Сығылған ауа .....                         | 220F-2 |
| Сырғу сезімталдығы                         |        |
| Артқы ілгек .....                          | 60E-5  |
| Сырғуды калибрлеу .....                    | 30C-6  |
| Сыртқы қосқыштар                           |        |
| РТО .....                                  | 60A-6  |
| Ілгек .....                                | 60E-9  |

## T

|                                           |       |
|-------------------------------------------|-------|
| Тазалау                                   |       |
| Мотордың шығыс сүзгісі .....              | 20-4  |
| Тартқыш шығыршық                          |       |
| 4-санат .....                             | 60F-8 |
| 5-санат .....                             | 60F-8 |
| Тартпа сезімталдығы                       |       |
| Артқы ілгіш .....                         | 60E-4 |
| Тартпаны басқару                          |       |
| Артқы ілгіш .....                         | 60E-7 |
| Тасымалдау                                |       |
| Балластпен .....                          | 110-2 |
| Жолда жүргізу .....                       | 110-1 |
| Жүк тасушыны тасымалдау .....             | 110-3 |
| Сүйреу режимі — Мотор іске қосылады ..... | 110-7 |
| Сүйреу режимі — Мотор іске қосылмайды ..  | 110-8 |
| Тарту нүктелері .....                     | 110-3 |
| Тұрып қалған тракторды босату .....       | 110-9 |
| Тахометр .....                            | 30A-1 |
| Тәуелсіз режим                            |       |
| ТБК .....                                 | 70A-3 |
| ТБК басқару иінтірегі                     |       |
| Баптаулар .....                           | 70A-8 |
| ТБК басқару иінтіректері .....            | 30B-2 |
| ТБК параметрлері .....                    | 70A-1 |
| TouchSet тереңдікті басқару құралы .....  | 70A-5 |
| Автоматтандыру .....                      | 70A-7 |
| Ағынды баптау .....                       | 70A-5 |
| Ағынды реттеу сезімталдығы .....          | 70A-8 |
| Дербес режимді іске қосу .....            | 70A-7 |
| Кеңейтілген .....                         | 70A-6 |
| Қол жеткізу .....                         | 70A-1 |

|                                                |         |
|------------------------------------------------|---------|
| Сәйкестілік .....                              | 70A-7   |
| Стандартты режим .....                         | 70A-3   |
| Тәуелсіз режим .....                           | 70A-3   |
| Уақытты баптау .....                           | 70A-6   |
| Функция режимі .....                           | 70A-4   |
| Тежеу жарық шамы                               |         |
| Ауыстыру .....                                 | 220F-12 |
| Тежеуіштер .....                               | 50A-4   |
| Гидравликалық тіркеме тежеуіштері              |         |
| (жабдықталған жағдайда) .....                  | 50A-4   |
| Қосымша тежеуіш .....                          | 220B-6  |
| Тежеуіштің ескерту индикаторлары .....         | 30A-1   |
| Тексеру                                        |         |
| Ағызу саңылауы .....                           | 220B-3  |
| Доңғалақ және салмақ болтының айналдыру        |         |
| моменті .....                                  | 220C-1  |
| Қауіпсіздік белдіктері .....                   | 220B-7  |
| Тексеру                                        |         |
| Болмаса айналма сүзгісін ауыстыру .....        | 220D-5  |
| Немесе кабинаның ауа сүзгілерін ауыстыру ..... | 220D-5  |
| Температура .....                              | 90E-2   |
| Тепкілер .....                                 | 30-2    |
| Тербелу блоктары .....                         | 60E-10  |
| Тереңдікті орнату нүктесі                      |         |
| Артқы ілгіш .....                              | 60E-8   |
| Тіркеме жарық шамын ауыстыру                   |         |
| Электр жүйесіне қызмет көрсету .....           | 220F-14 |
| Тіркеме тежеуіші жүйесінің параметрлері        |         |
| Кеңейтілген .....                              | 50A-3   |
| Қол жеткізу .....                              | 50A-1   |
| Негізгі бет .....                              | 50A-1   |
| Тежеуден бұрын ауытқу .....                    | 50A-2   |
| Тежеуіш өсімі .....                            | 50A-2   |
| Тіркеме тежеуішін тексеру .....                | 50A-3   |
| Тіркеме шамдары .....                          | 90C-7   |
| Тіркемелі жүктемелер .....                     | 110-1   |
| Тоңазытқыш .....                               | 90D-4   |
| Төгу                                           |         |
| Отын бағының поддоны .....                     | 220B-4  |
| Отын сүзгілері .....                           | 220B-2  |
| Трактор                                        |         |
| Сақтау орны                                    |         |
| Дайындау .....                                 | 400-1   |
| Трактор, қауіпсіз басқару .....                | 05-7    |
| Тракторды домкратпен көтеру .....              | 210-4   |
| Тракторды сақтау .....                         | 400-1   |
| Тракторды сақтау орнынан шығару                |         |
| Тракторды сақтау орнынан шығару .....          | 400-1   |
| Трансмиссия                                    |         |
| PowerShift                                     |         |
| Калибрлеу .....                                | 210-7   |
| Ауыстыру                                       |         |
| e18 .....                                      | 50G-2   |
| Басқару                                        |         |
| e18 .....                                      | 50G-1   |



|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| Калибрлеуді тоқтату .....                       | 210-11  |
| Кеңейтілген параметрлер .....                   | 50B-1   |
| Кеңейтілген параметрлерге қол жеткізу .....     | 50B-1   |
| Орнатылған жылдамдықтар және Efficiency Manager |         |
| e18 .....                                       | 50G-3   |
| Поддон торы .....                               | 220D-14 |
| Тұрақ күйі .....                                | 220B-6  |
| Трансмиссия майы .....                          | 200E-1  |
| Трансмиссия параметрлері                        |         |
| ЕСО                                             |         |
| e18 .....                                       | 50G-8   |
| Қол жеткізу                                     |         |
| e18 .....                                       | 50G-4   |
| Макс. жылдамдықтар                              |         |
| e18 .....                                       | 50G-8   |
| Негізгі бет                                     |         |
| e18 .....                                       | 50G-5   |
| Режим                                           |         |
| e18 .....                                       | 50G-6   |
| Теңшелмелі                                      |         |
| e18 .....                                       | 50G-7   |
| Төмендету                                       |         |
| e18 .....                                       | 50G-7   |
| Трансмиссиялық/гидравликалық қойма/белдіктер    |         |
| Май деңгейін тексеру .....                      | 220B-4  |
| Трансмиссияның сериялық нөмірін жазып алу ..... | 500B-2  |
| Тұрып қалған тракторды босату                   |         |
| Тасымалдау .....                                | 110-9   |
| Түсіру жылдамдығы                               |         |
| Артқы ілгіш .....                               | 60E-3   |
| Түтін шығару өнімділігі                         |         |
| Тегістеу .....                                  | 2       |

**У**

|                |       |
|----------------|-------|
| Уақытты баптау |       |
| ТБК .....      | 70A-6 |

**Ұ**

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| Ұрлаудан сақтау жүйелері    |        |
| CESAR ақпарат блогы .....   | 20-11  |
| Иммобилайзер кілттері ..... | 20-11  |
| Ұстау                       |        |
| Галогендік шамдар .....     | 220F-8 |
| Ұсынылған шина қысымдары    |        |
| 47-топ .....                | 80A-8  |
| 48-топ .....                | 80A-14 |

**Ү**

|         |       |
|---------|-------|
| Ү,      |       |
| ү ..... | 200-2 |

**Ф**

|                |       |
|----------------|-------|
| Функция режимі |       |
| ТБК .....      | 70A-4 |

**Ш**

|                                                         |                  |
|---------------------------------------------------------|------------------|
| Шамдар                                                  |                  |
| 7-істікті розетка .....                                 | 90C-6            |
| Айналатын сигналдық шам .....                           | 90C-6            |
| Алдыңғы тор шамдарын баптау .....                       | 220F-10          |
| Алдыңғы тордың прожектор шамдары                        |                  |
| Ауыстыру .....                                          | 220F-11          |
| Анықтау .....                                           | 90C-1            |
| Апаттық шамдар .....                                    | 90C-5            |
| Басқару .....                                           | 30-3             |
| Жарықшамдардың алдын ала орнатылған параметрлері .....  | 90C-4            |
| Капот/белдік желісінің параметрлері .....               | 90C-5            |
| Кіру/шығу шамдарының параметрі .....                    | 90C-5            |
| Күндізгі шамдар параметрі .....                         | 90C-5            |
| Қатынасу параметрлері .....                             | 90C-2            |
| Мотор өшірілгеннен кейінгі шам кідірісі параметрі ..... | 90C-5            |
| Негізгі бет .....                                       | 90C-3            |
| Радиатор торының жарықшам лампалары                     |                  |
| Ауыстыру .....                                          | 220F-11          |
| Тежеу шамын ауыстыру .....                              | 220F-12          |
| Фараларды бағыттау                                      |                  |
| Фаралар .....                                           | 220F-8           |
| Шам идентификаторы .....                                | 220F-12, 220F-13 |
| Шамды сәйкестендіру .....                               | 220F-11, 220F-14 |
| Шеткі ескерту шамдары .....                             | 90C-5            |
| Шамдар                                                  |                  |
| 7 істікті розетка .....                                 | 90C-6            |
| Шамның басқару элементтері .....                        | 30B-2            |
| Шарлау жолағы .....                                     | 30B-6            |
| Шарнир істіктері .....                                  | 220E-1           |
| Шина                                                    |                  |
| Қос шиналар .....                                       | 80A-2            |
| Үрлеу .....                                             | 80-3             |
| Шиналар, қауіпсіз қызмет көрсету .....                  | 05-18            |
| Шығарылатын газдар                                      |                  |
| Қажетті тіл                                             |                  |
| ЕРА .....                                               | 500A-12          |
| Шығыс                                                   |                  |
| 12 В керек-жарақ .....                                  | 90D-2            |
| Шынжыр жөшігі .....                                     | 90D-9            |

**І**

|                                              |        |
|----------------------------------------------|--------|
| Ілгек                                        |        |
| Жартылай аспалы жабдық деңгейін баптау ..... | 60E-11 |
| Жылдам ілгек                                 |        |
| Жартылай аспалы жабдықты ажырату ..          | 60E-11 |
| Құрамдастар .....                            | 60E-9  |
| Сыртқы қосқыштар .....                       | 60E-9  |

|                                                               |        |
|---------------------------------------------------------------|--------|
| Ілгек (артқы)                                                 |        |
| Қолмен төмендету.....                                         | 60E-10 |
| Ілгекті ауыстыру                                              |        |
| 4N/4/3 санаты .....                                           | 60E-12 |
| Ілгіш                                                         |        |
| Ауыстырылатын жылдам әрекет ететін ілгіштің жоғарғы ілмектері |        |
| 4N/3 санаты .....                                             | 60E-14 |
| Бүйірлік қалқуды баптау .....                                 | 60E-12 |
| Жылдам әрекет ететін ілгіш                                    |        |
| Аспа жабдықты бекіту .....                                    | 60E-11 |
| Тербелу блоктарын баптау .....                                | 60E-10 |
| Ілгіш (артқы)                                                 |        |
| Ауыстырылатын жылдам әрекет ететін ілгіштің төменгі ілгектері |        |
| 4N/3 санаты .....                                             | 60E-14 |
| Қалқу әрекеті .....                                           | 60E-9  |
| Ілгішті басқару иінтірегі                                     |        |
| Баптаулар.....                                                | 60E-7  |
| Ілгішті басқару элементтері.....                              | 30B-1  |
| Іске қосу сұйықтығының канистрін ауыстыру                     | 20A-1  |

### Э

|                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| Экрандық анықтама .....                   | 30C-1  |
| Электр жүйесі                             |        |
| Кіріспе .....                             | 220F-1 |
| Электронды дисплей, дұрыс пайдалану ..... | 30C-1  |
| Эмиссиялар жабдығы                        |        |
| DPF қызмет көрсету .....                  | 20B-4  |

# Қолжетімді John Deere қызметтік әдебиеті

## Техникалық ақпарат

Техникалық ақпаратты John Deere компаниясынан сатып алуға болады. Басылымдар басып шығару және CD-ROM пішімінде қолжетімді.

Тапсырыстарды келесілердің біреуі арқылы орындауға болады:

- John Deere техникалық ақпарат қоры: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- 1-800-522-7448 нөмірі бойынша хабарласыңыз
- John Deere дилеріңізбен хабарласыңыз

Қолжетімді ақпарат құрамында:



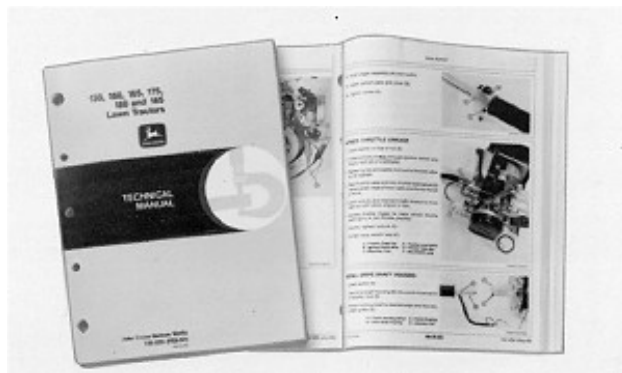
TS189—UN—17JAN89

**БӨЛШЕКТЕР КАТАЛОГТАРЫ** машинаңыз үшін қолжетімді қызметтік бөлшектер тізімін таңдауға ыңғайлы болуы үшін слайд шоу ретінде көрсетеді. Сондай-ақ, ол жинау және бөлшектеу үшін де тиімді.



TS191—UN—02DEC88

**МЕХАНИК-ЖҮРГІЗУШІ НҰСҚАУЛЫҚТАРЫ** қауіпсіздік, басқару және қызмет көрсету туралы ақпаратты қамтиды.



TS224—UN—17JAN89

**ТЕХНИКАЛЫҚ НҰСҚАУЛЫҚТАР** машинаңыз үшін қызмет көрсету туралы ақпаратты қамтиды. Сипаттамалар, бейнеленген жинау және бөлшектеу үрдістері, гидравлика майының ағу диаграммалары және сызба диаграммалары сияқты ақпарат қосылған. Кейбір өнімдер жөндеу және диагностикалық ақпараттарды қамтитын жеке нұсқаулықтарды қамтиды. Моторлар сияқты кейбір құрамдастар жеке құрамдастың техникалық нұсқаулығында берілген.



TS1663—UN—10OCT97

Бес толық кітап топтамасын қамтитын **ОҚУ КЕСТЕСІ** өндірушіге тәуелсіз, негізгі ақпарат туралы мәлімет береді:

- Ауылшаруашылық Primer сериялары егіншілік және мал шаруашылығы технологияларын қамтиды.
- Ферма жұмыстарын басқару сериялары “нақты әлемдік” мәселелерін талқылайды және маркетинг, қаржы, жабдықтарды таңдау және сәйкестік салаларындағы нақты шешімдерді ұсынады.
- Қызметтік нұсқаулықтардың негізгі ережелері жол талғамайтын жабдықтарды жөндеу және техникалық қызмет көрсету туралы ақпаратты қамтиды.
- Машинаны пайдалану нұсқаулықтарының негіздері машинаның мүмкіндіктері мен бапталымдарын, машинаның өнімділігін арттыру және керексіз алқап операцияларын жою туралы ақпаратты қамтиды.
- Ықшам жабдық нұсқаулықтарының негізі

ережелері 40 ҚБЖ ат күшіне ие жабдыққа қызмет  
және техникалық қызмет көрсету нұсқауларын  
береді.

DX,SERVLIT-KK-07DEC16

---

## John Deere бөлшектері



TS100—UN—23AUG88

Біз нағыз John Deere бөлшектерін оңай беру арқылы тоқтату жұмыссыз тұру уақытын барынша азайтуға көмектесеміз.

Бізде үлкен және алуан түрлі құрал-жабдықтар болуының себебі осы—қажеттіліктеріңізден бір қадам алда болу.

DX,IBC,A-KK-04JUN90

## Жақсы оқытылған техникалық мамандар



TS102—UN—23AUG88

John Deere қызмет көрсету техникалық мамандары үшін оқу ешқашан бітпейді.

Қызметкерлер жабдықты білуі және оған техникалық қызмет көрсетуді білуі үшін тұрақты түрде оқу сабақтары өткізіледі.

Нәтижесі?

Сенуге болатын тәжірибе!

DX,IBC,C-KK-04JUN90

## Дұрыс құралдар



TS101—UN—23AUG88

Дәл құралдар және сынау жабдығы қызмет көрсету бөліміне мәселелерді сіздің қаражатыңыз бен уақытыңызды сақтау үшін тез анықтауға және түзетуге мүмкіндік береді.

DX,IBC,B-KK-04JUN90

## Тез қызмет көрсету



TS103—UN—23AUG88

Біздің мақсатымыз қажет уақытта және қажет жерде тез, тиімді қызмет көрсету.

Біз жағдайға байланысты жөндеуді Сіздің жағыңызда немесе өз жағымызда орындай аламыз: бізге келіңіз, бізге сеніңіз.

JOHN DEERE КОМПАНИЯСЫНЫҢ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ БАСЫМДЫҒЫ: Біз қажет болғанда жаныңыздамыз.

DX,IBC,D-KK-04JUN90





